



DEB

DRAGON BALL

THE RED RIBBON ARMY SAGA ⑤



part 2

BY
AKIRA
TORIYAMA

Dragon Ball

ドラゴン
ボール

CHAPTER 101: THE DEVIL'S CESSPOOL

SON GOKU'S TEAM

URANAI BABA'S TEAM

KRILLIN



X

O

DRACULA
MAN



PUAR
AND
UPA



O

PUAR AND UPA
COMBO ATTACK!!

O

THE
INVISIBLE
MAN

YAMCHA



O

X

?

WHO'S NUMBER THREE?

SON
GOKU

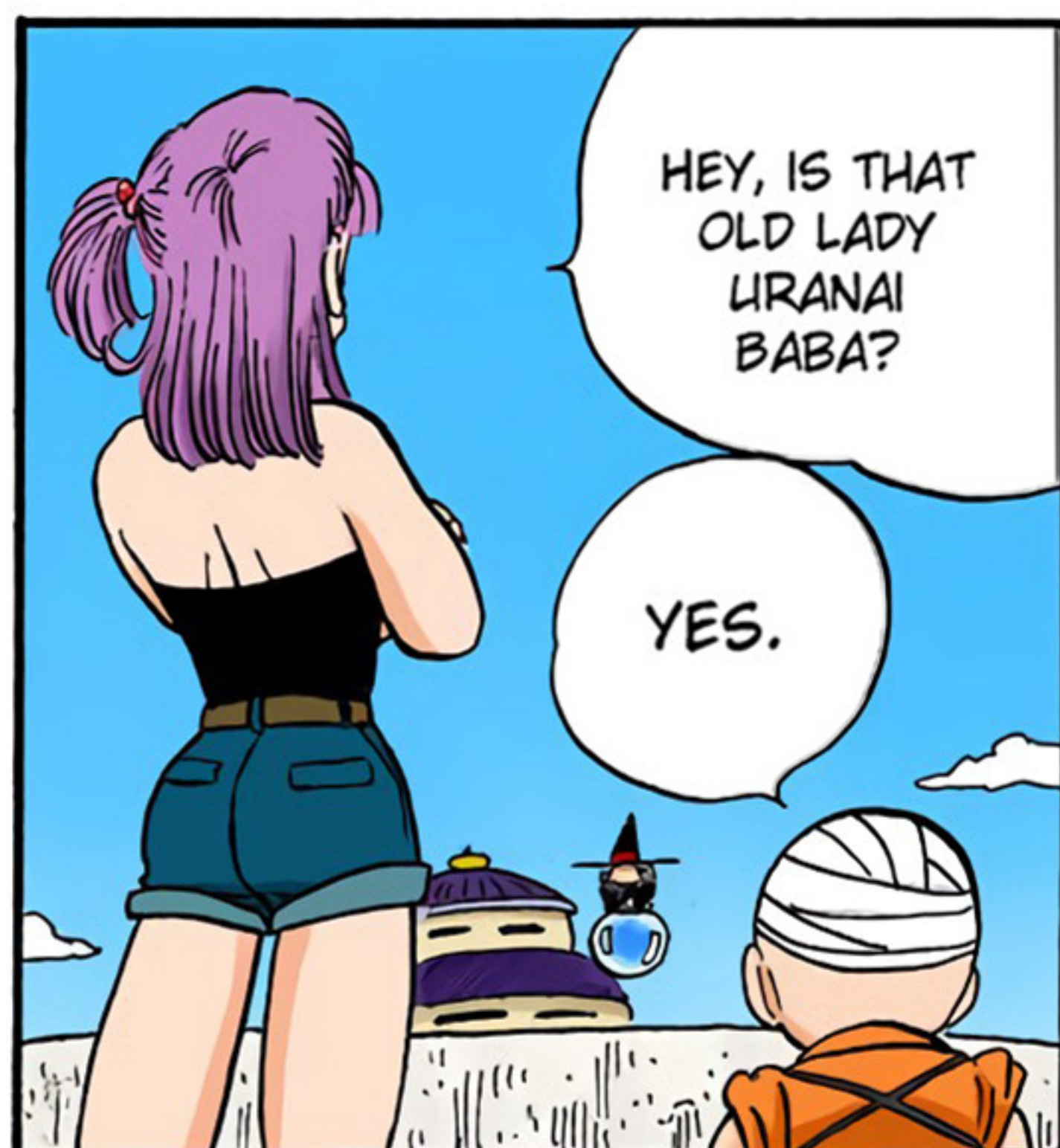


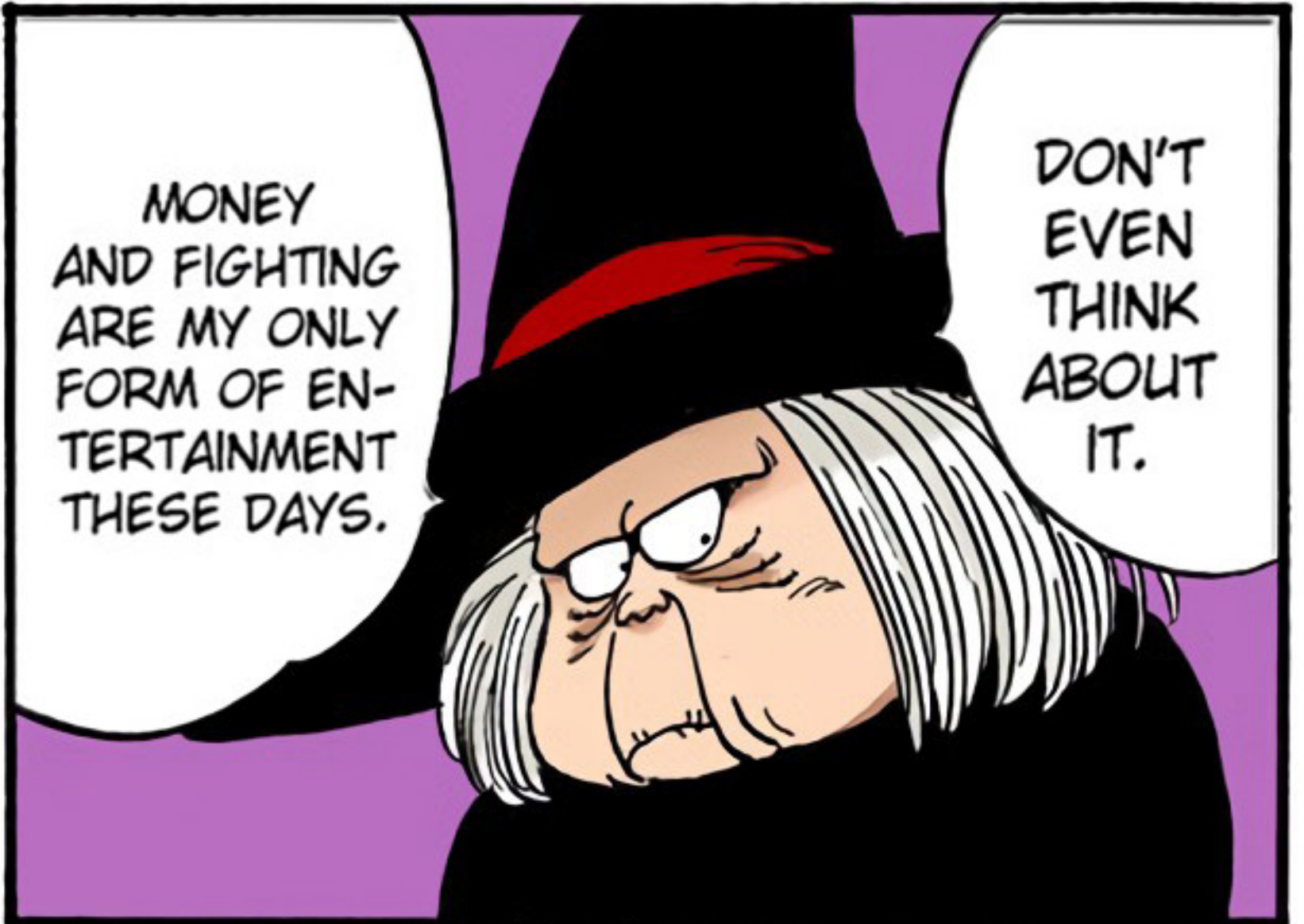
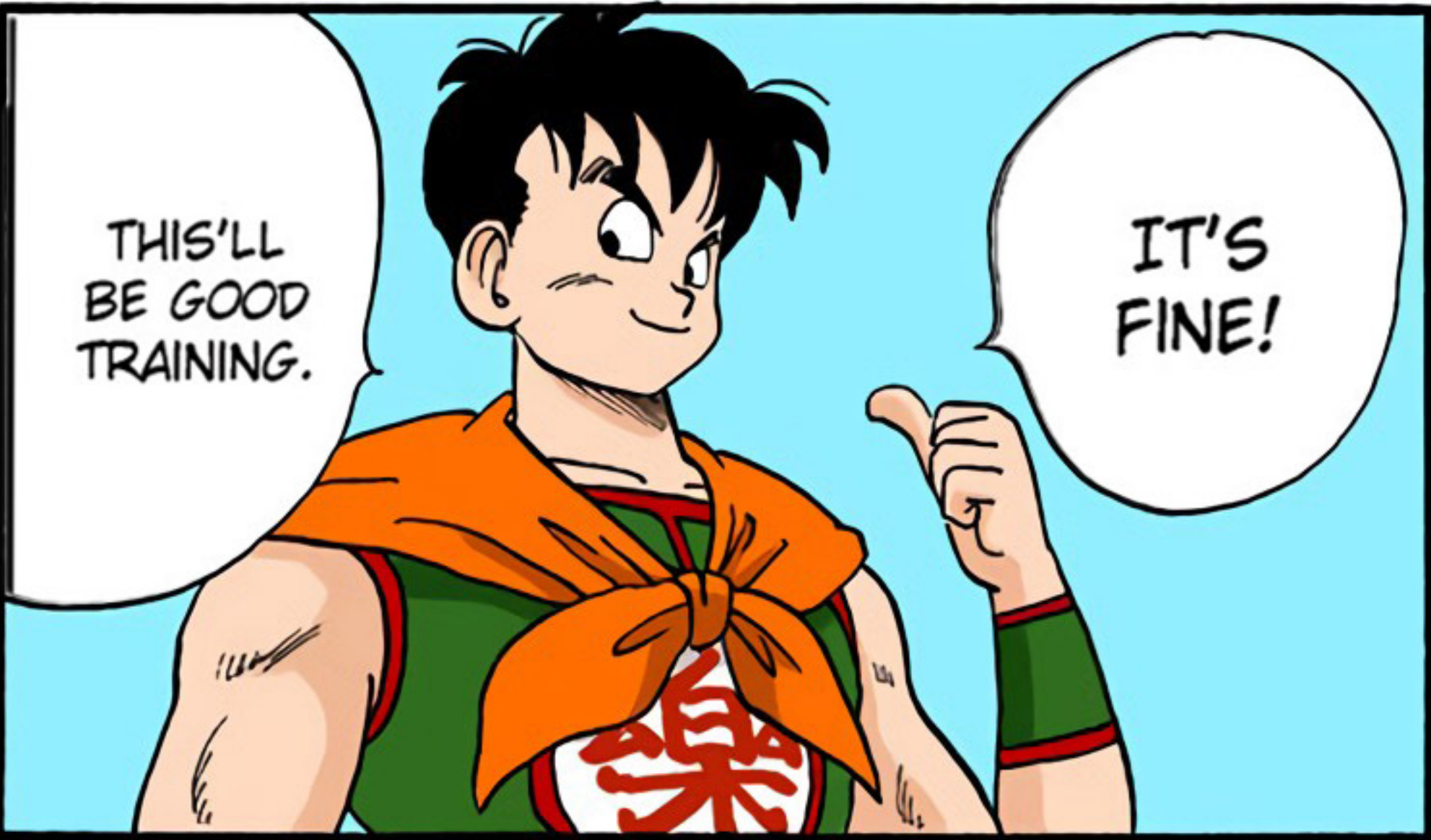
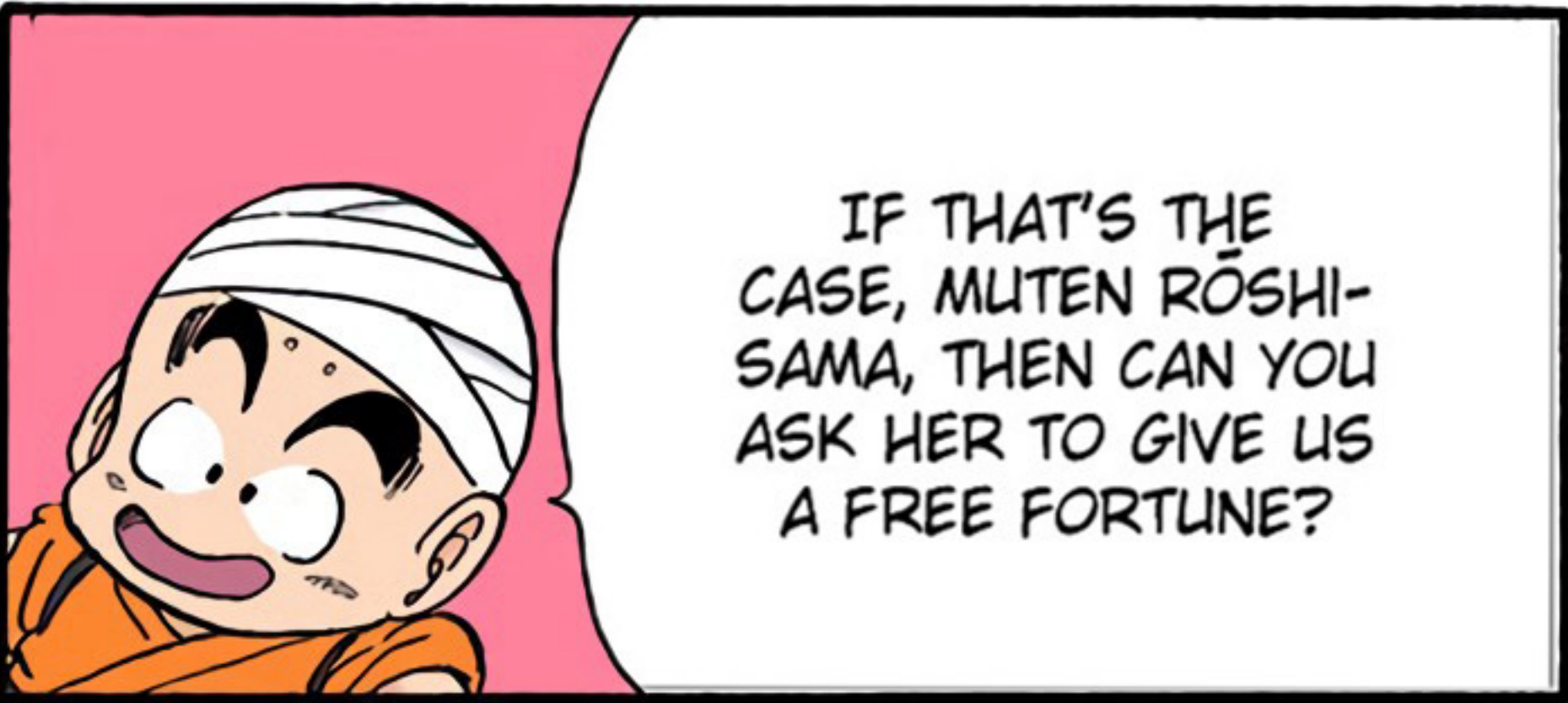
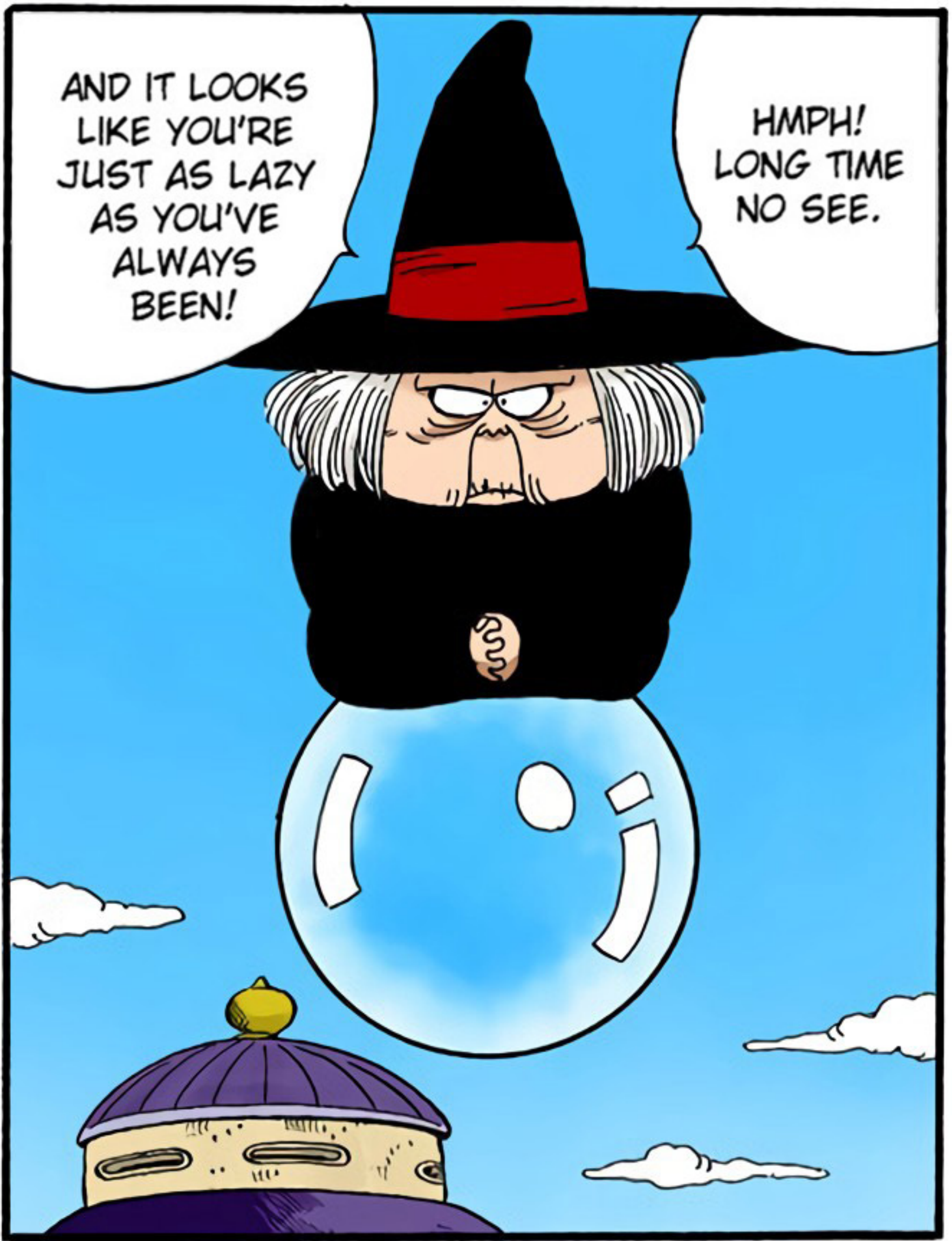
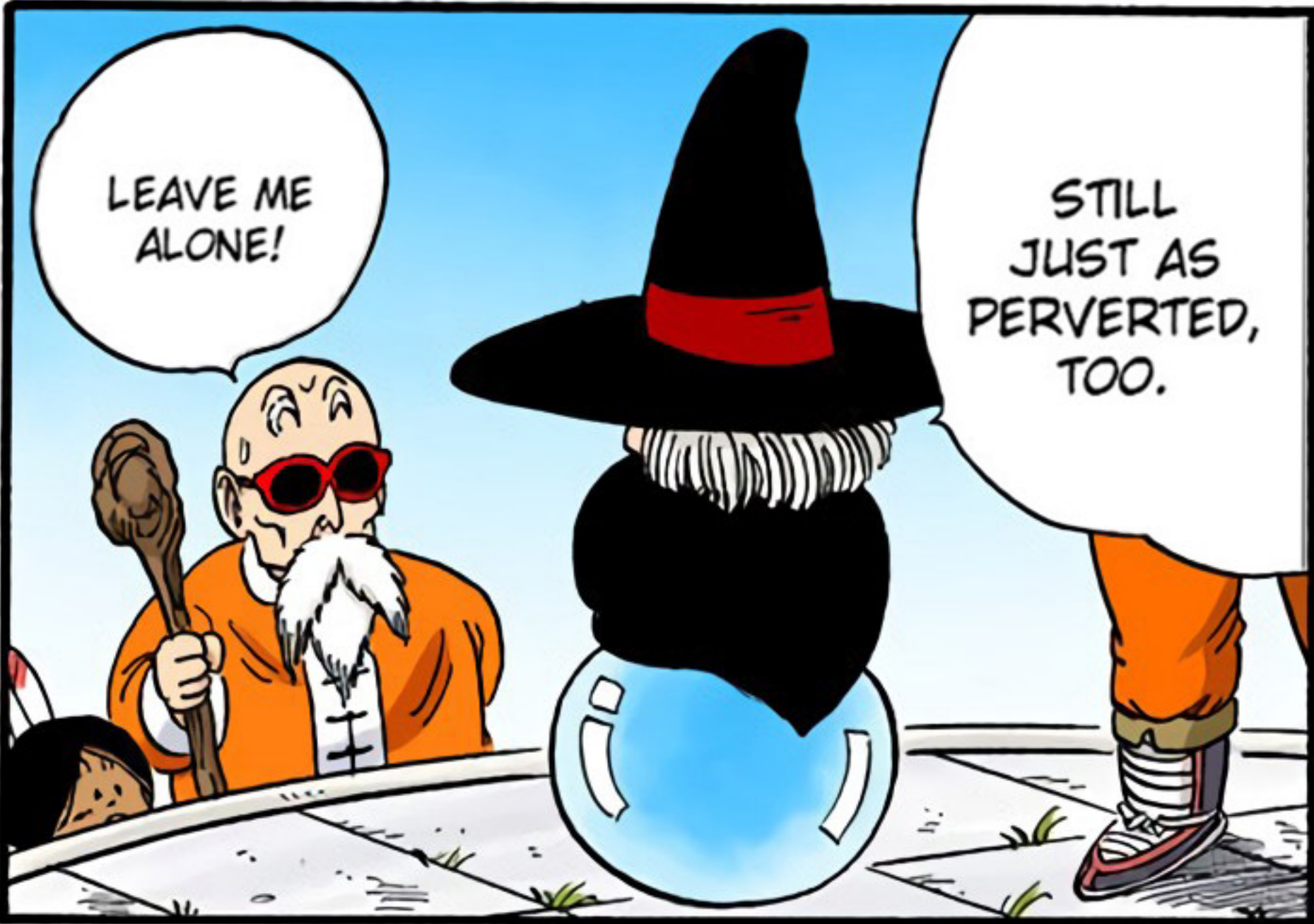
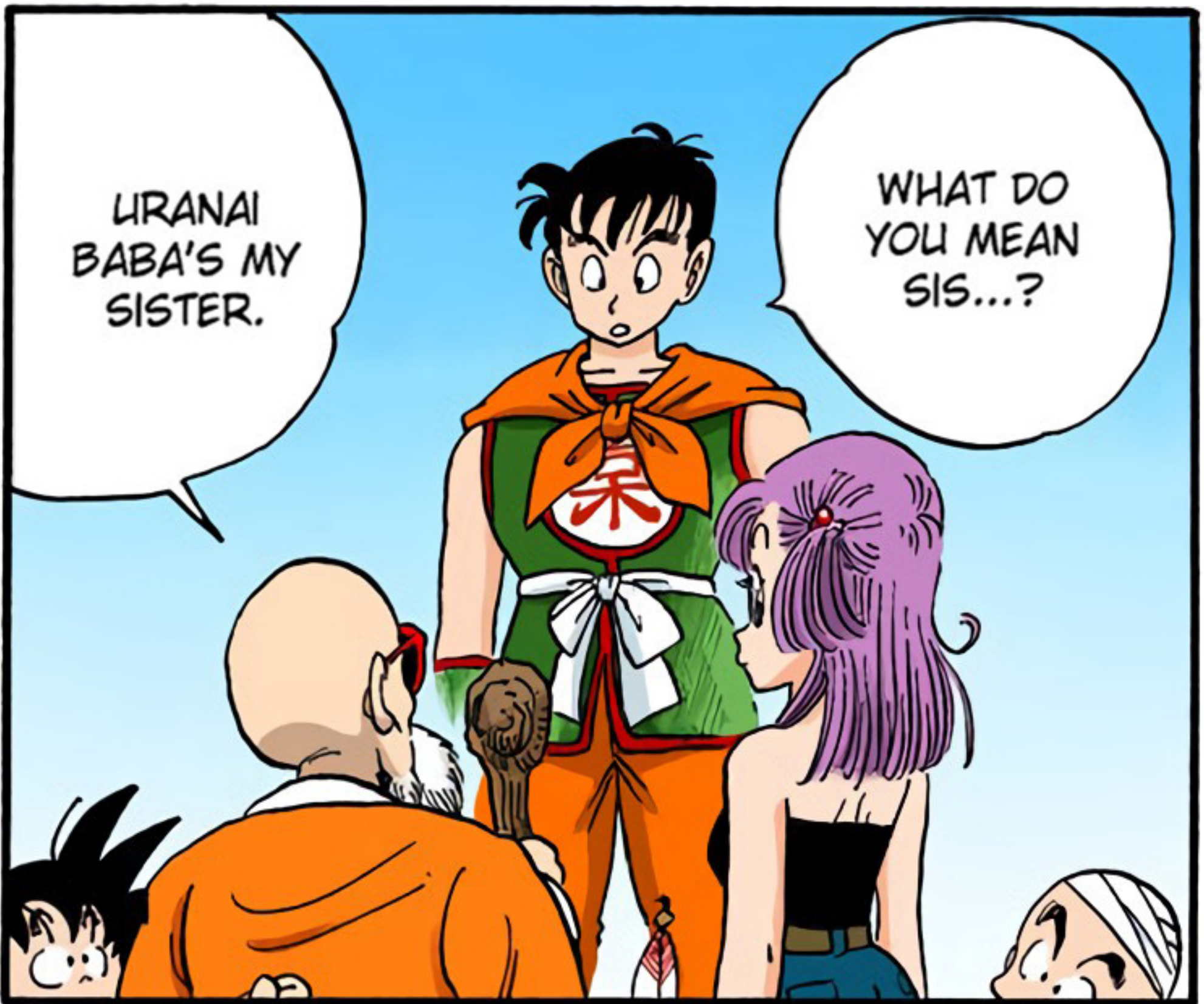
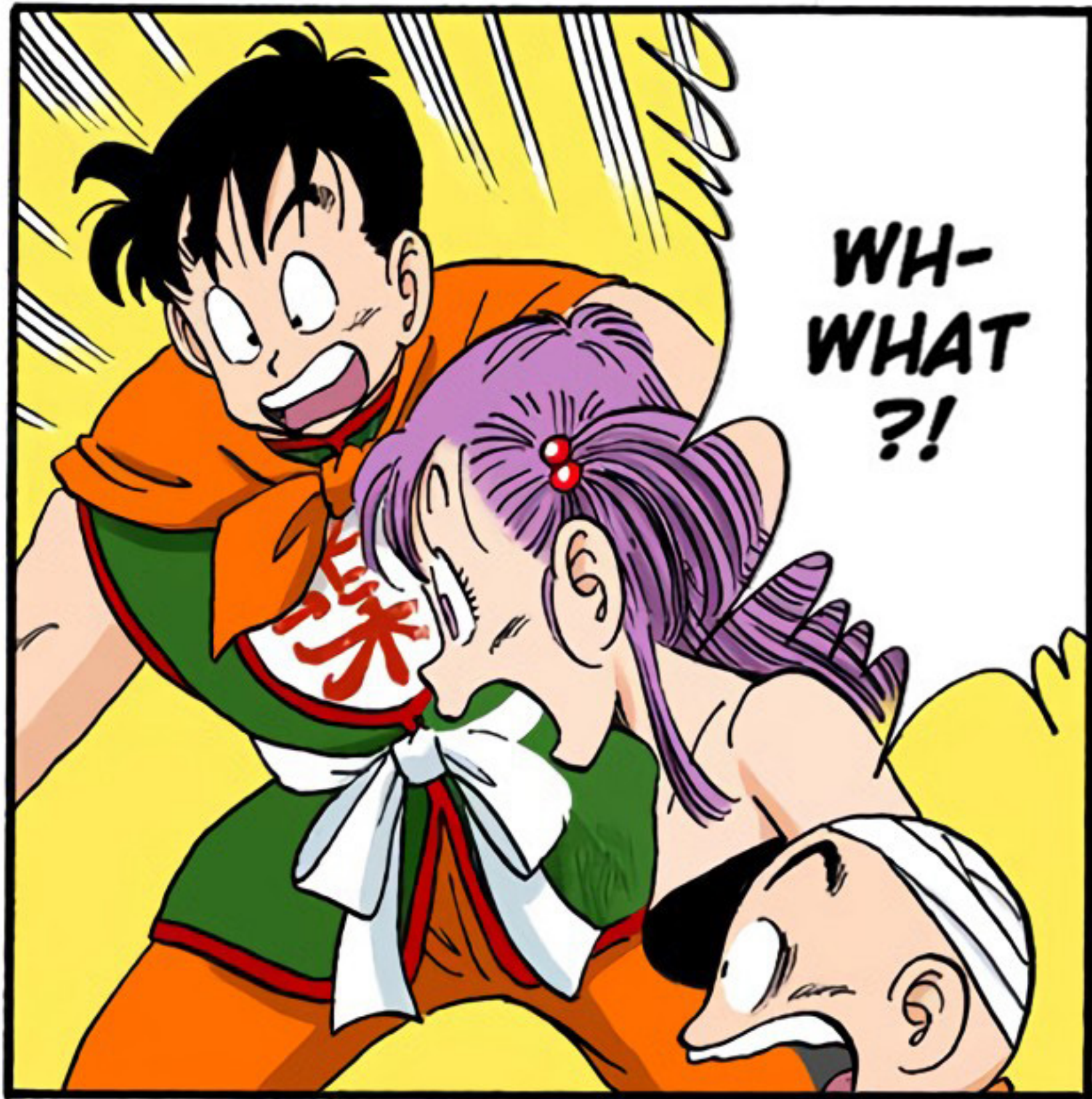
HEH HEH,
YOU'LL LIKE
OUR NEXT
FIGHTER!

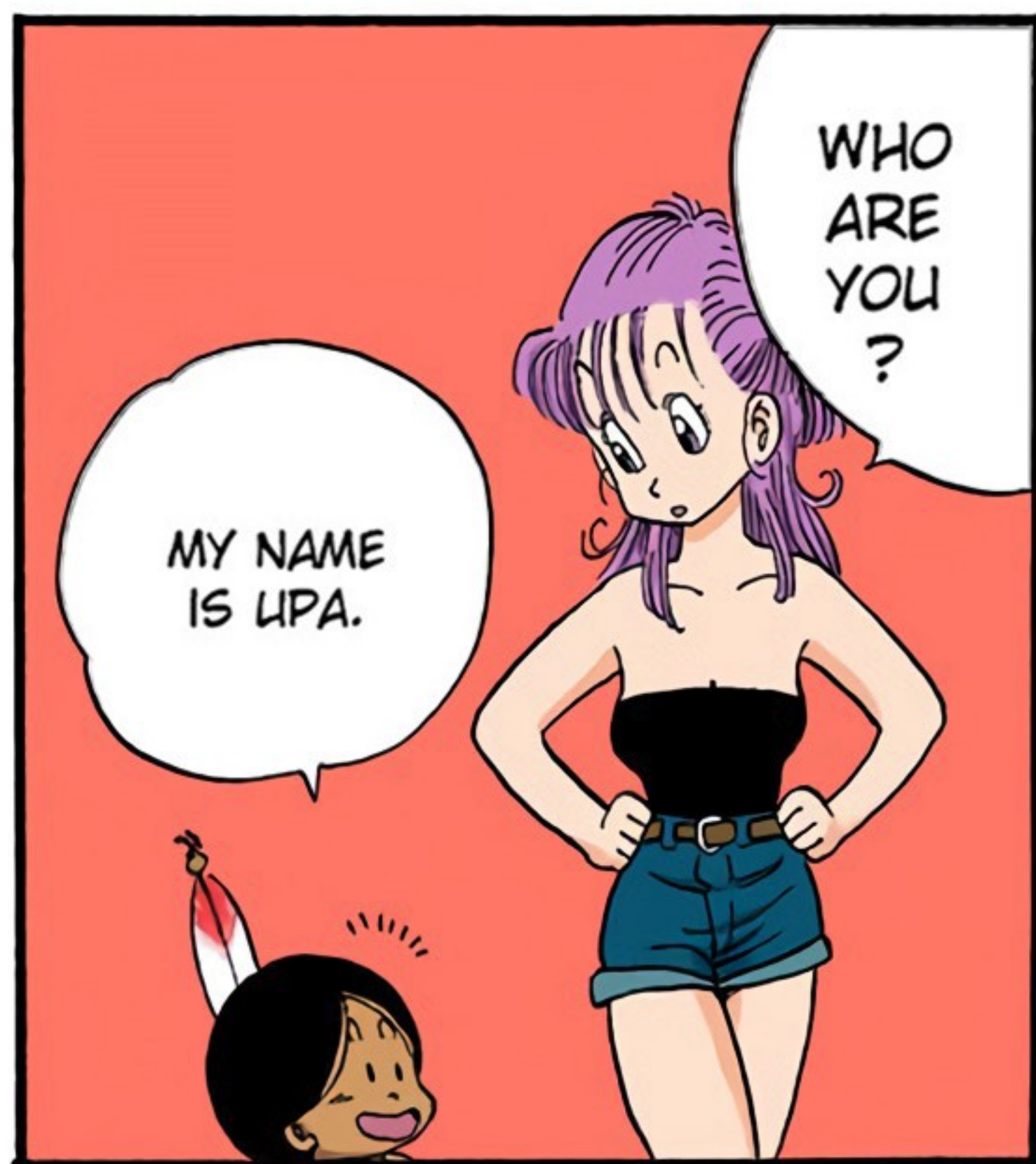
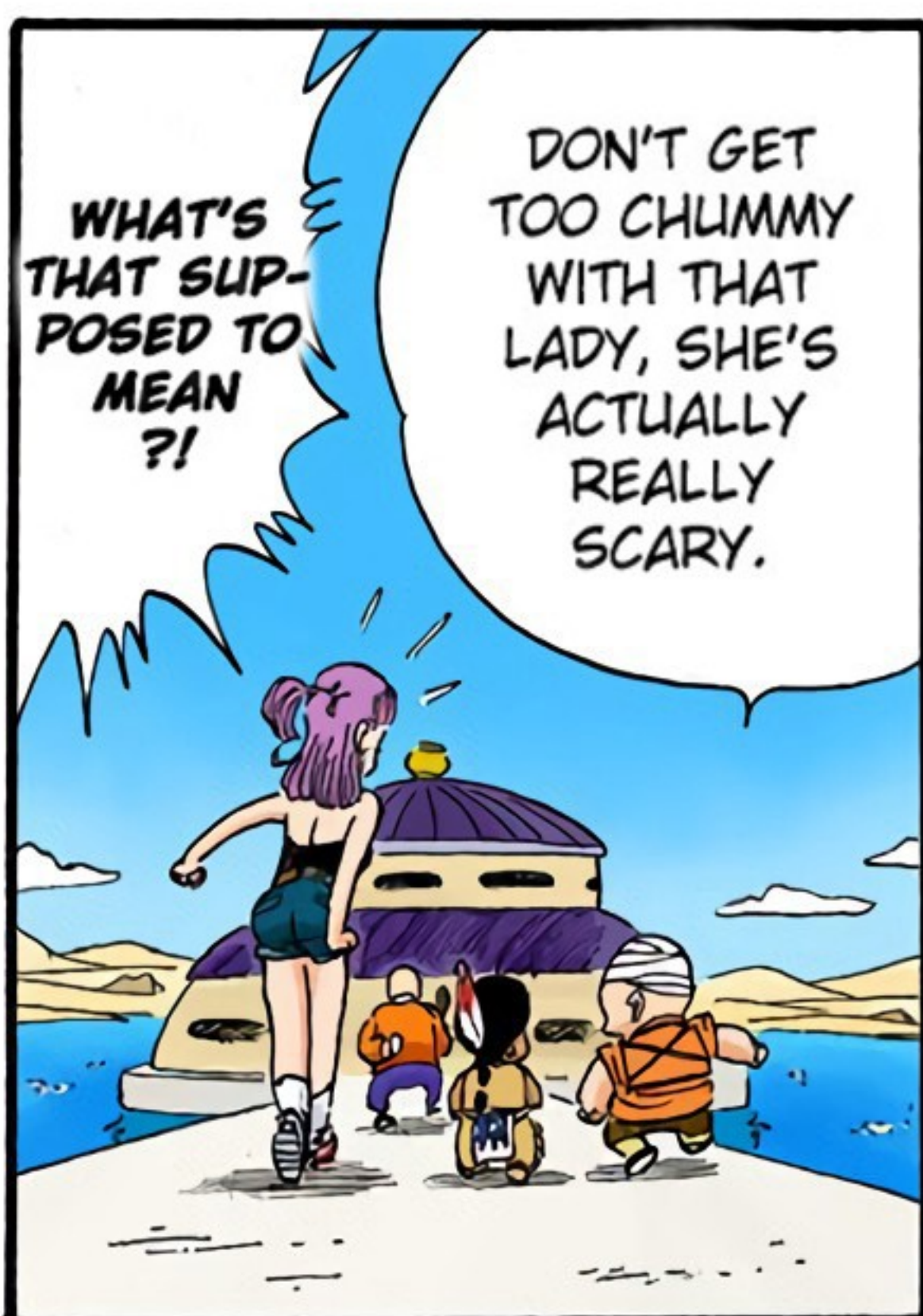
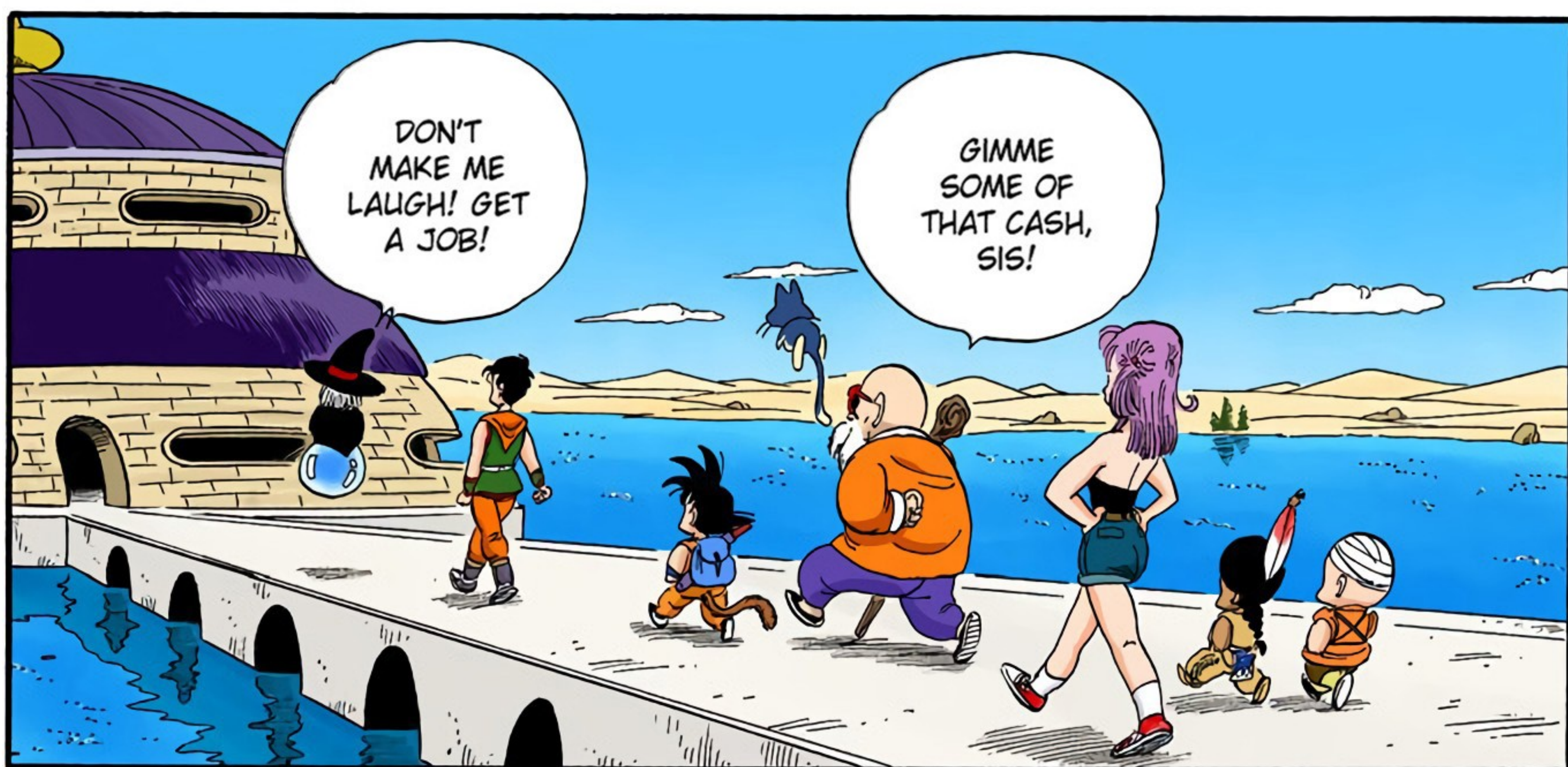
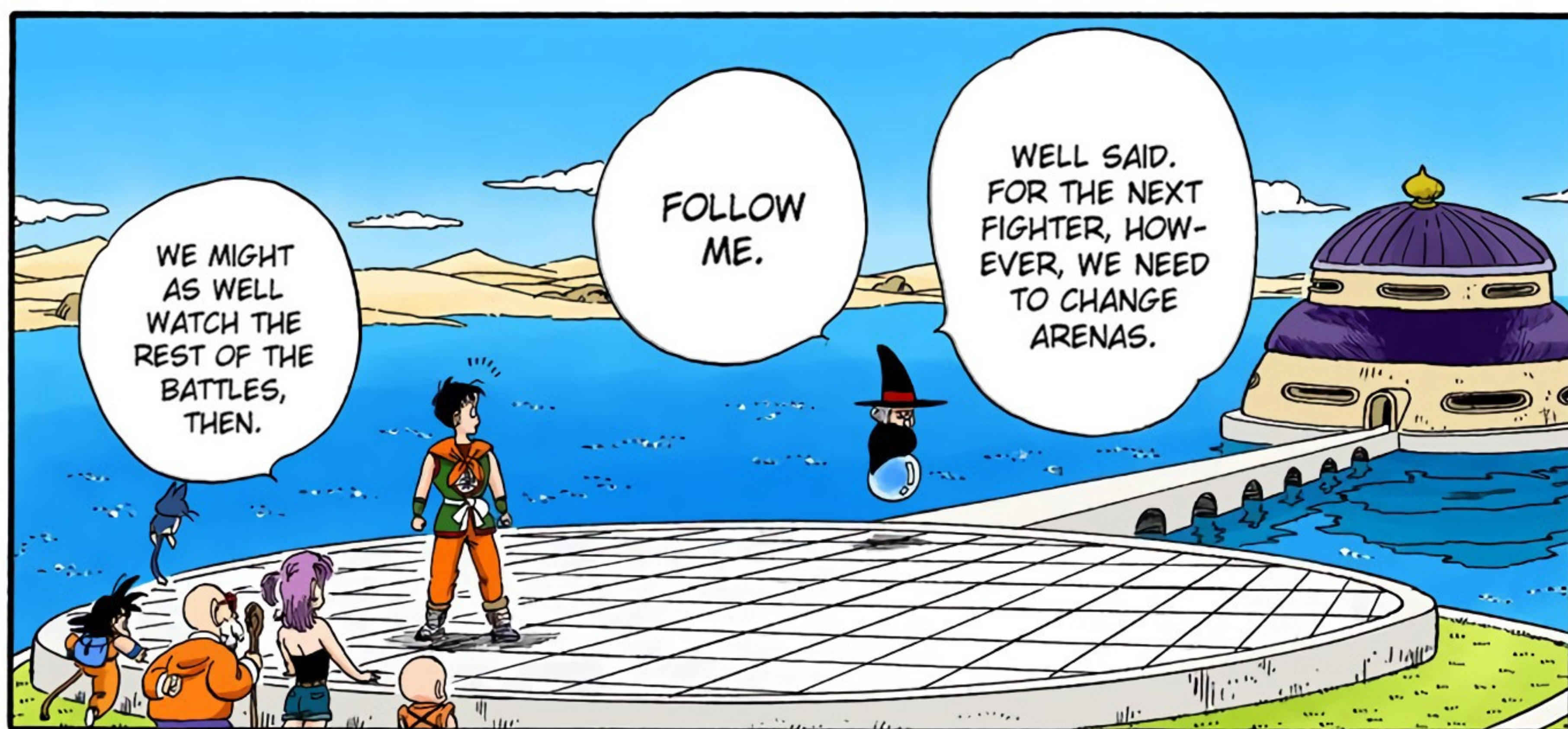
?

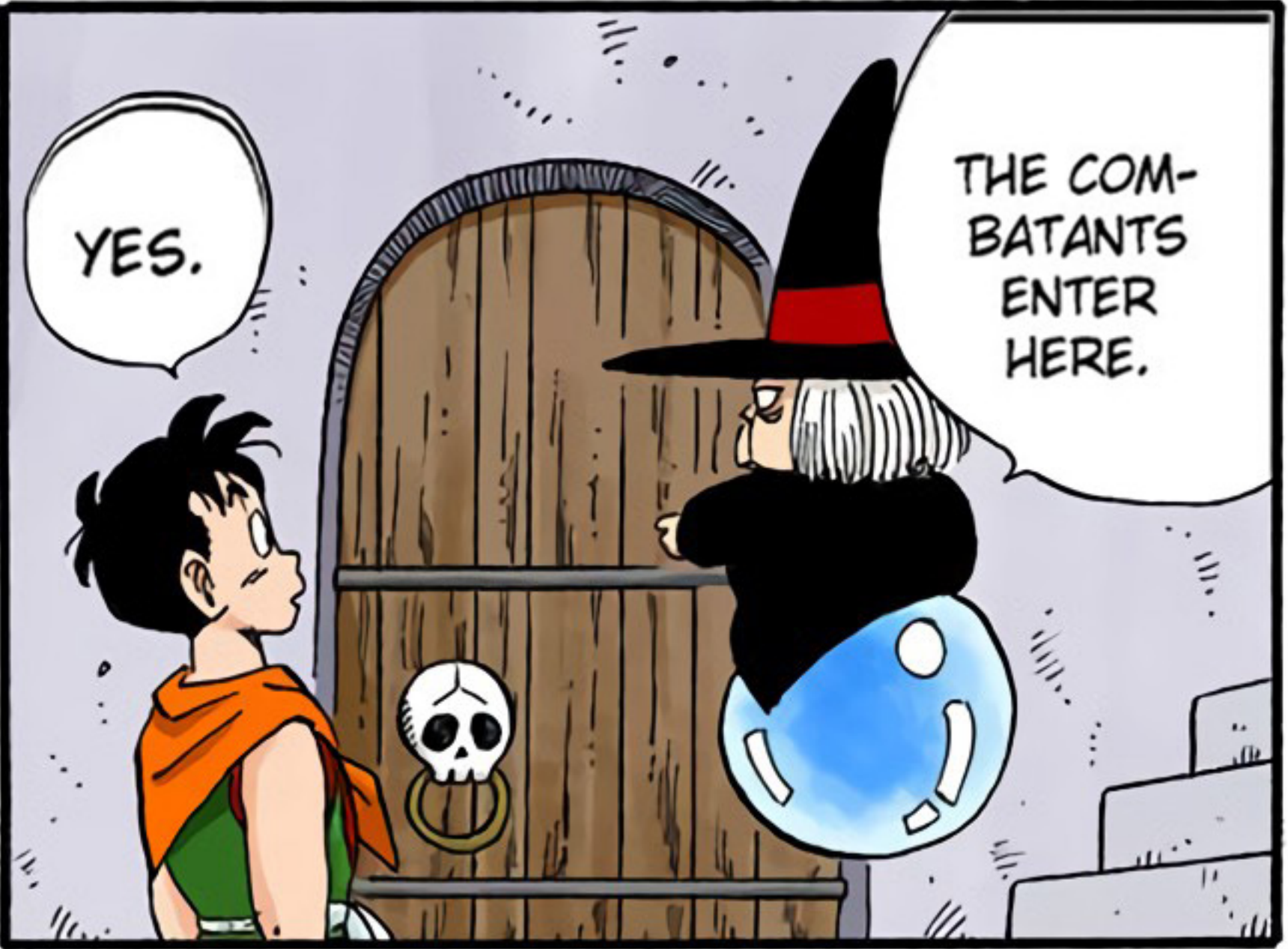
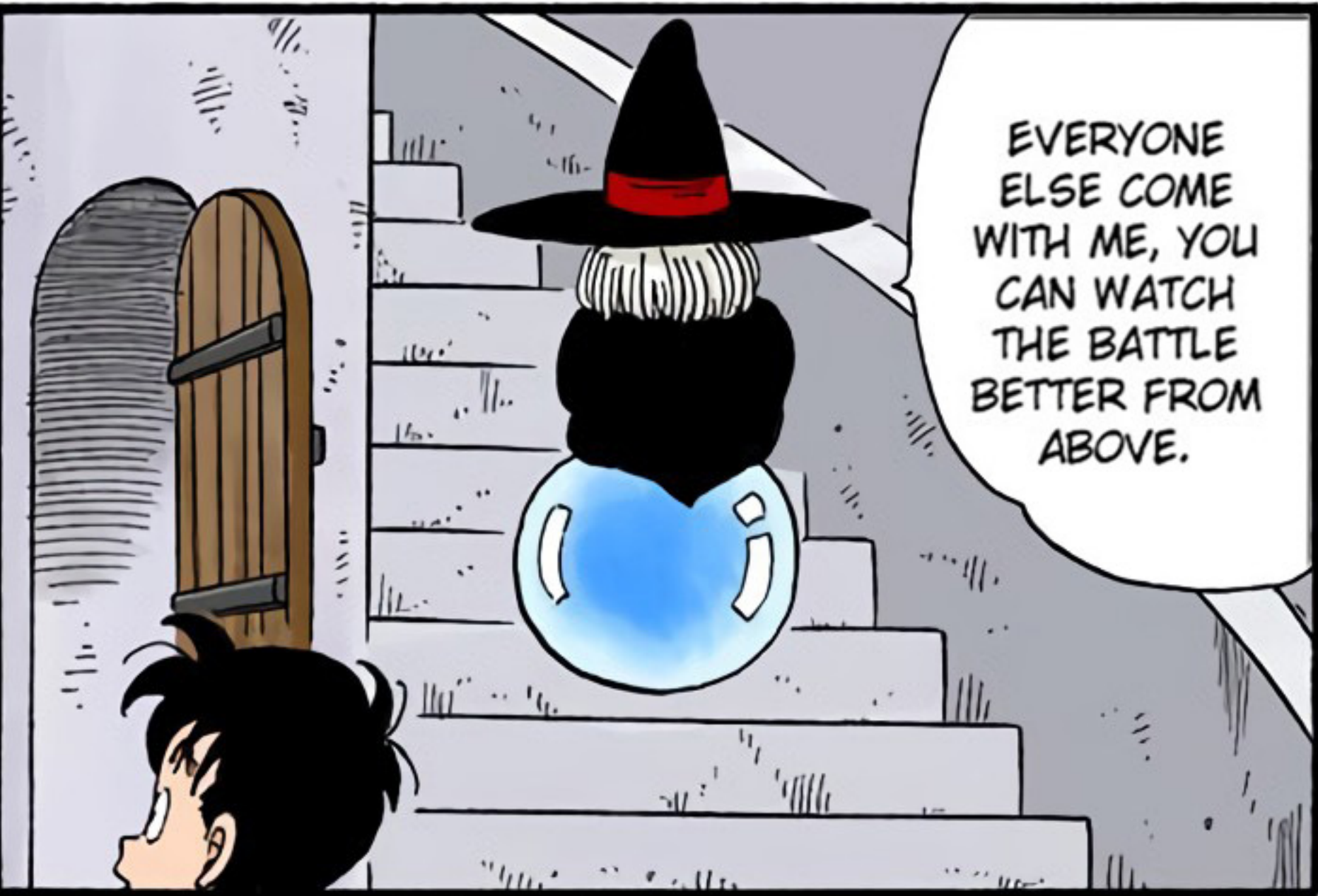
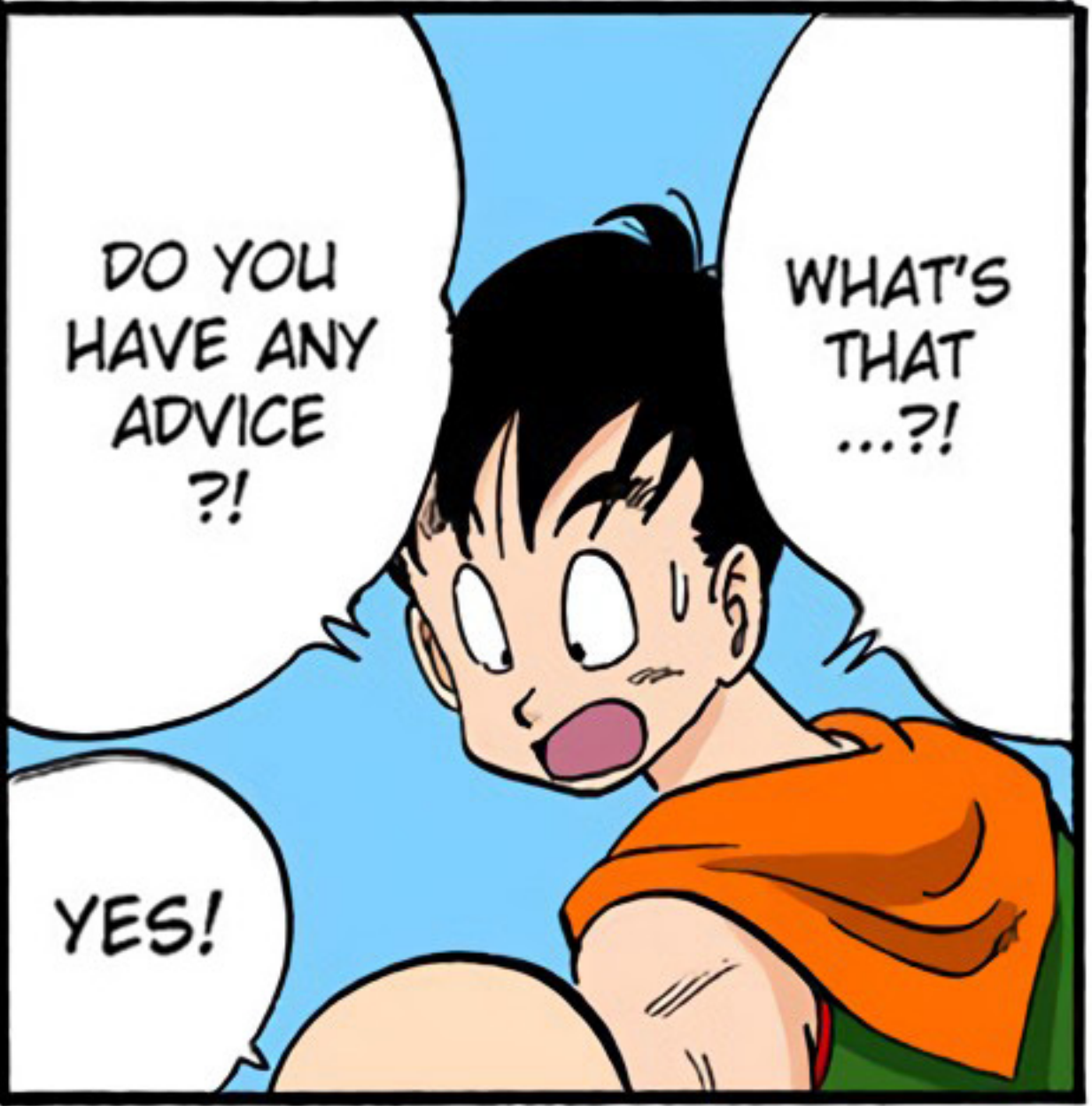
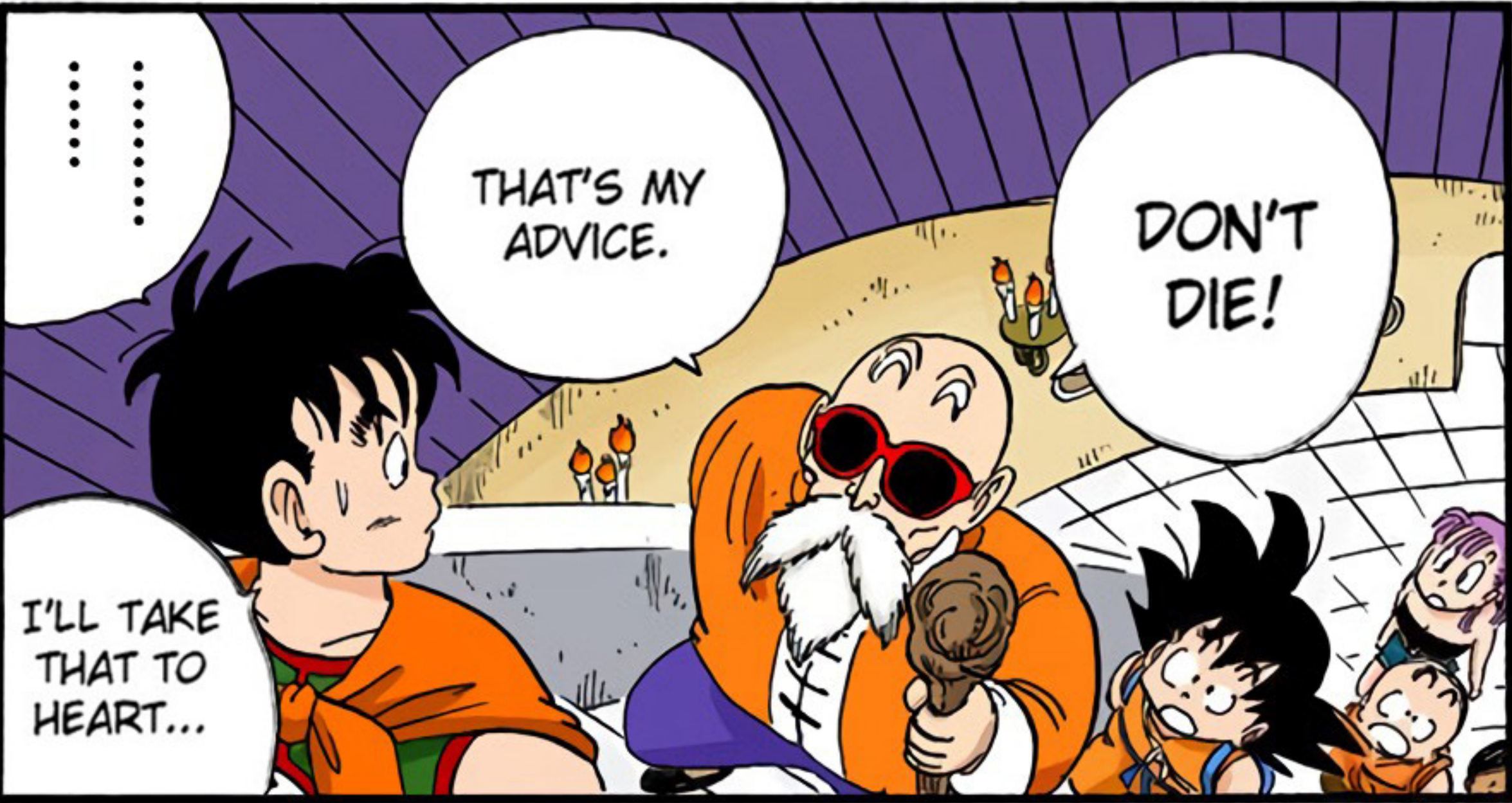
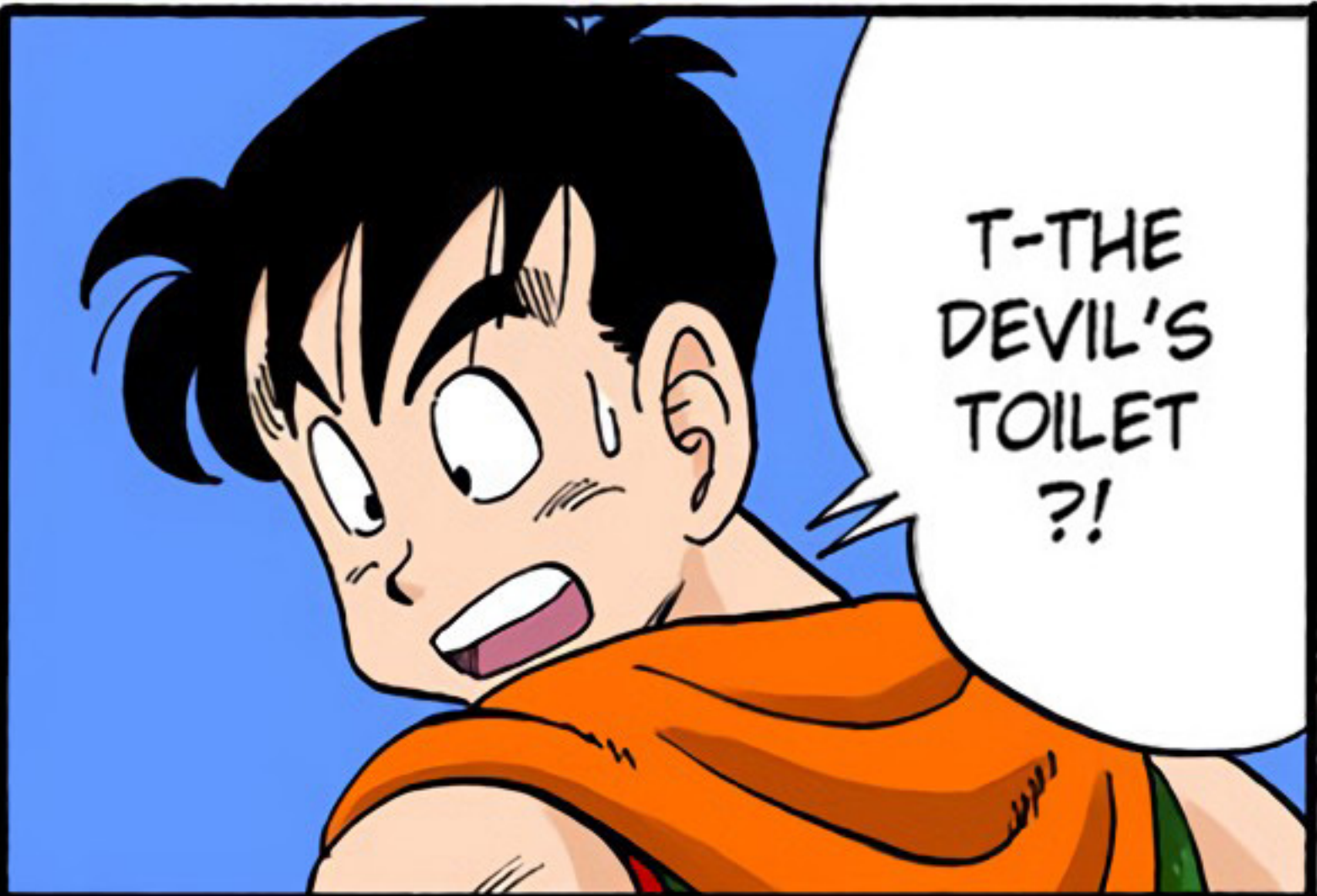
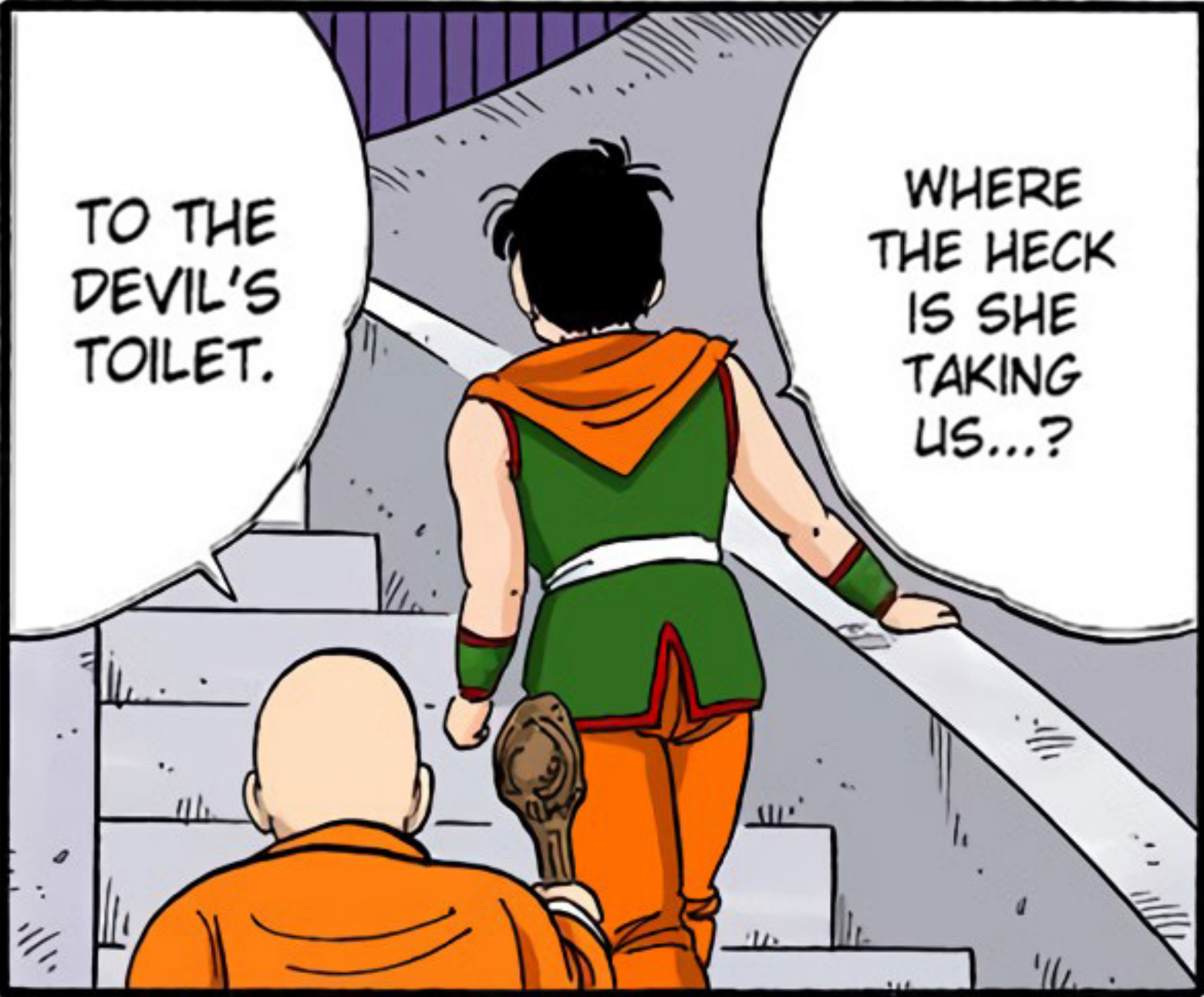
?

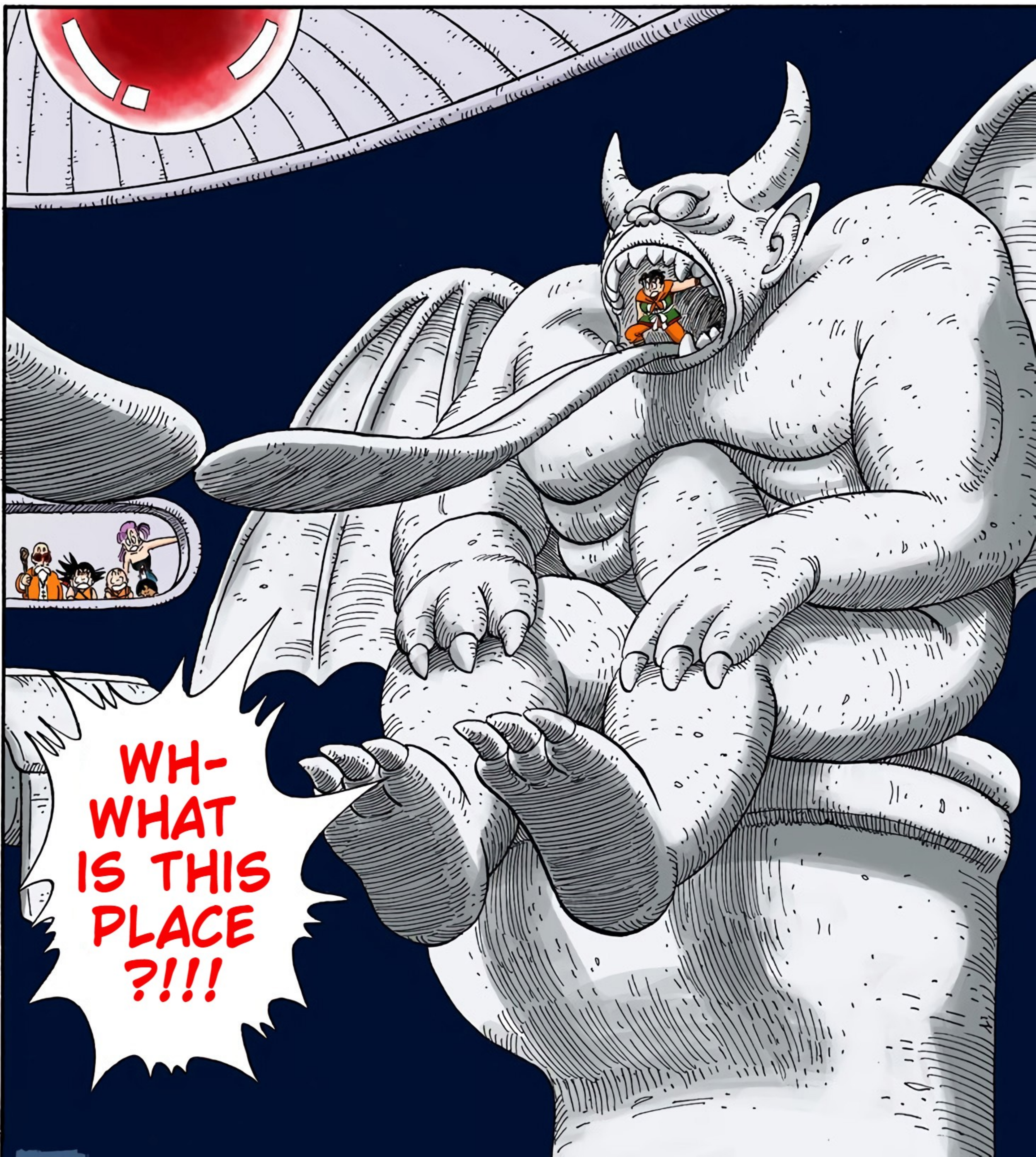
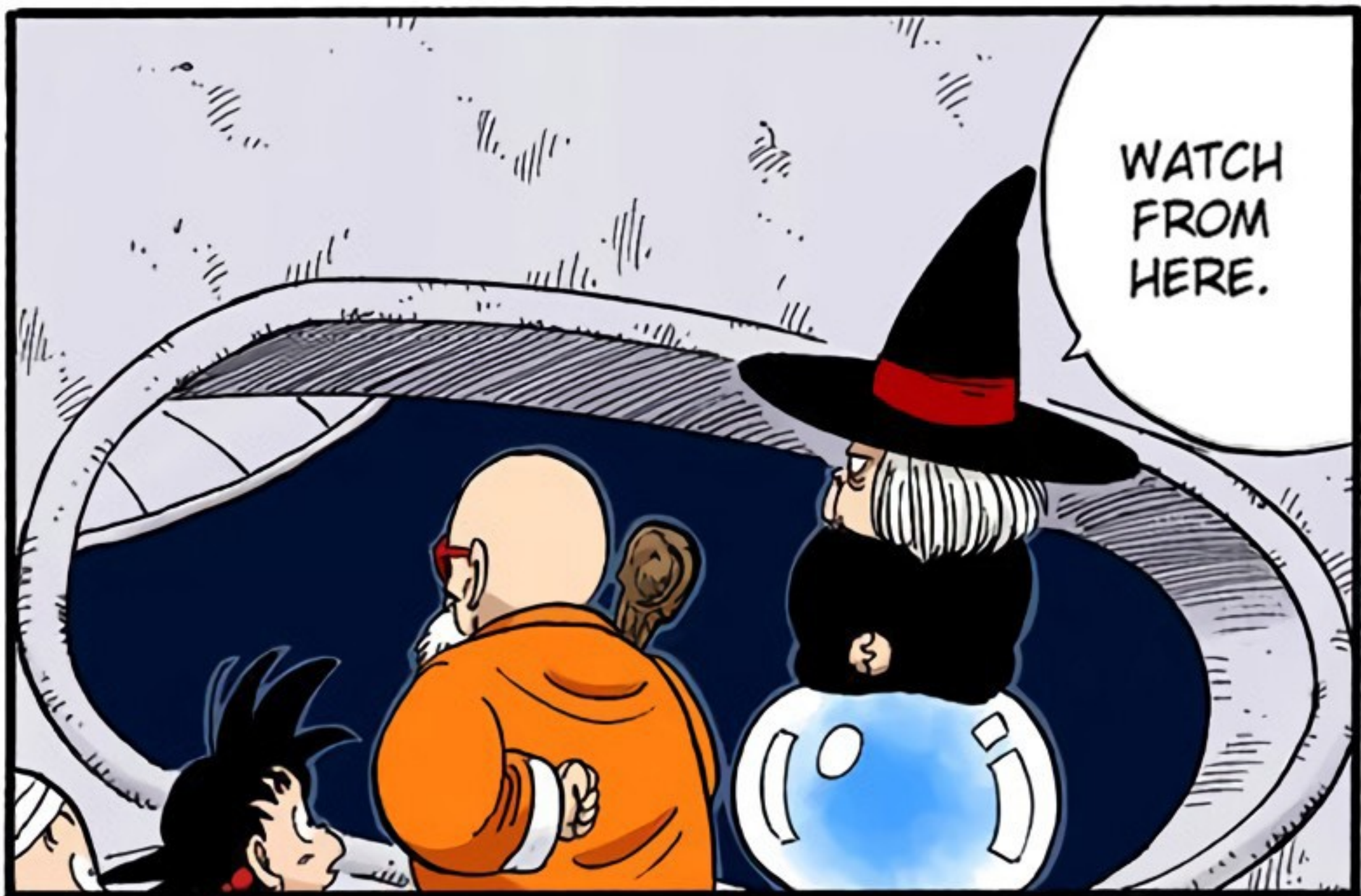
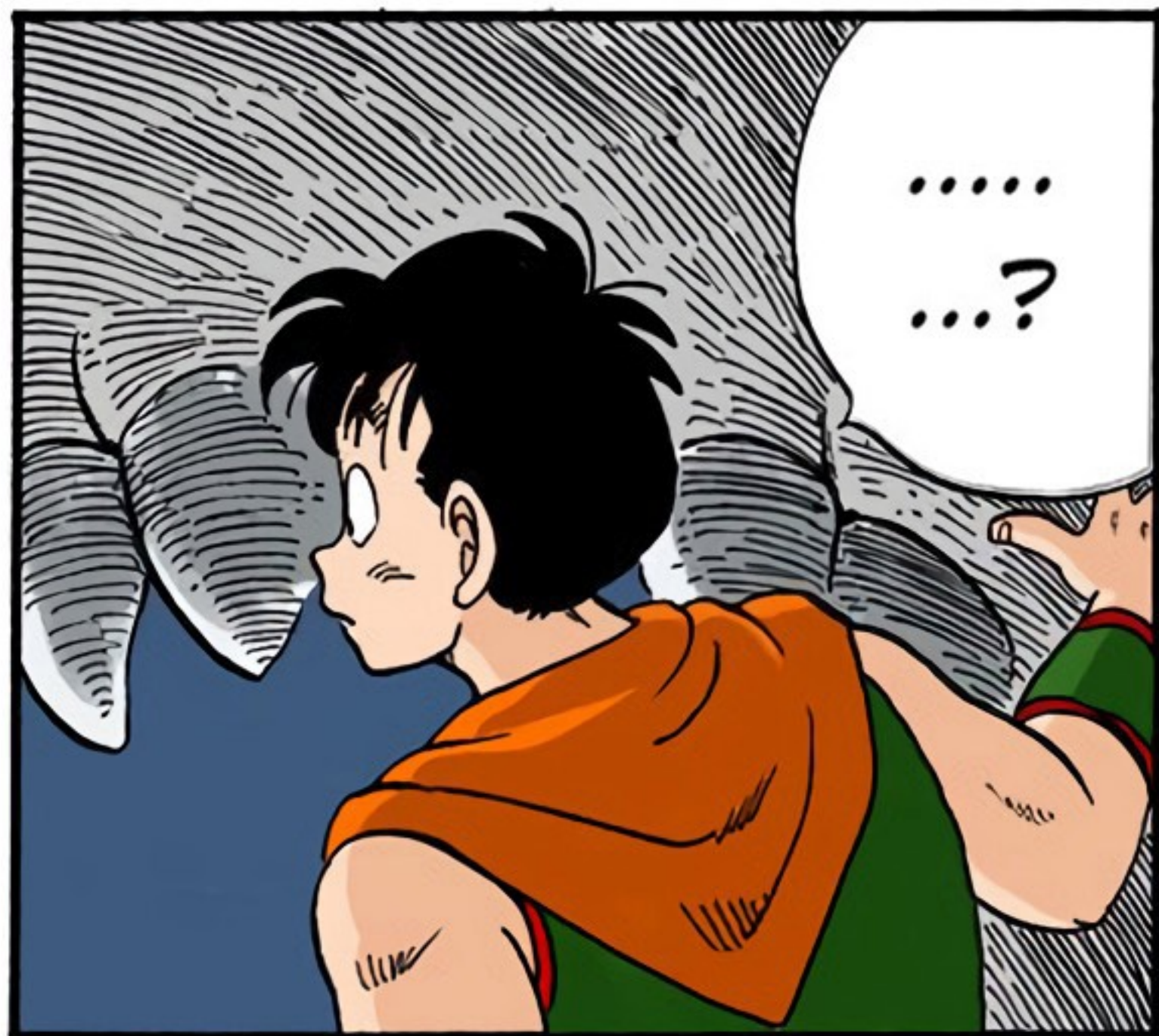


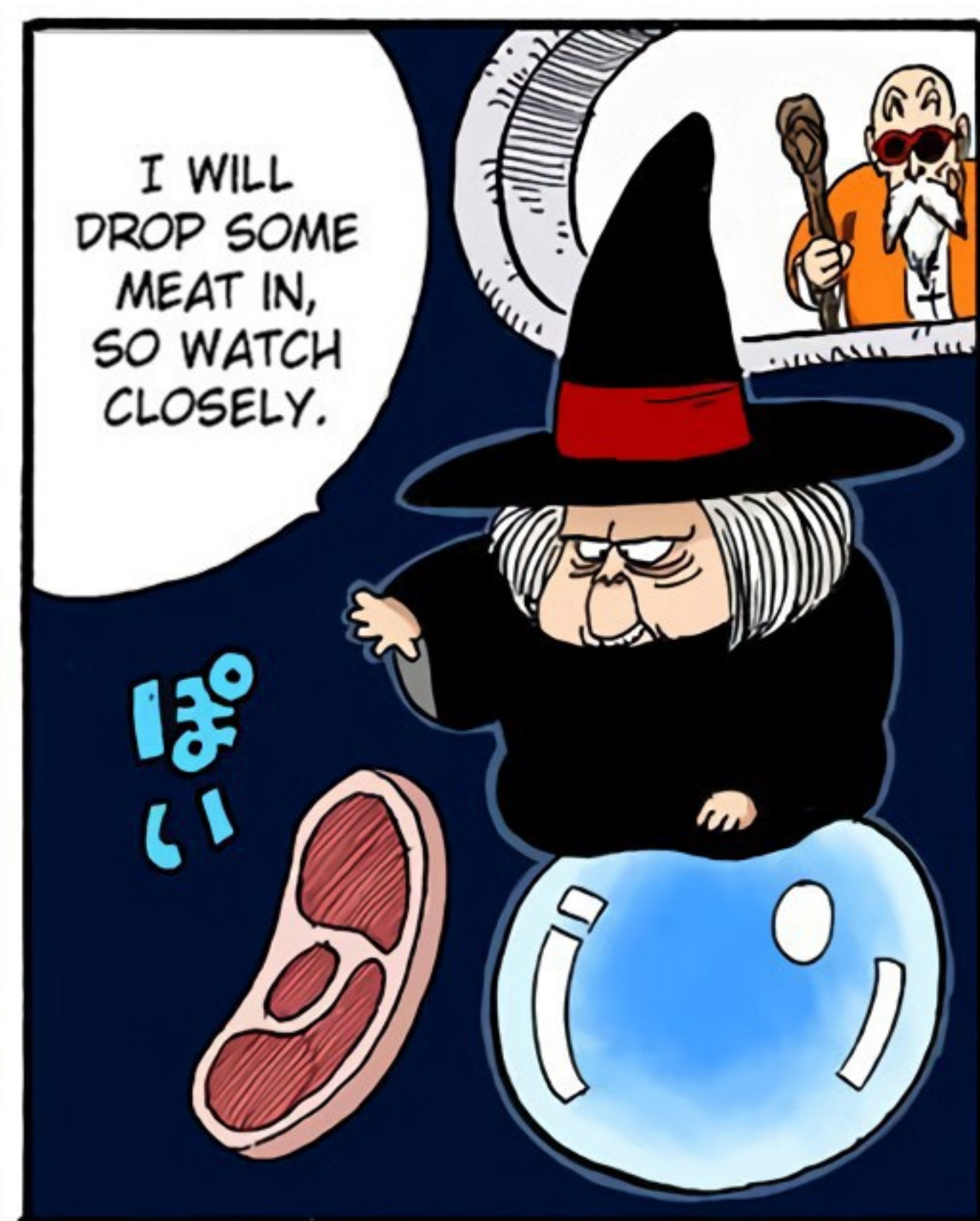
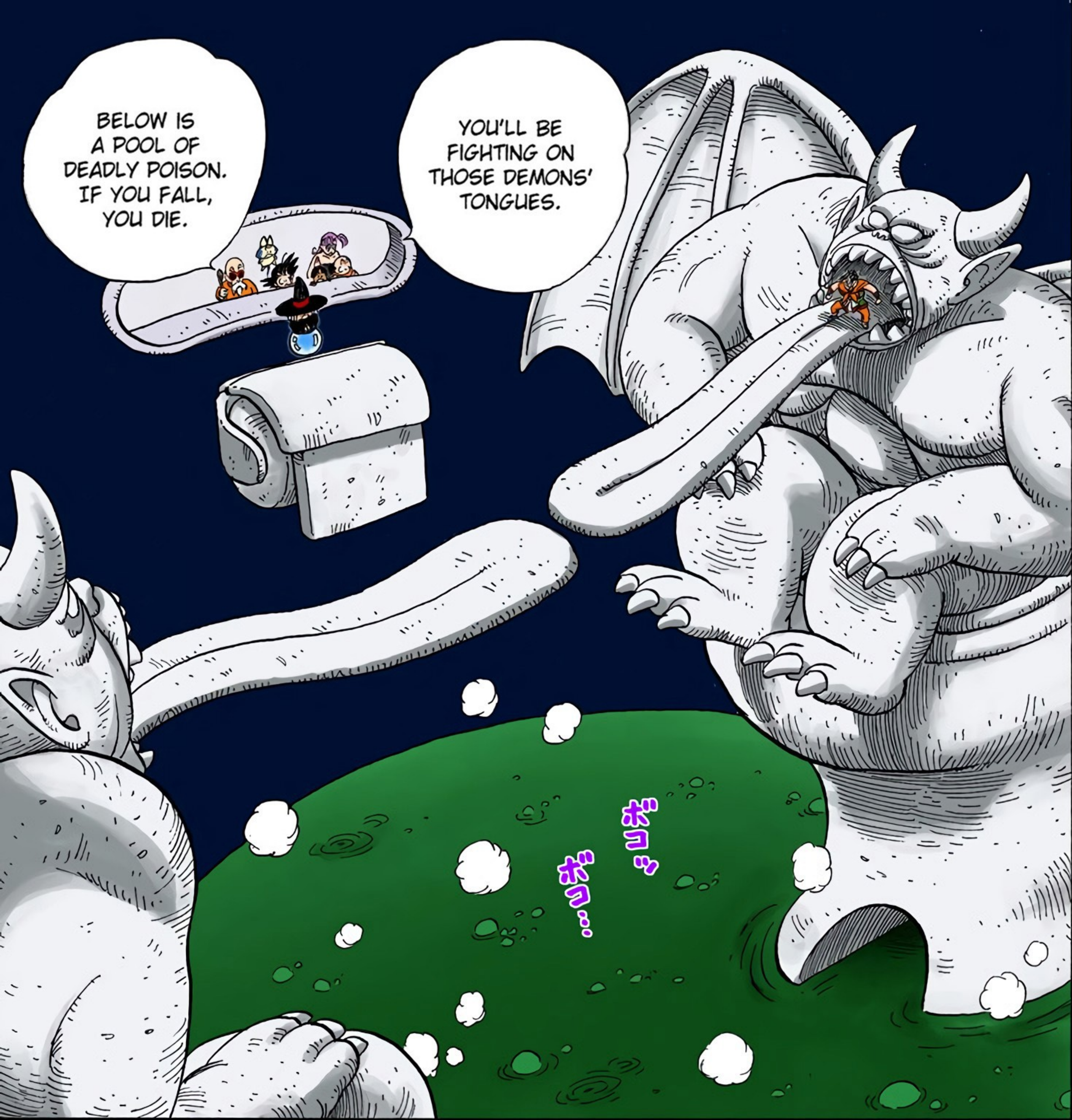


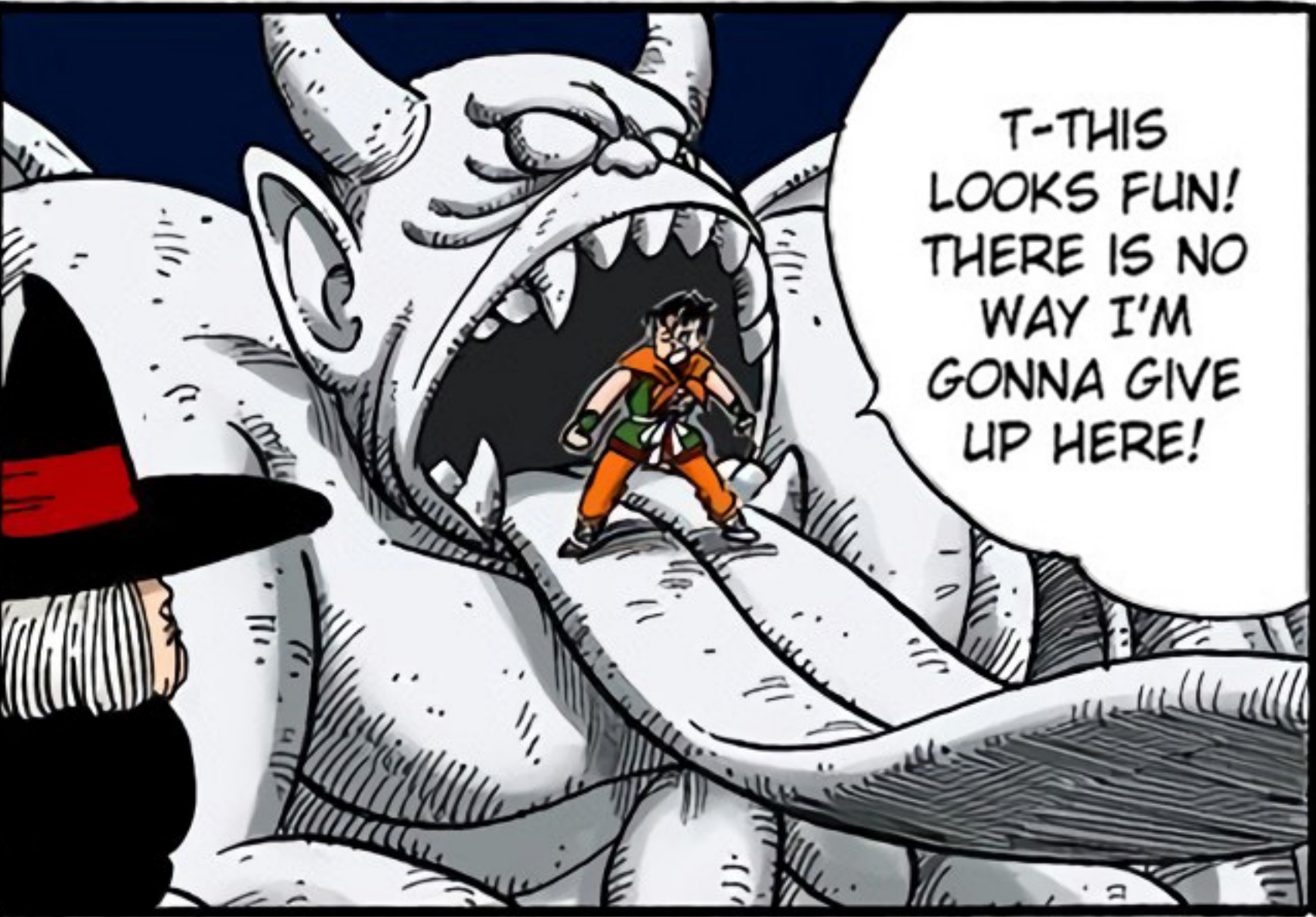
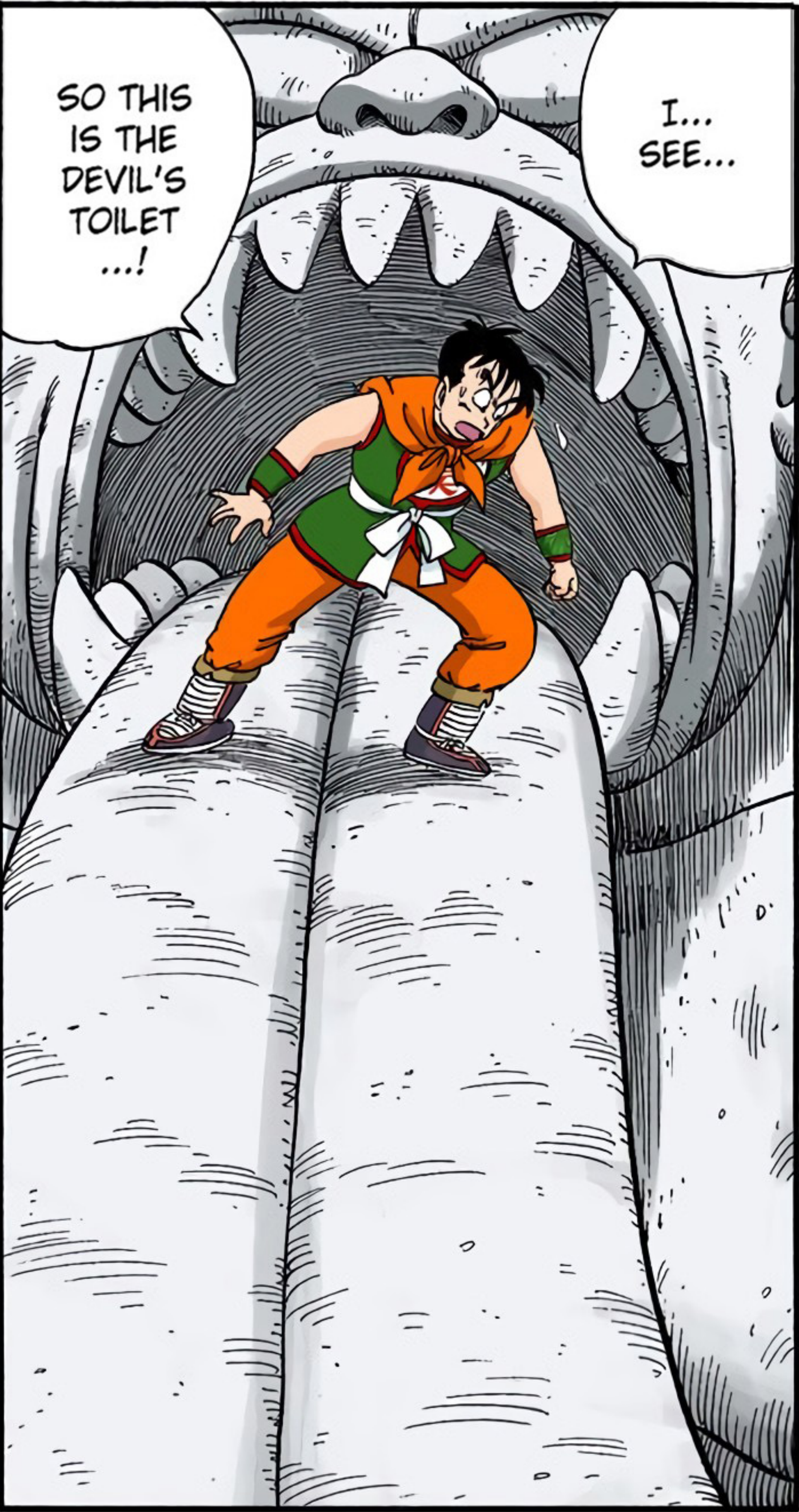
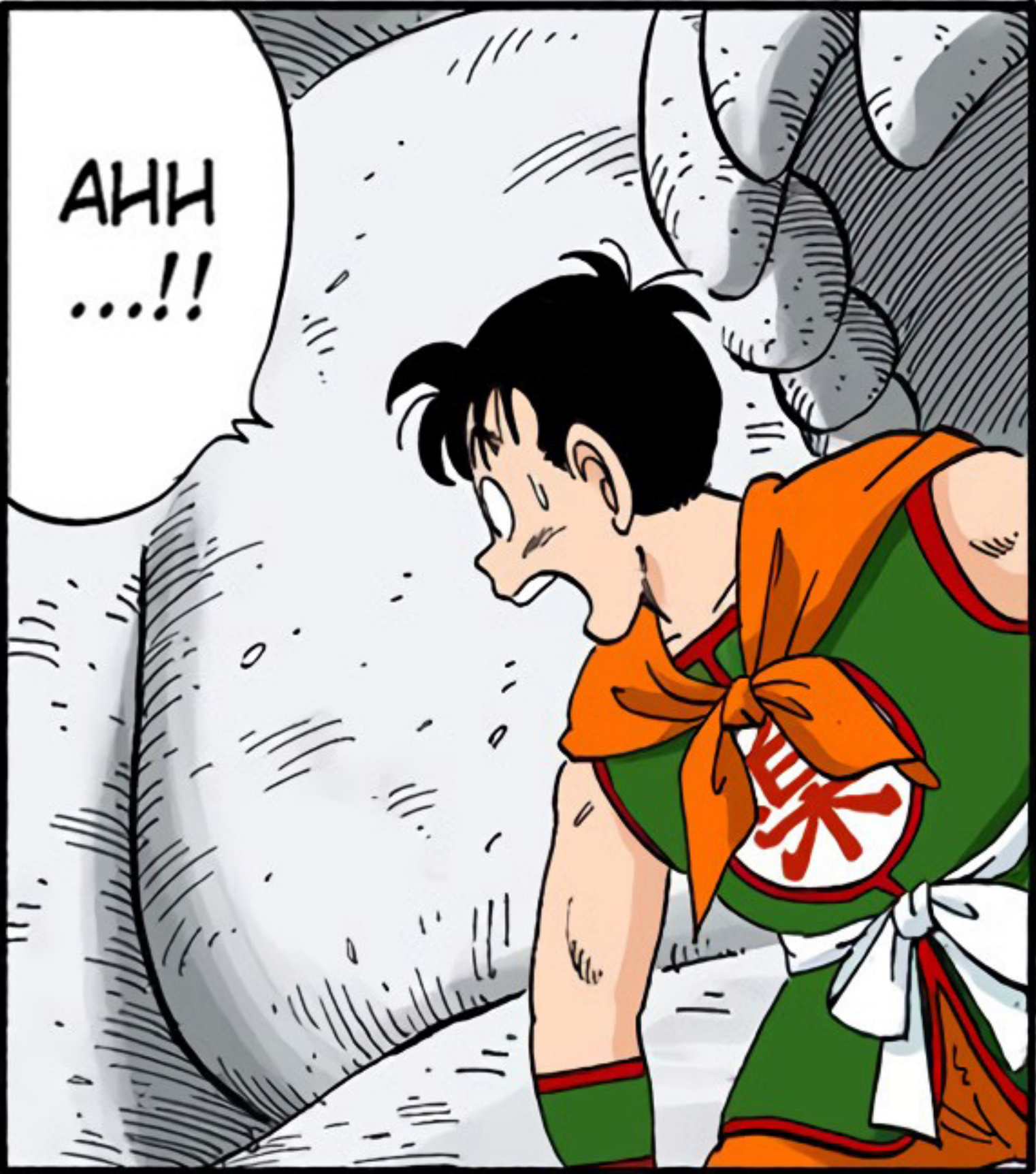
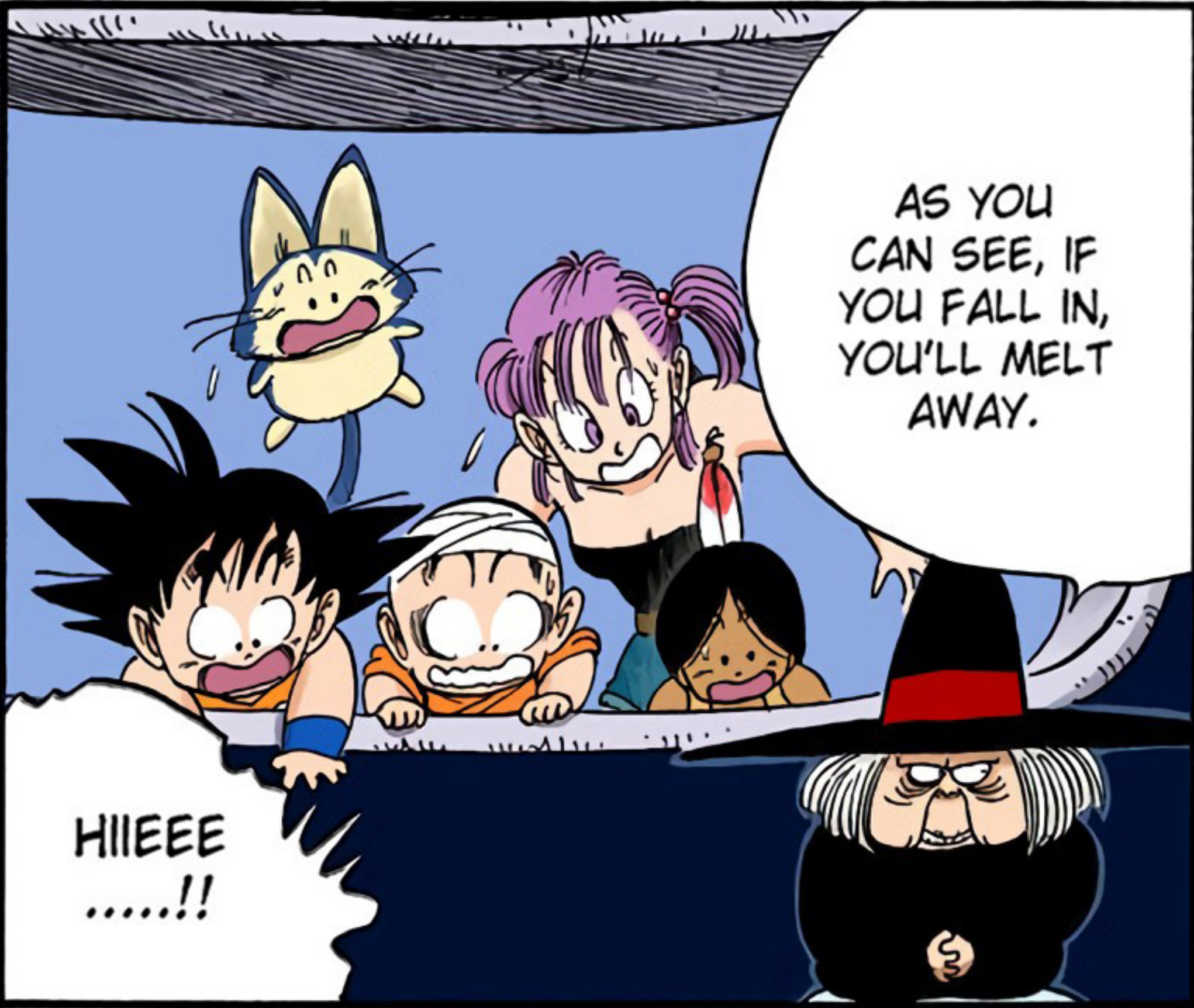


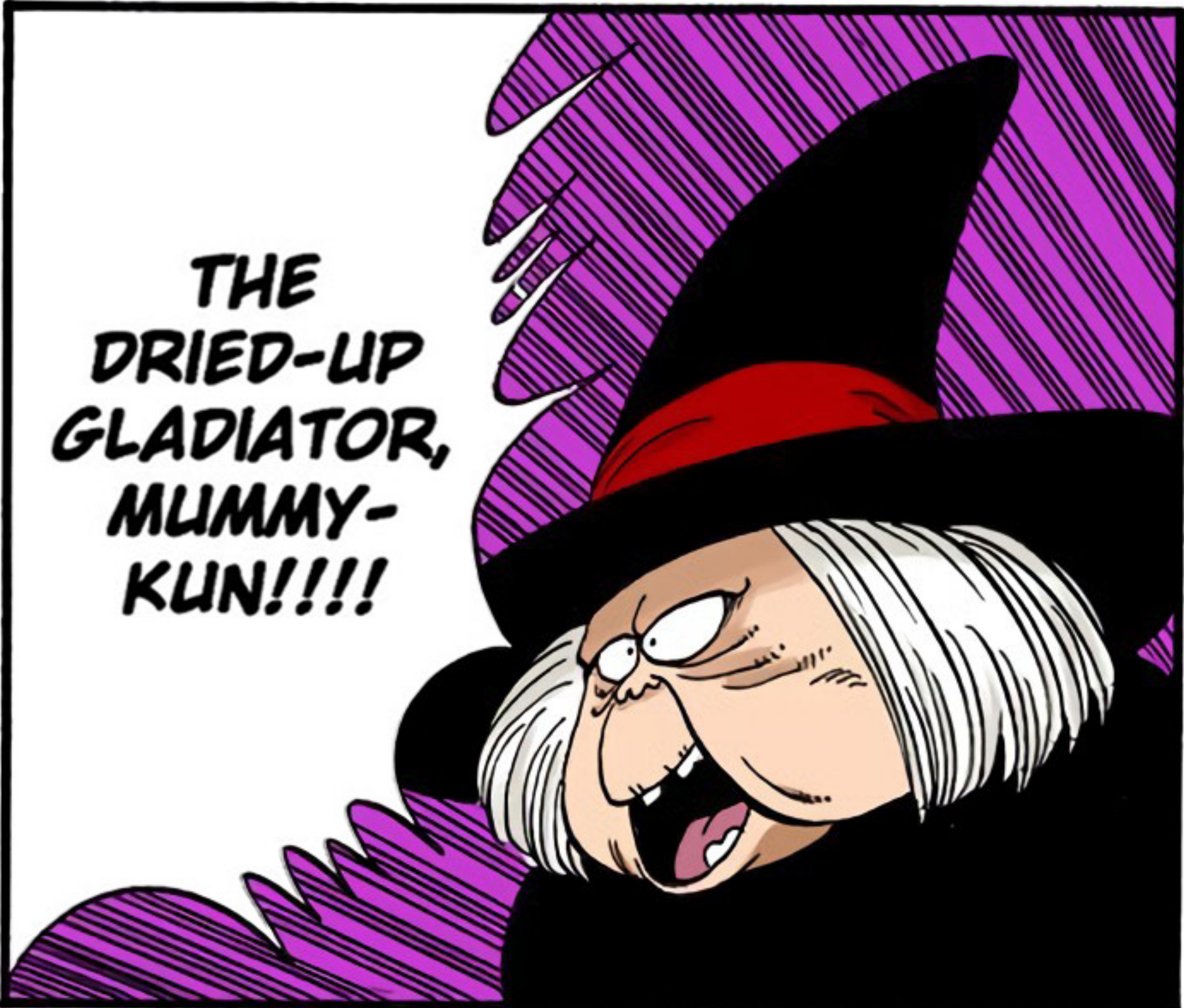




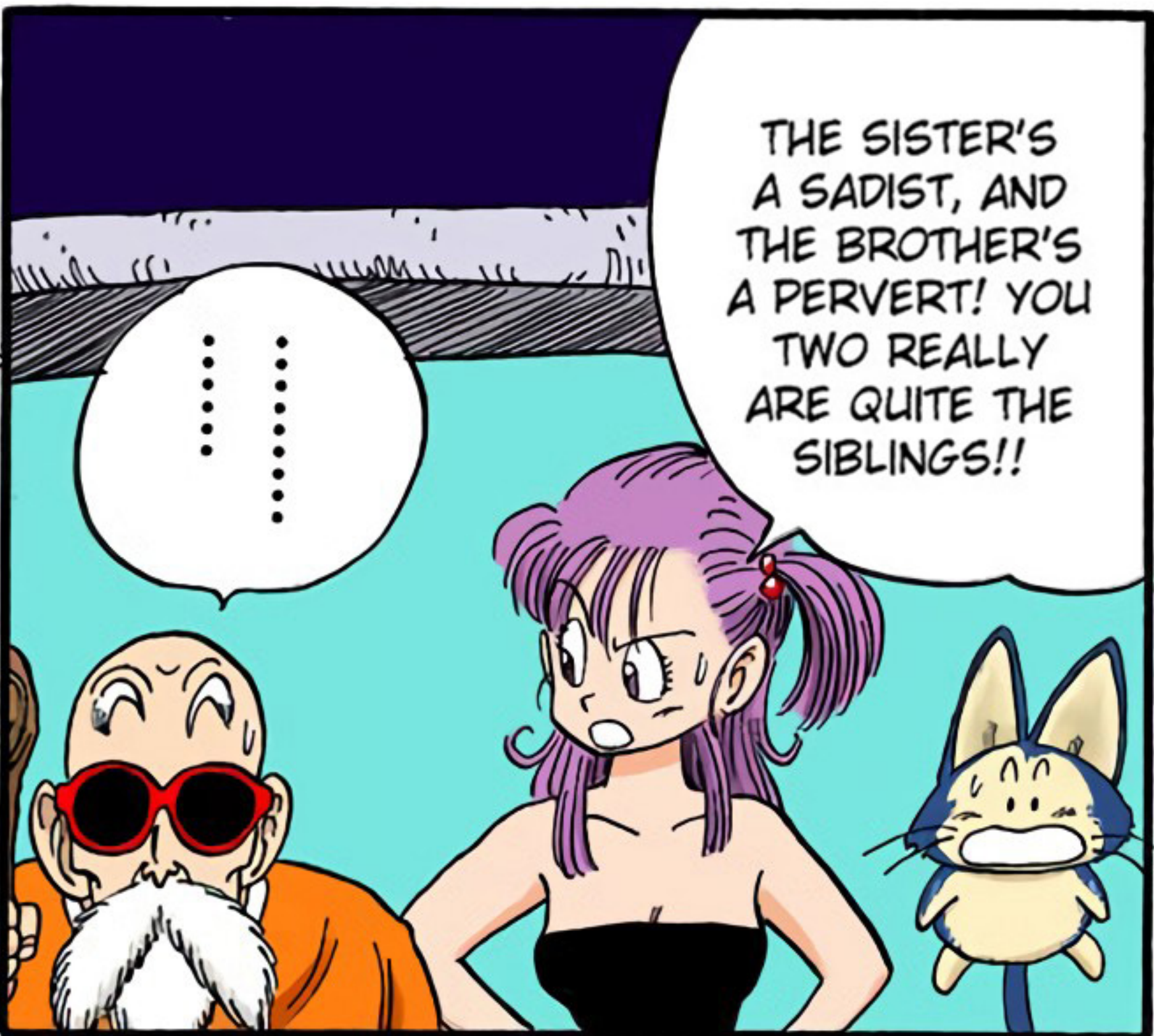






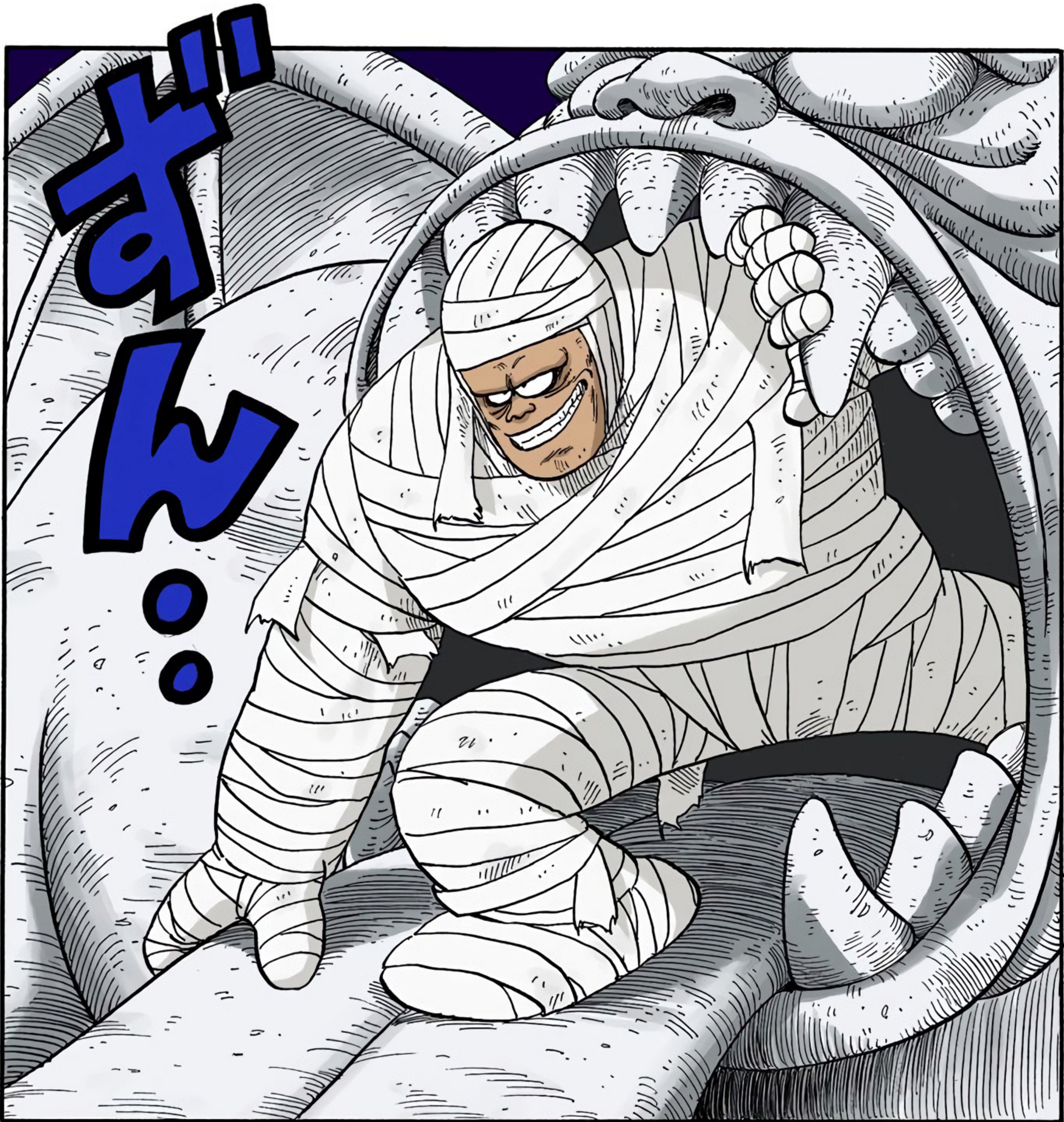


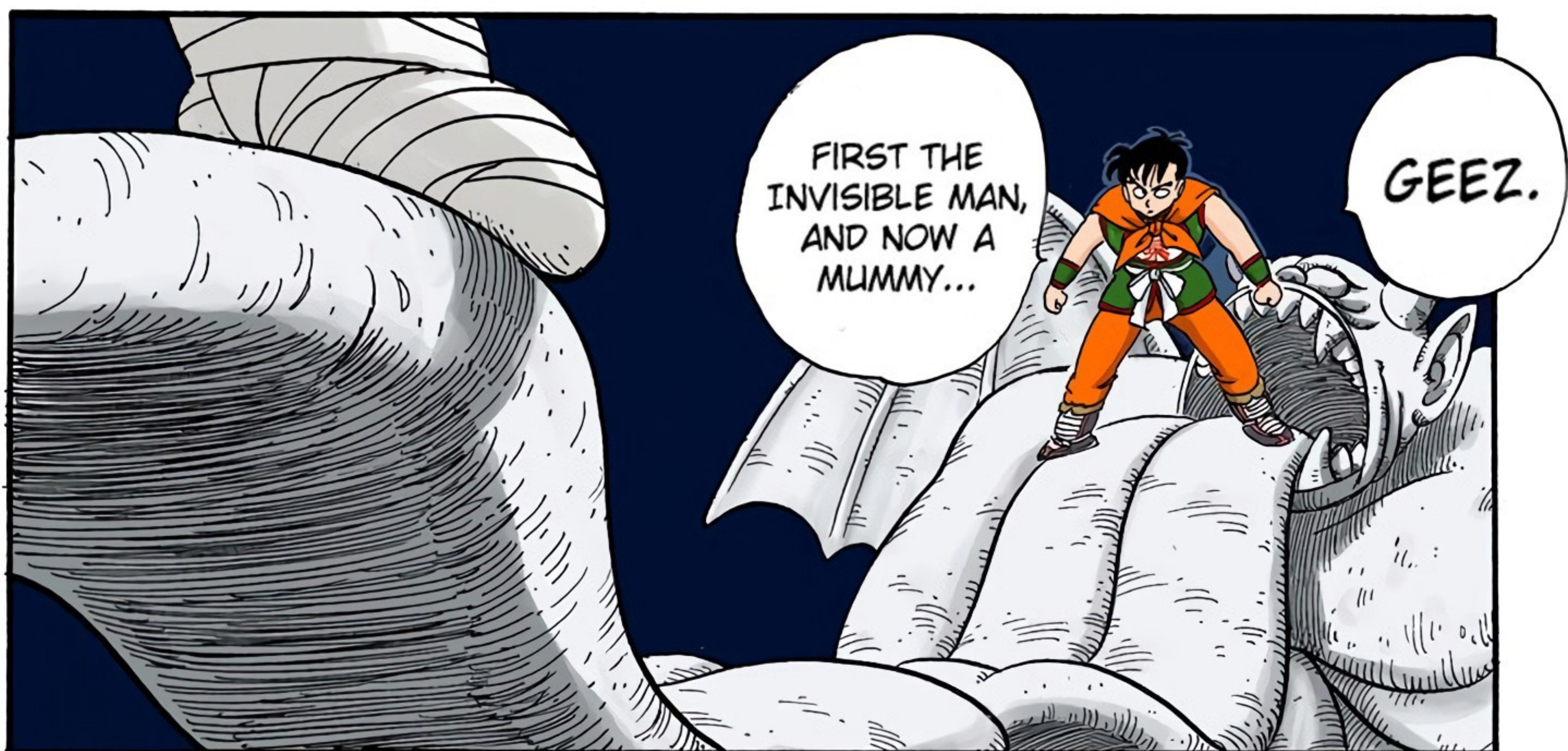
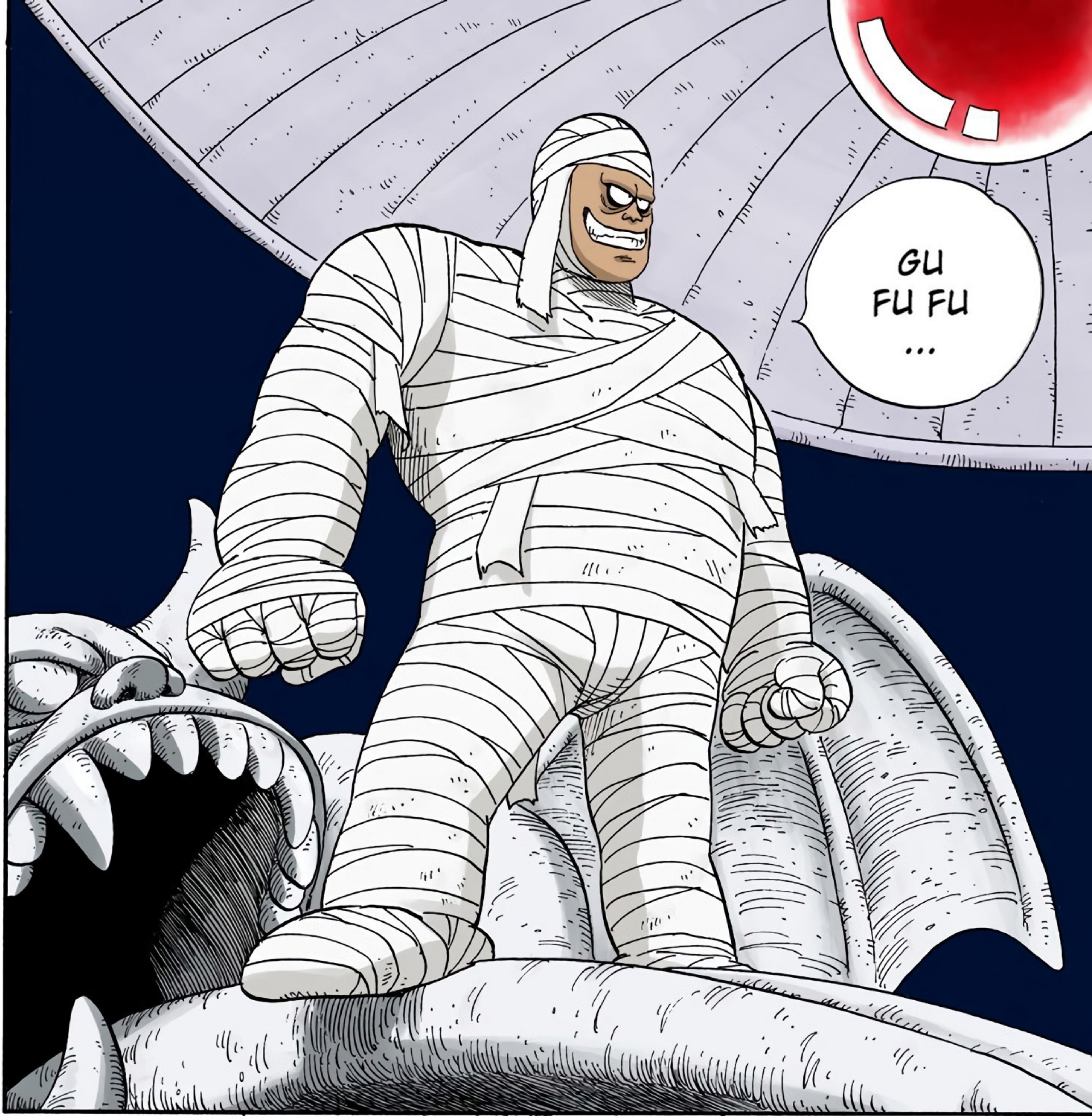
THE
DRIED-UP
GLADIATOR,
MUMMY-
KUN!!!!

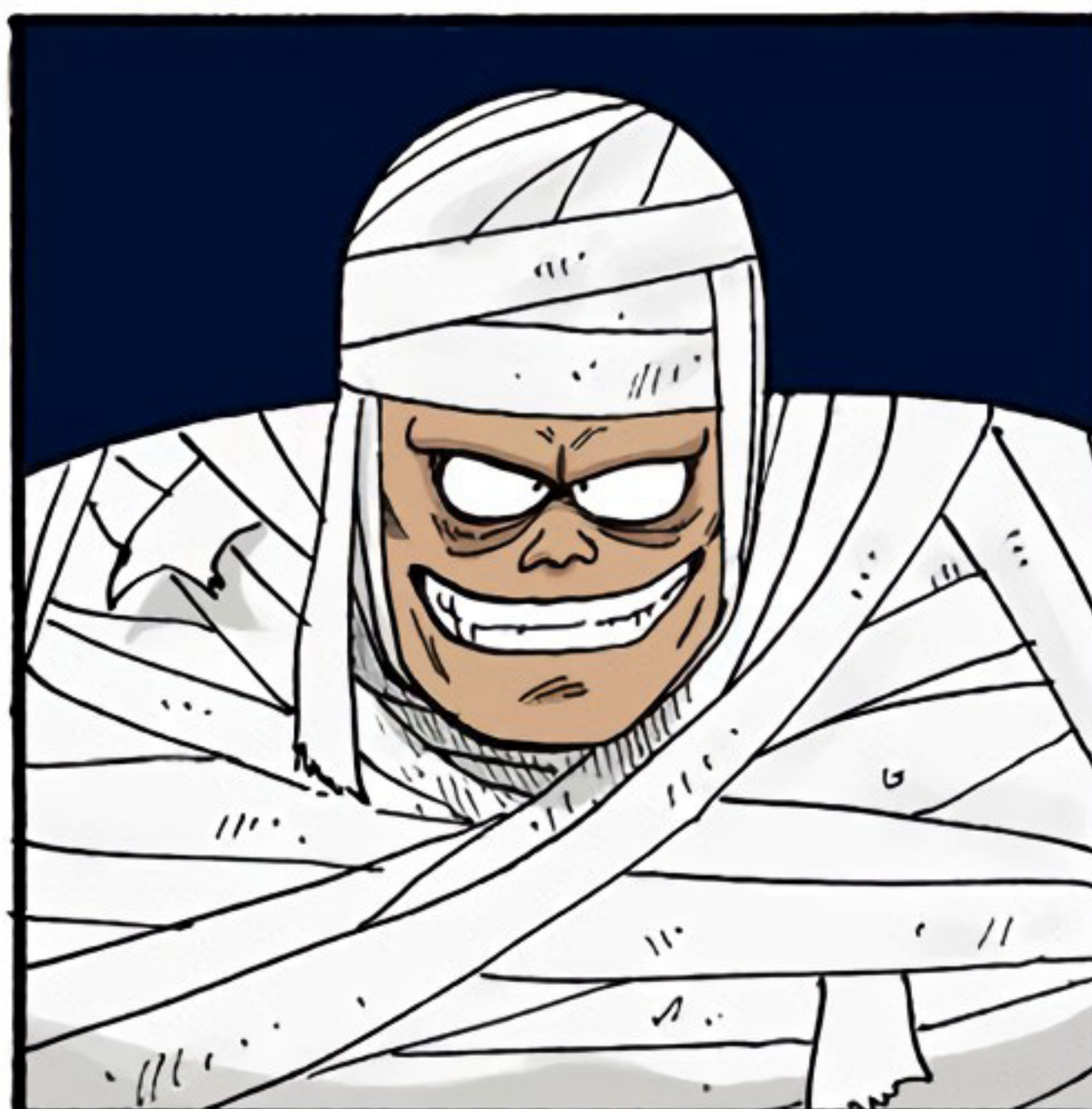
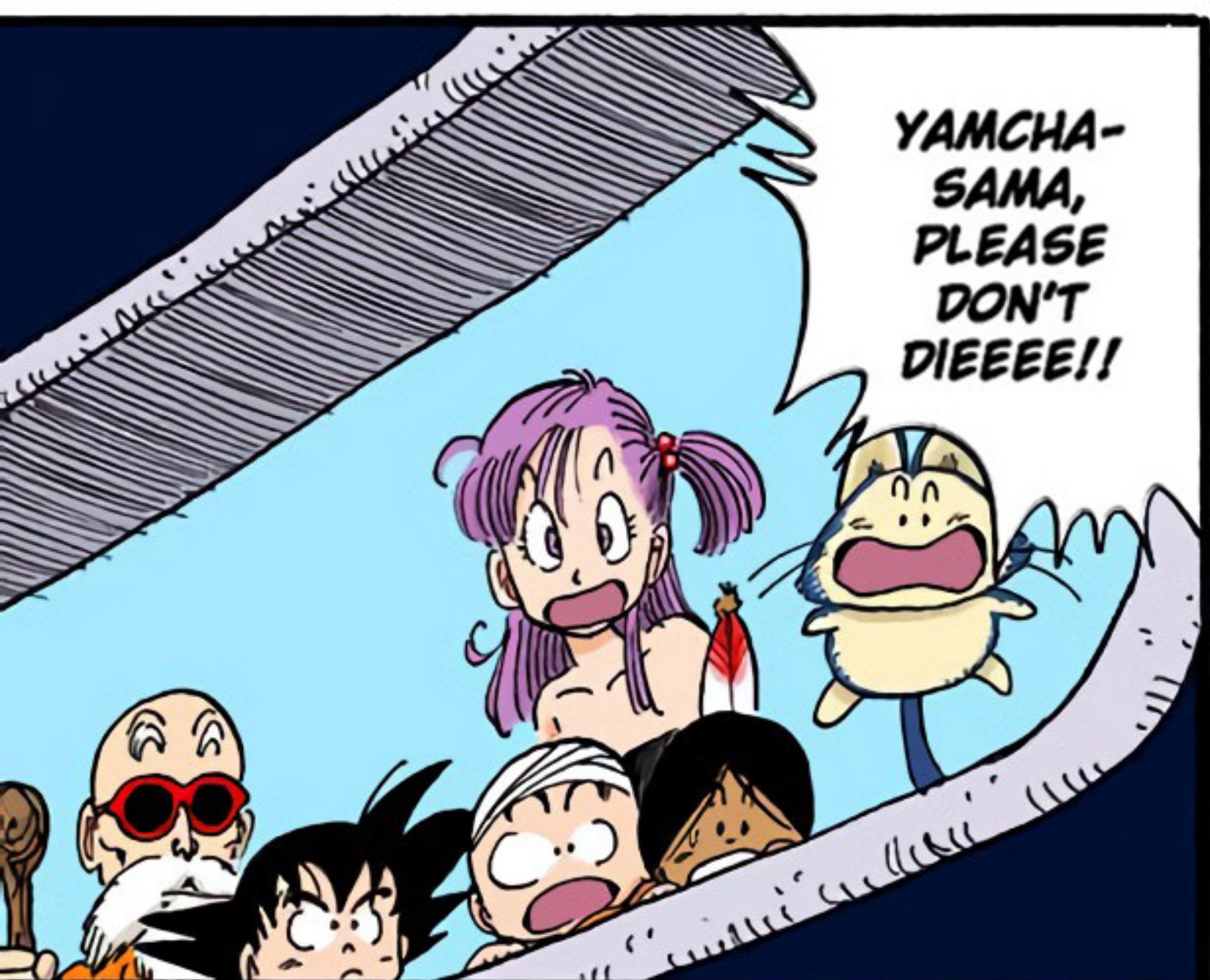
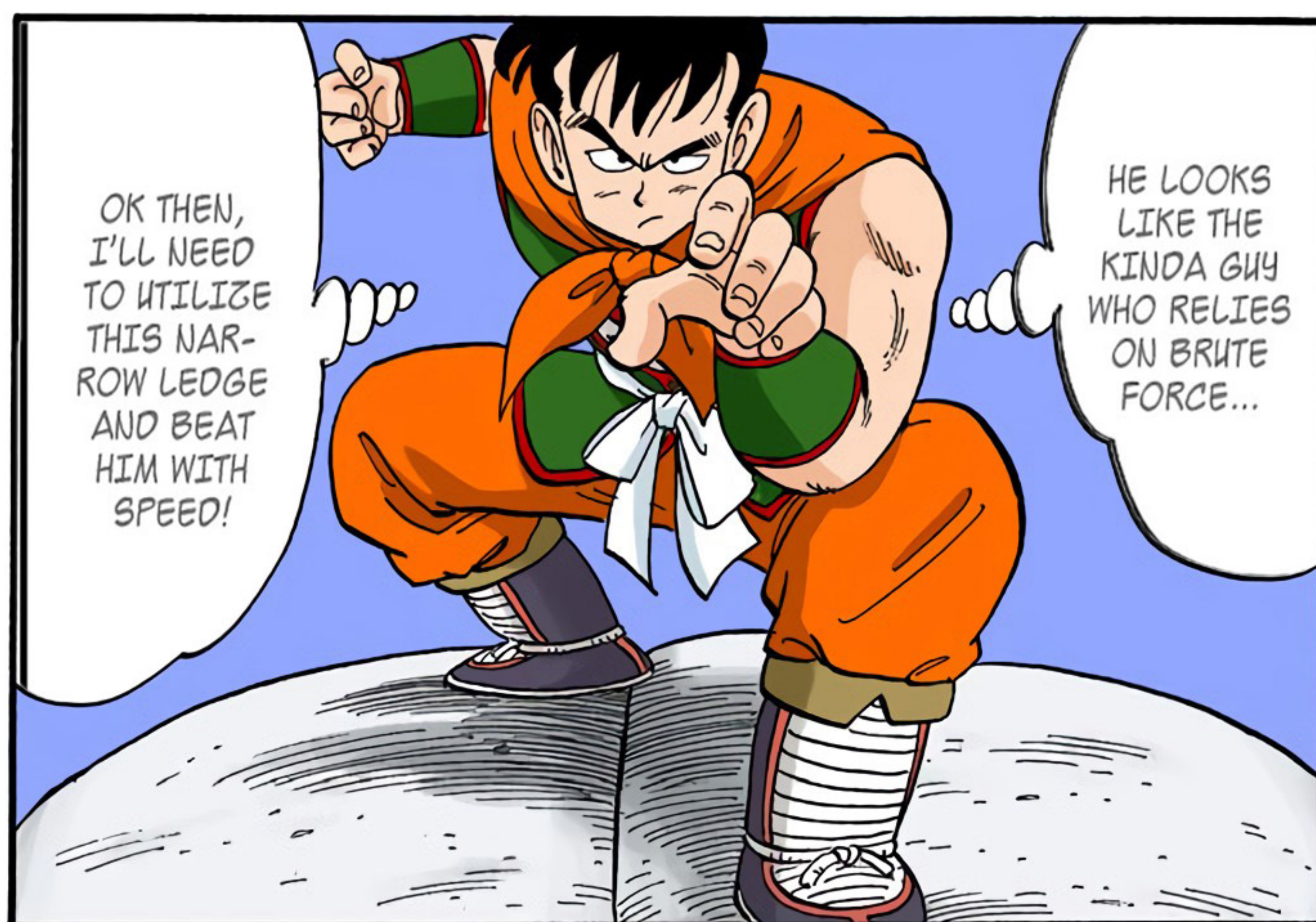
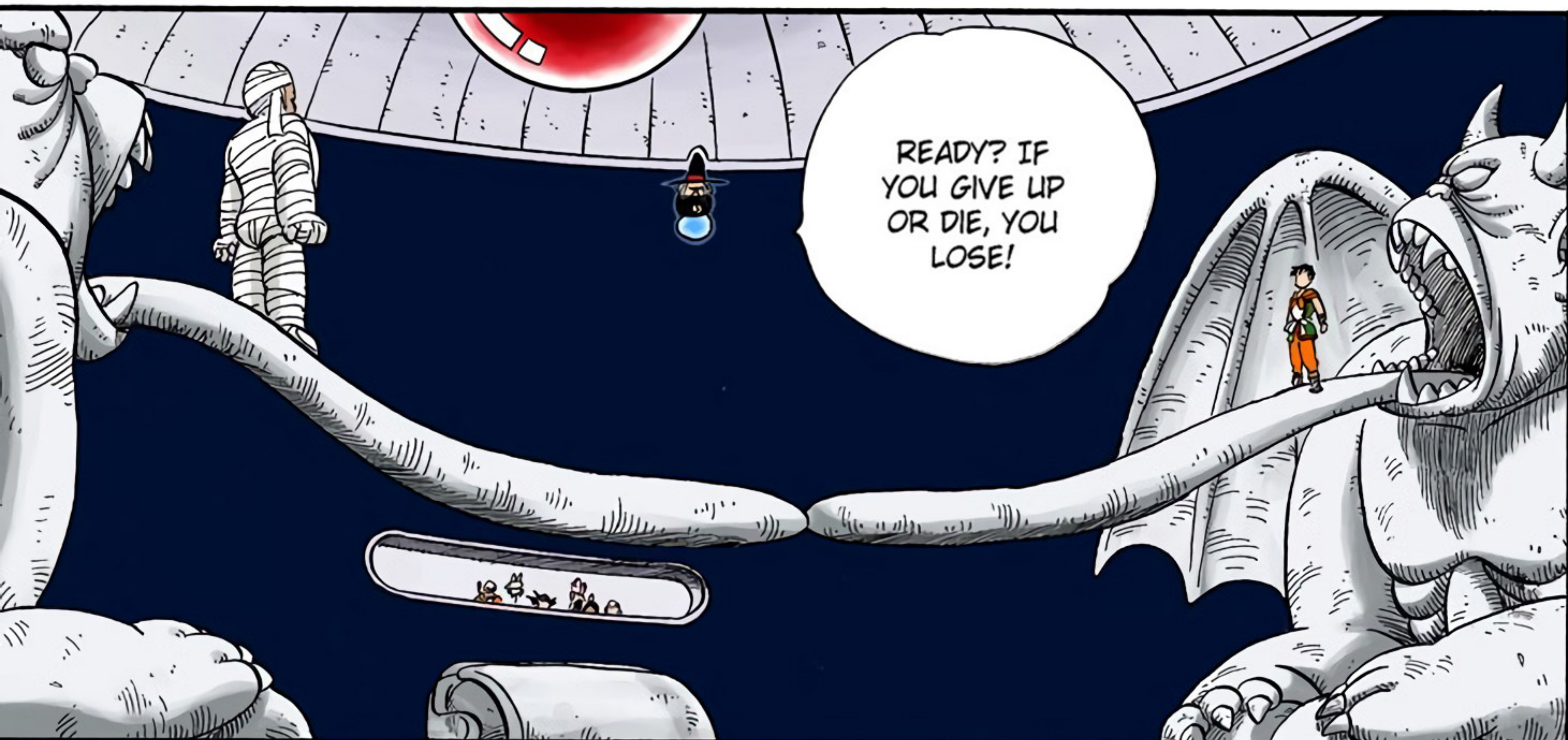


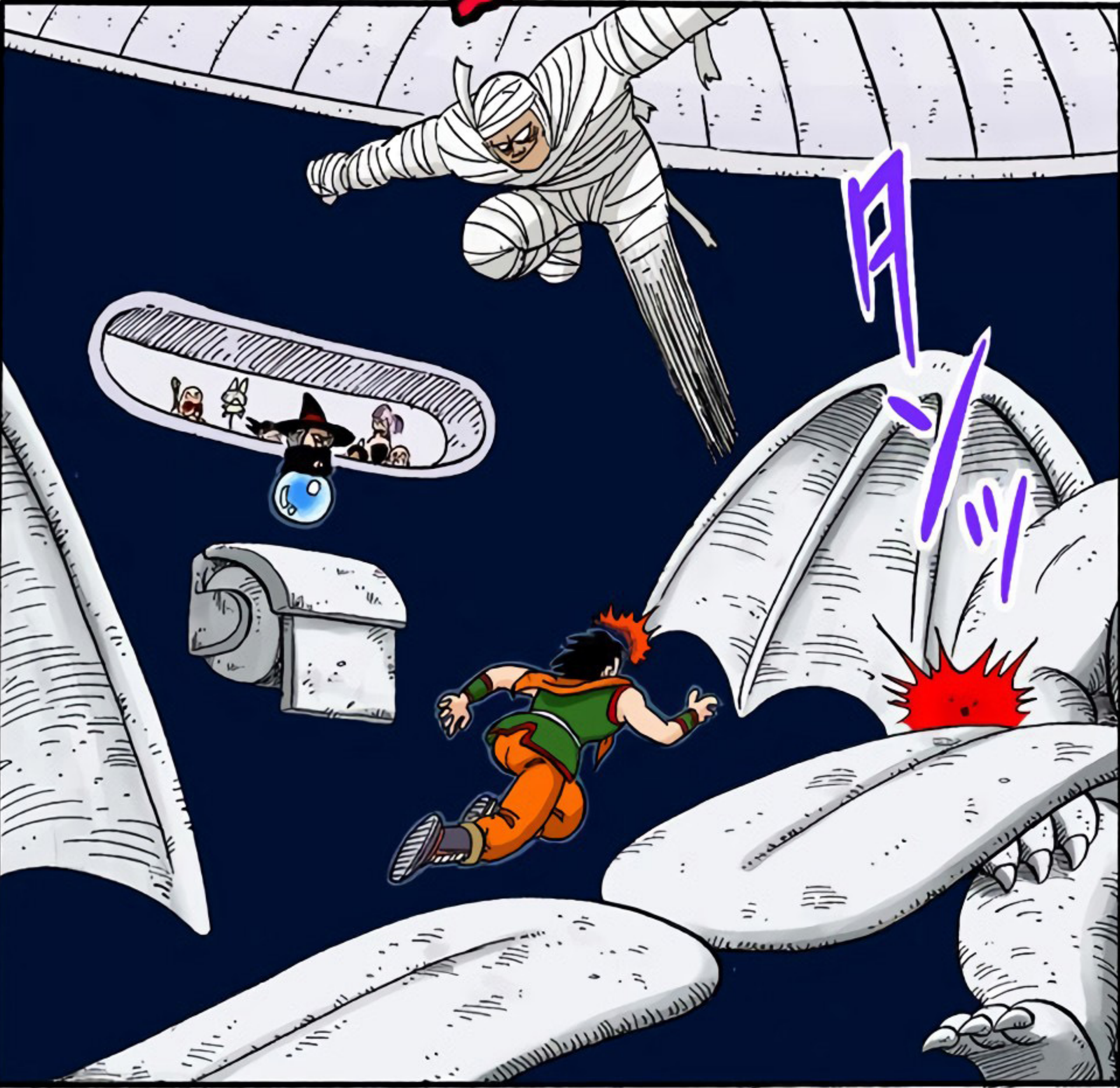
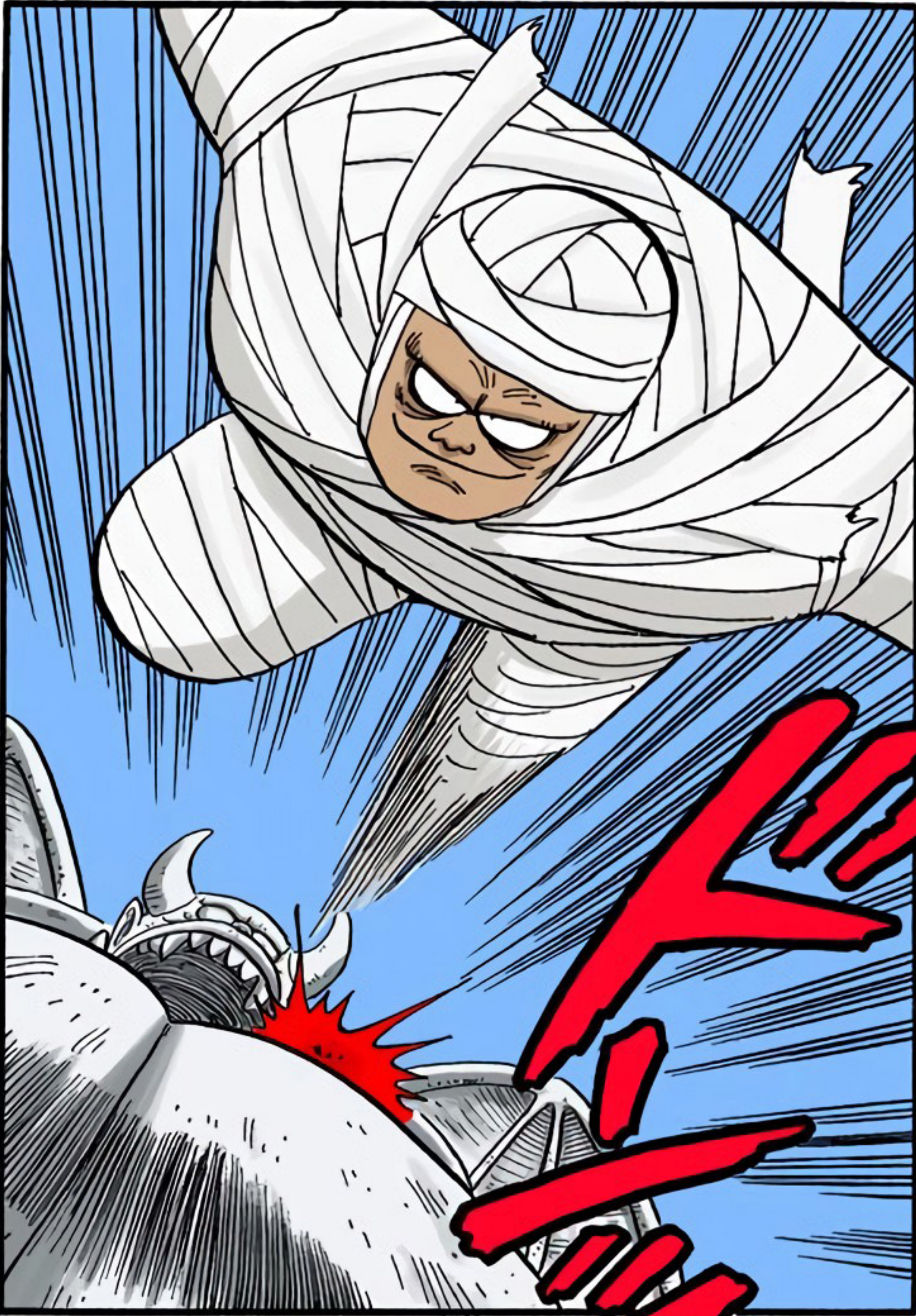
THE SISTER'S
A SADIST, AND
THE BROTHER'S
A PERVERT! YOU
TWO REALLY
ARE QUITE THE
SIBLINGS!!

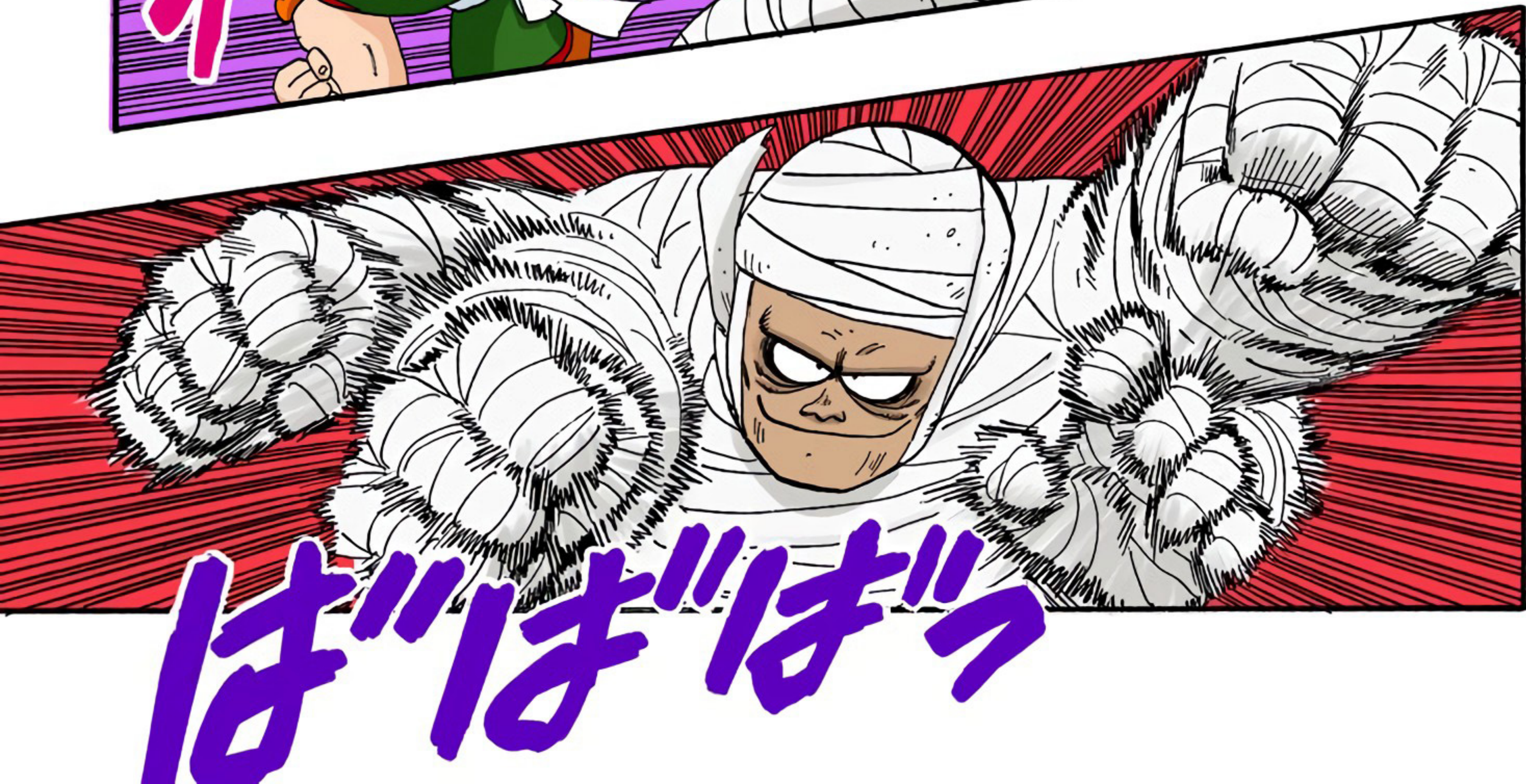
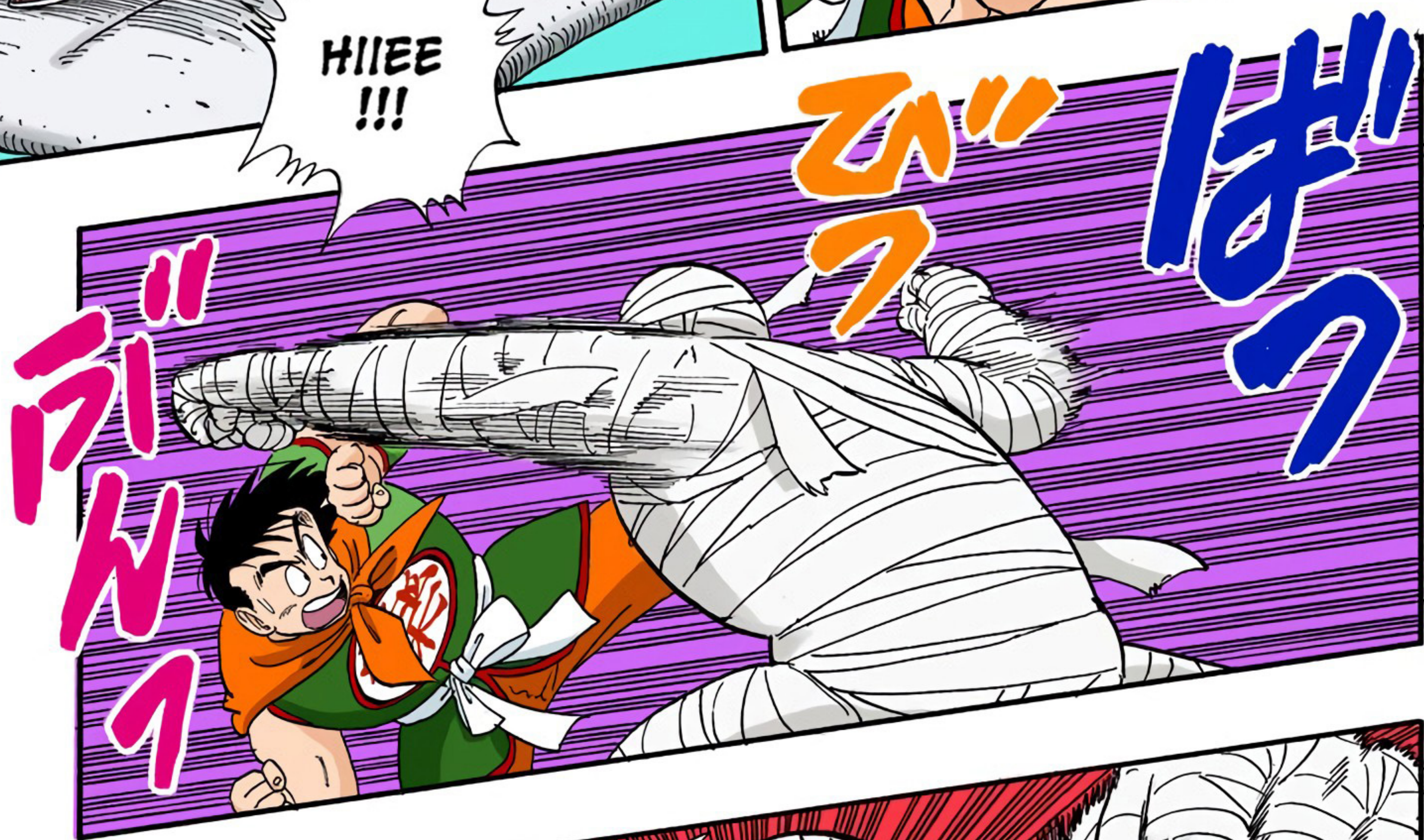
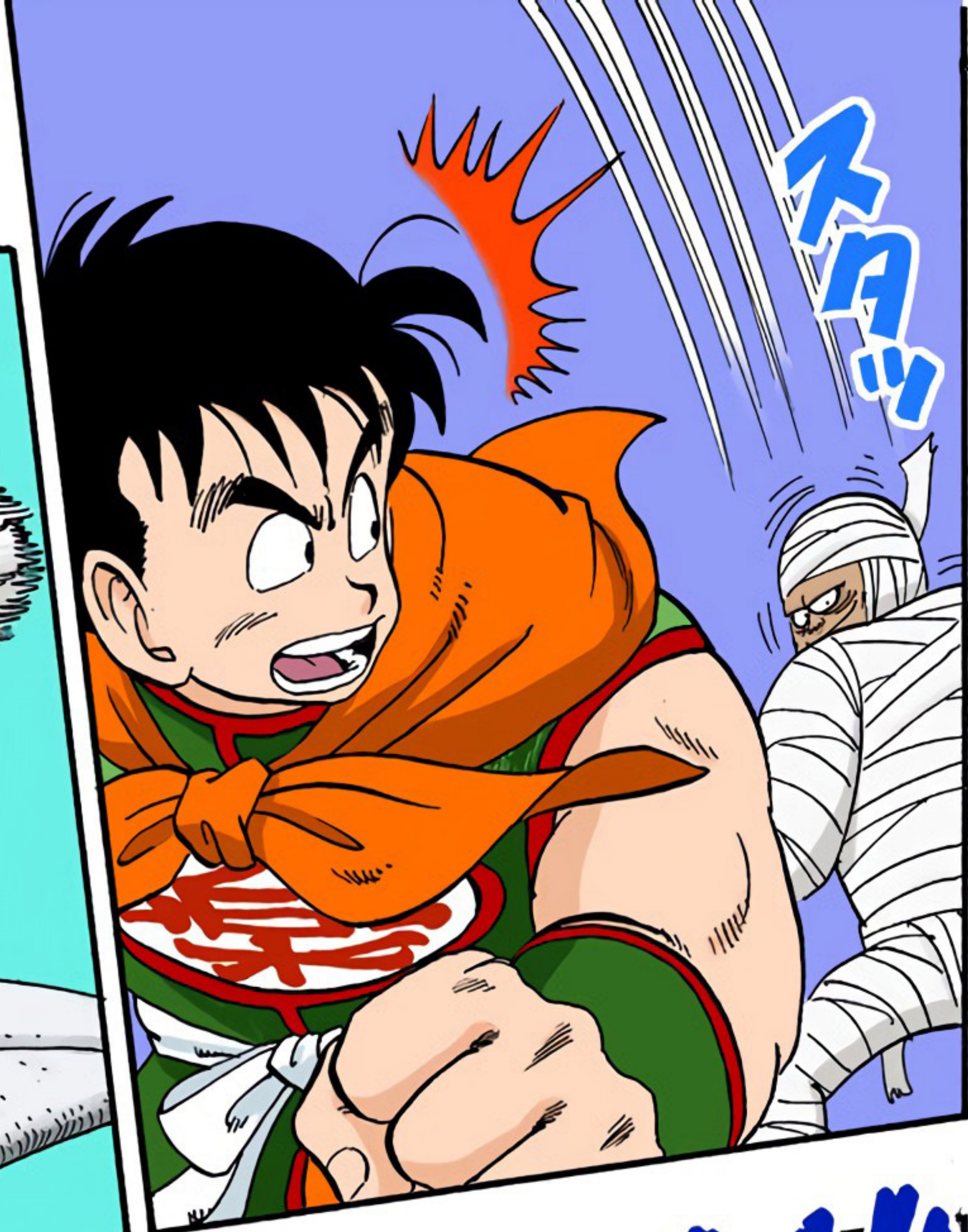
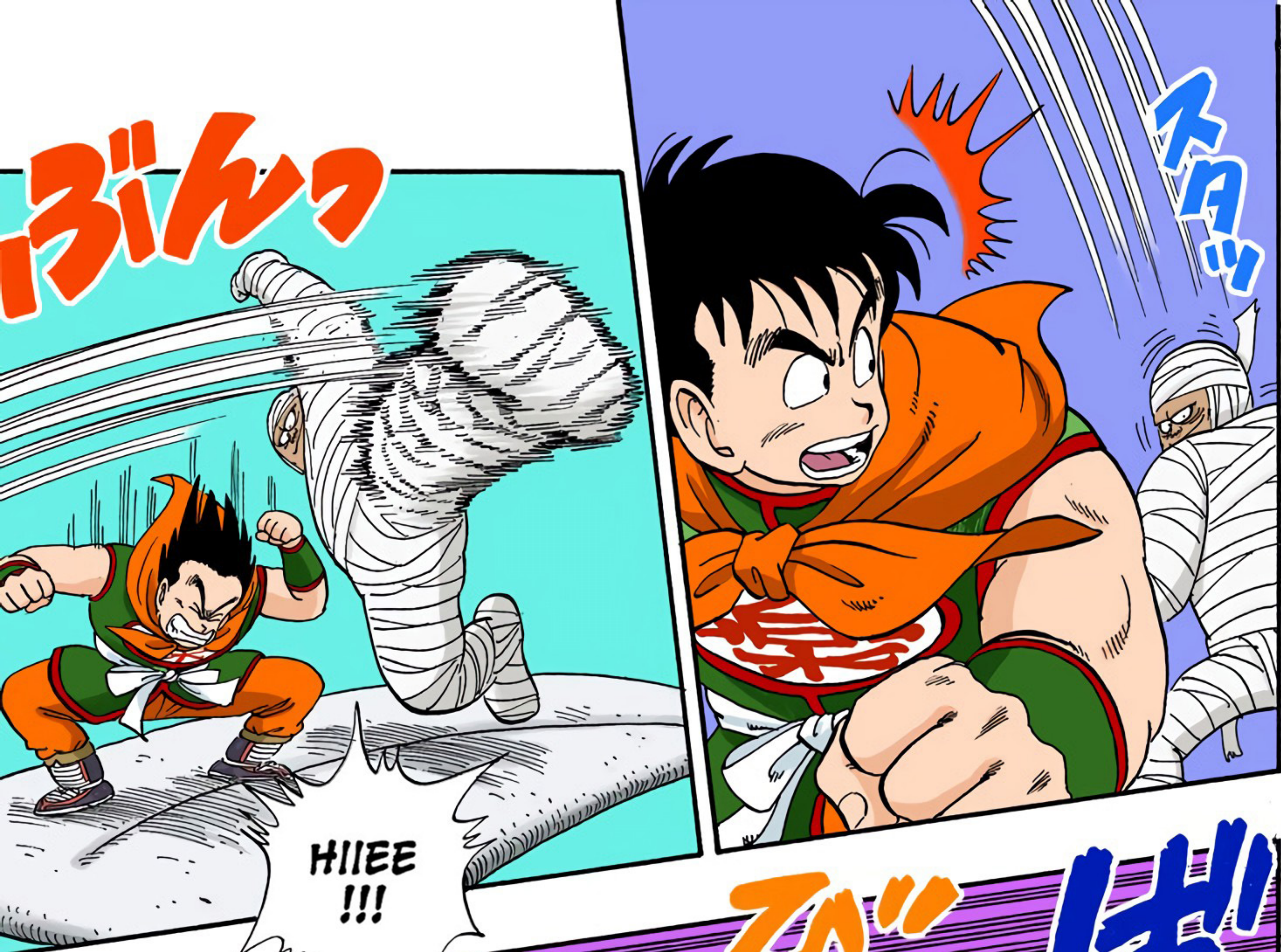
.....

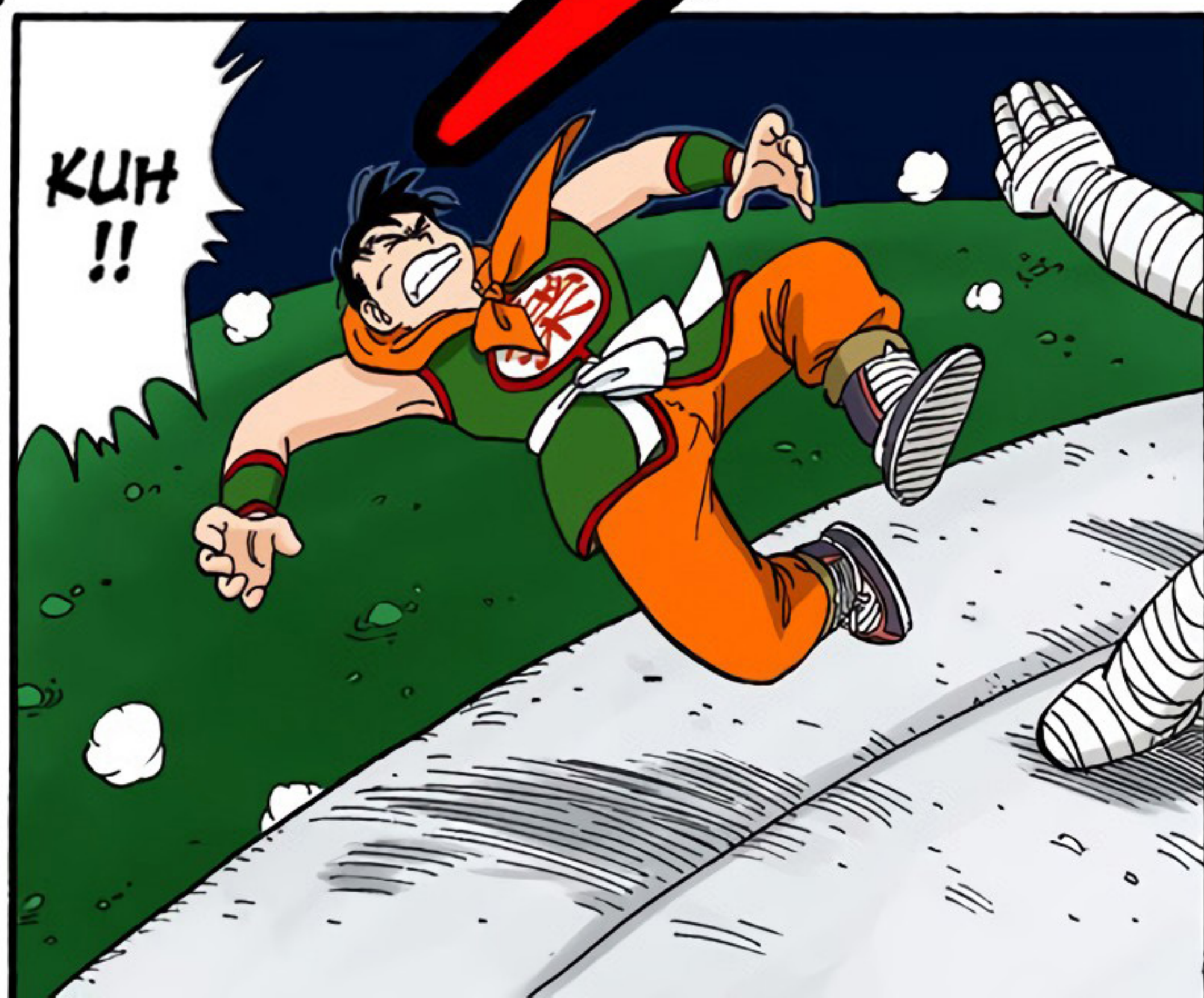
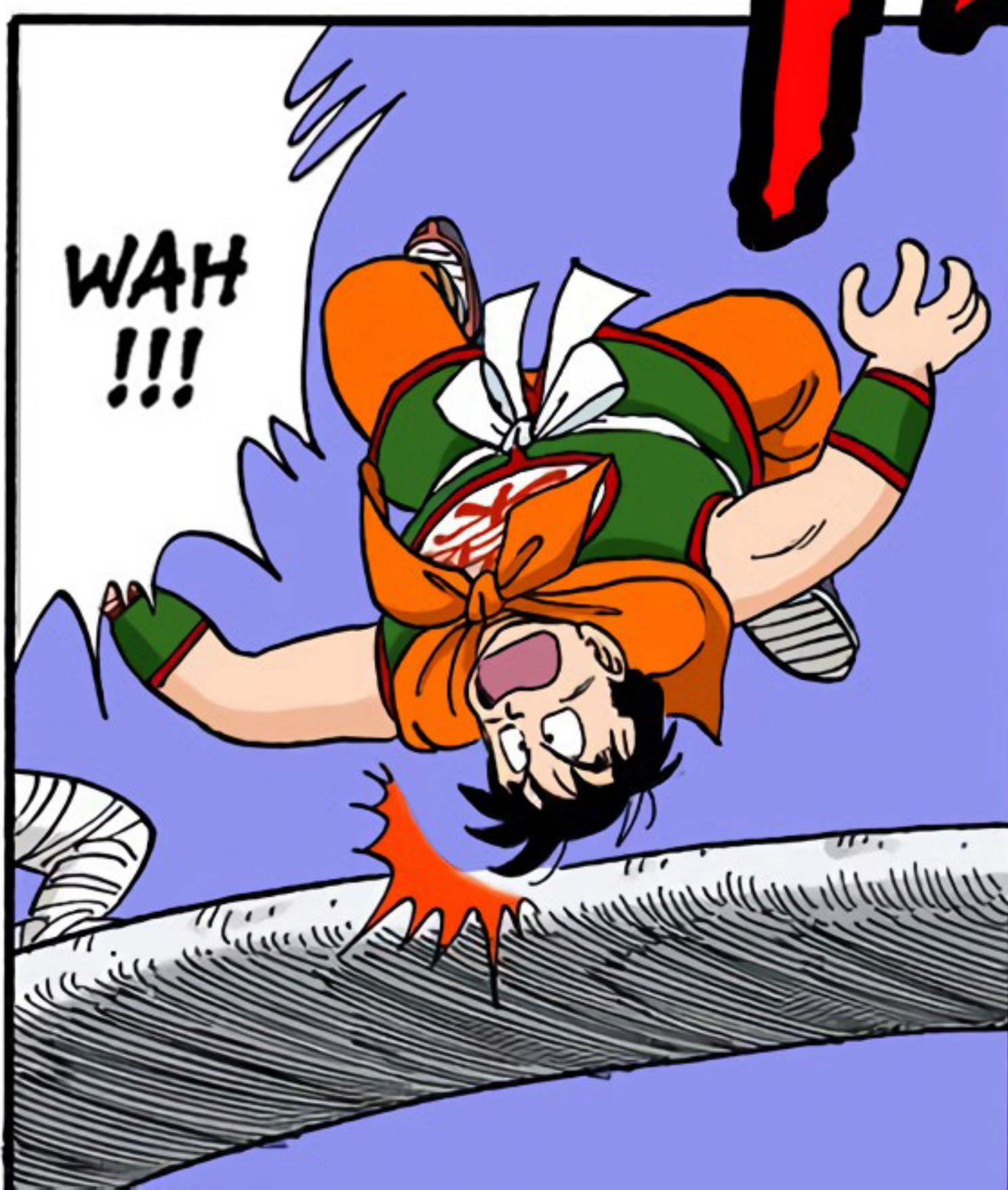
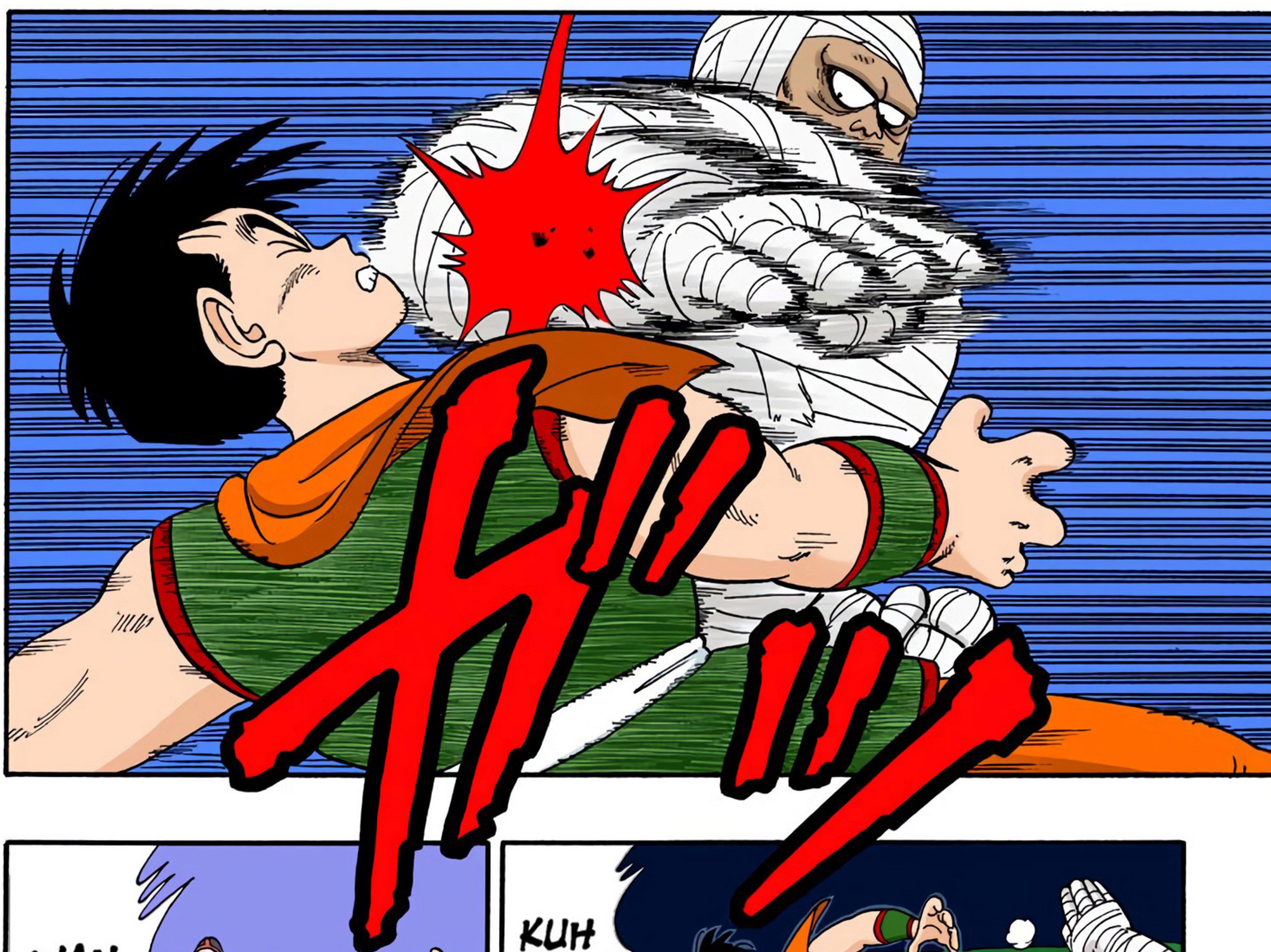
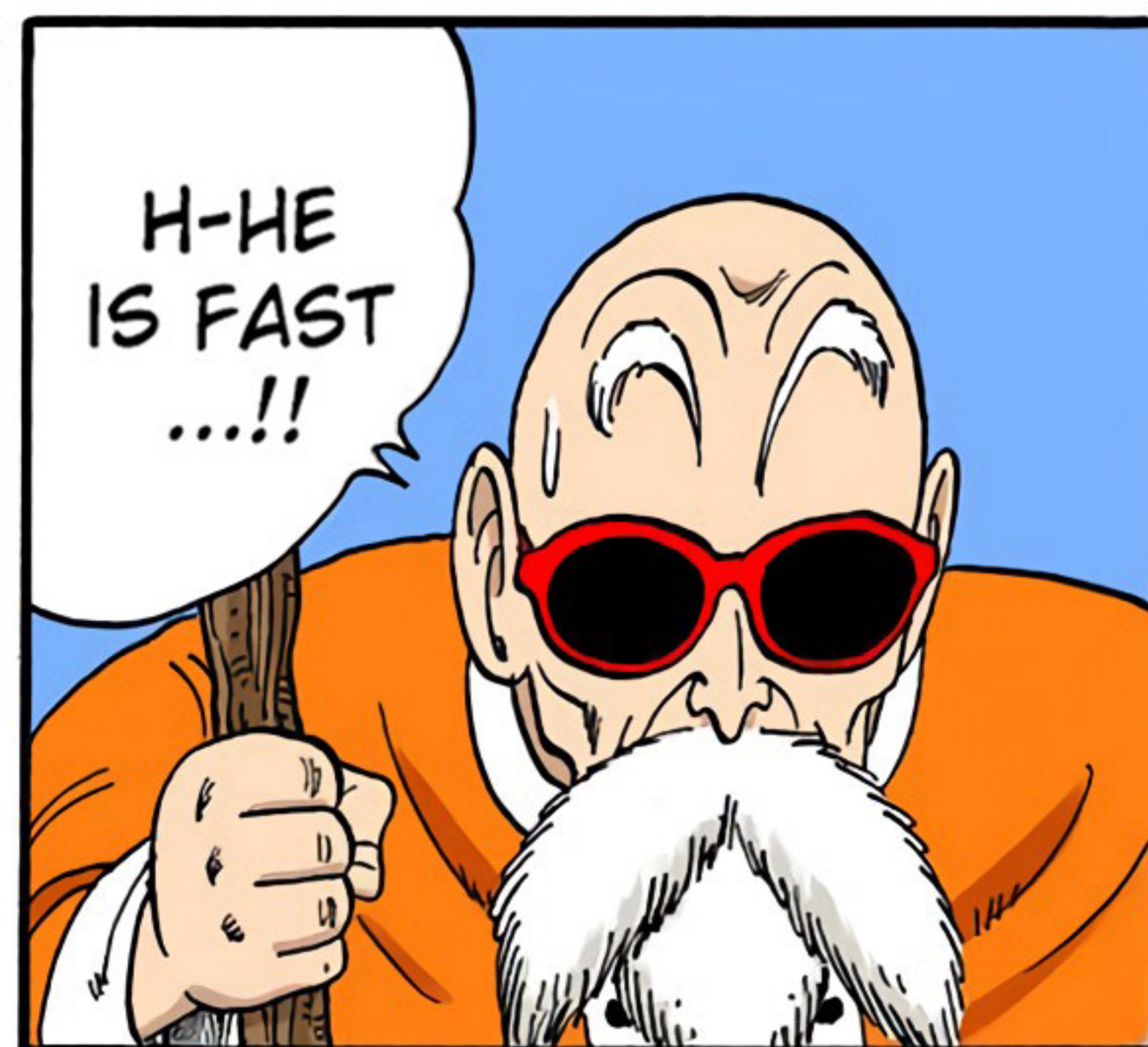
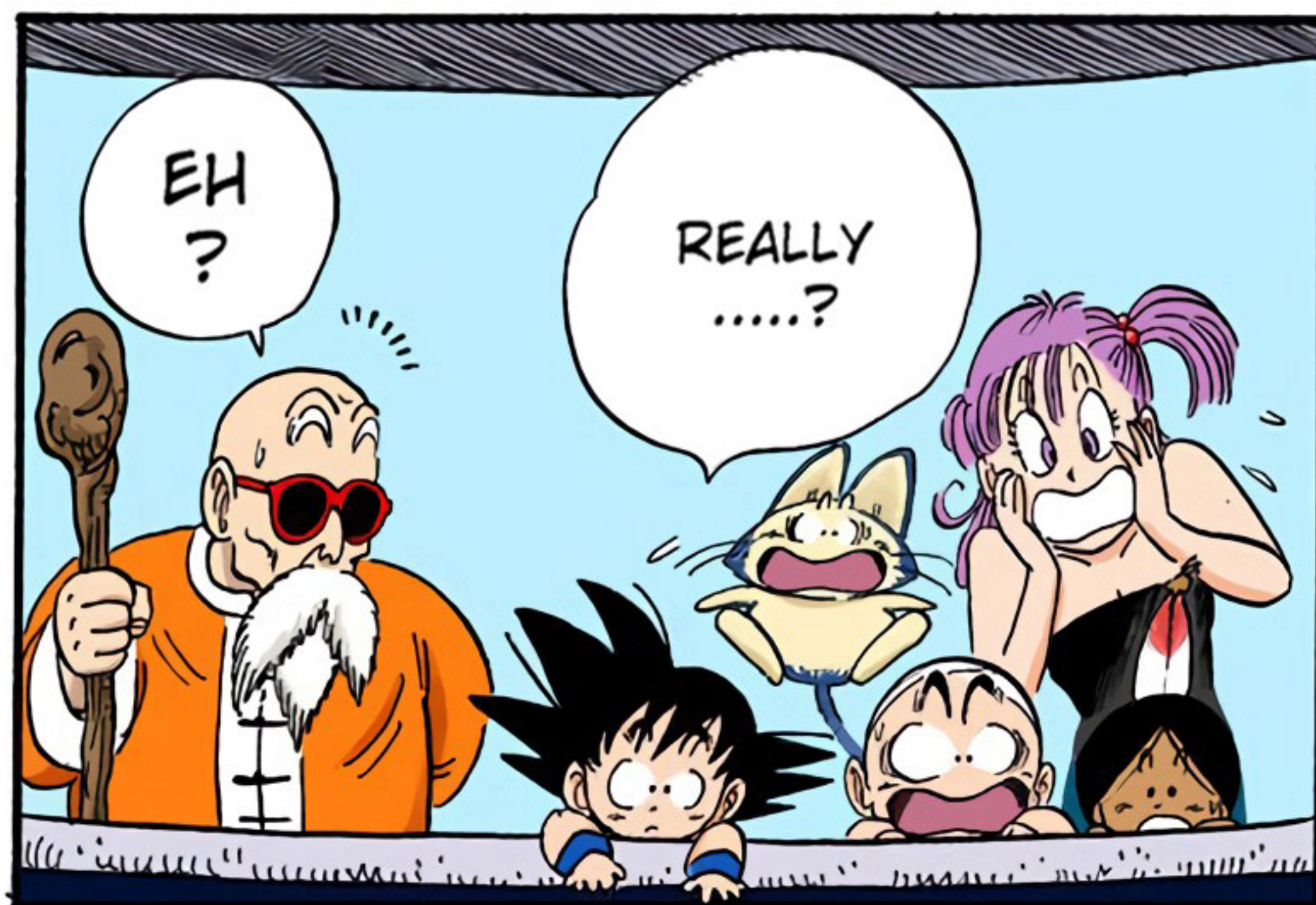


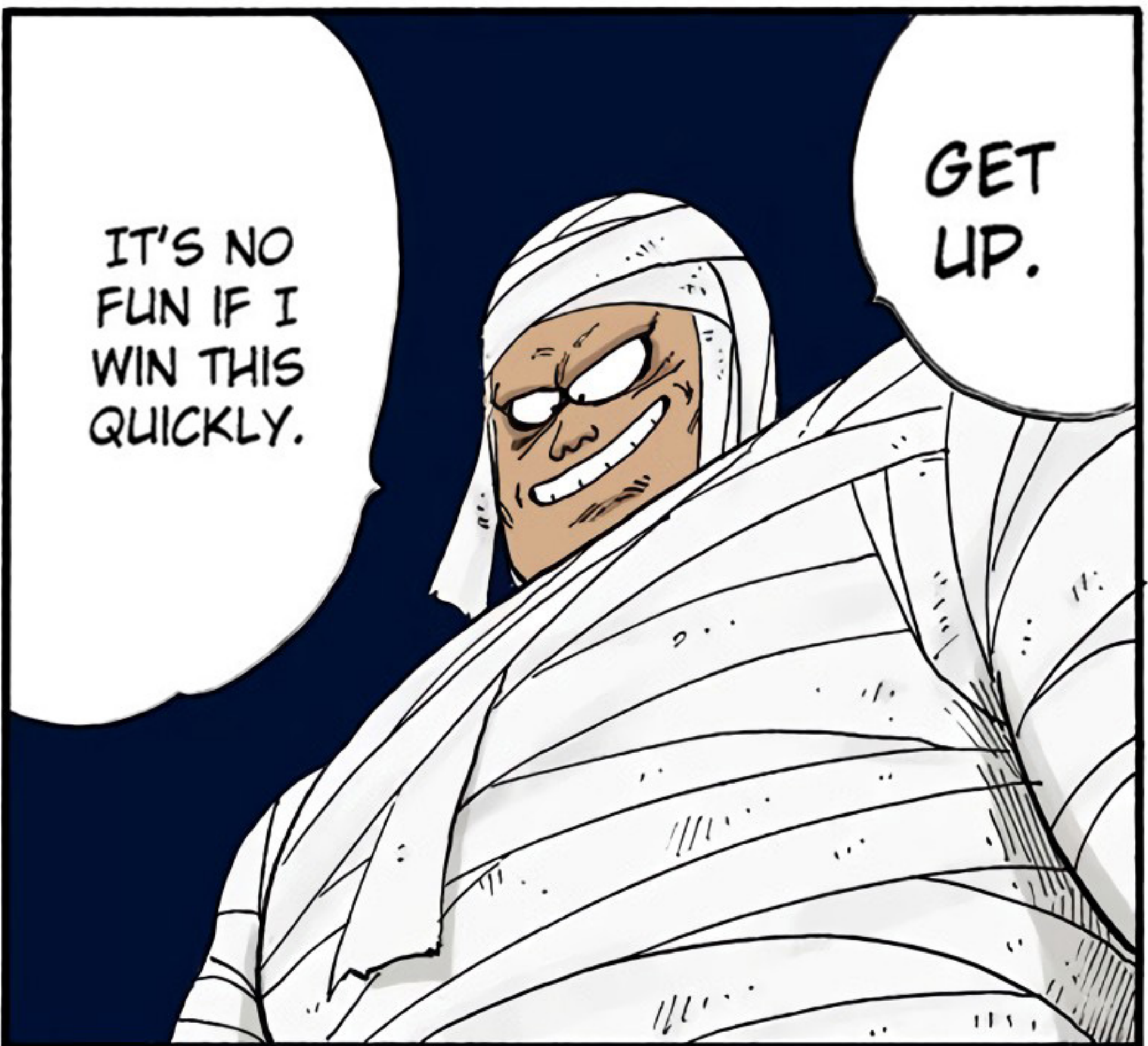
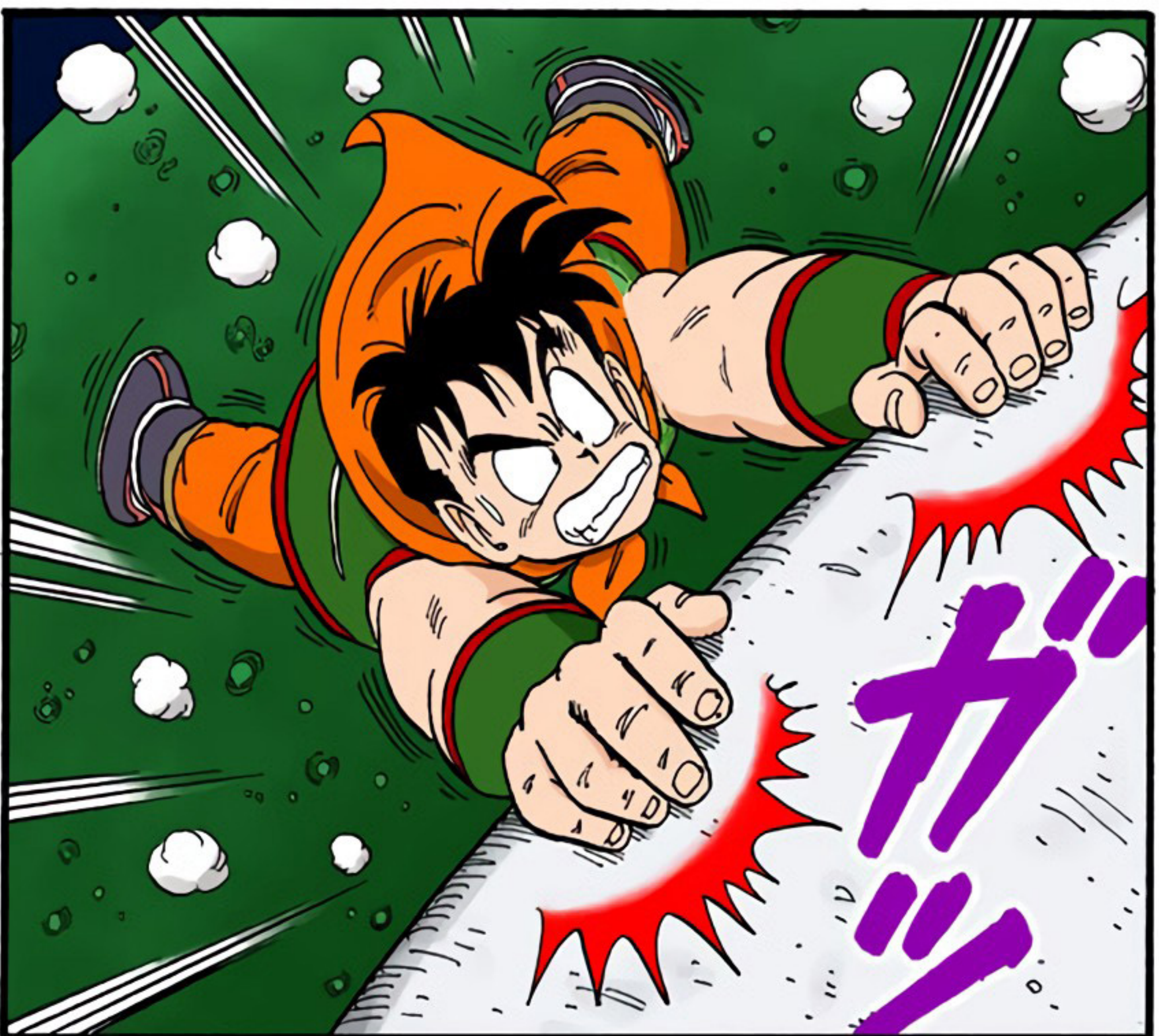
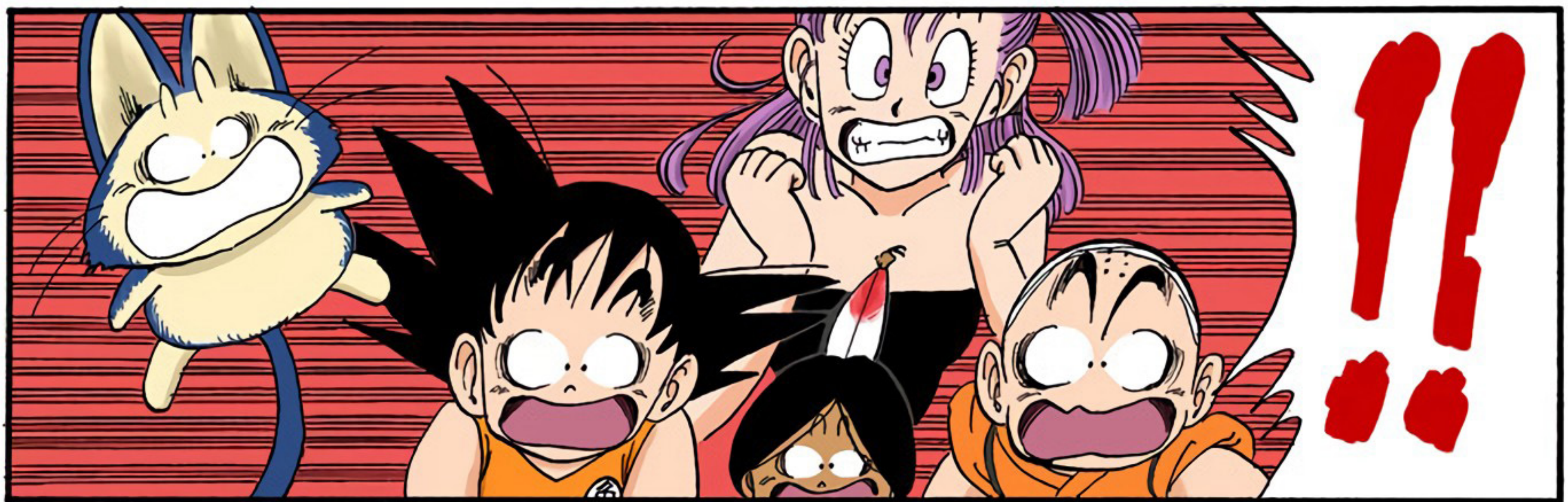






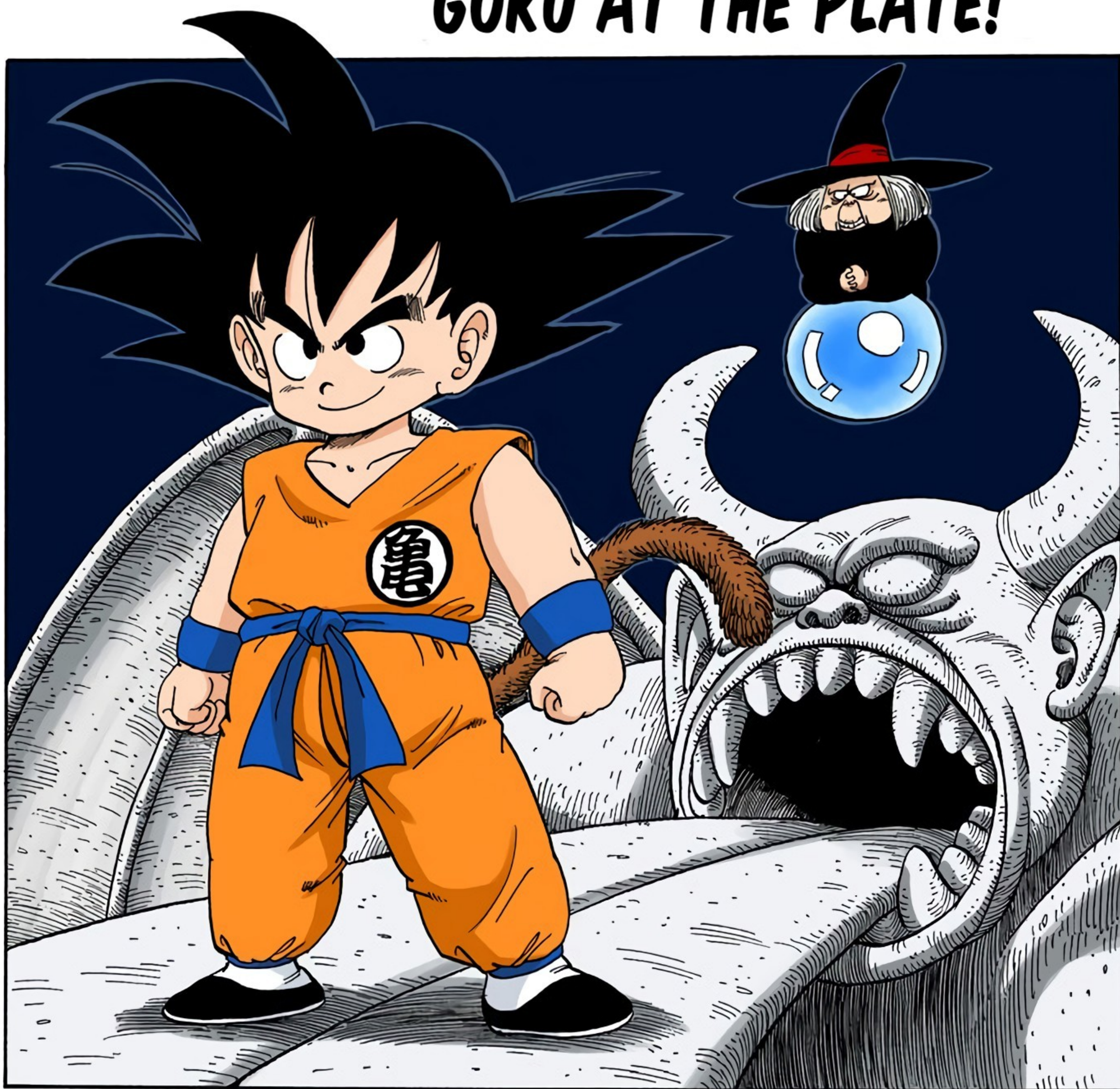


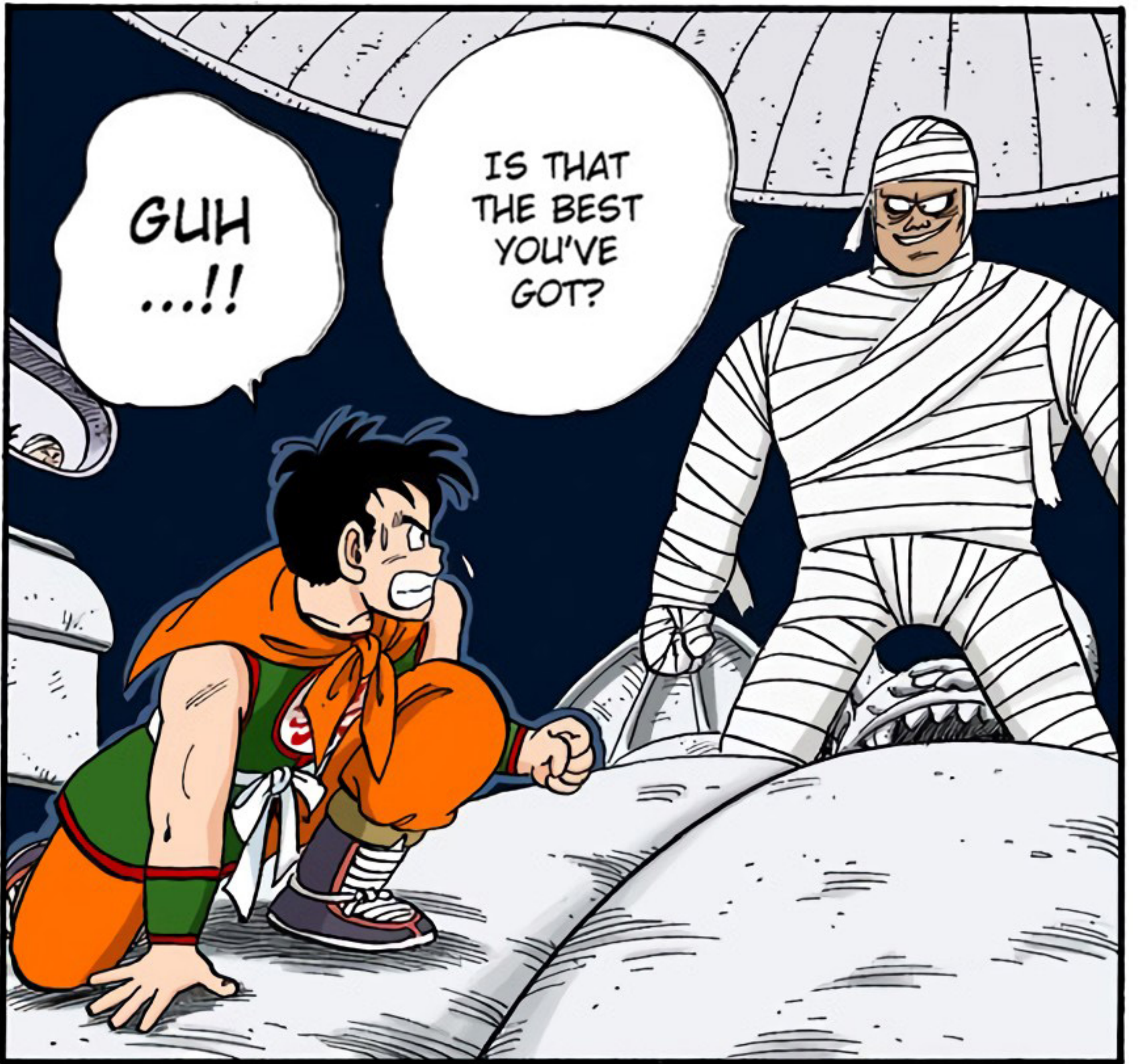
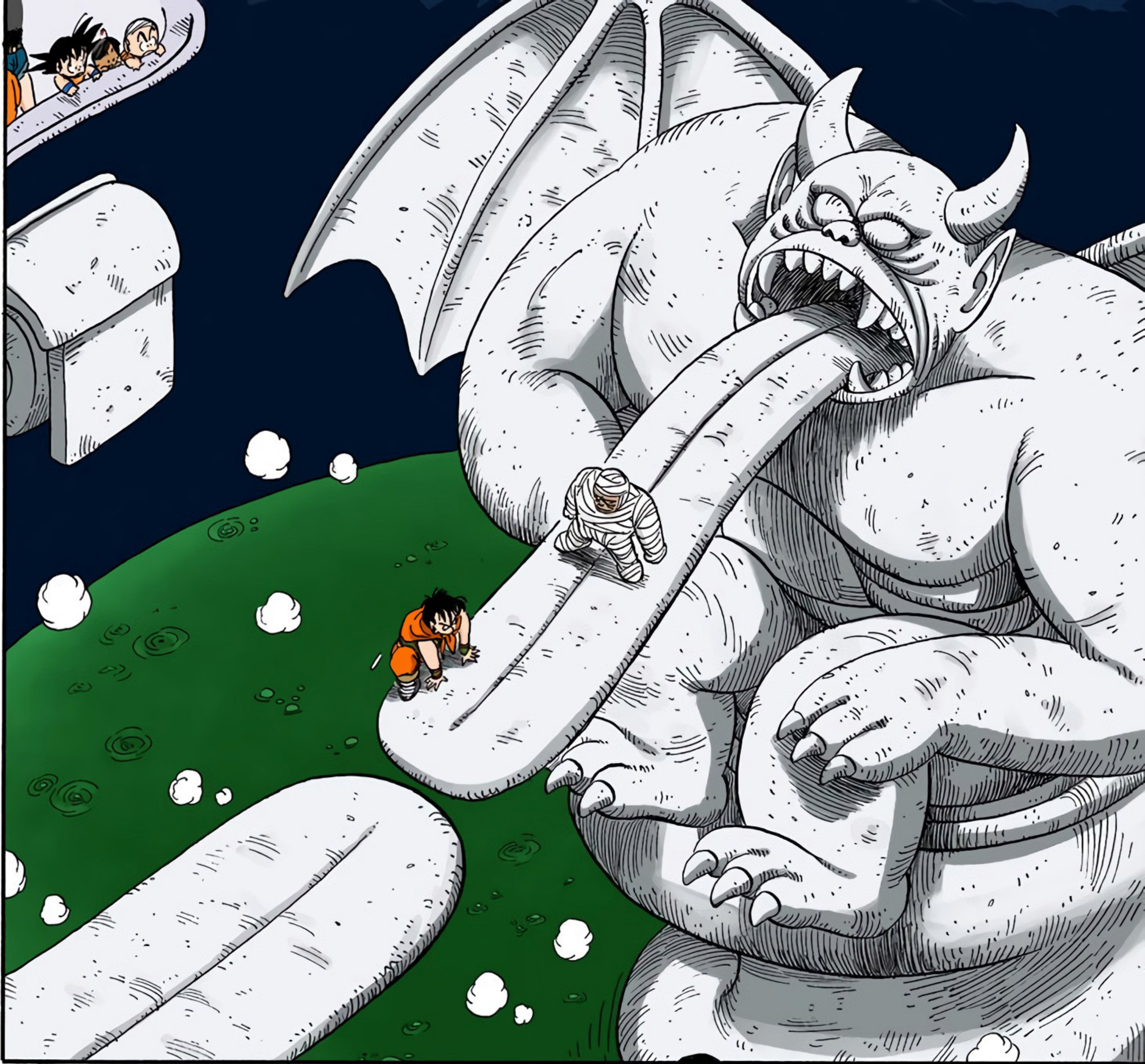


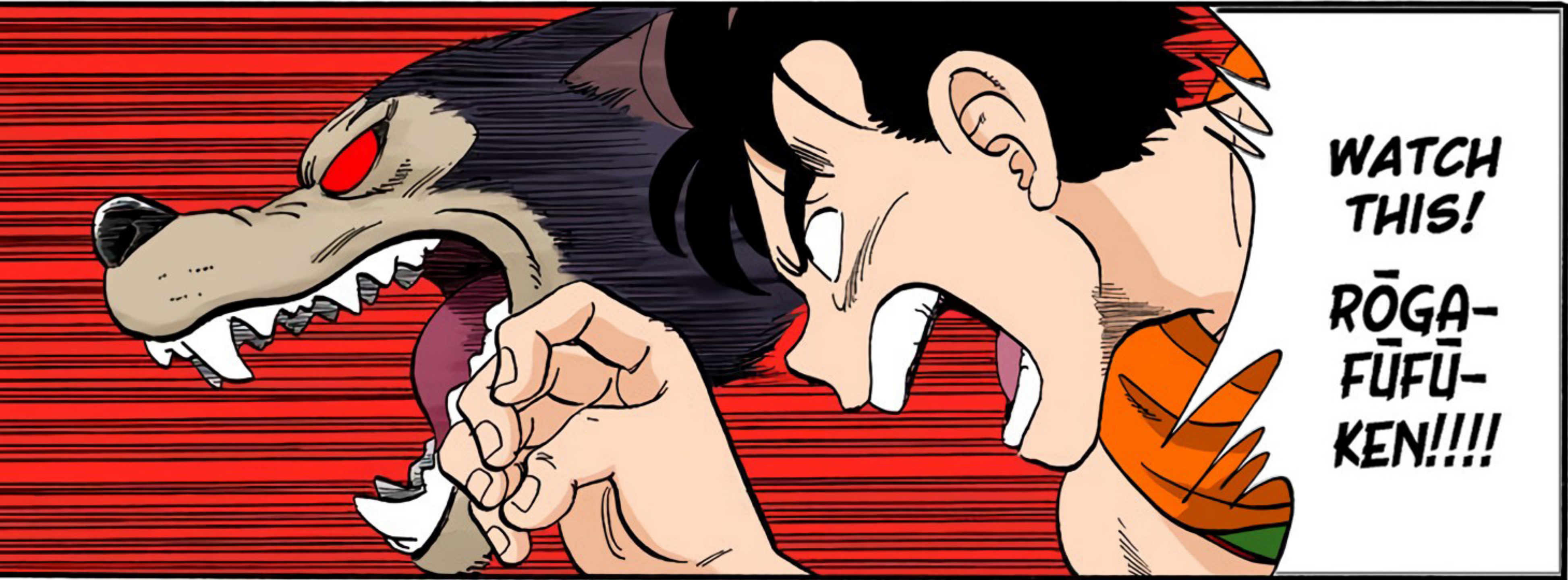
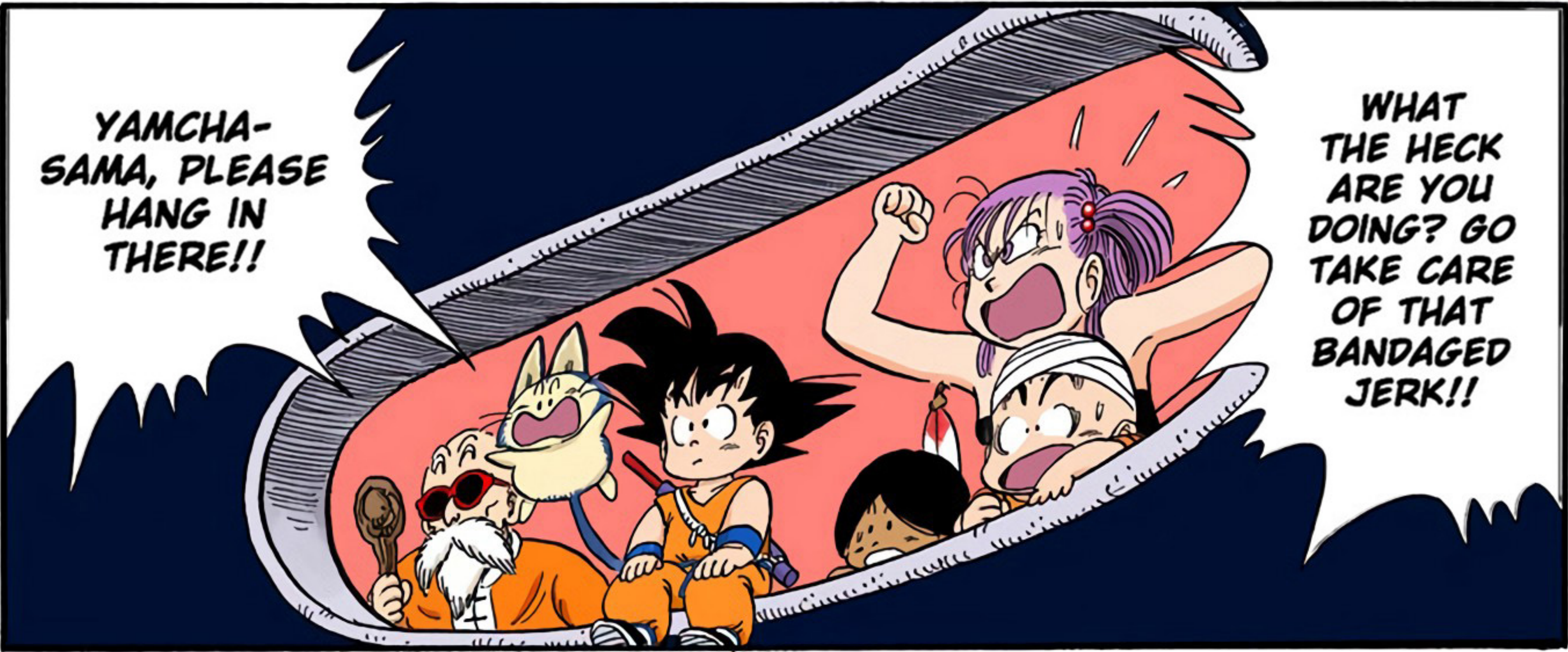


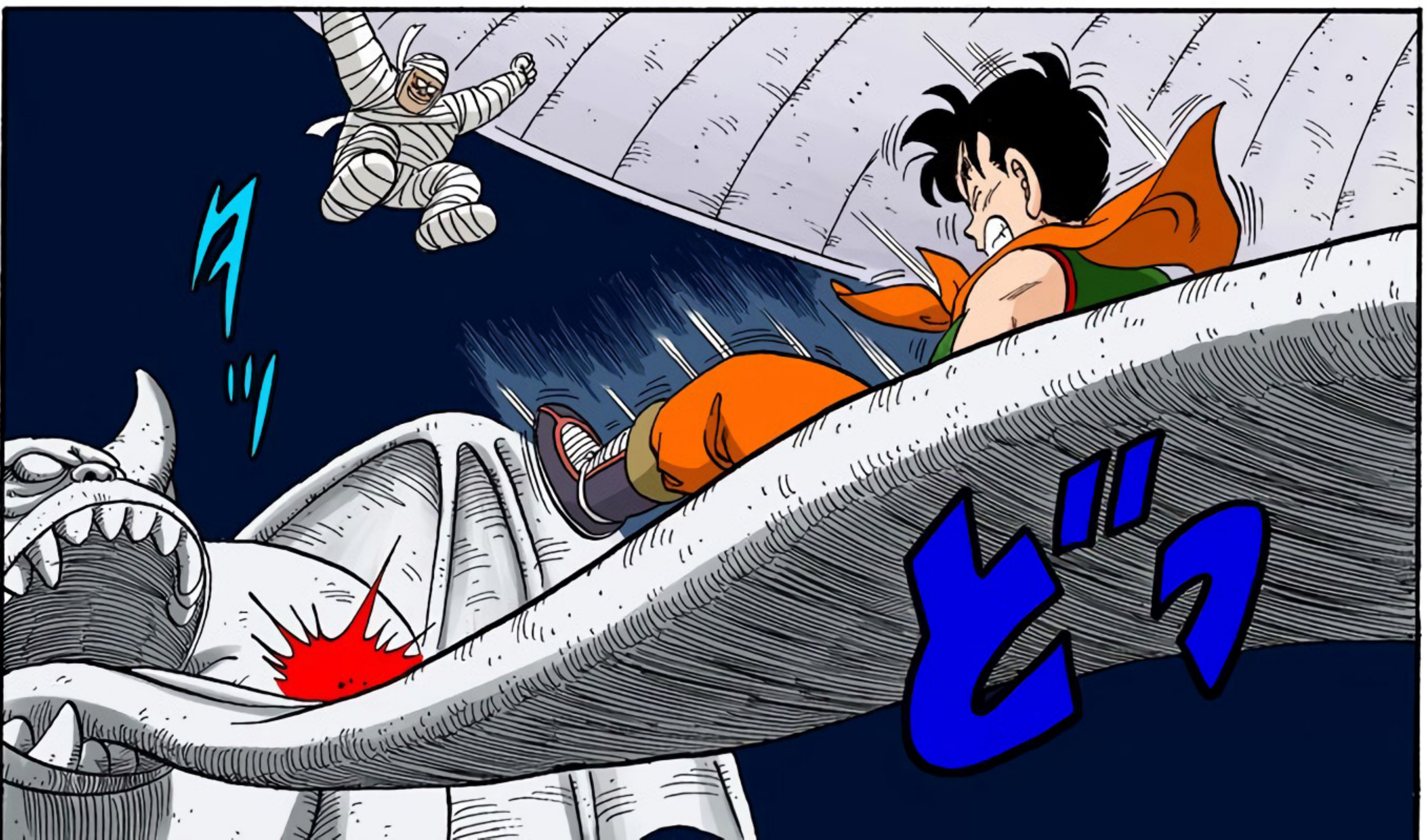
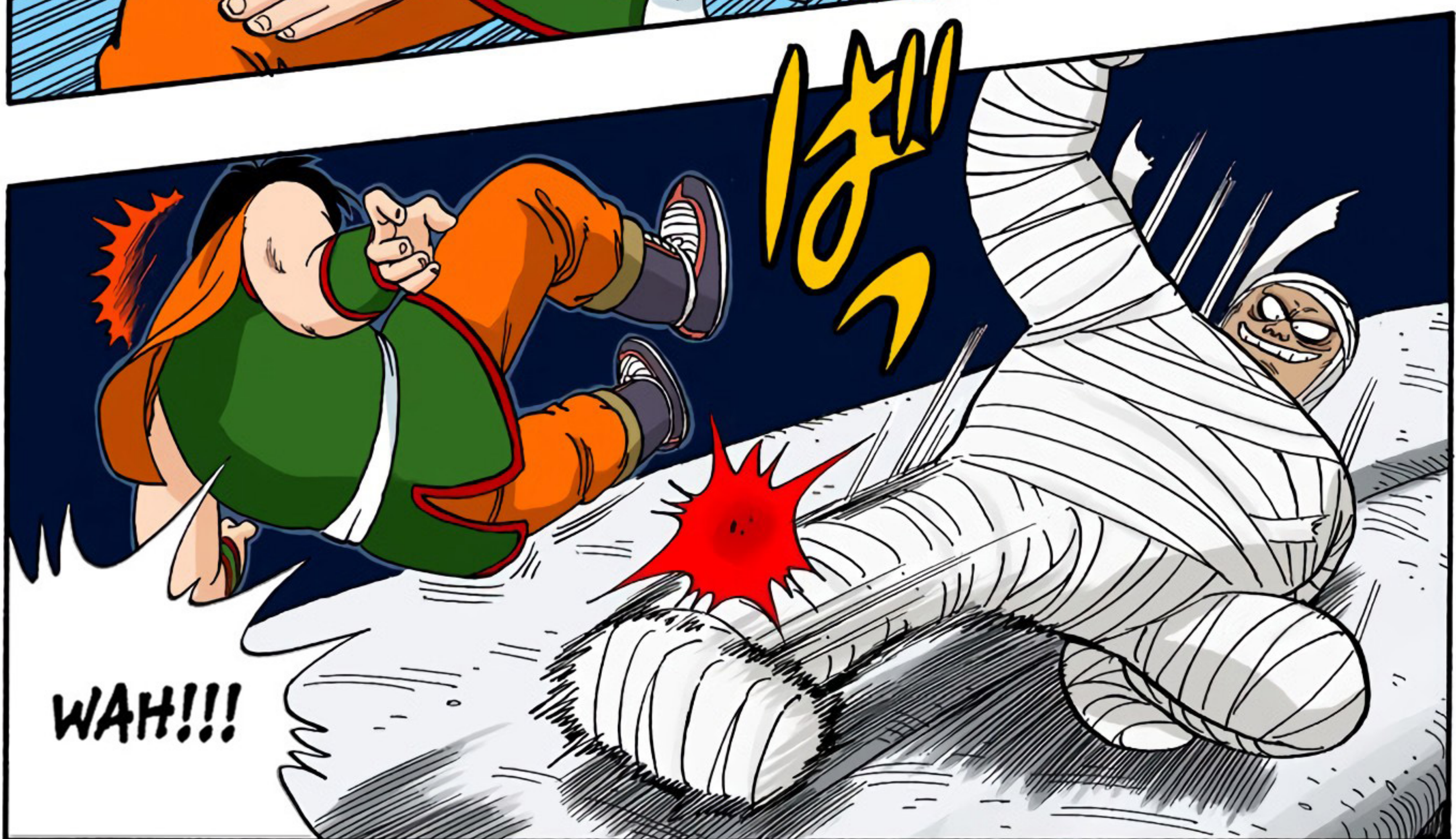
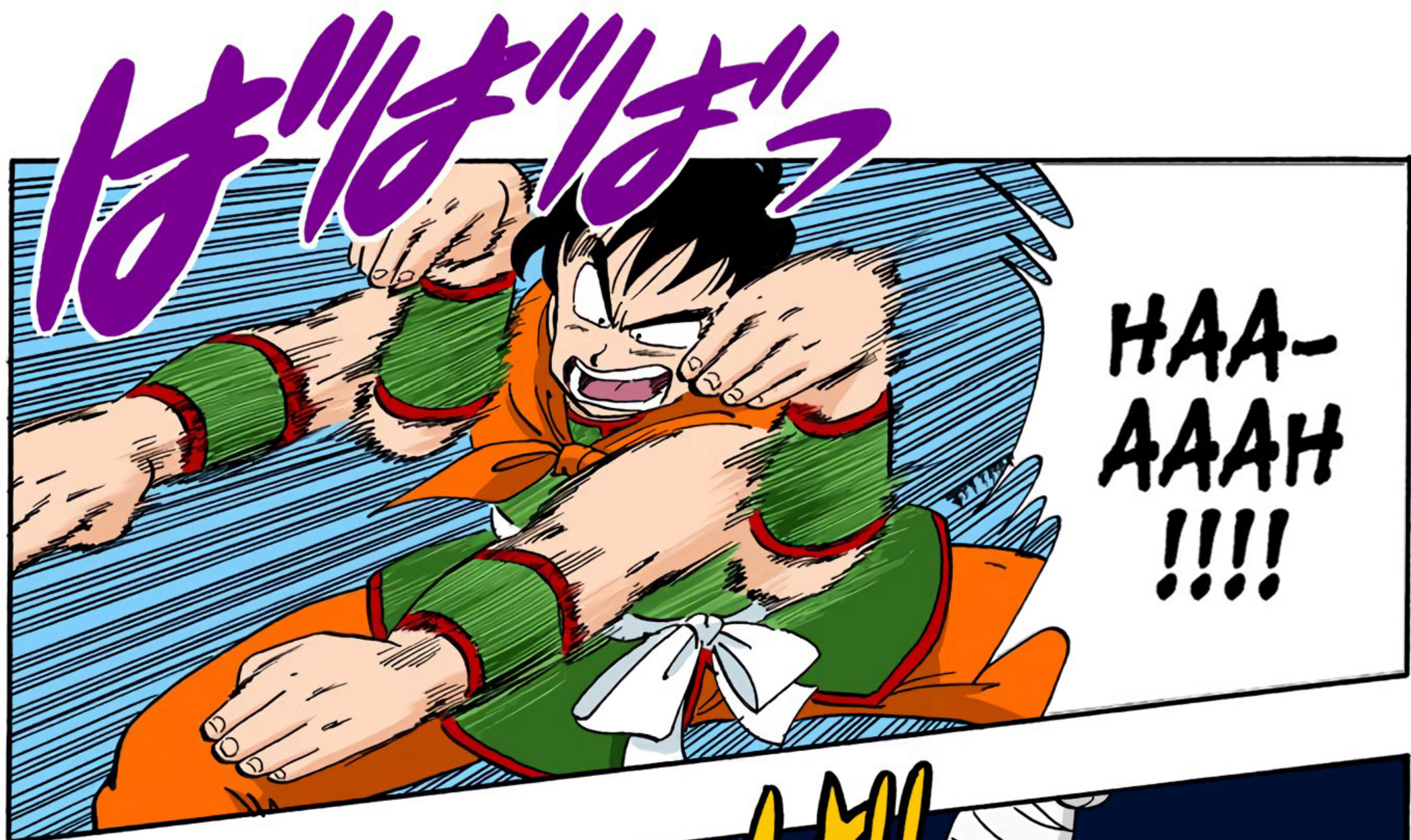


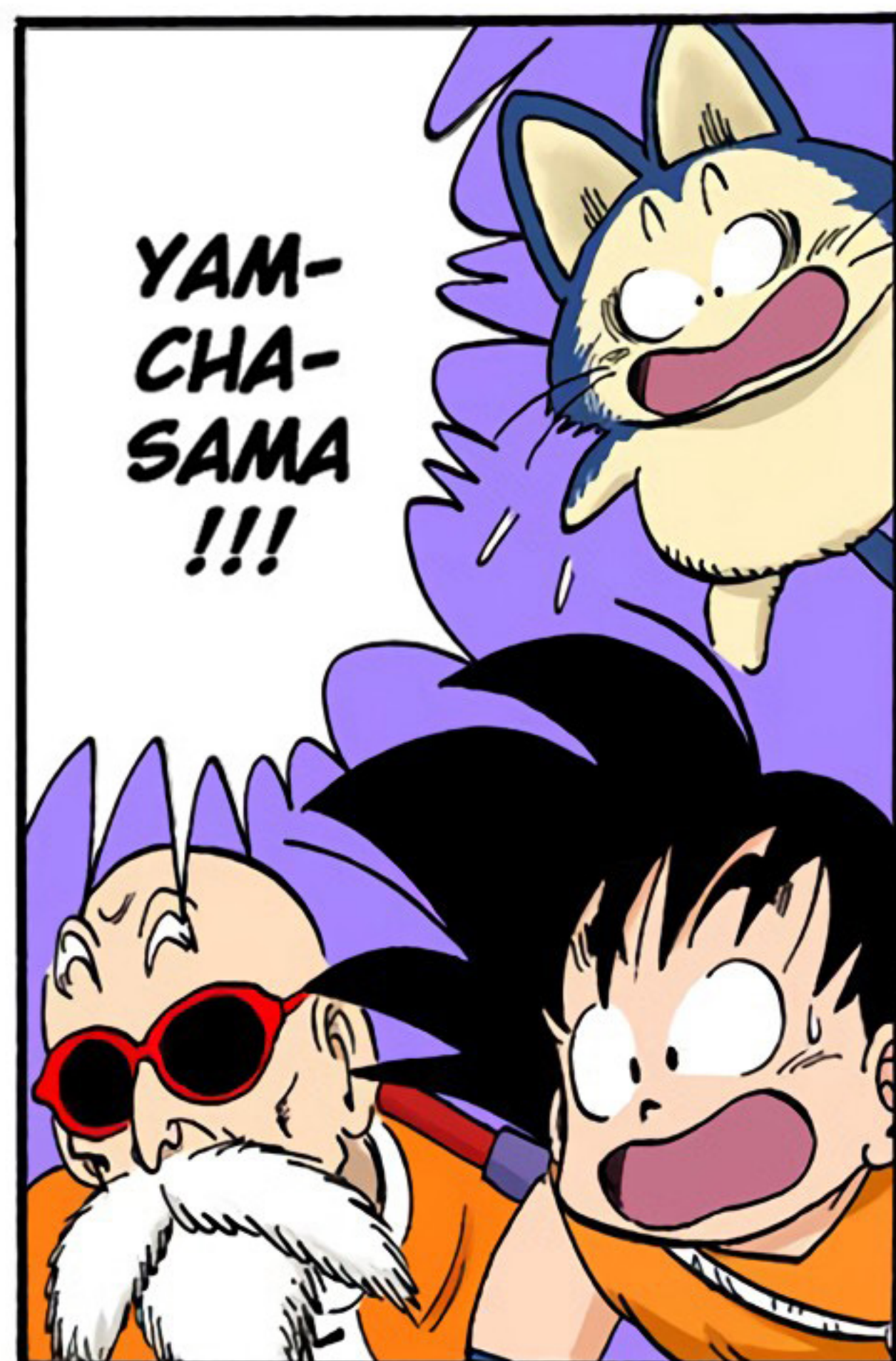
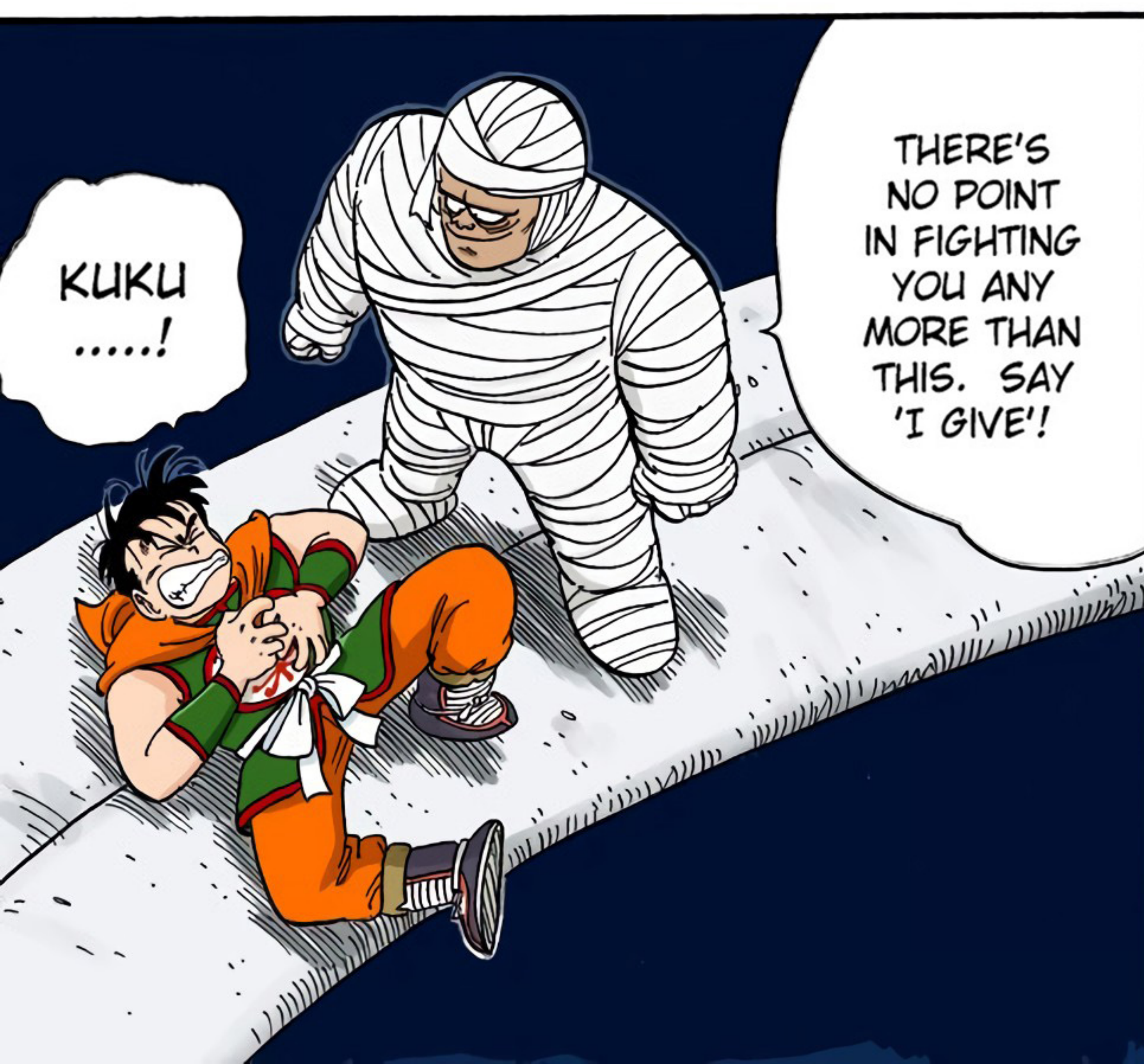
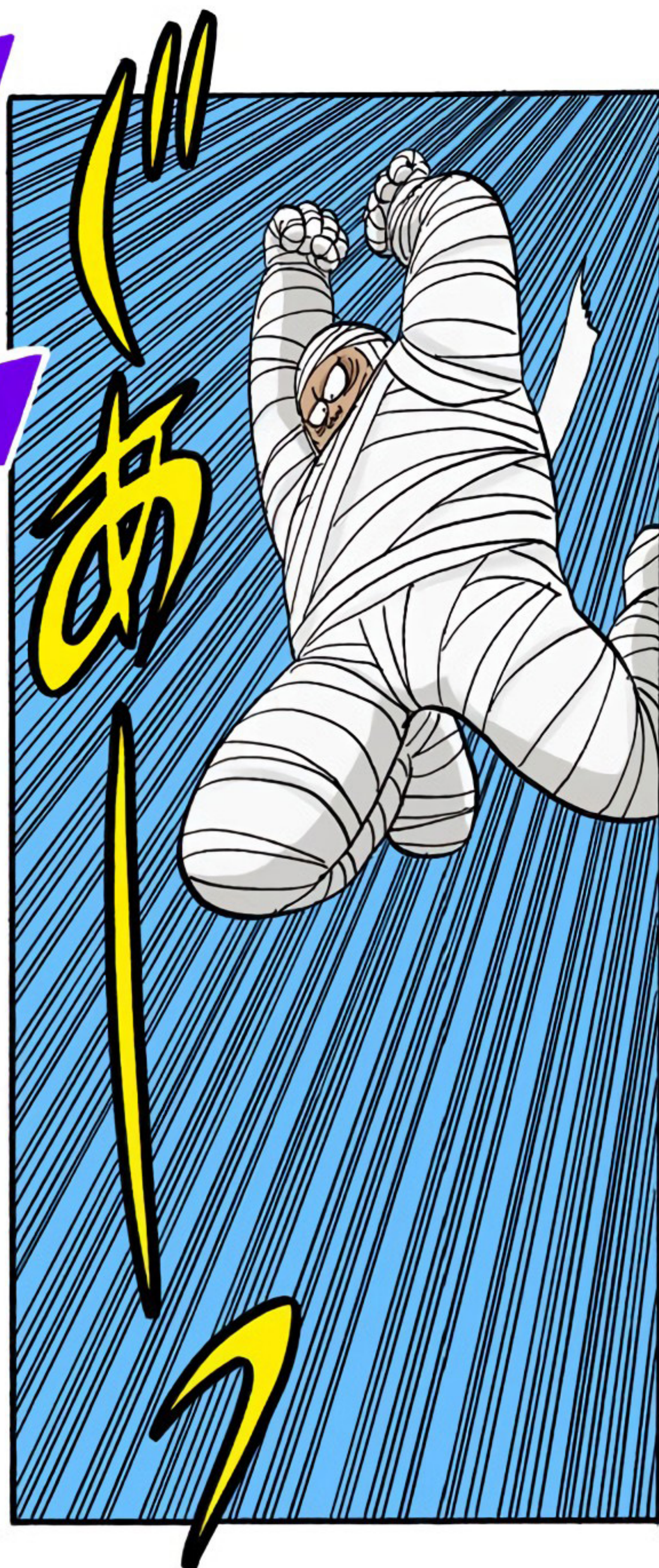
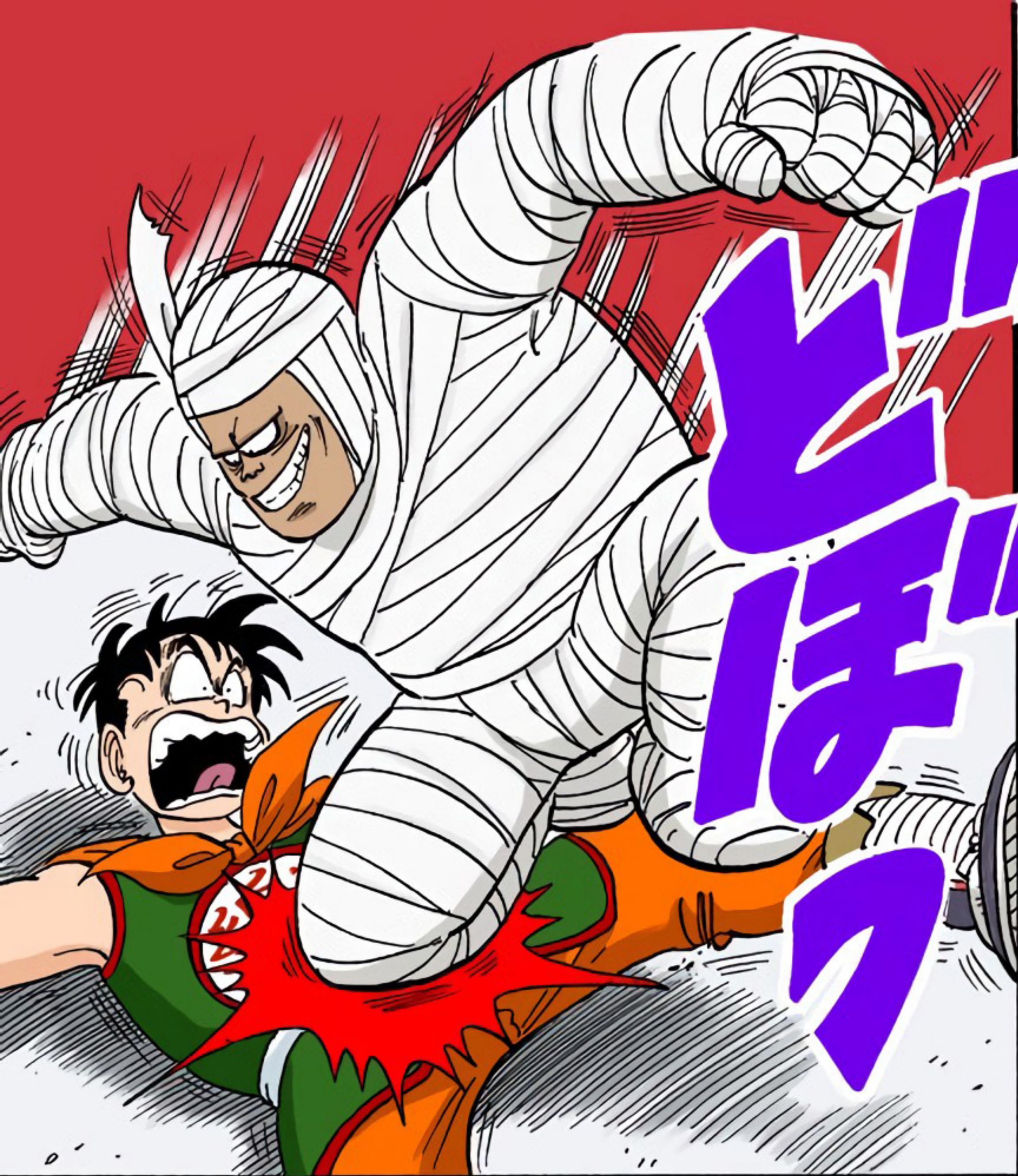
CHPATER 102: GOKU AT THE PLATE!

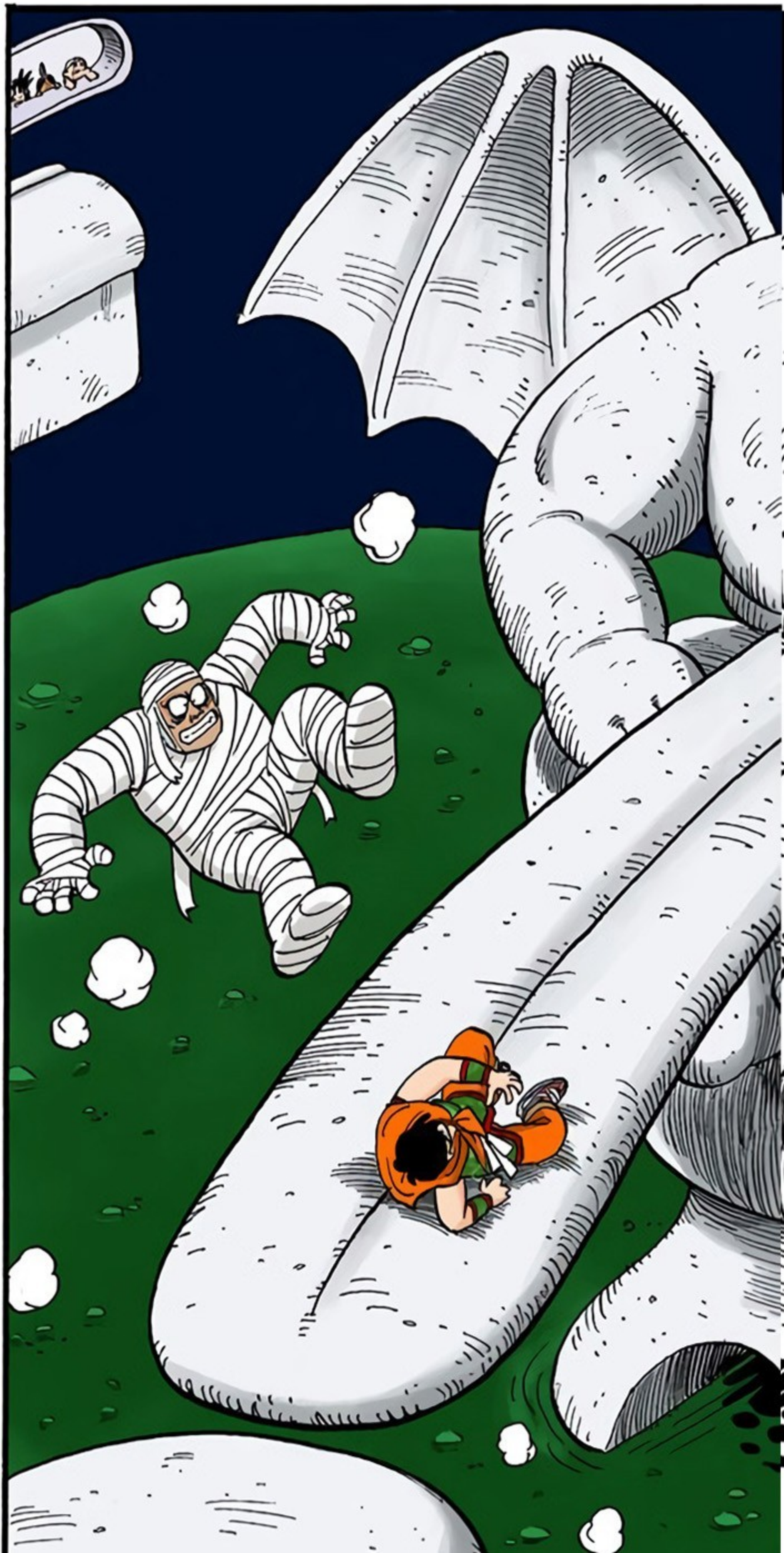
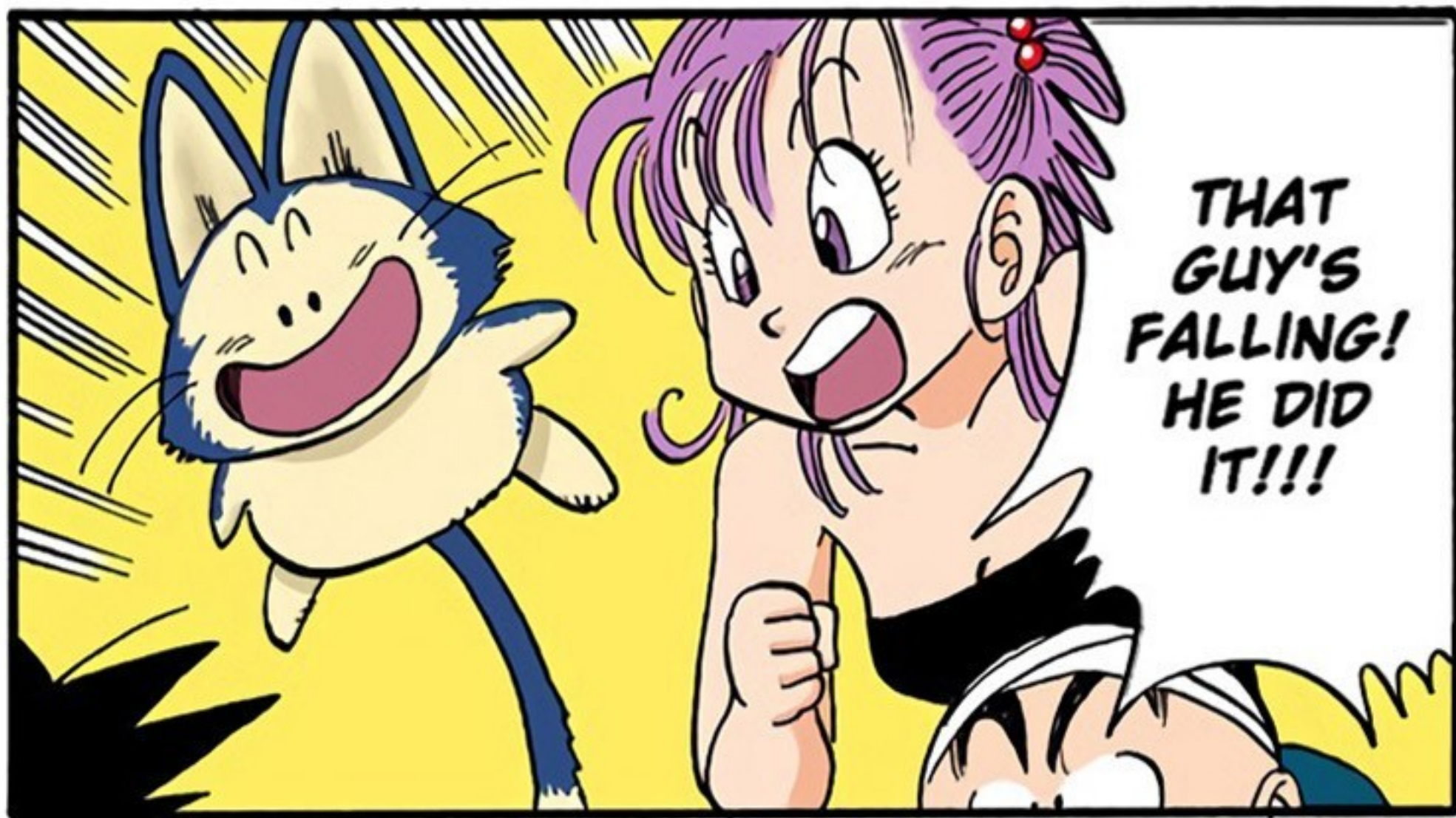
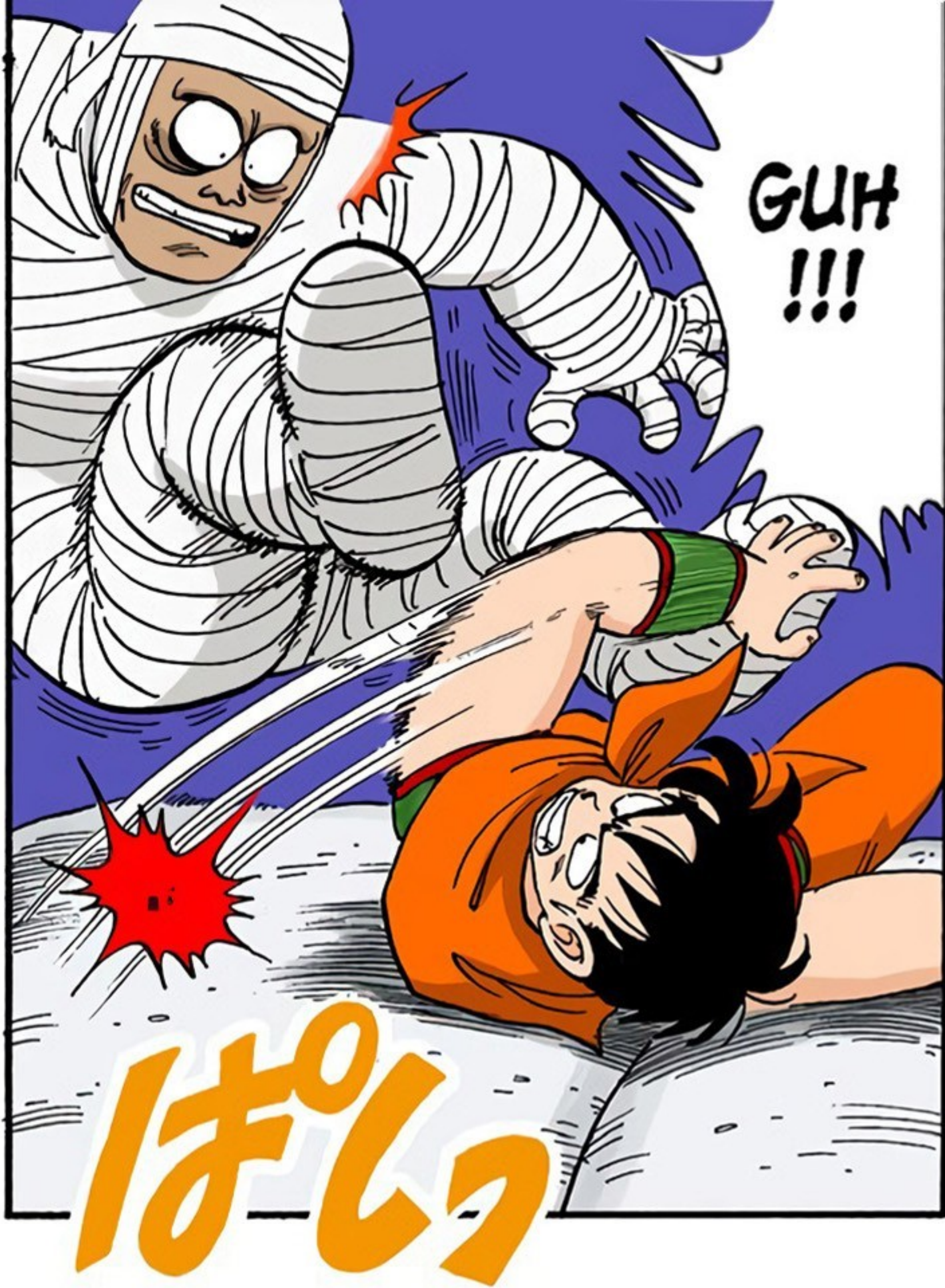


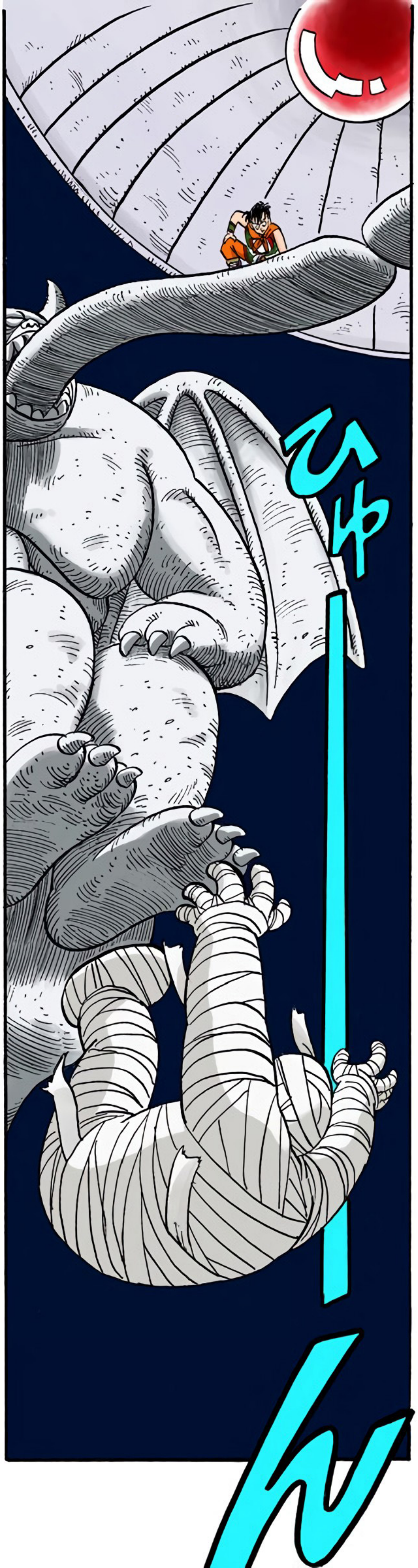
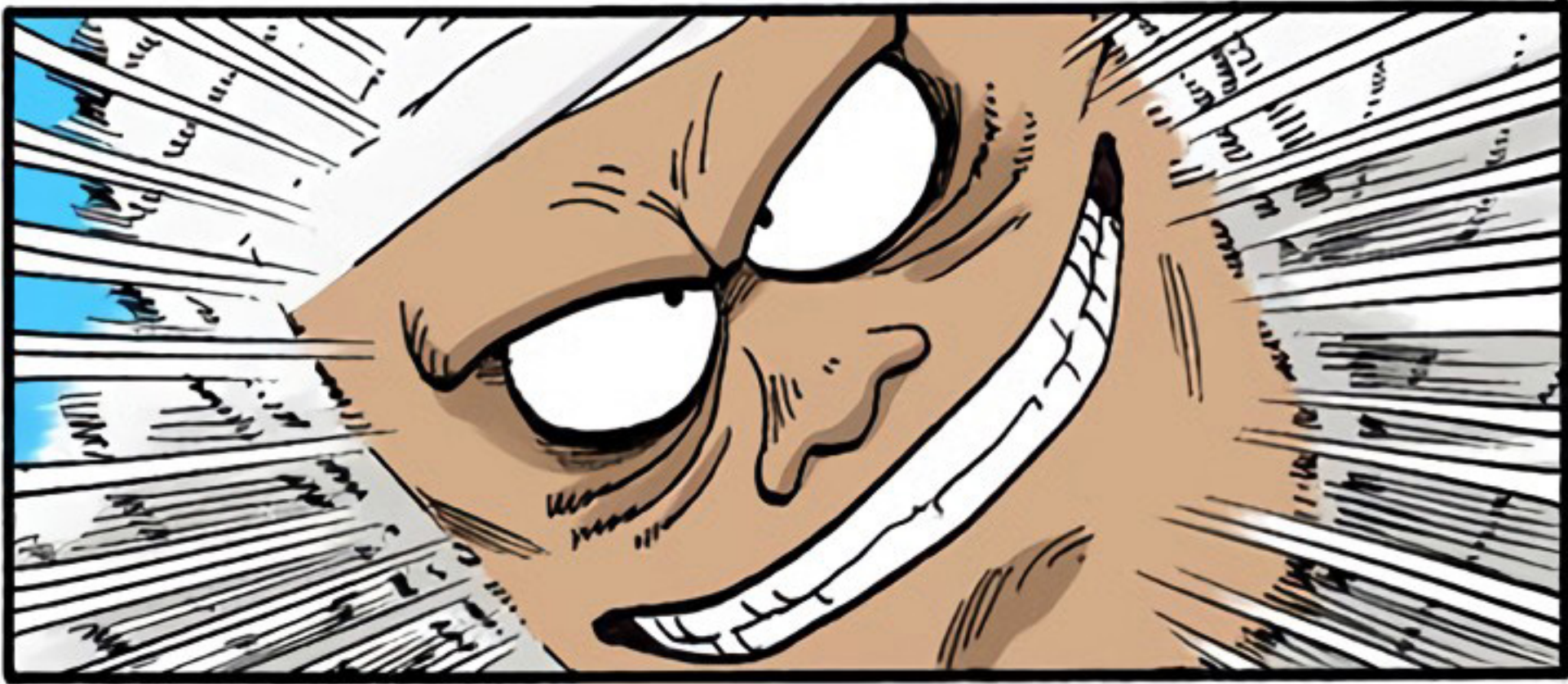
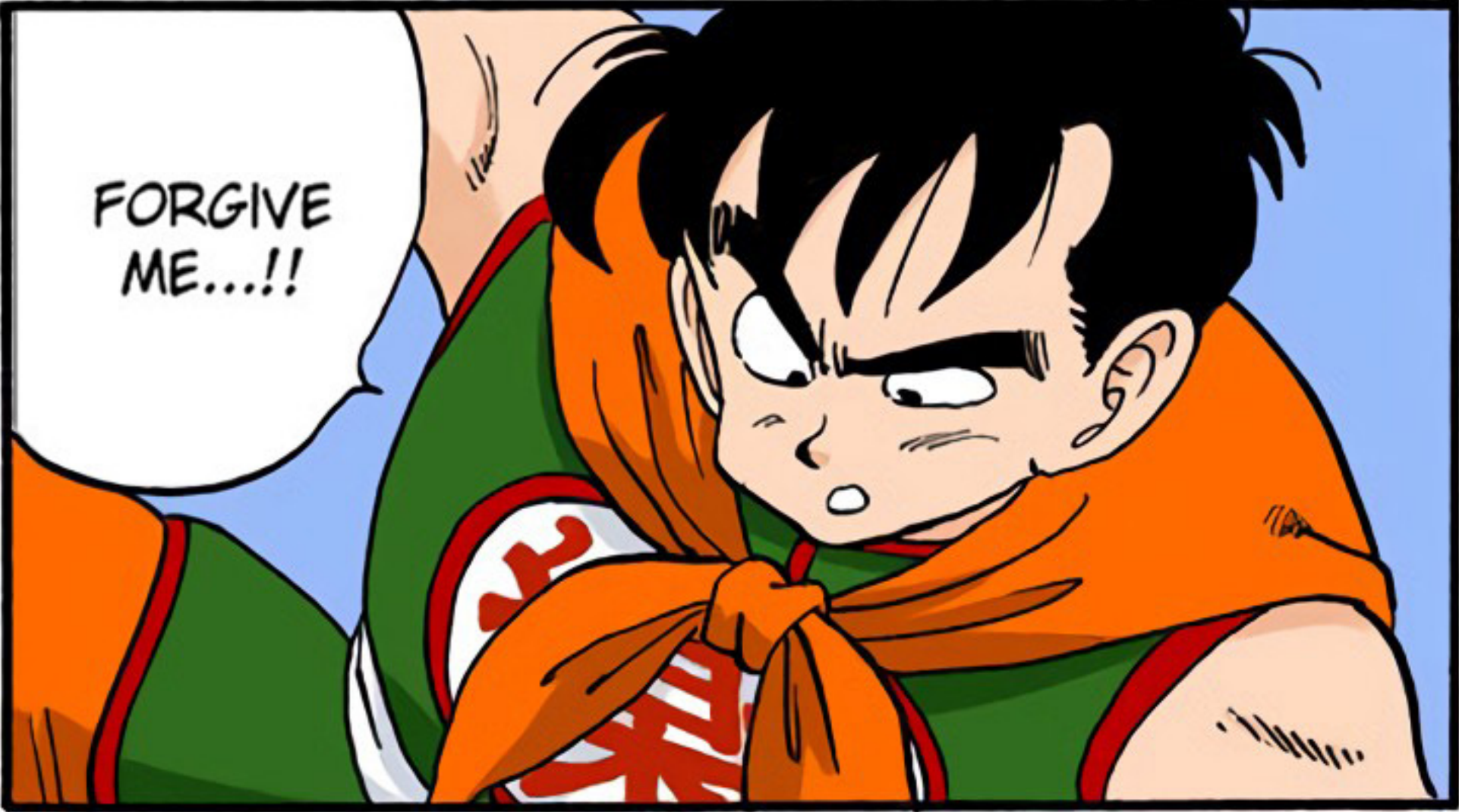


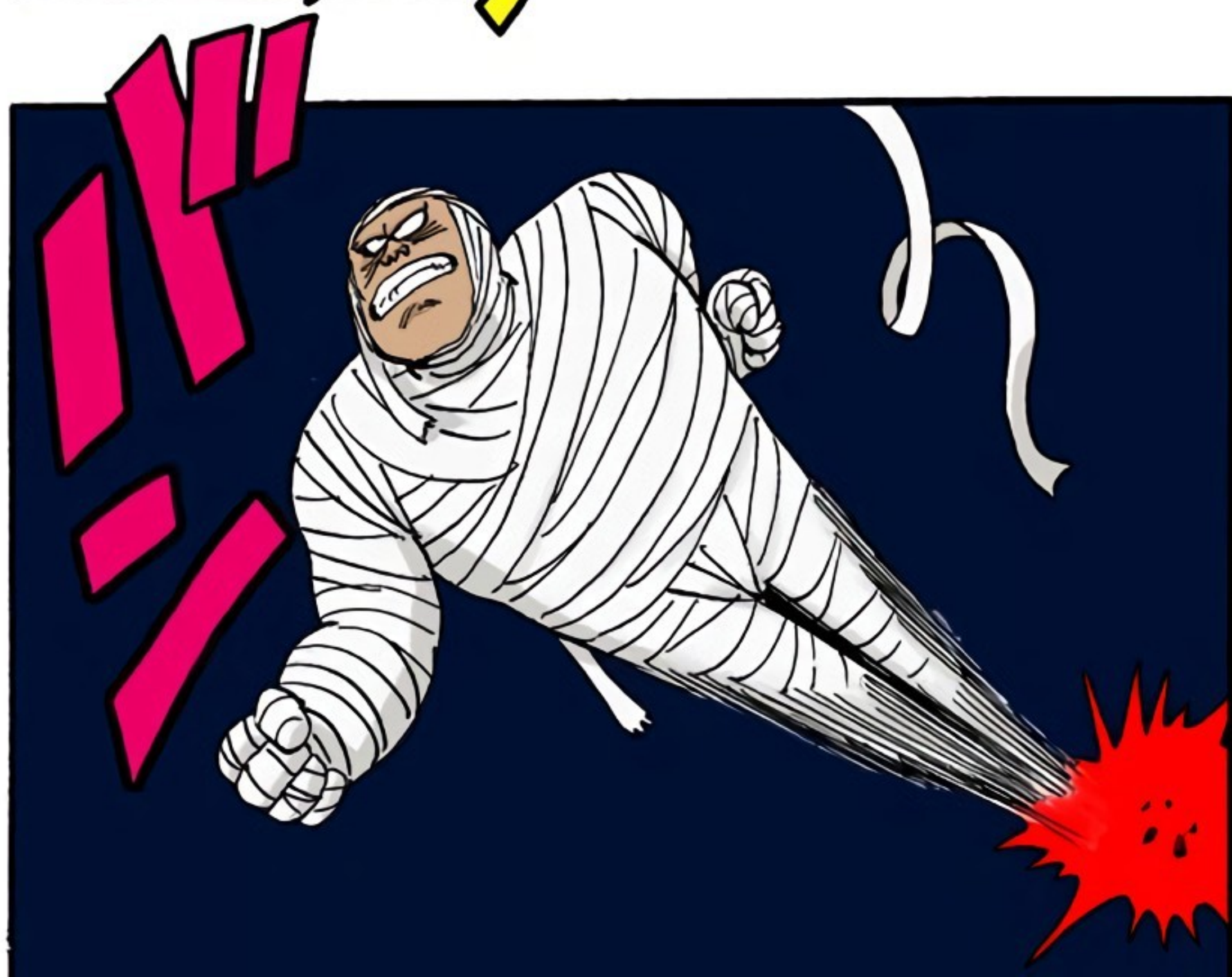
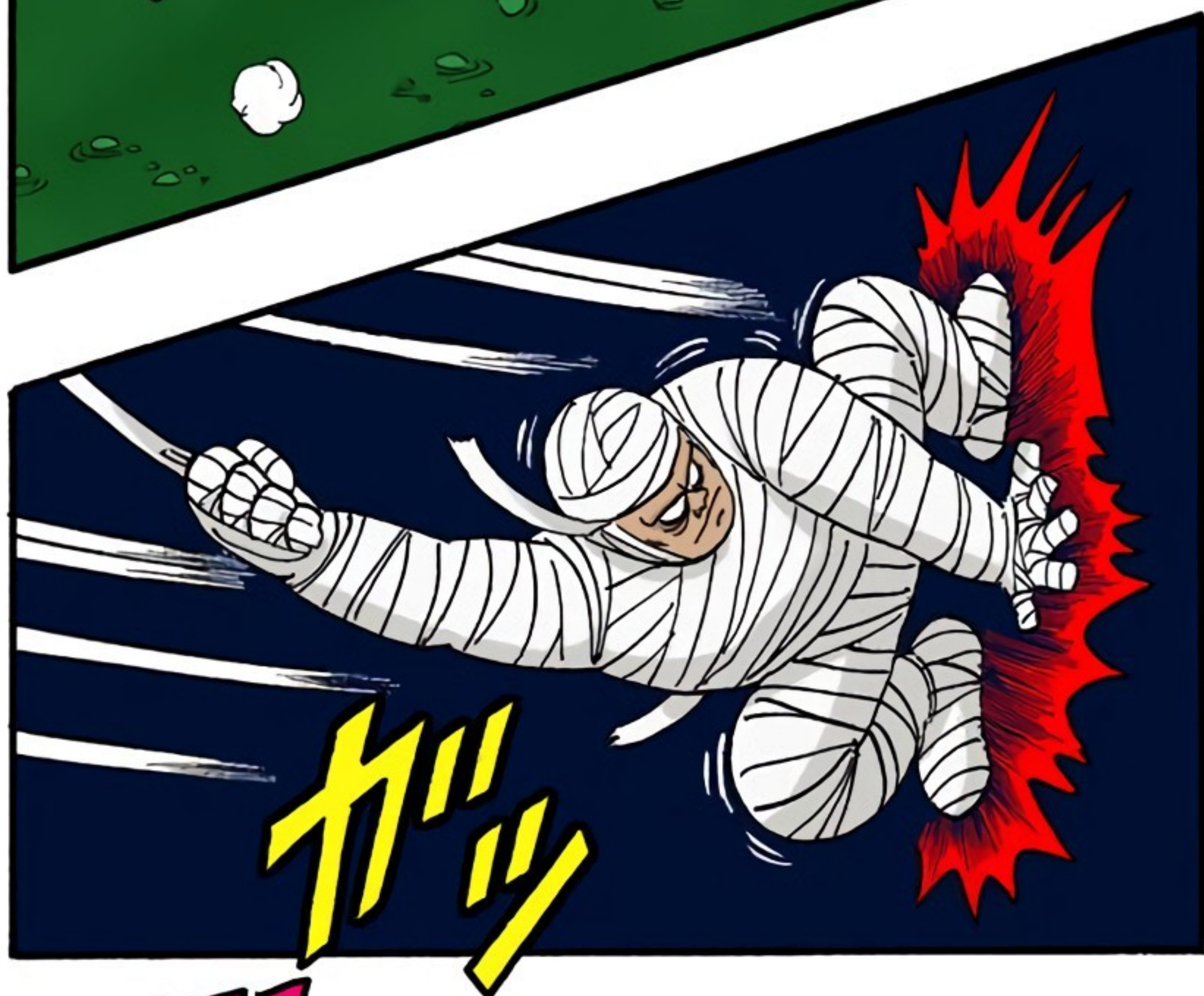
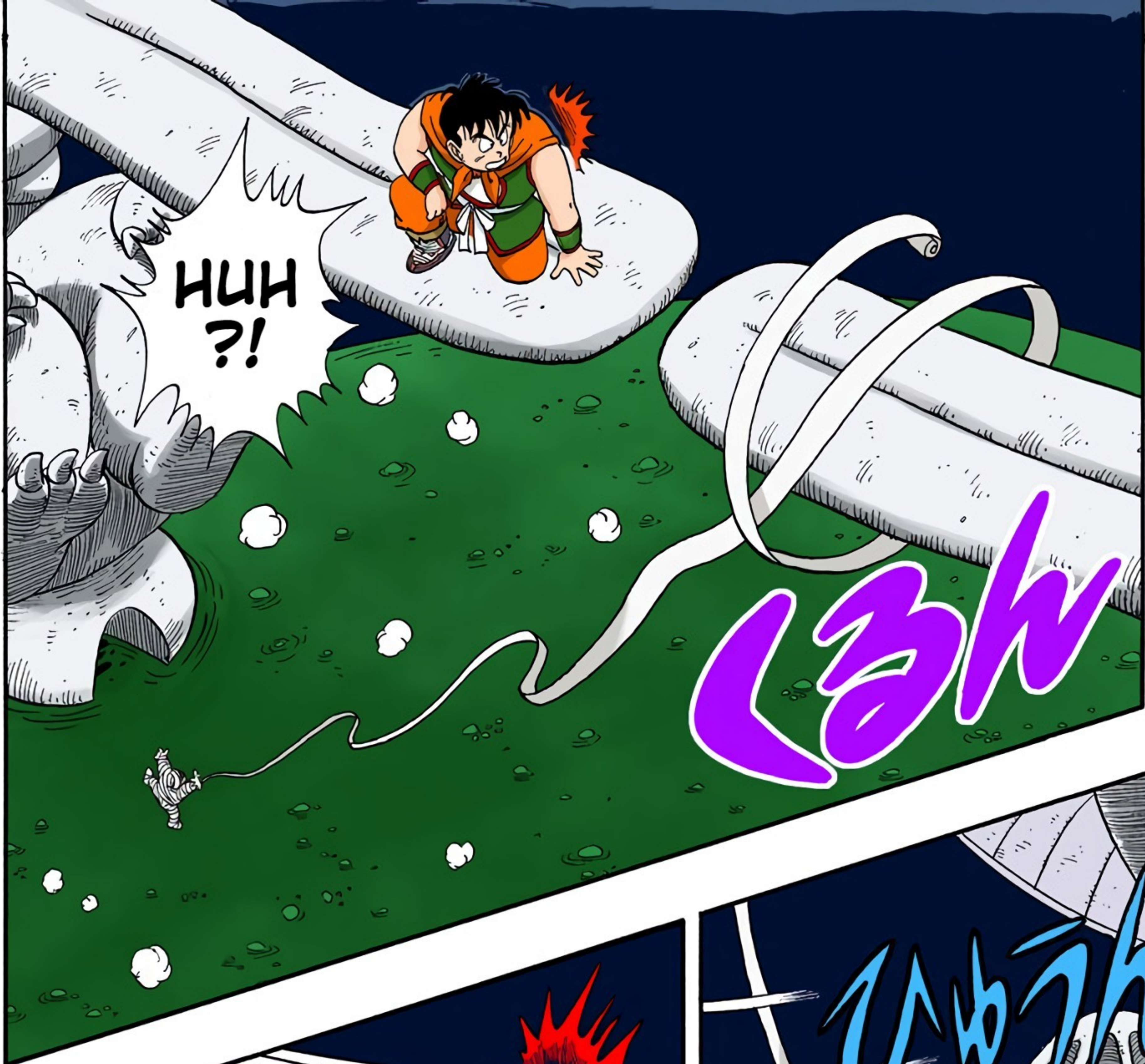


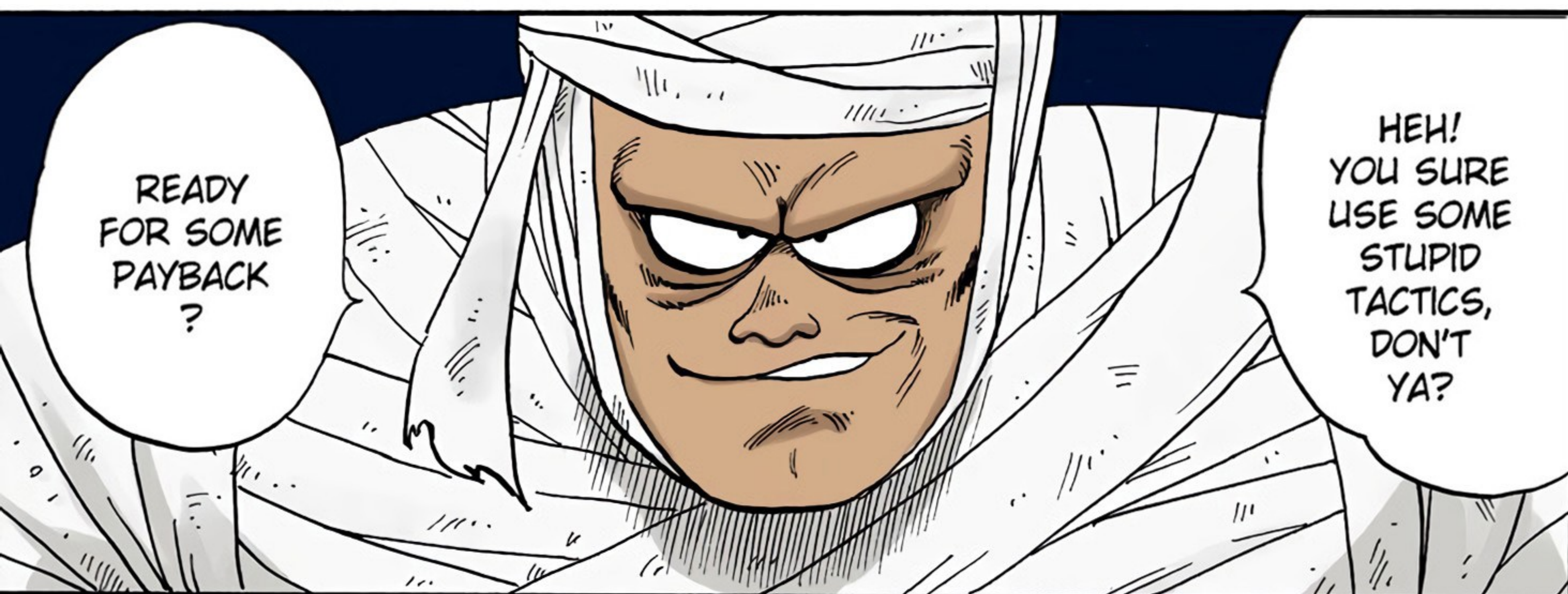
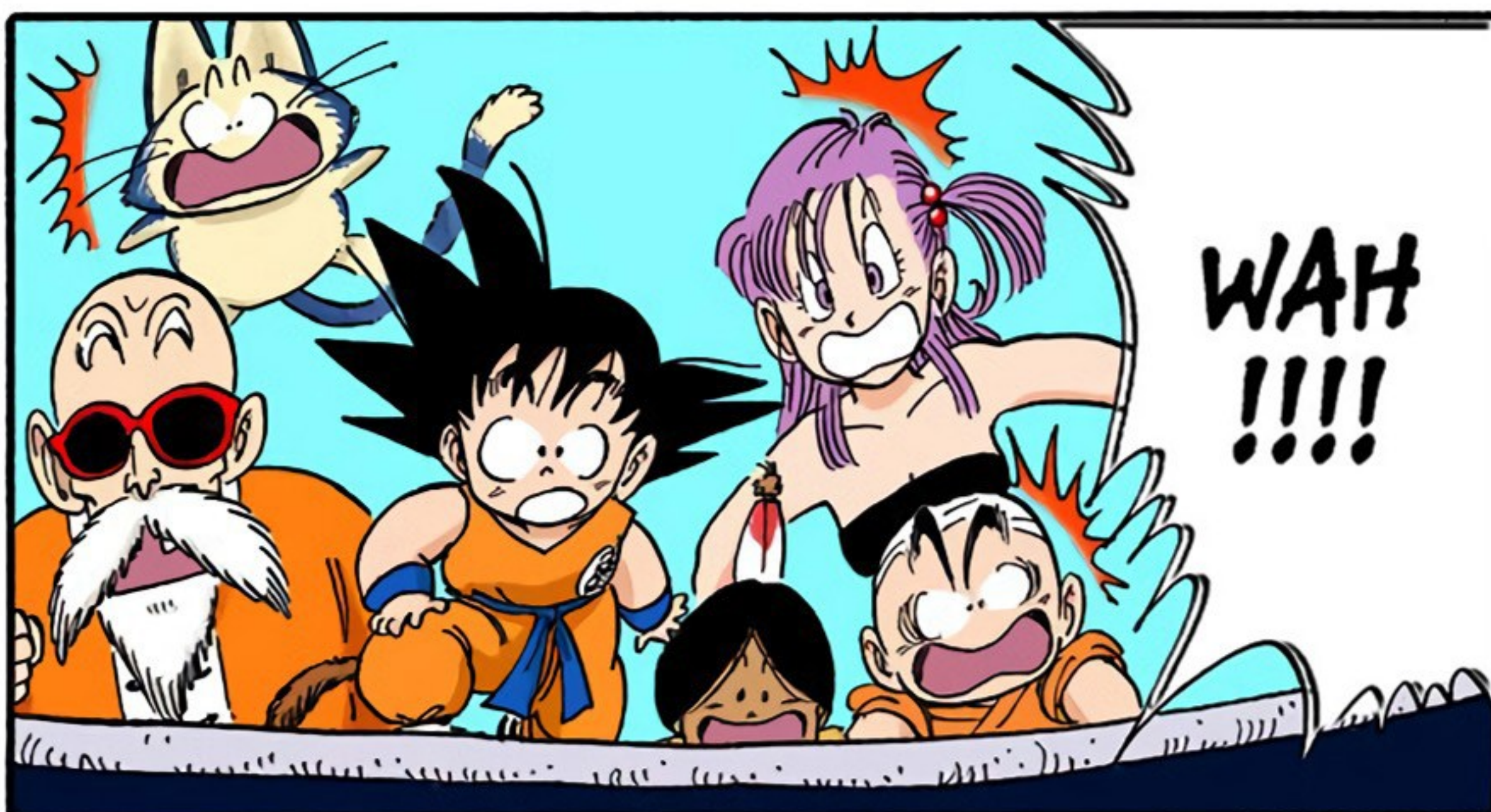
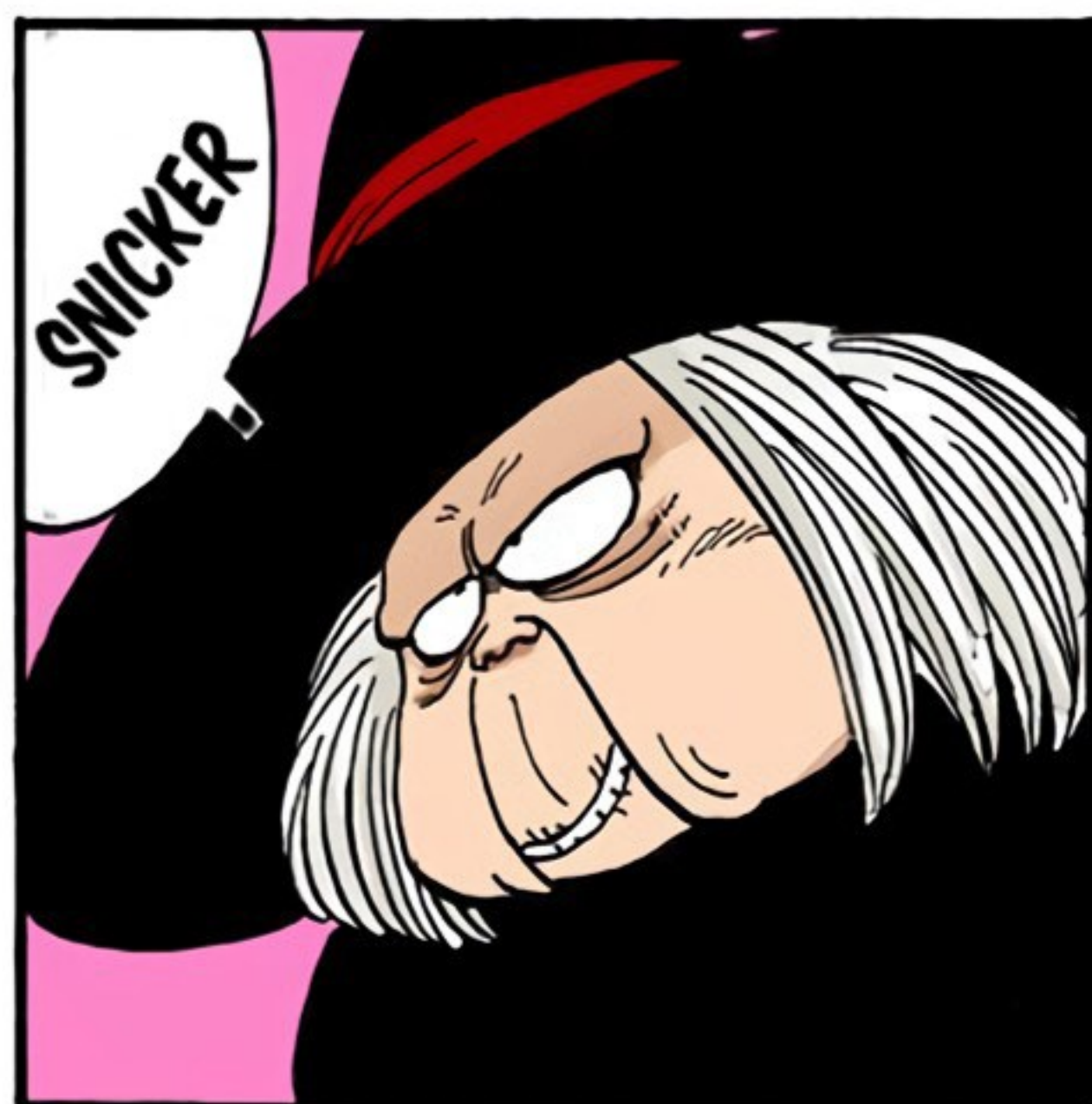
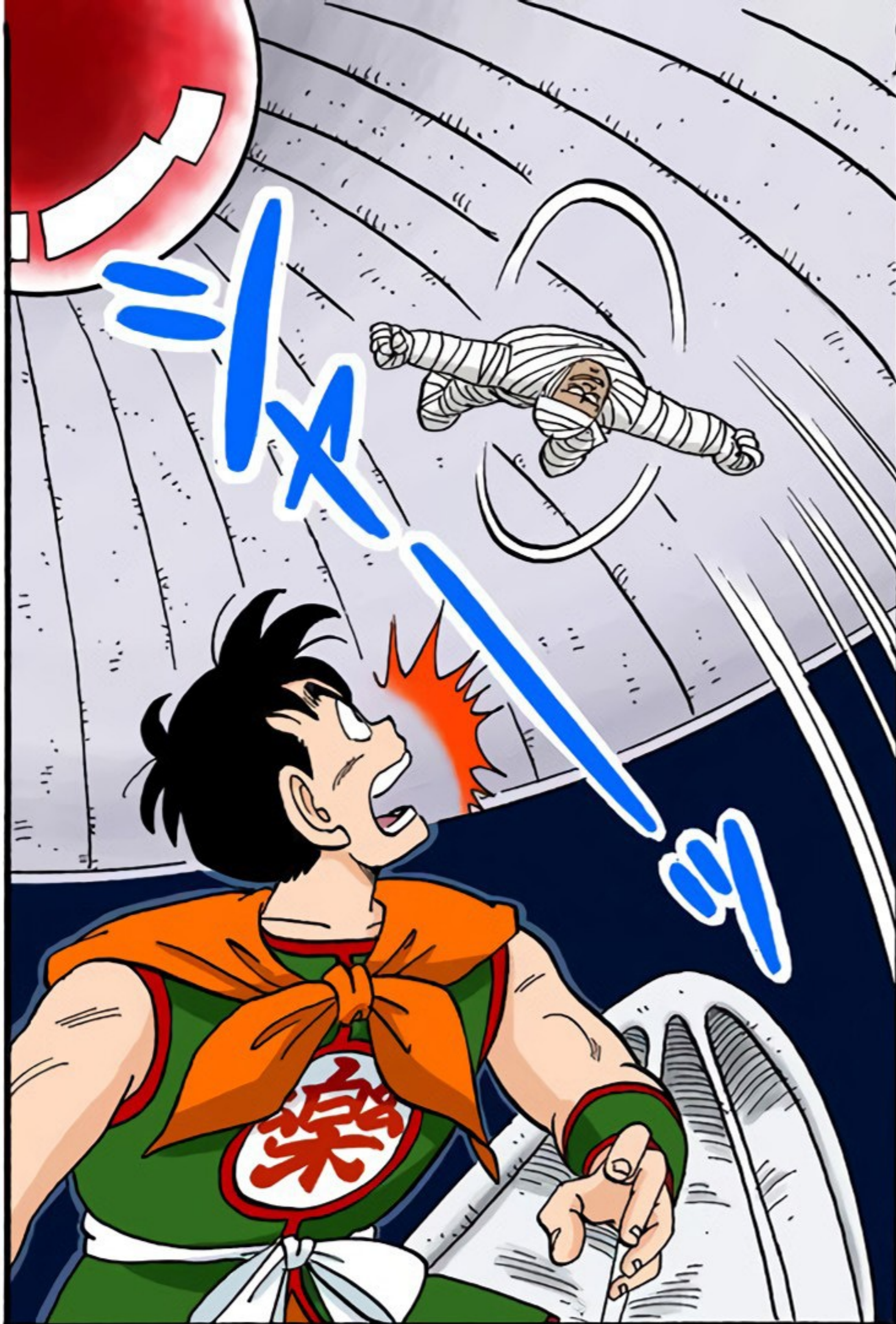


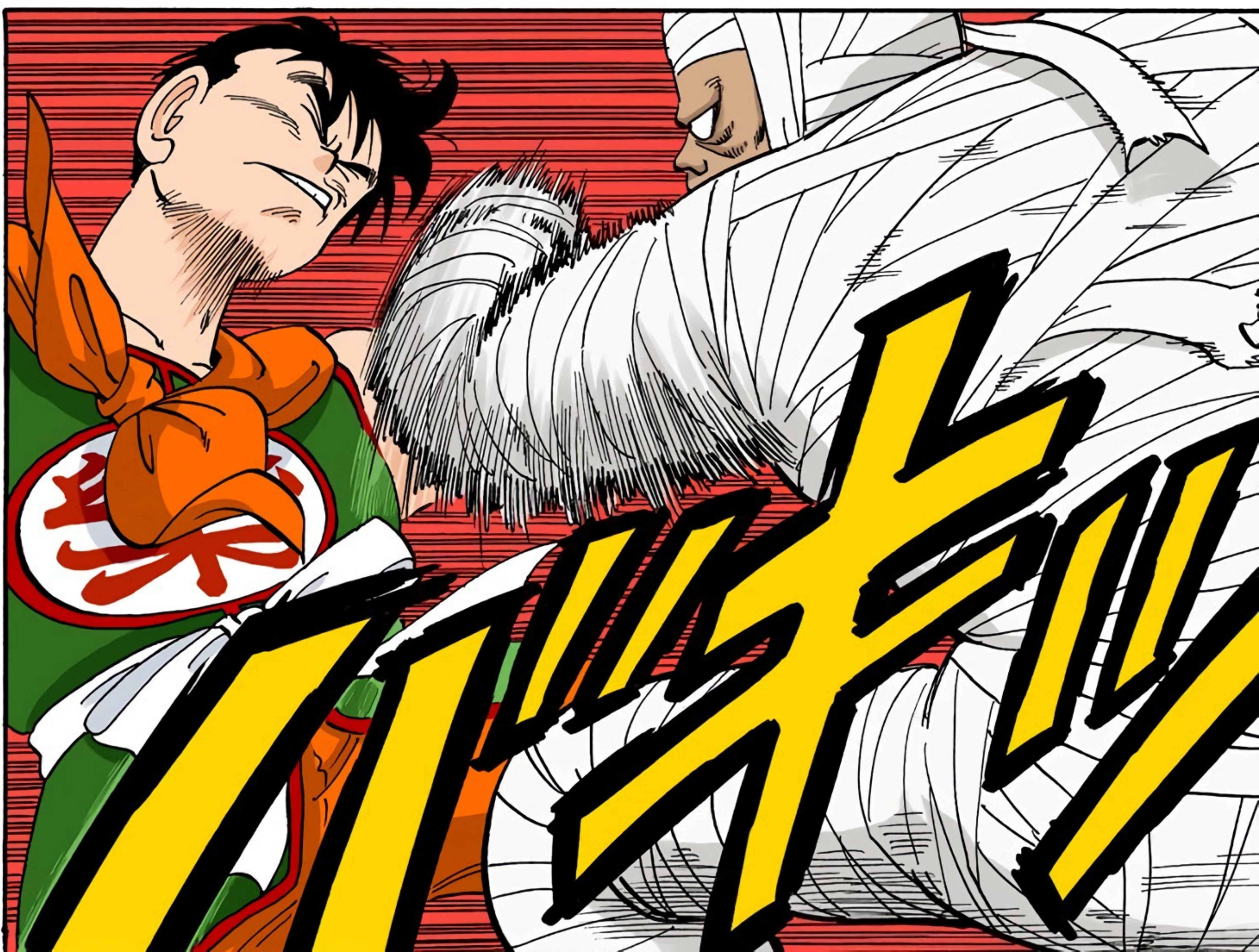
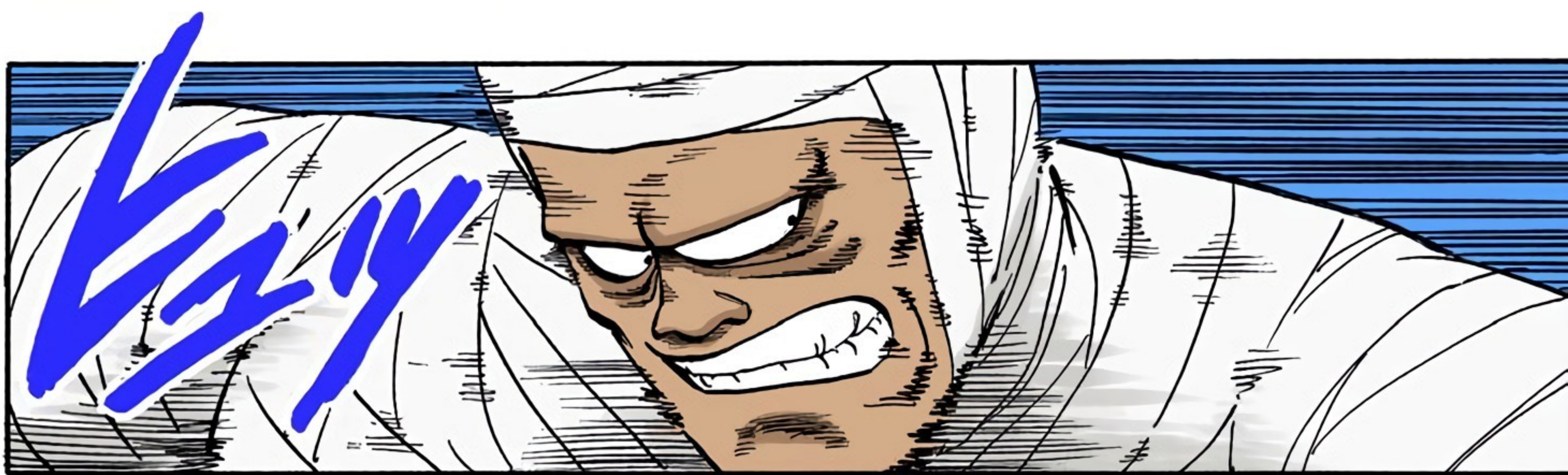
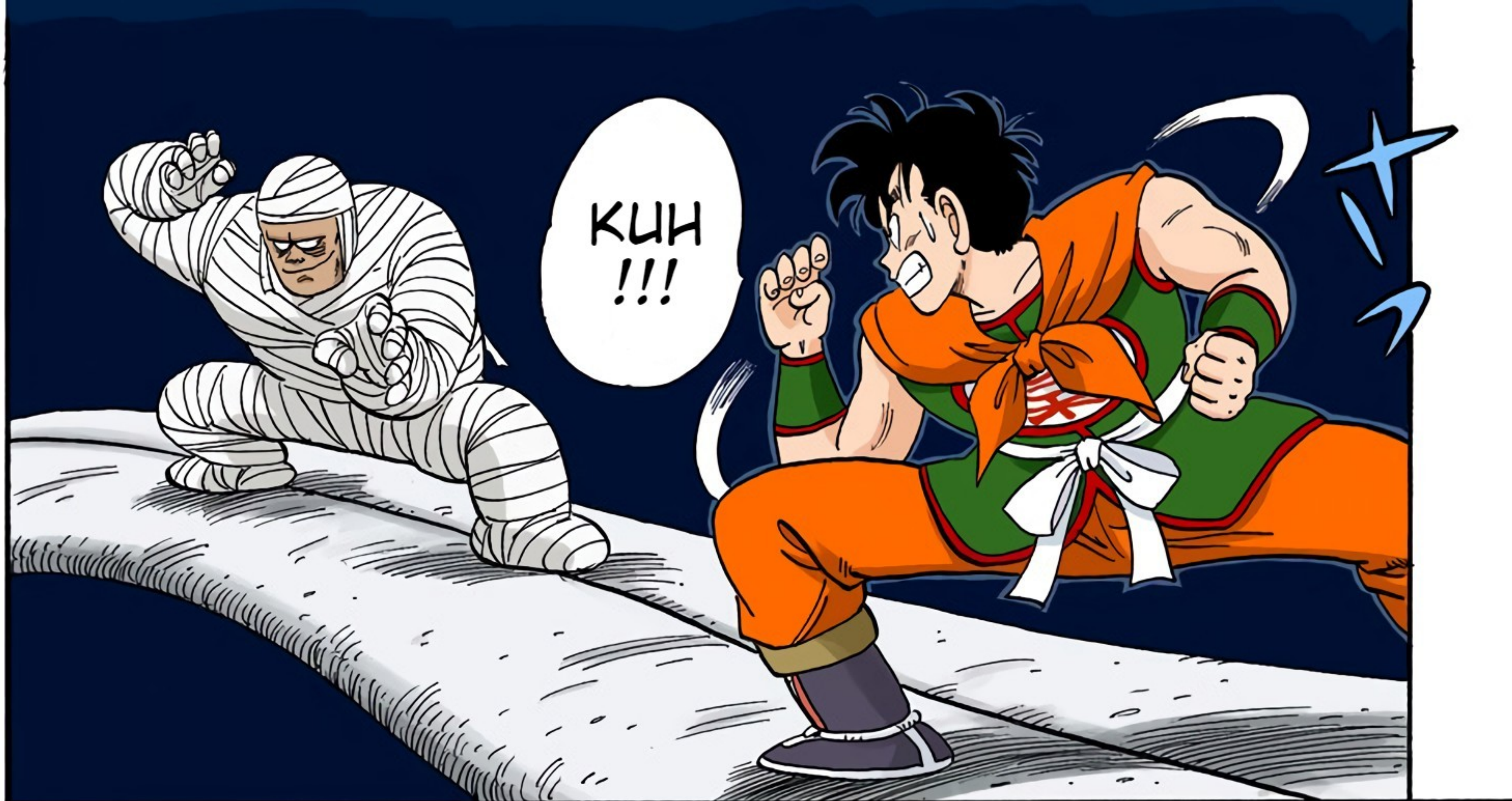


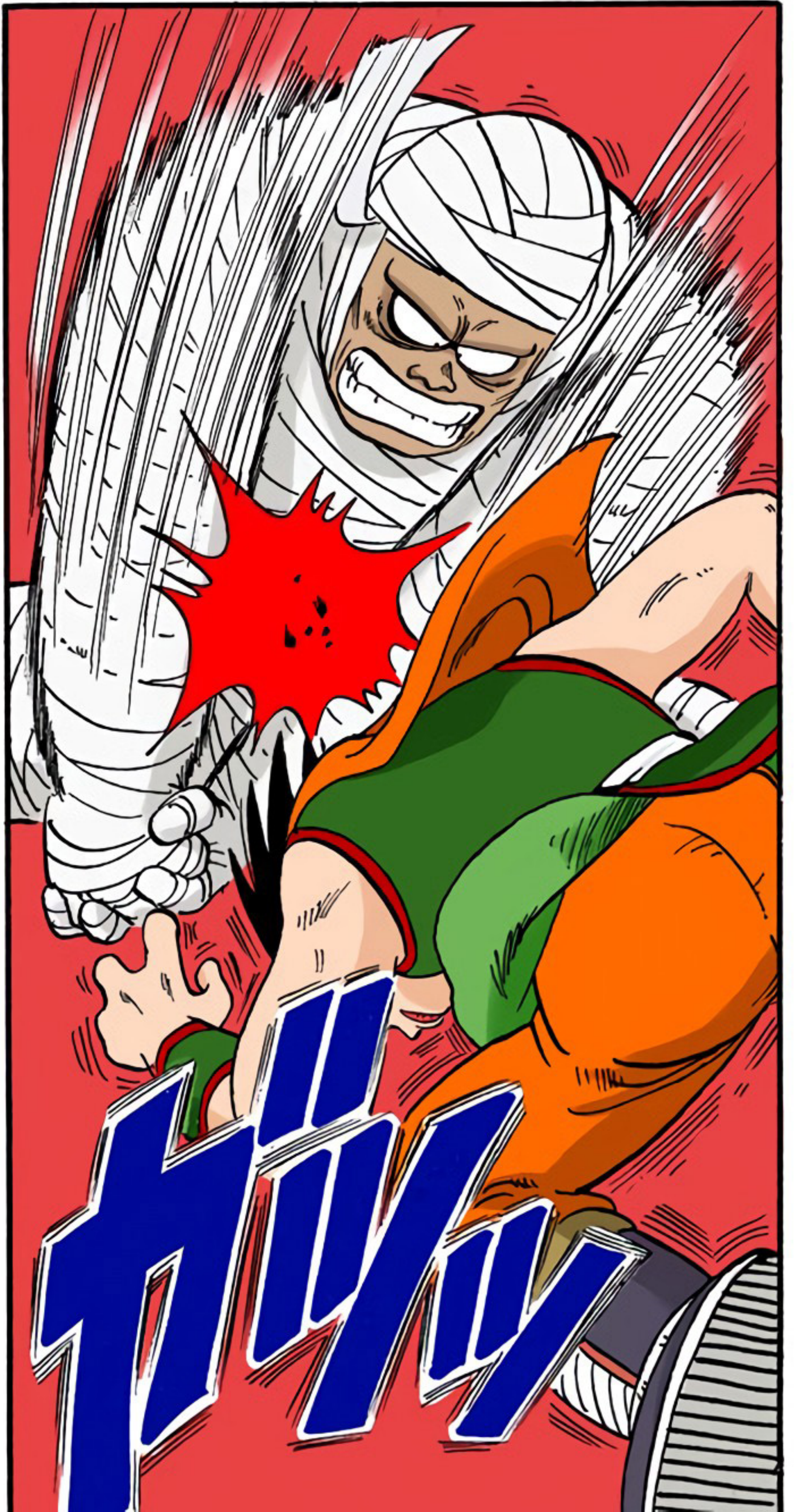
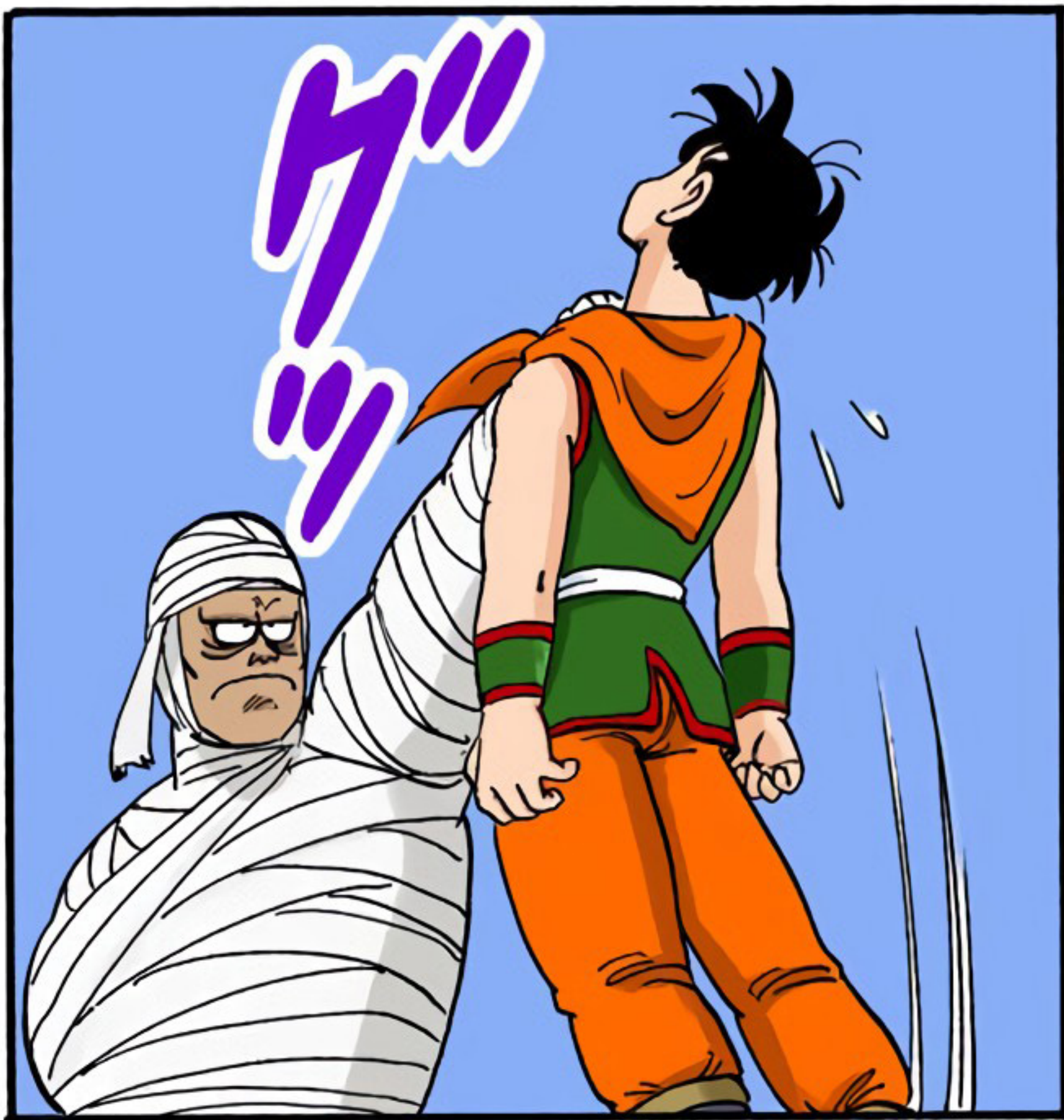
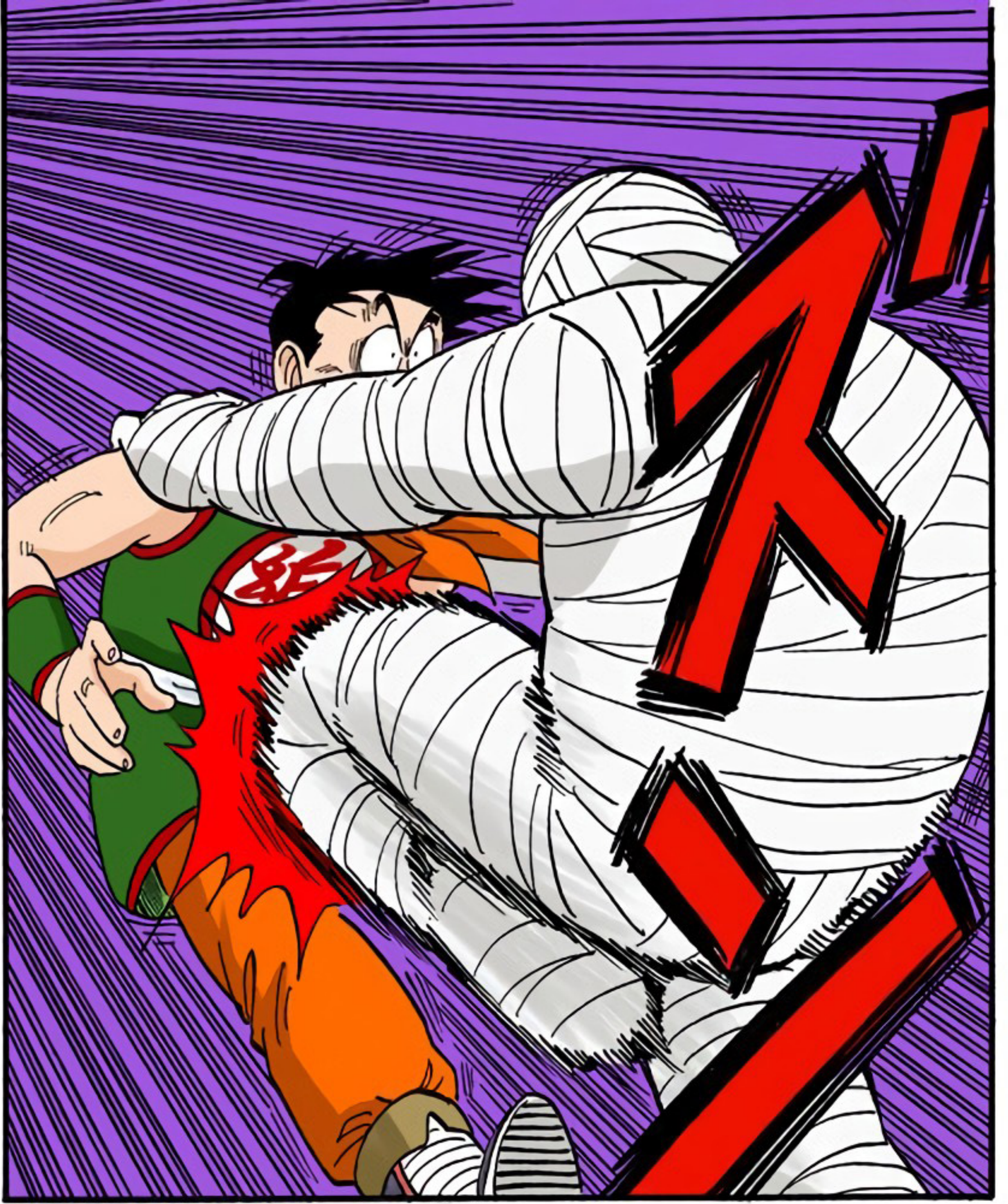
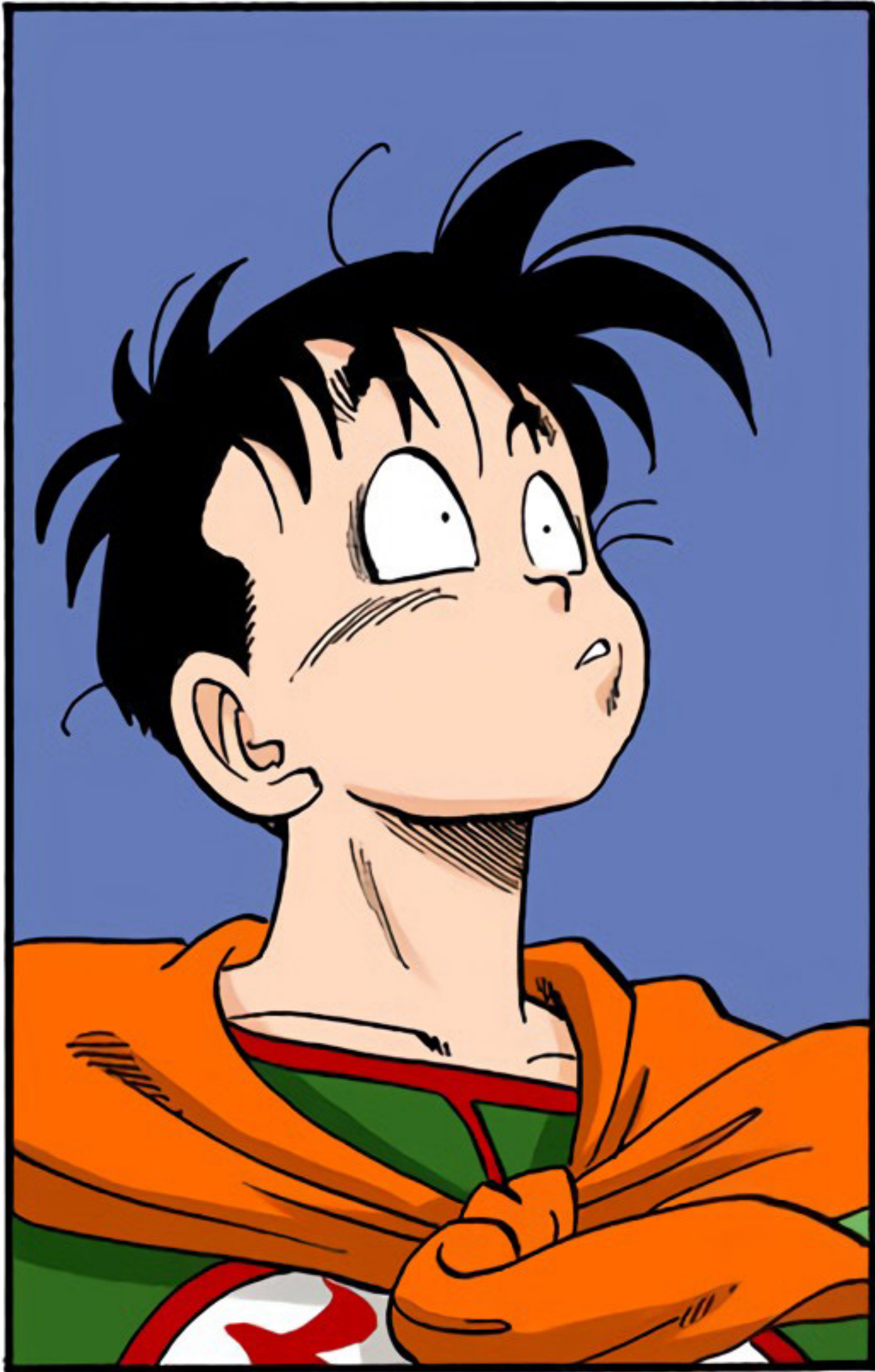


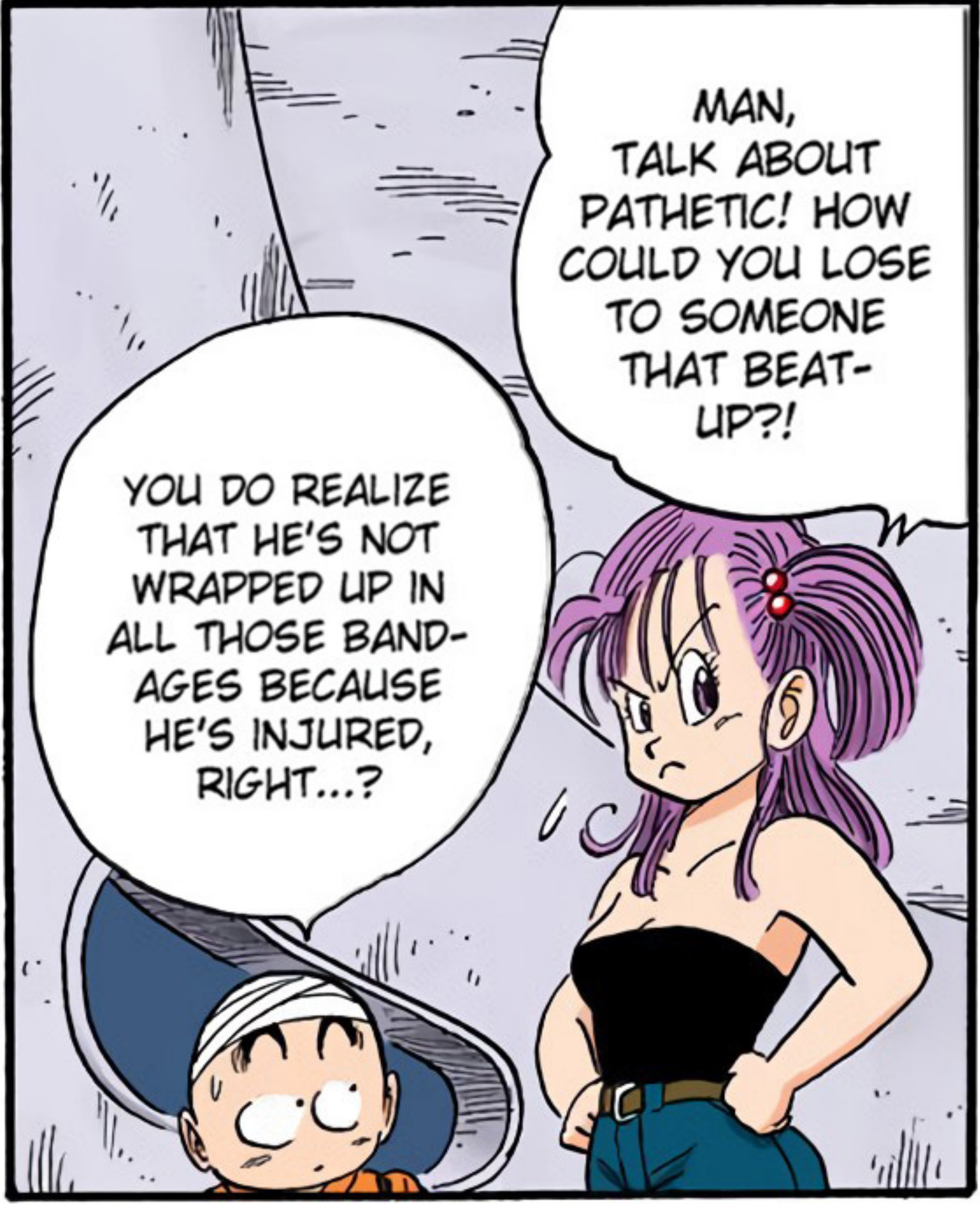
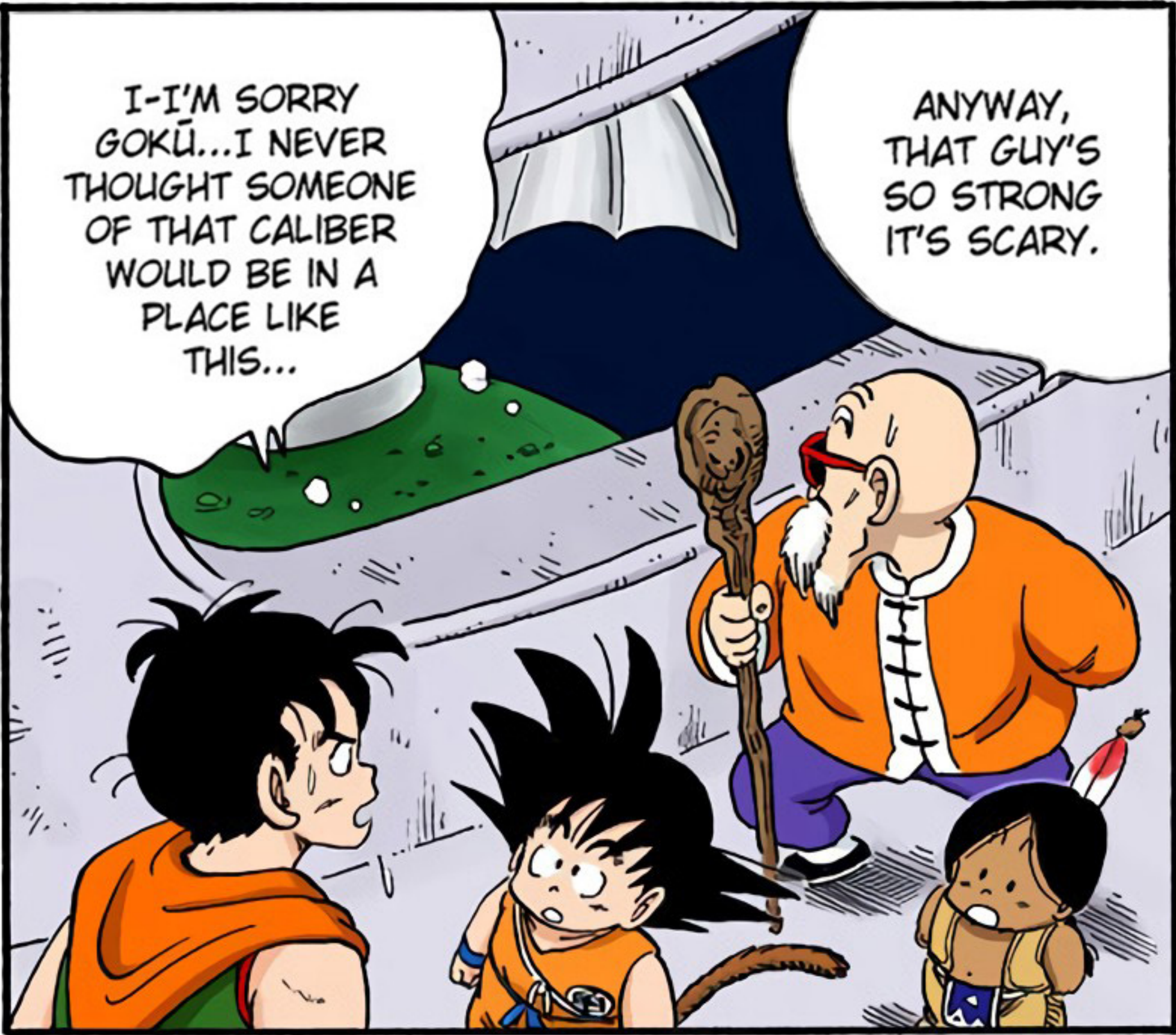
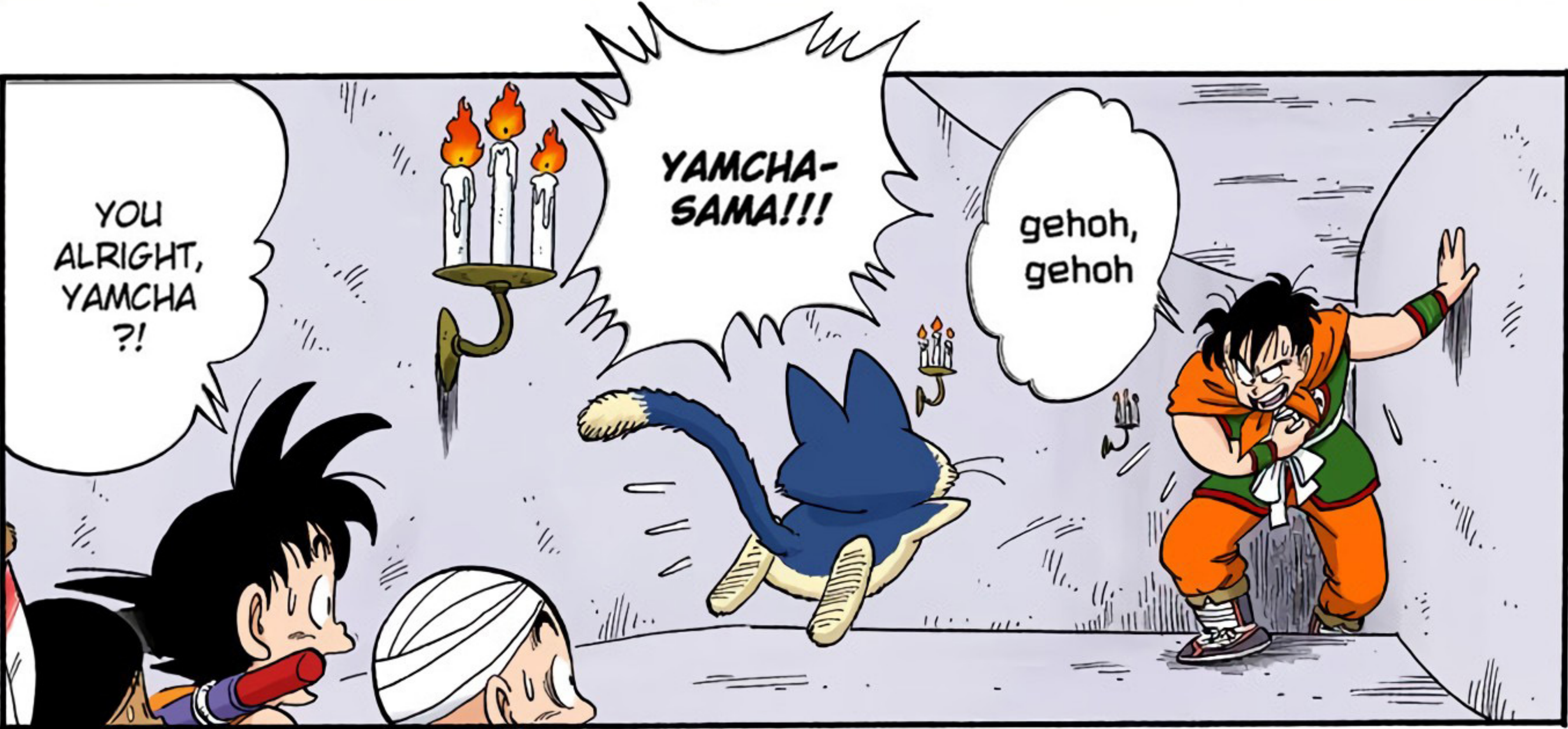
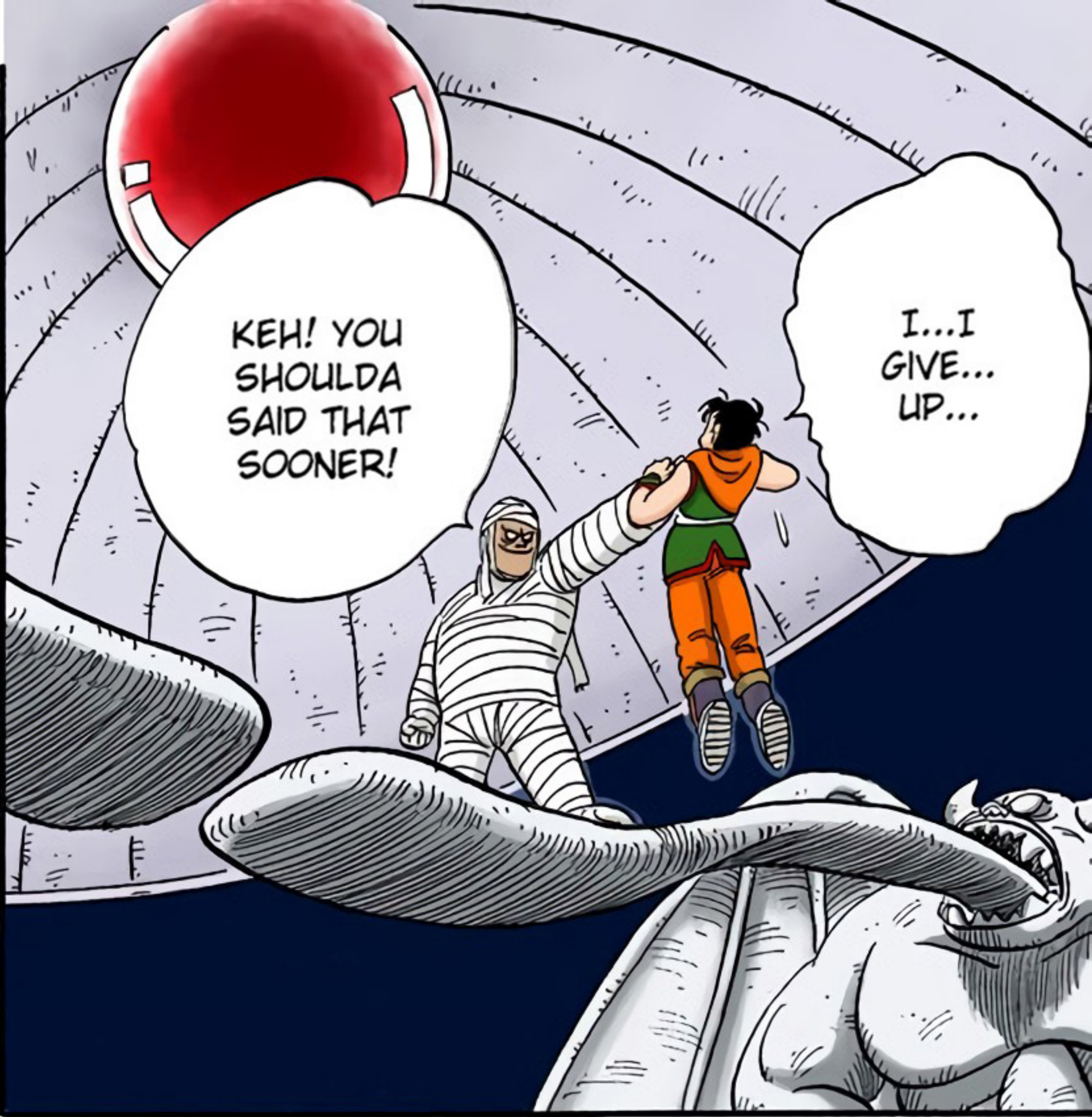


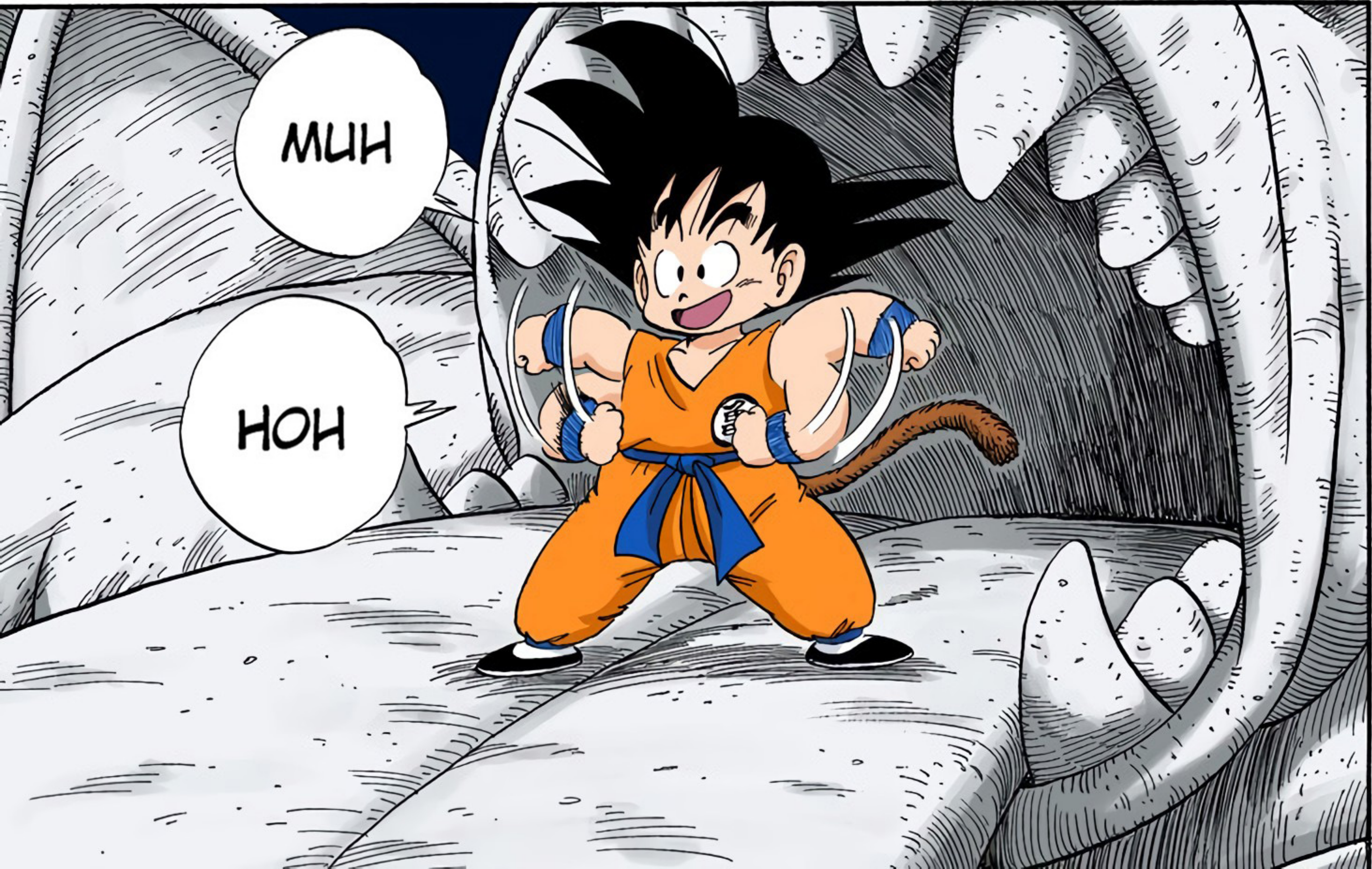
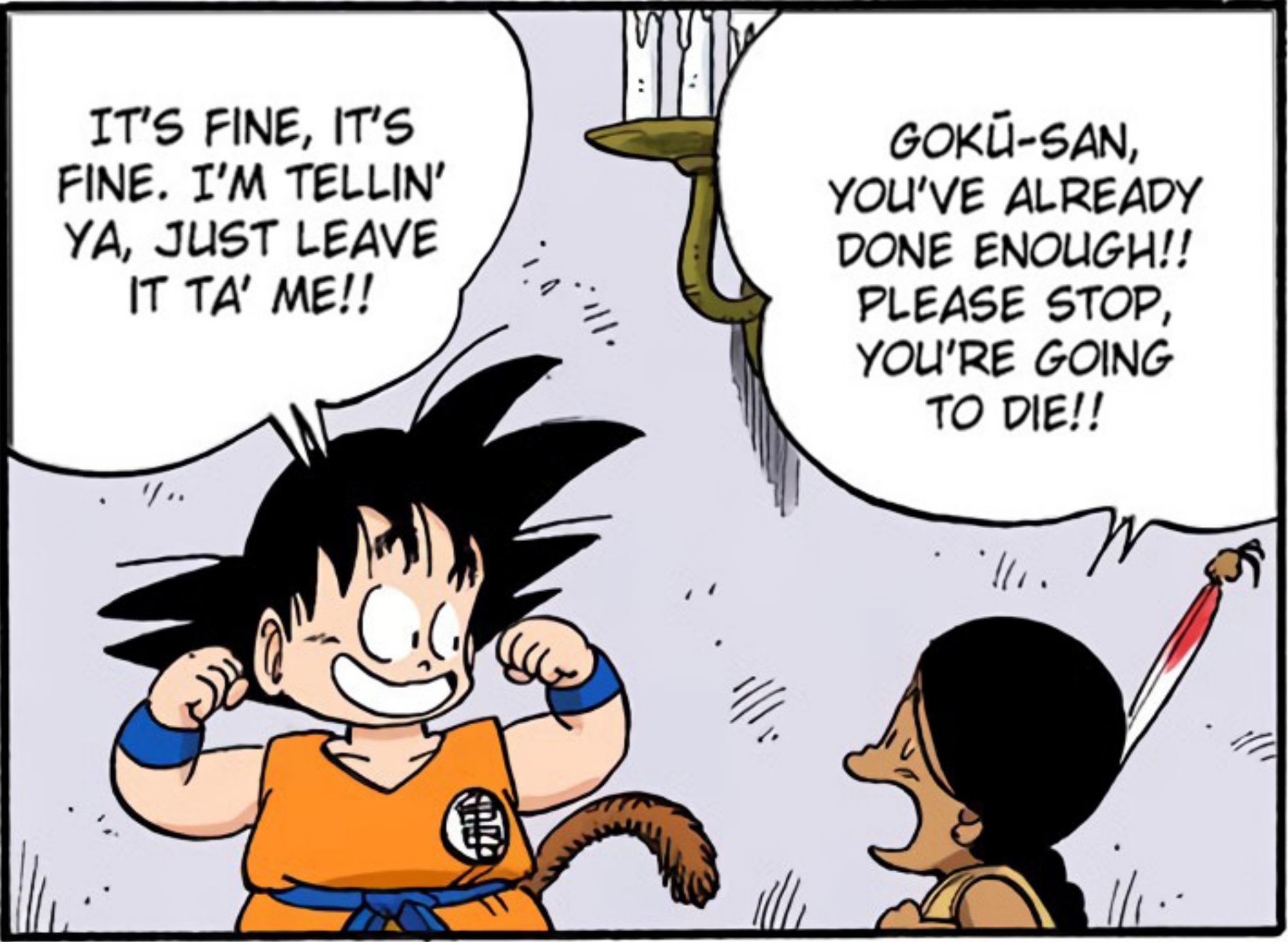
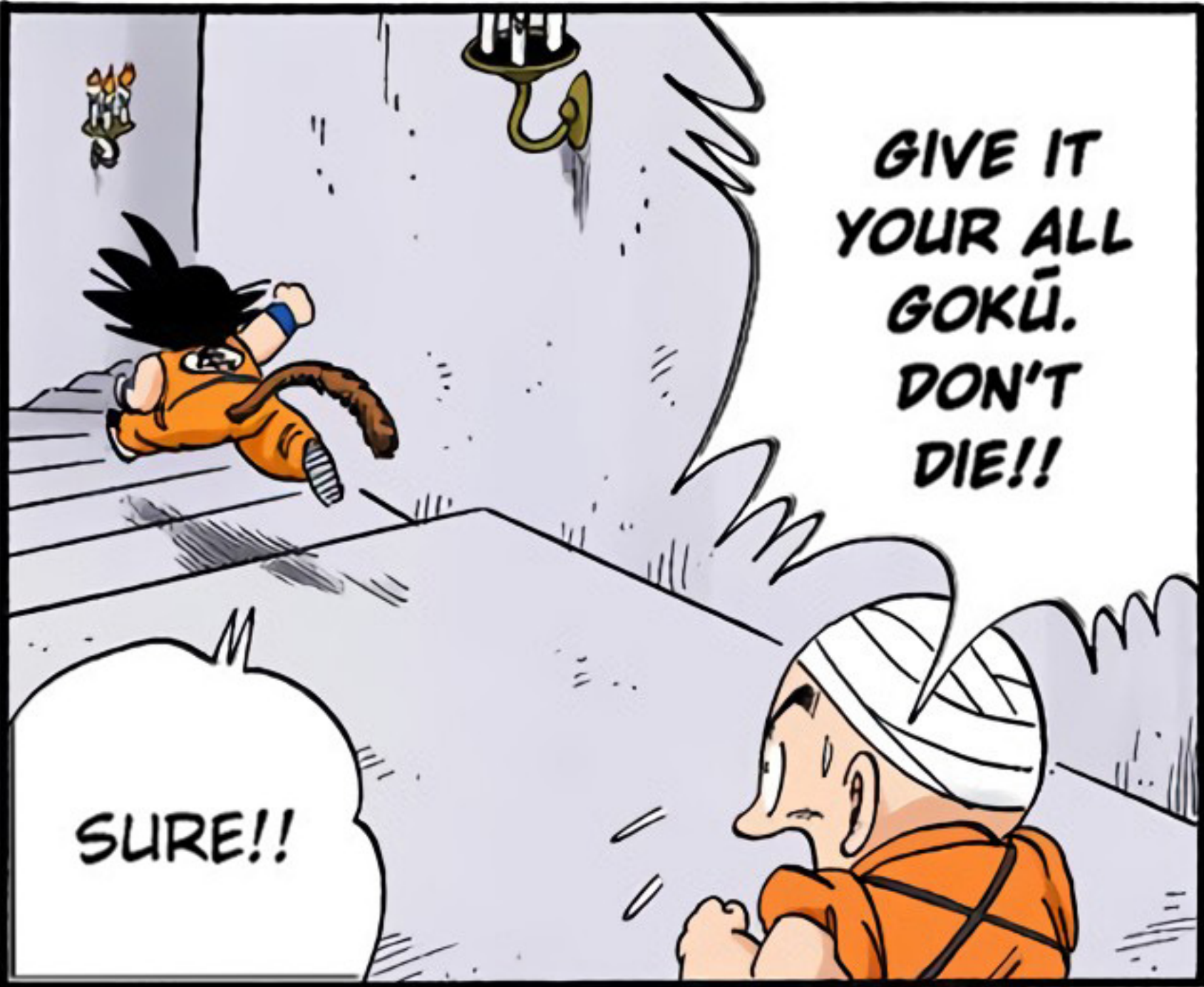
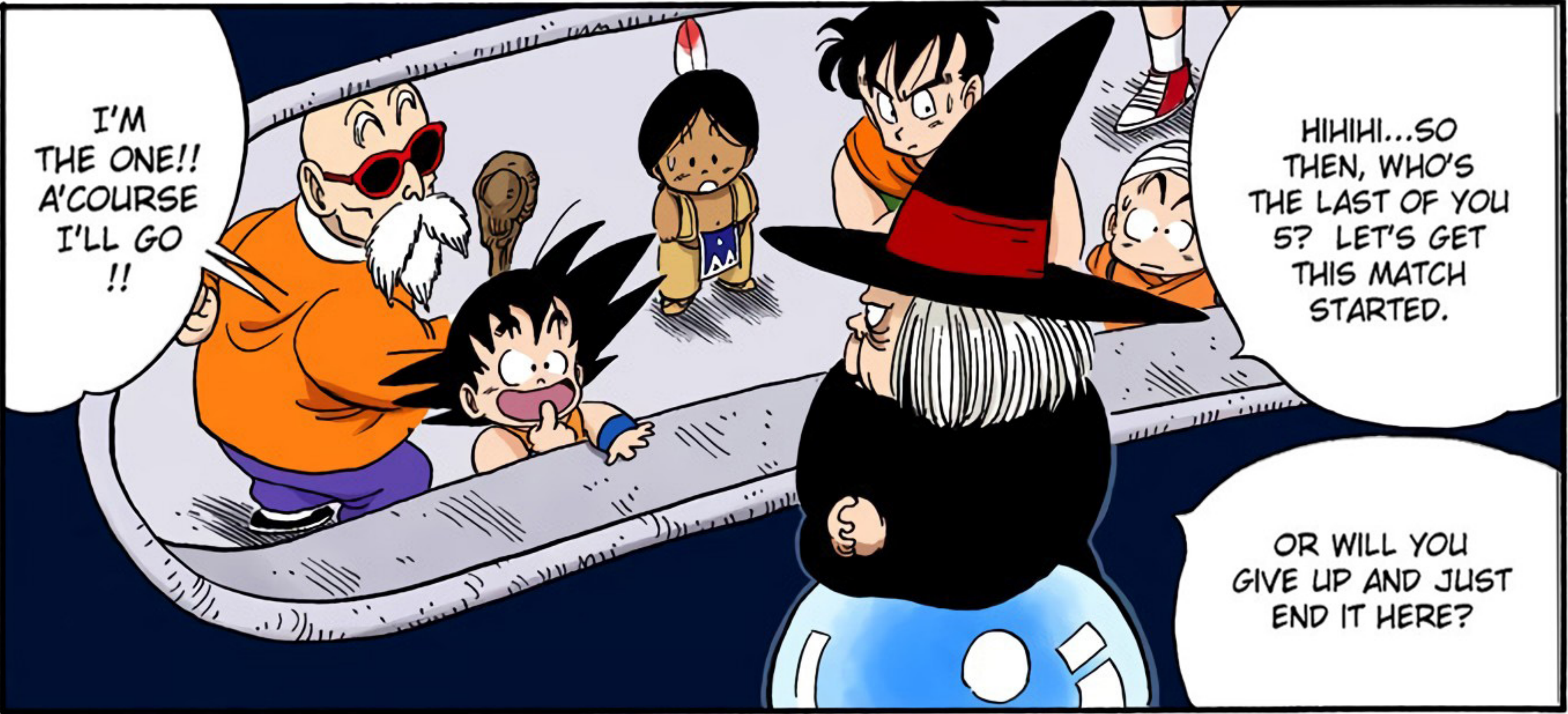


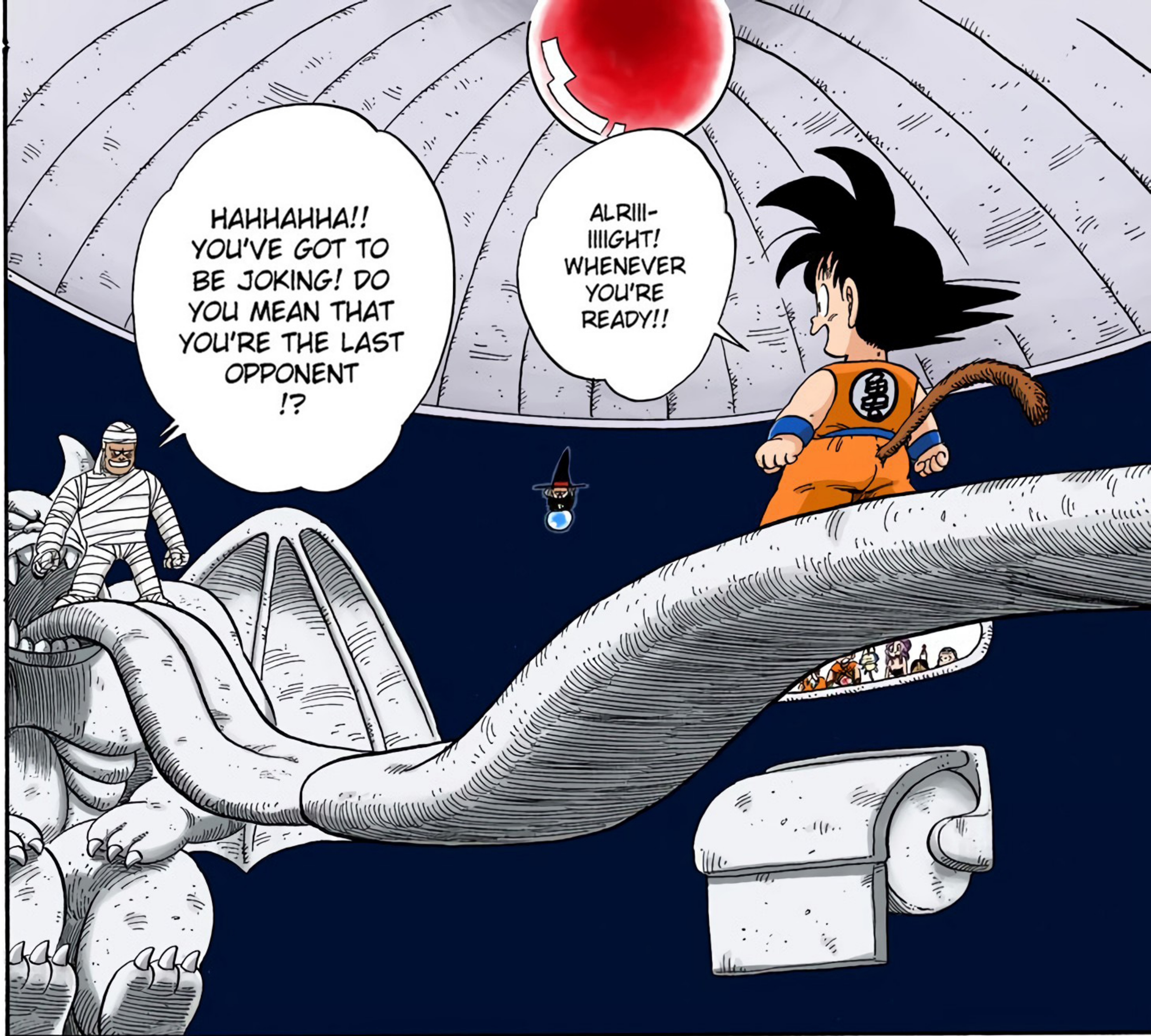






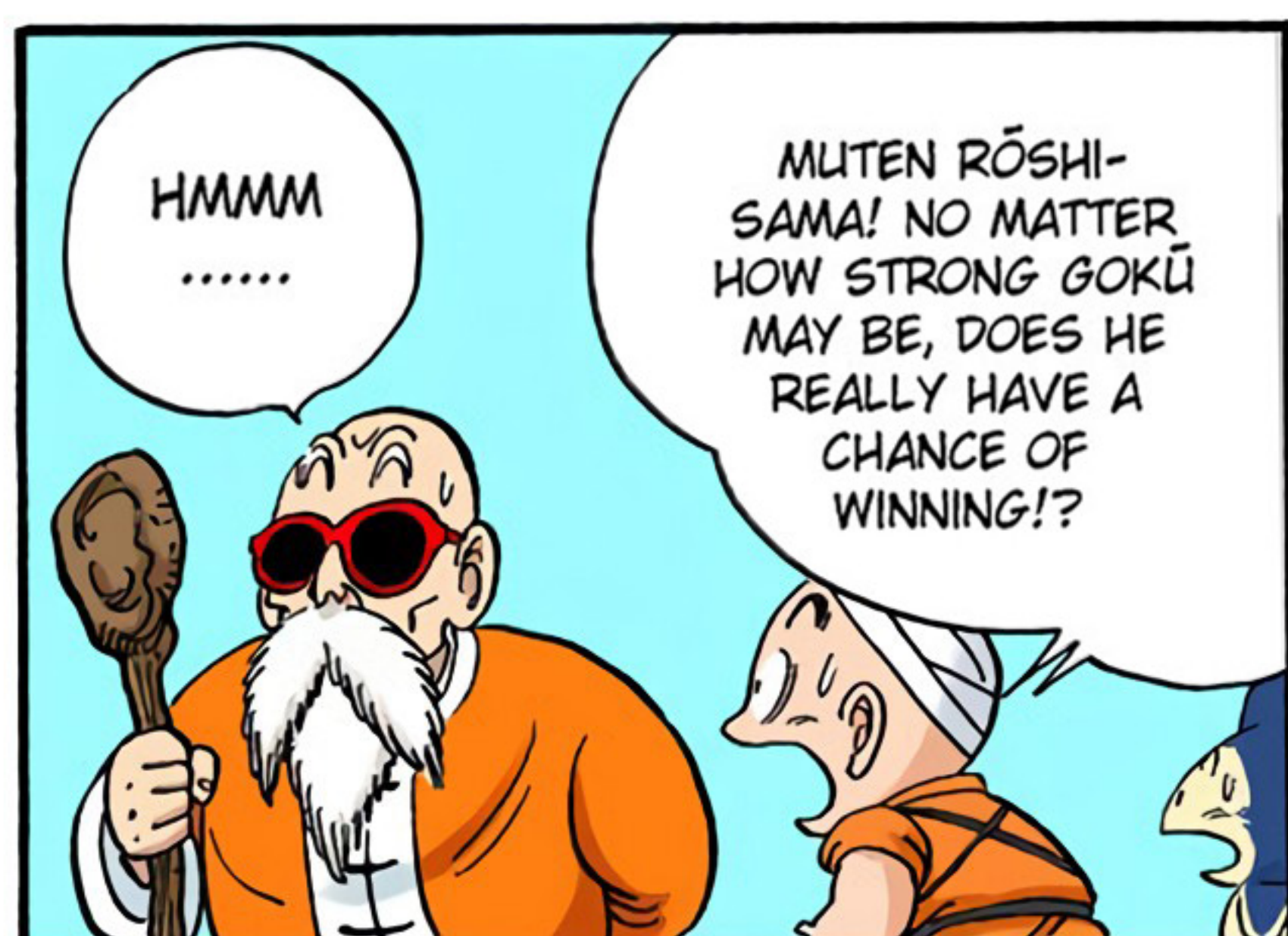






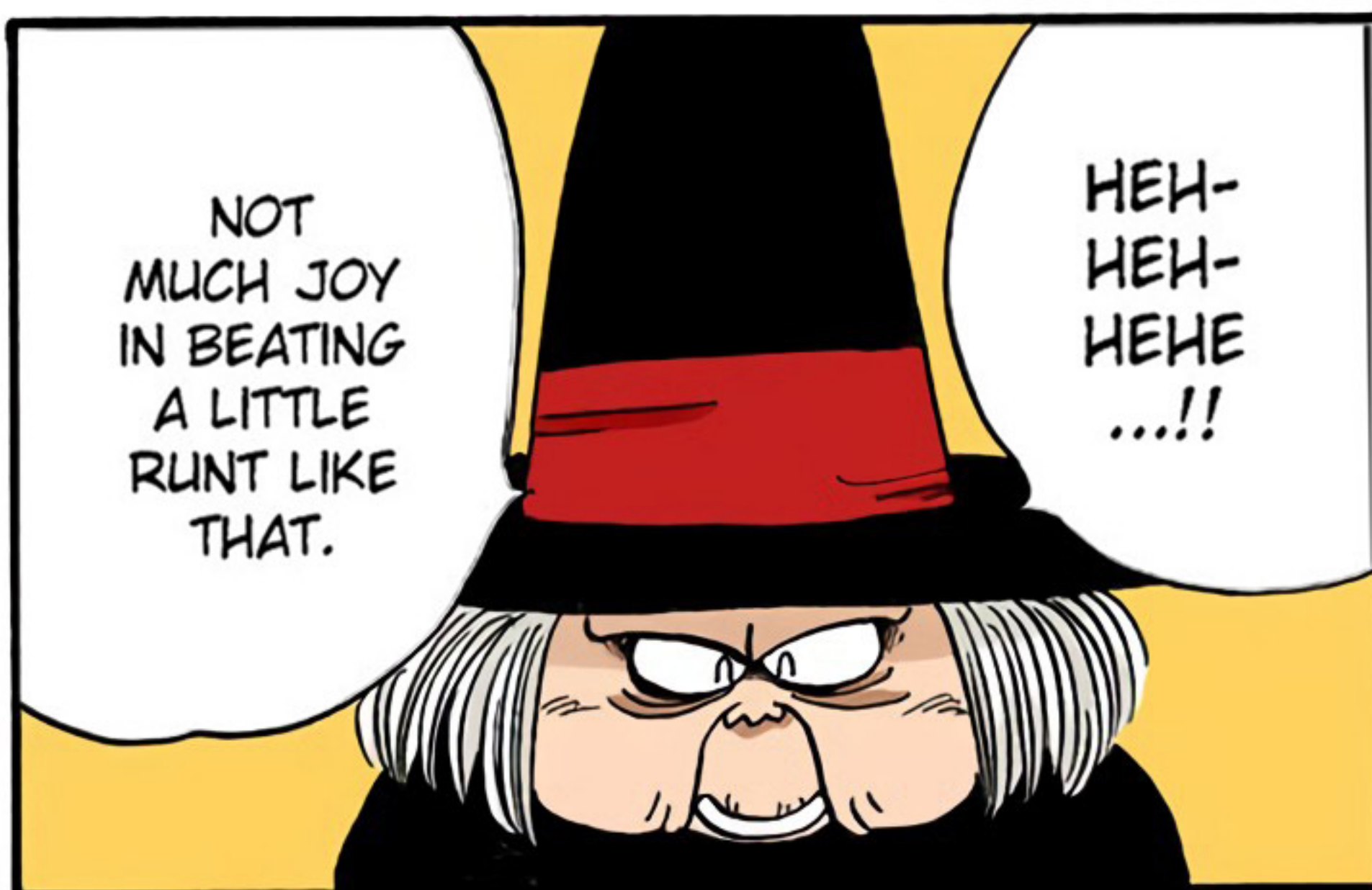
HAHHAHHA!!
YOU'VE GOT TO
BE JOKING! DO
YOU MEAN THAT
YOU'RE THE LAST
OPPONENT
!?

ALRIII-
IIIIIGHT!
WHENEVER
YOU'RE
READY!!



HMMM
.....

MUTEN RŌSHI-
SAMA! NO MATTER
HOW STRONG GOKŪ
MAY BE, DOES HE
REALLY HAVE A
CHANCE OF
WINNING!?



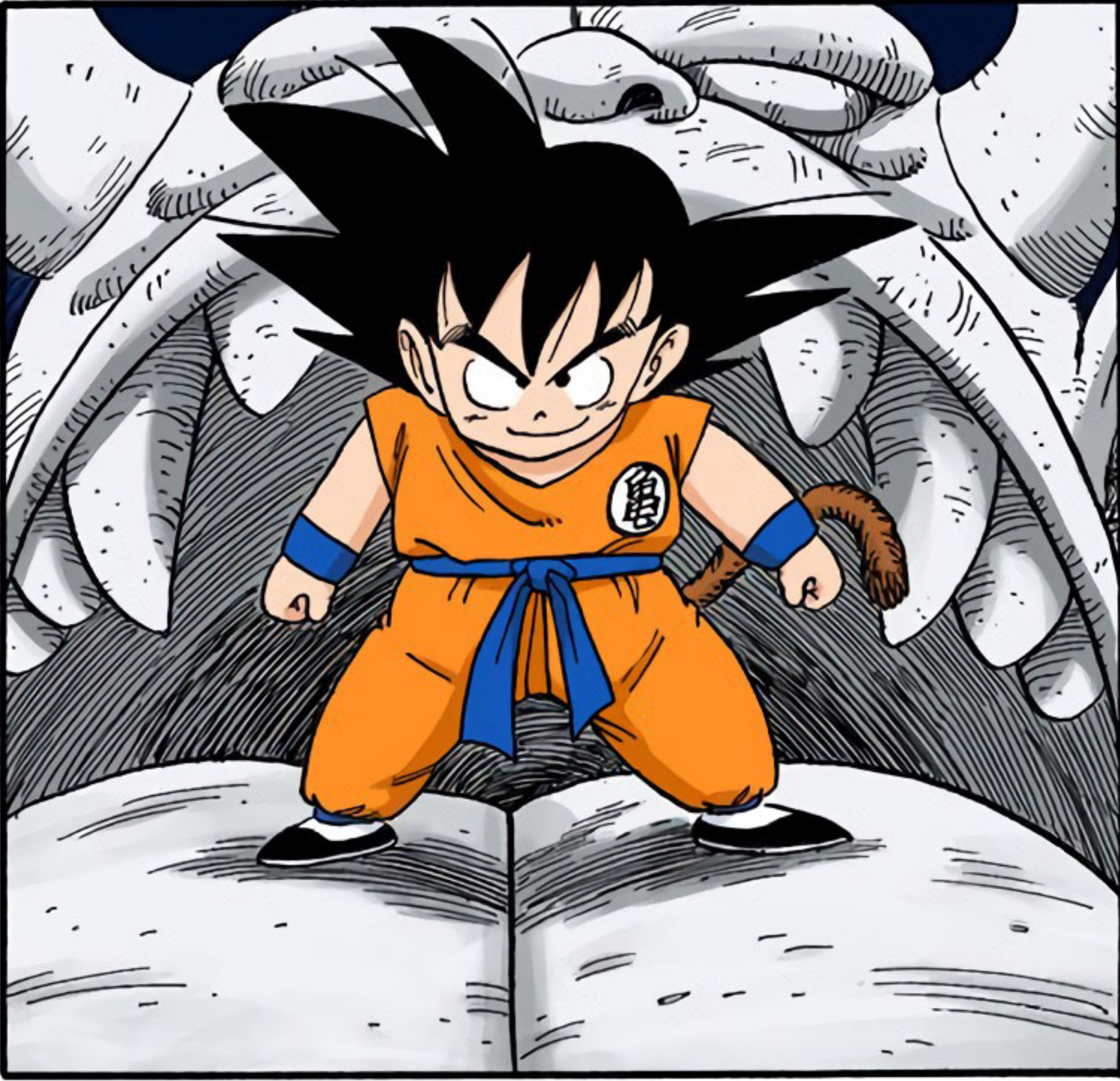
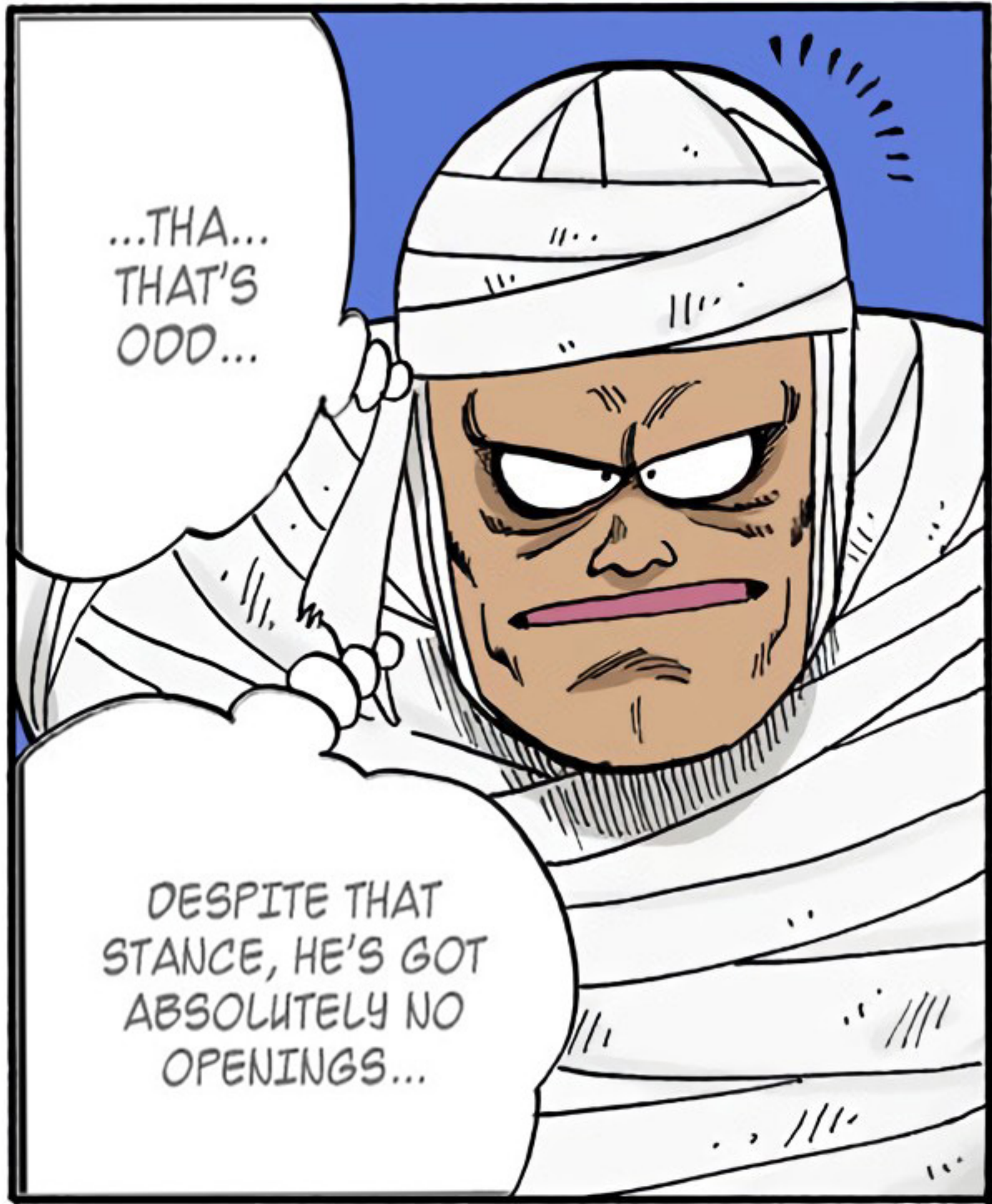
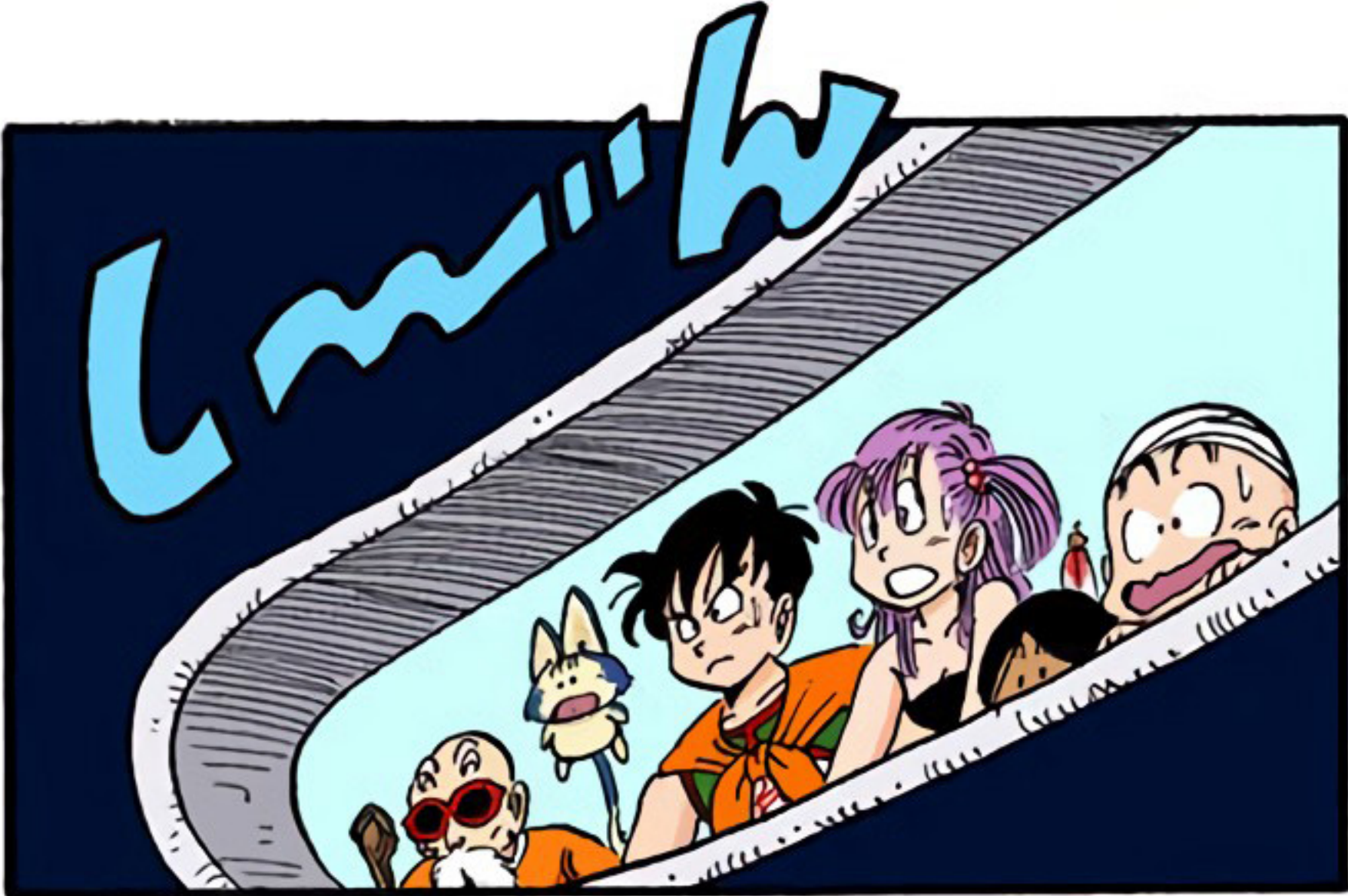
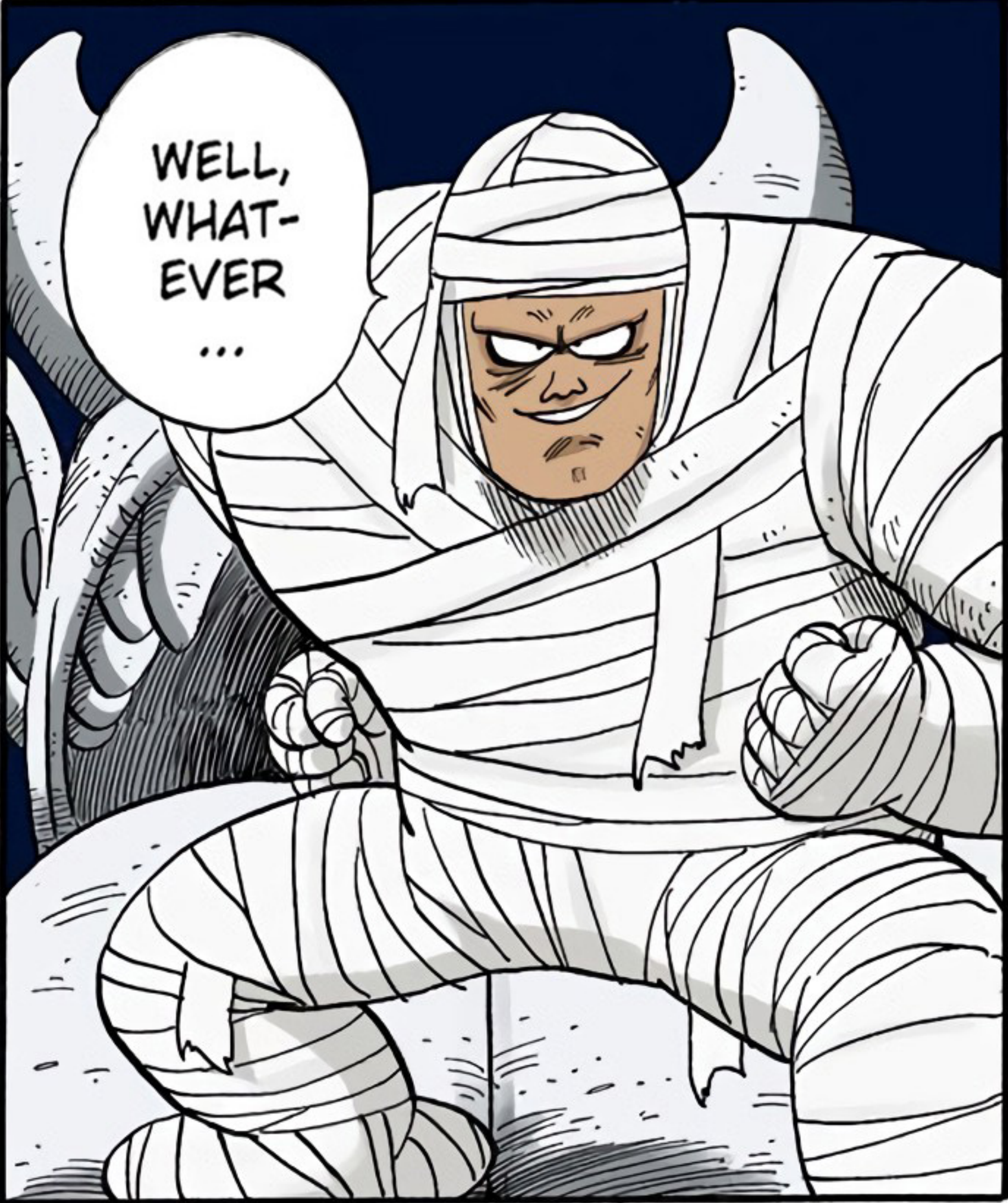
NOT
MUCH JOY
IN BEATING
A LITTLE
RUNT LIKE
THAT.

HEH-
HEH-
HEHE
...!!



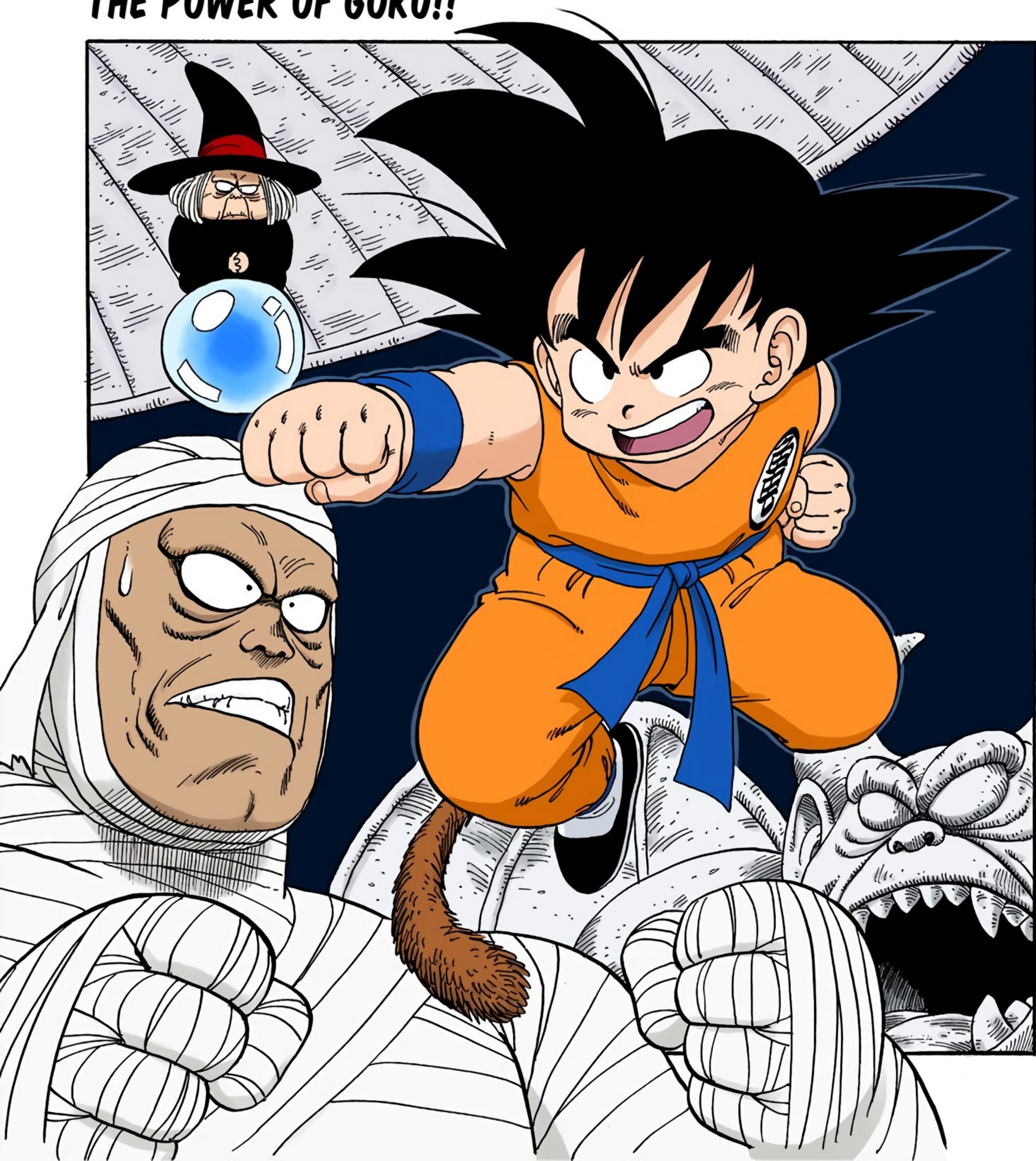
HOWEVER, IT LOOKS
LIKE HE REALLY HAS
GOTTEN BETTER THROUGH
THIS RECENT TRAINING
OF HIS...STILL, I
WONDER...

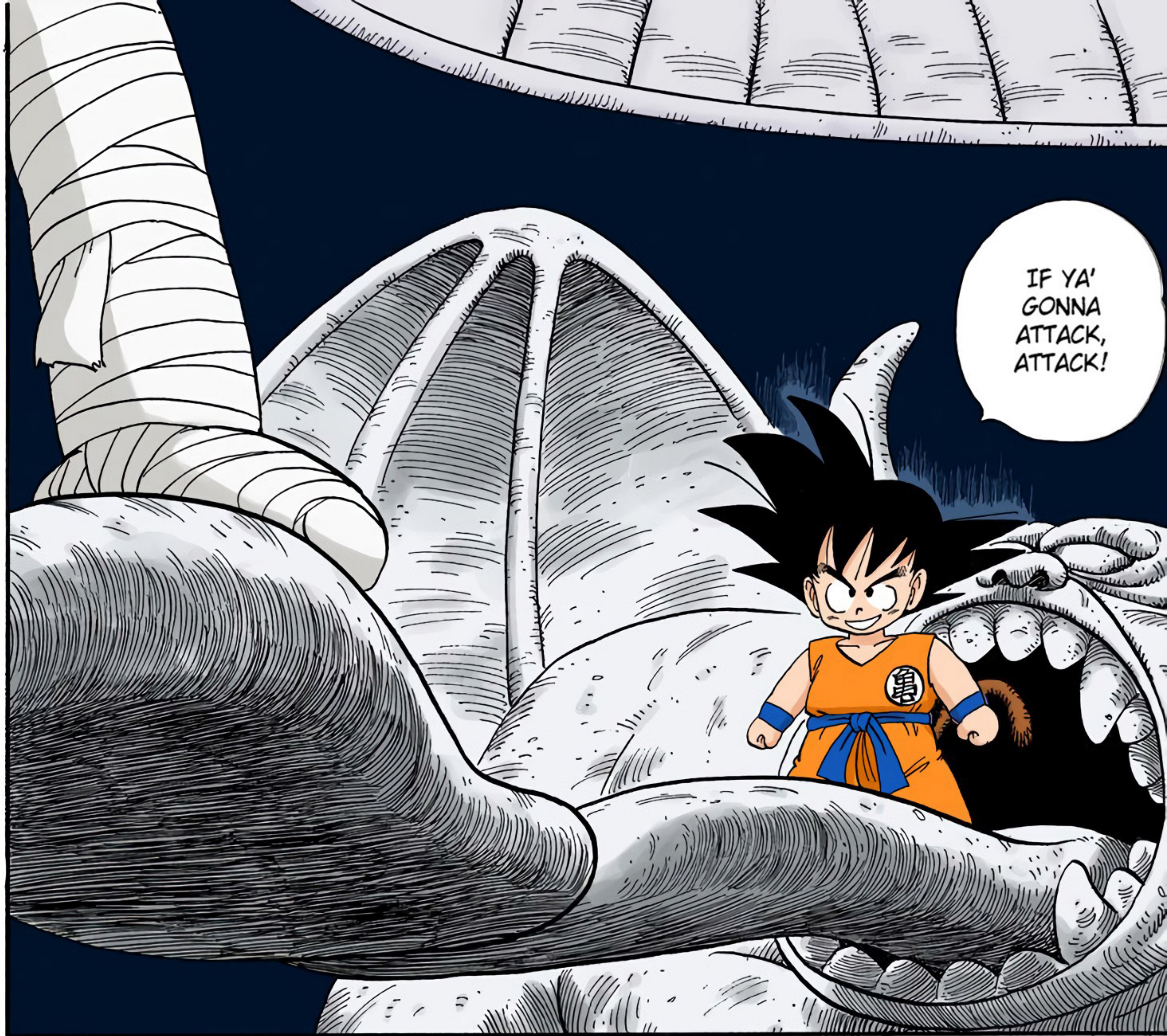
THE PRE-
VIOUS GOKŪ
PROBABLY
COULDN'T
WIN...



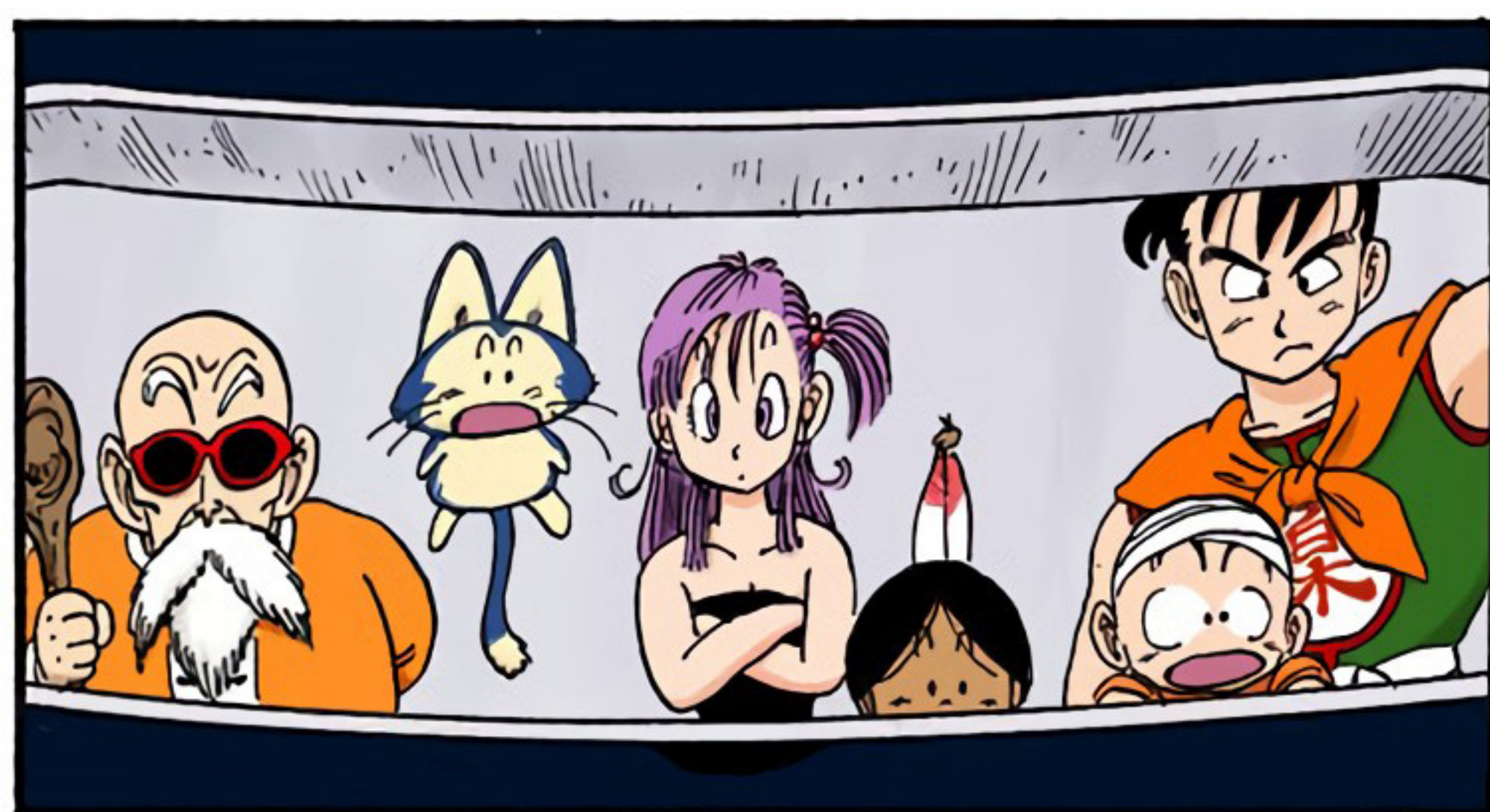


**CHAPTER 103:
THE POWER OF GOKU!!**





IF YA' GONNA ATTACK, ATTACK!



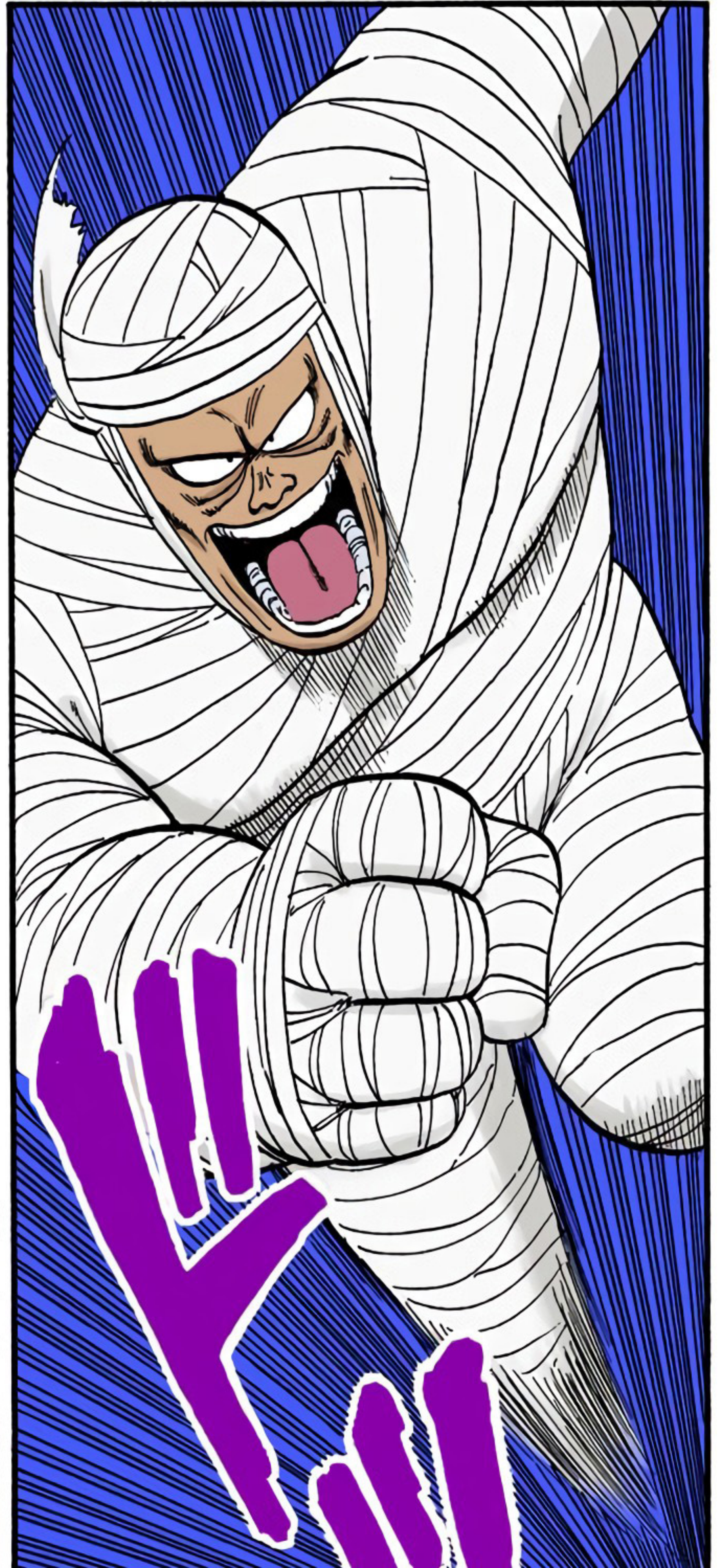
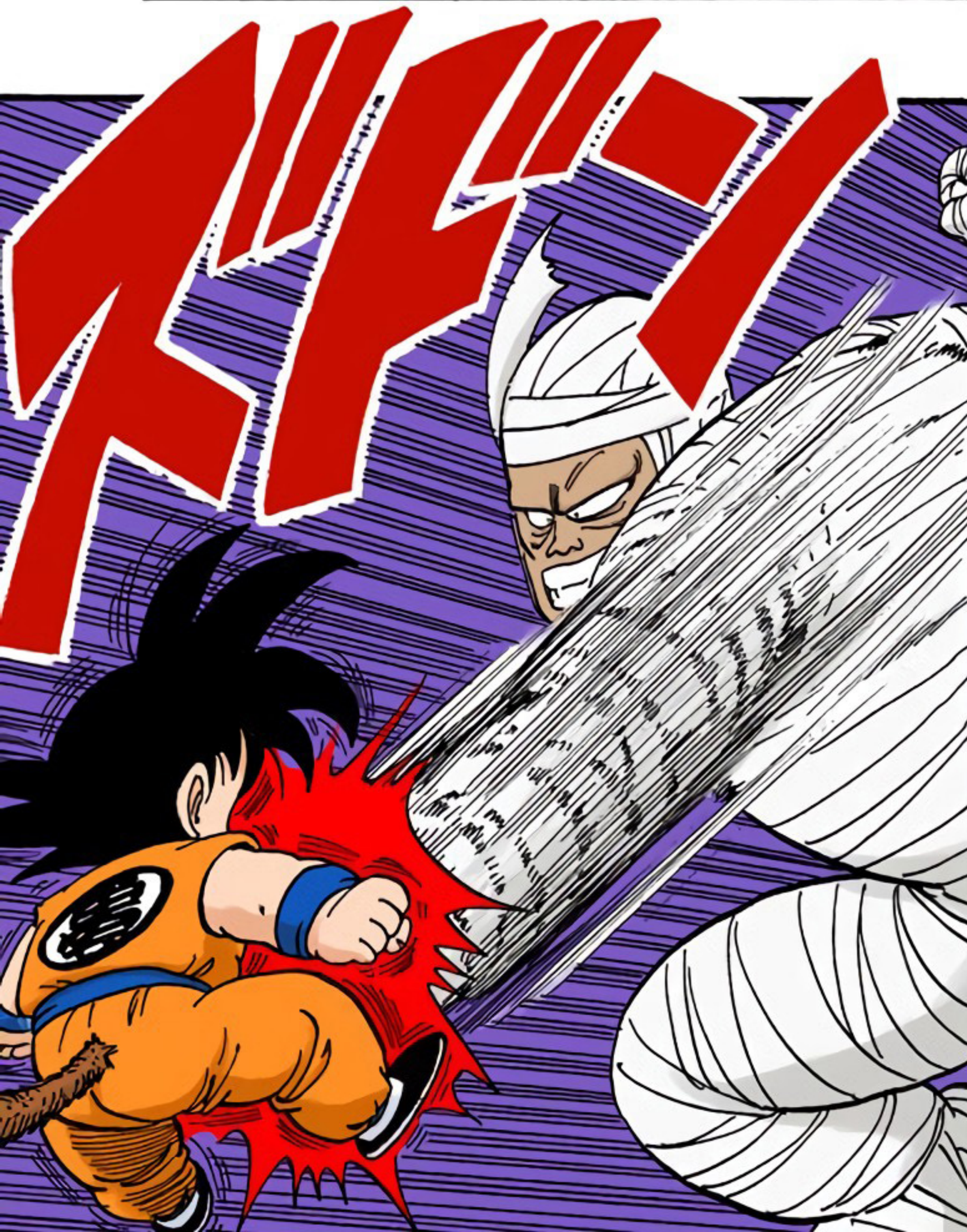
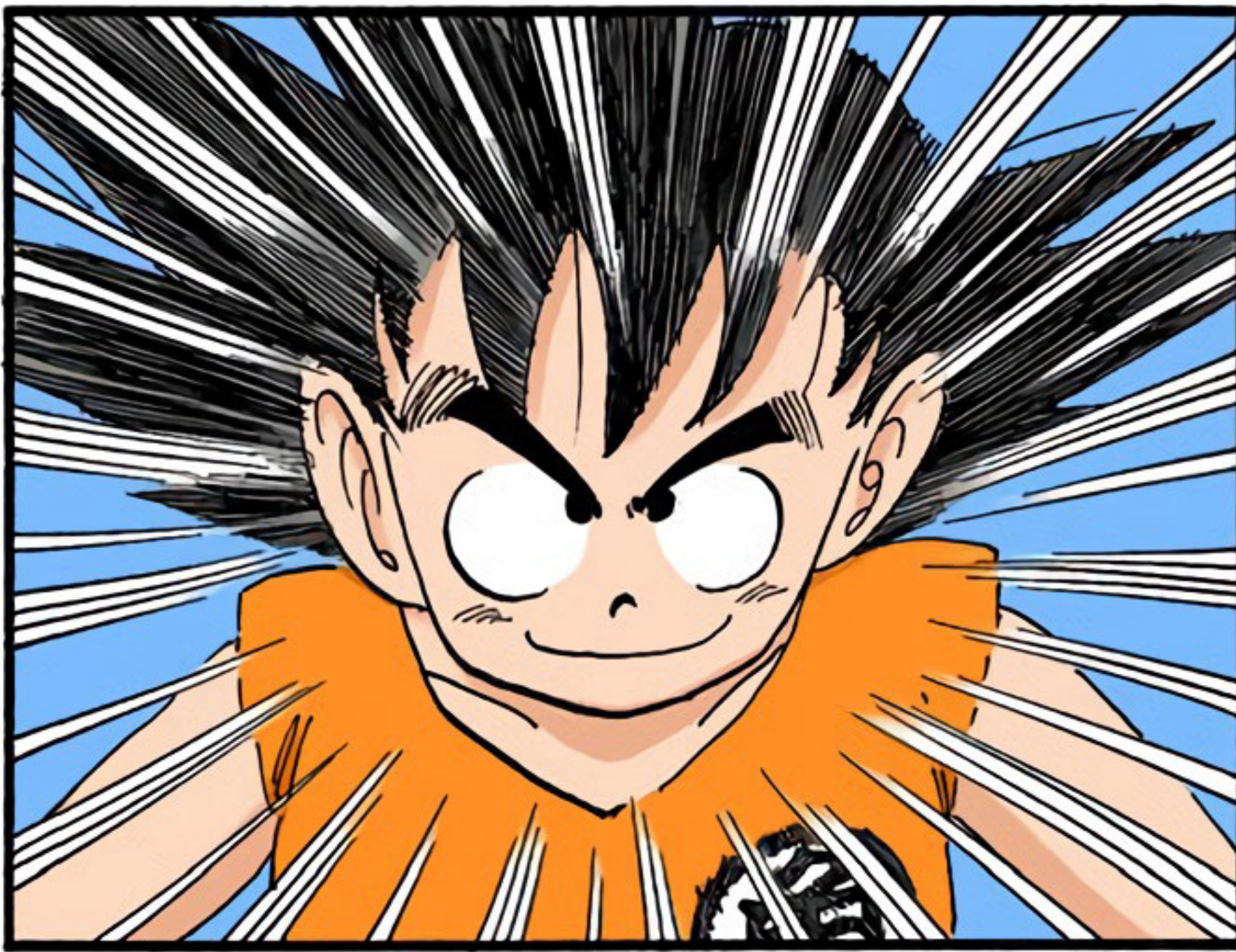
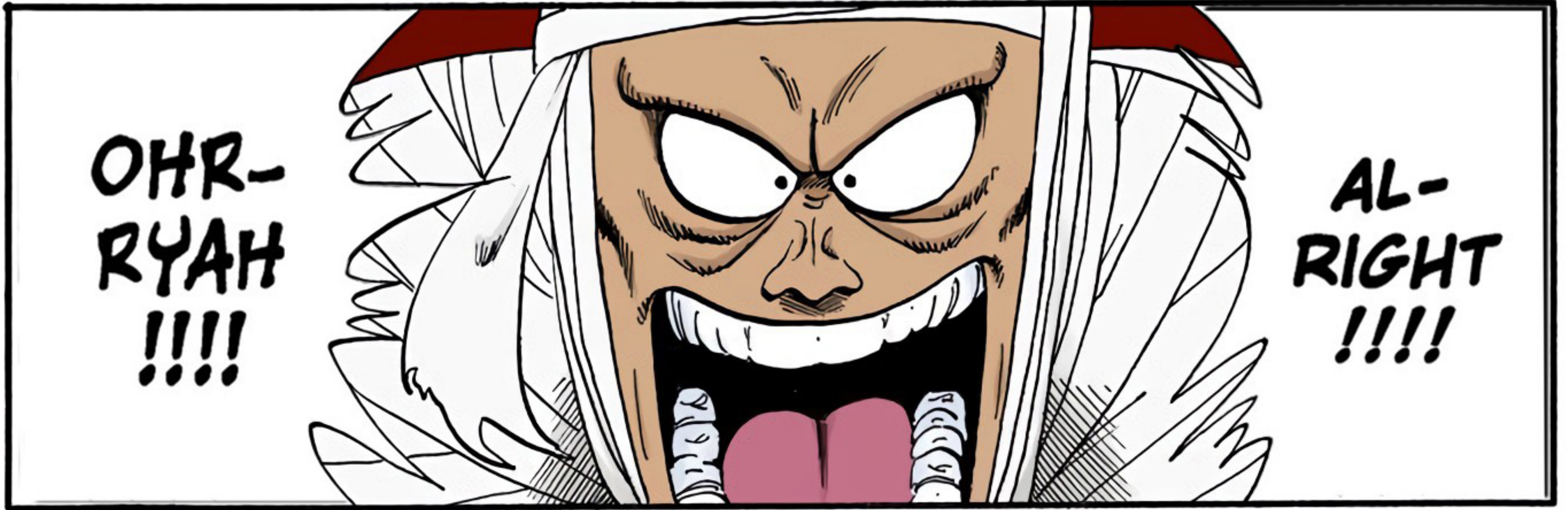
FOR SUCH A TINY LITTLE BRAT, HE SURE LOOKS BIG IN A WEIRD WAY...!

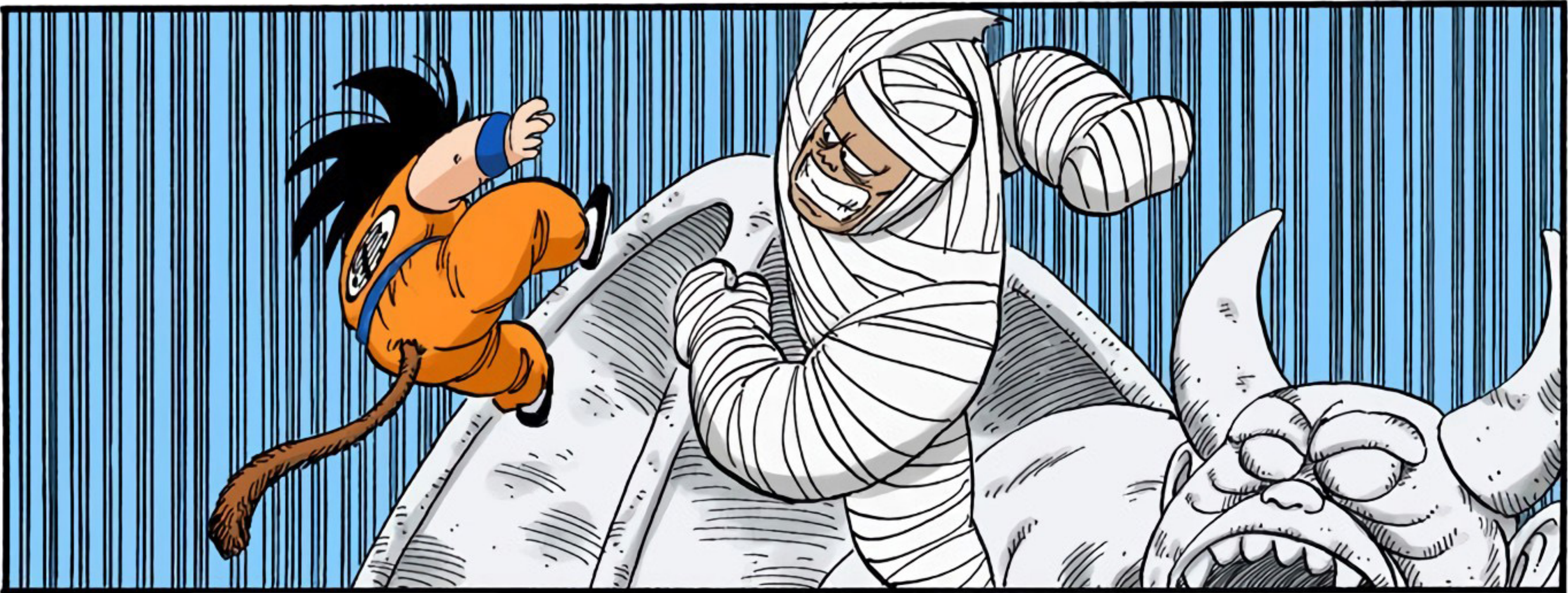
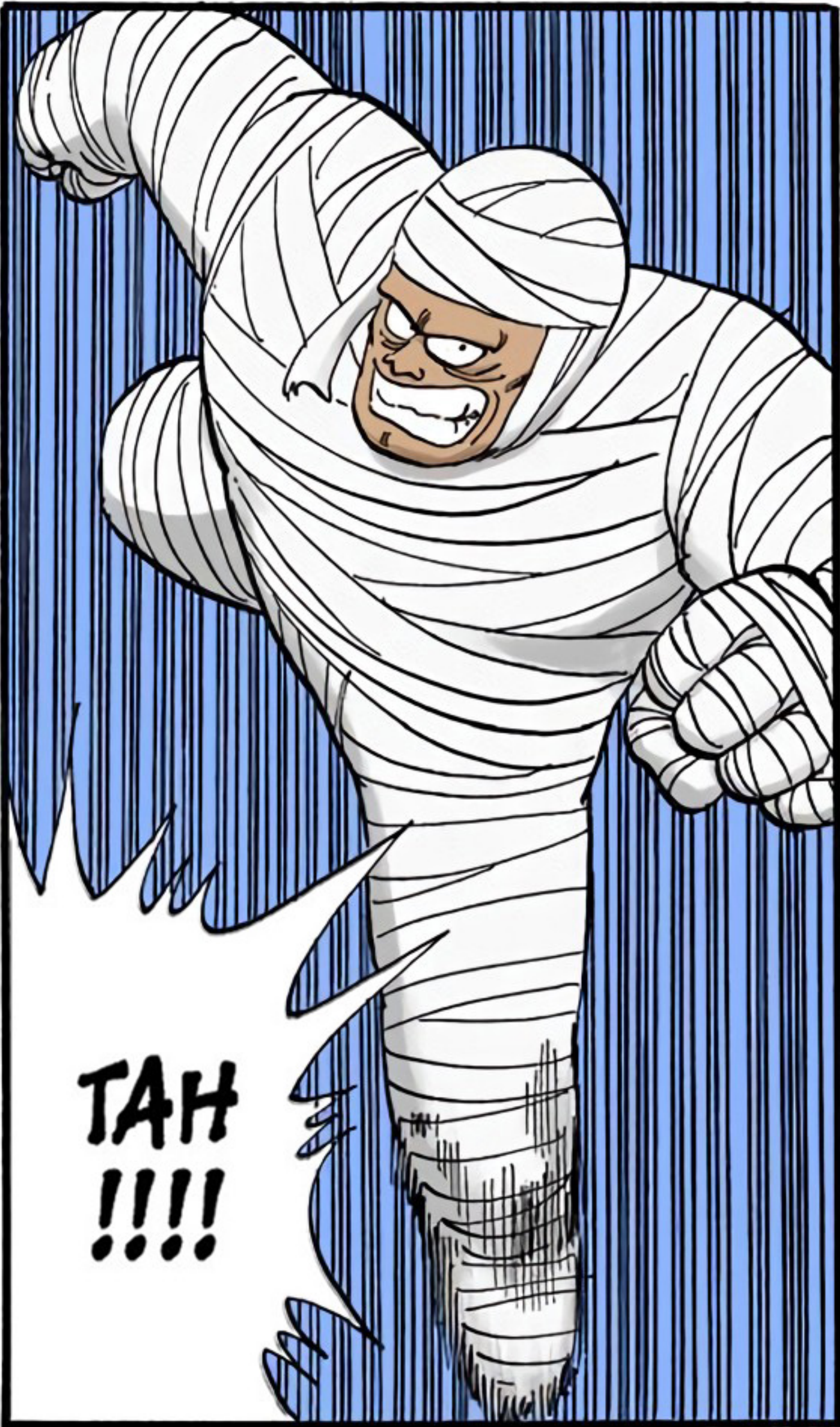
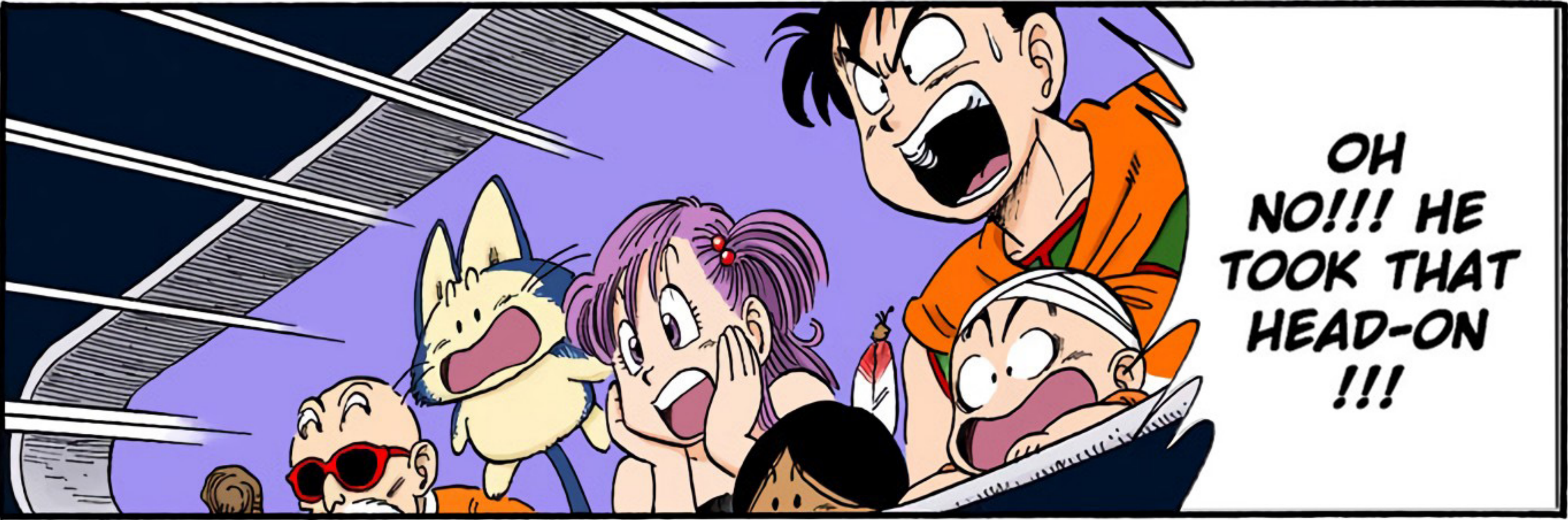
SHIIIIIT

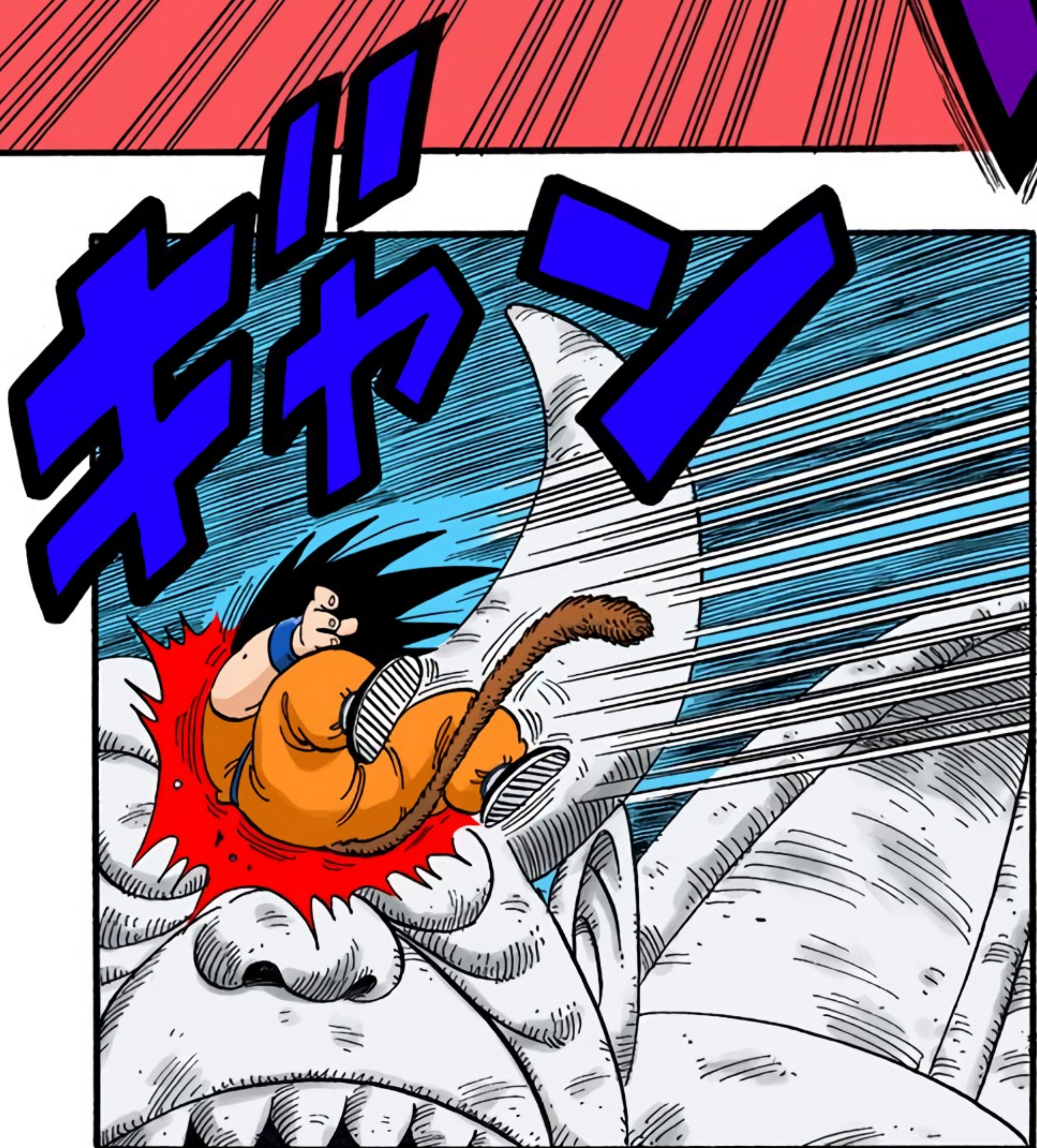
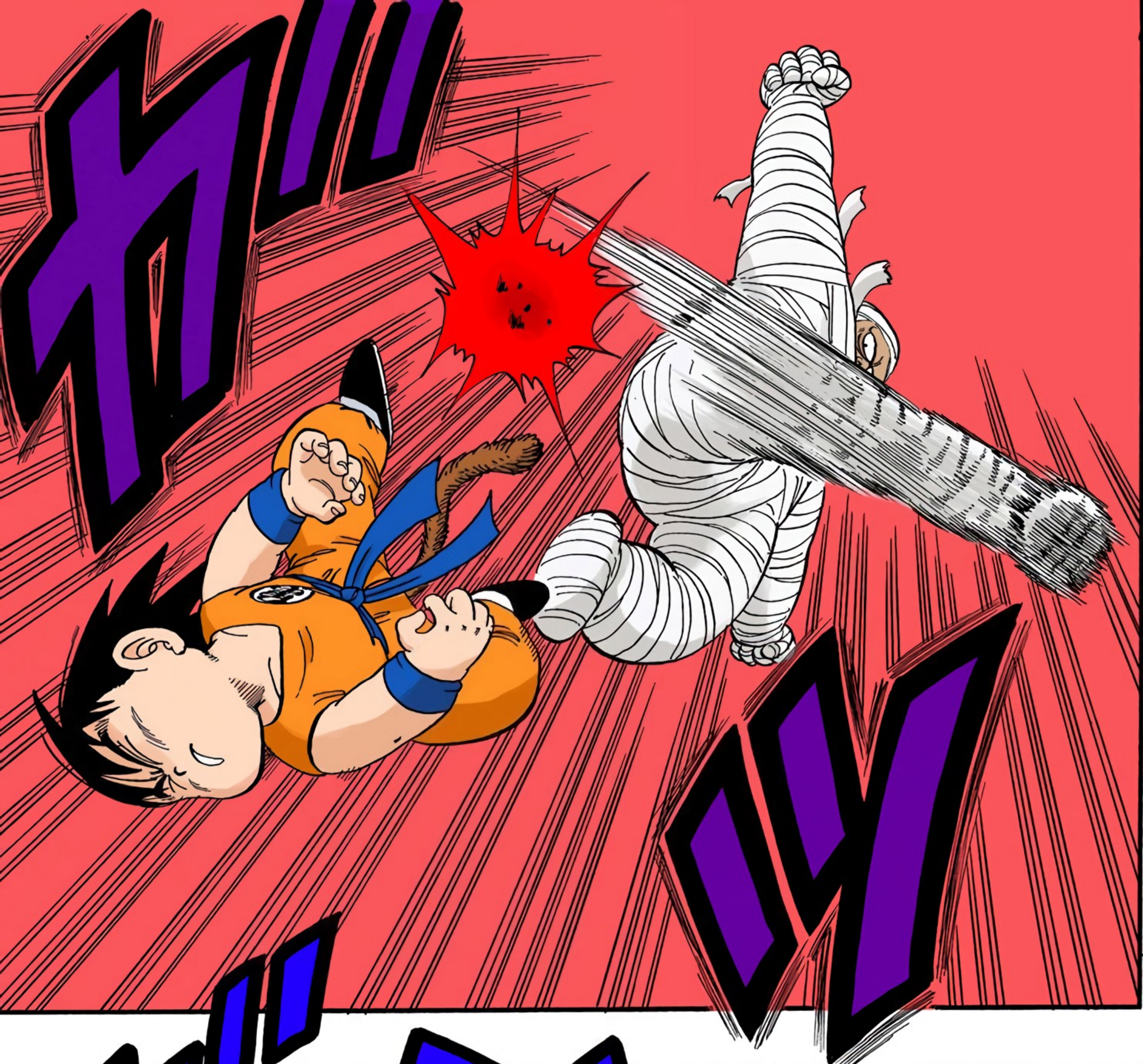


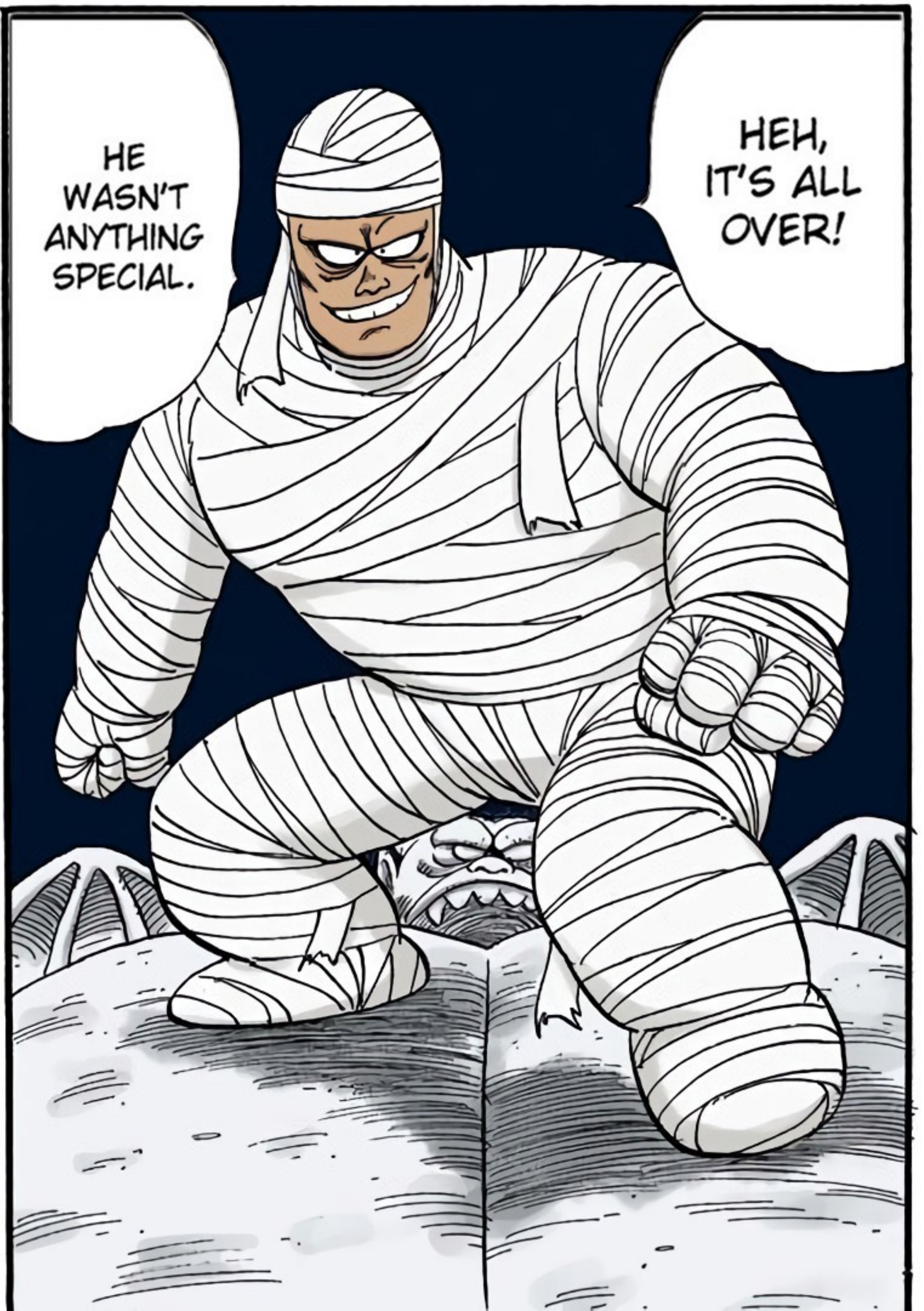
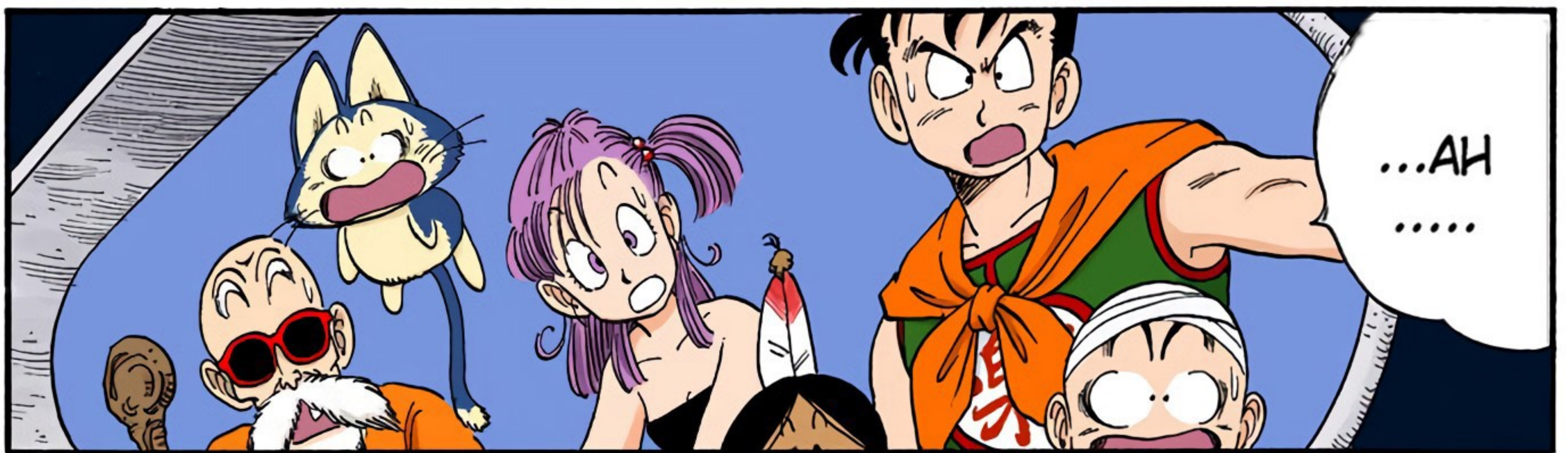
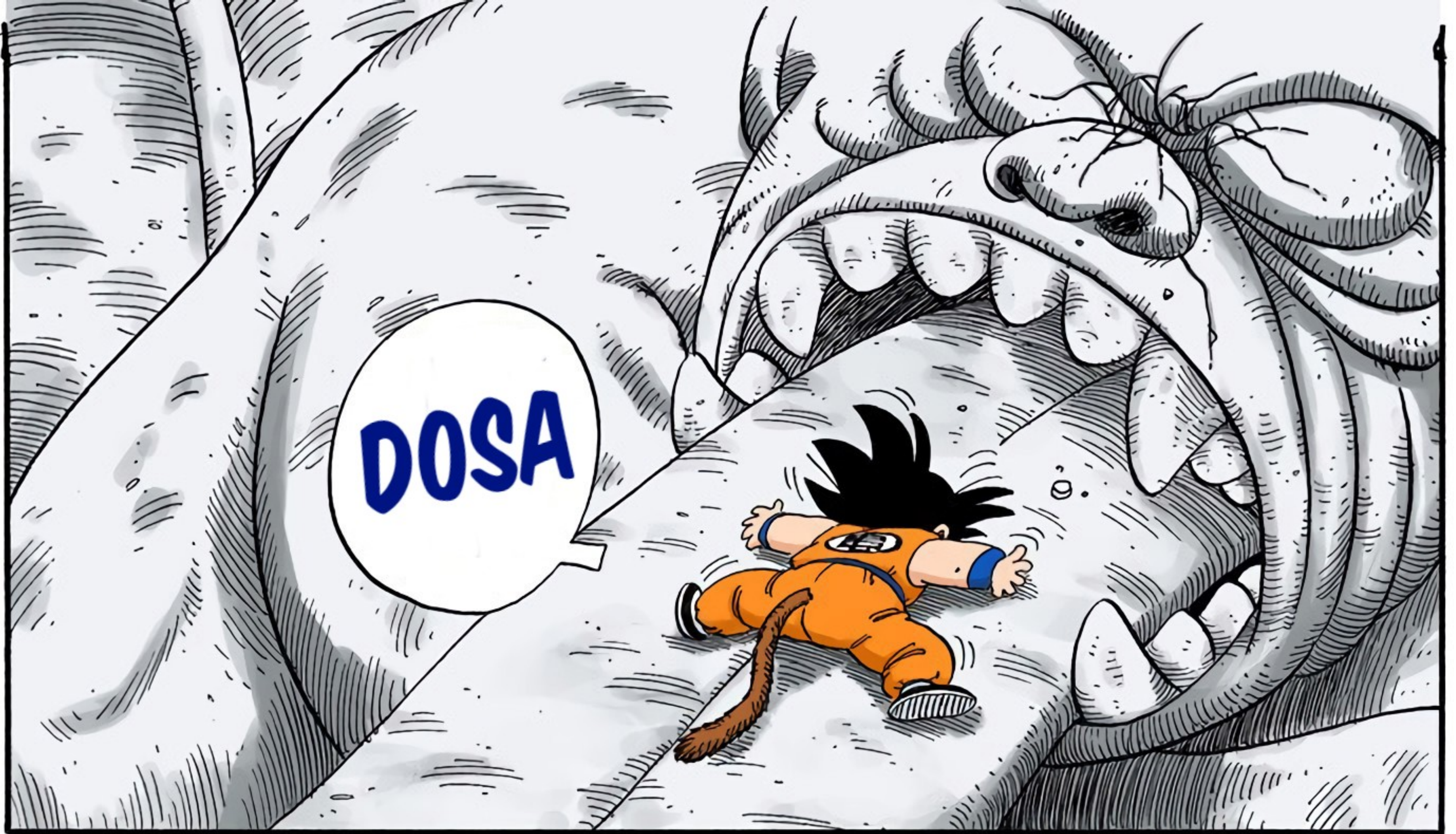
GET THINGS MOVING, WHY DON'T YOU ?!

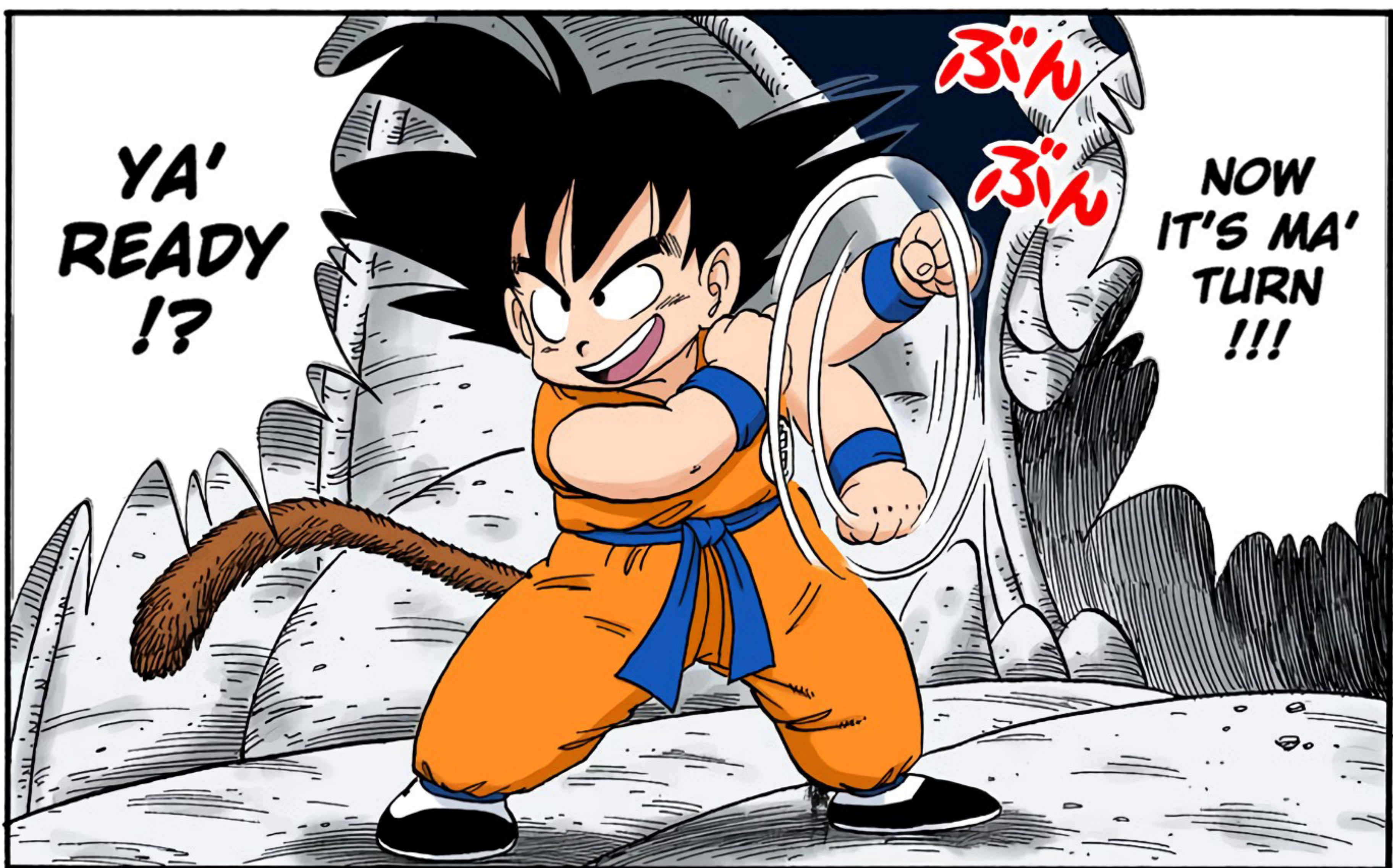
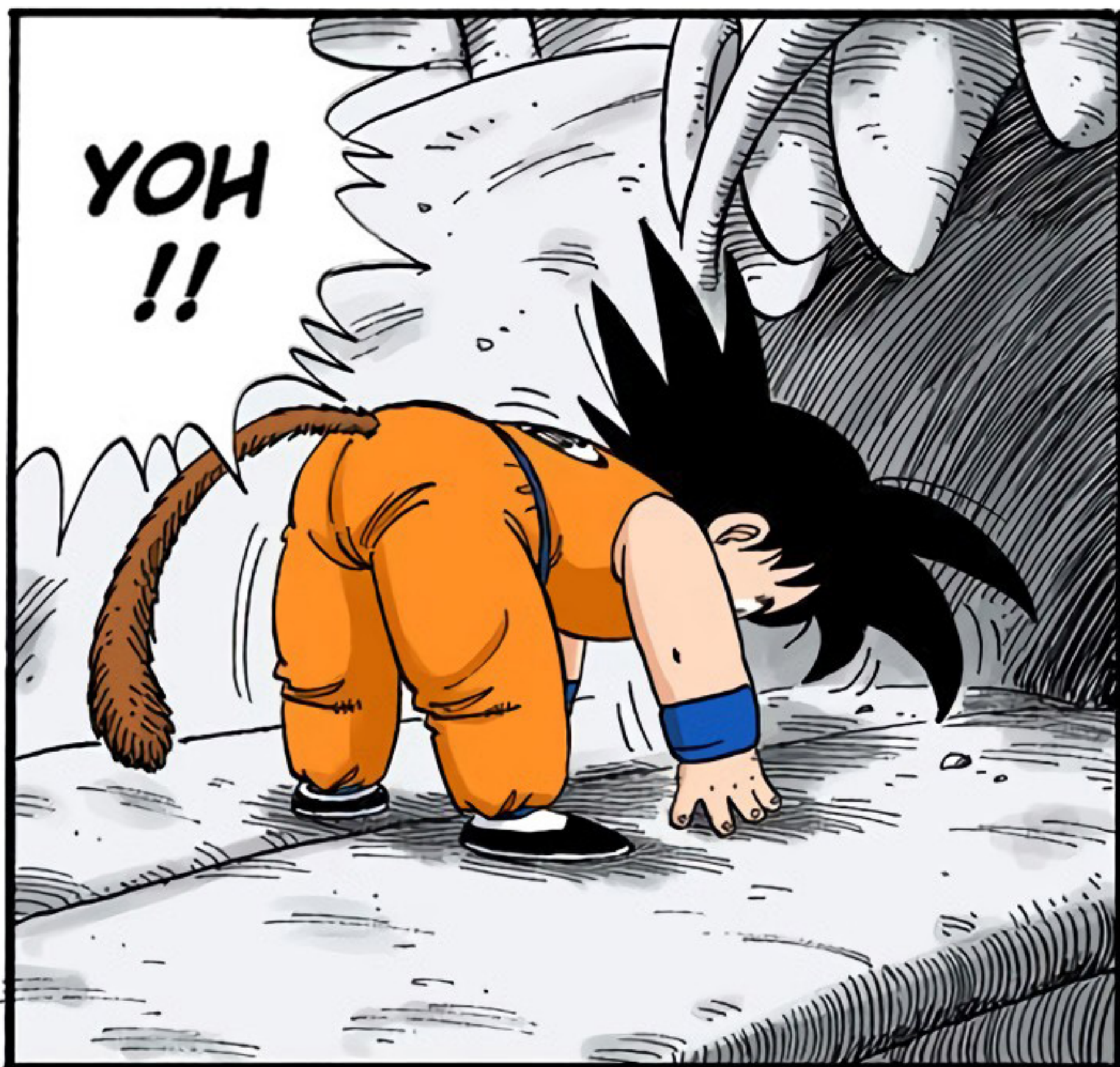
WHAD-DAYA DOIN' ?!

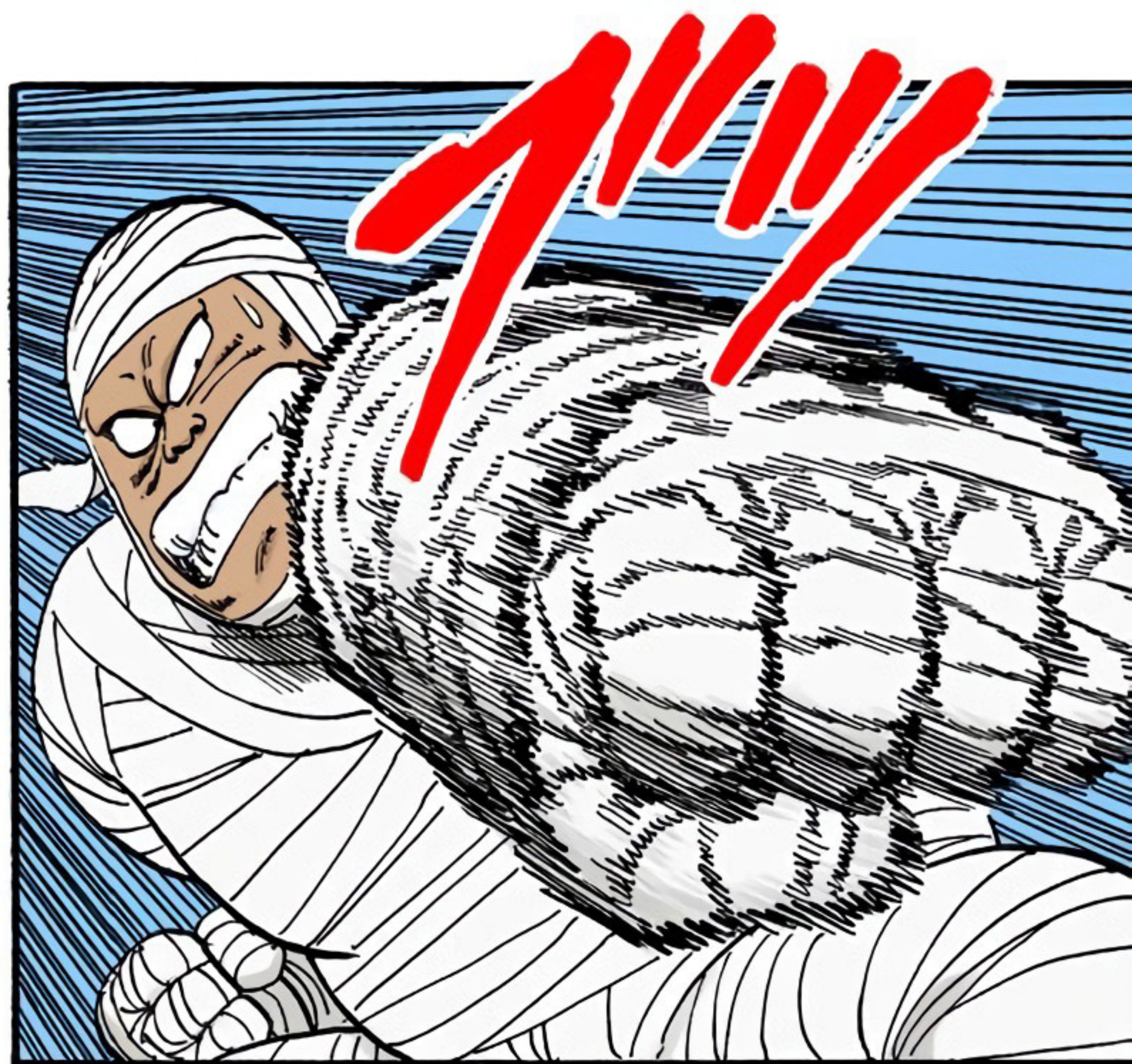
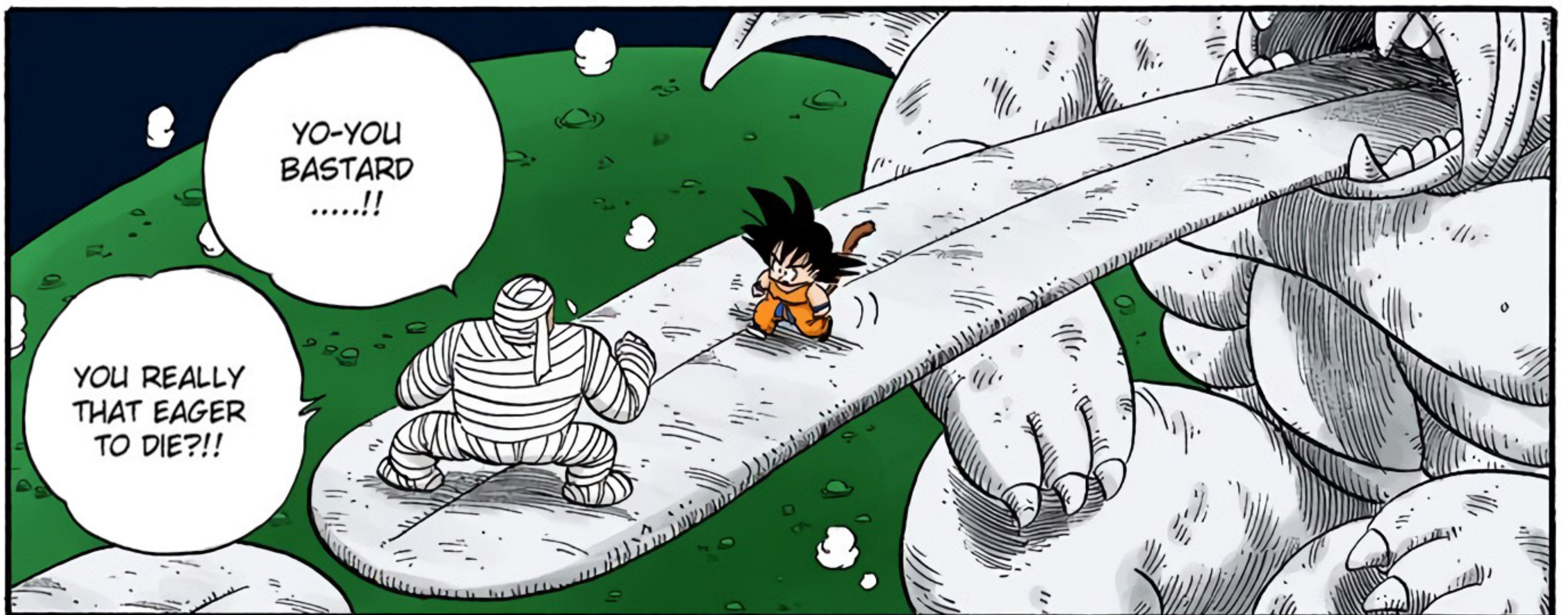
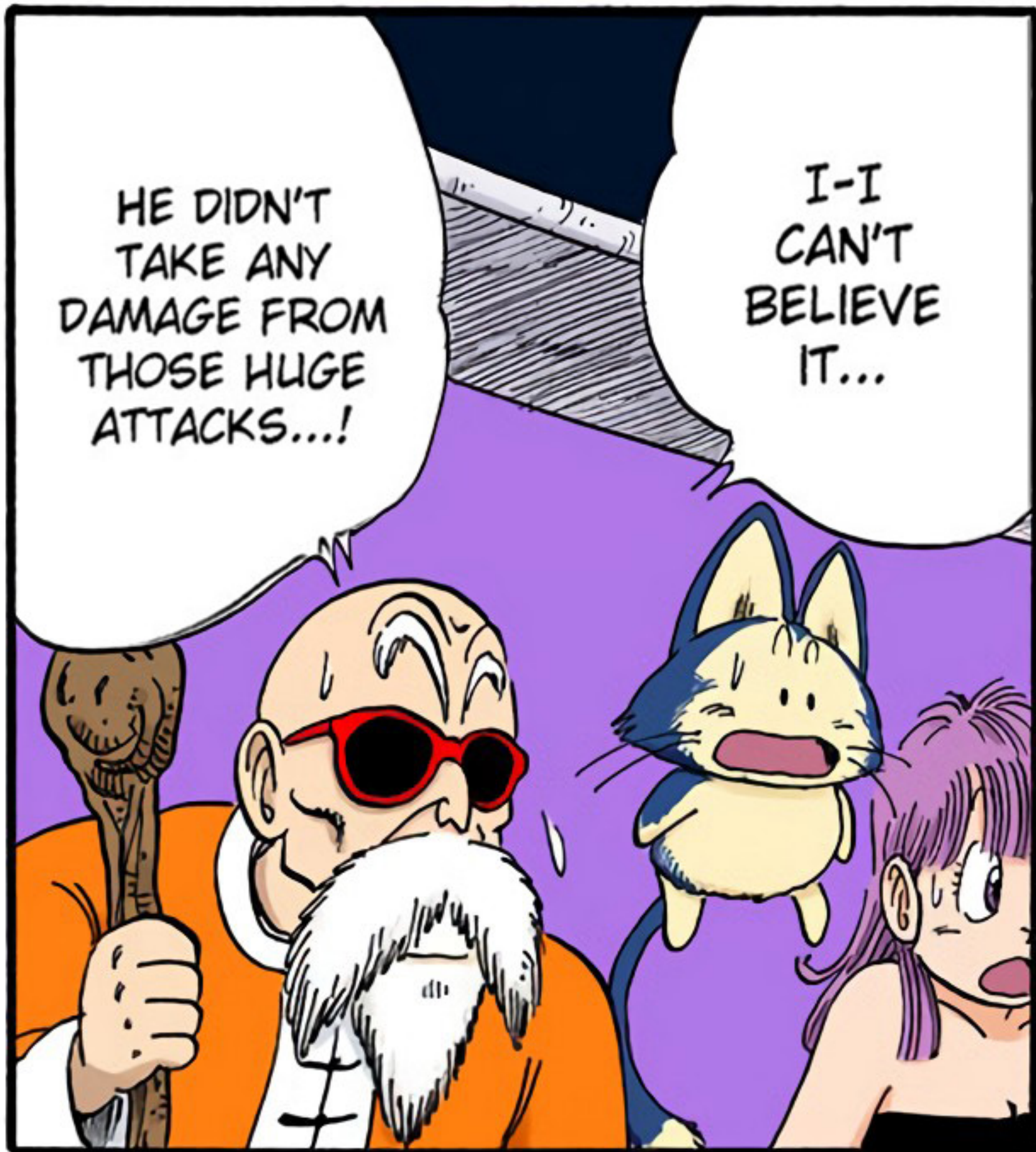


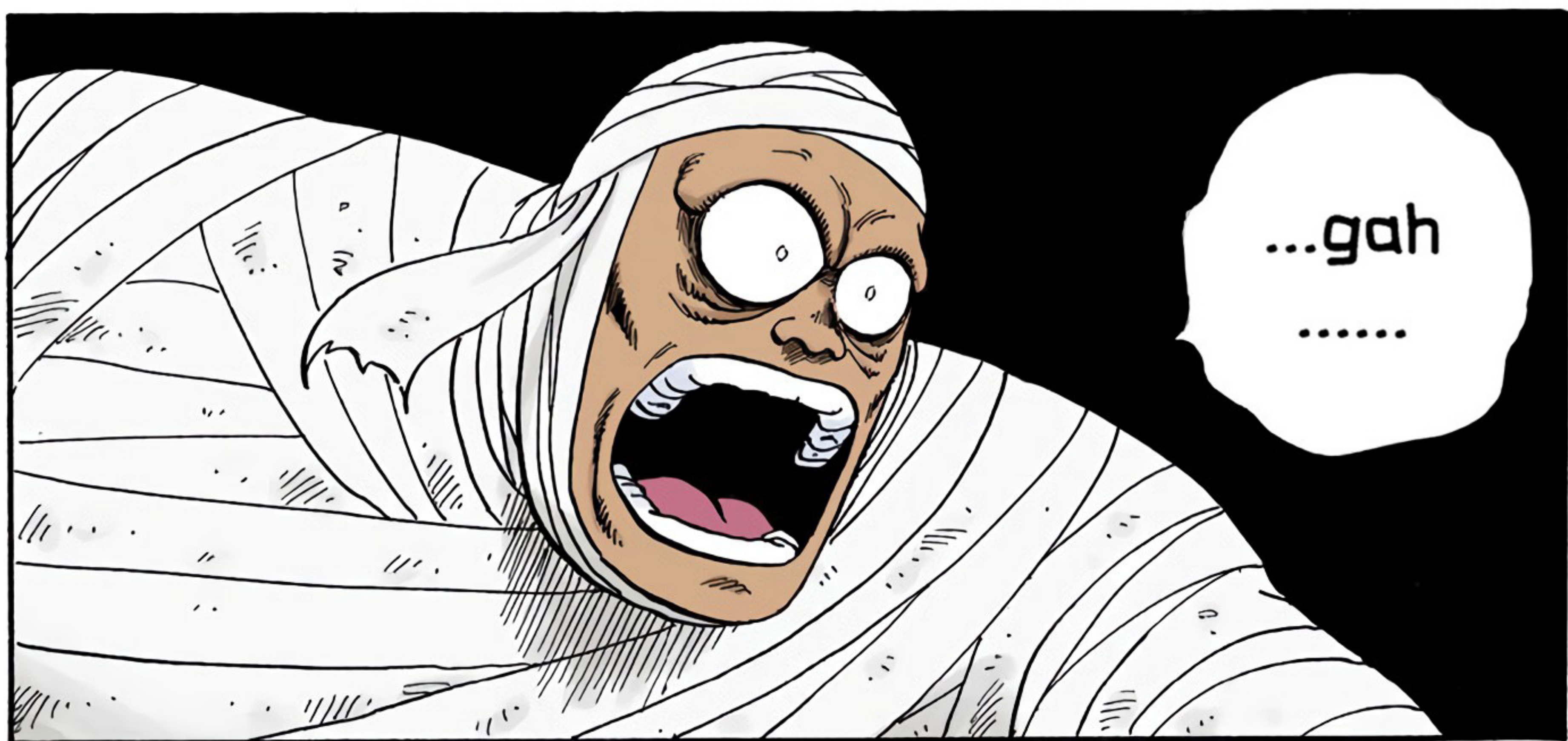
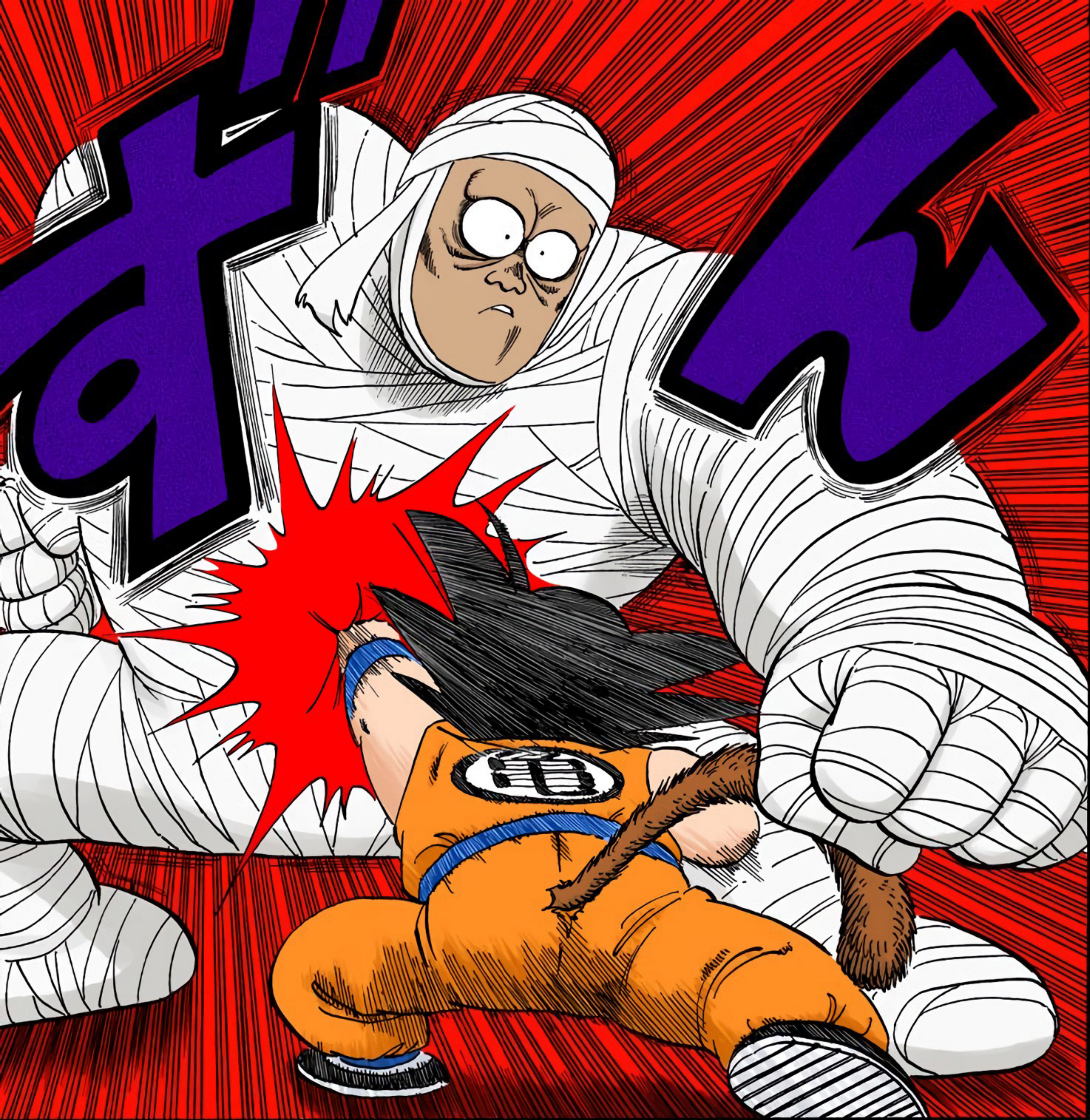


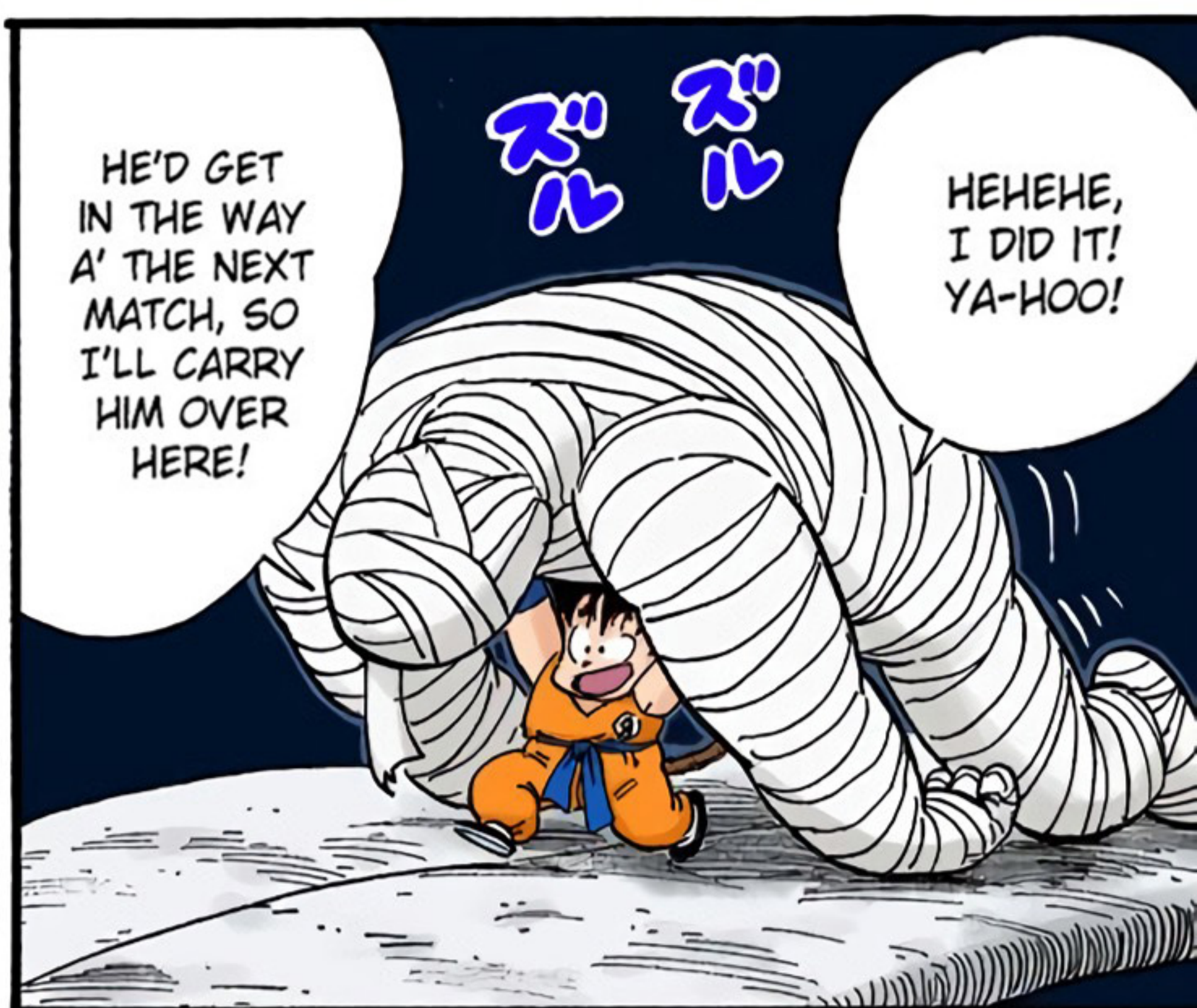
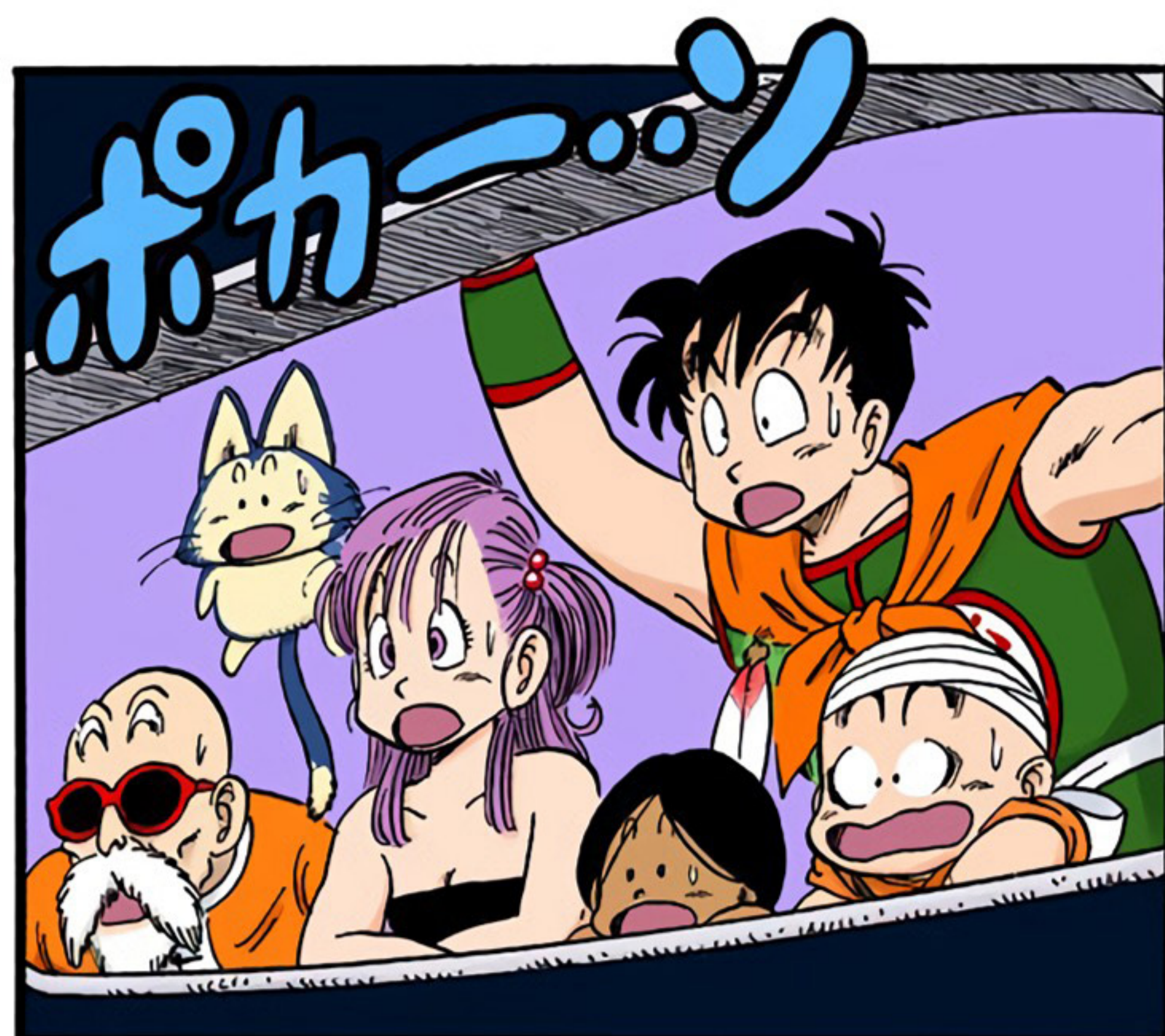
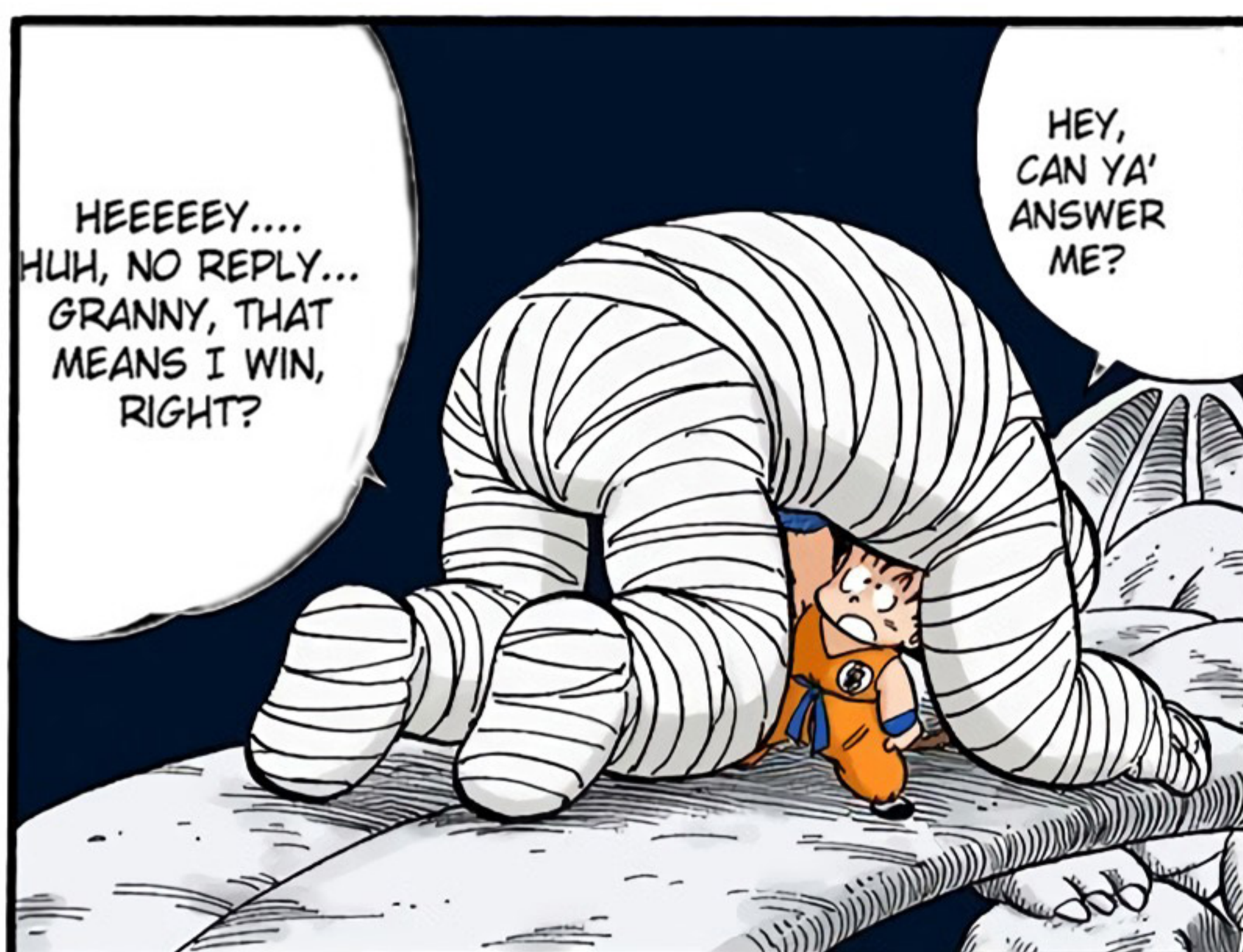
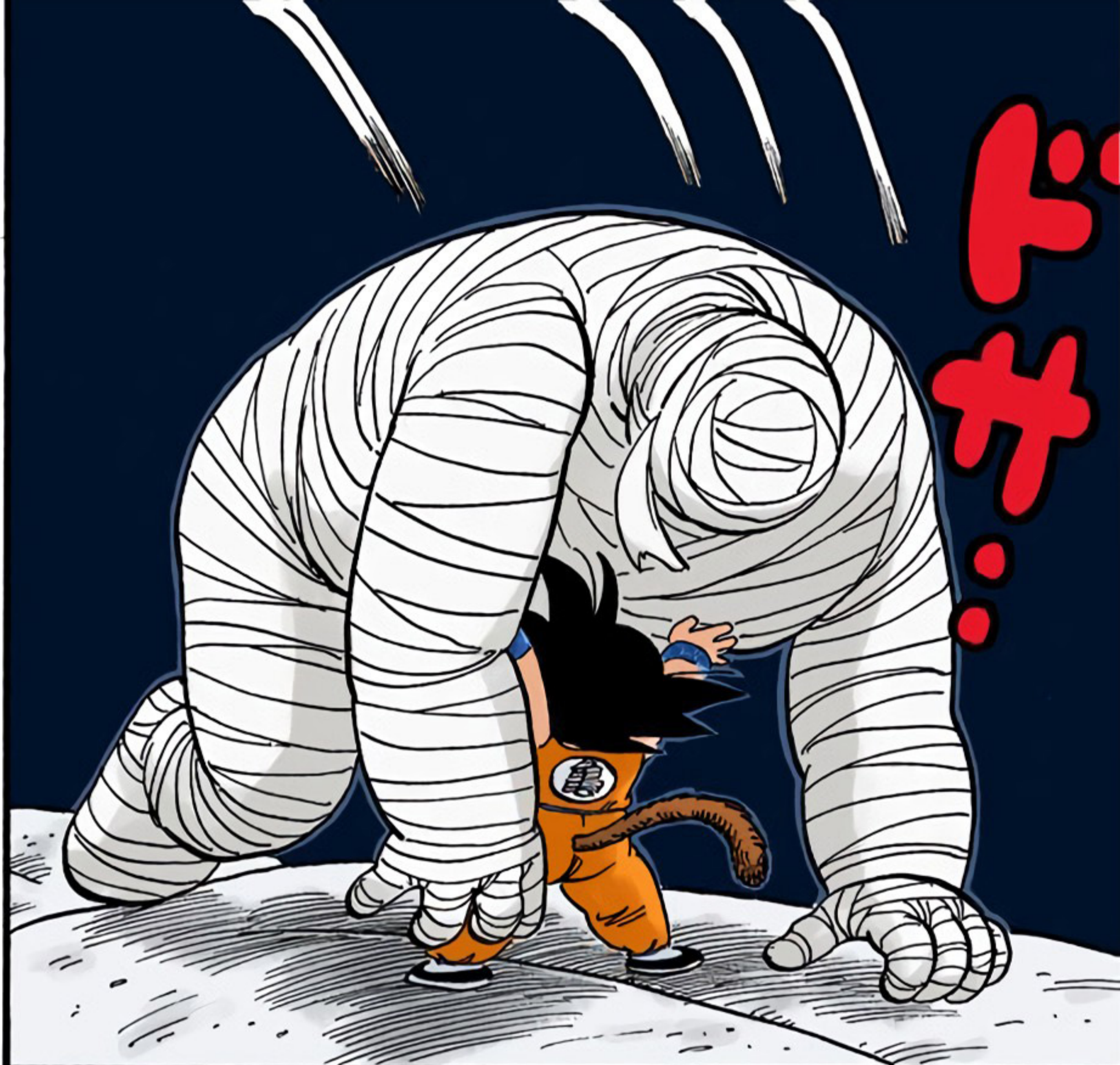


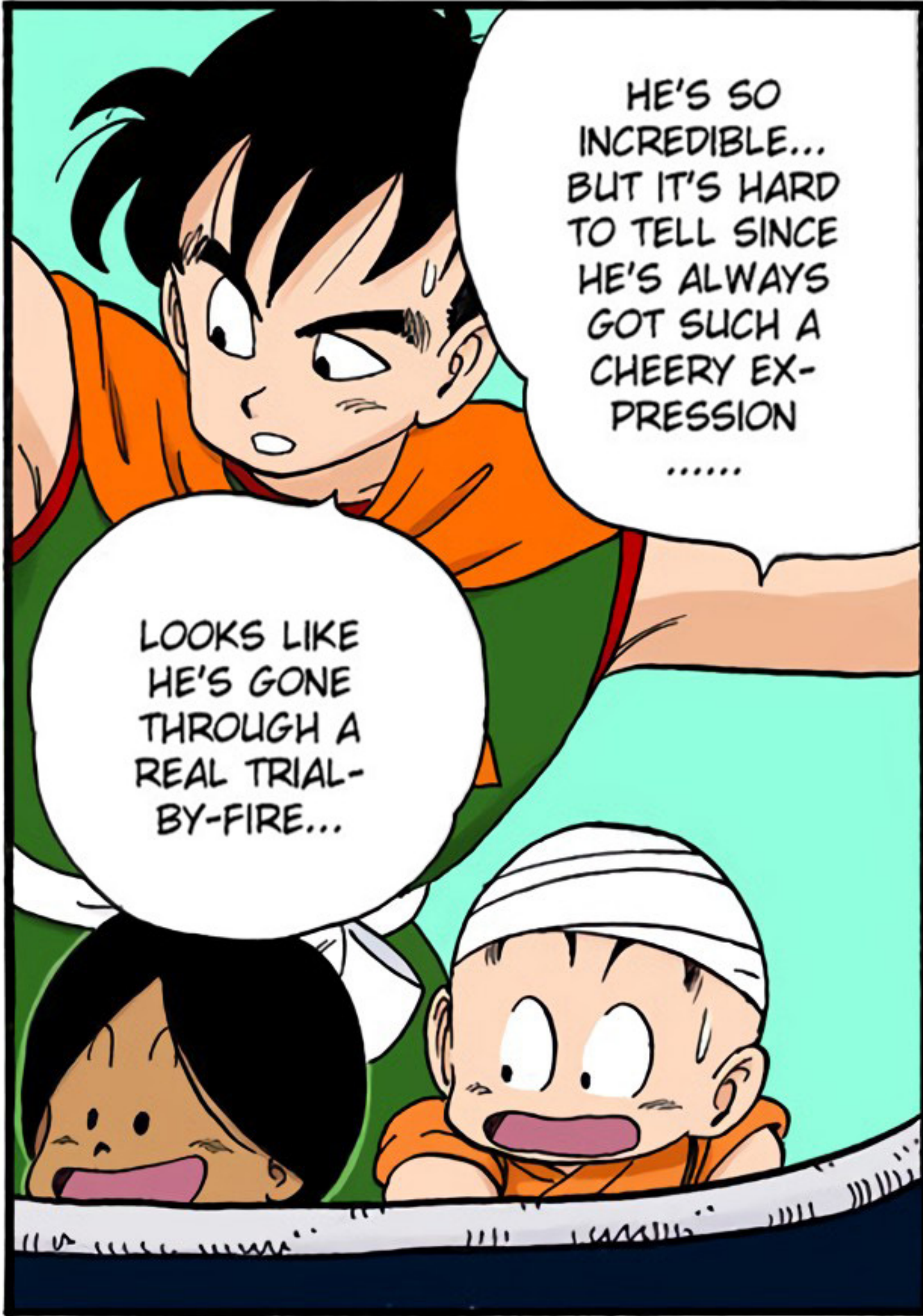
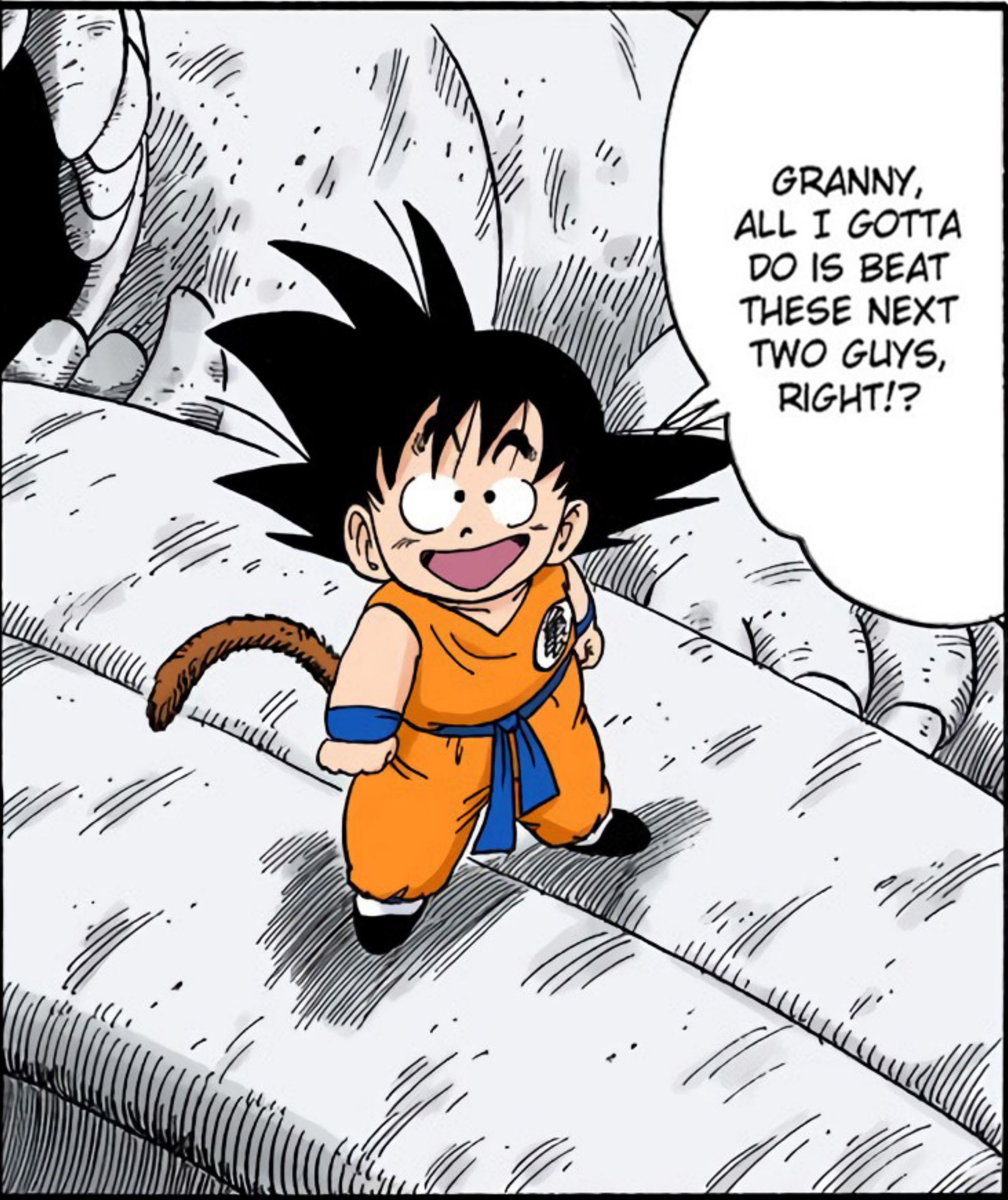
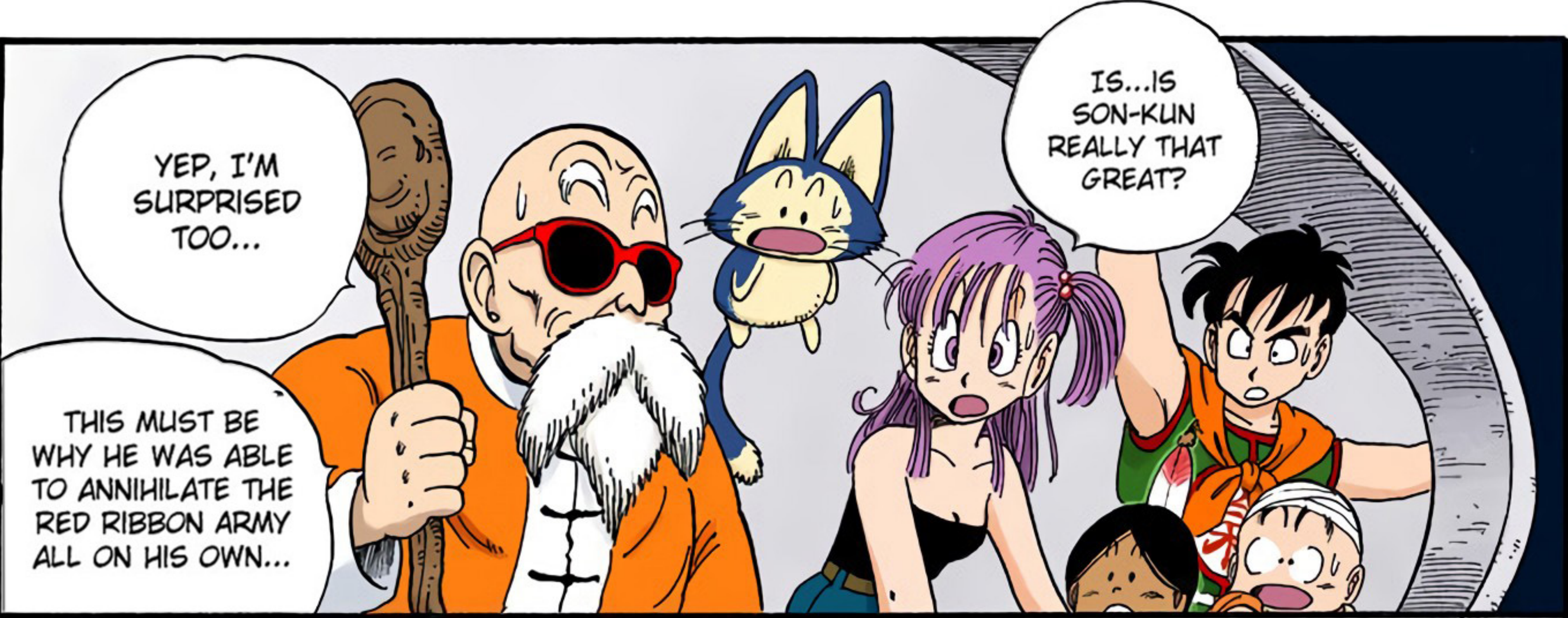
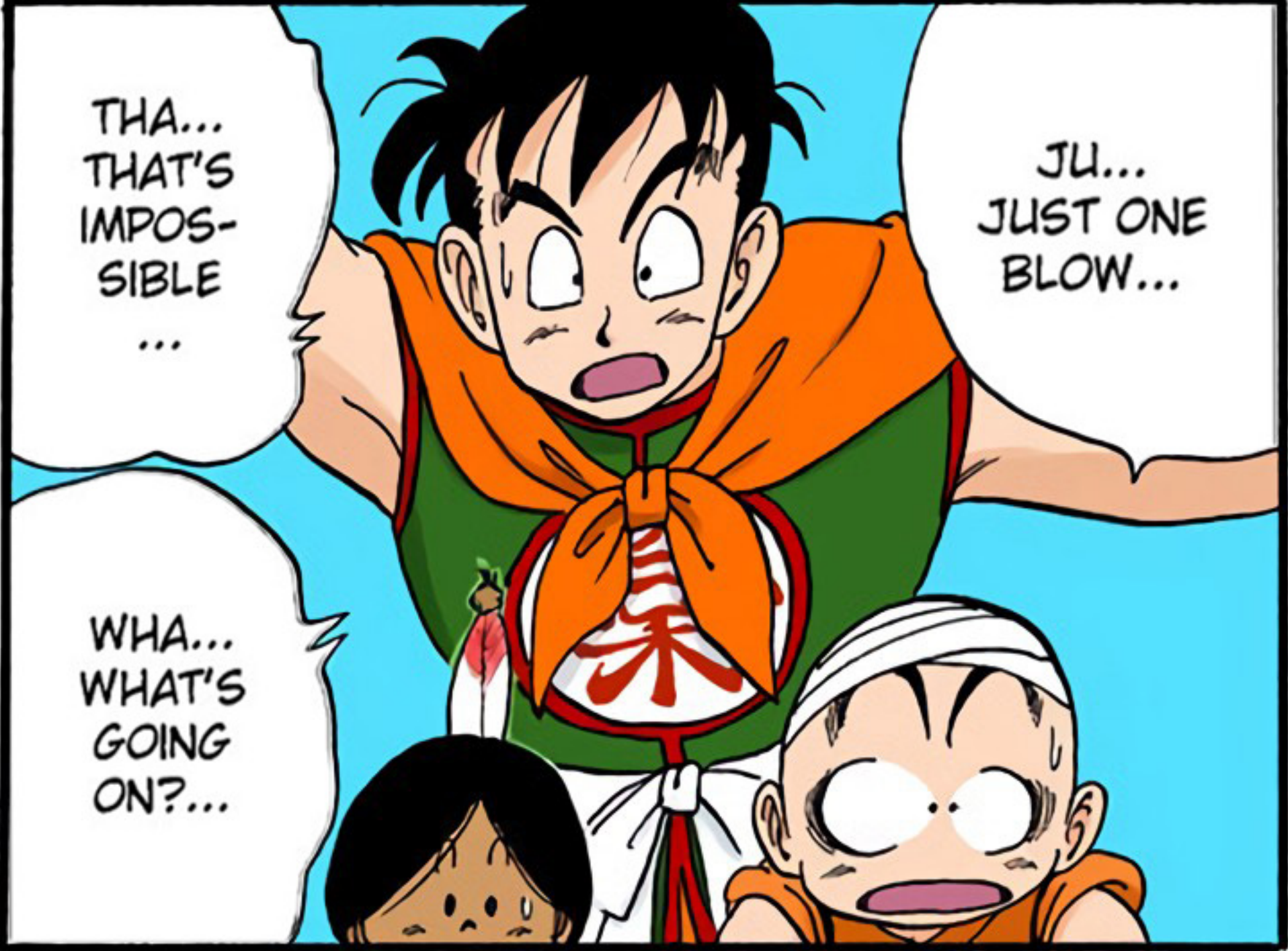
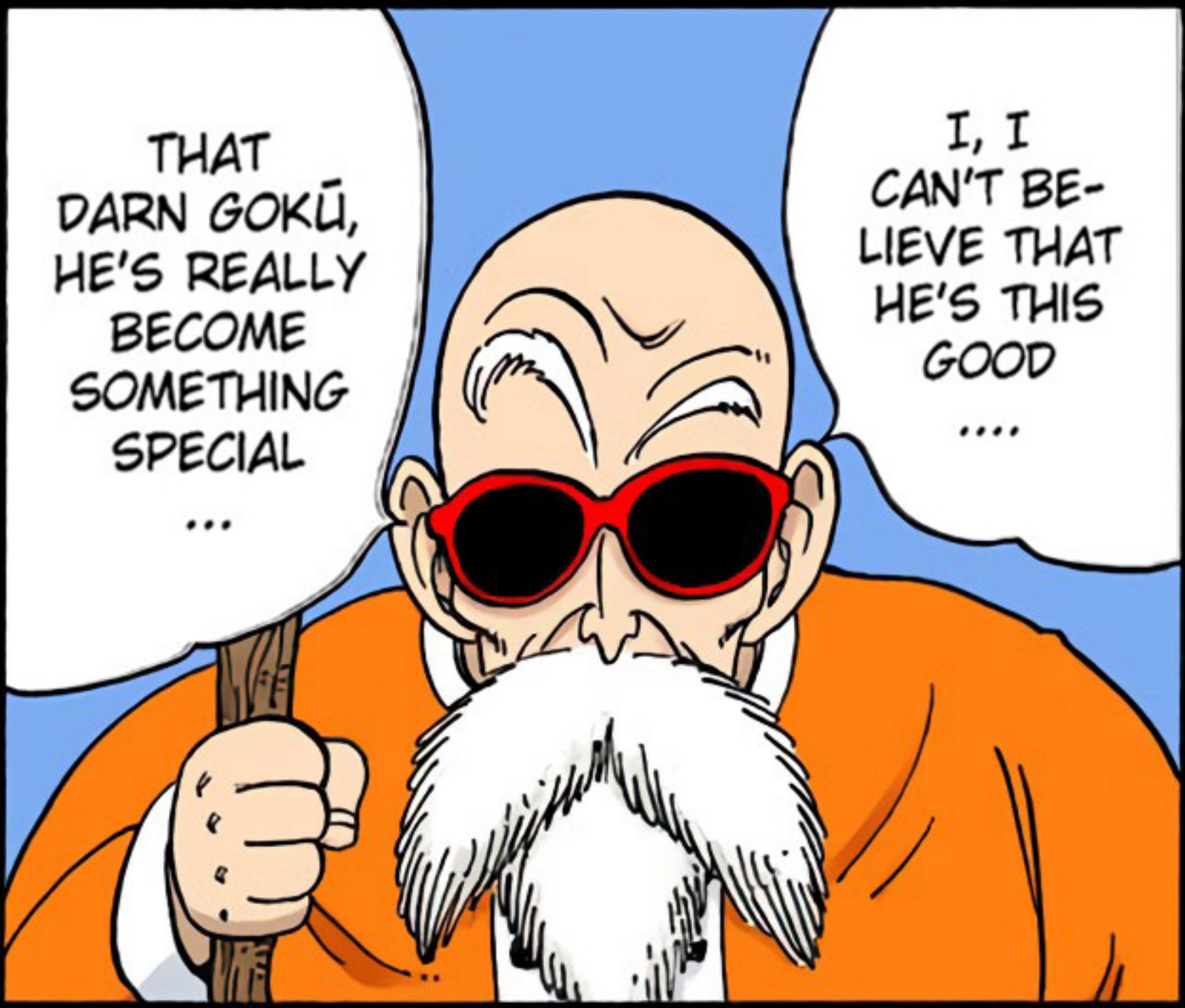


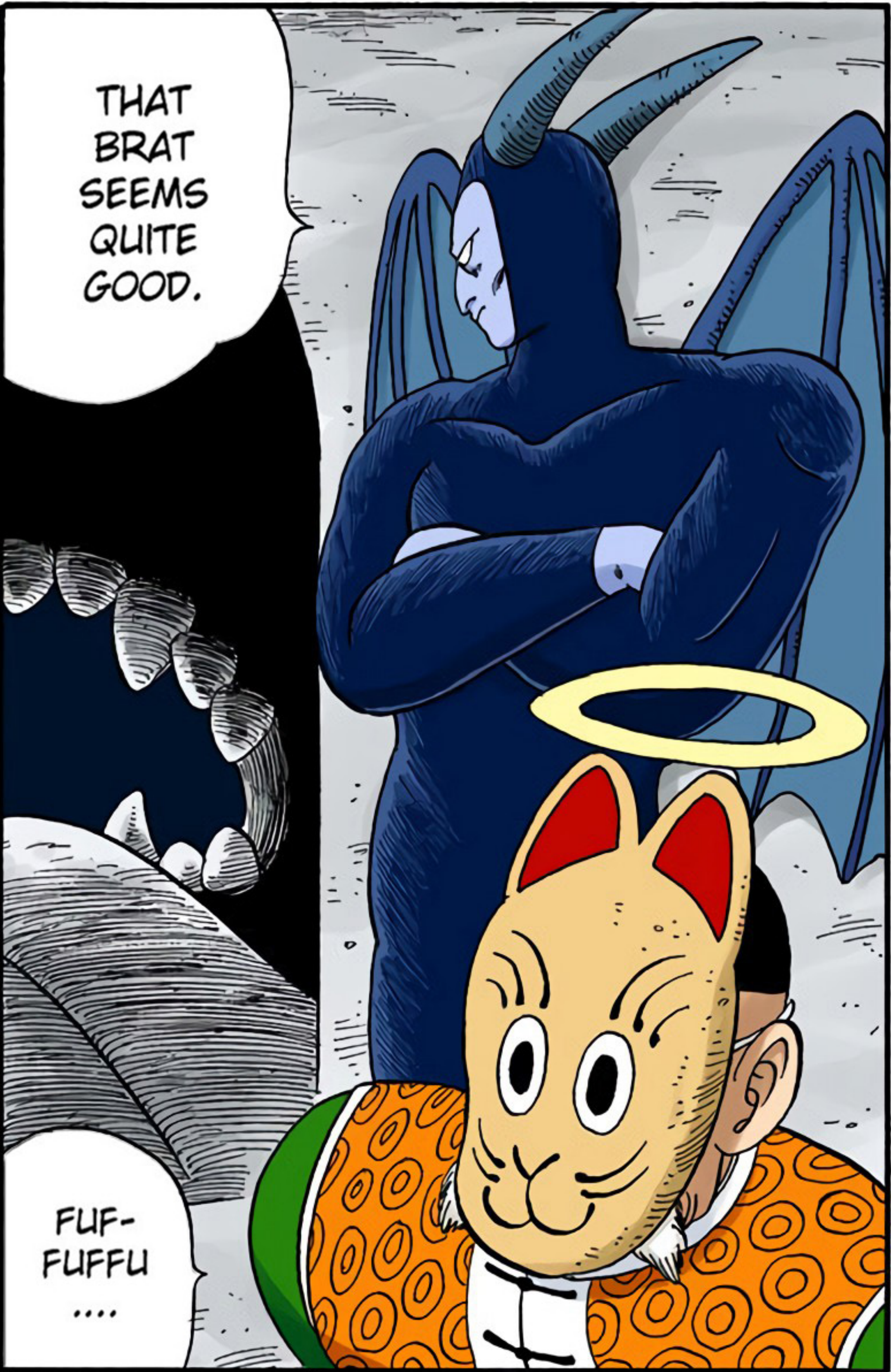
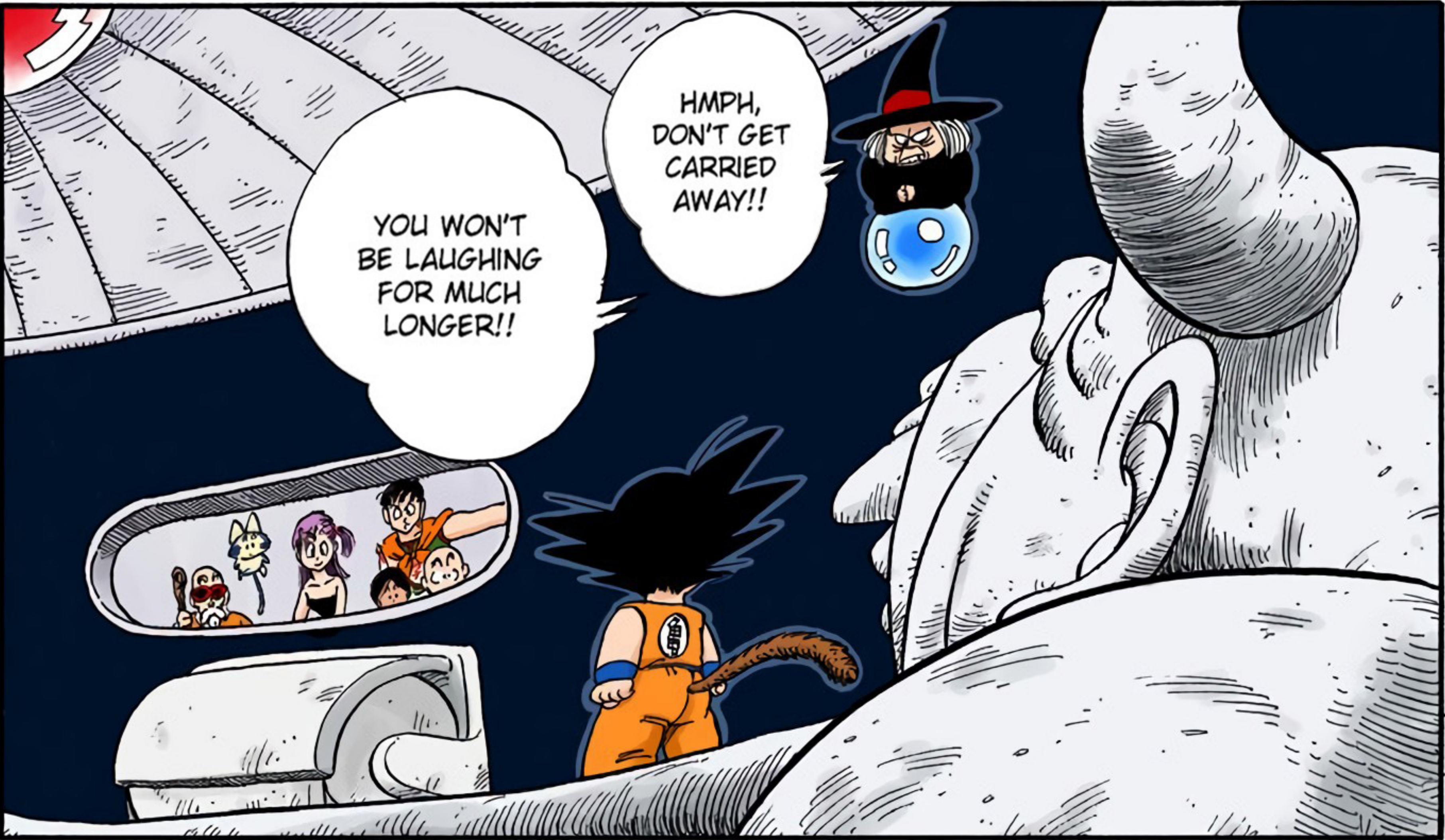


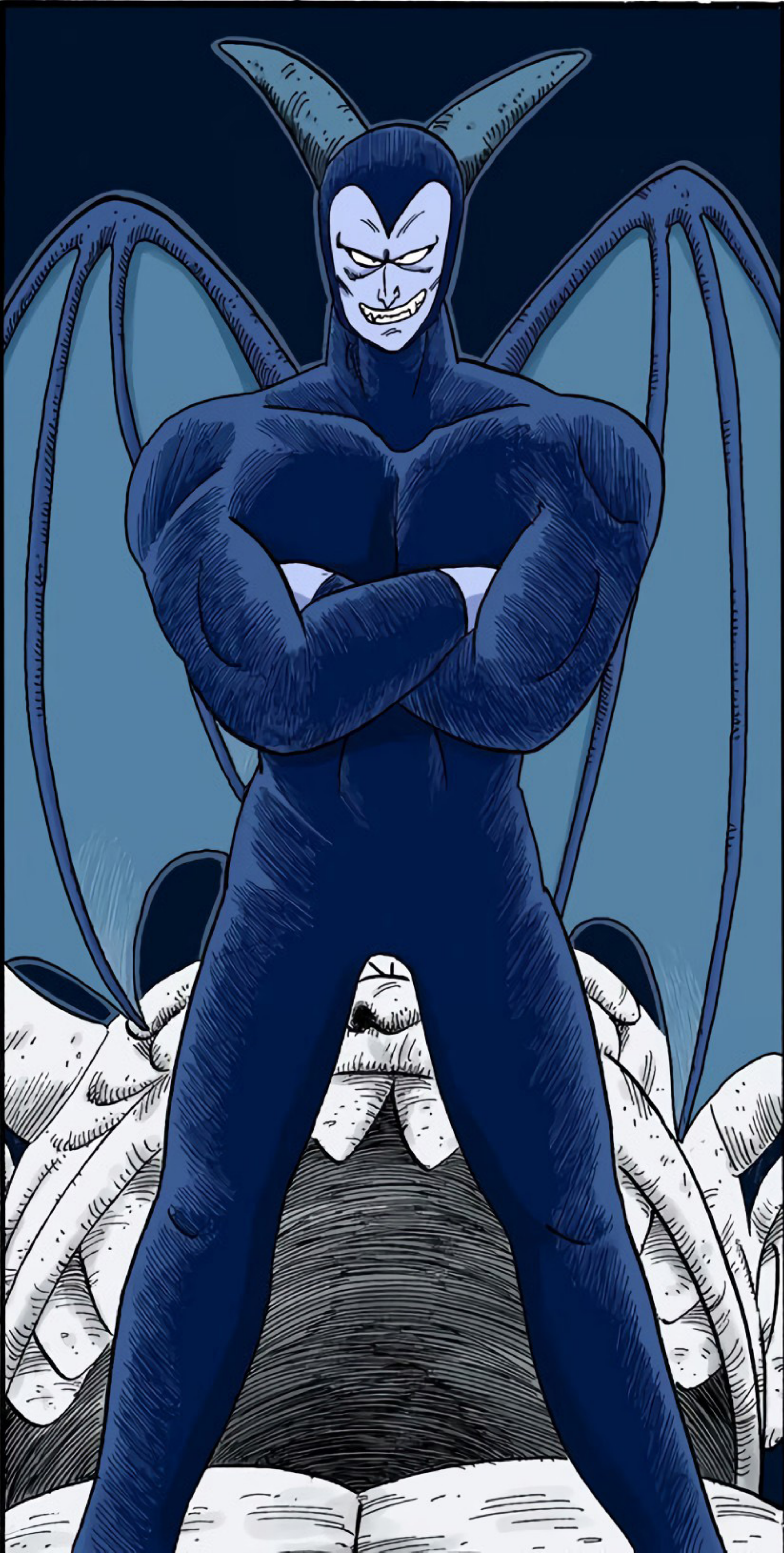


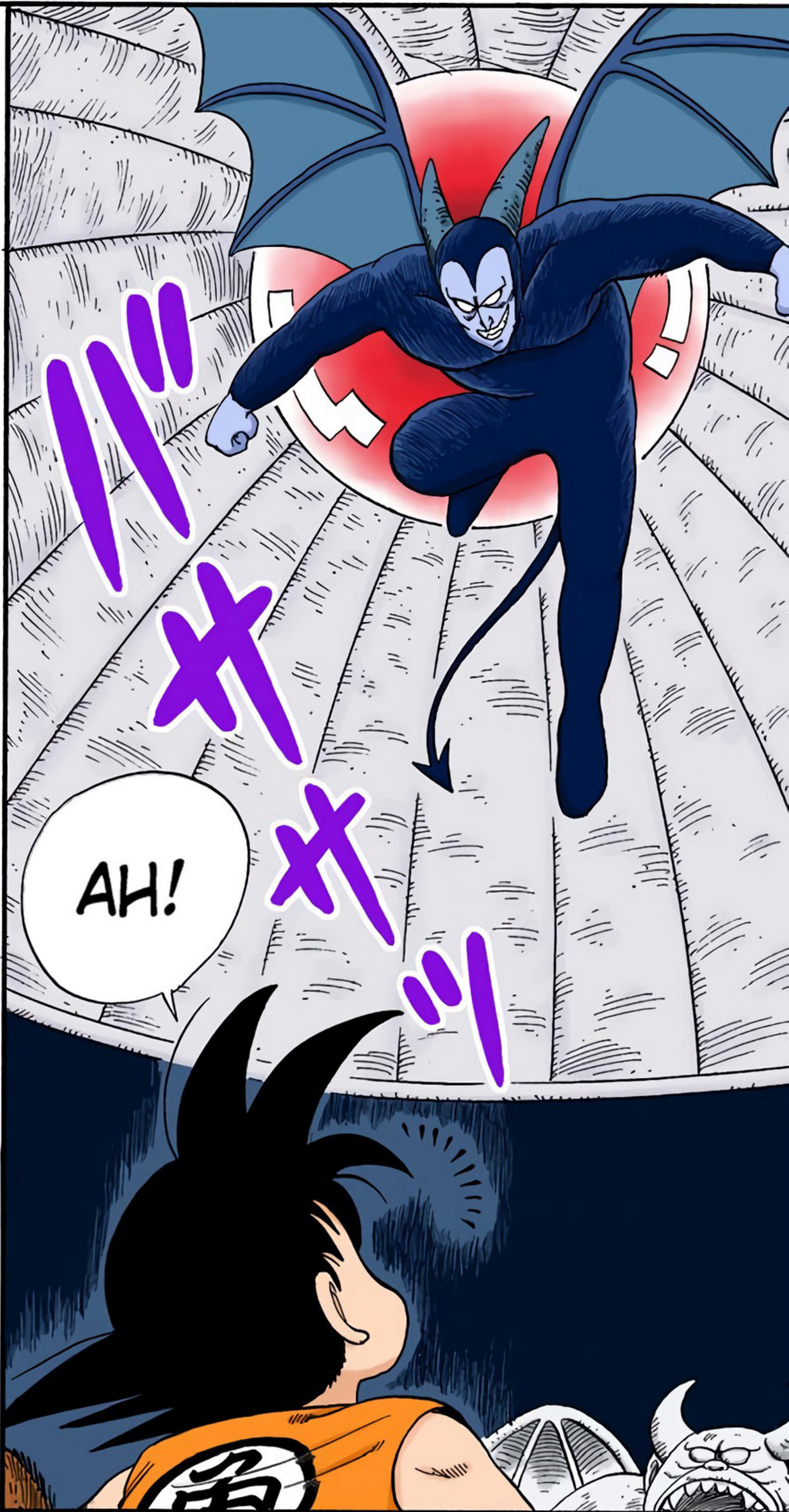
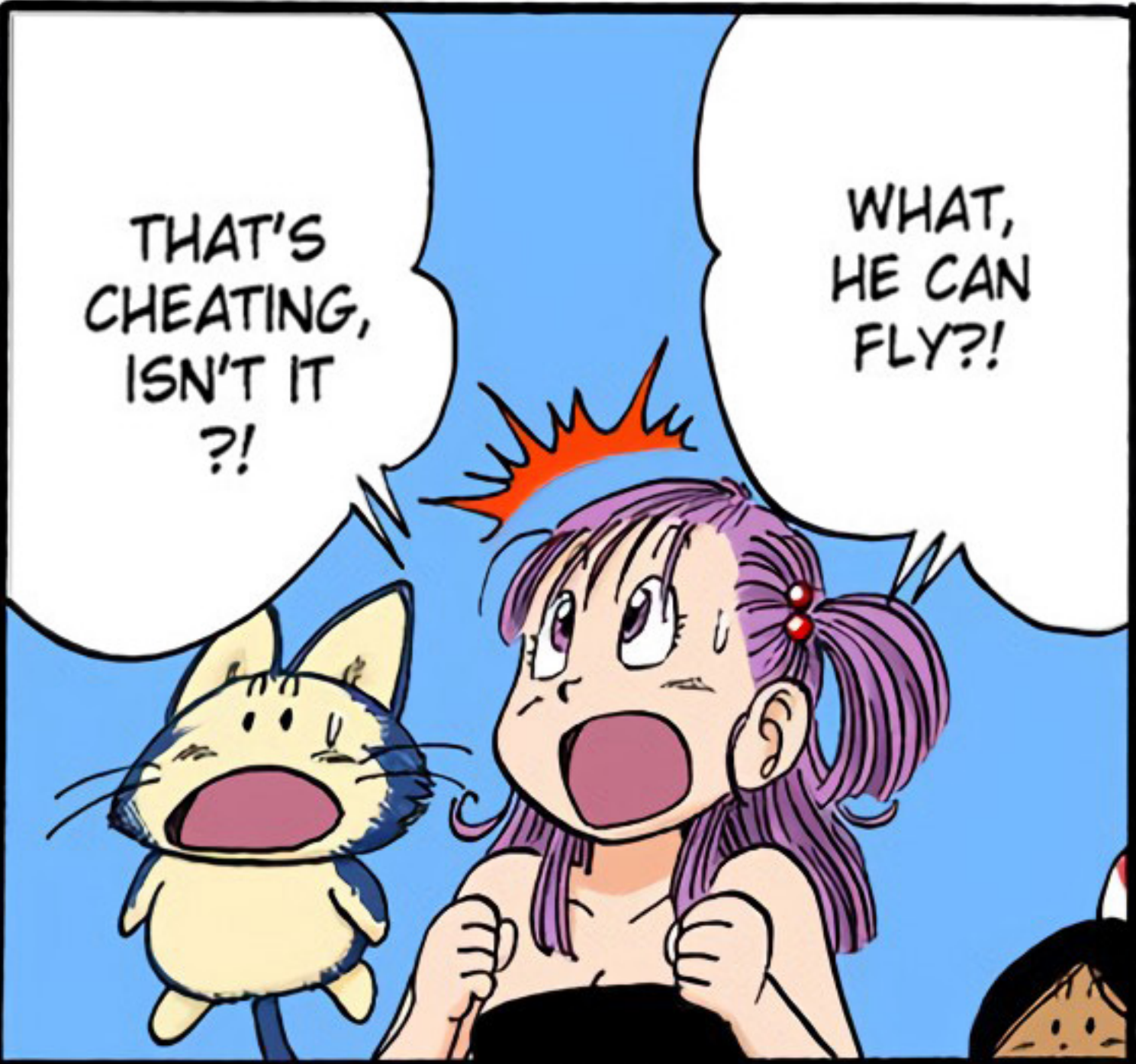
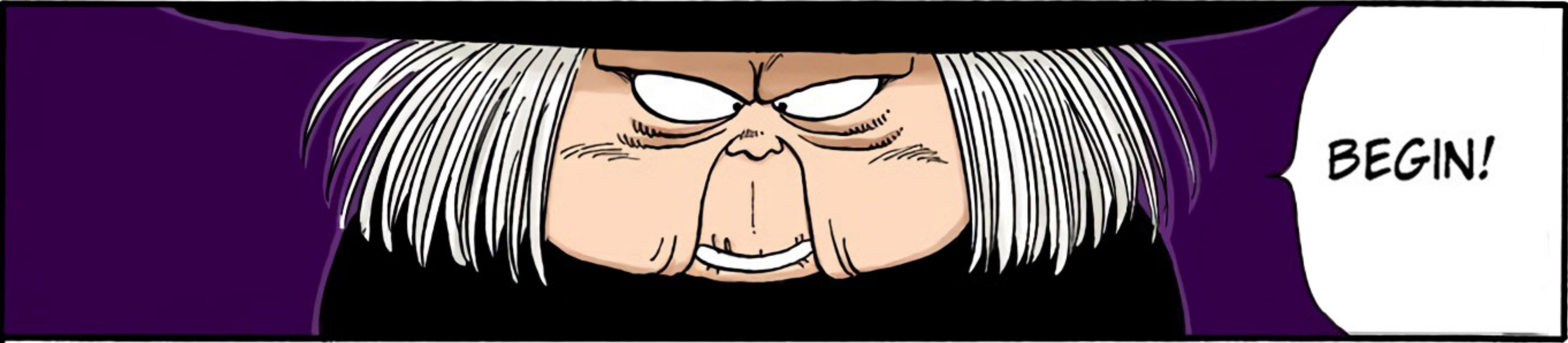


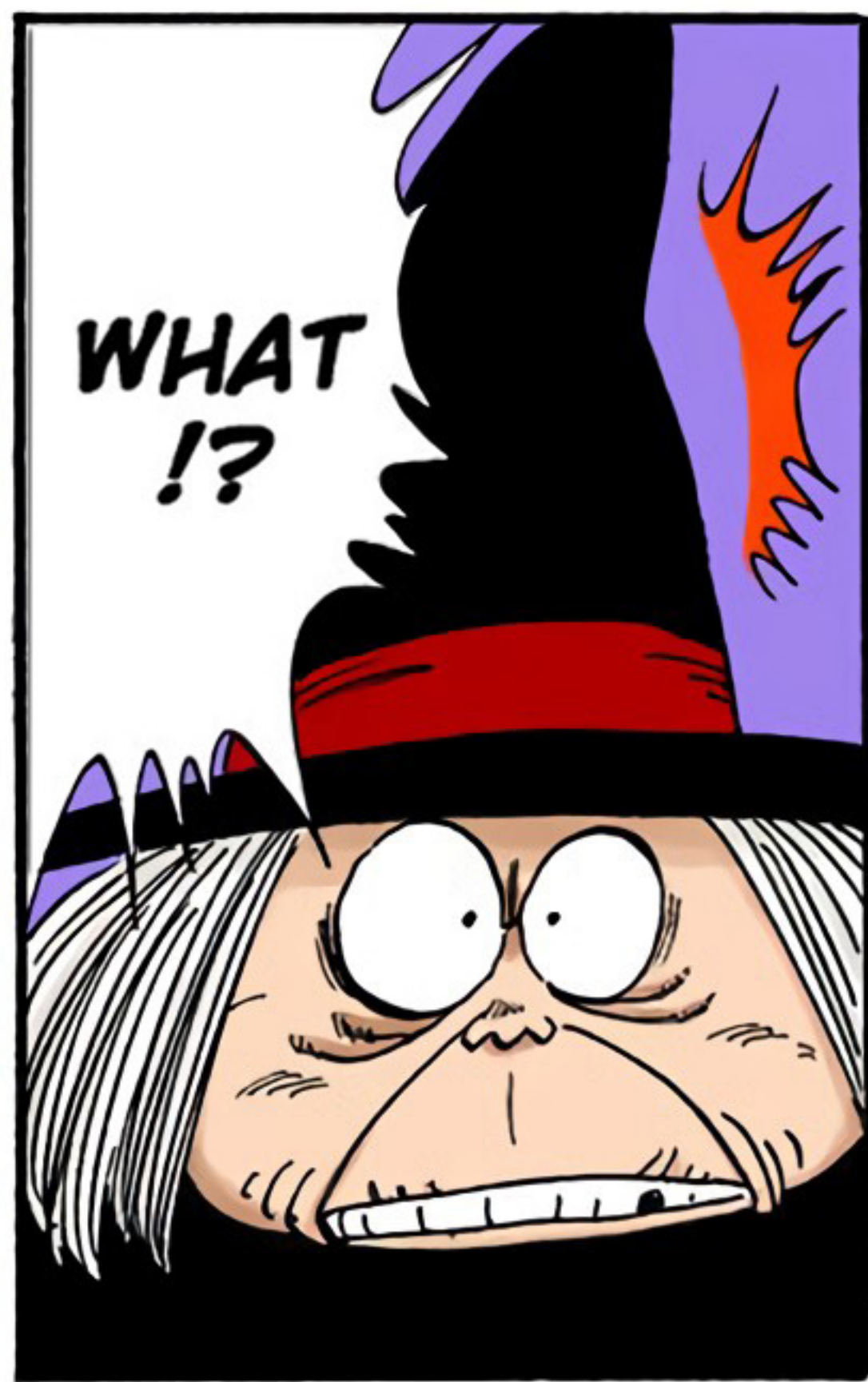
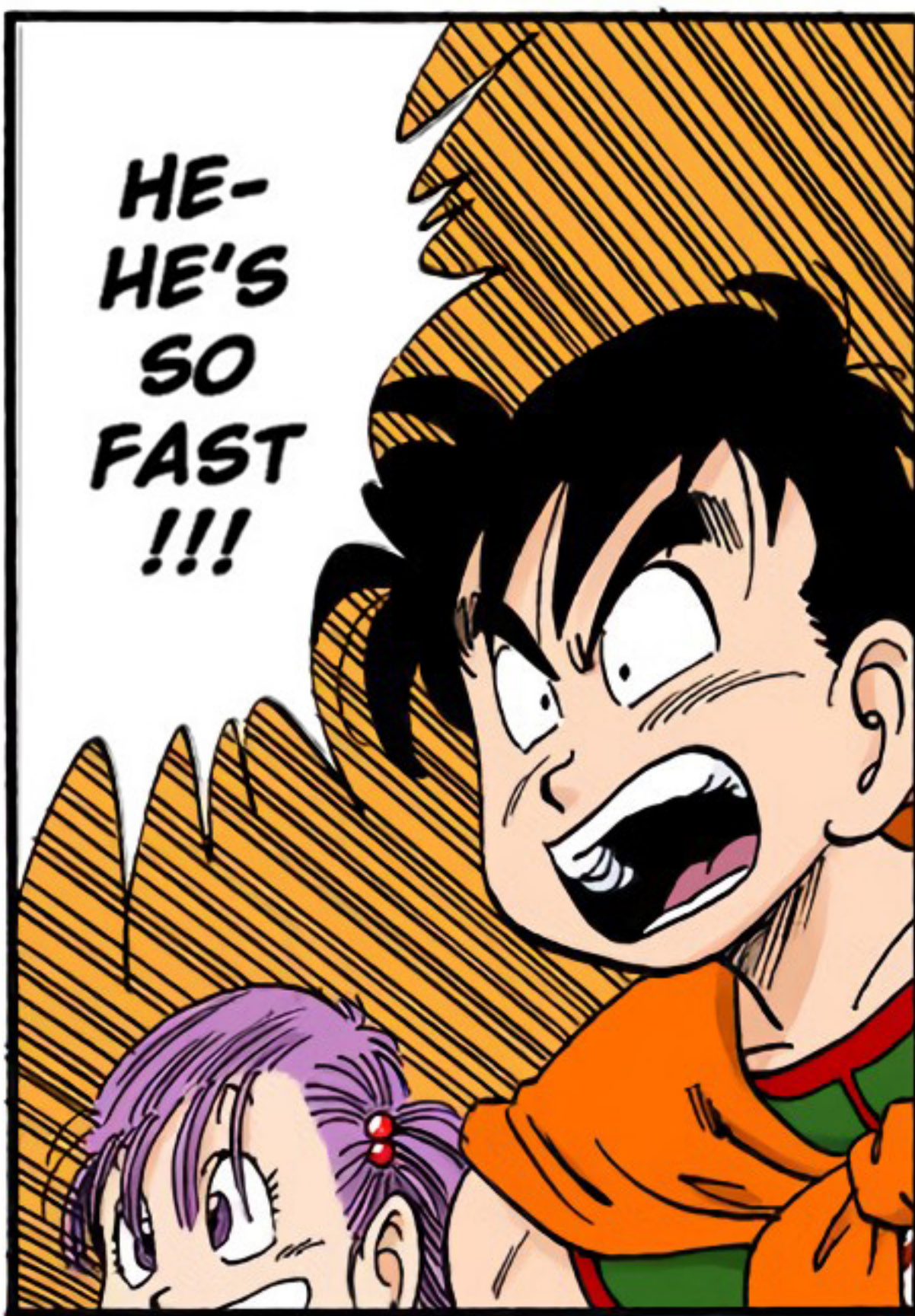
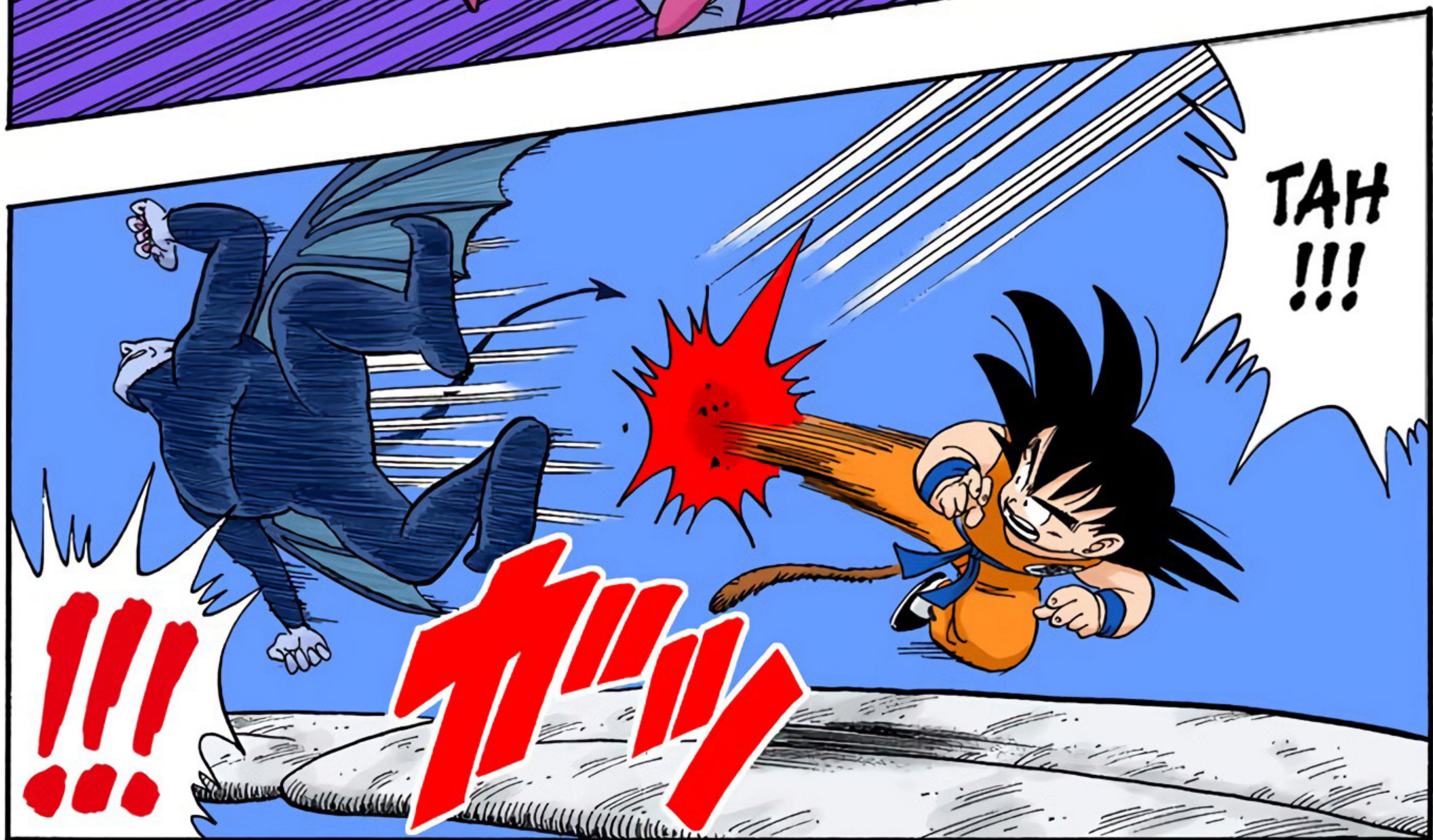
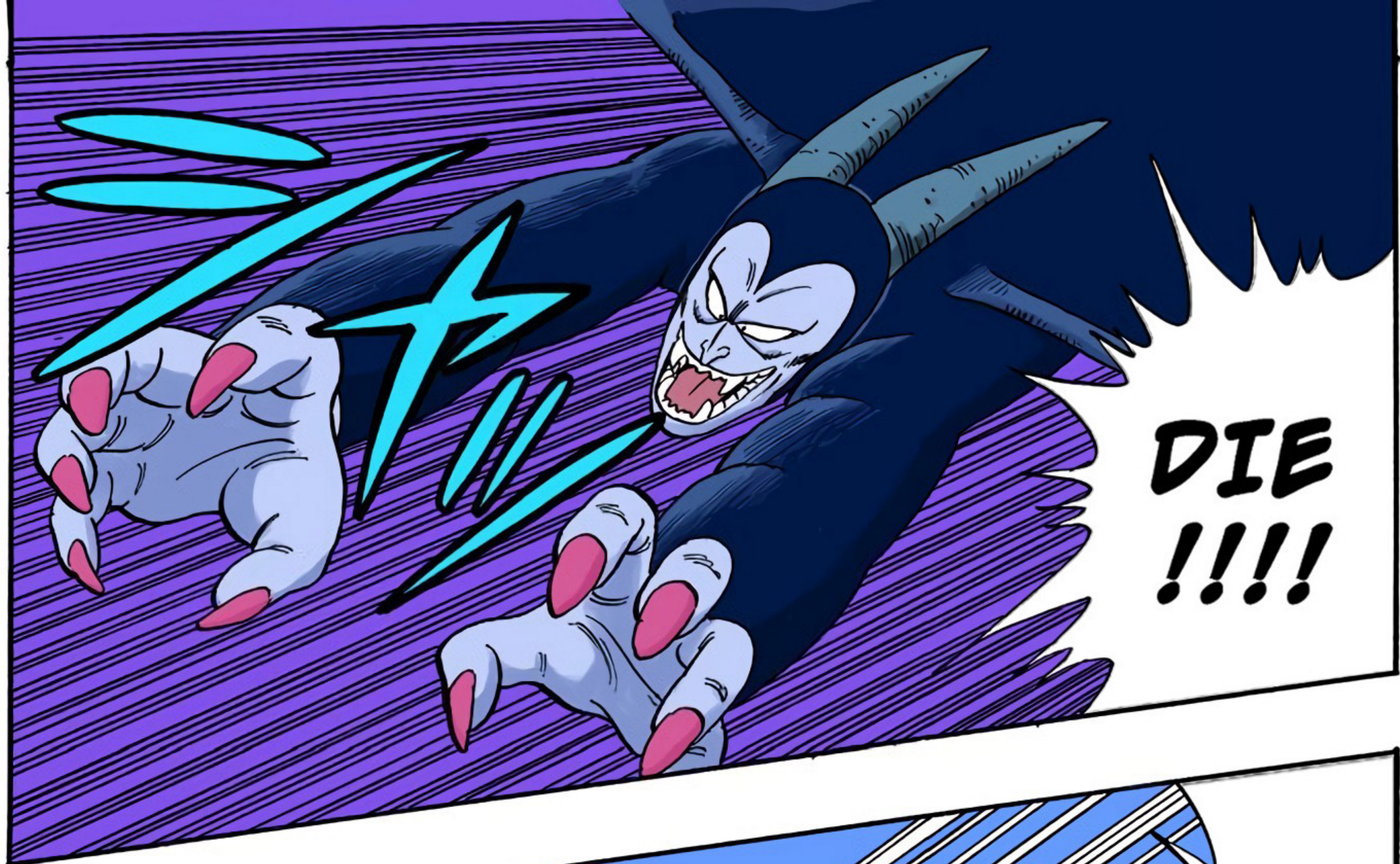








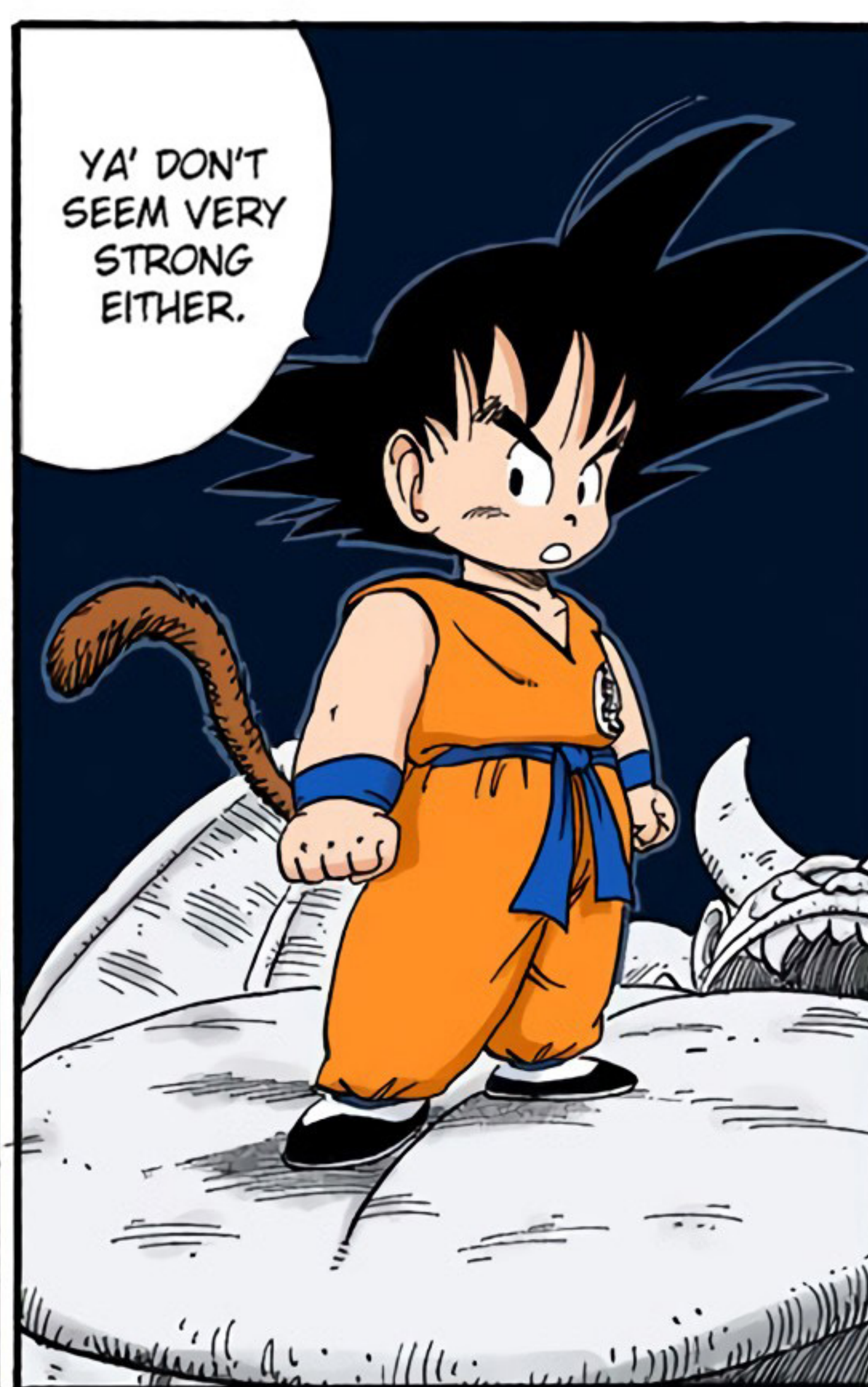
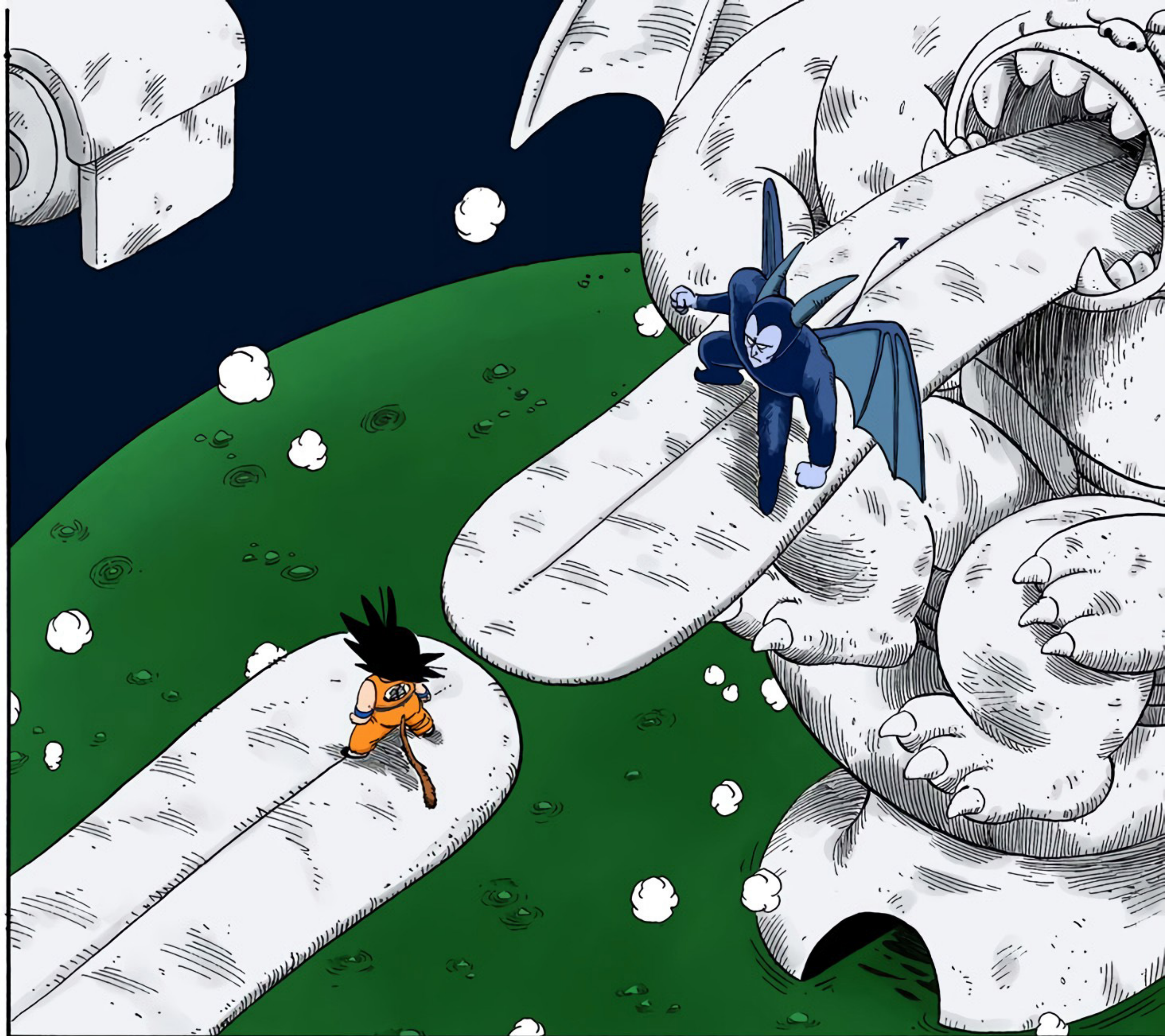


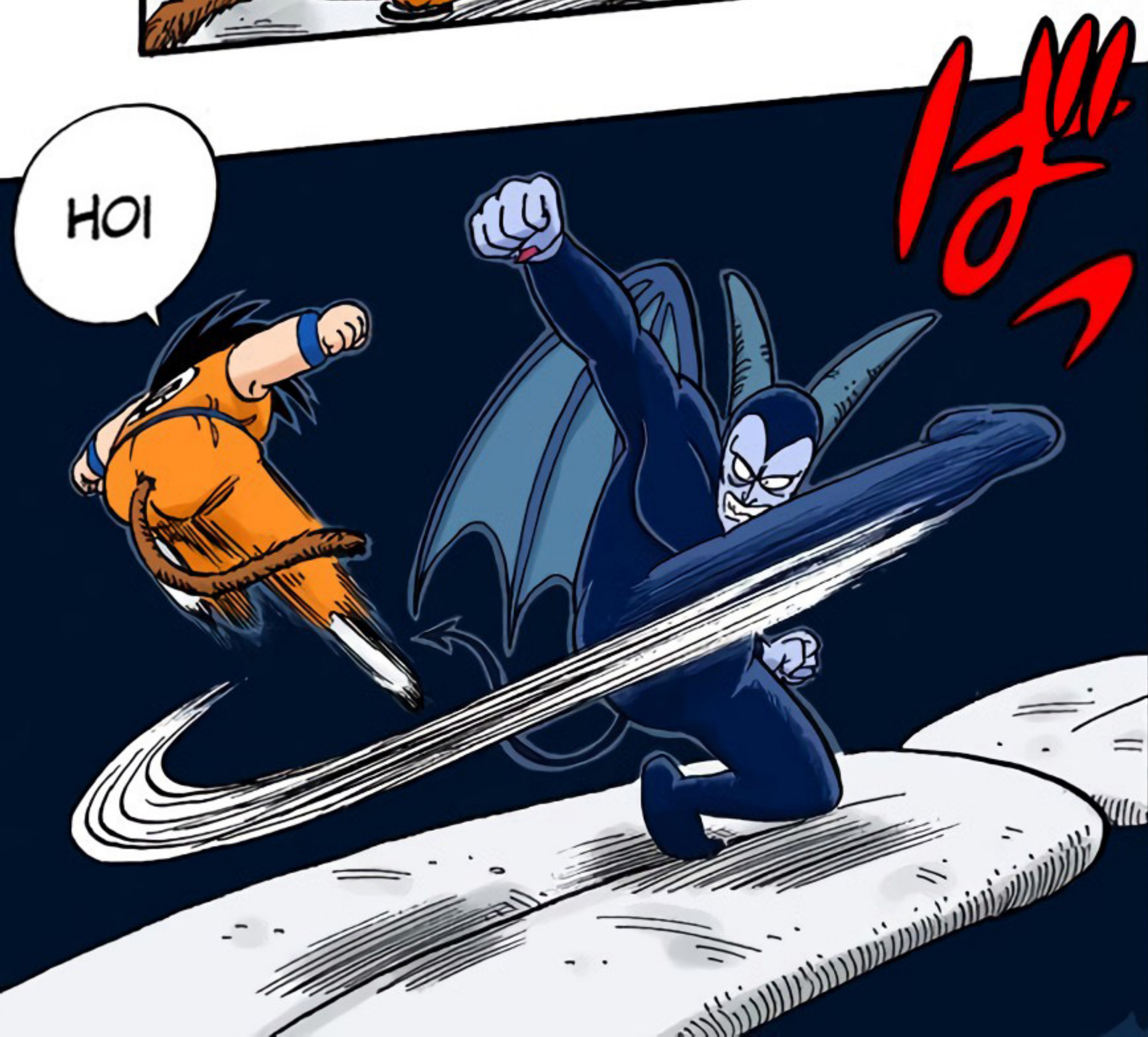
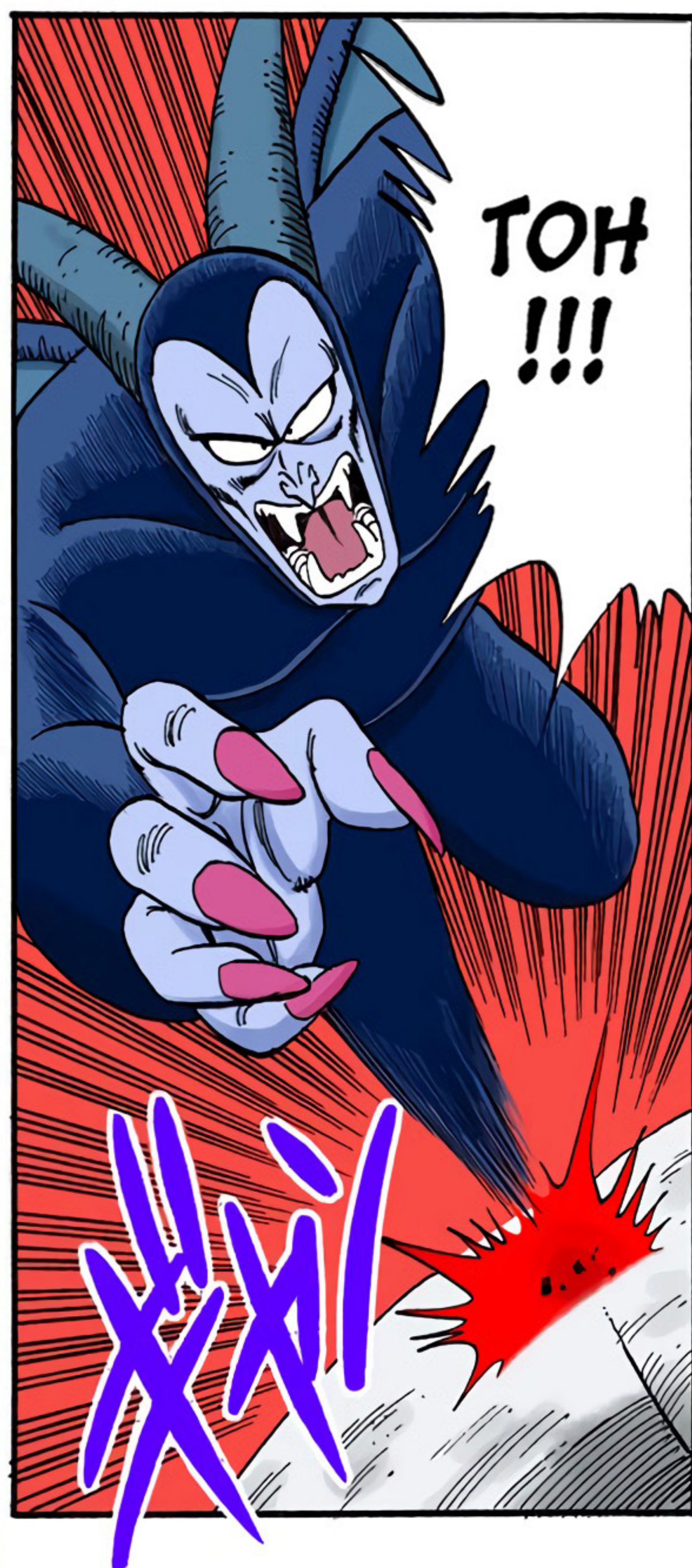
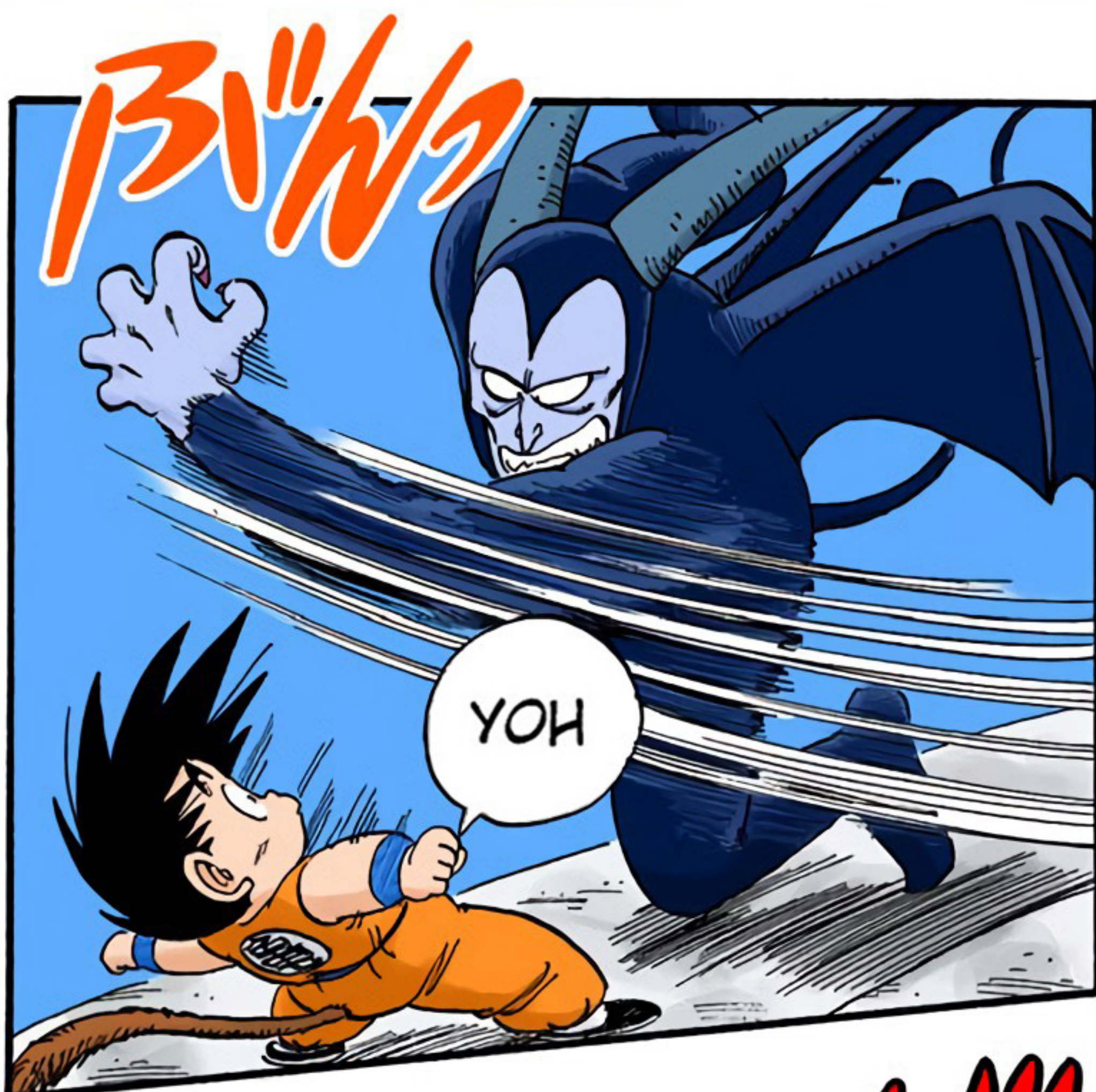
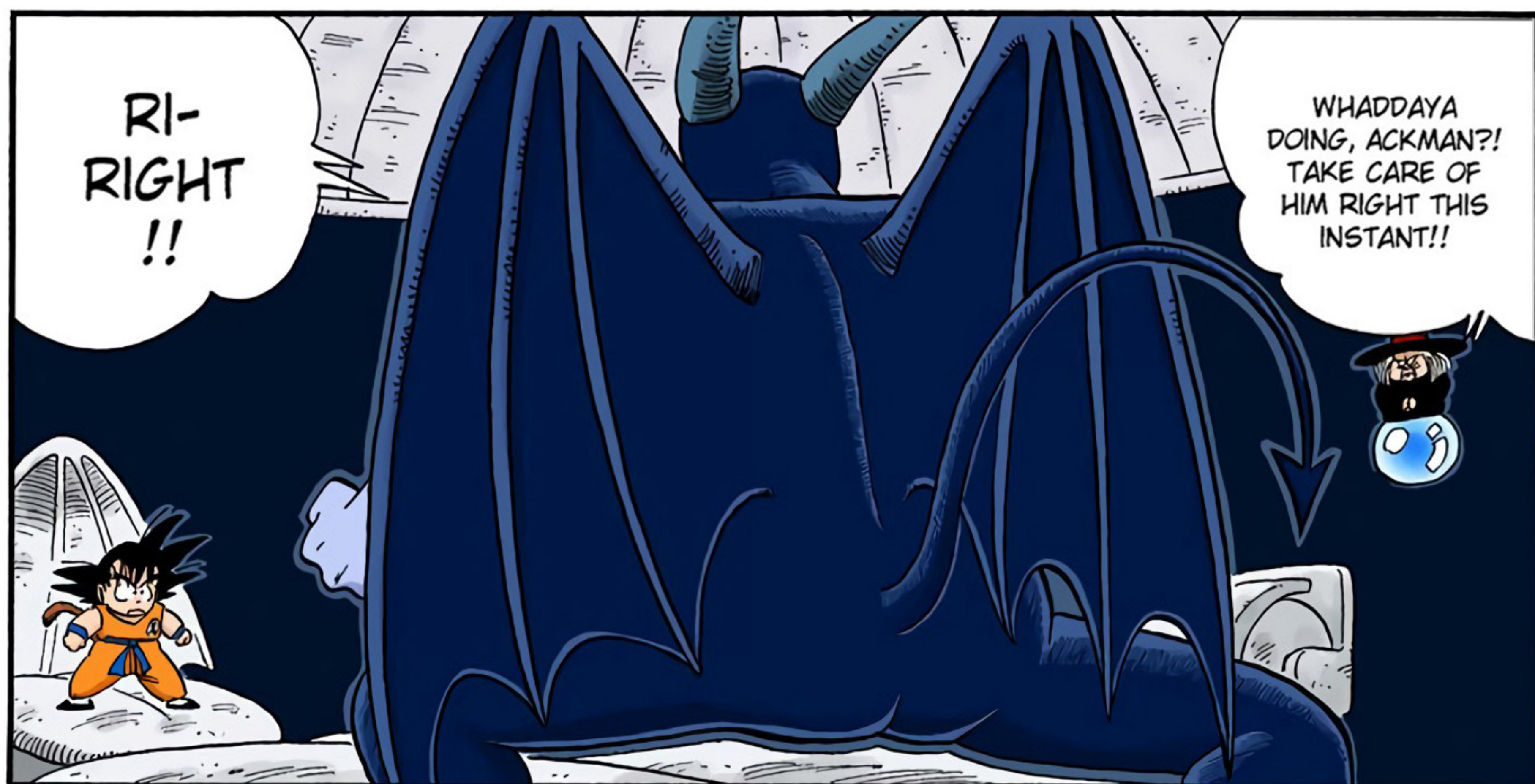


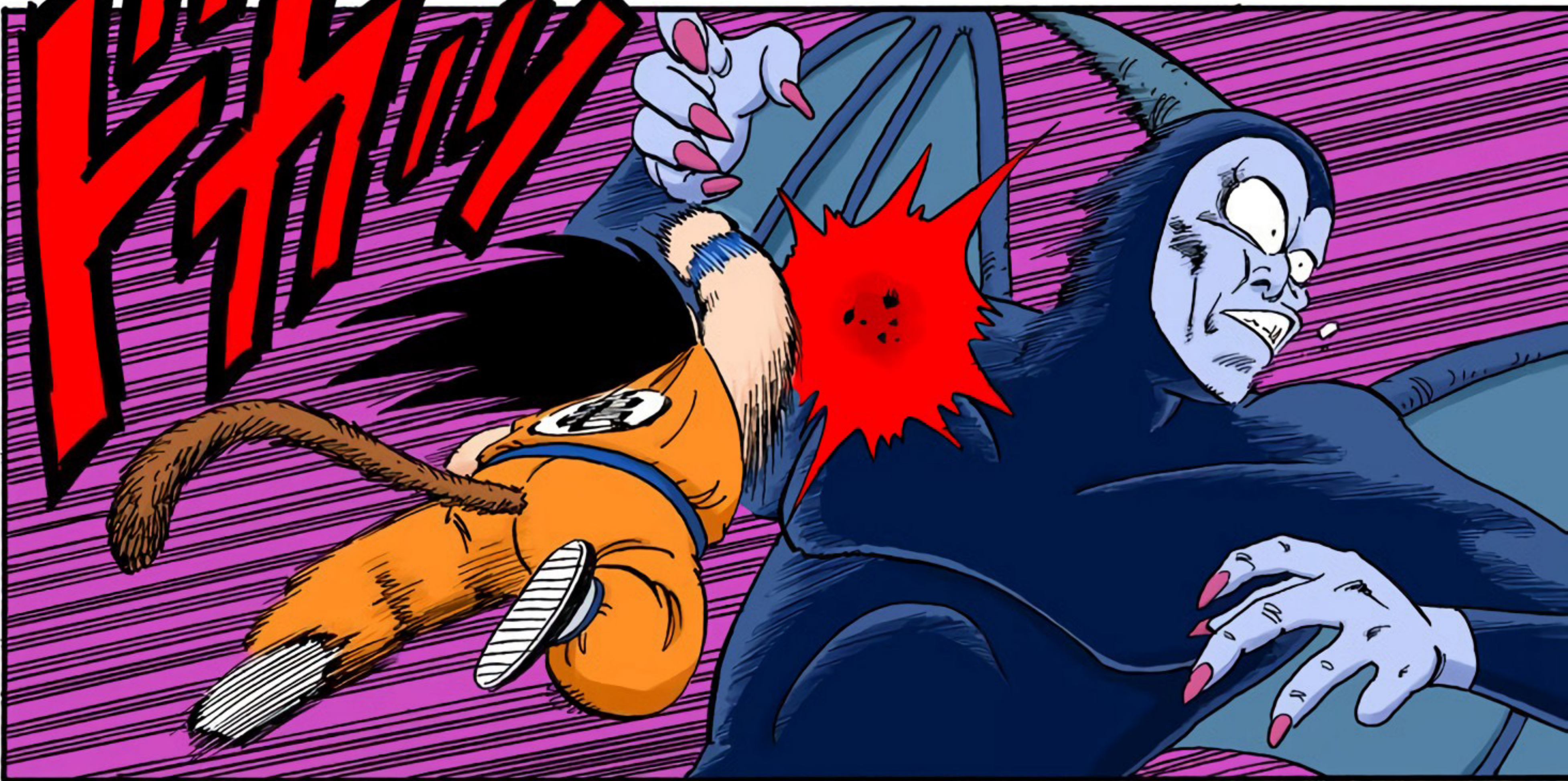
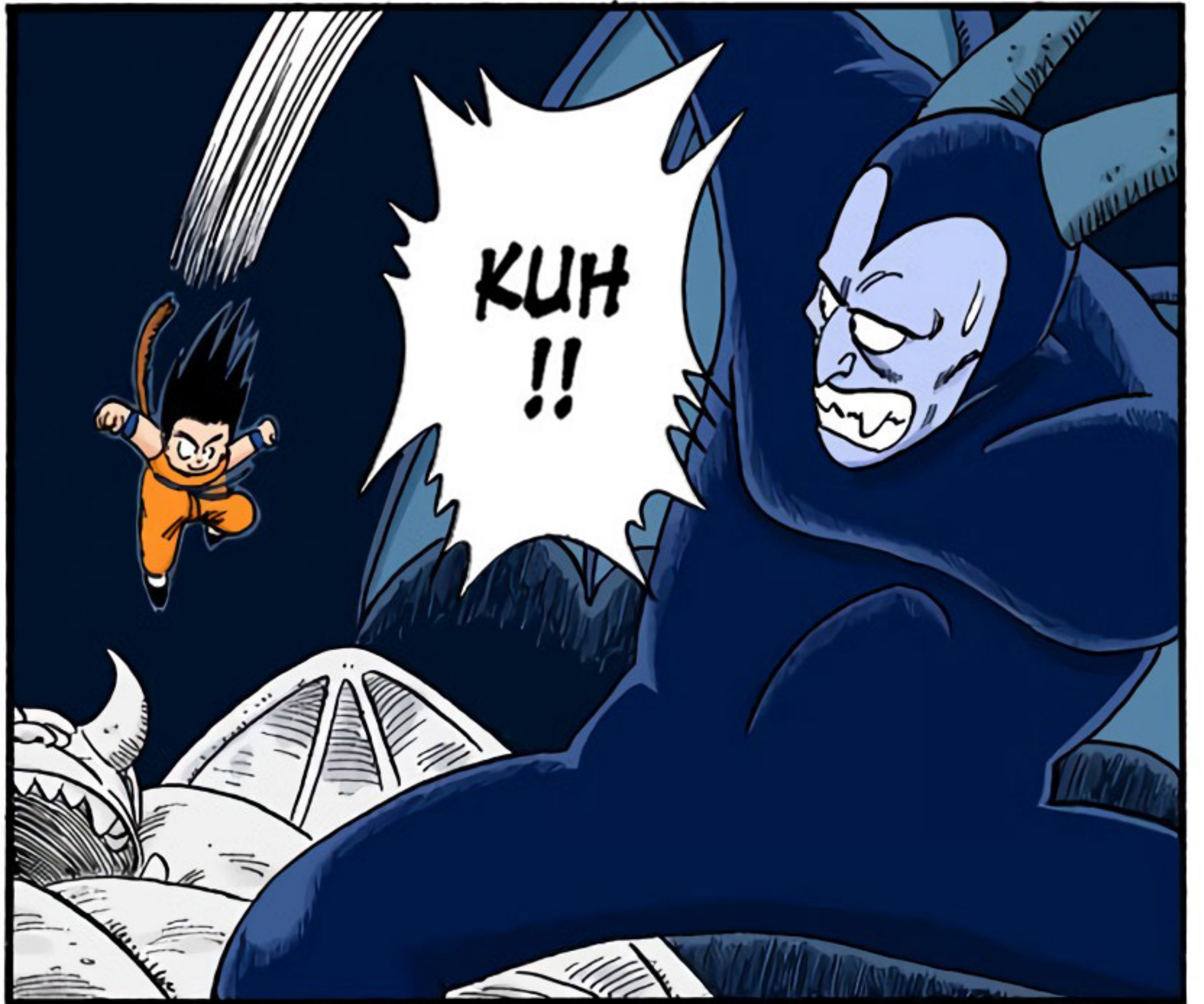


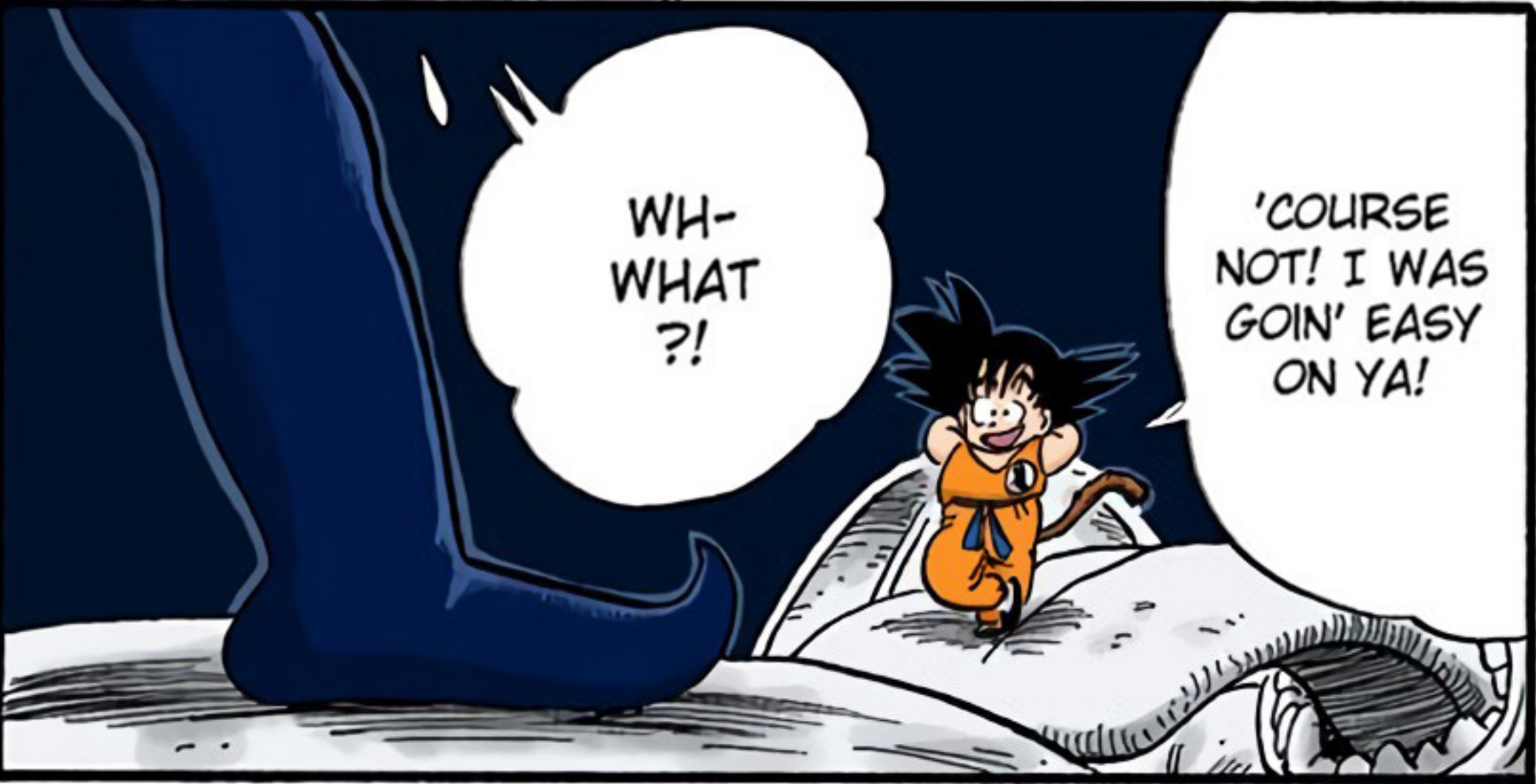
CHAPTER 104: THE BEAM OF EVIL

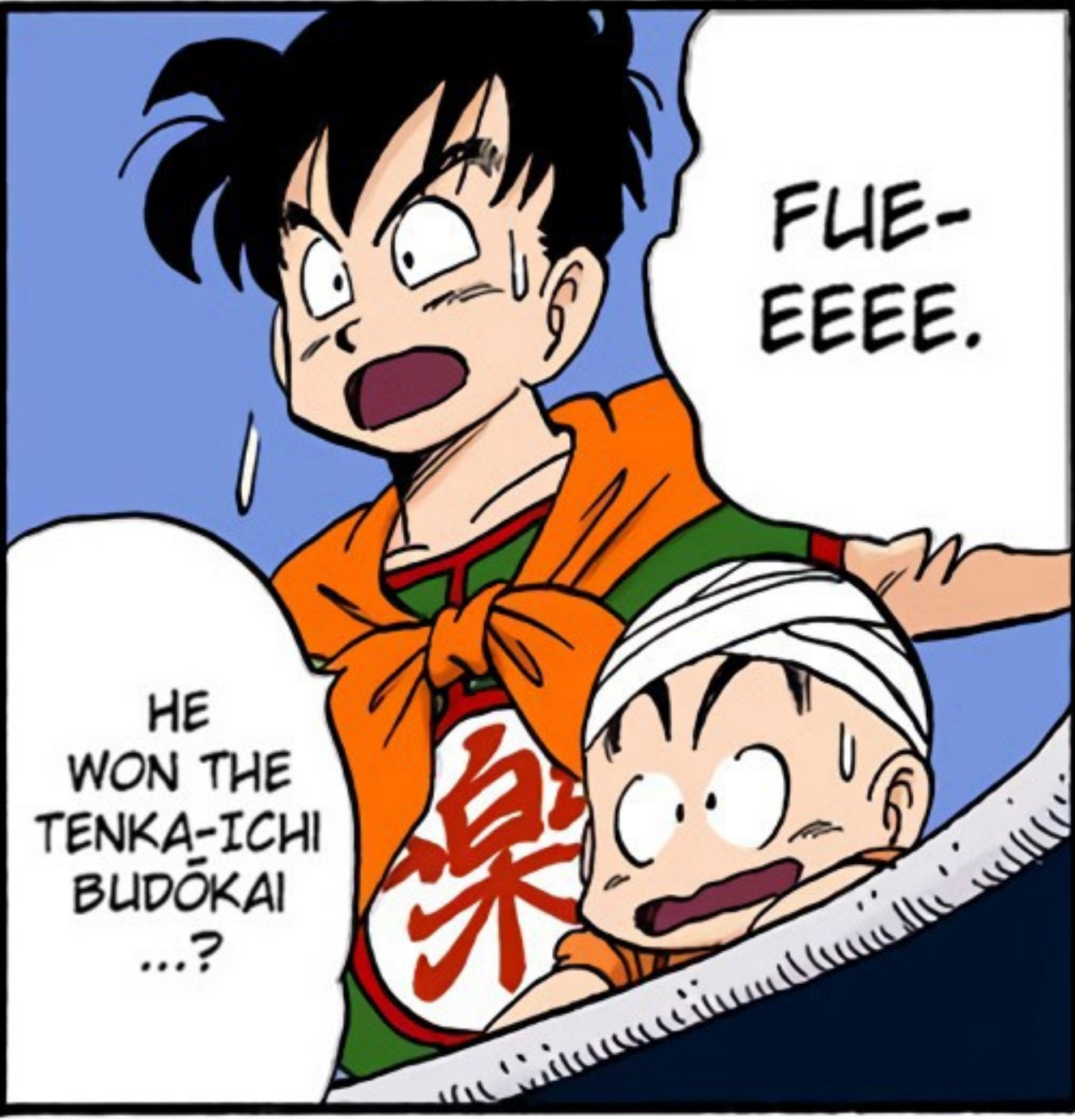
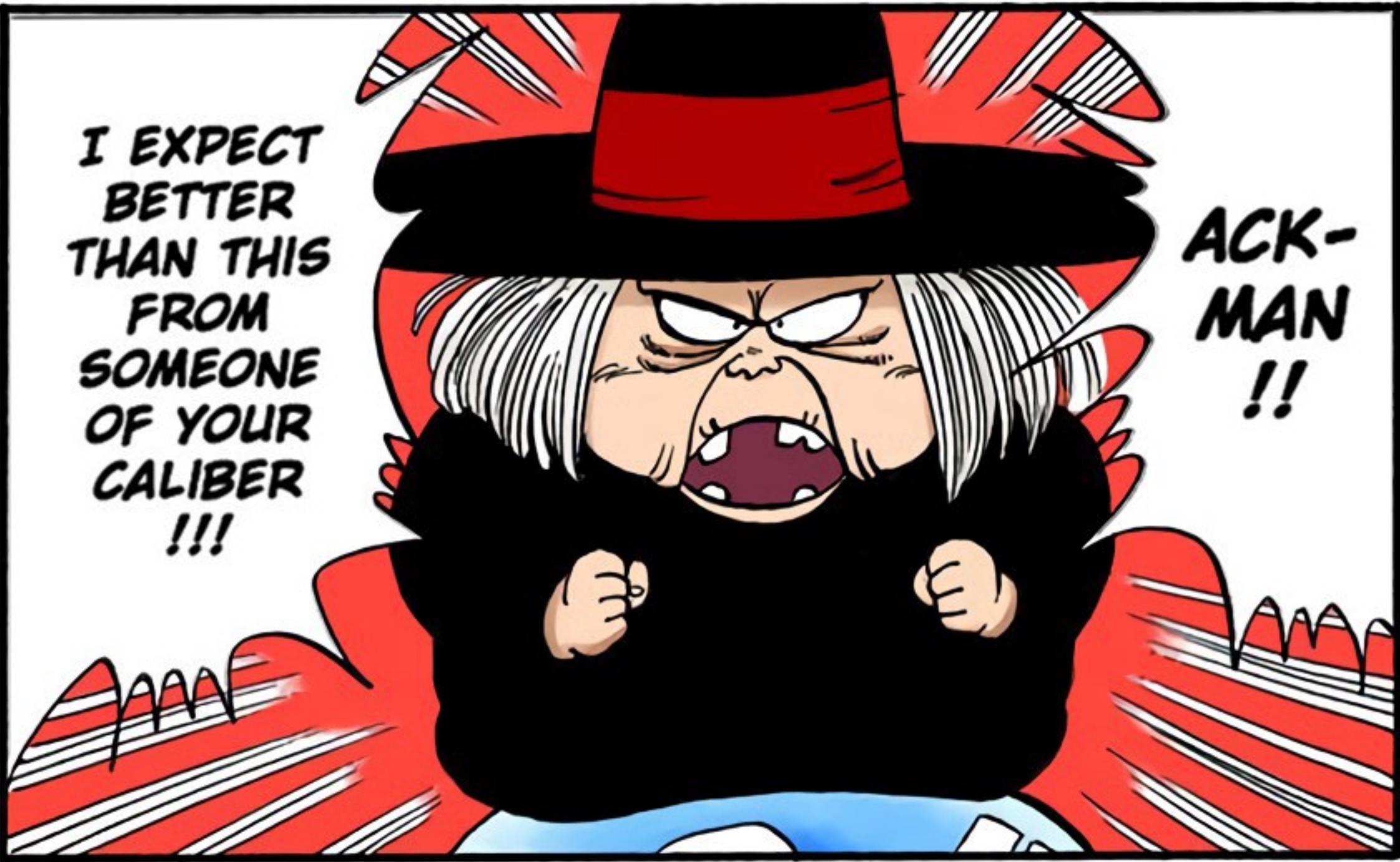
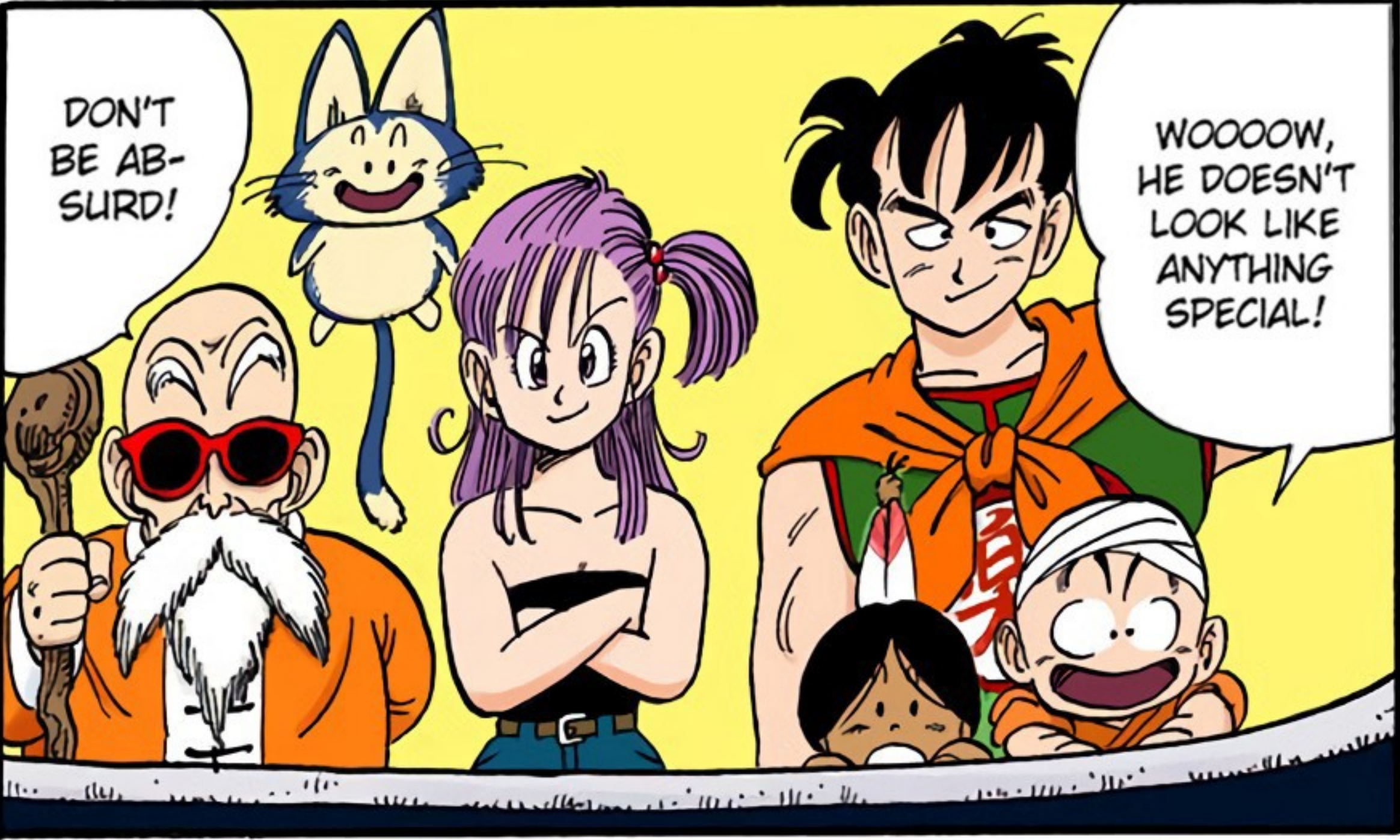
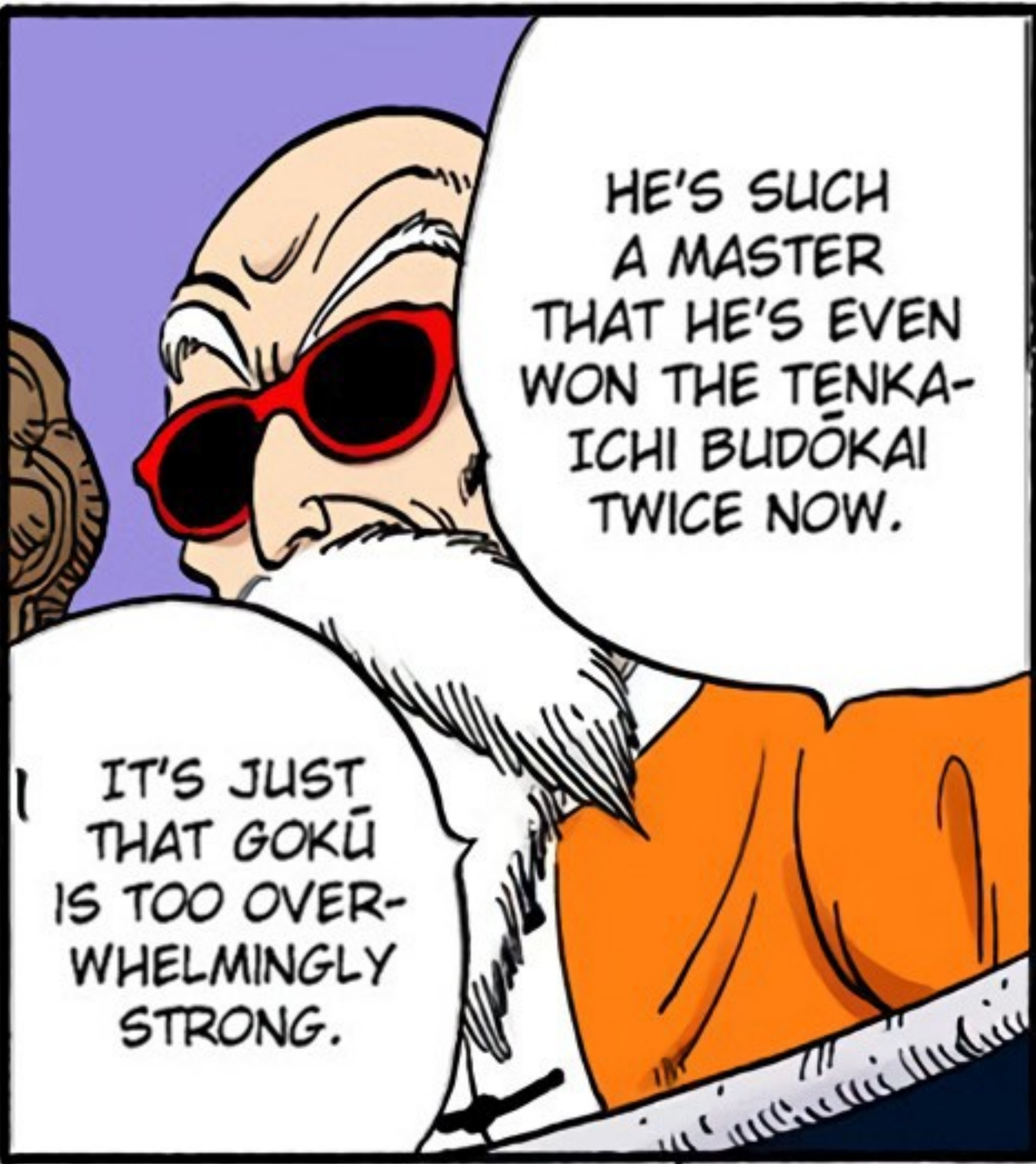


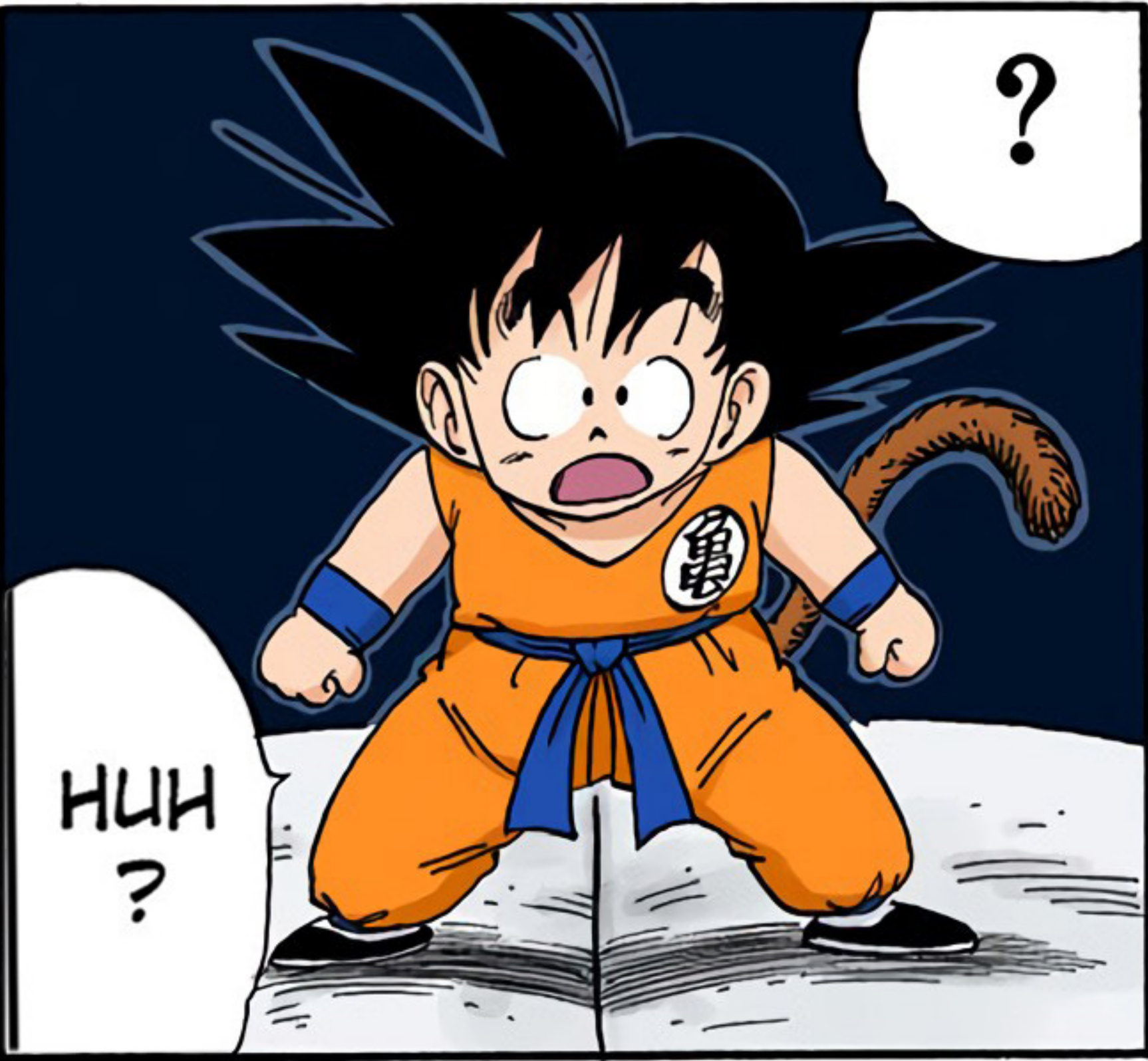




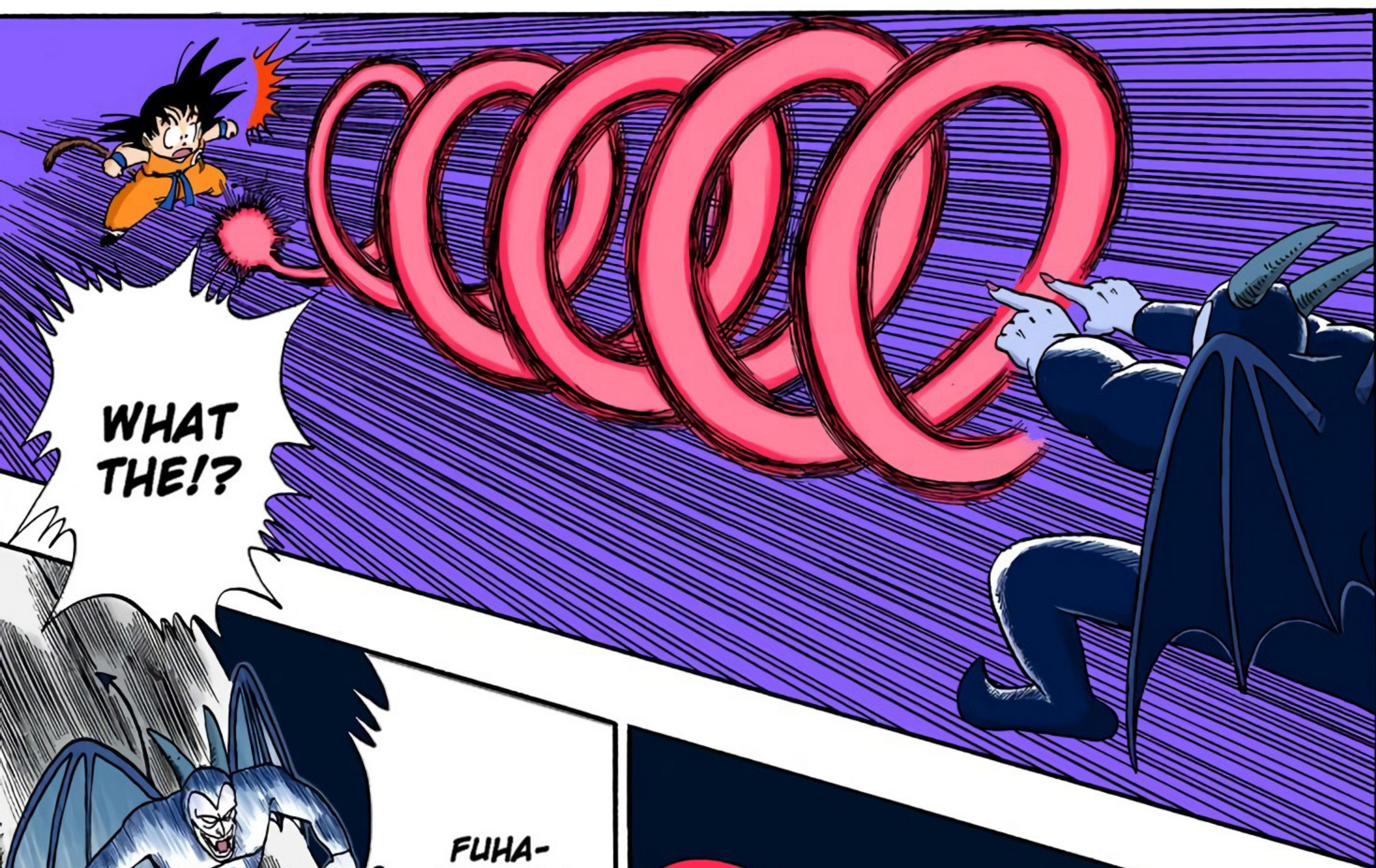




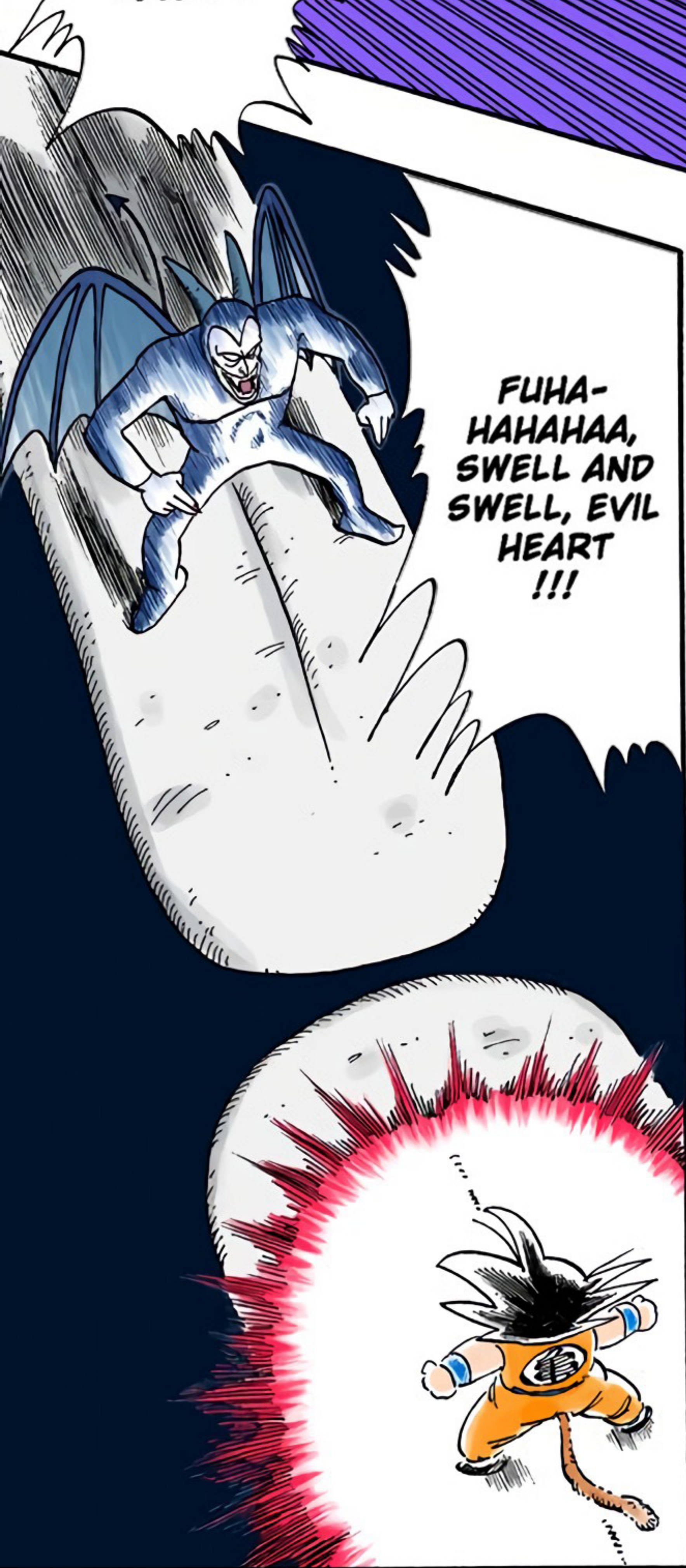




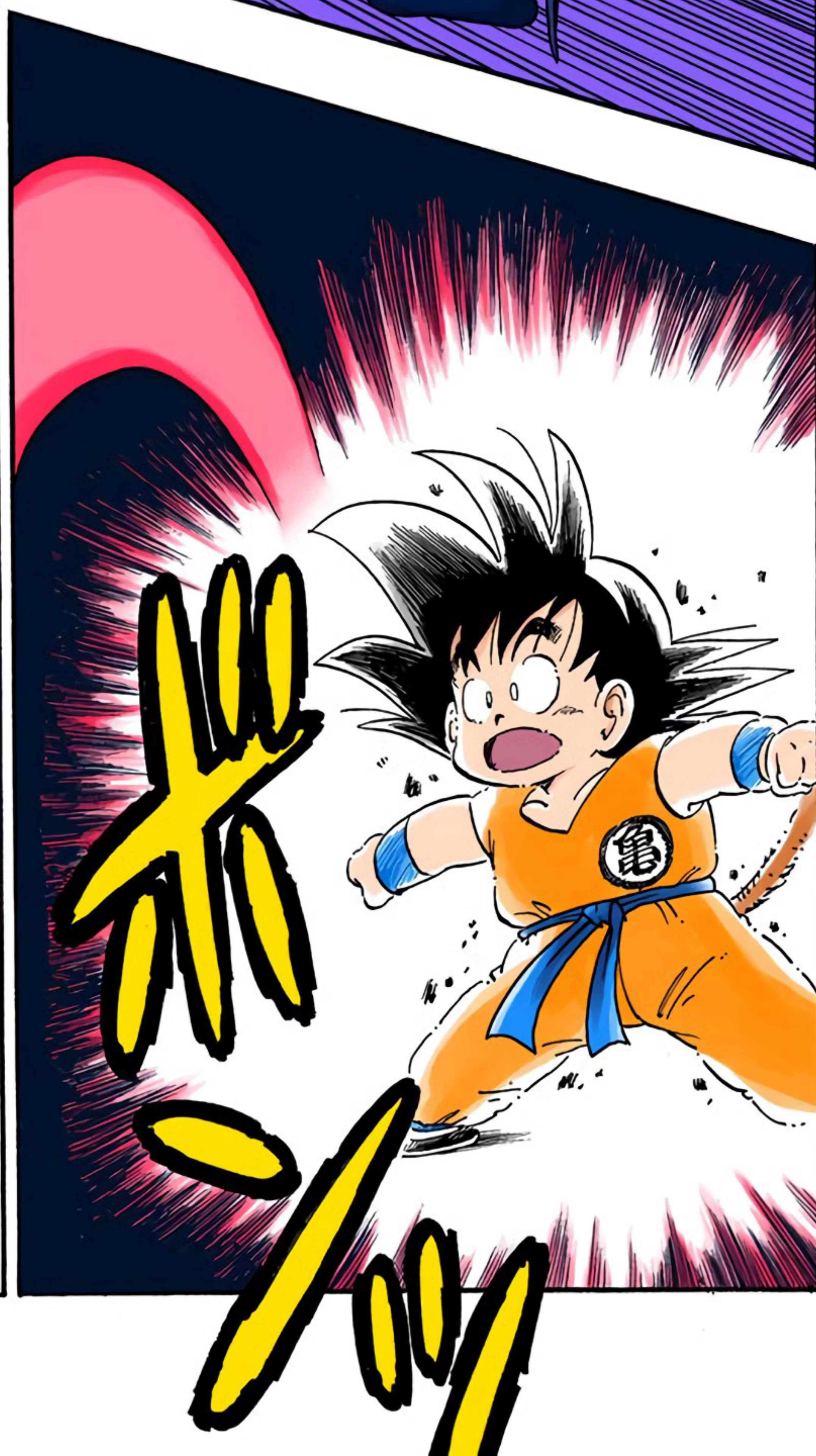


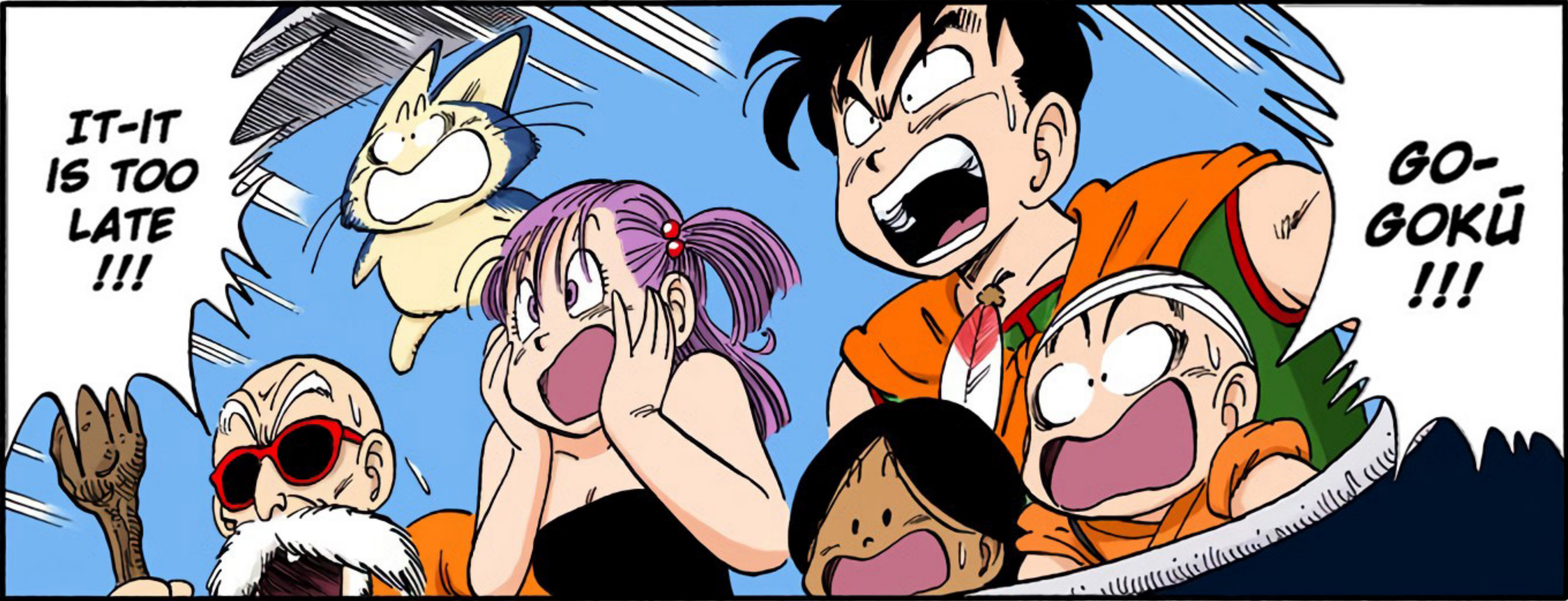


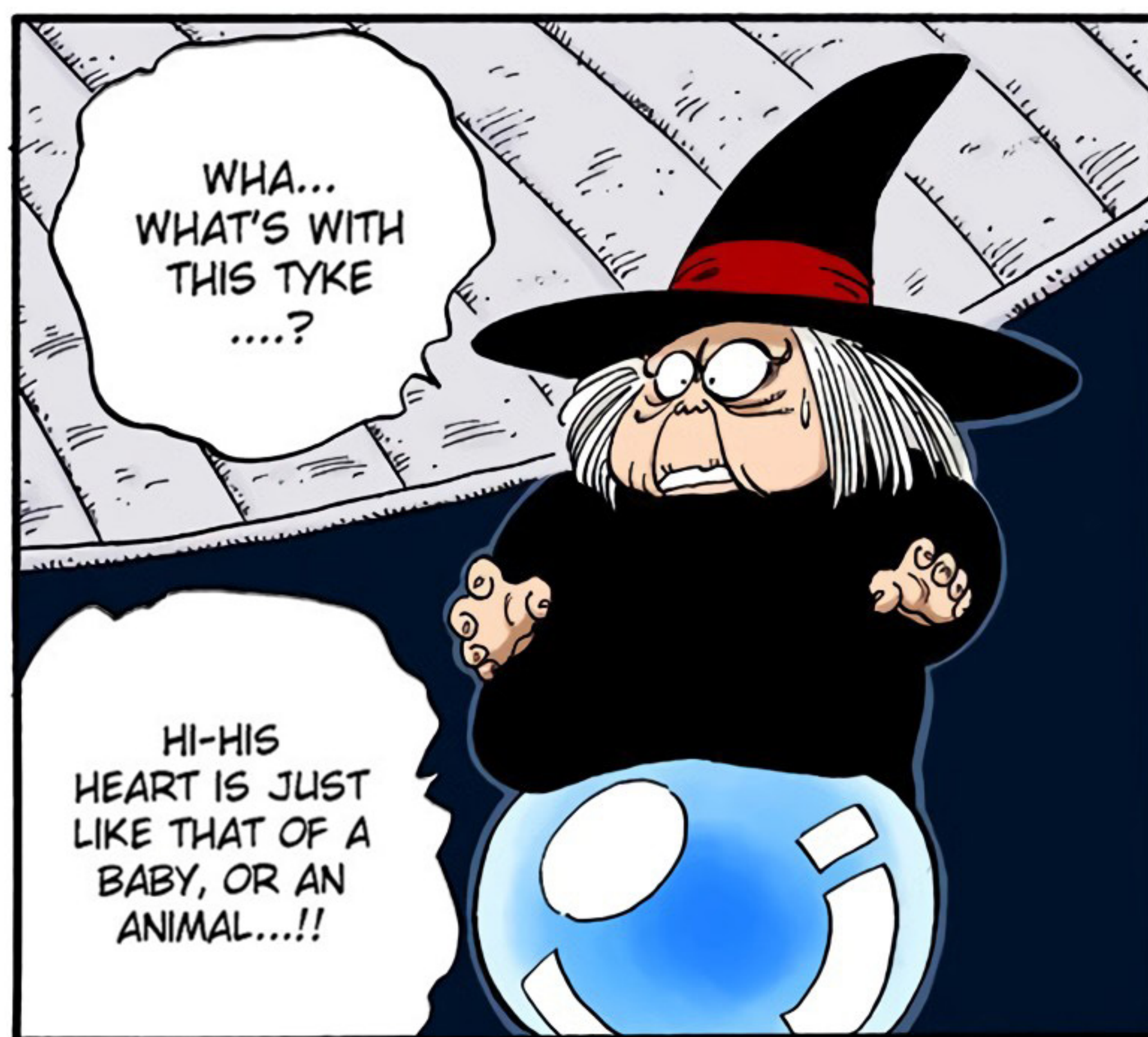
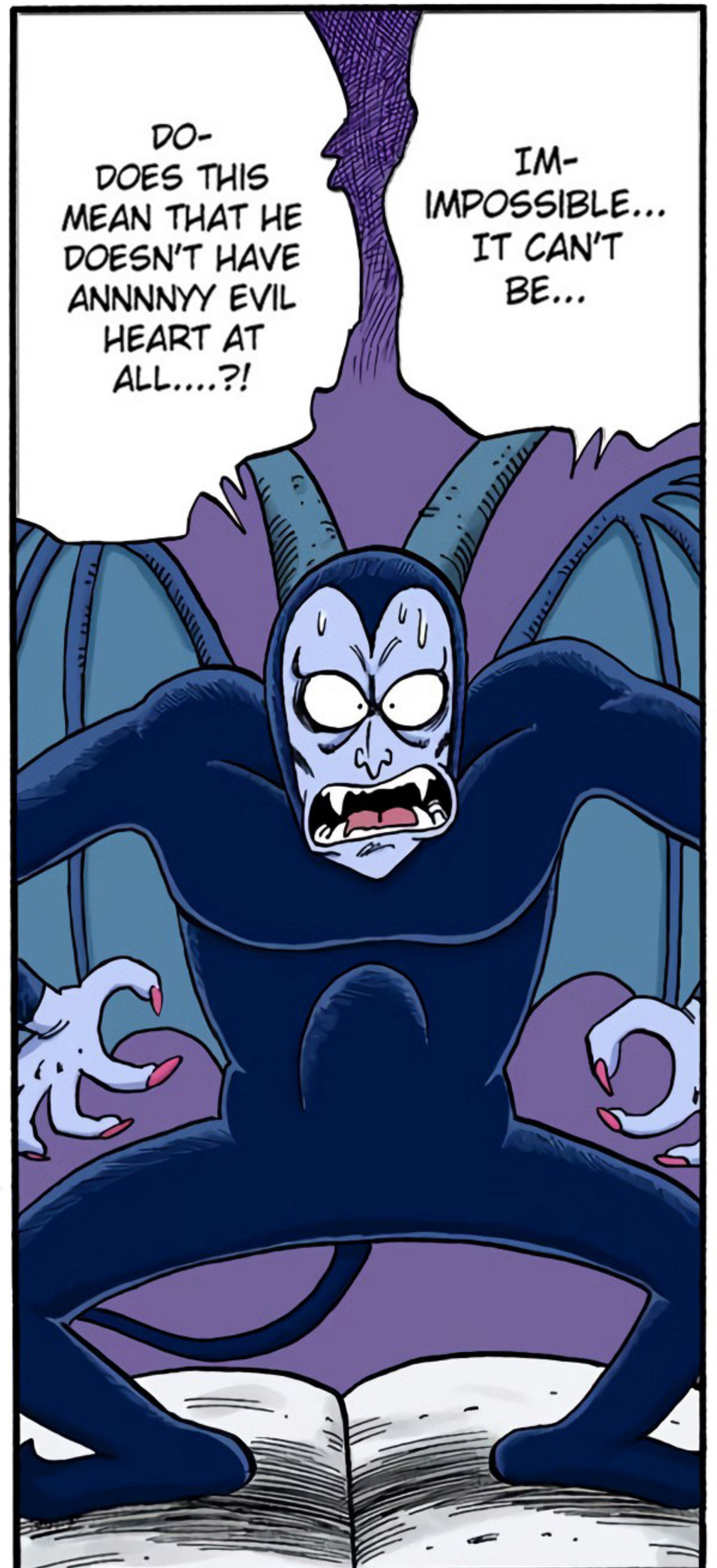
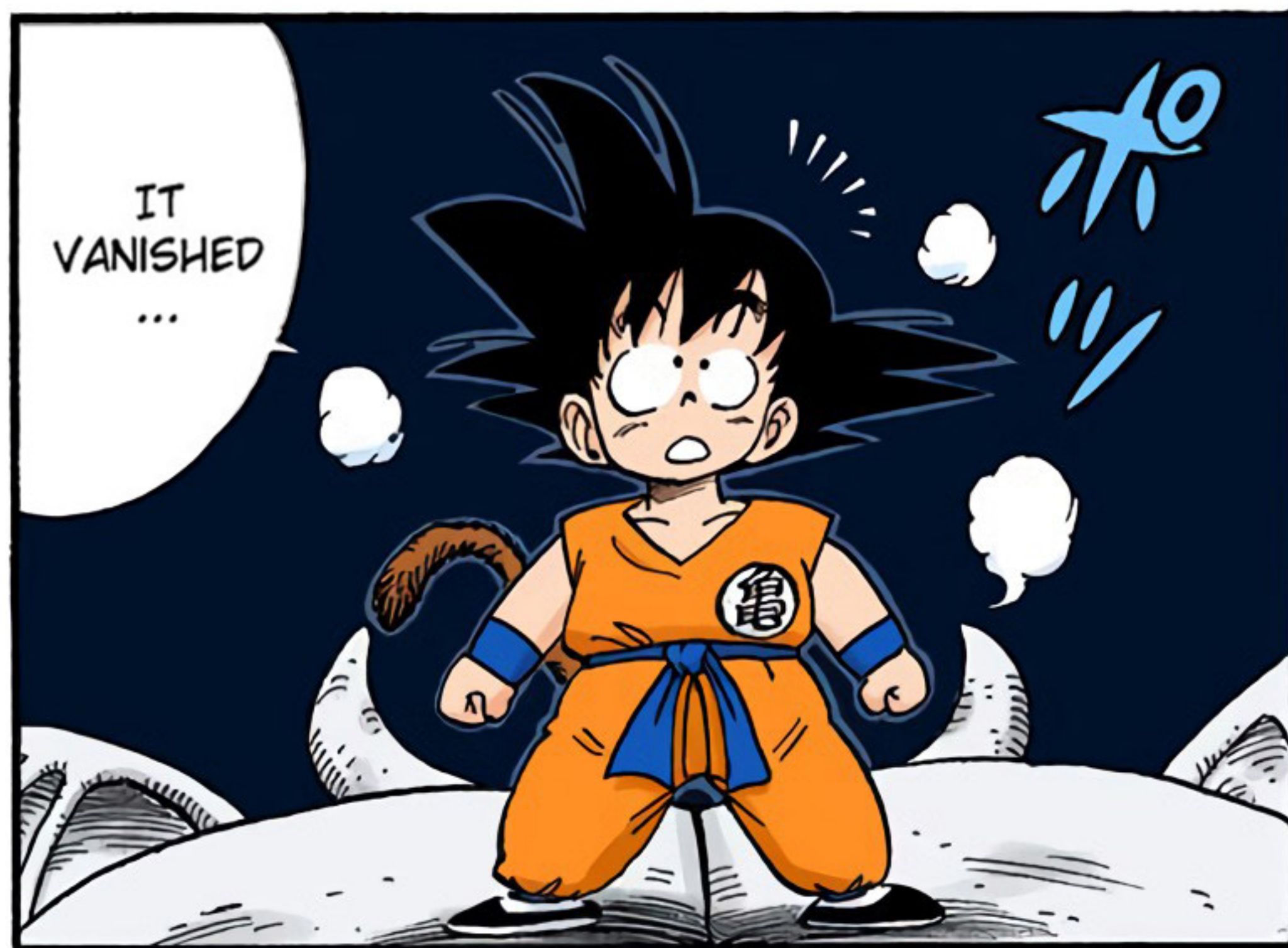
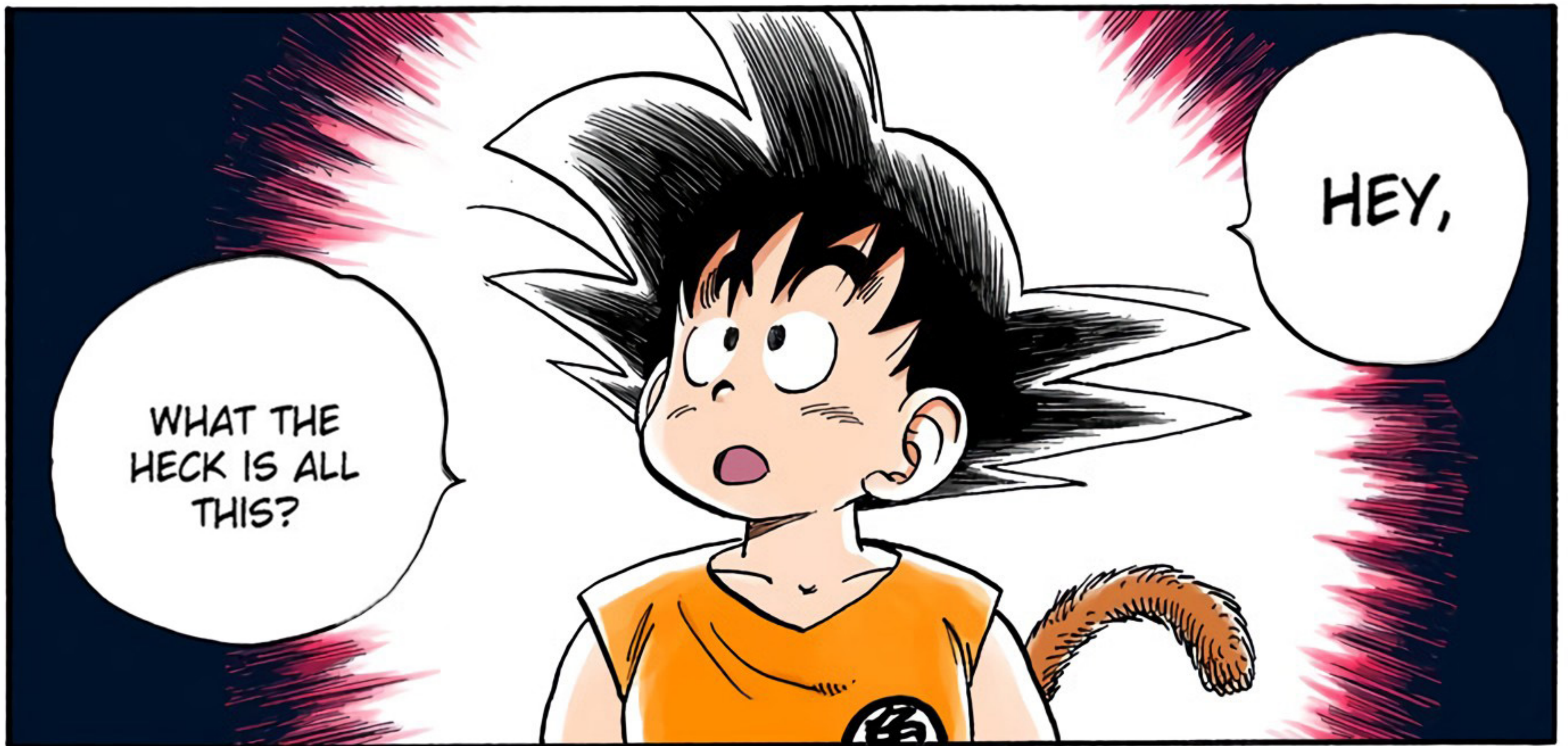
WHAT
THE!?

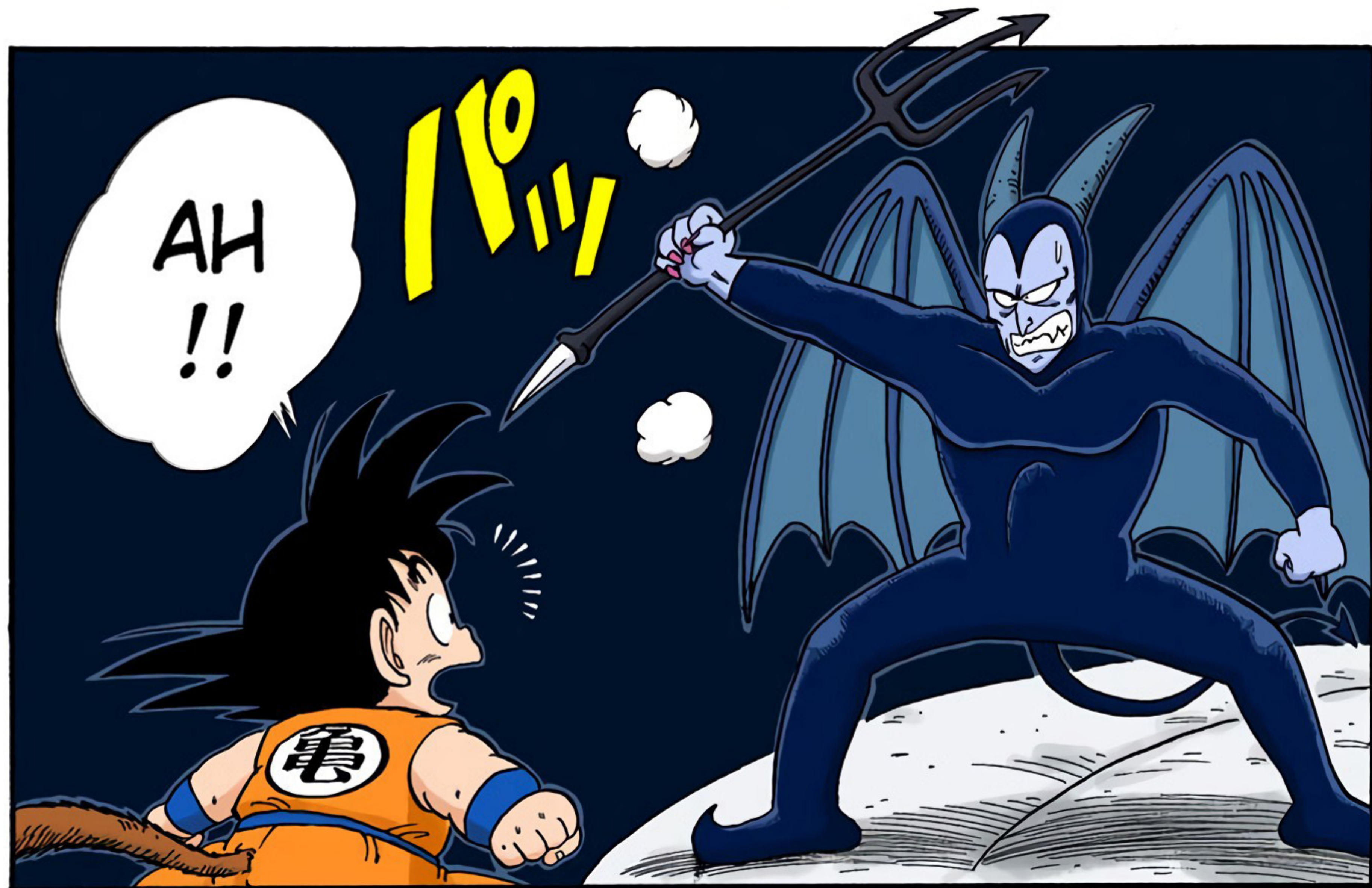
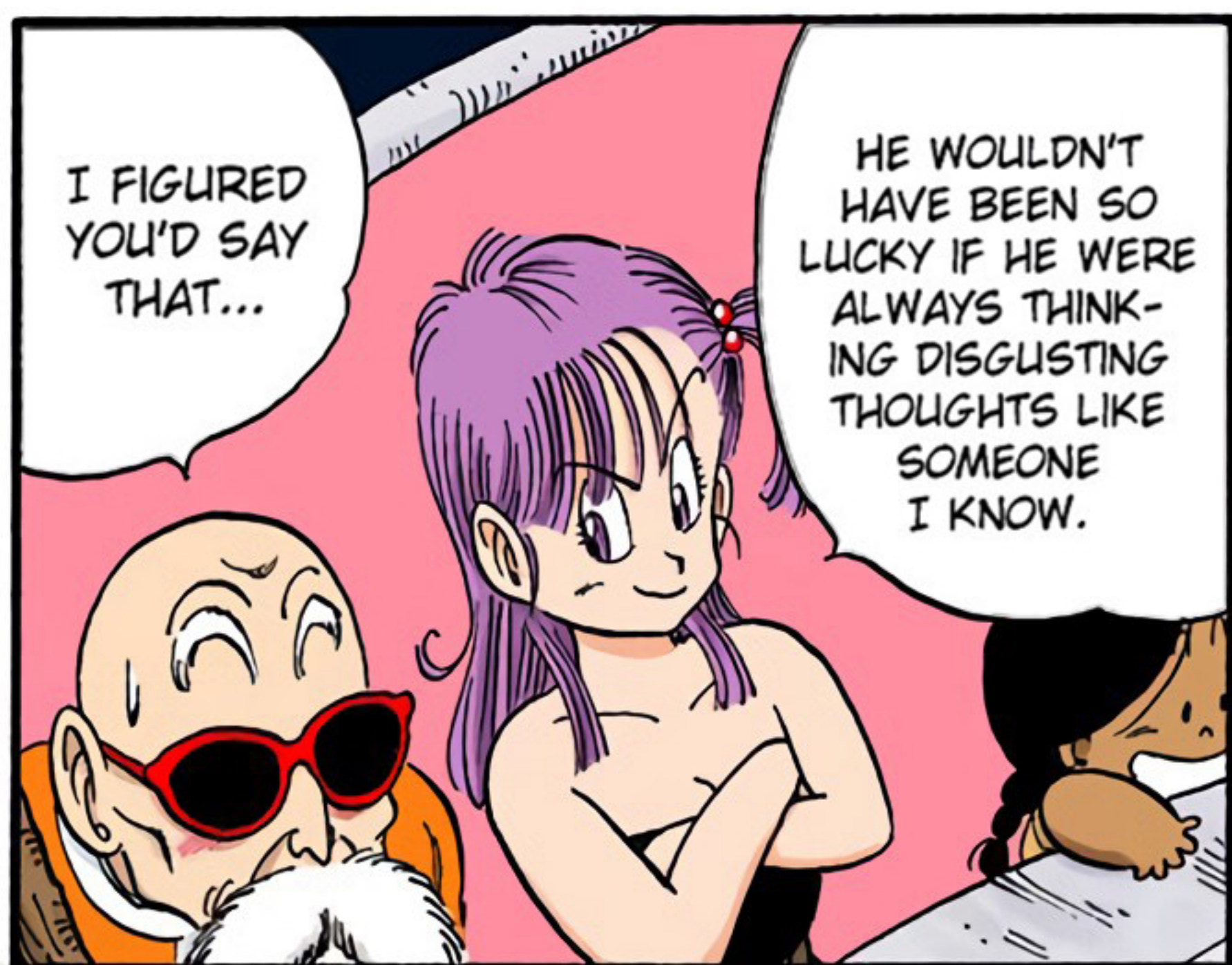
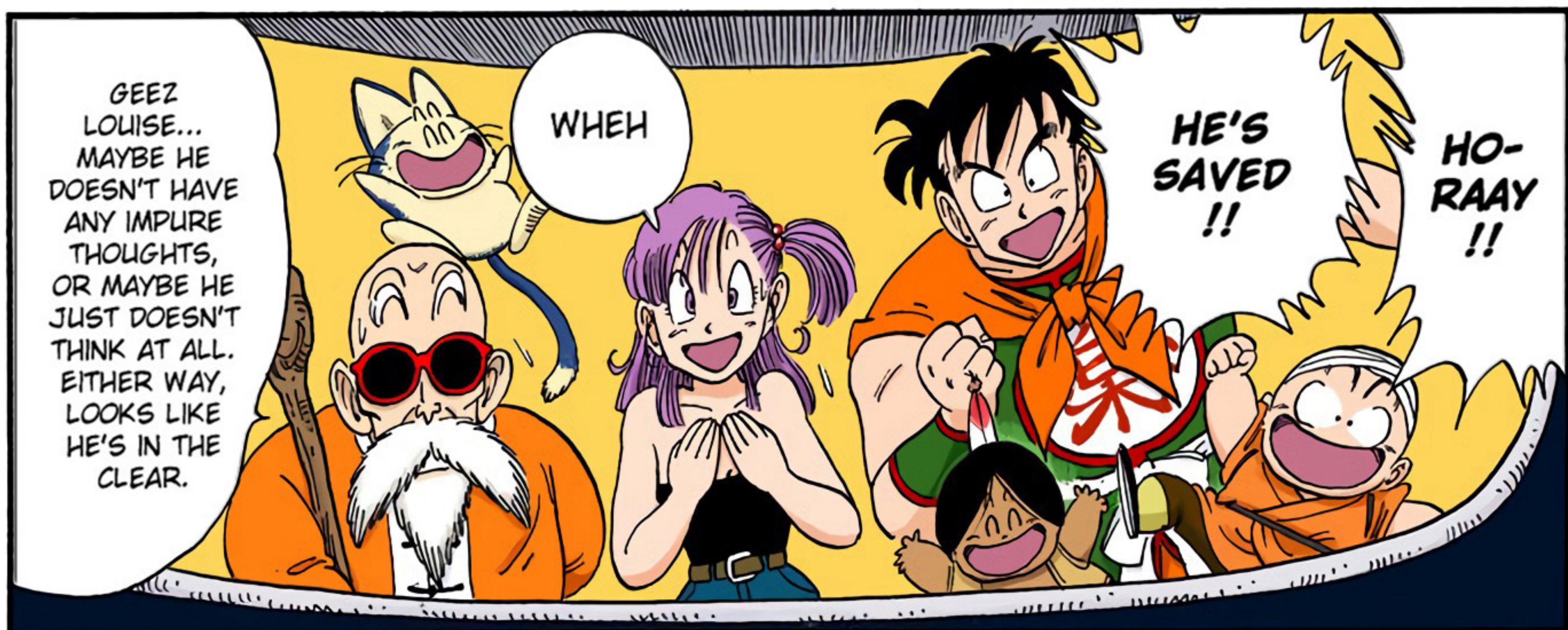


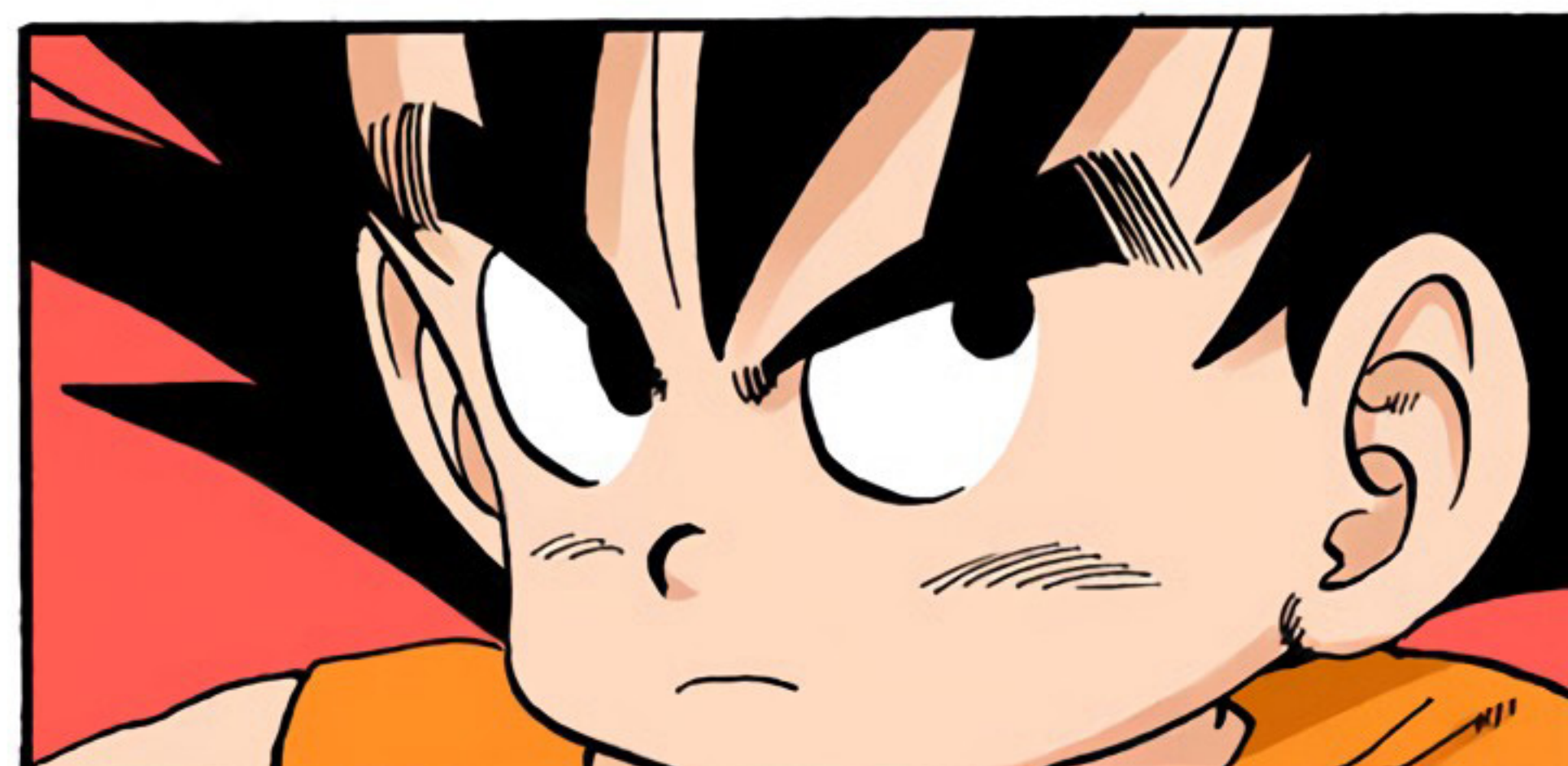
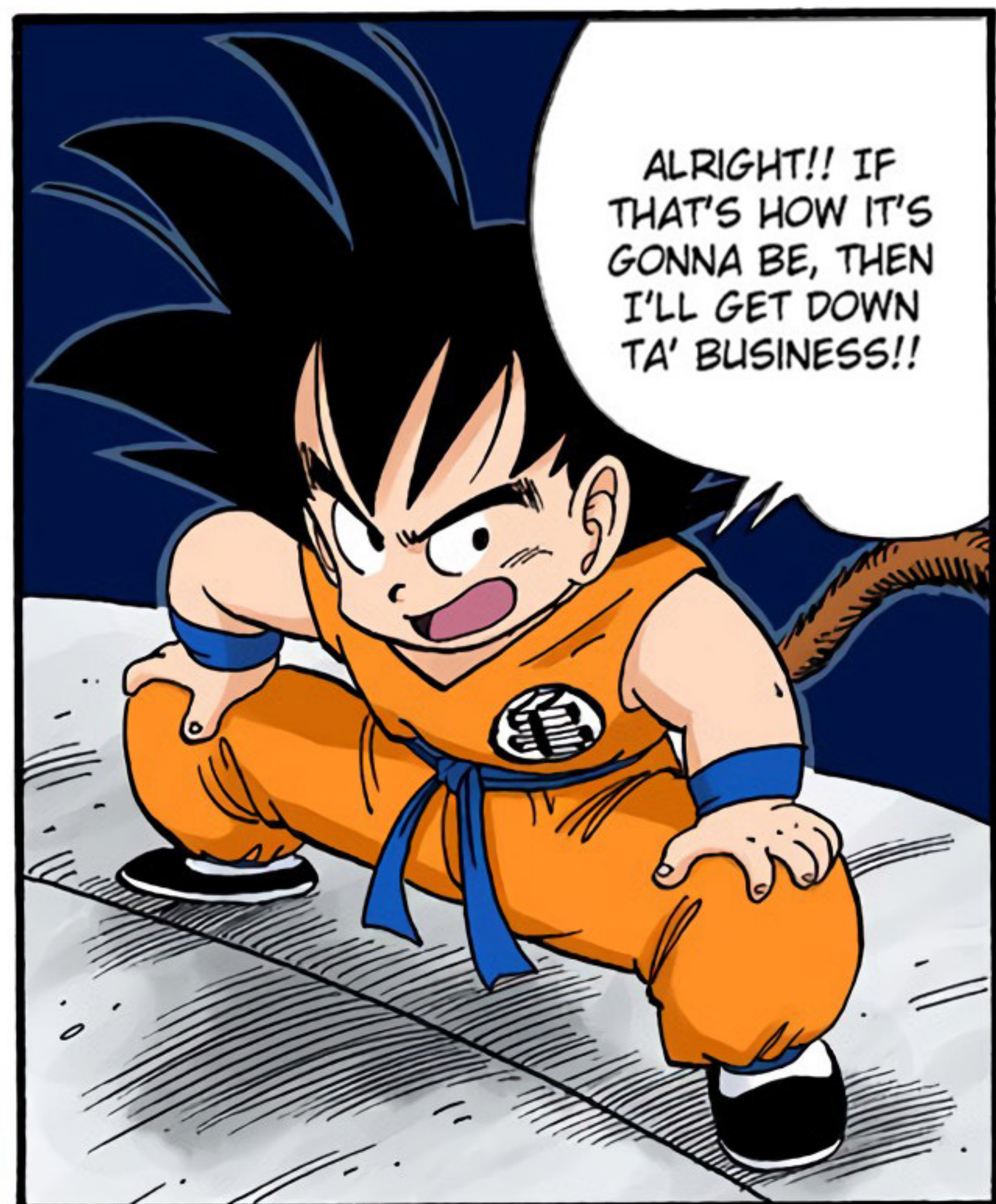
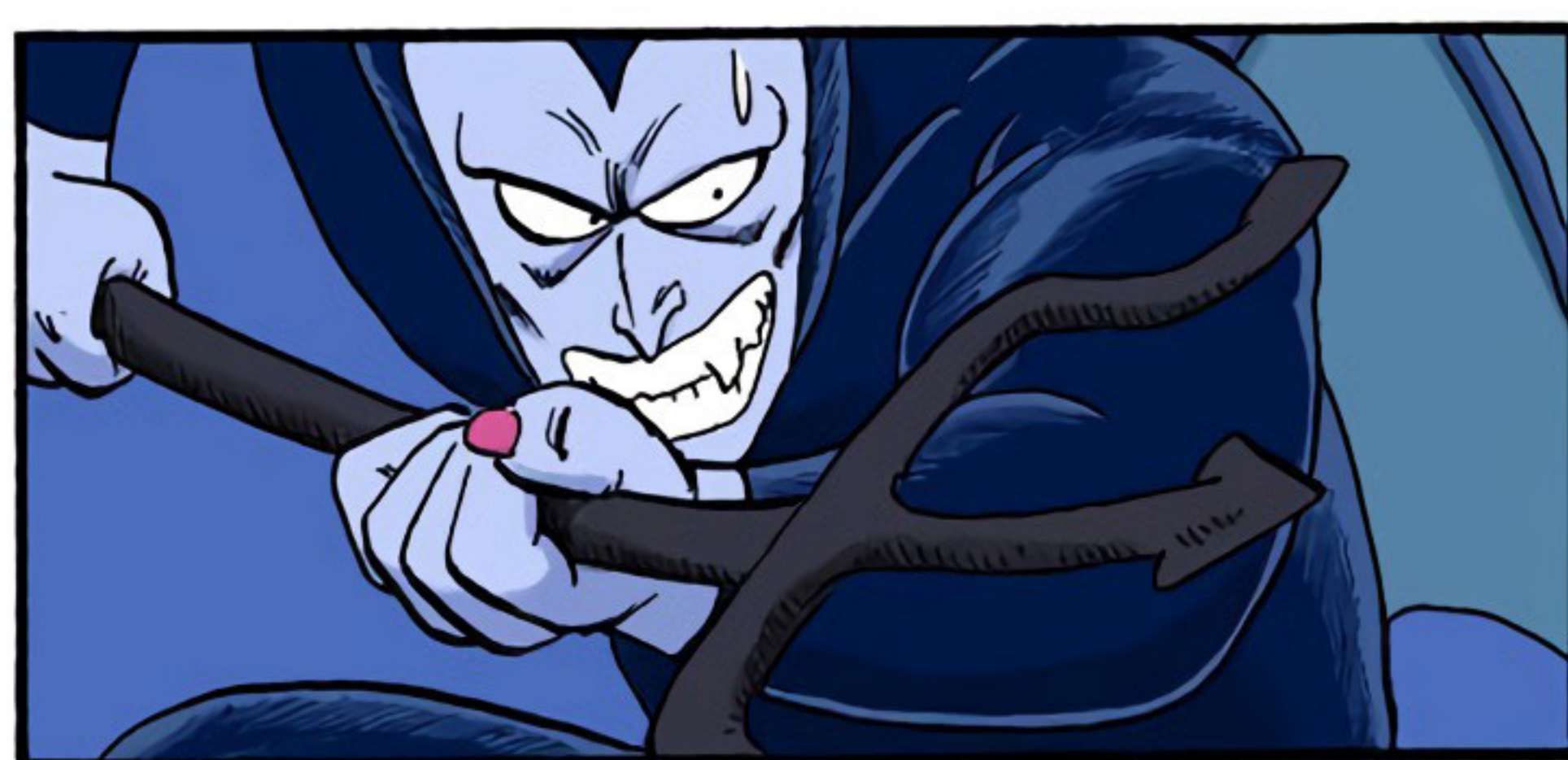
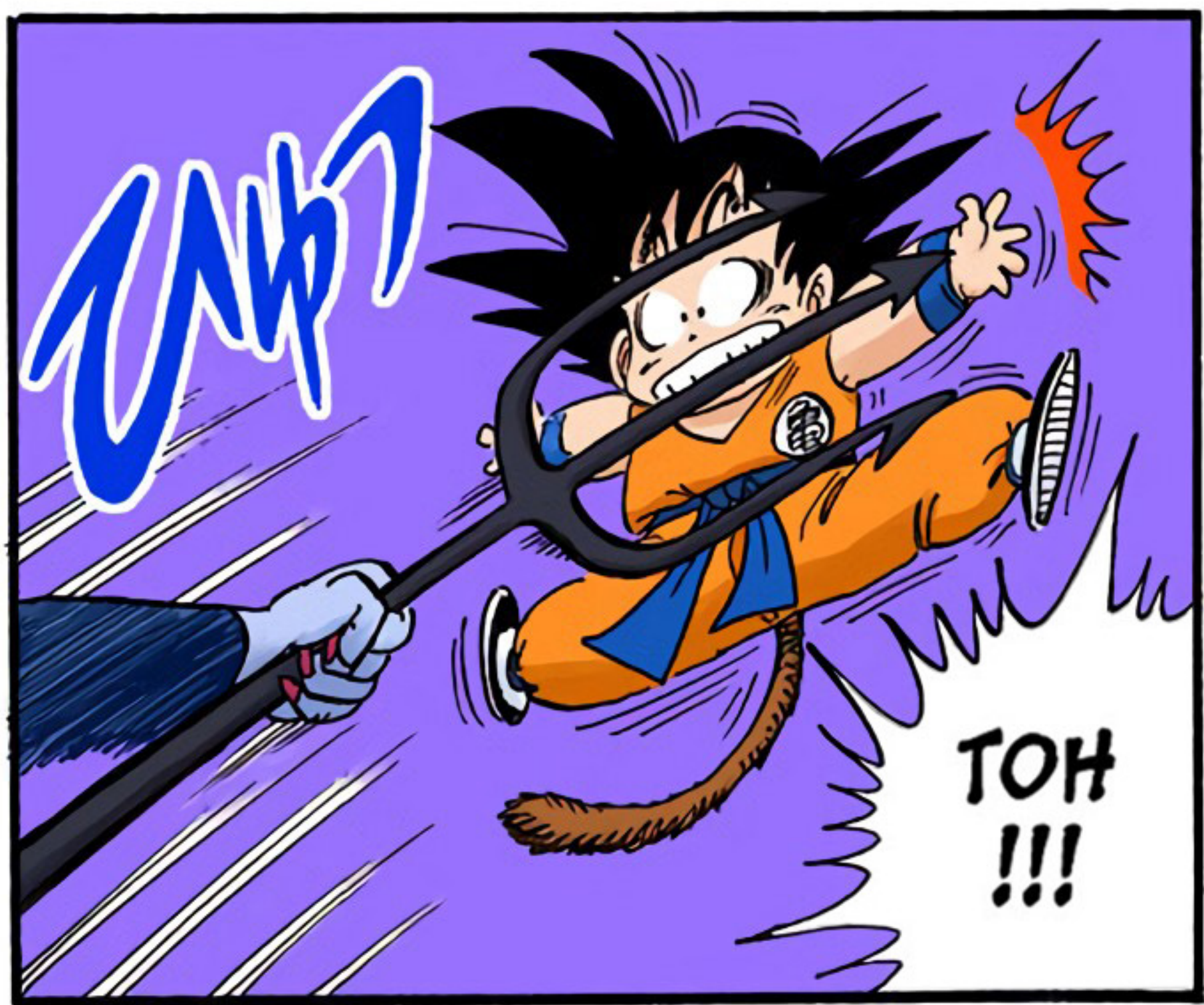
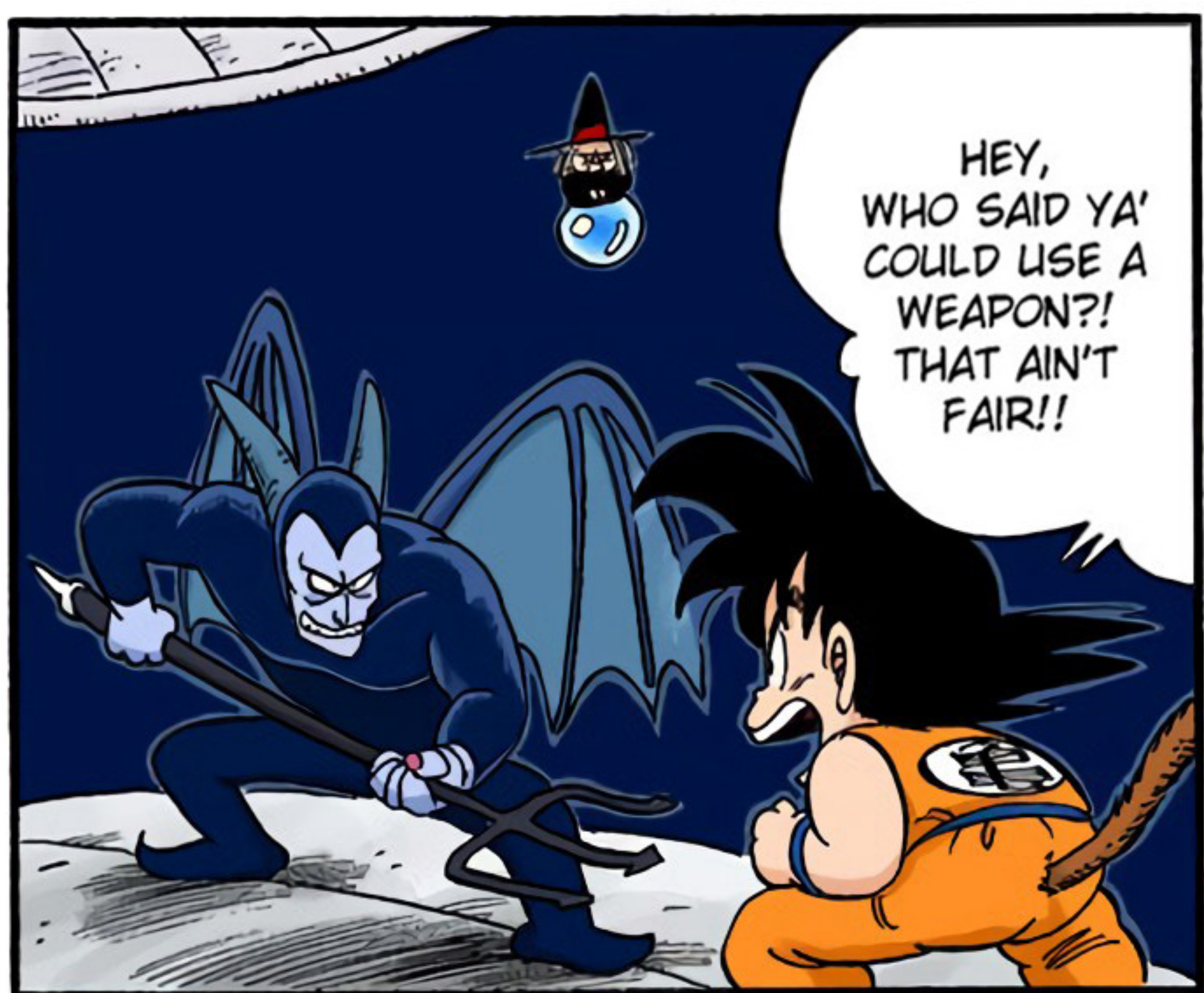
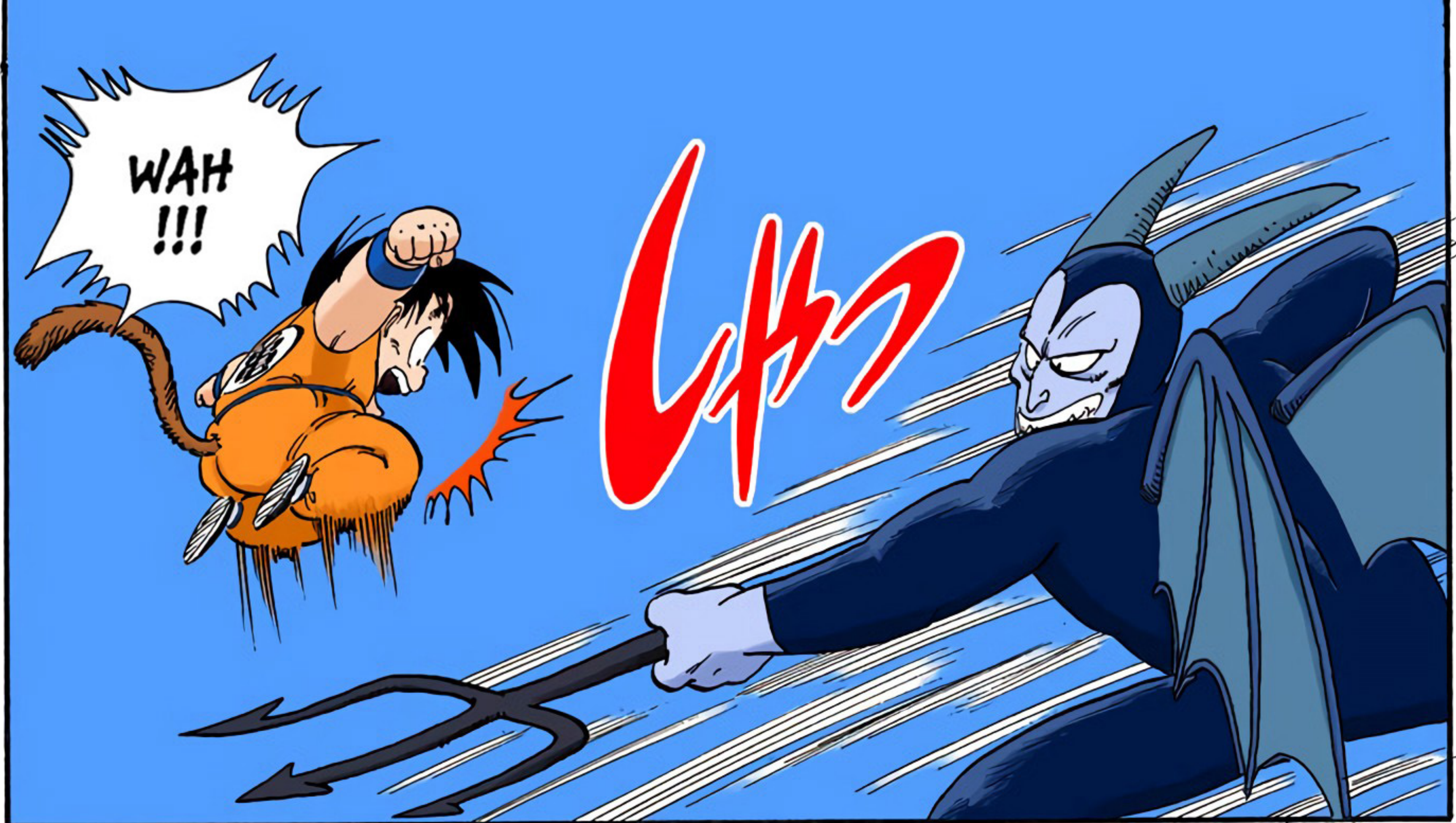
FUHA-
HAHAHAA,
SWELL AND
SWELL, EVIL
HEART
!!!



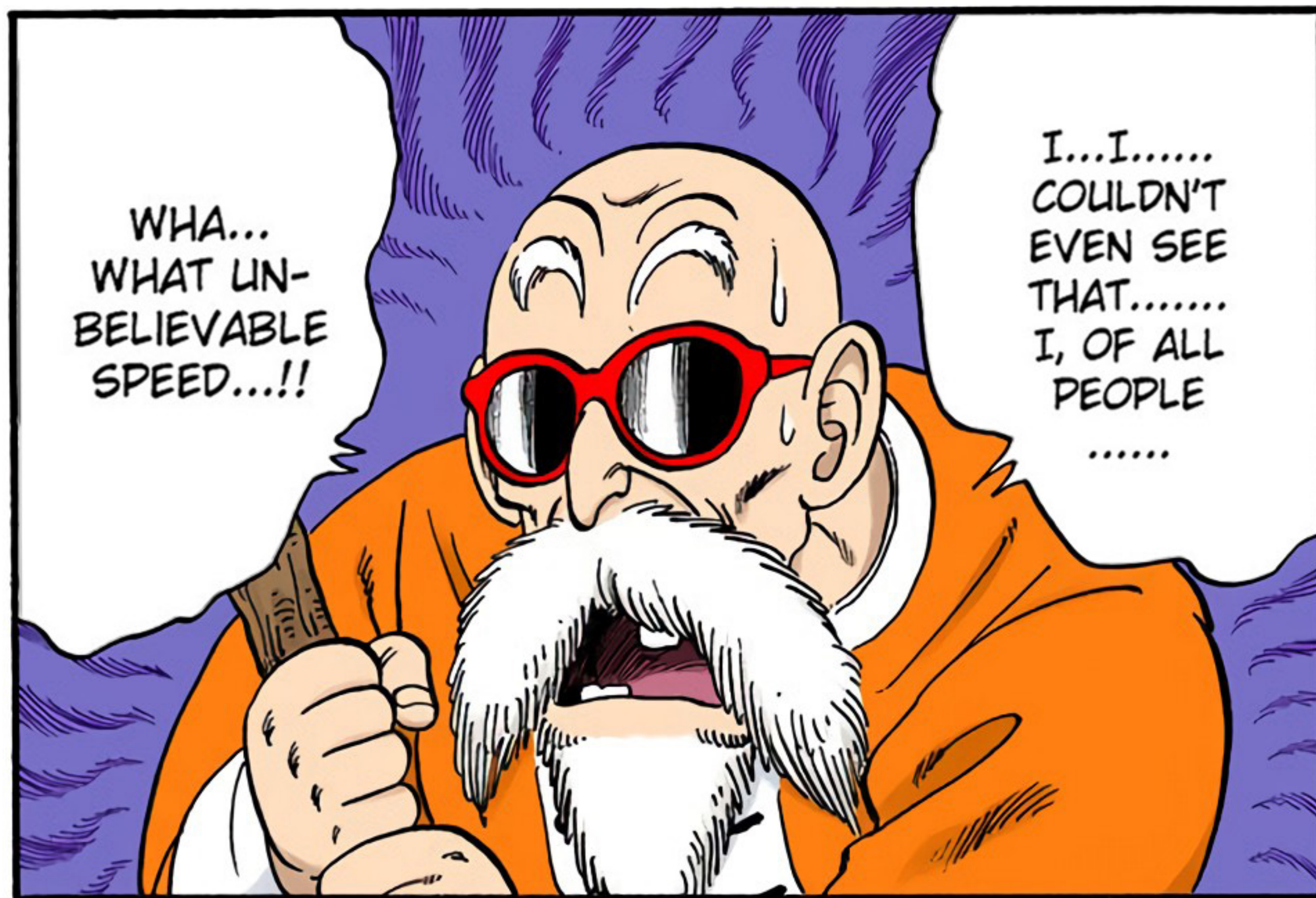
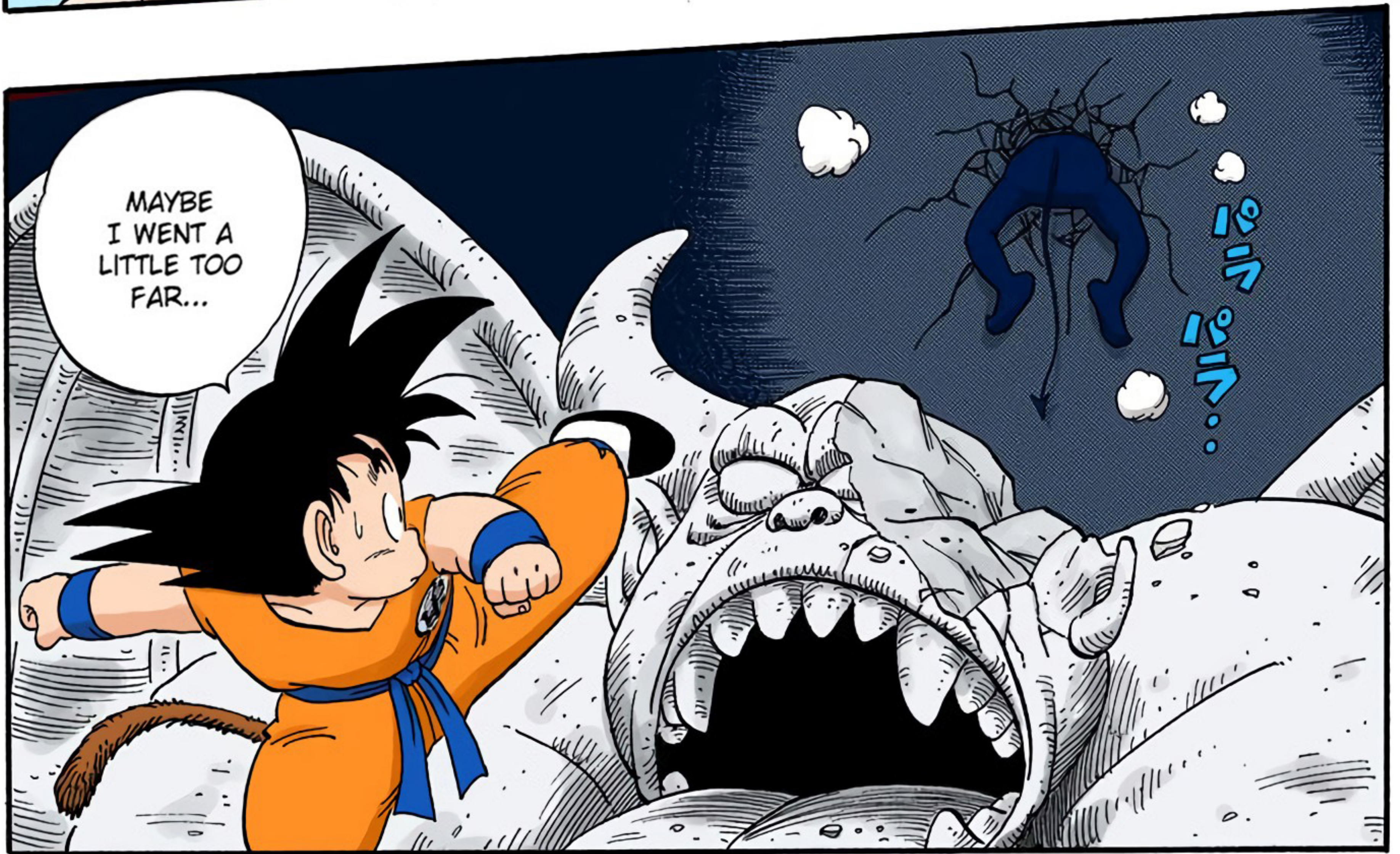
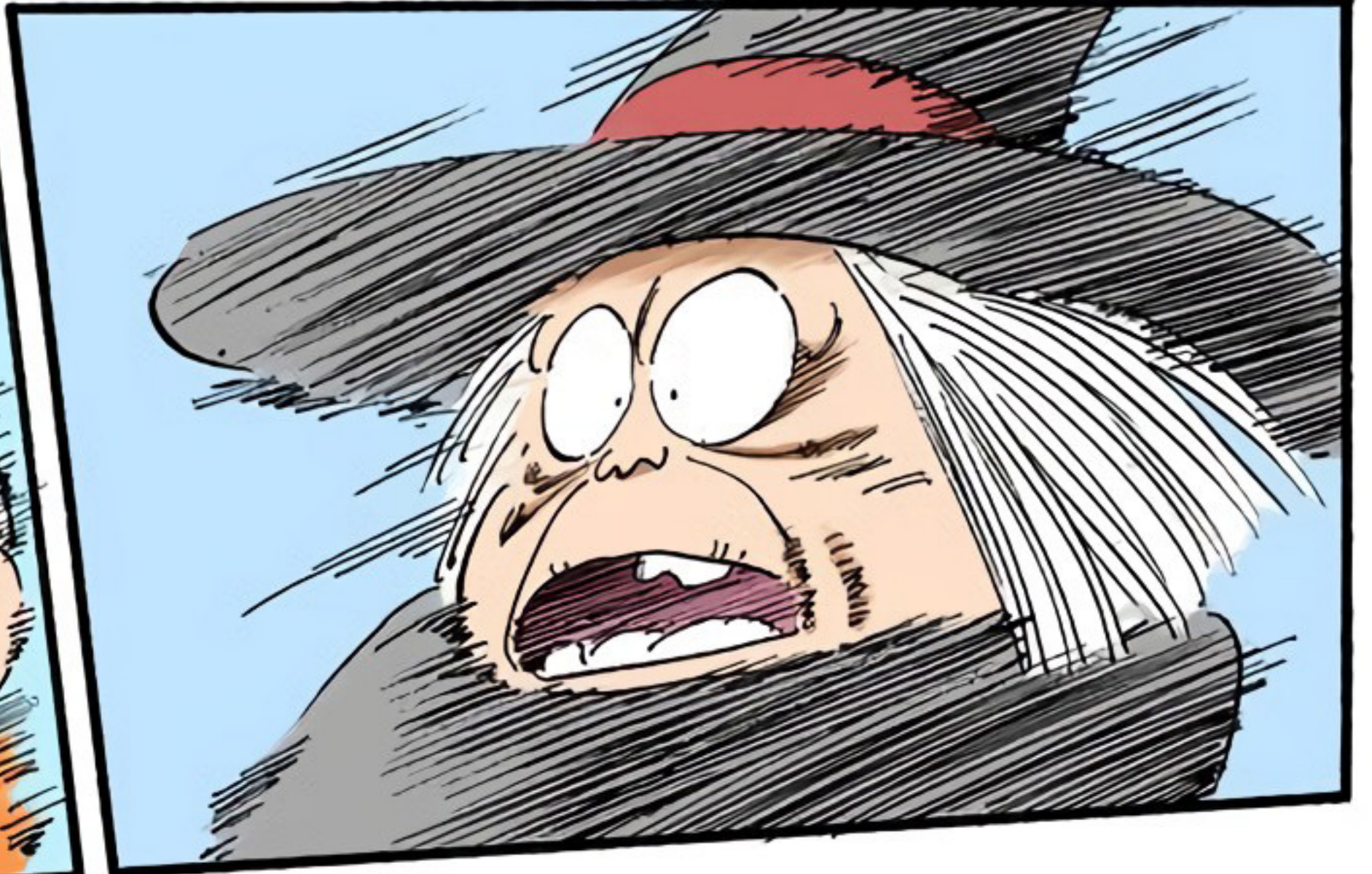
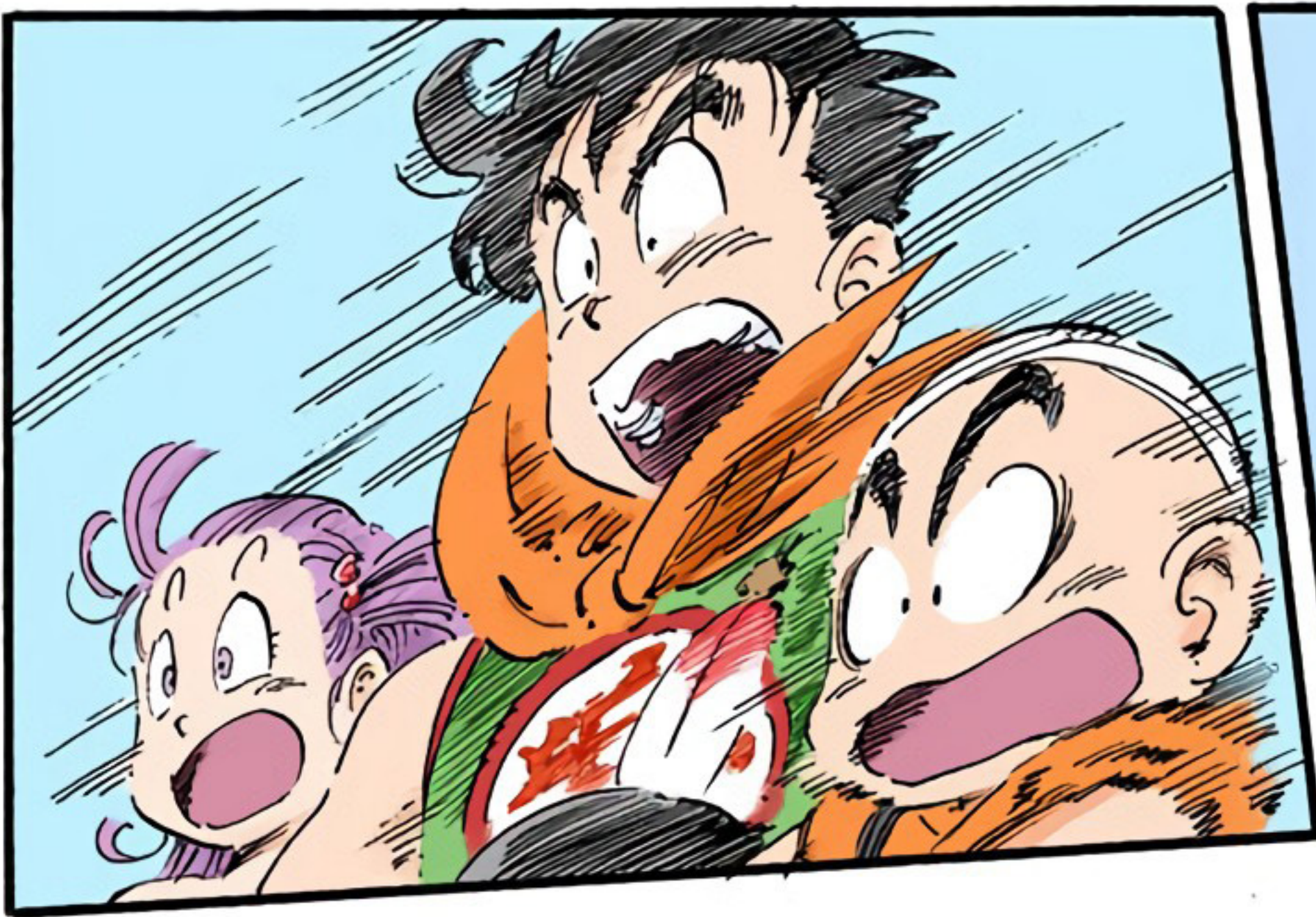










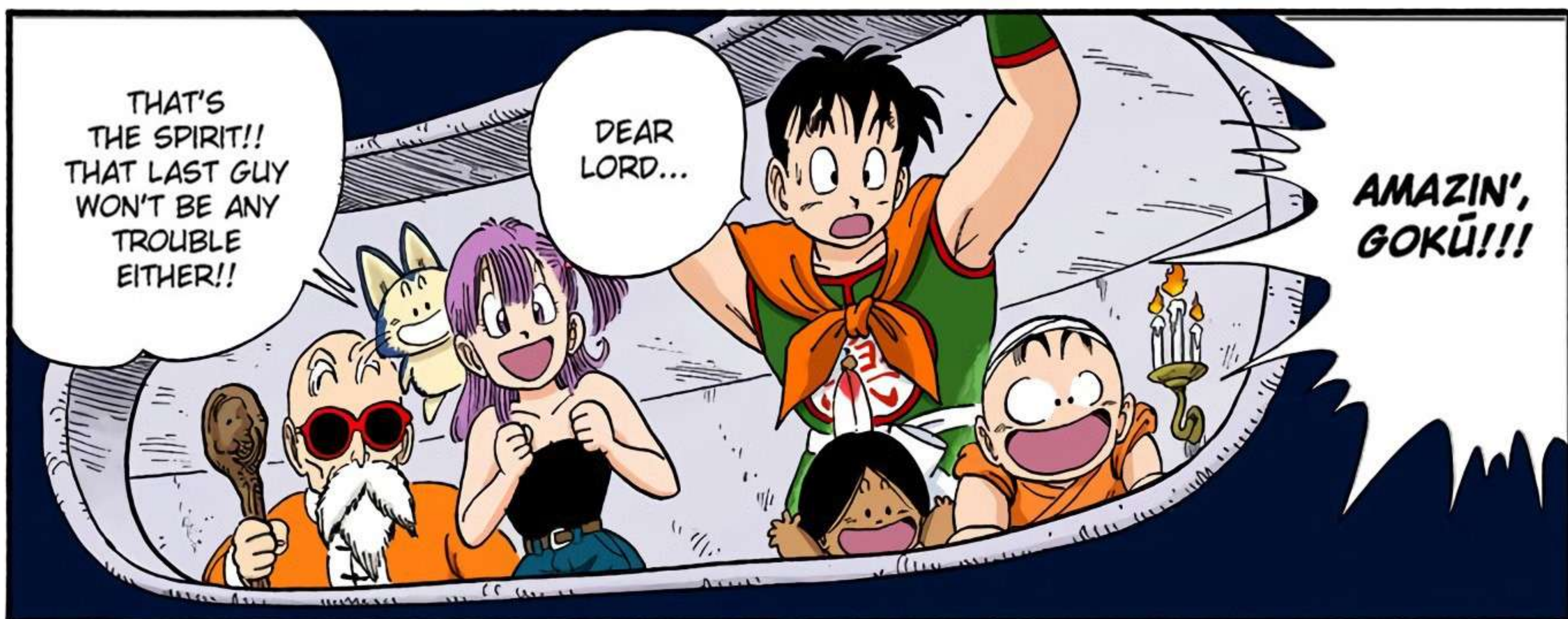
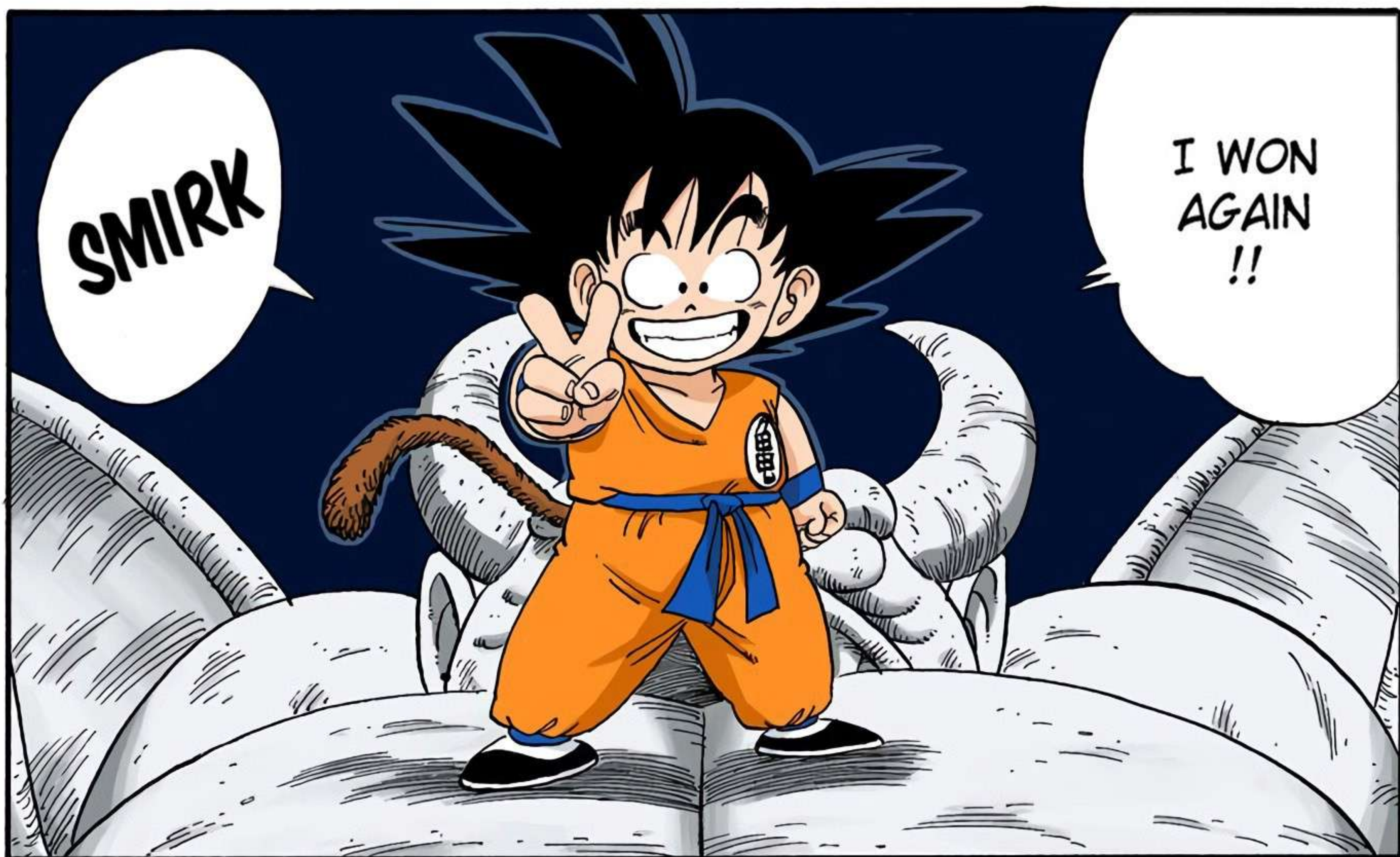


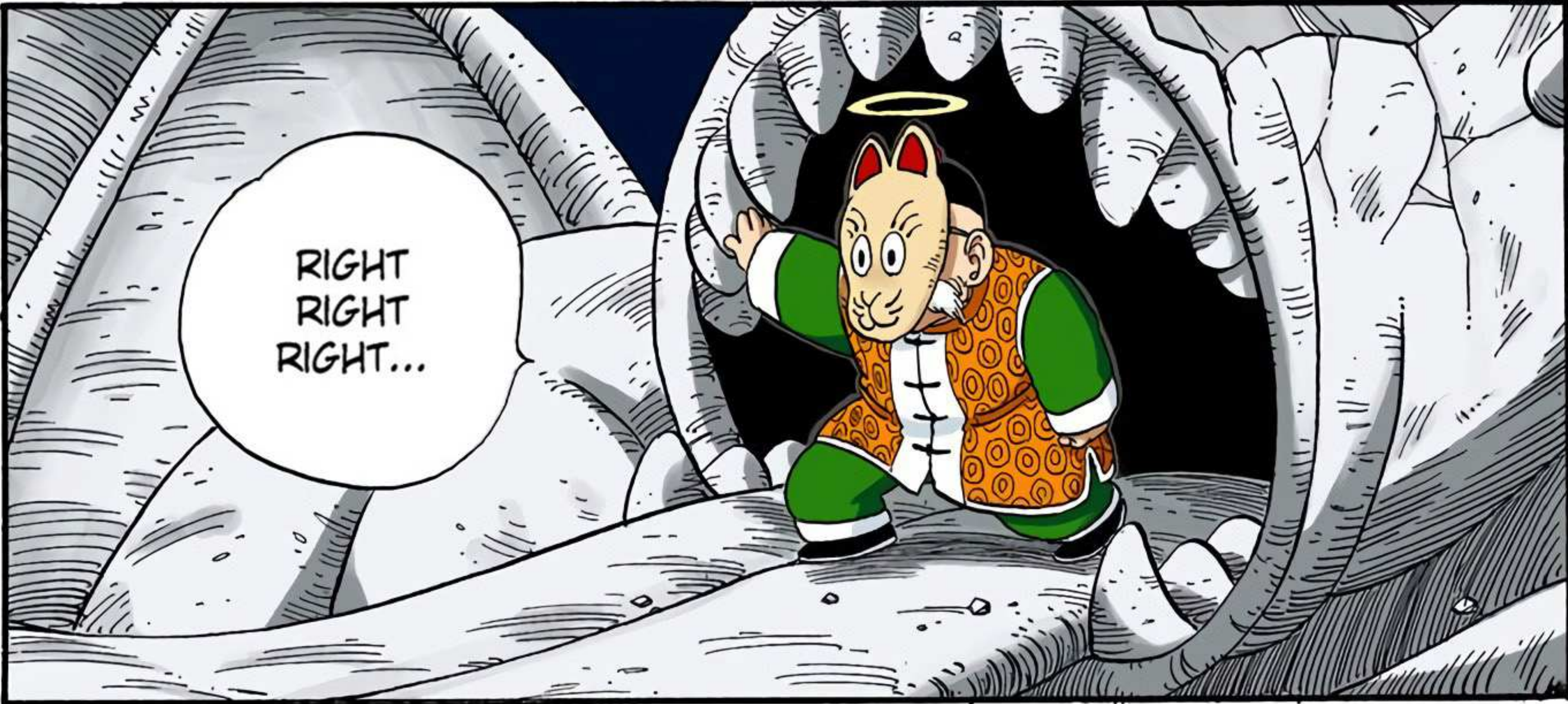
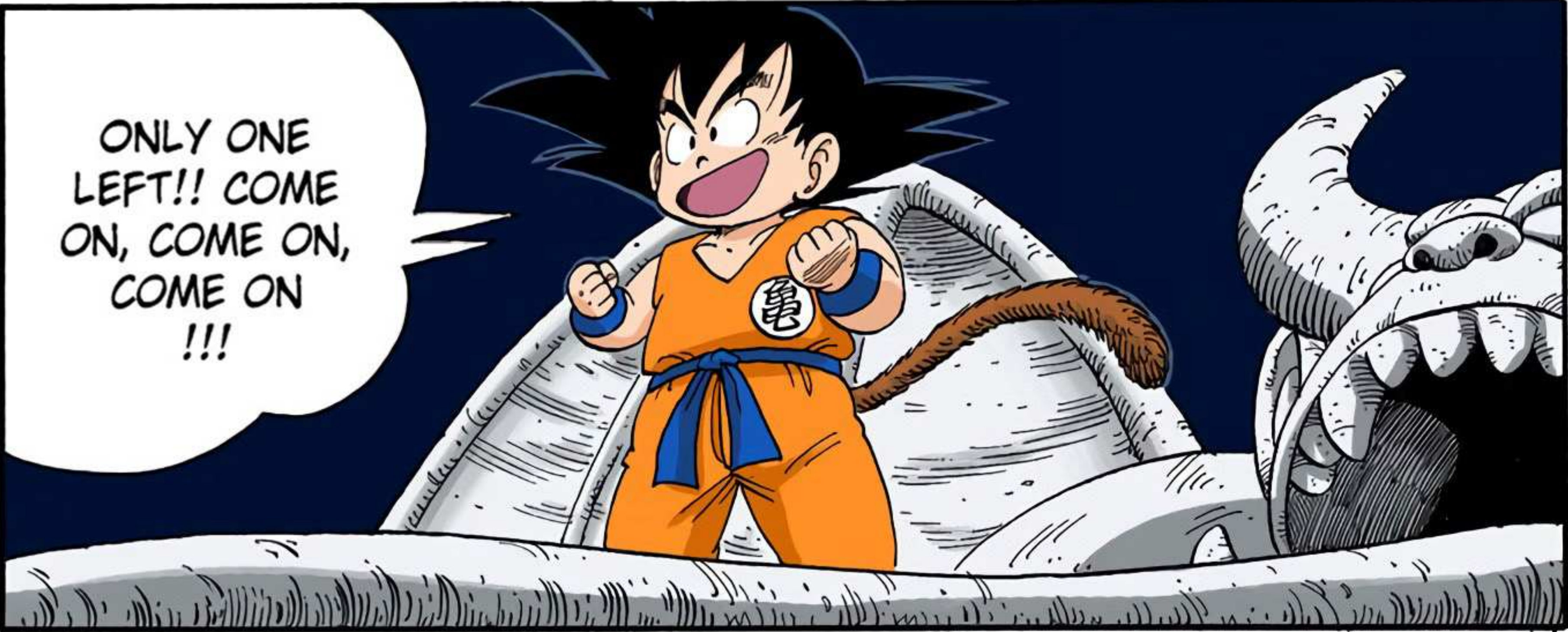
DRAGON BALL

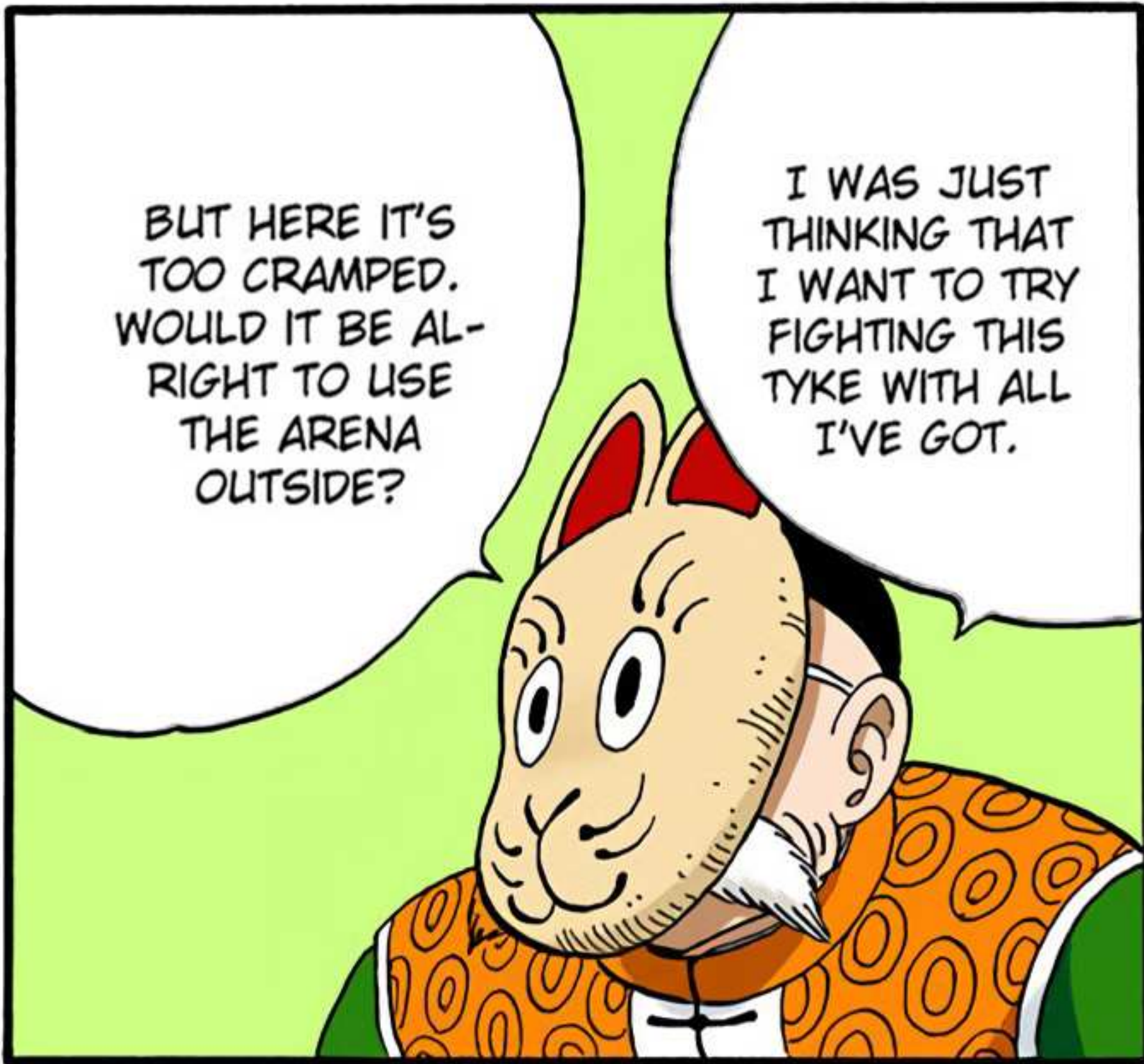
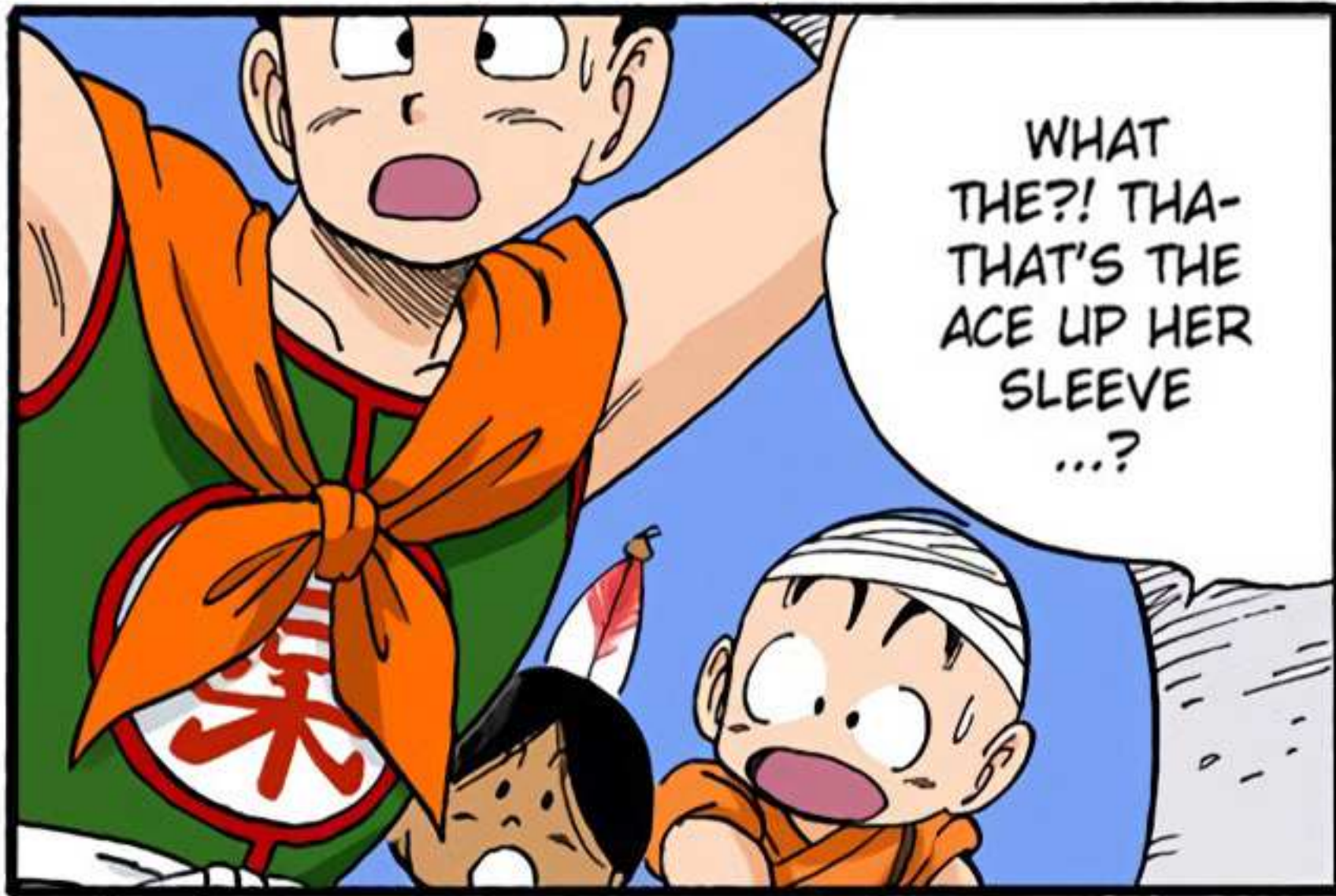
ドラゴンボール

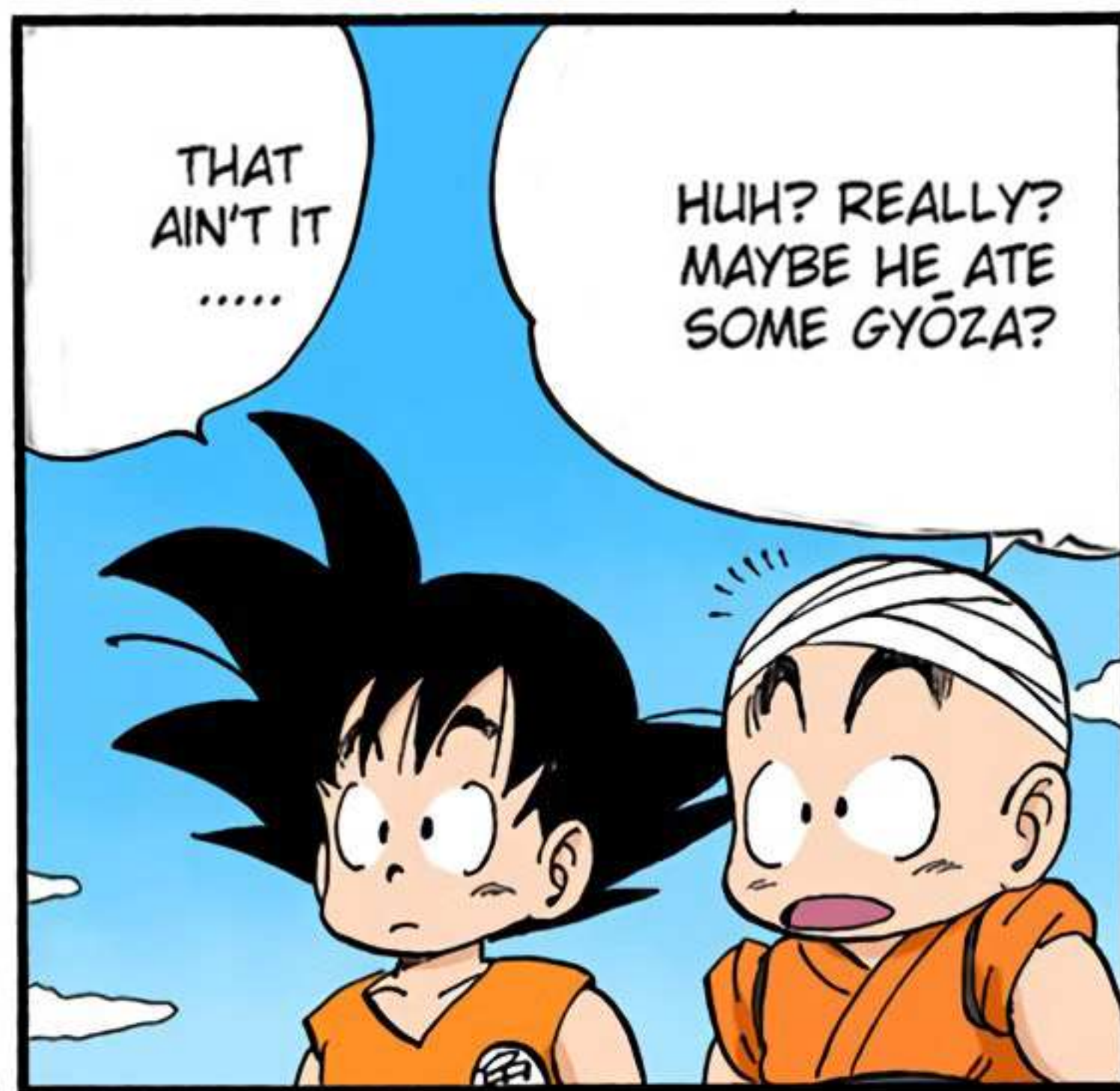
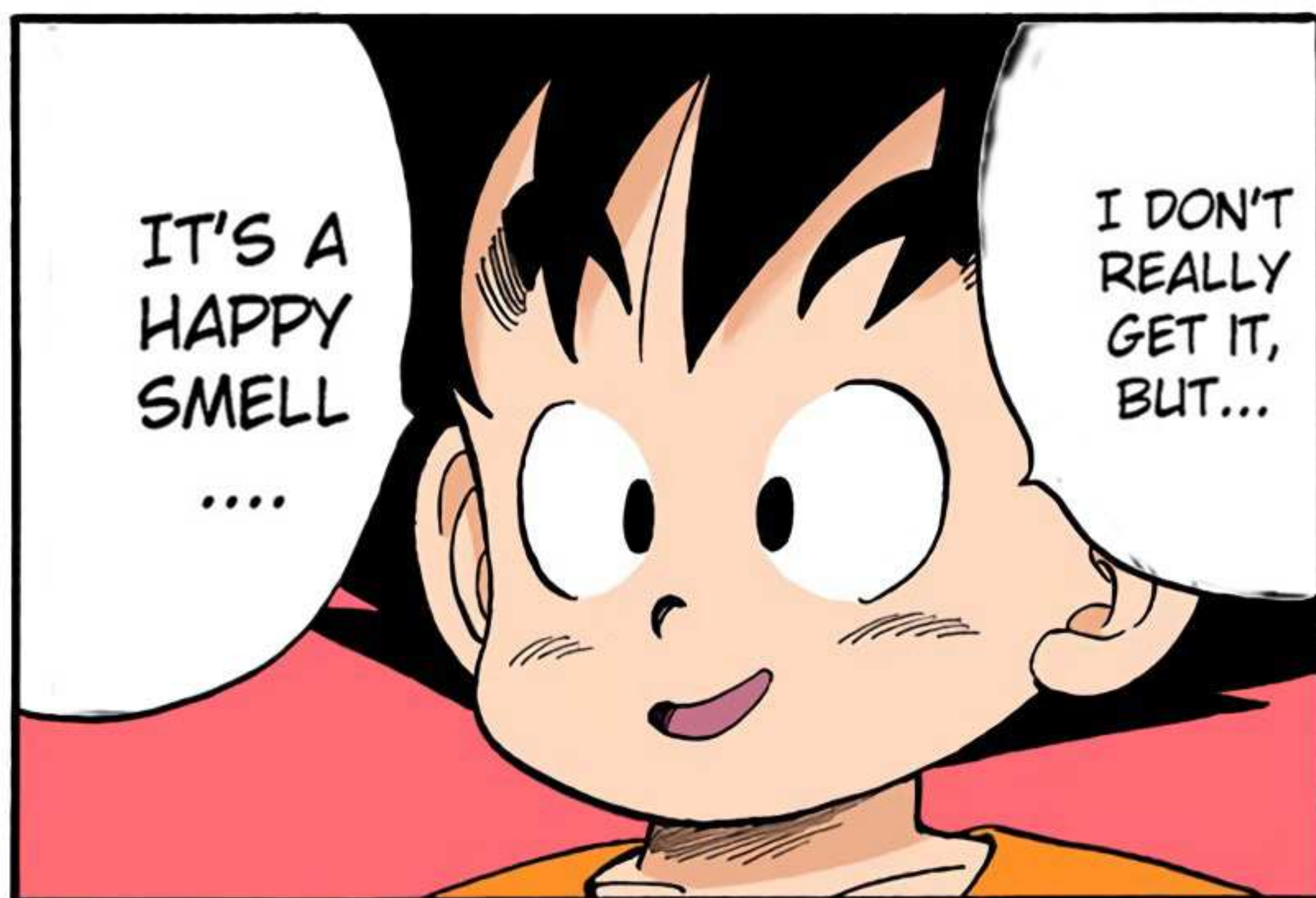
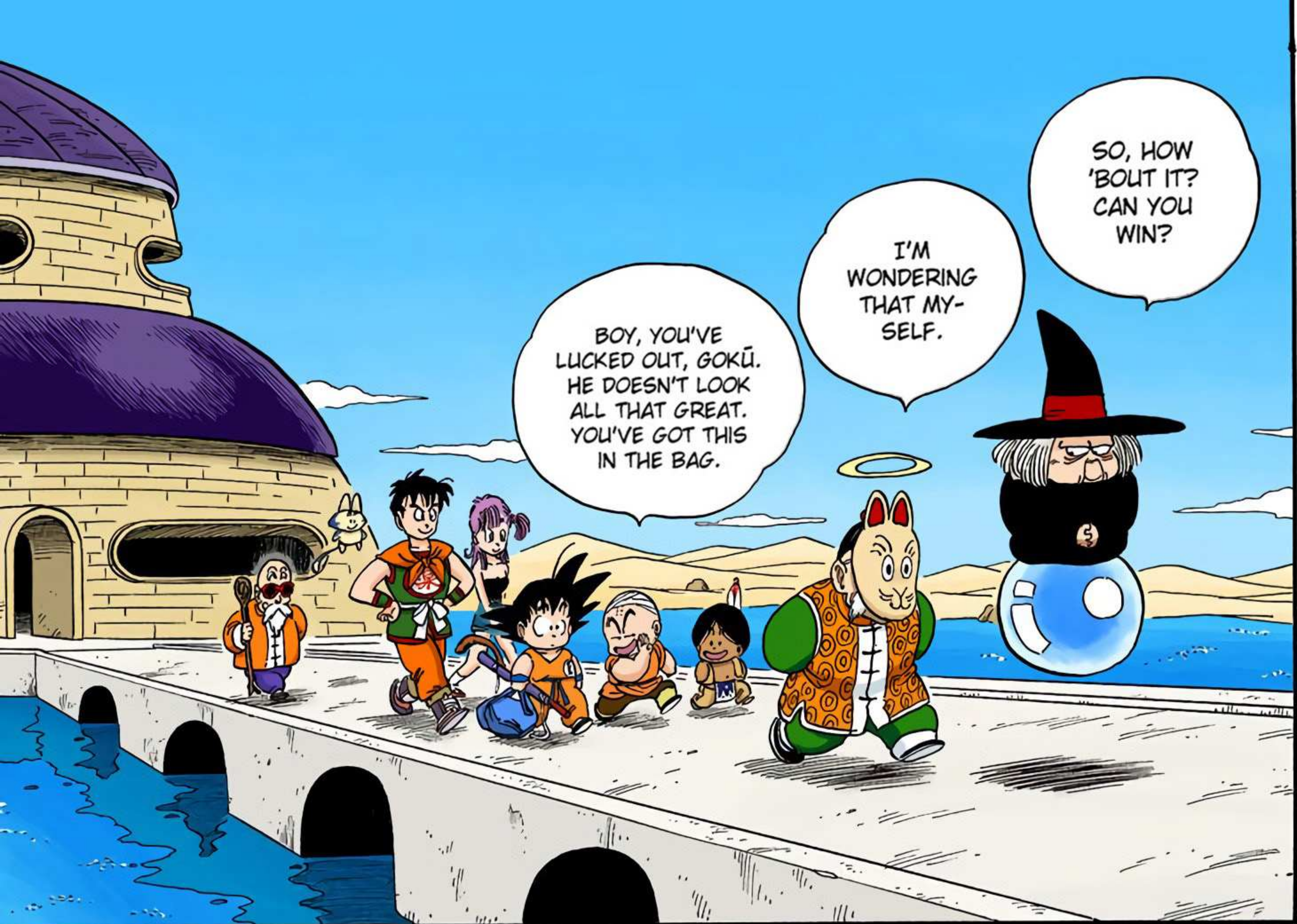
CHAPTER 105:
THE LAST CHAMPION

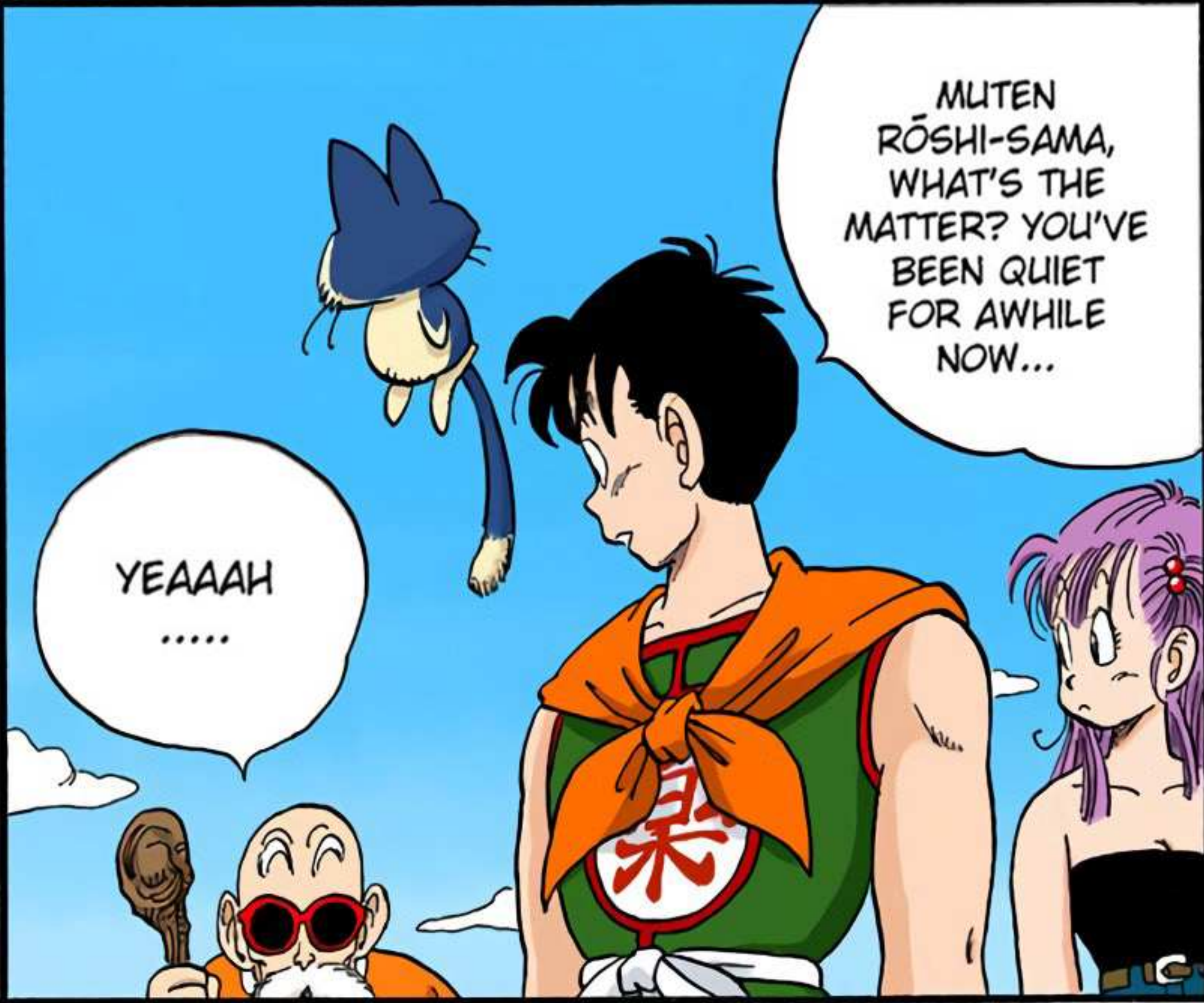
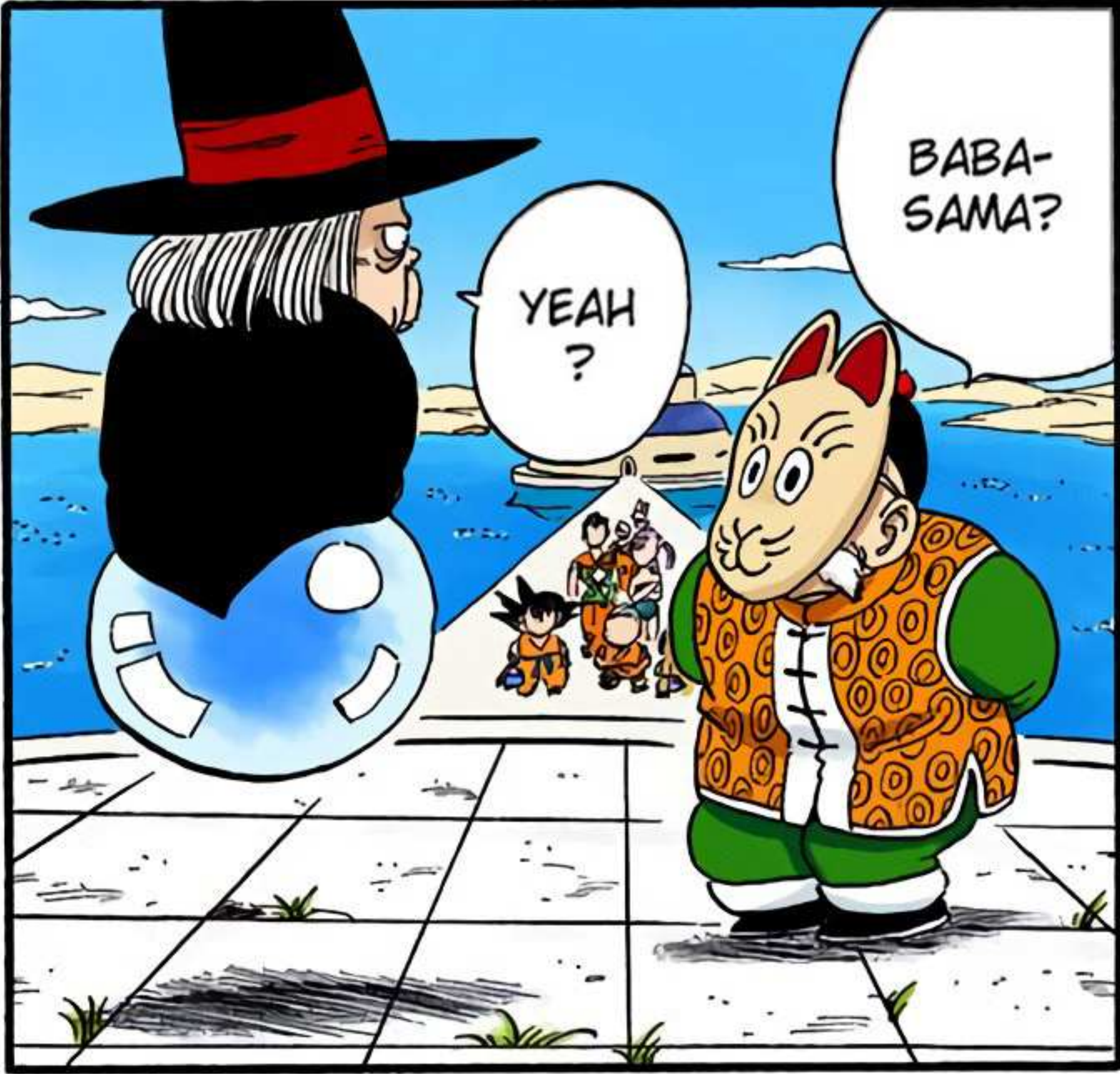
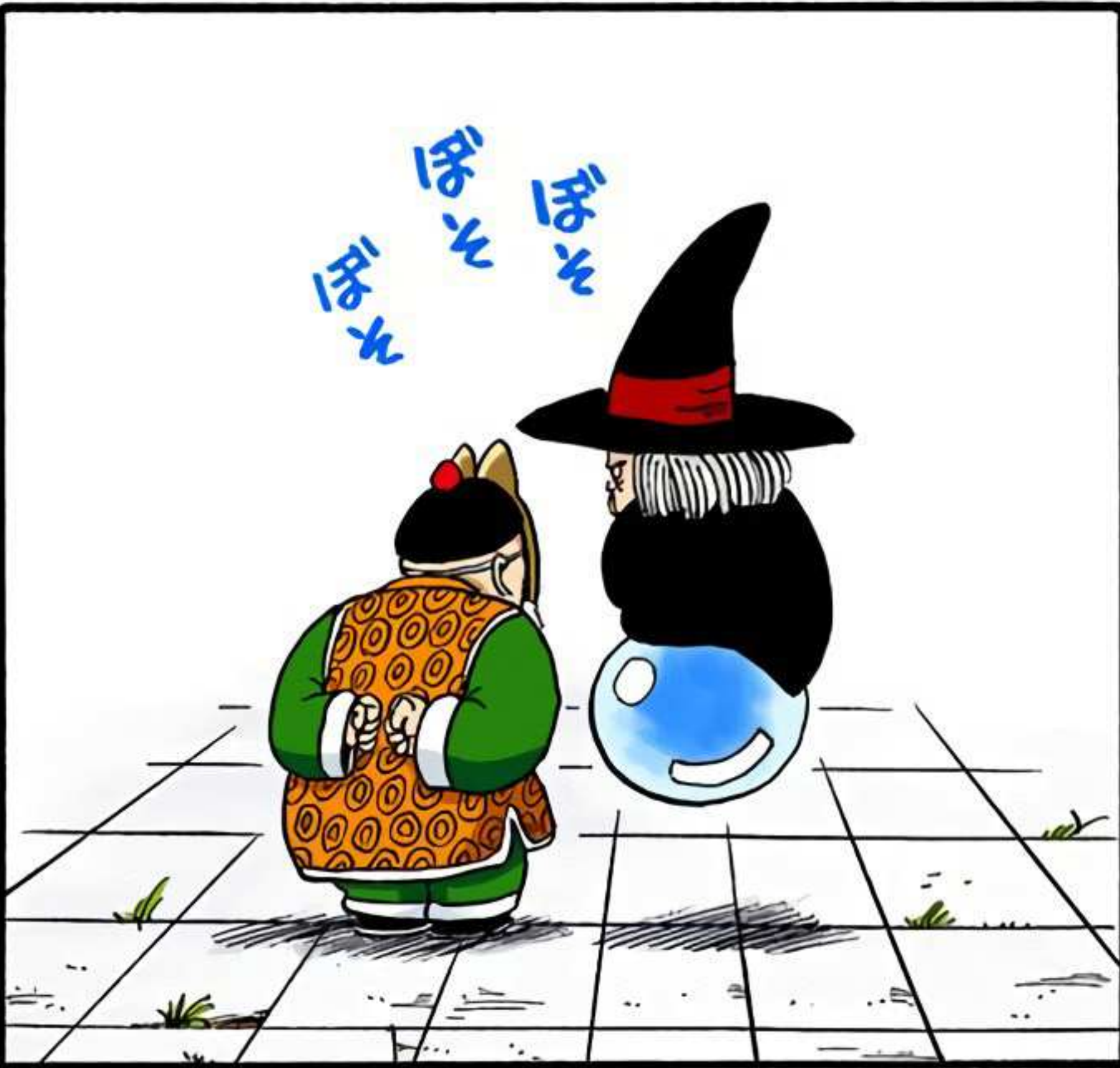
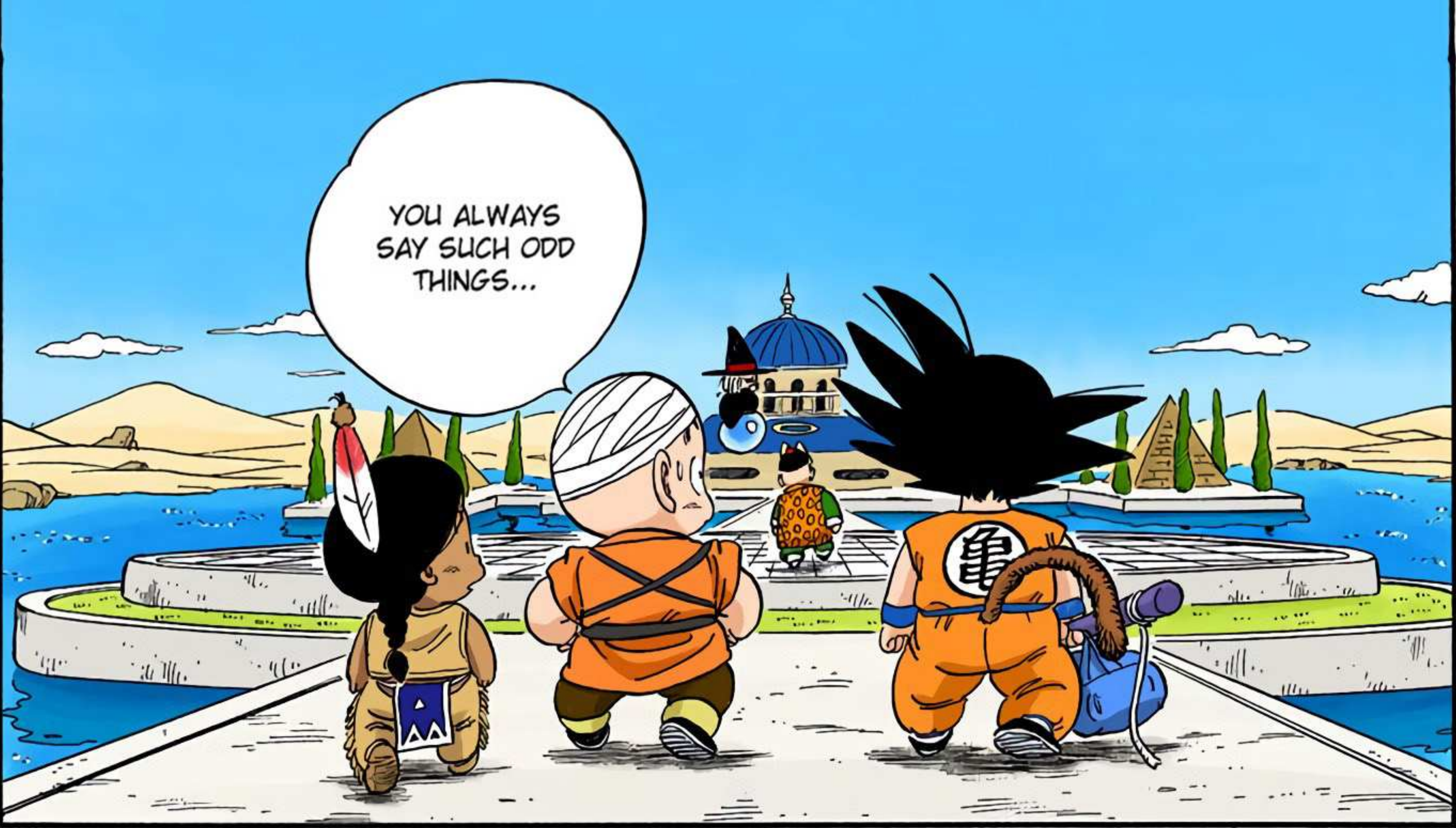


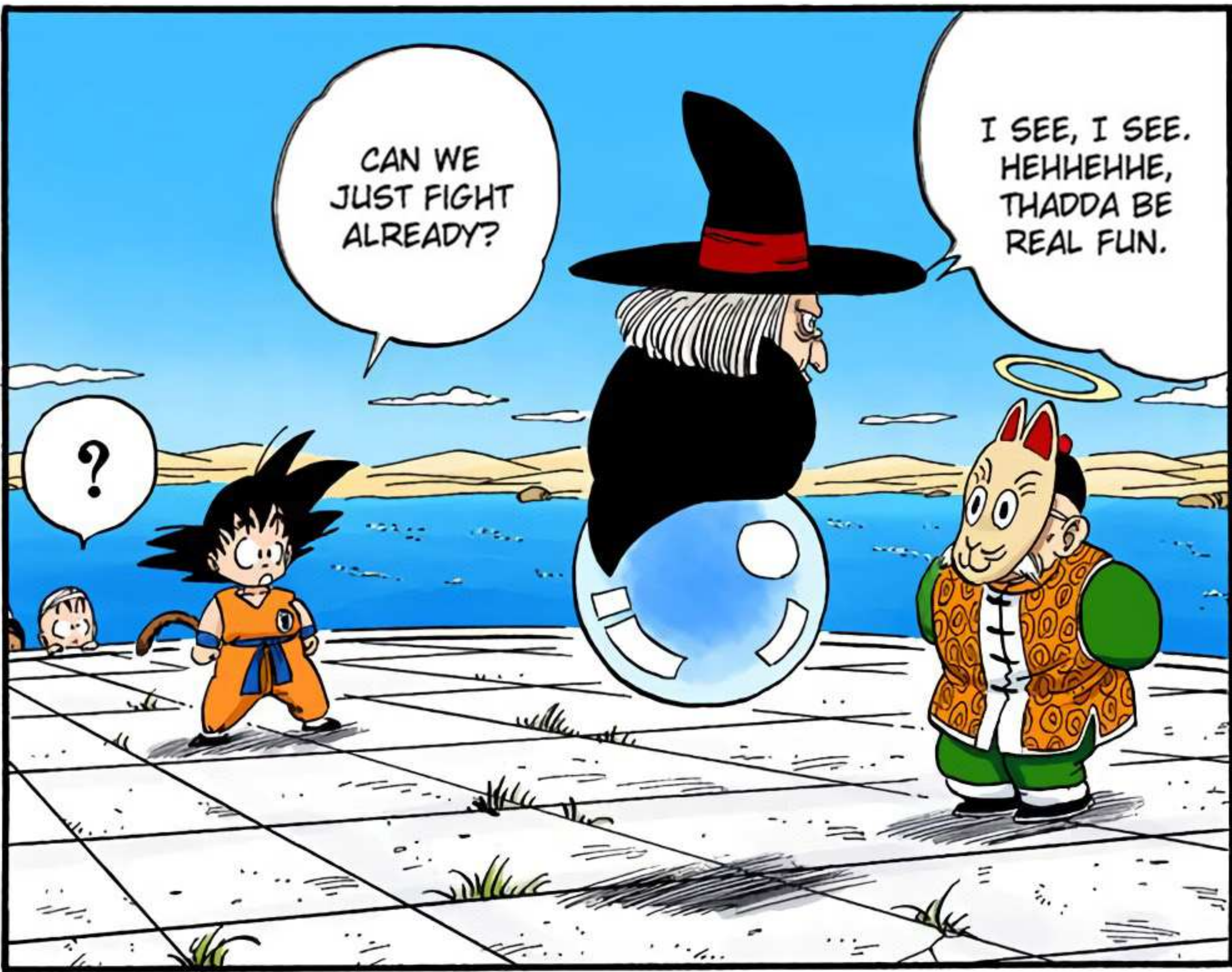
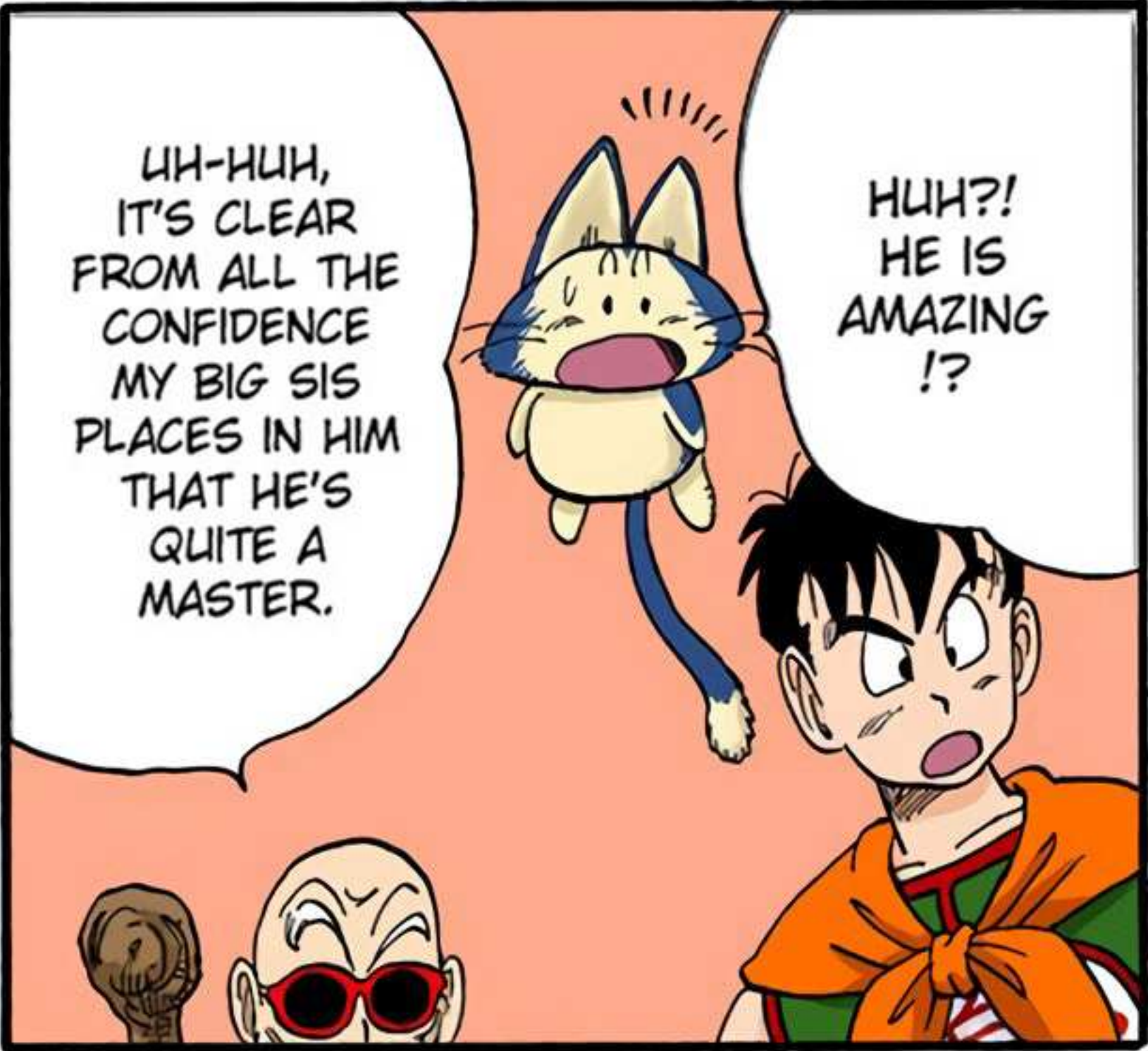
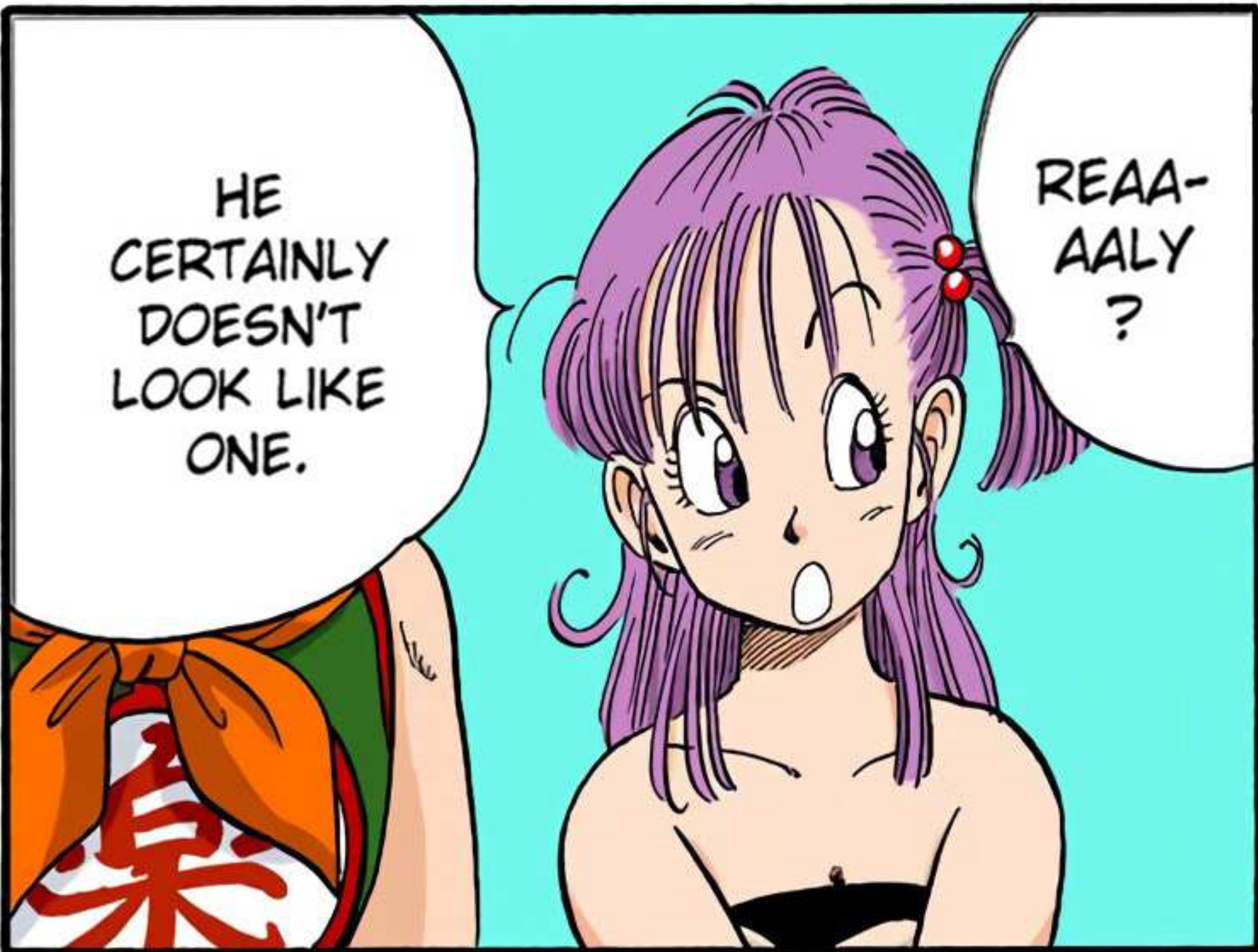


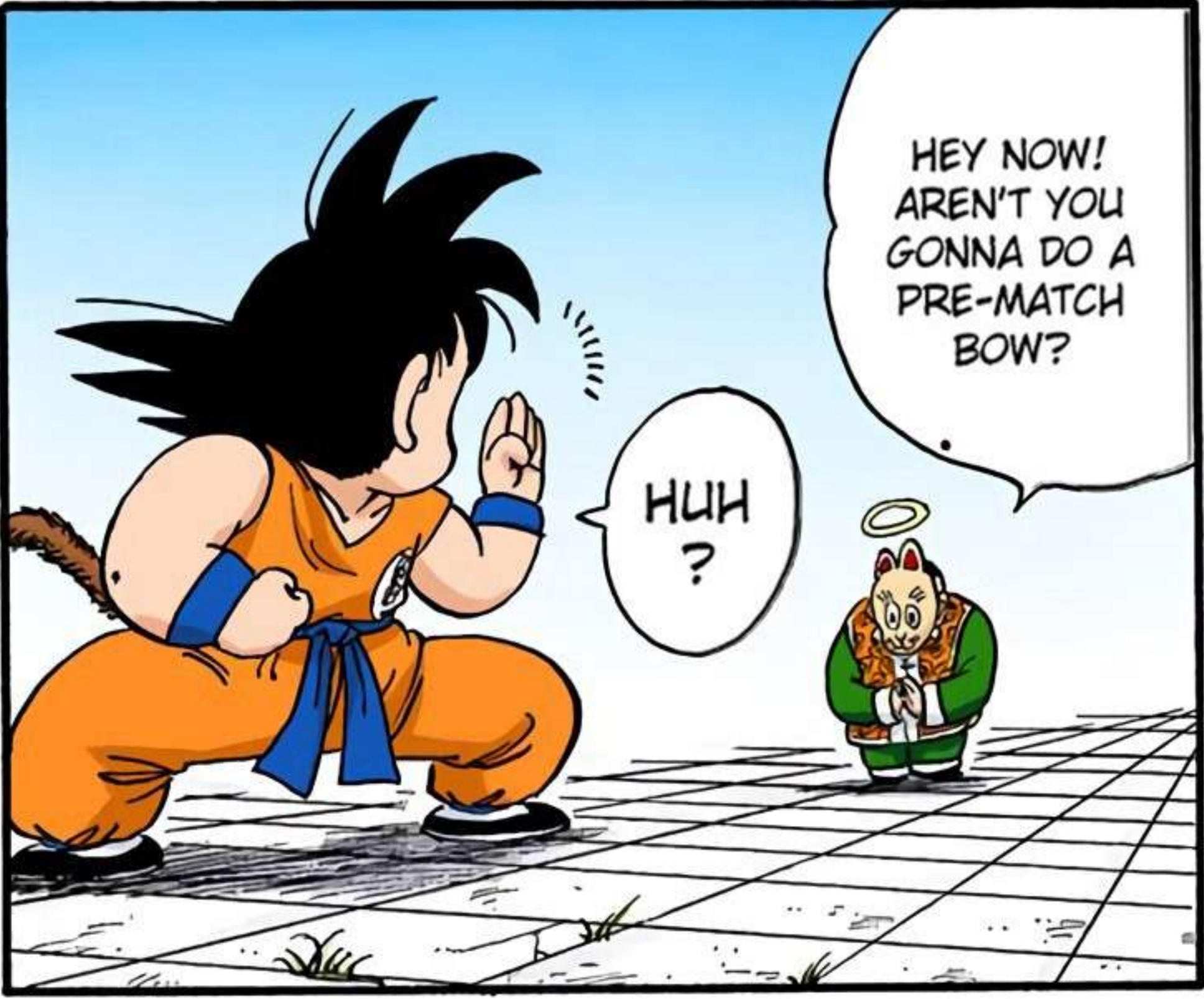
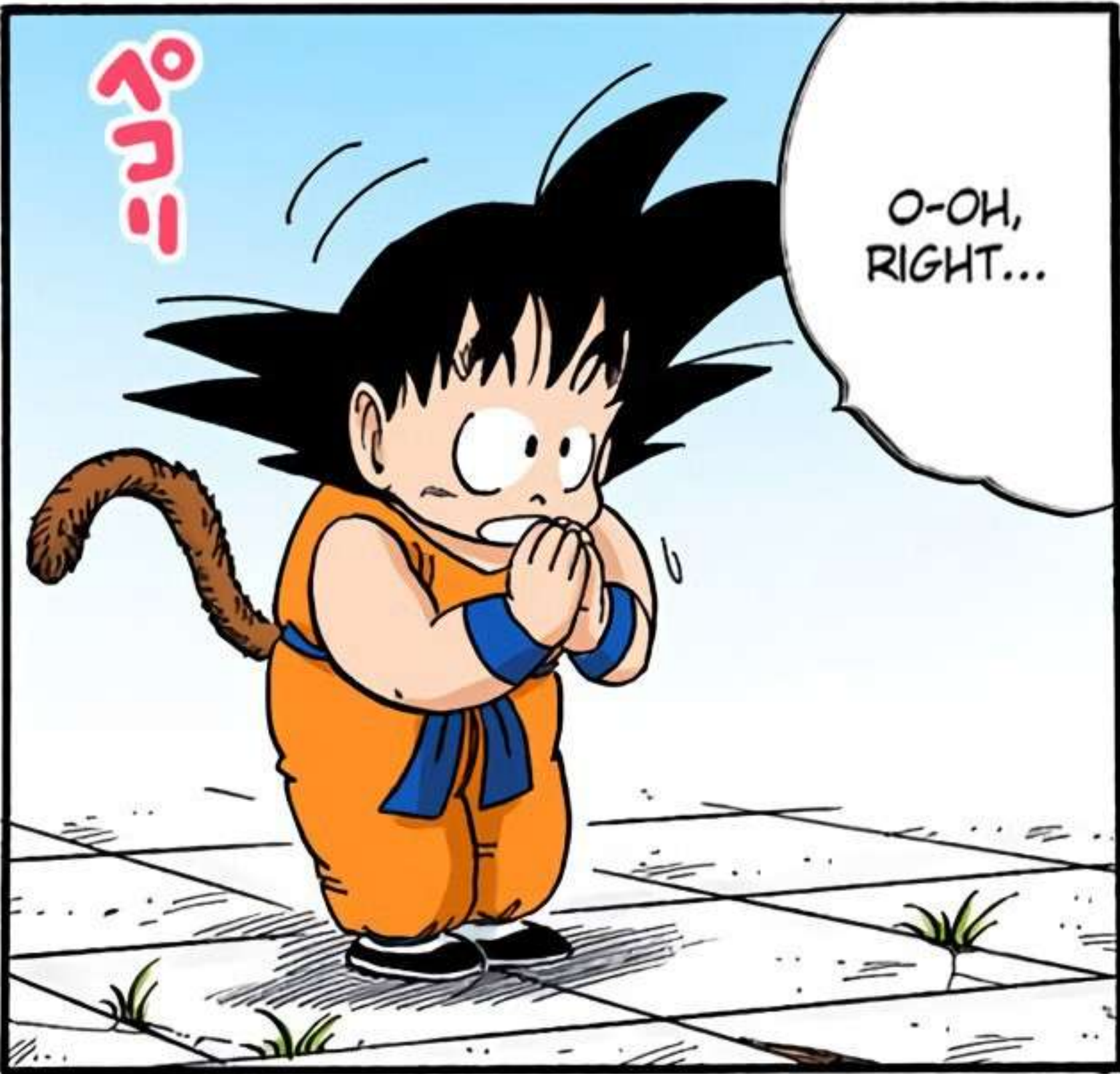
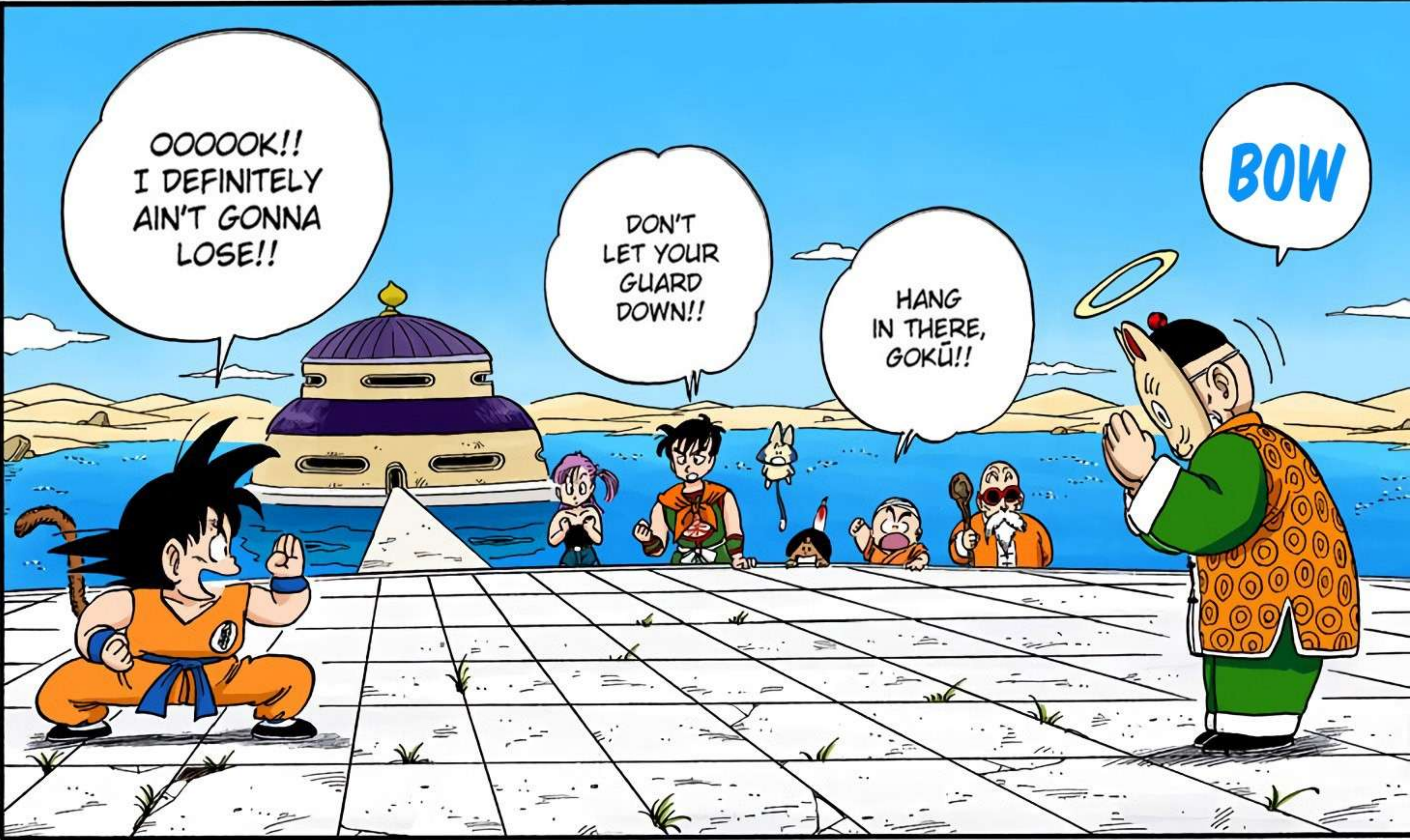


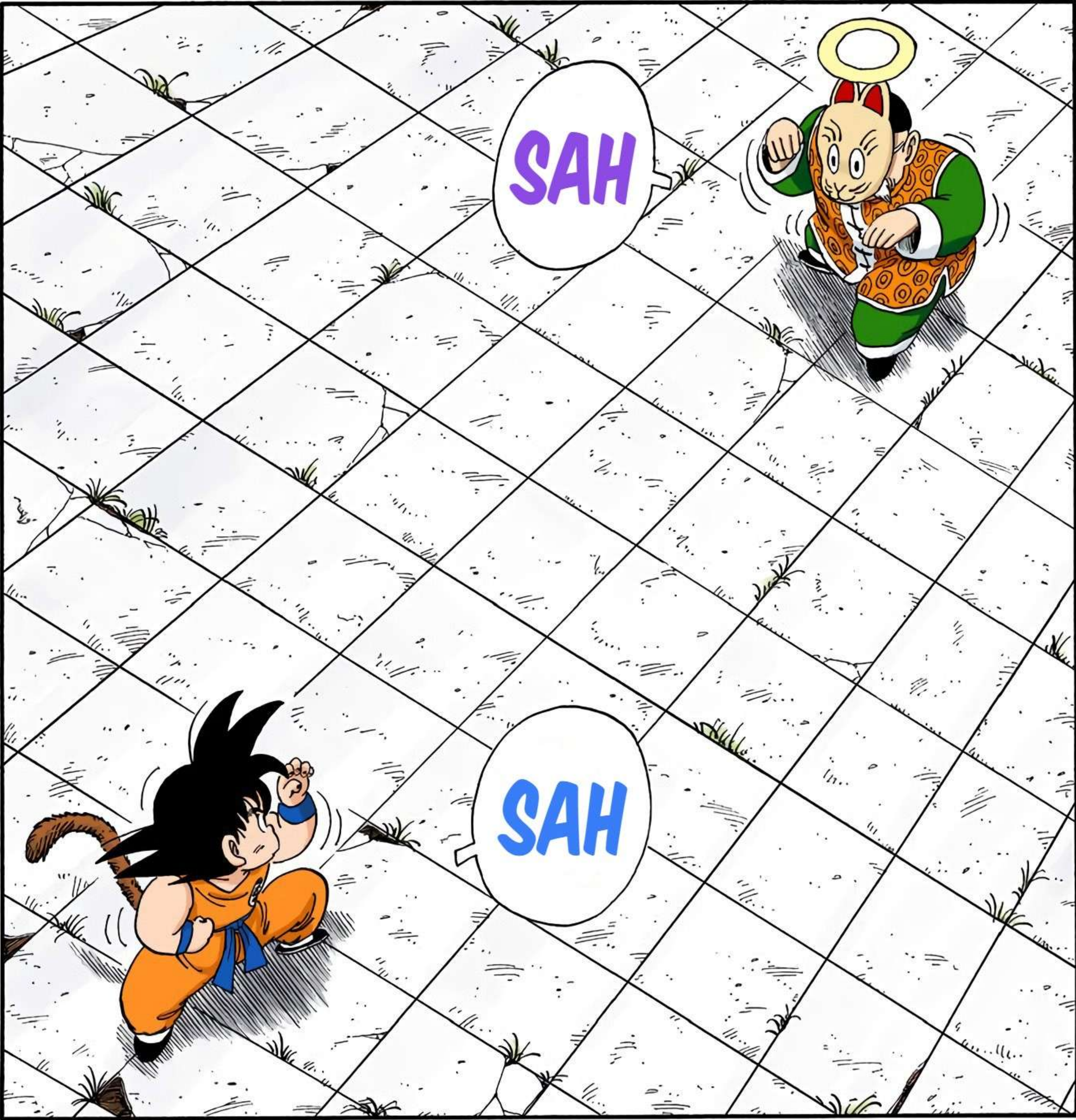
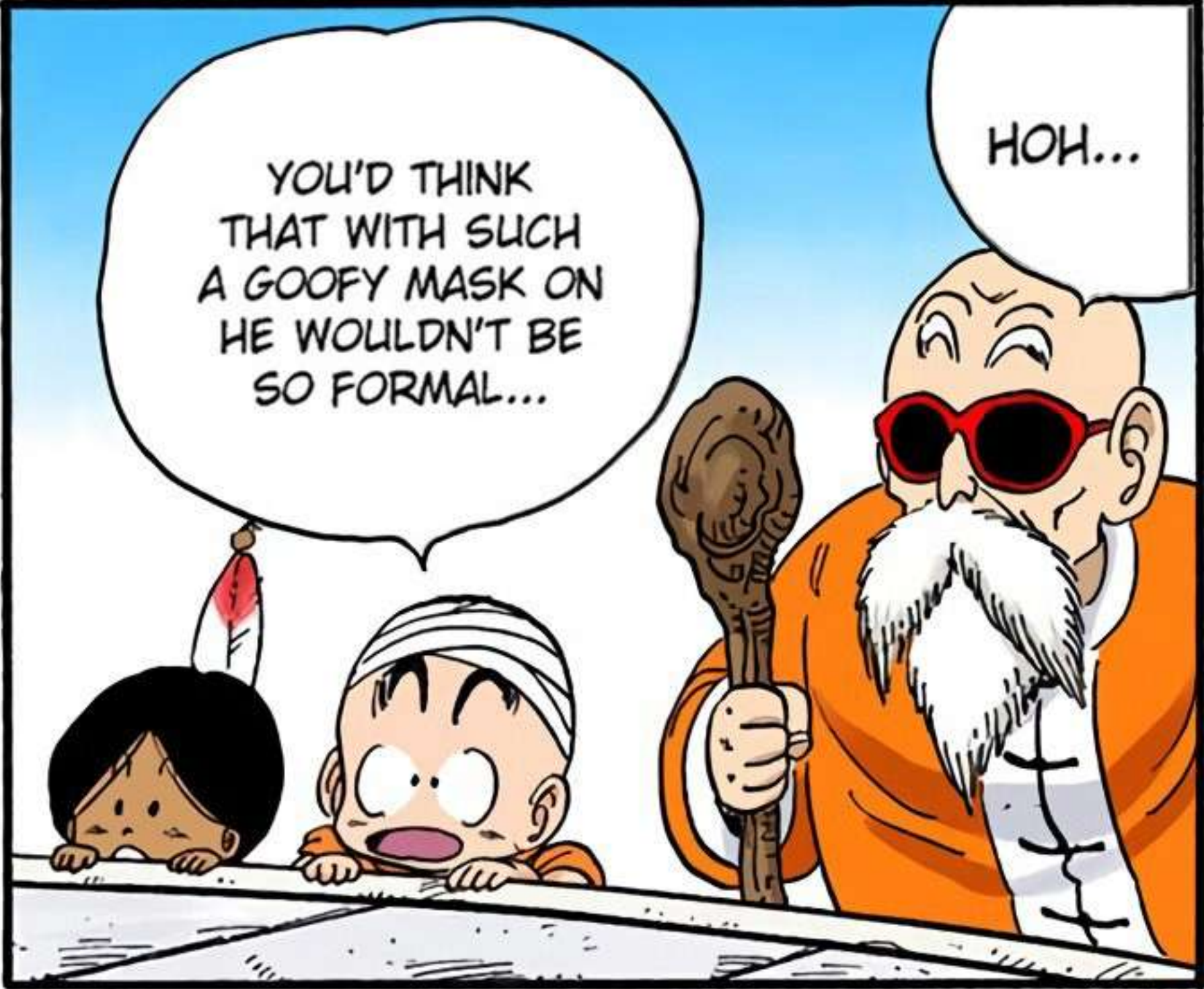
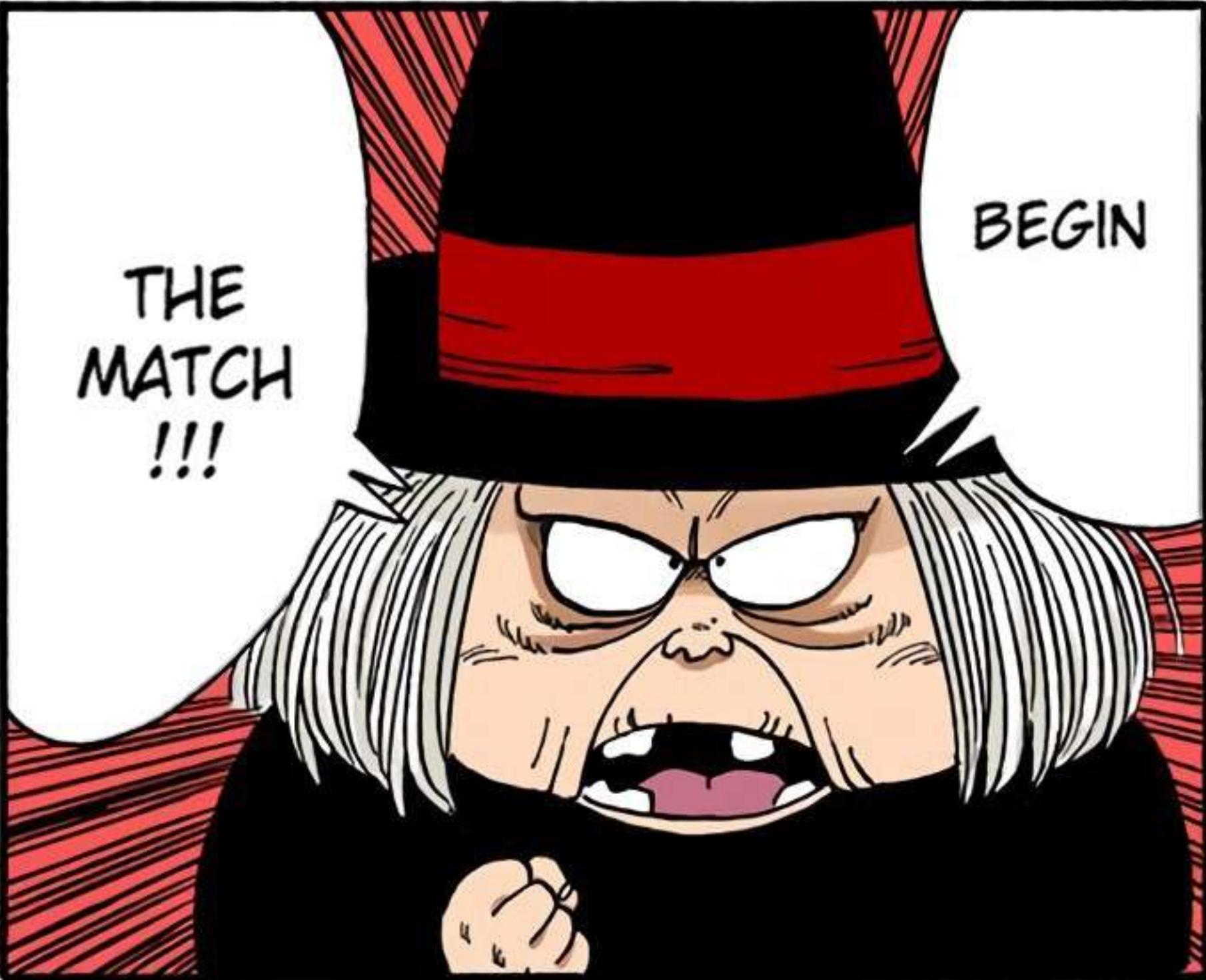


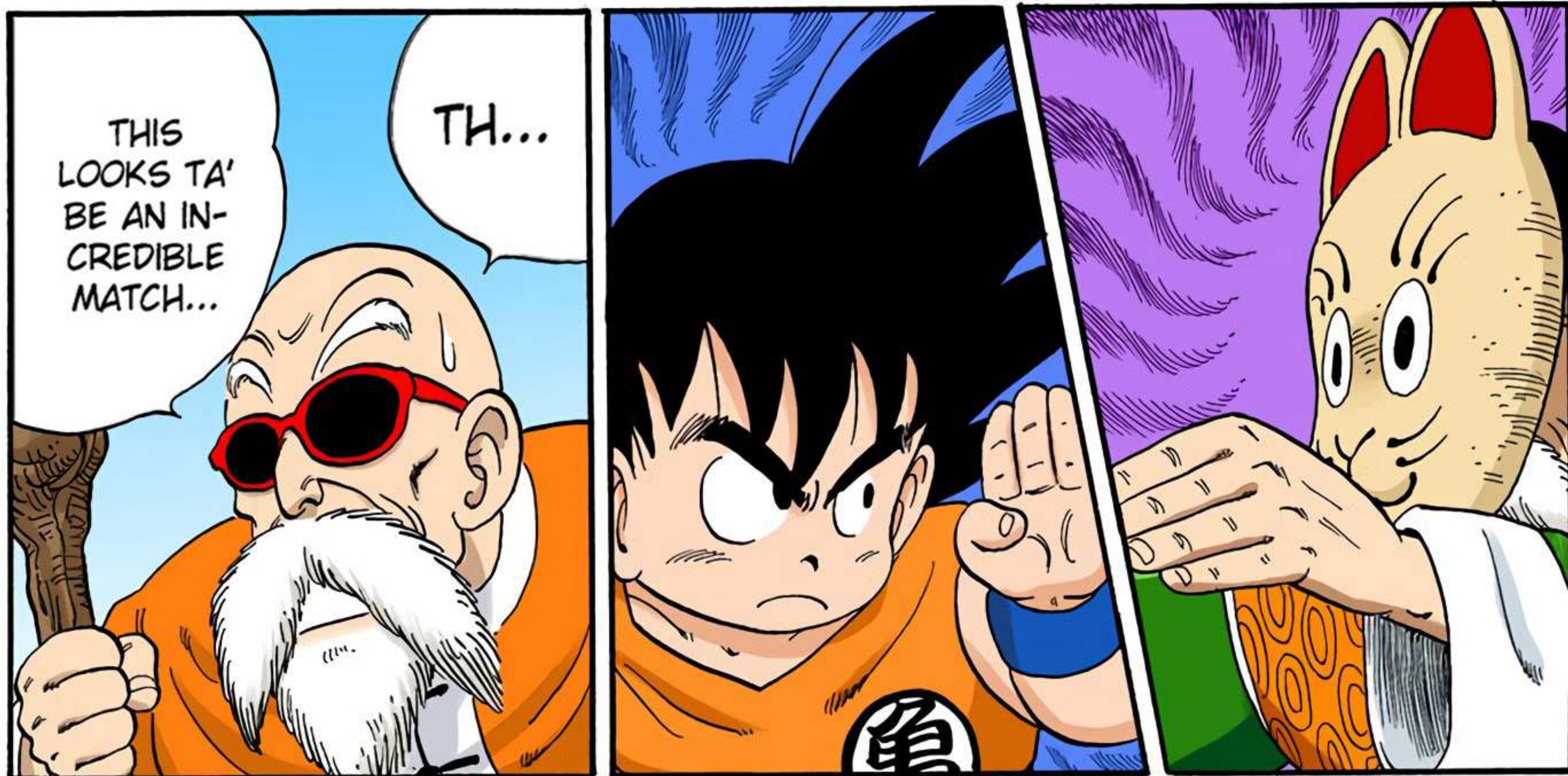
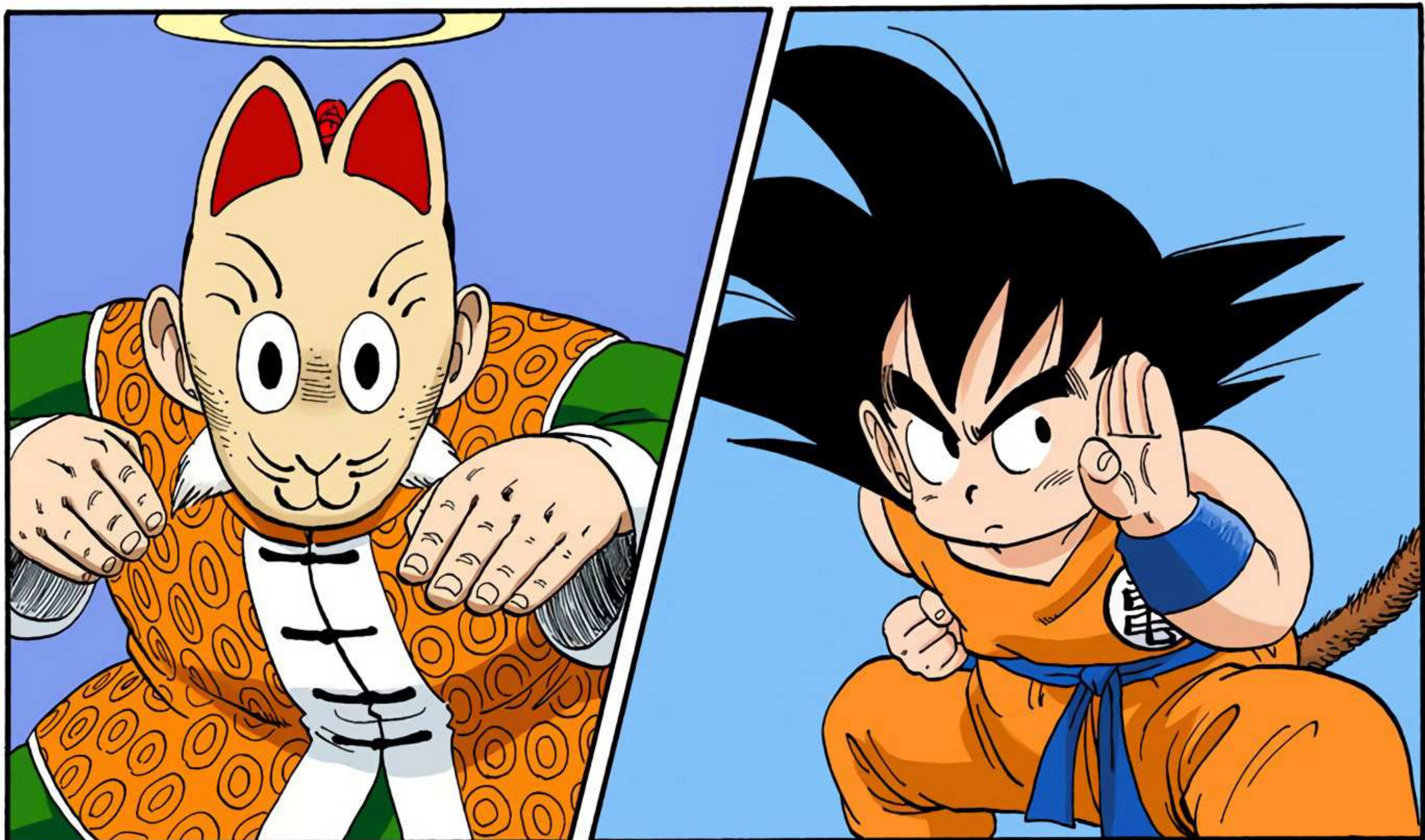


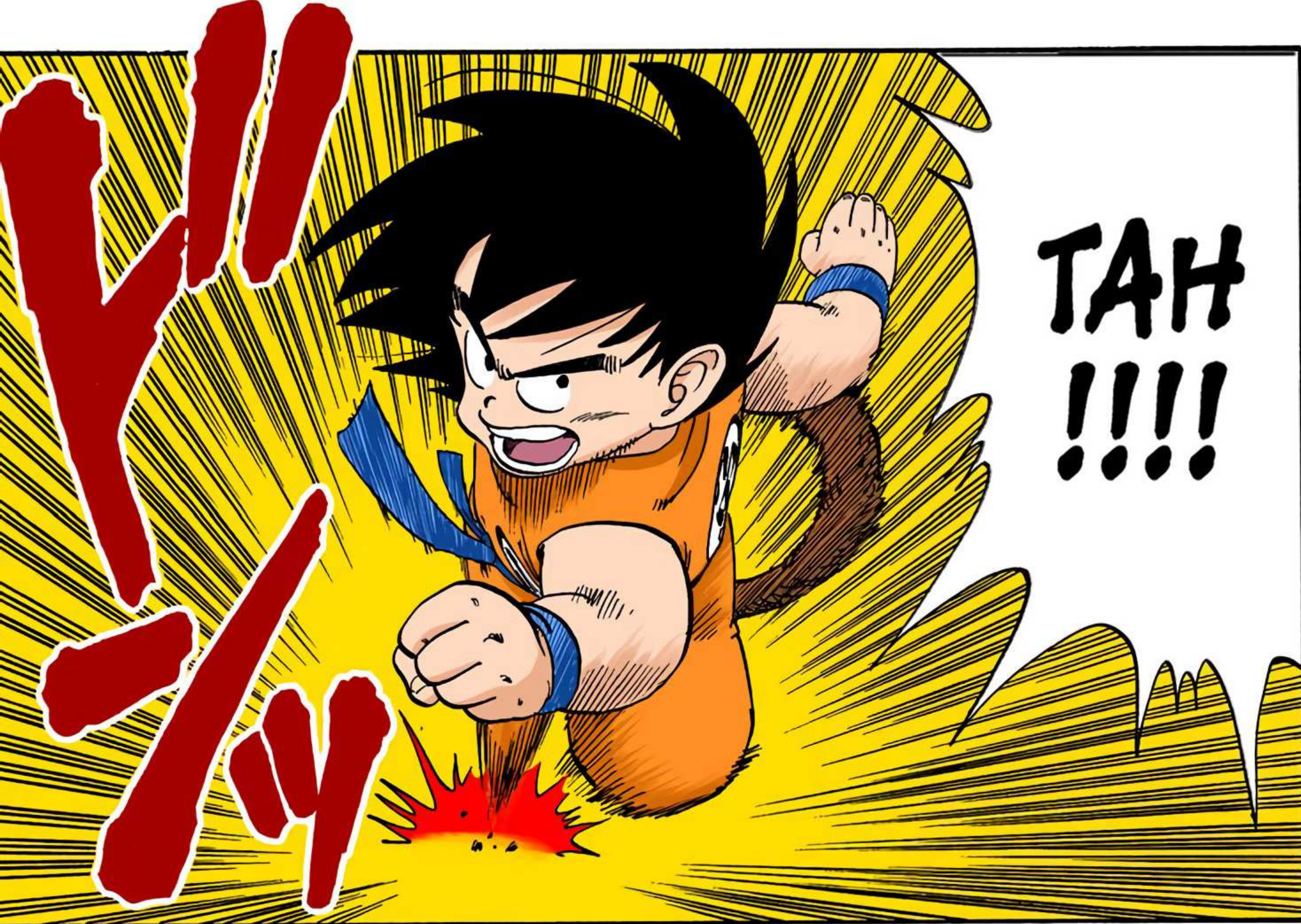


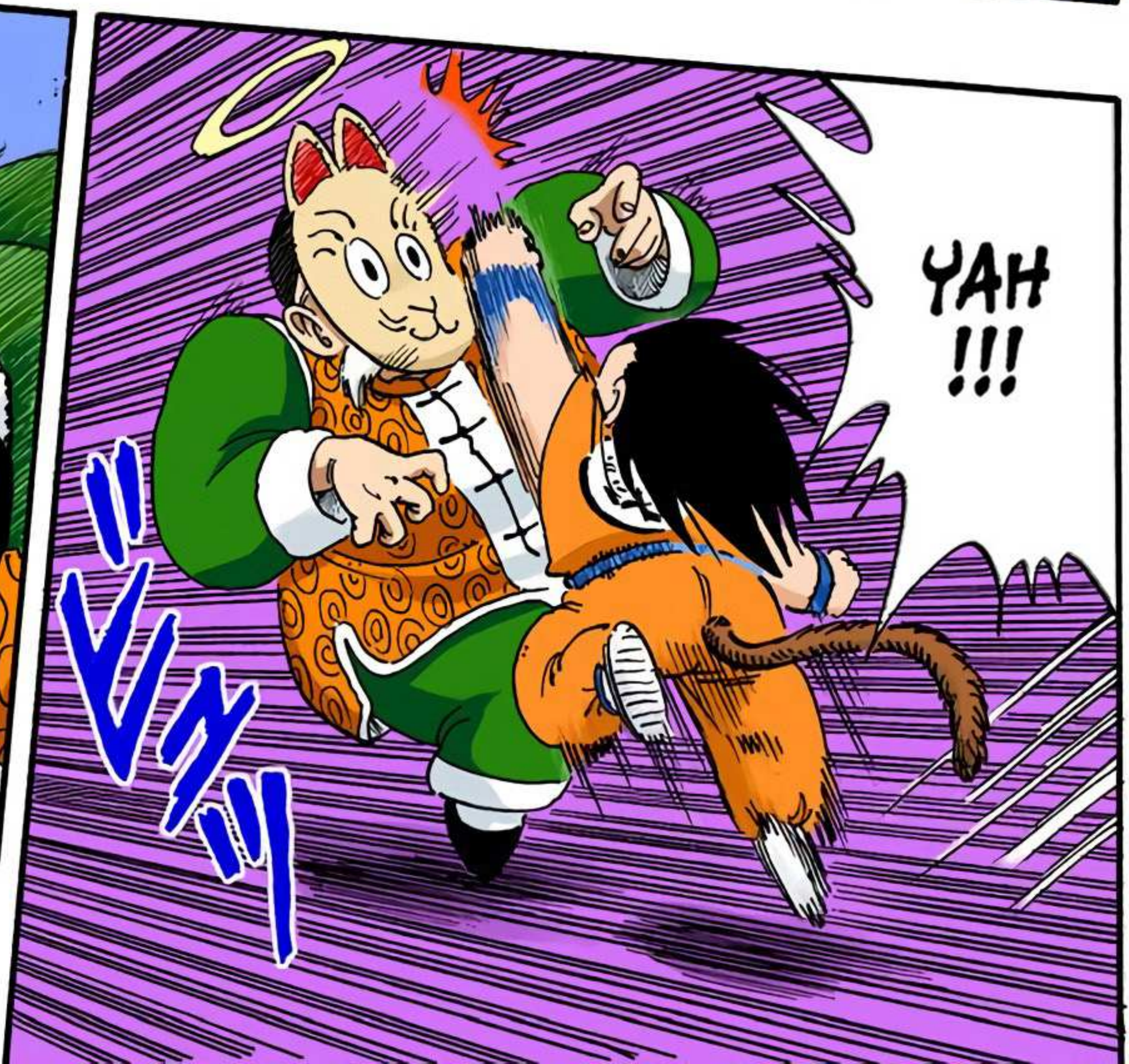
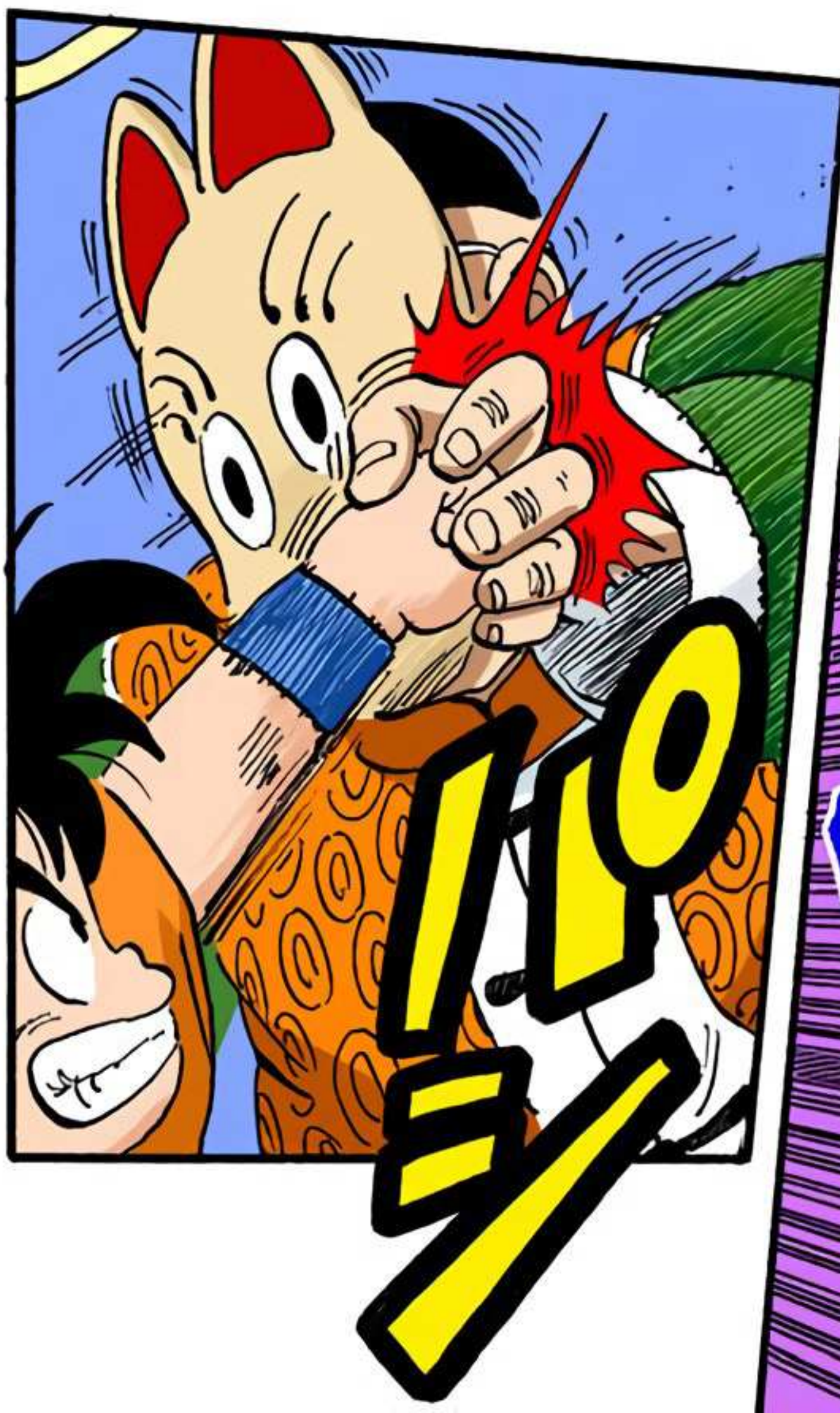
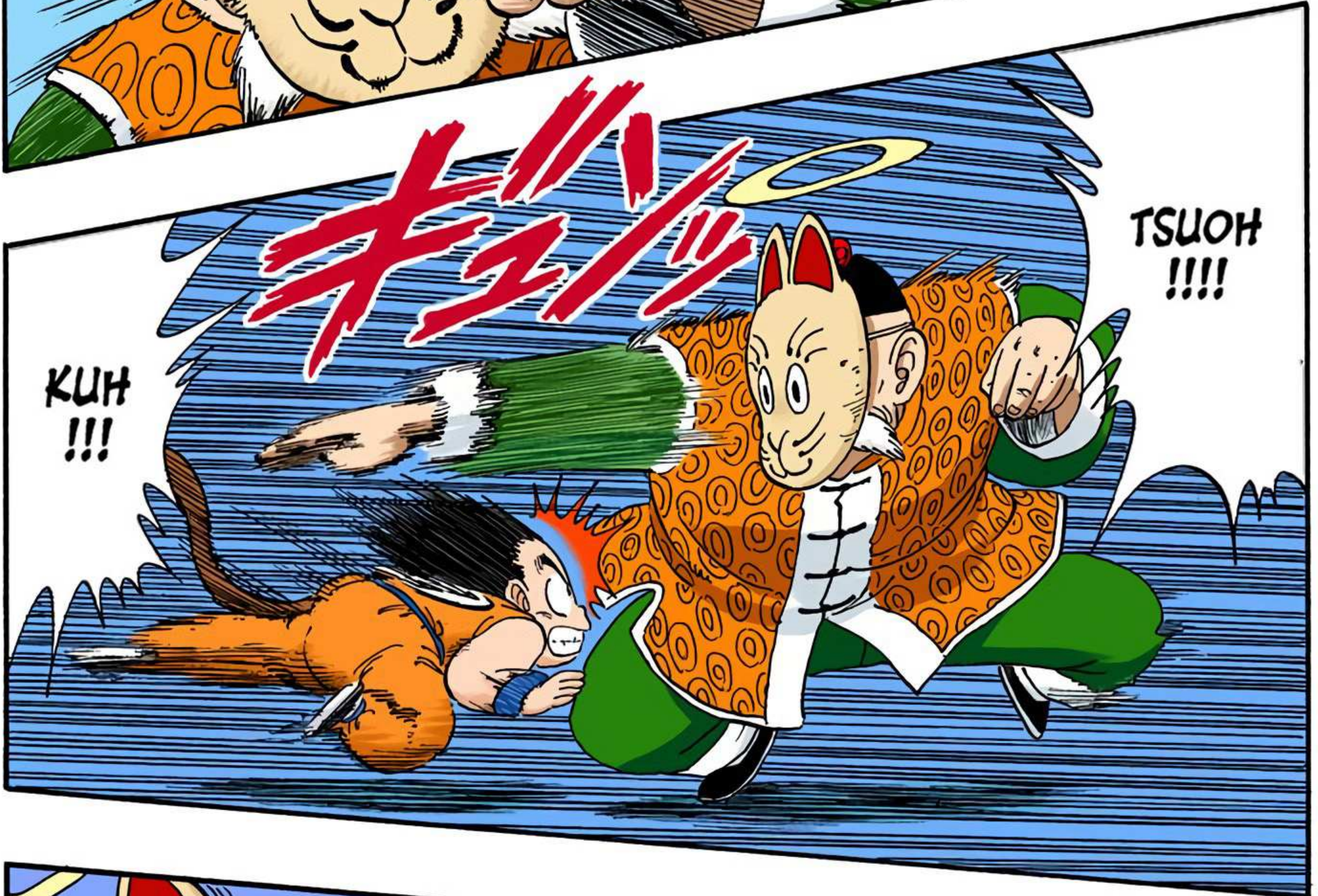
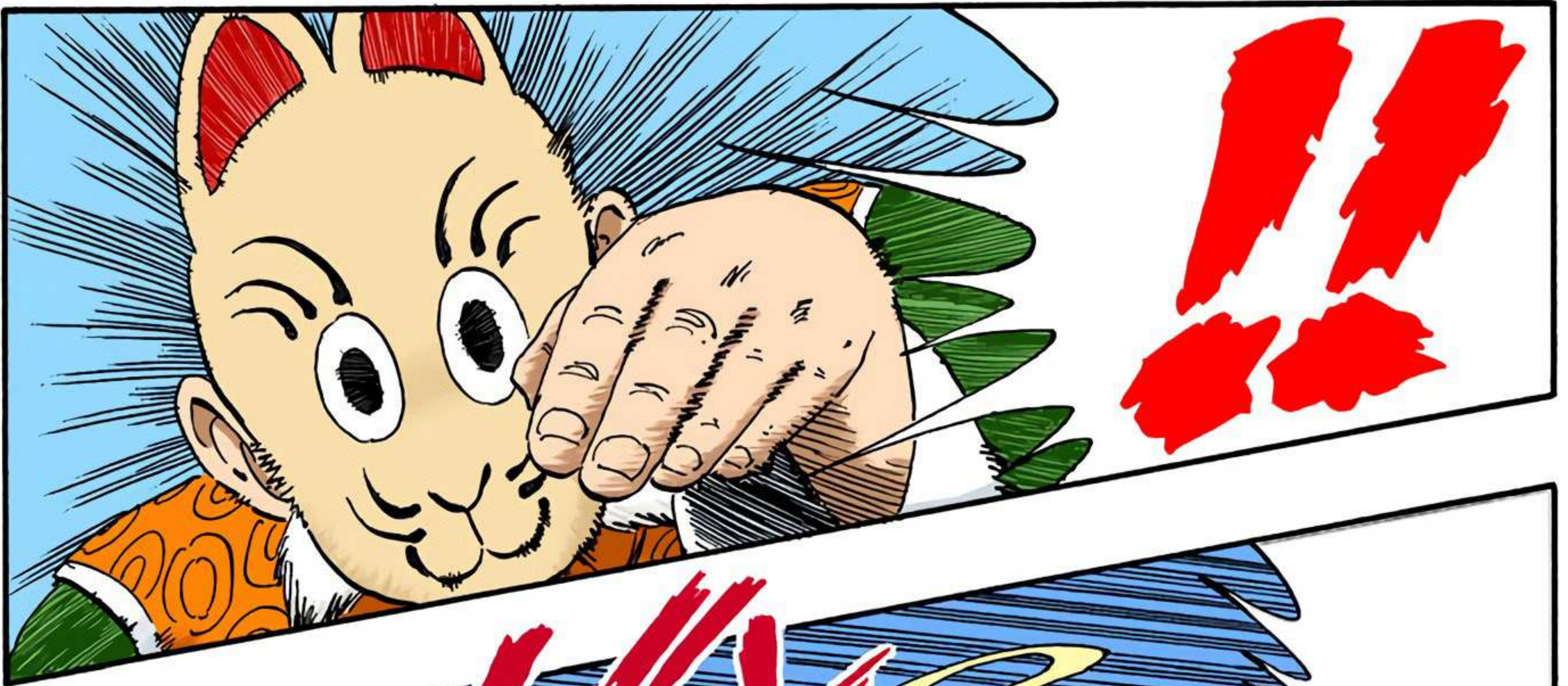


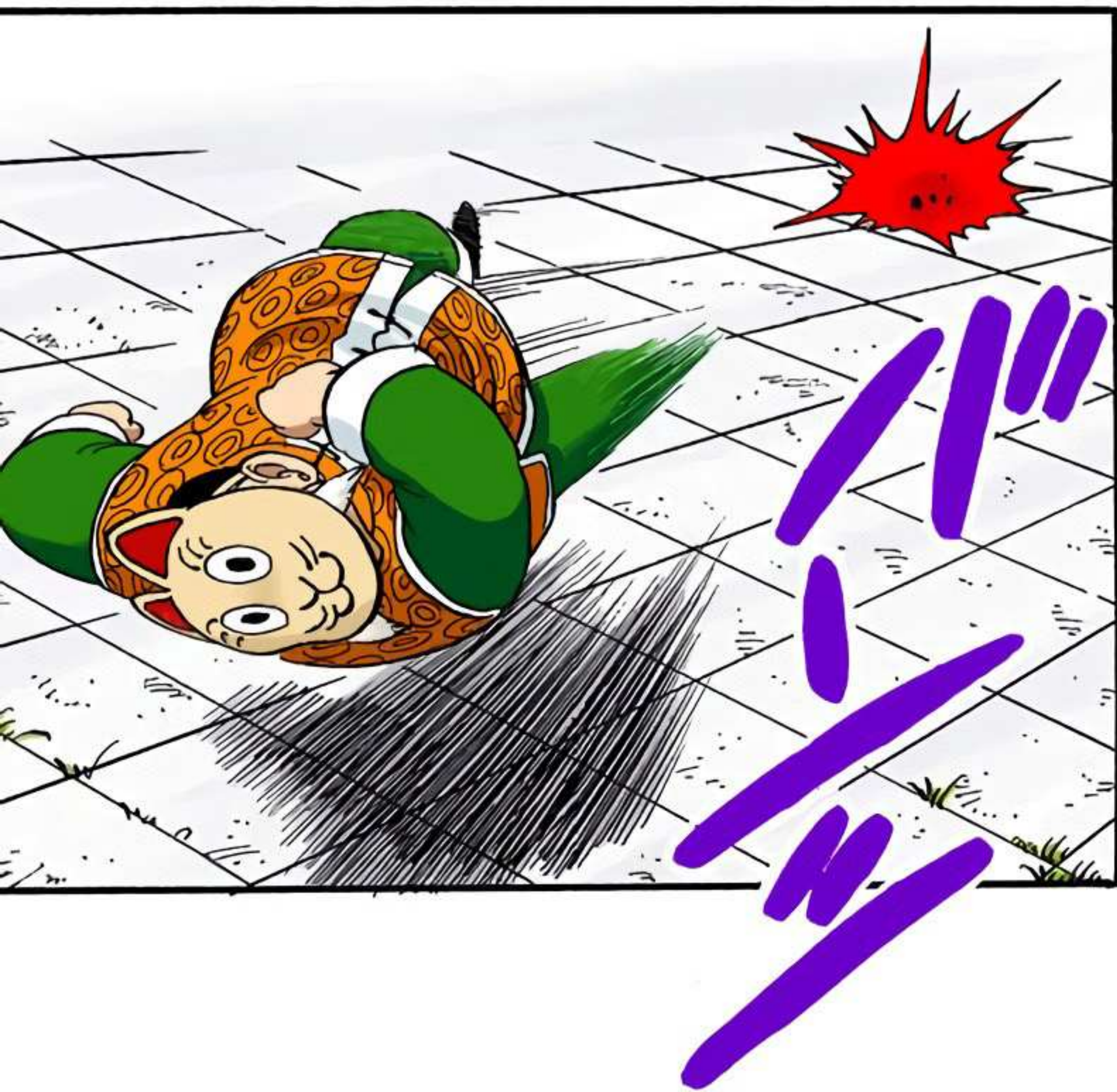
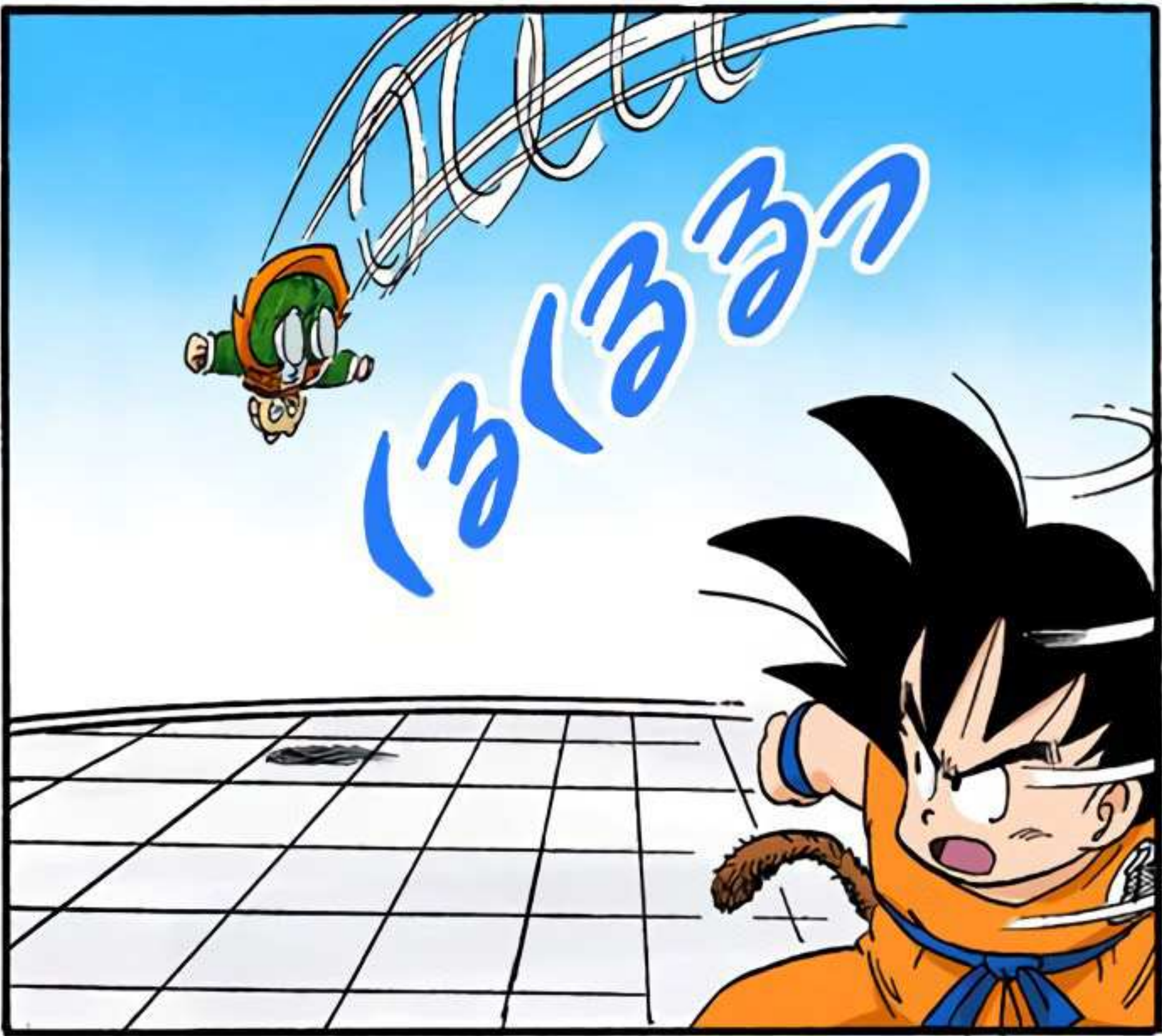
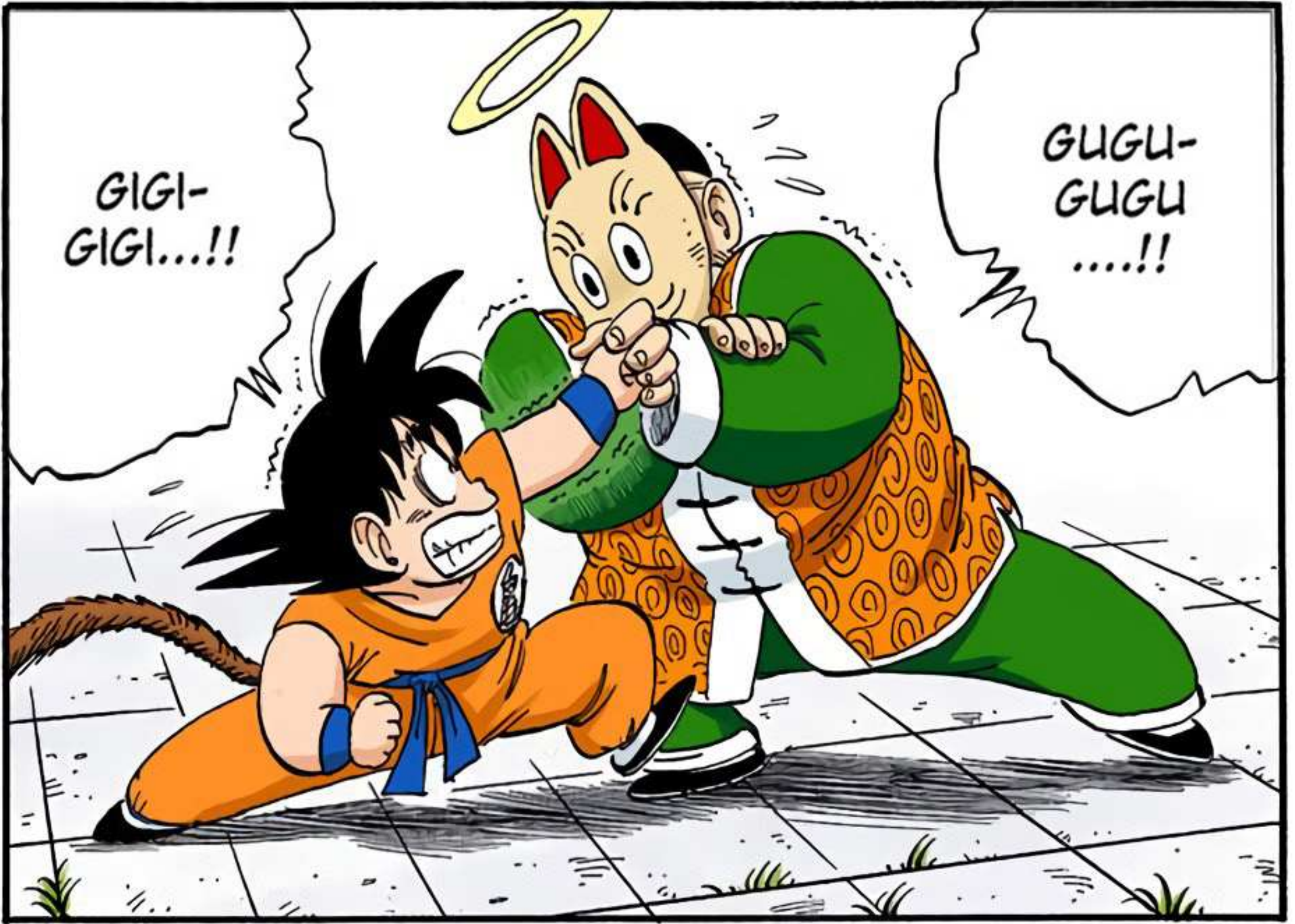


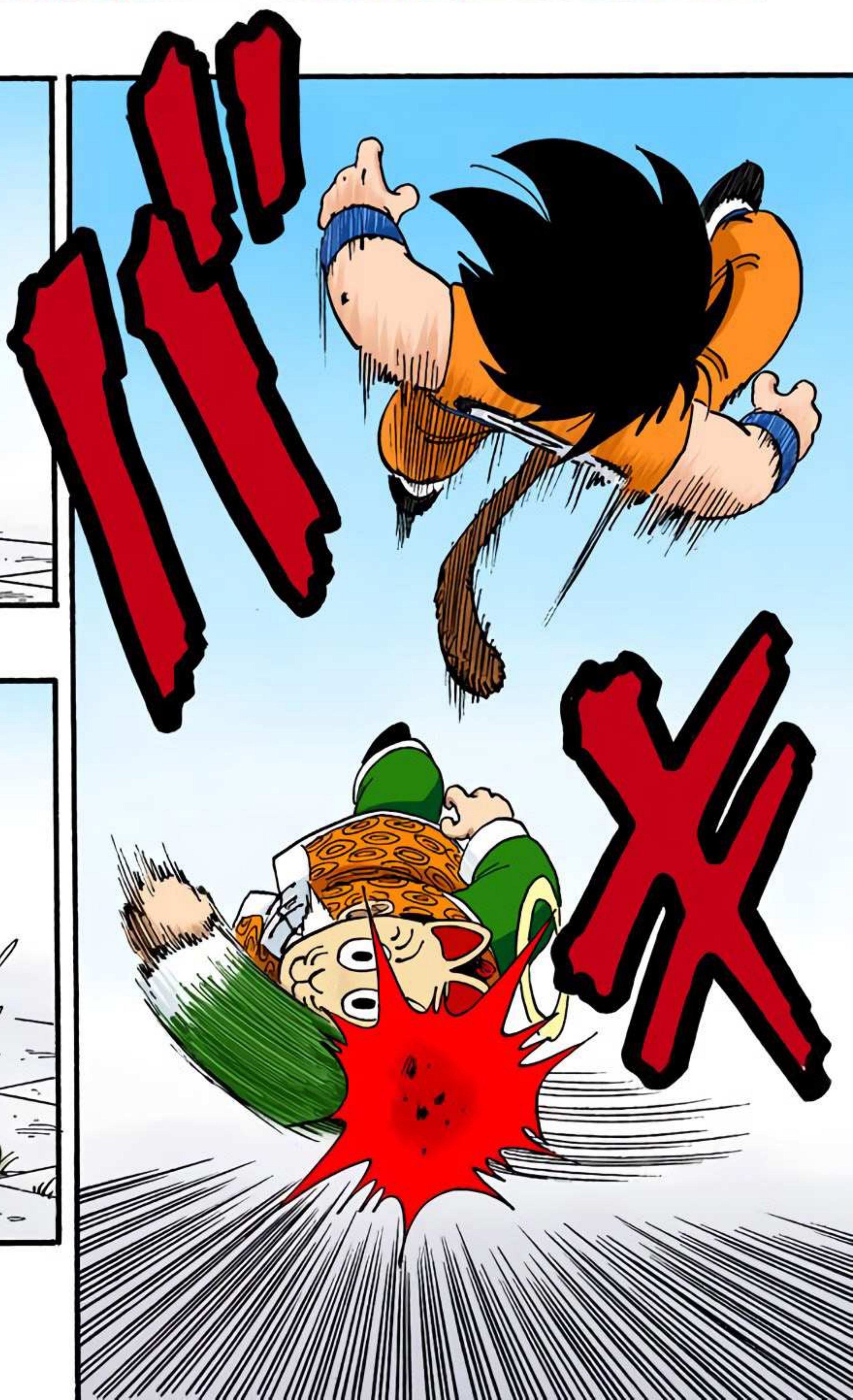
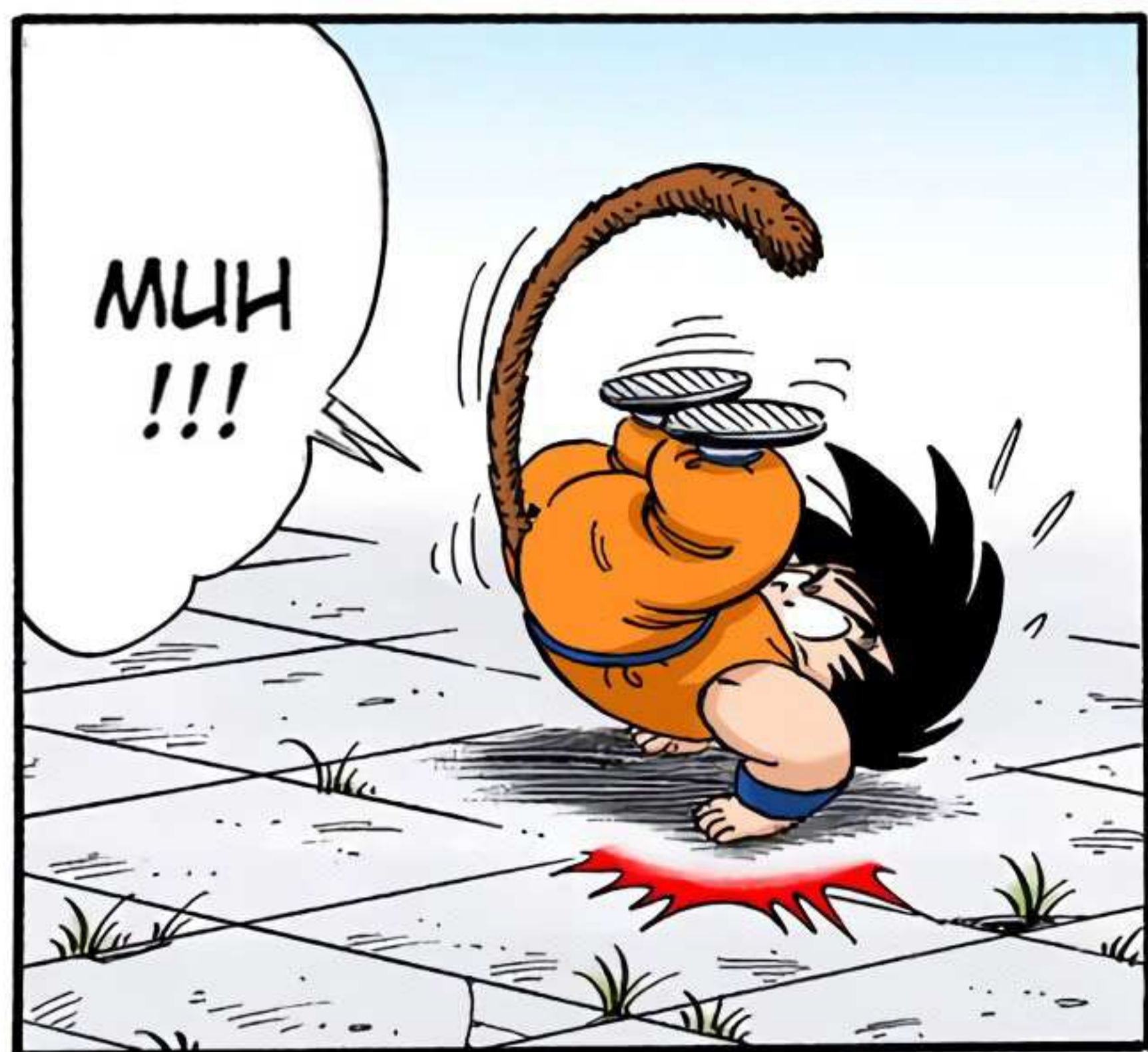
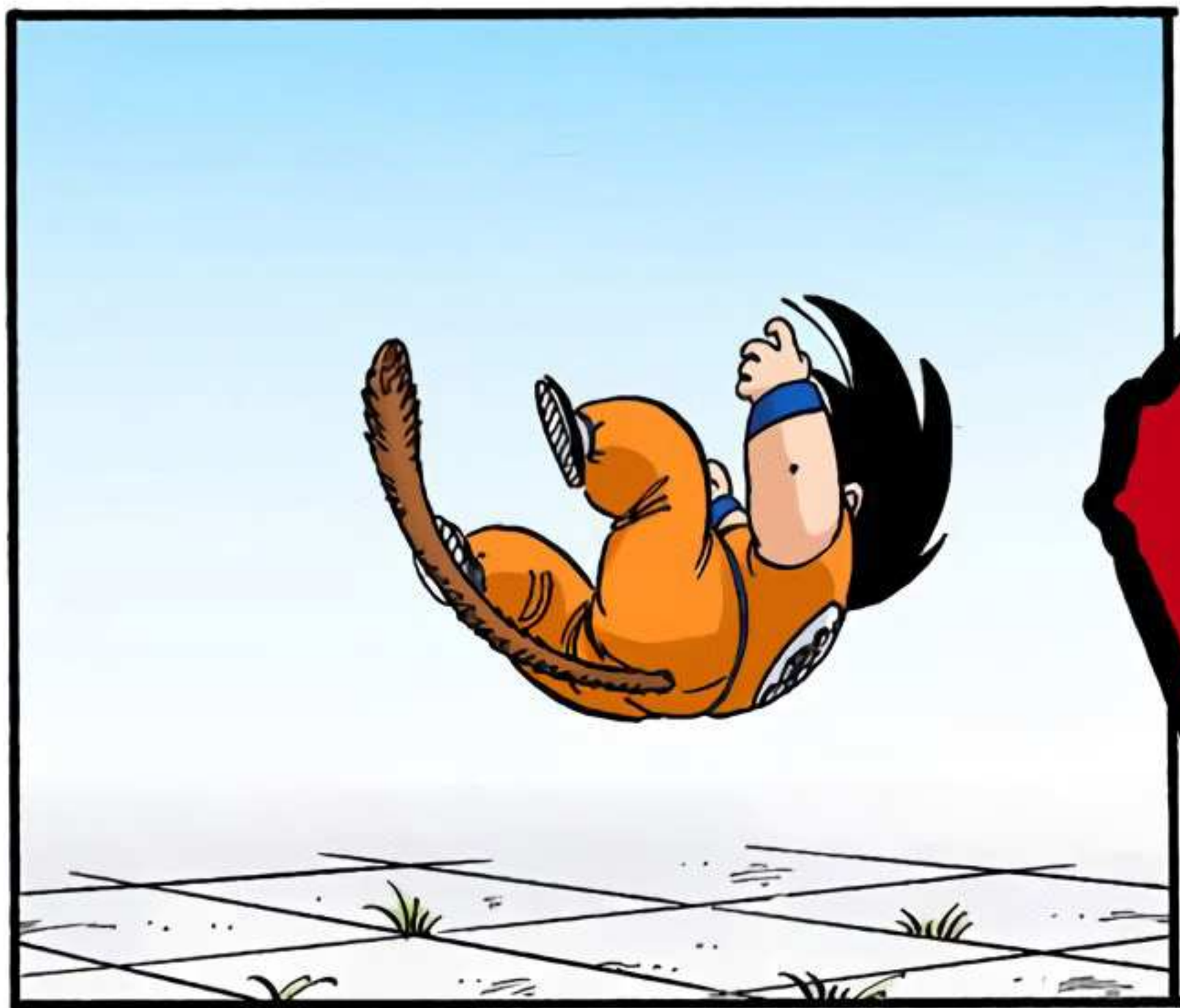
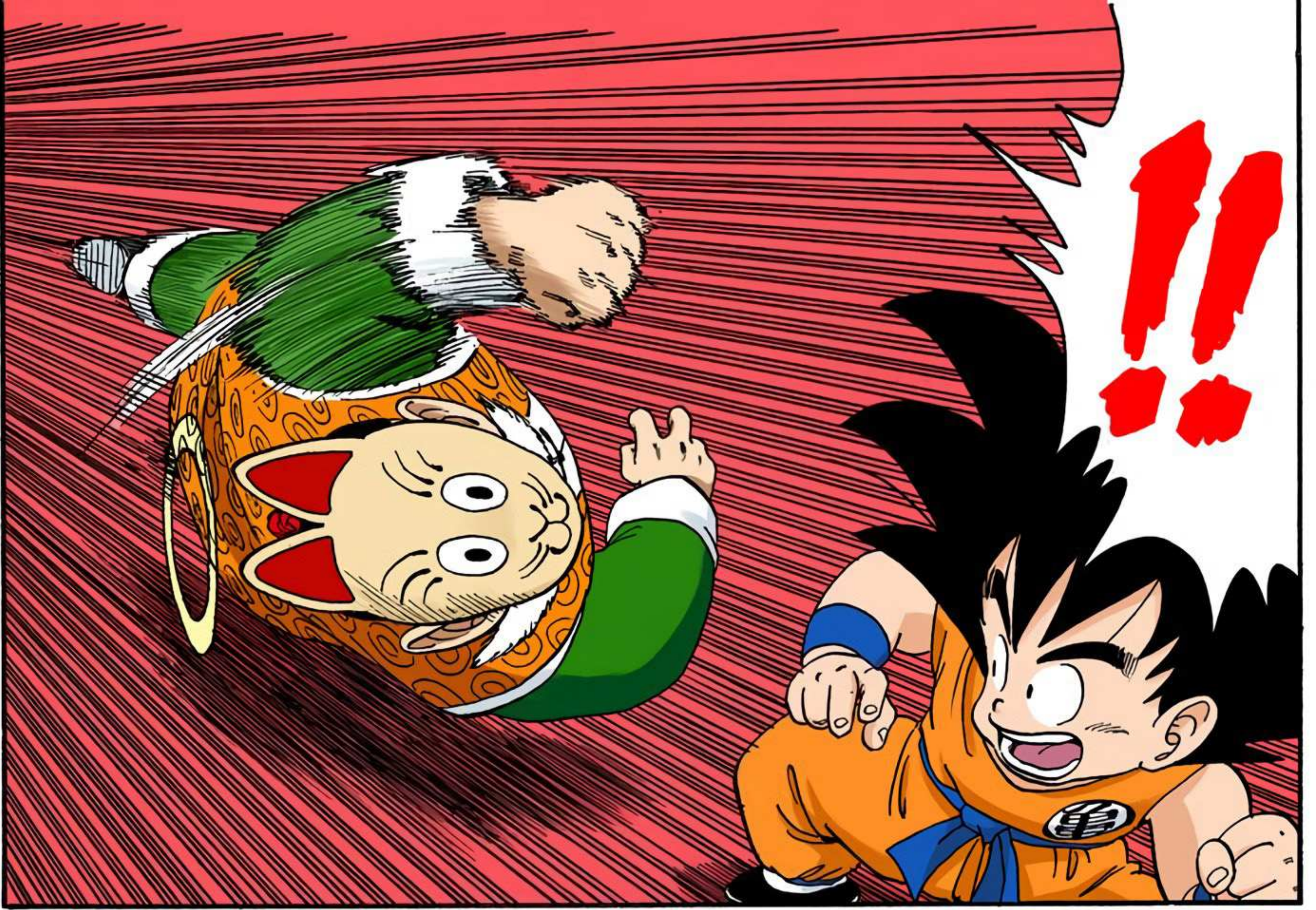


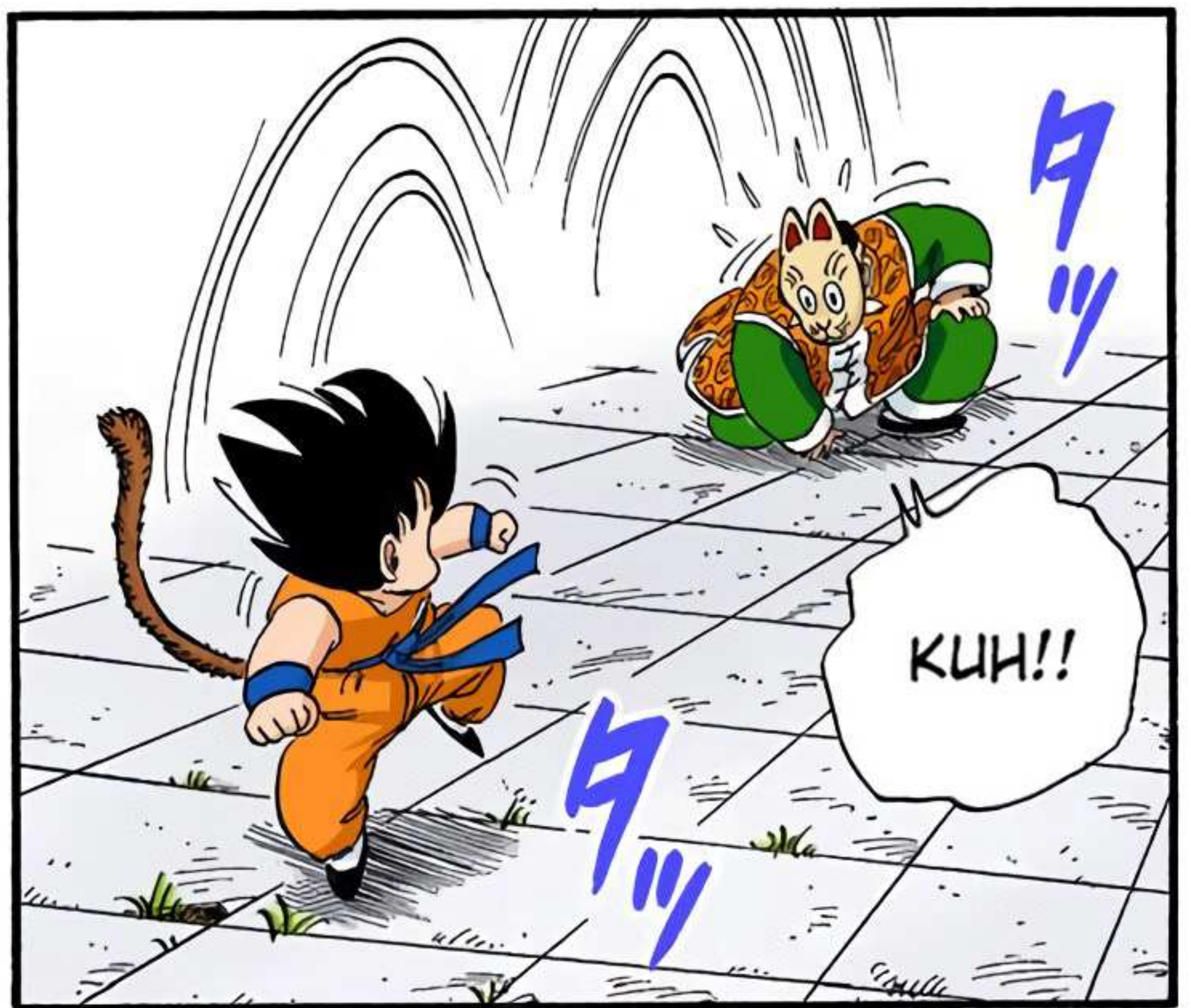
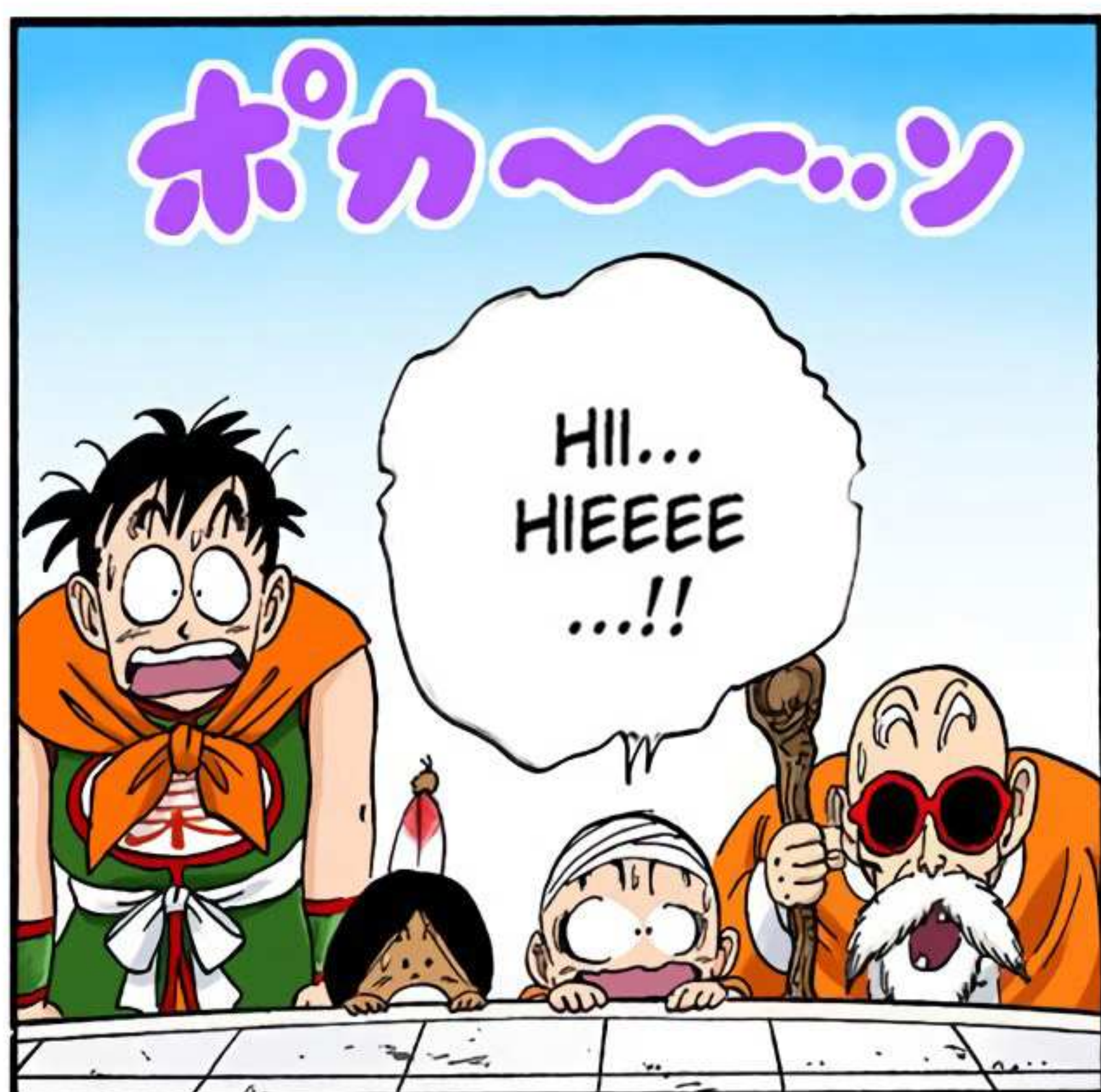
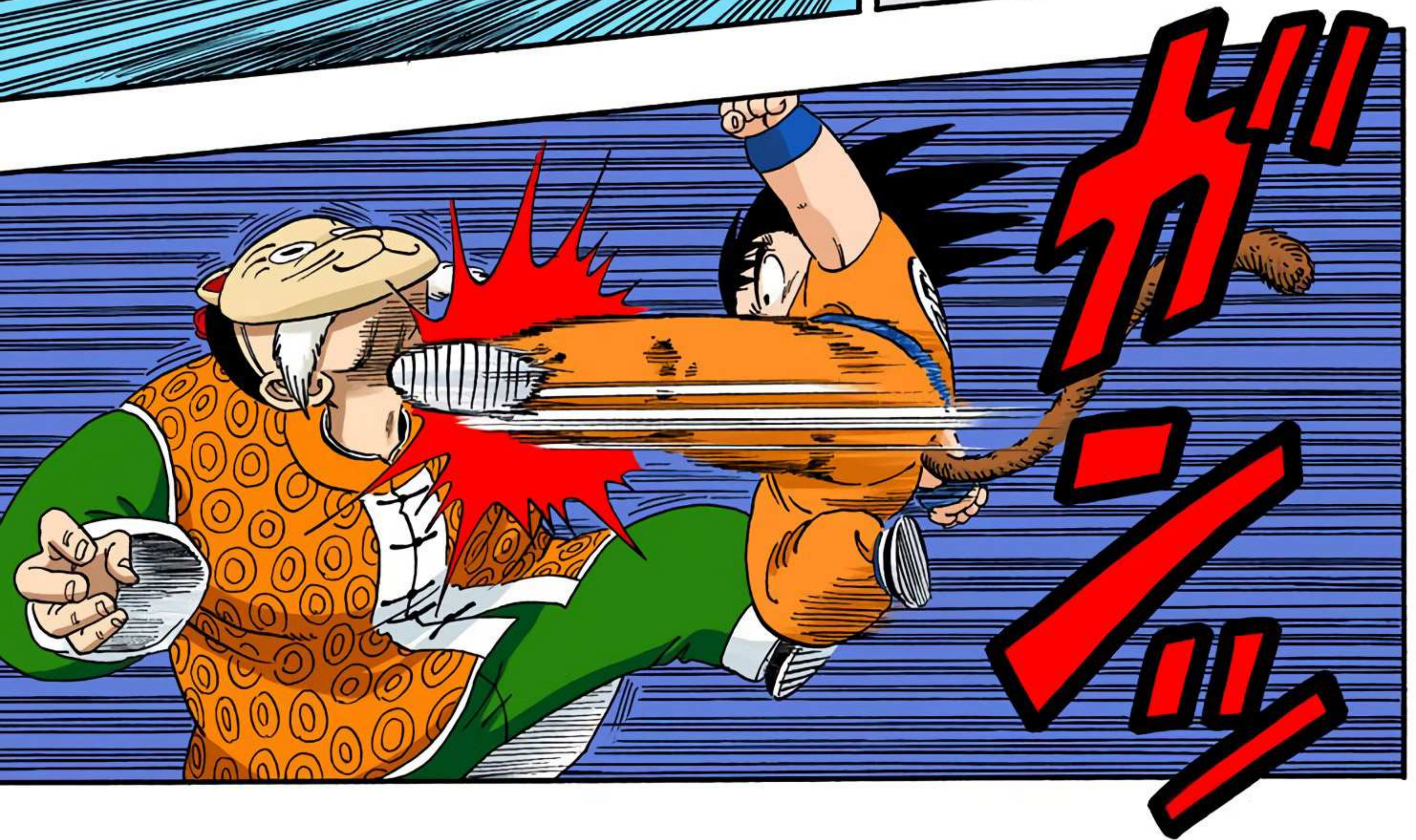
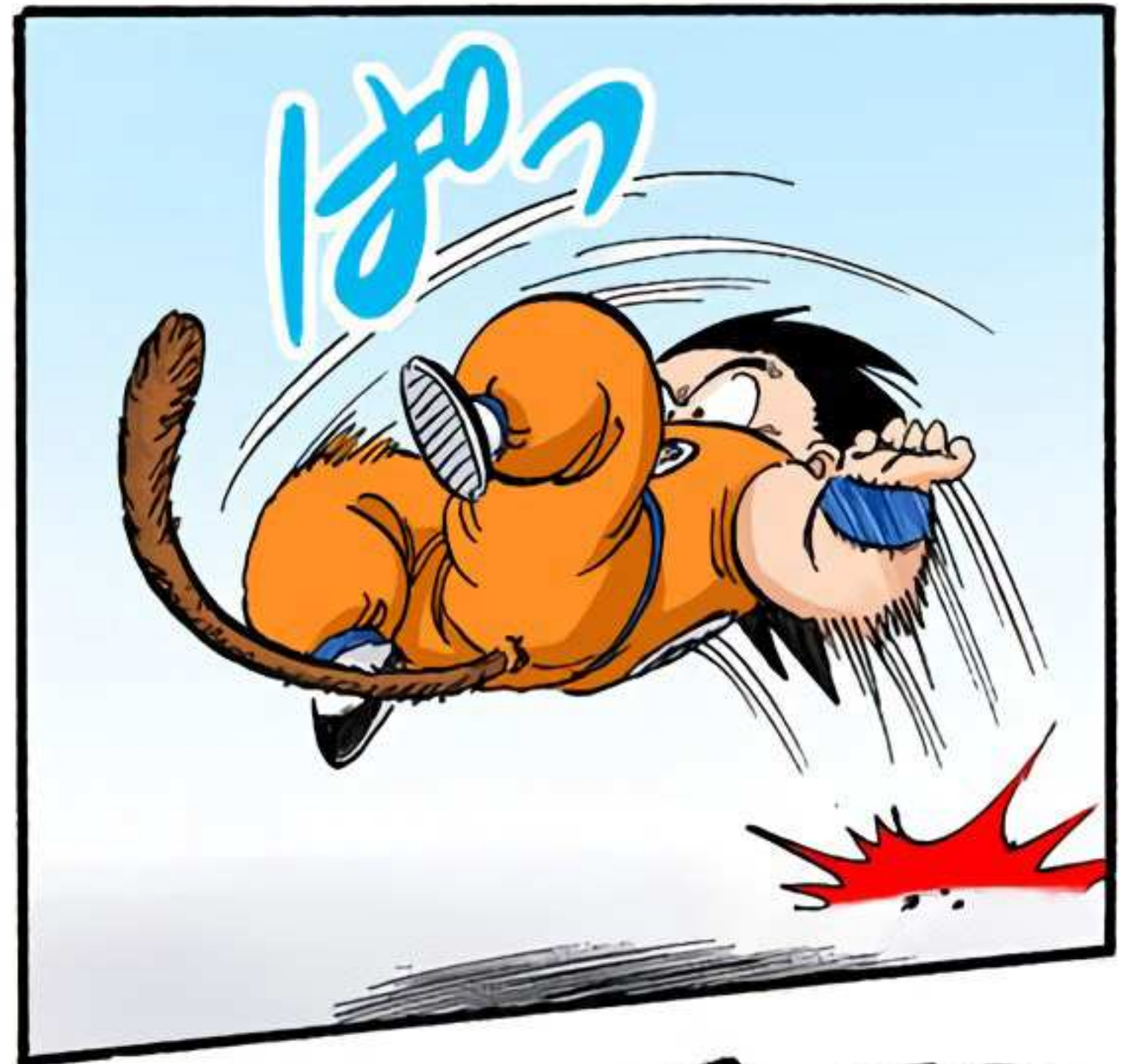
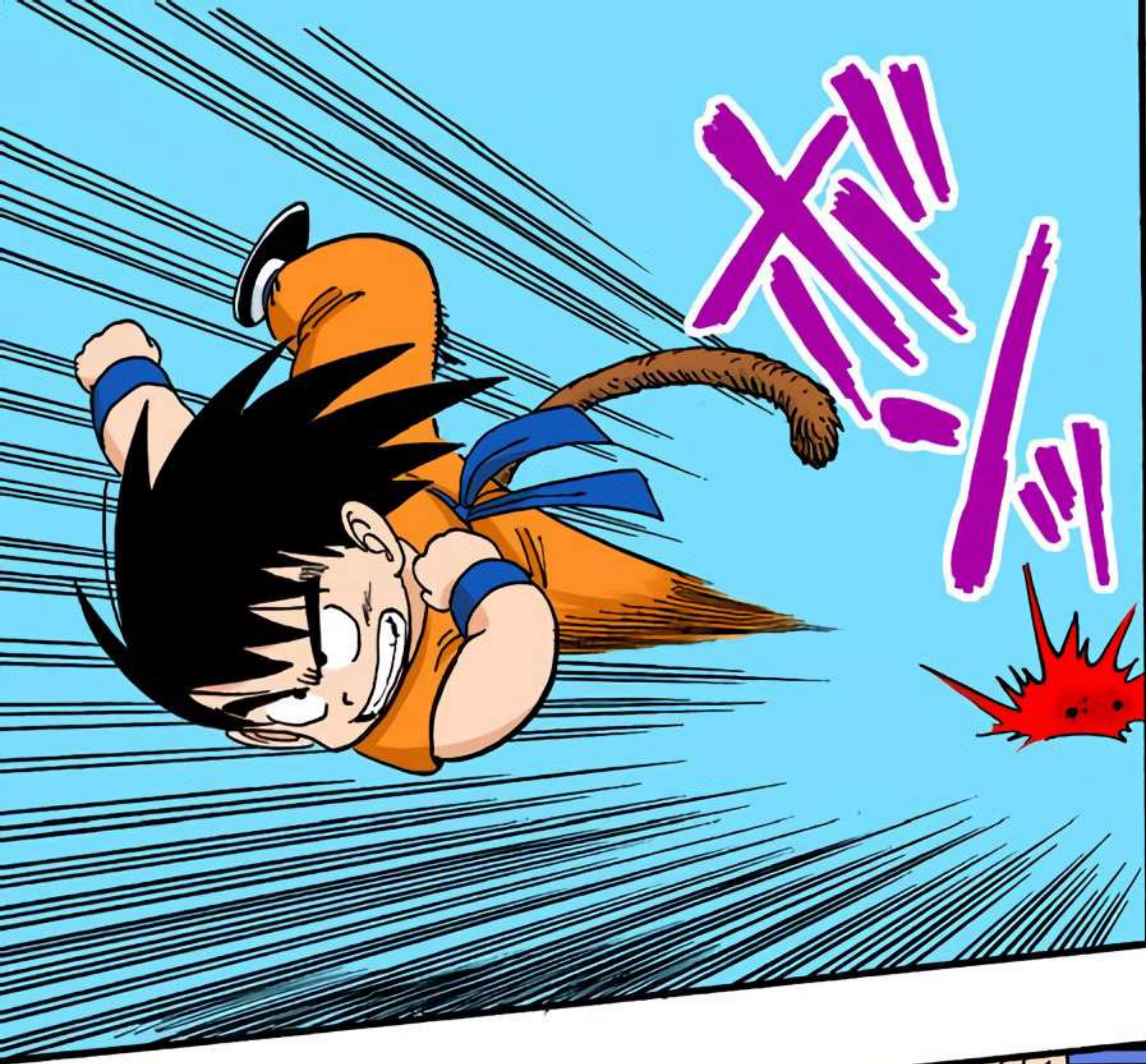


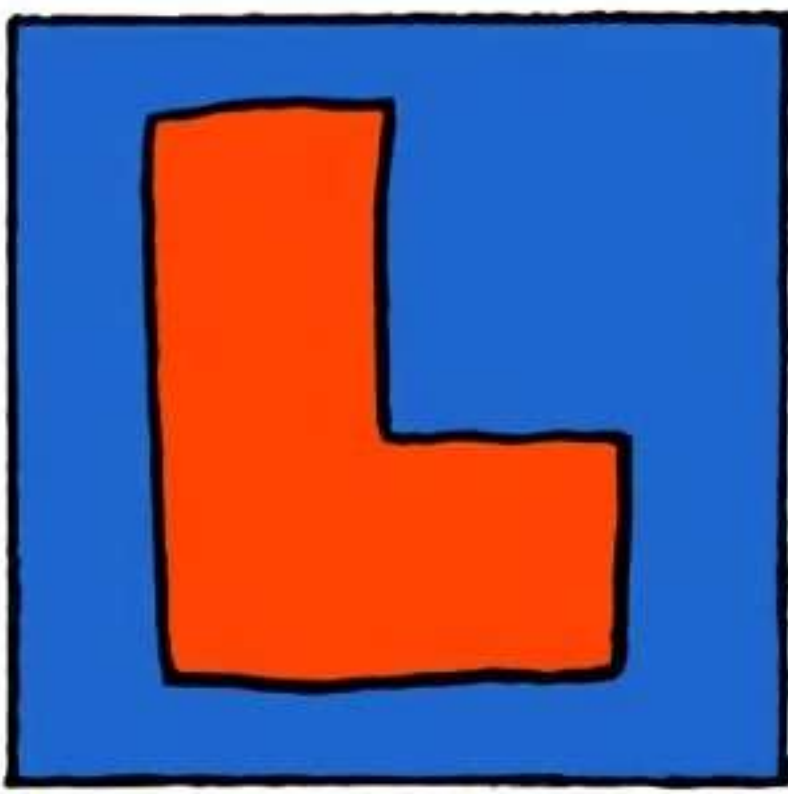
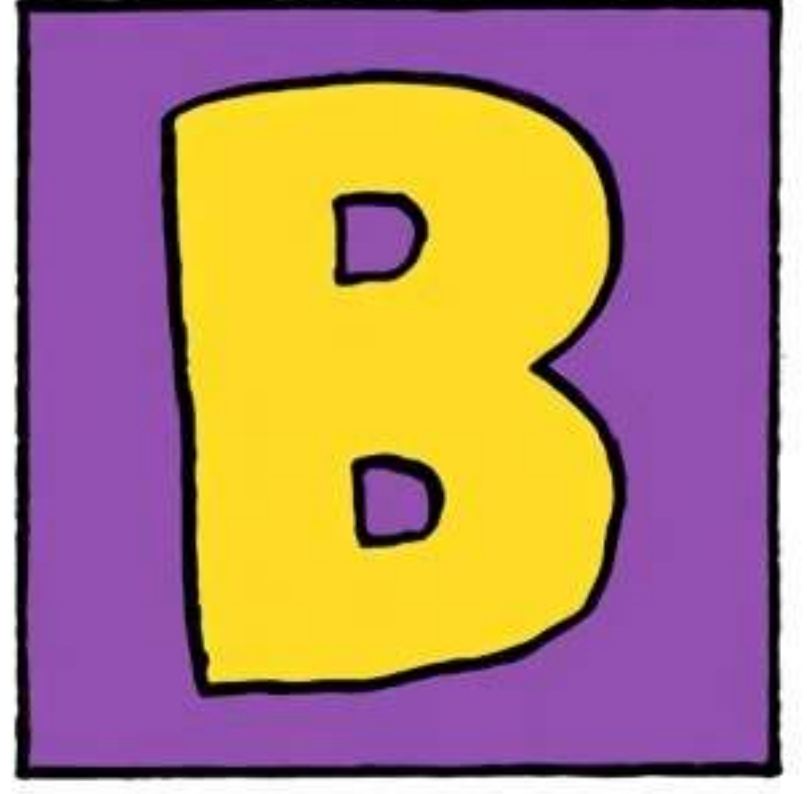
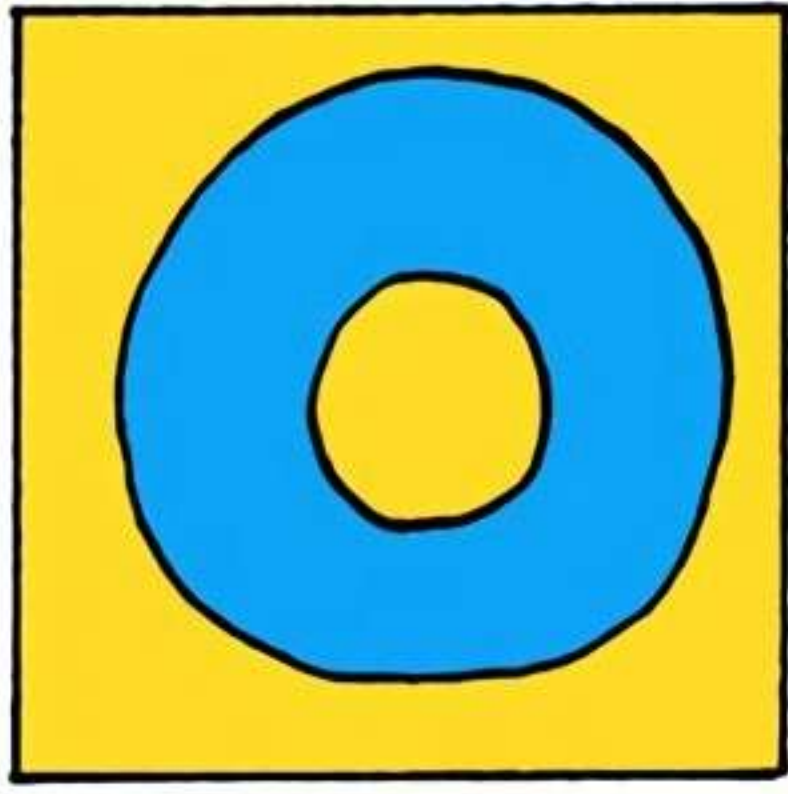
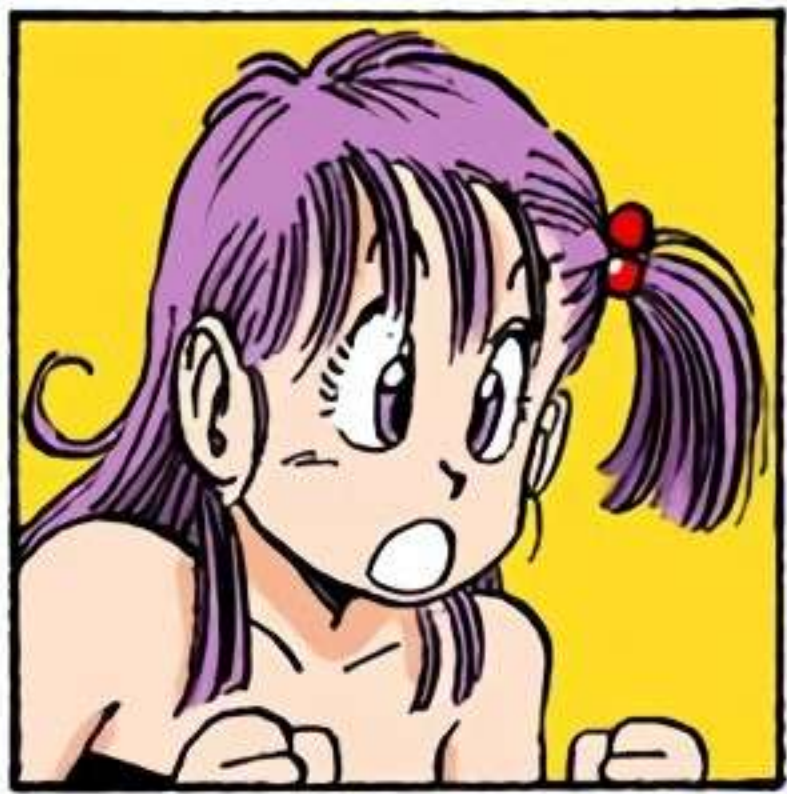
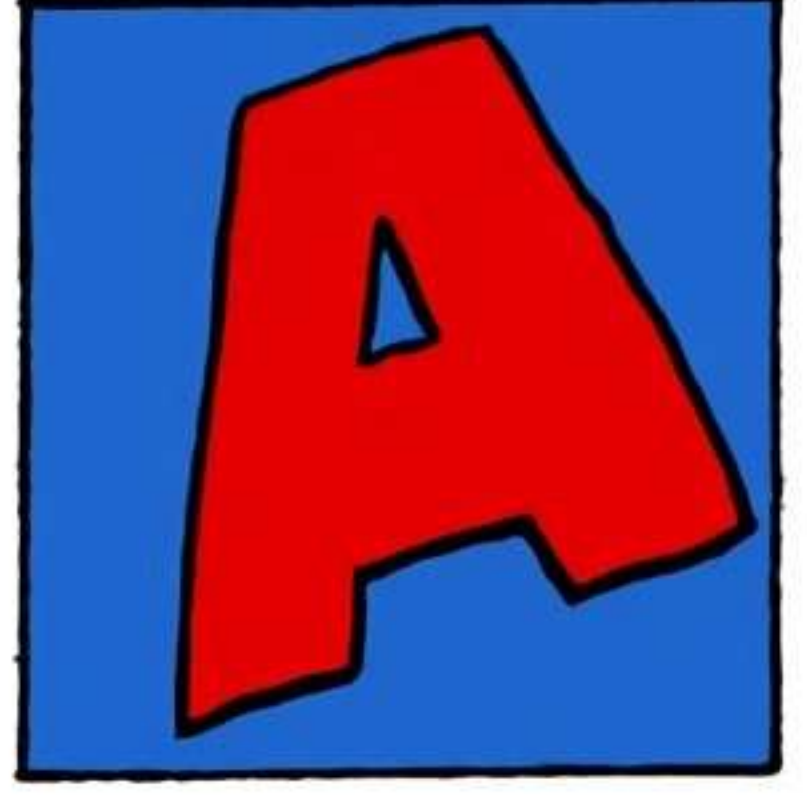


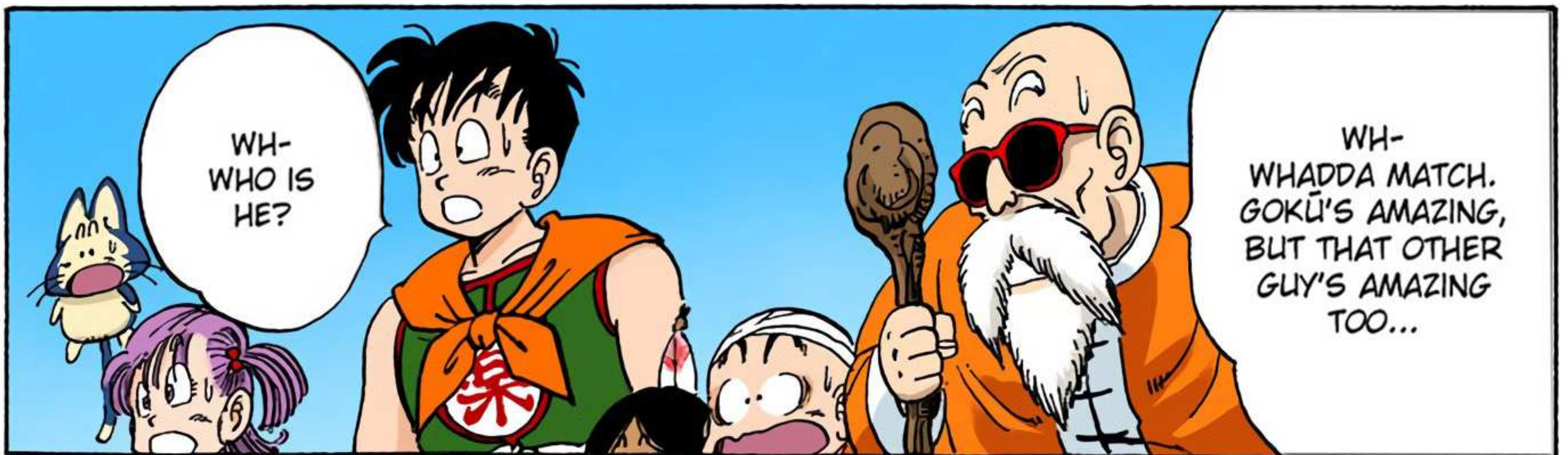
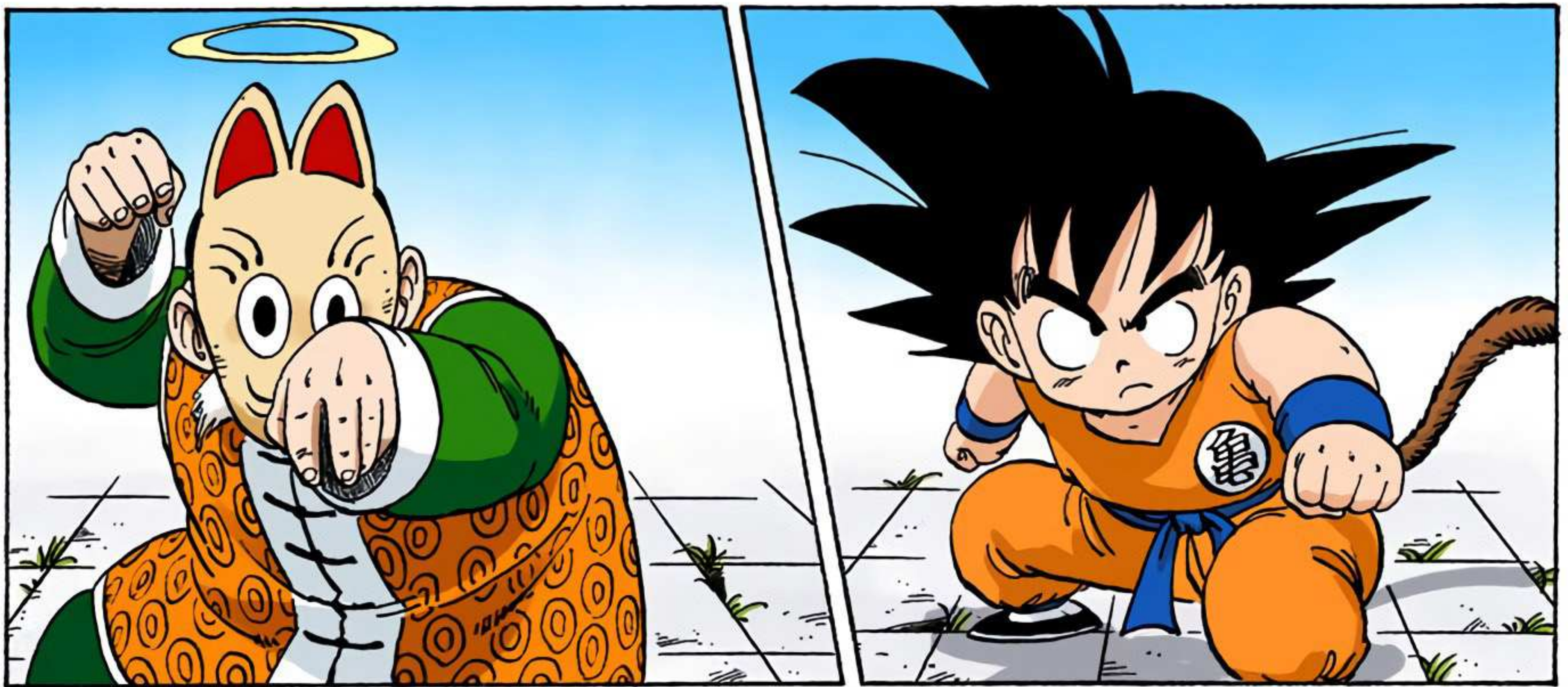
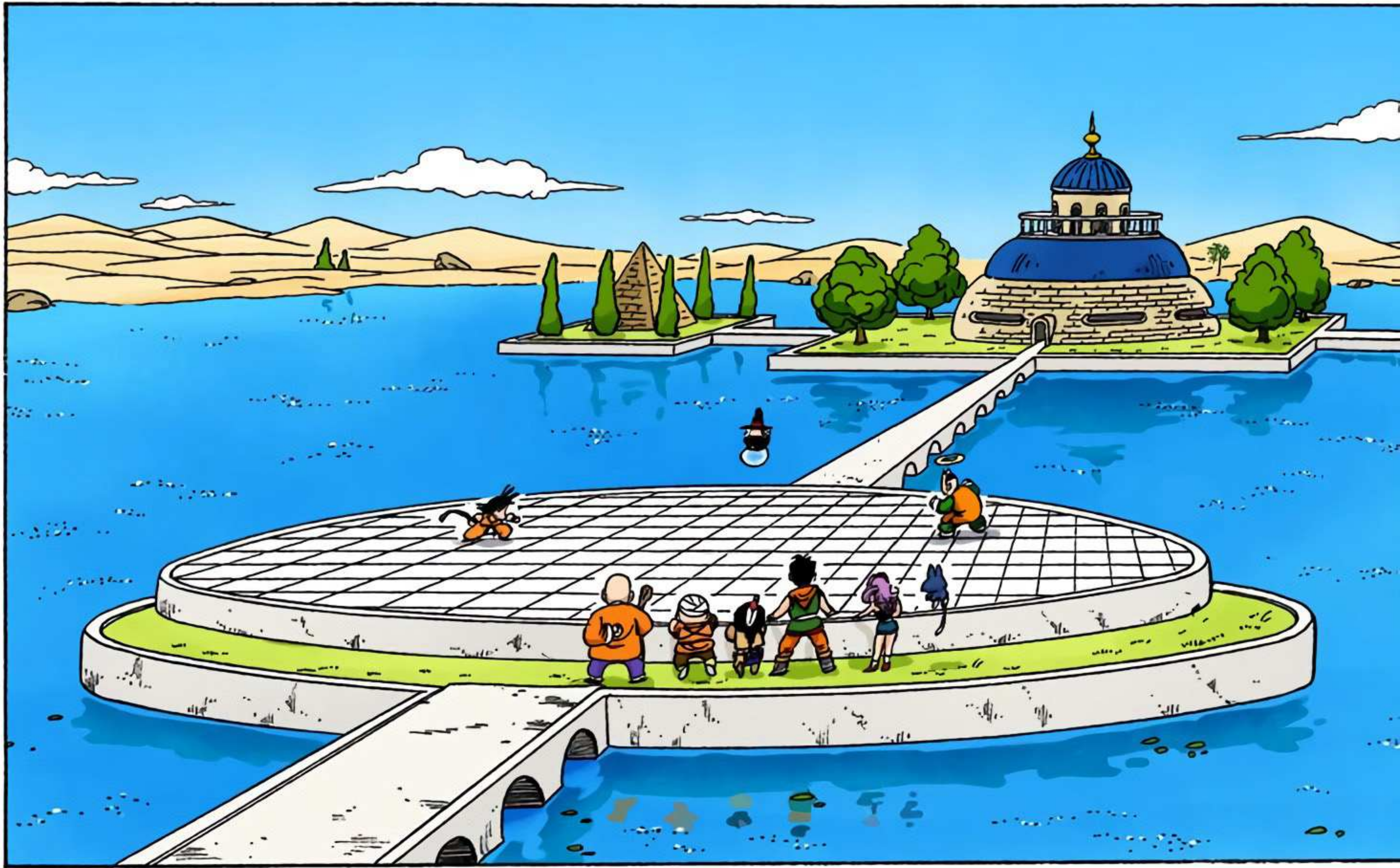


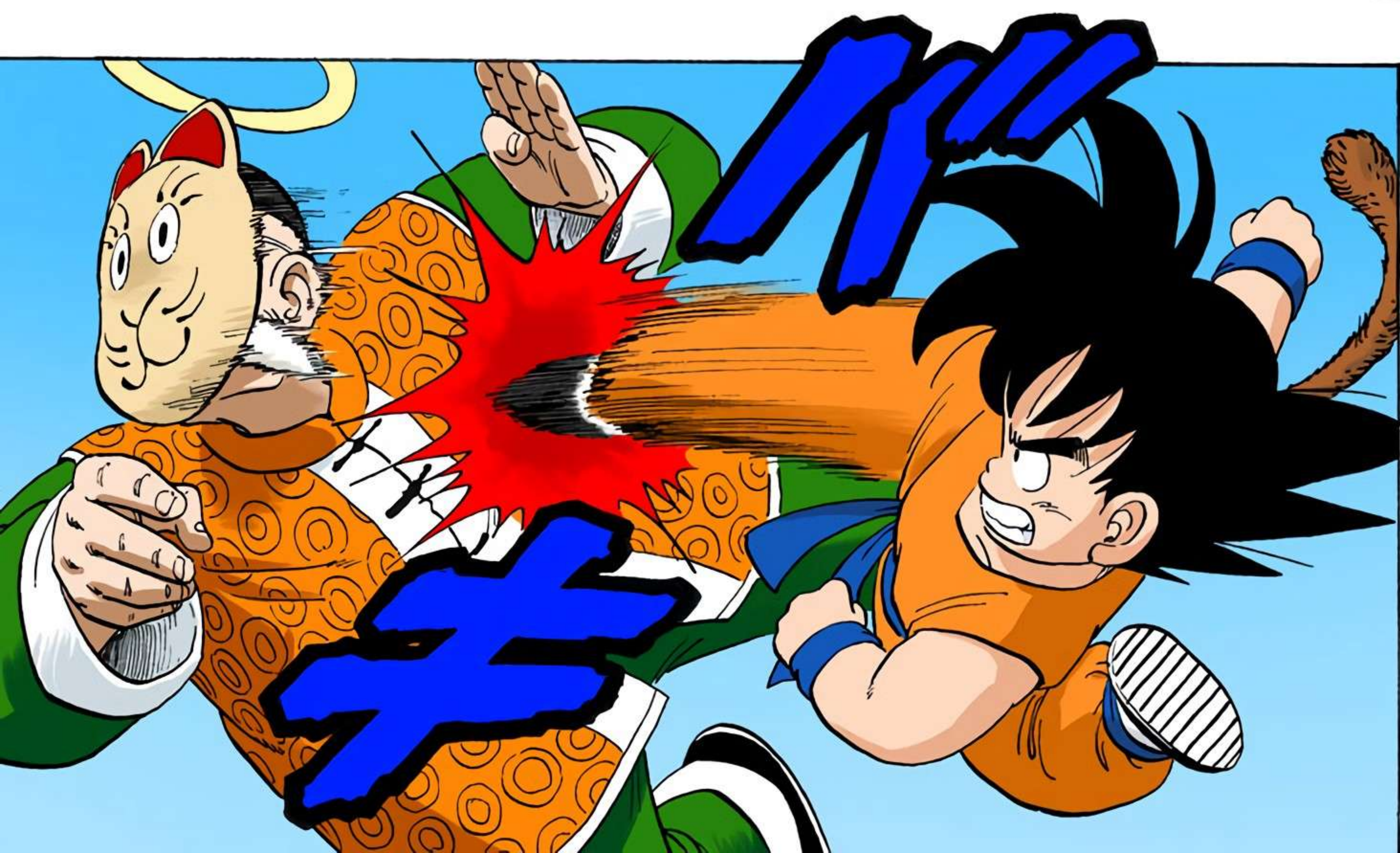
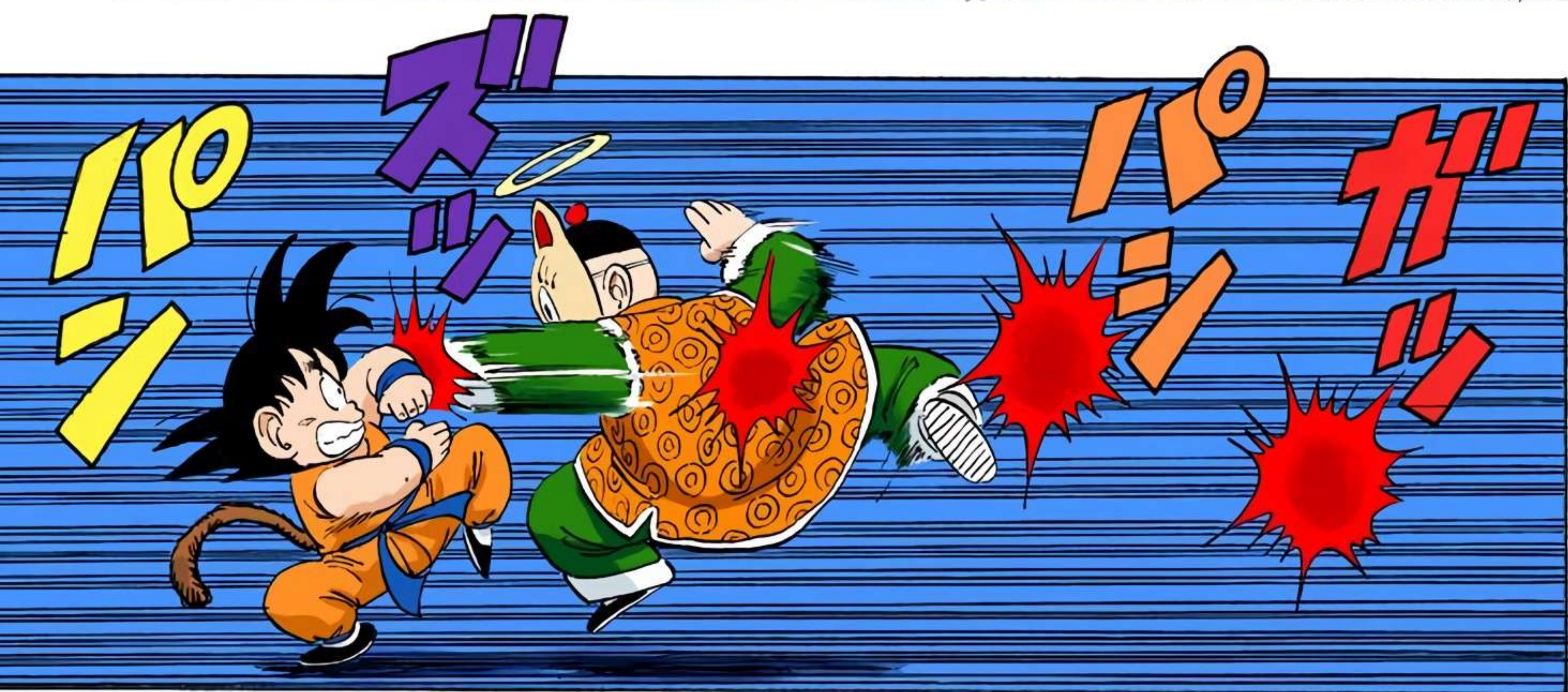
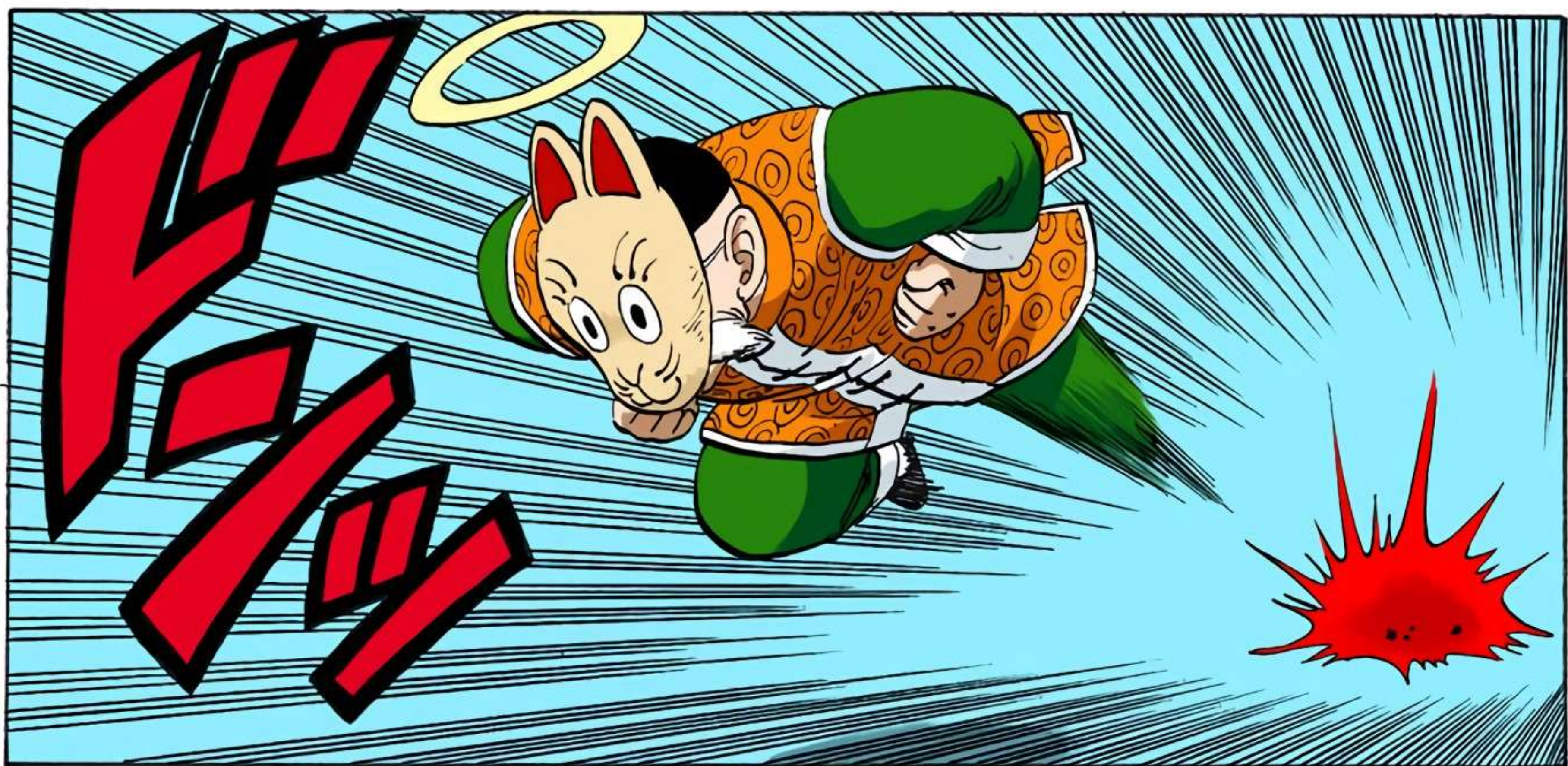


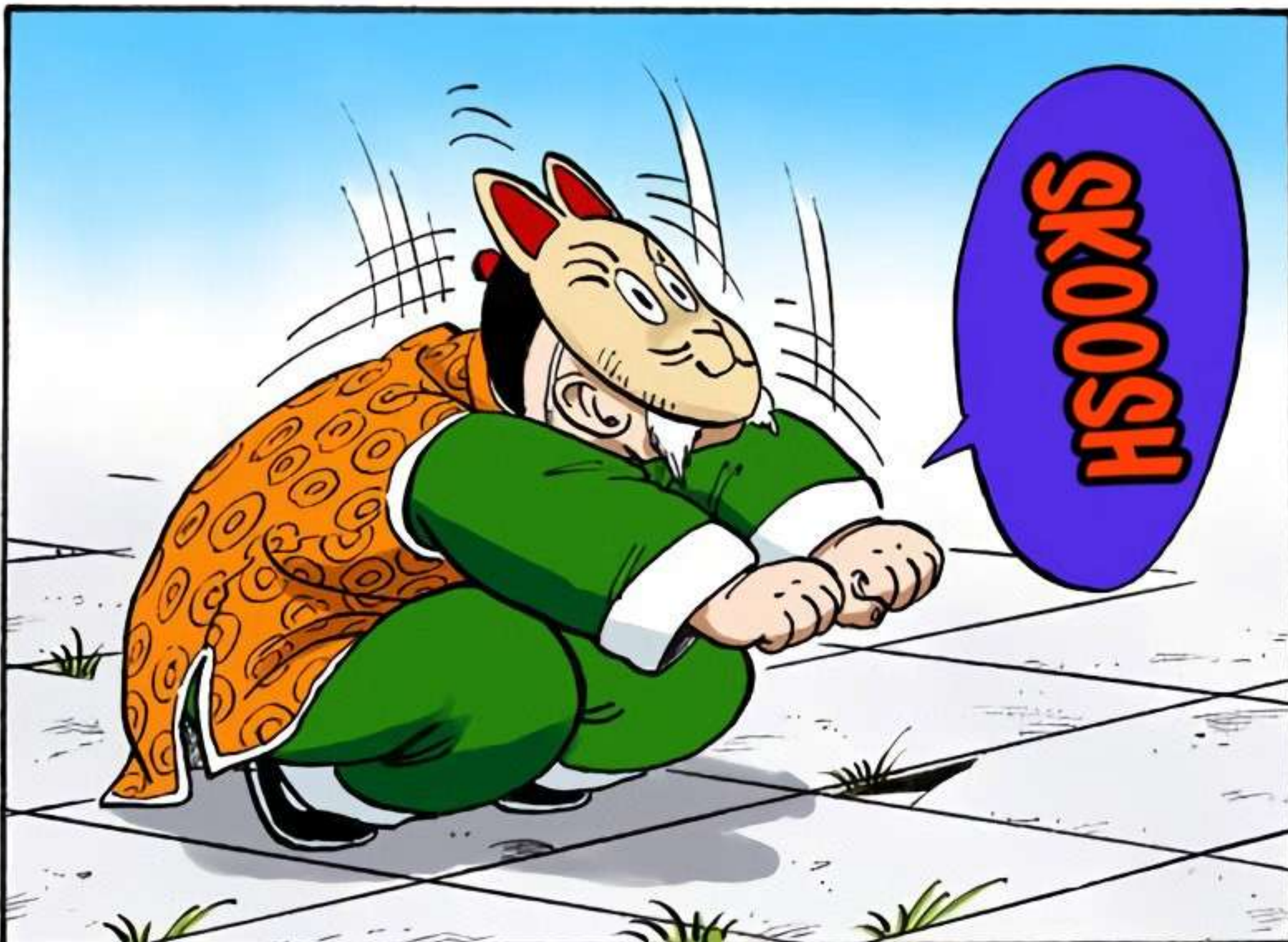
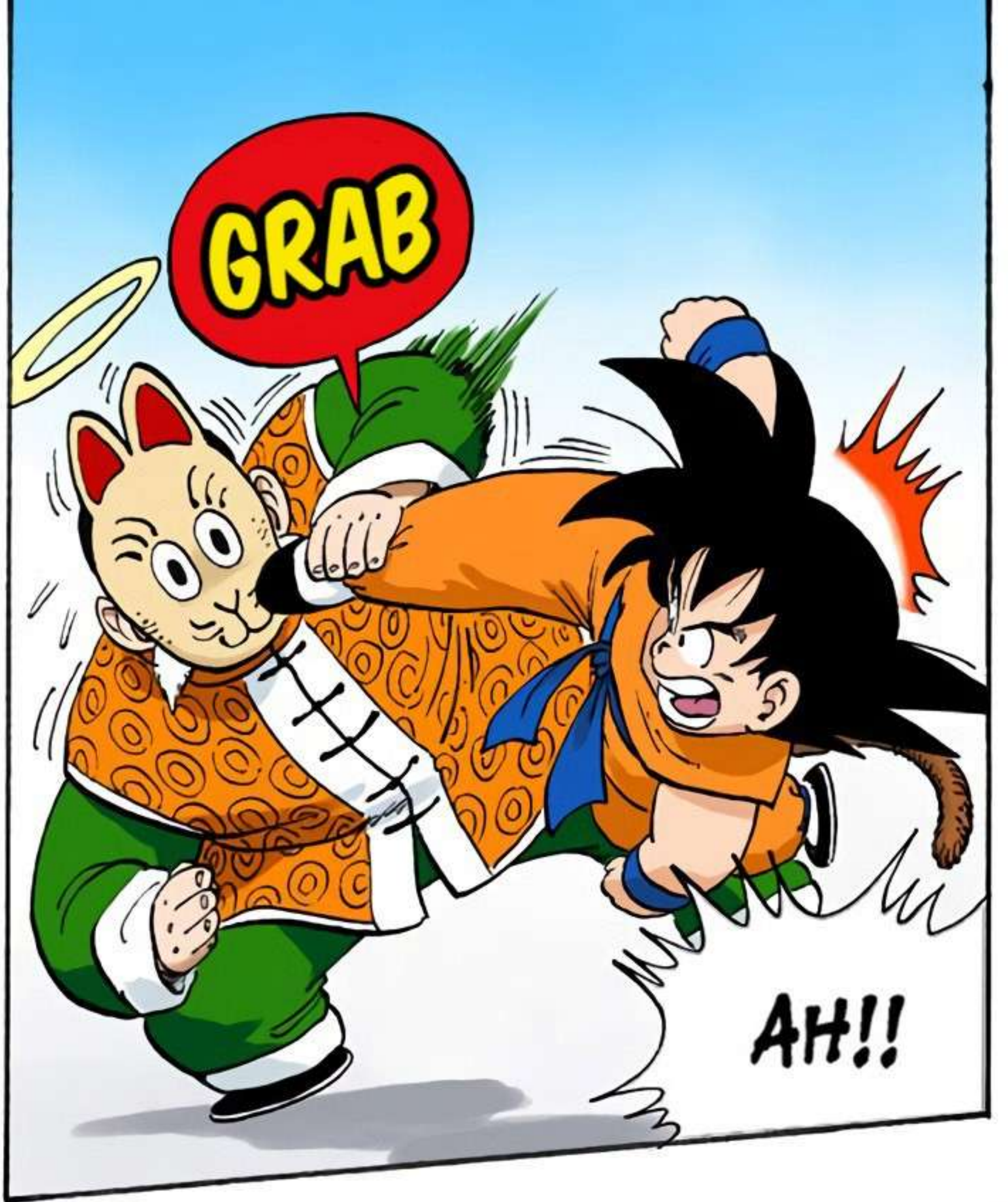


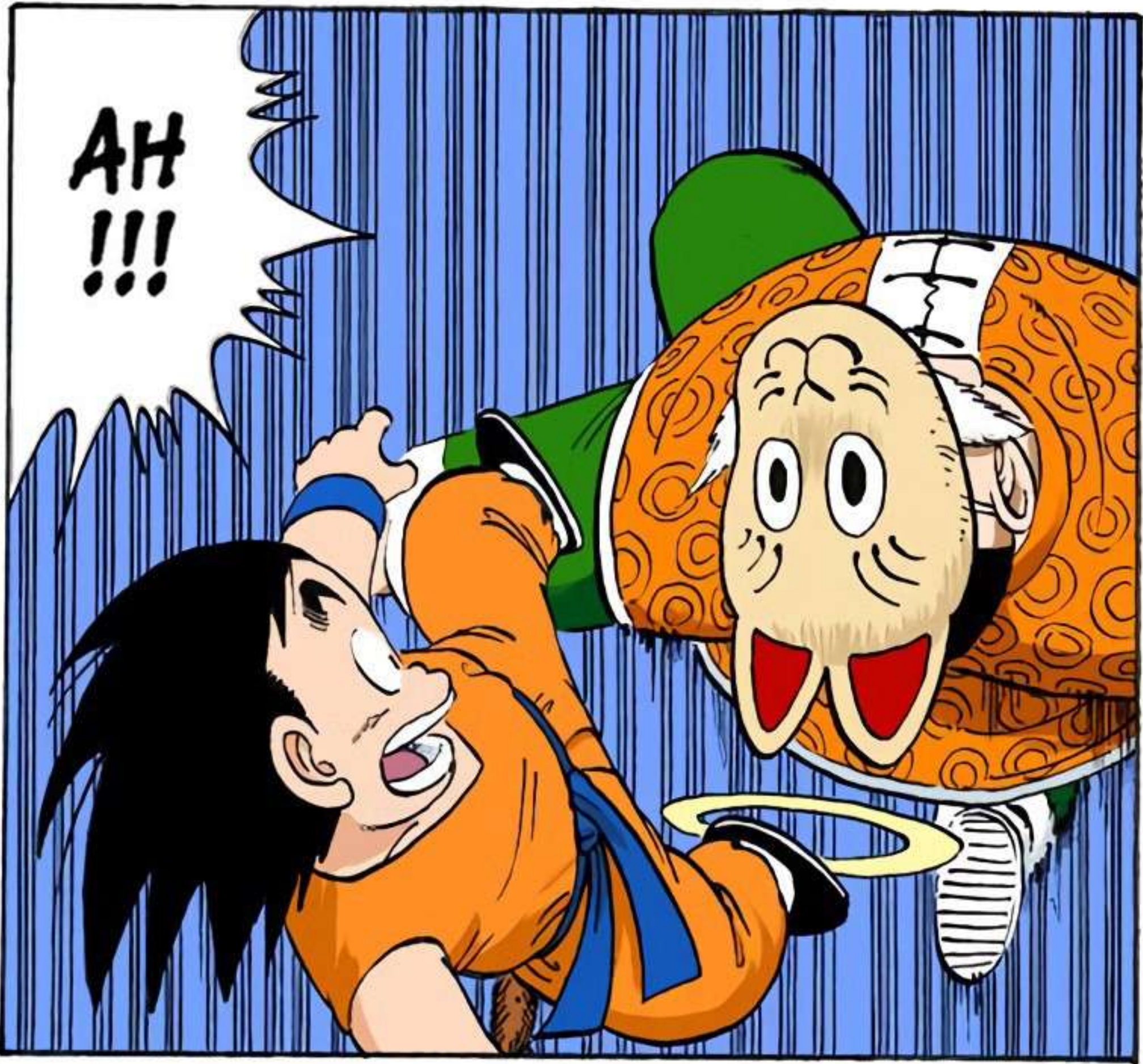




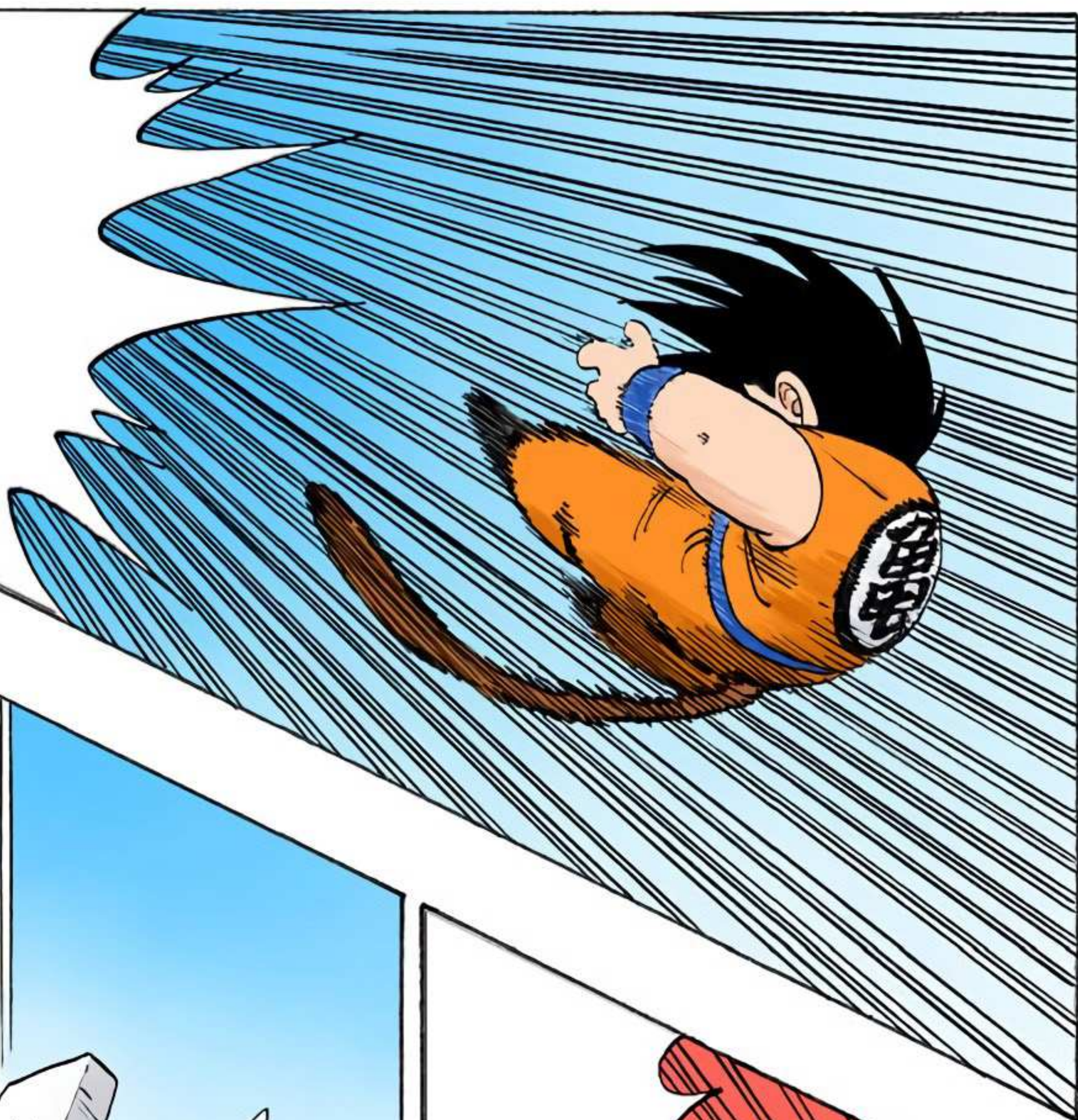




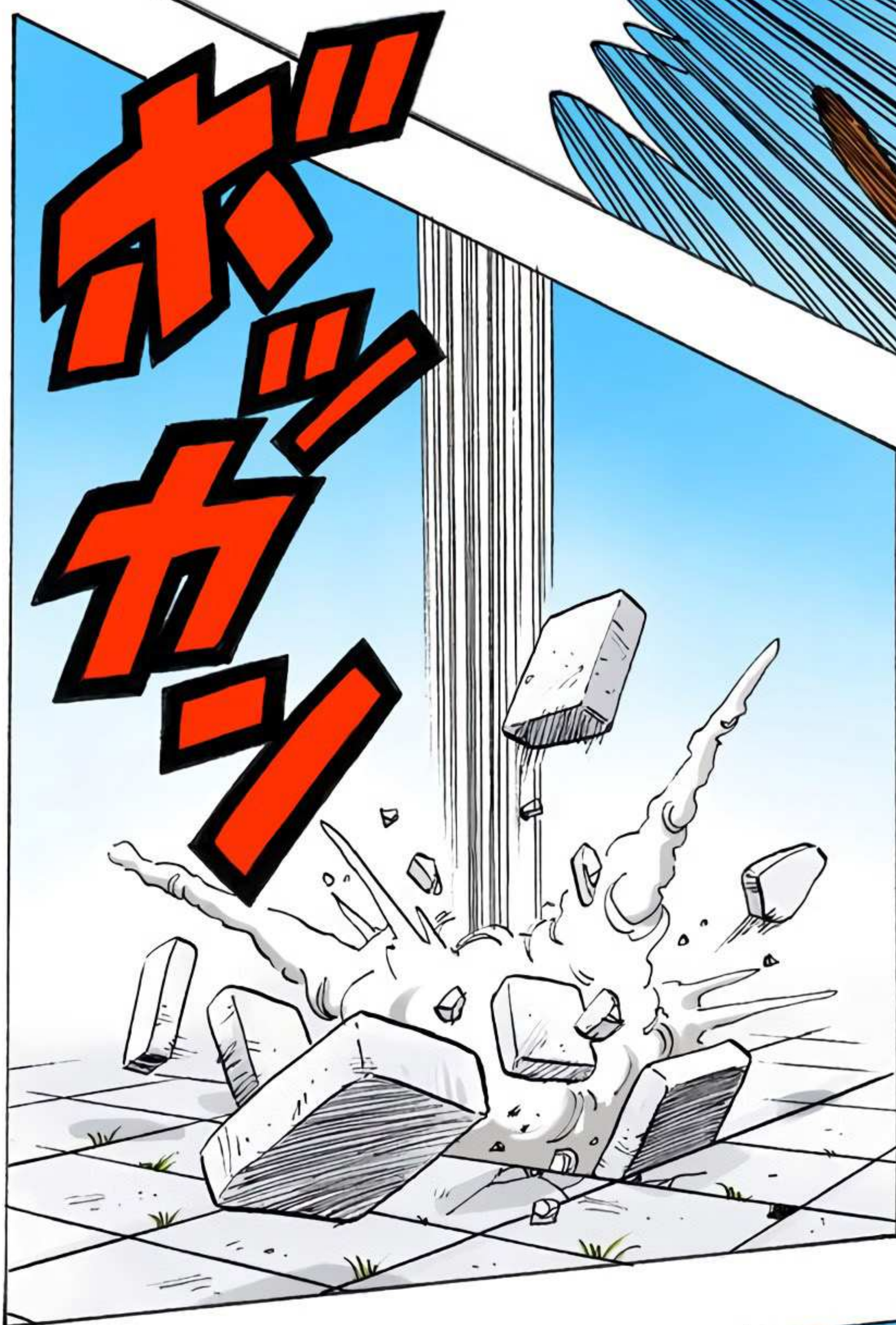




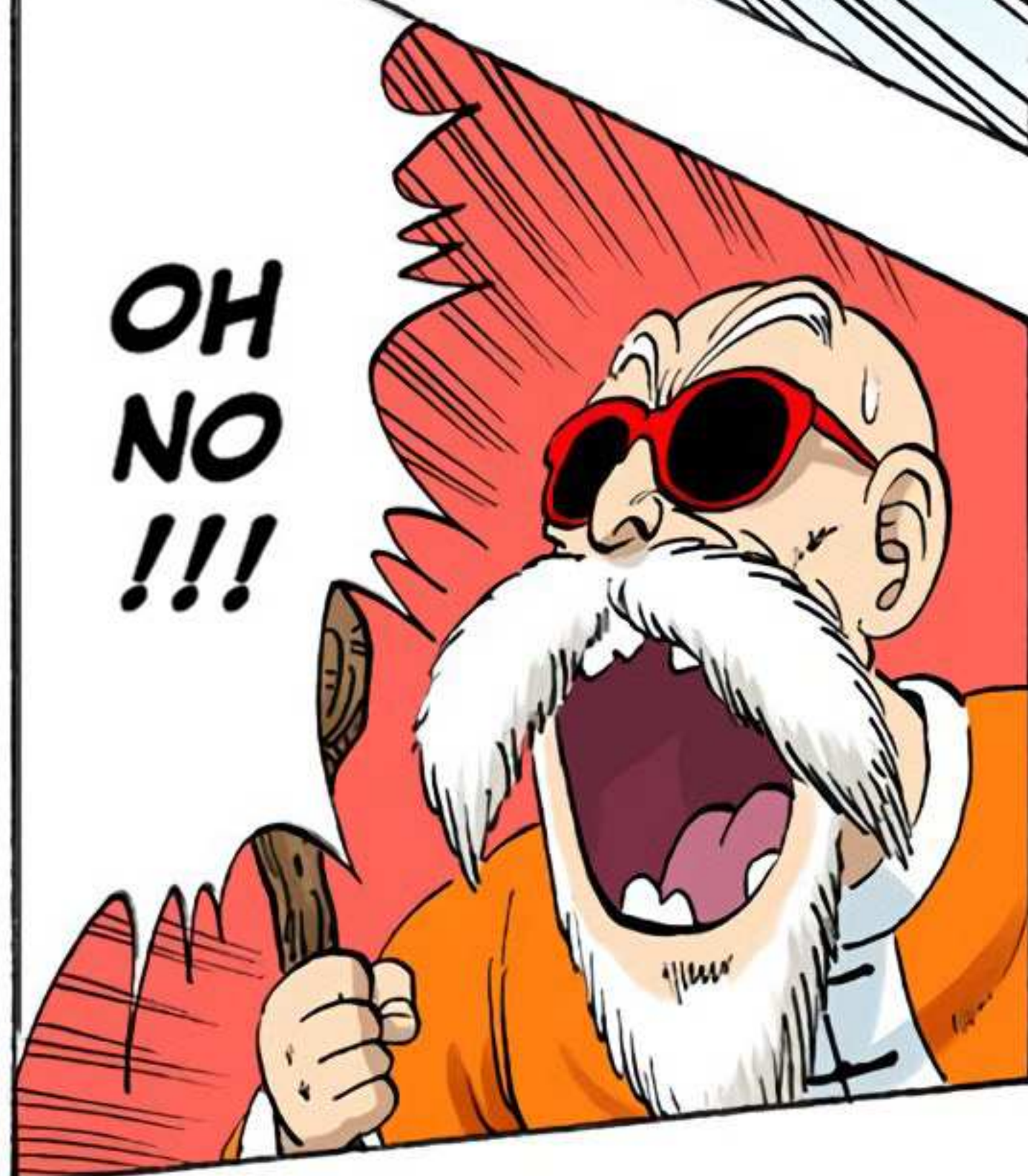
GYAWAWA-
WAWA!!!!



カ
カ
カ



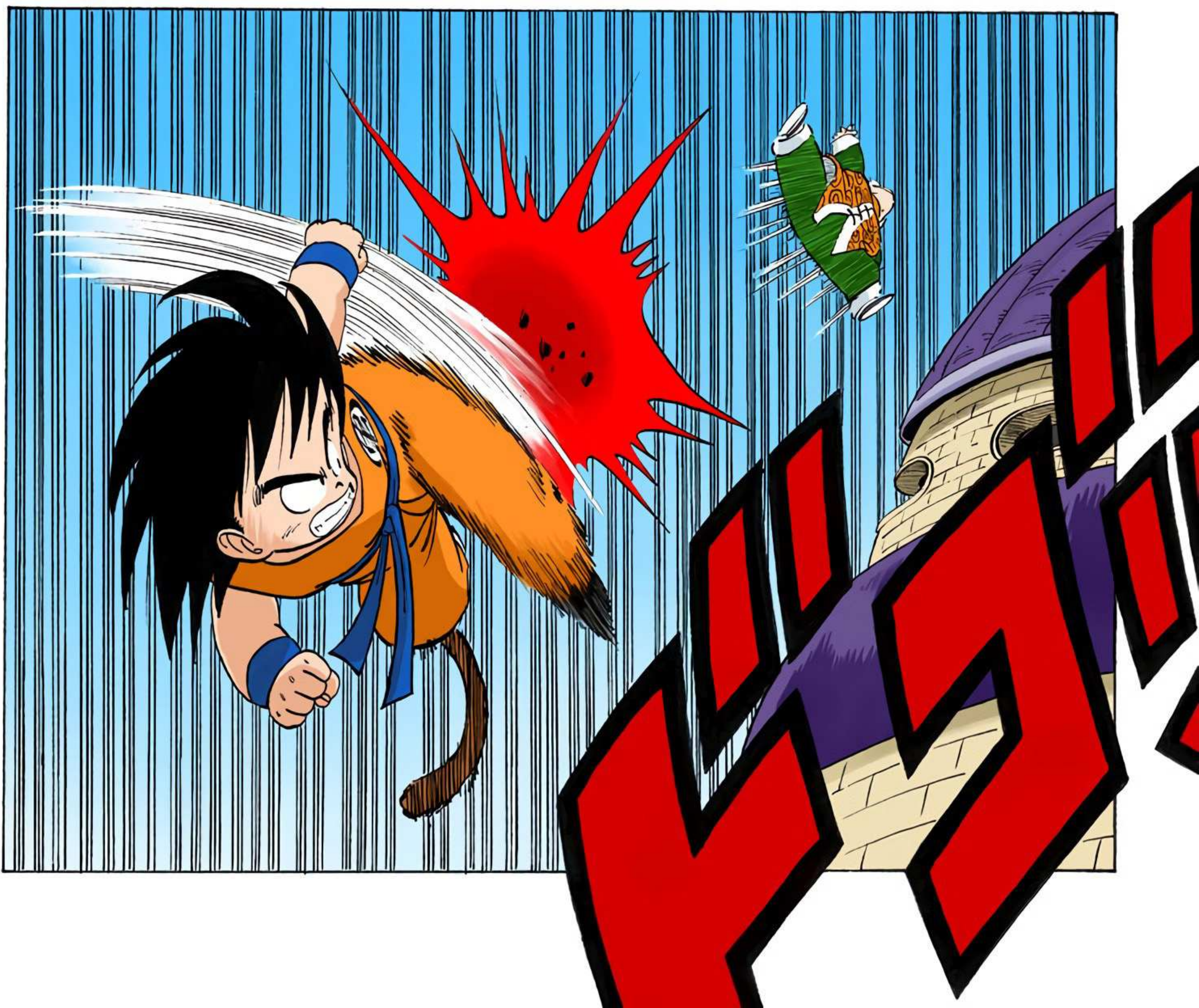
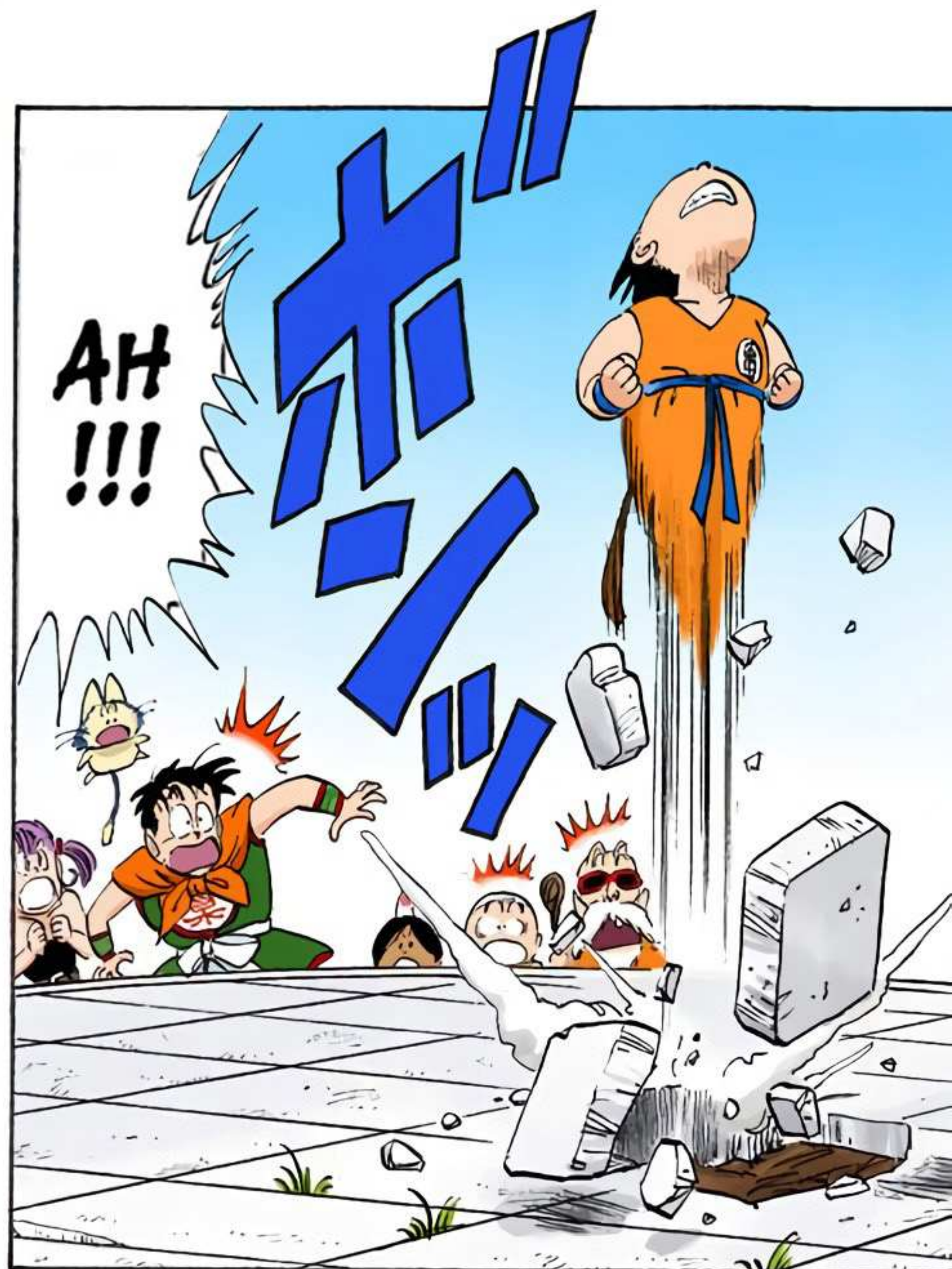
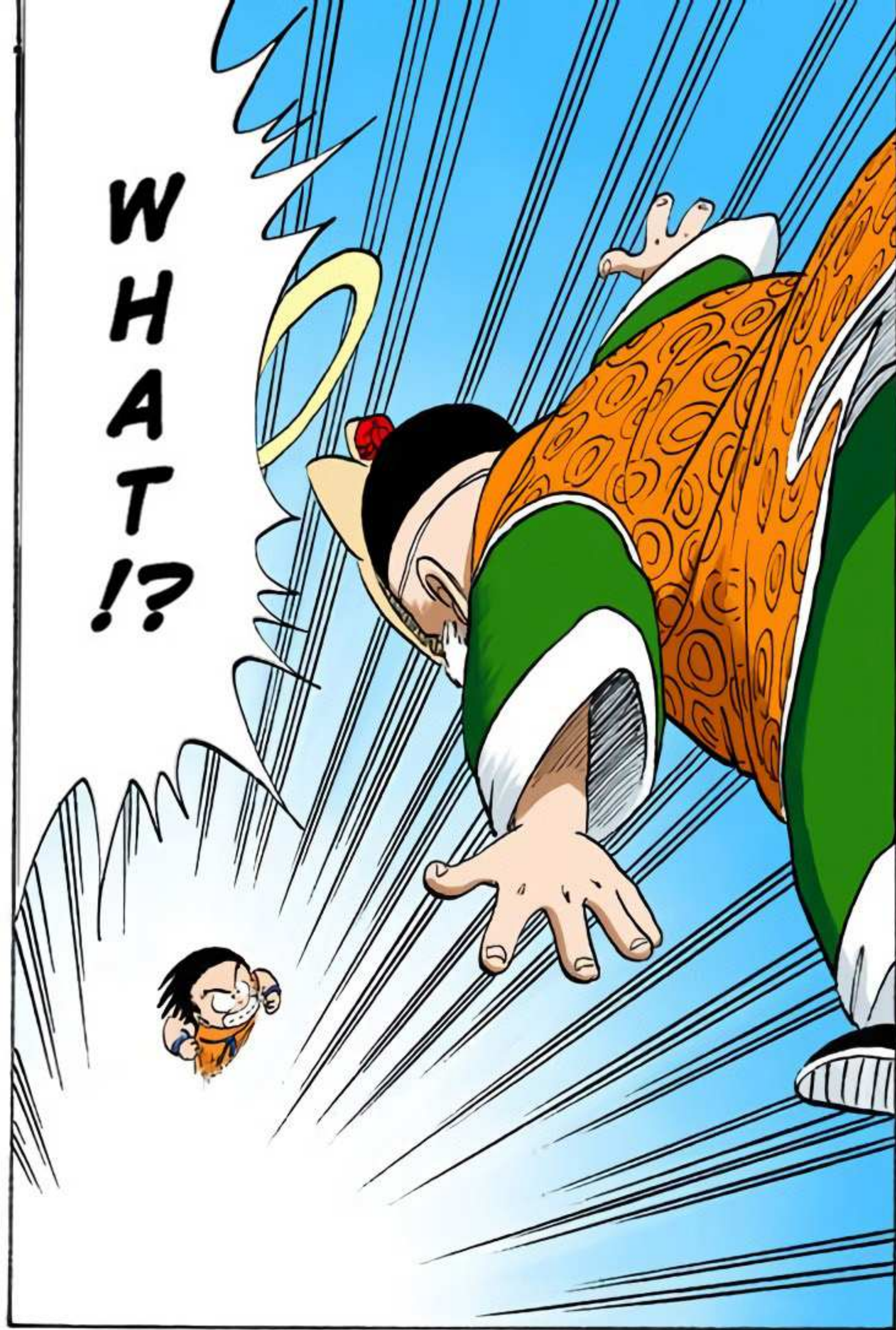
OH
NO
!!!

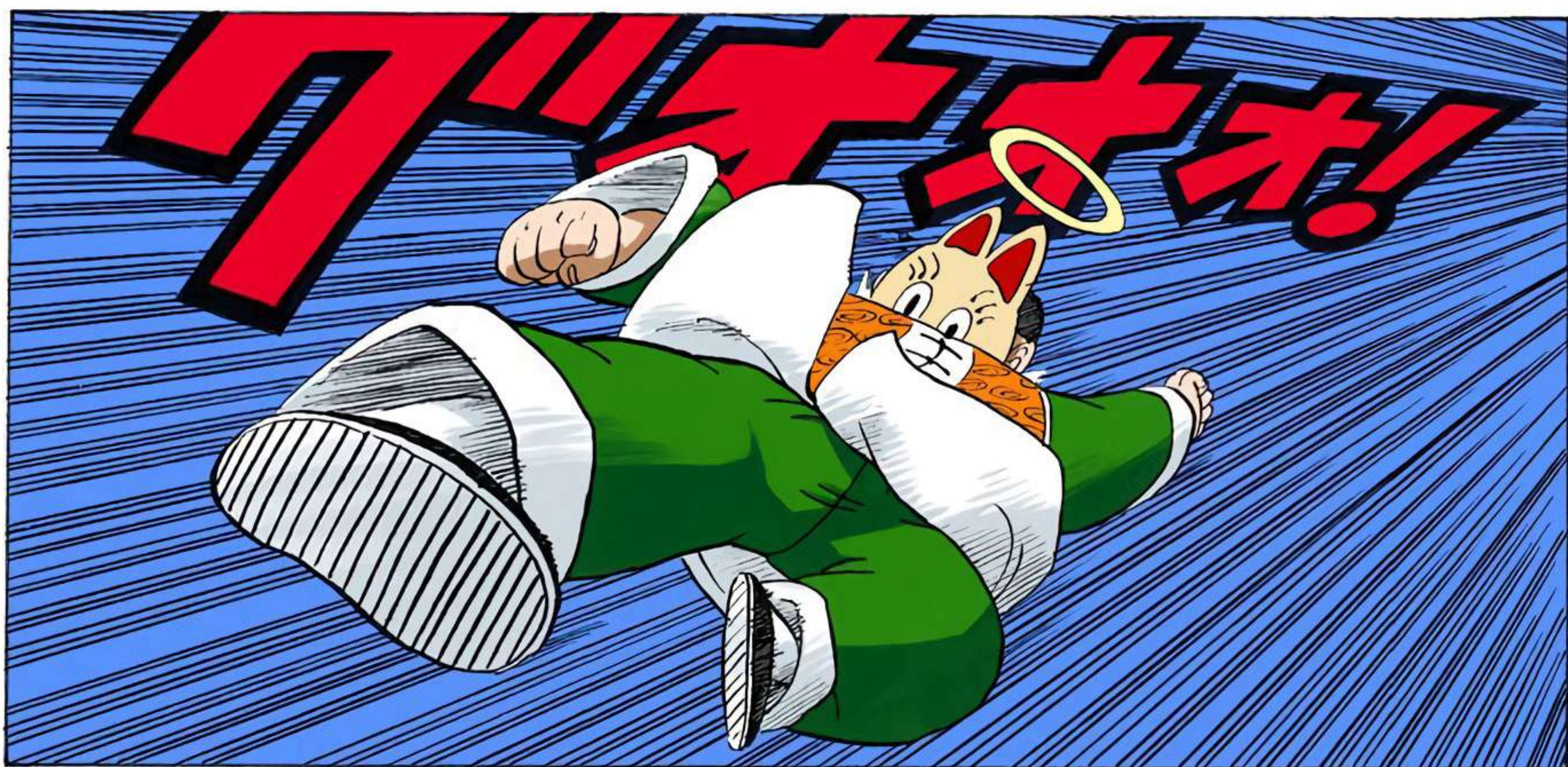
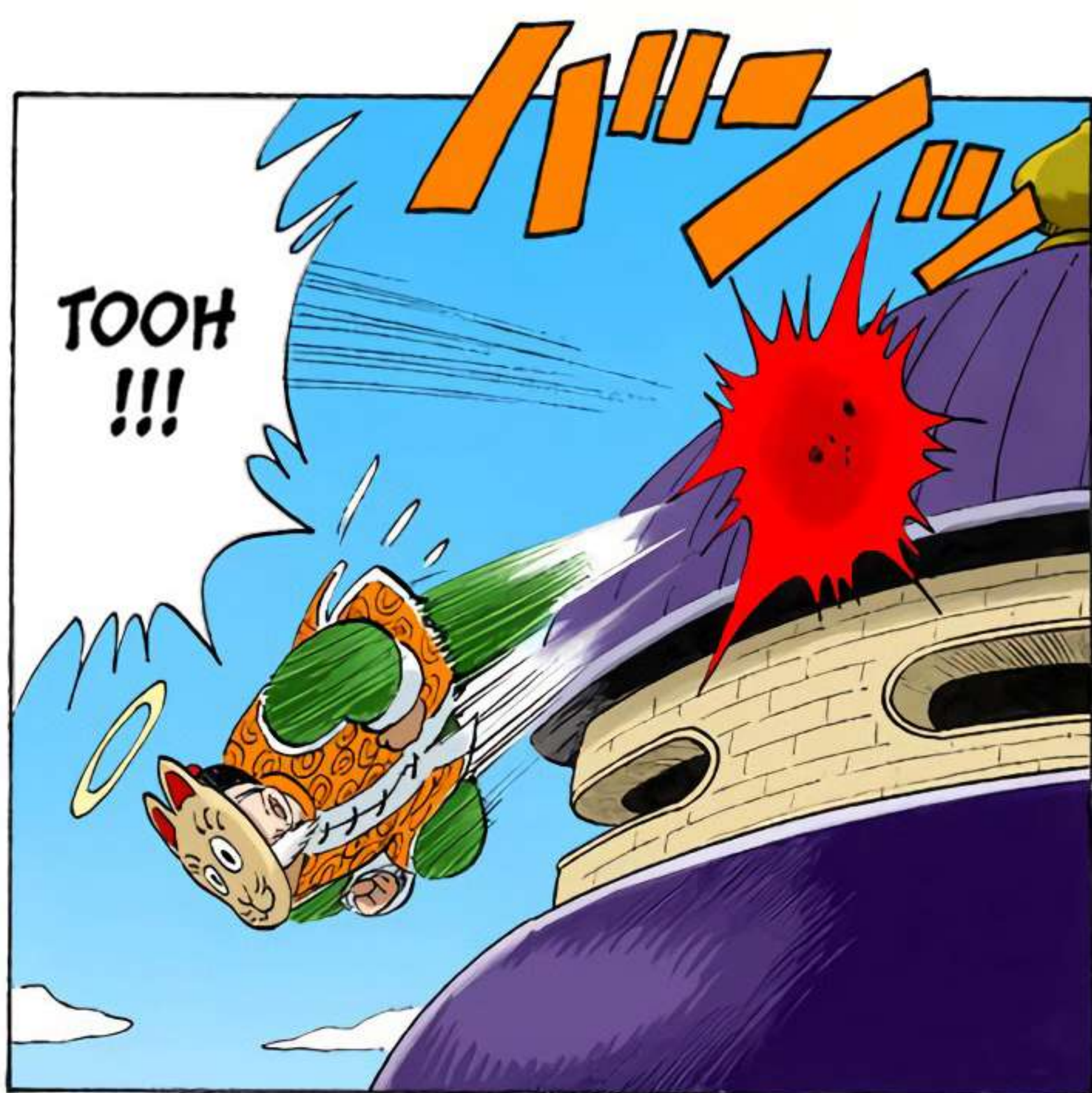
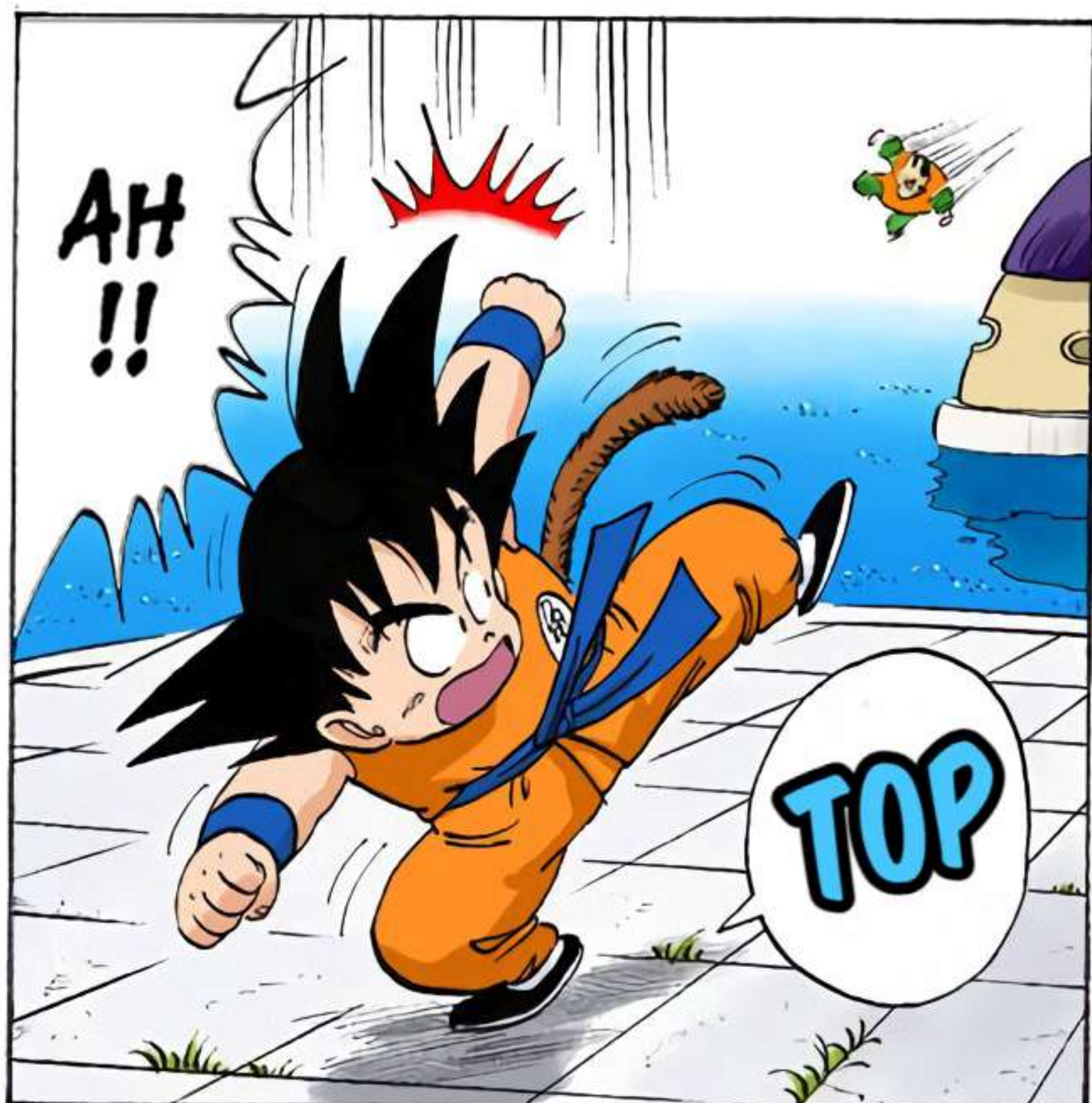
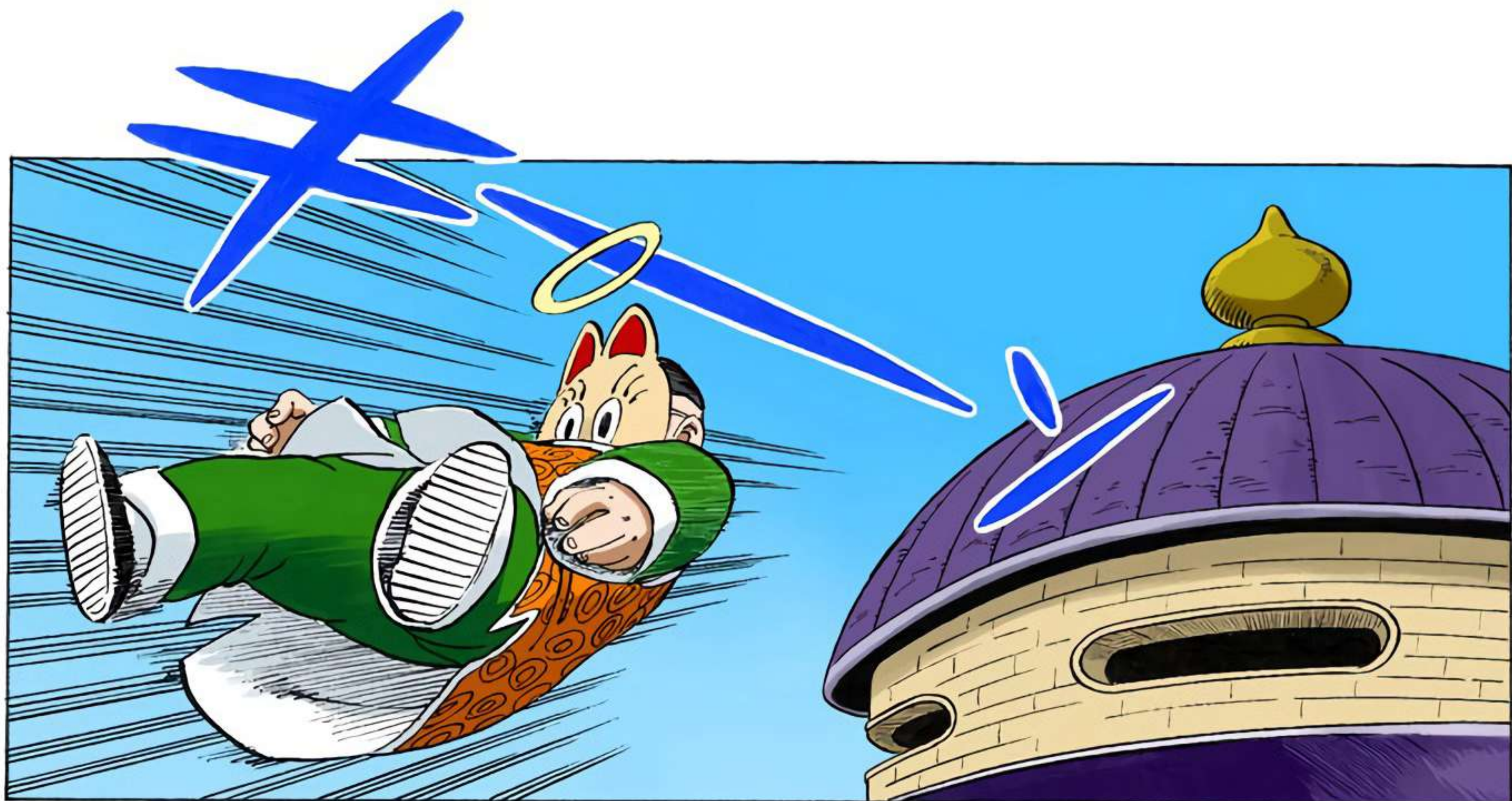


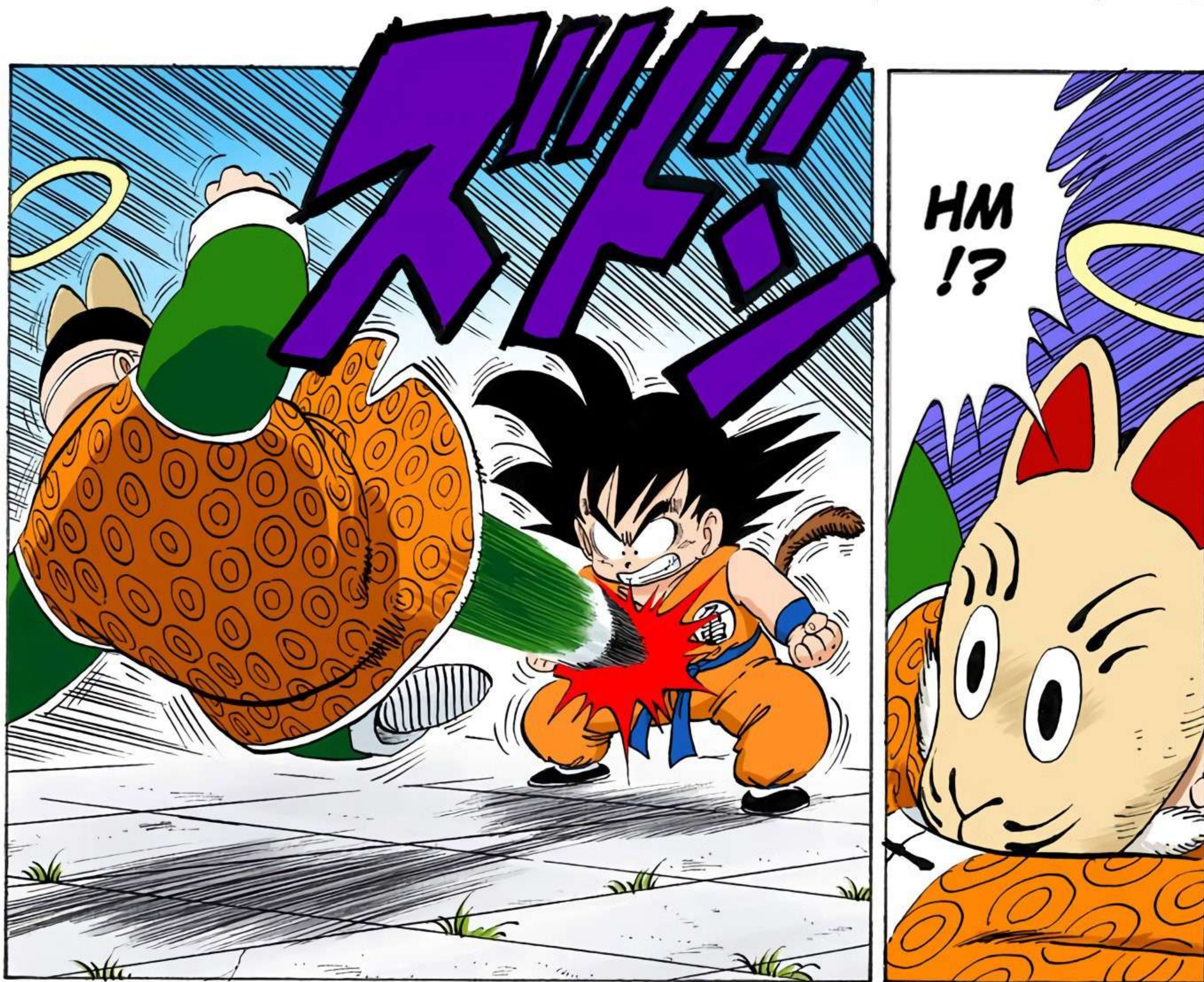
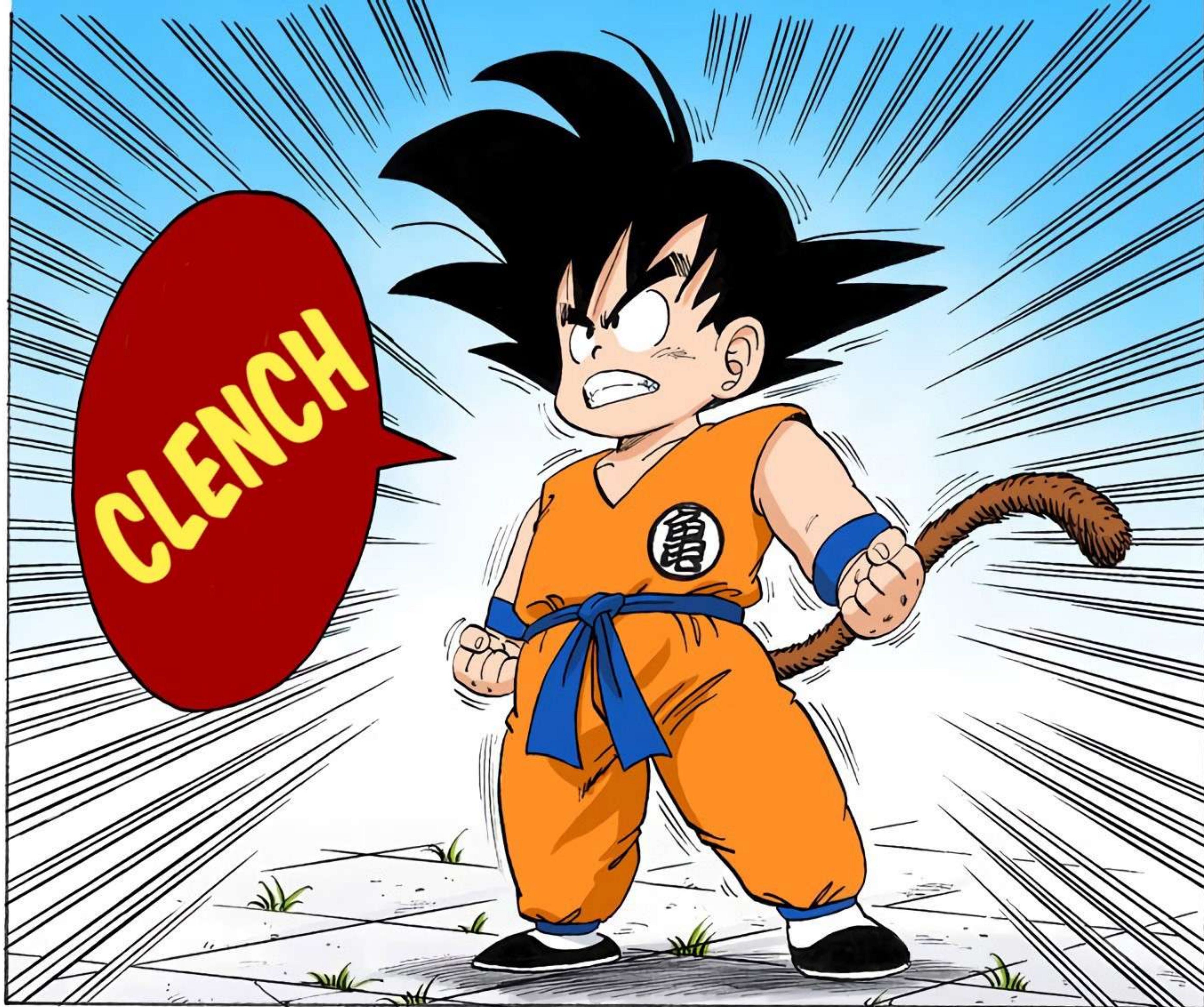
I BET EVEN
HE WON'T BE
ABLE TO JUST
BRUSH THAT
OFF.

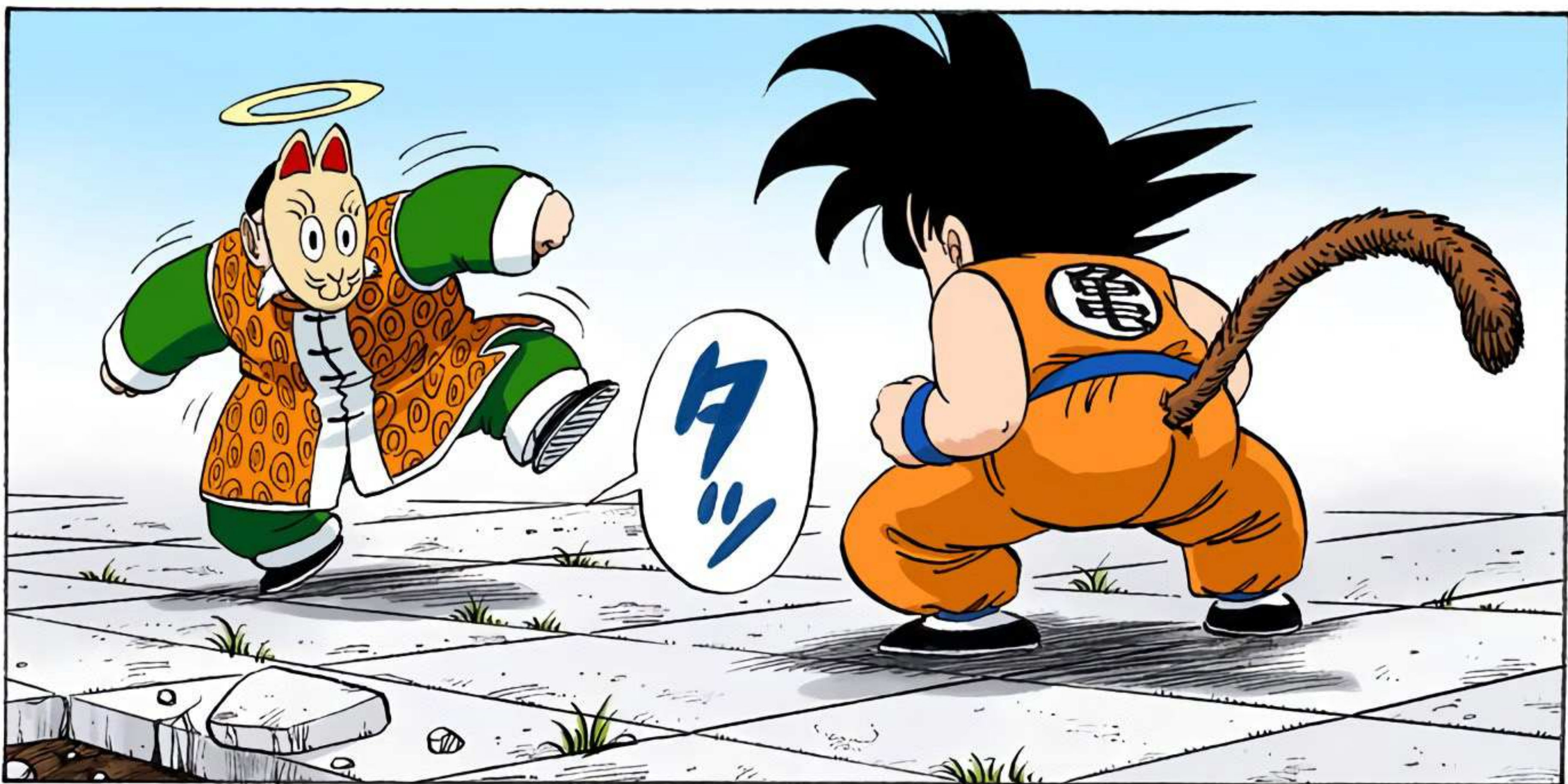
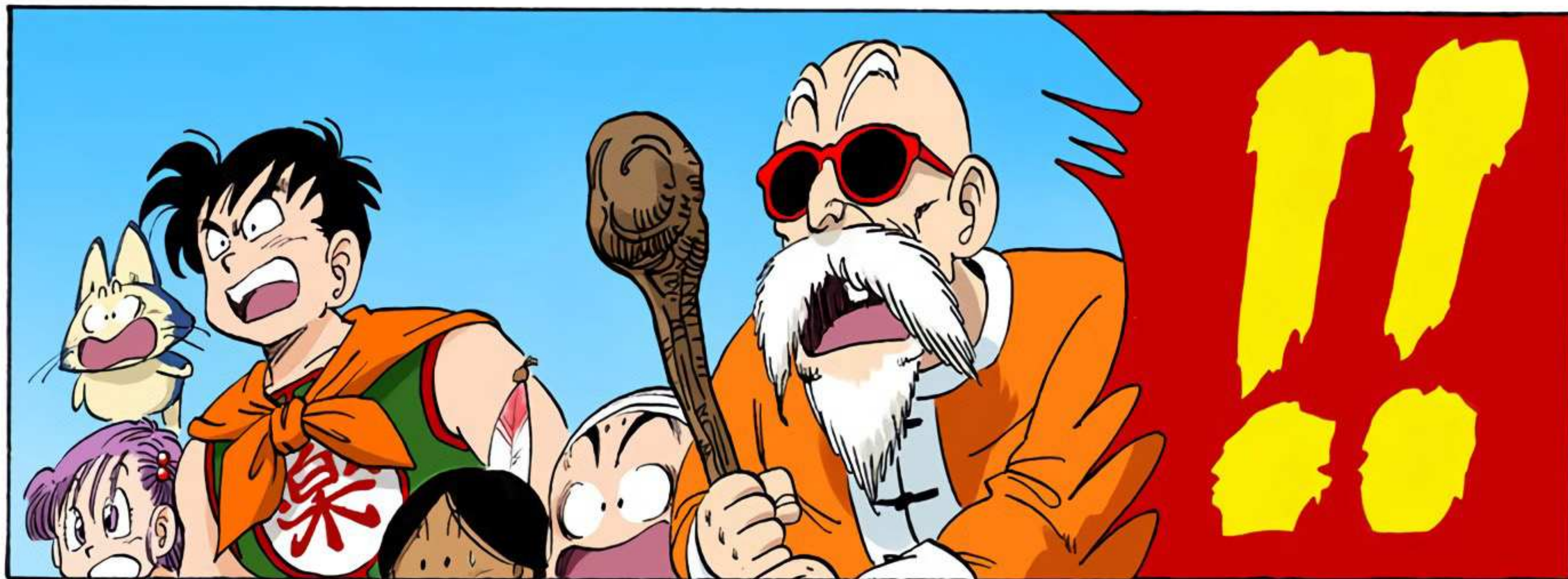


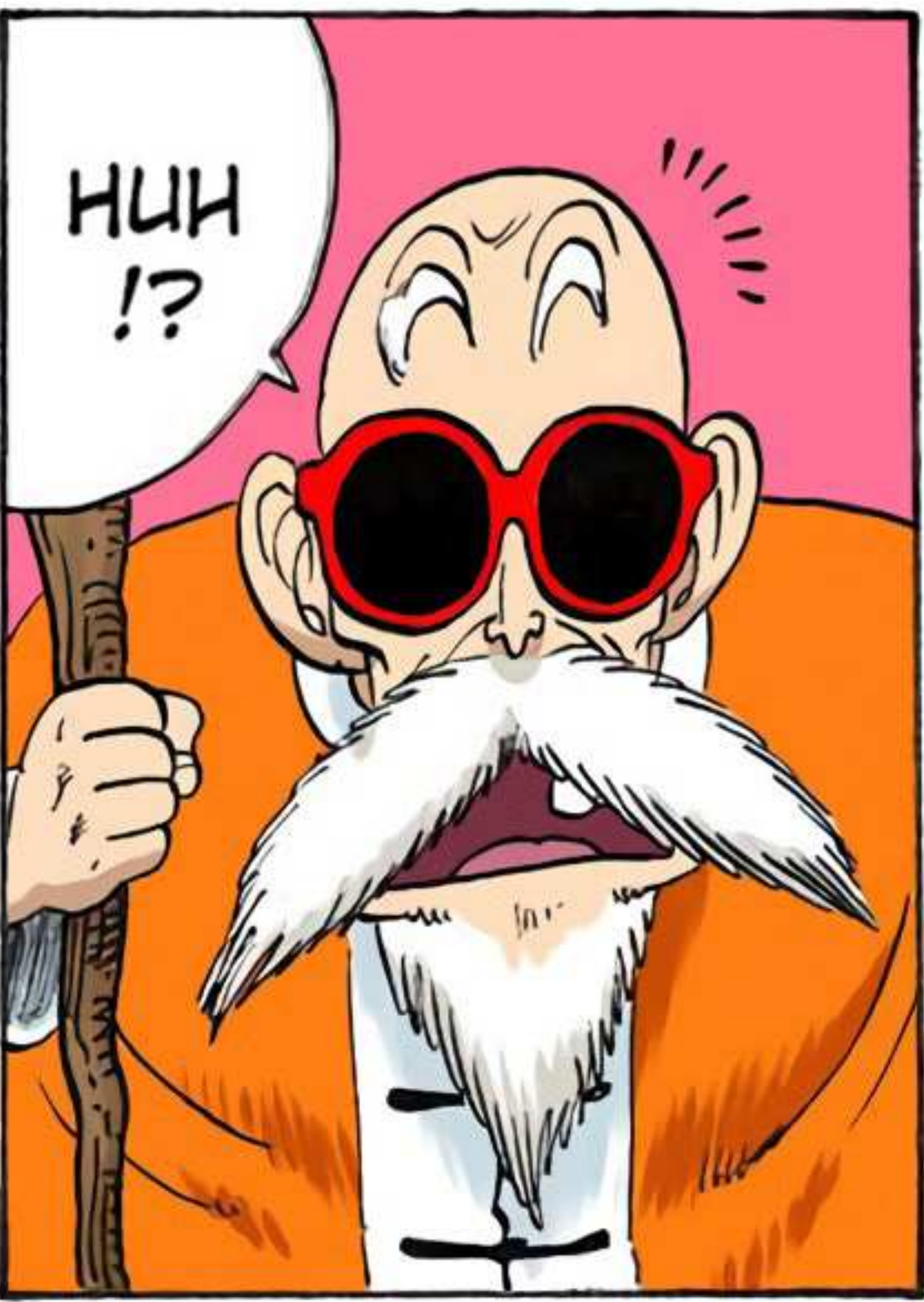
HOH-
HOH-
HO

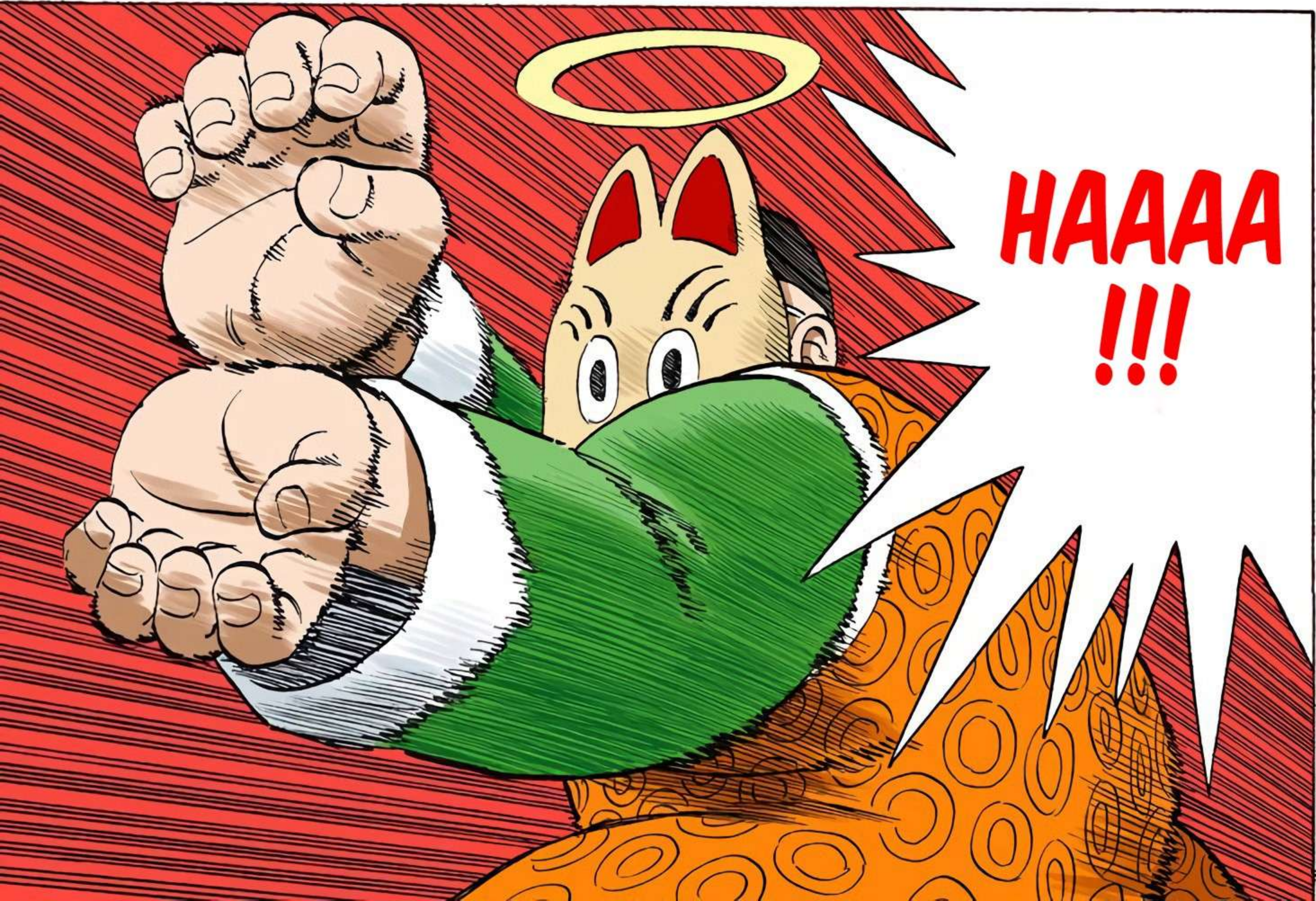
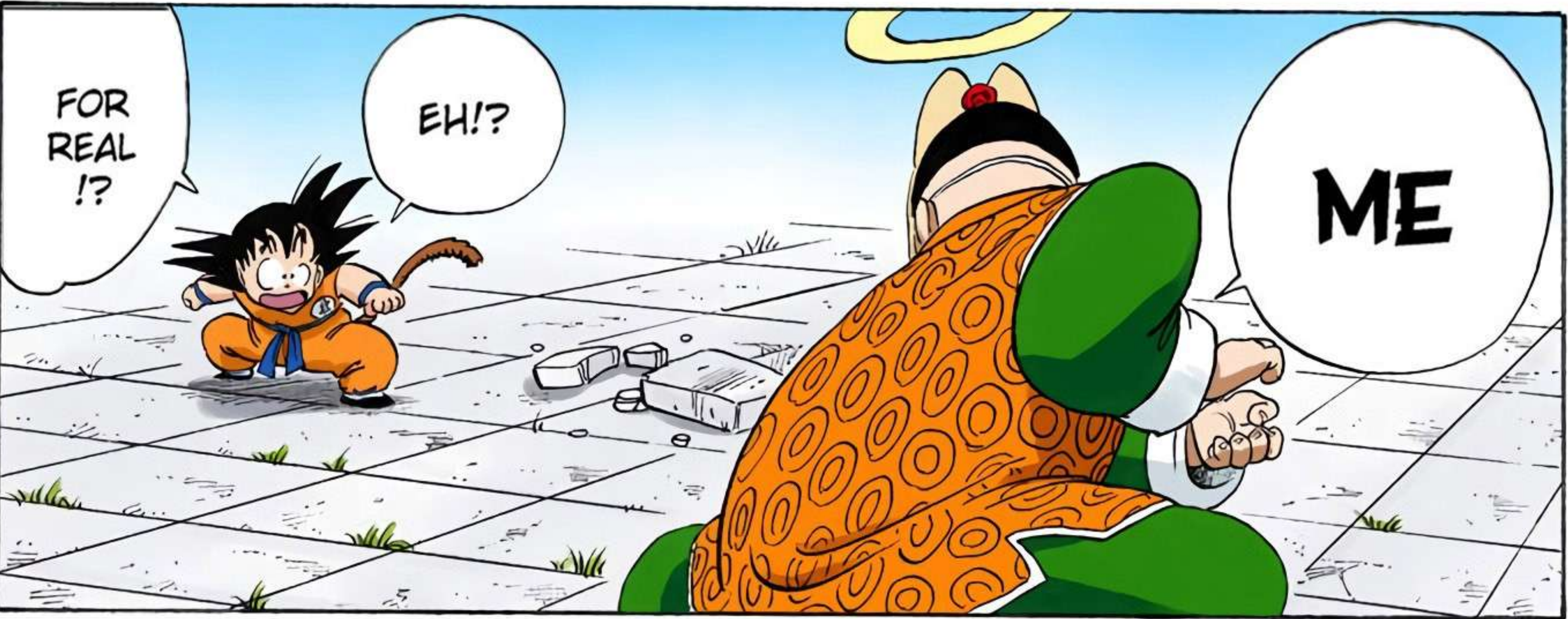
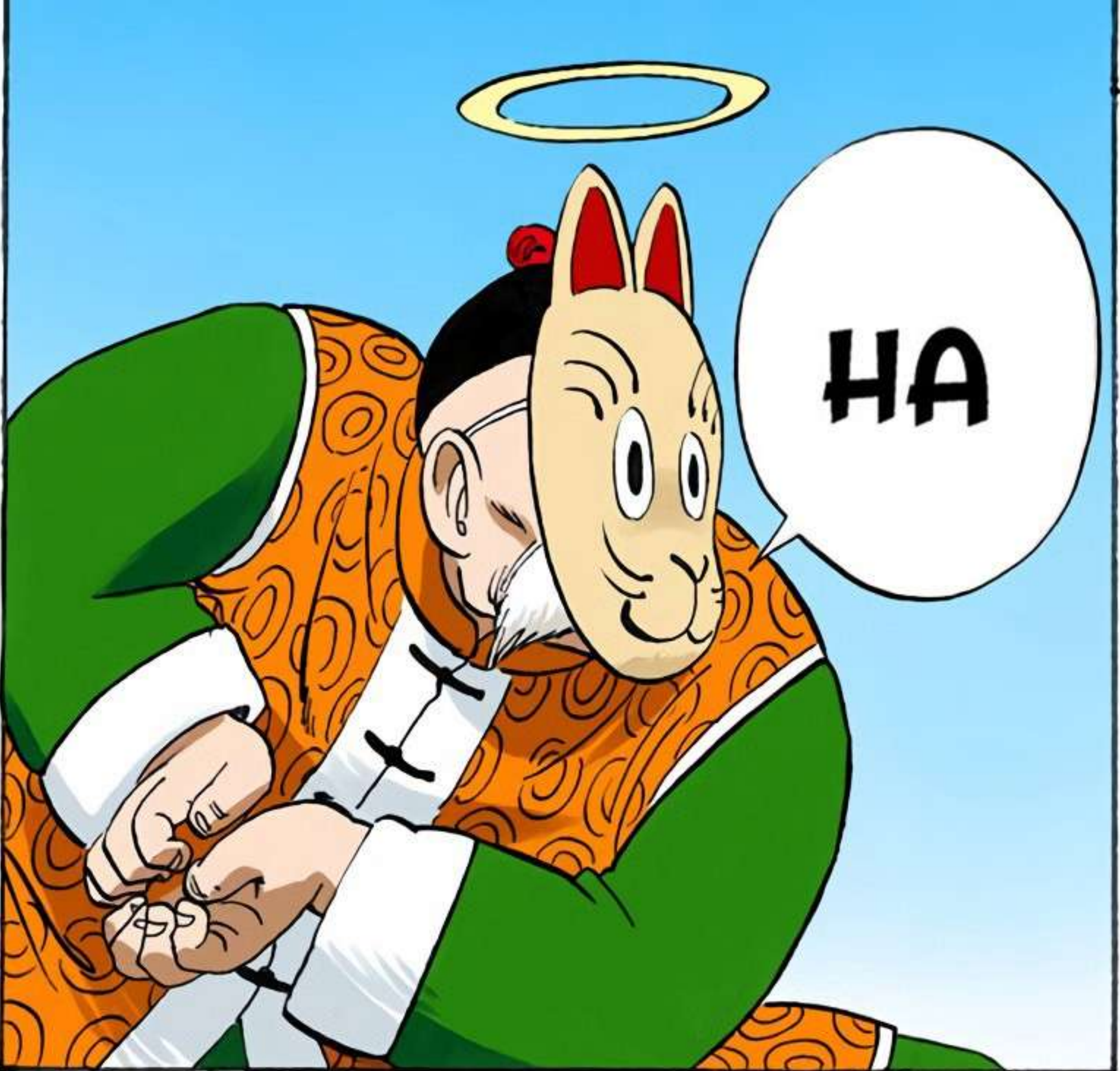


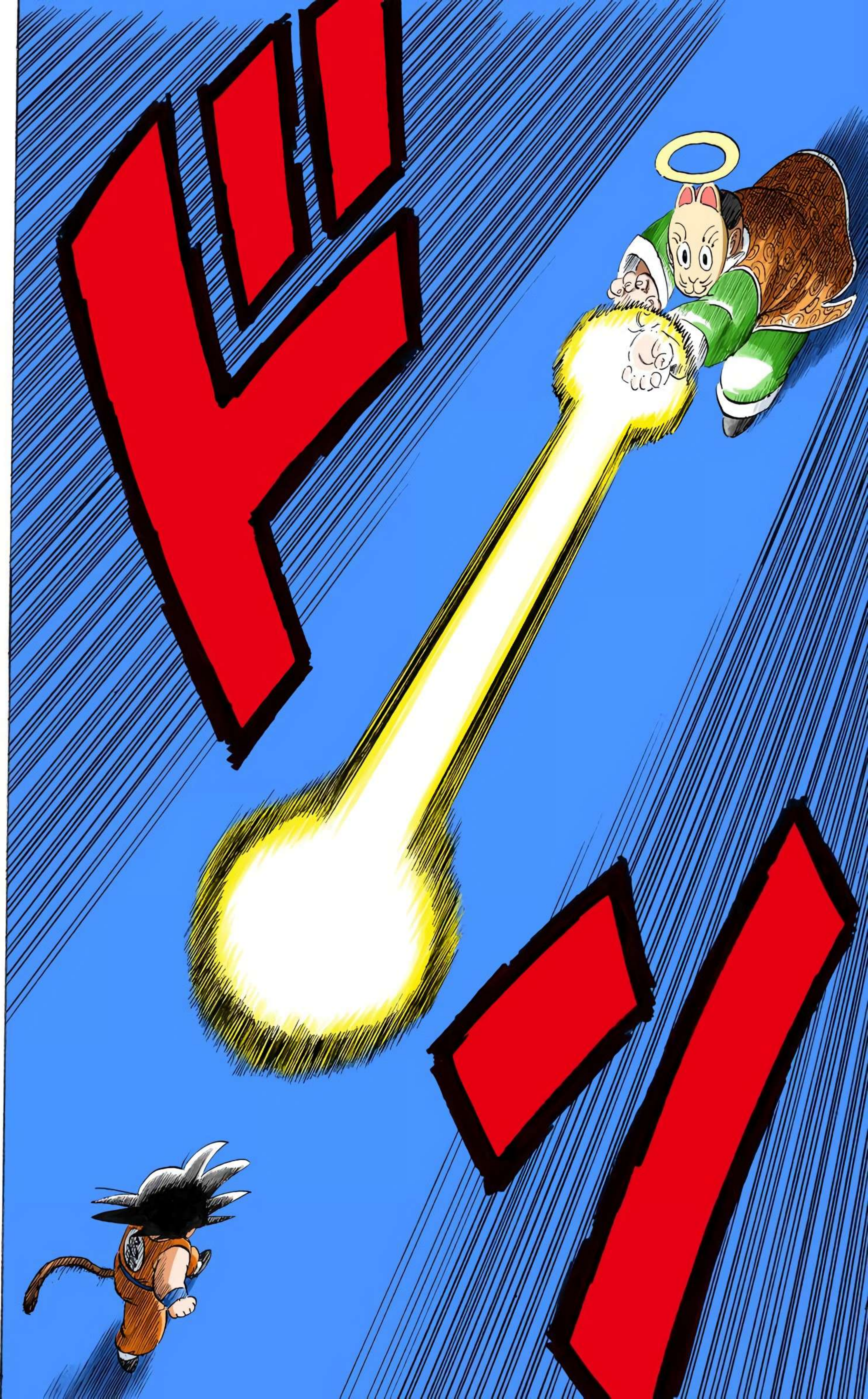


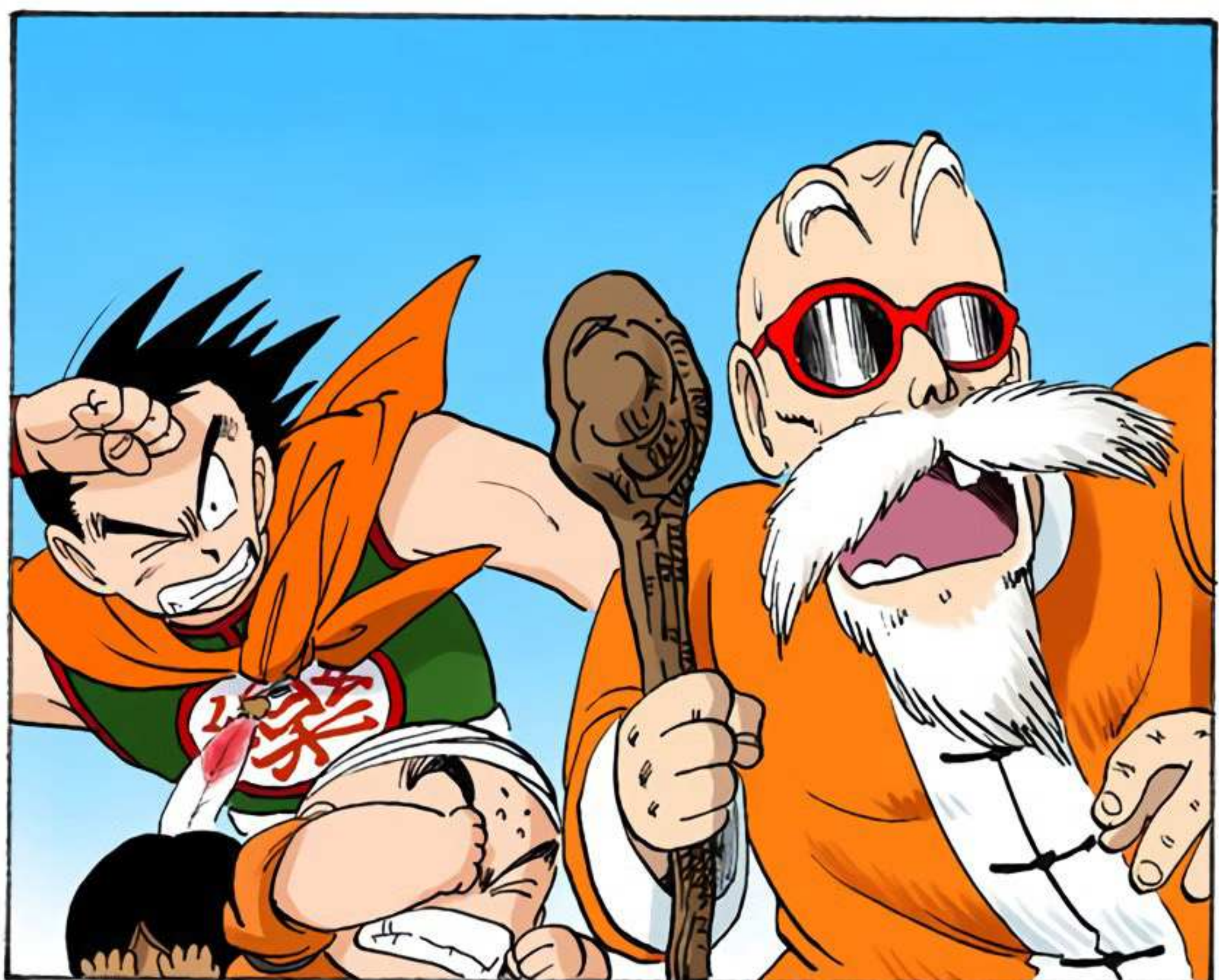
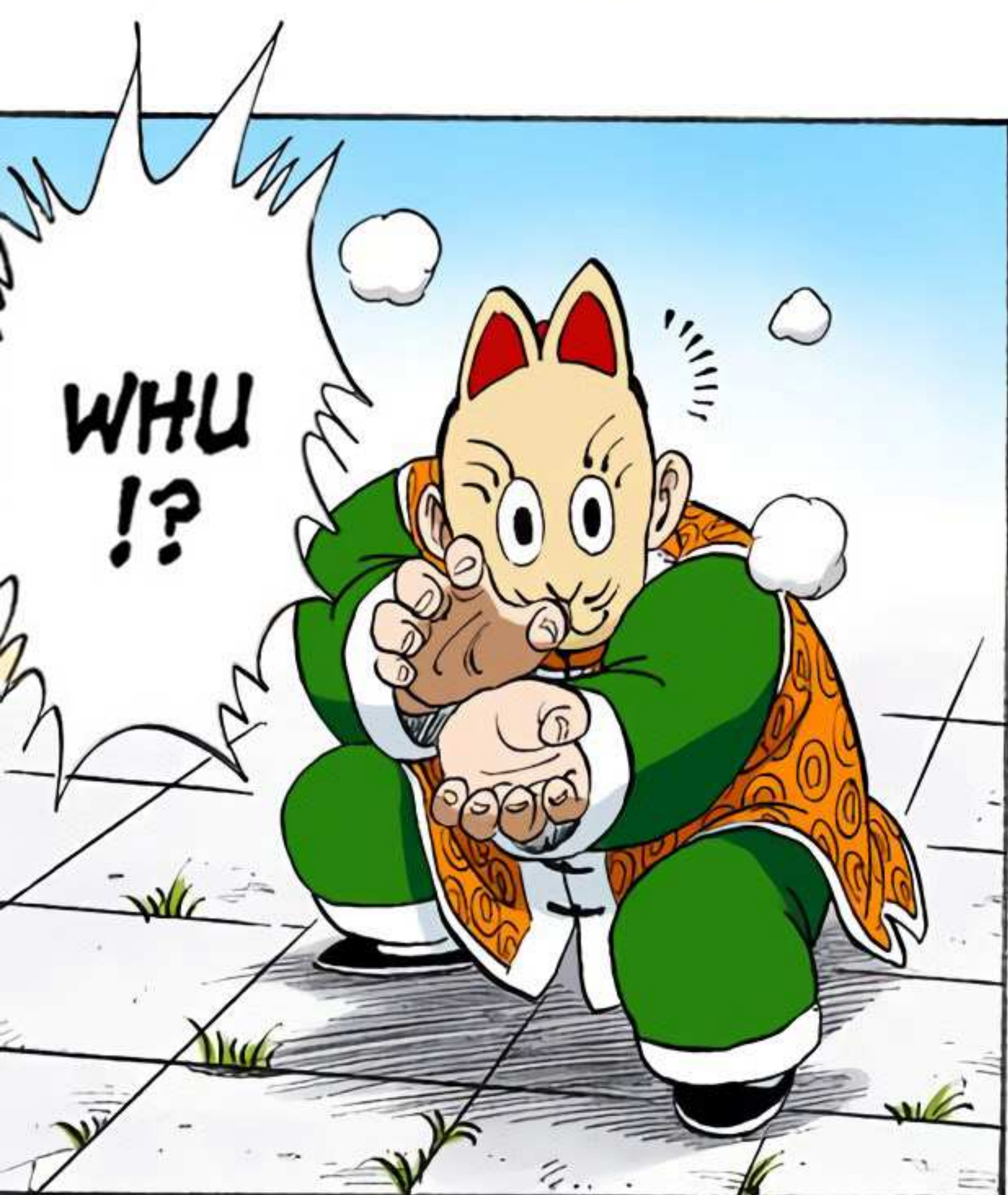
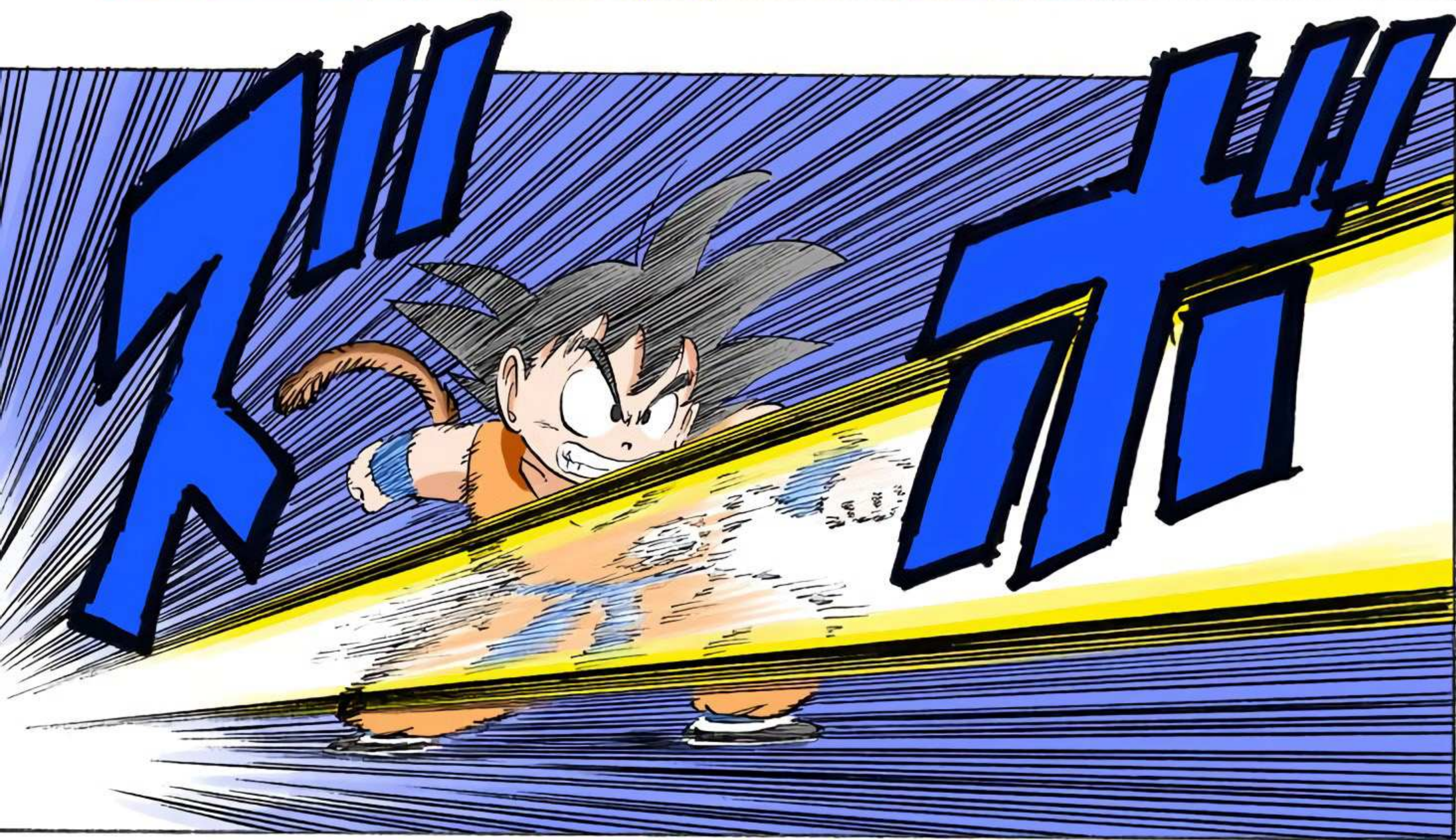


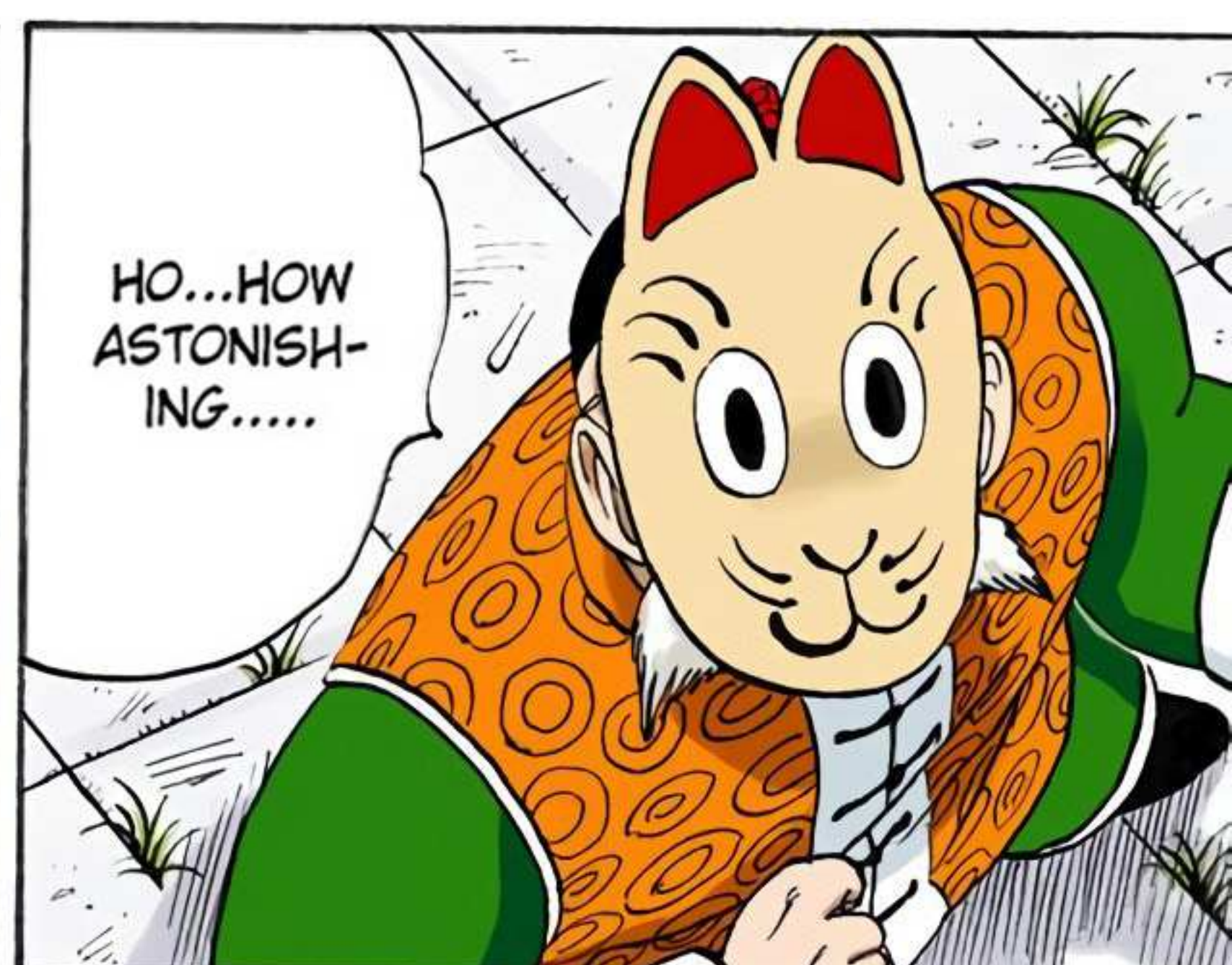
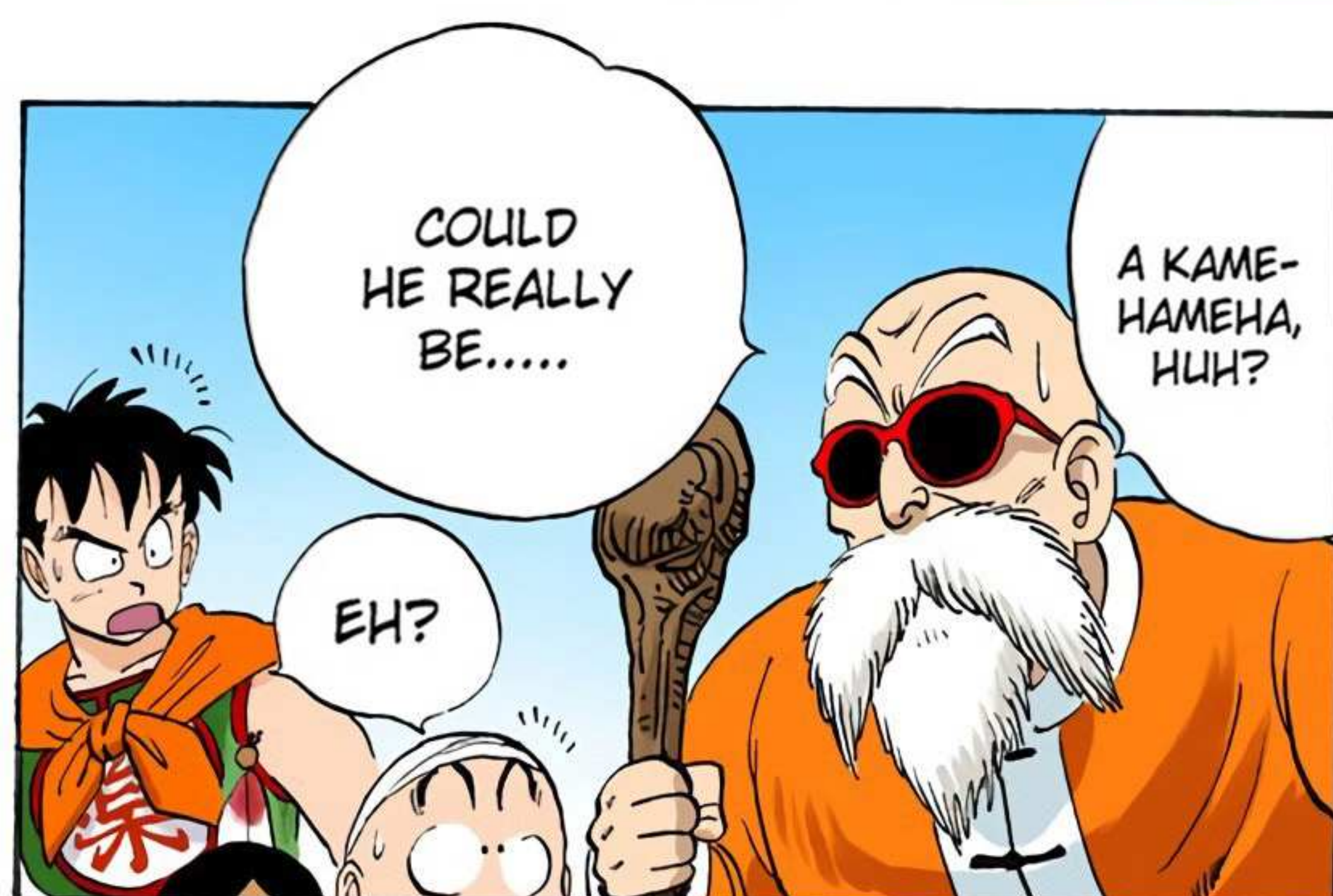
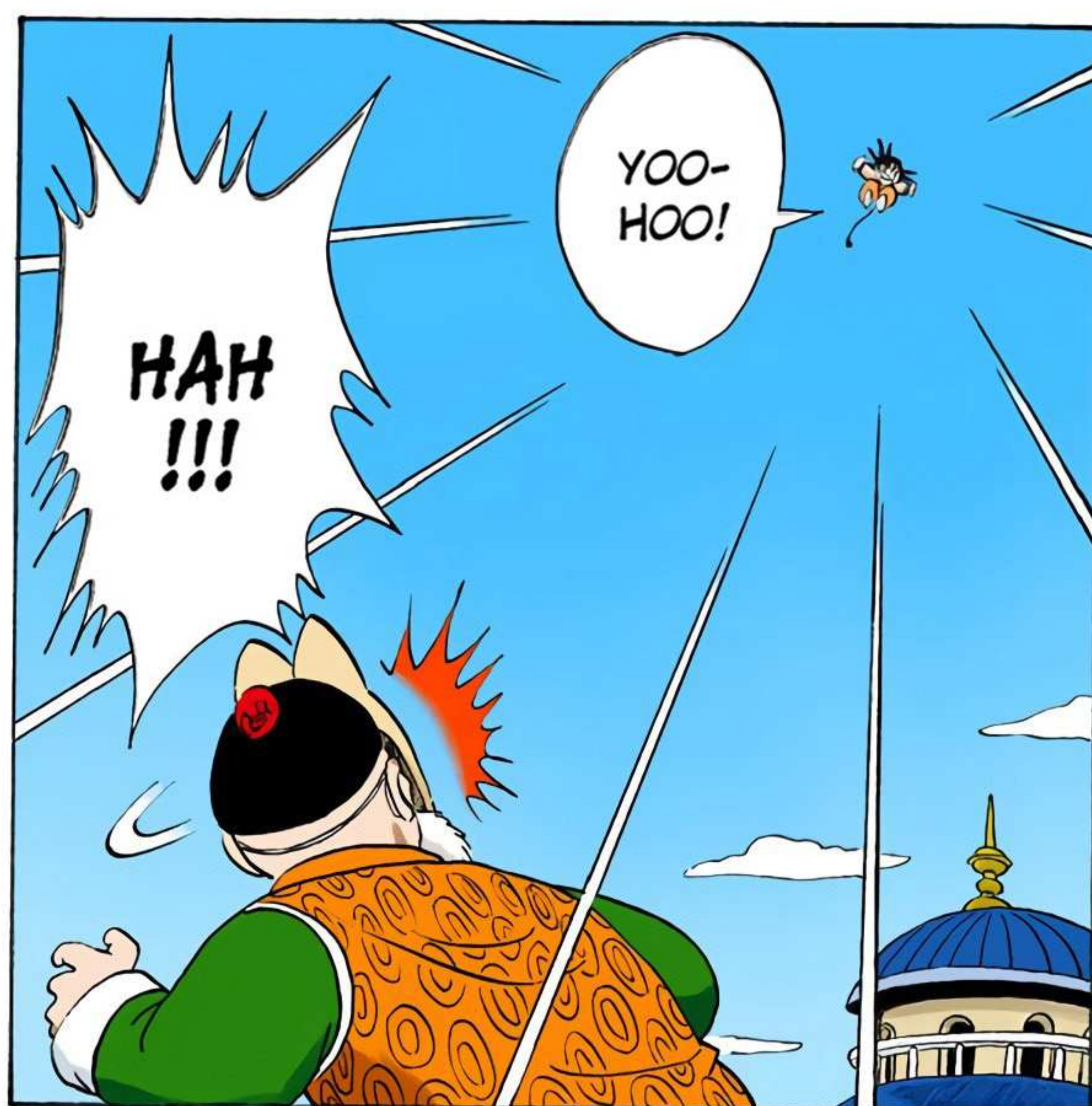
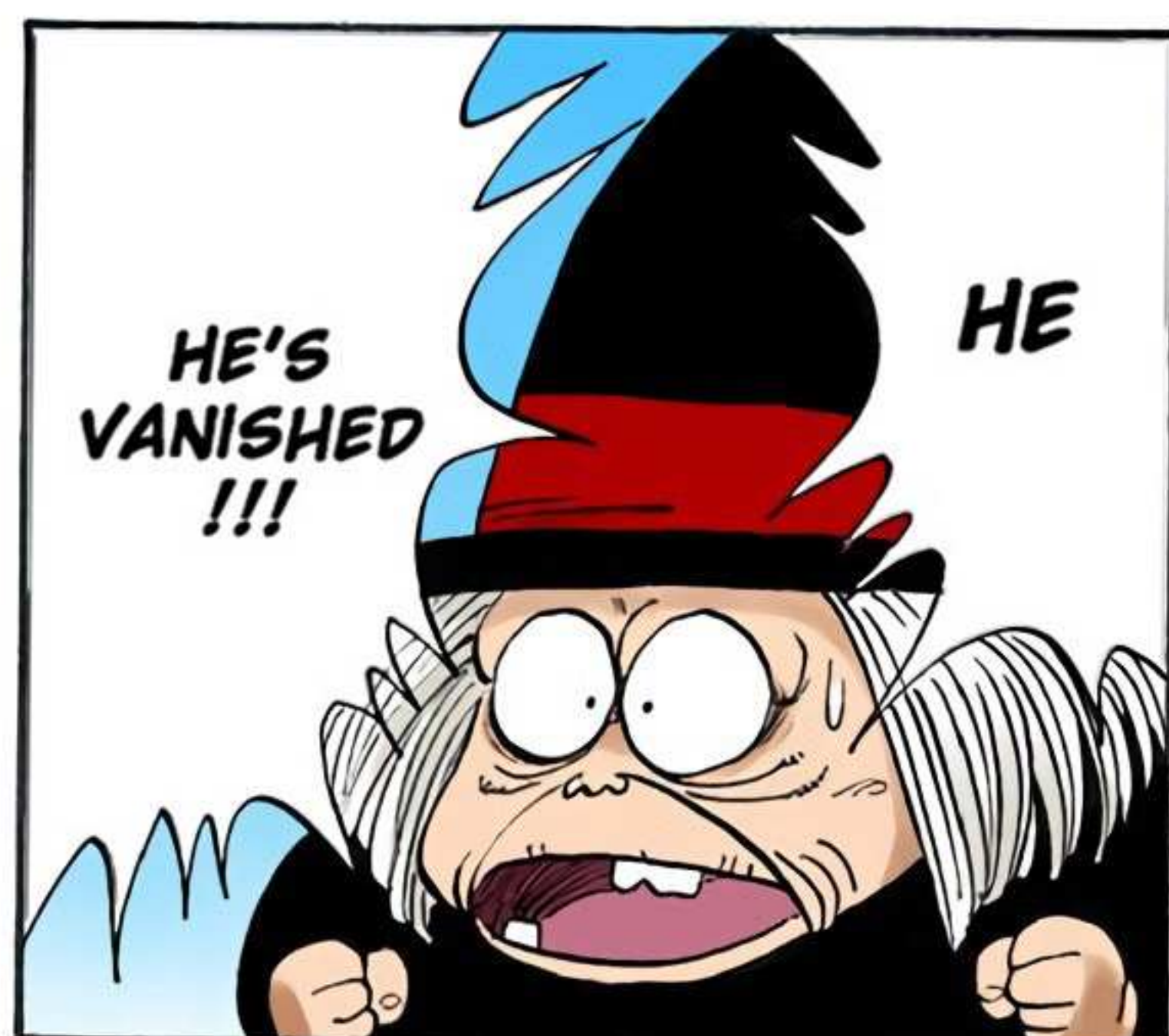






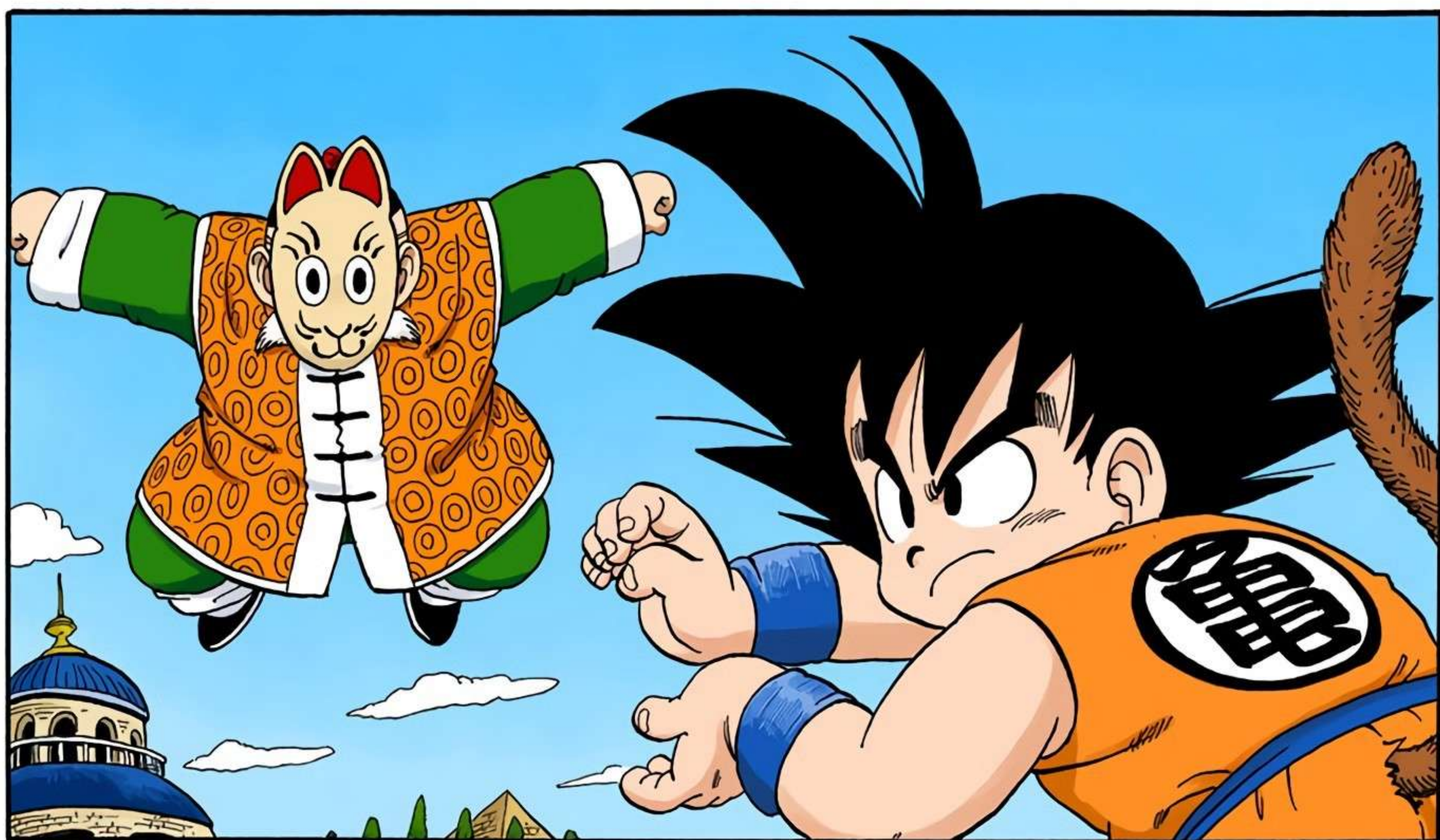


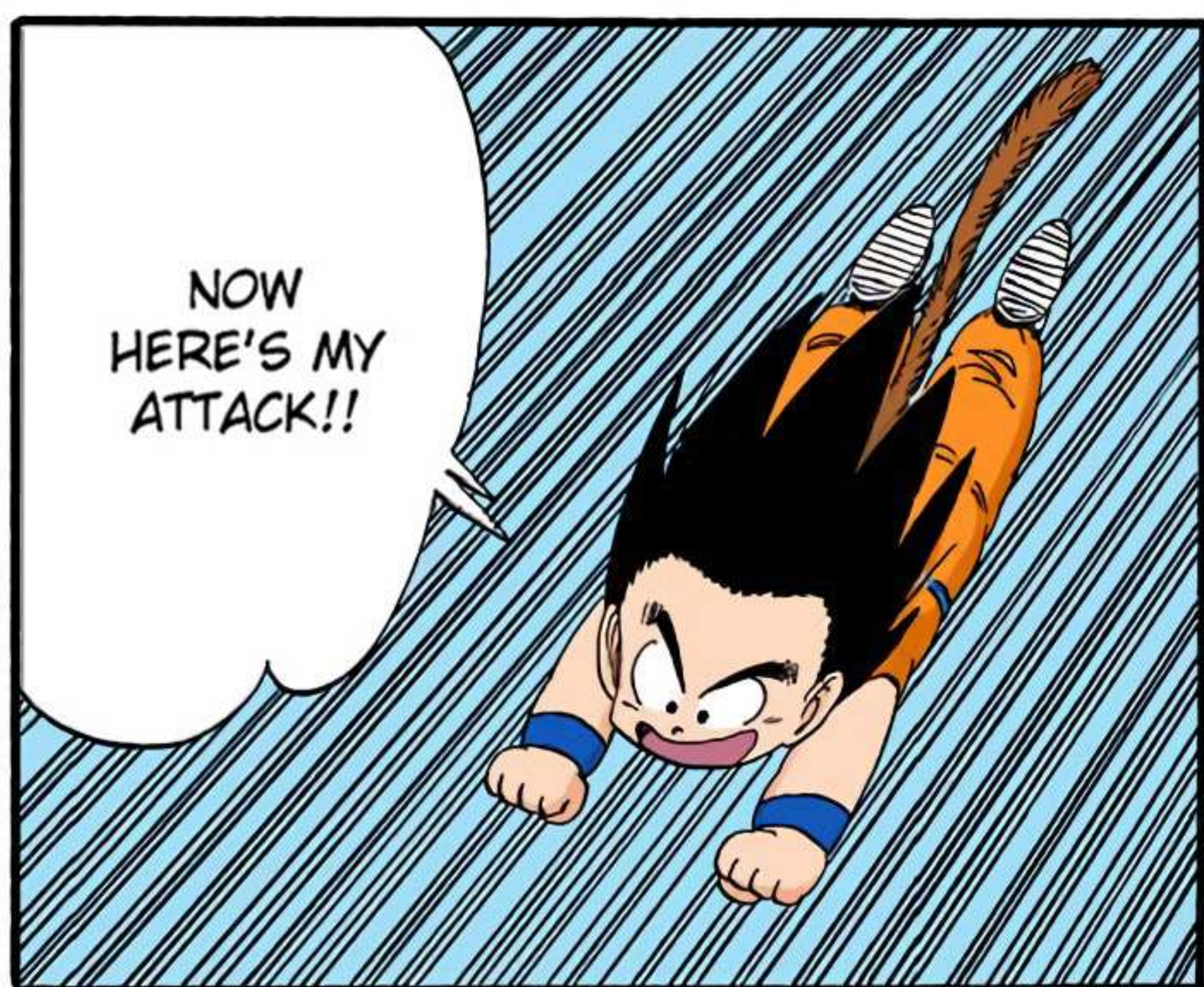
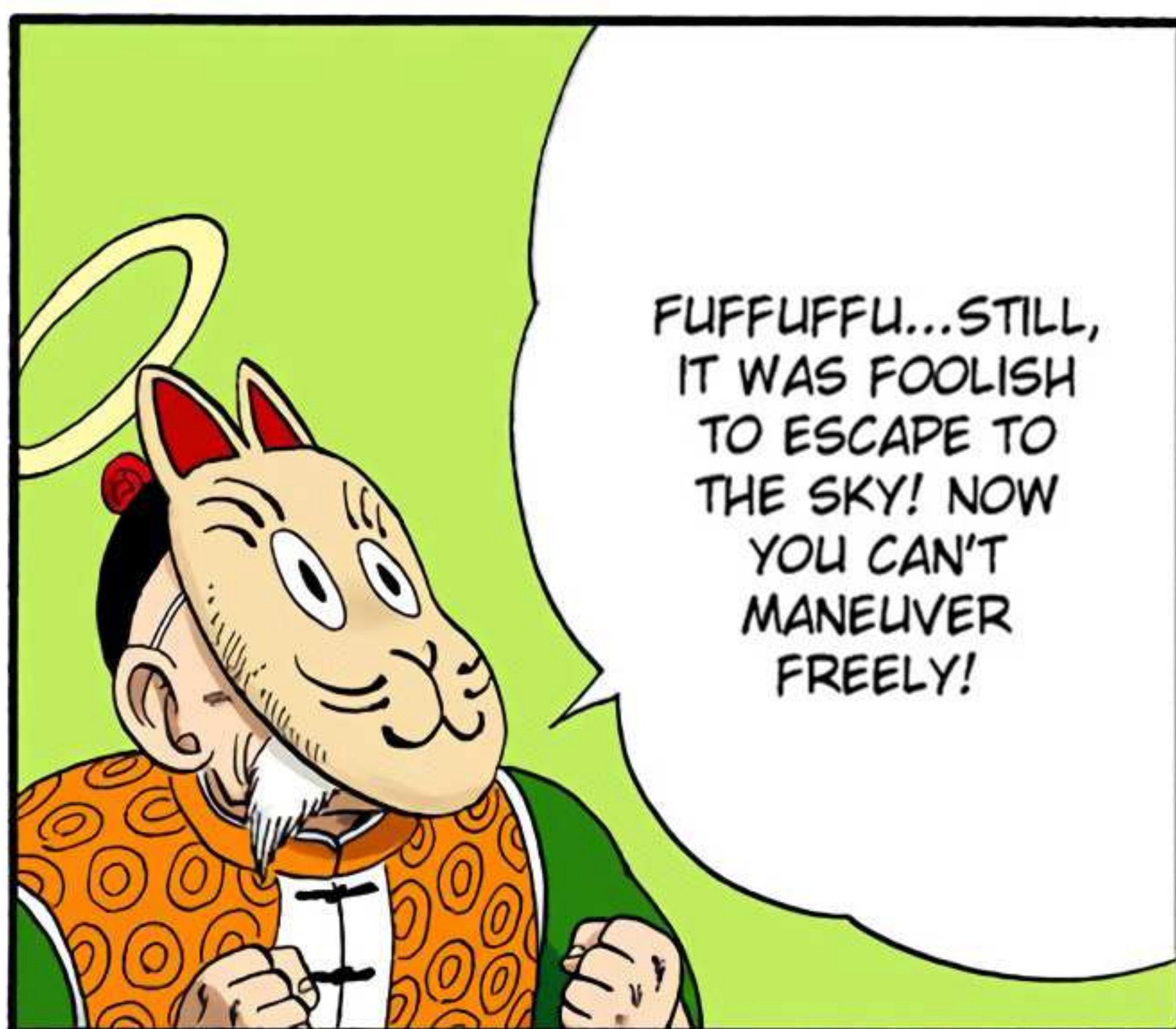
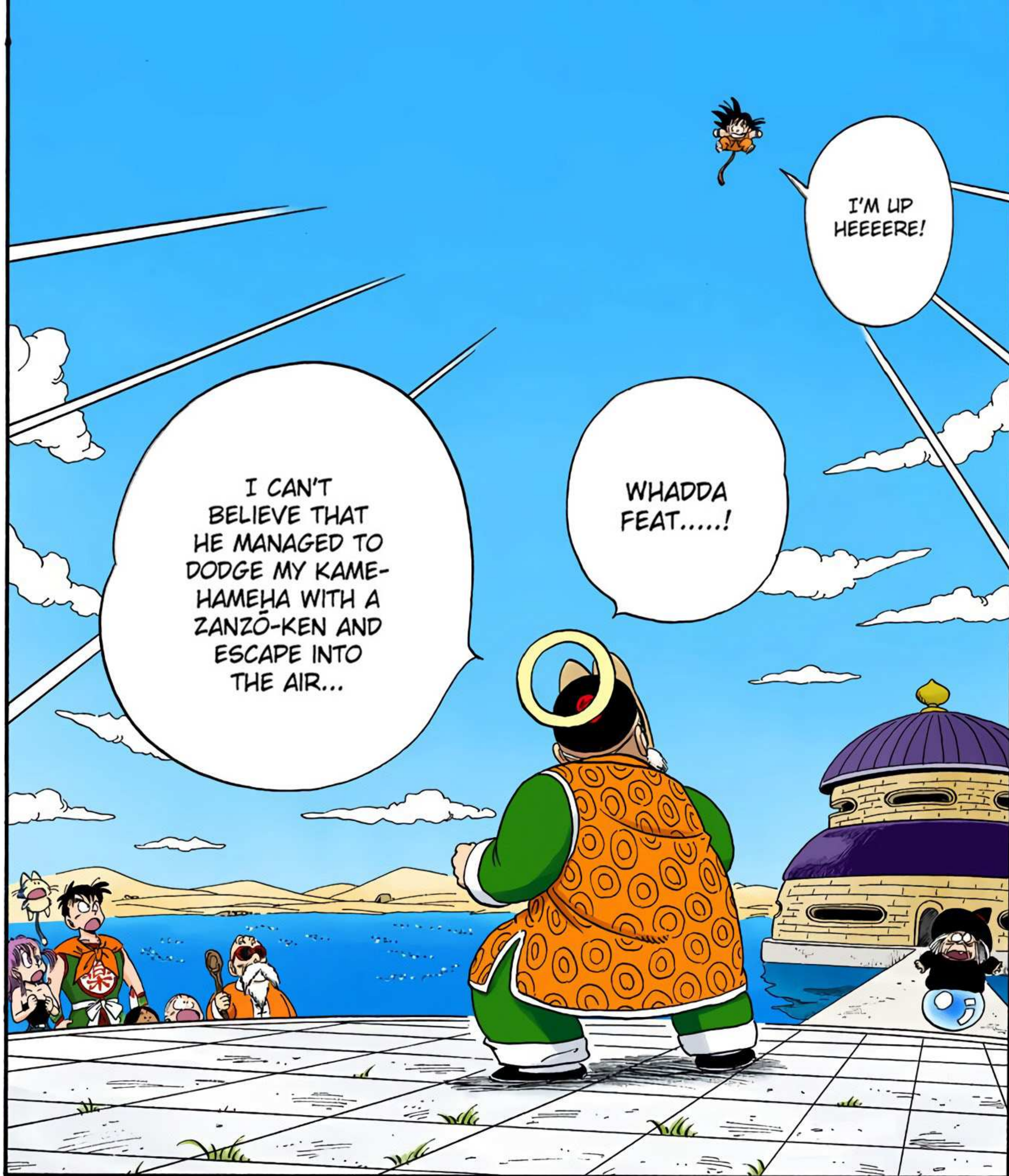


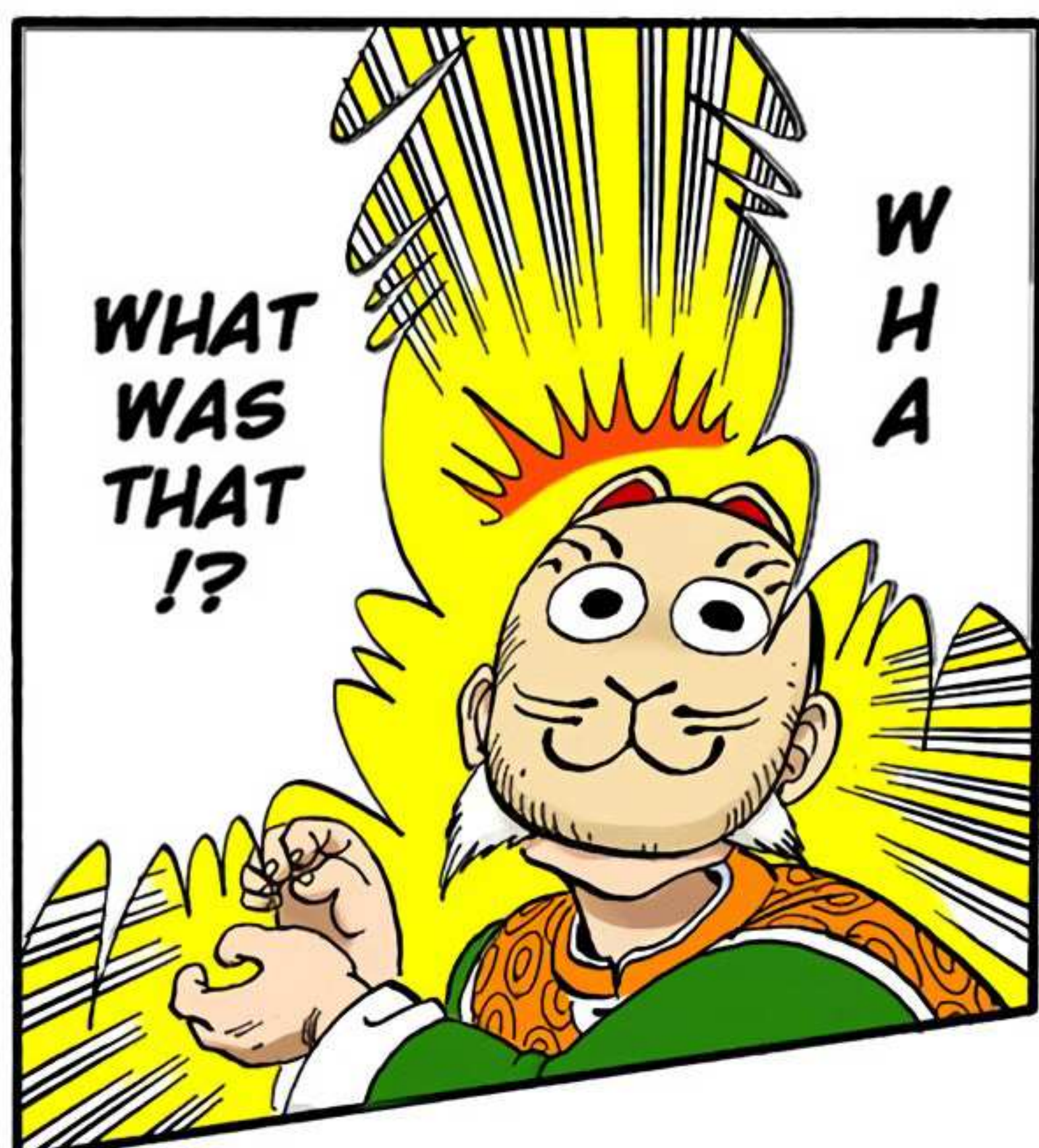
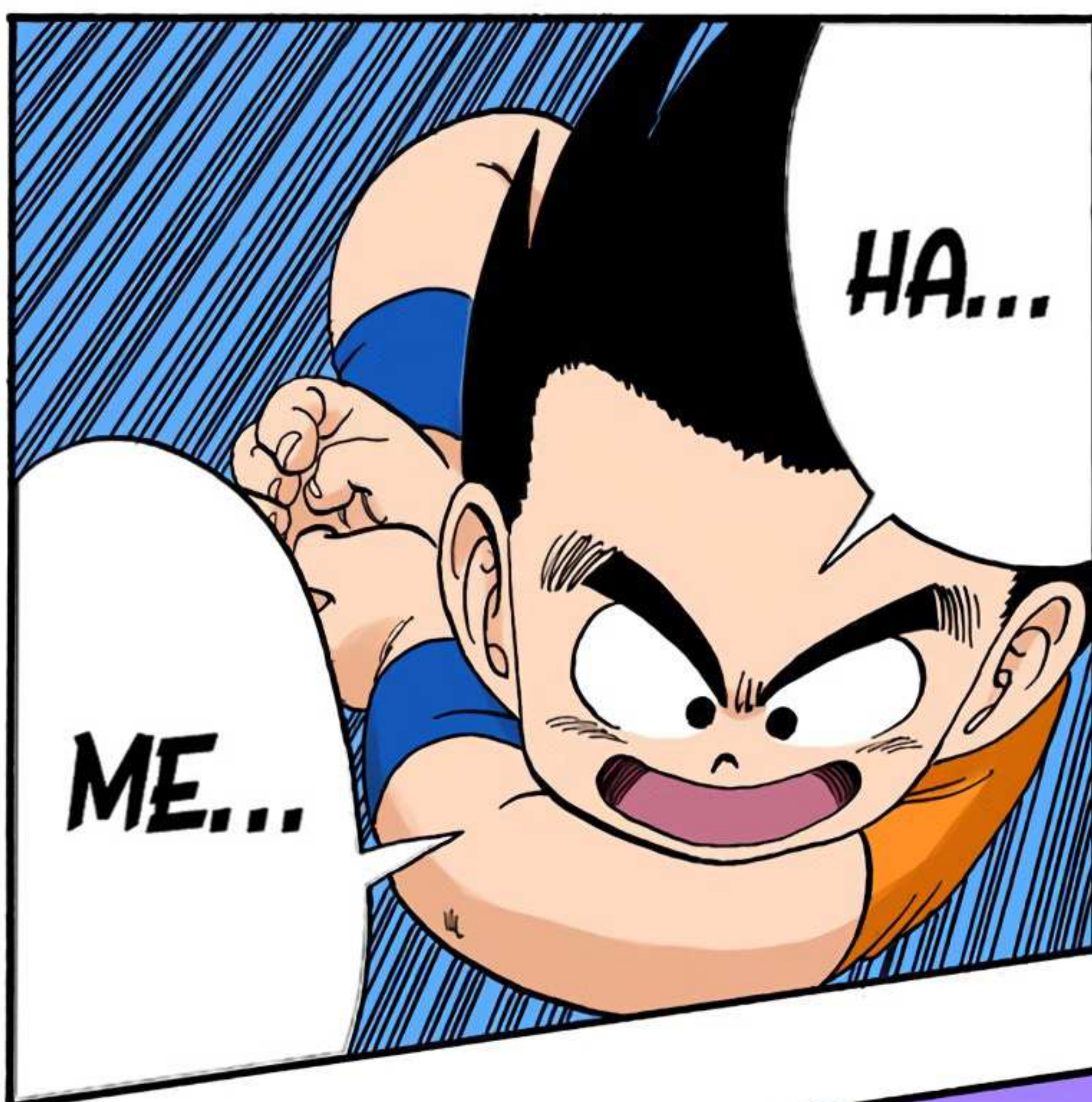
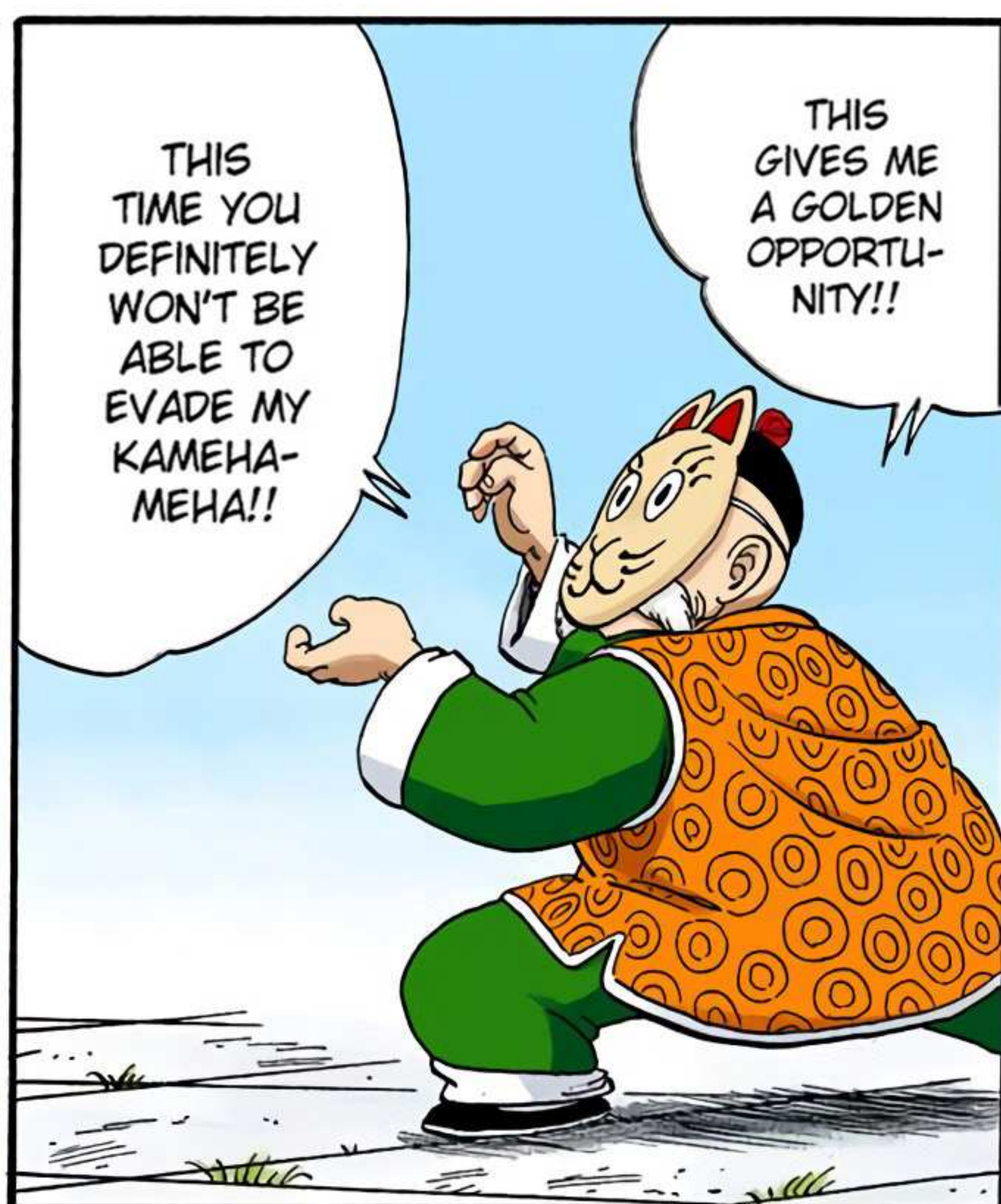
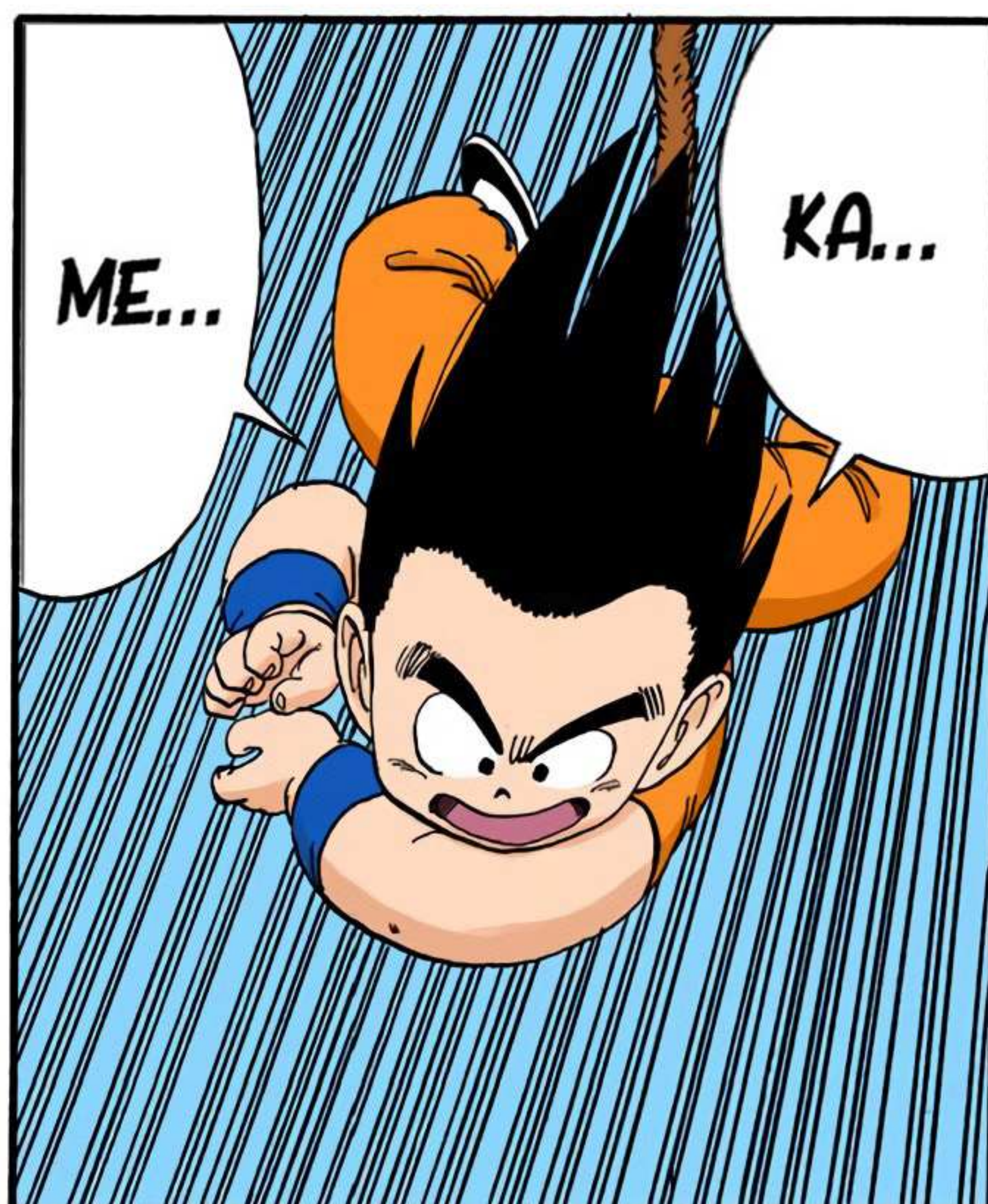


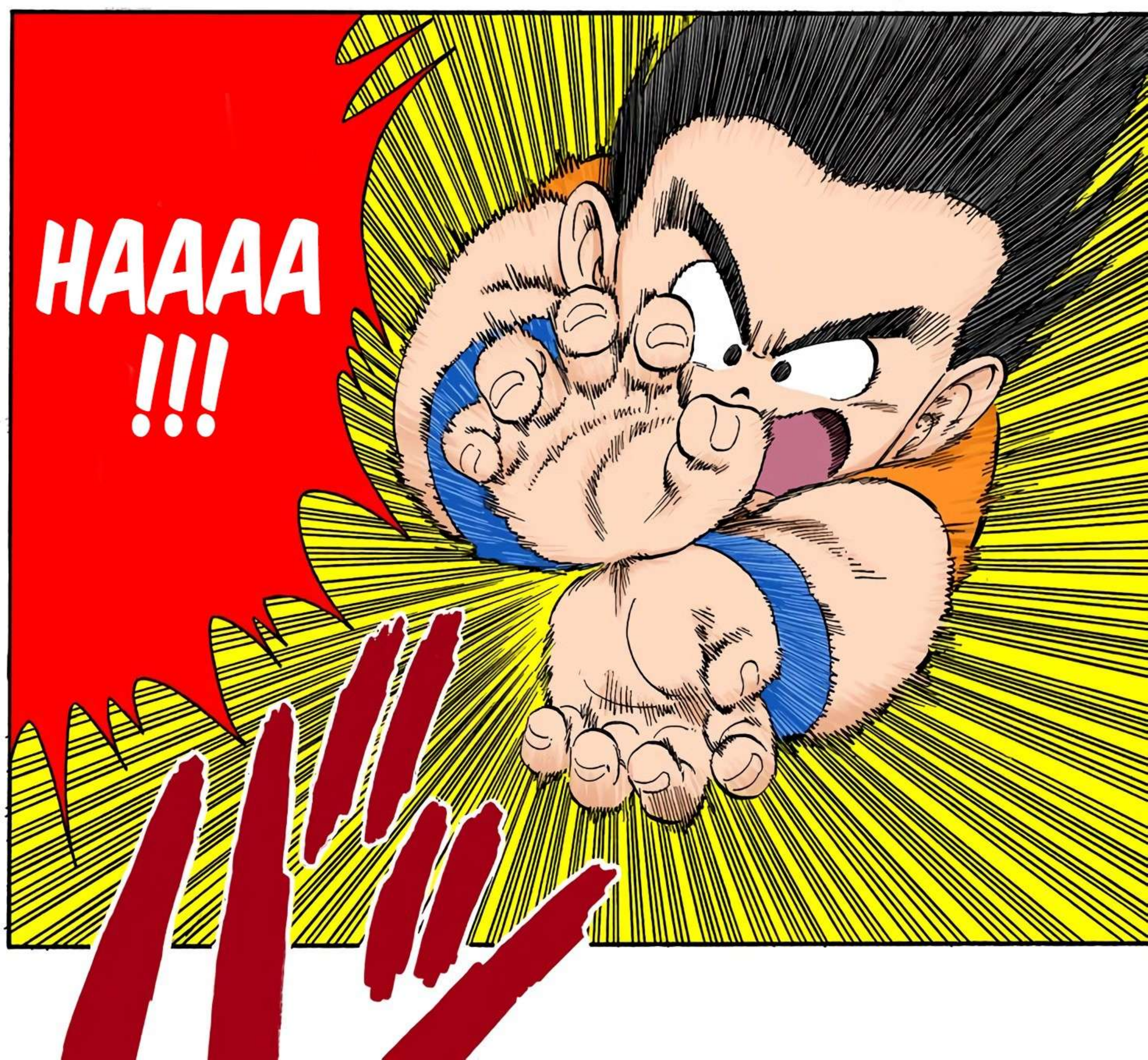
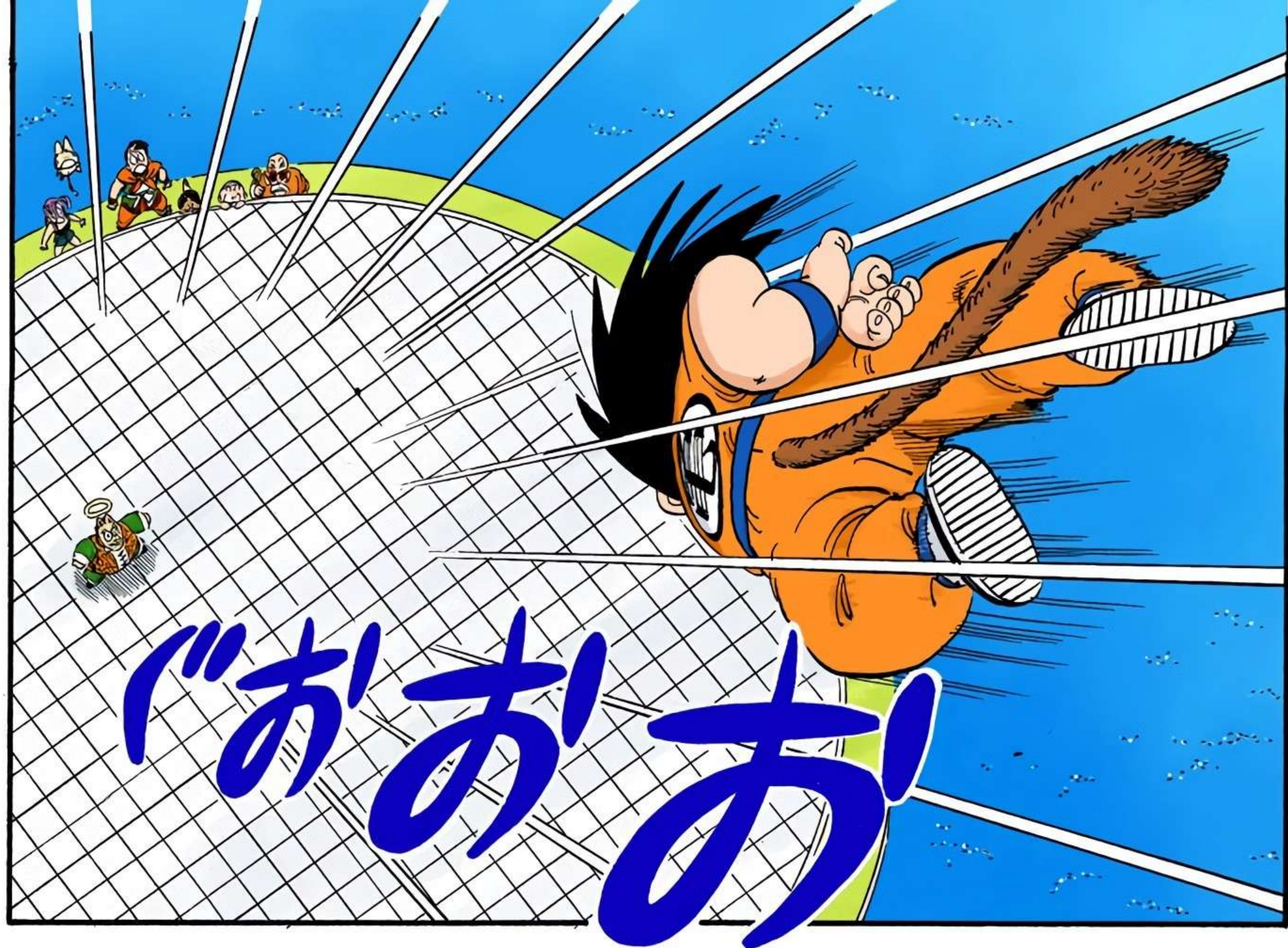


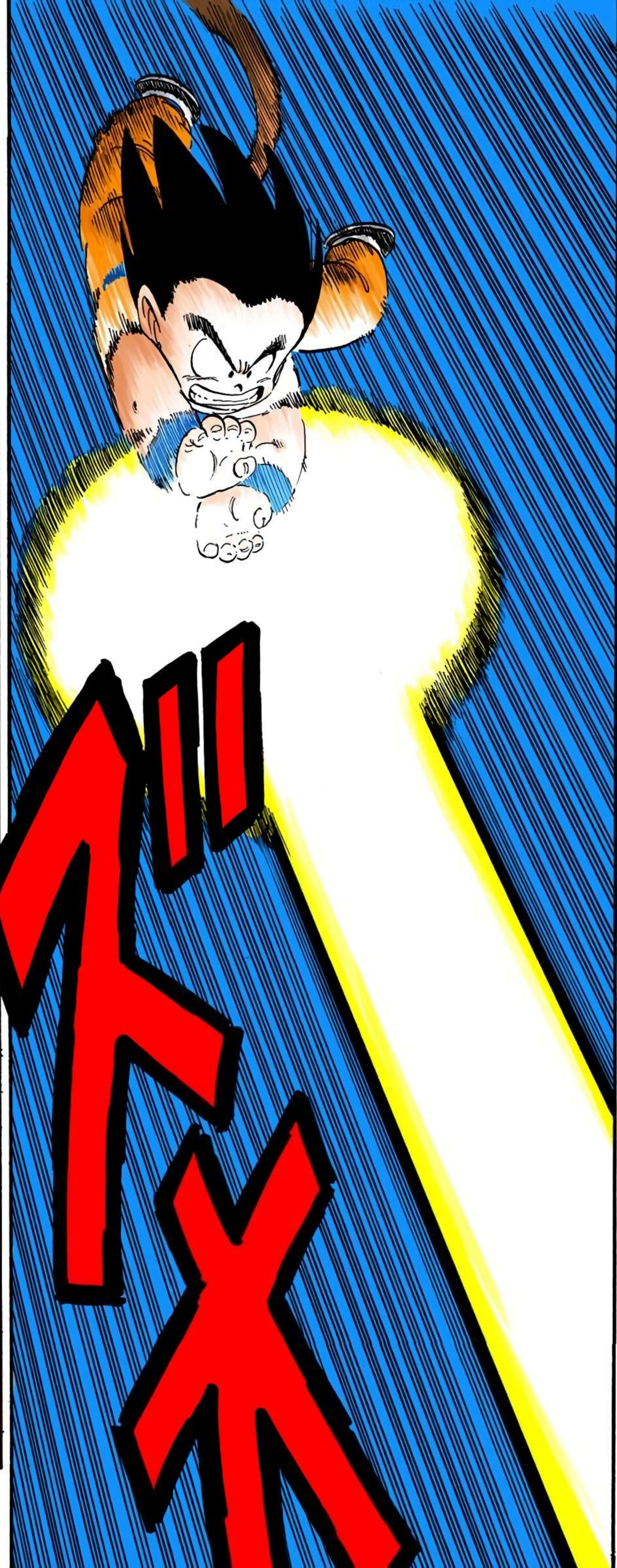
**CHAPTER 107:
TO WIN BY A TAIL**

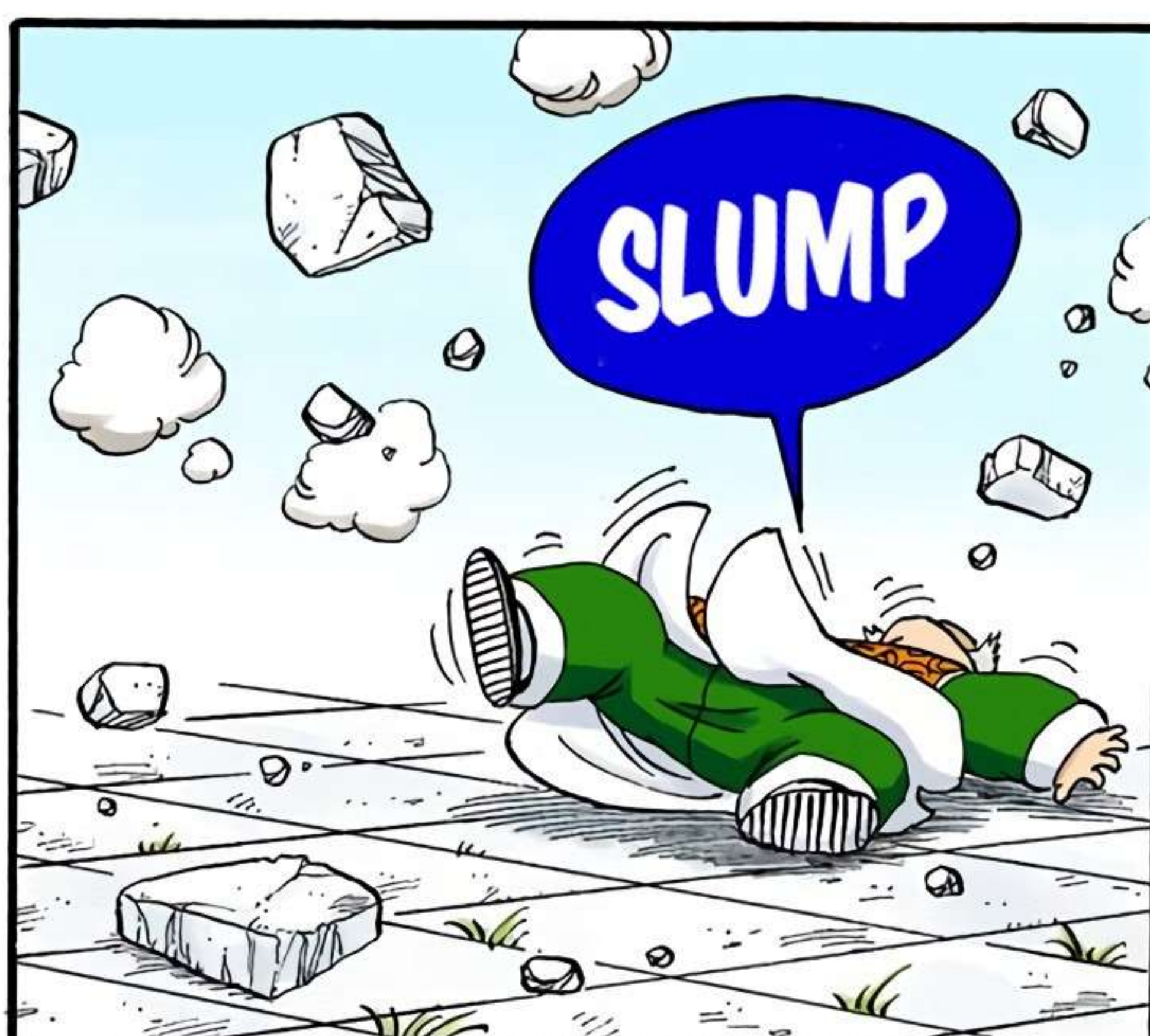
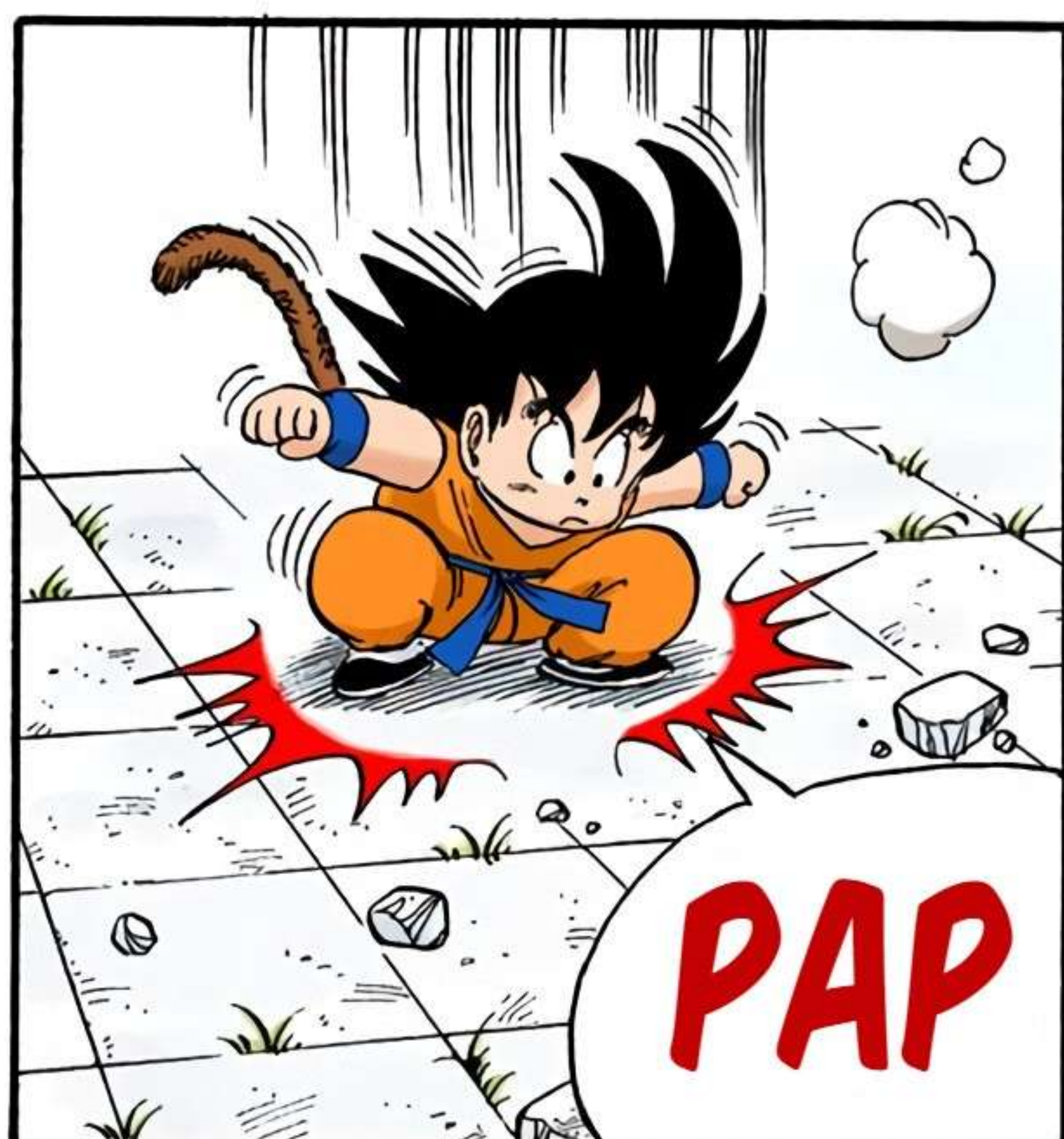
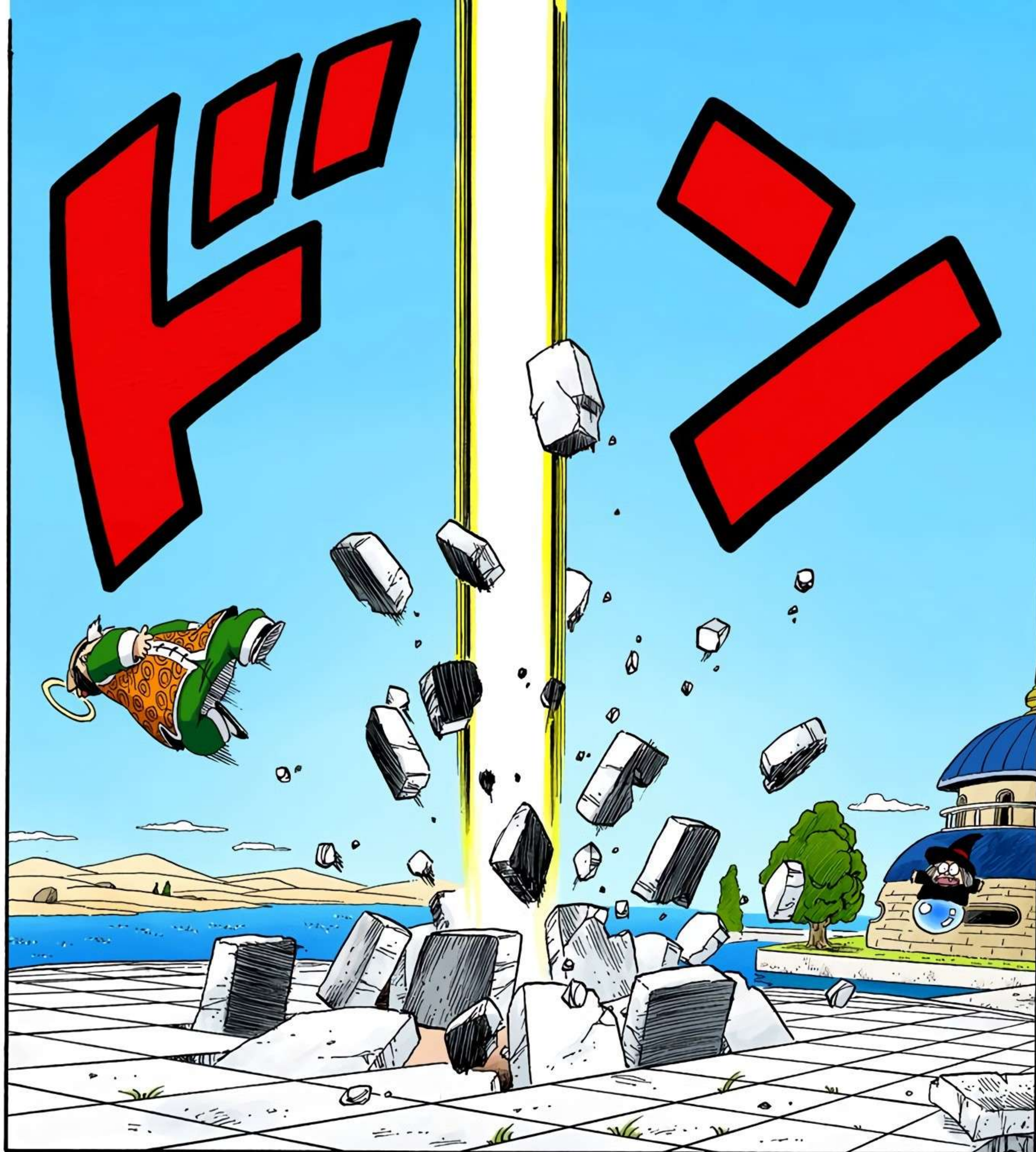


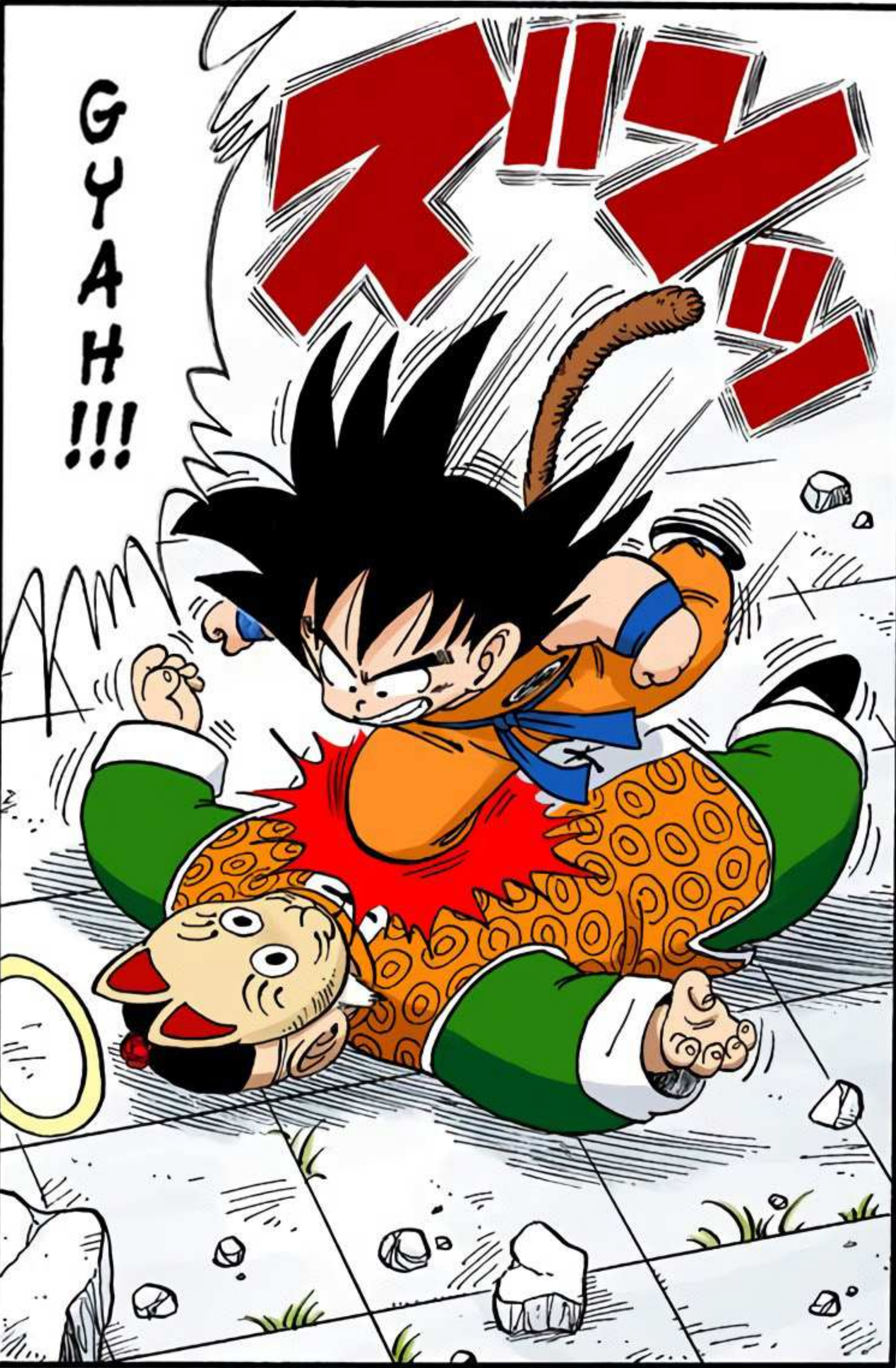
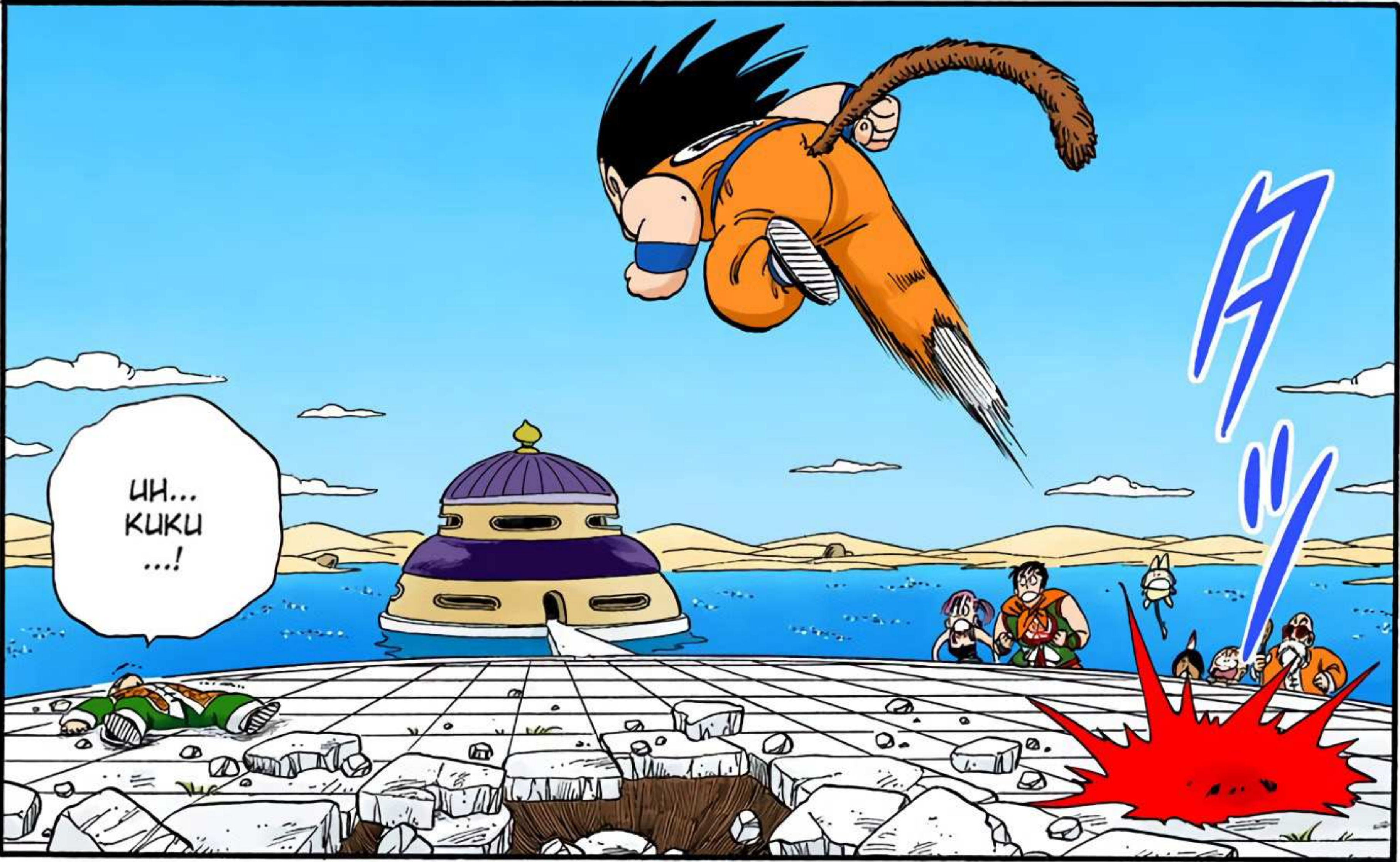


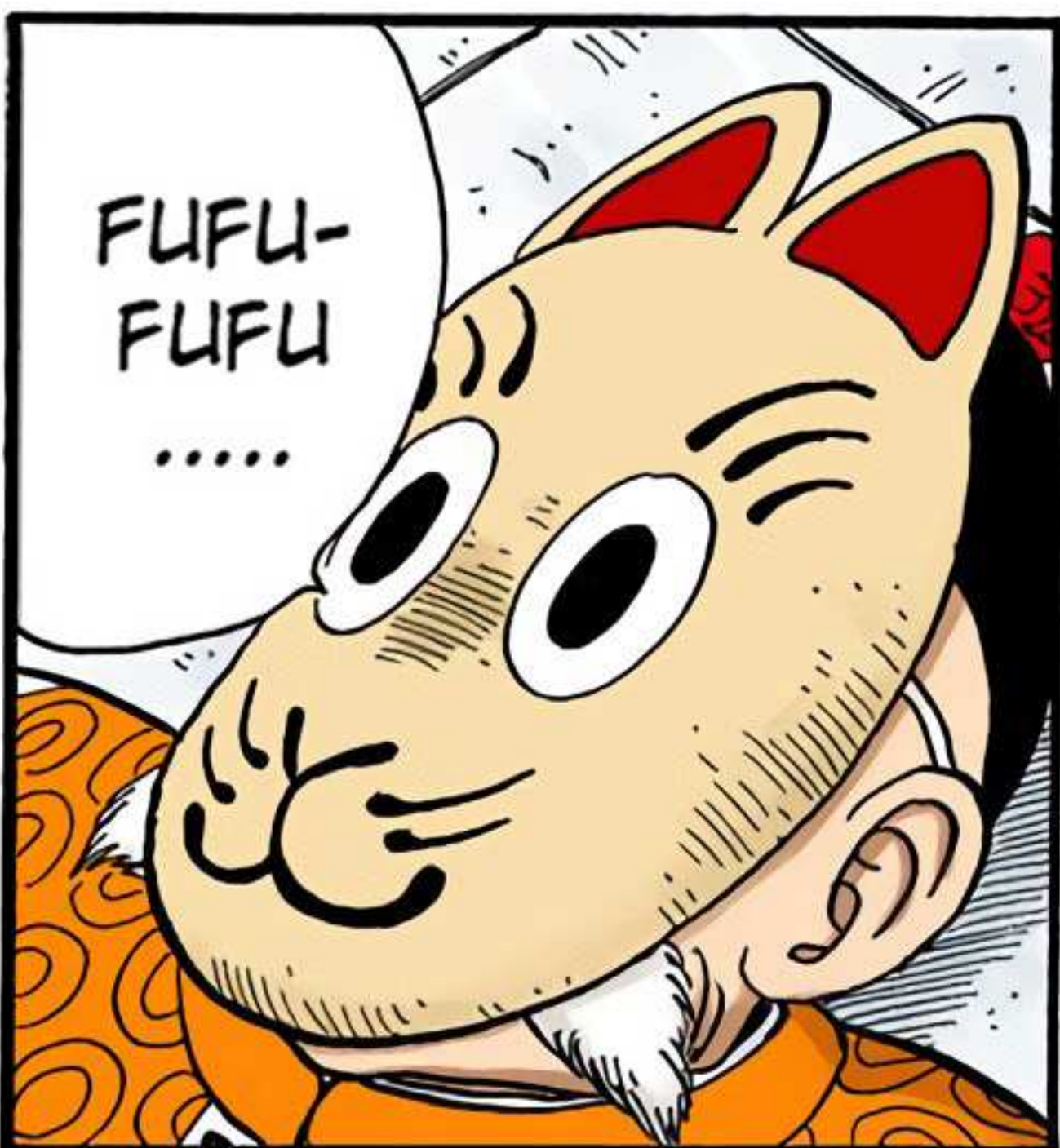
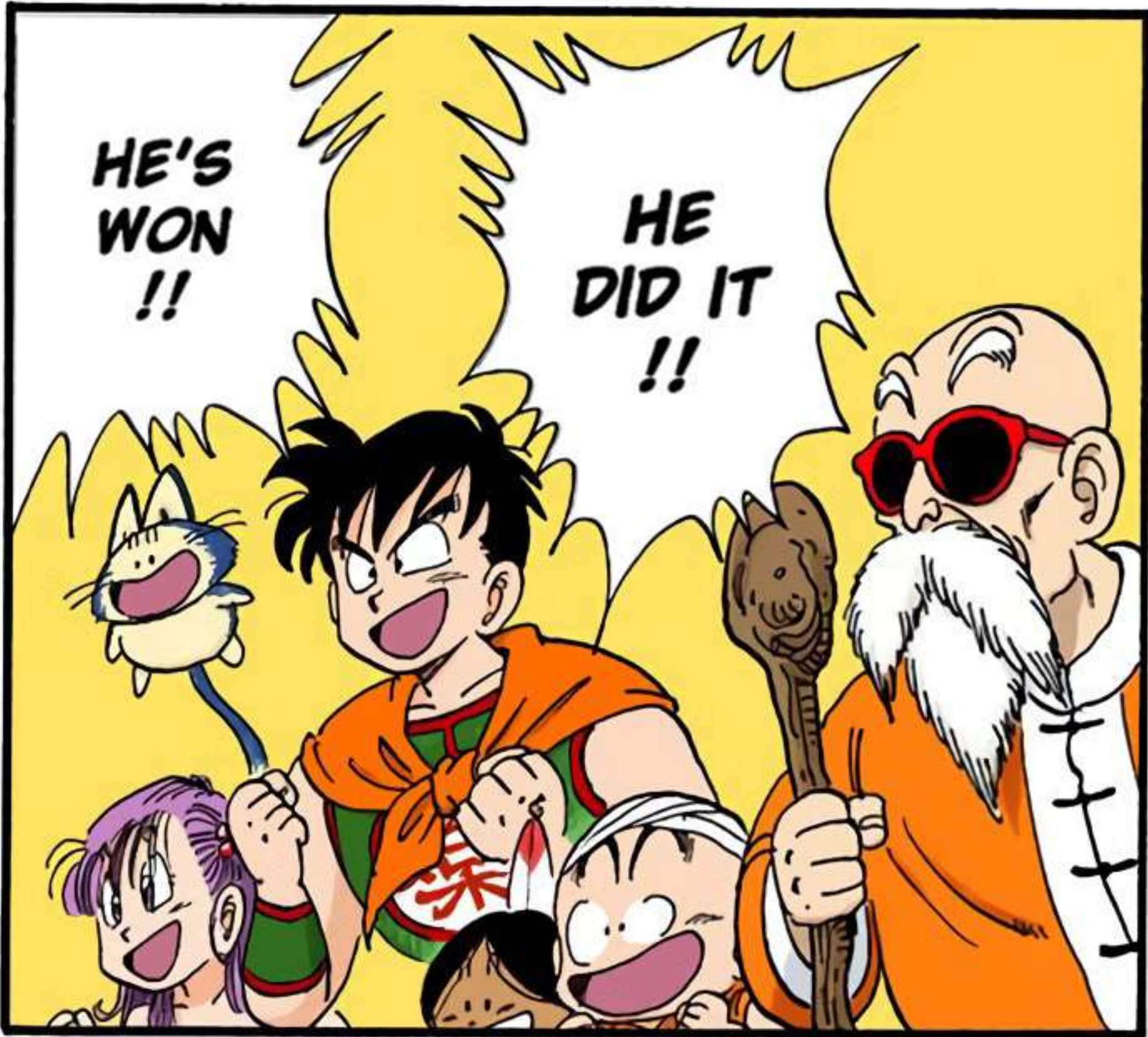
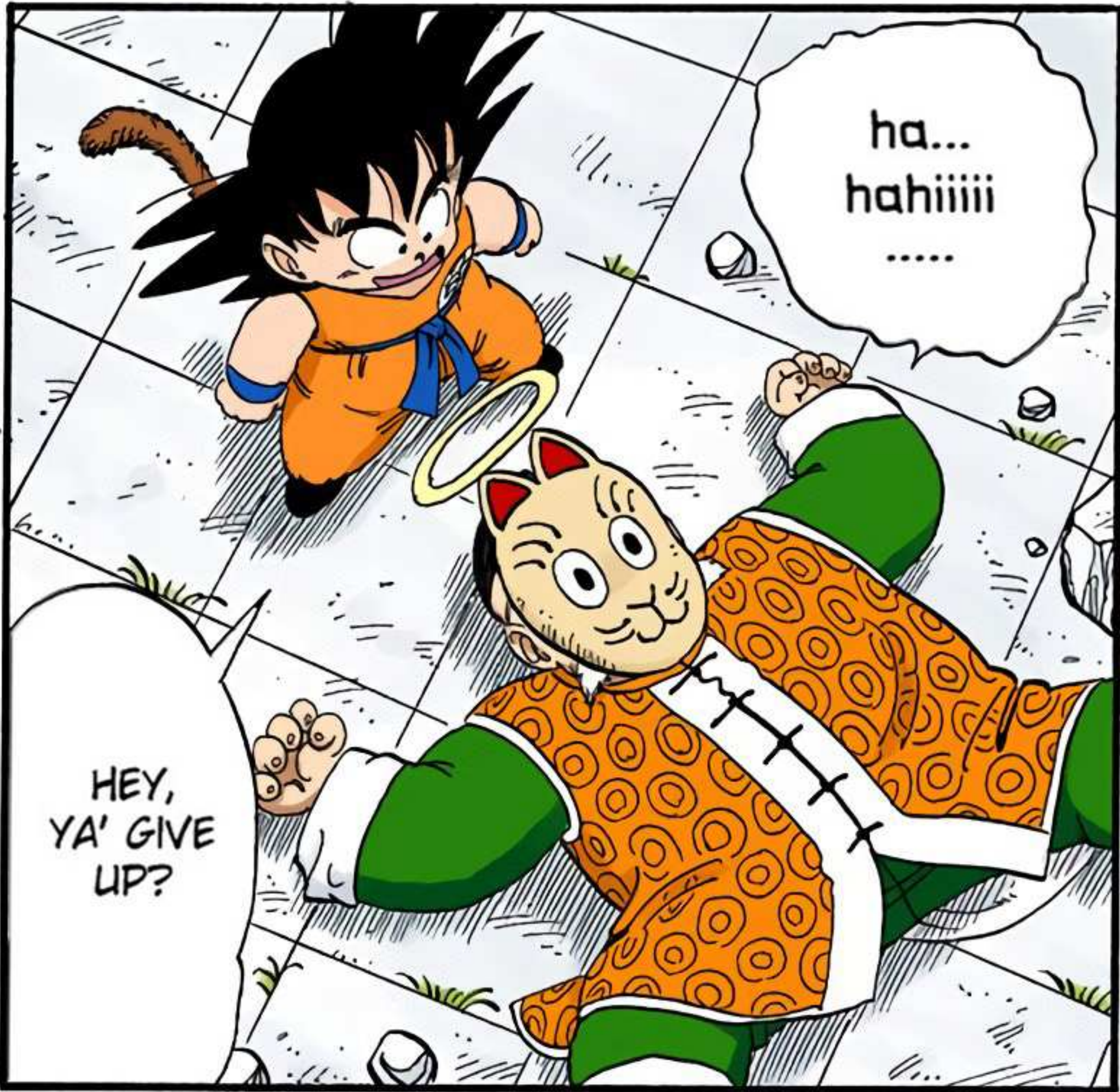


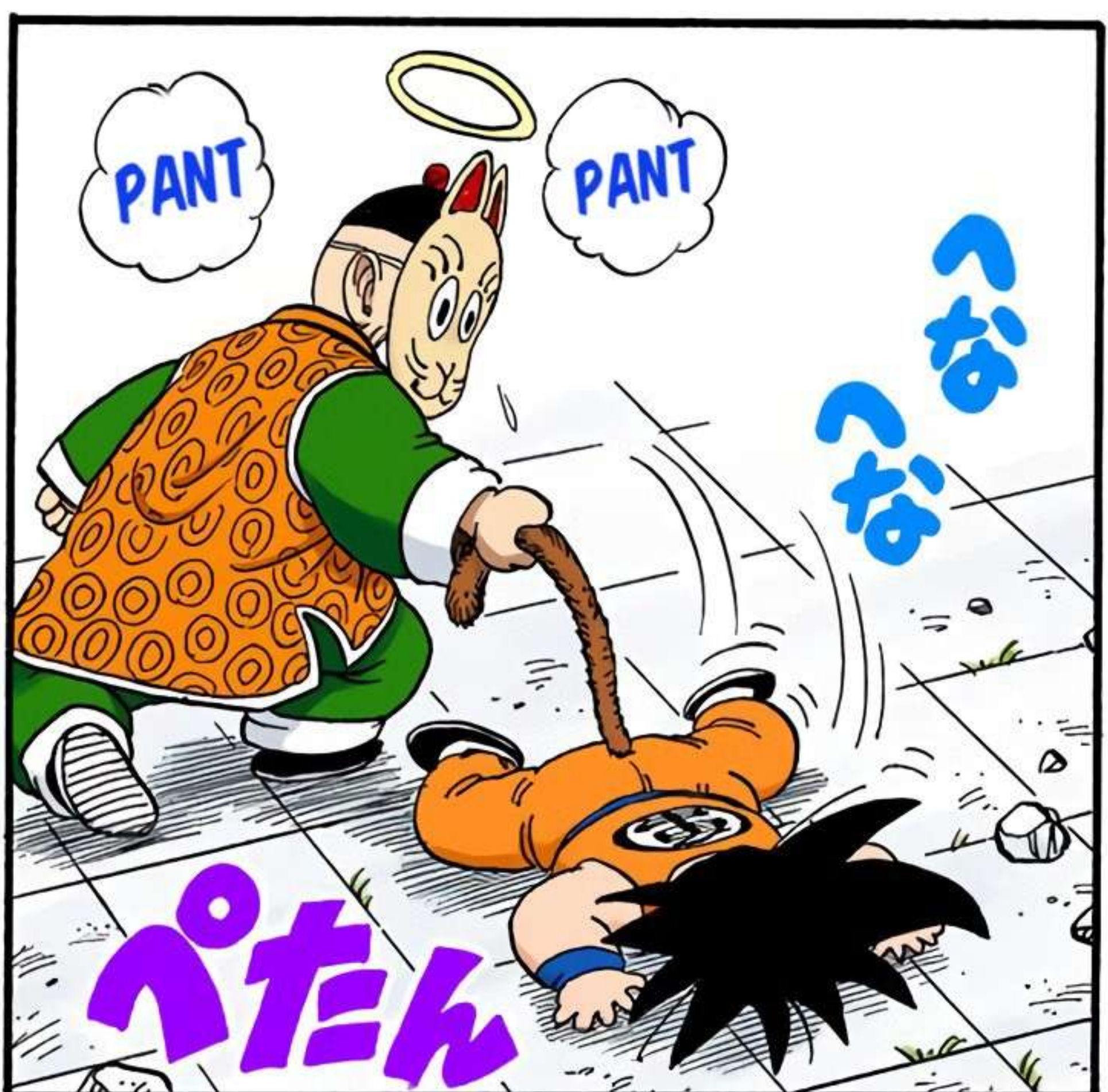
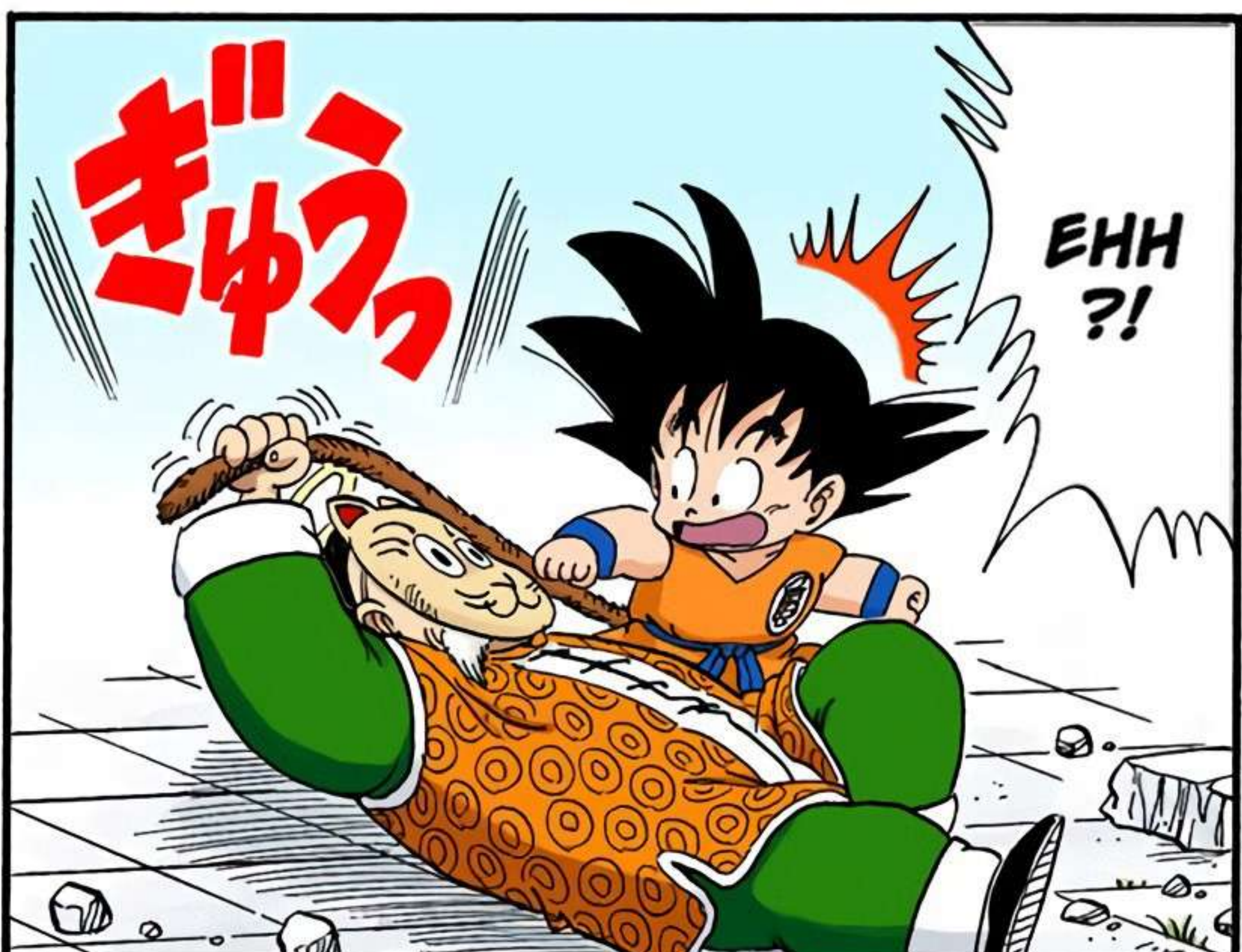
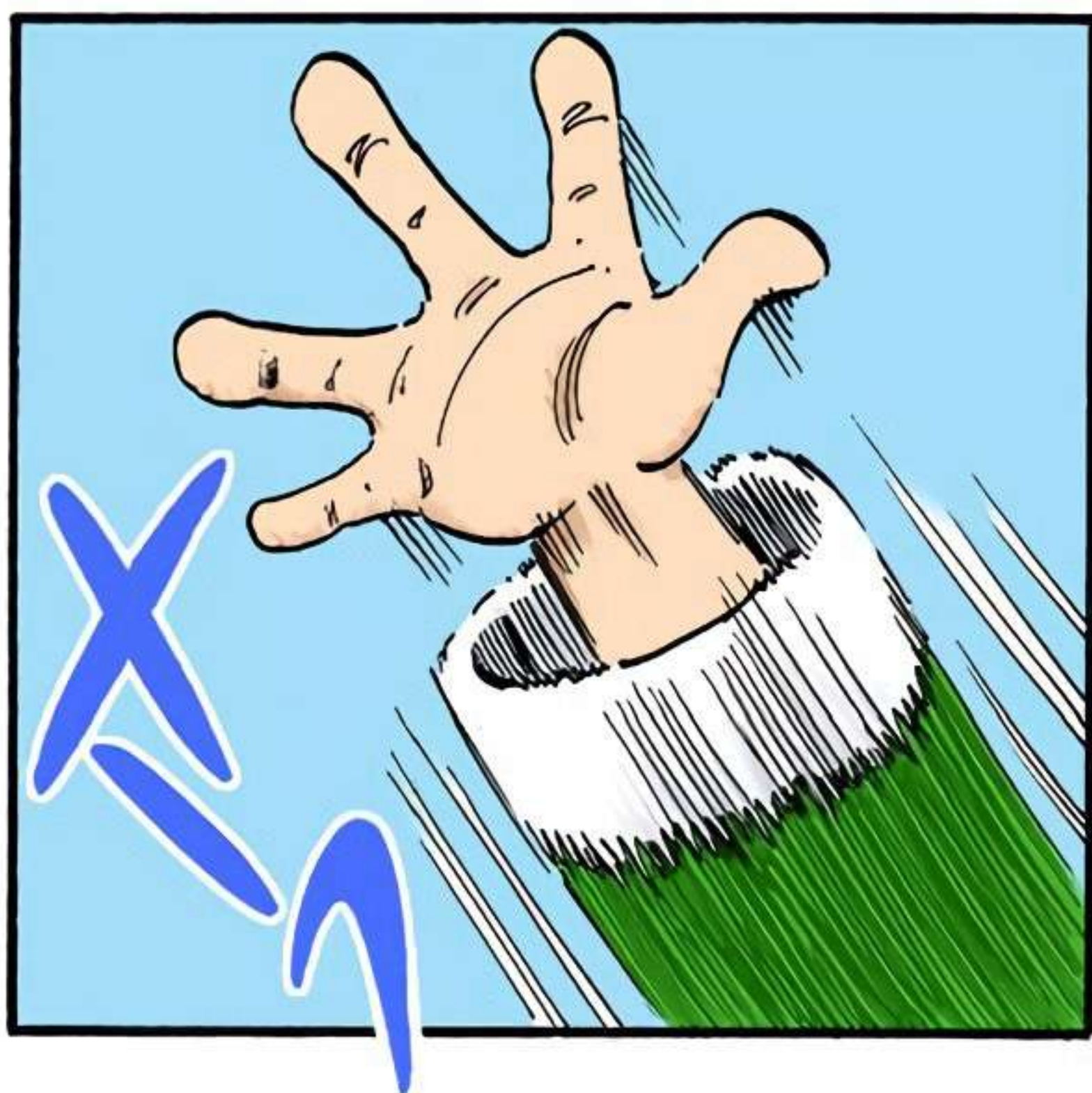


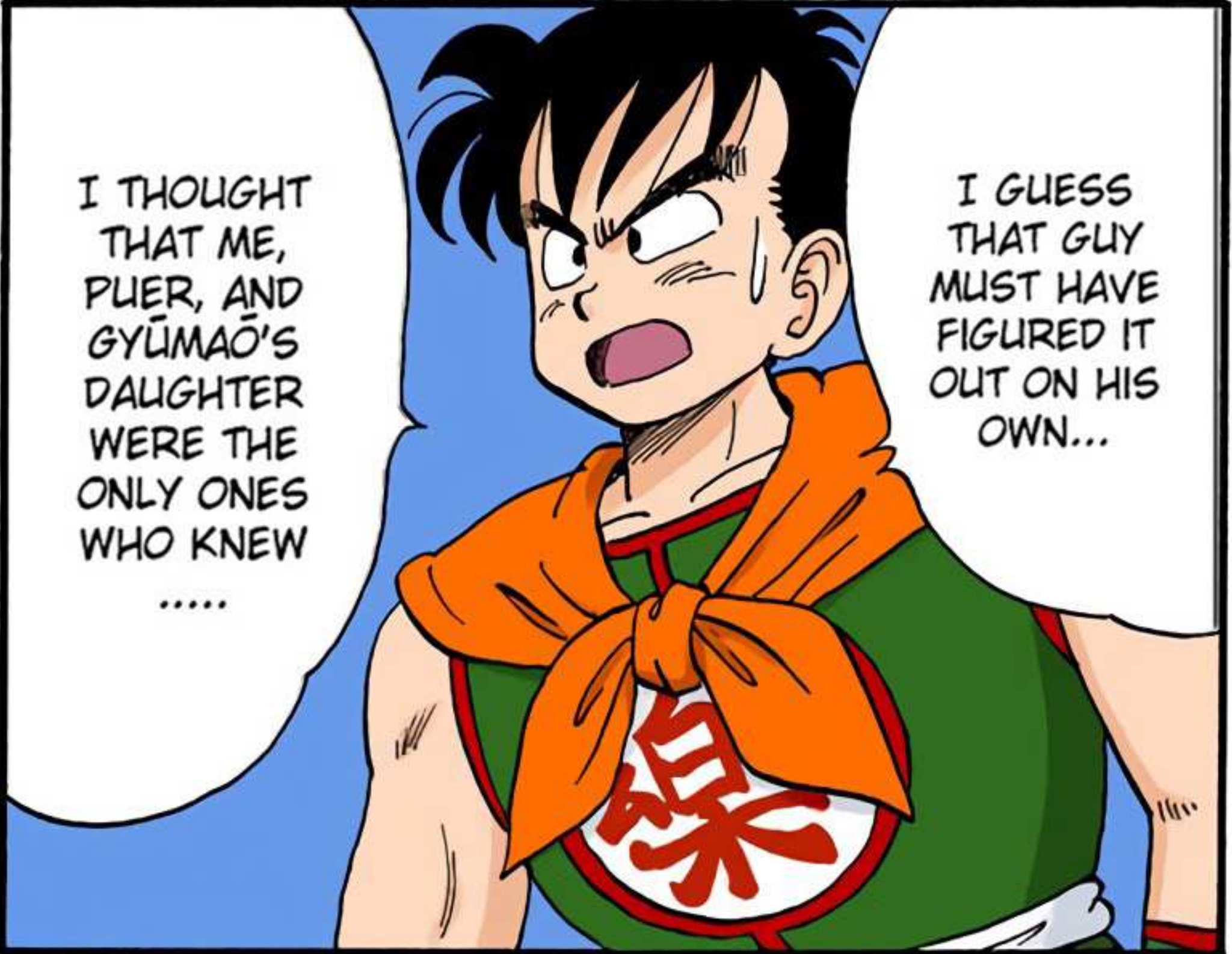
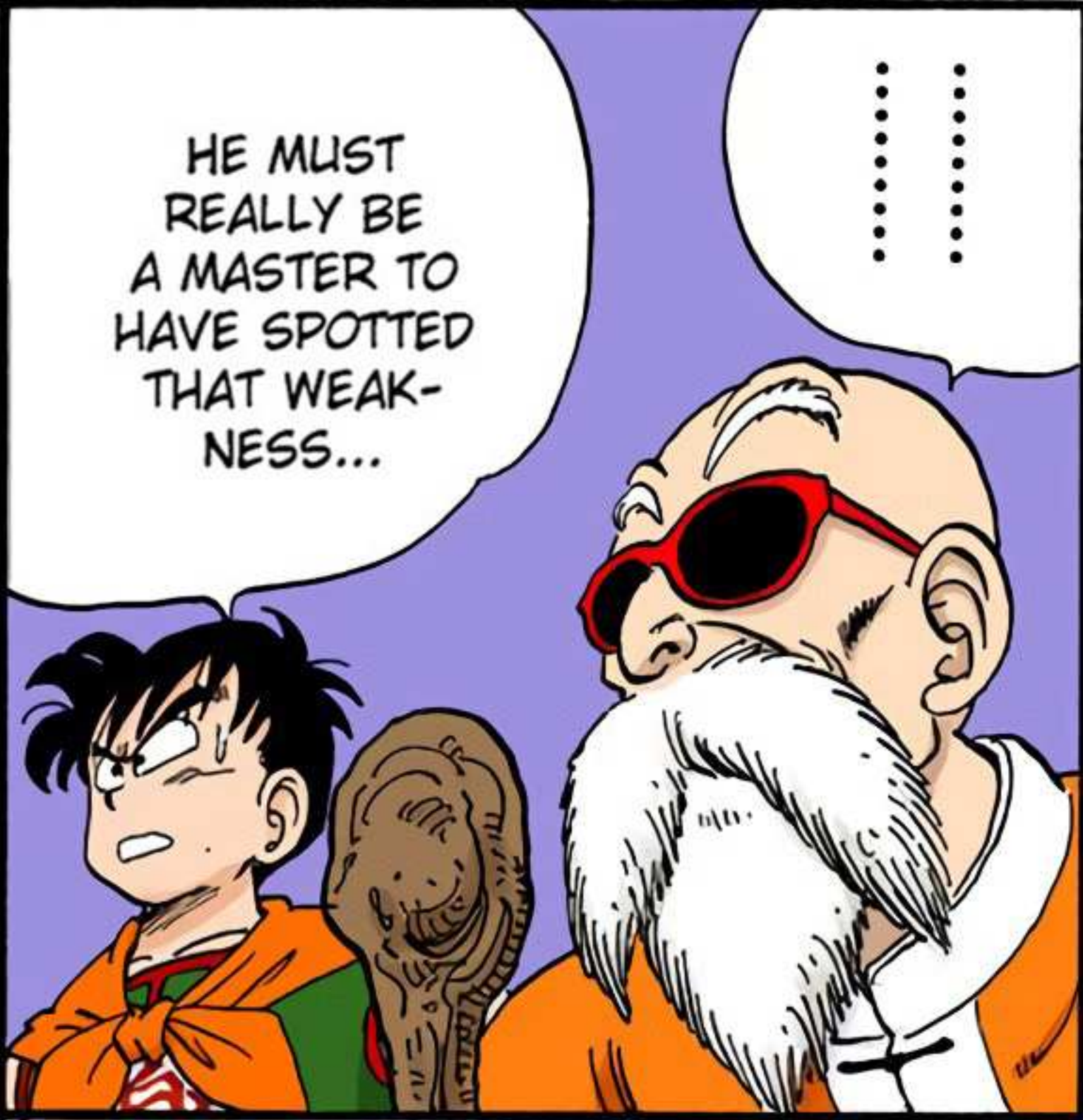
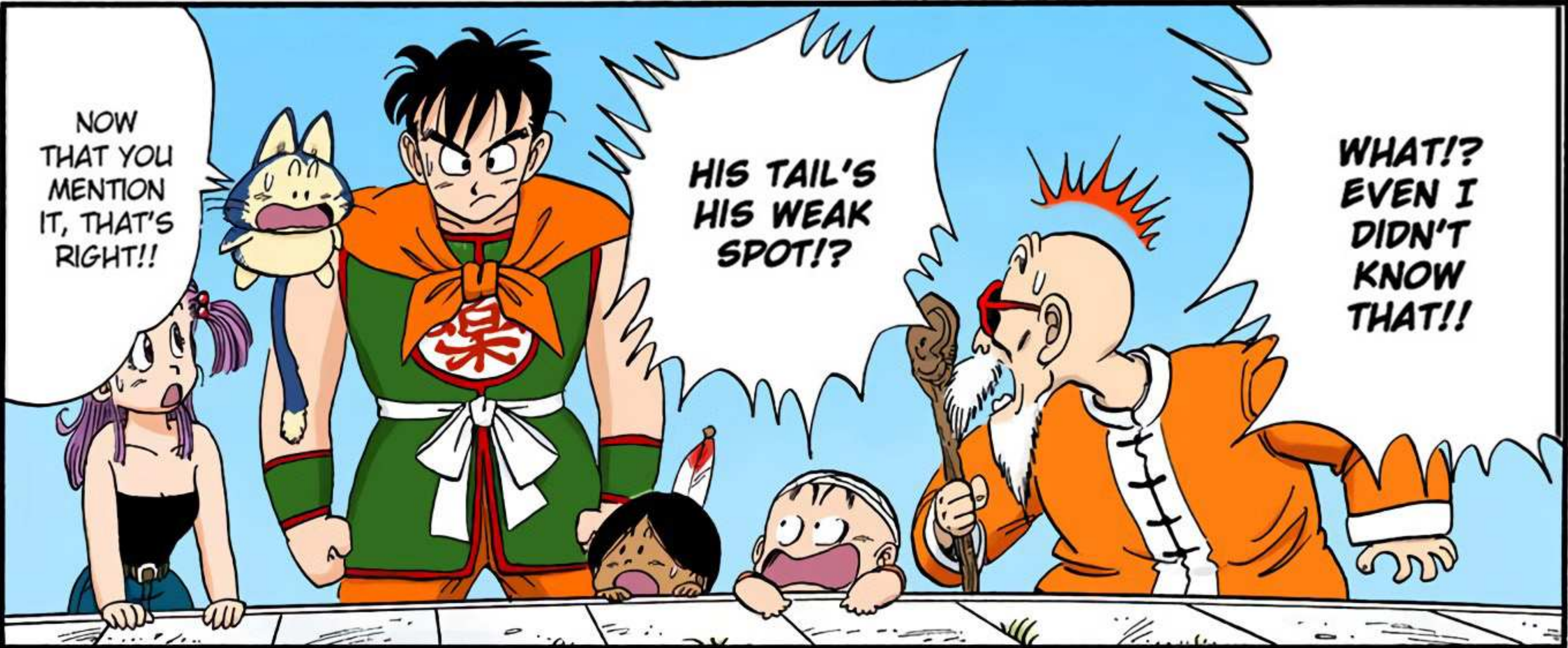


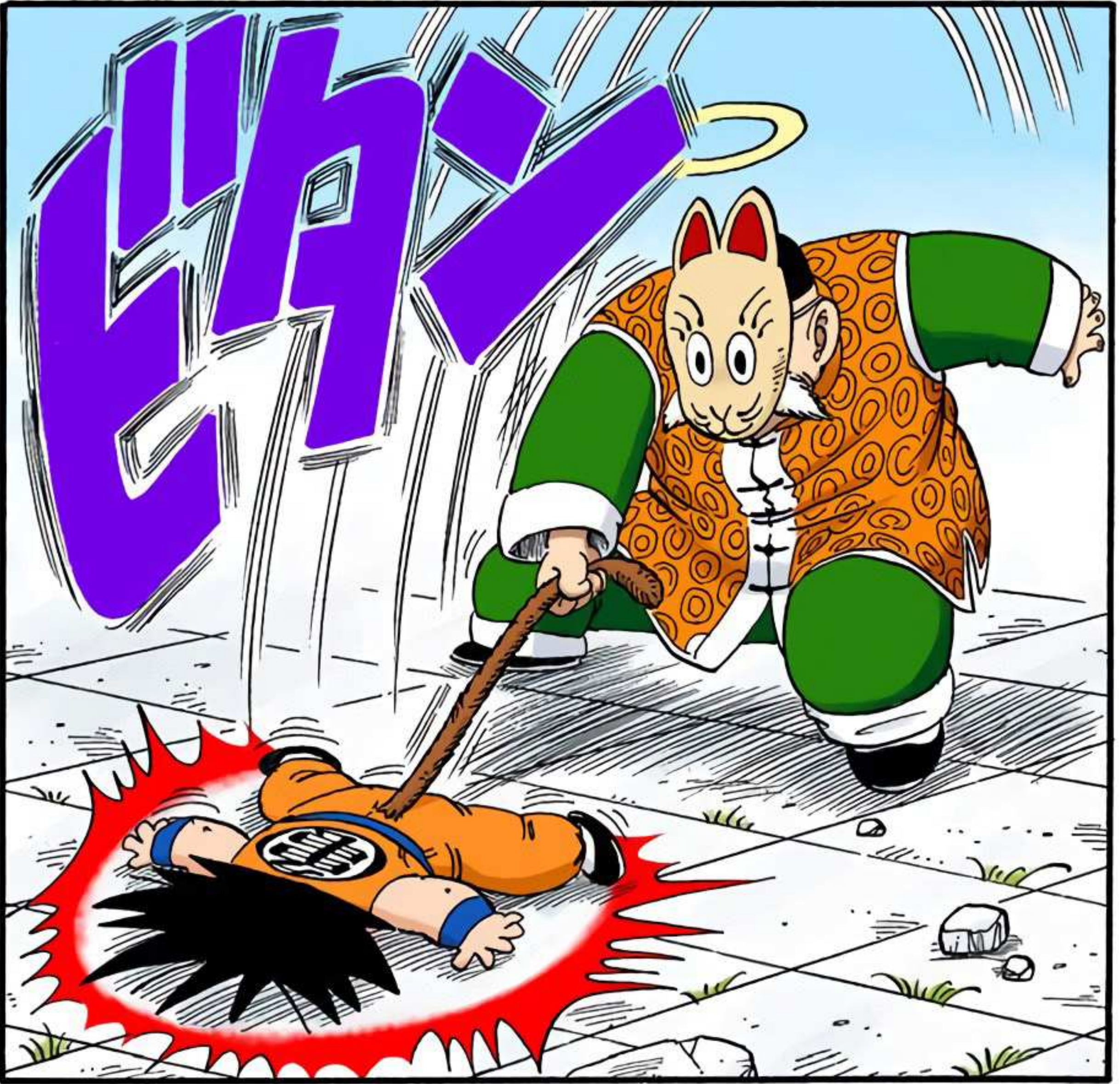
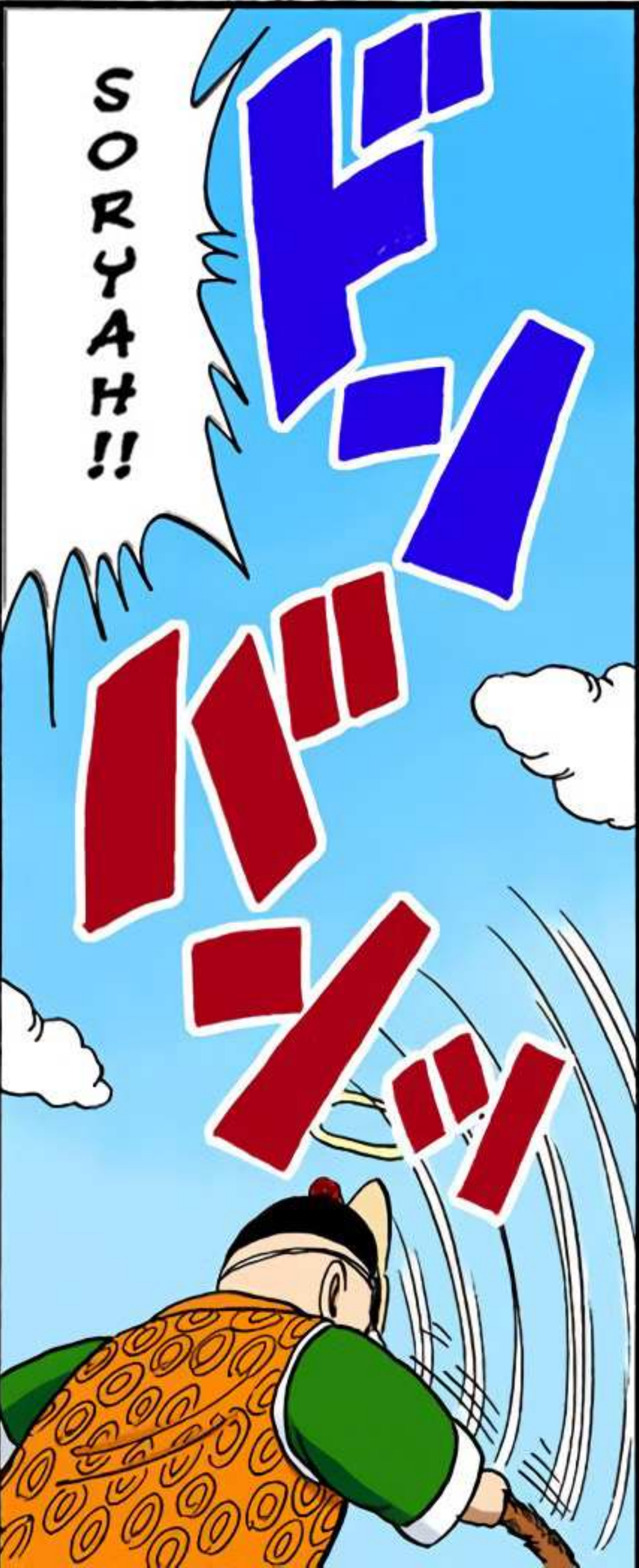
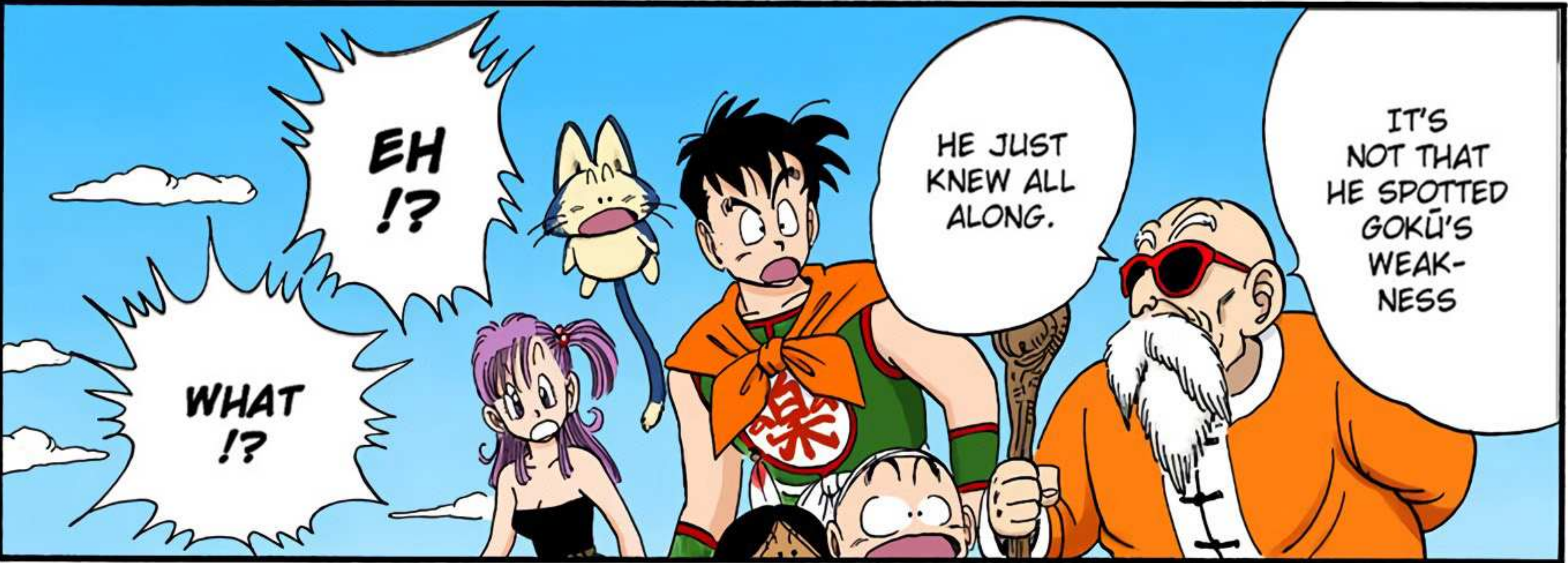


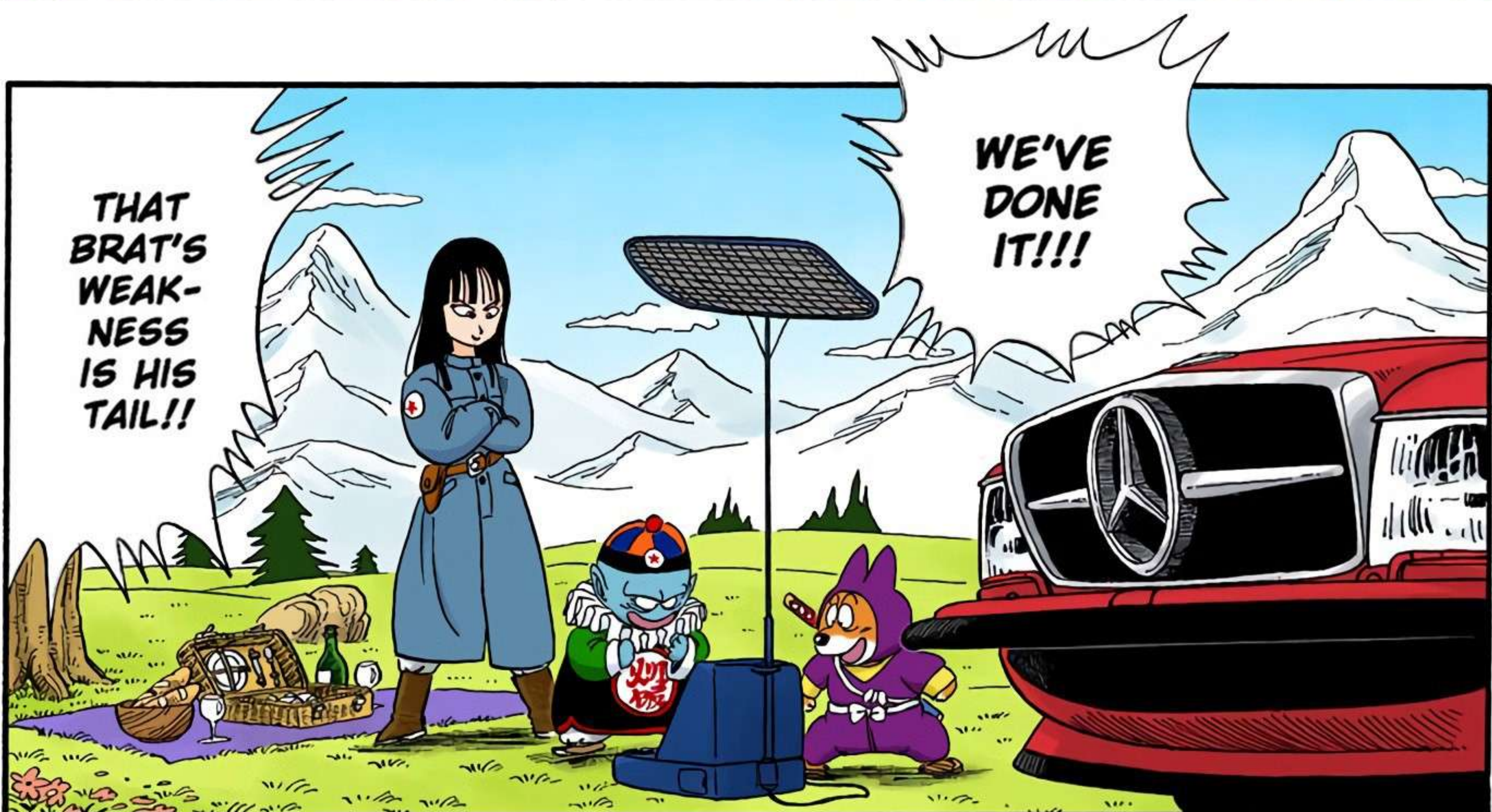
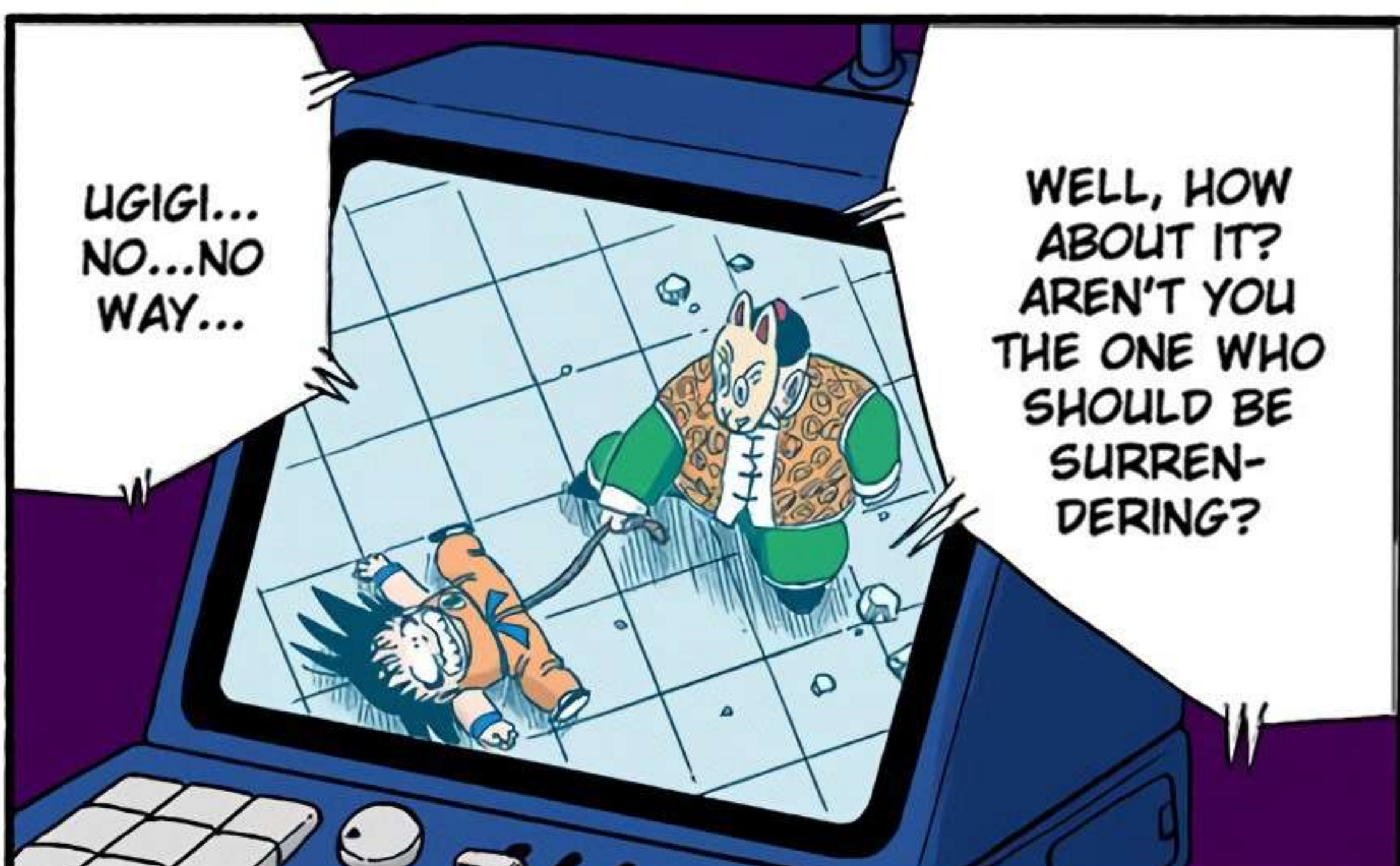
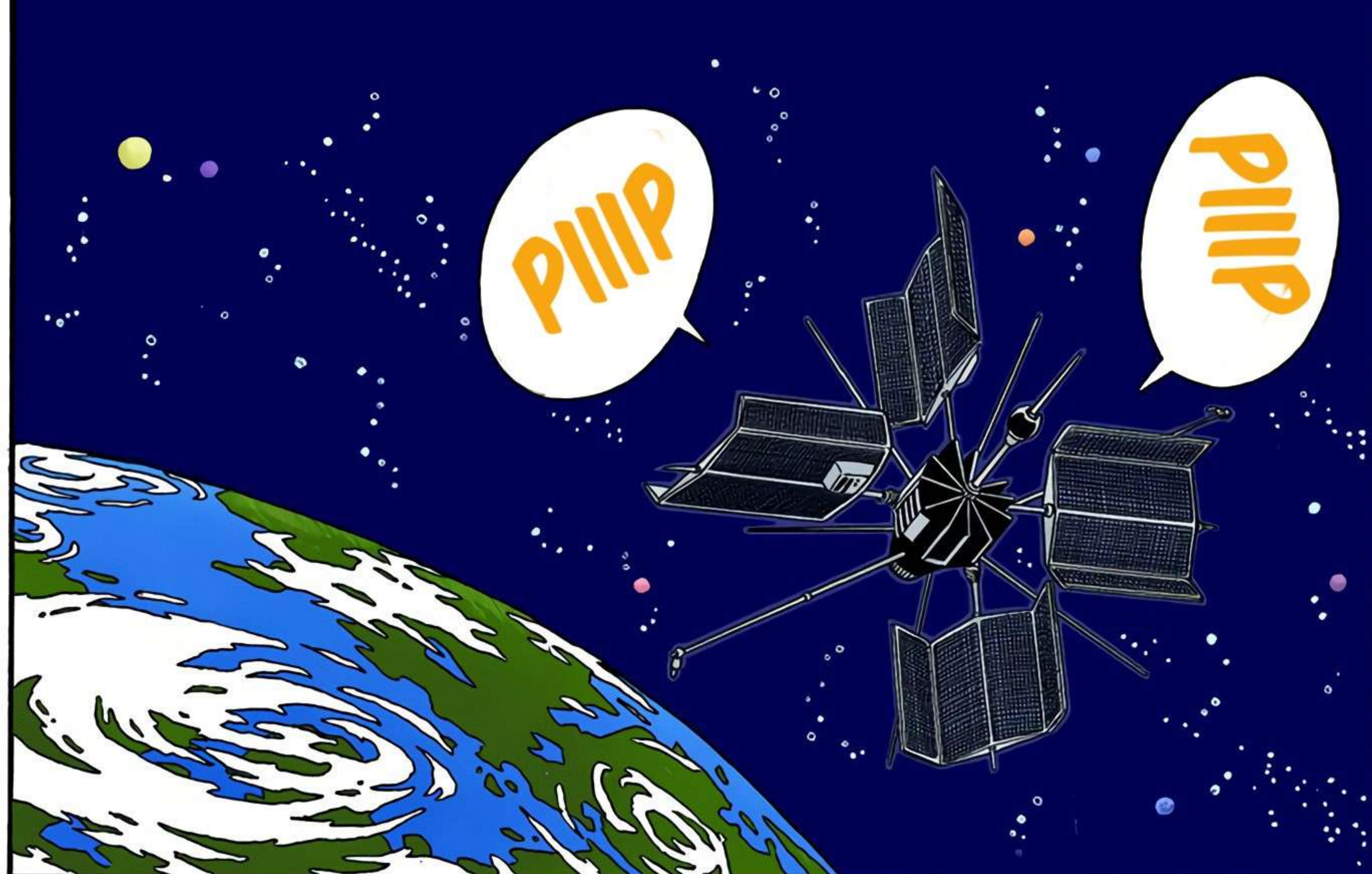


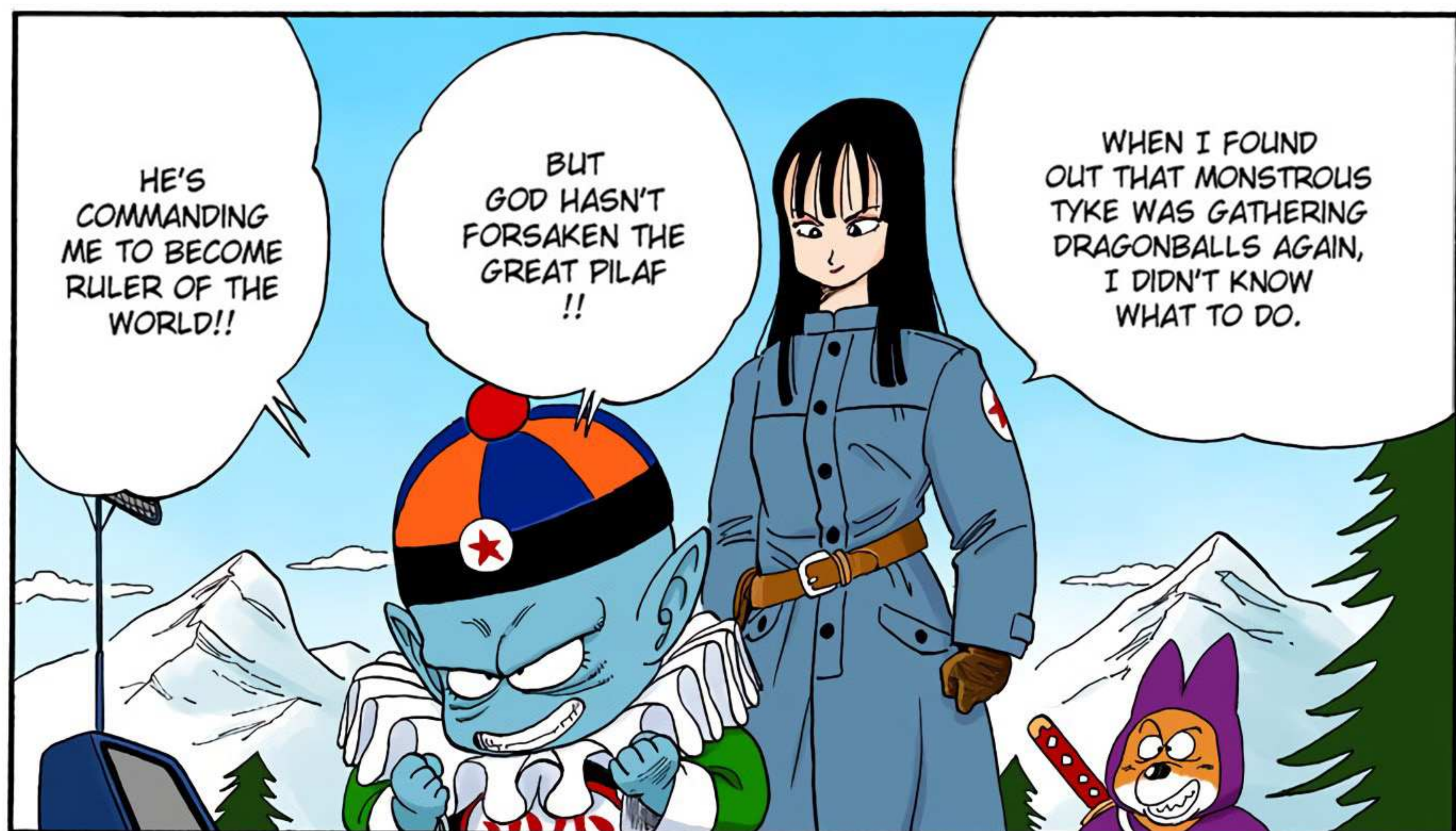


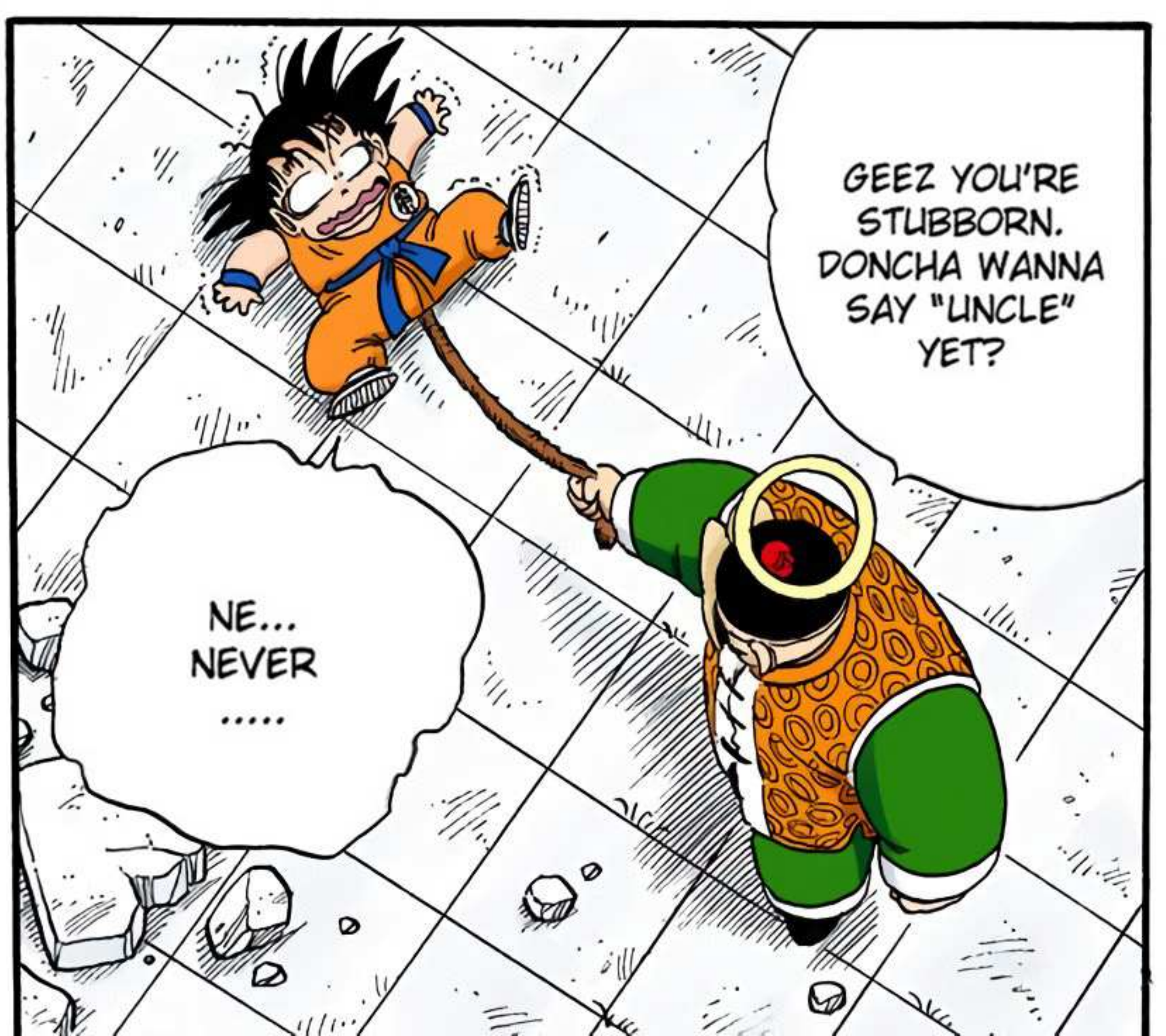
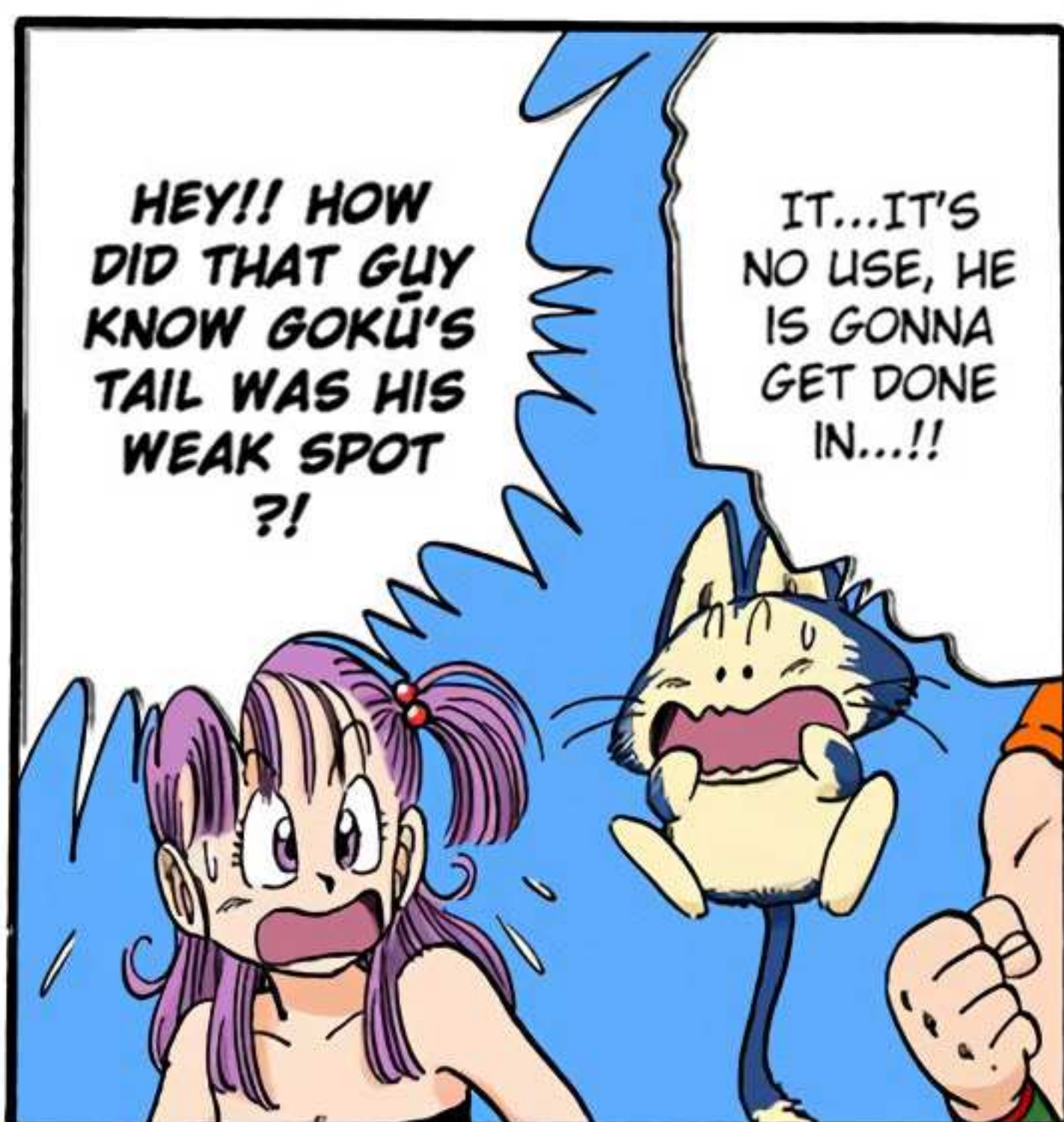
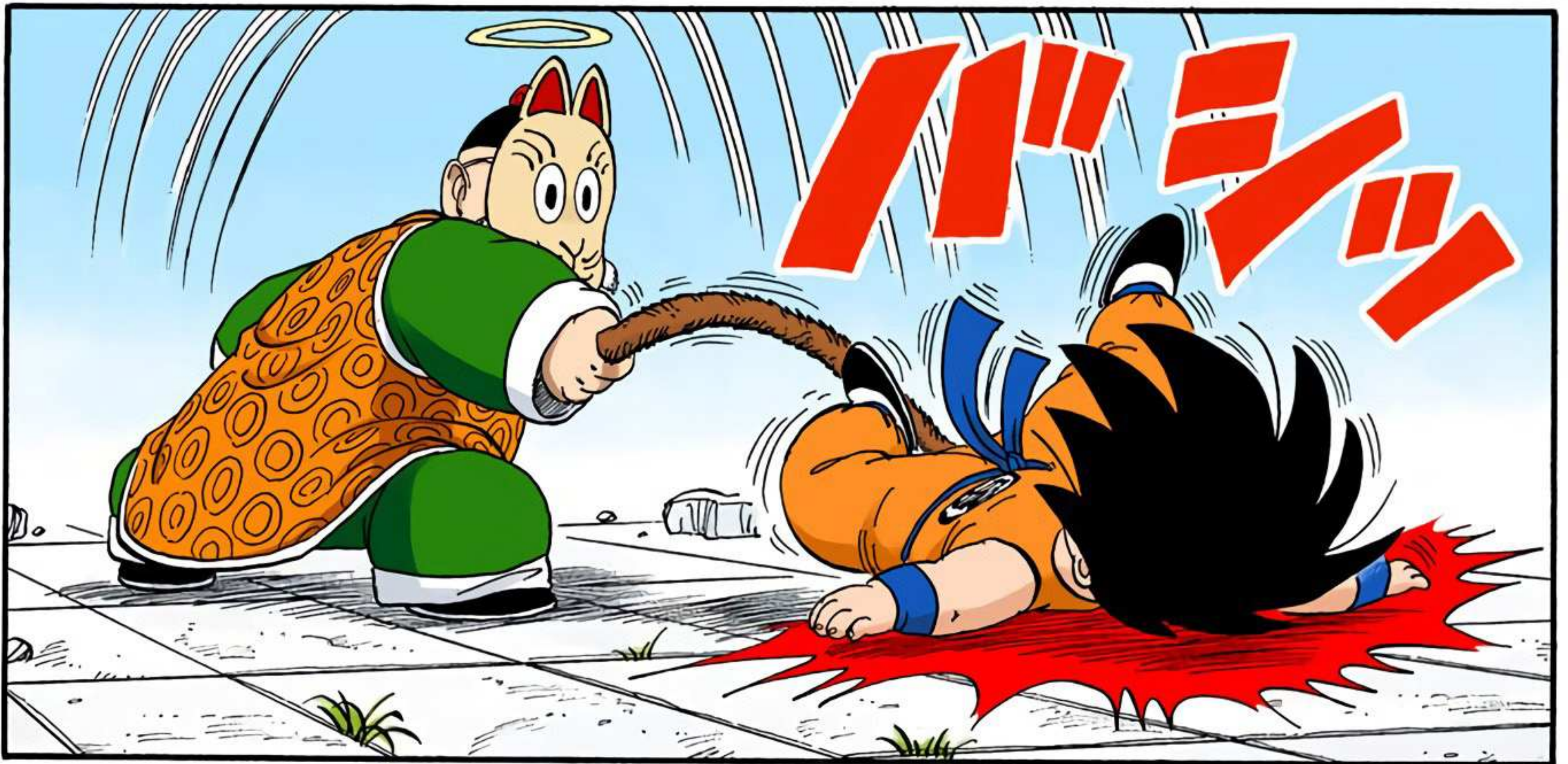
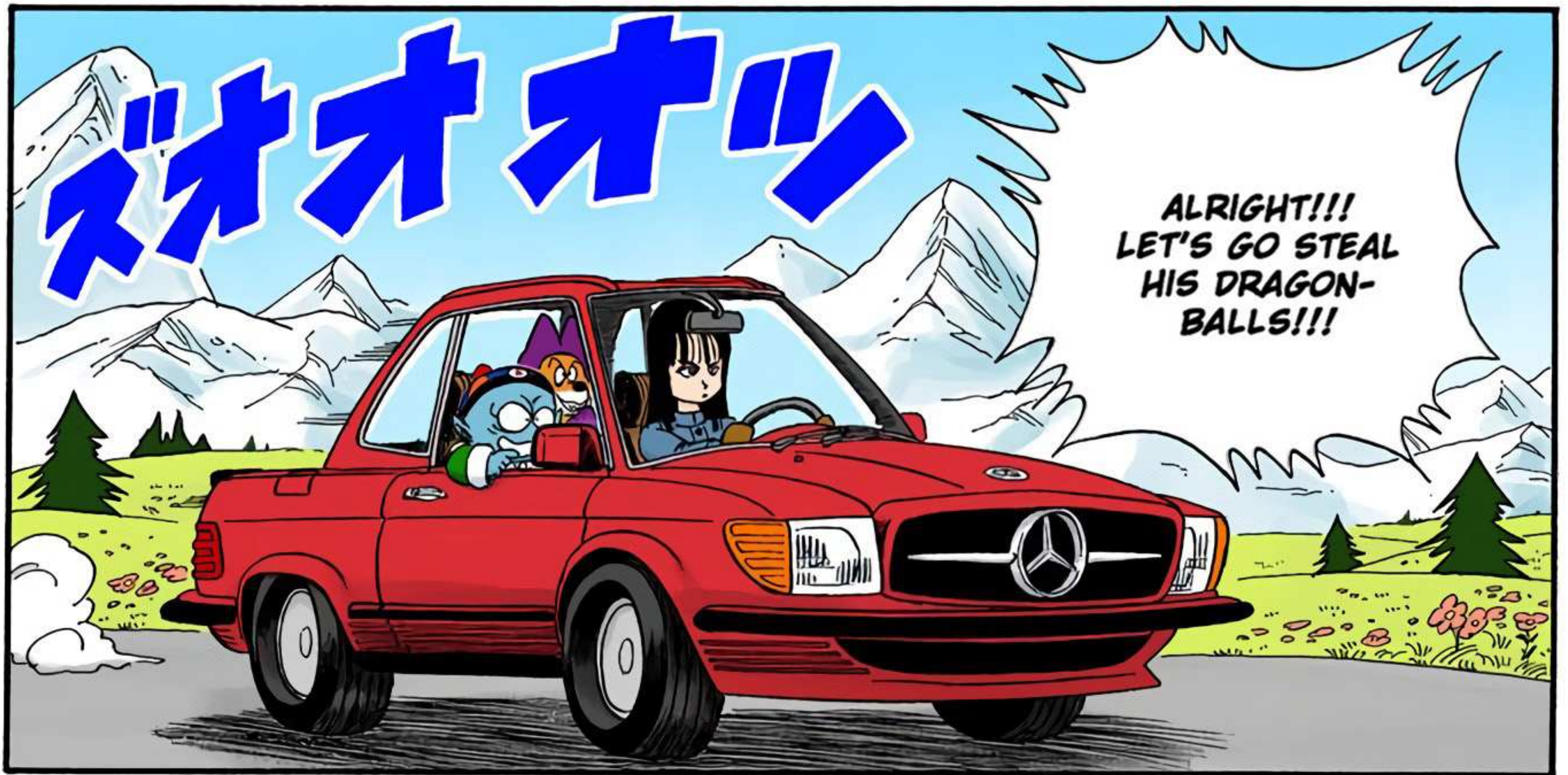








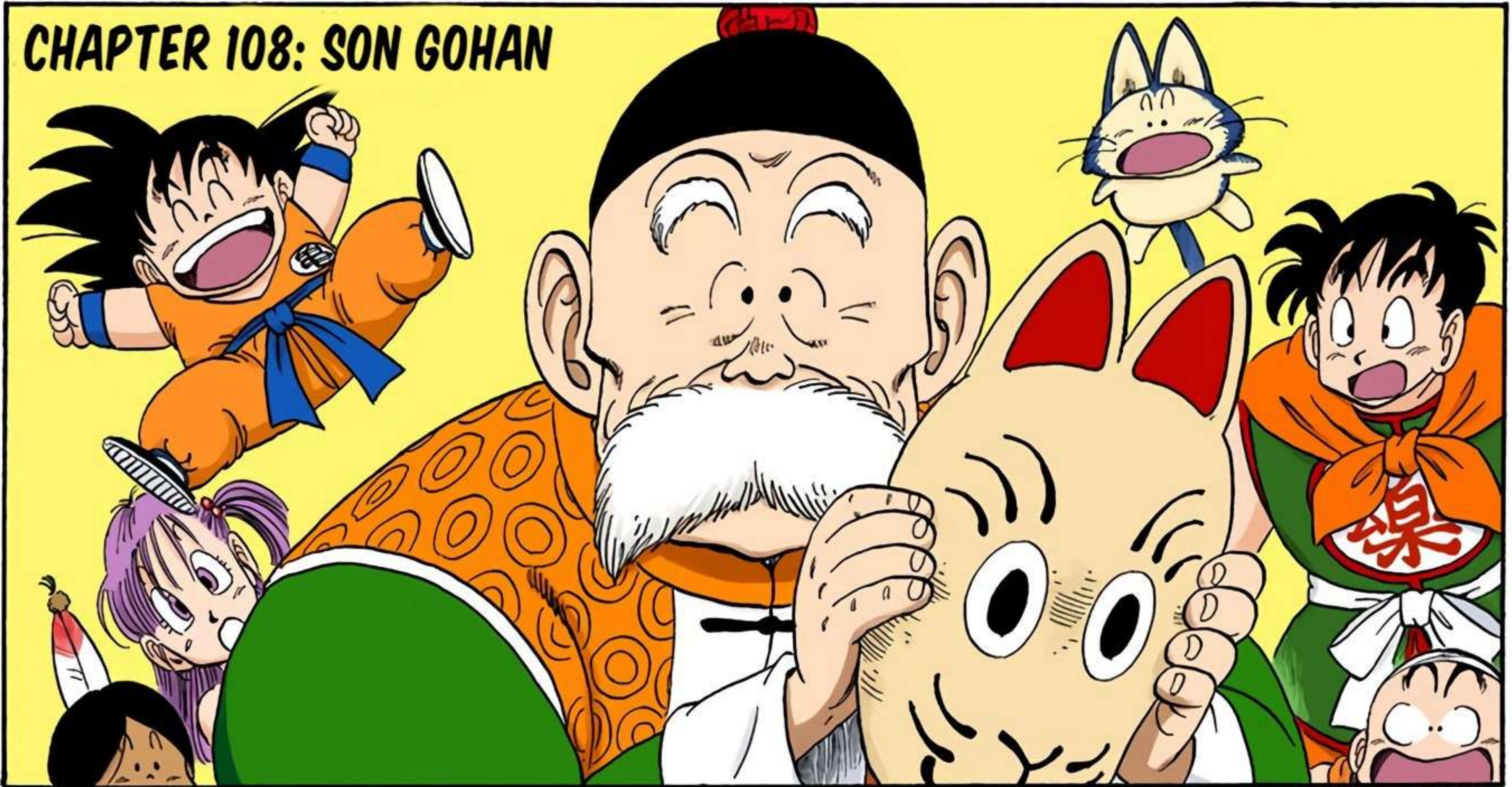


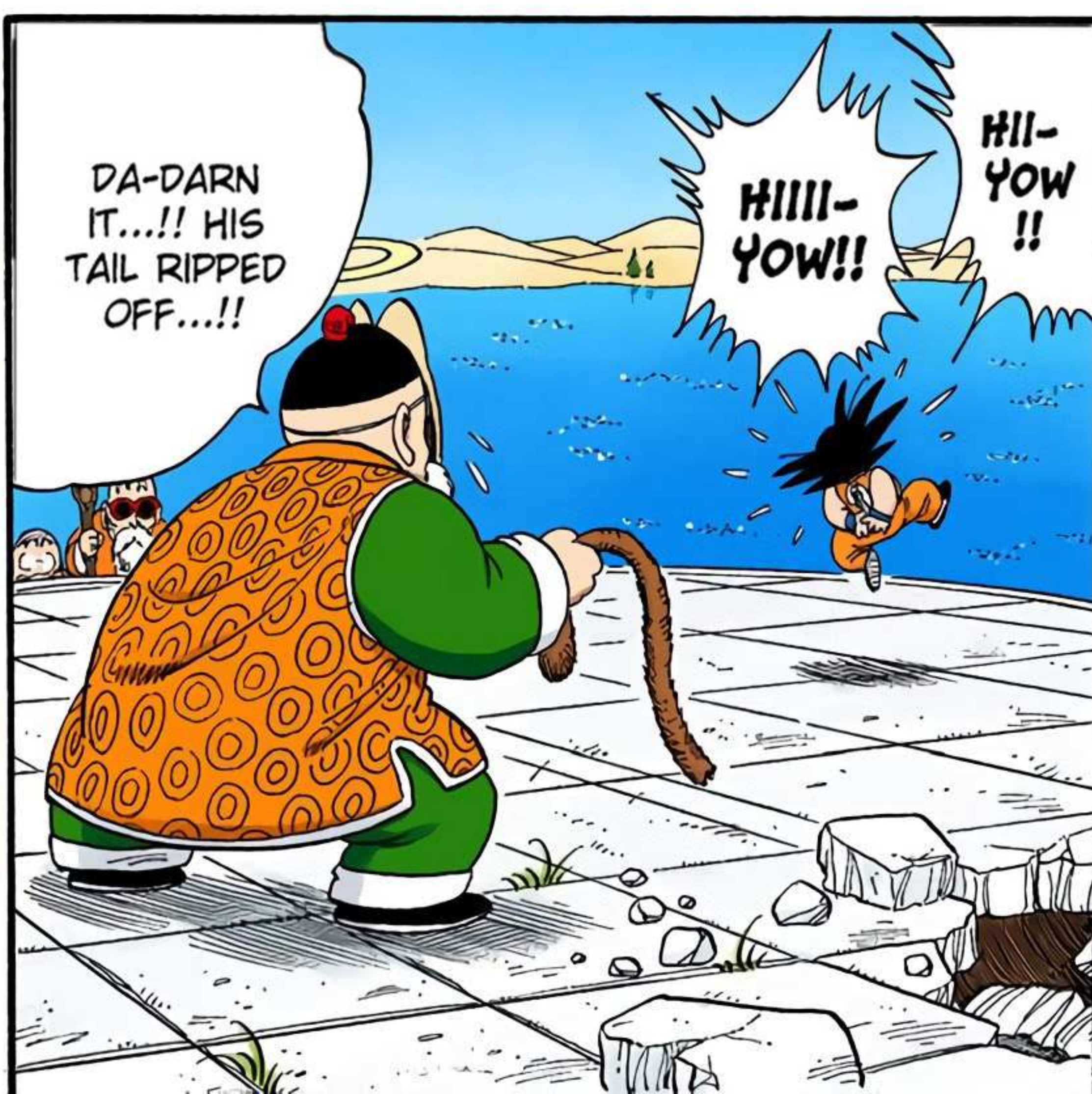
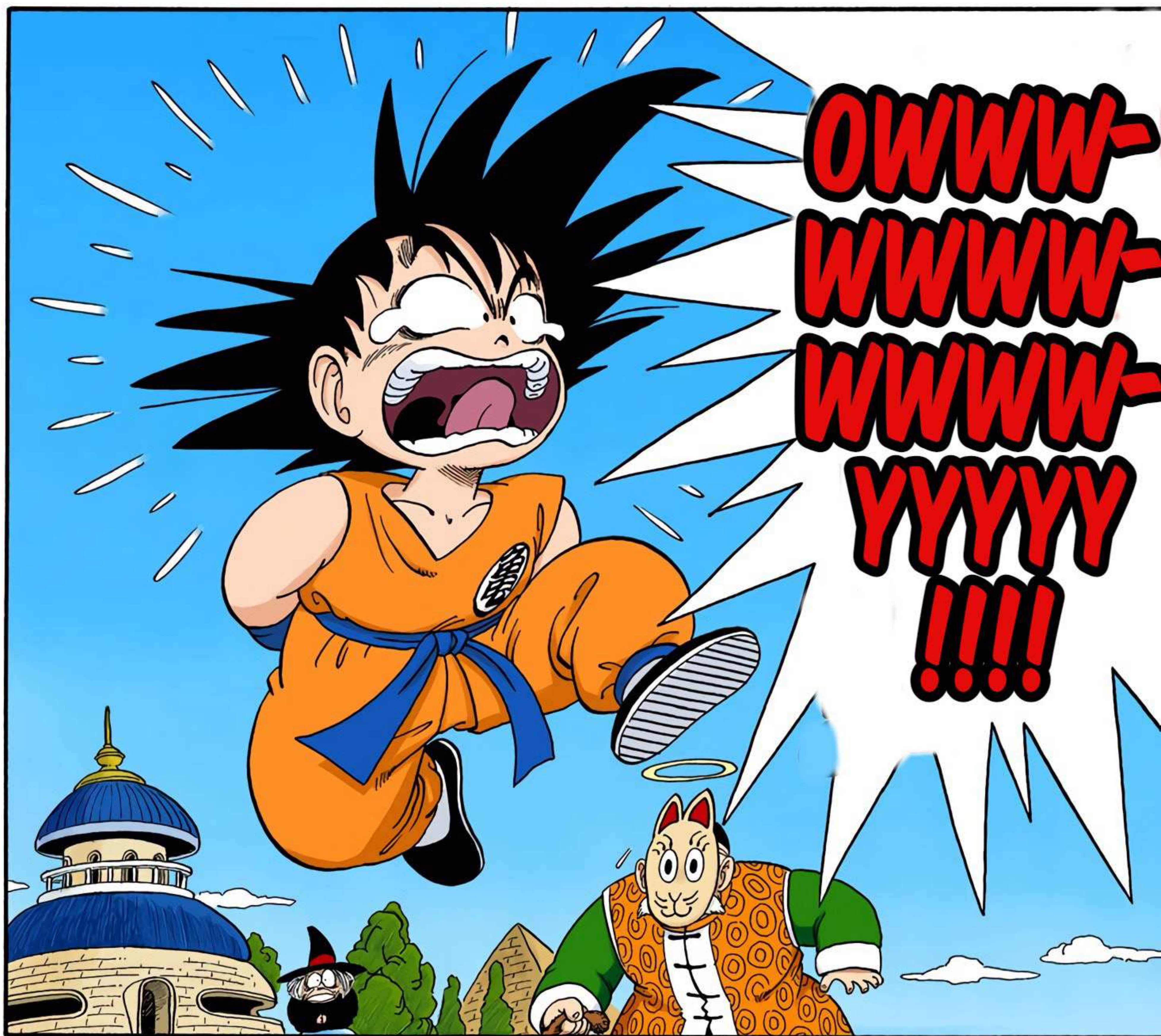


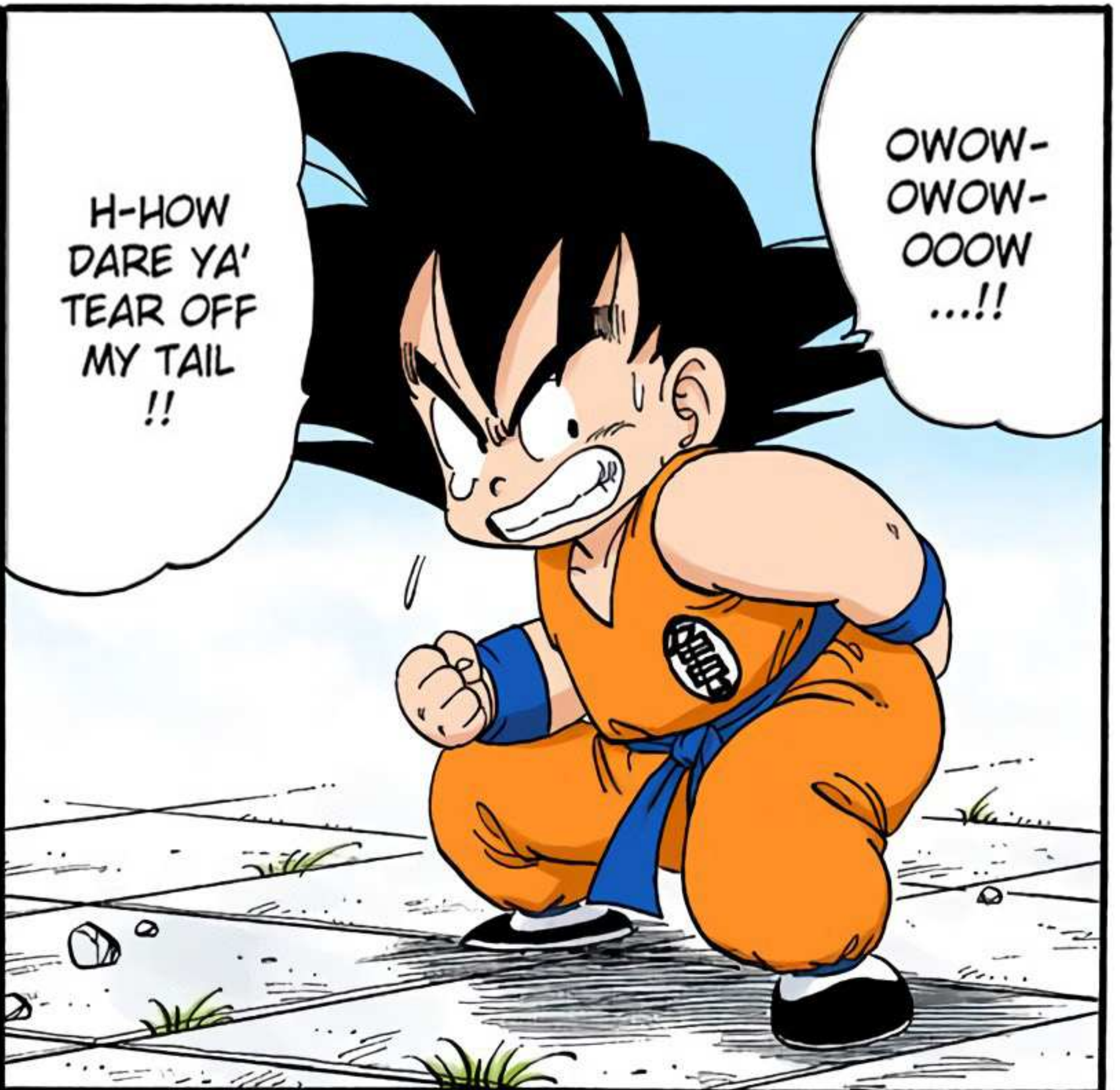
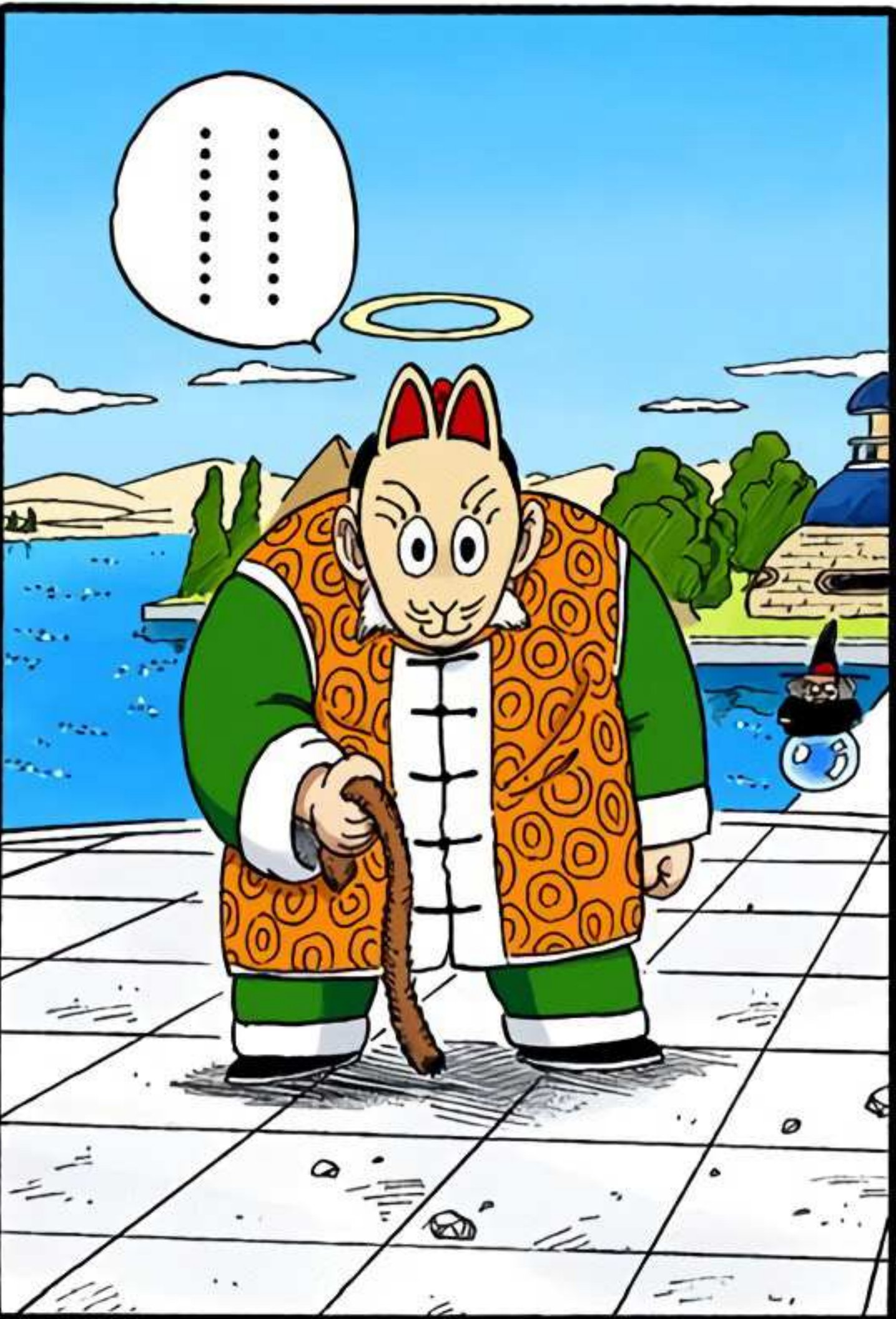
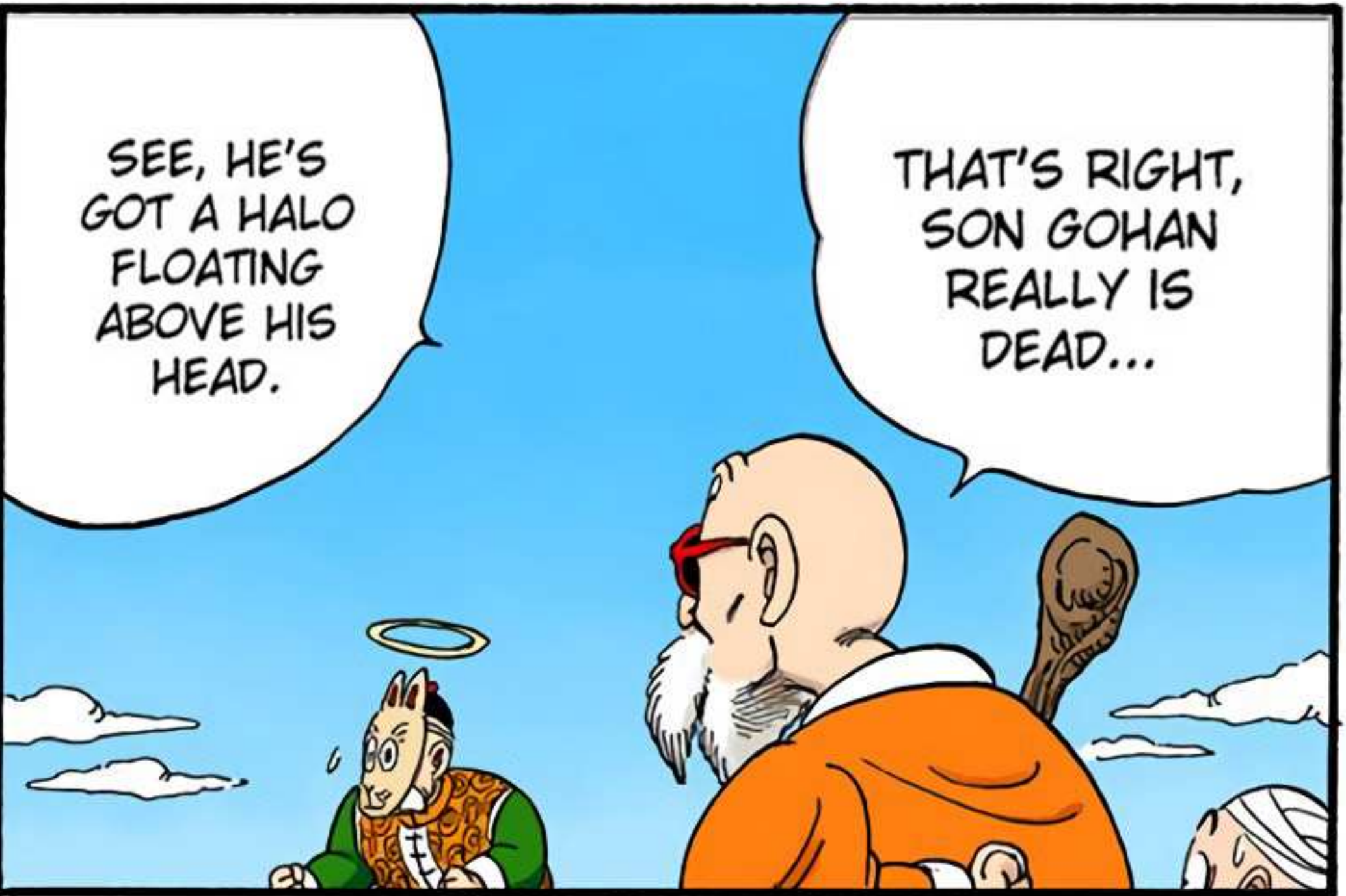
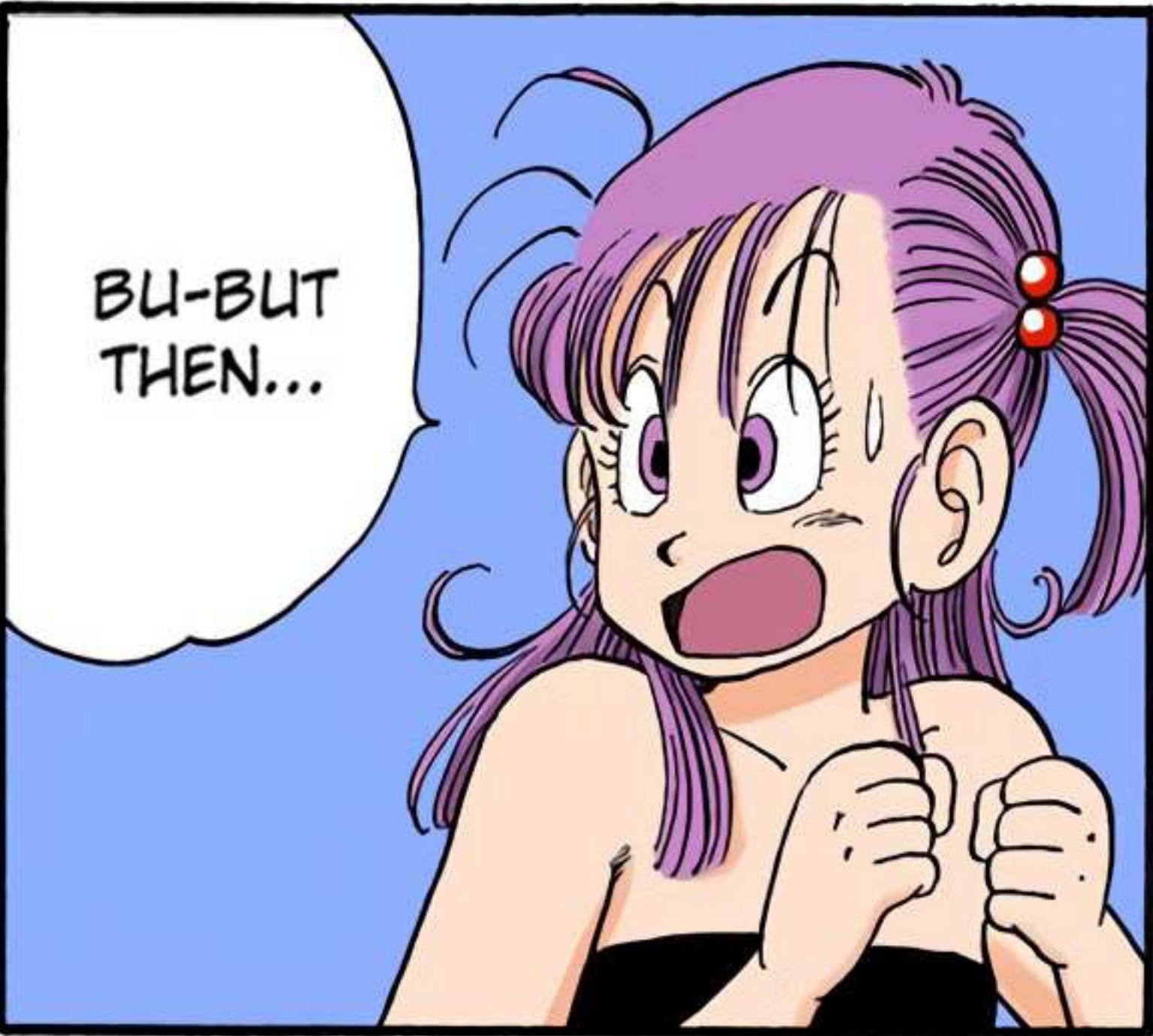
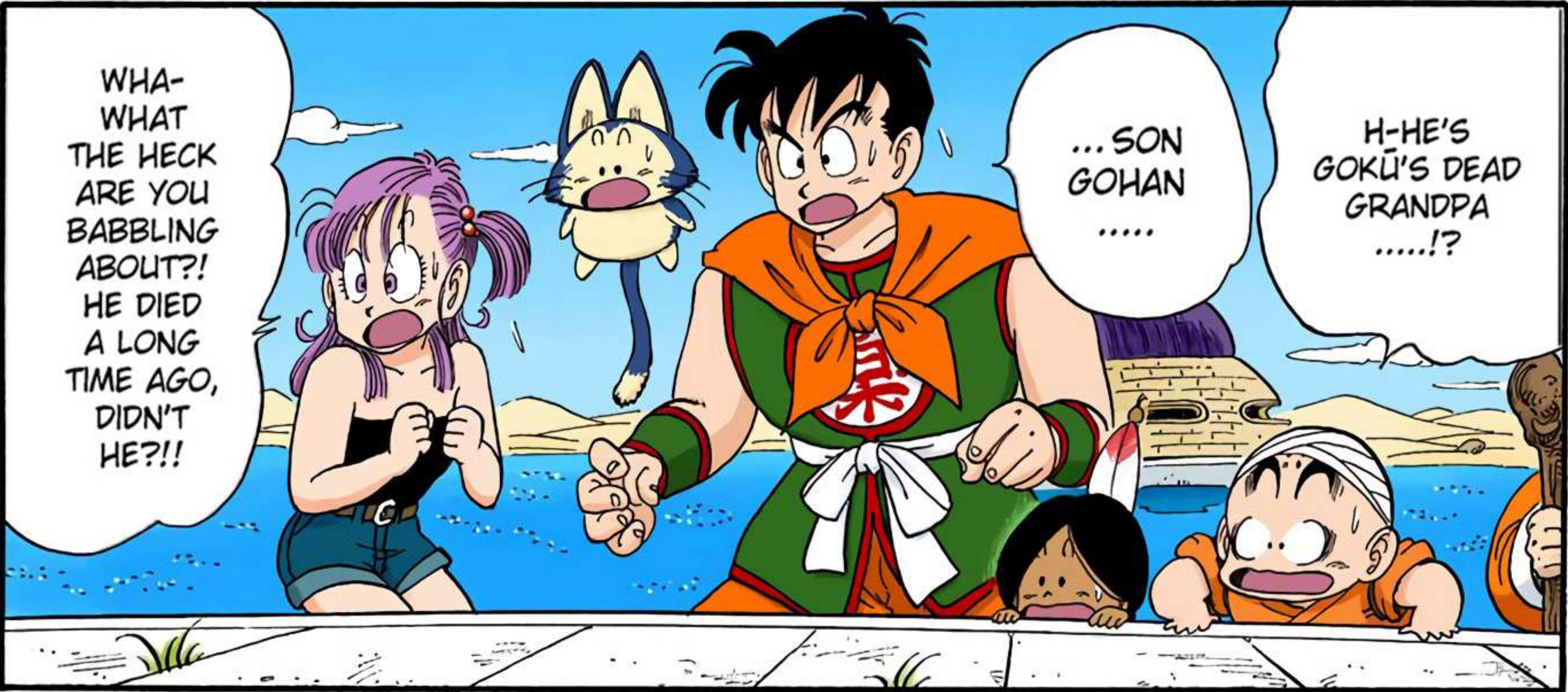


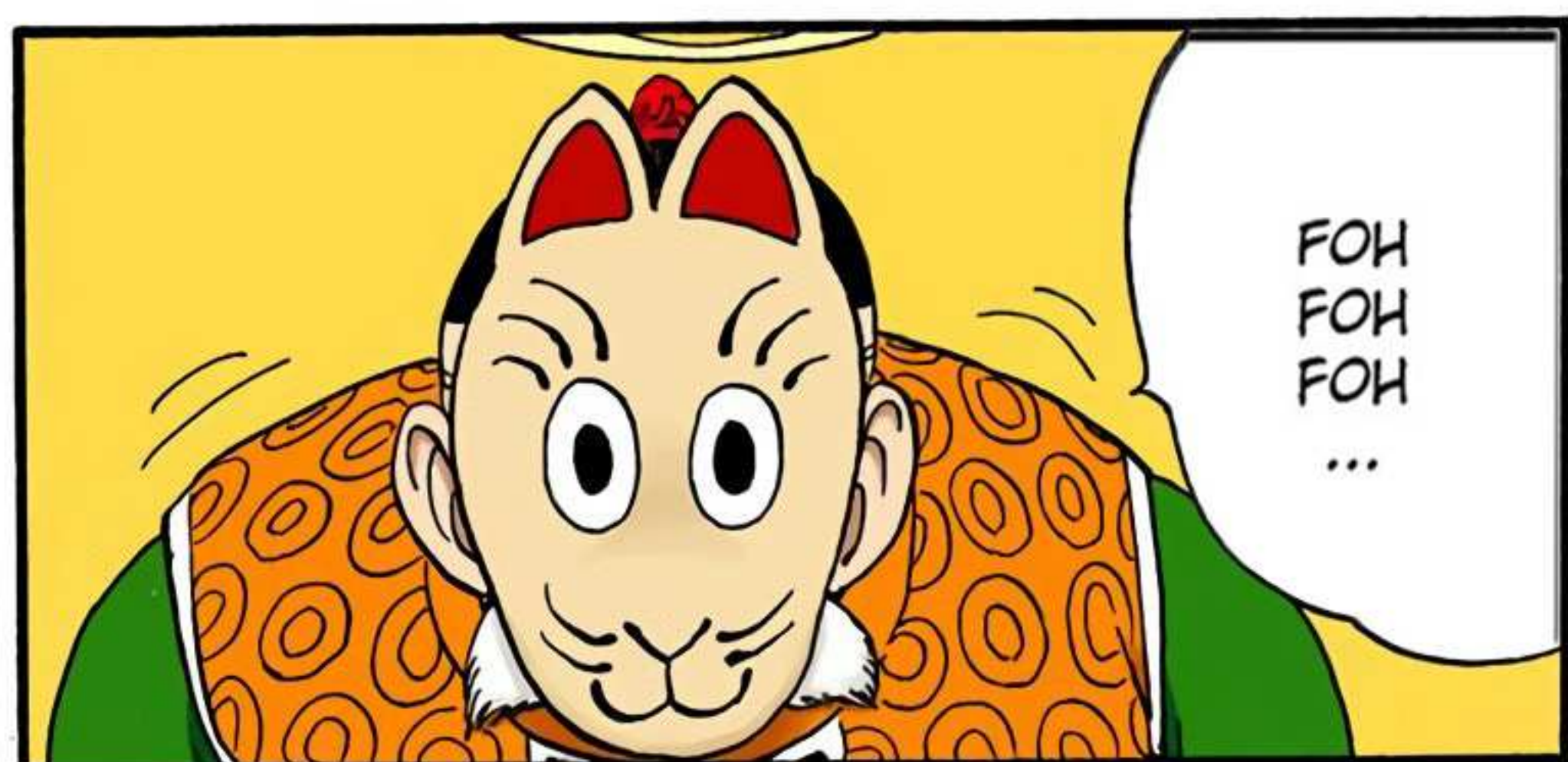
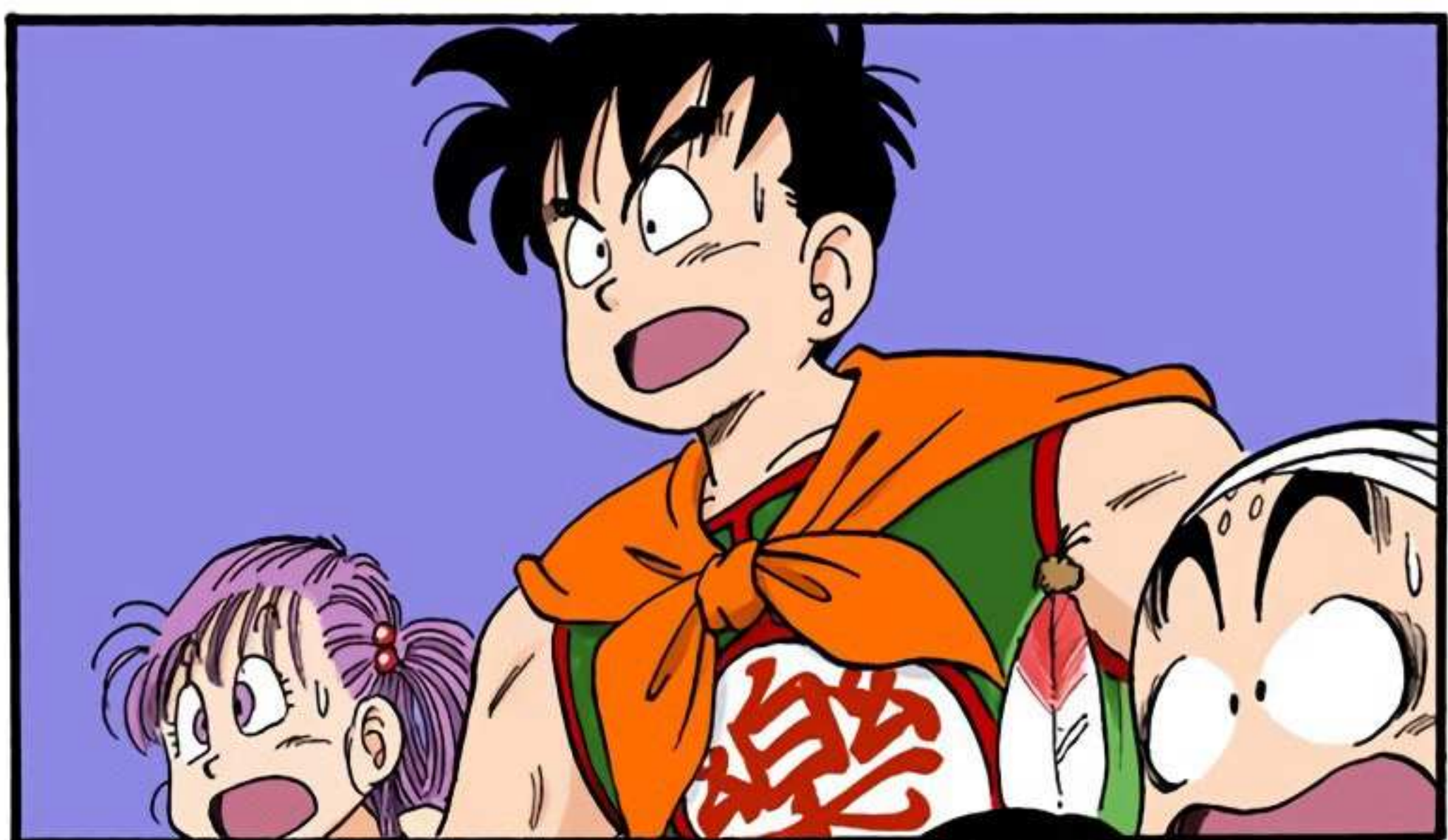
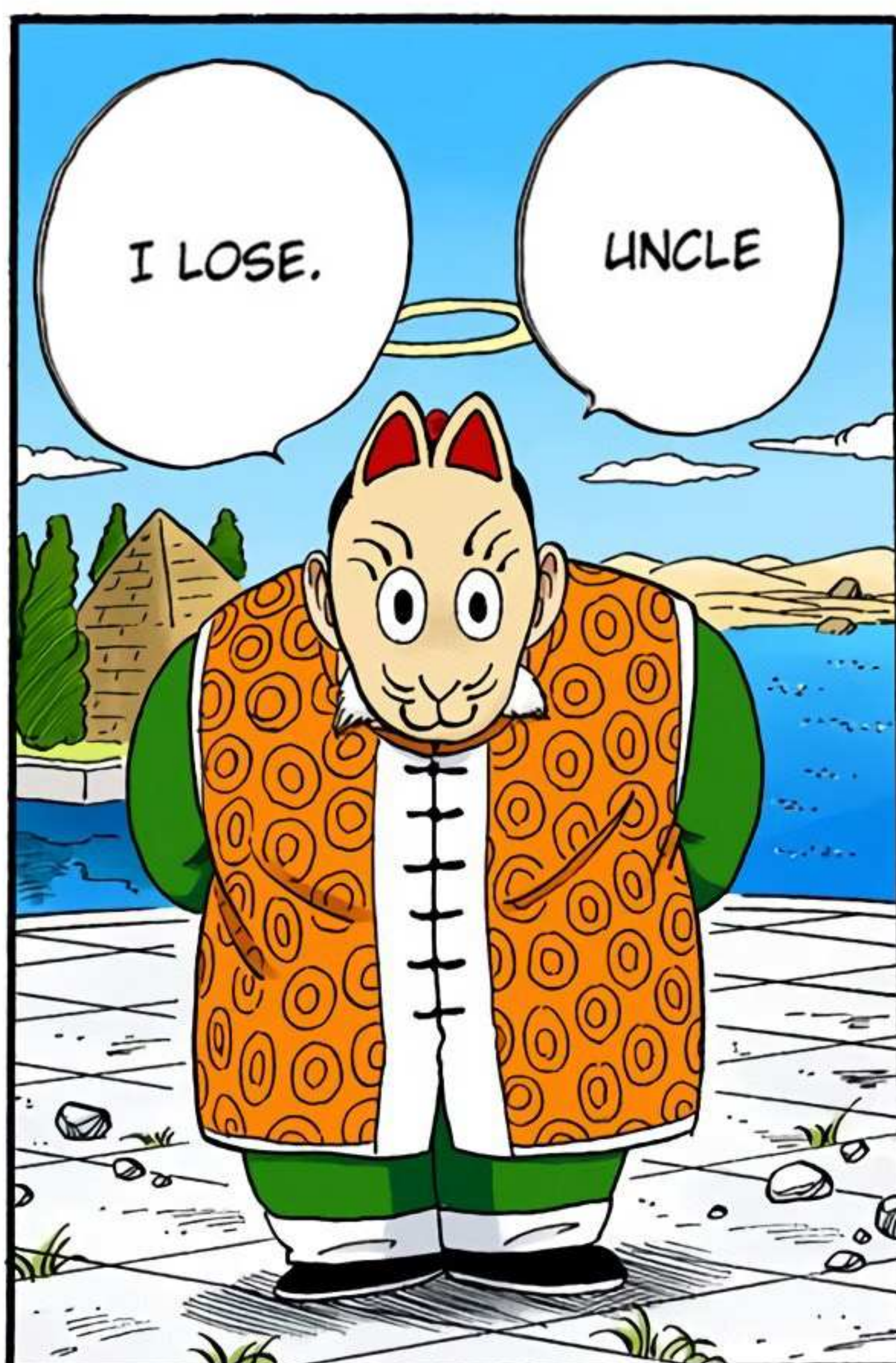
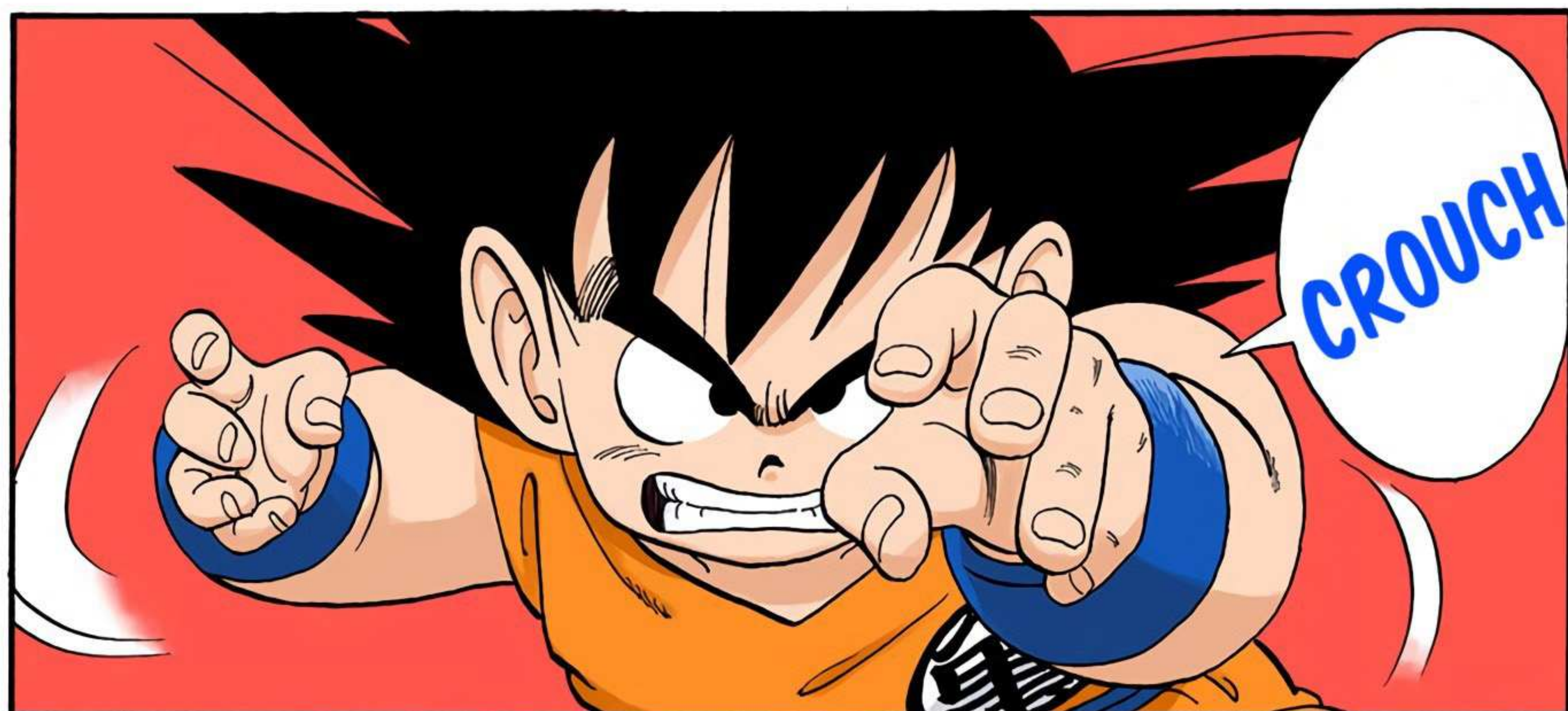


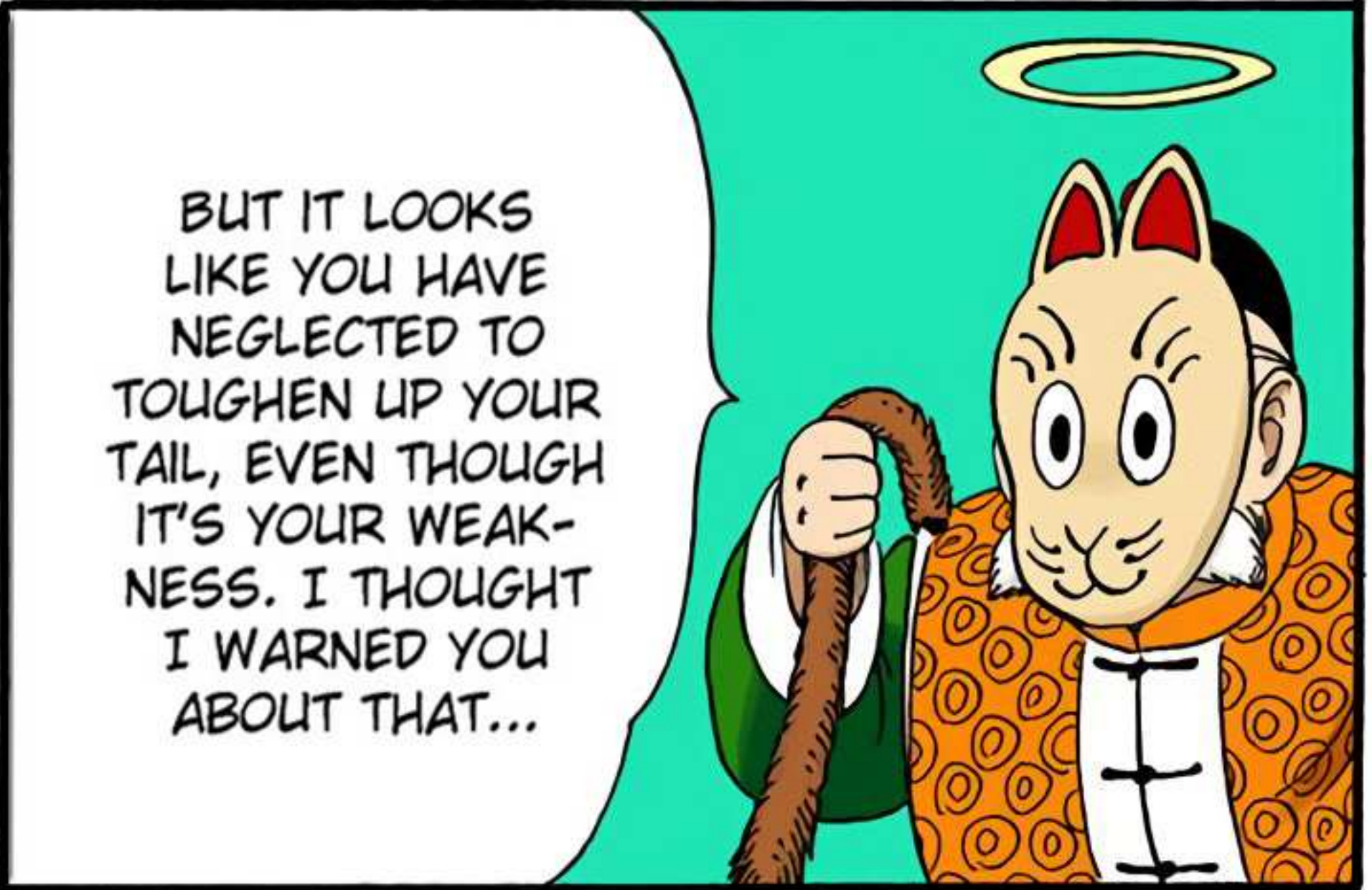
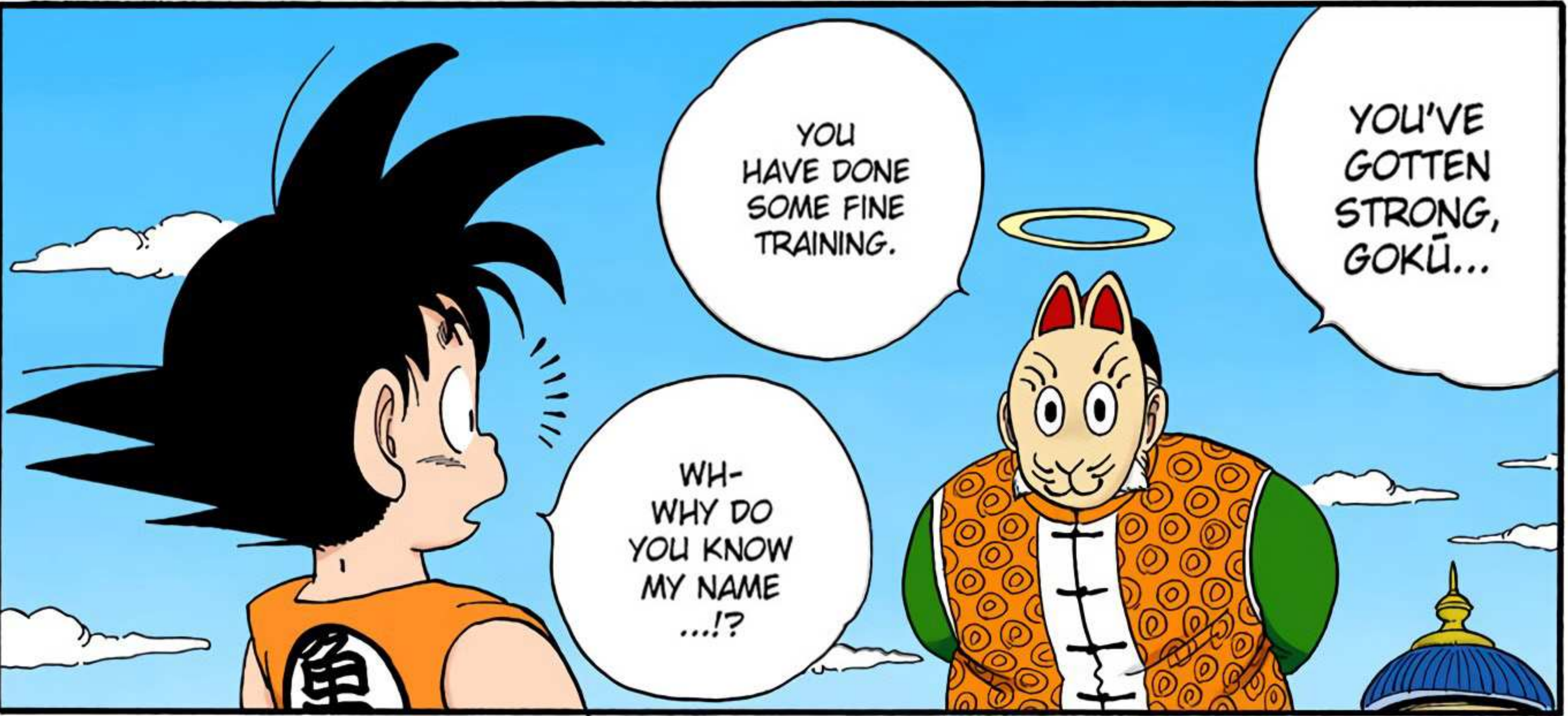
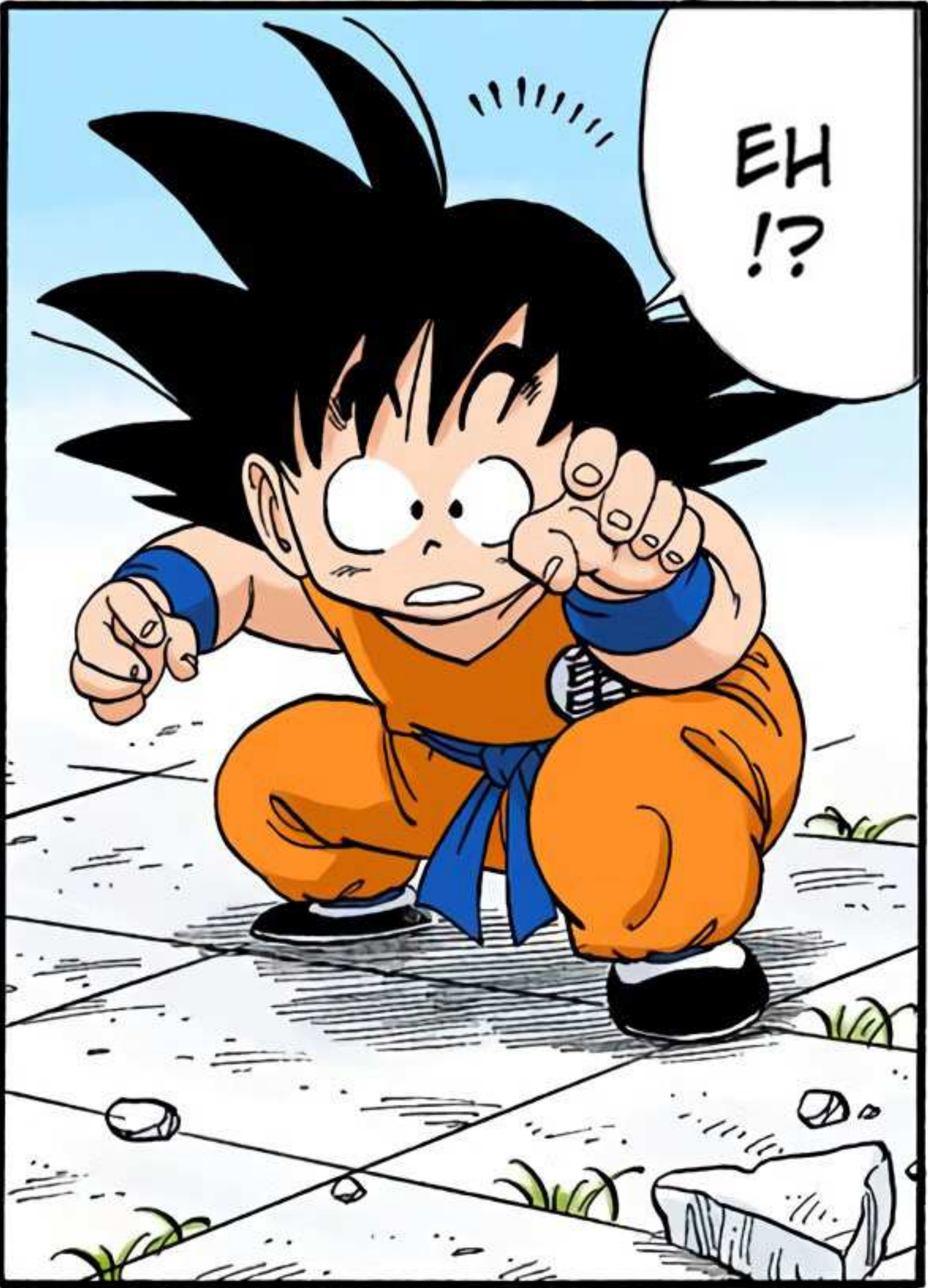
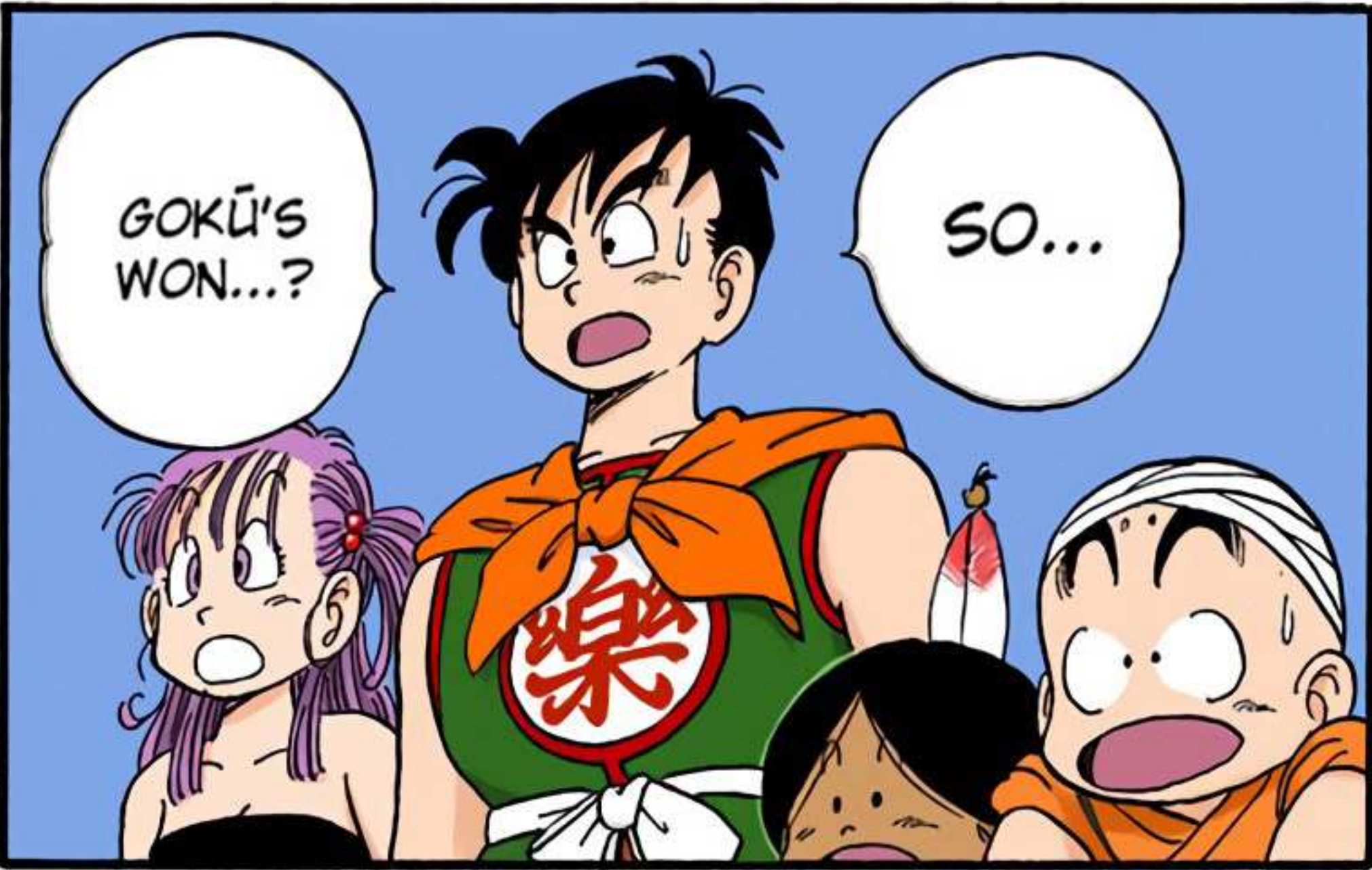
CHAPTER 108: SON GOHAN

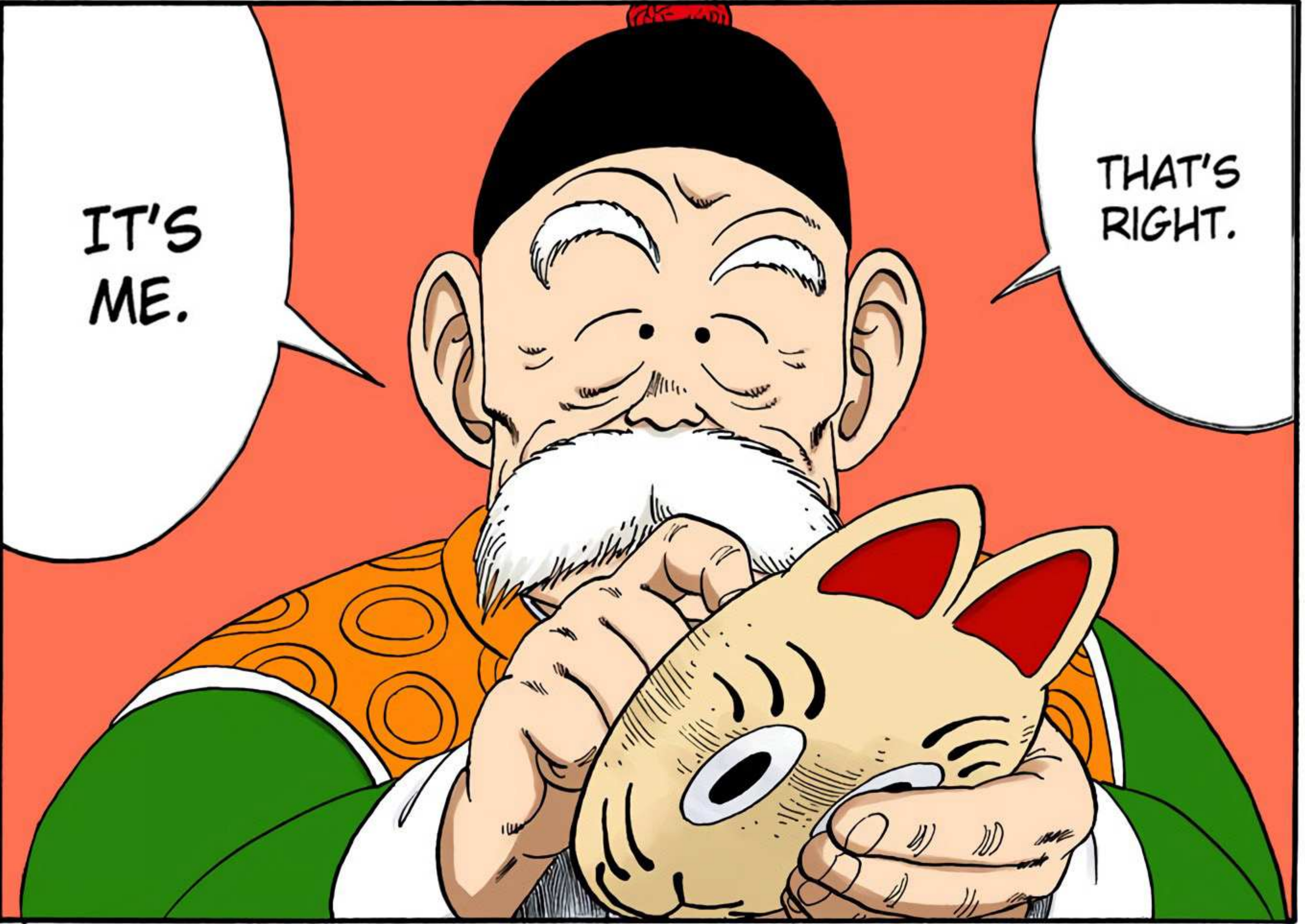
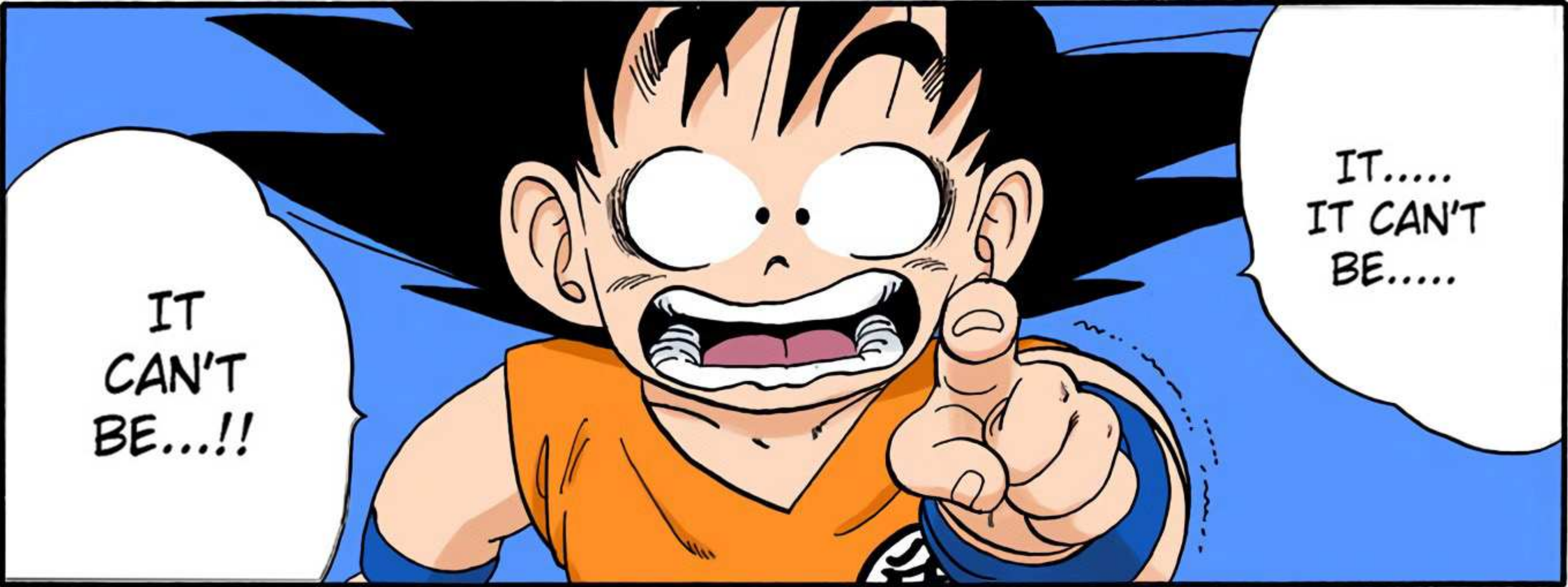


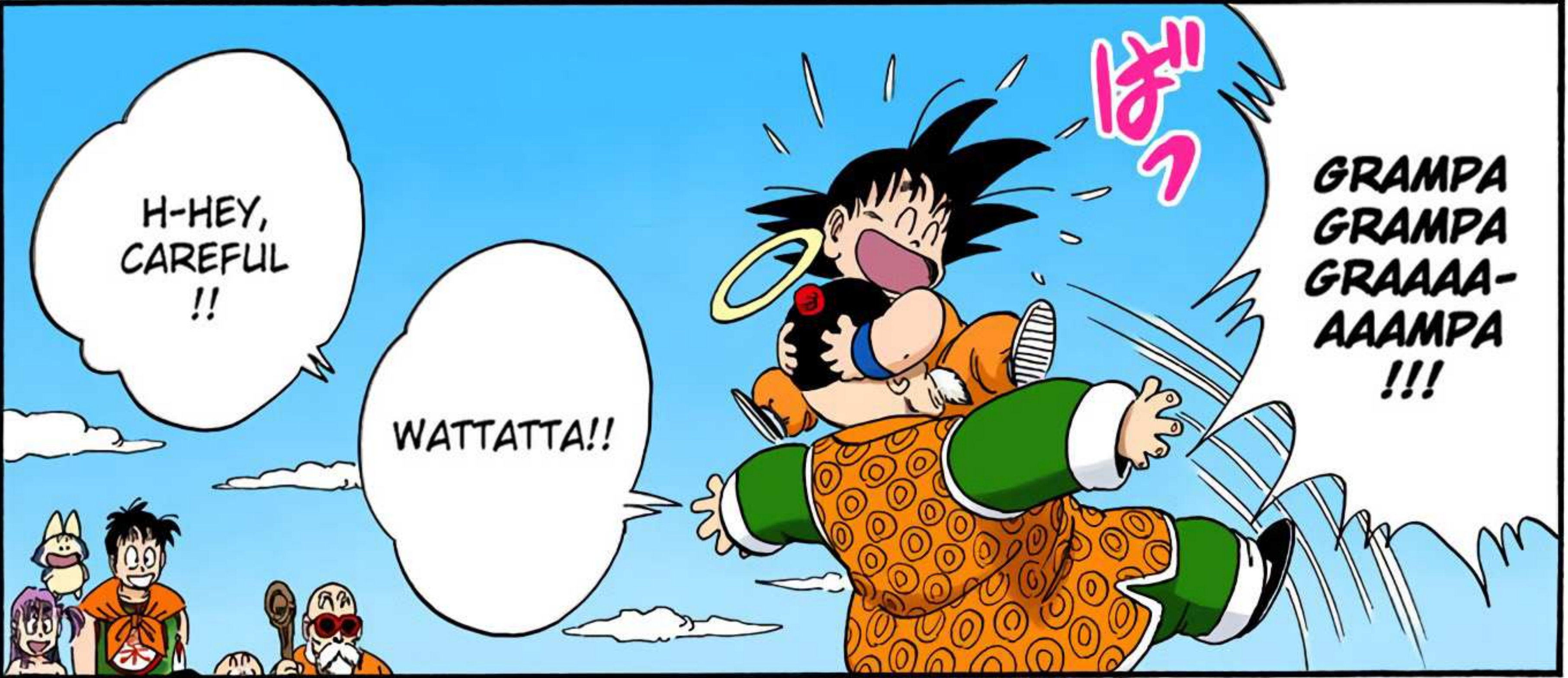
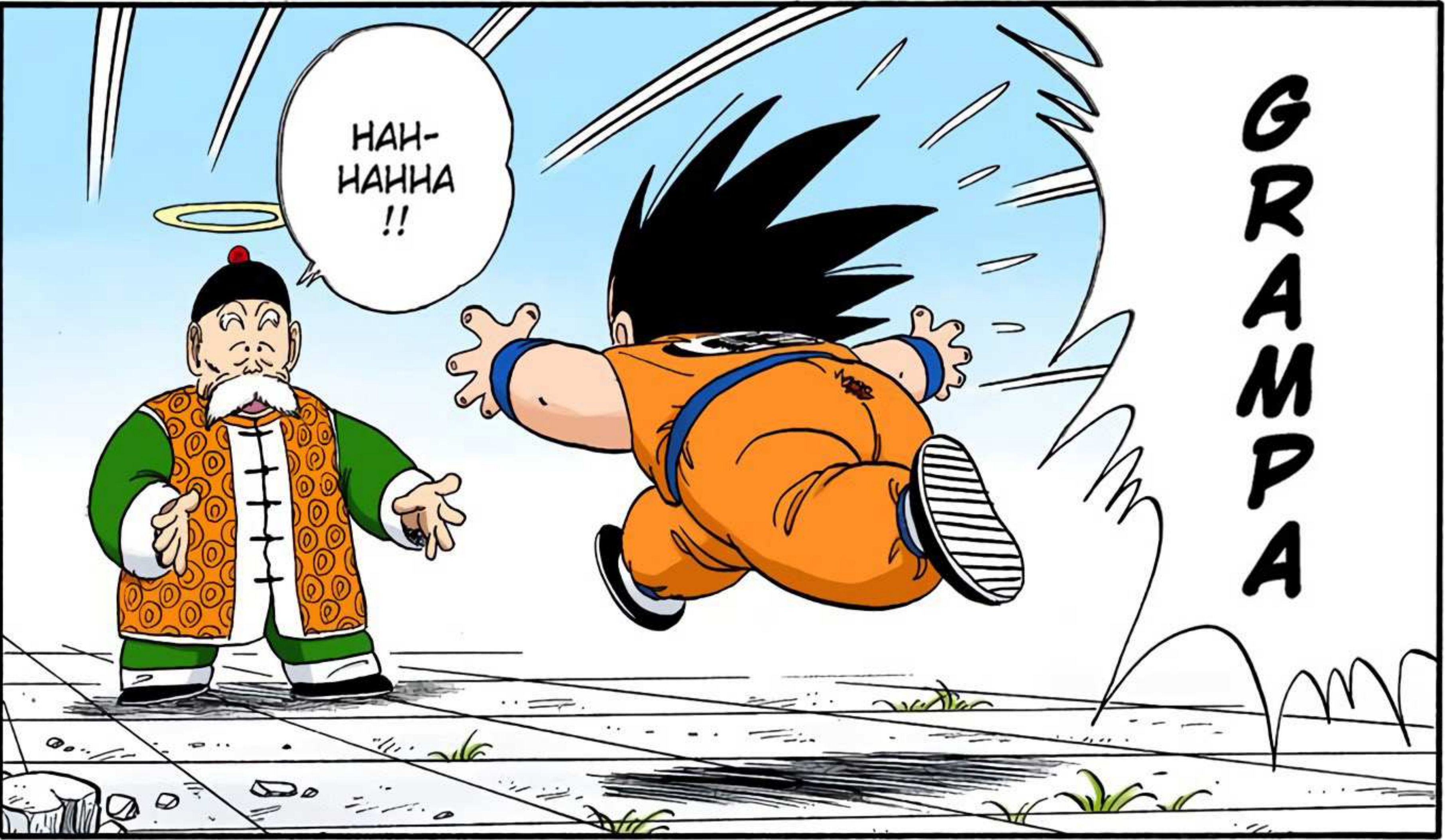
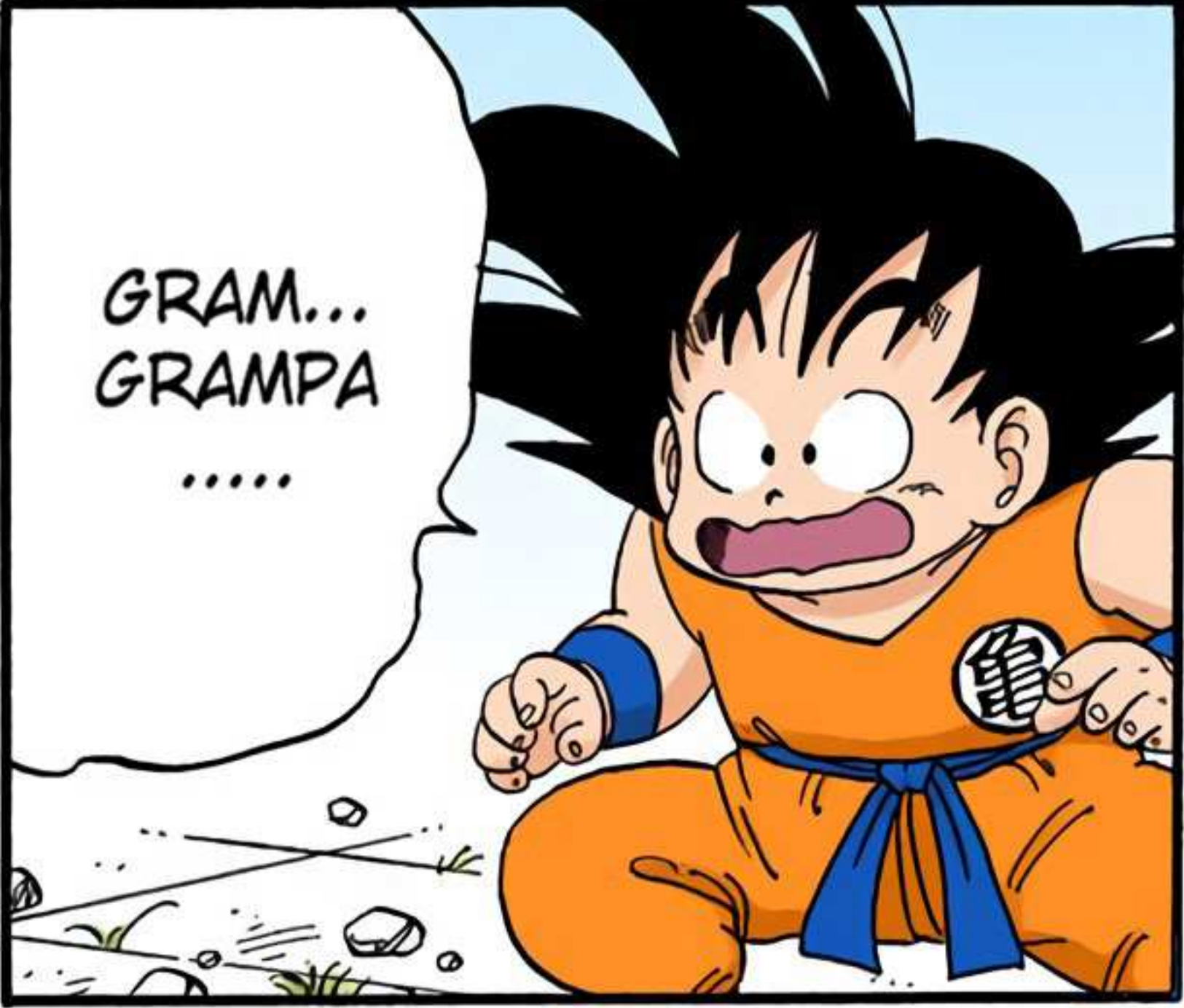


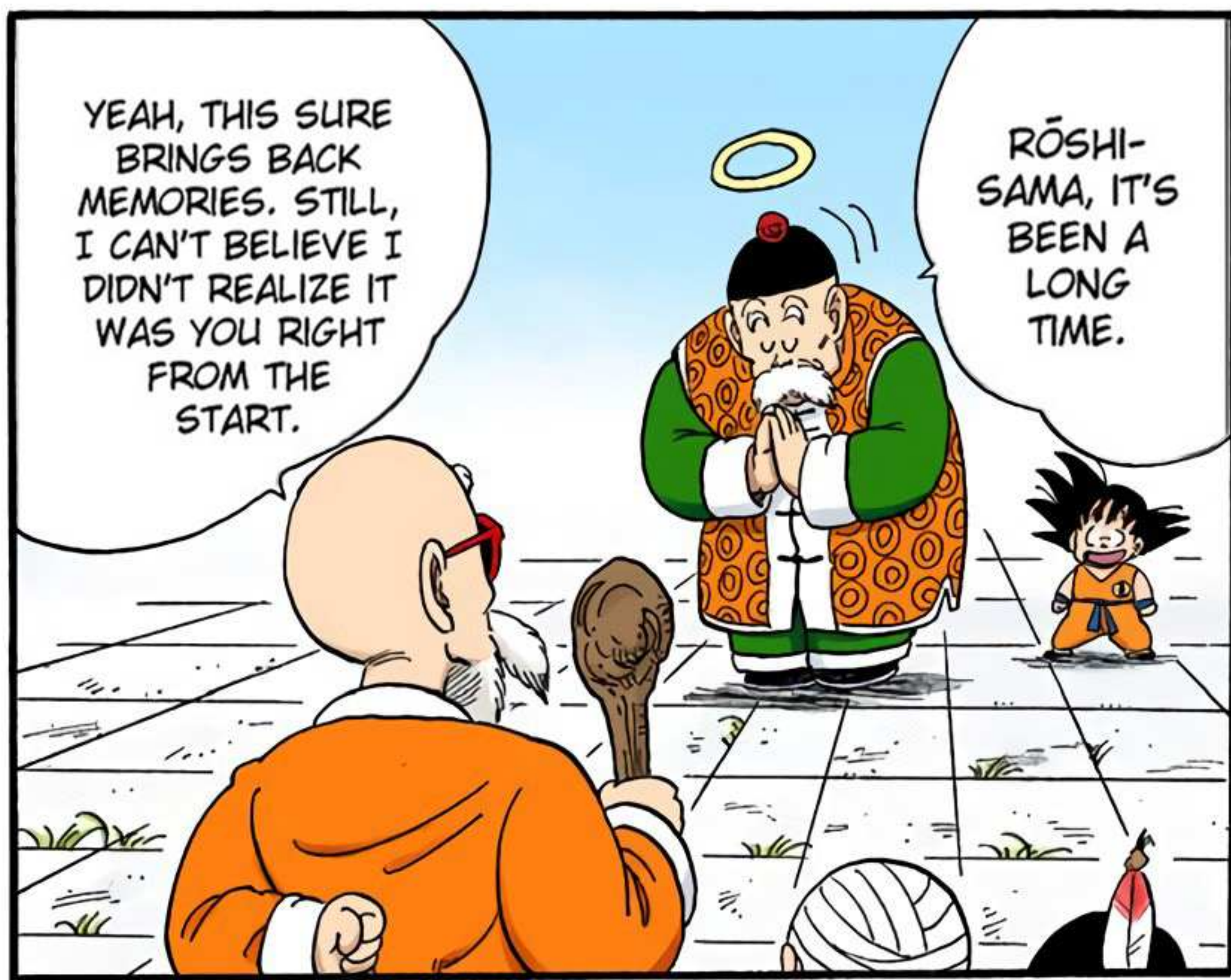
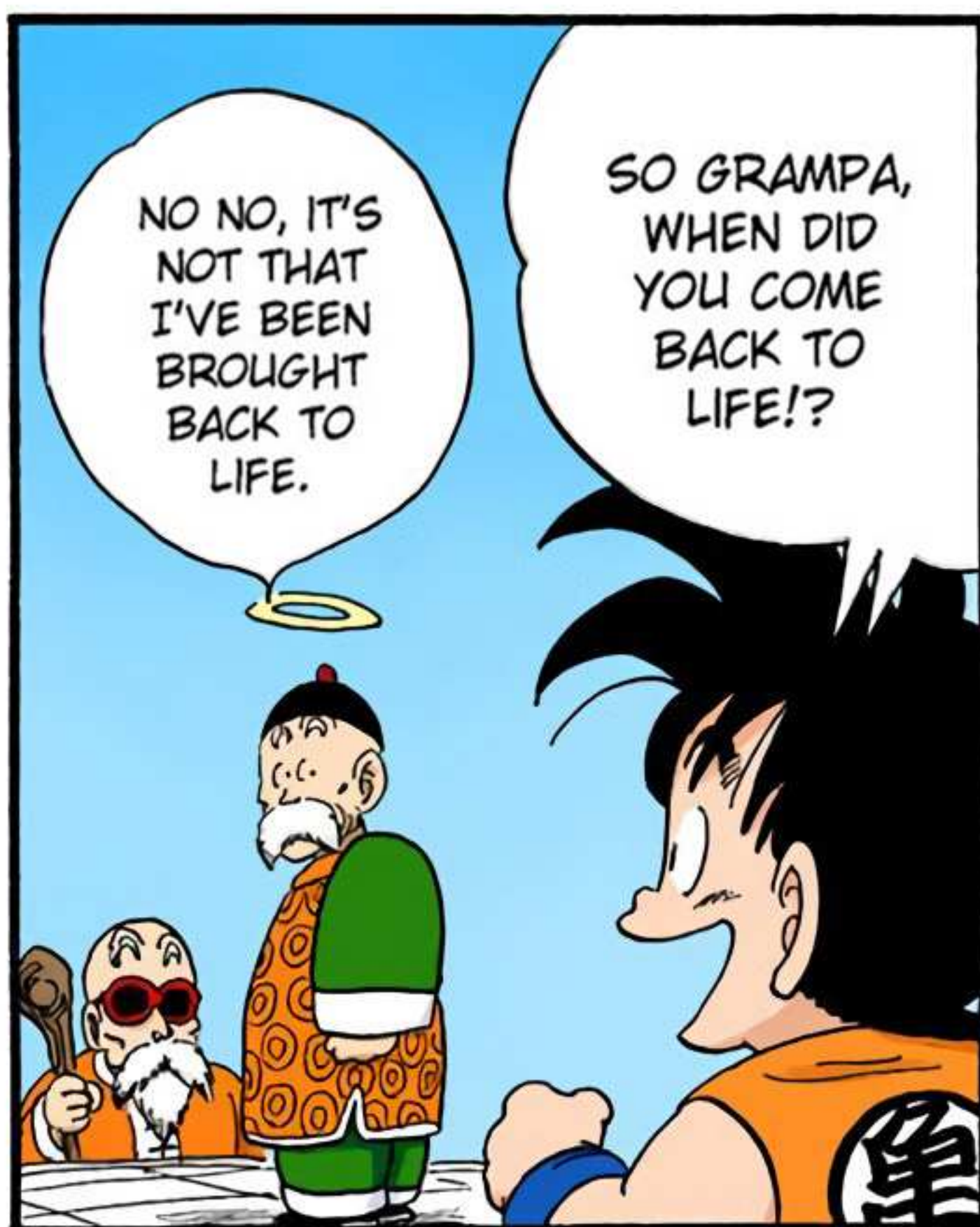
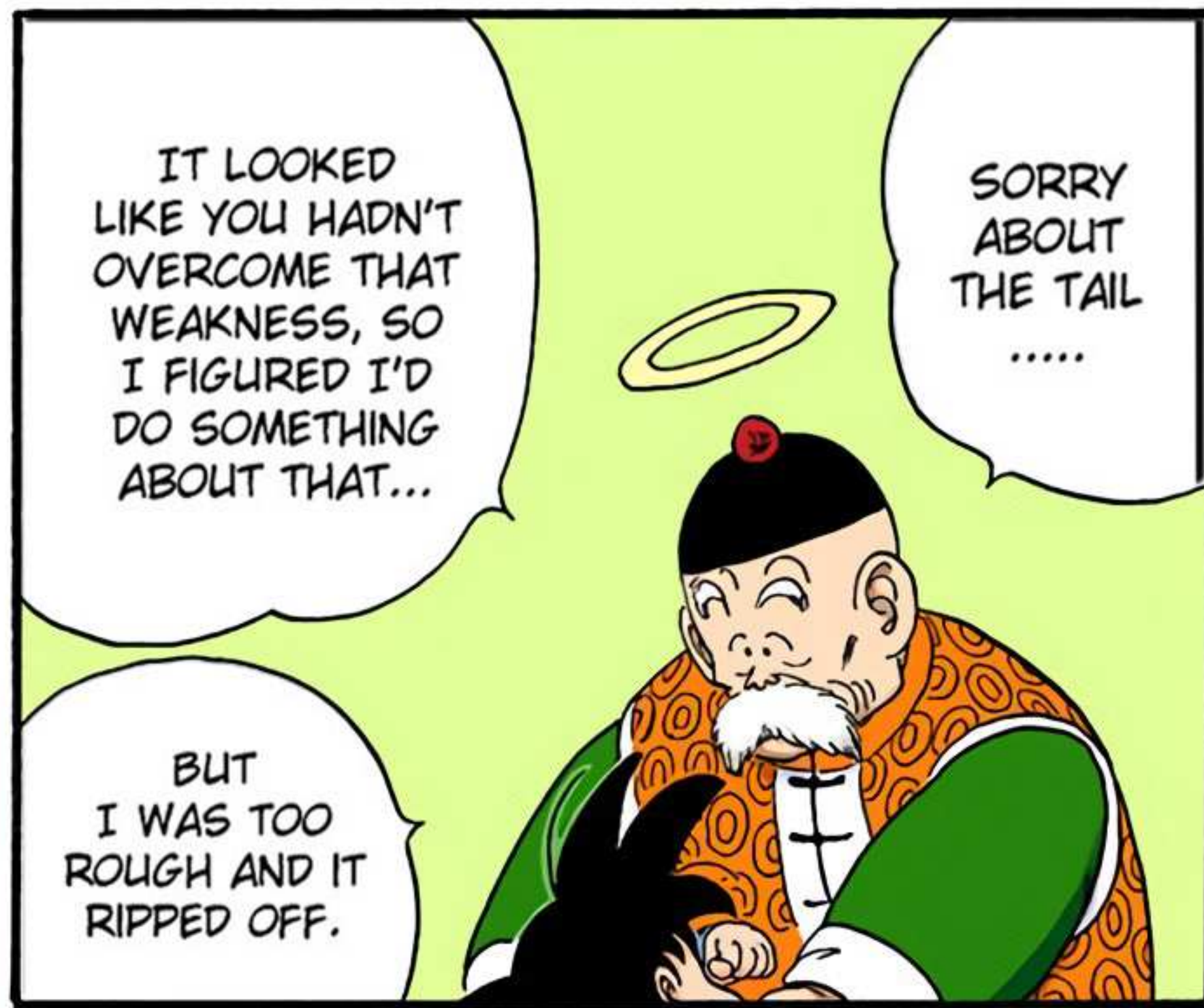
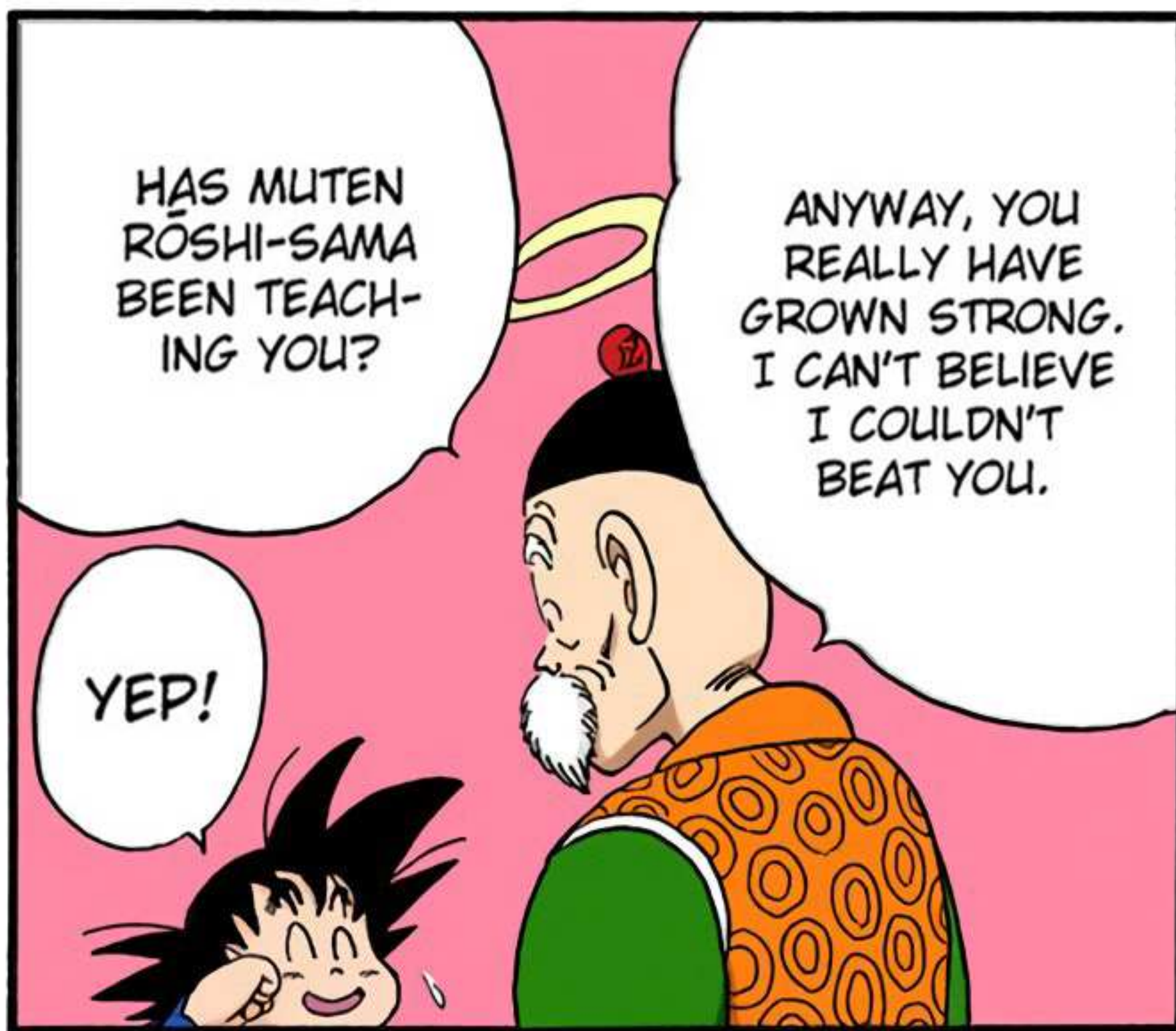
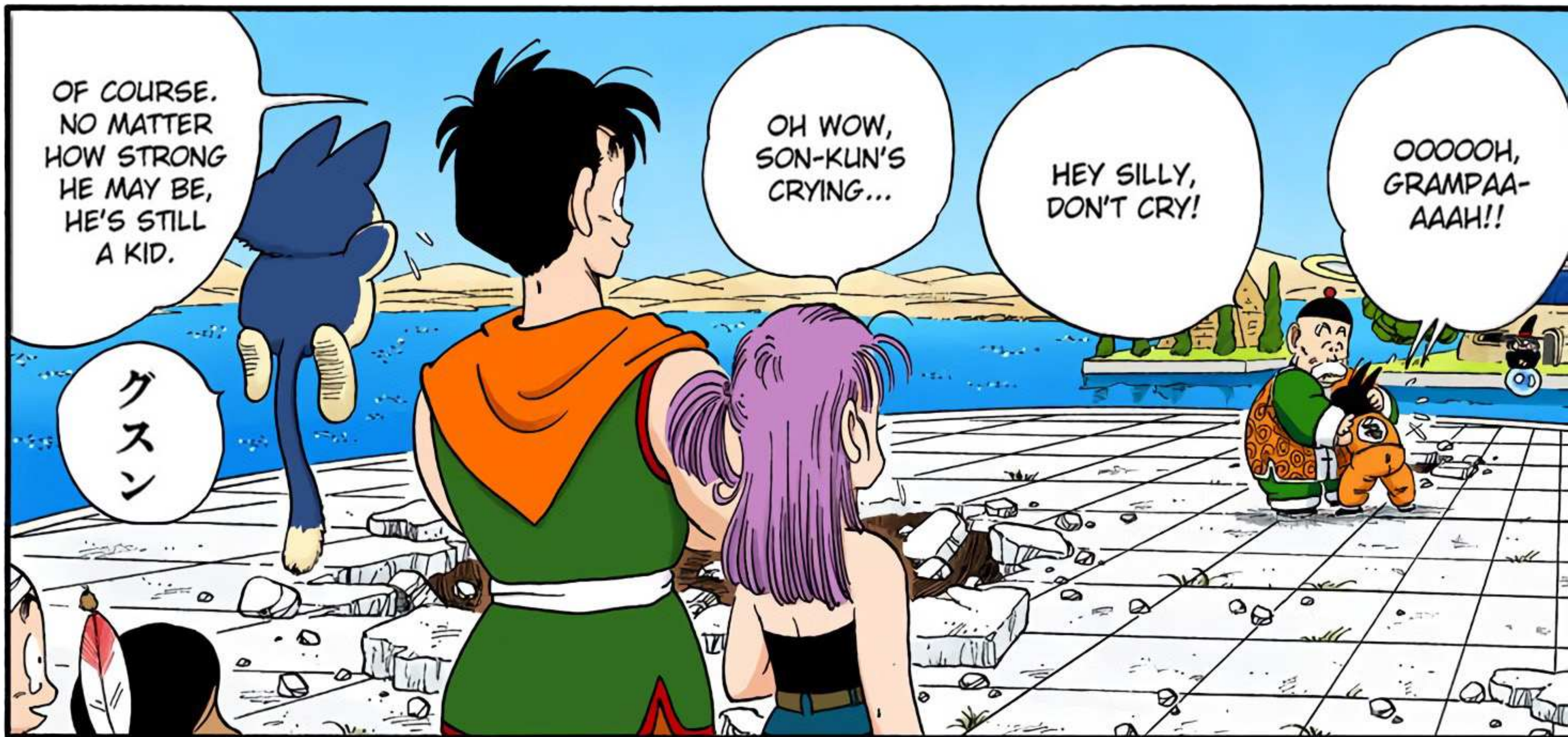


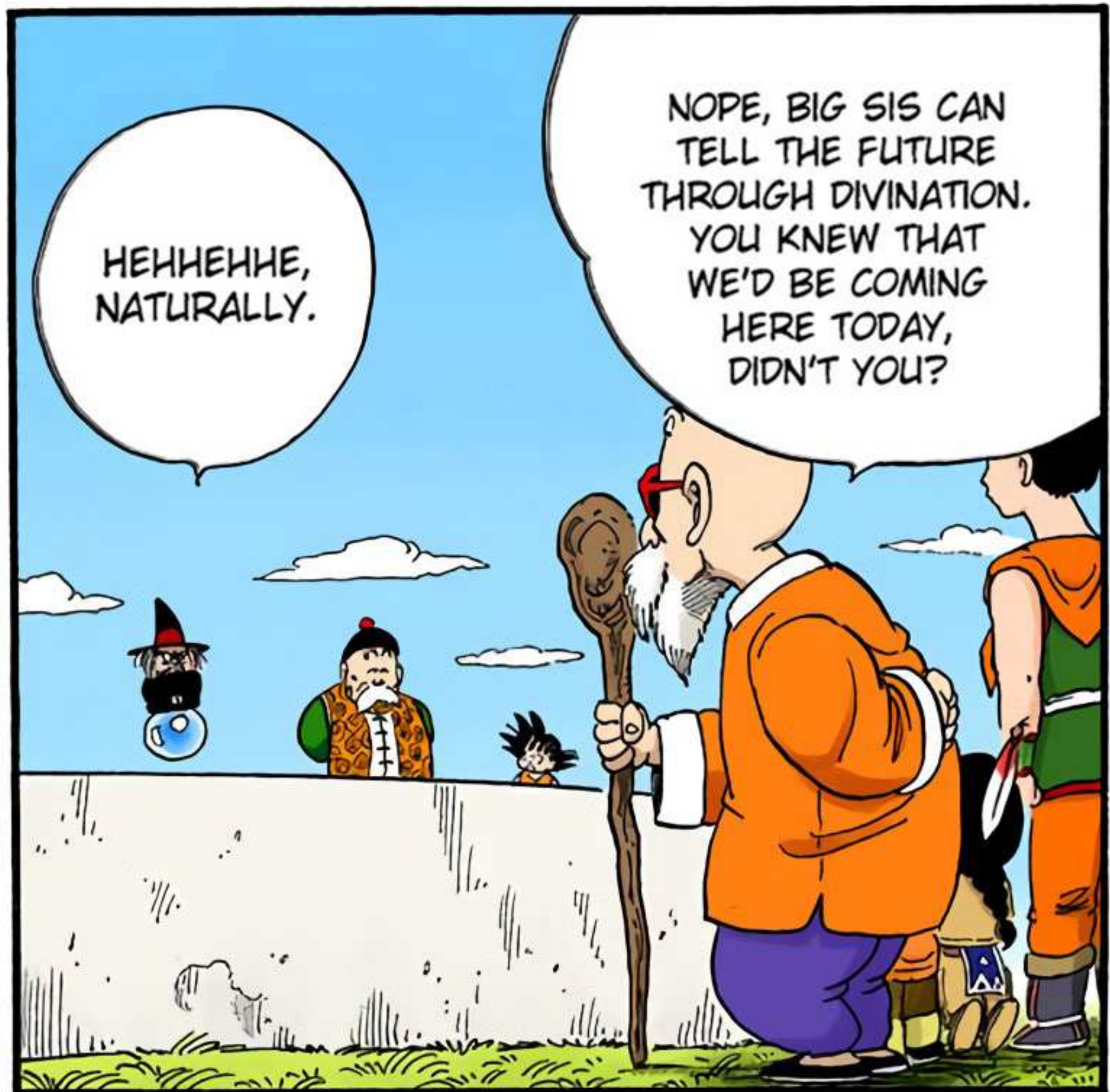
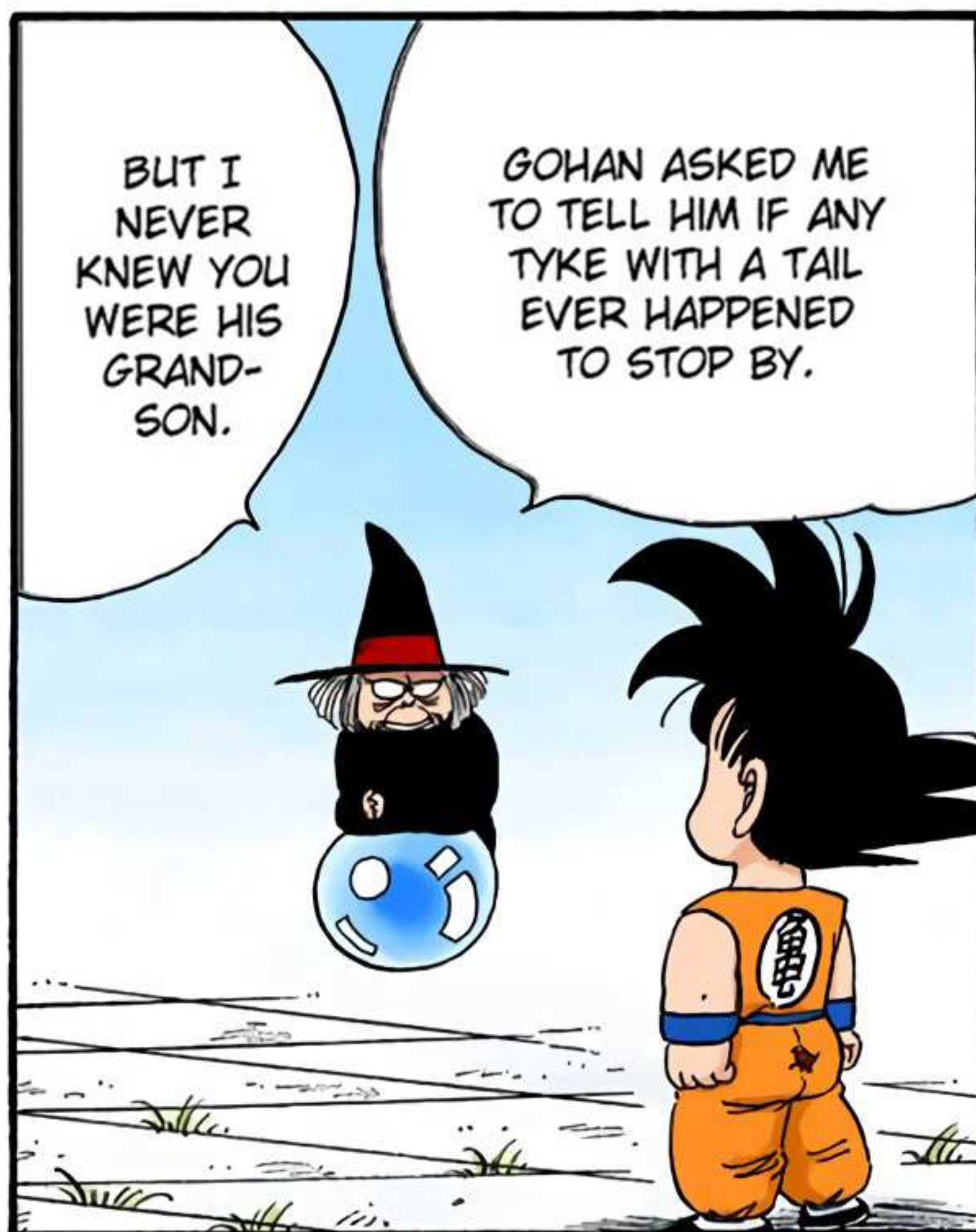
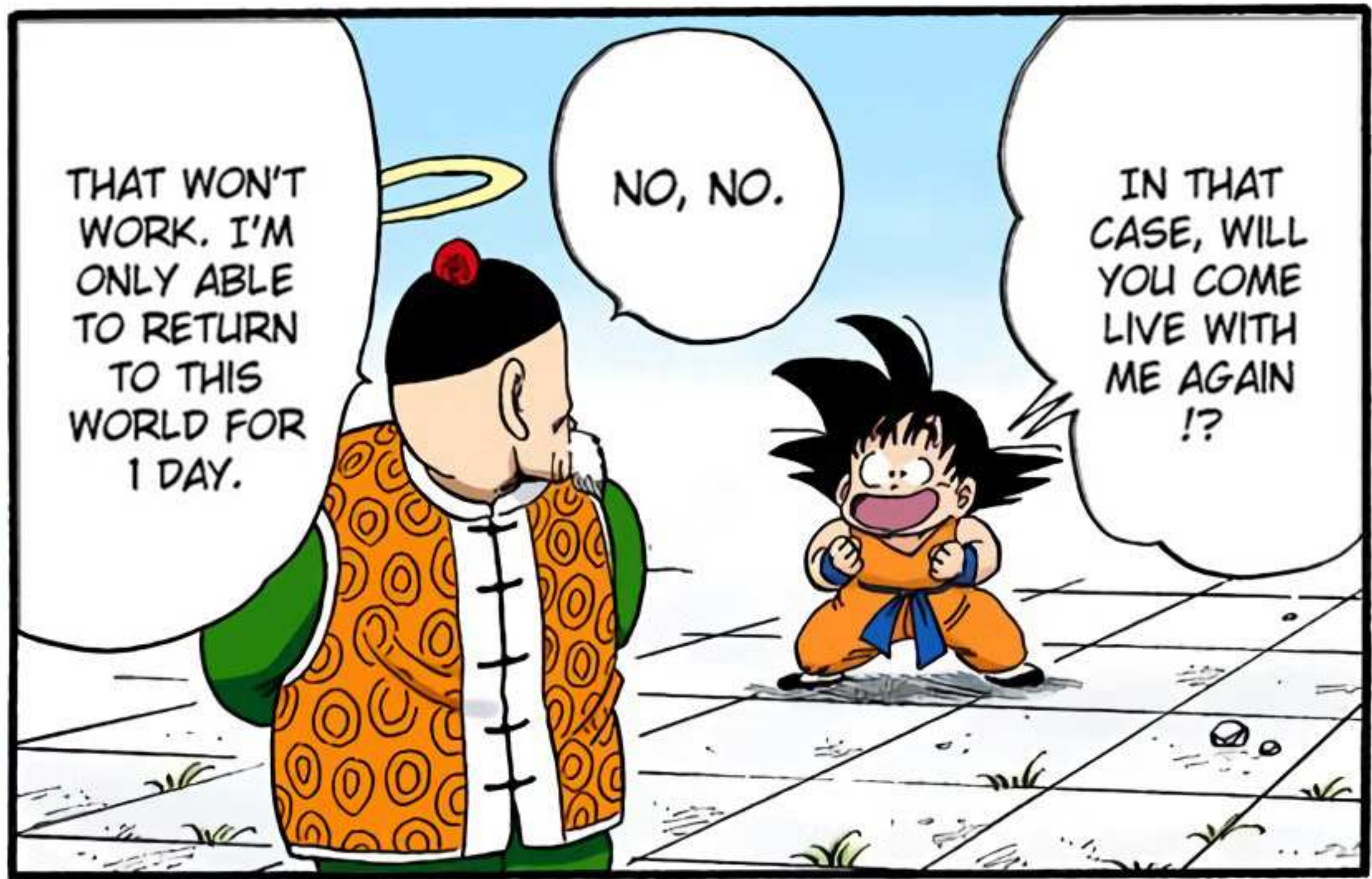
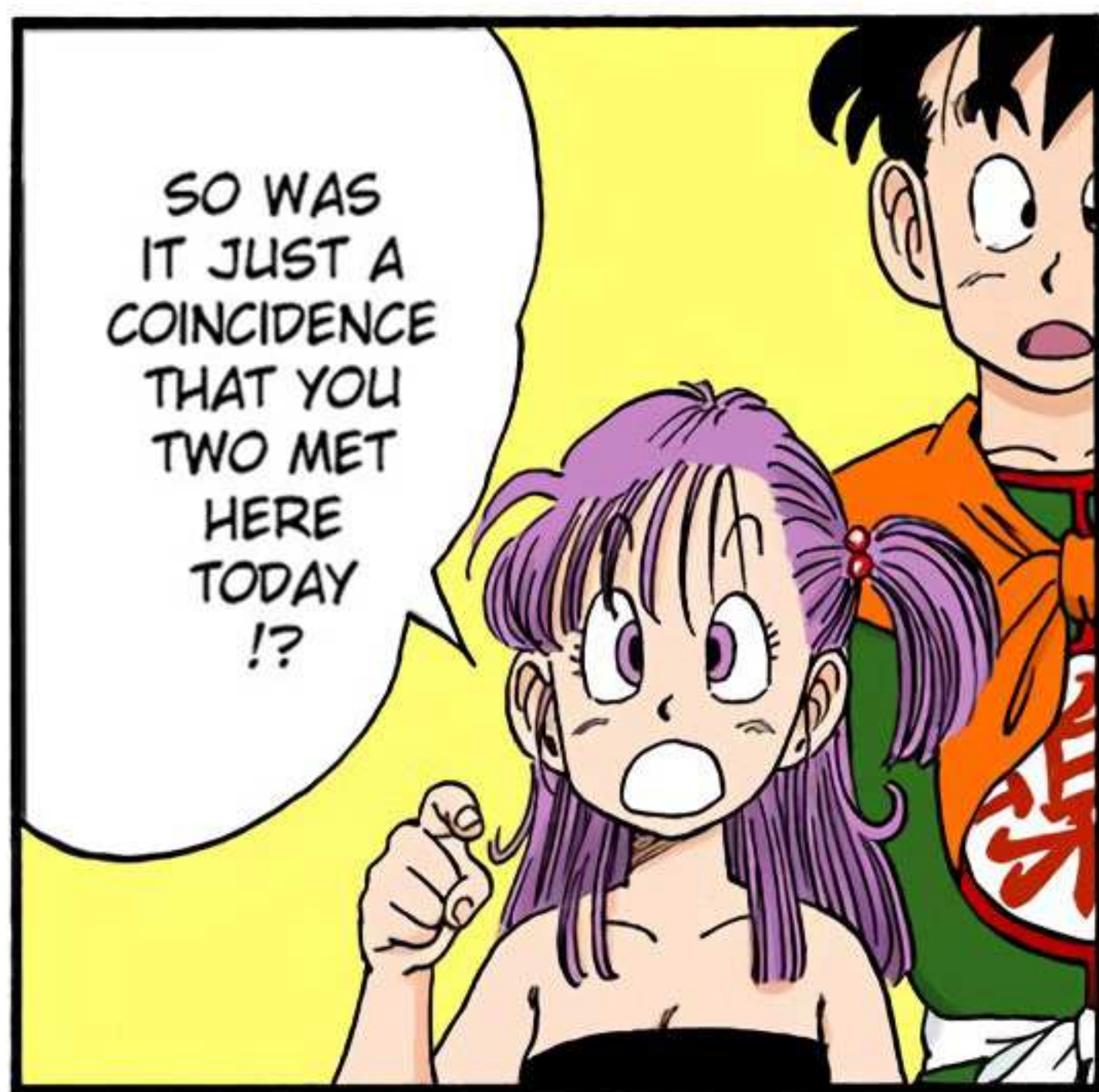
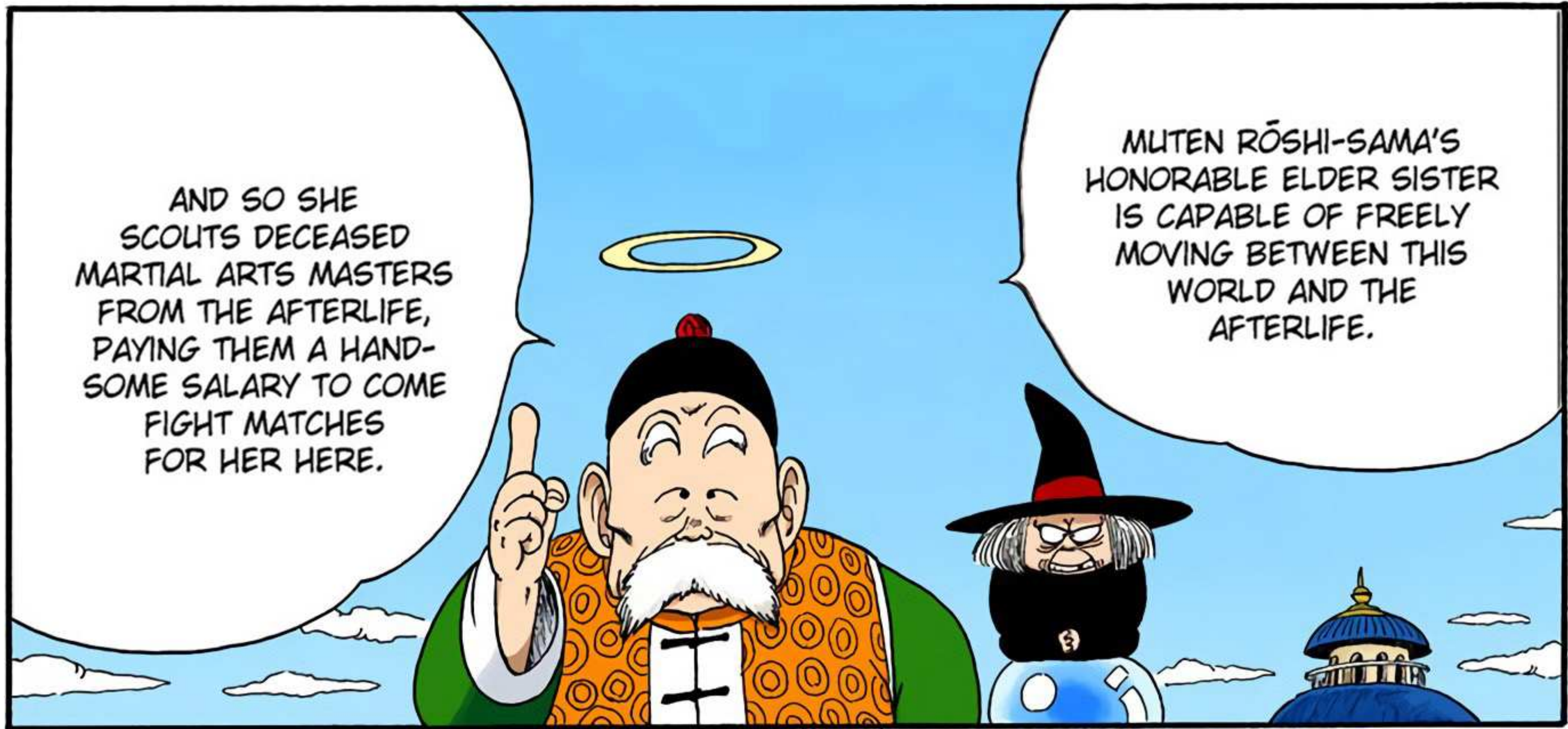


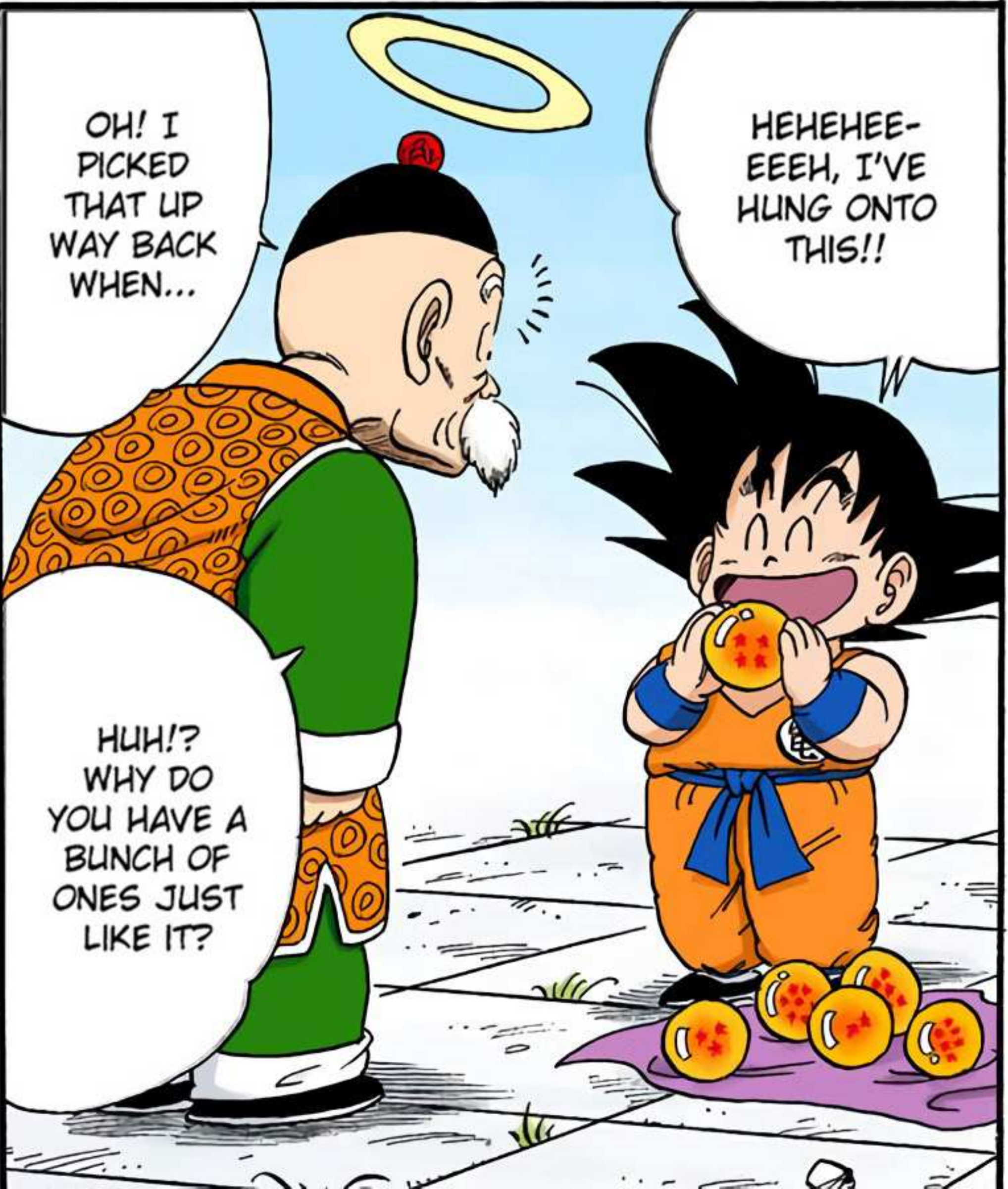
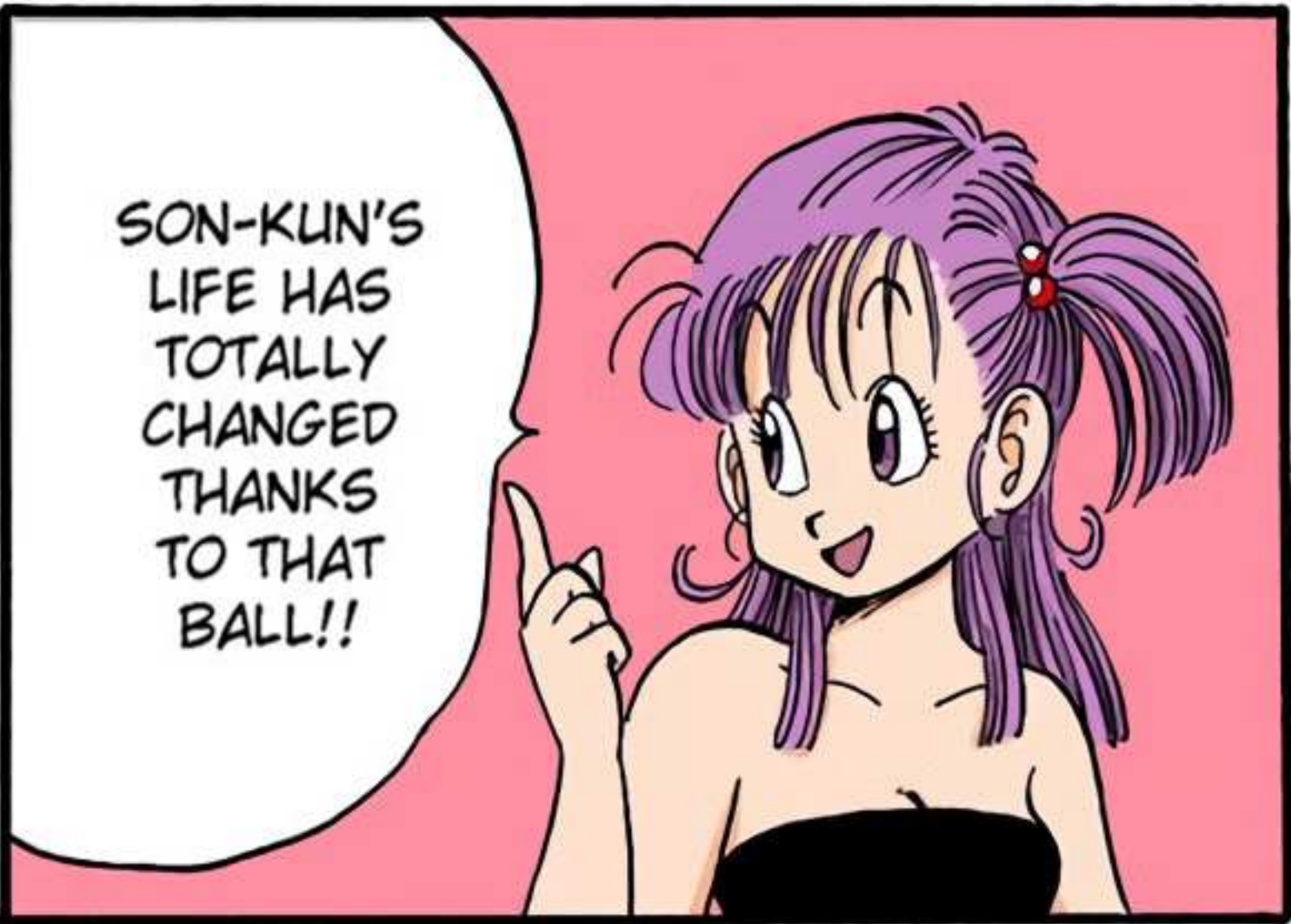
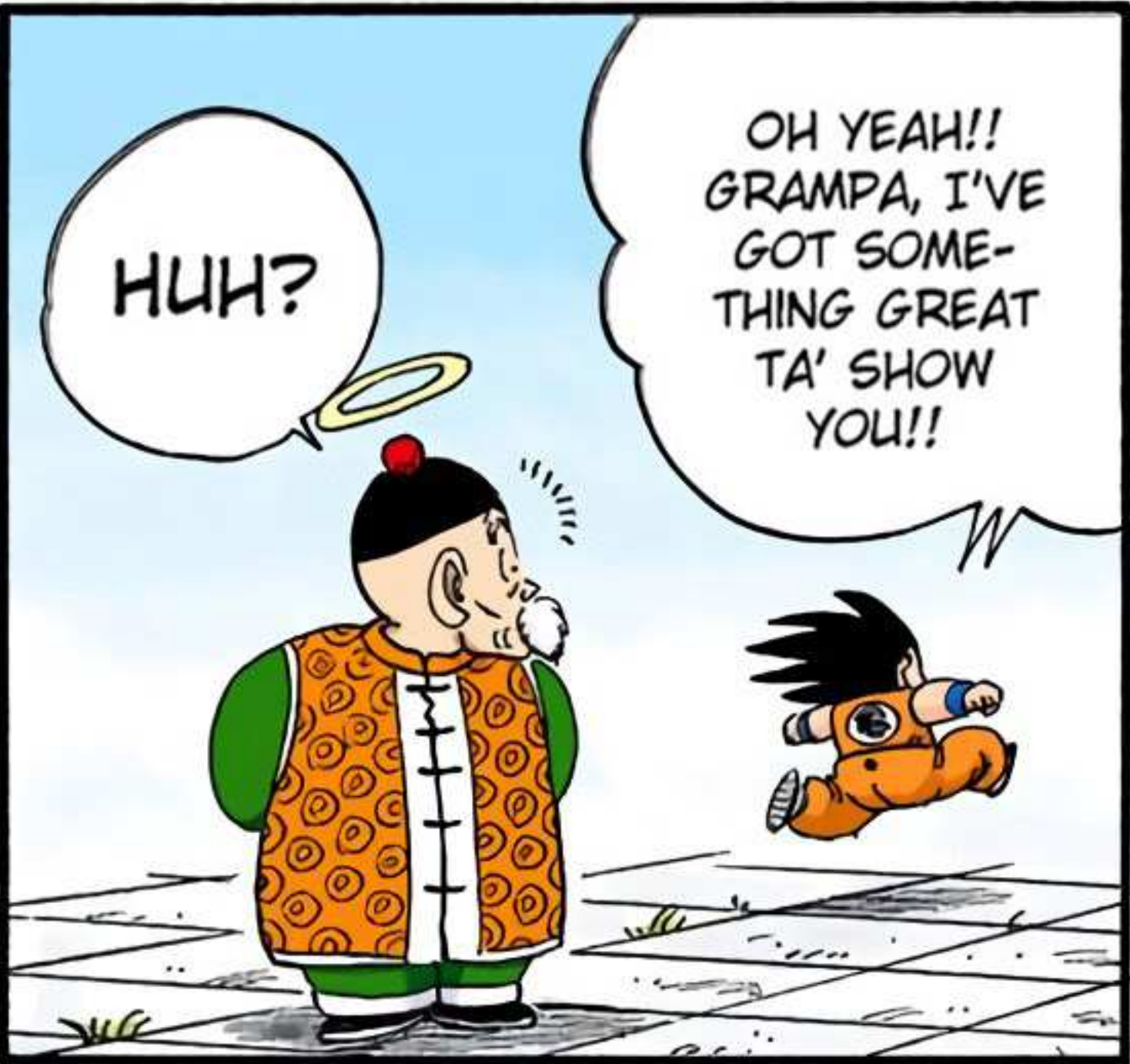
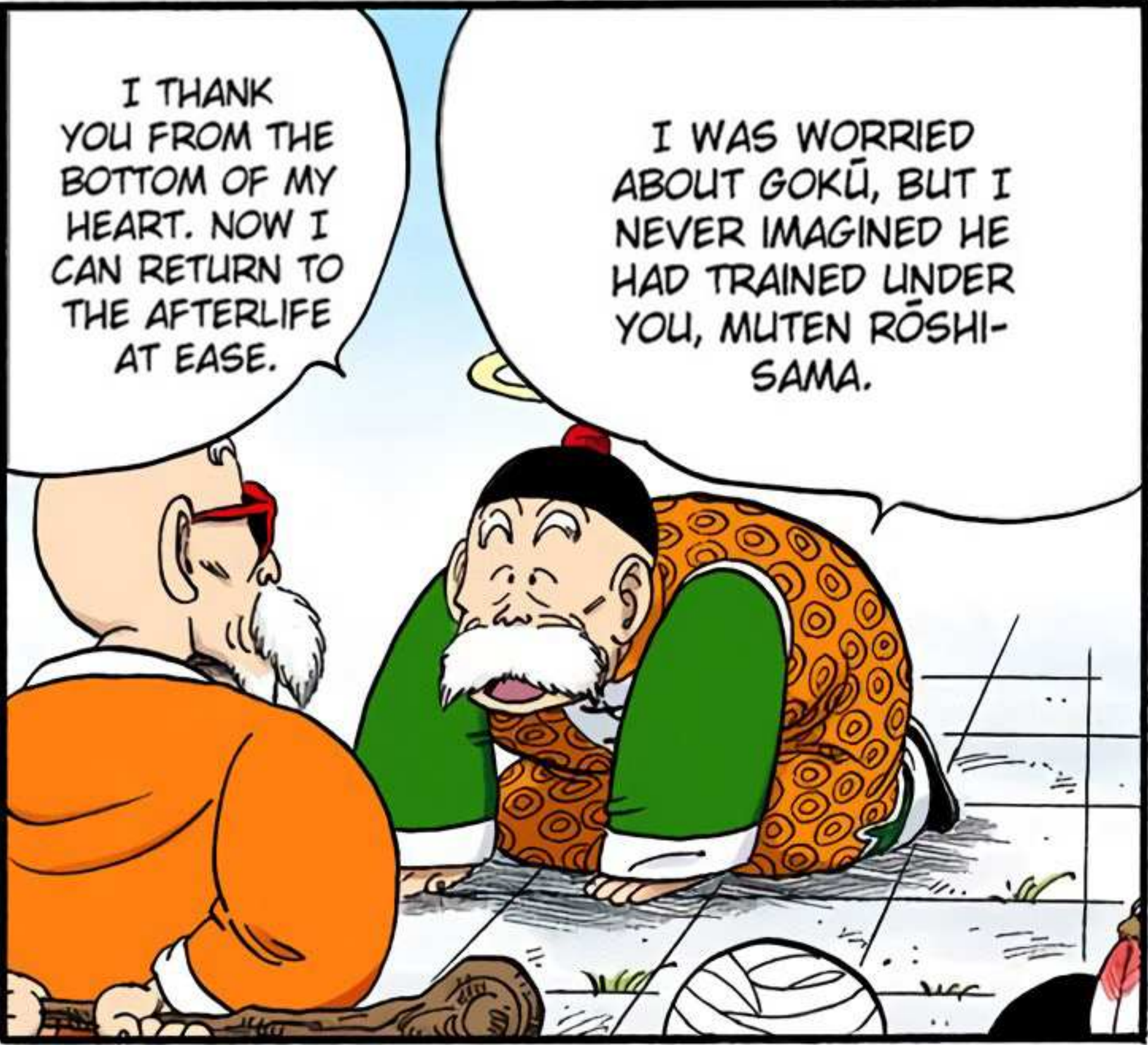
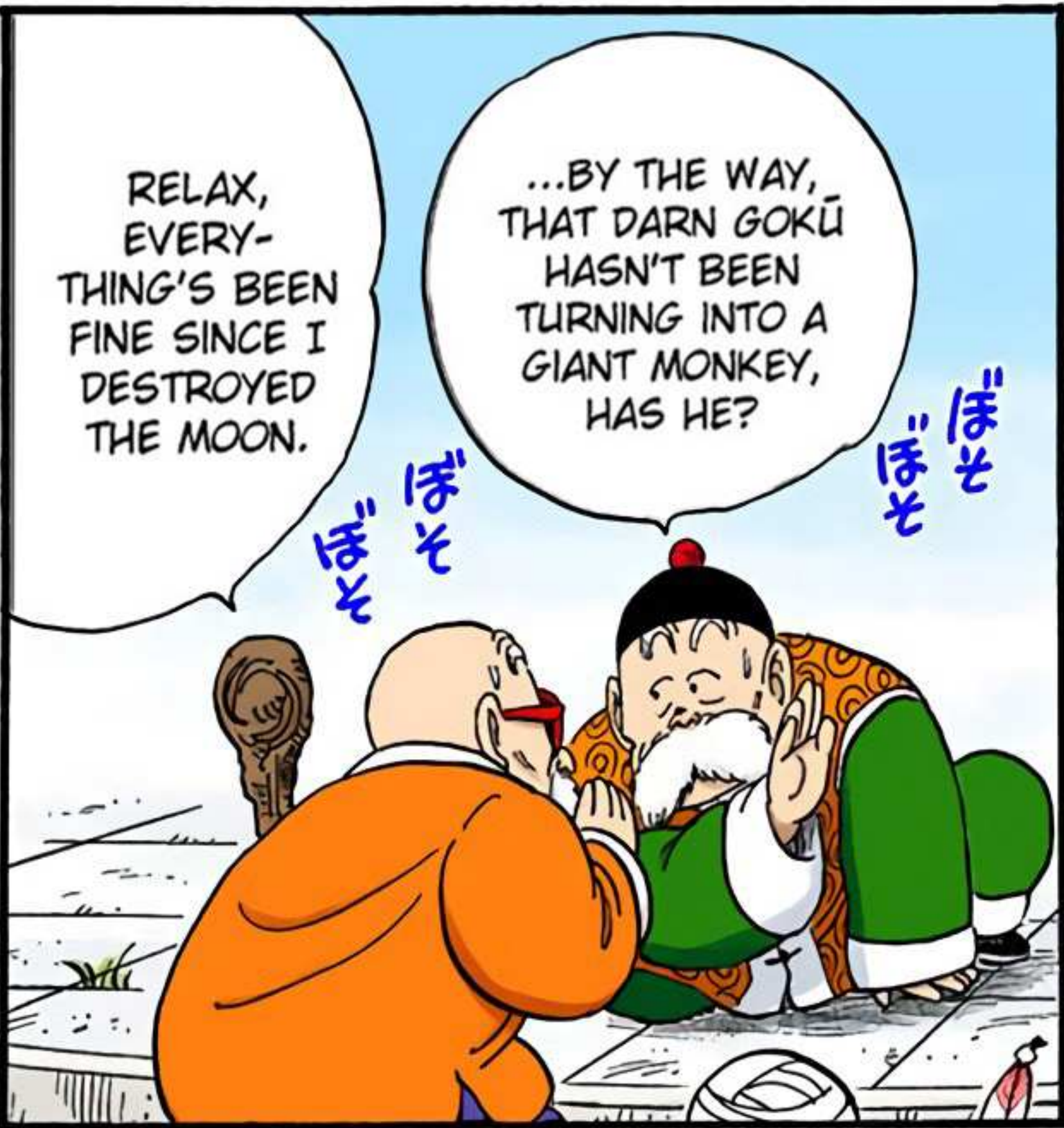


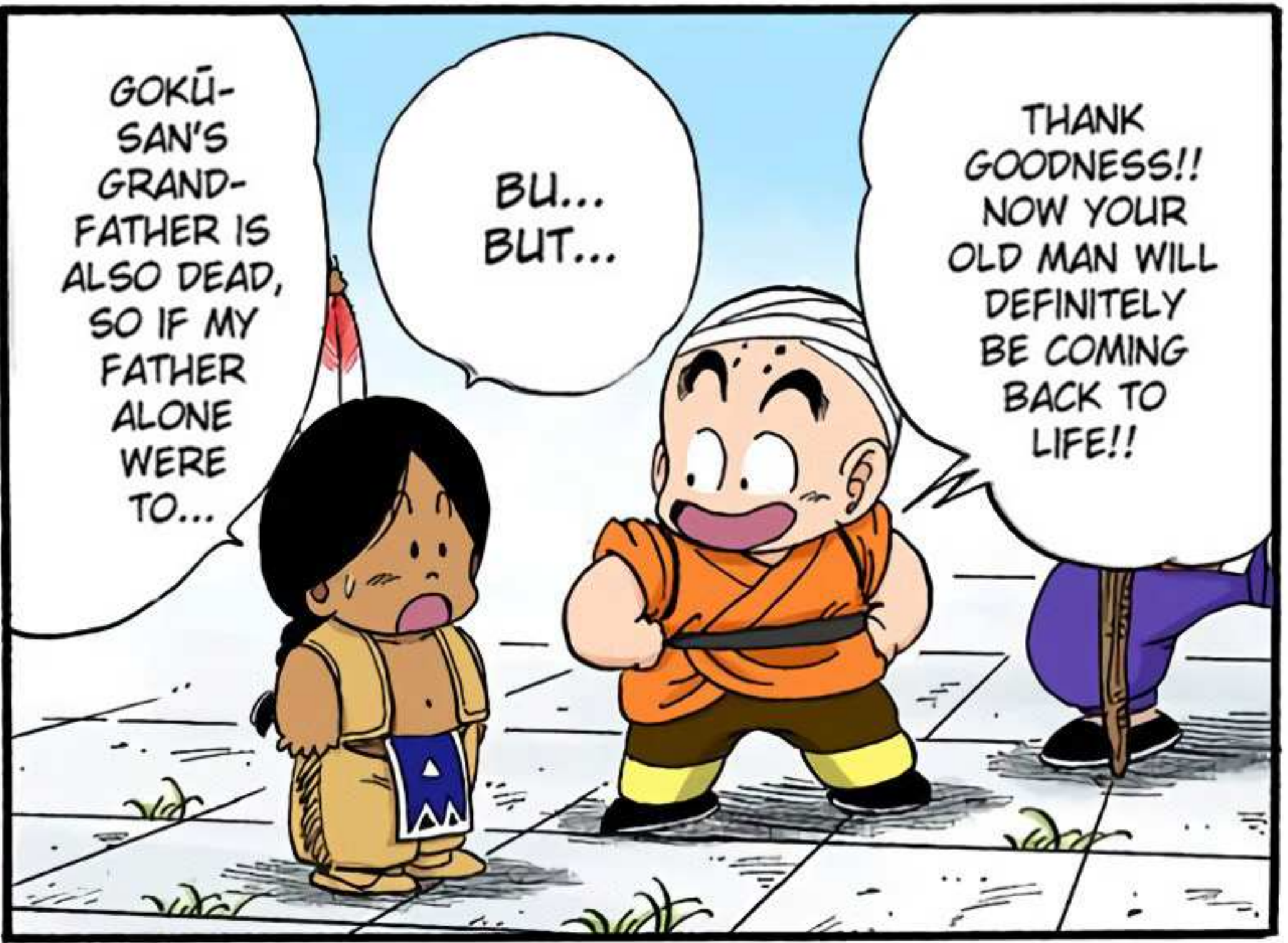
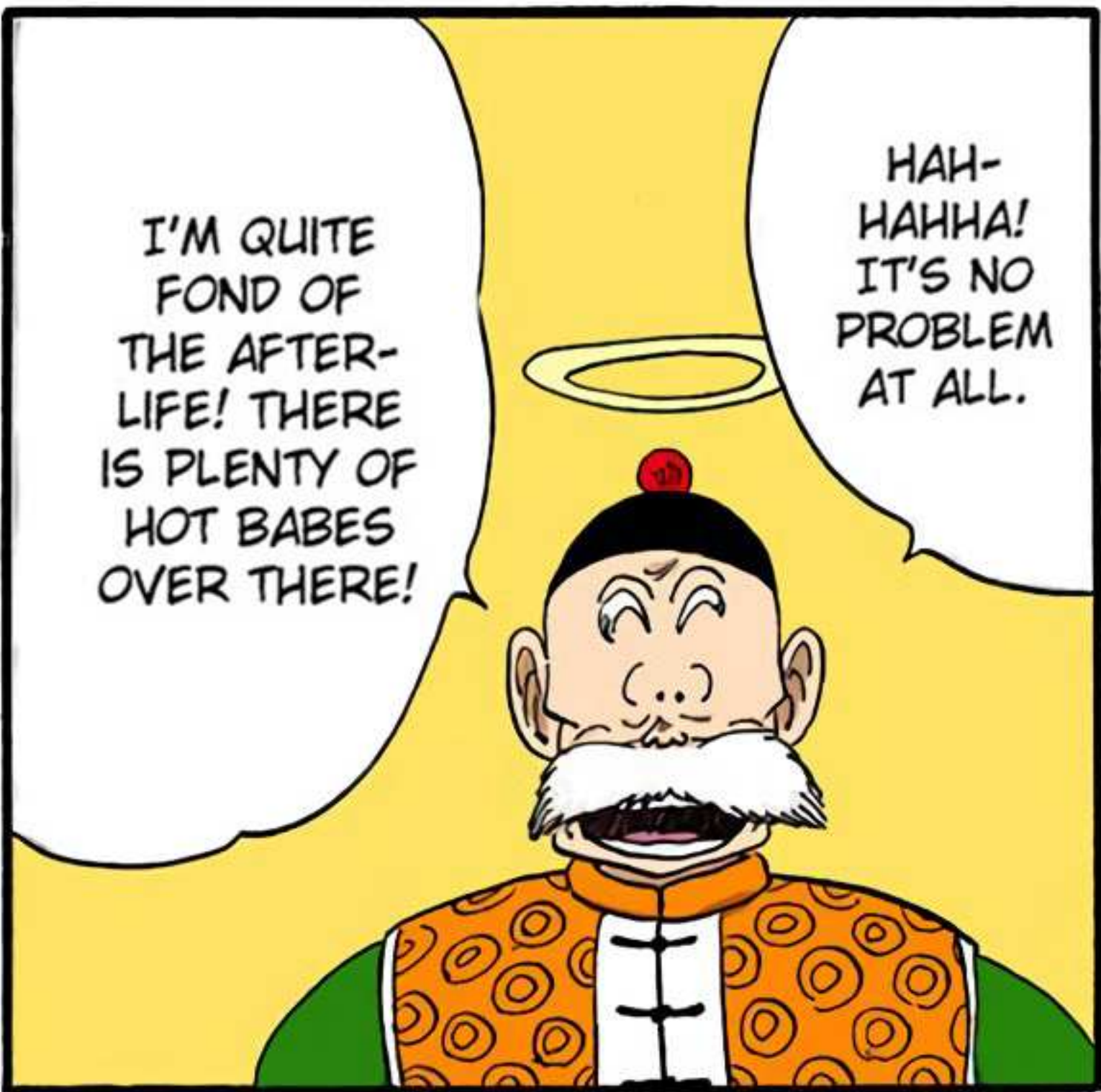
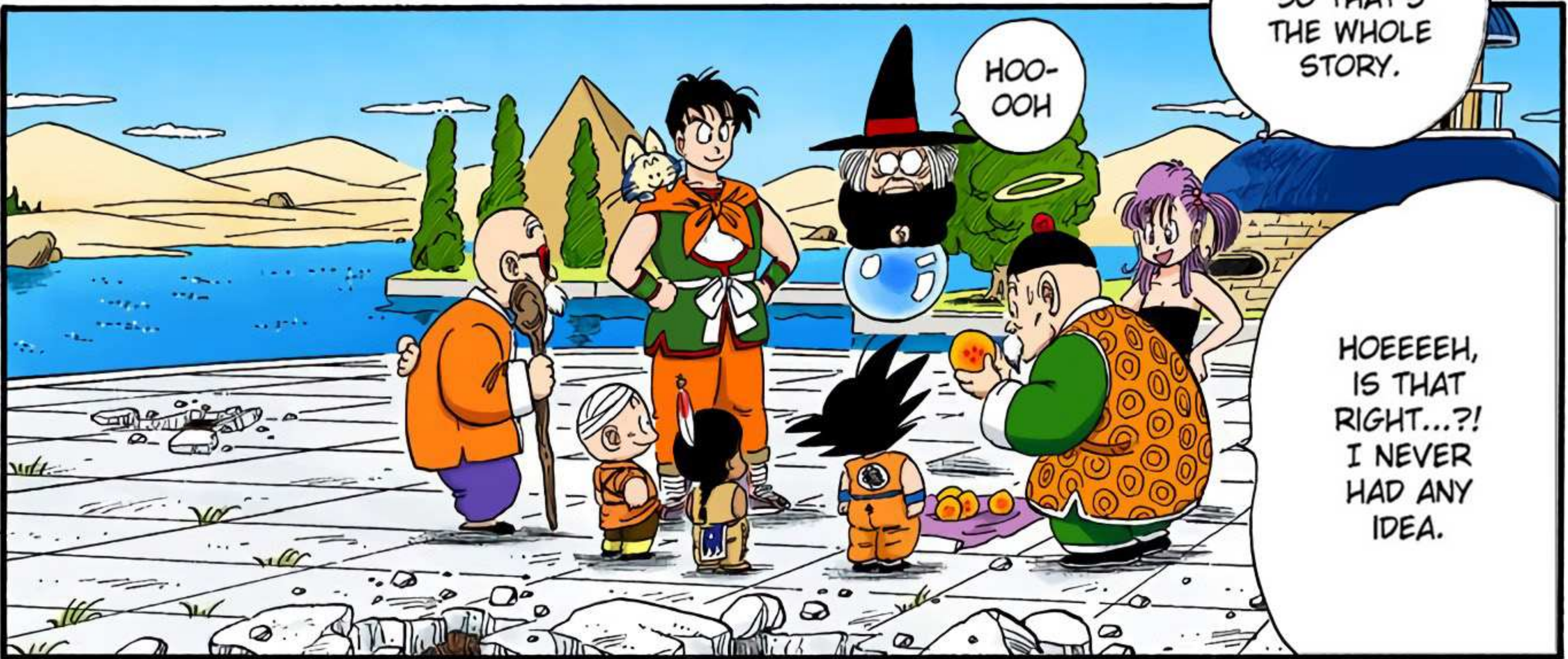
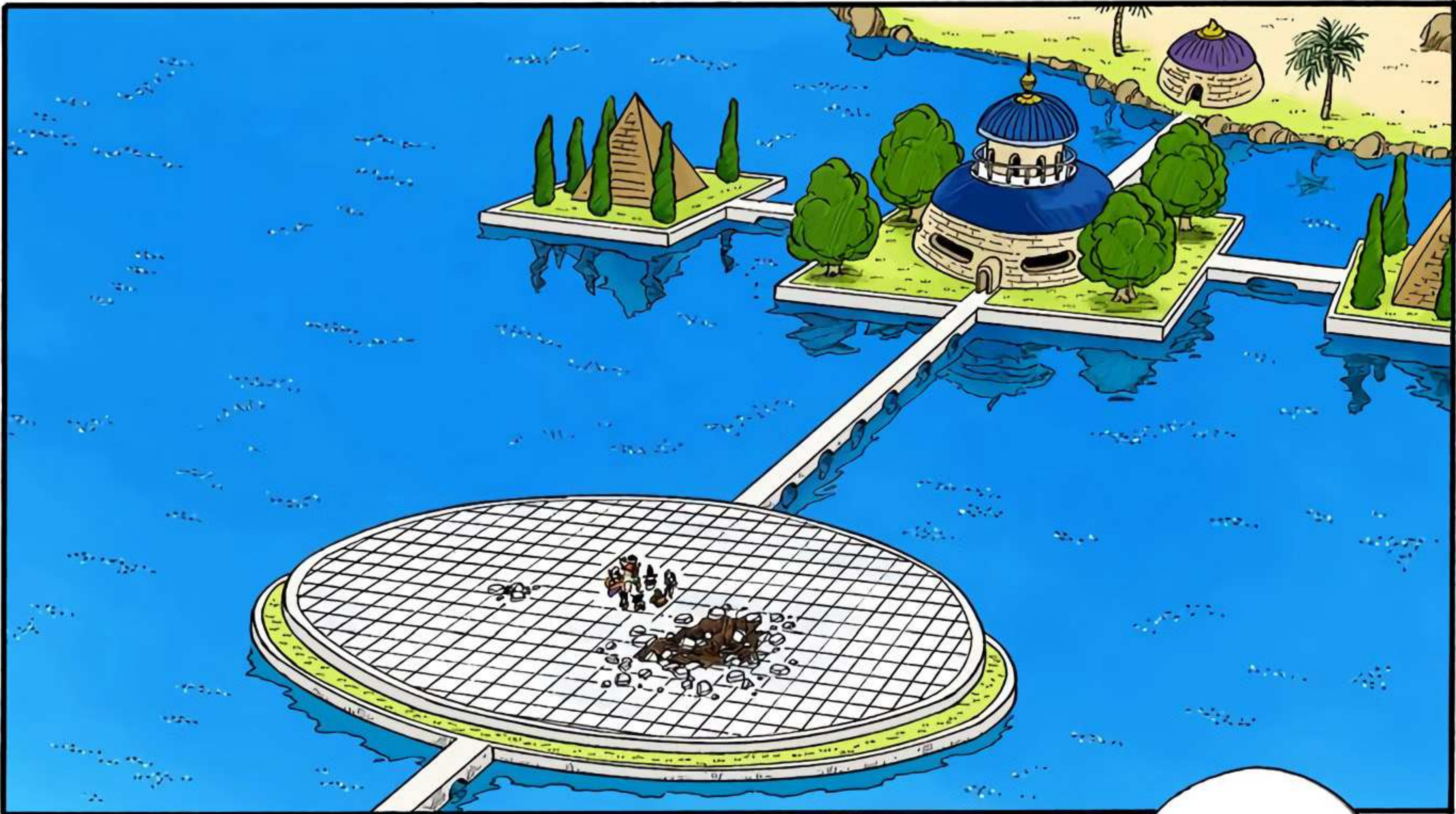


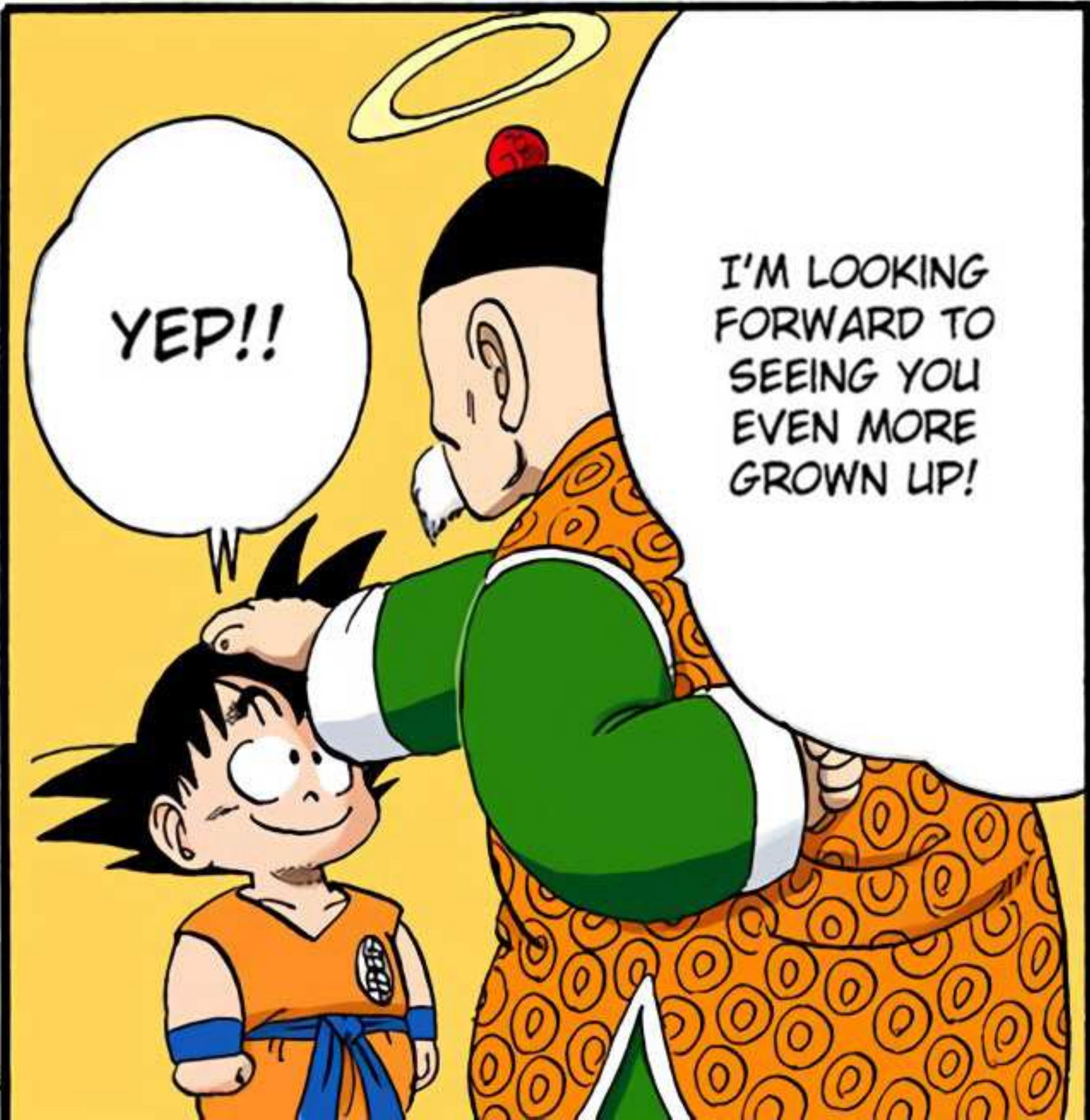
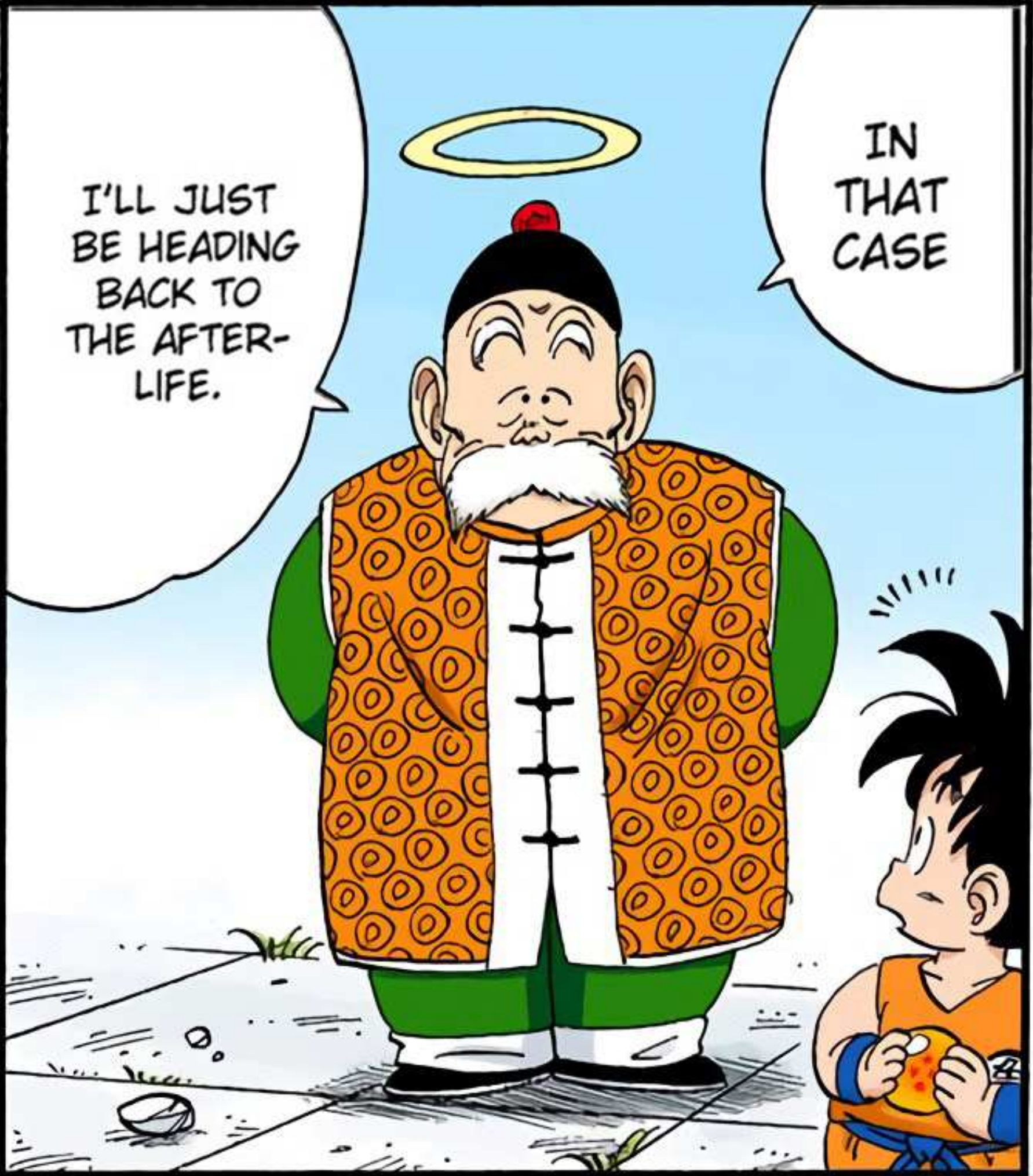
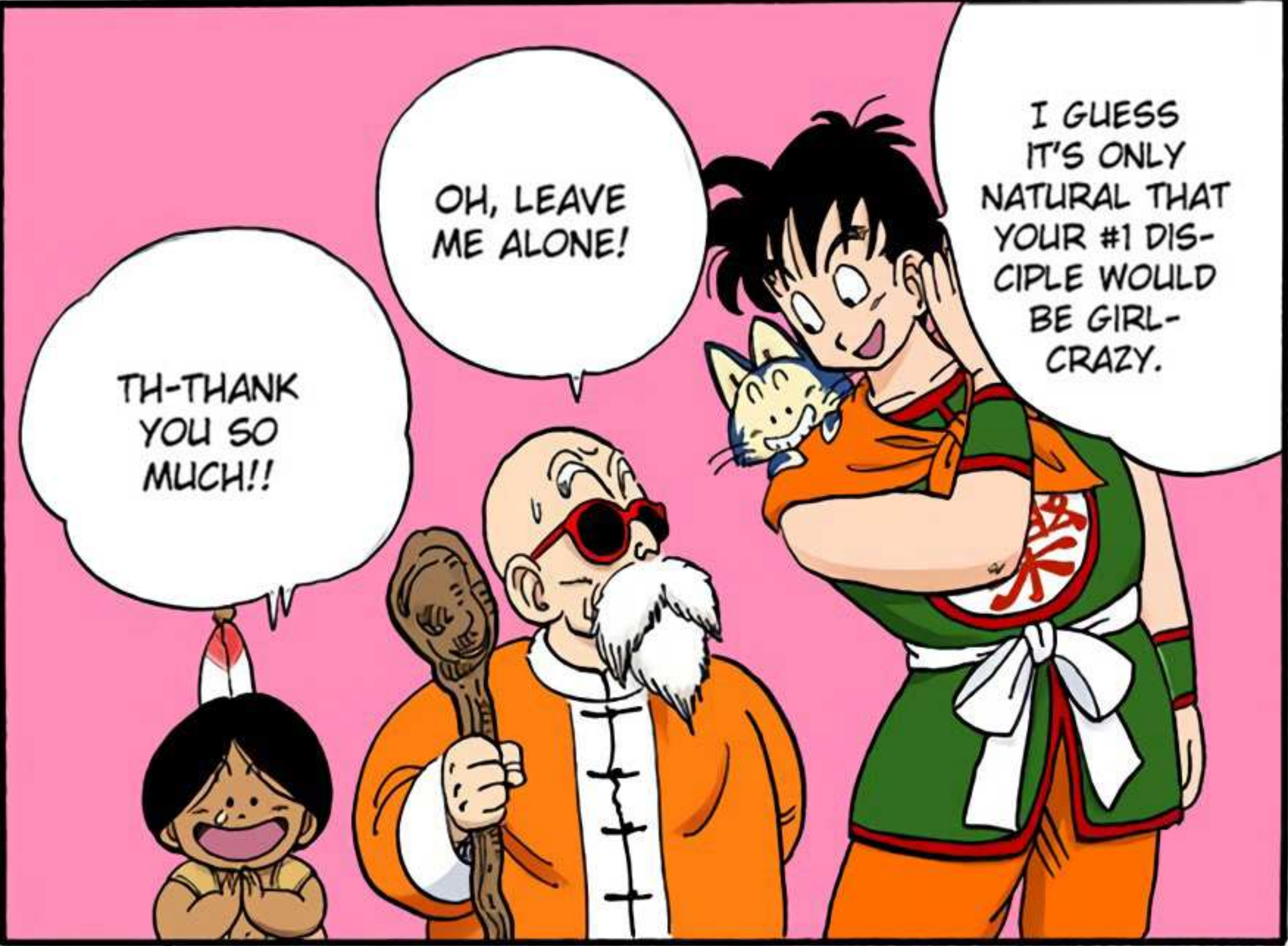


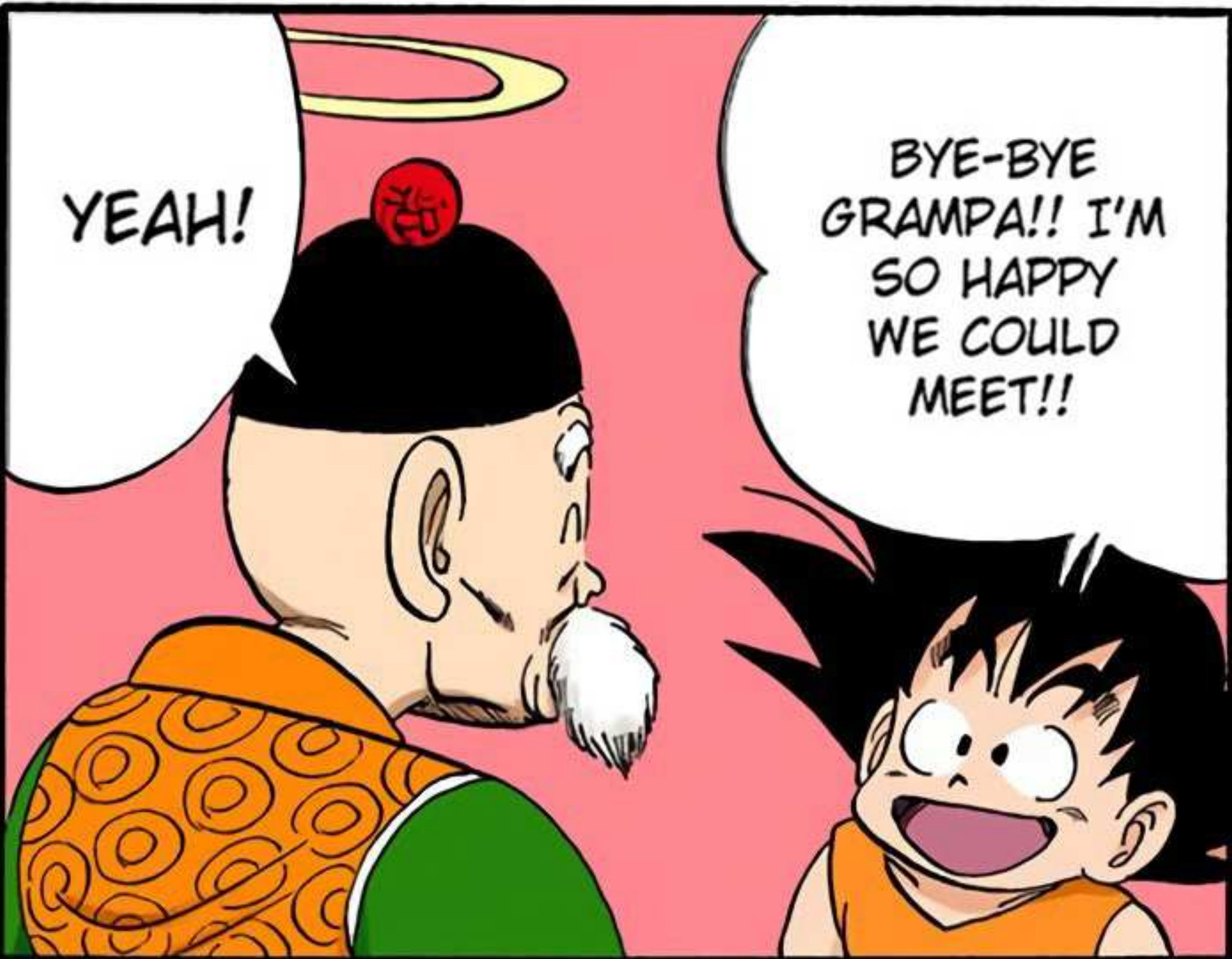


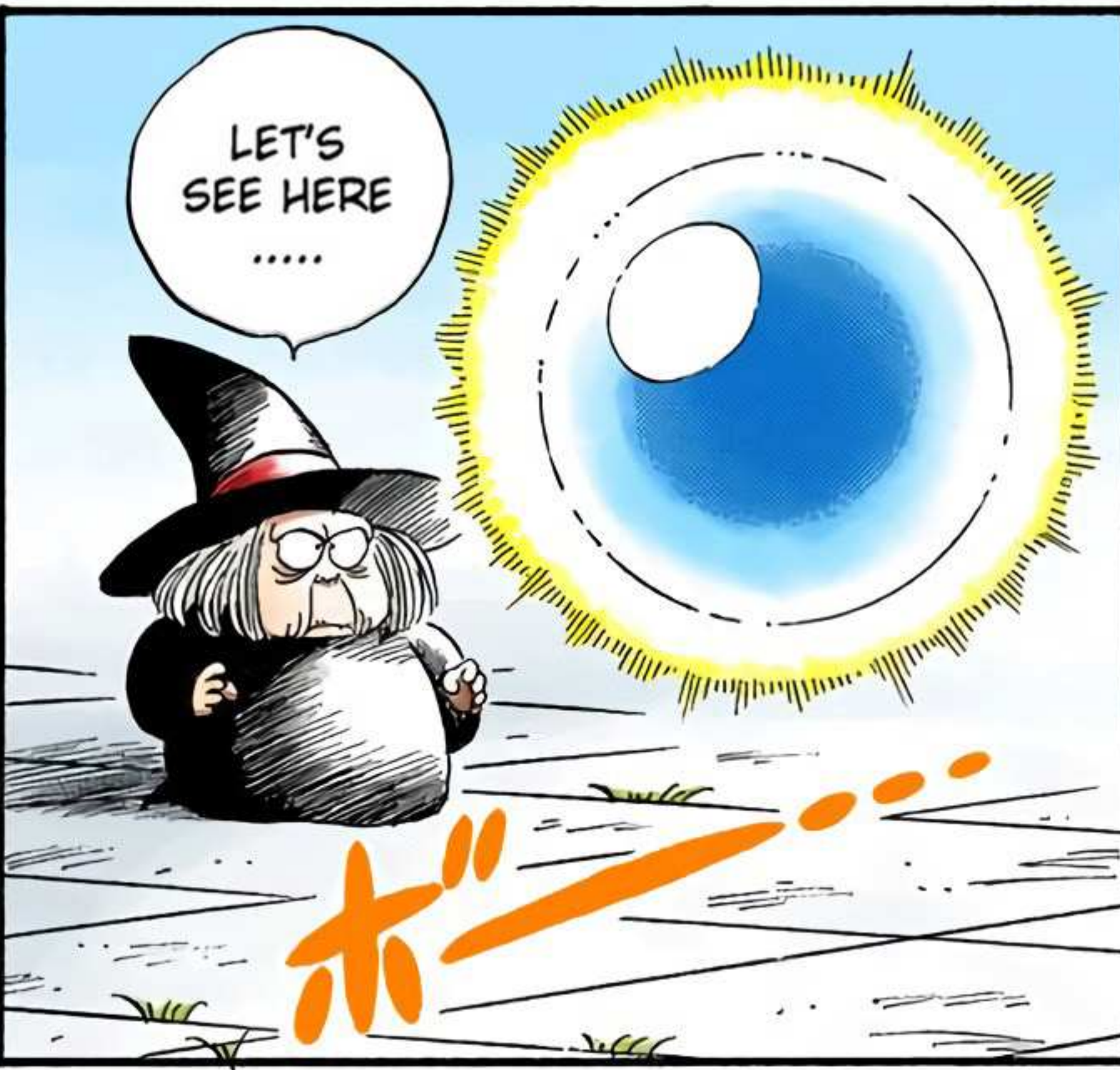


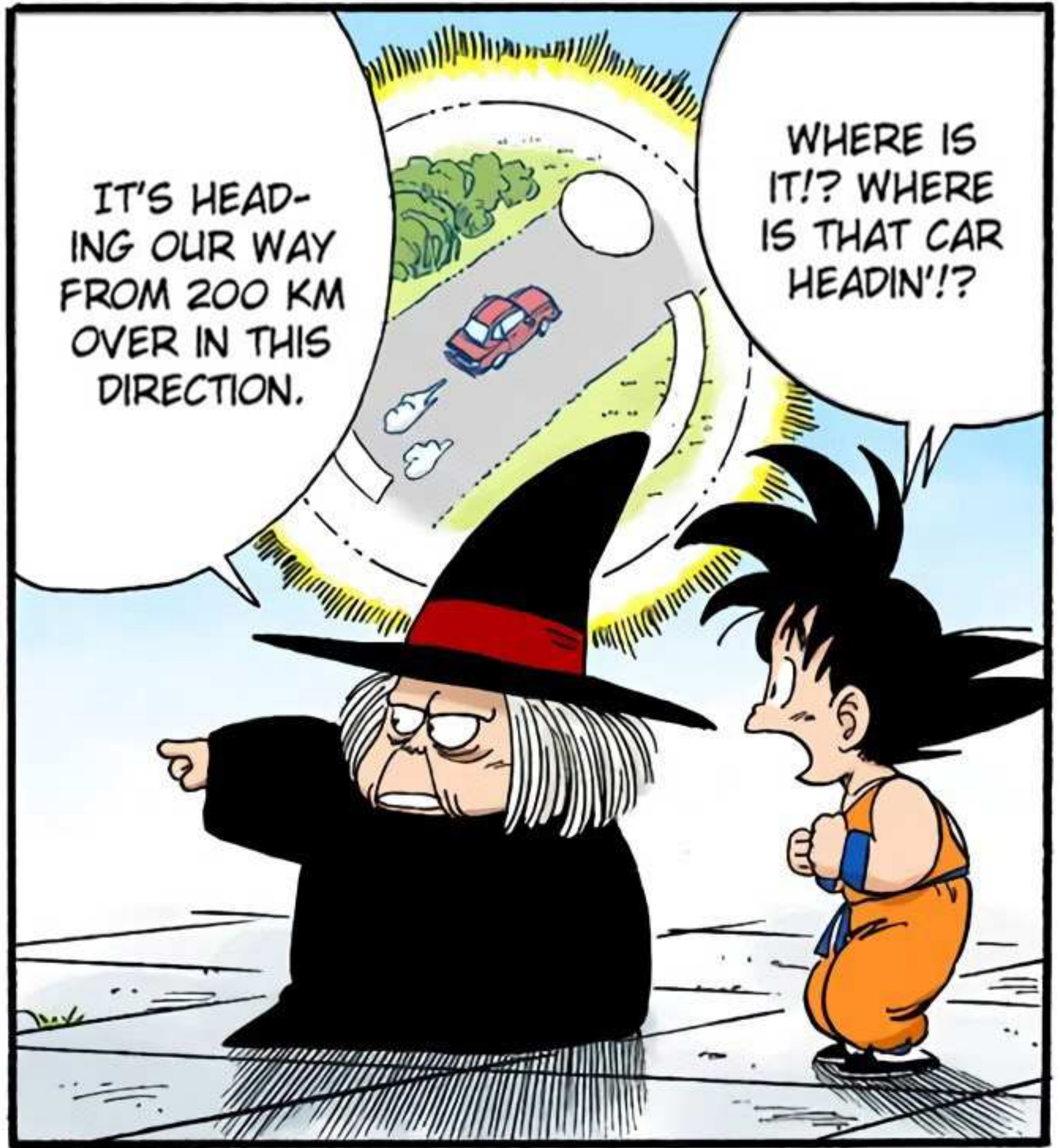
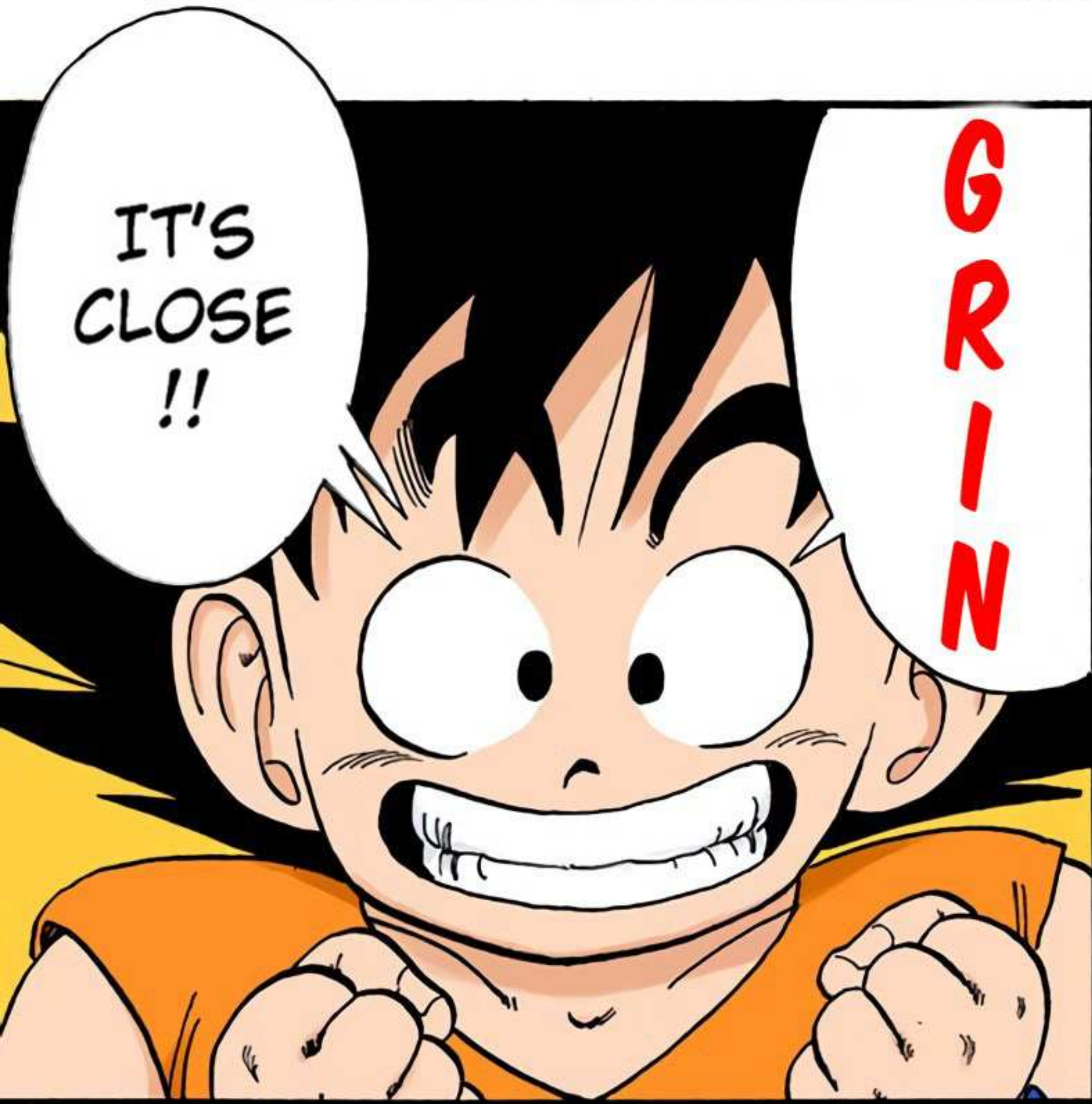
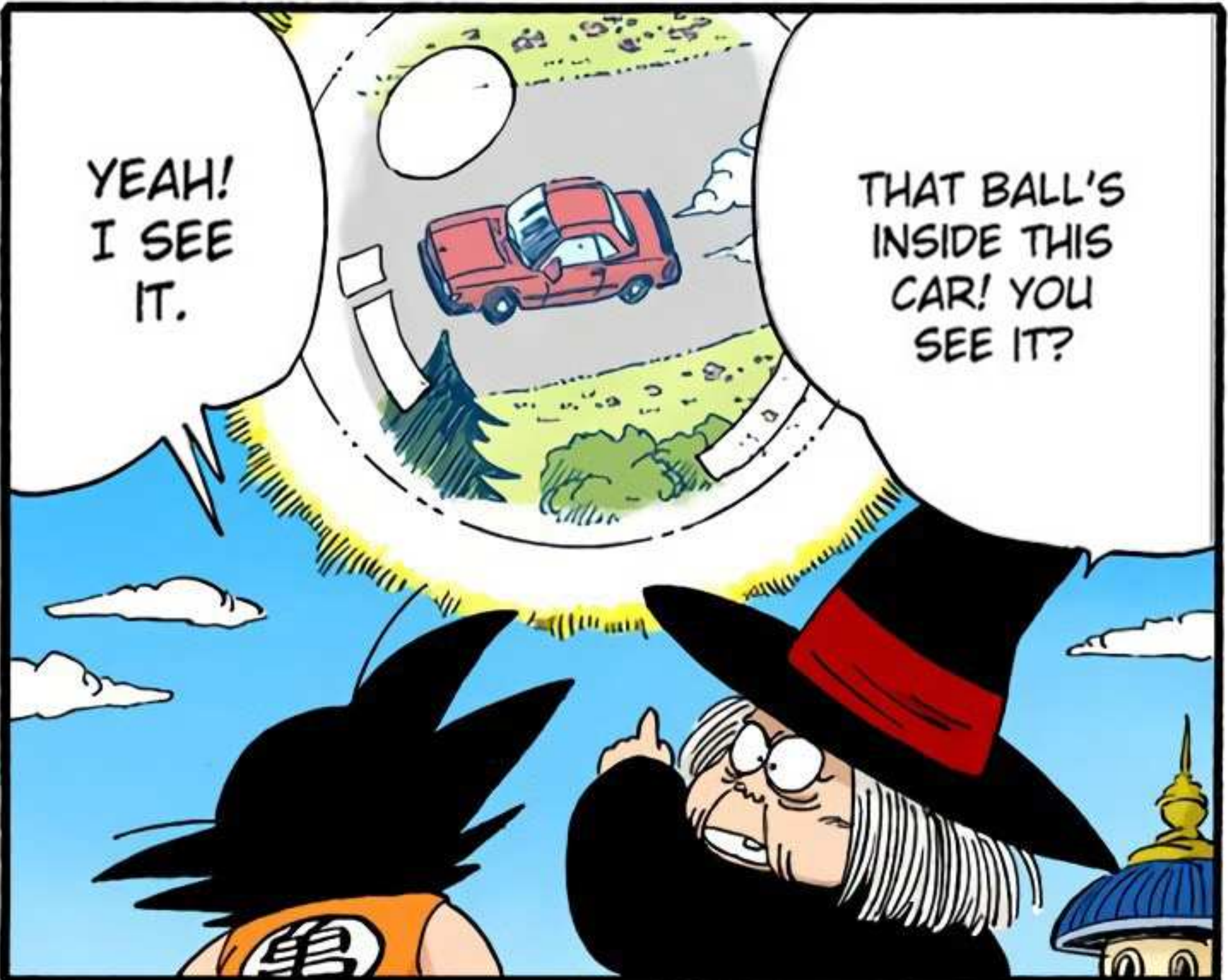
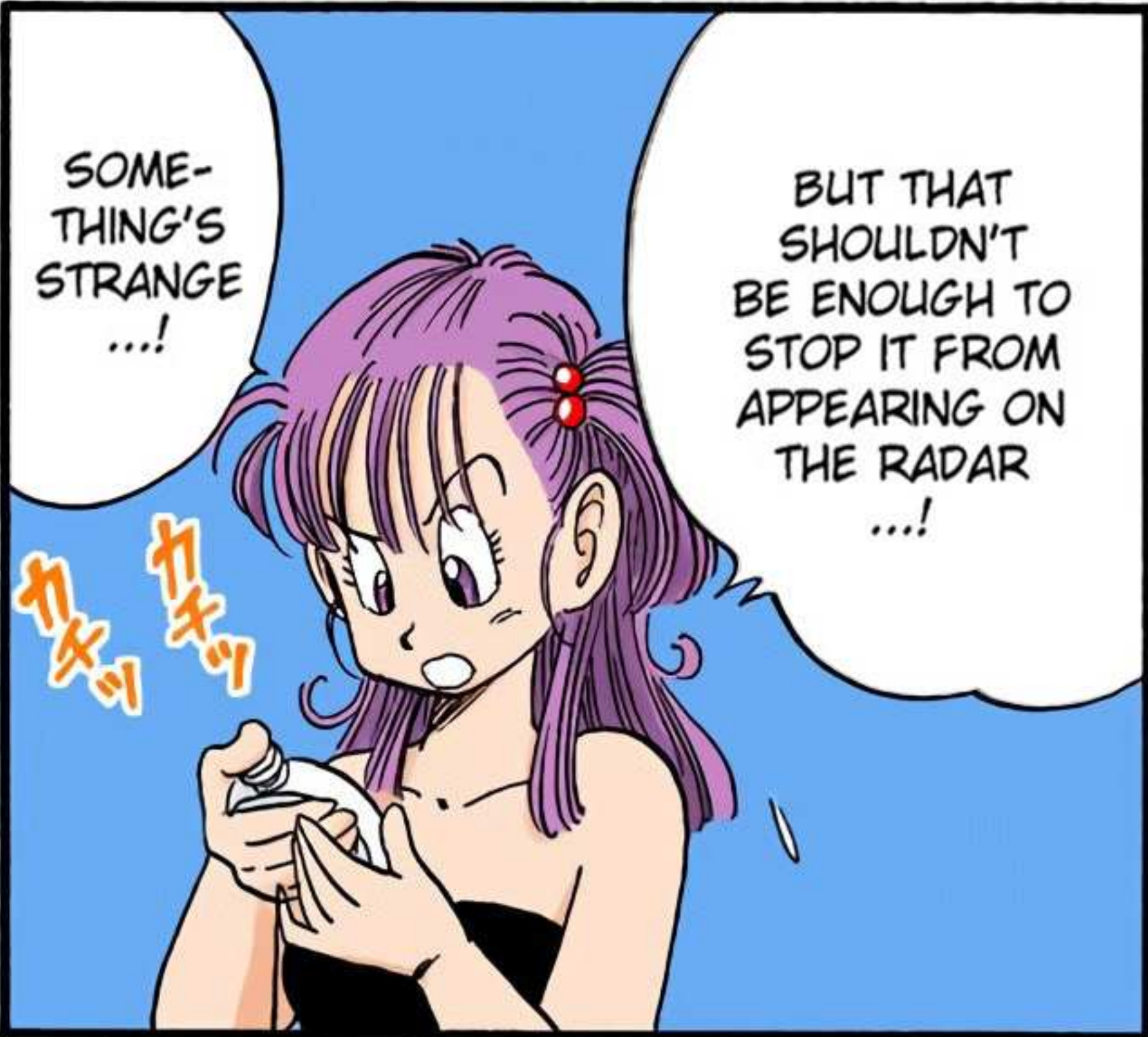
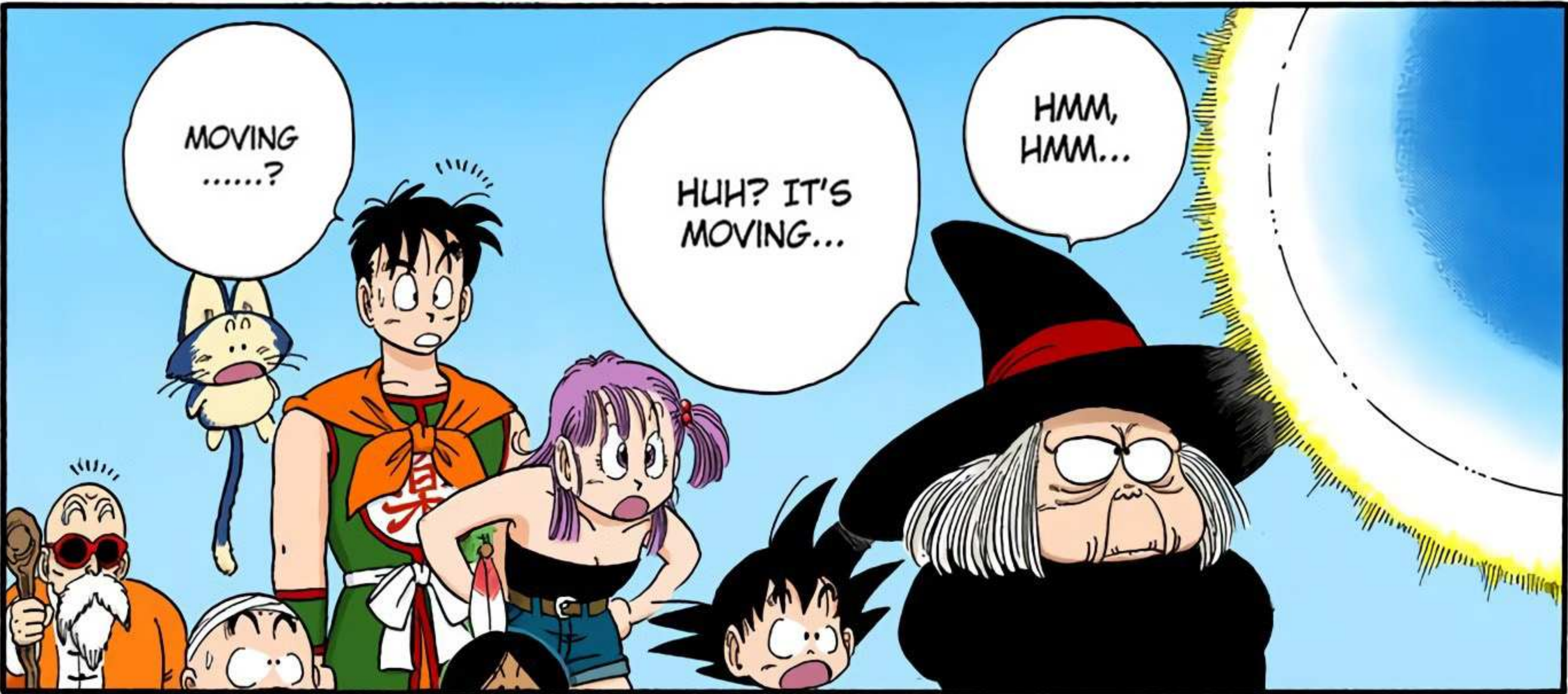






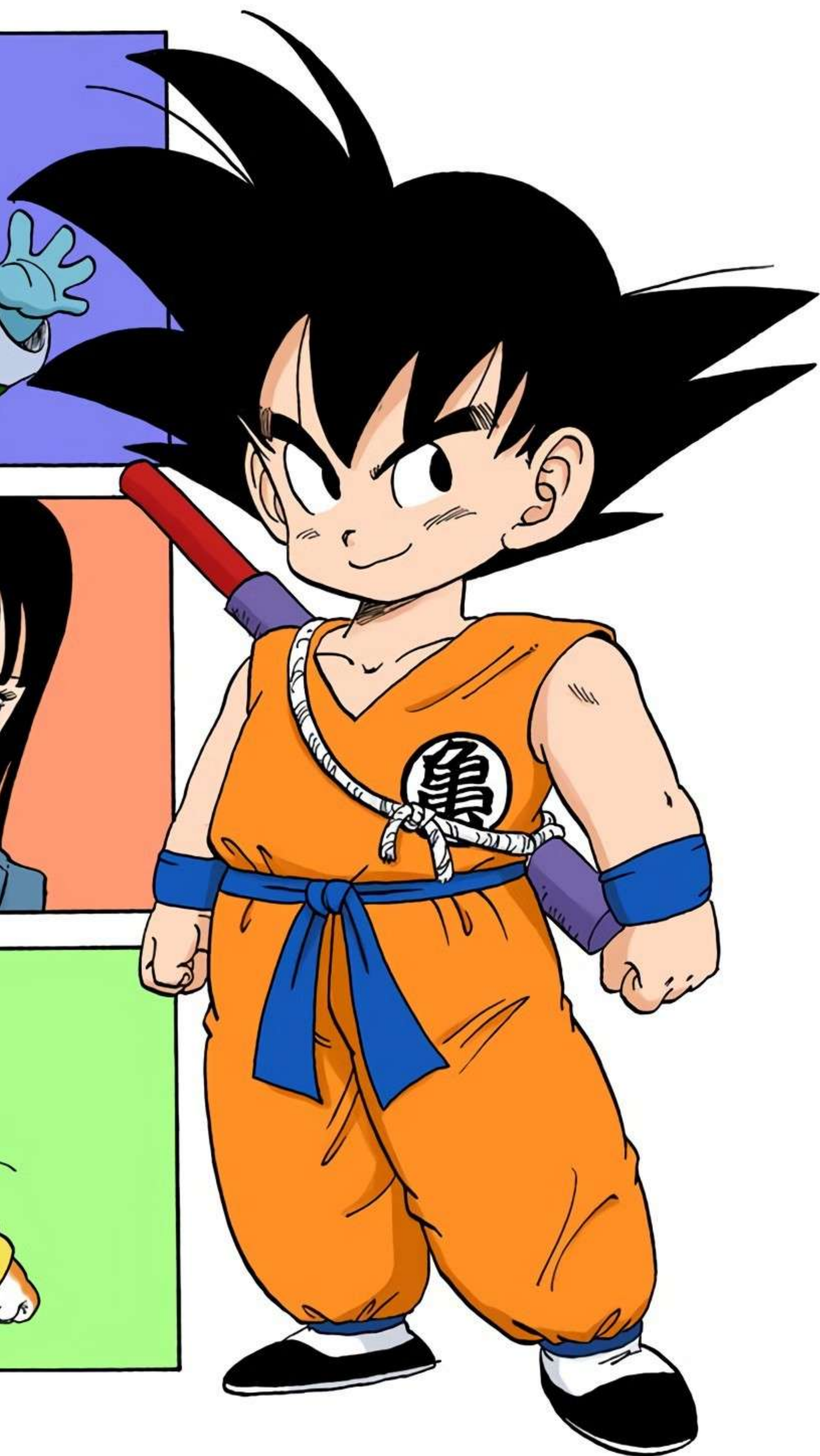
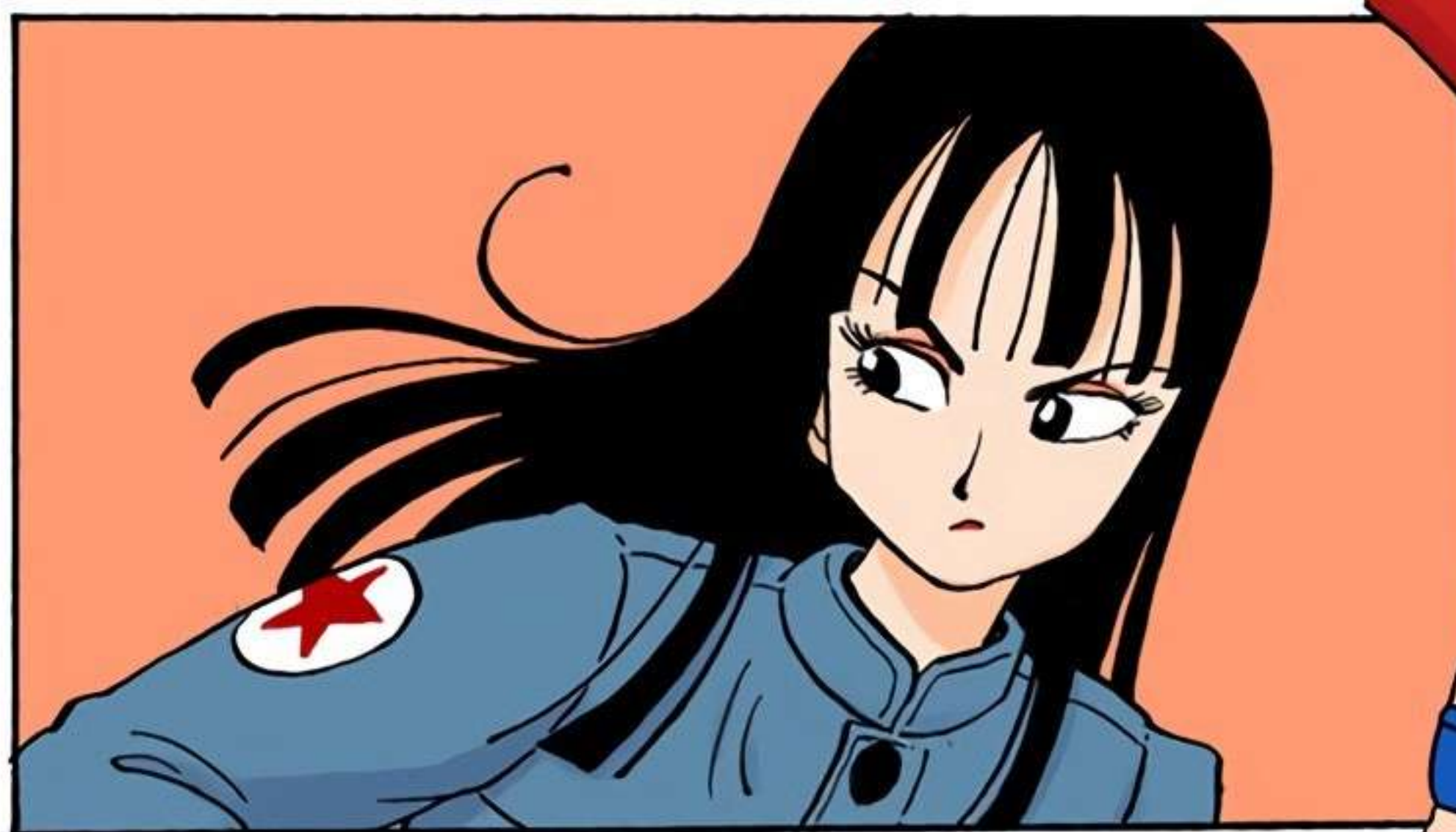


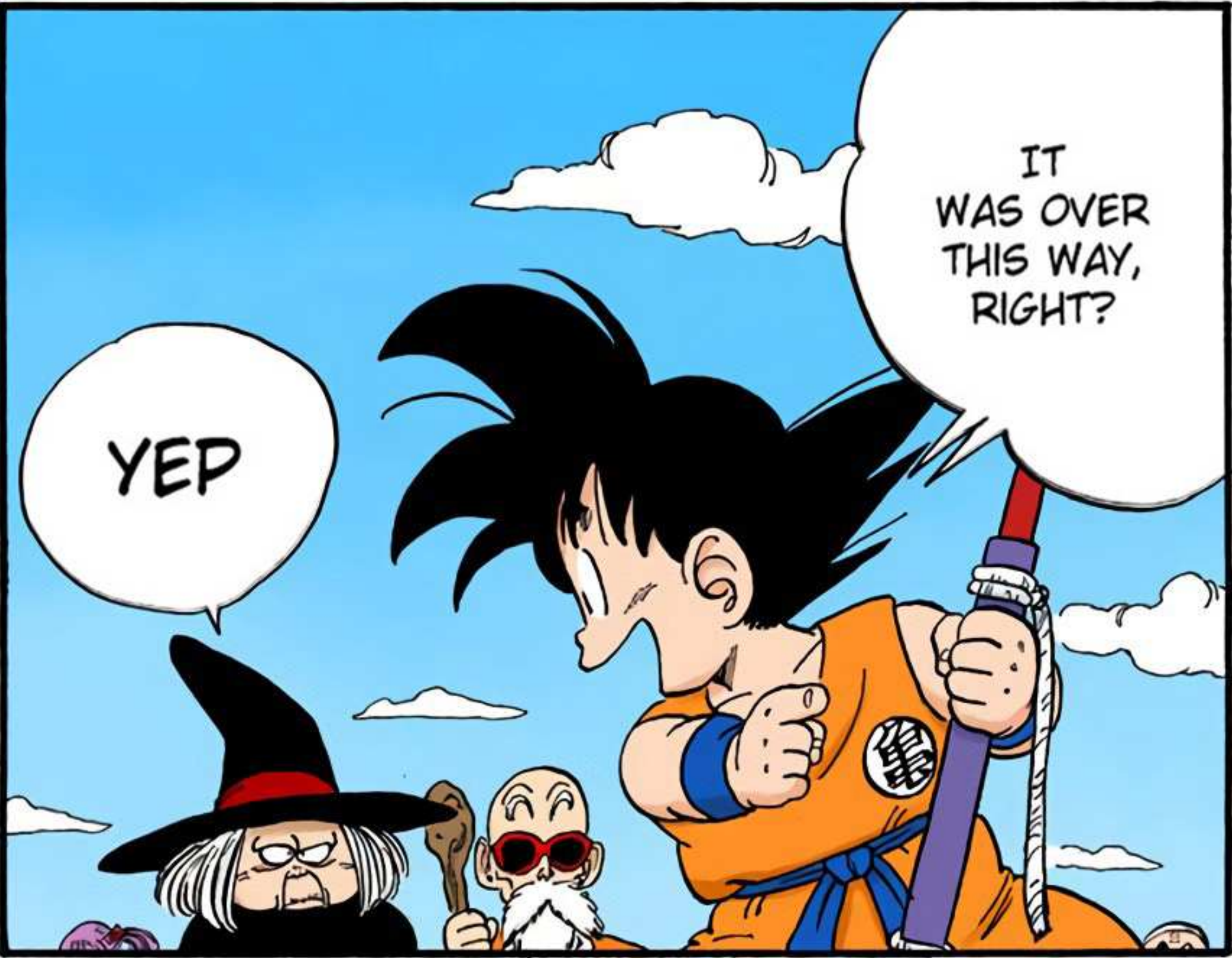
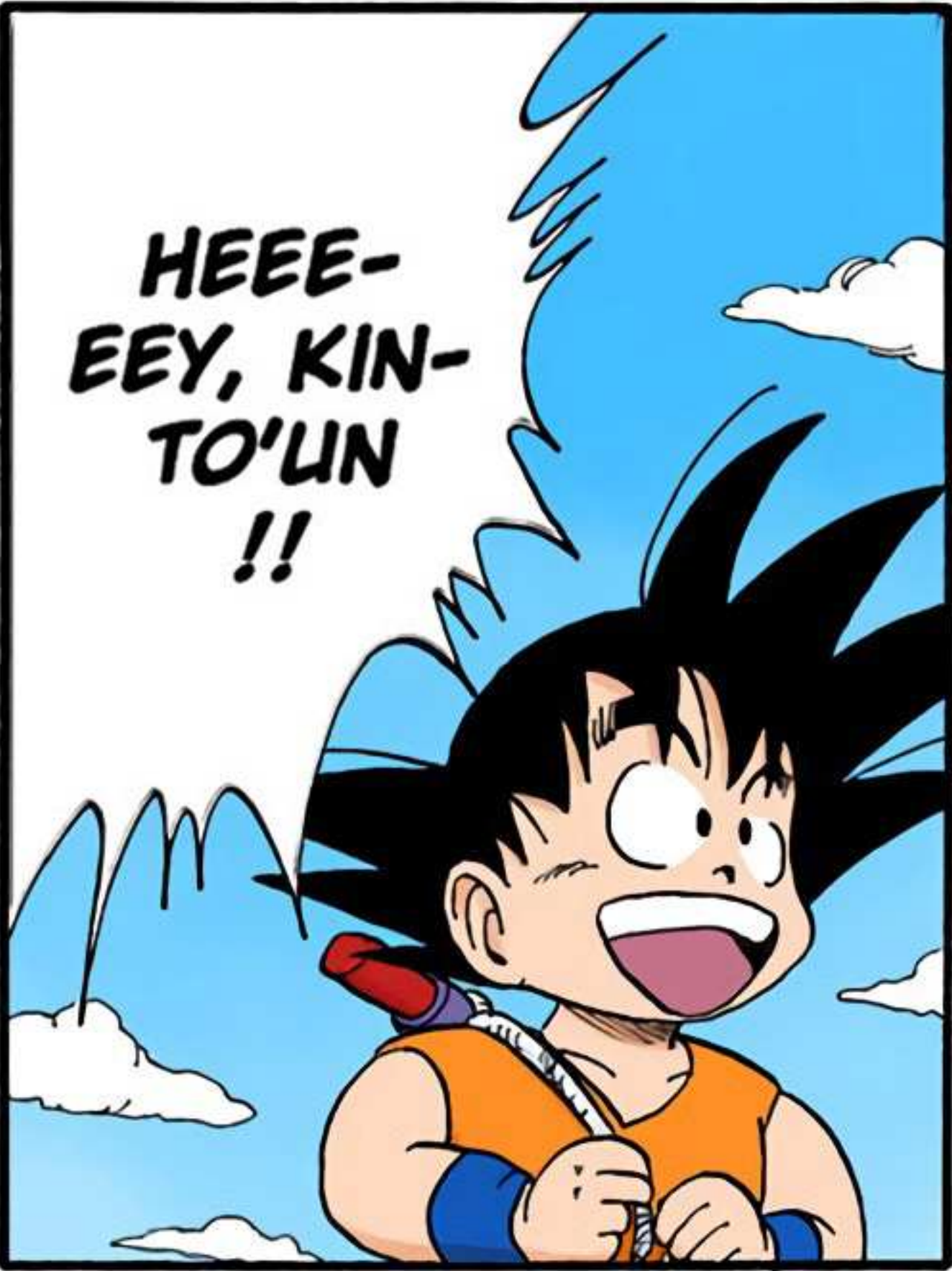
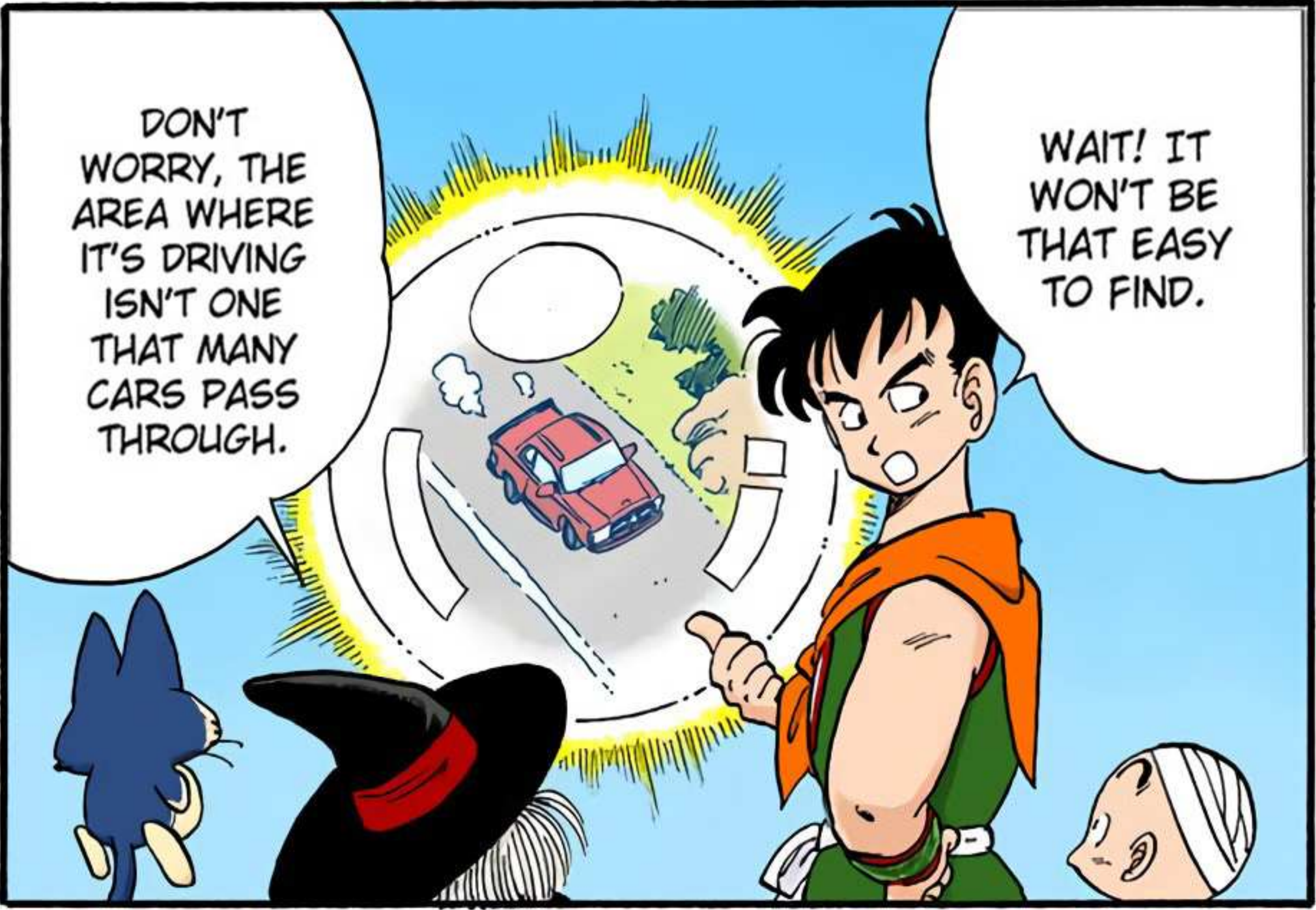
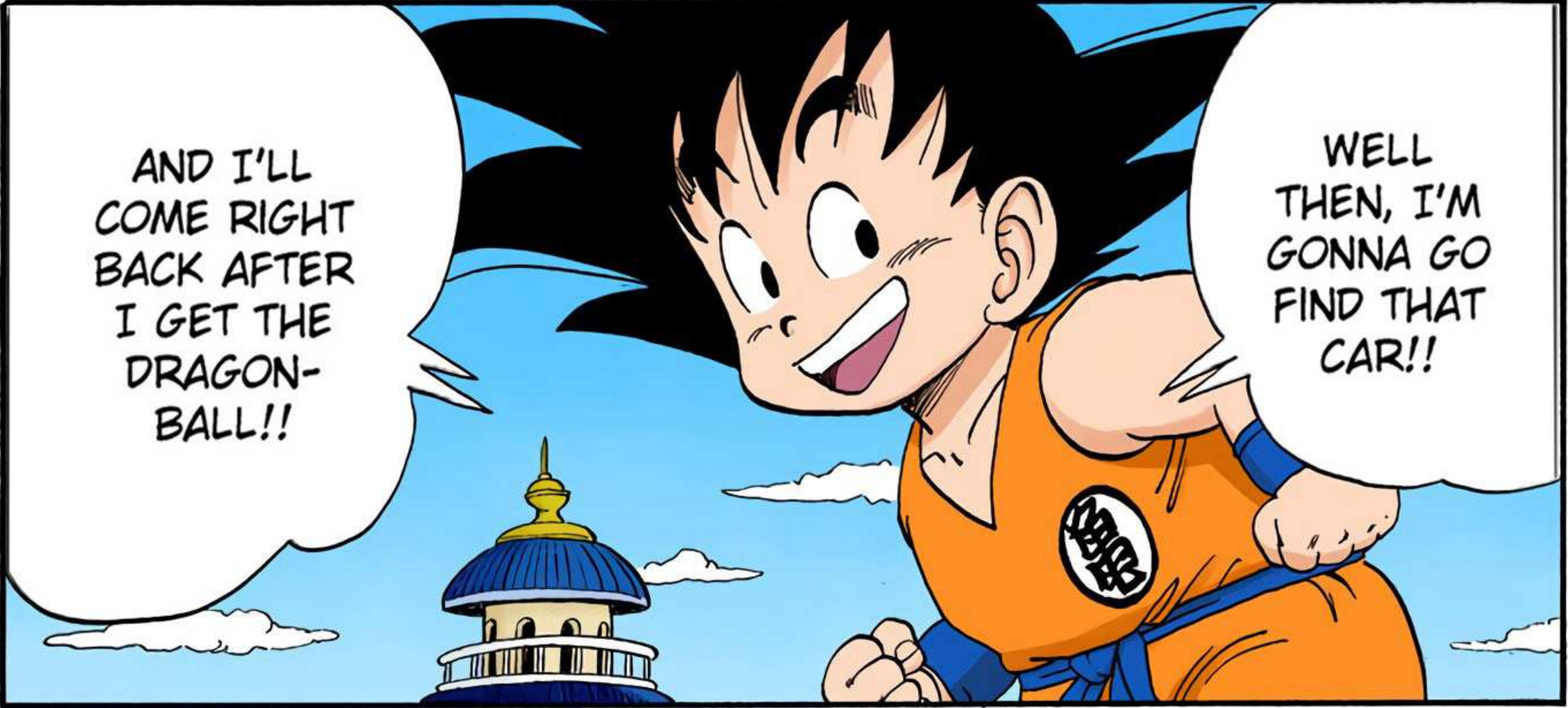


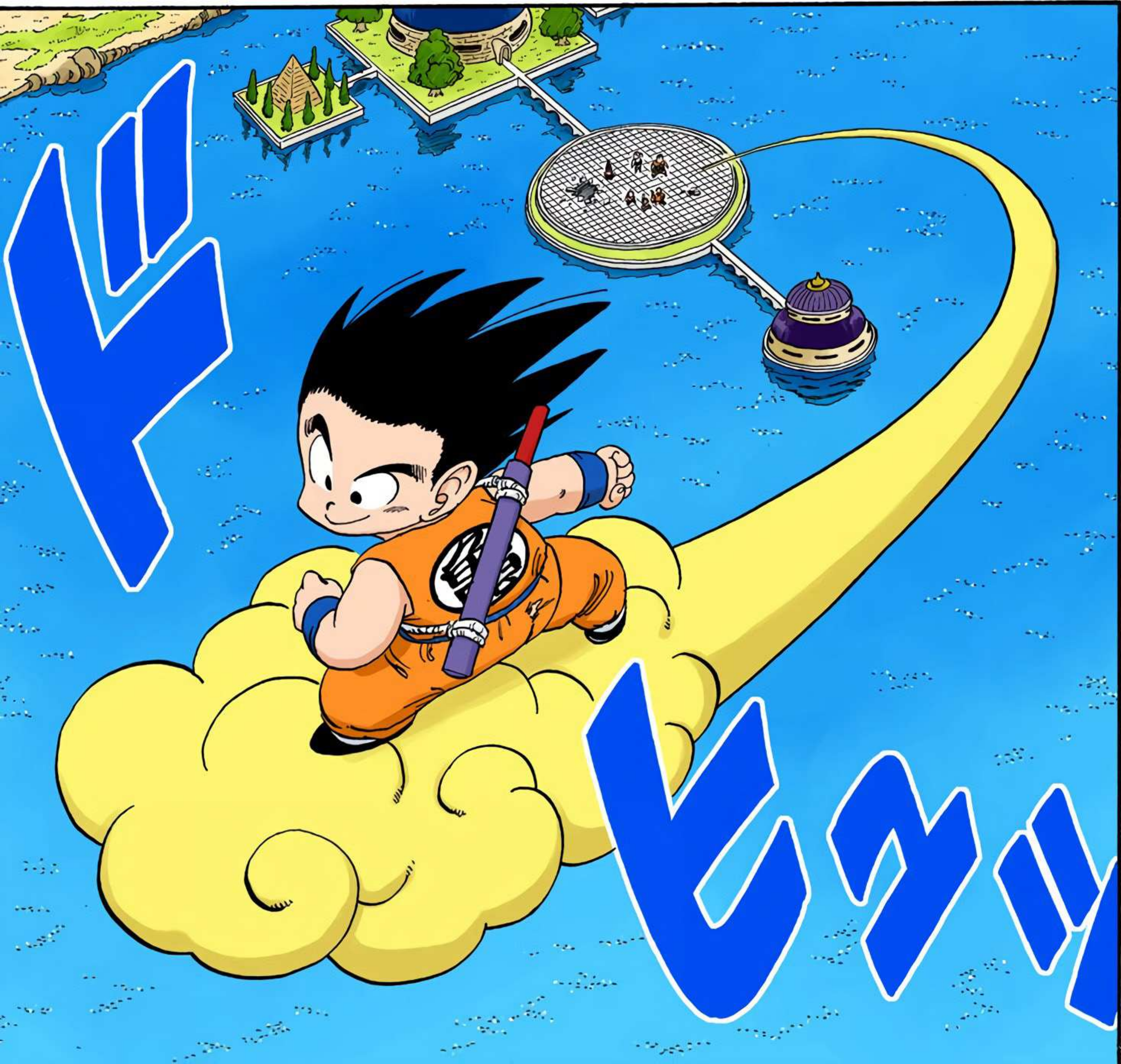
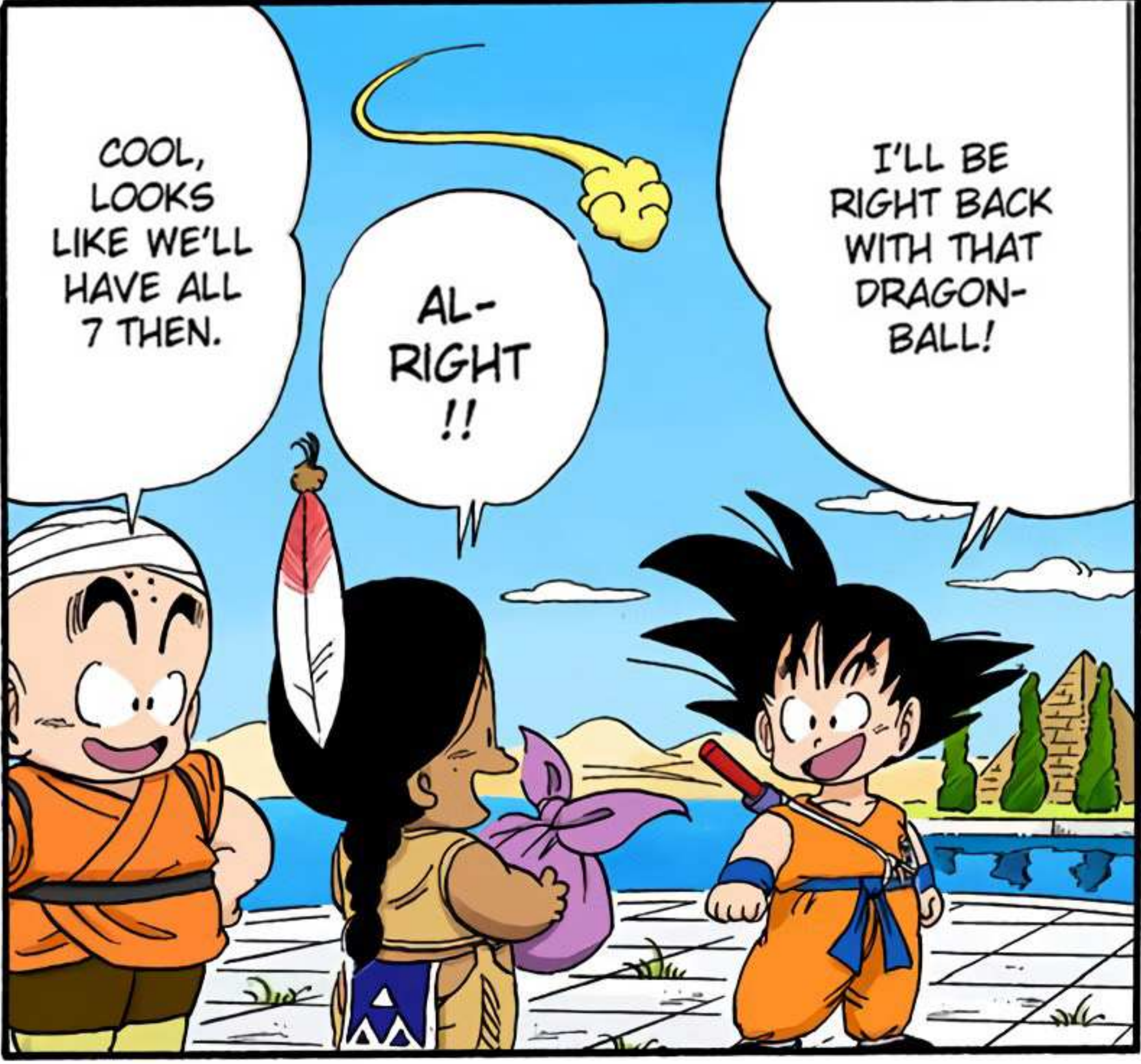
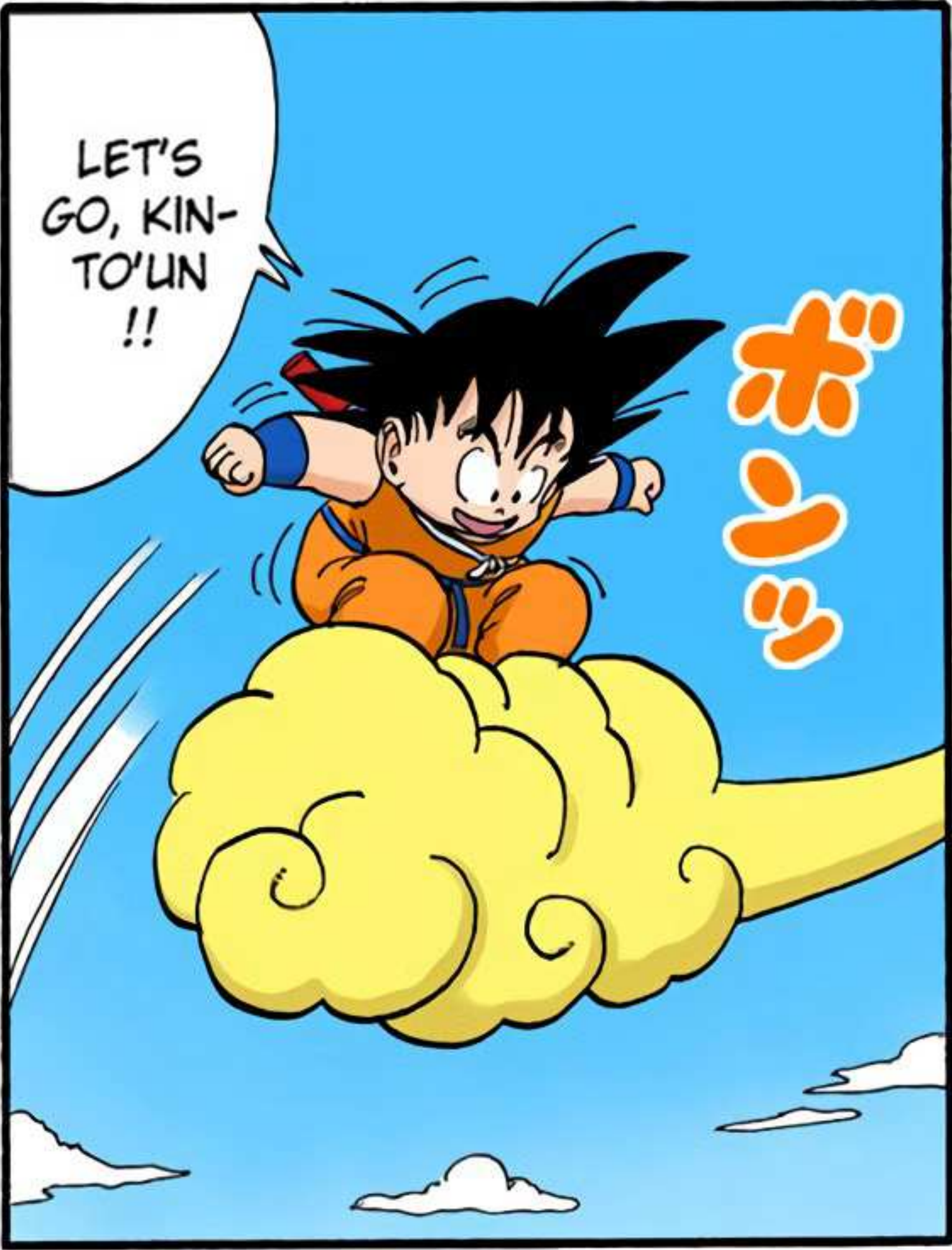


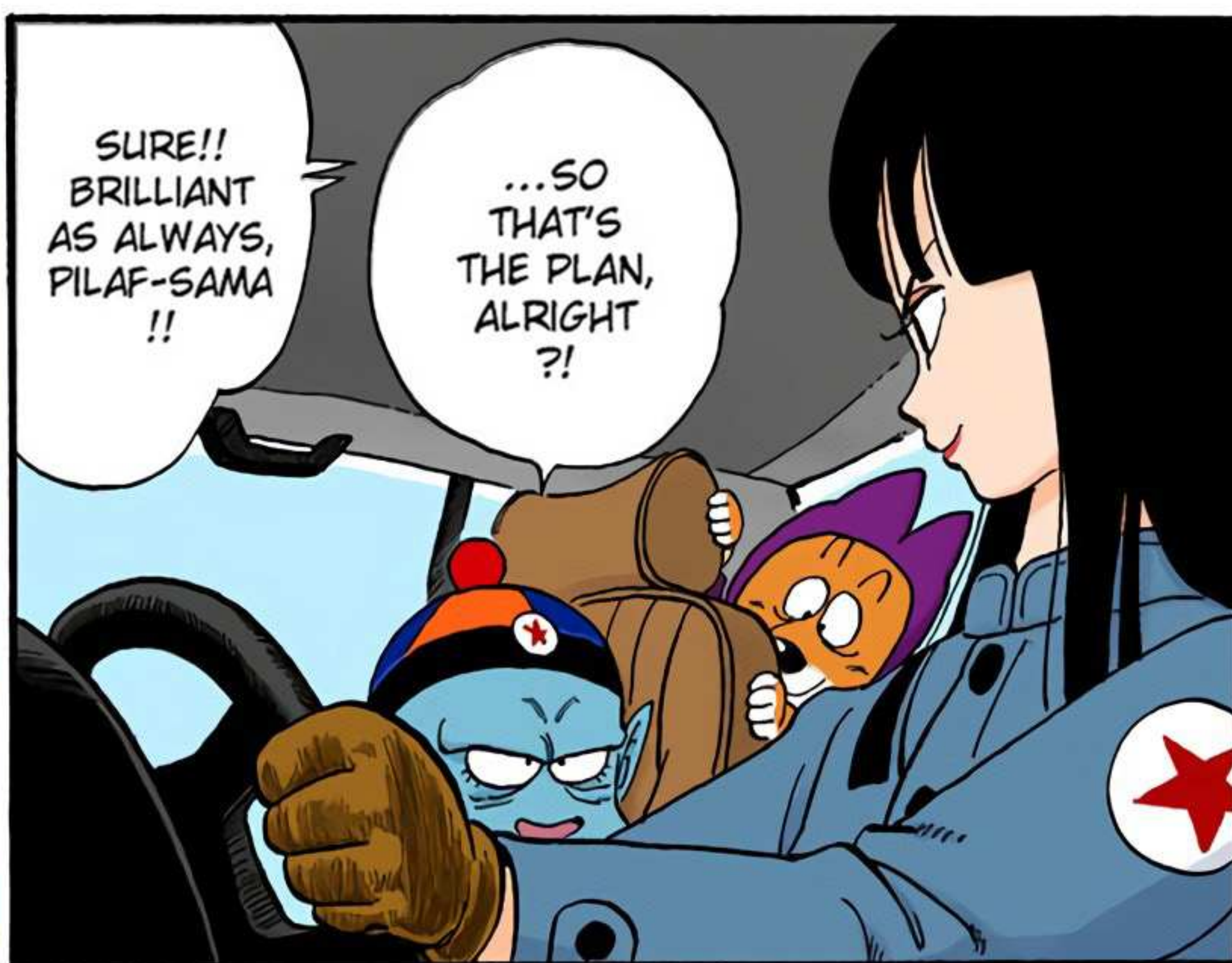
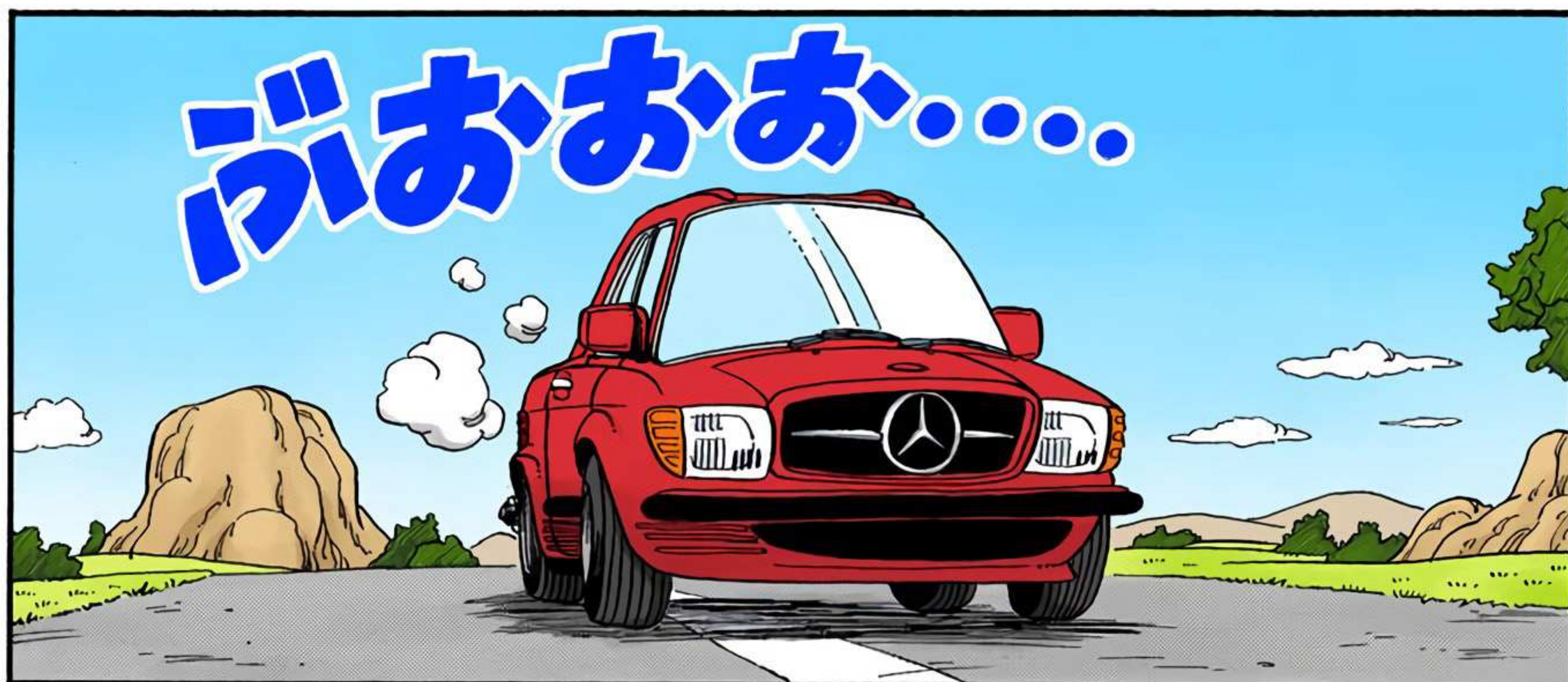


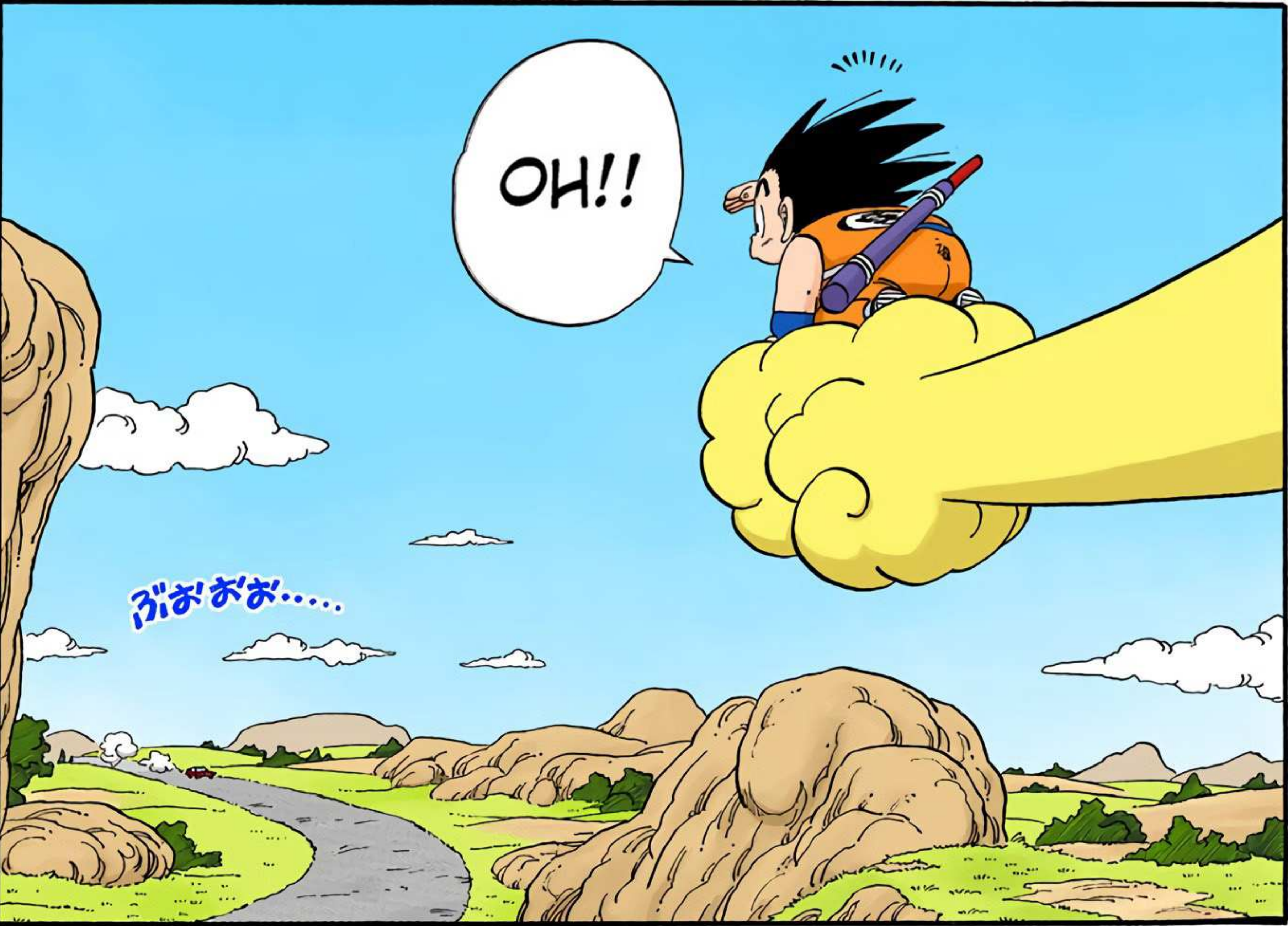
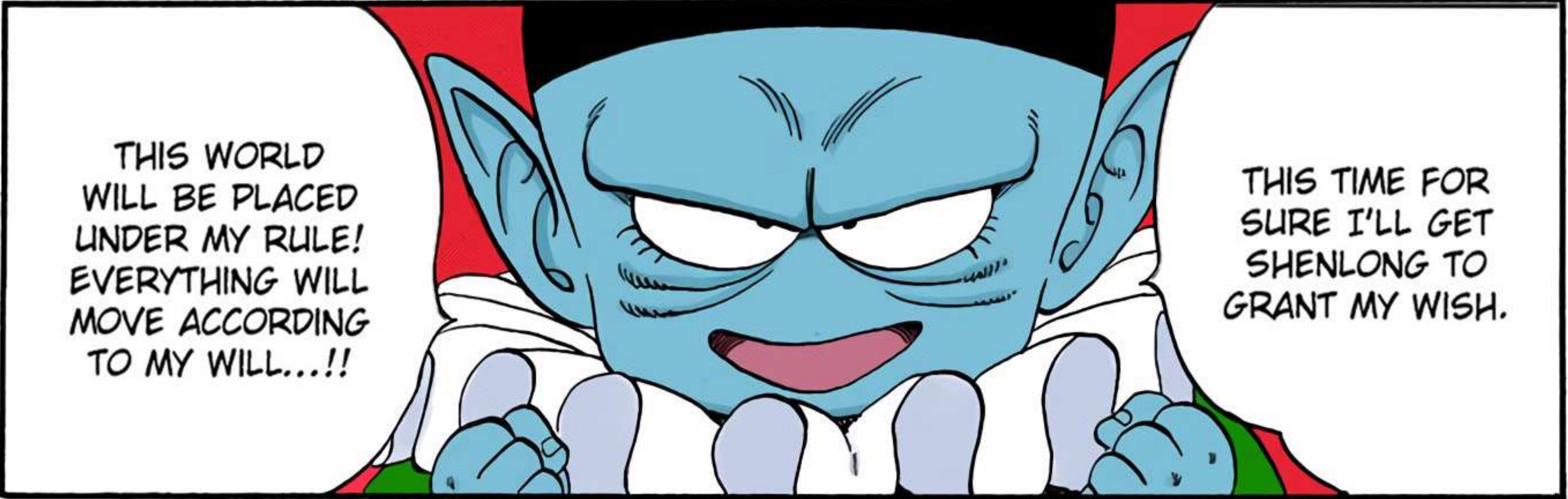
**CHAPTER 109:
A SECOND
HELPING OF PILAF**

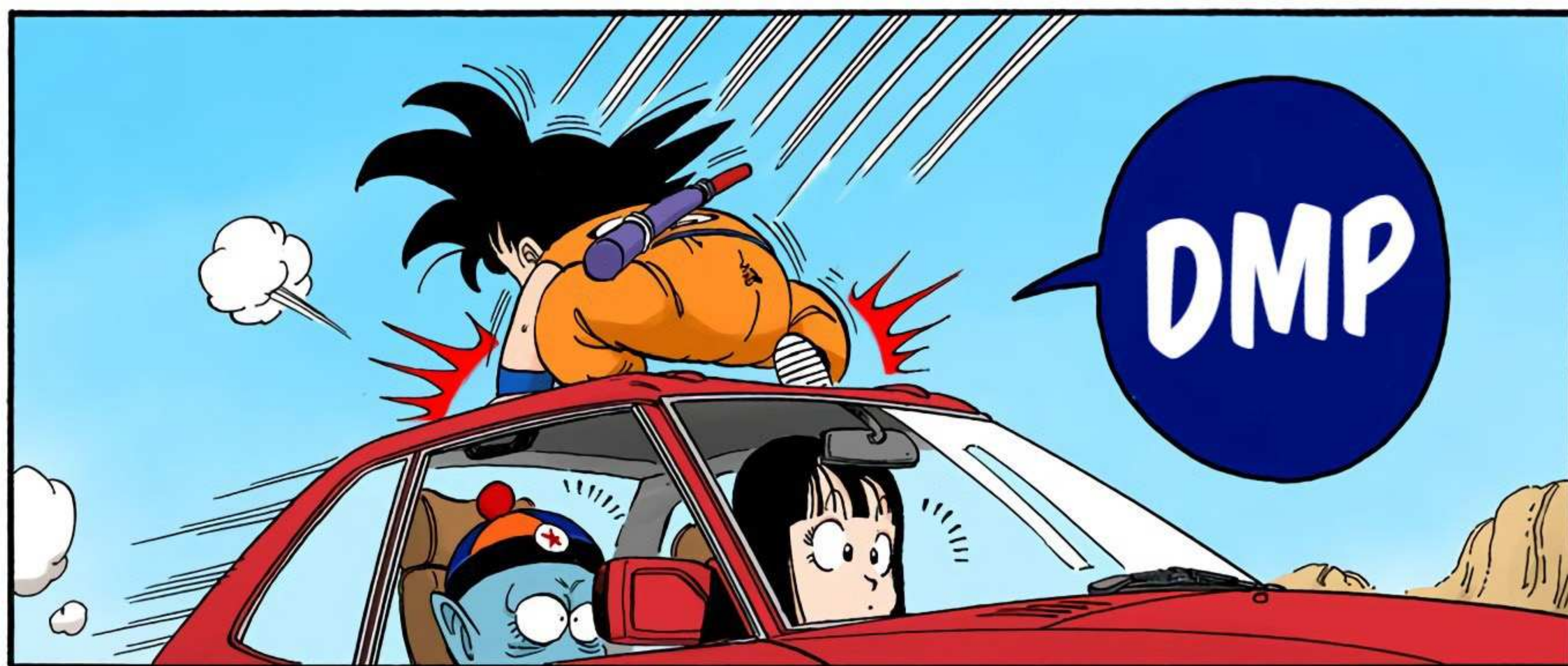
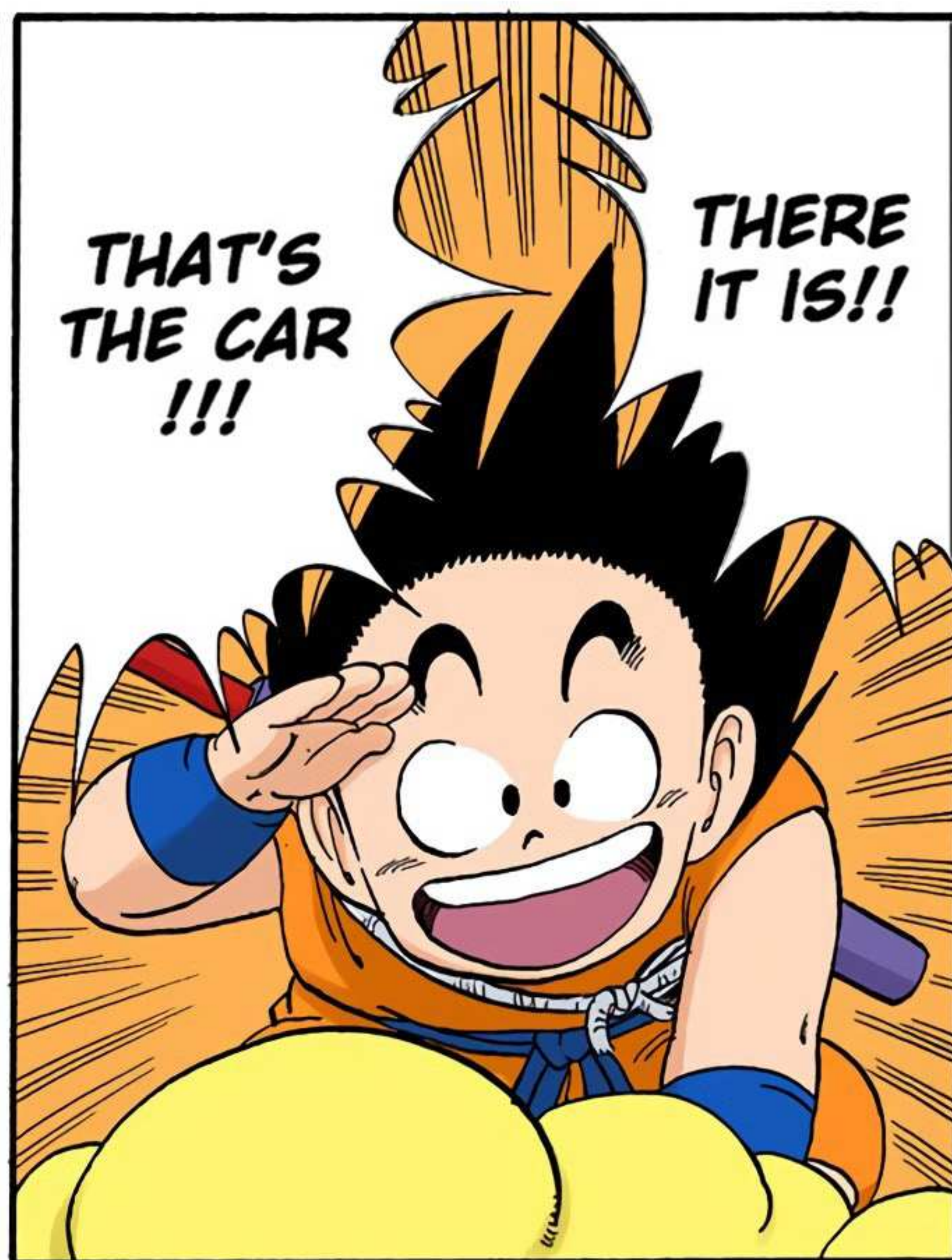
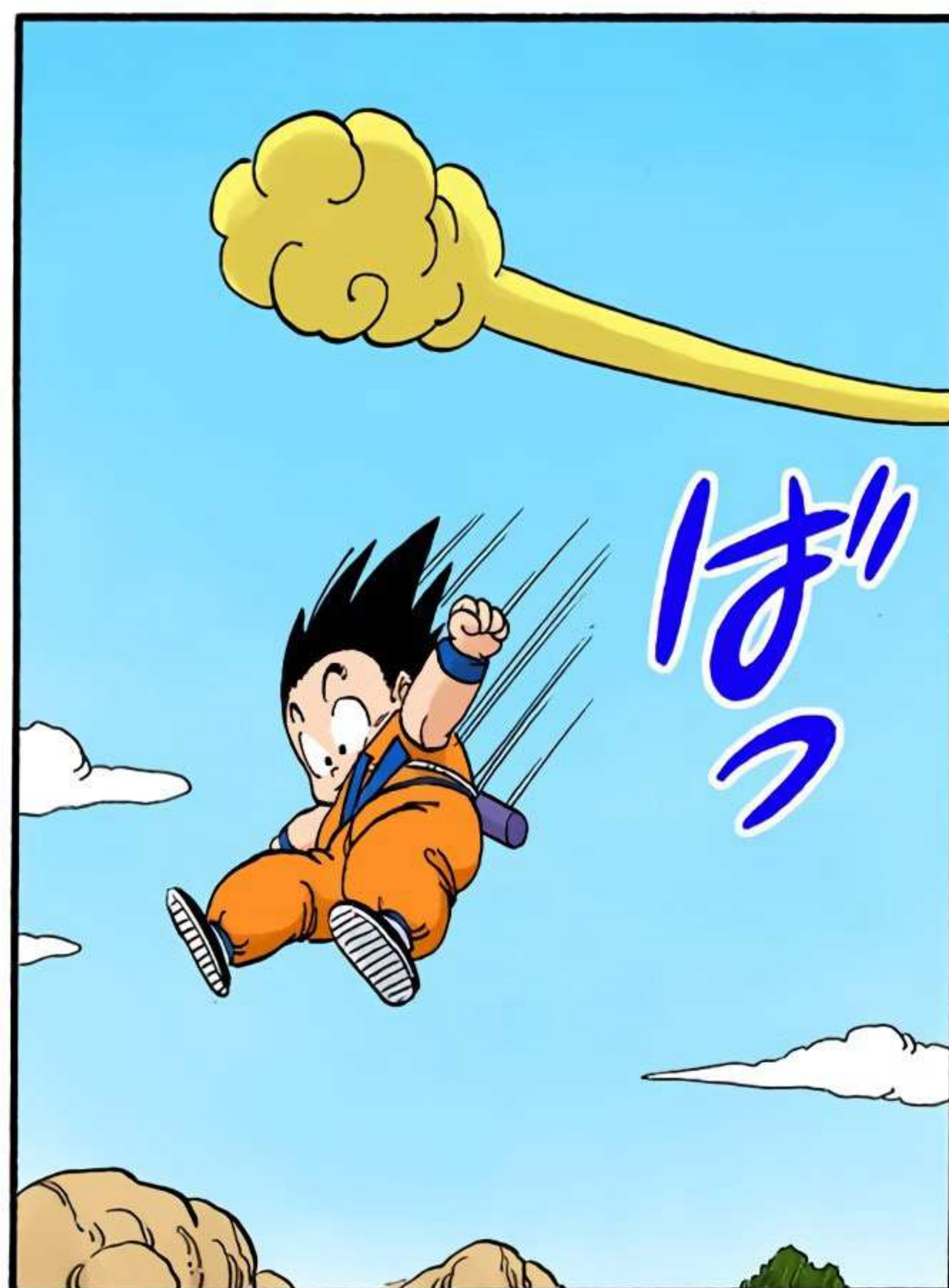


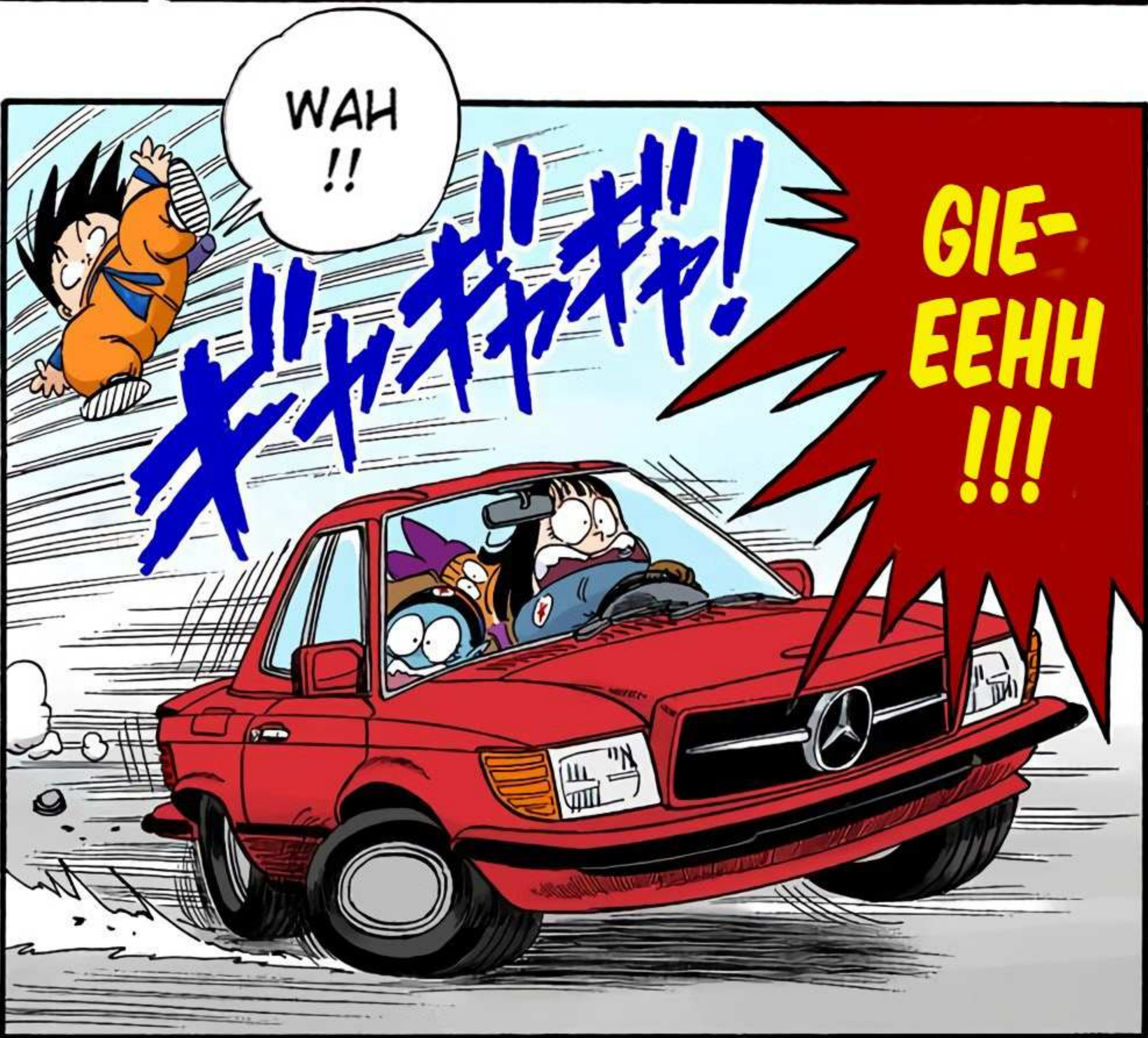
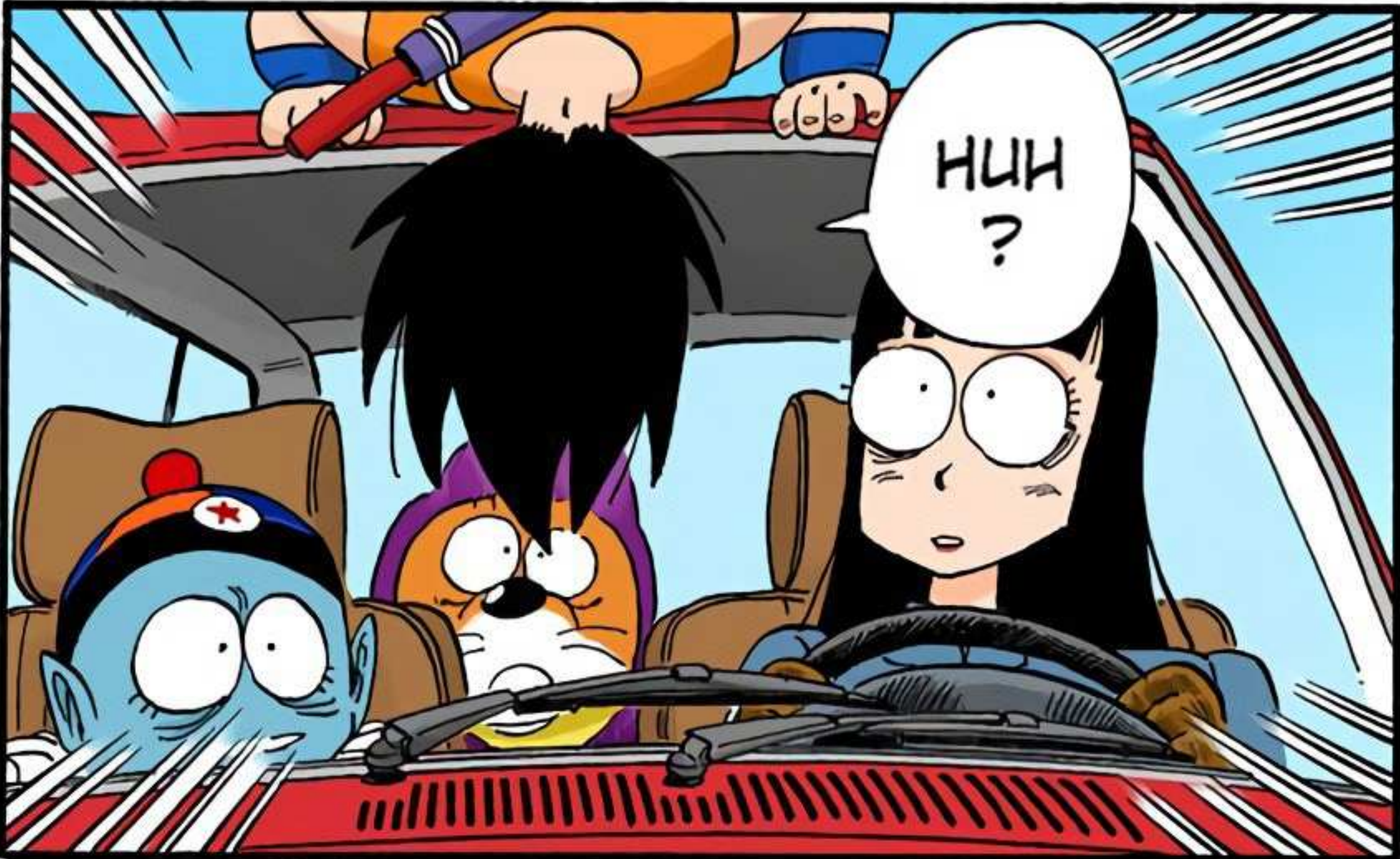


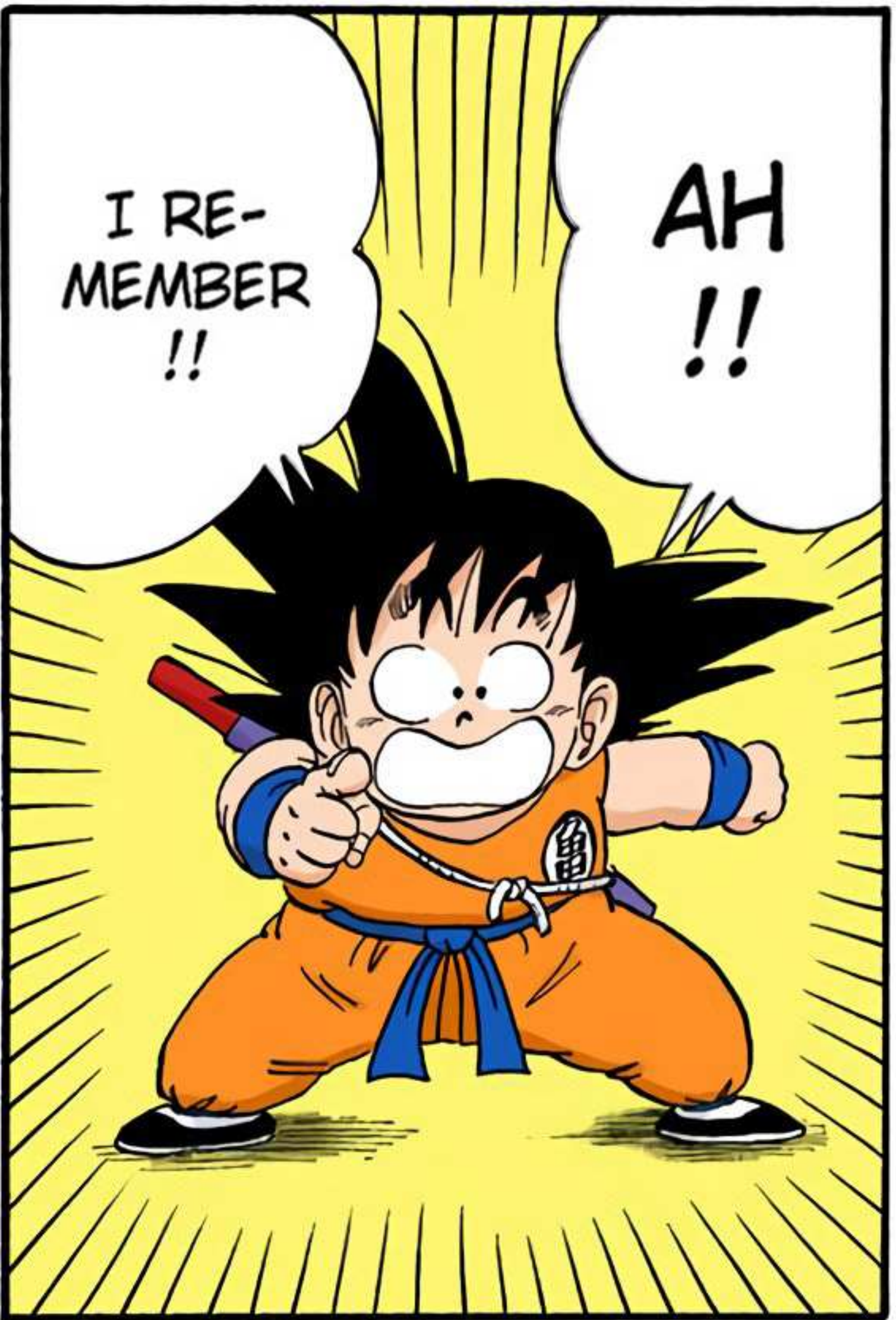
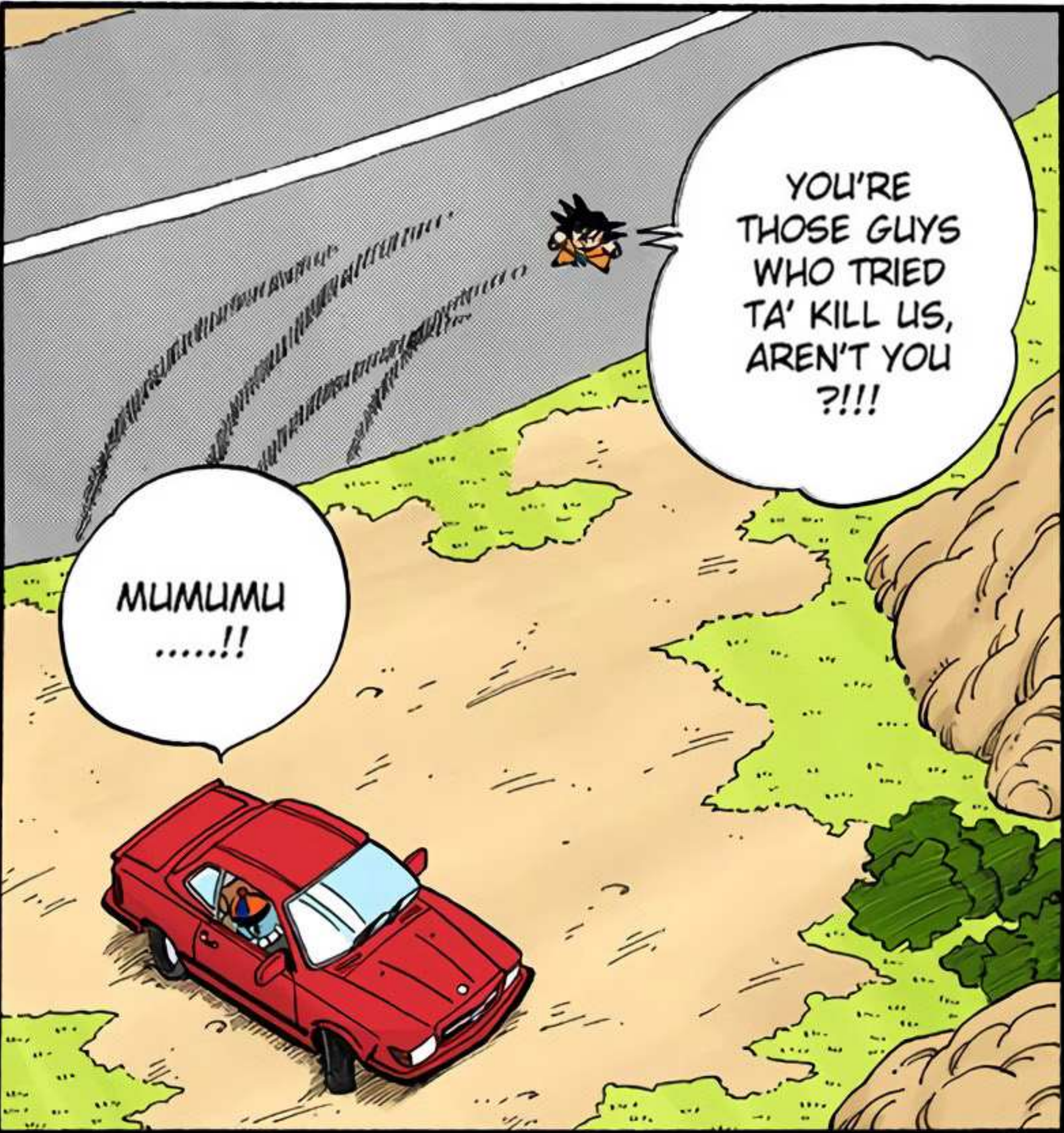
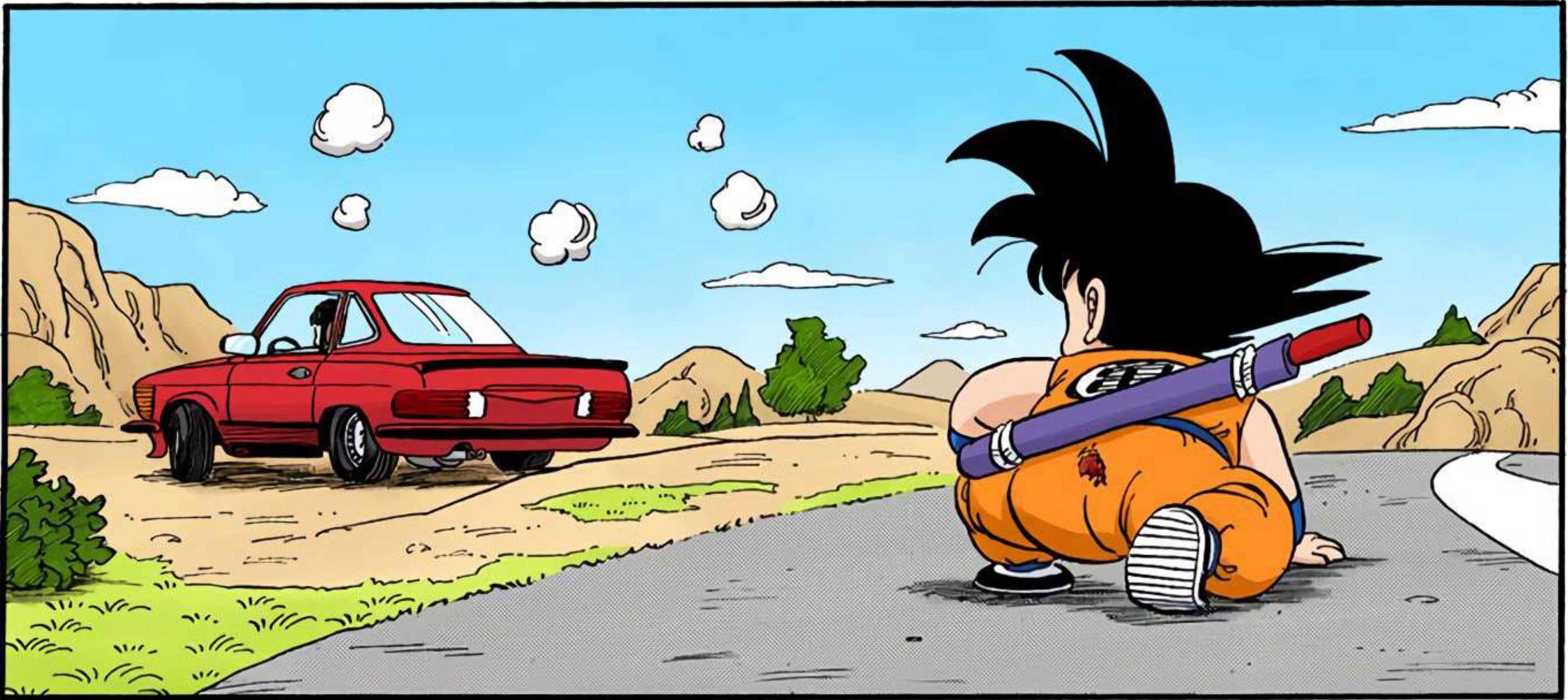


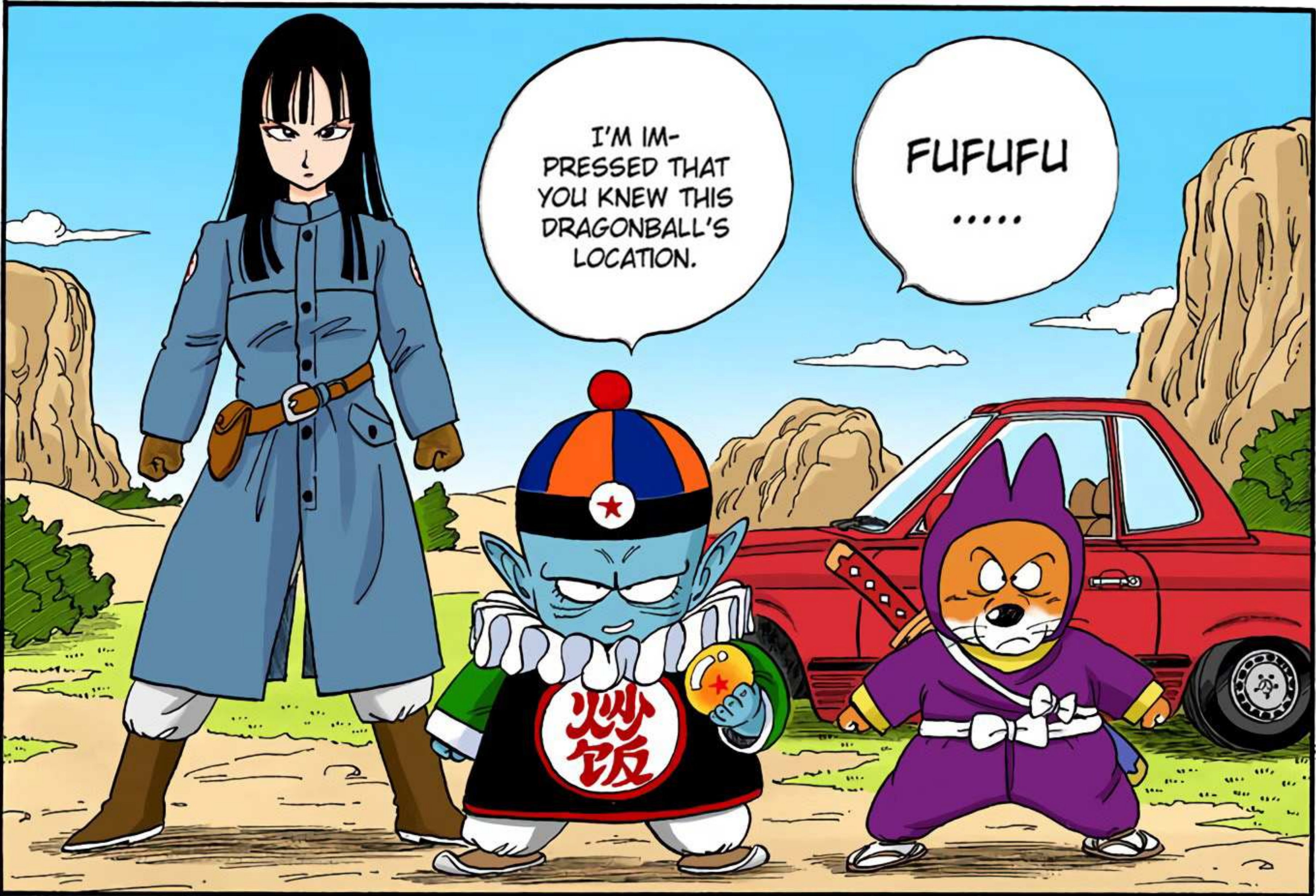
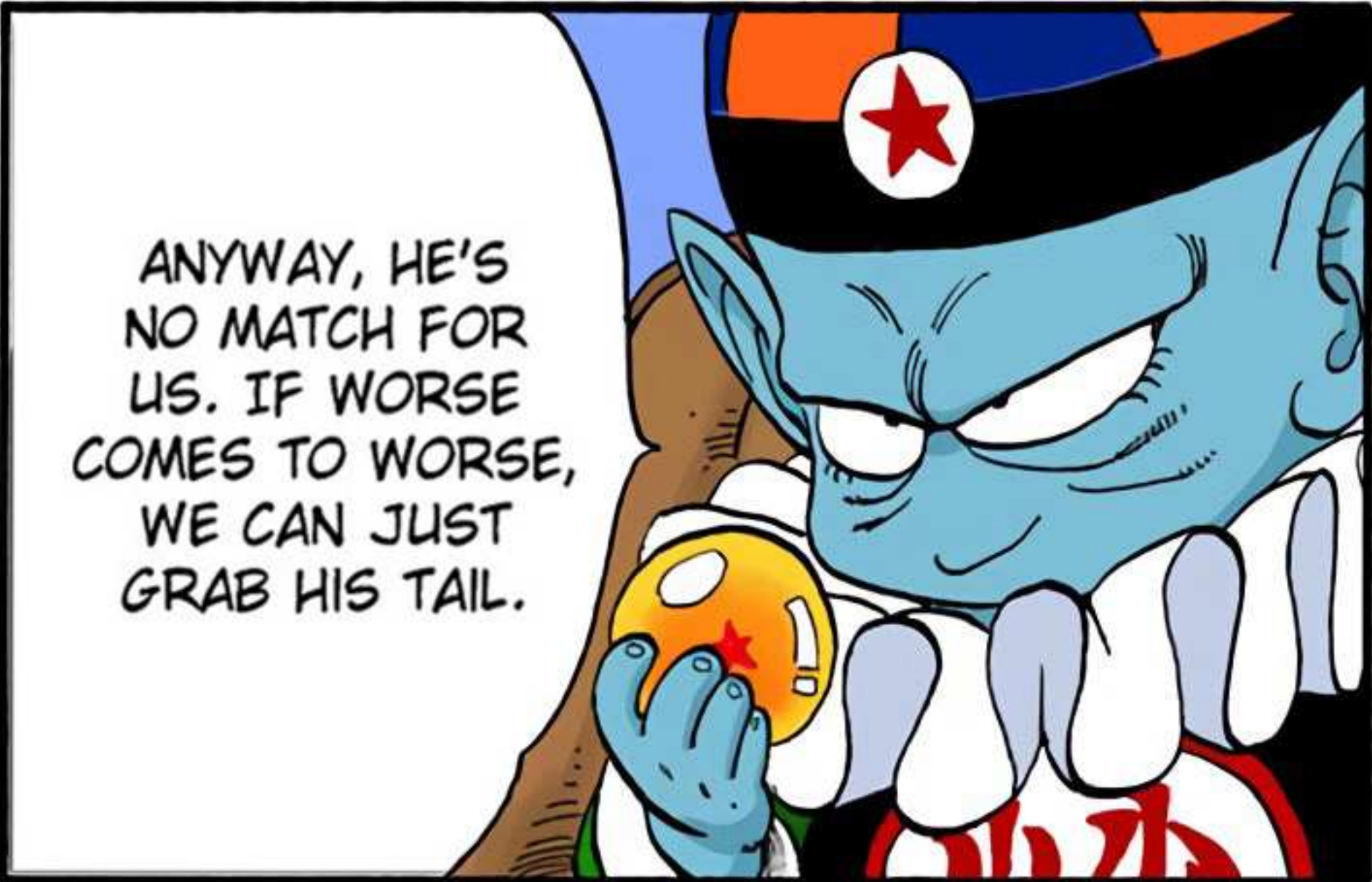
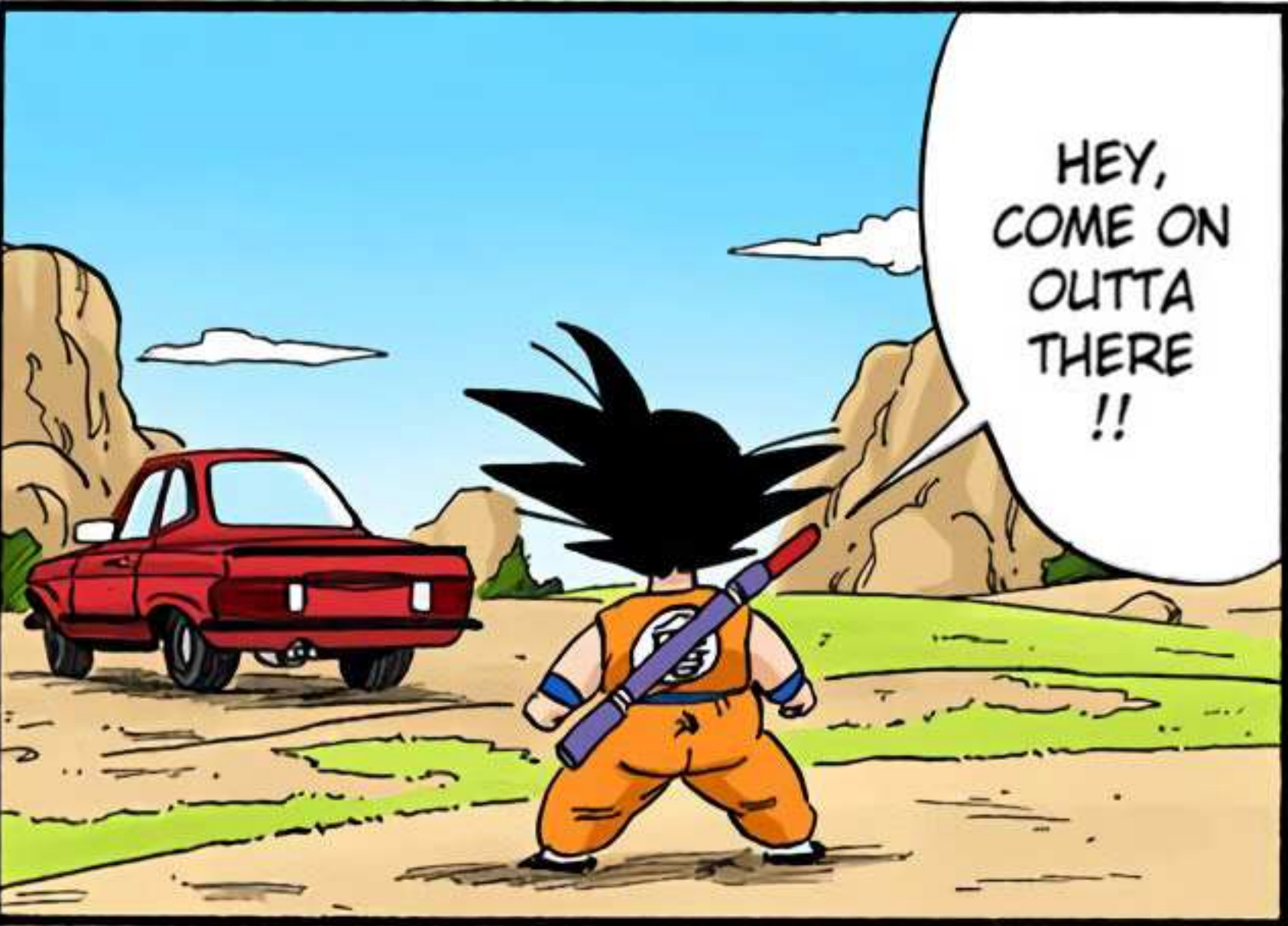
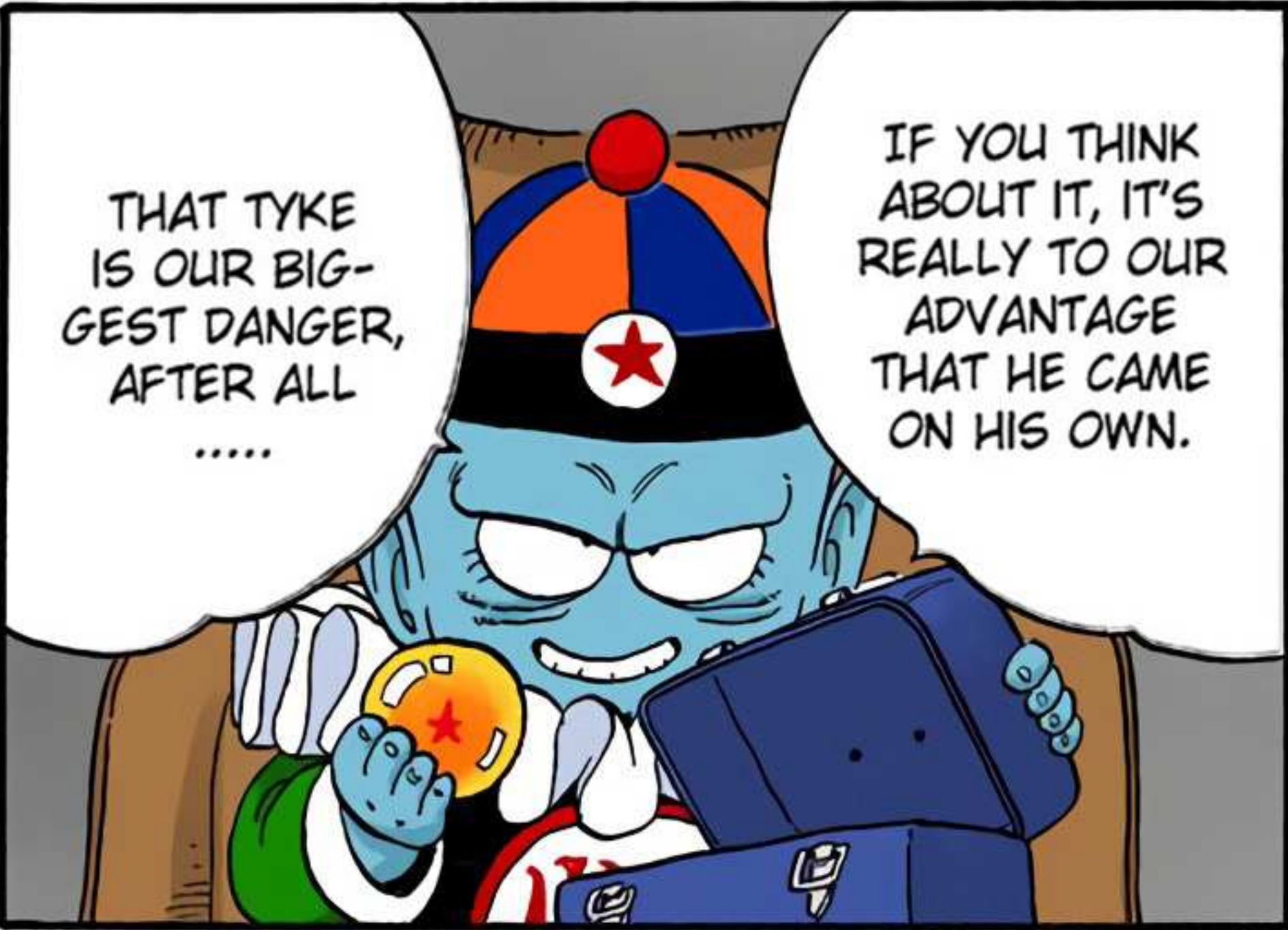


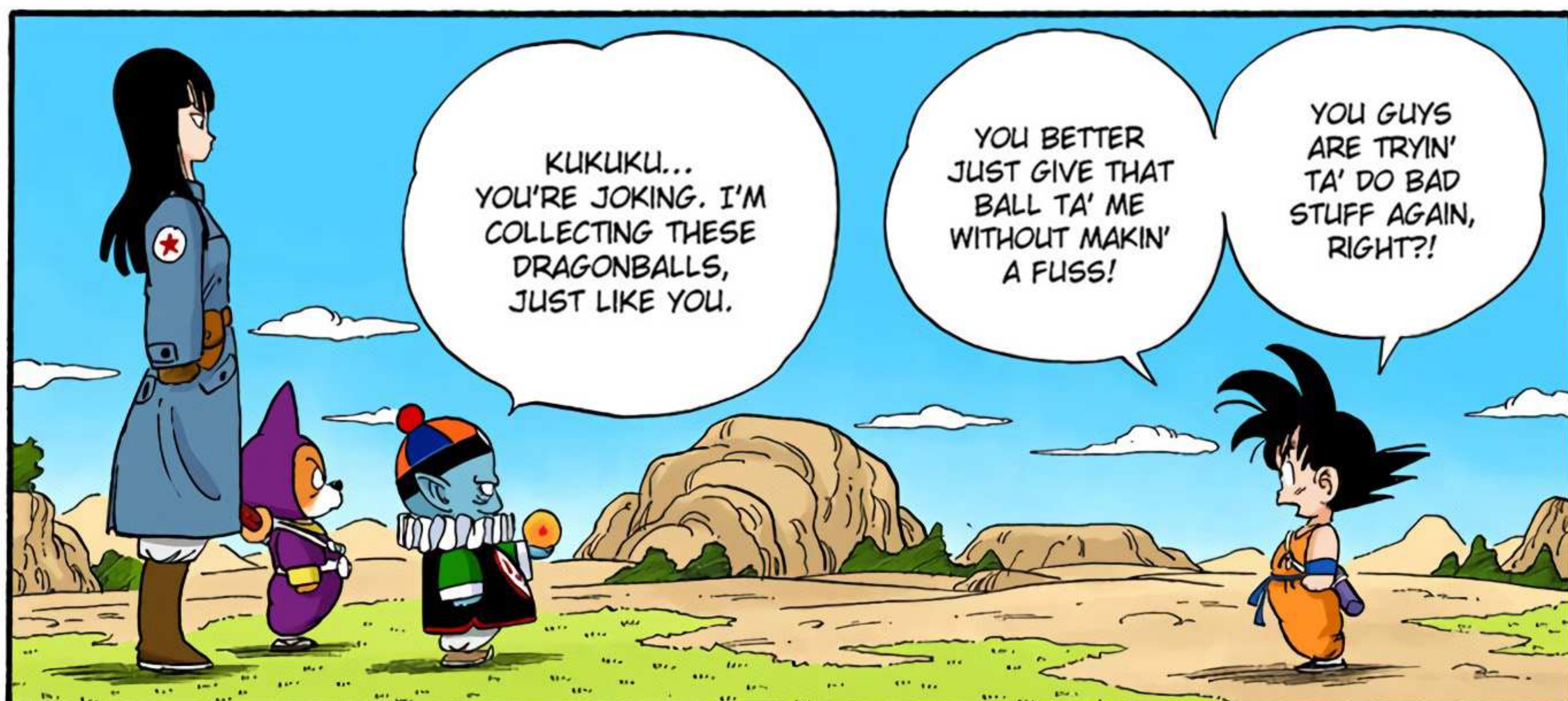


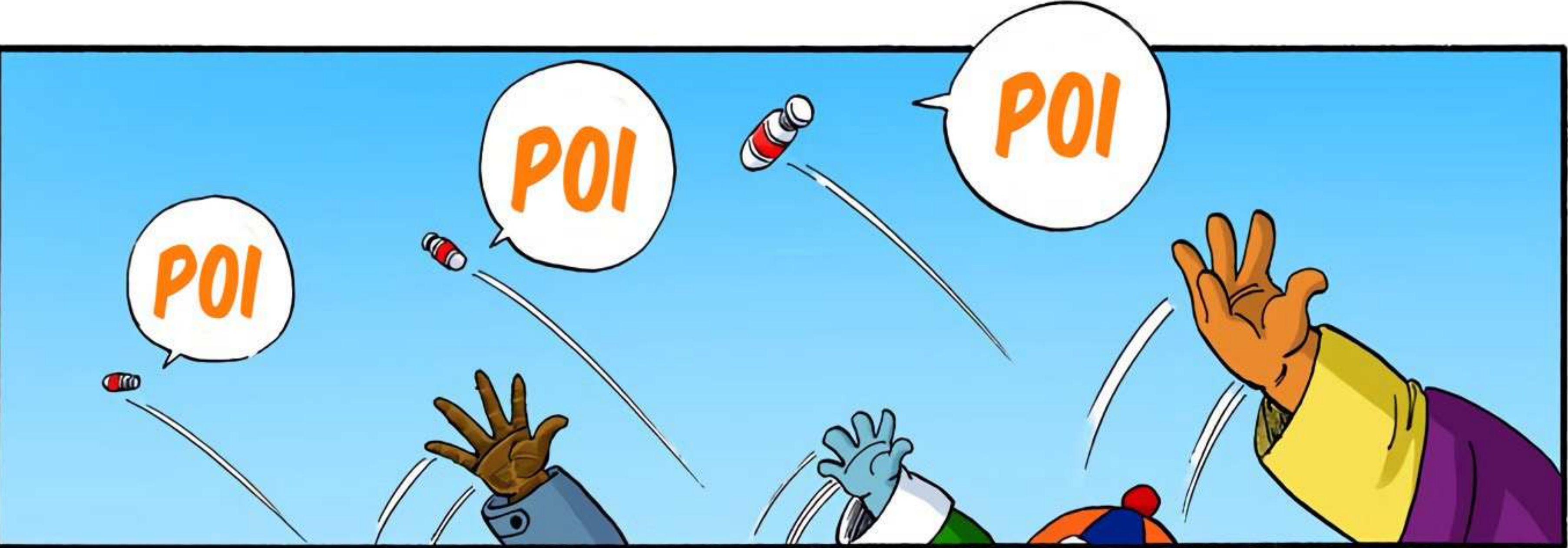
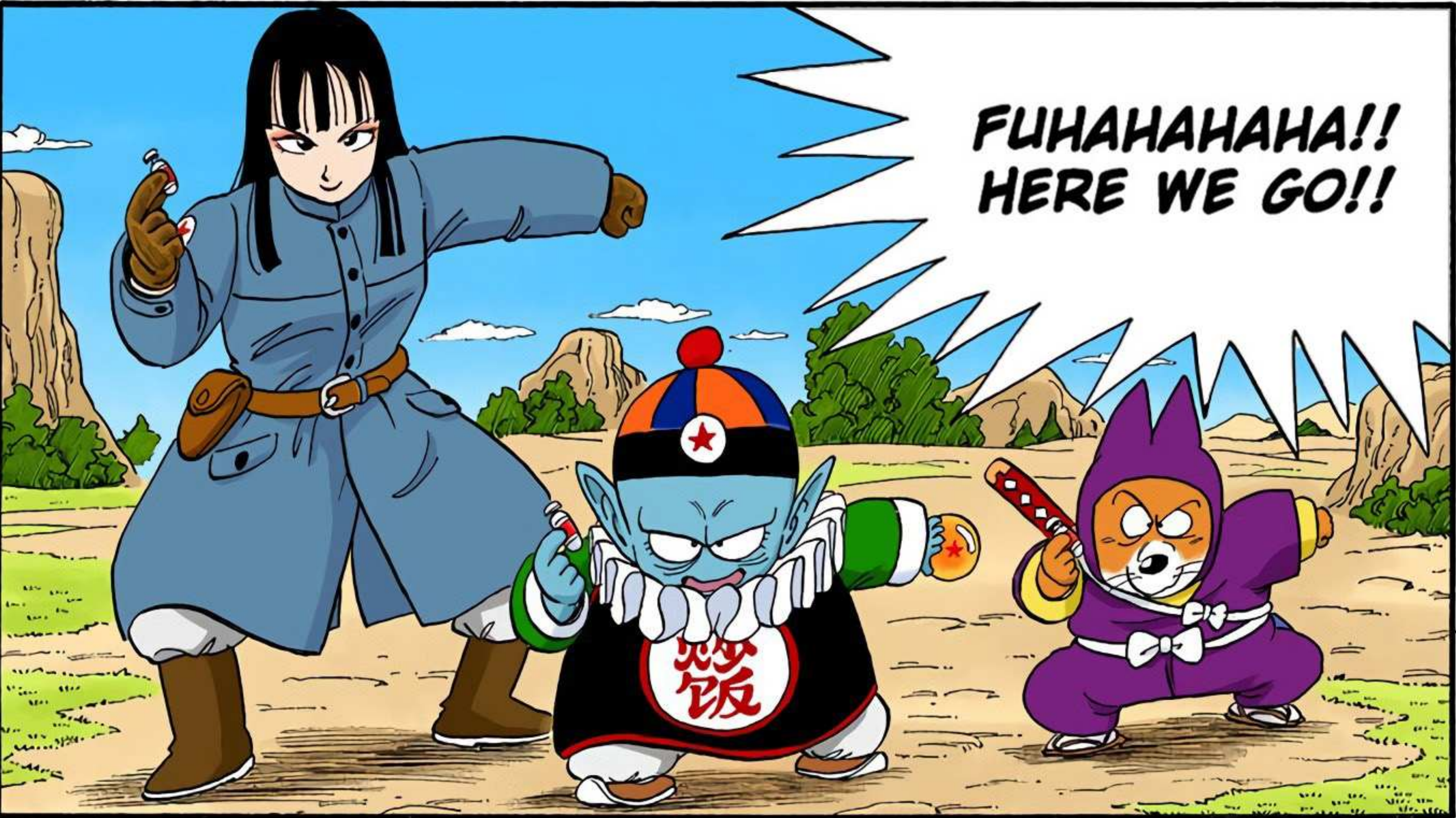


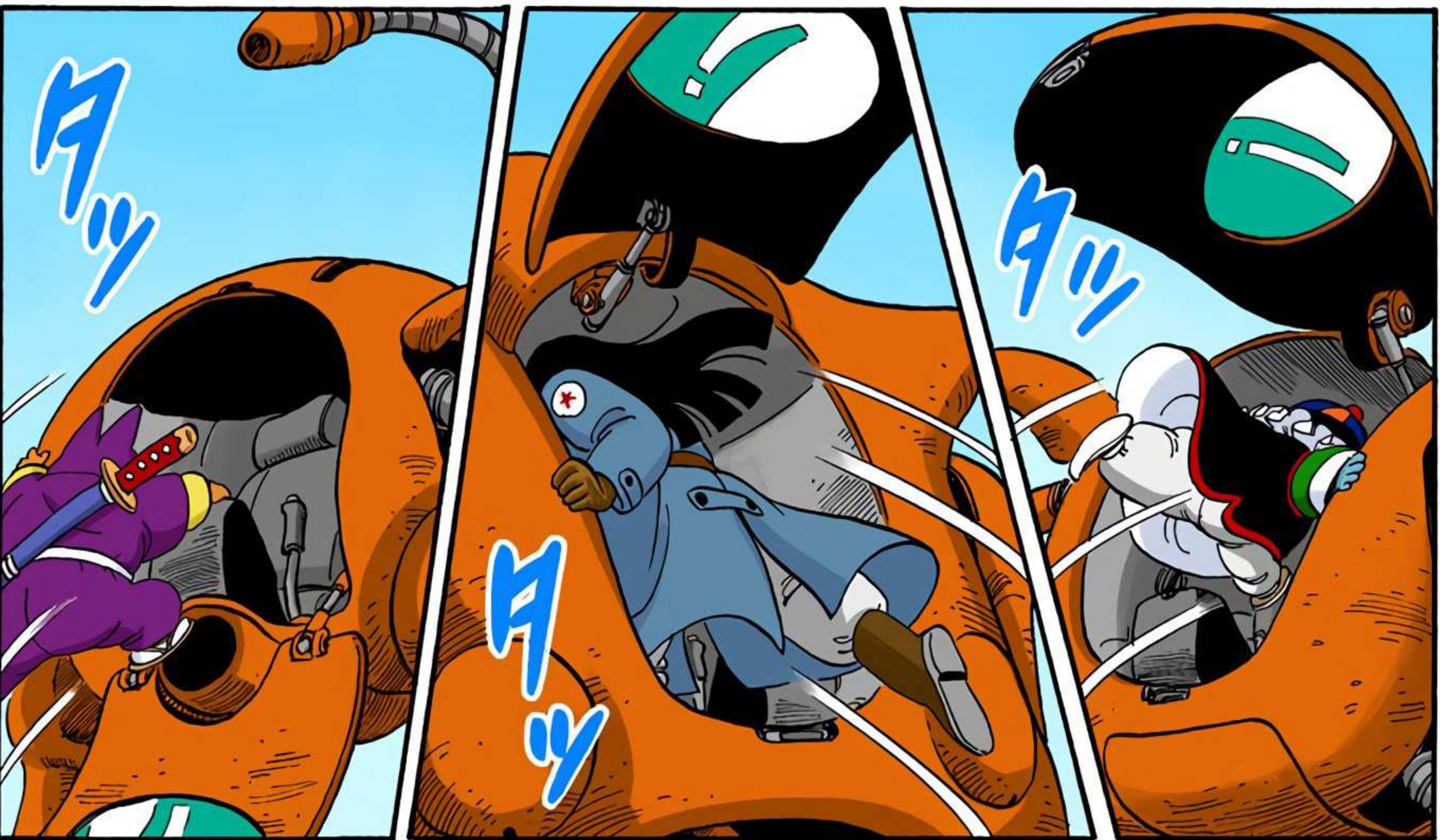
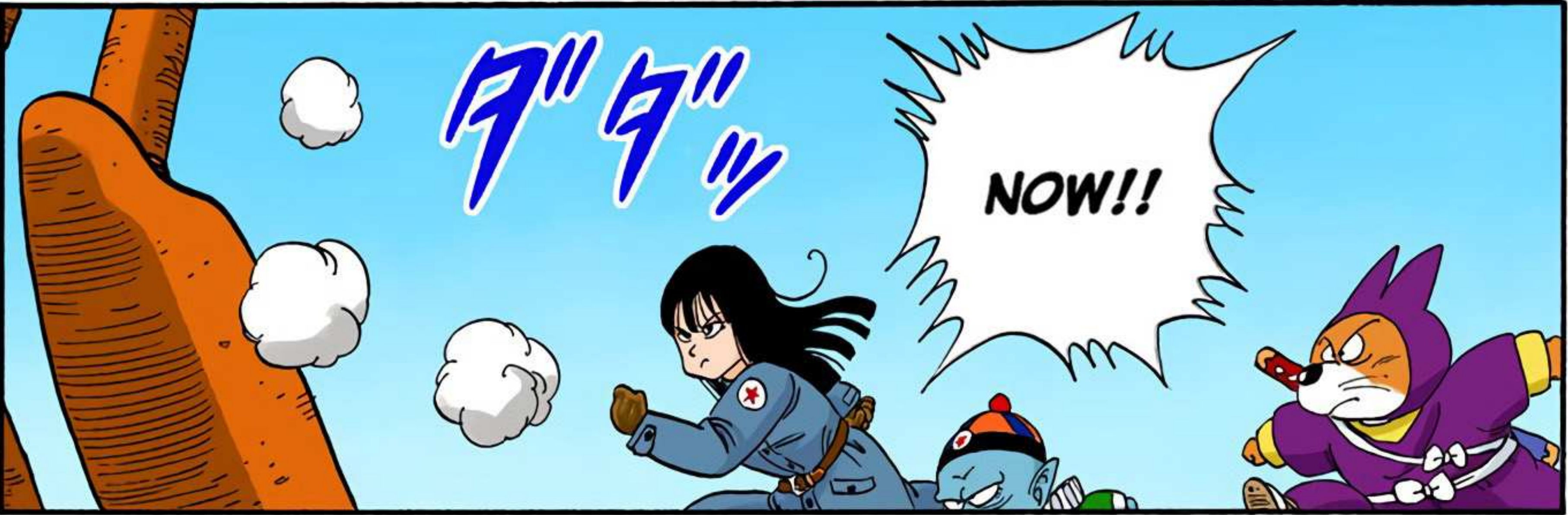
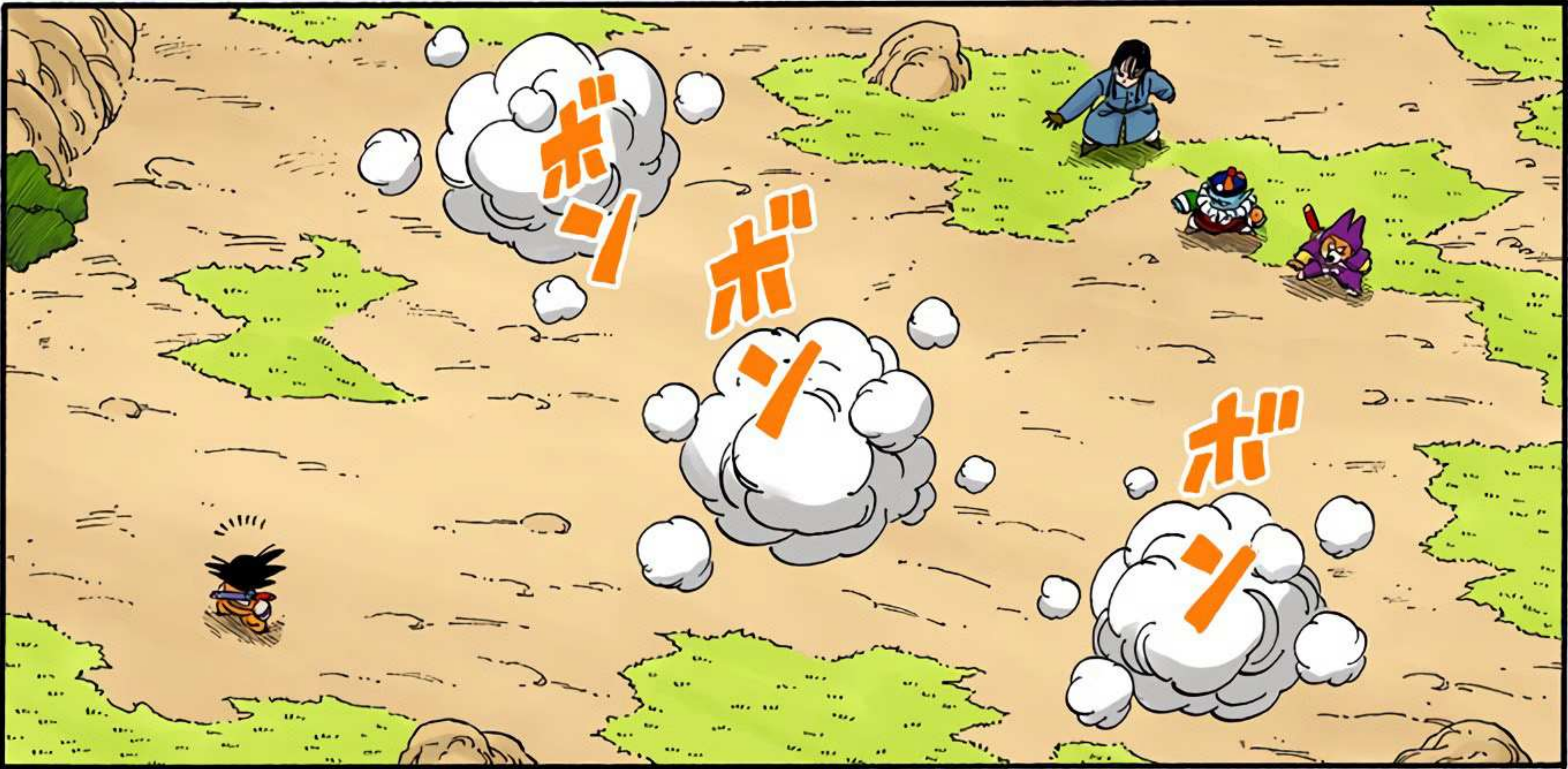


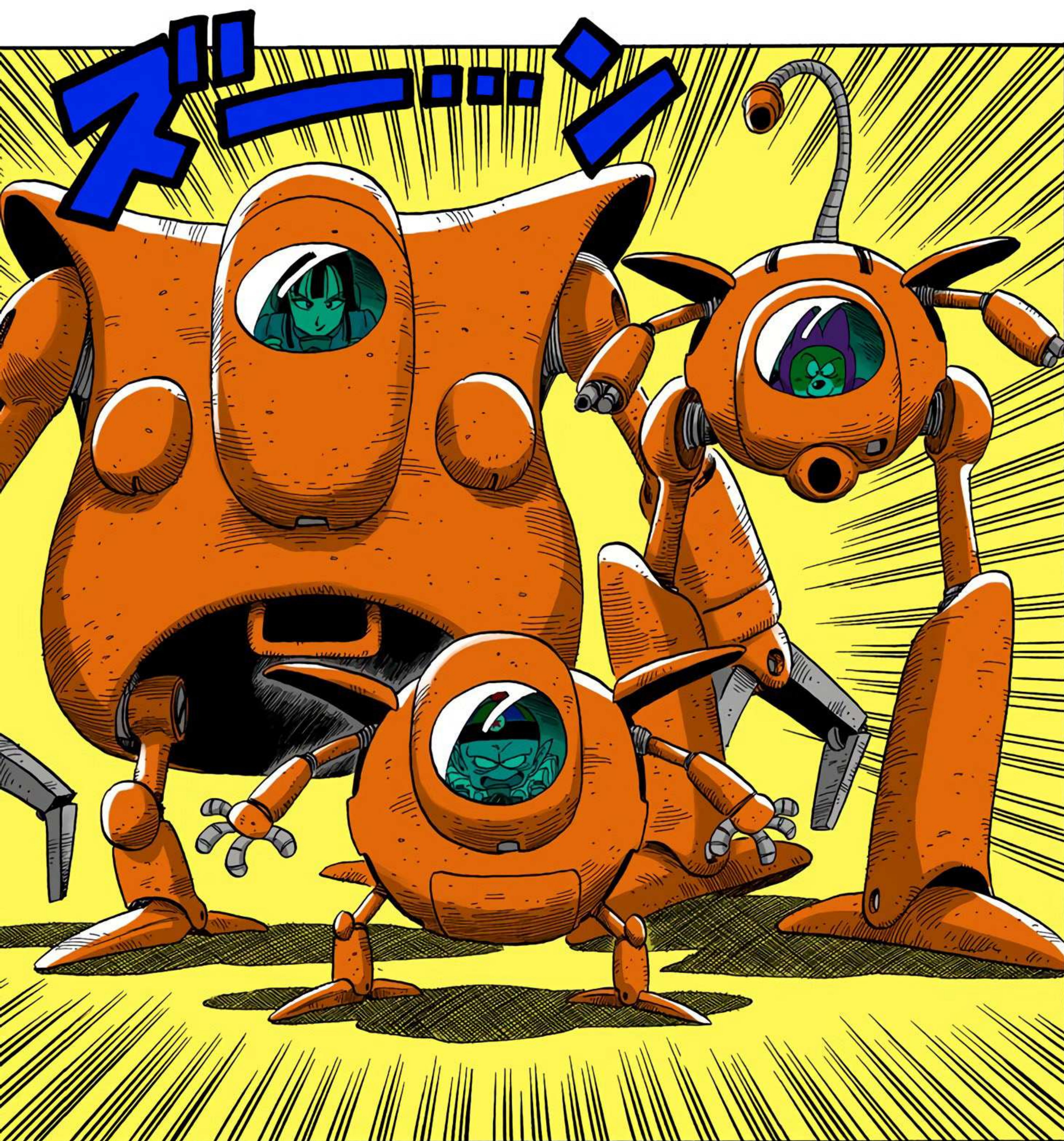


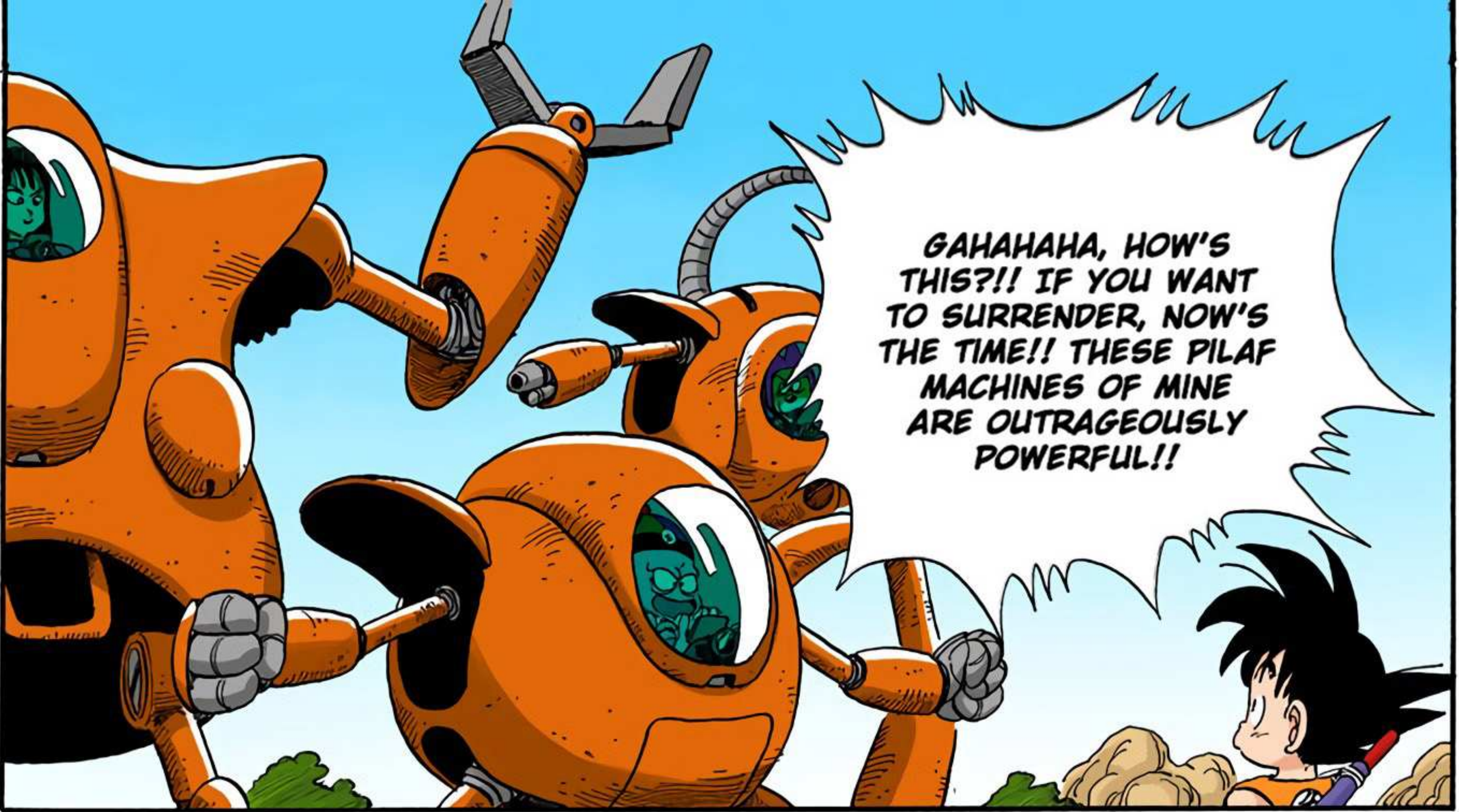




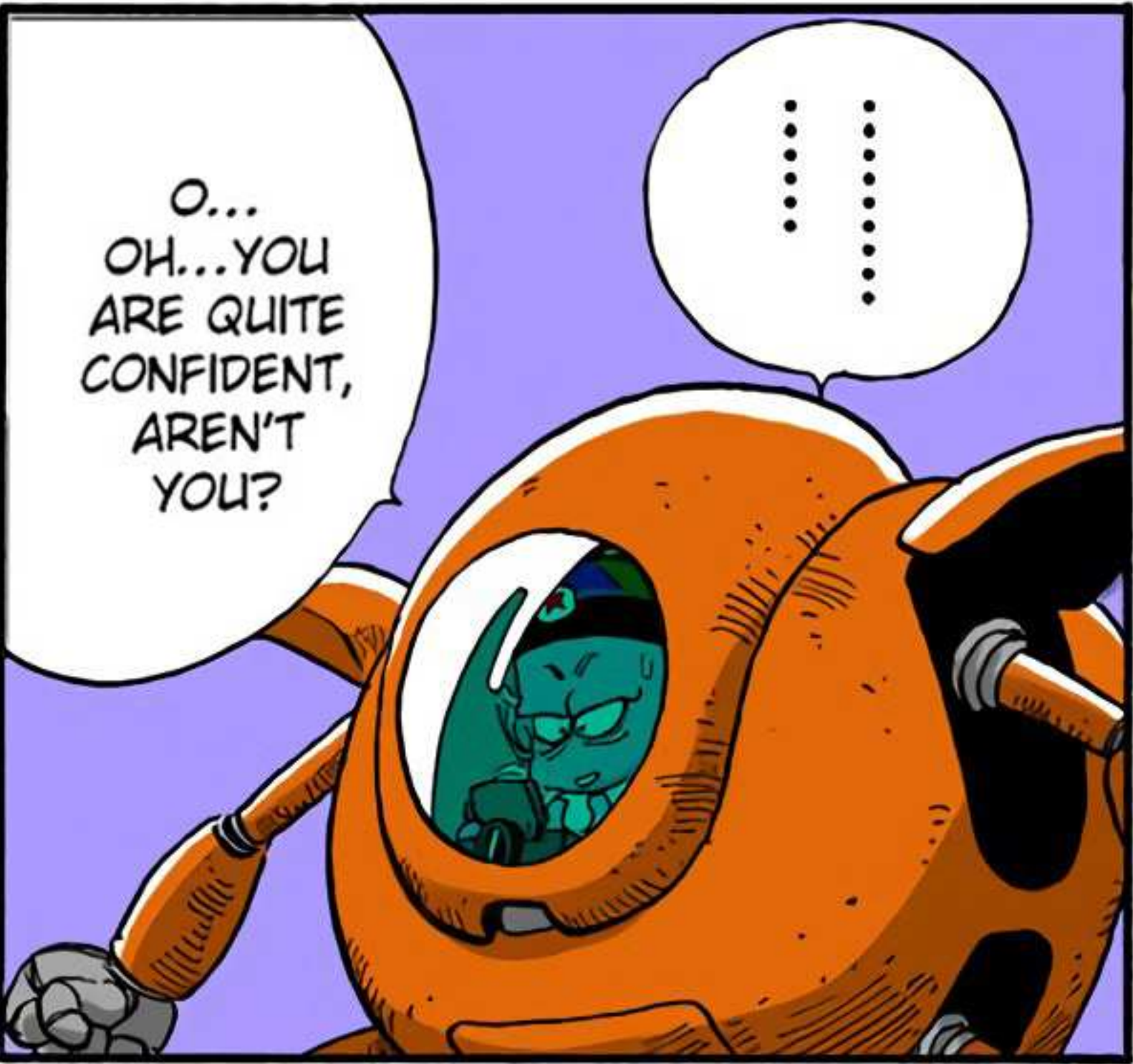






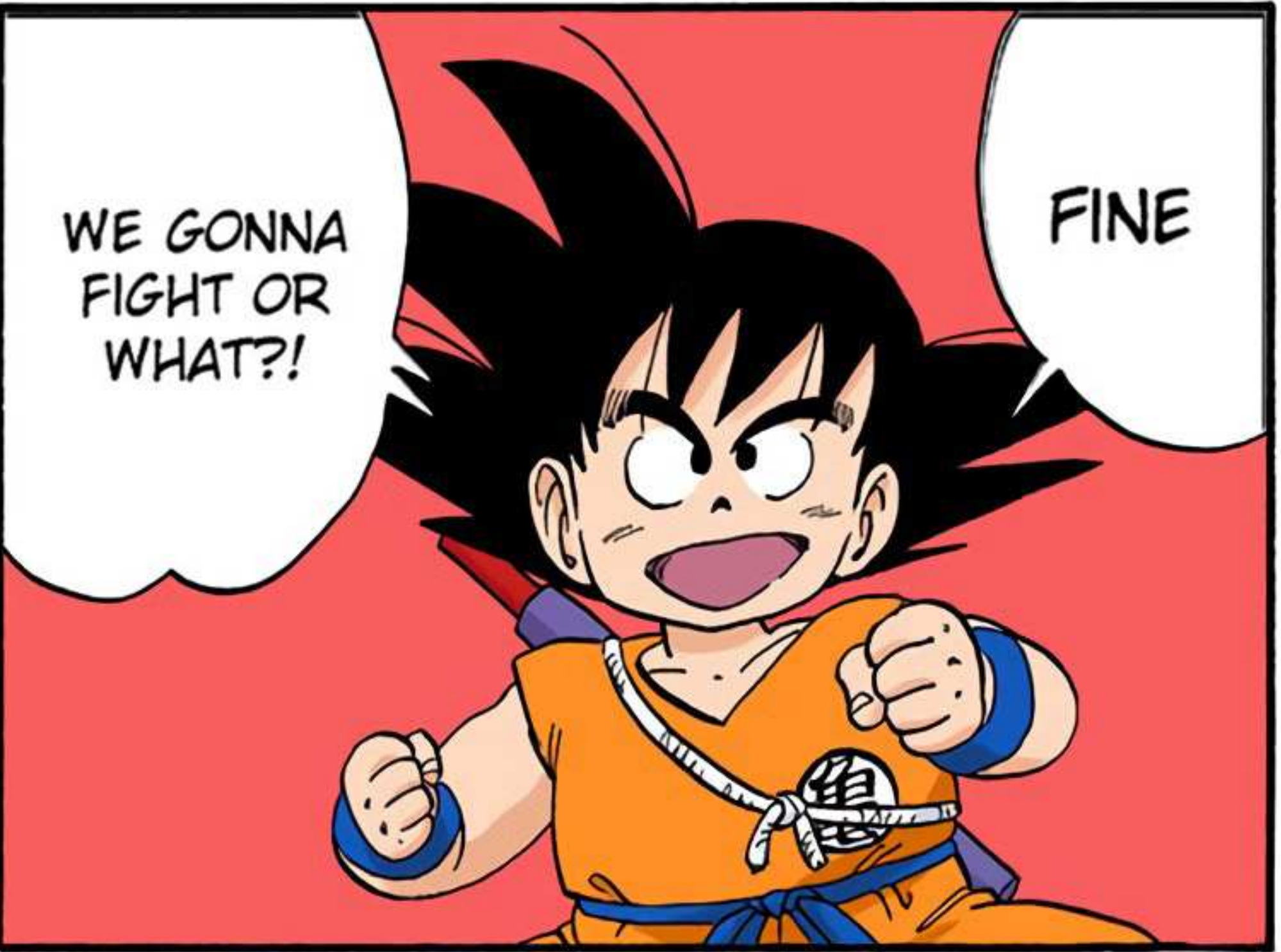


GAHAHAHA, HOW'S THIS?!! IF YOU WANT TO SURRENDER, NOW'S THE TIME!! THESE PILAF MACHINES OF MINE ARE OUTRAGEOUSLY POWERFUL!!



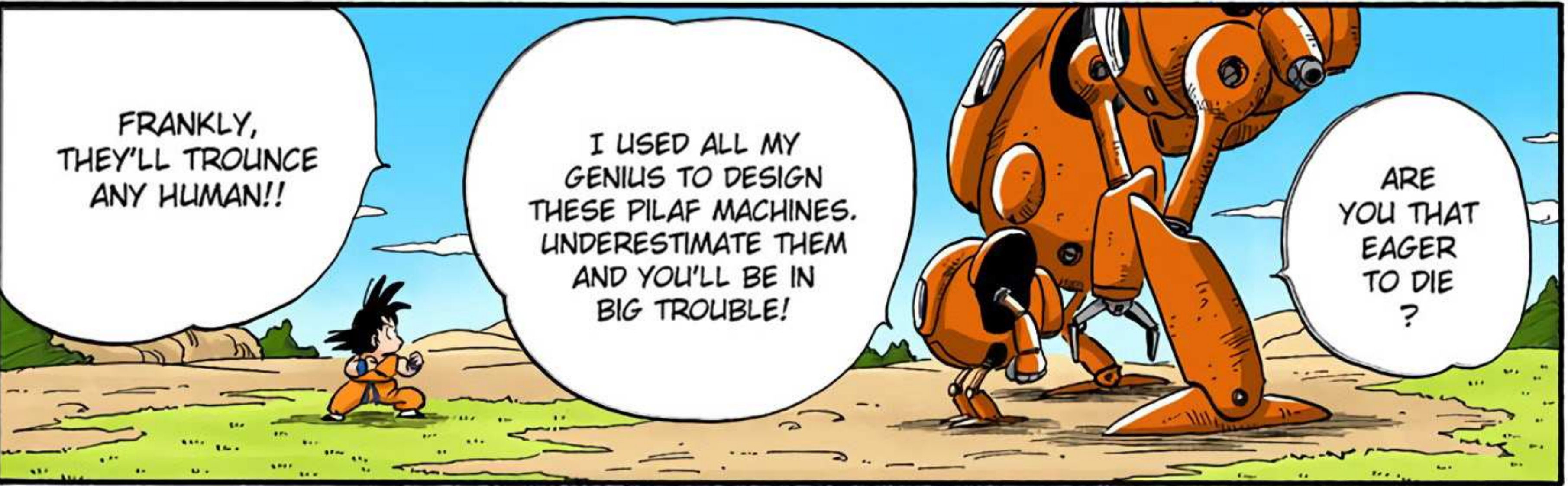
O... OH...YOU ARE QUITE CONFIDENT, AREN'T YOU?

...



WE GONNA FIGHT OR WHAT?!

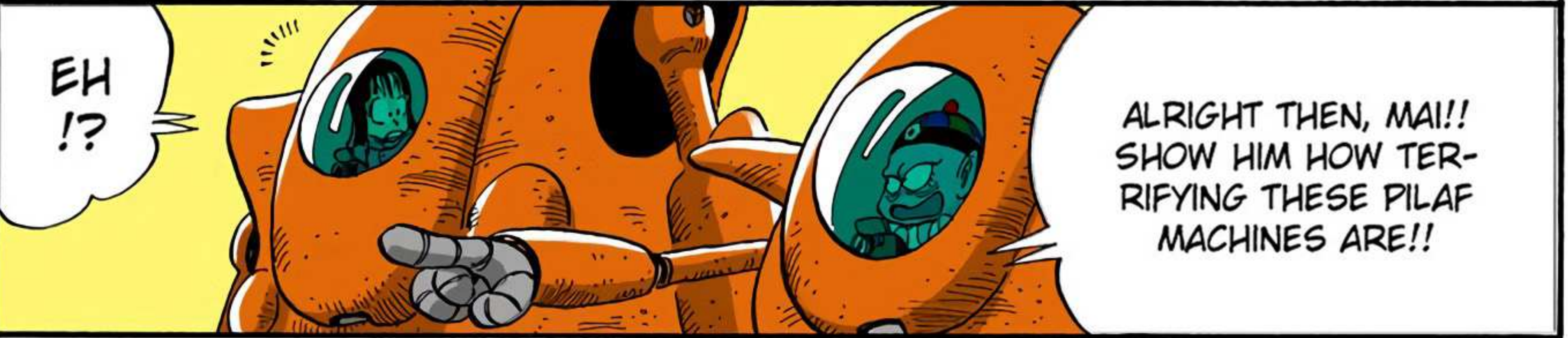
FINE



FRANKLY, THEY'LL TROUNCE ANY HUMAN!!

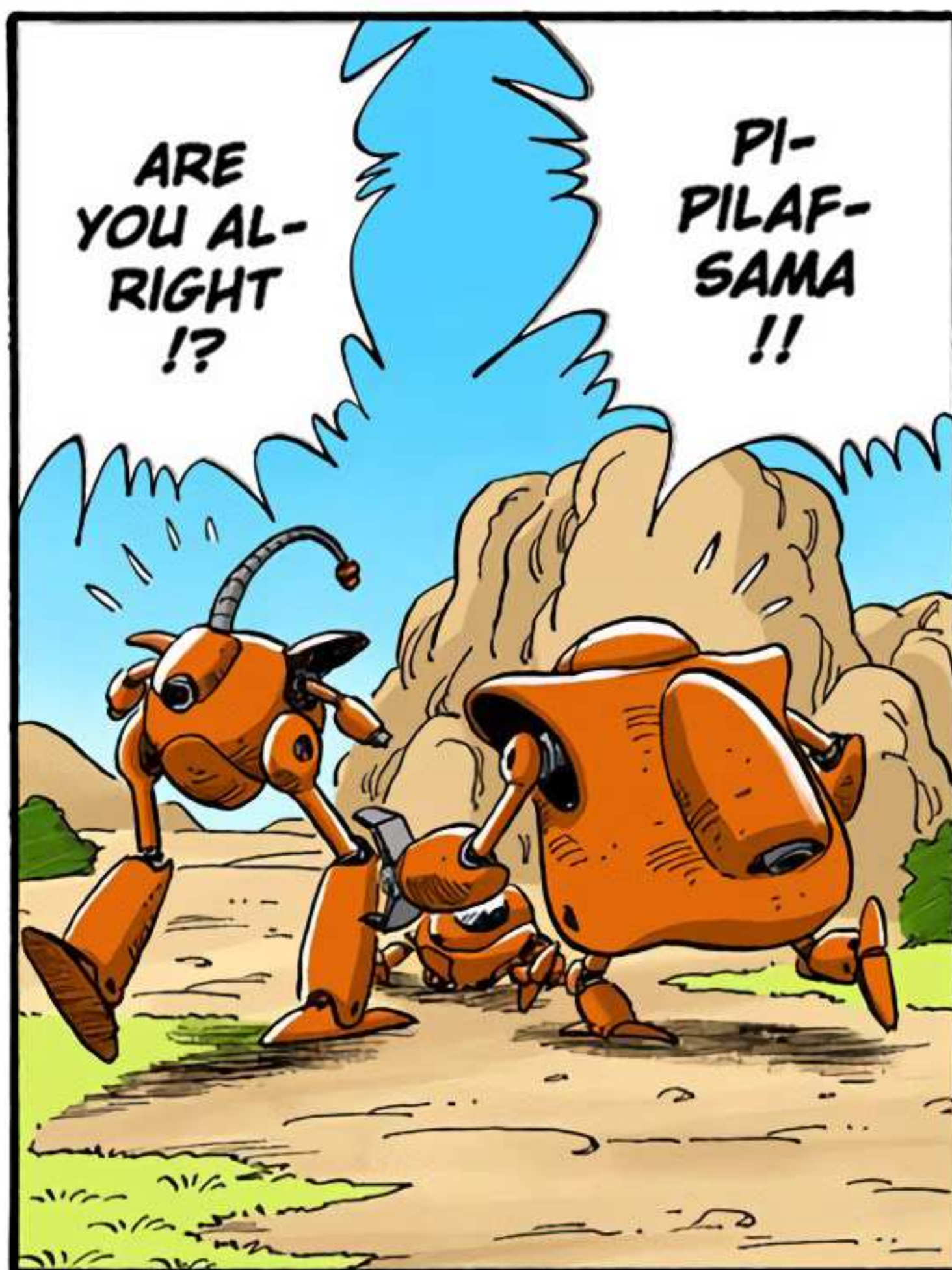
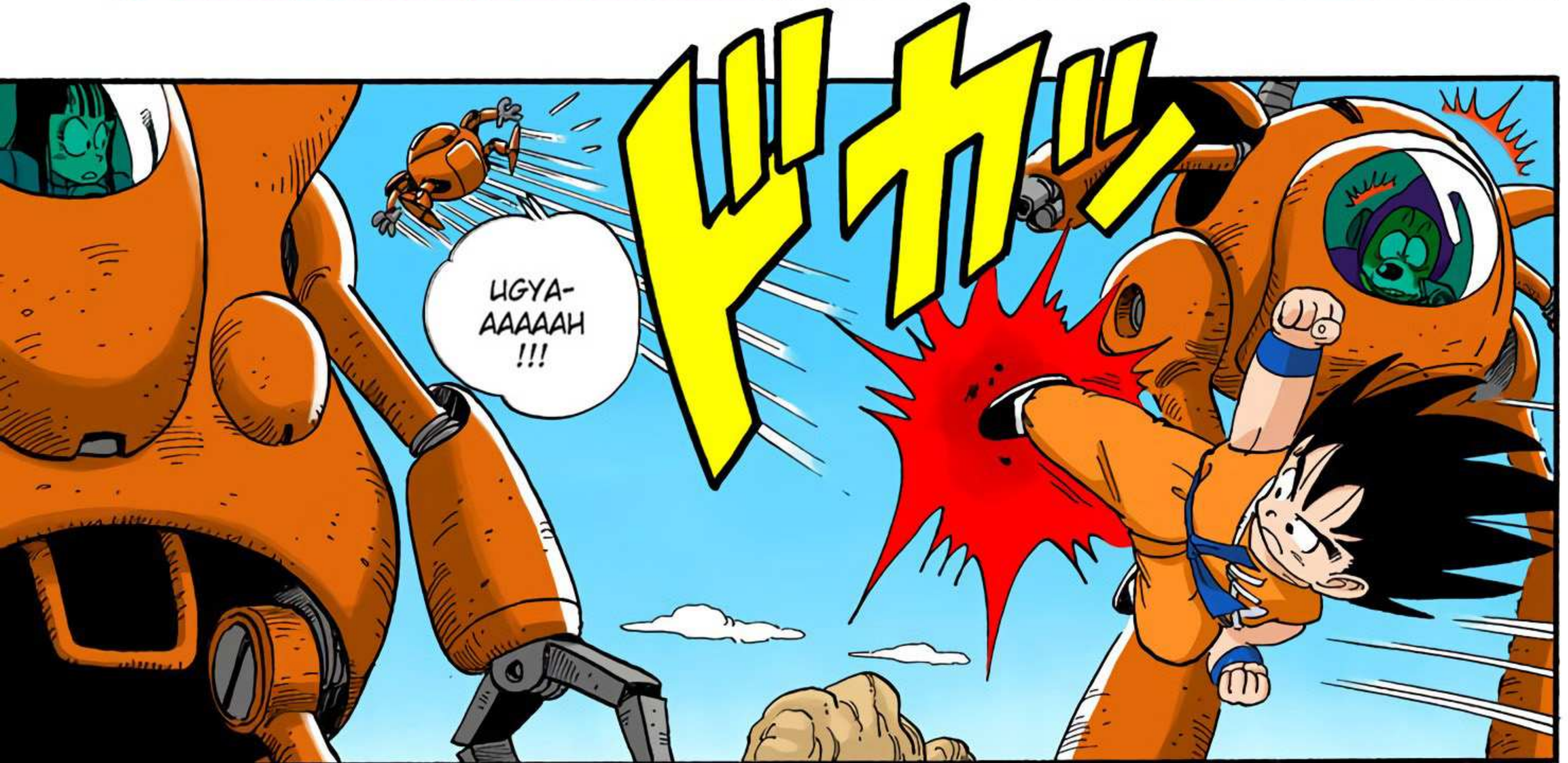
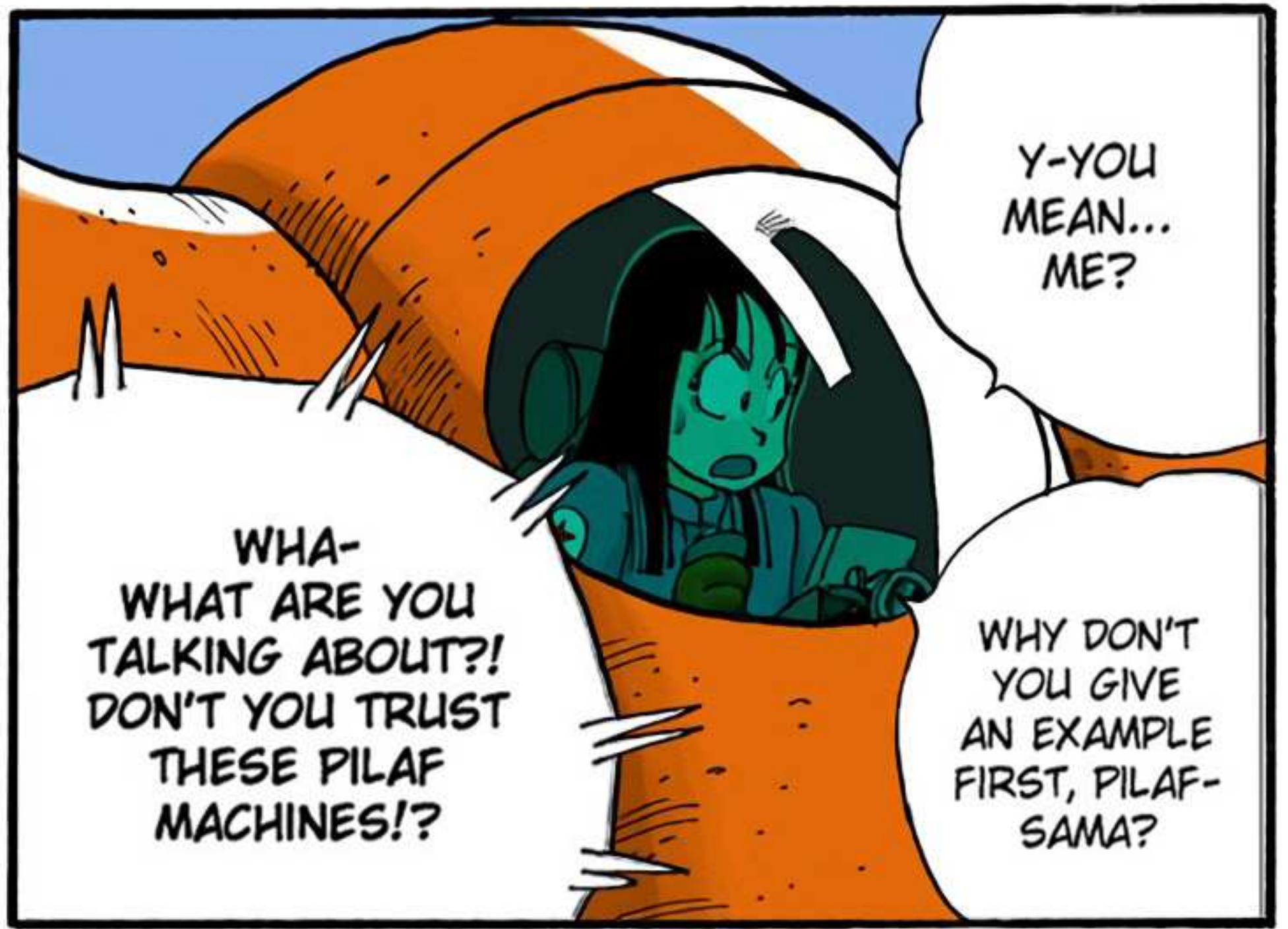
I USED ALL MY GENIUS TO DESIGN THESE PILAF MACHINES. UNDERESTIMATE THEM AND YOU'LL BE IN BIG TROUBLE!

ARE YOU THAT EAGER TO DIE ?



EH !?

ALRIGHT THEN, MAI!! SHOW HIM HOW TERRIFYING THESE PILAF MACHINES ARE!!

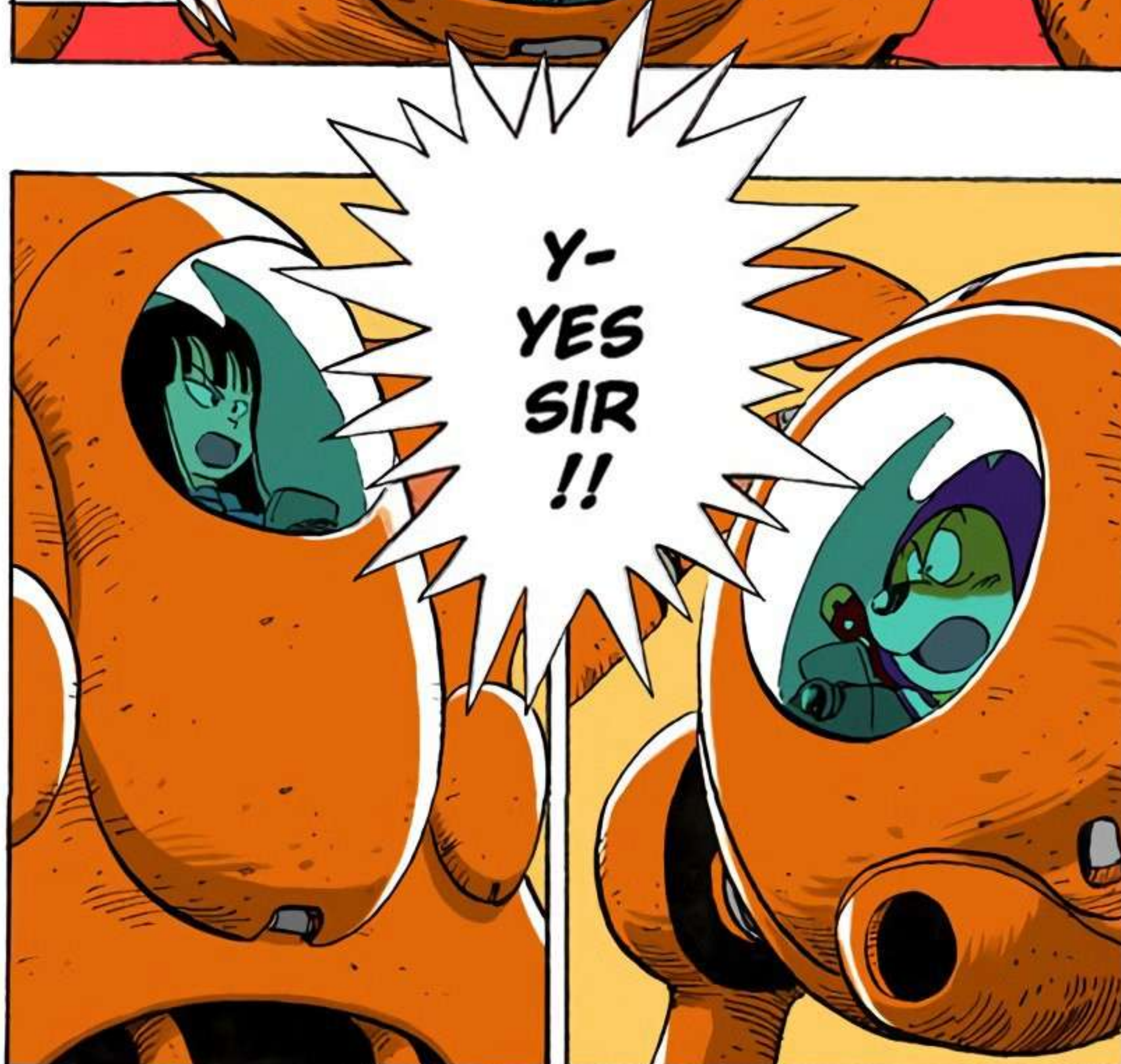
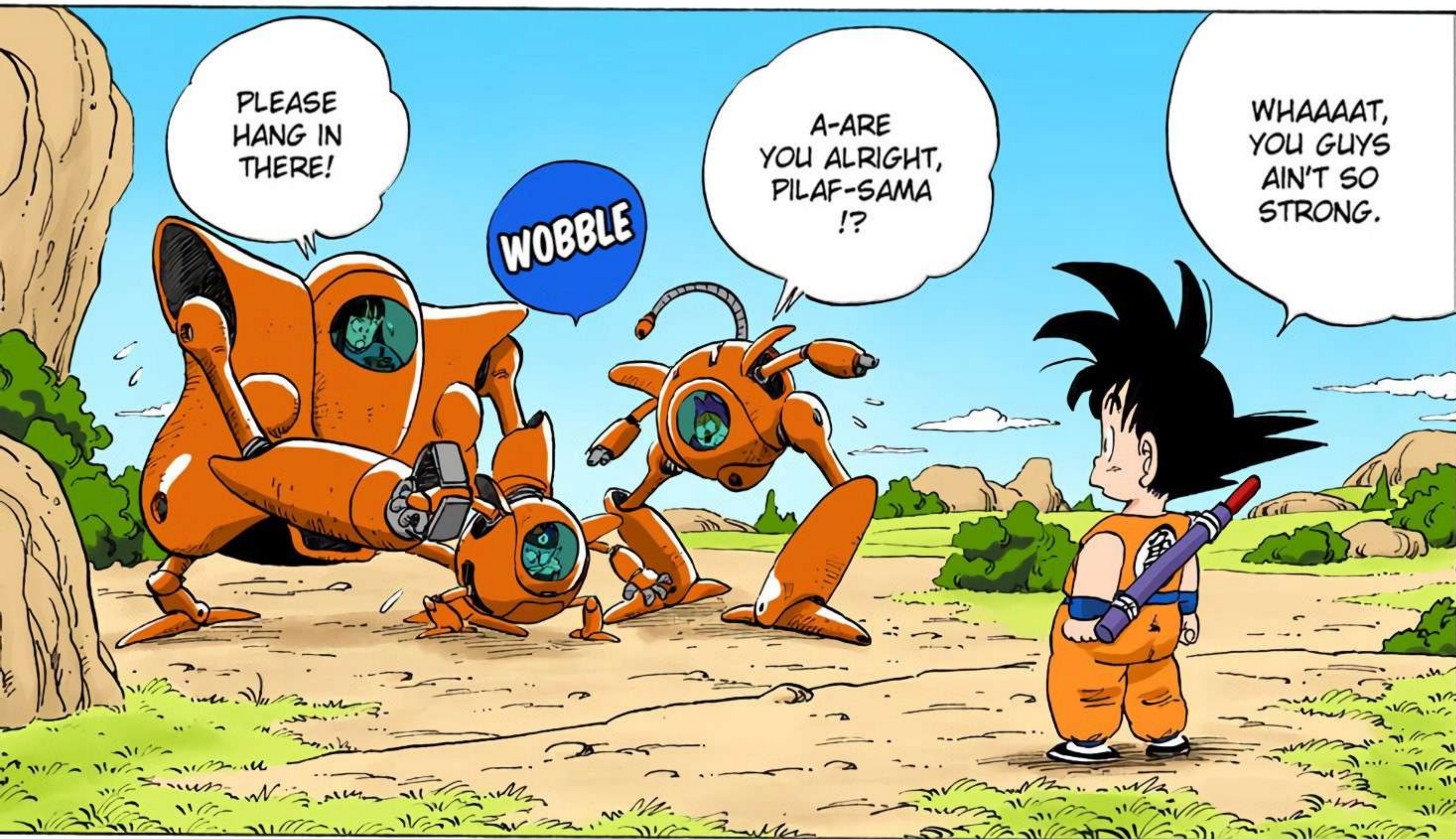


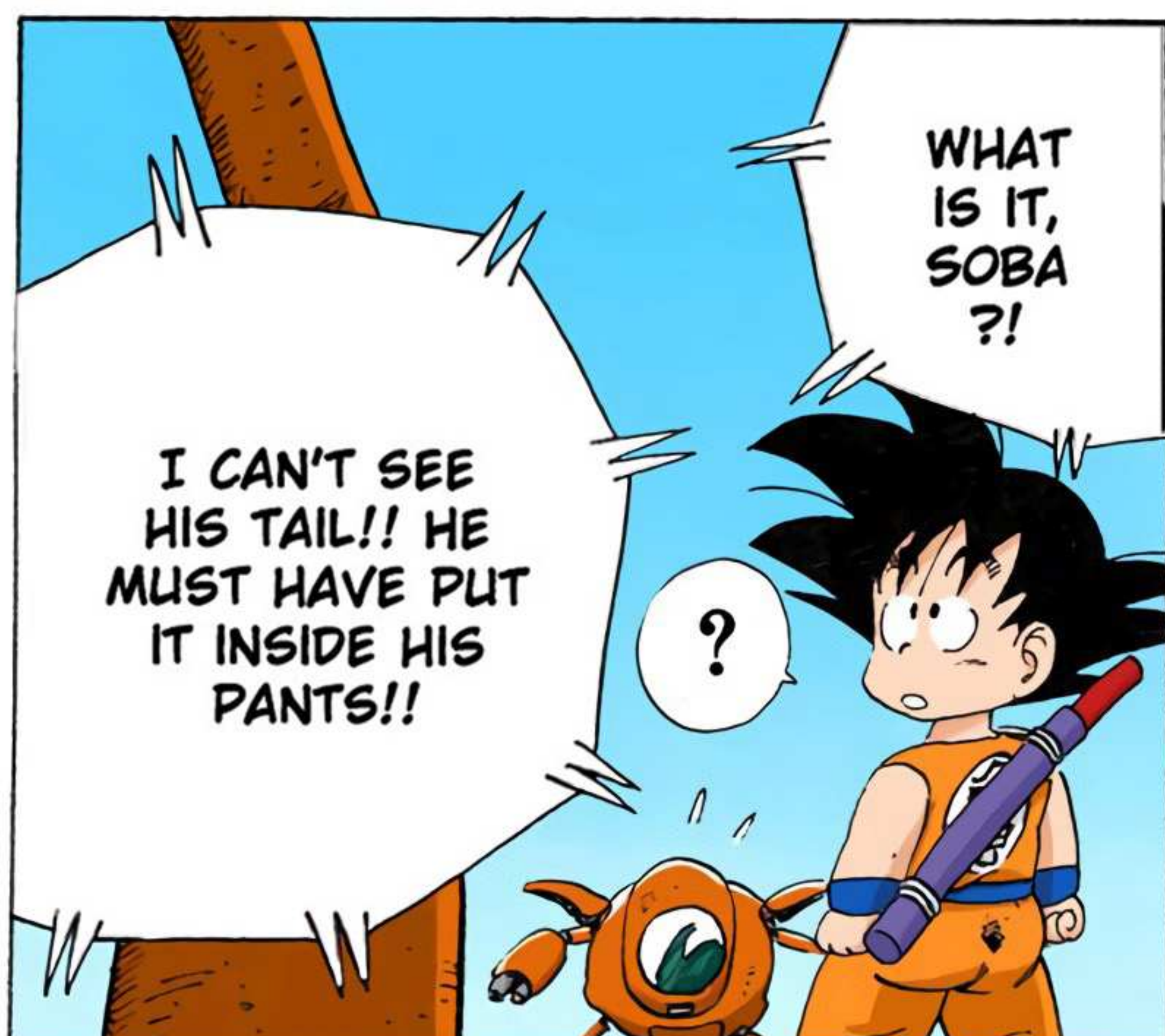
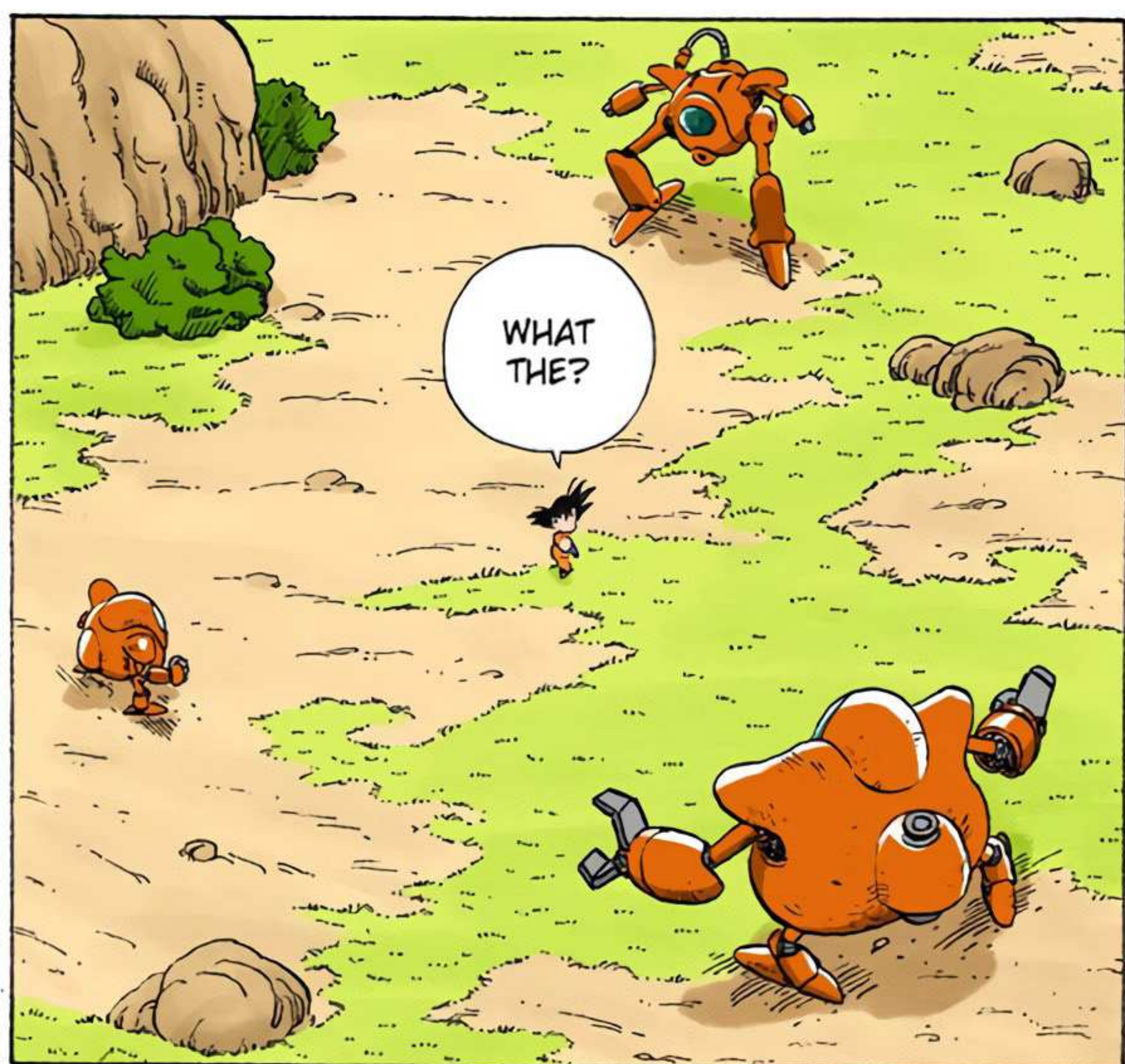
DRAGON BALL

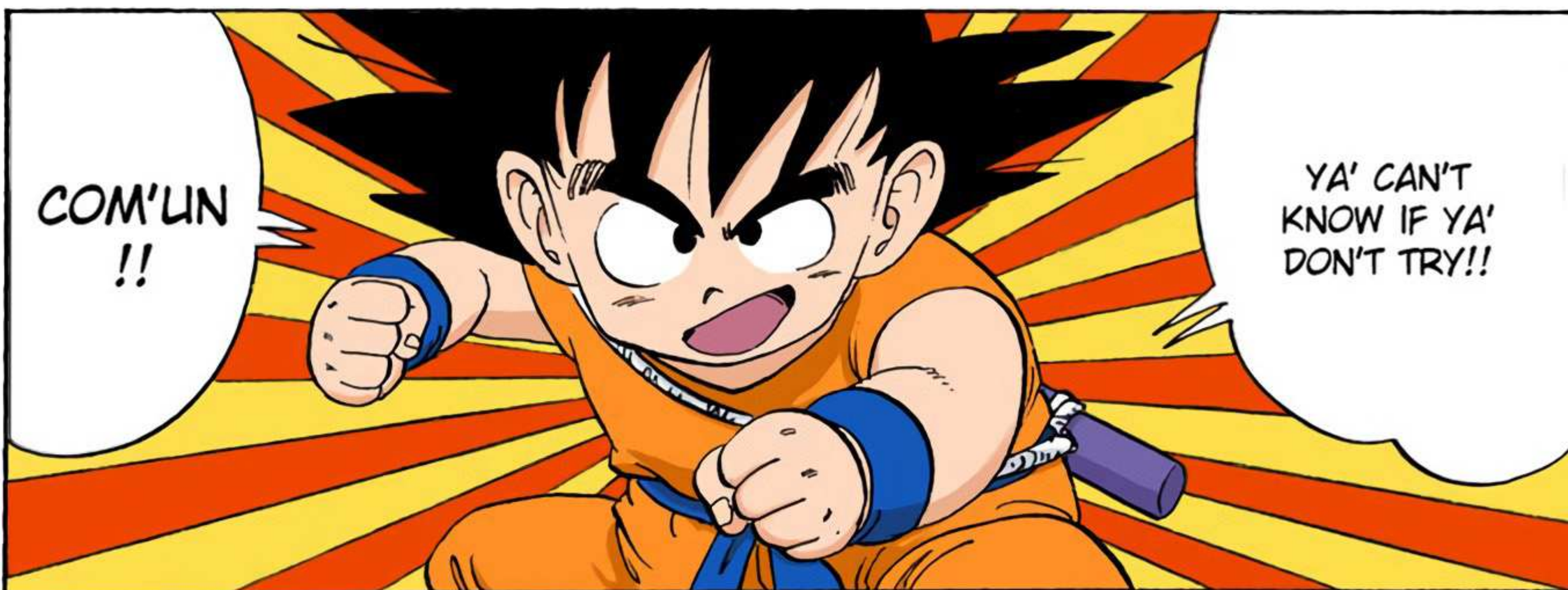
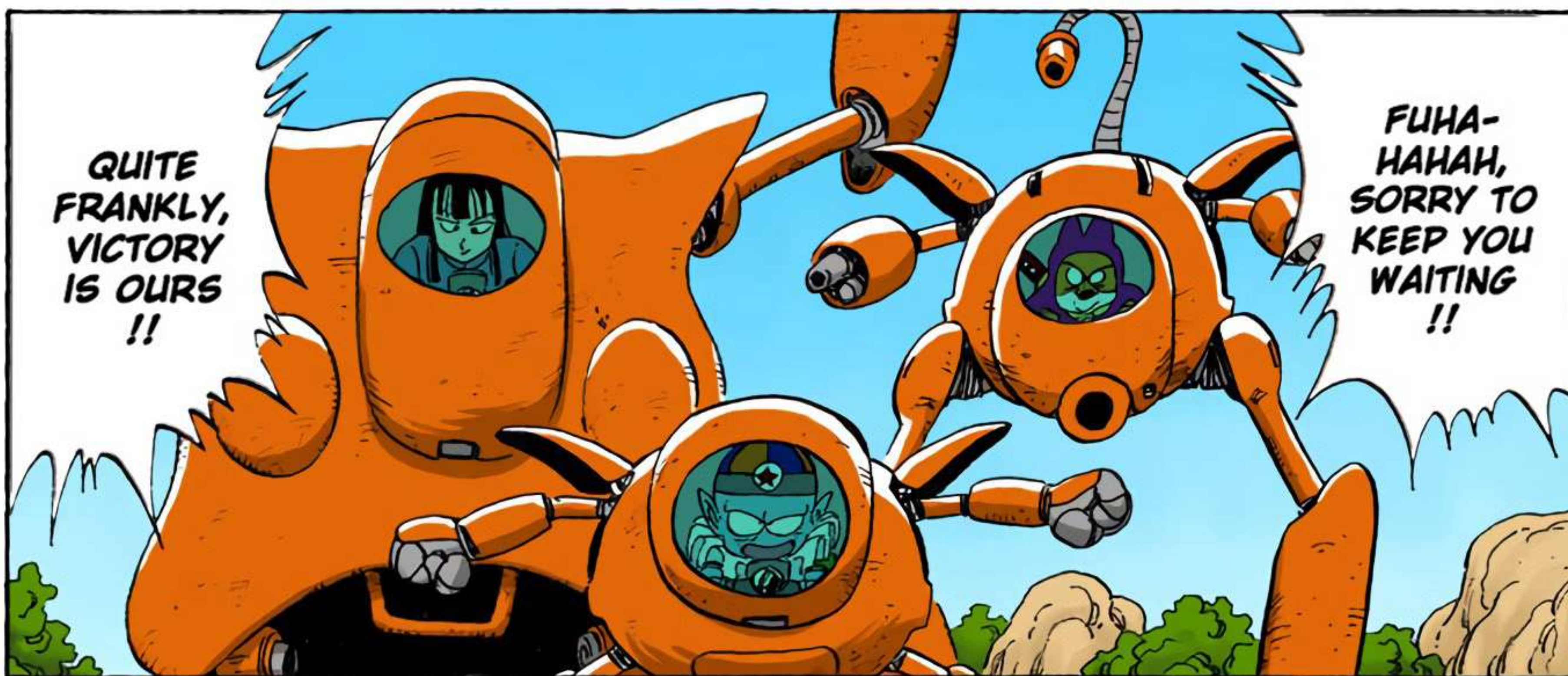
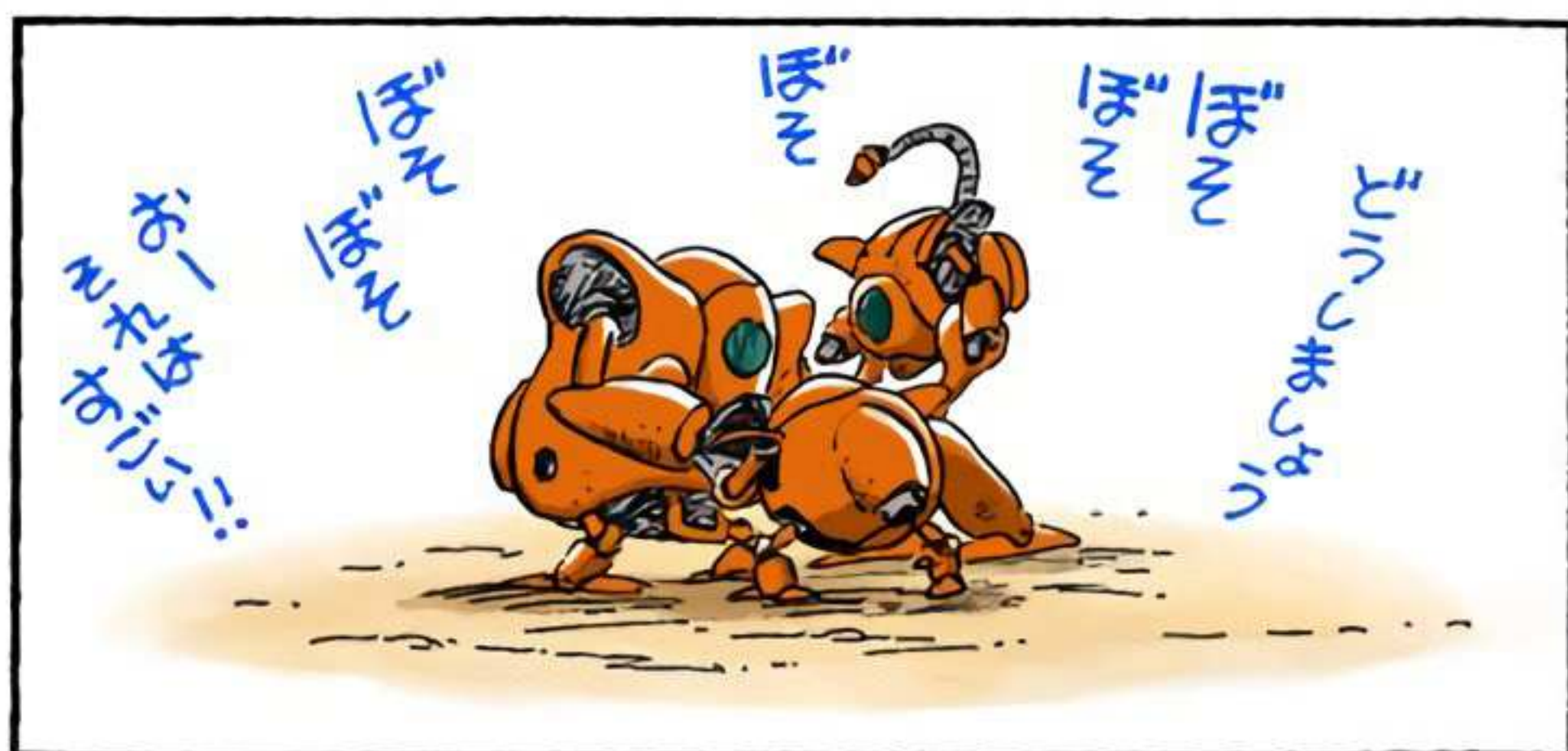
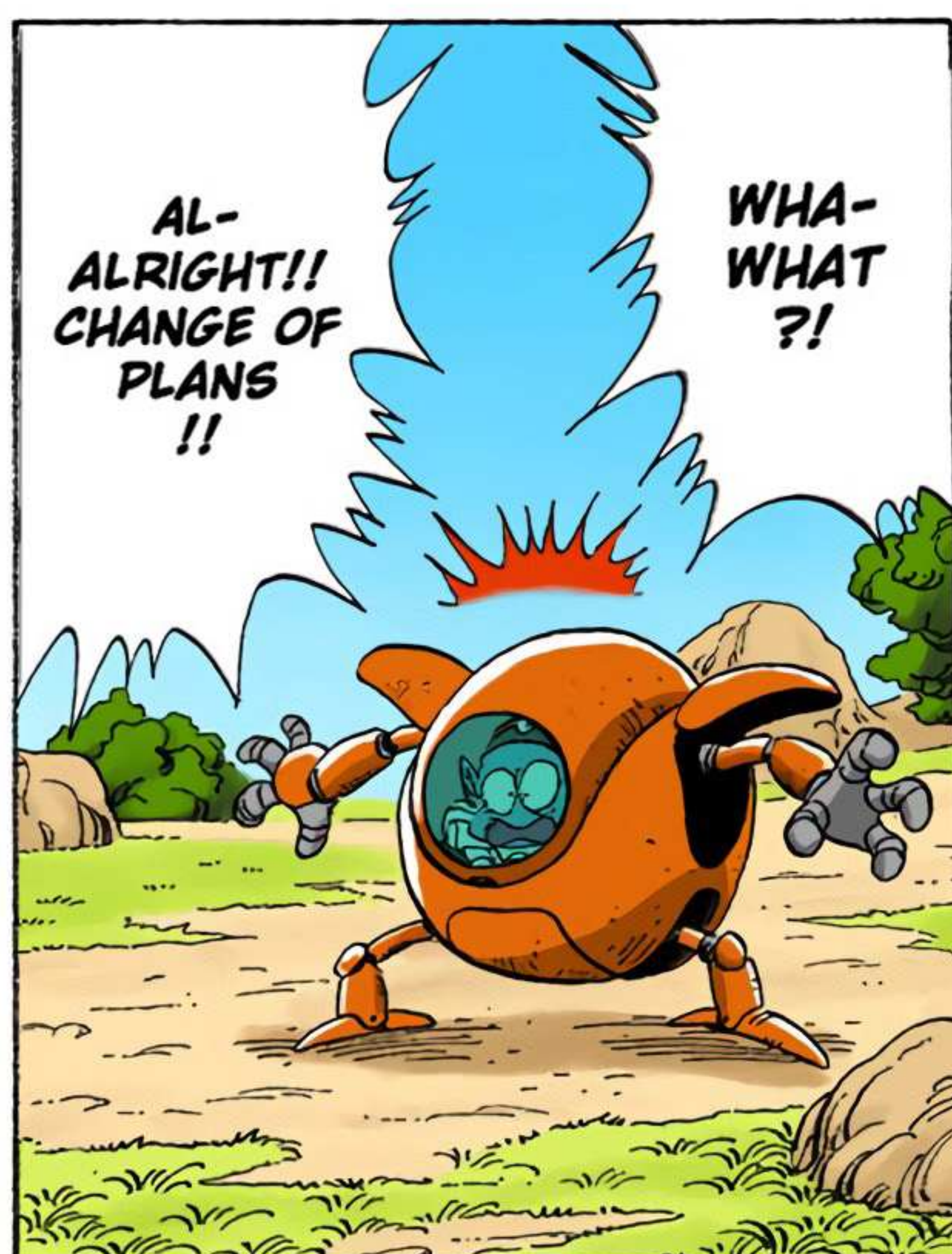
ドラゴンボール

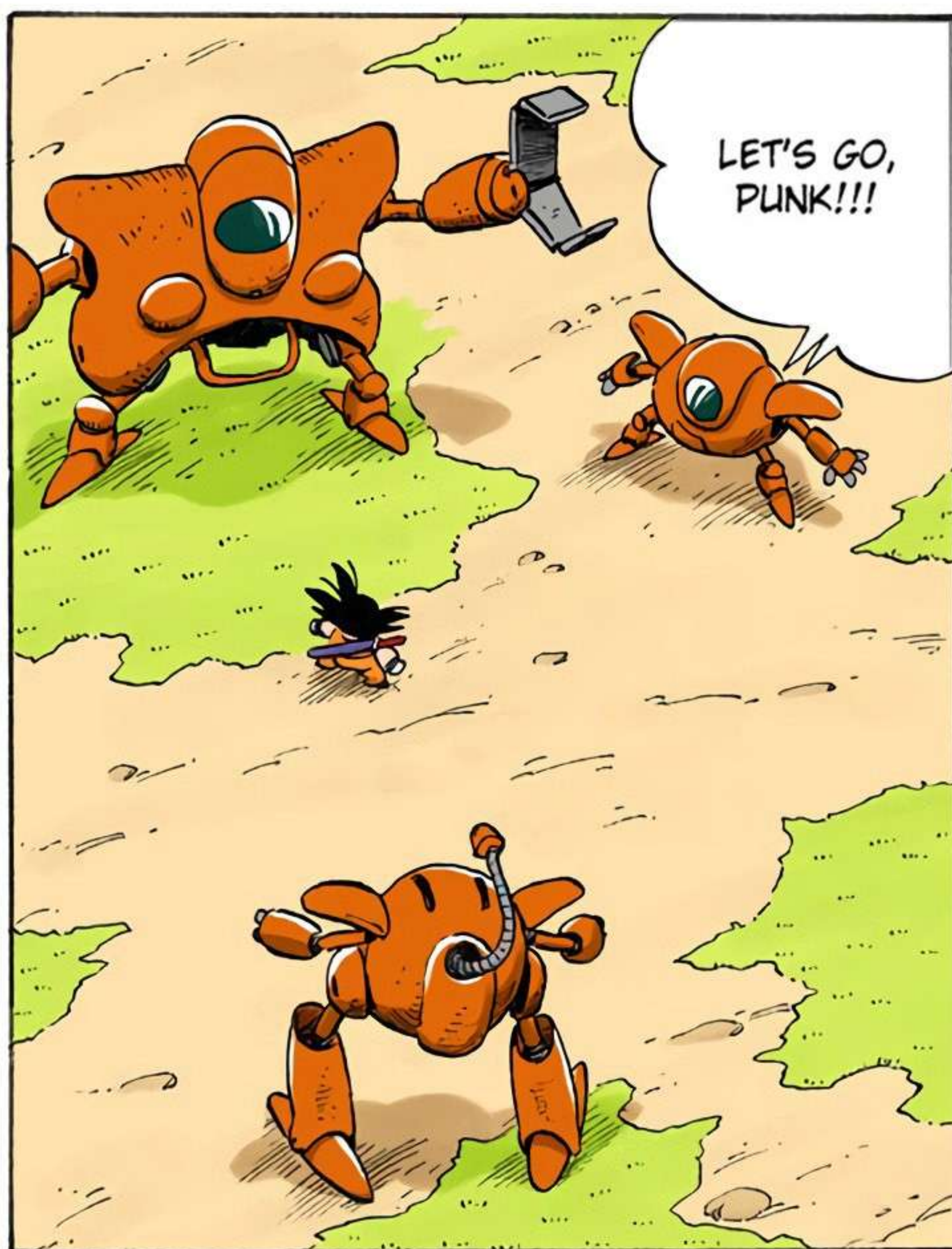
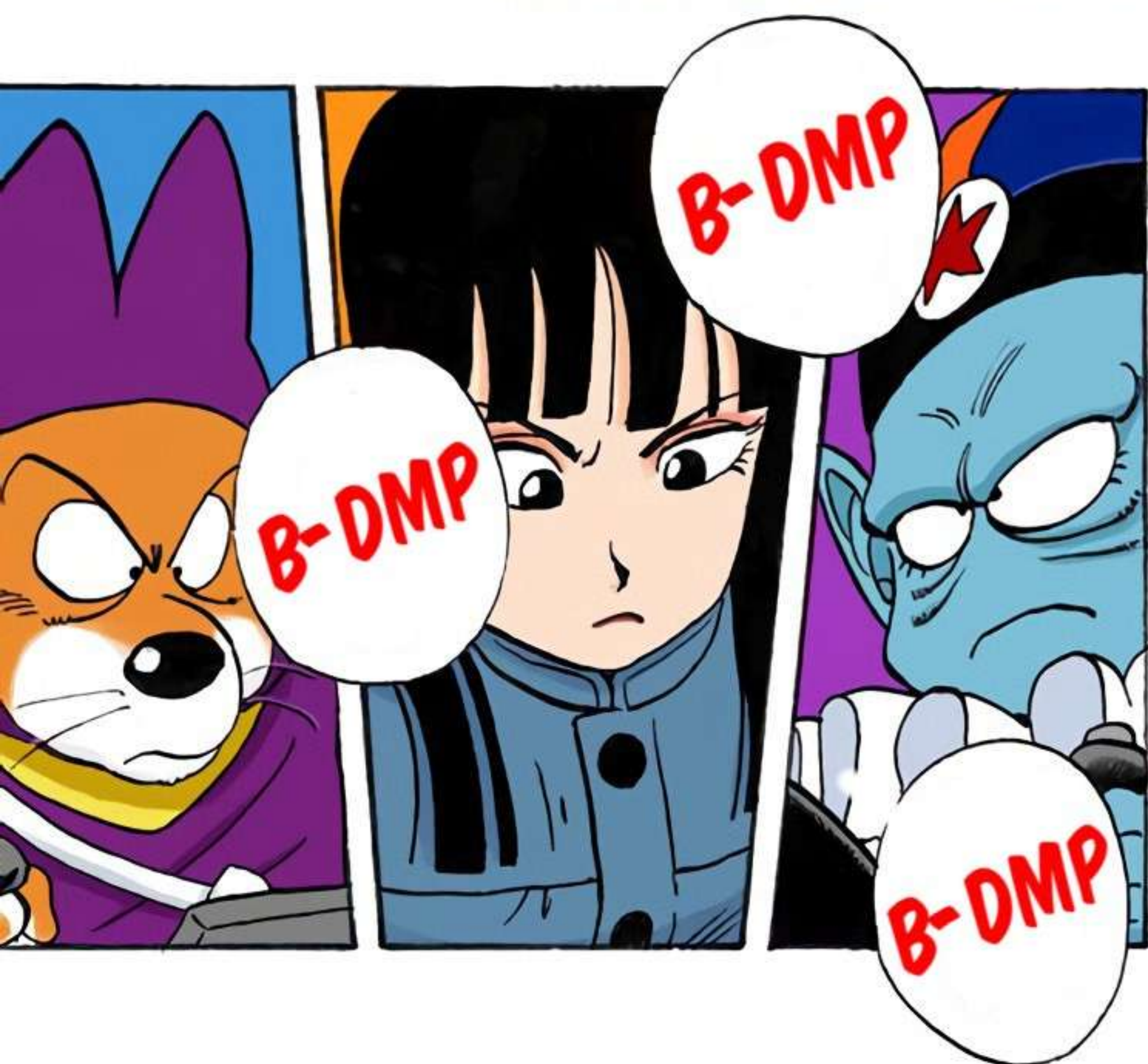
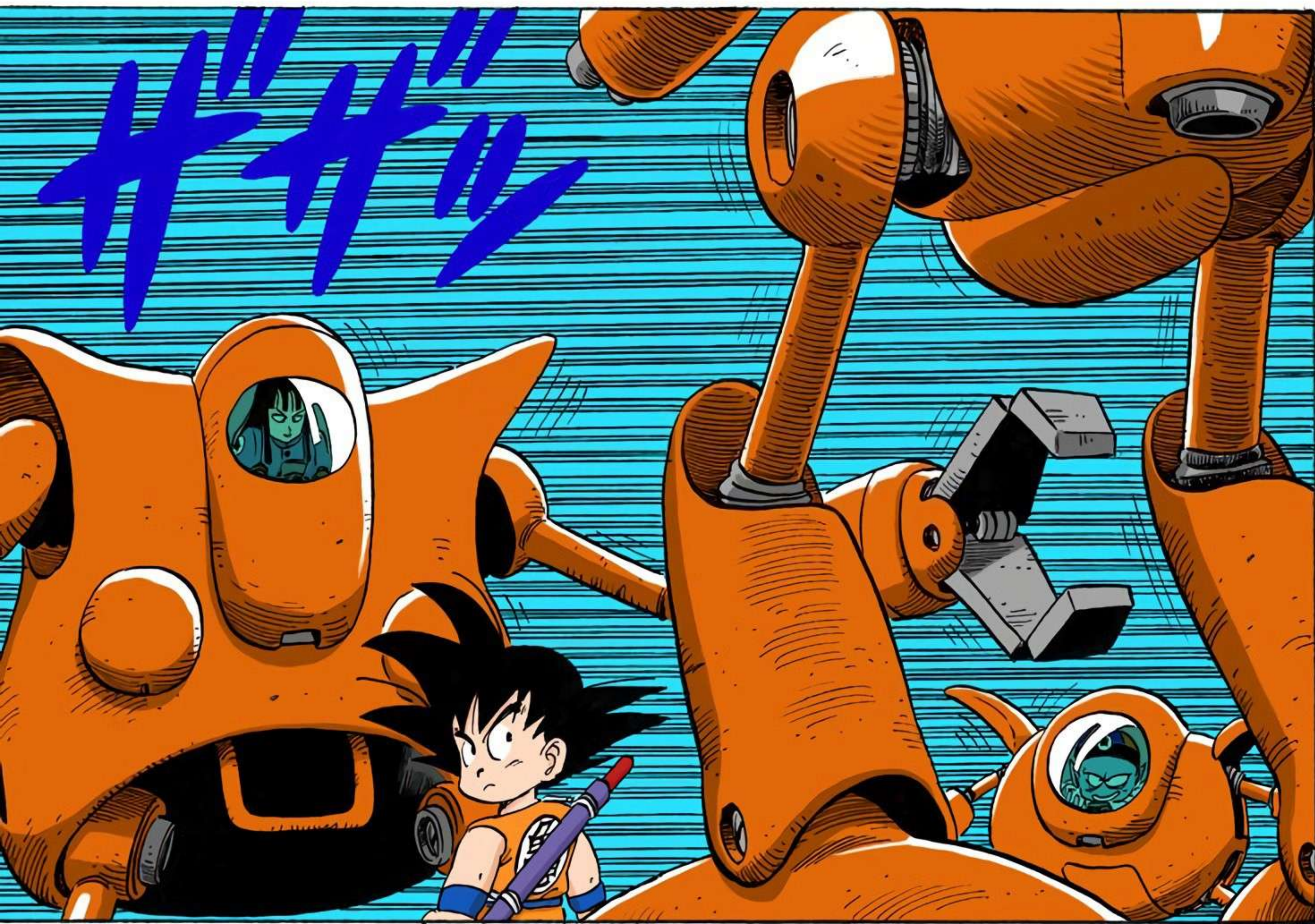
CHAPTER 110: THE PILAF MACHINE

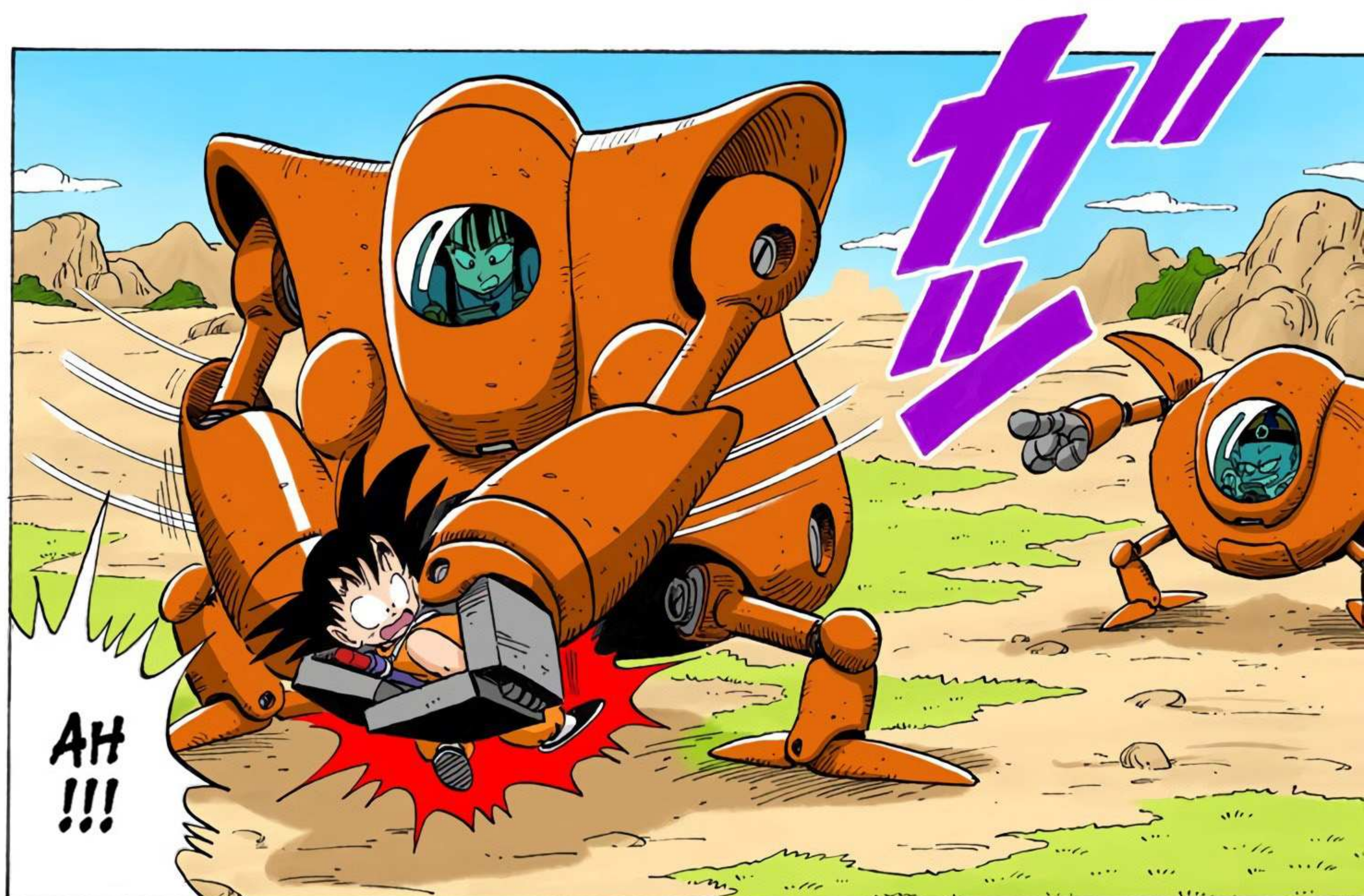
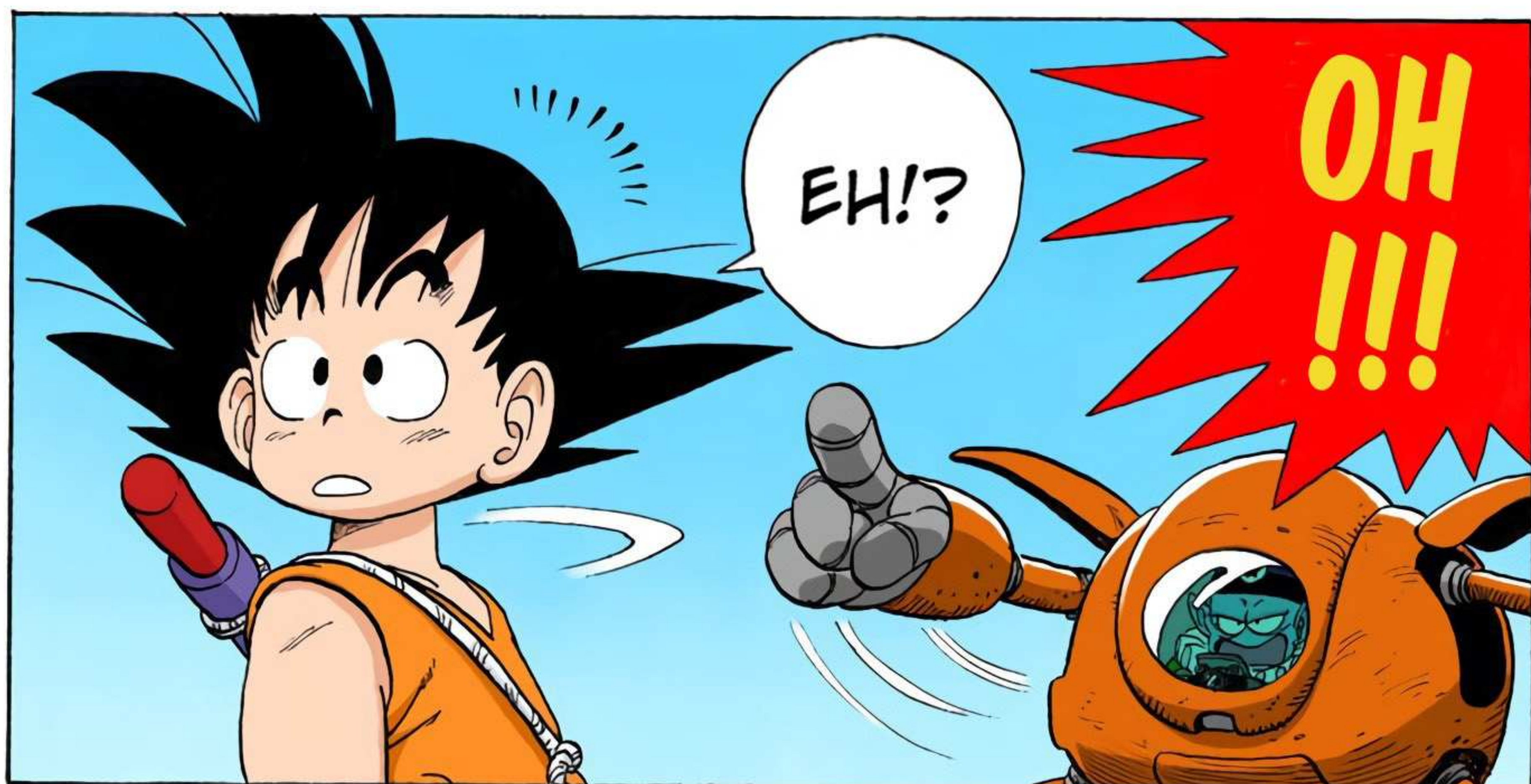


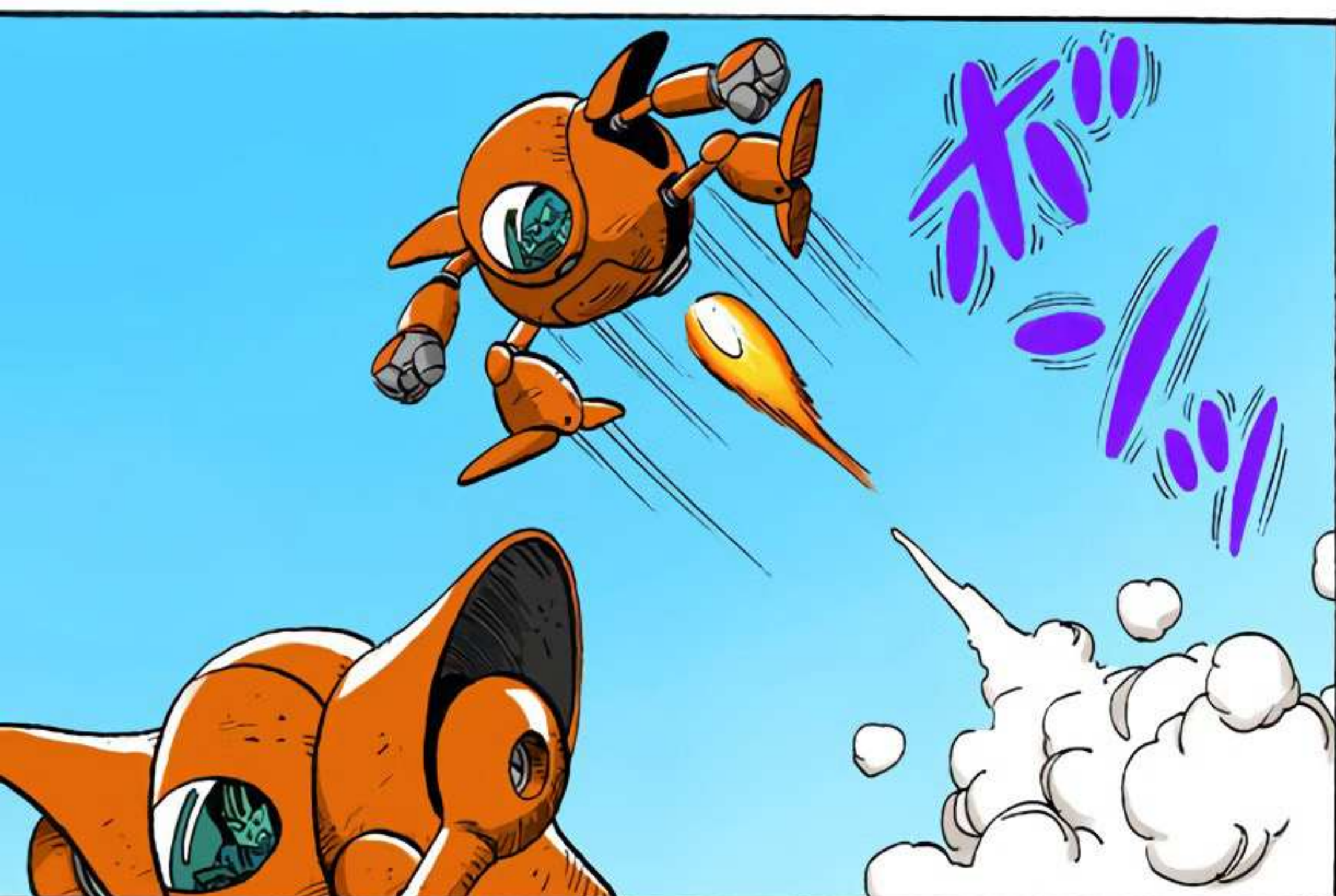
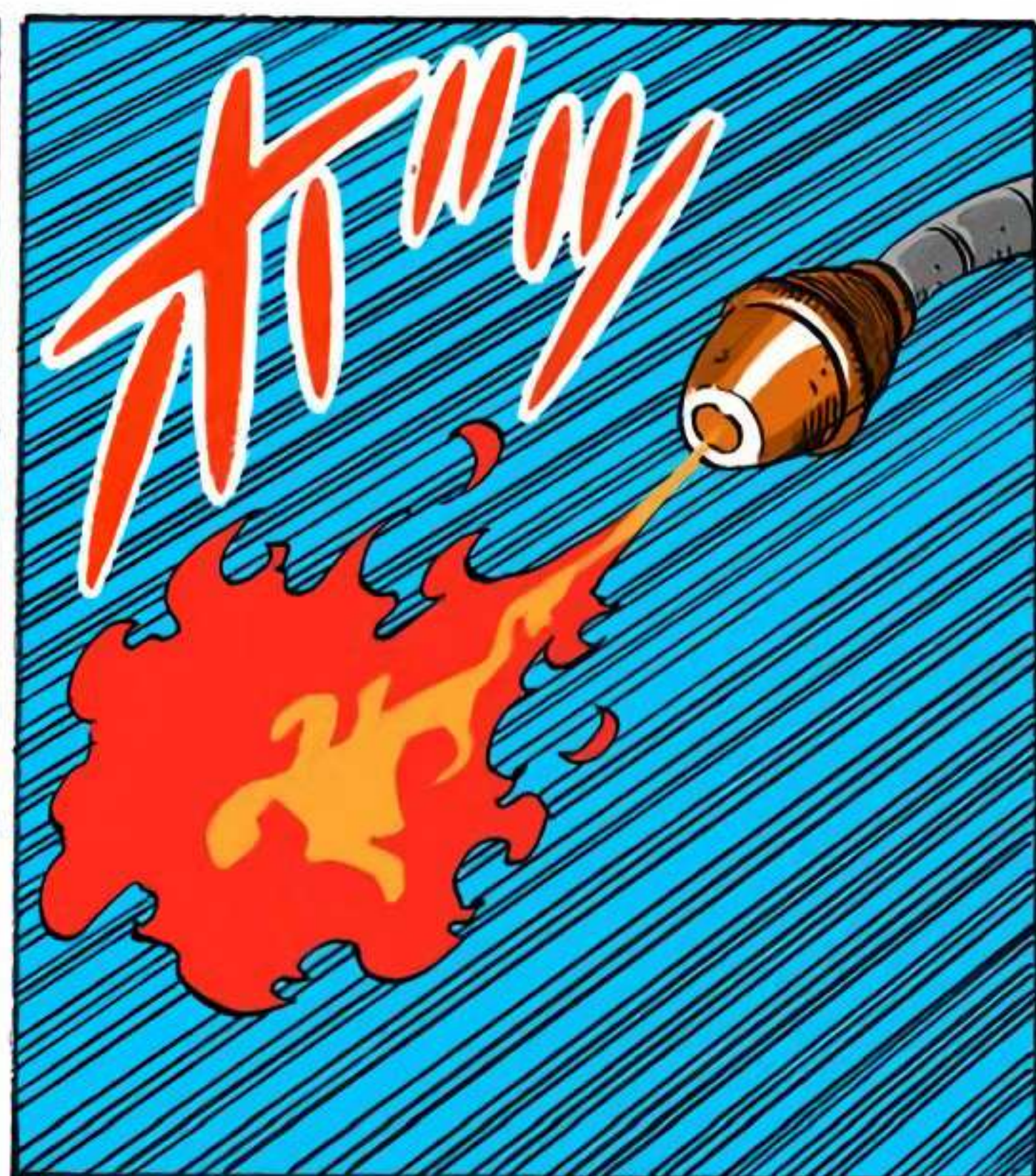
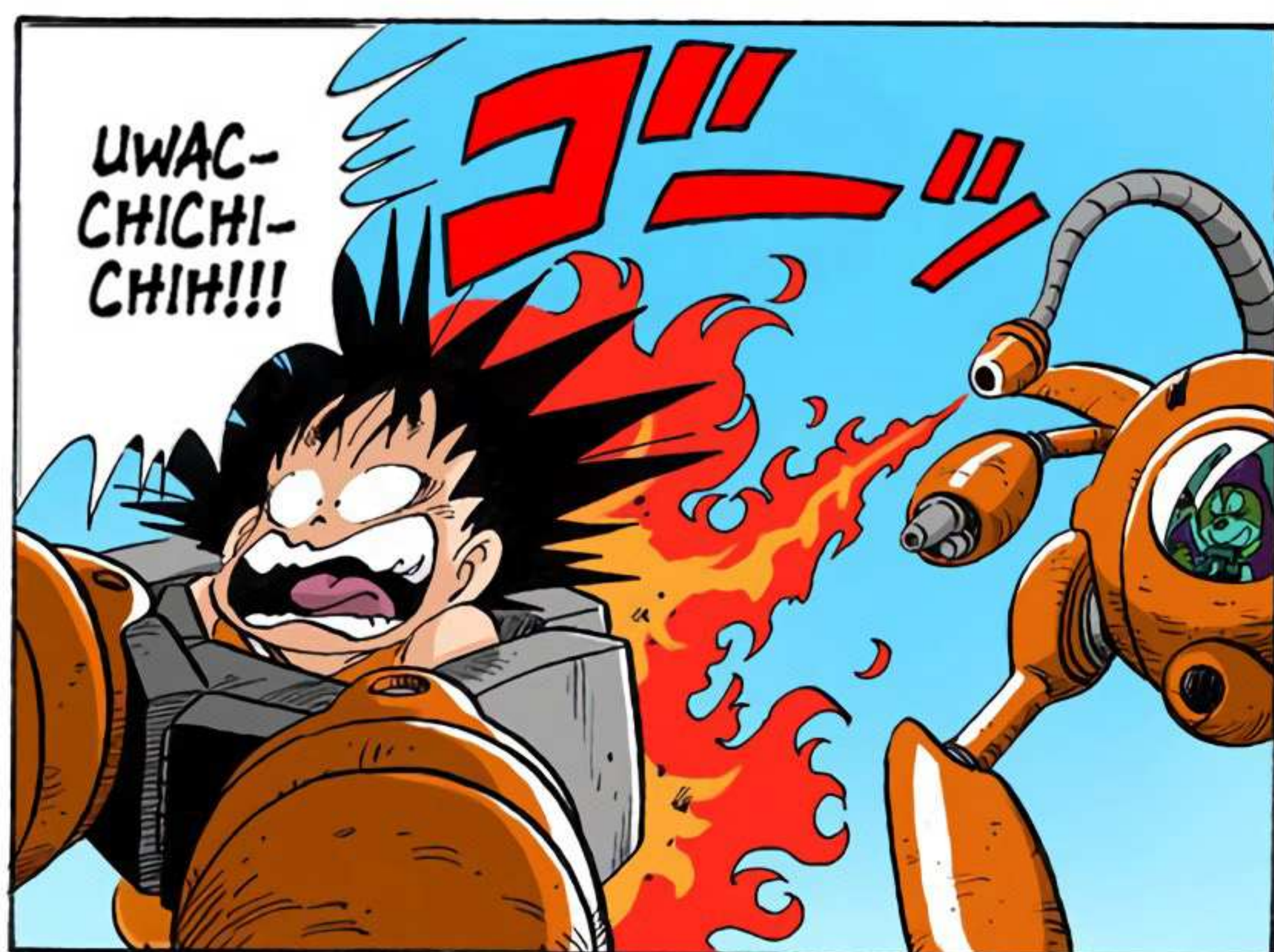
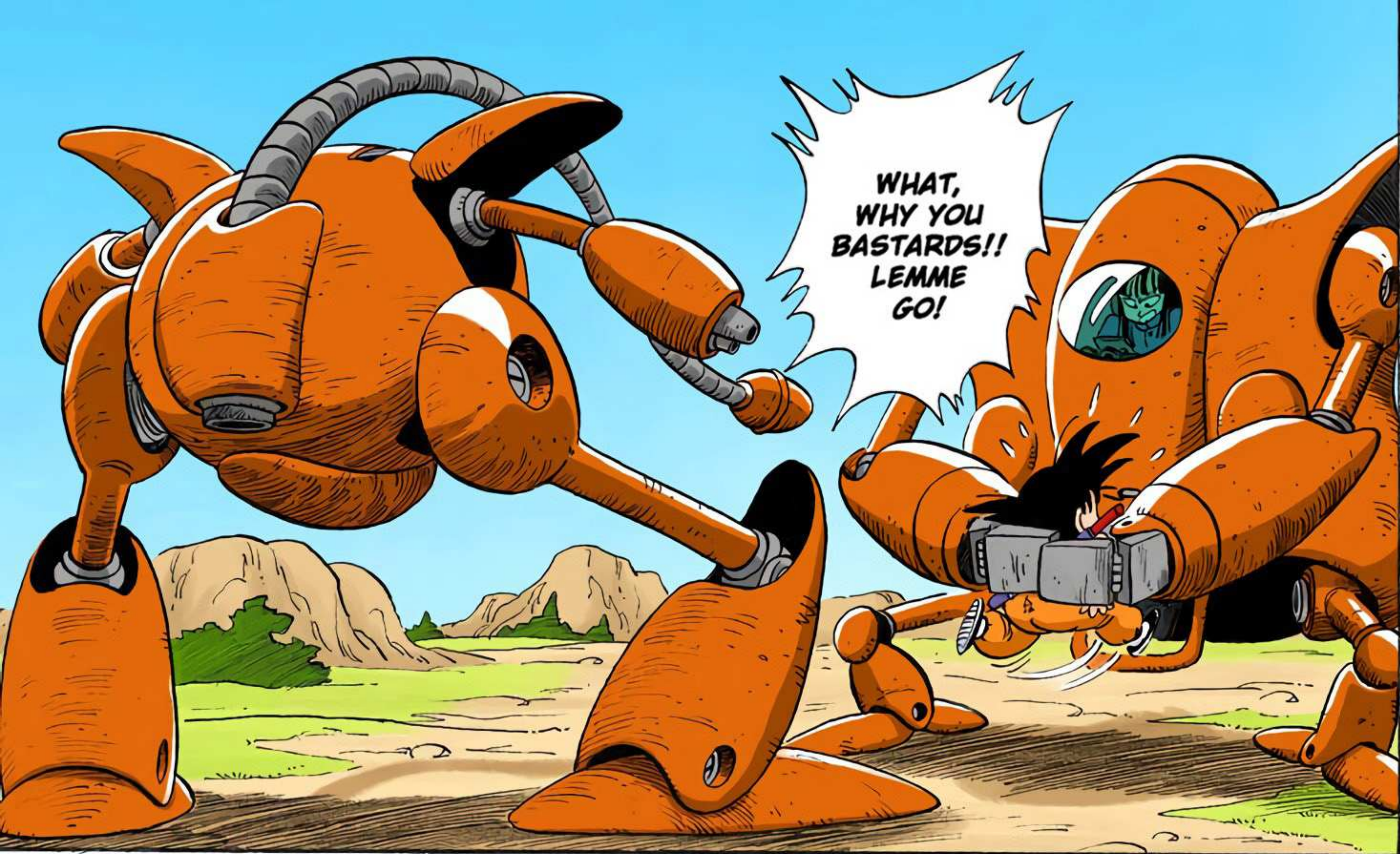


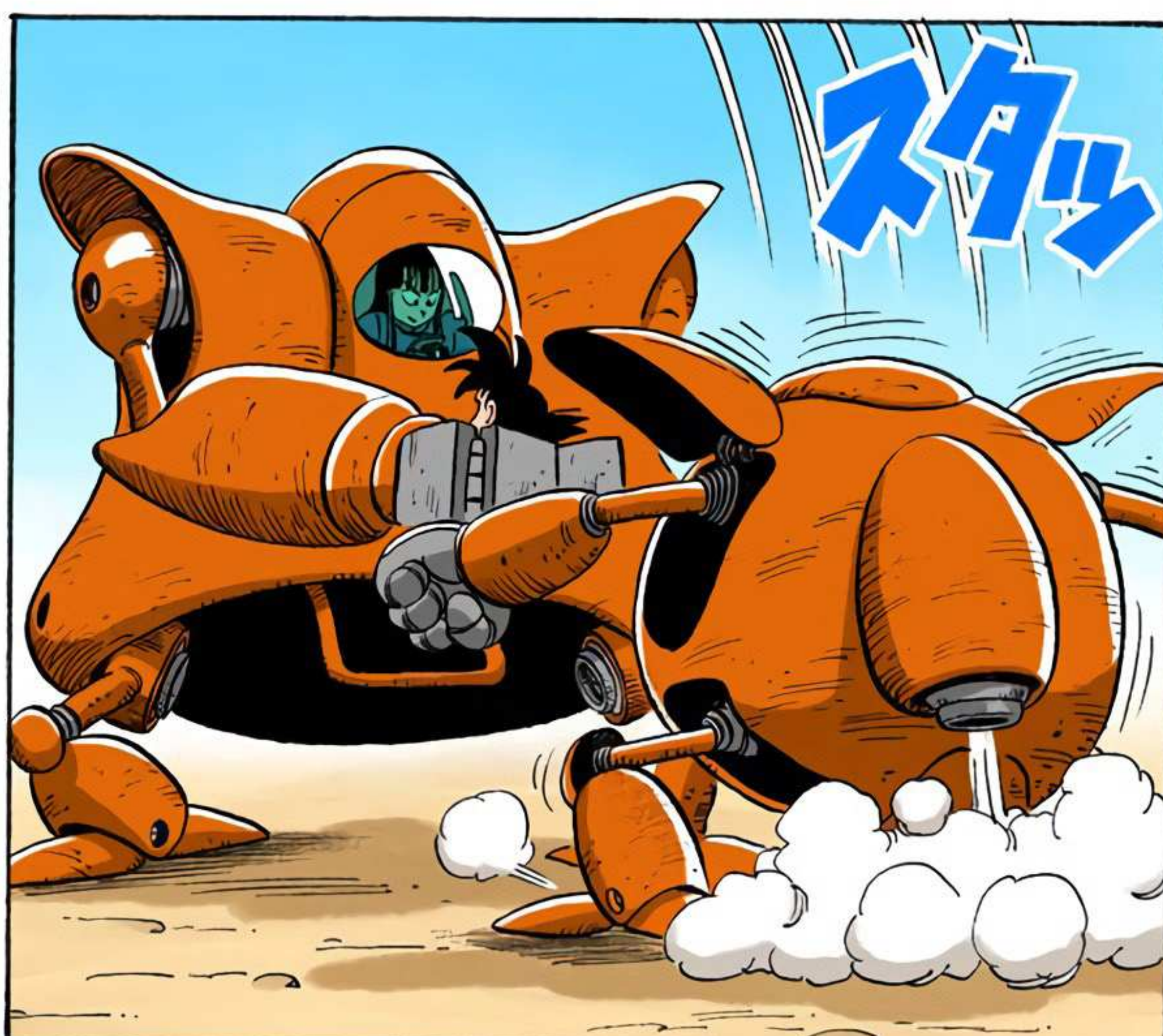








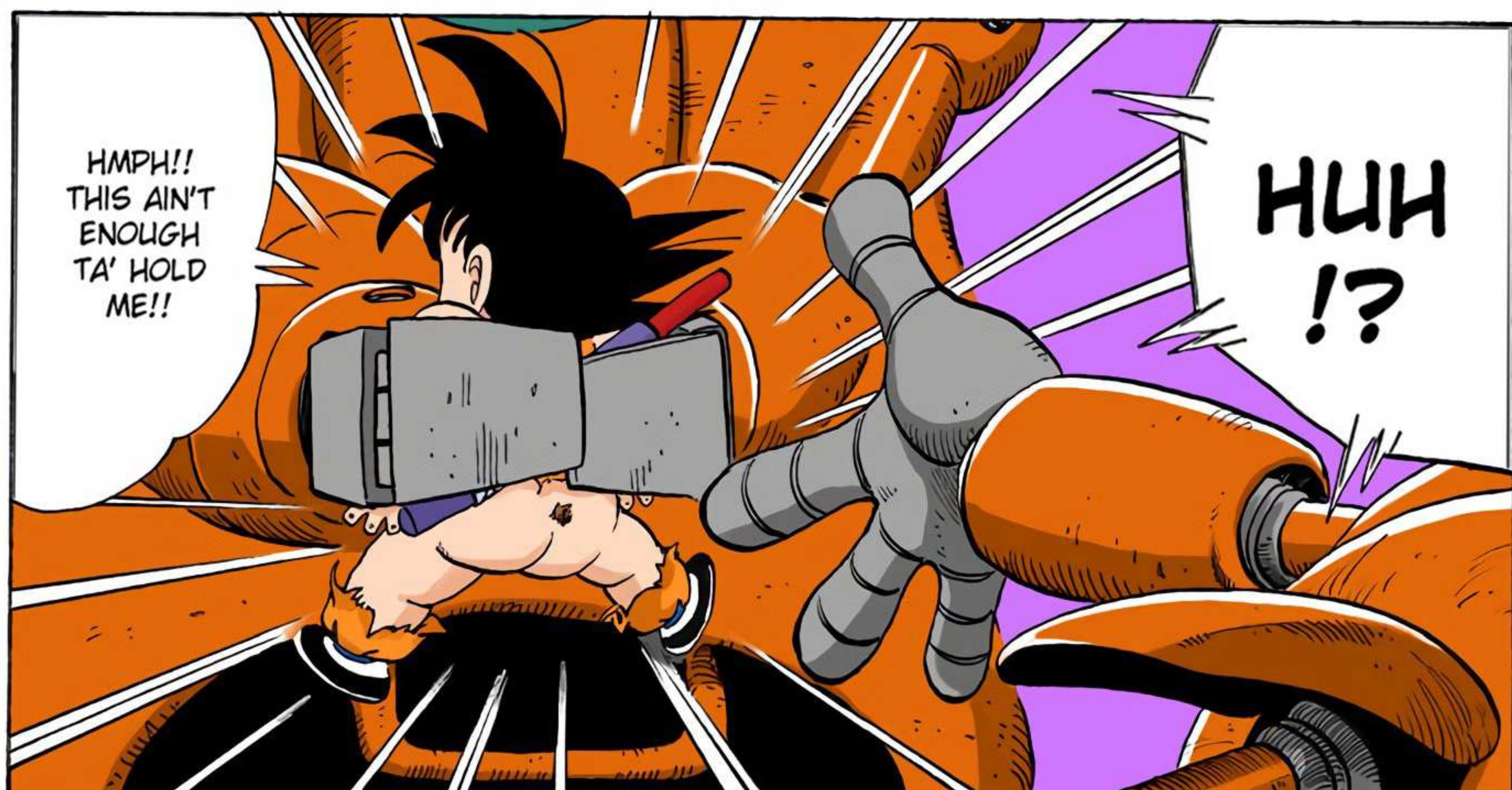




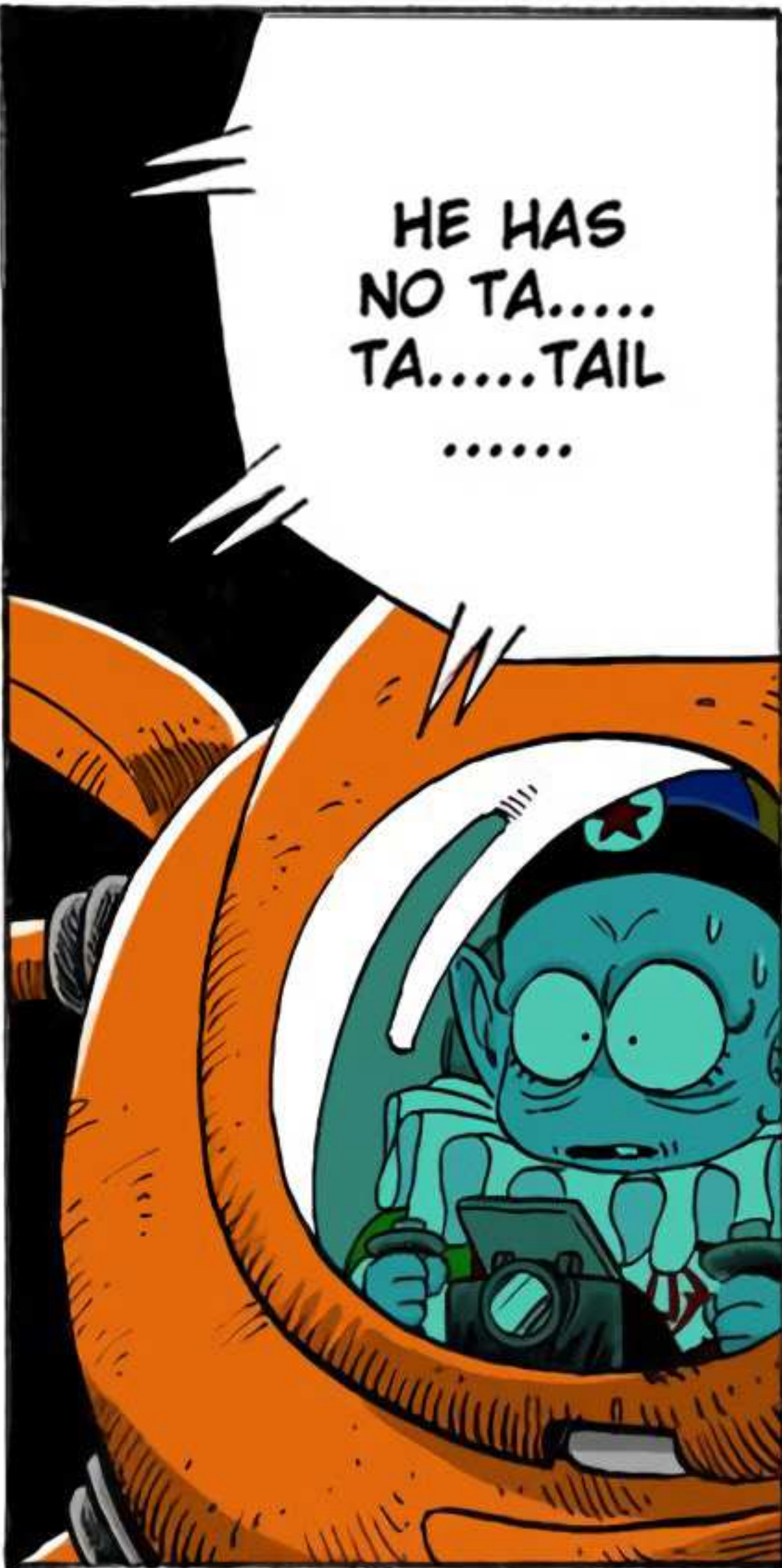
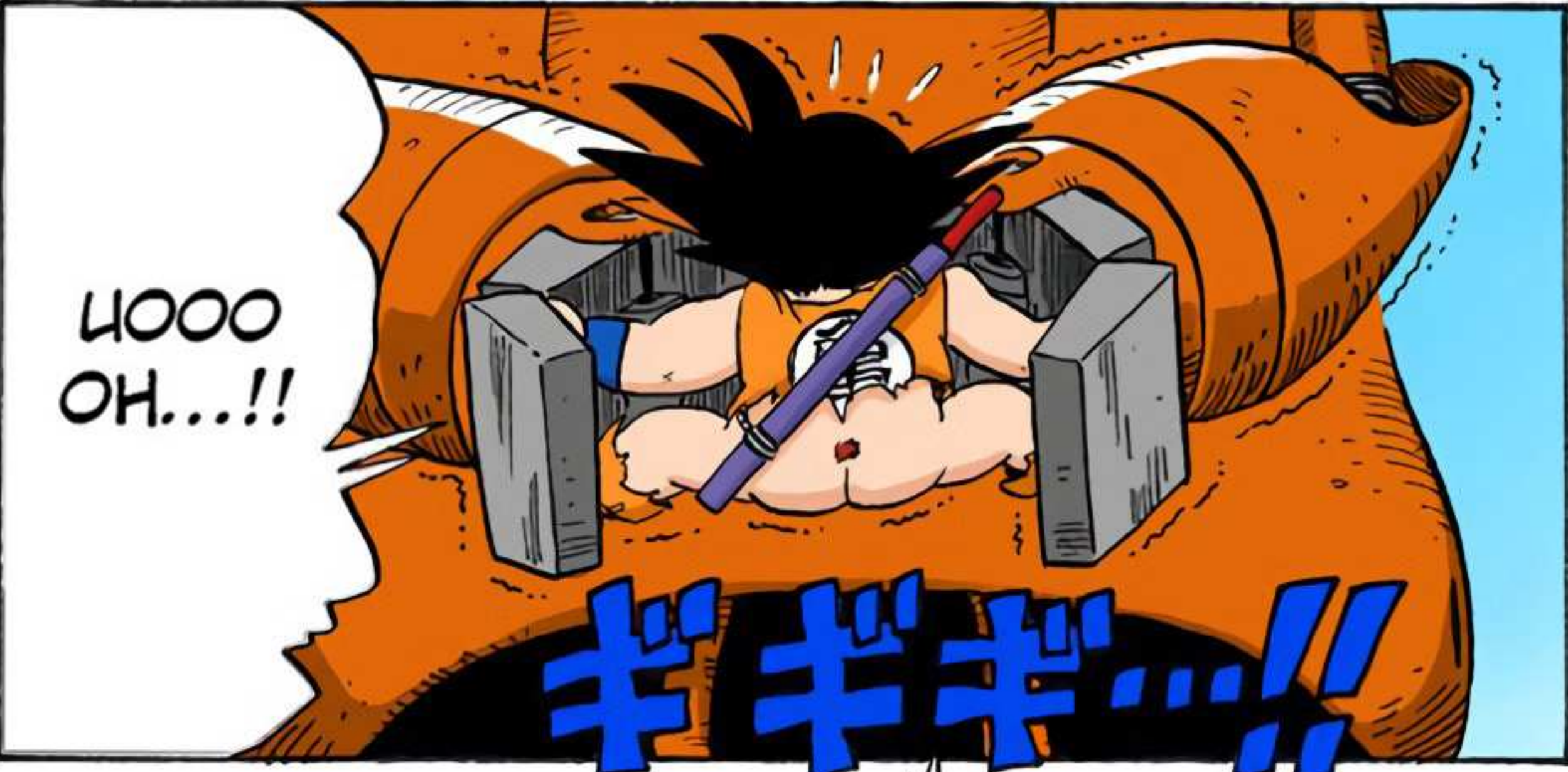
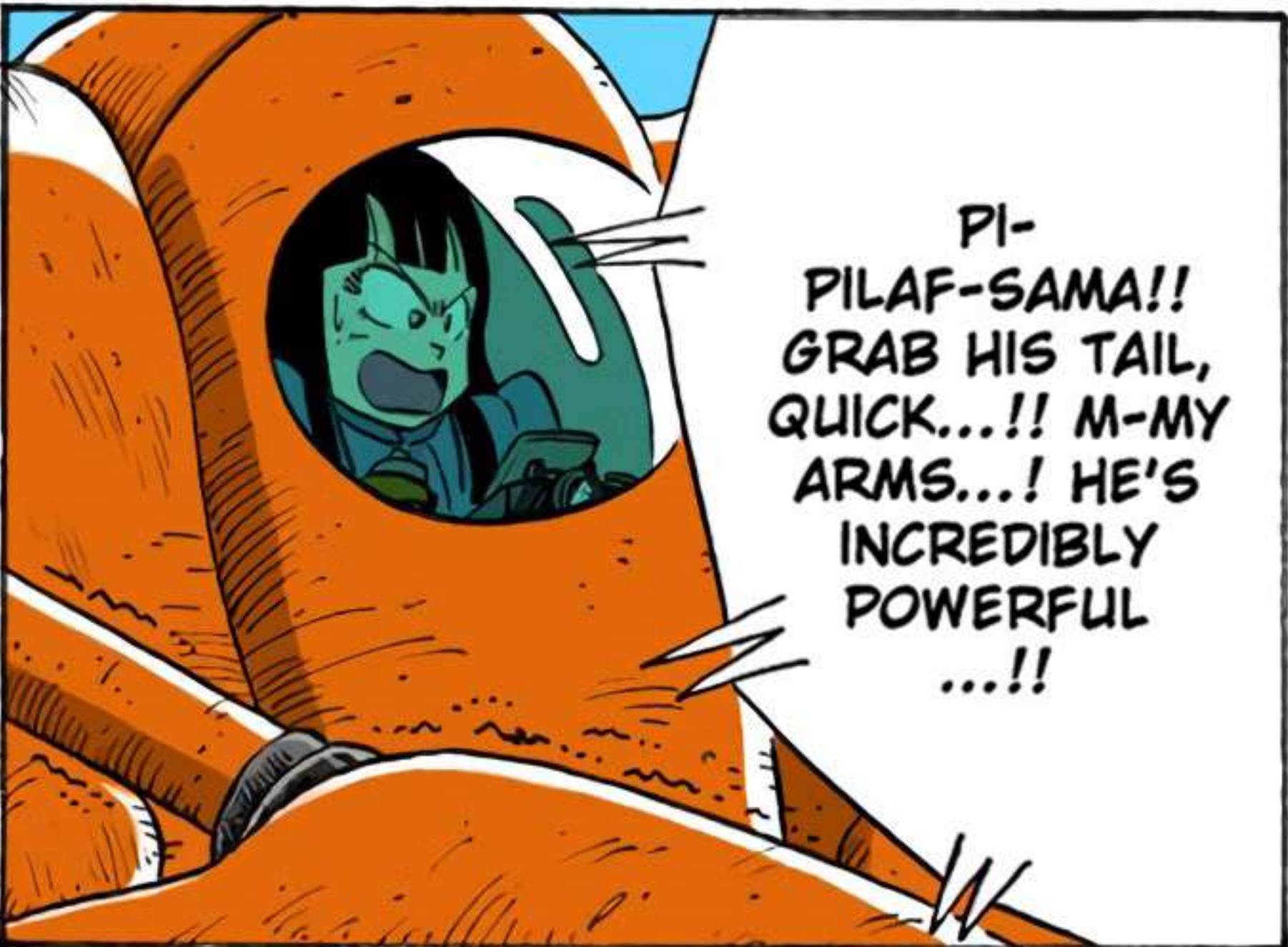
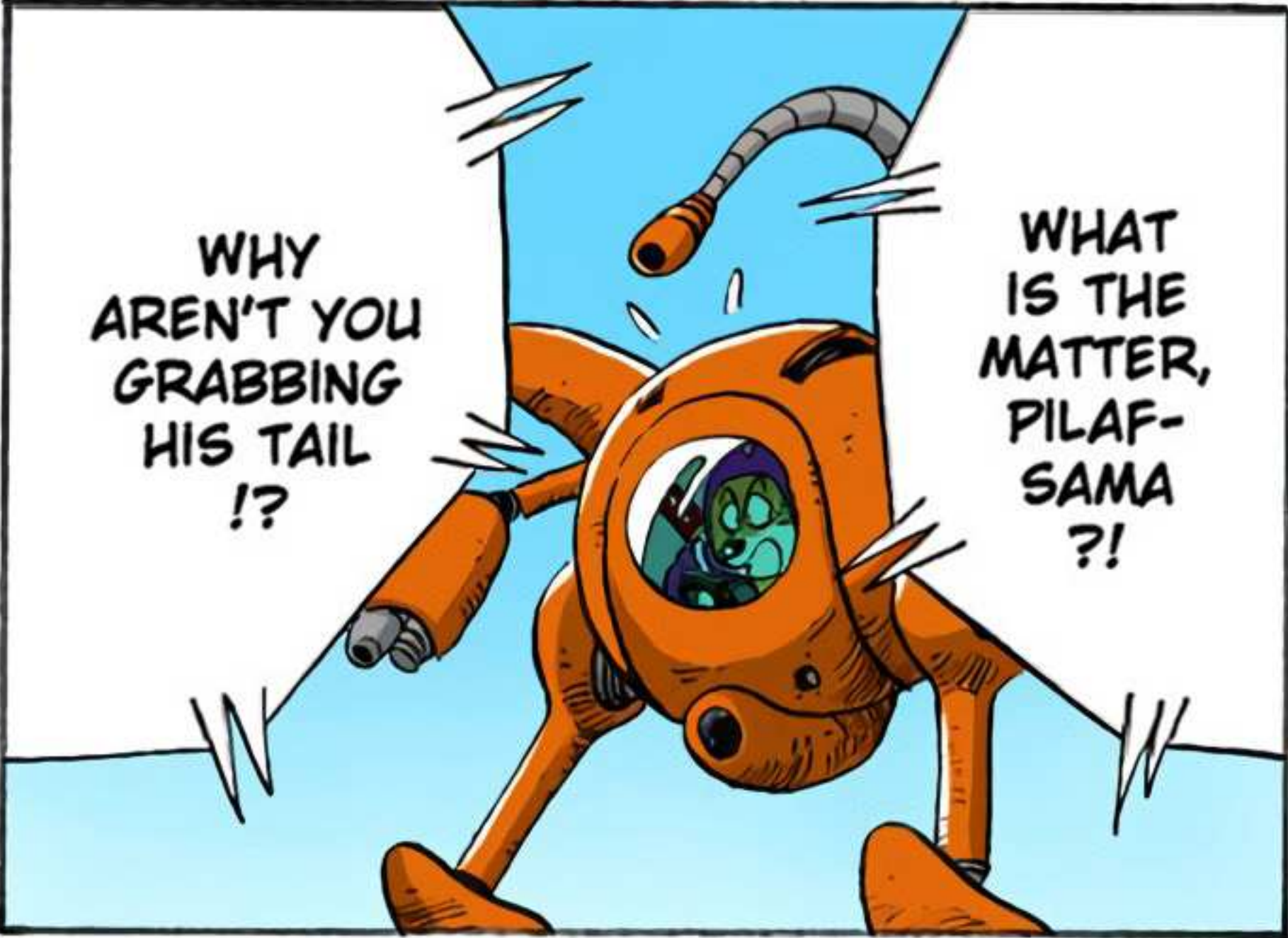
**ALRIGHT!!!
I'M GONNA
GRAAAB HIS
TAIL!!!!**

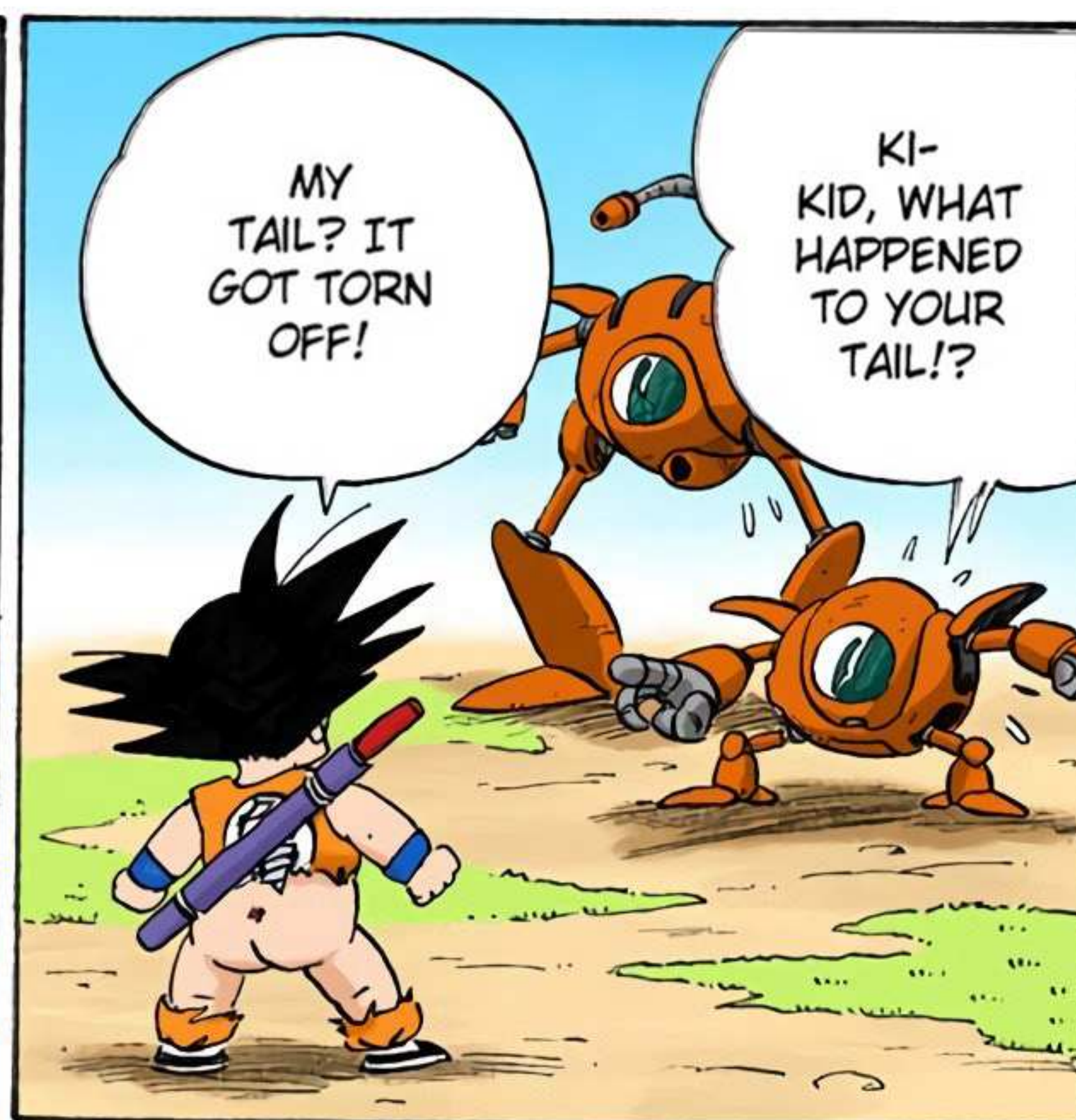
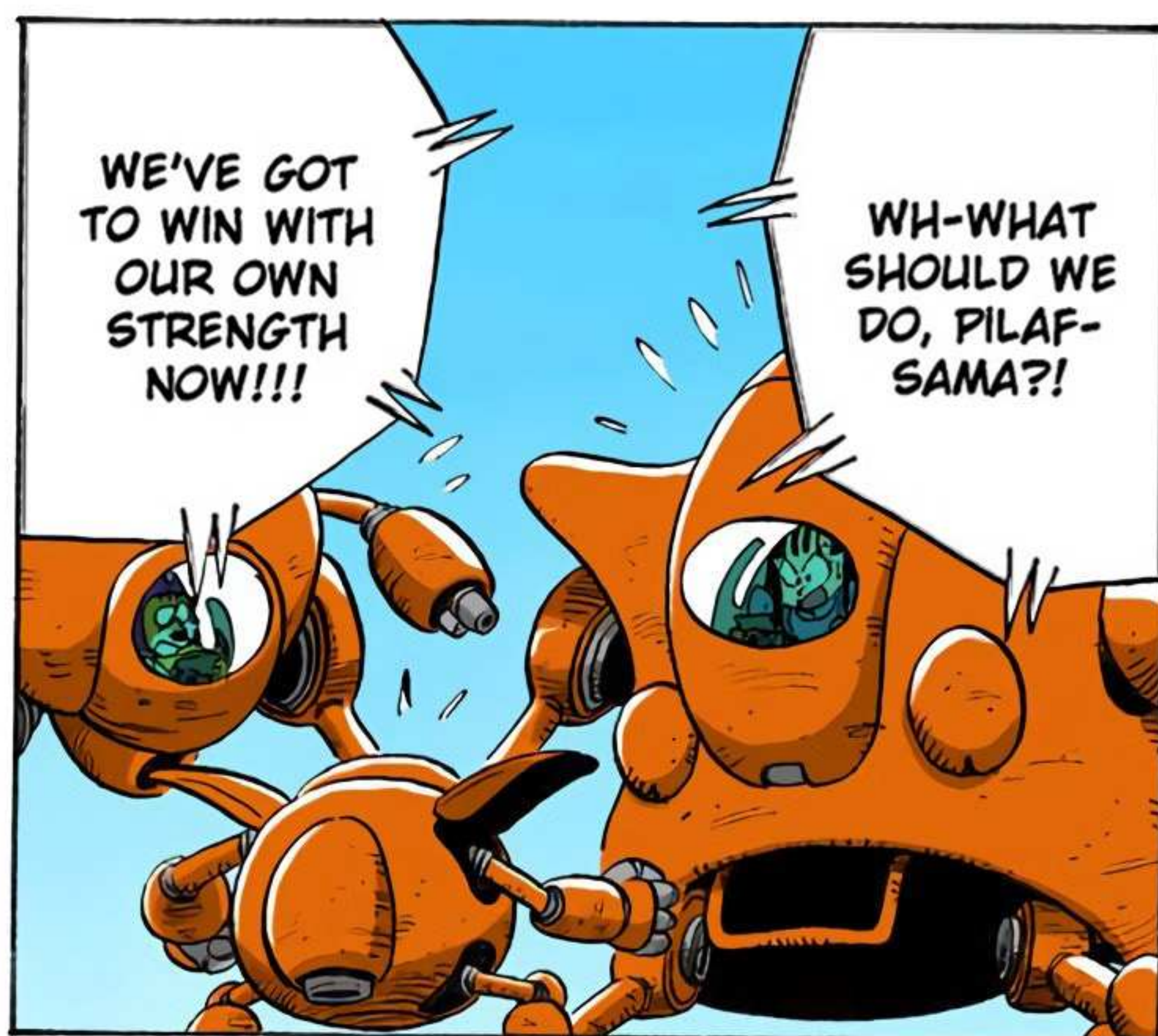
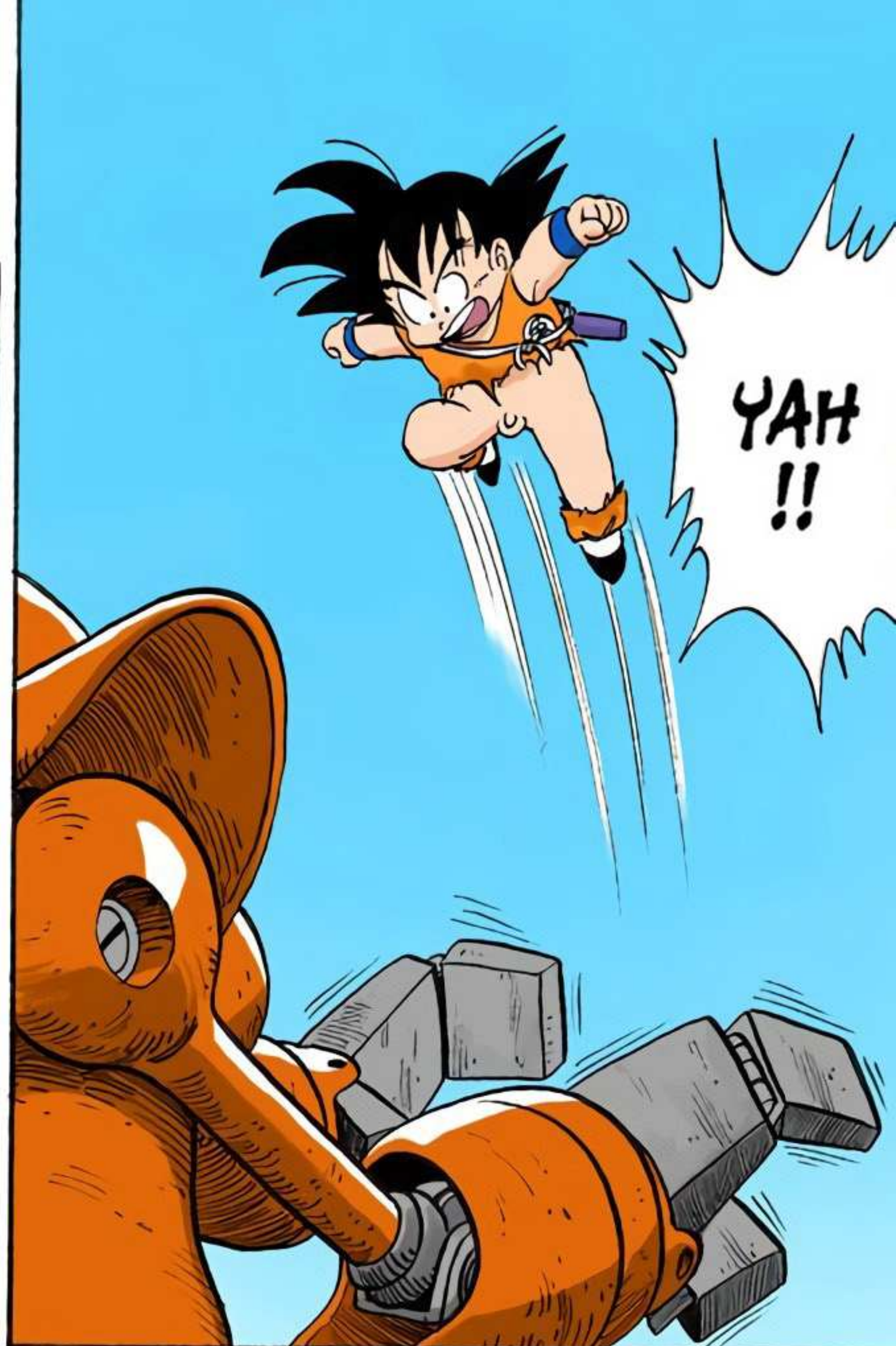


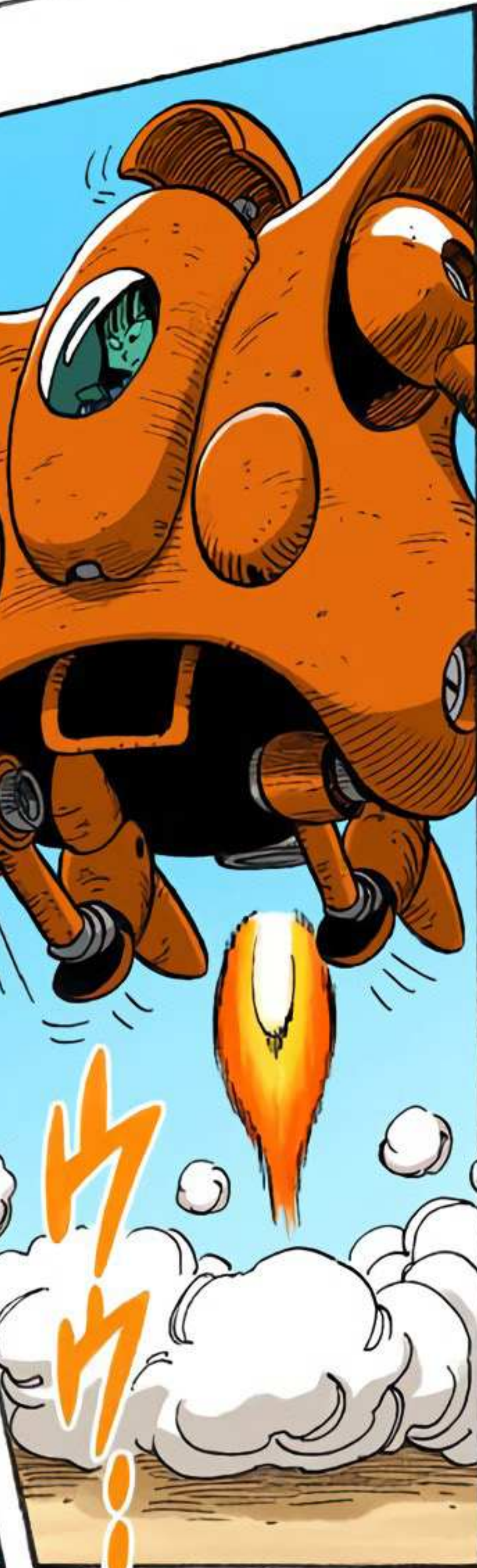
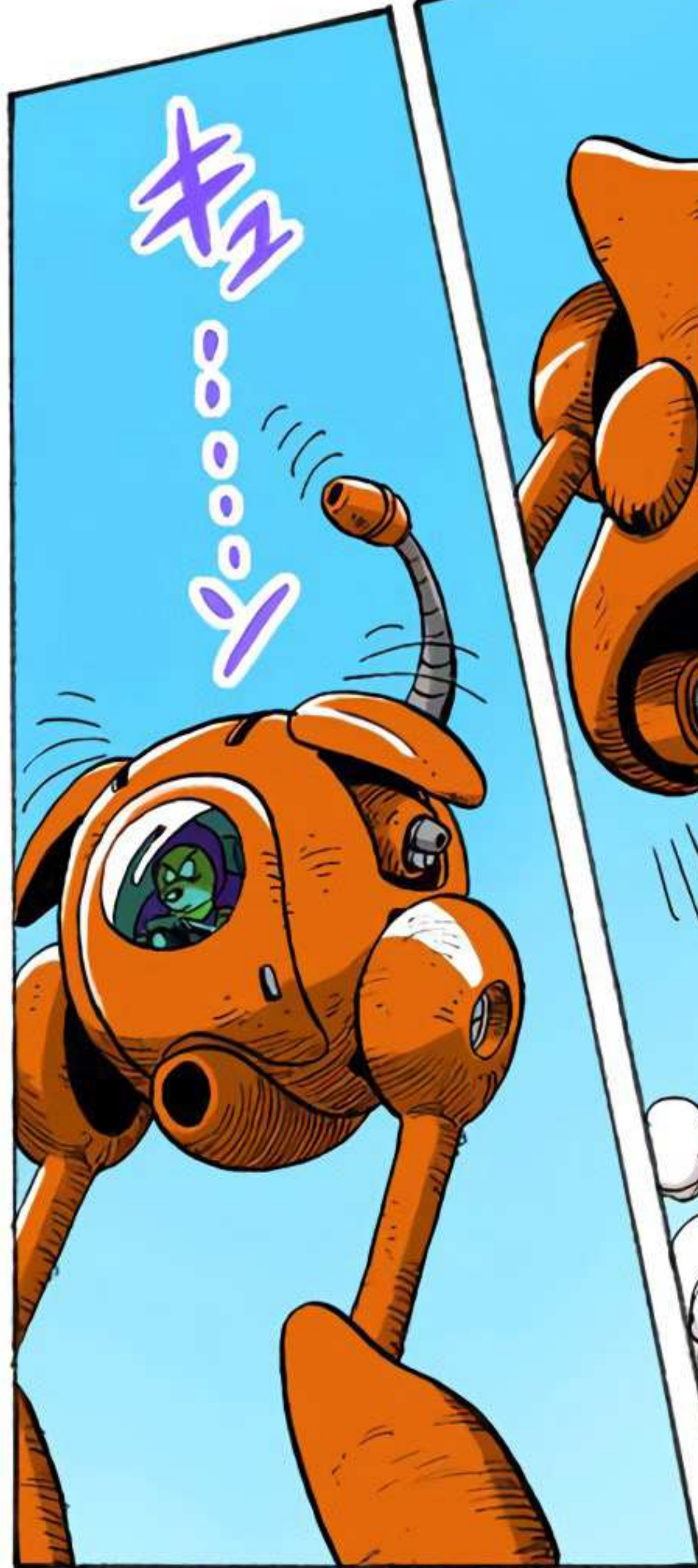
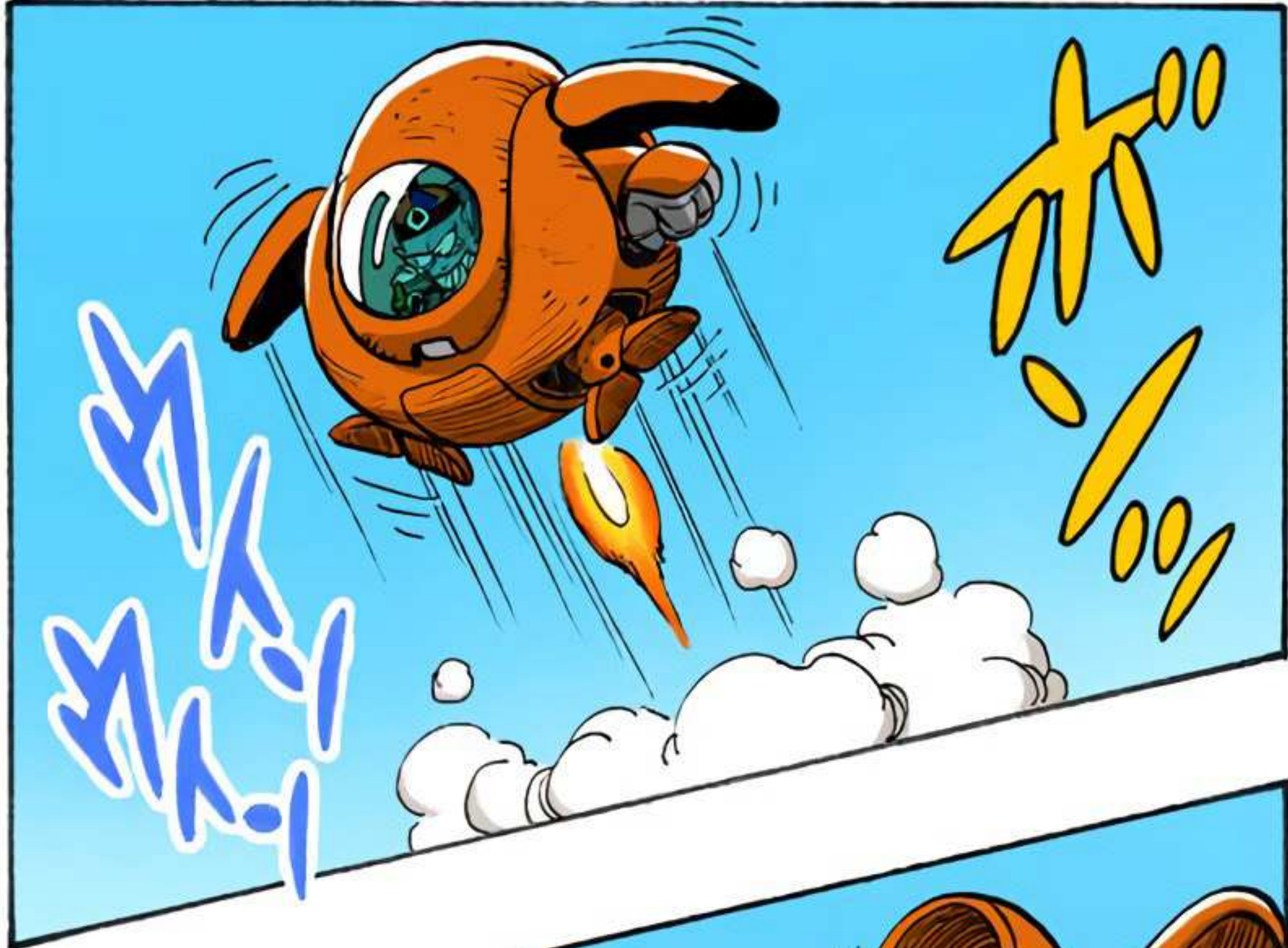
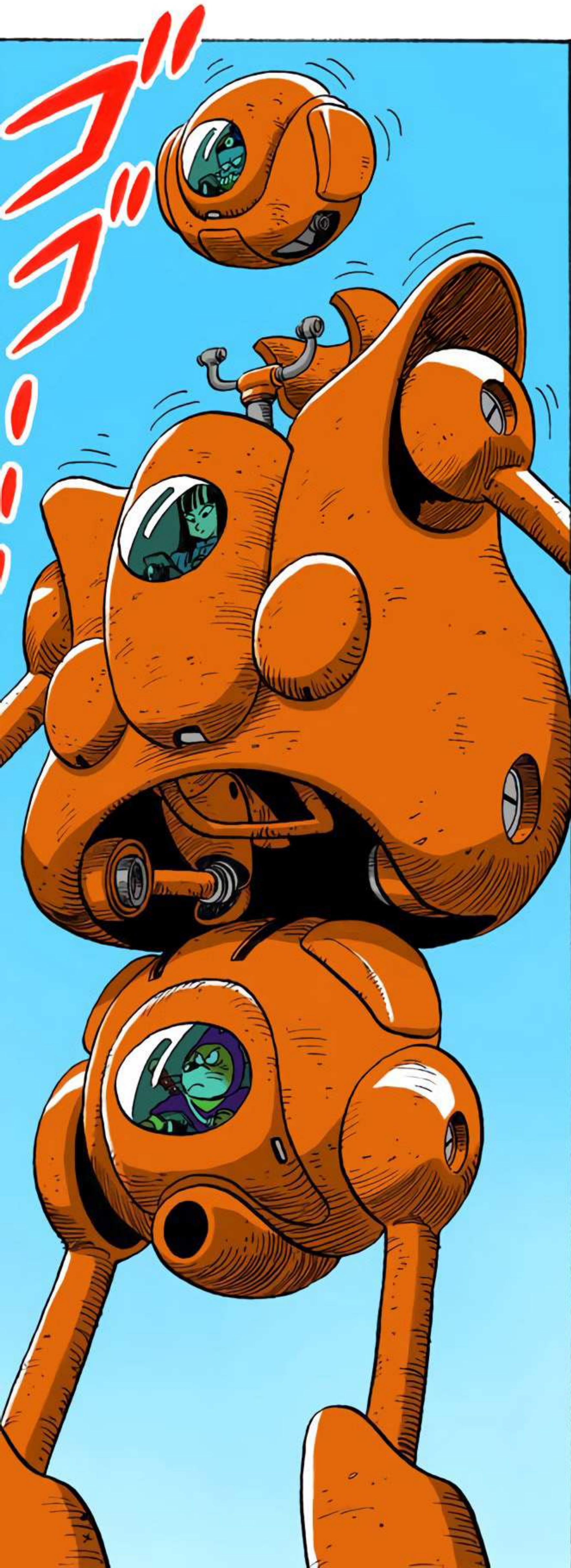
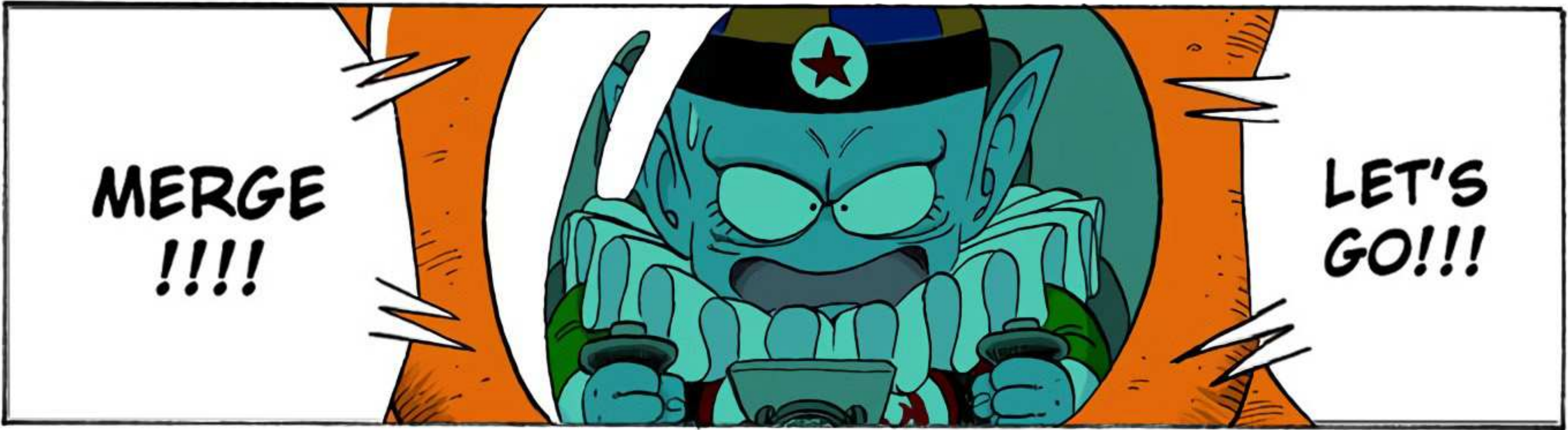
**HMPH!!
THIS AIN'T
ENOUGH
TA' HOLD
ME!!**

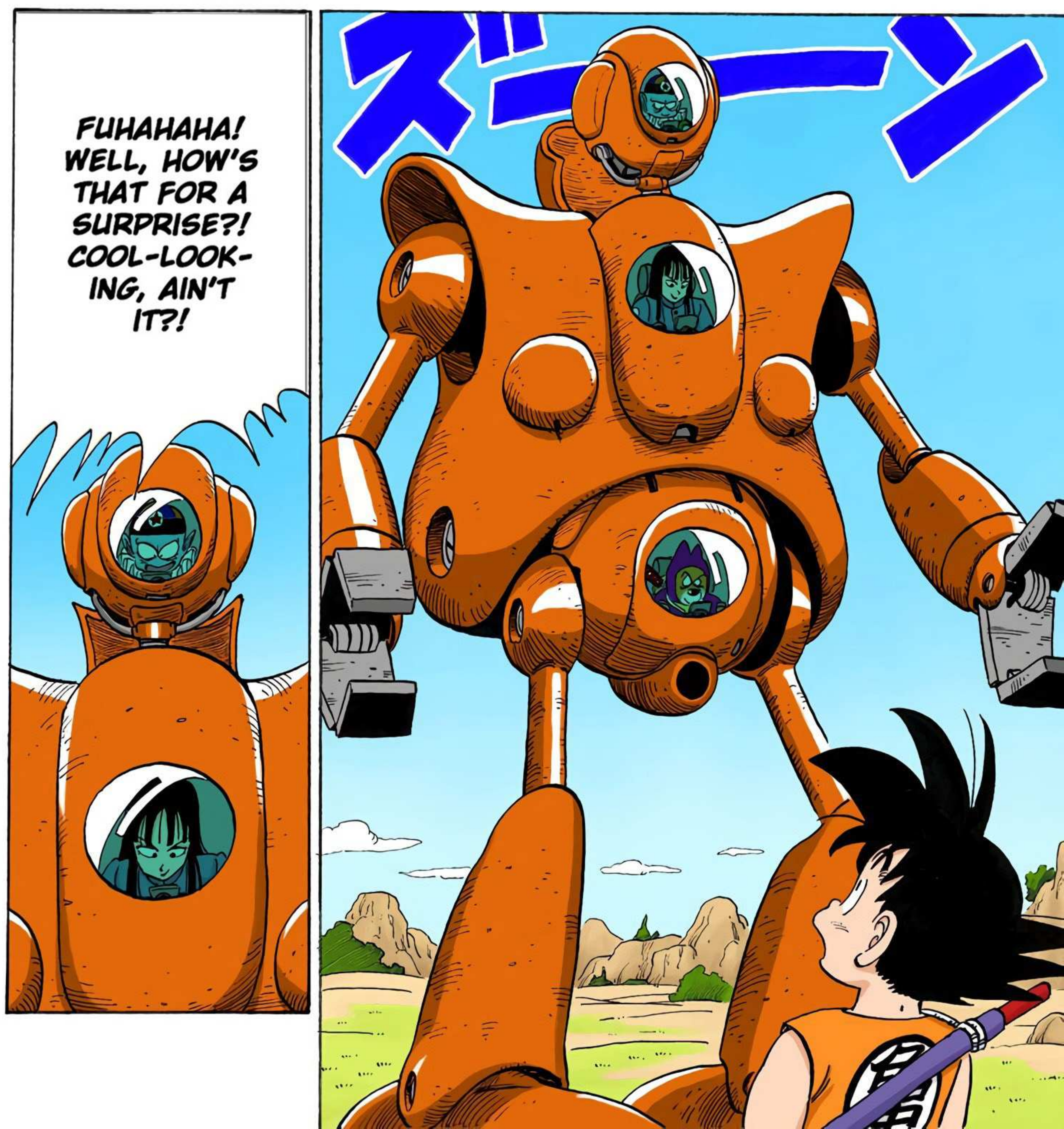
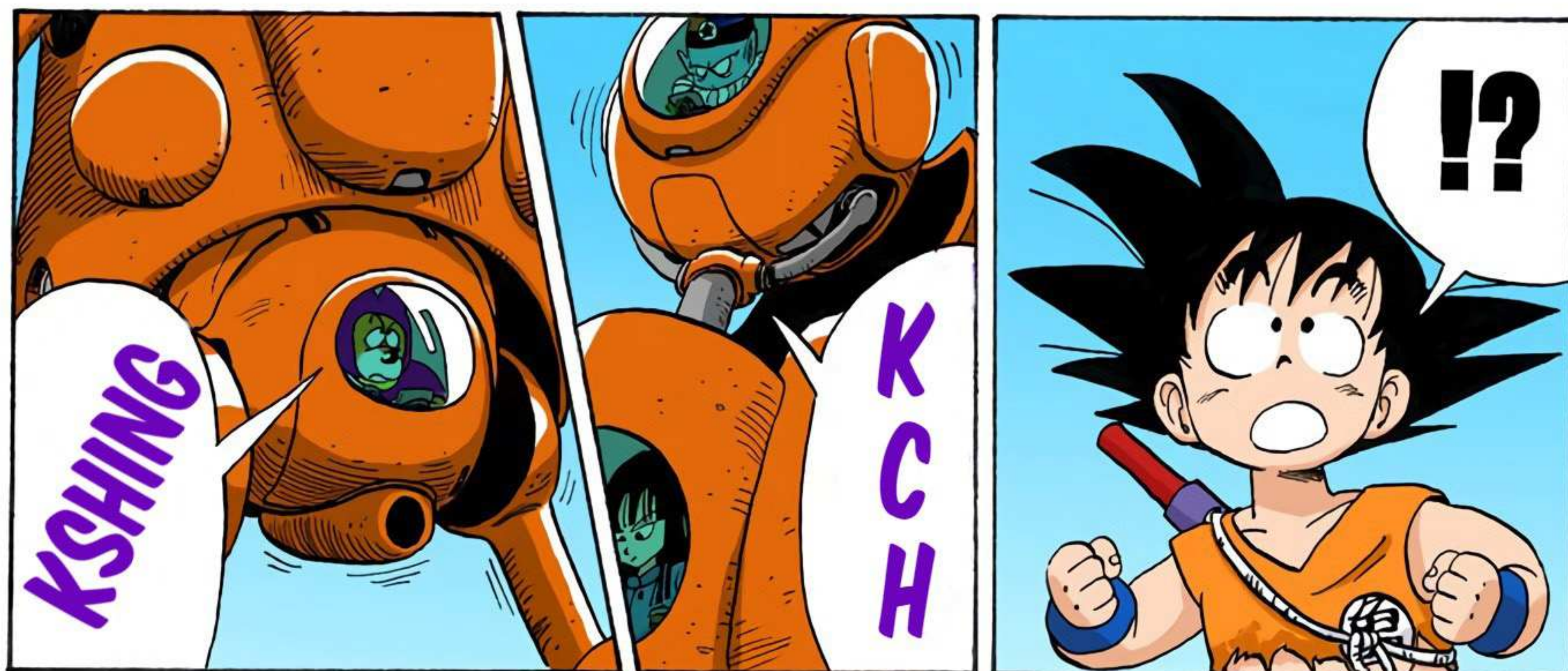


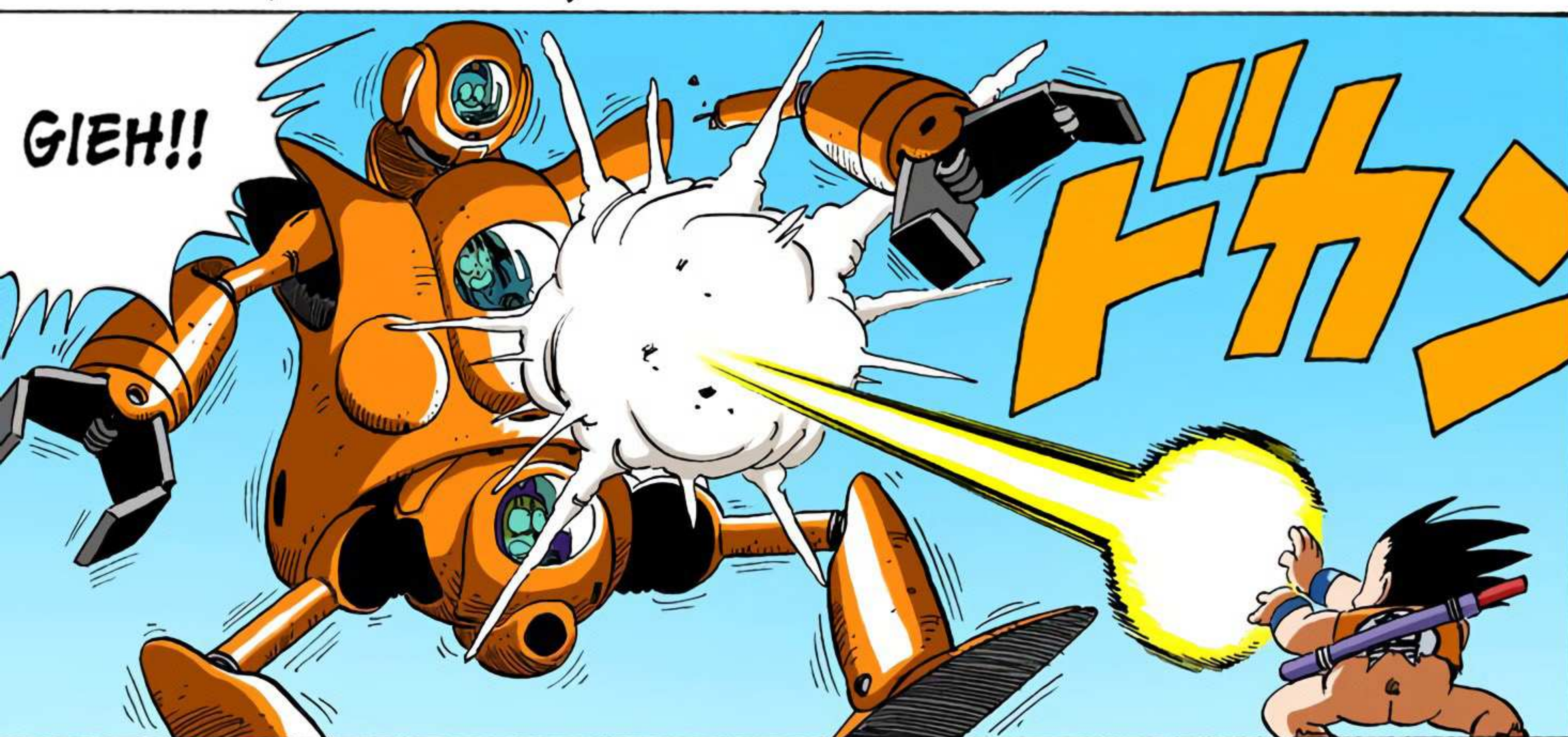
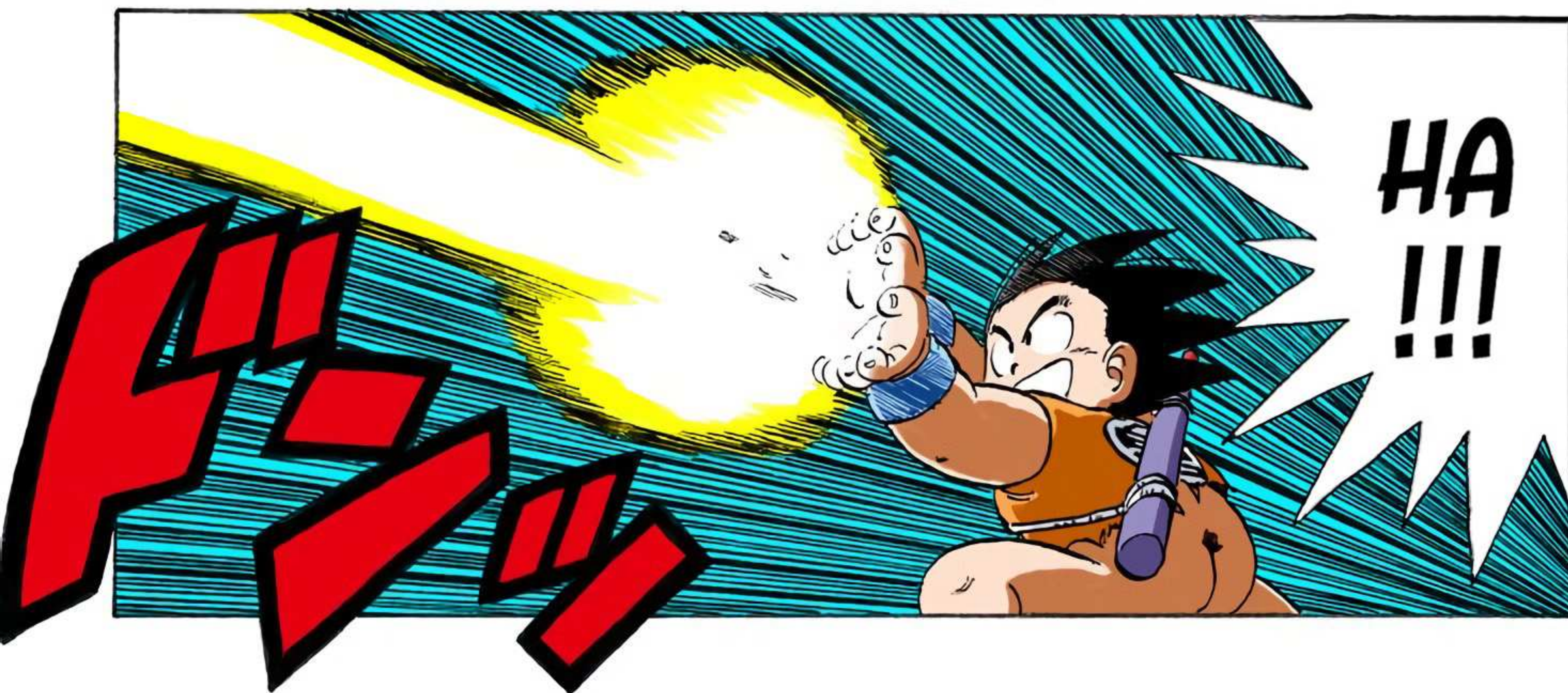
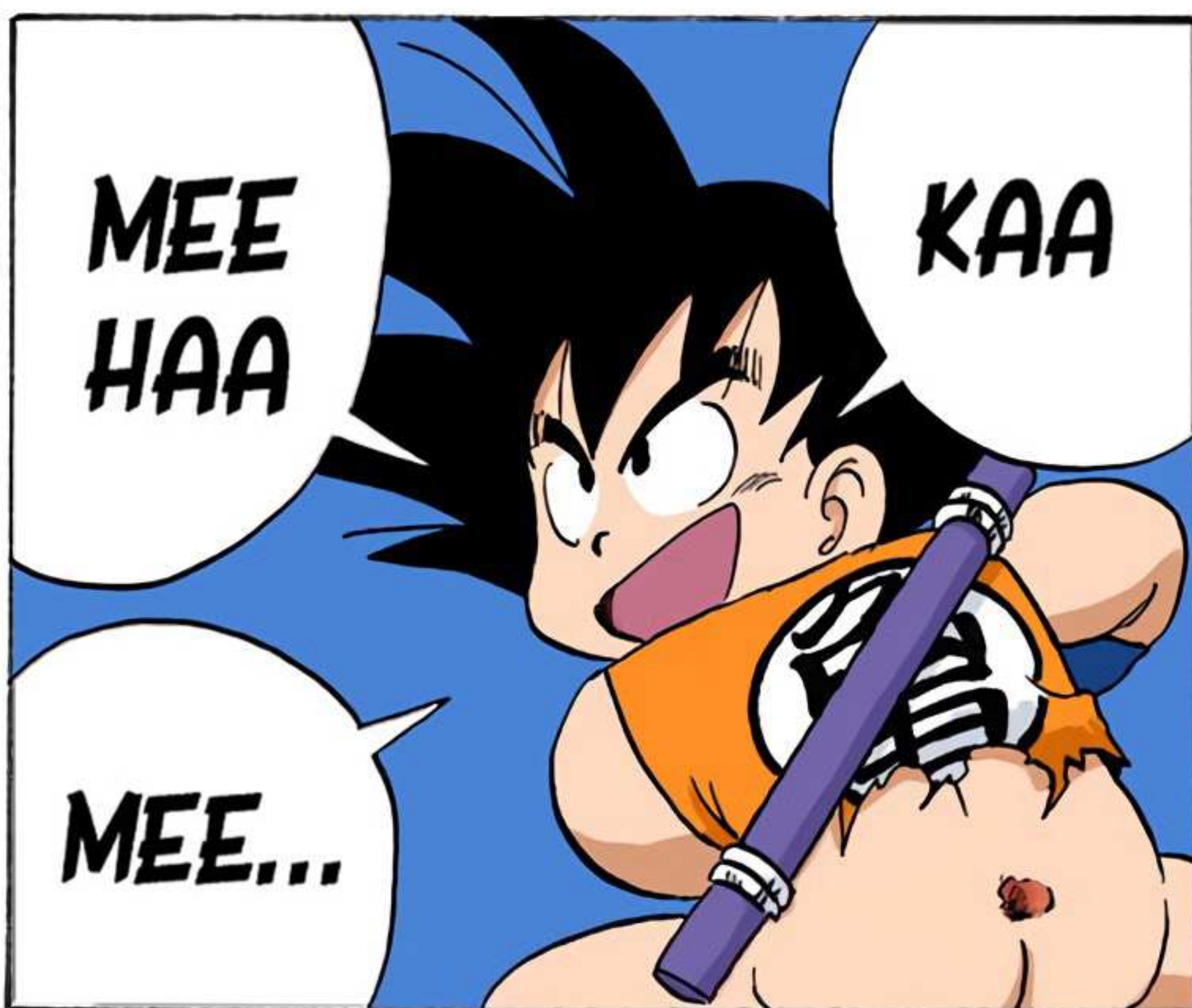
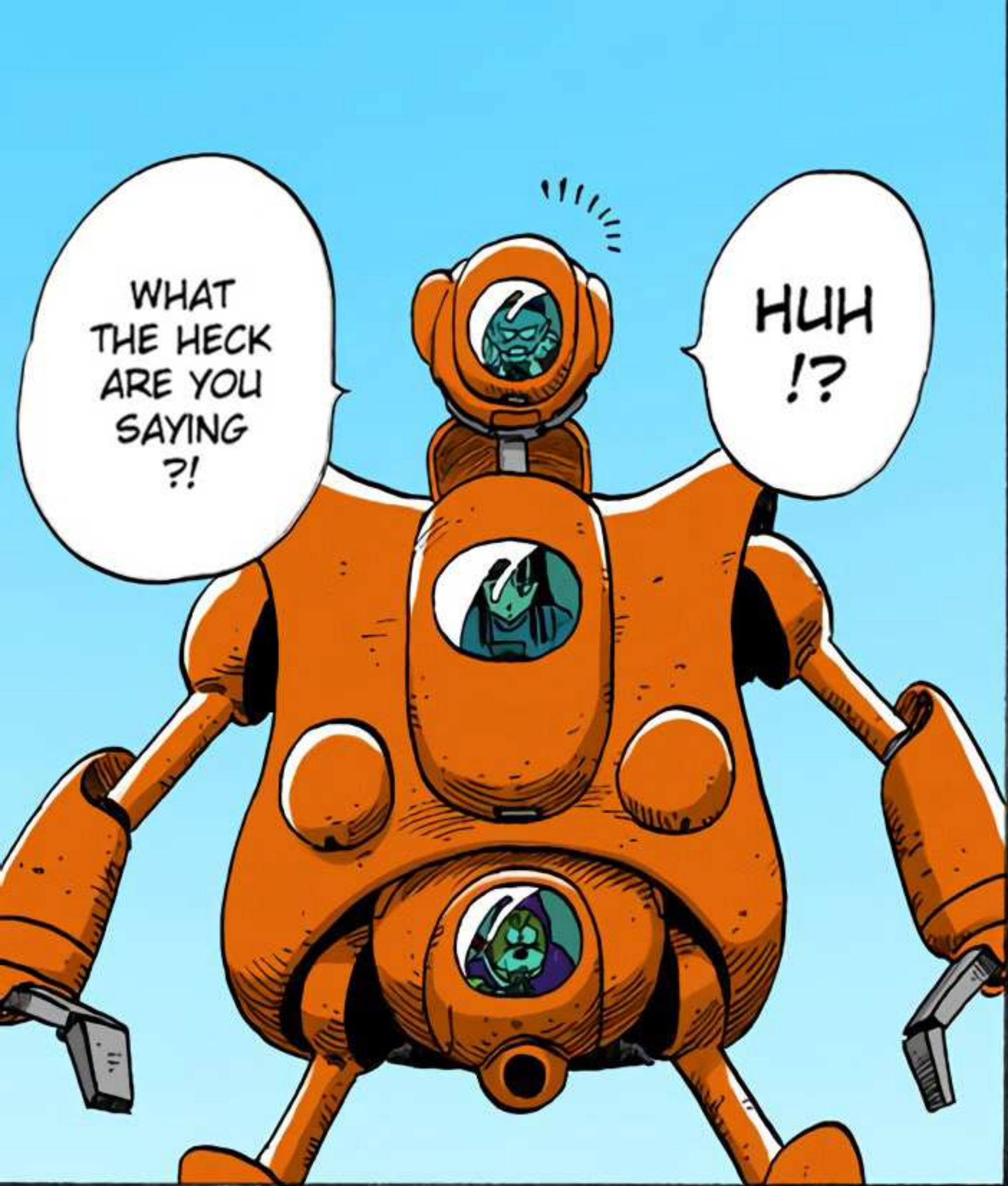
**HUH
!?**

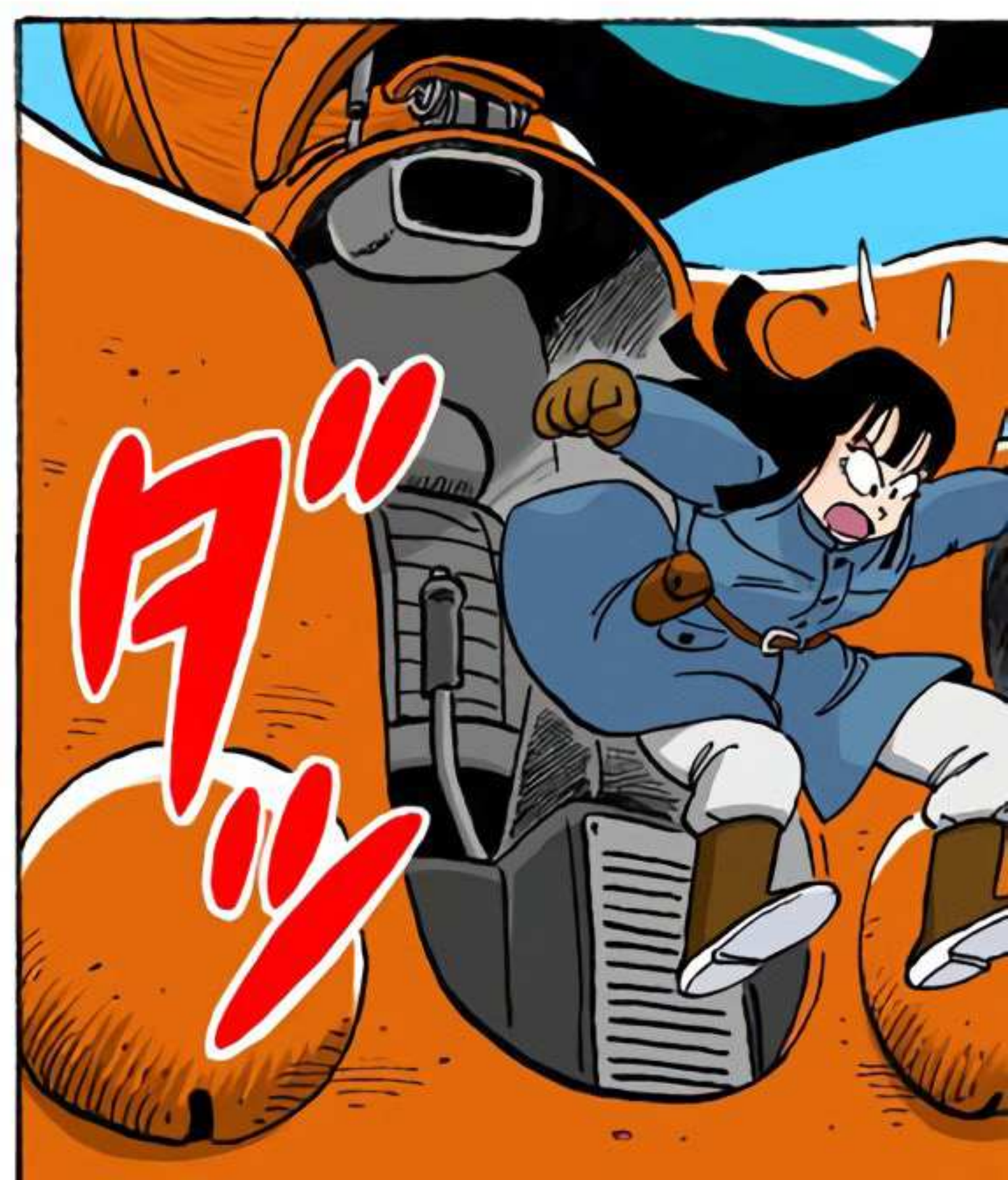
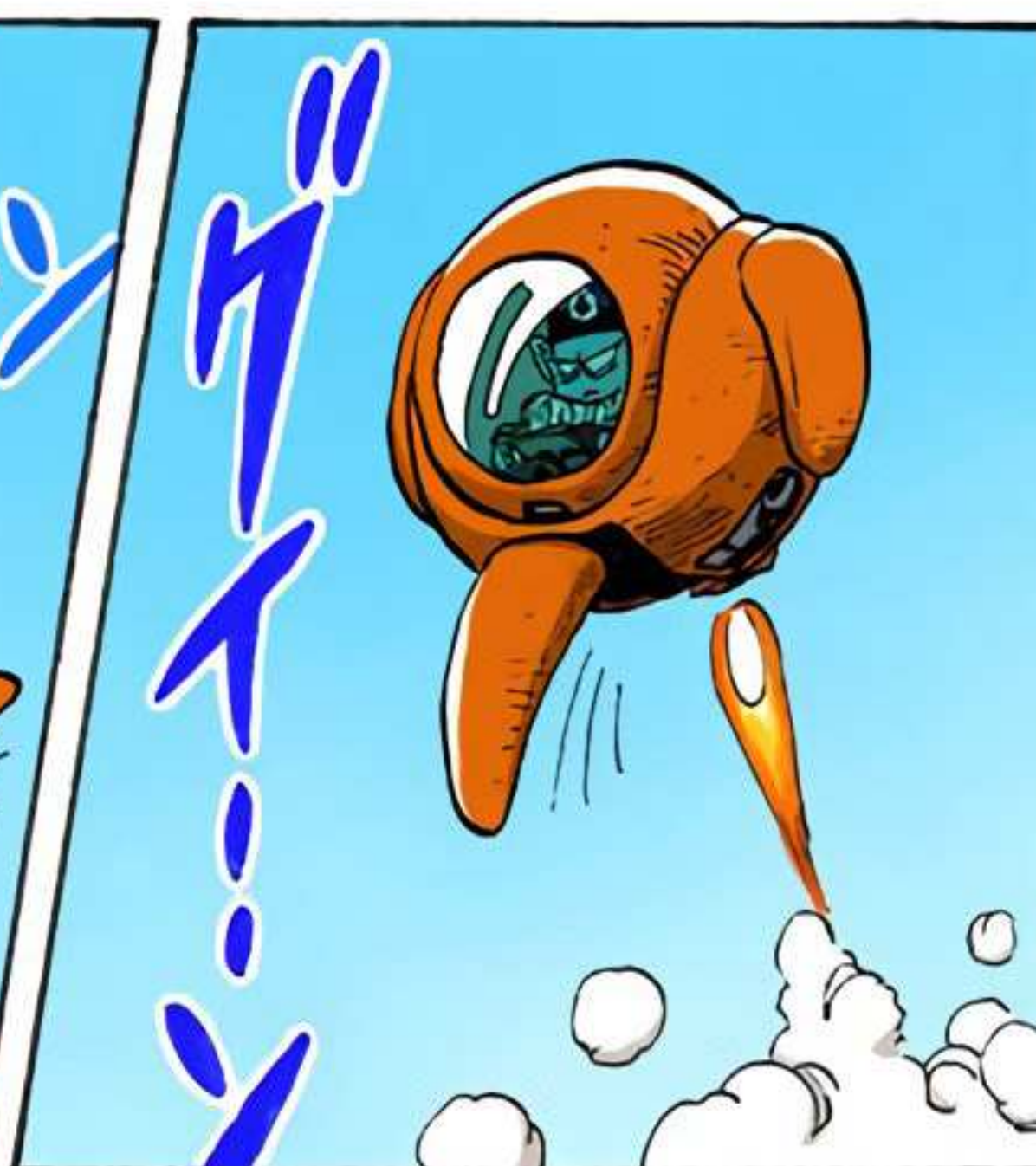
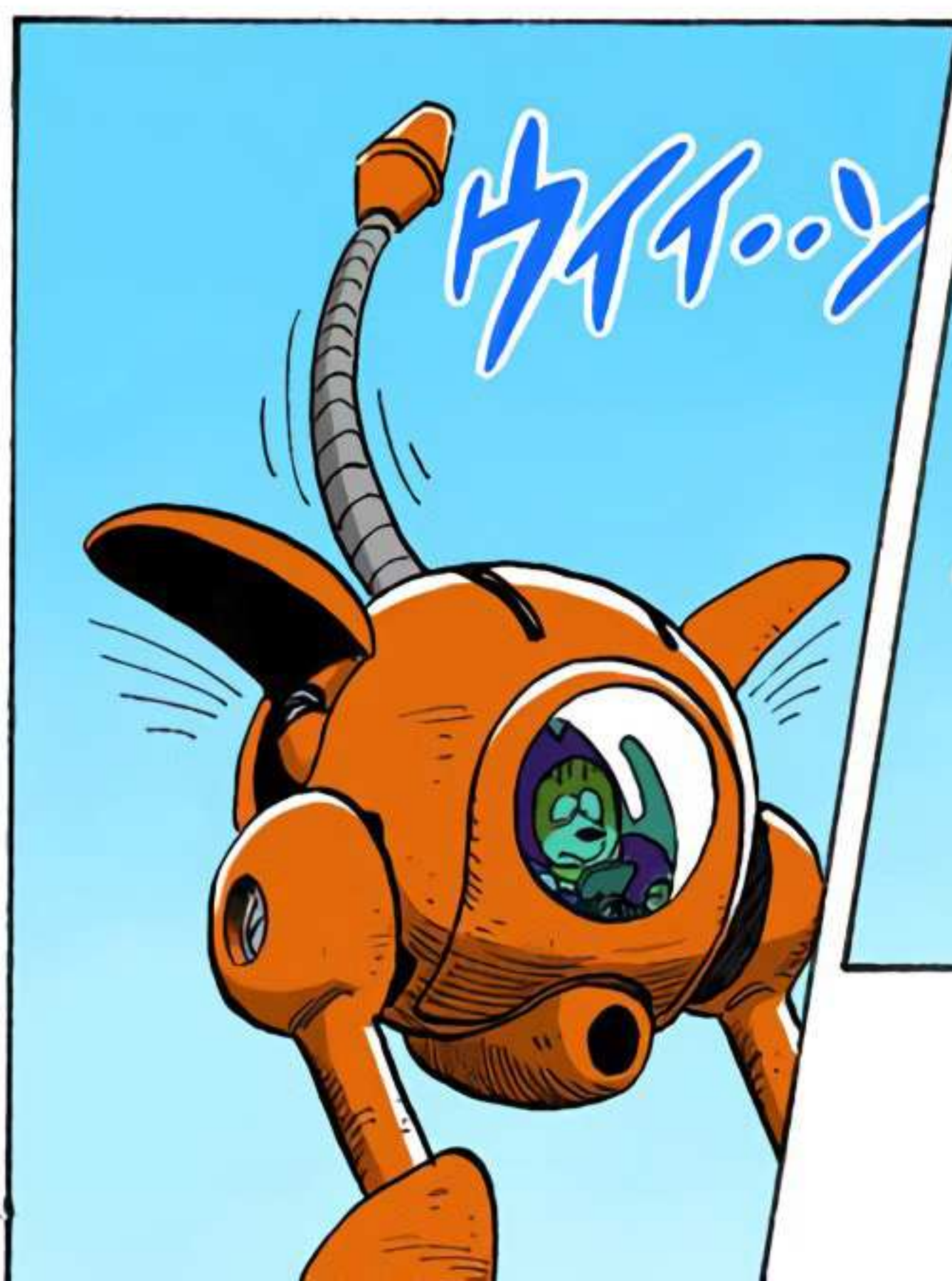
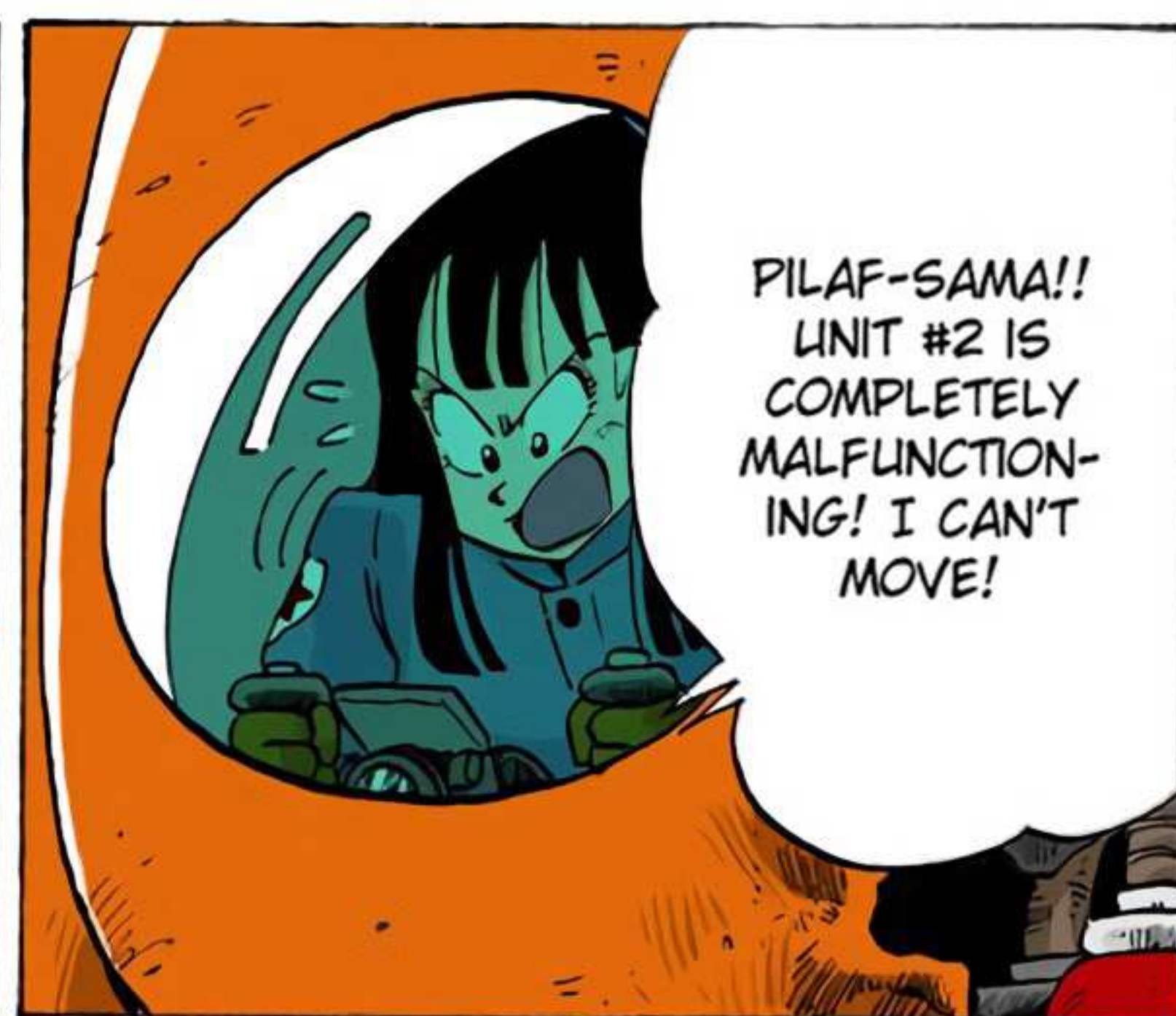
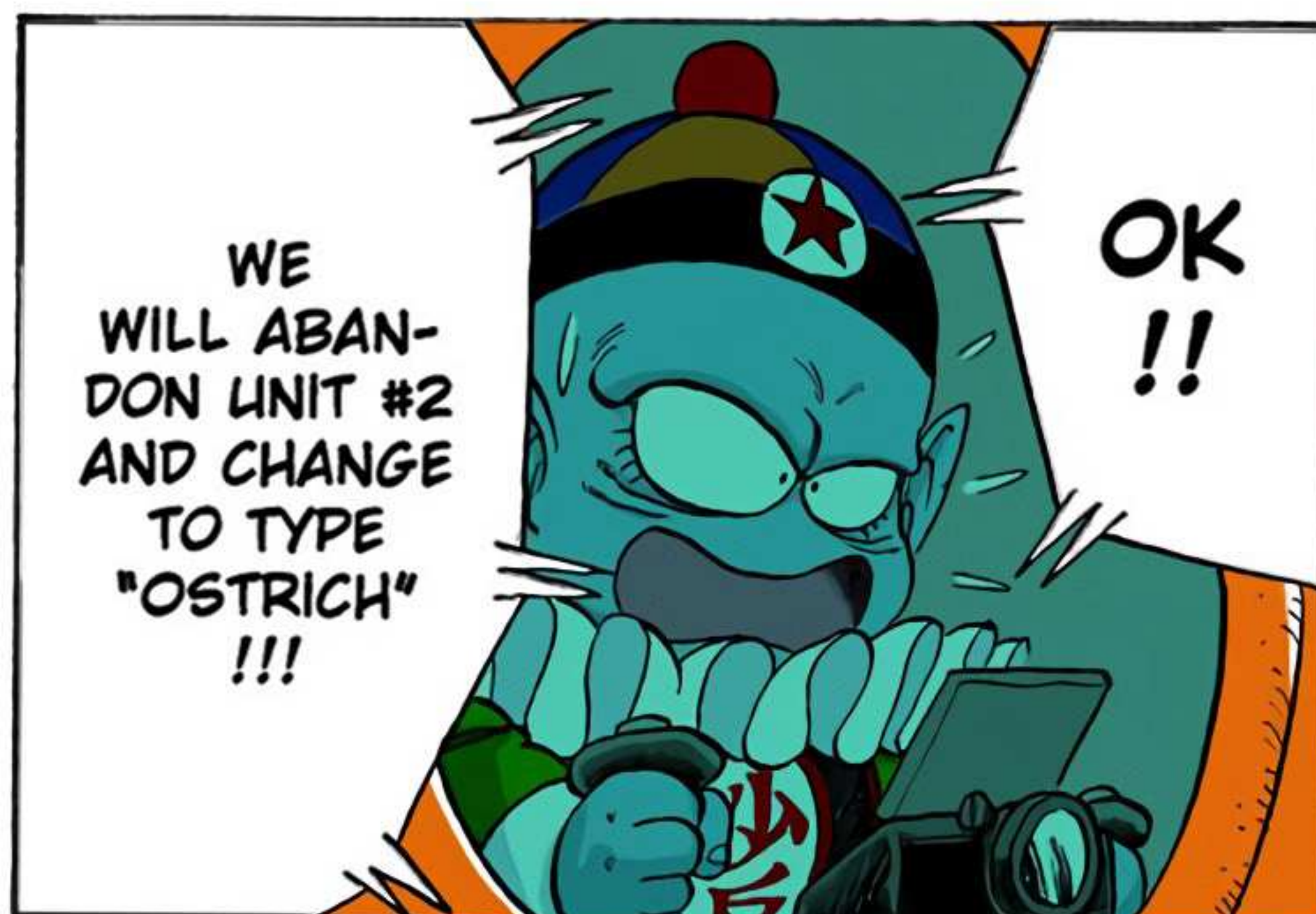
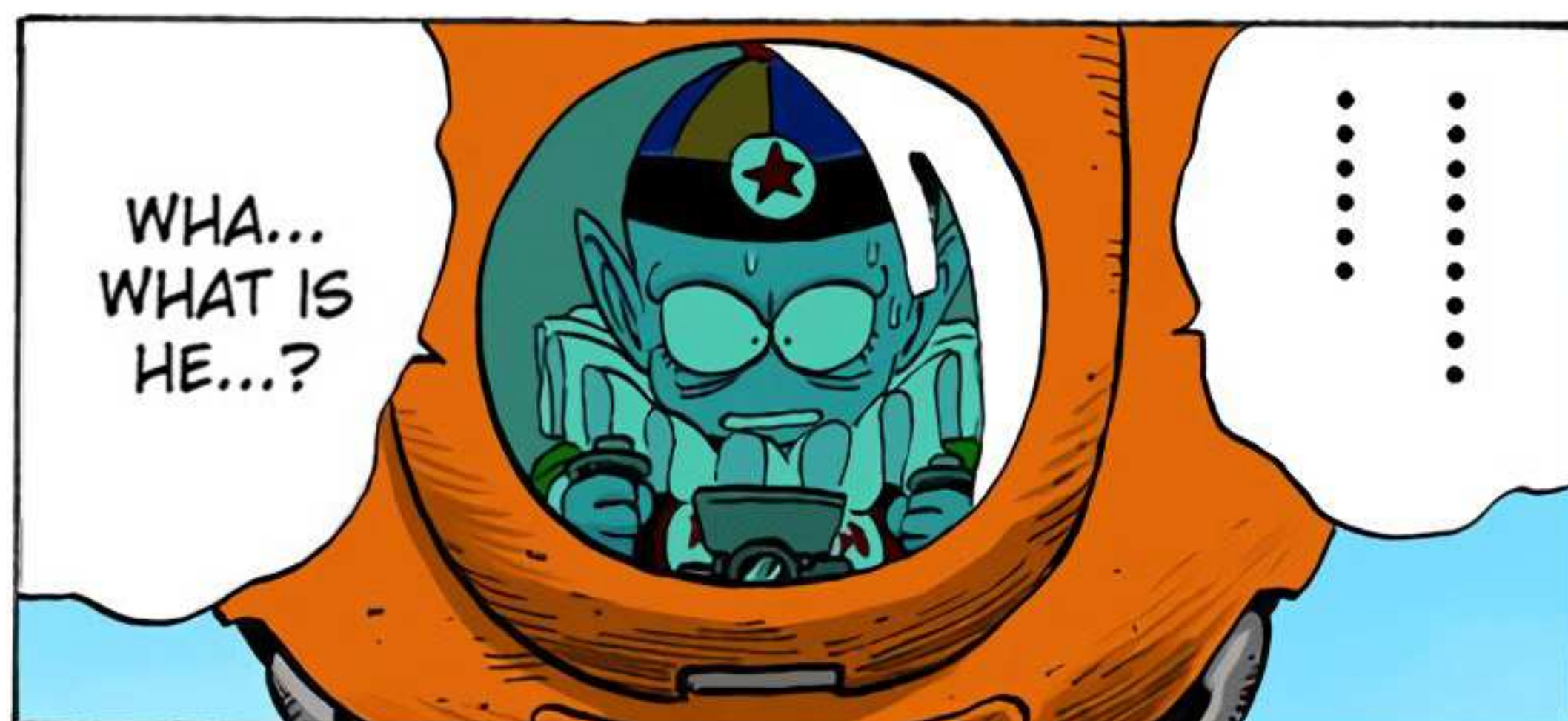
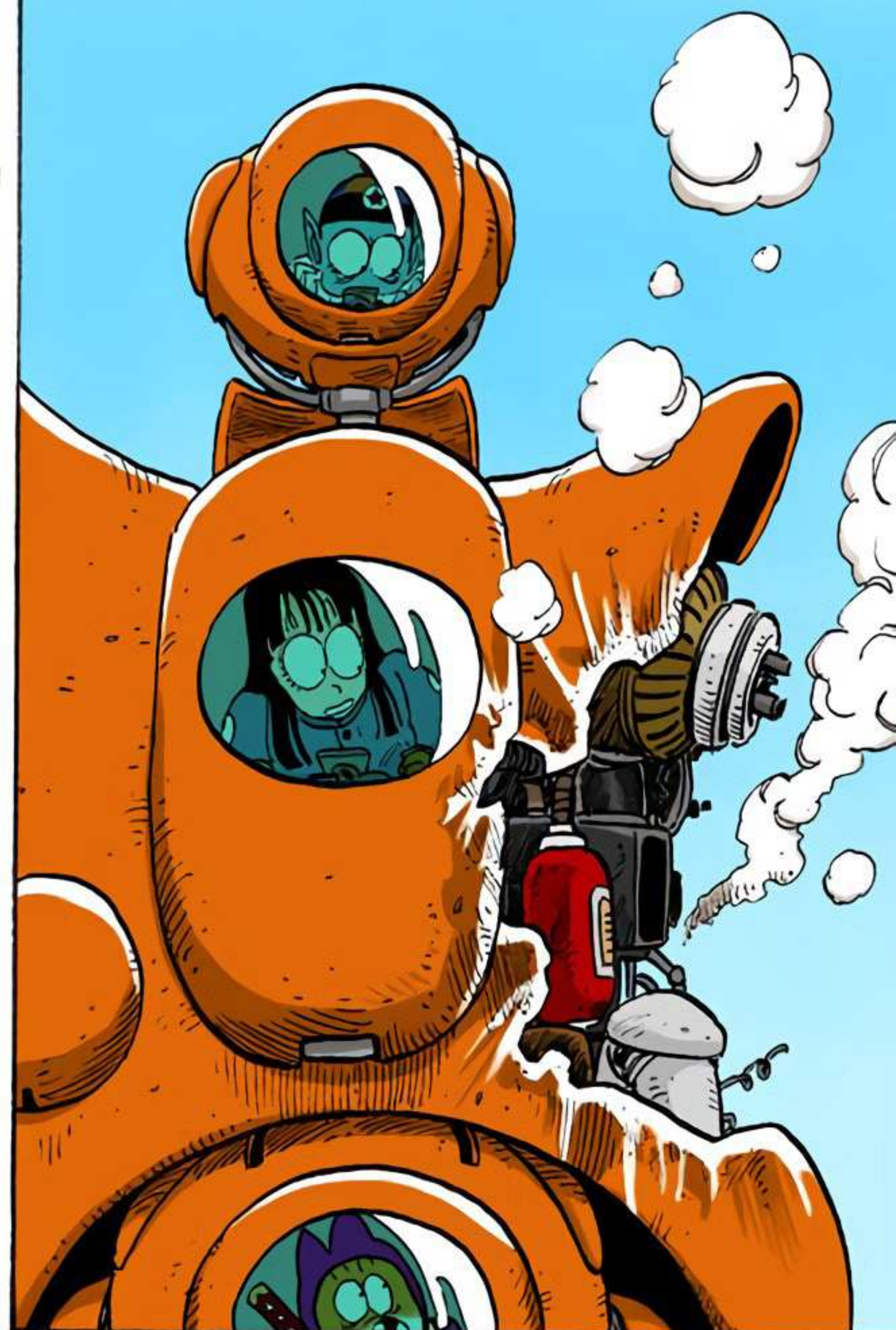


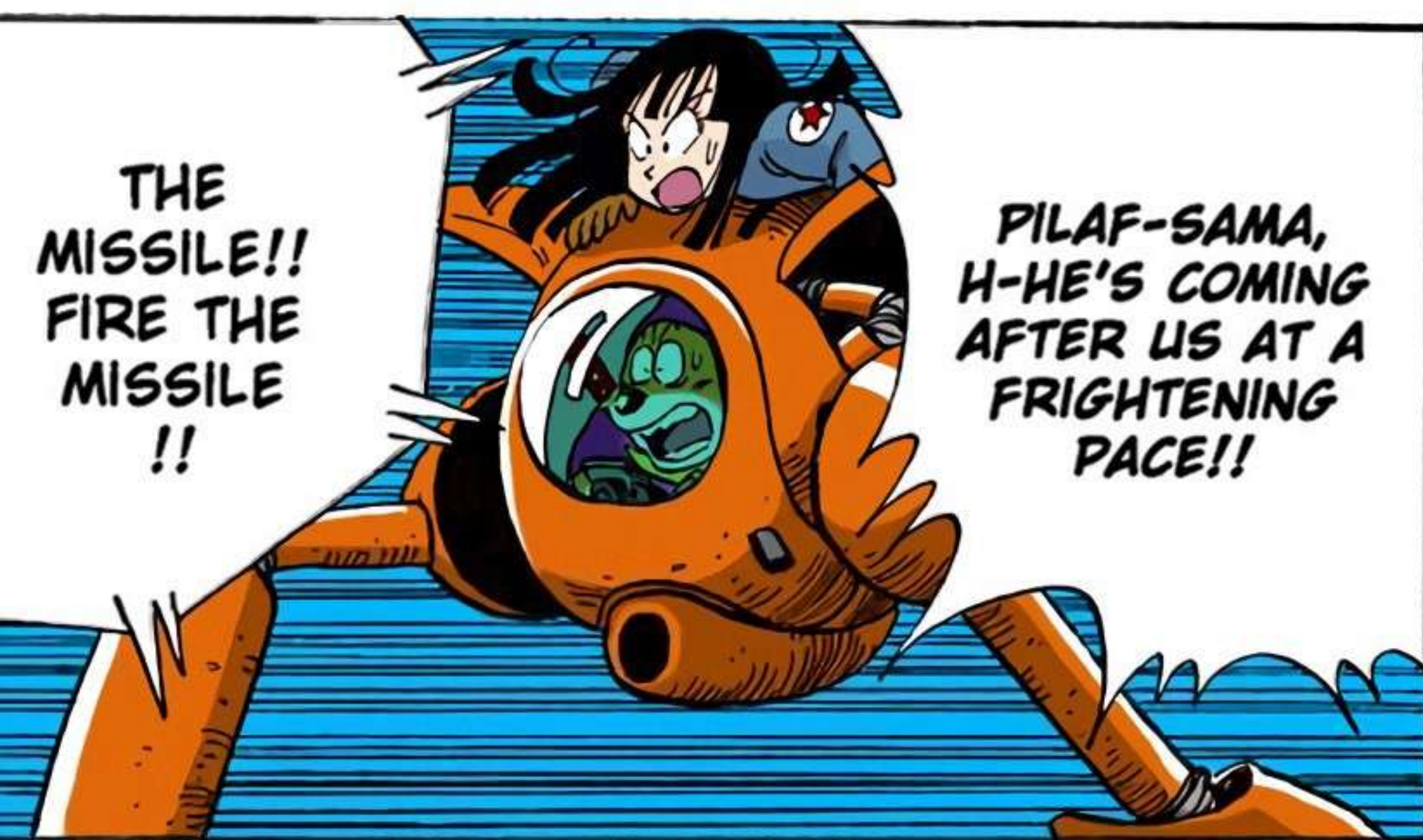
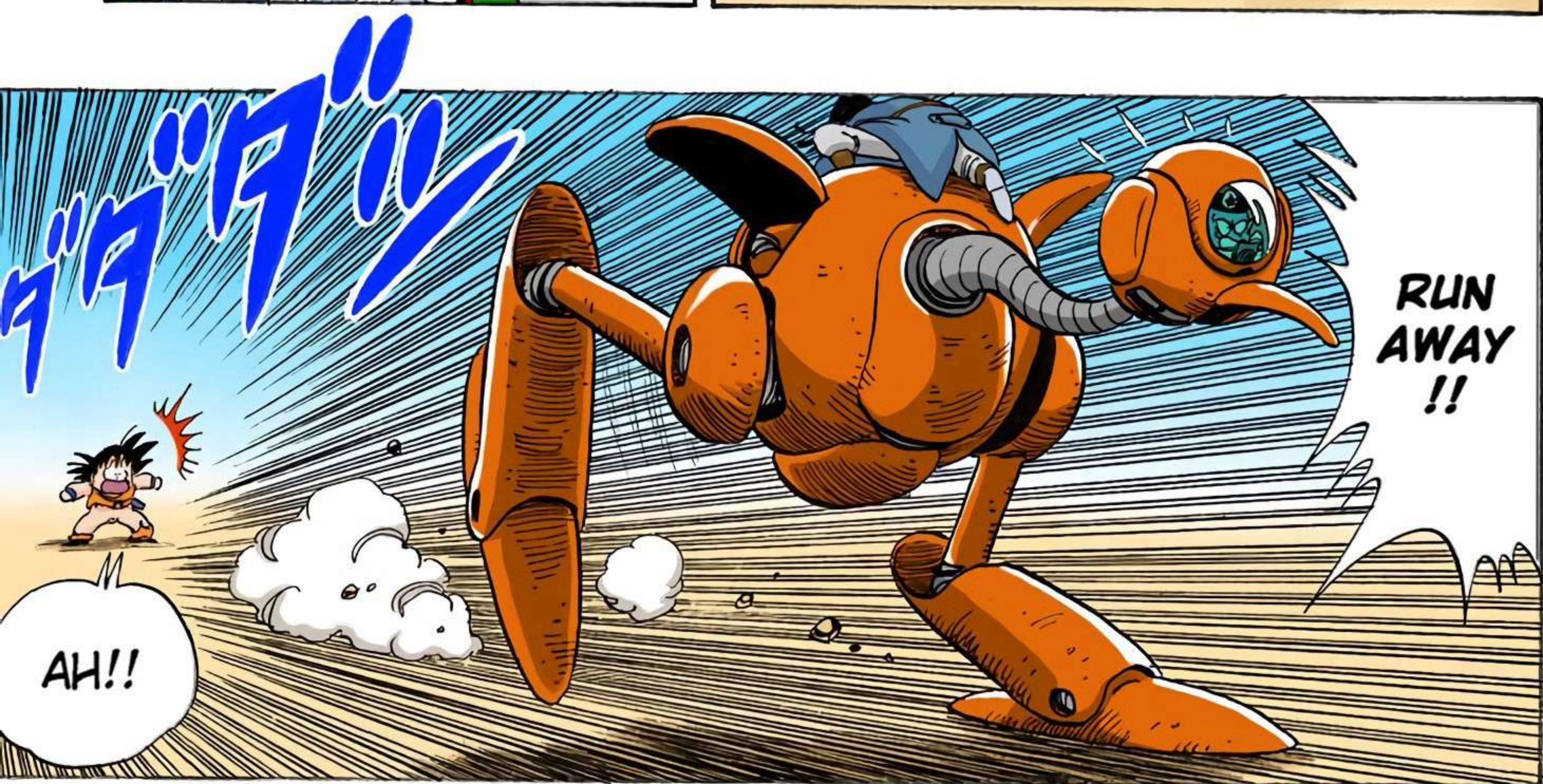
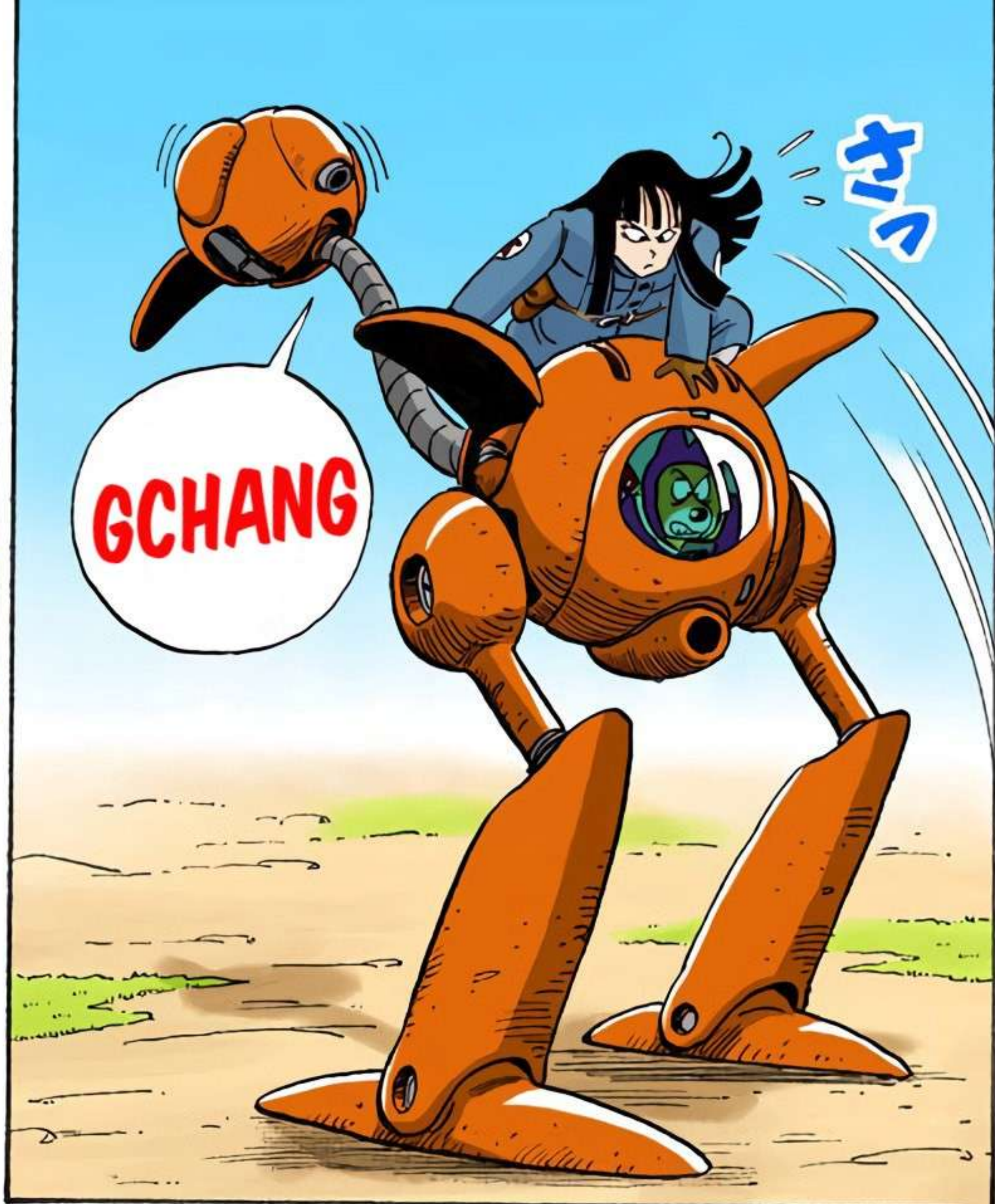


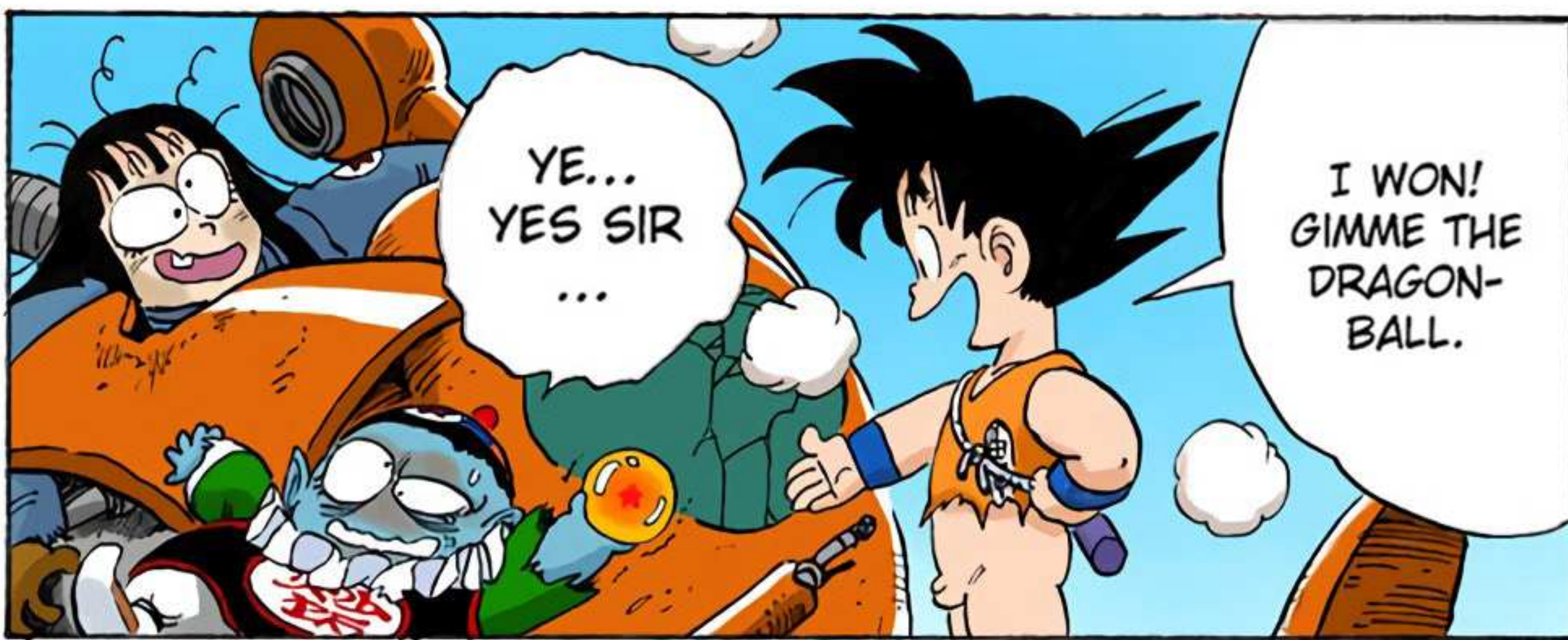
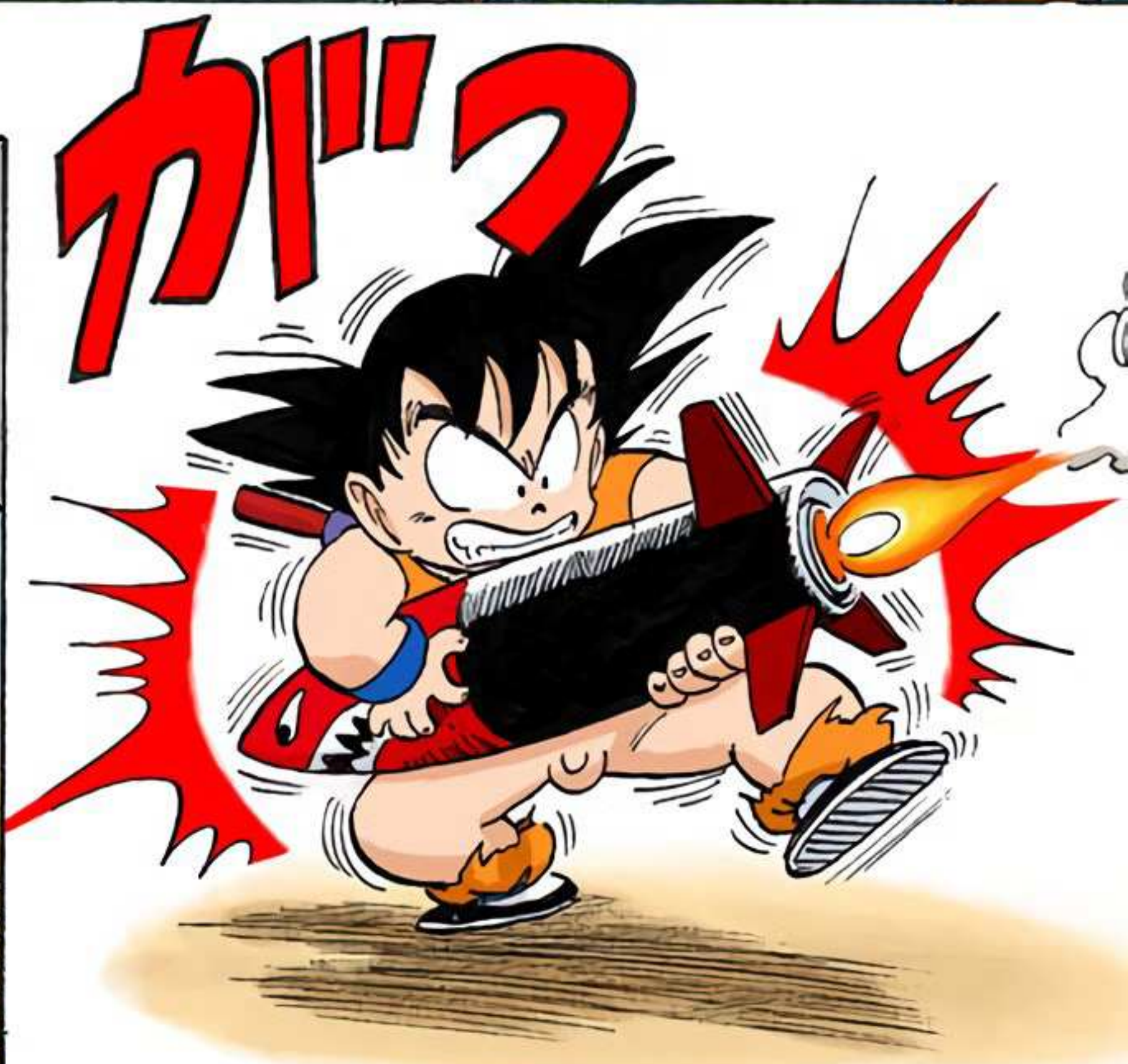
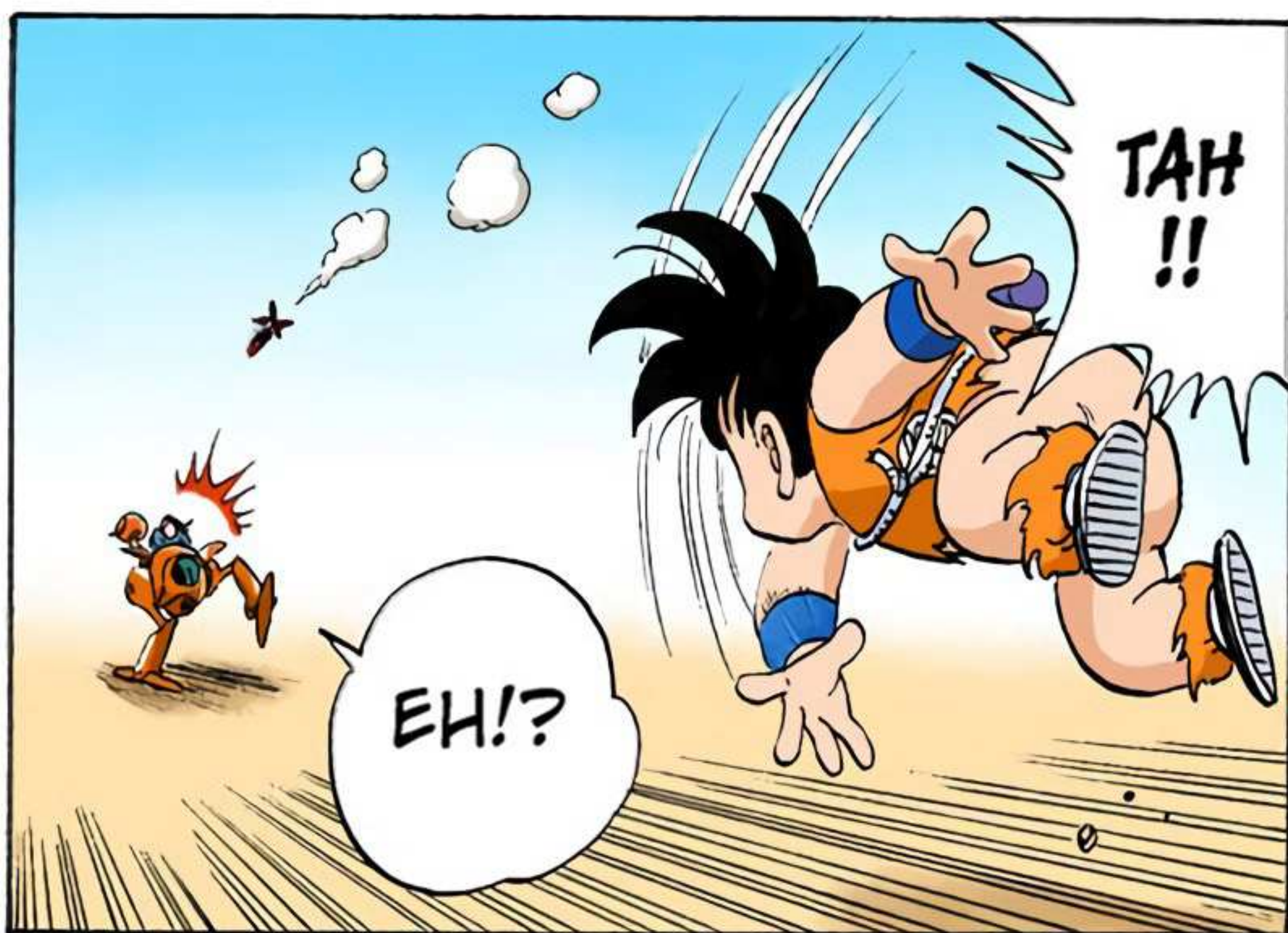
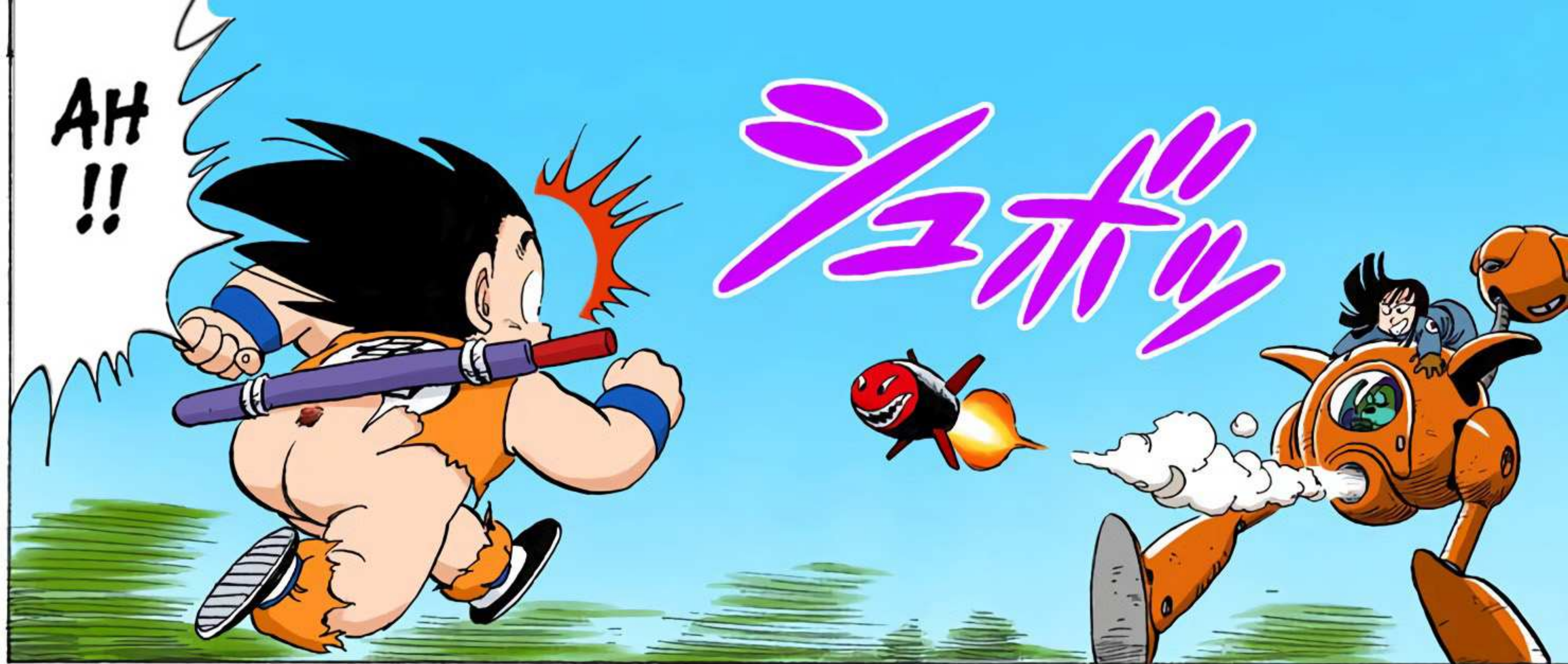








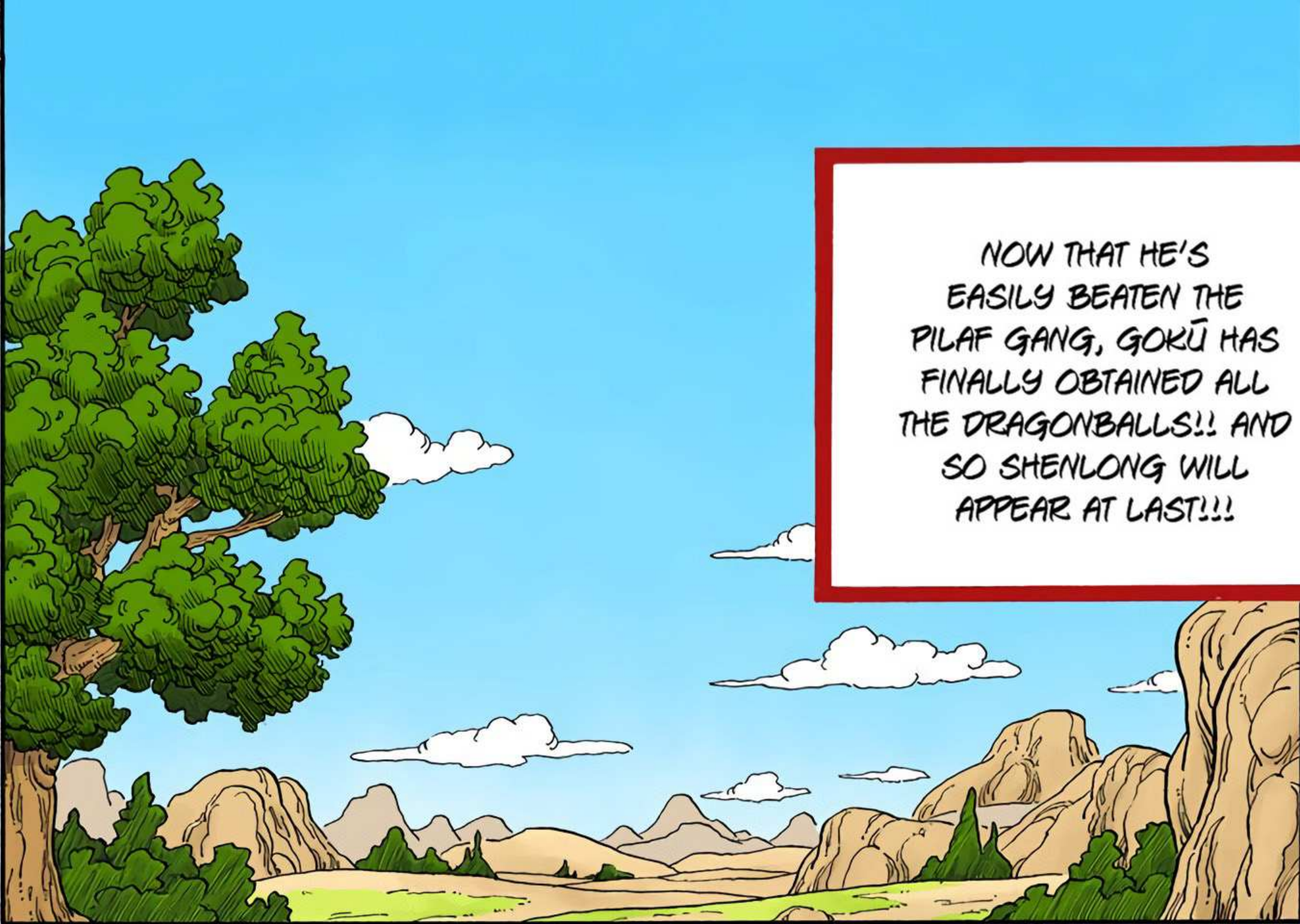




DRAGONBALL



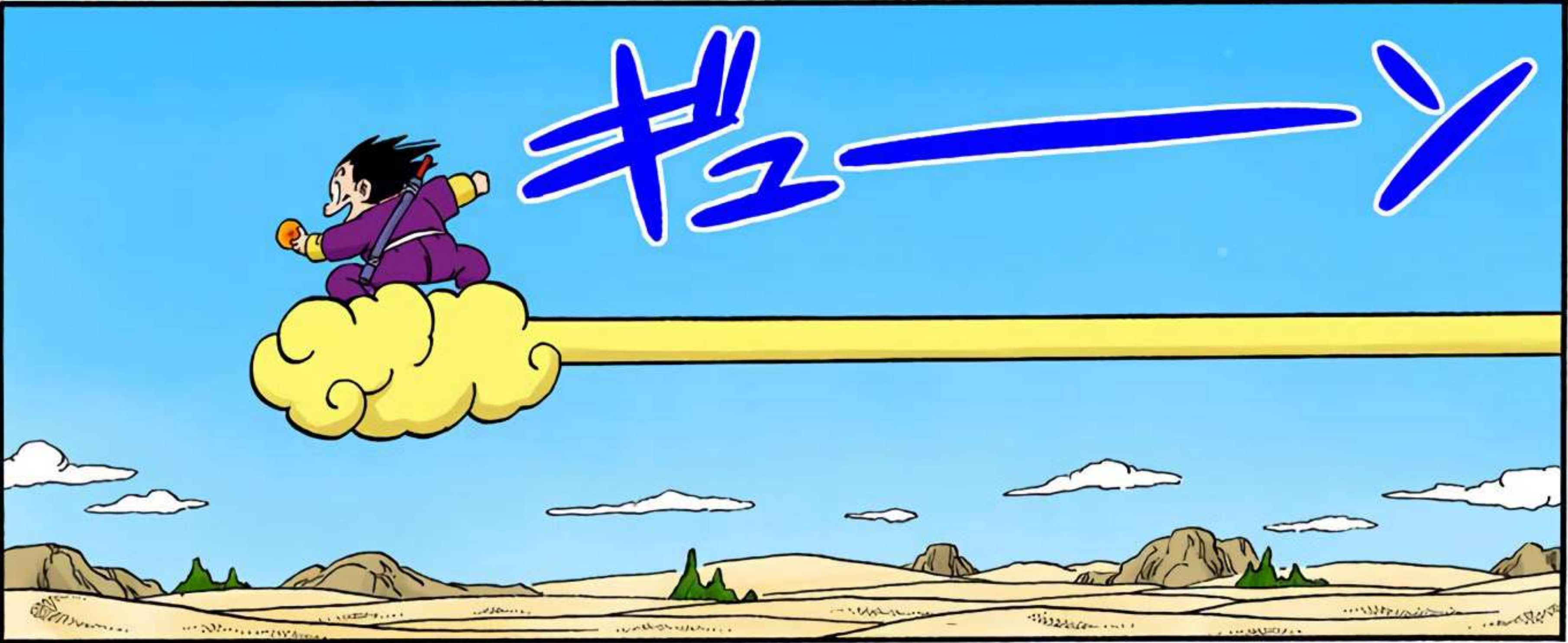
CHAPTER III: REENTER THE DRAGON

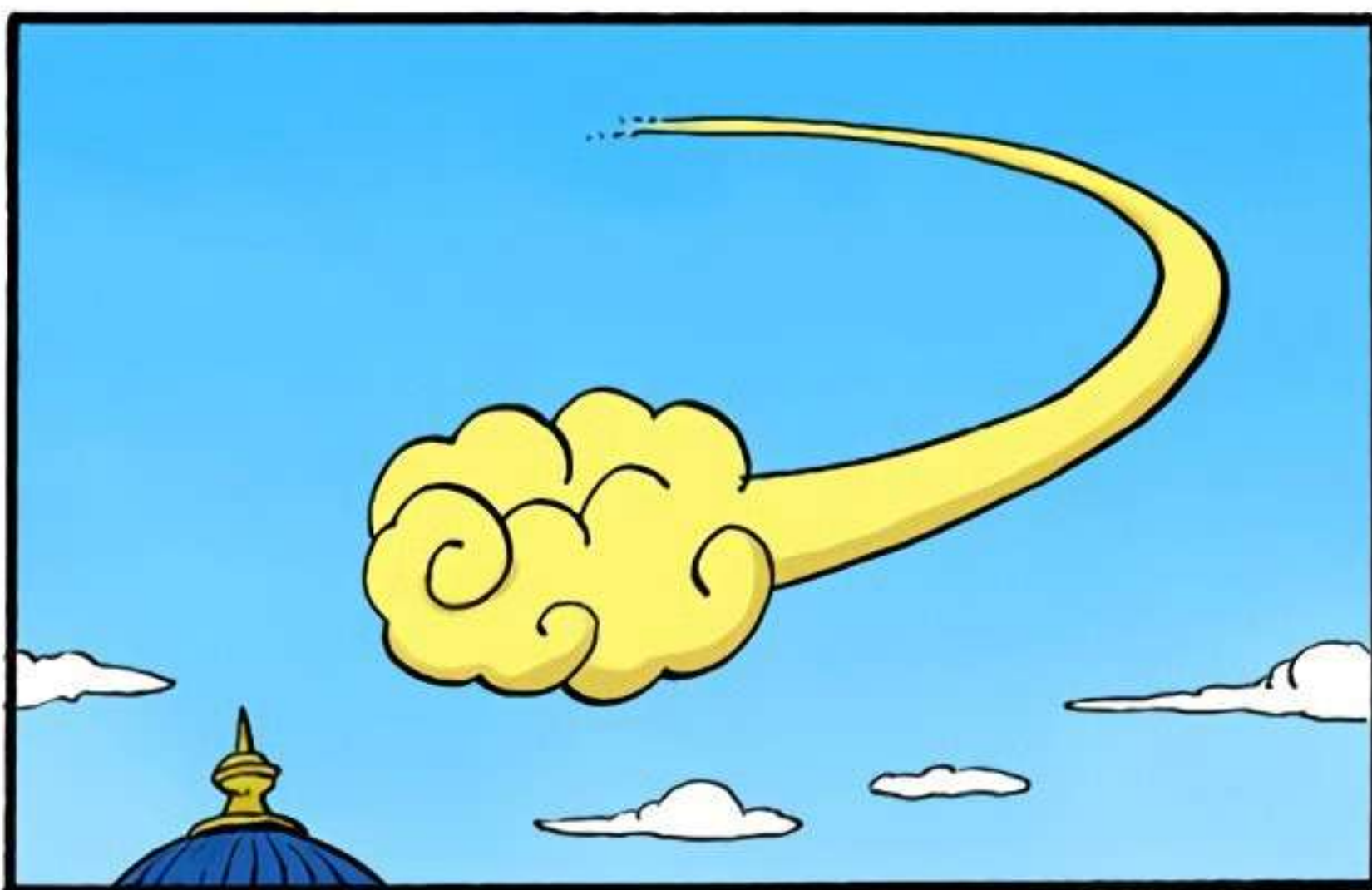
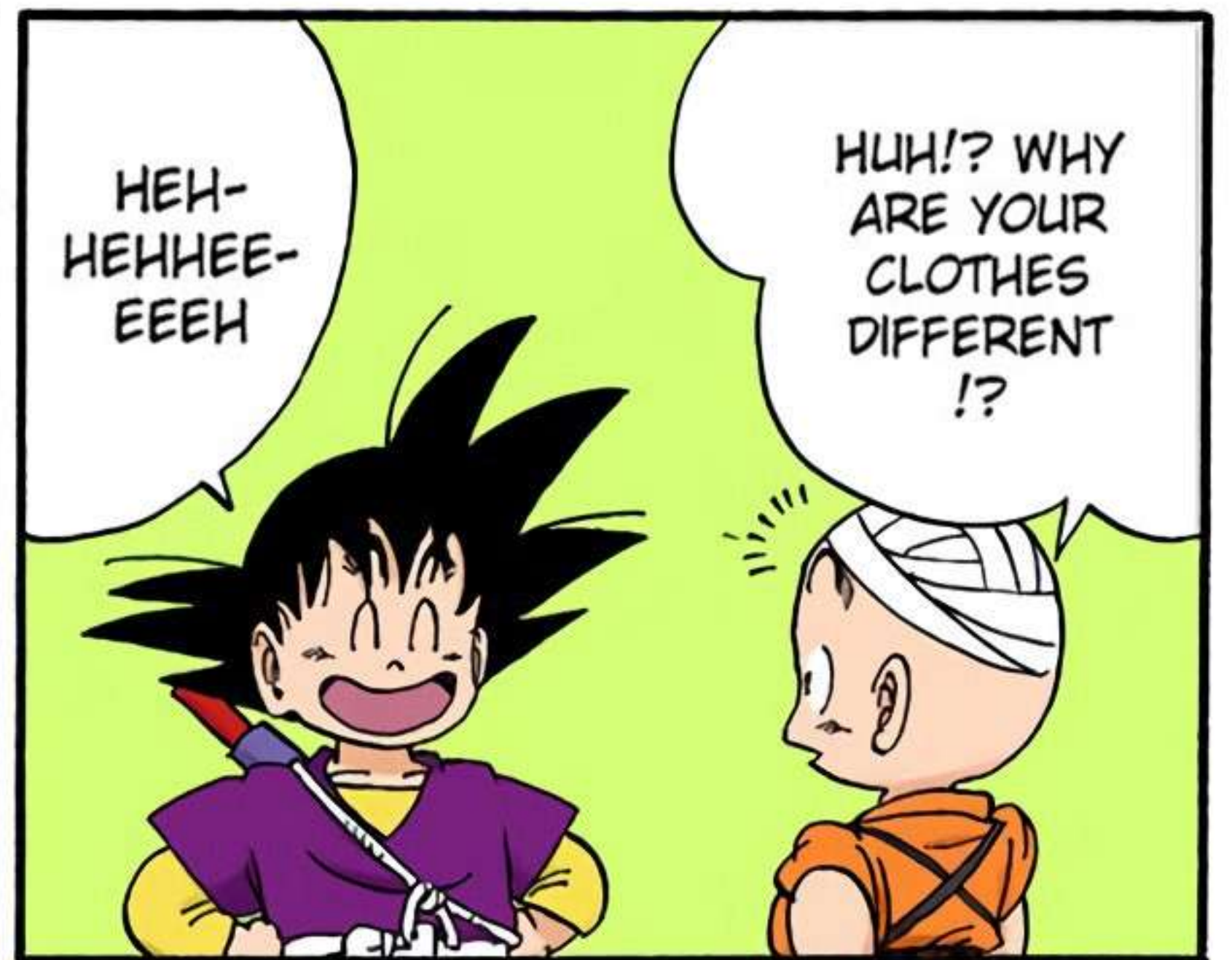
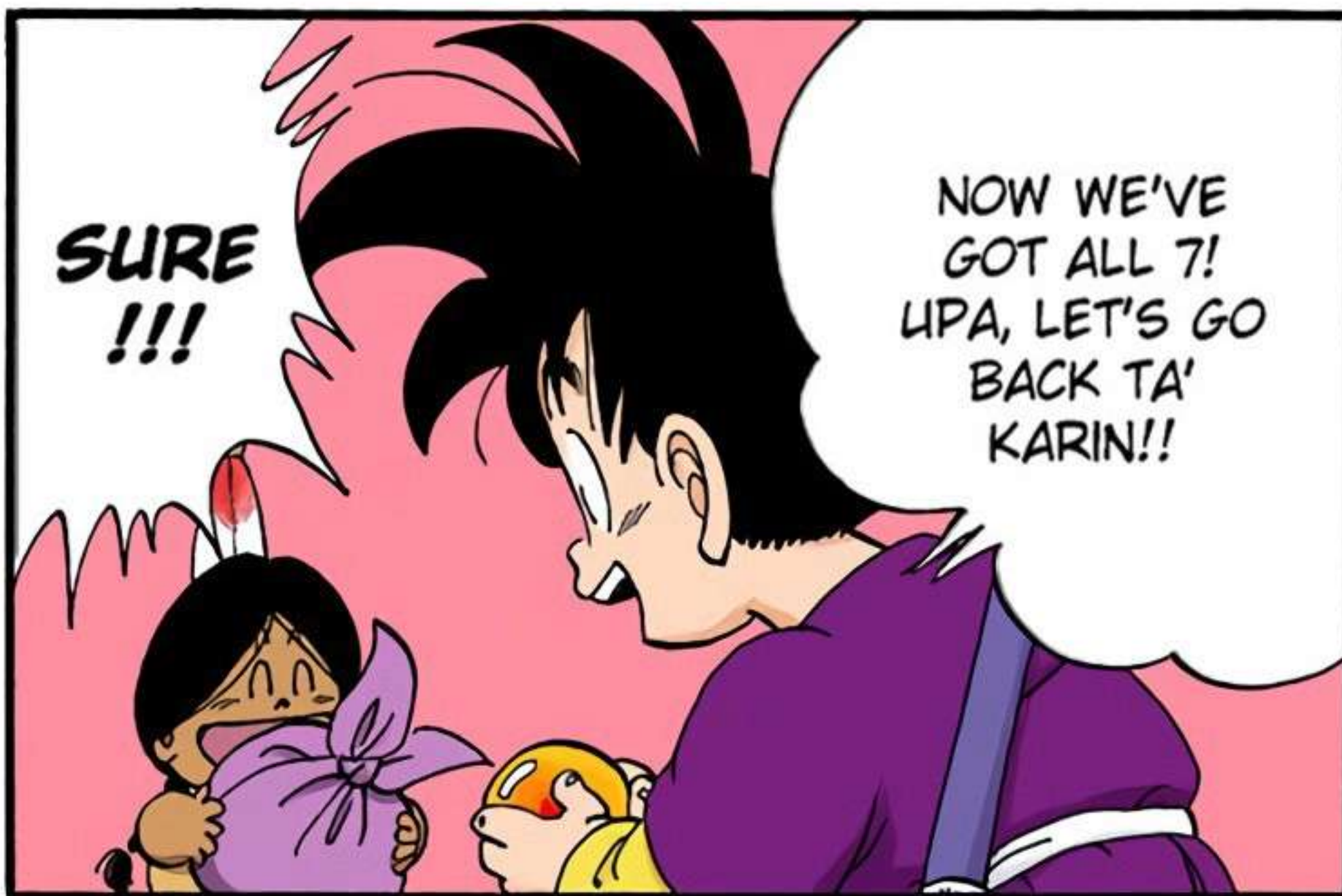
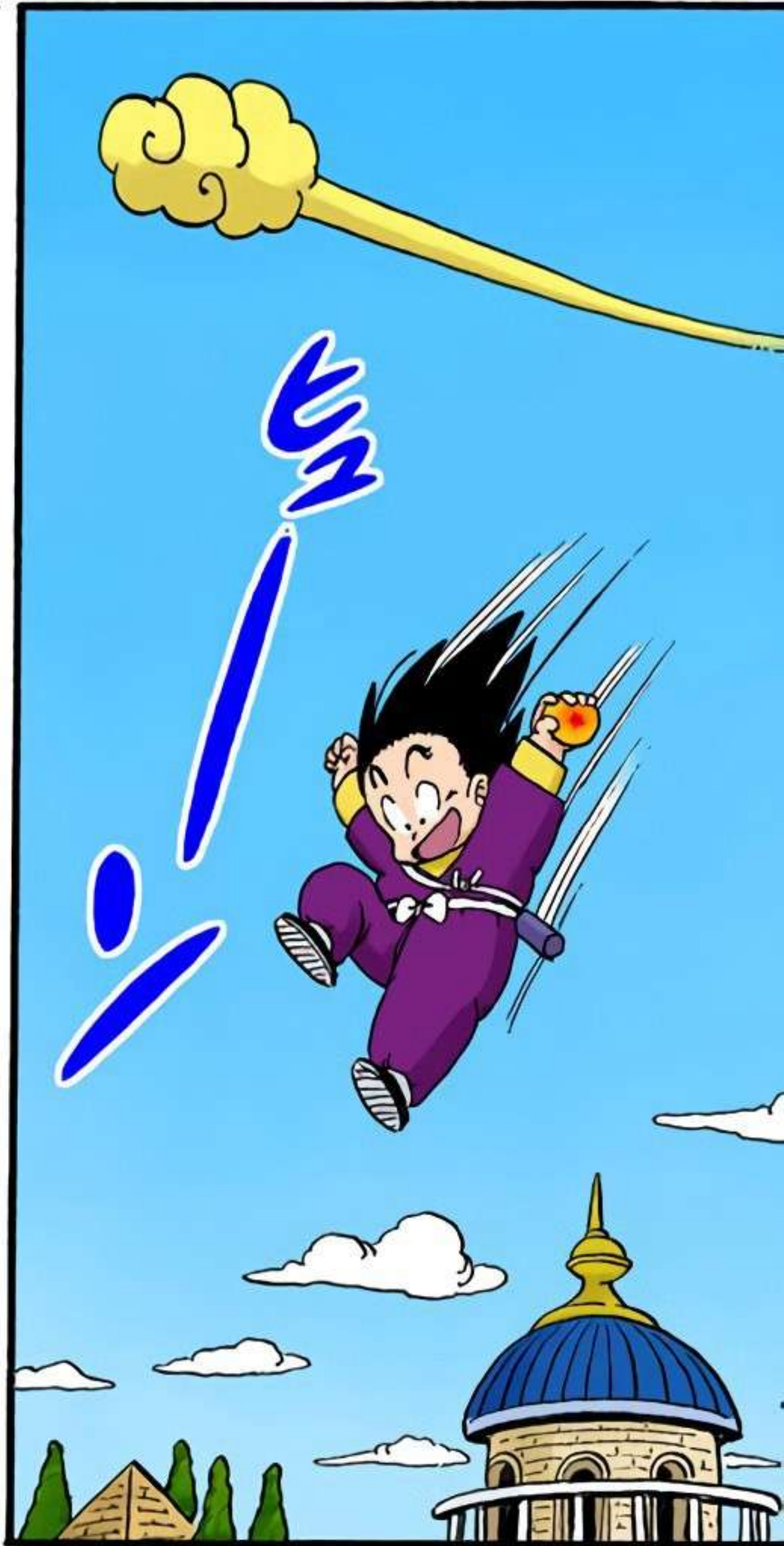
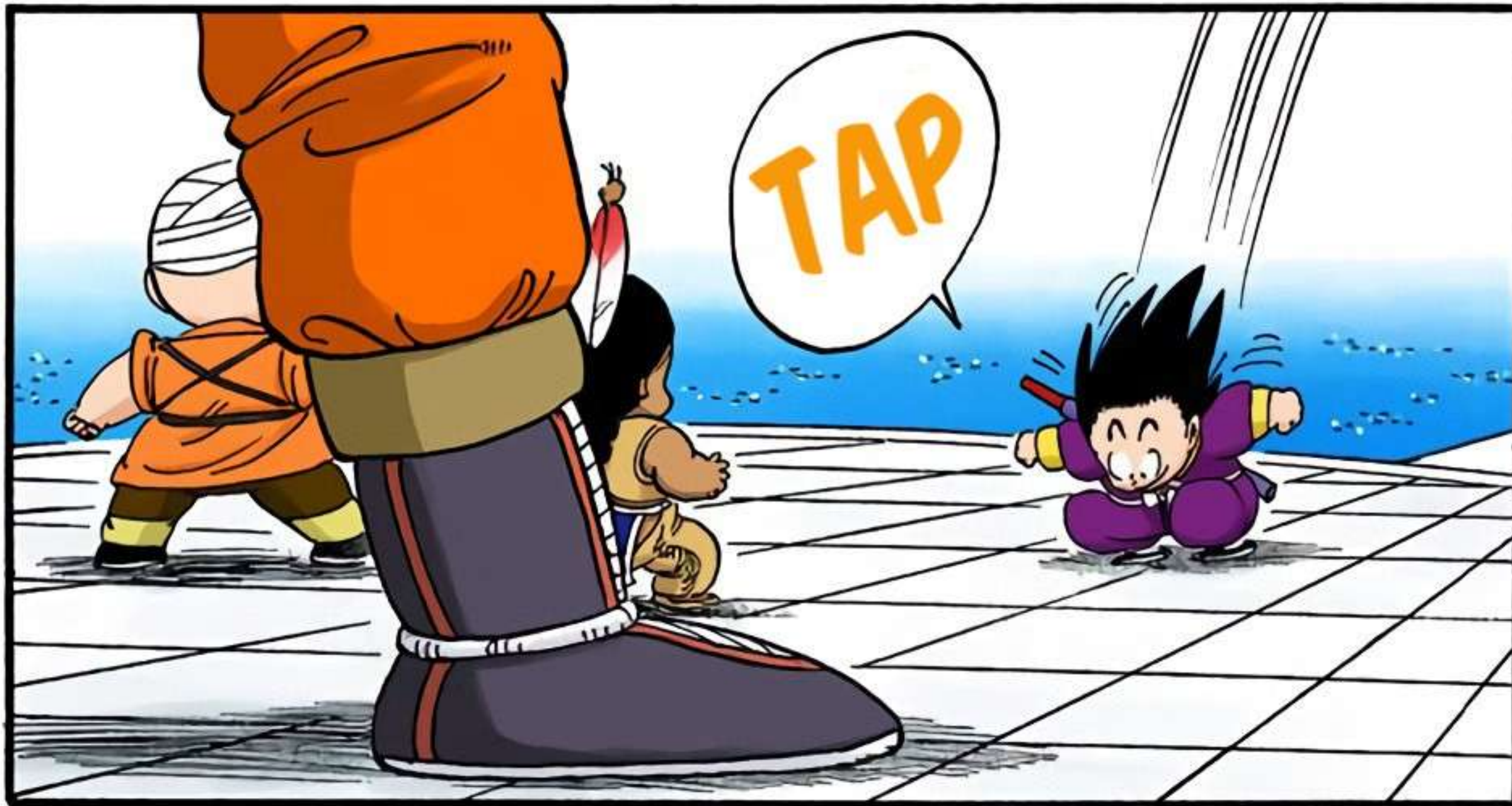


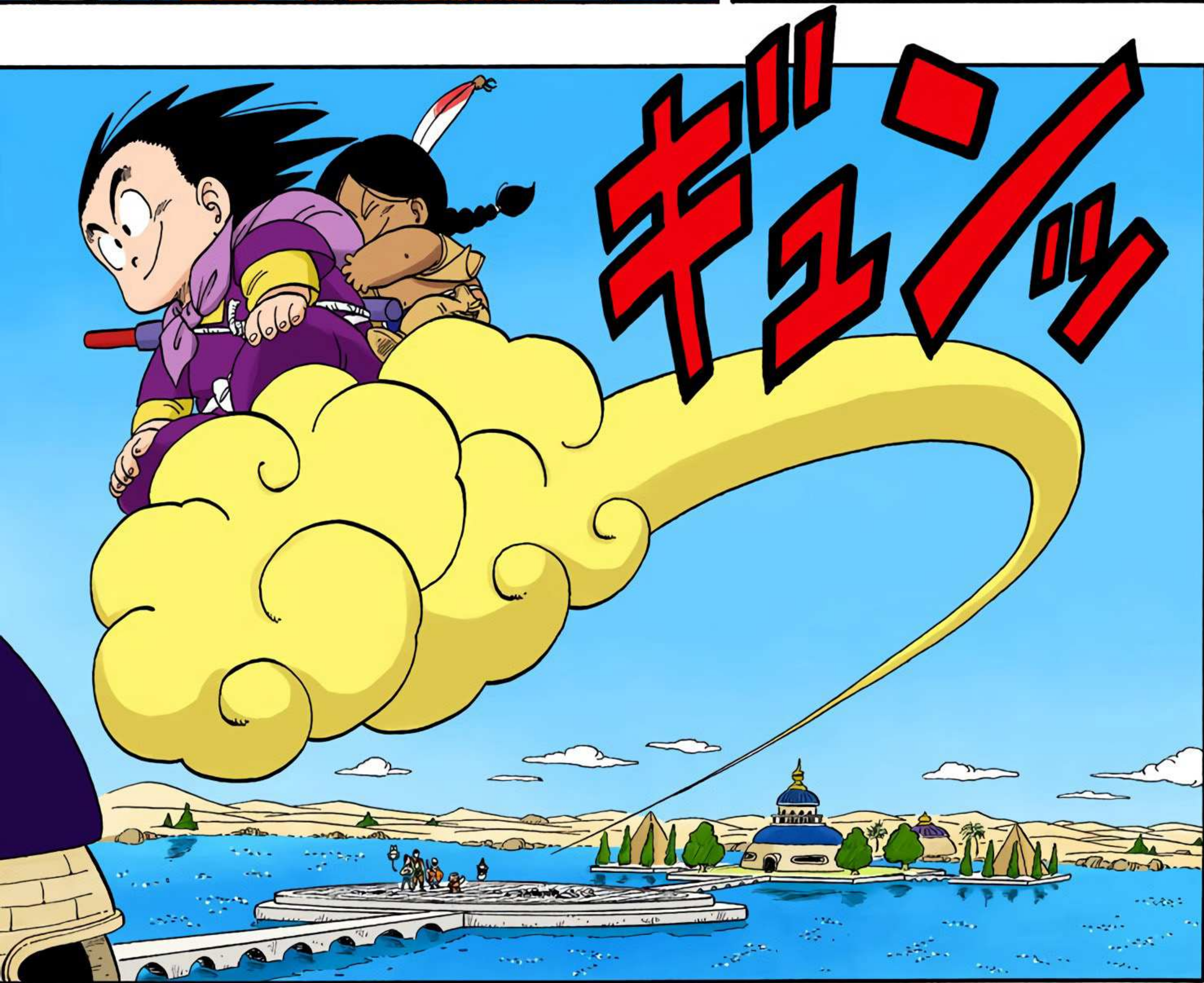
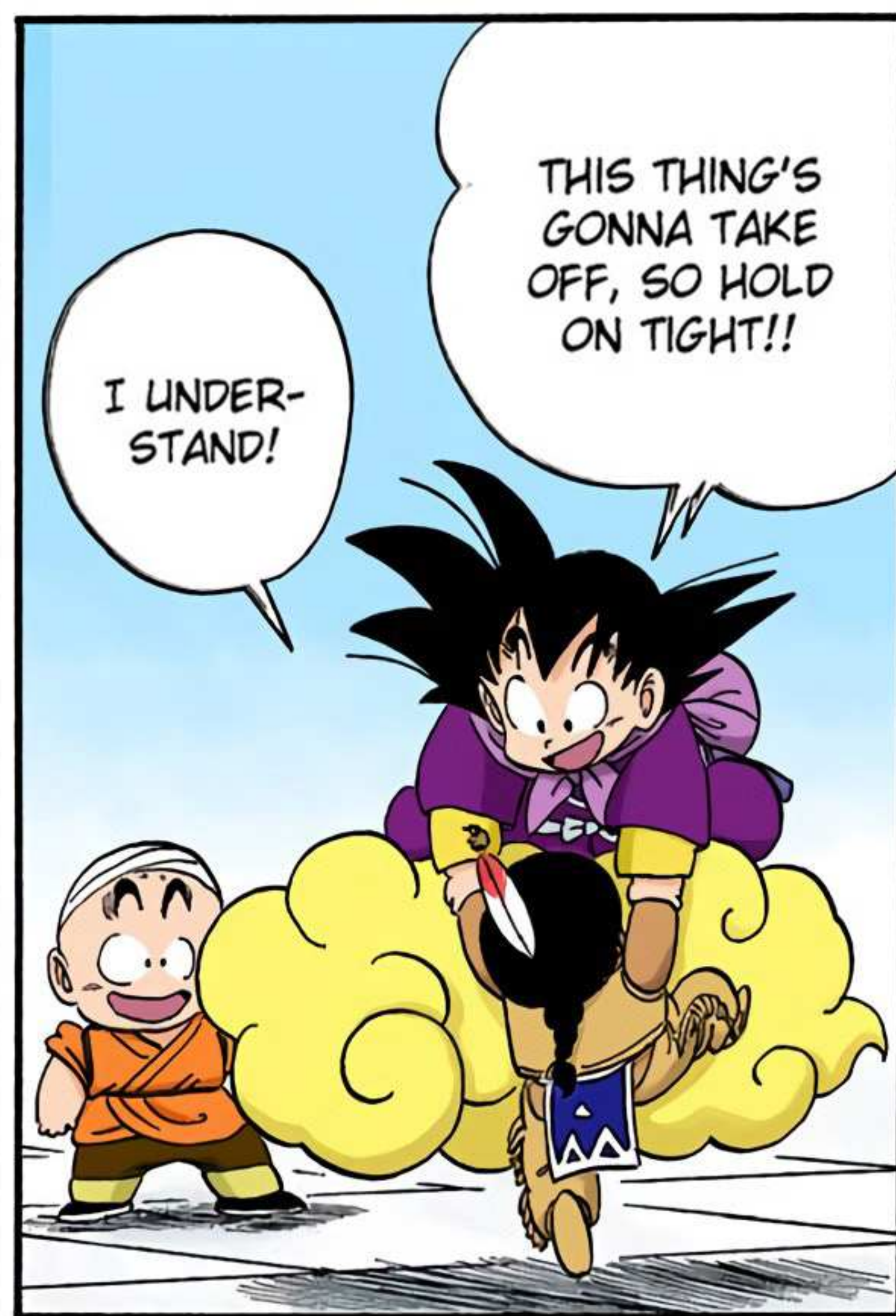
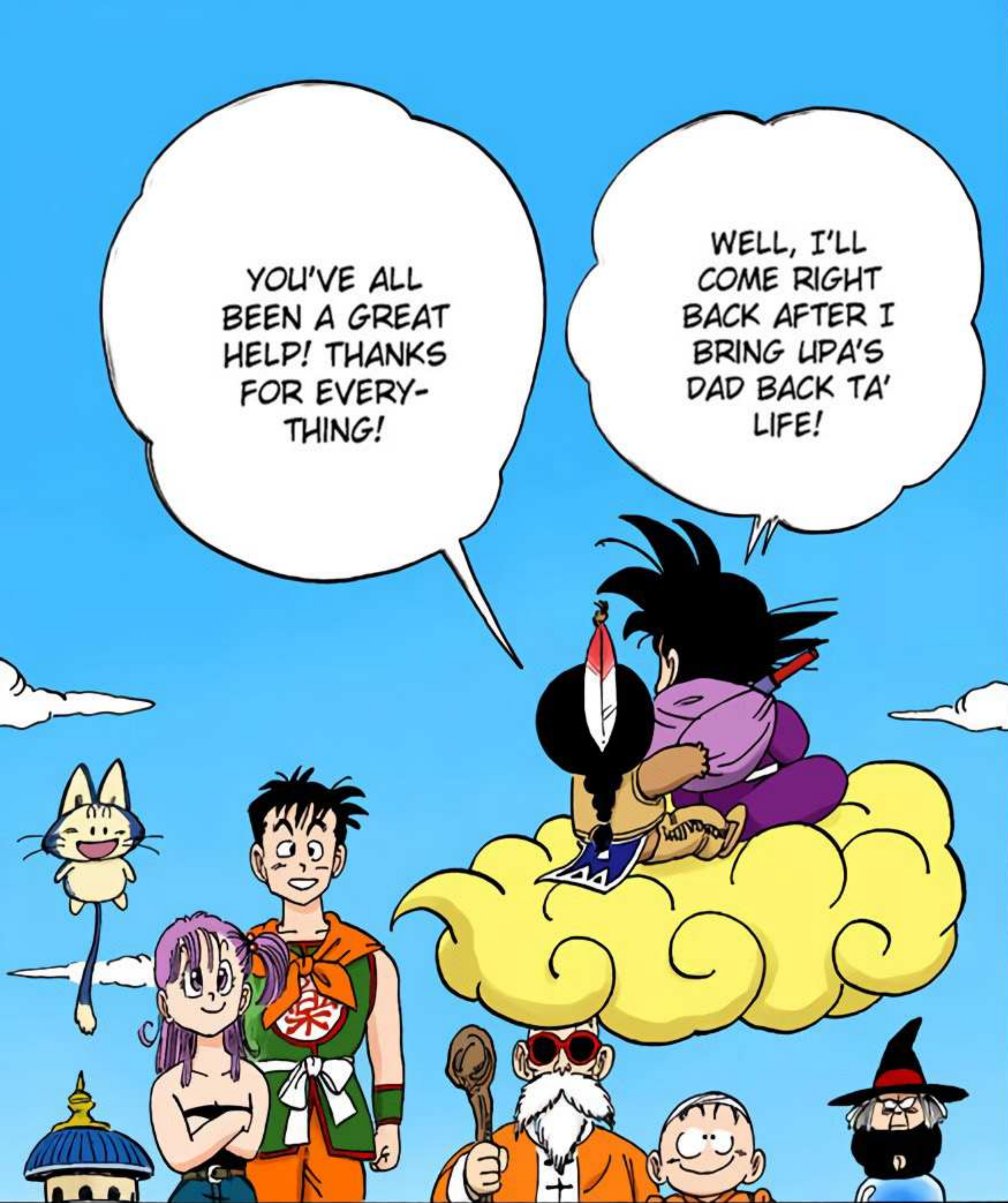
NOW THAT HE'S
EASILY BEATEN THE
PILAF GANG, GOKŪ HAS
FINALLY OBTAINED ALL
THE DRAGONBALLS!! AND
SO SHENLONG WILL
APPEAR AT LAST!!!

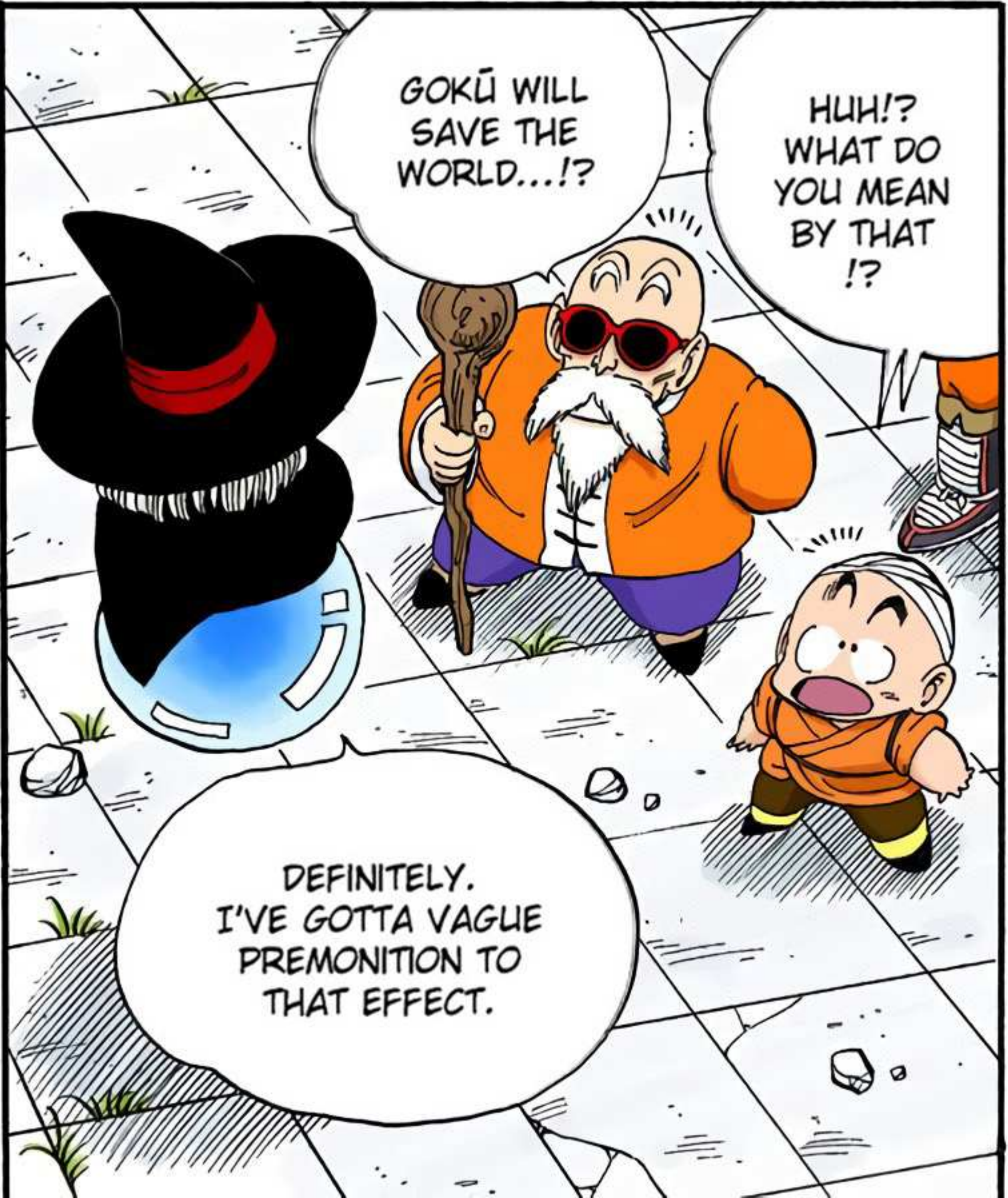
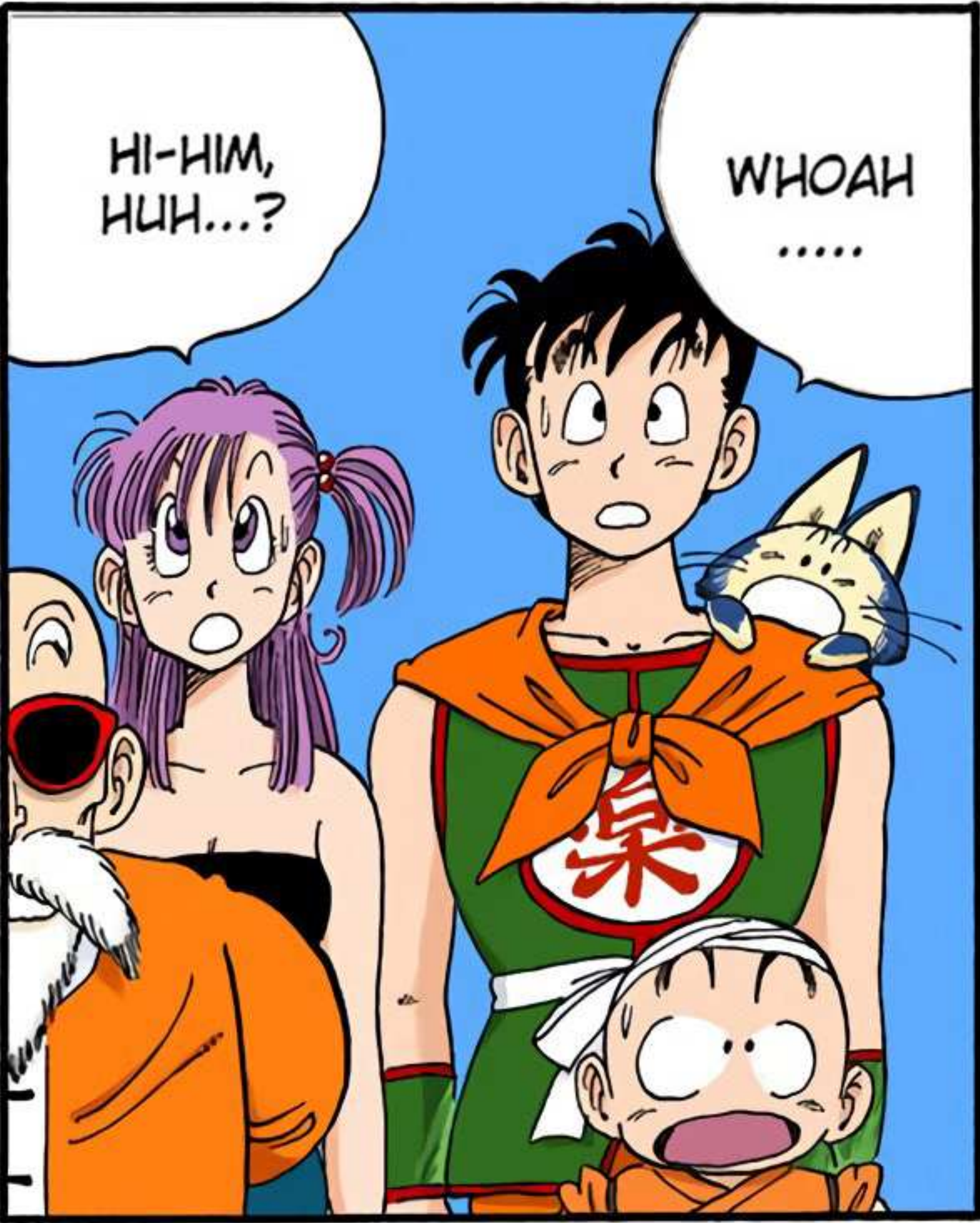
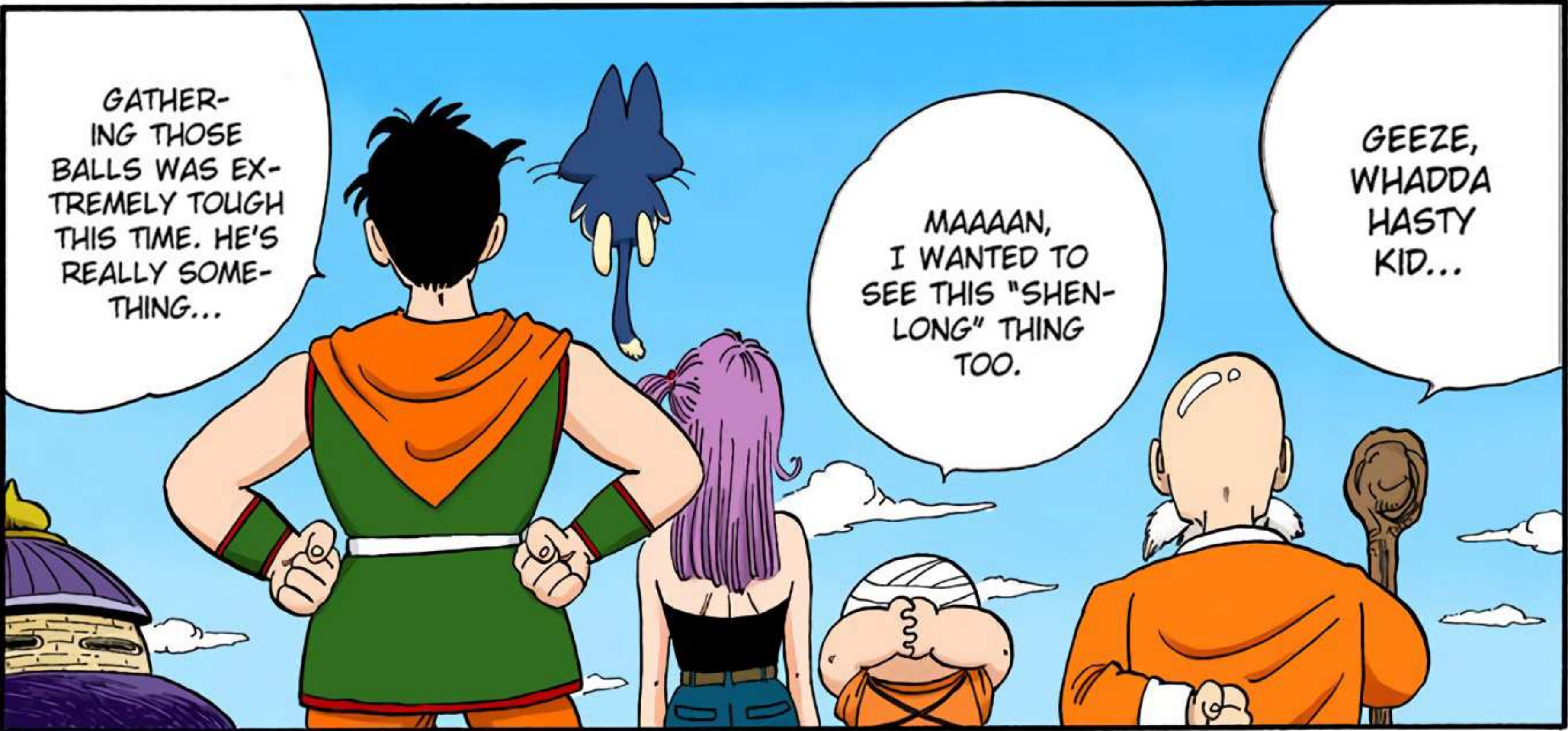


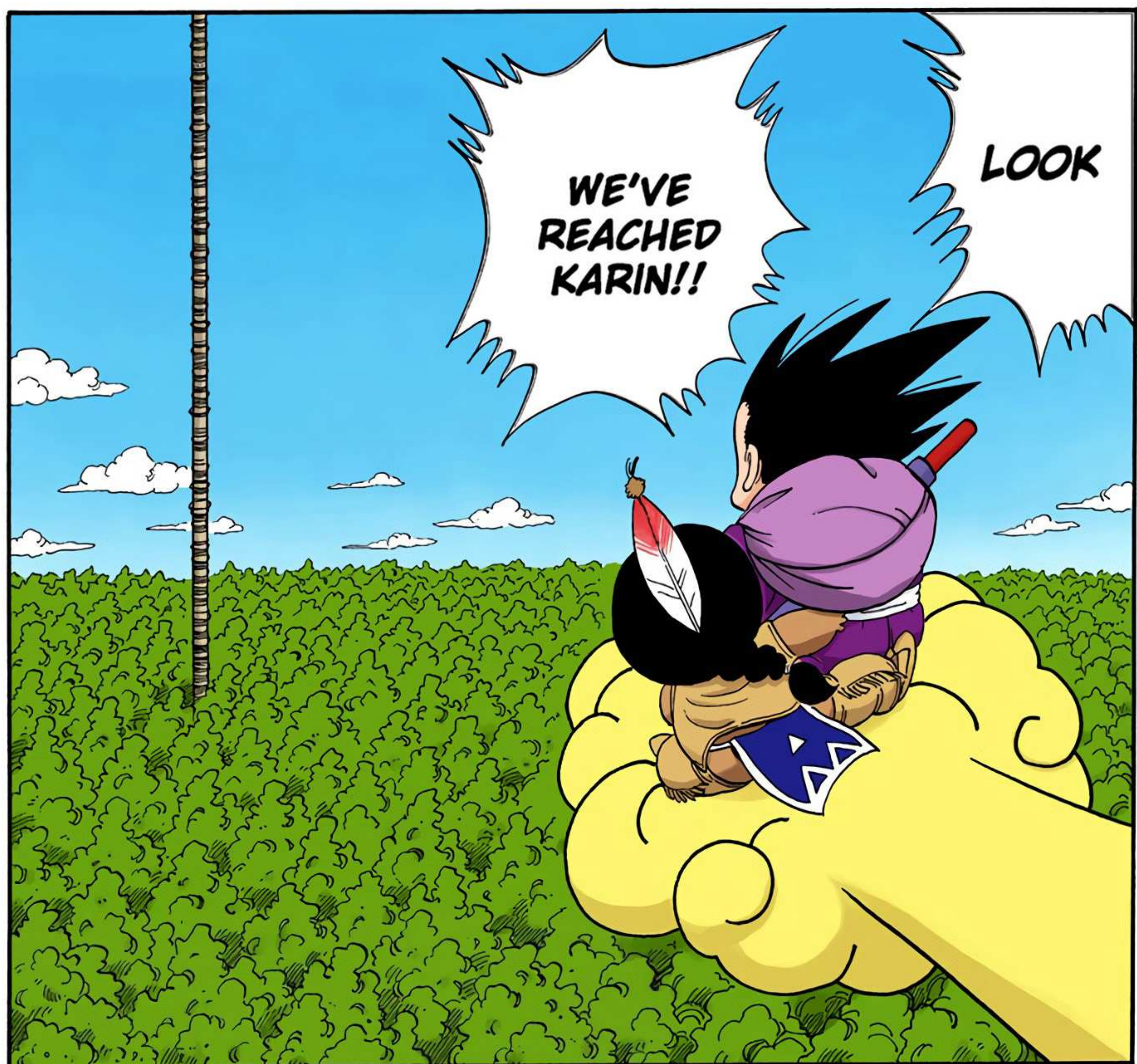
**I DID
IT!!!**

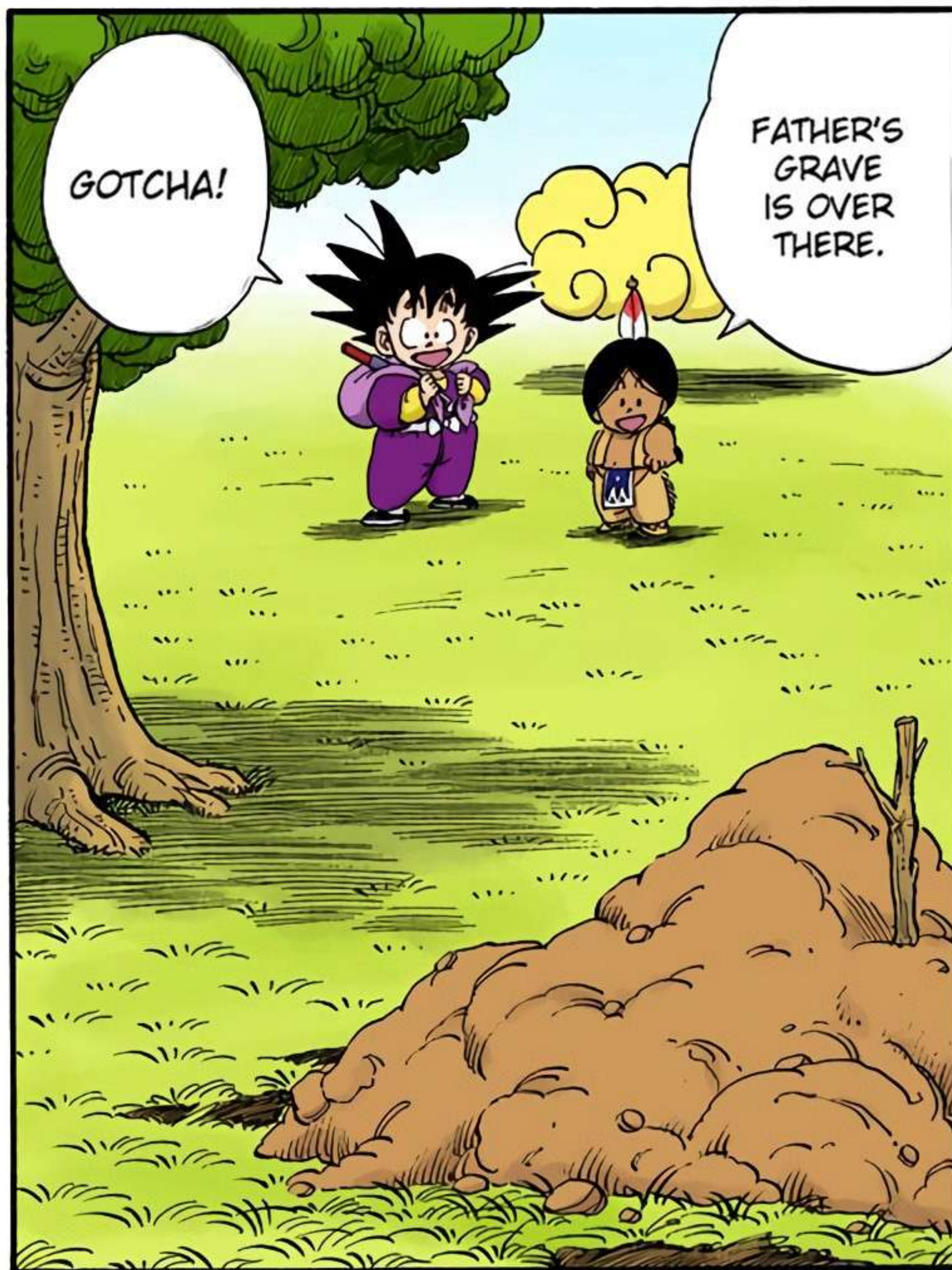
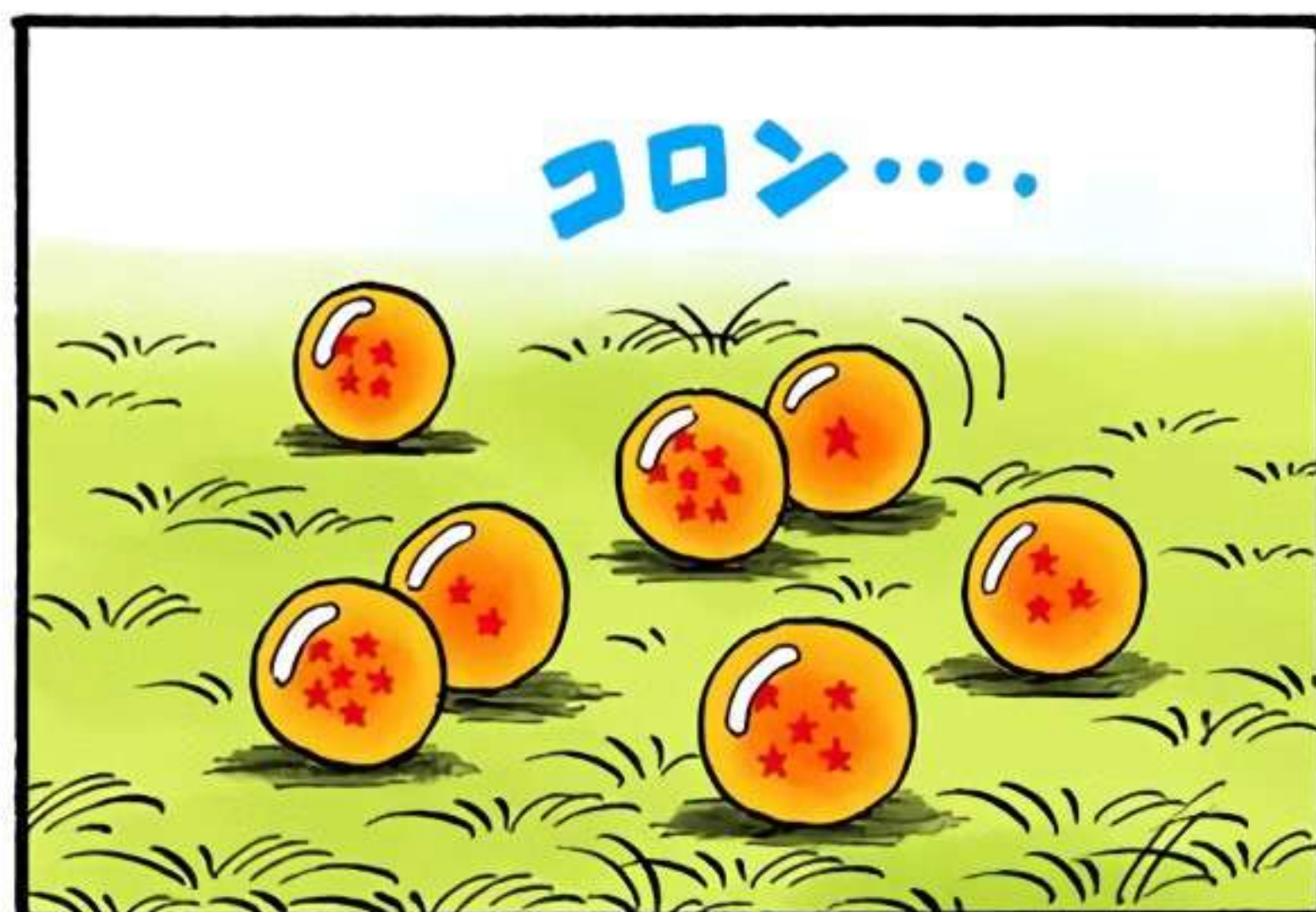
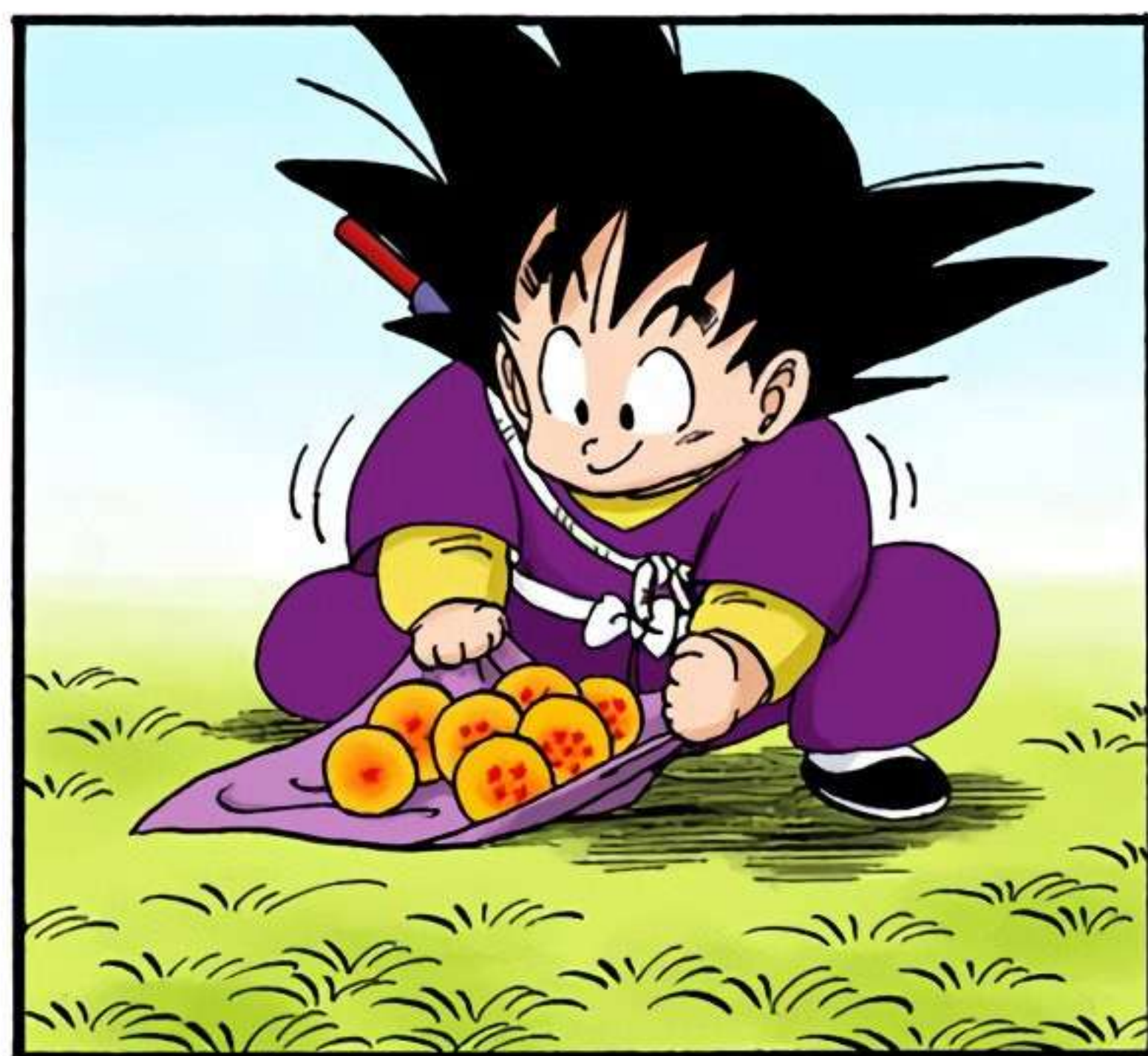
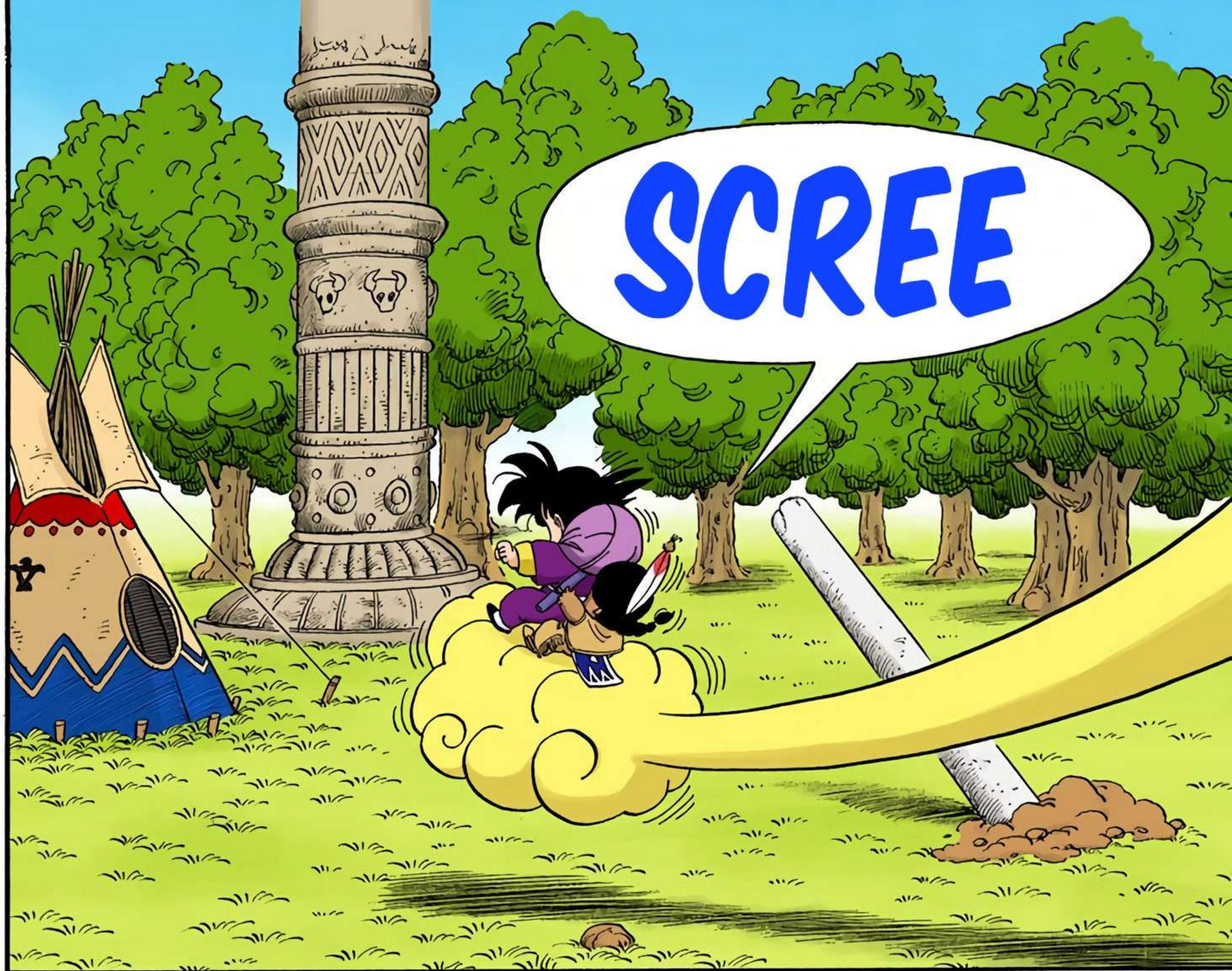


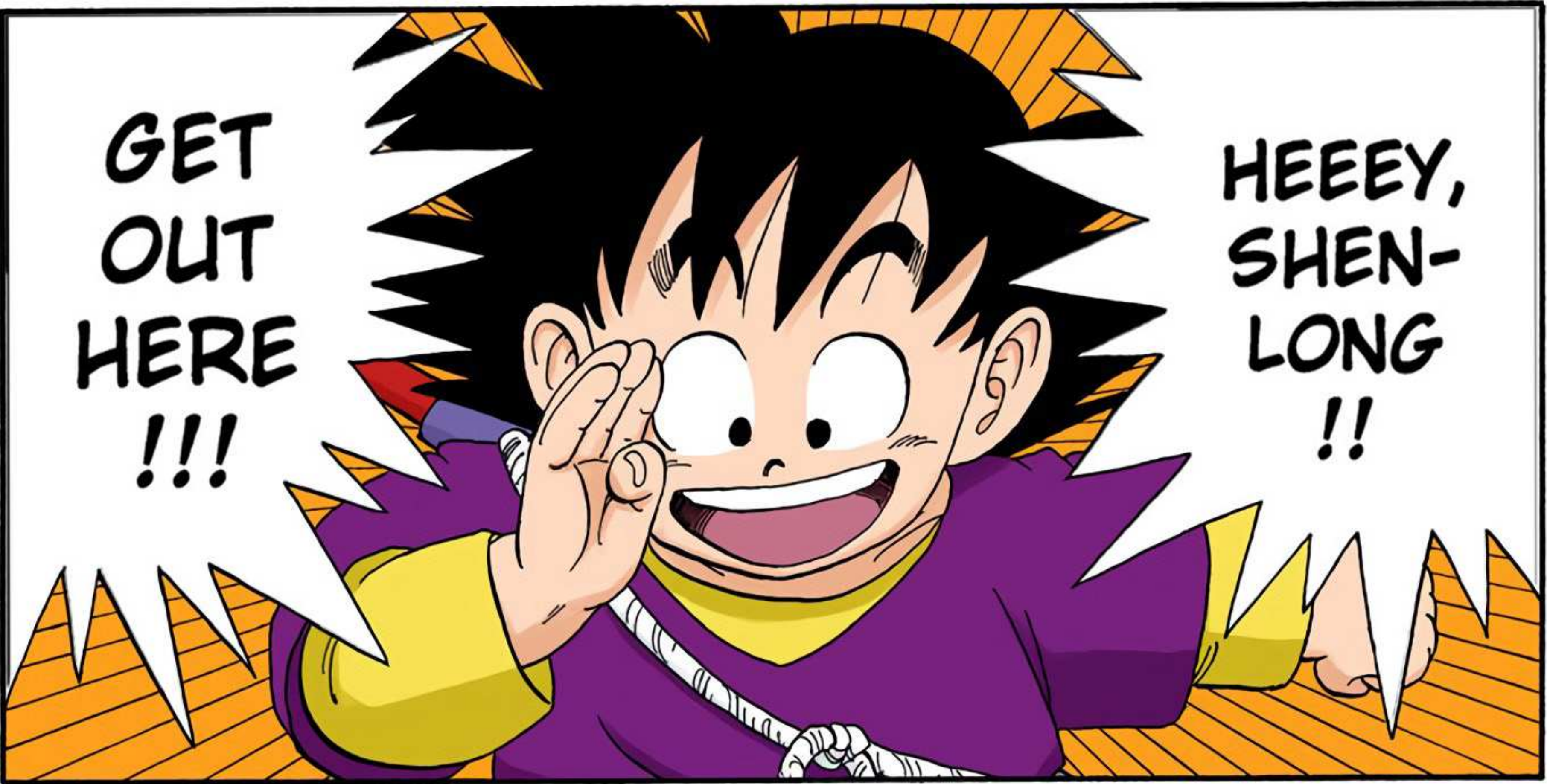
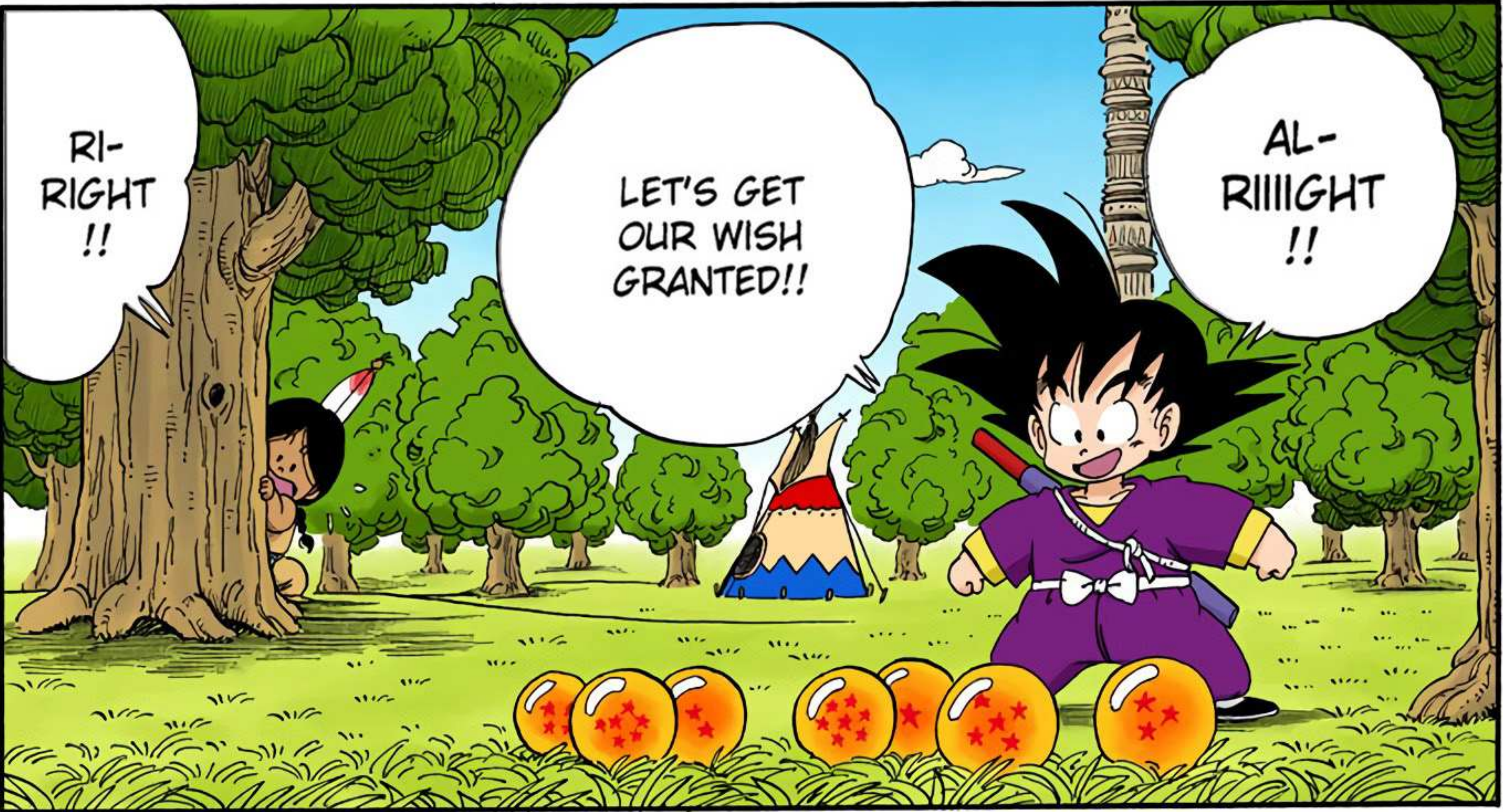


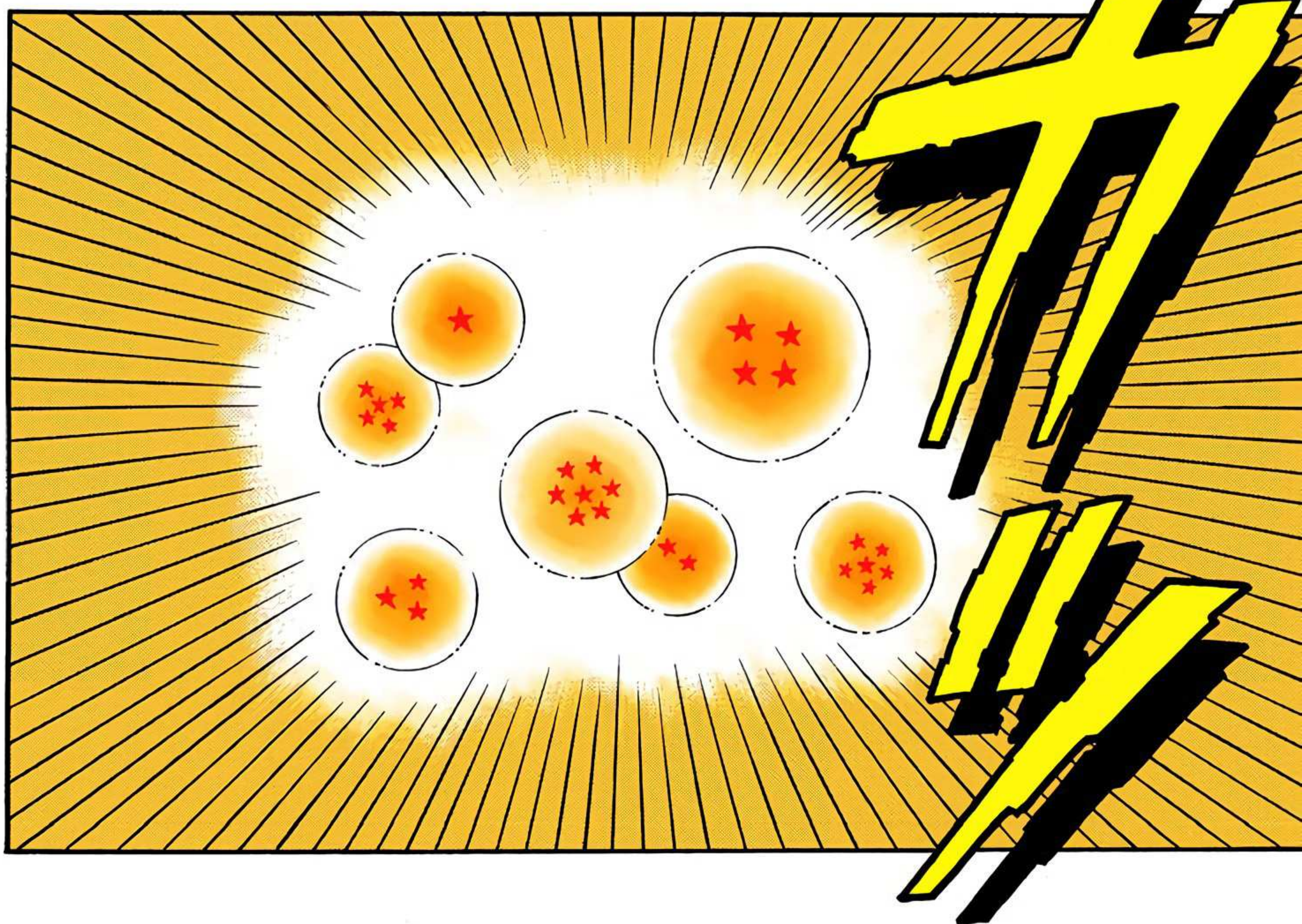


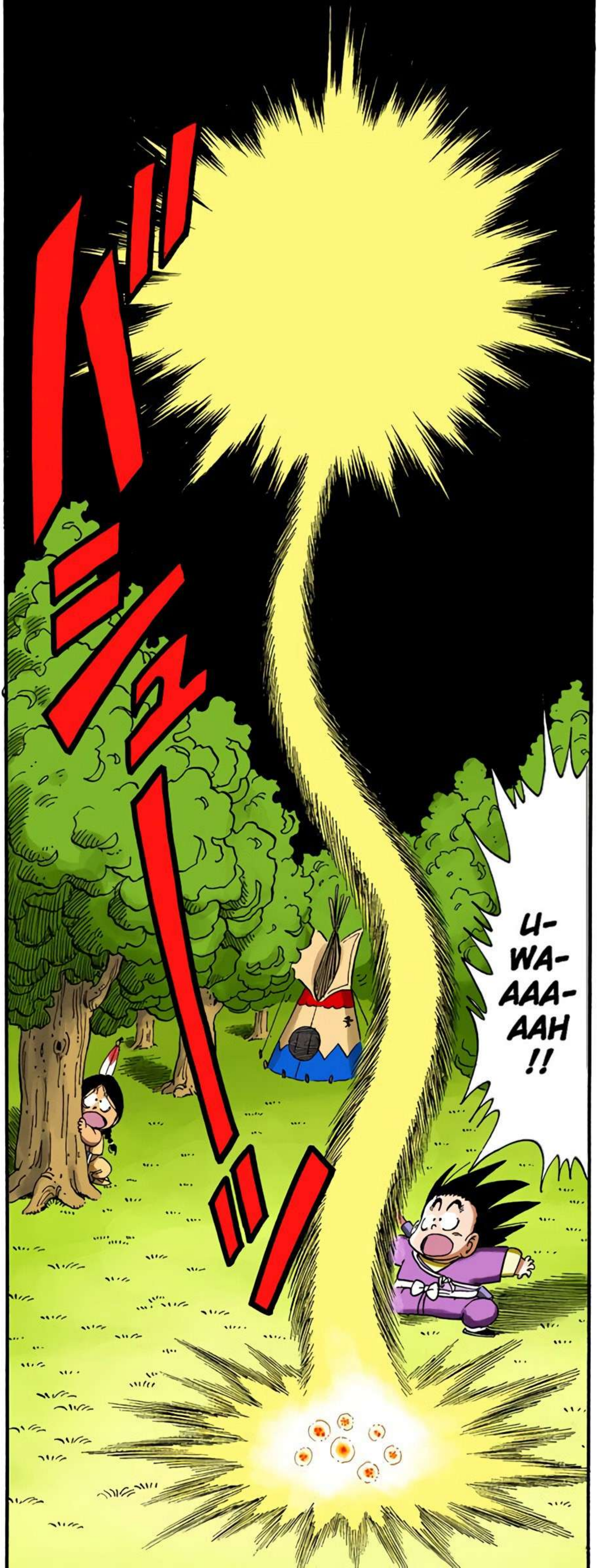






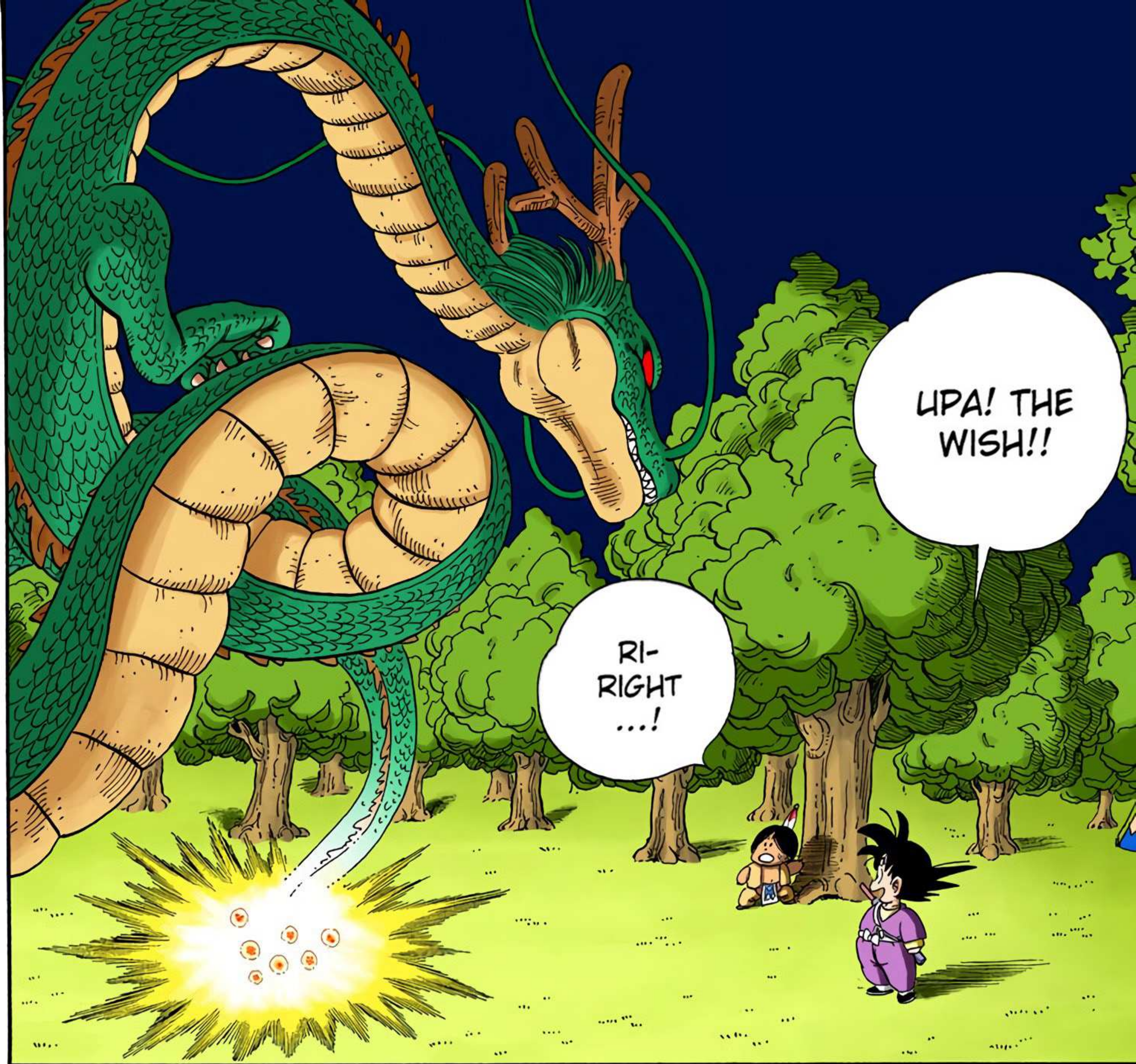


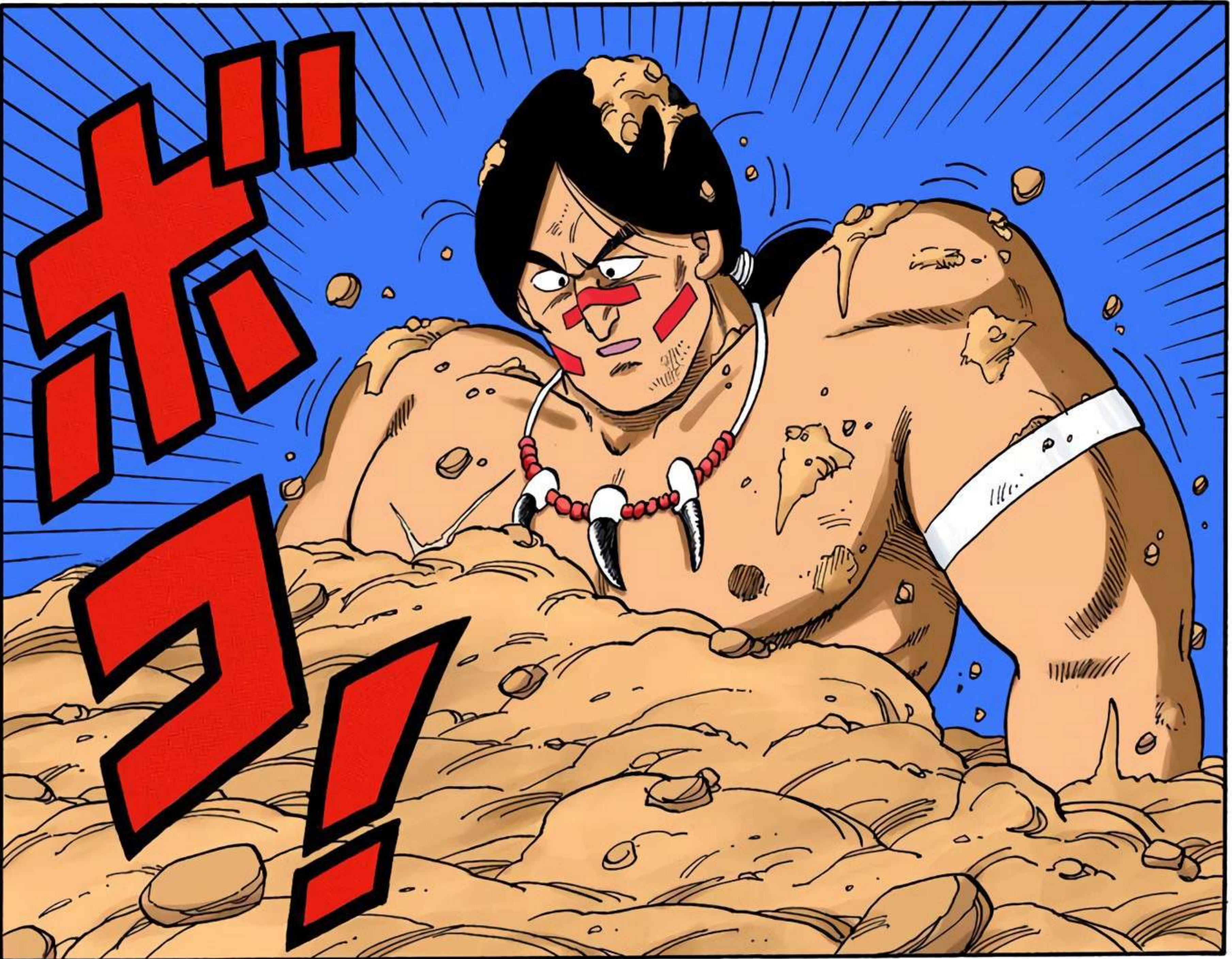
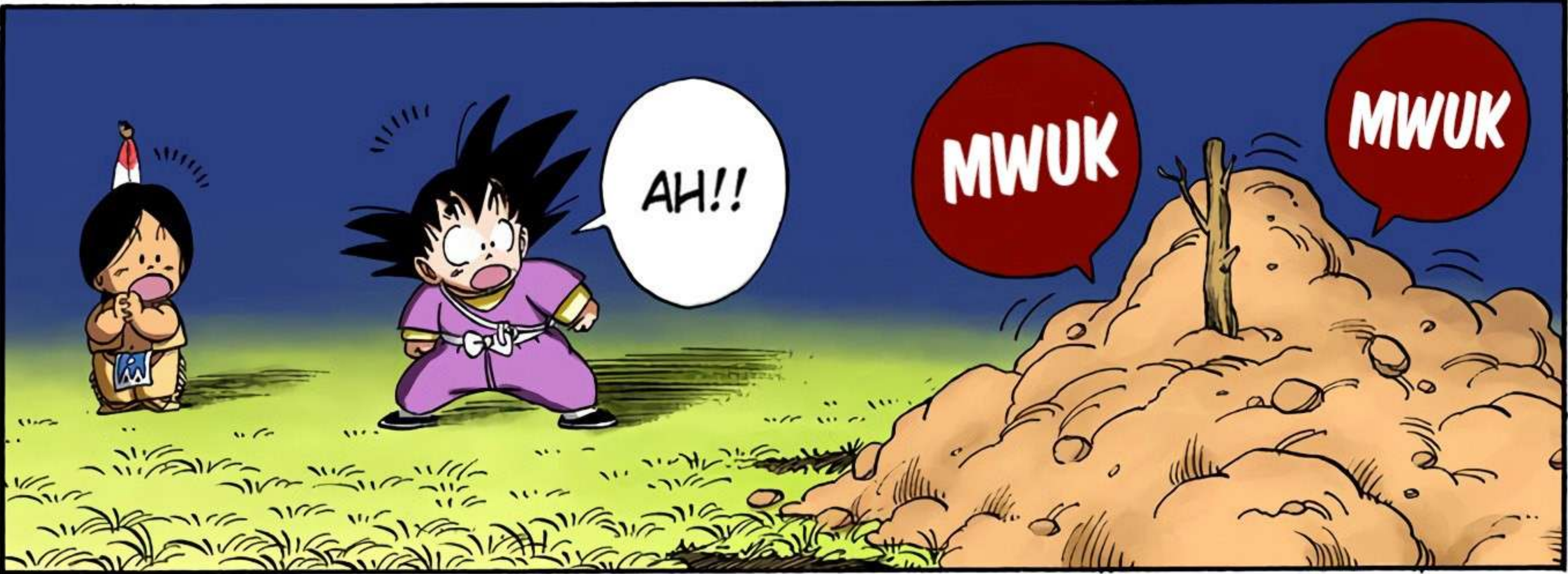








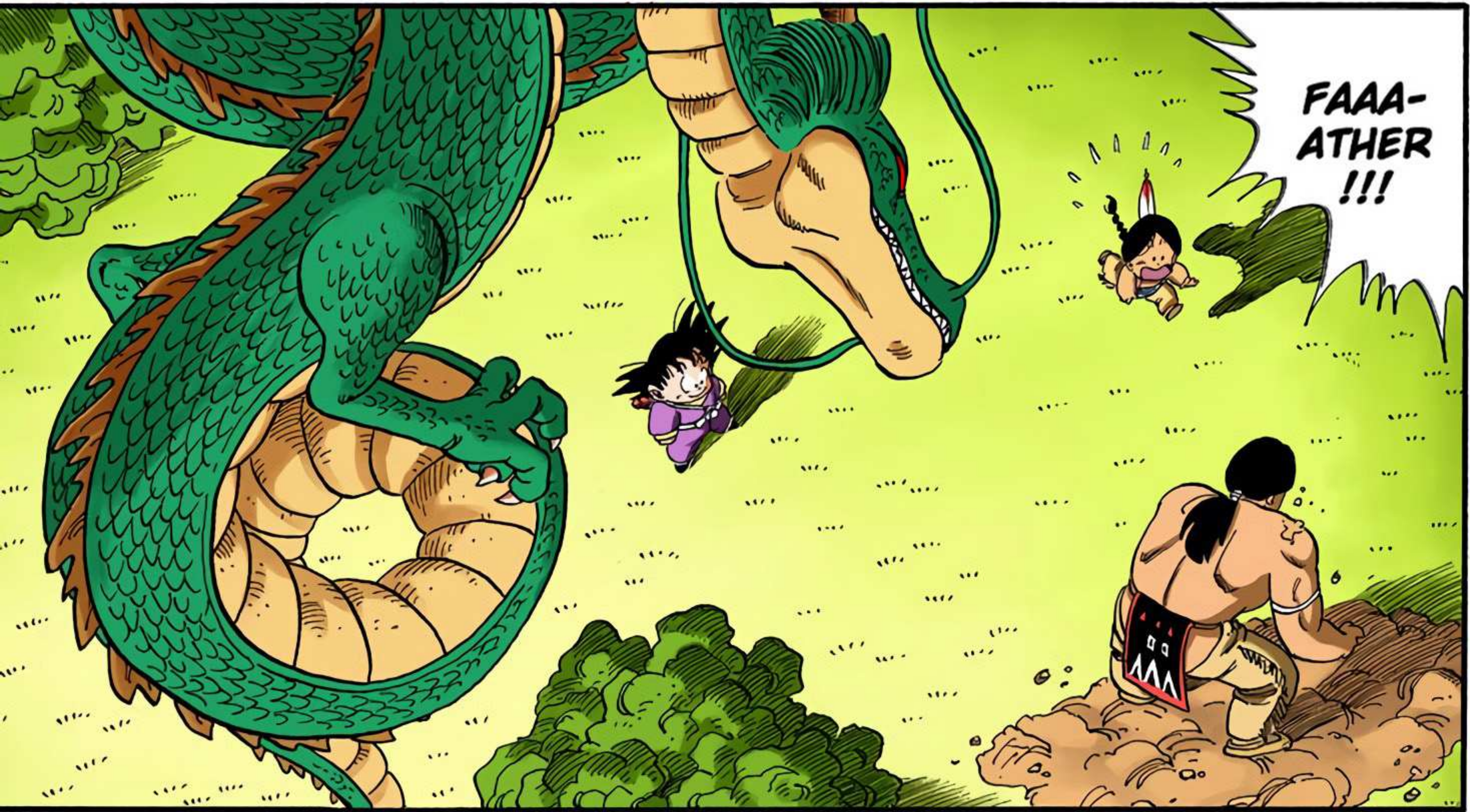
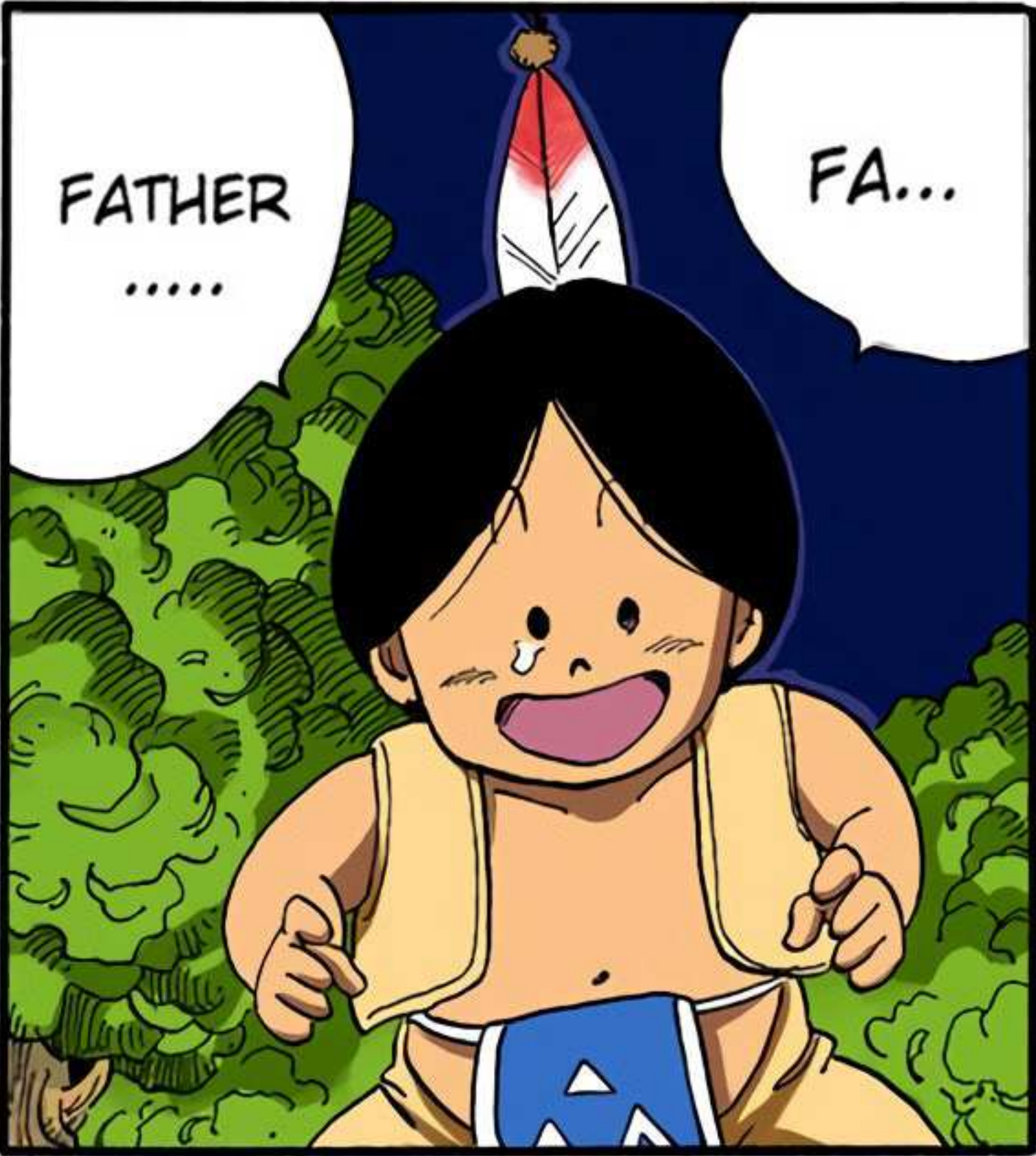


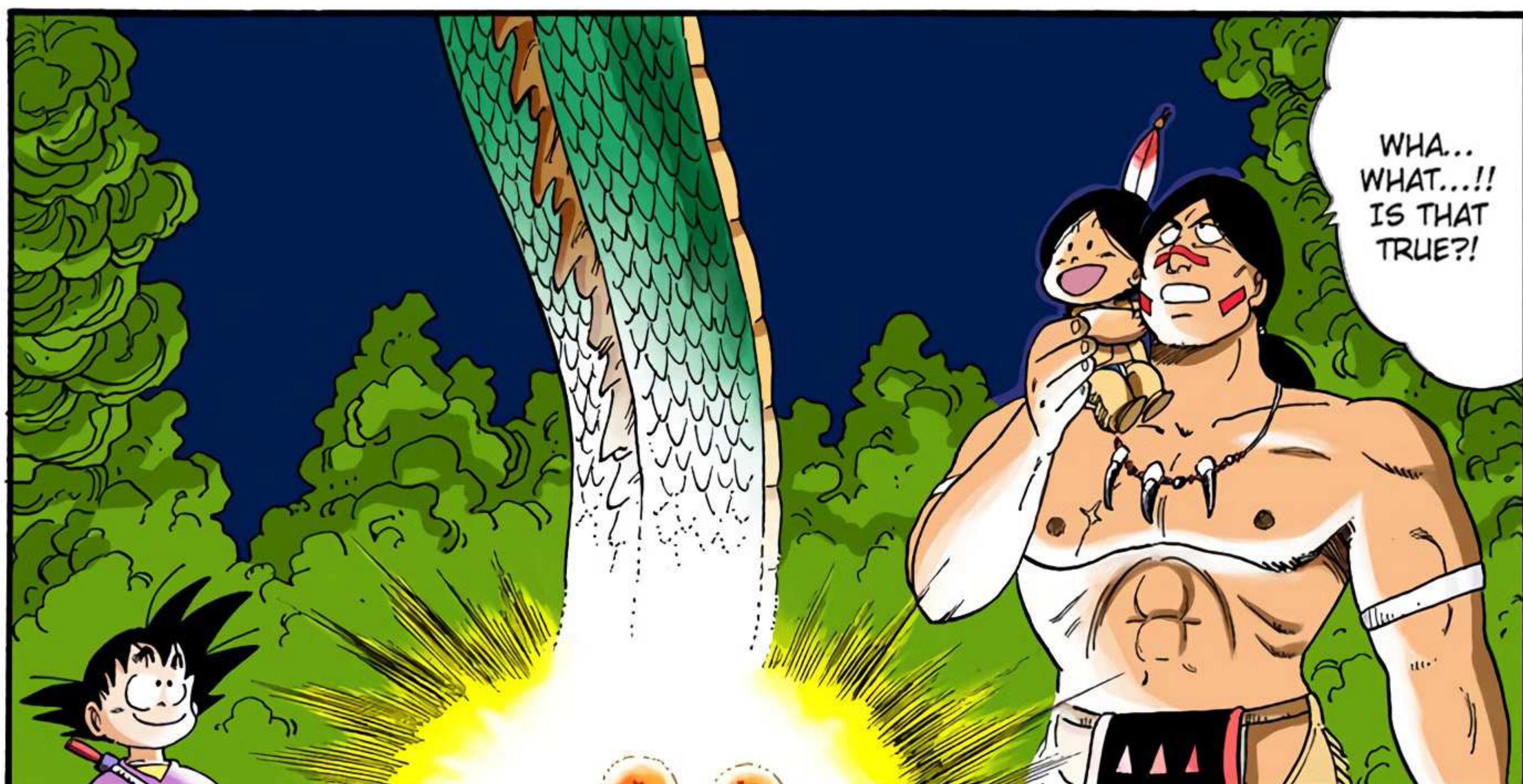
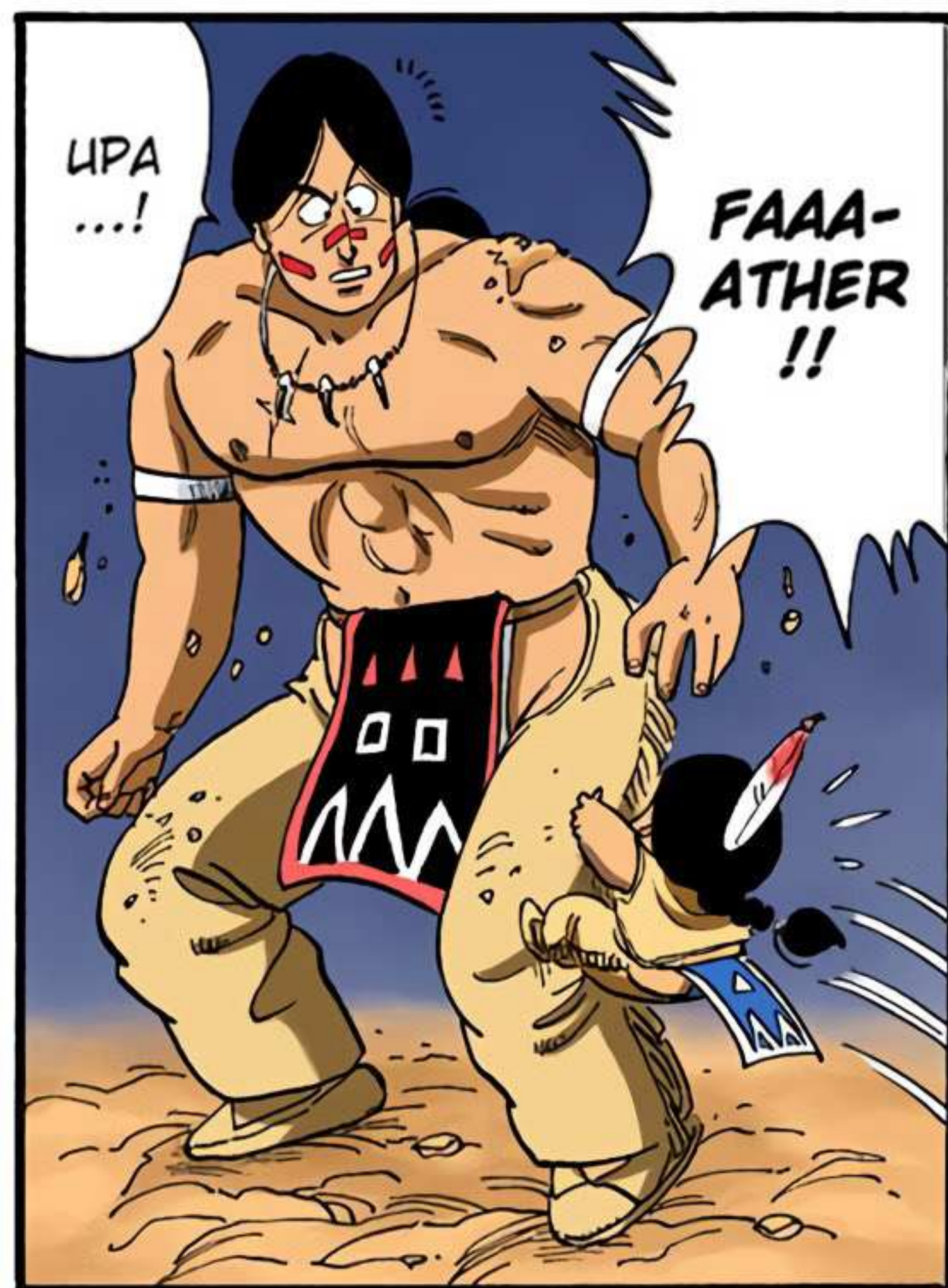
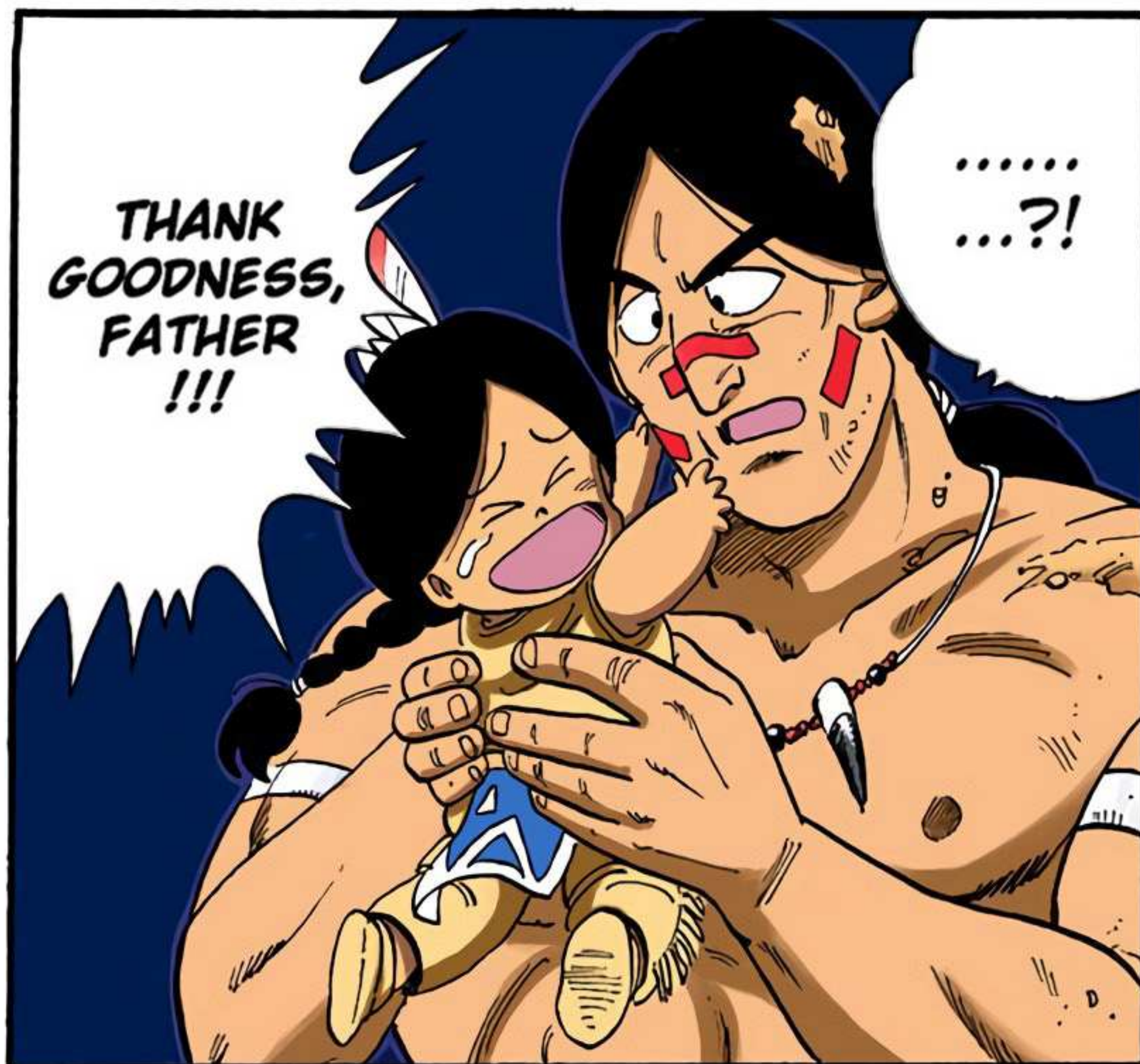


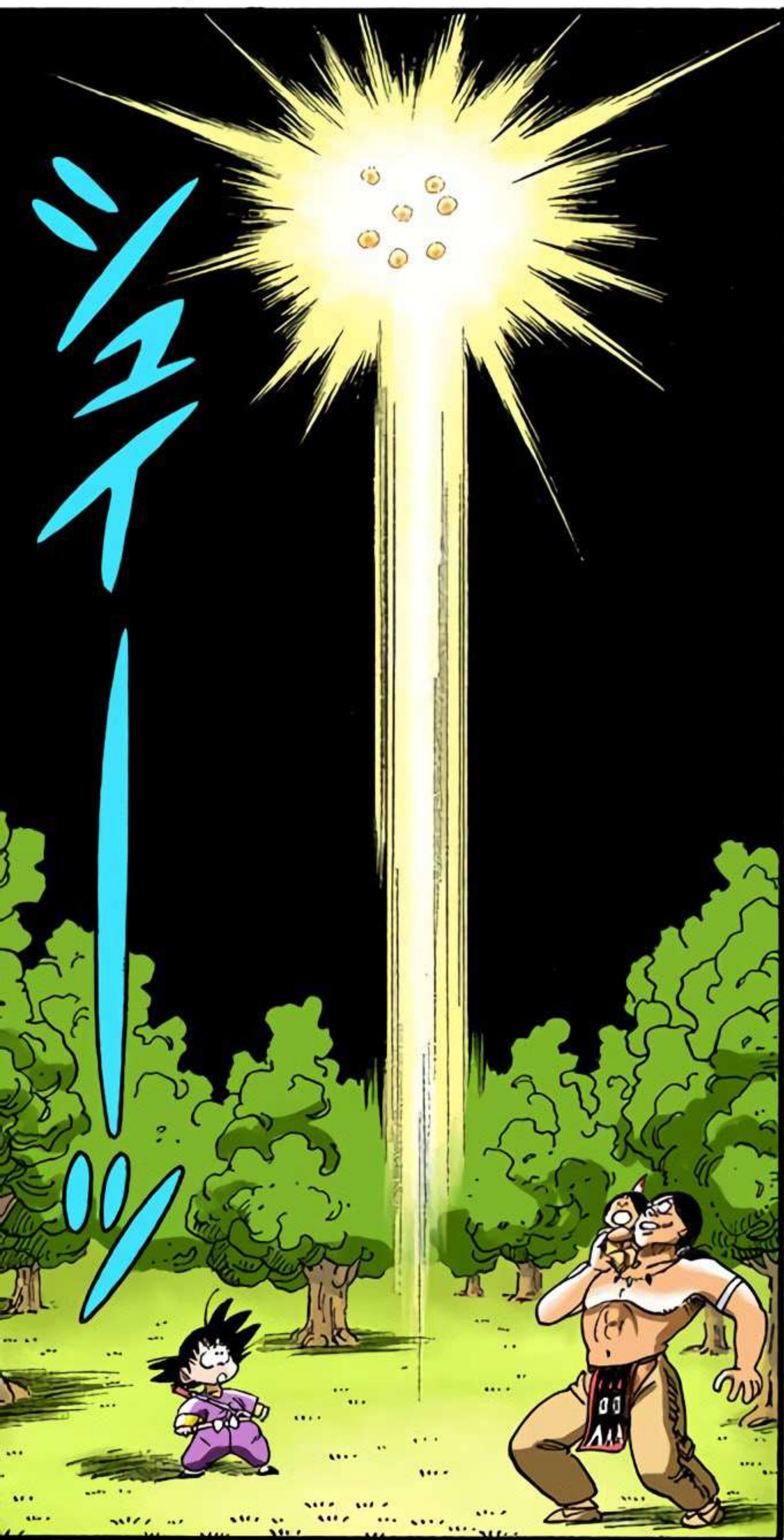


CHAPTER 112: GO, GOKU, GO!



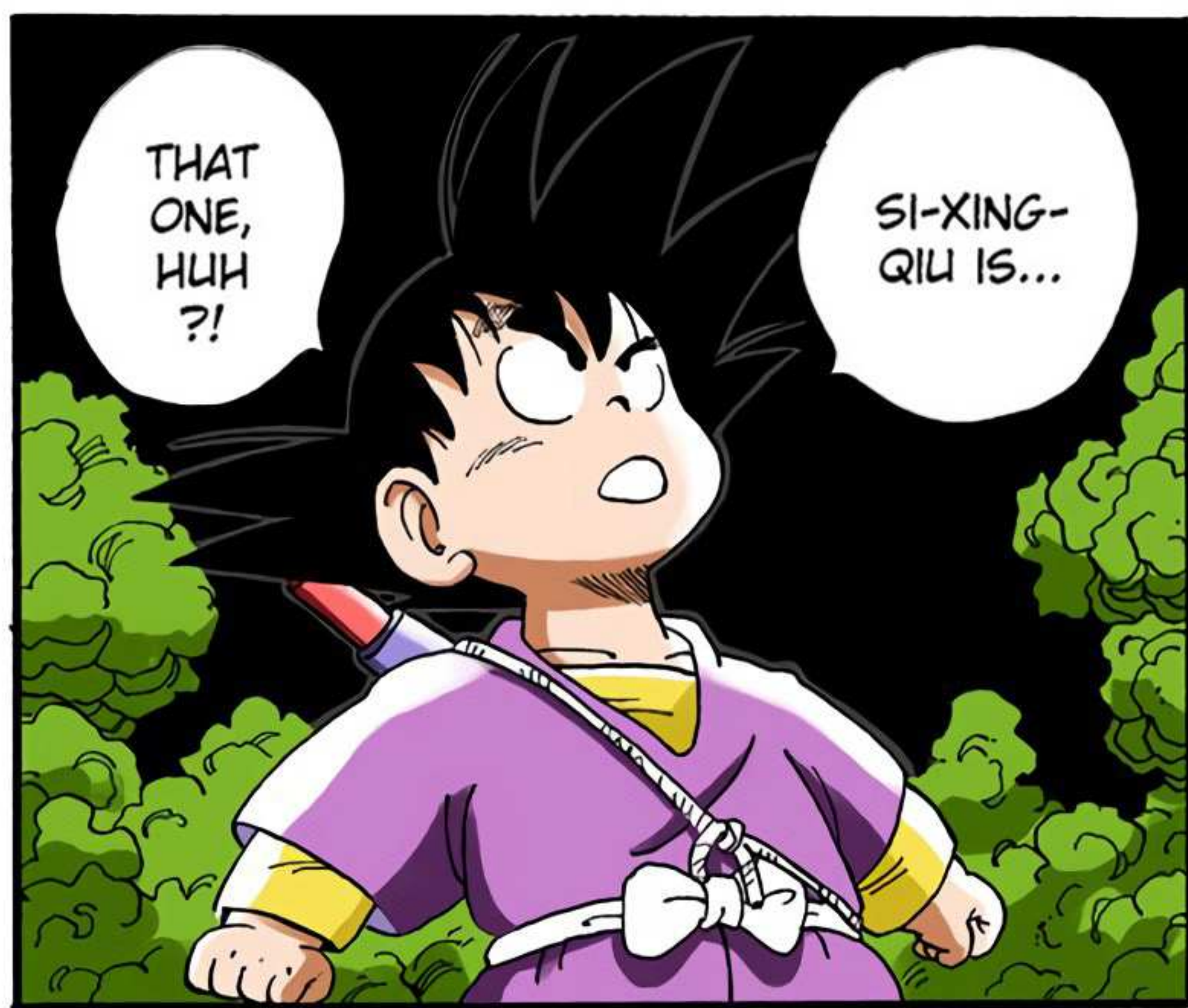






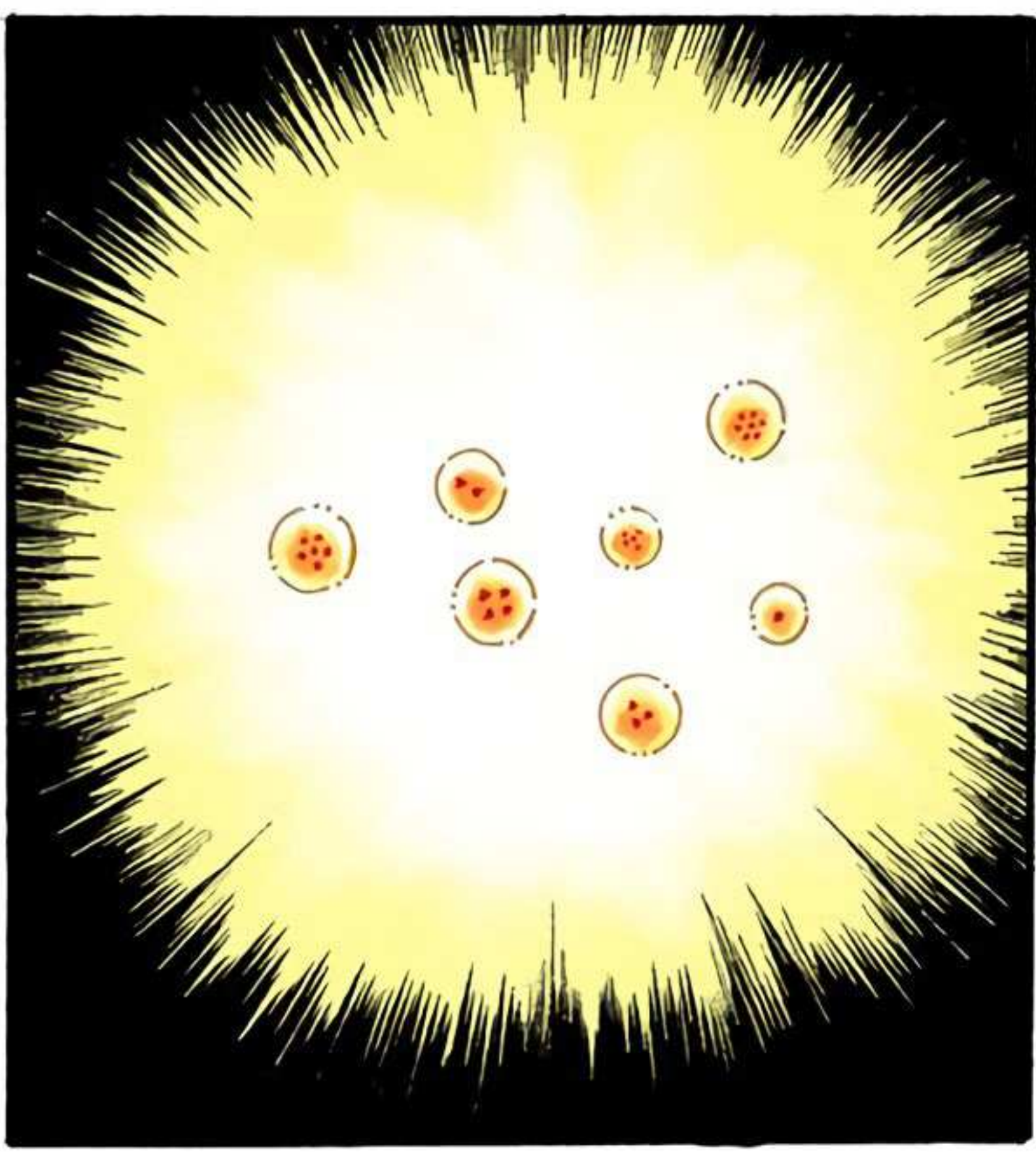
YOUR
WISH IS
GRANTED.

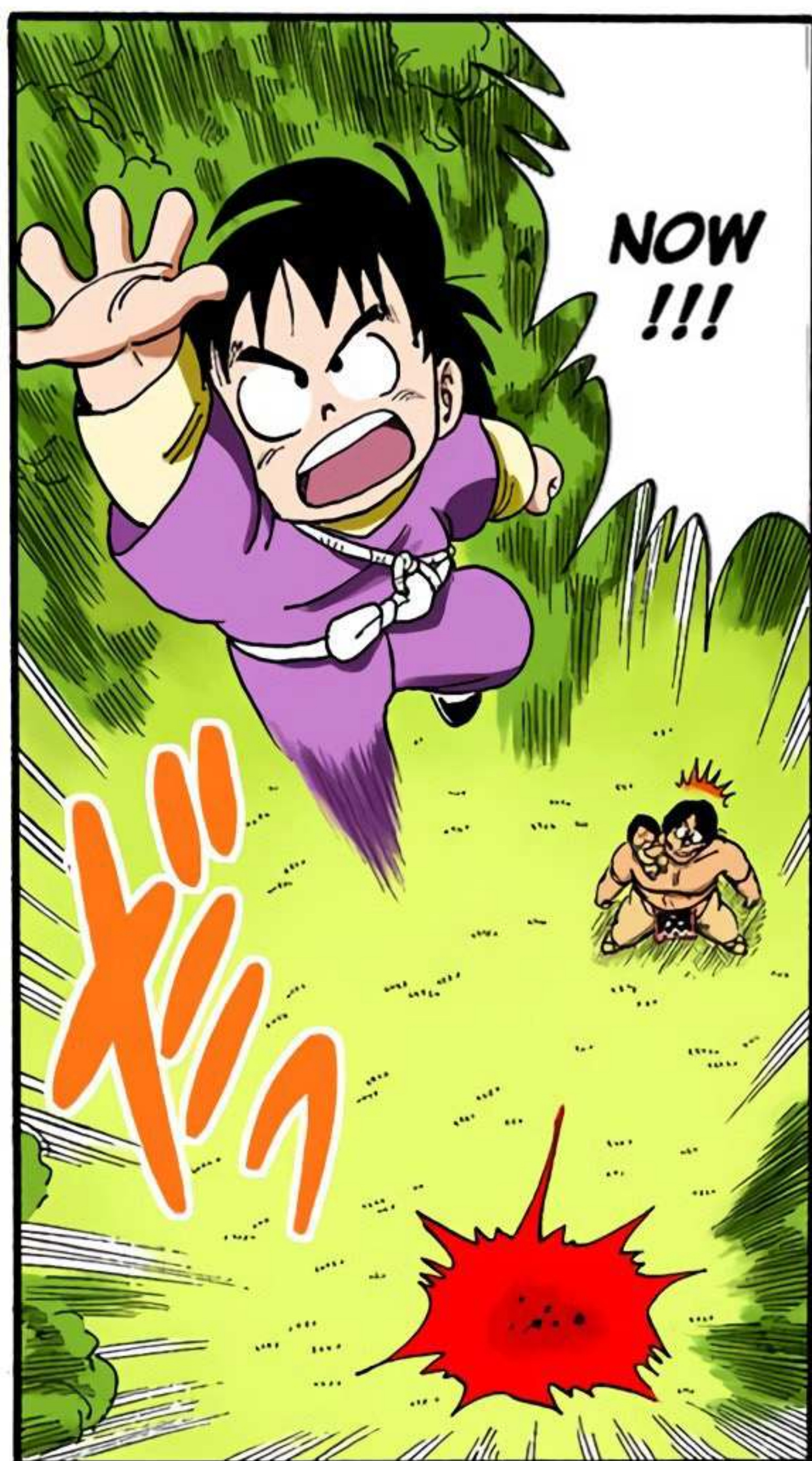
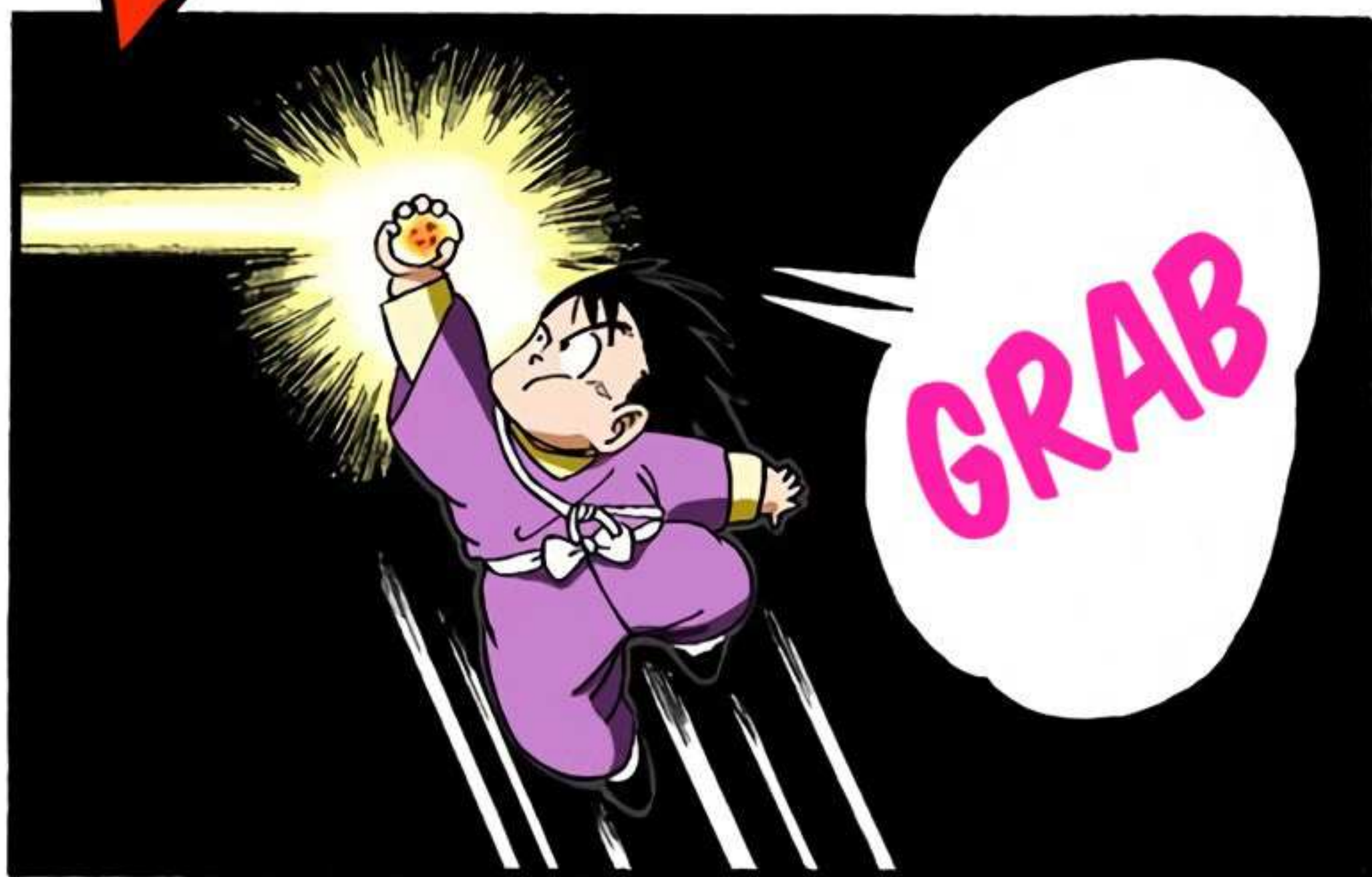
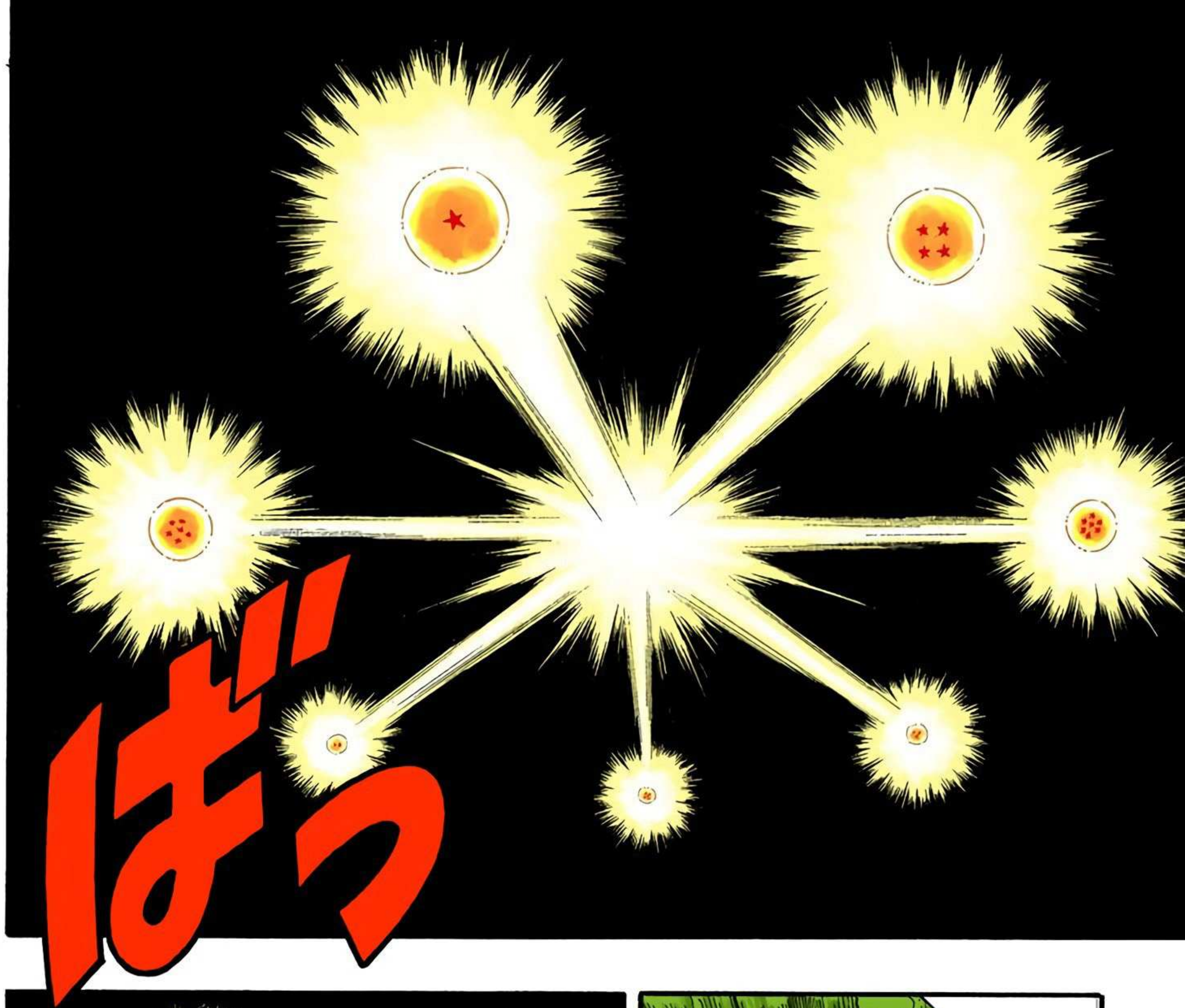
FAREWELL.

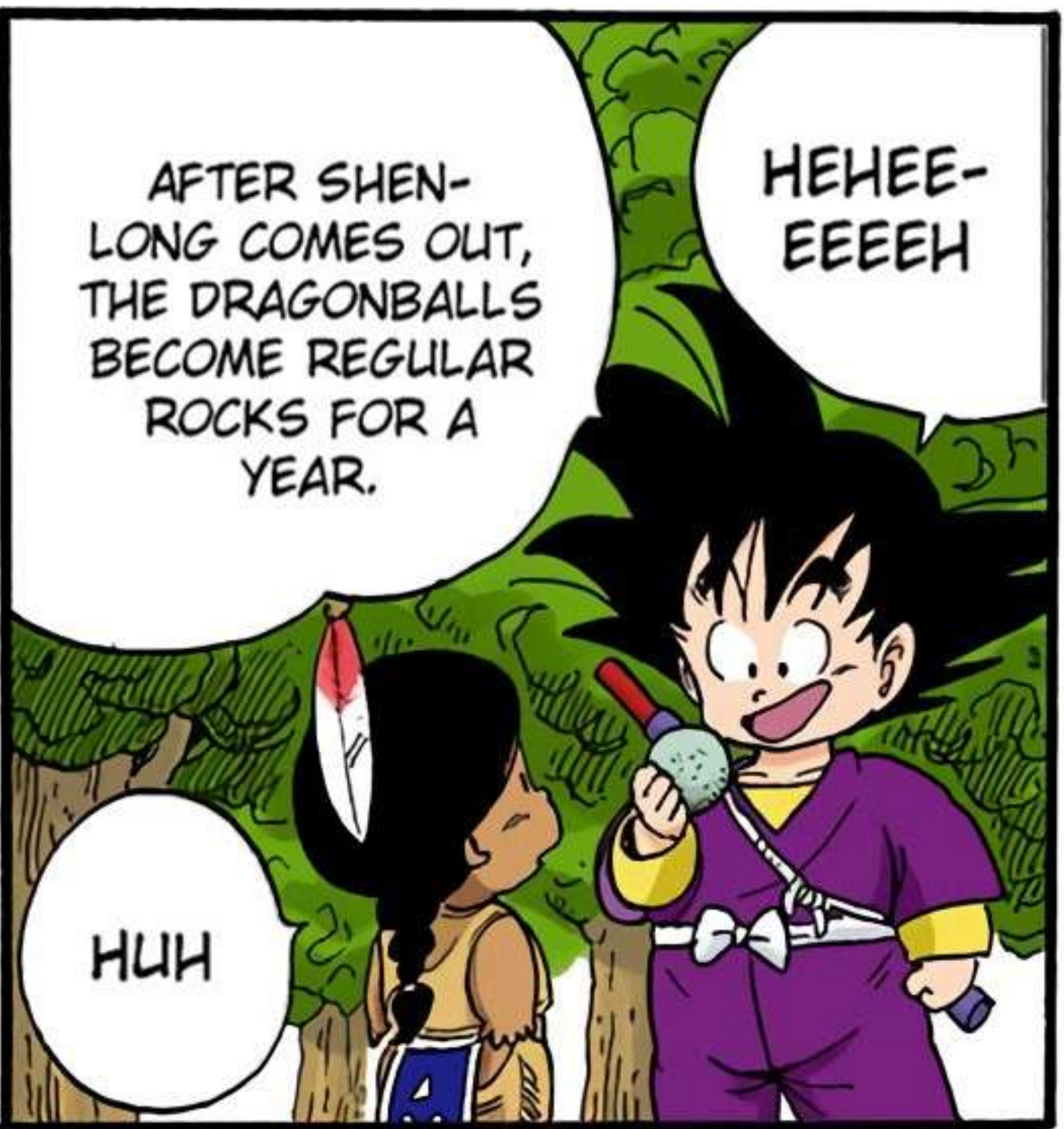
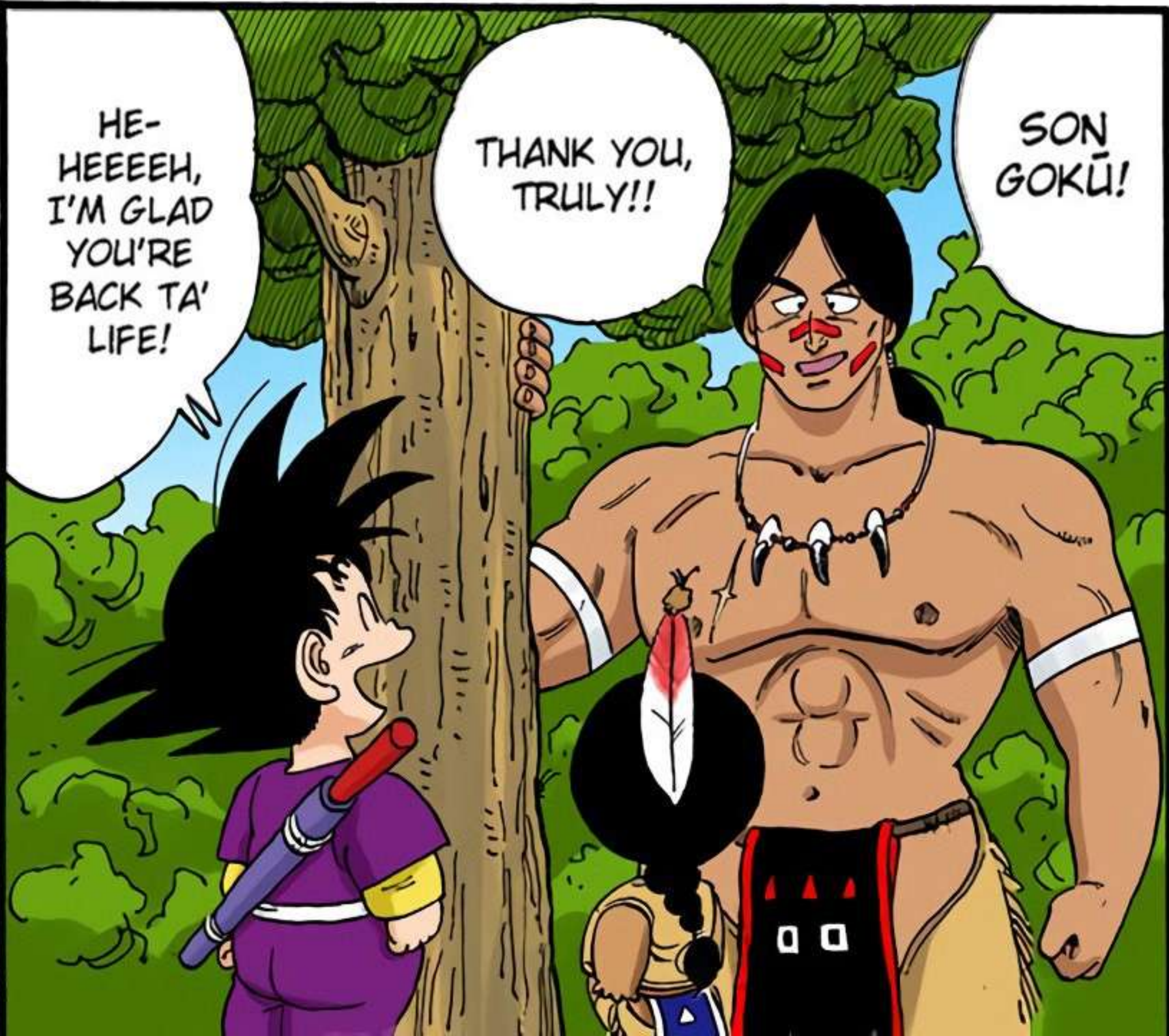
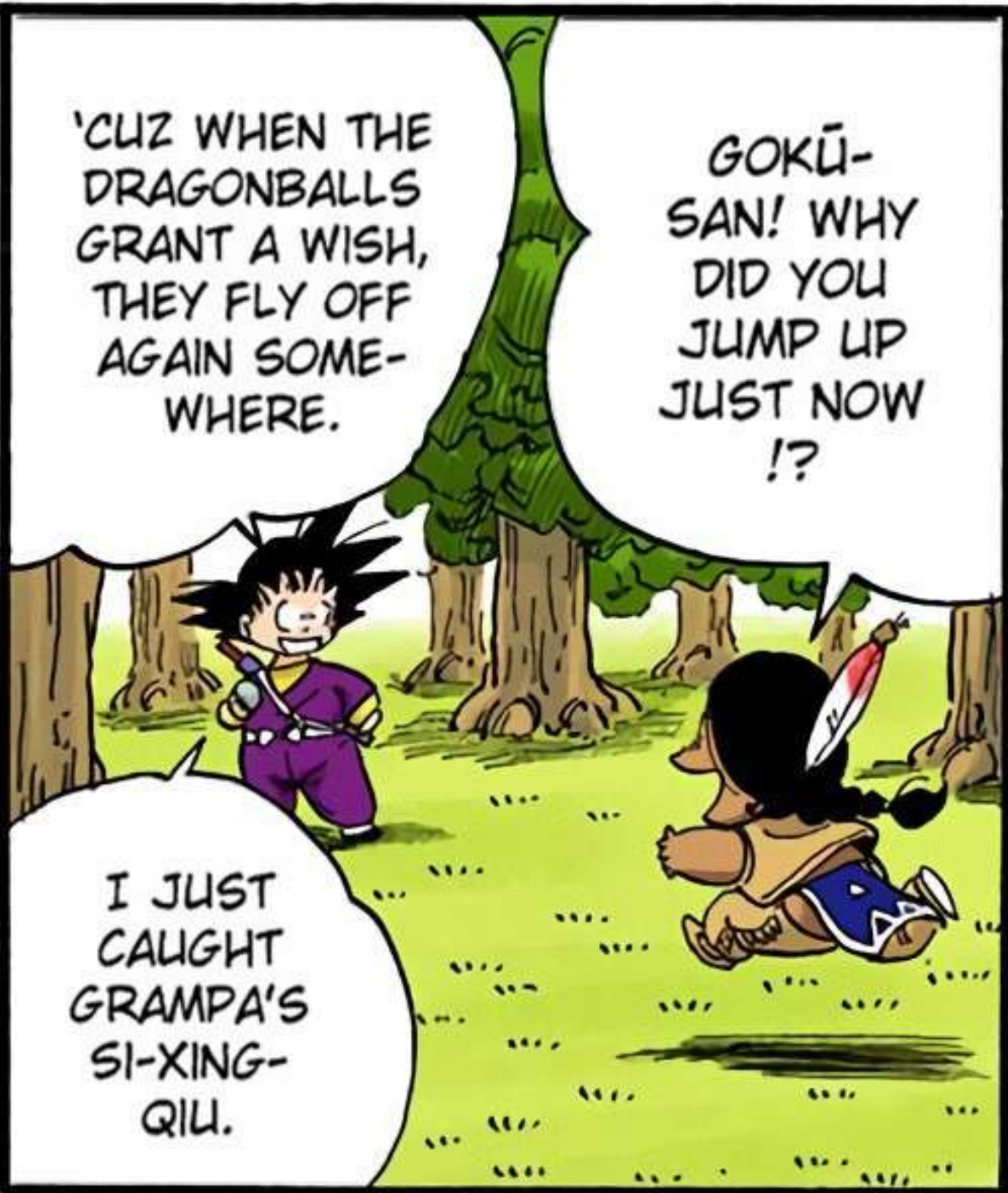


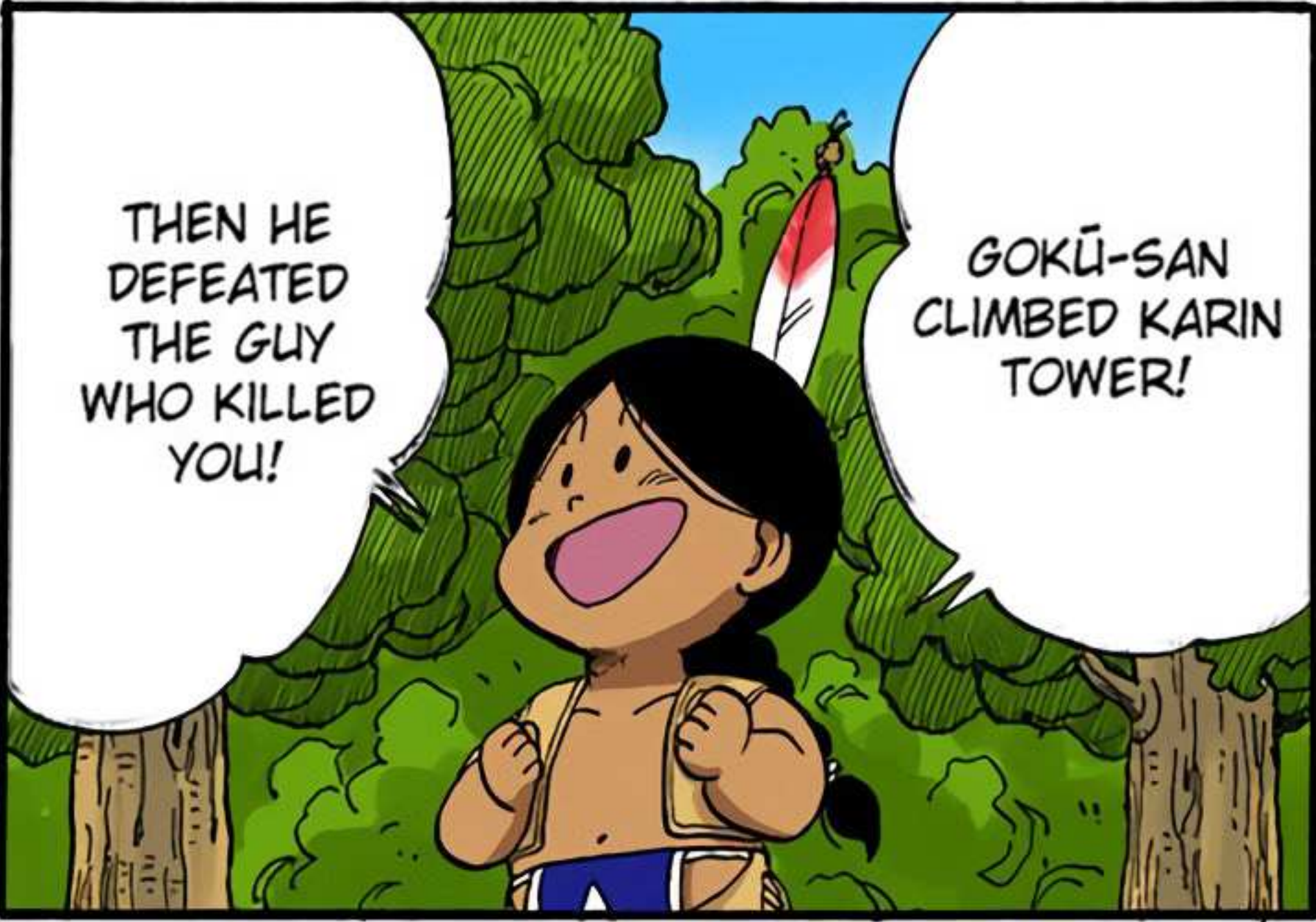
THAT
ONE,
HUH
?!

SI-XING-
QIU IS...



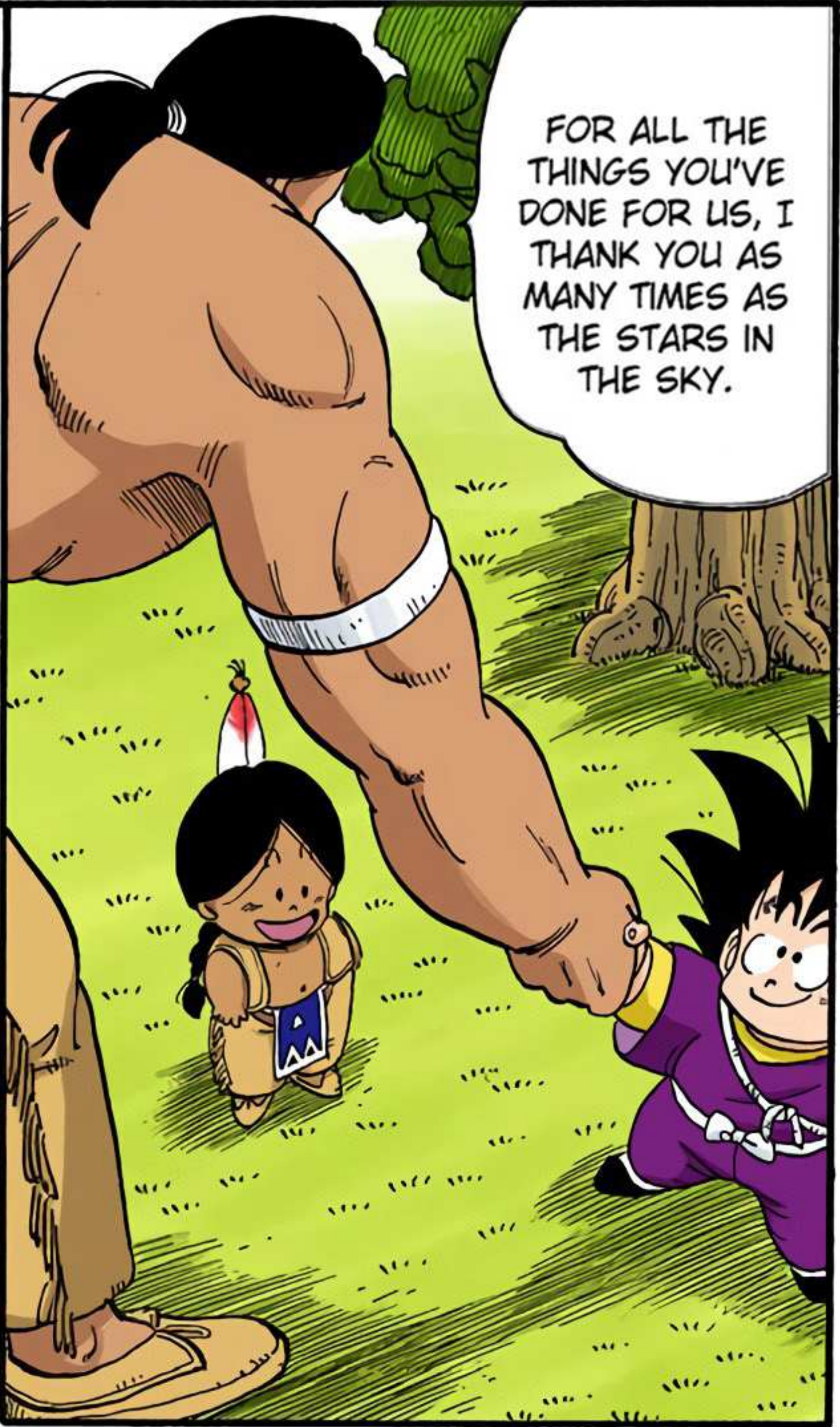






THEN HE
DEFEATED
THE GUY
WHO KILLED
YOU!

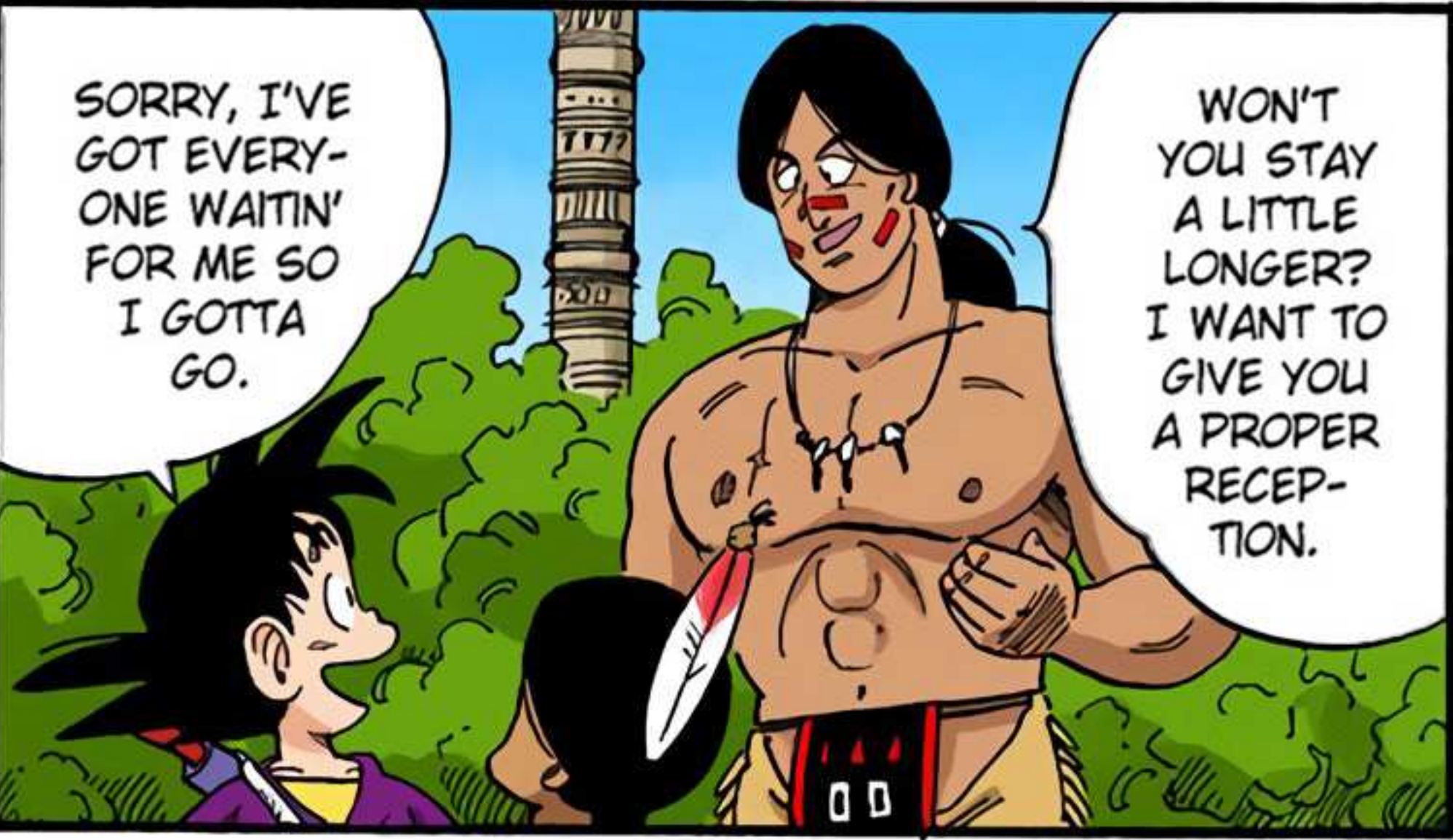
GOKŪ-SAN
CLIMBED KARIN
TOWER!



FOR ALL THE
THINGS YOU'VE
DONE FOR US, I
THANK YOU AS
MANY TIMES AS
THE STARS IN
THE SKY.

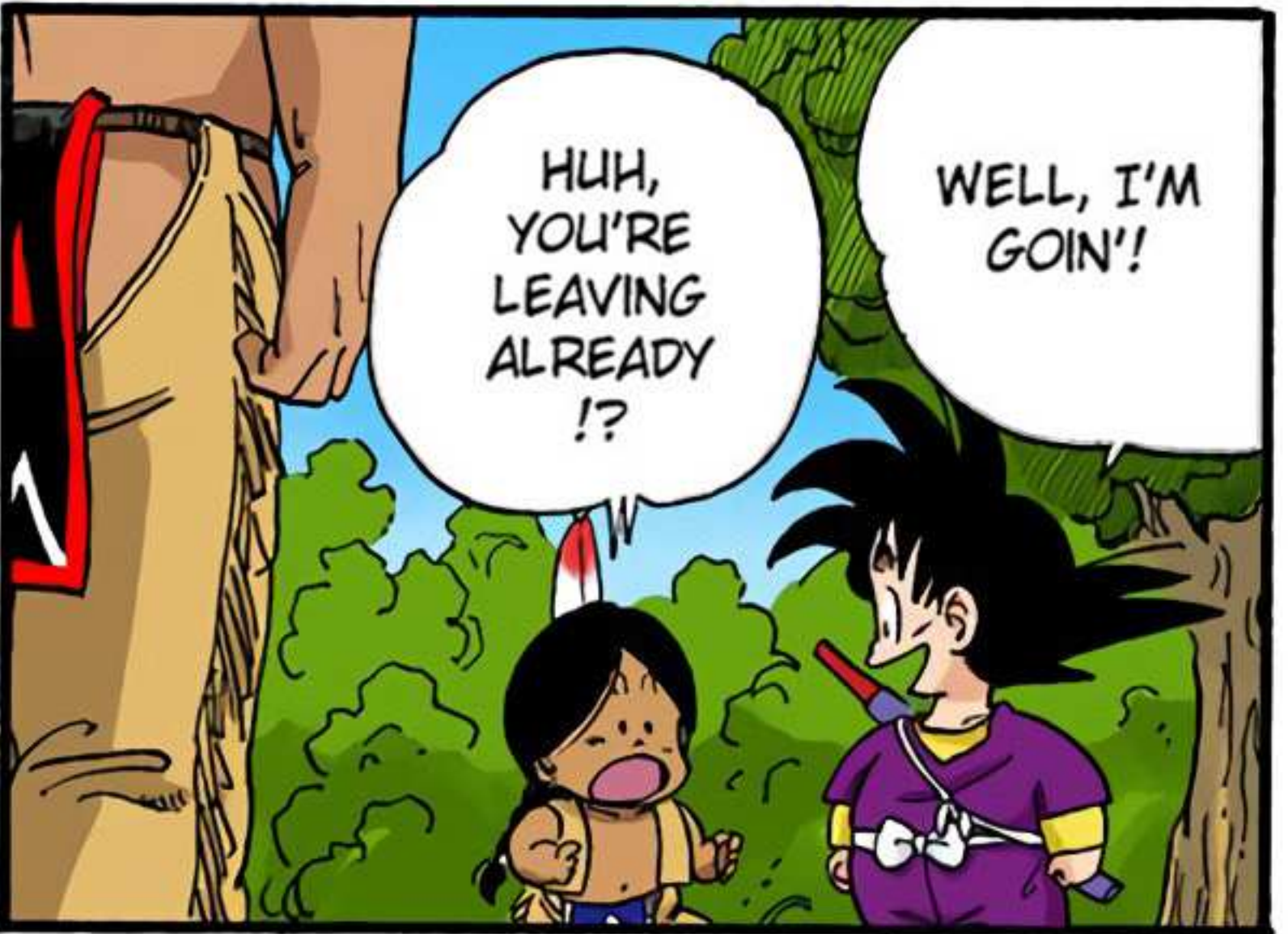


SON GOKŪ
IS LIKE A
CHILD OF
GOD...



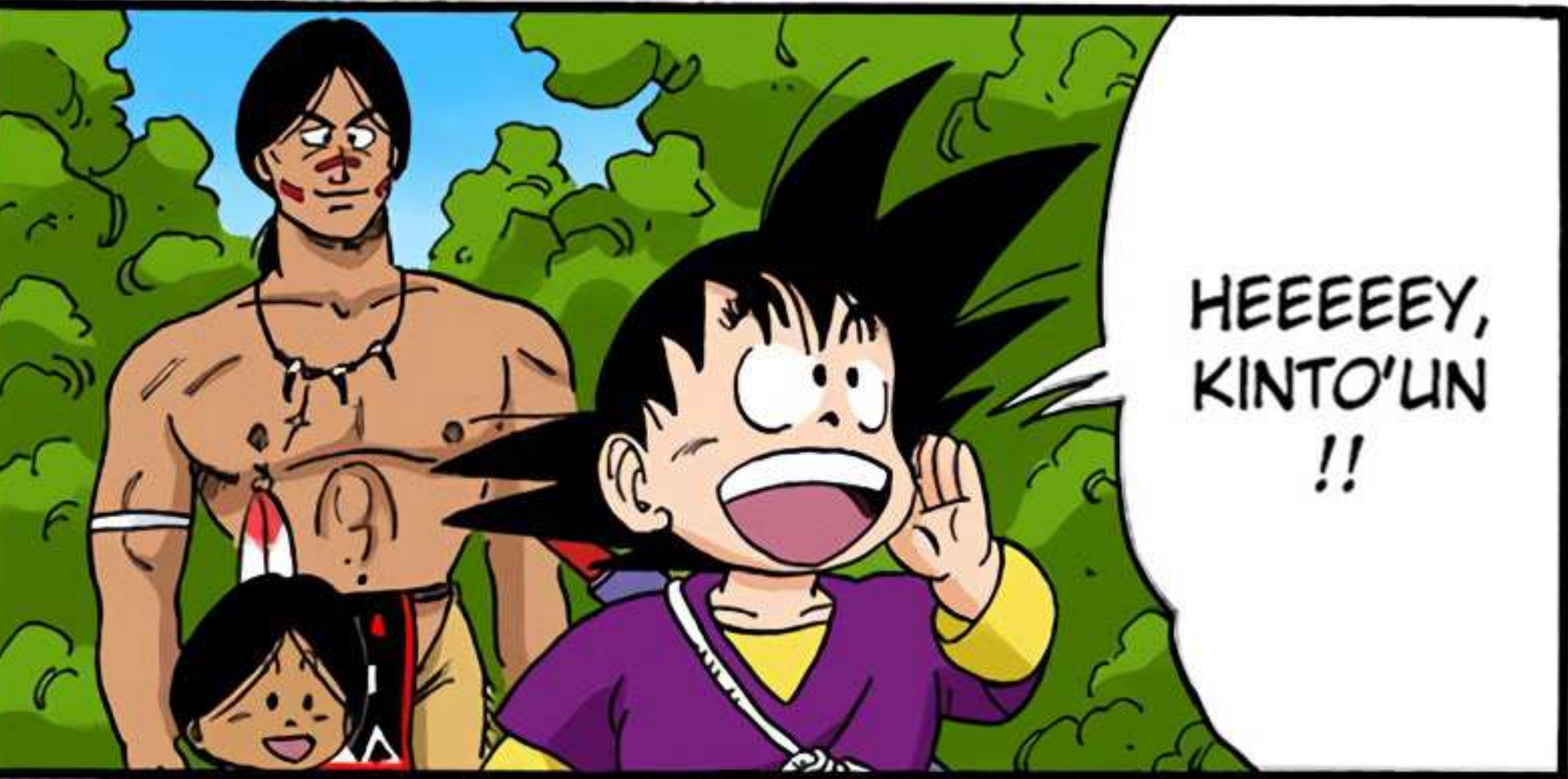
SORRY, I'VE
GOT EVERY-
ONE WAITIN'
FOR ME SO
I GOTTA
GO.

WON'T
YOU STAY
A LITTLE
LONGER?
I WANT TO
GIVE YOU
A PROPER
RECEP-
TION.

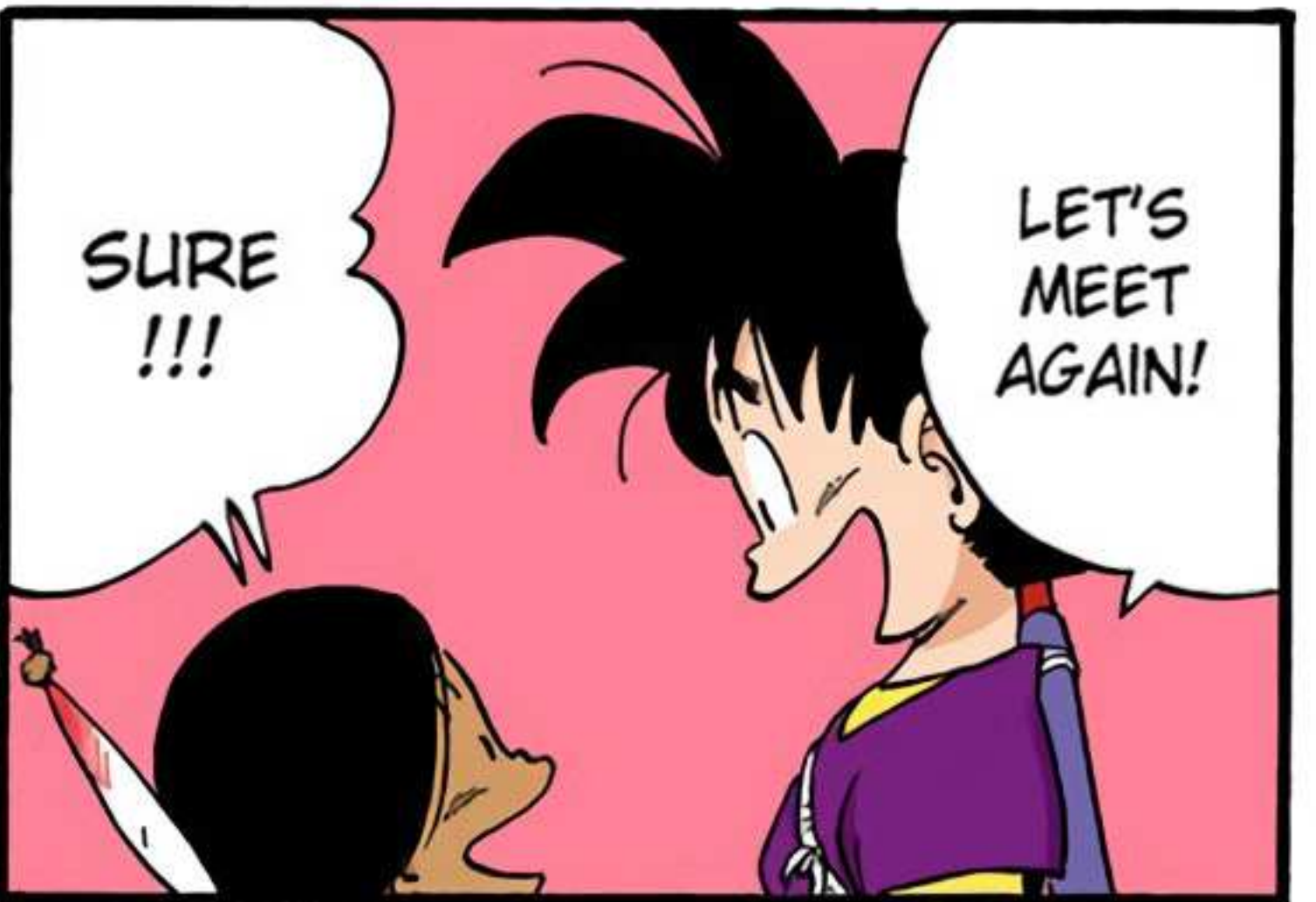


HUH,
YOU'RE
LEAVING
ALREADY
!?

WELL, I'M
GOIN'!

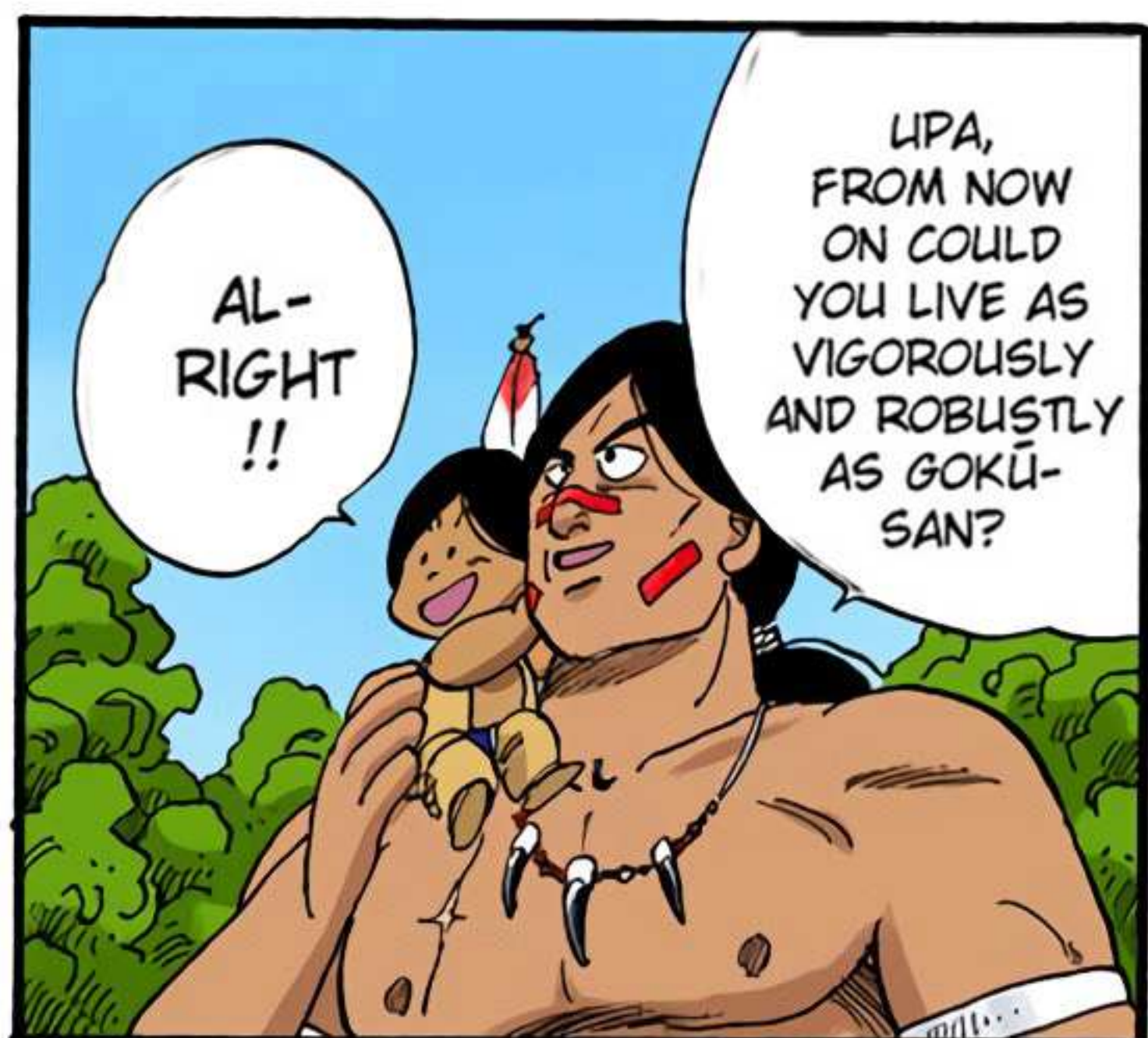
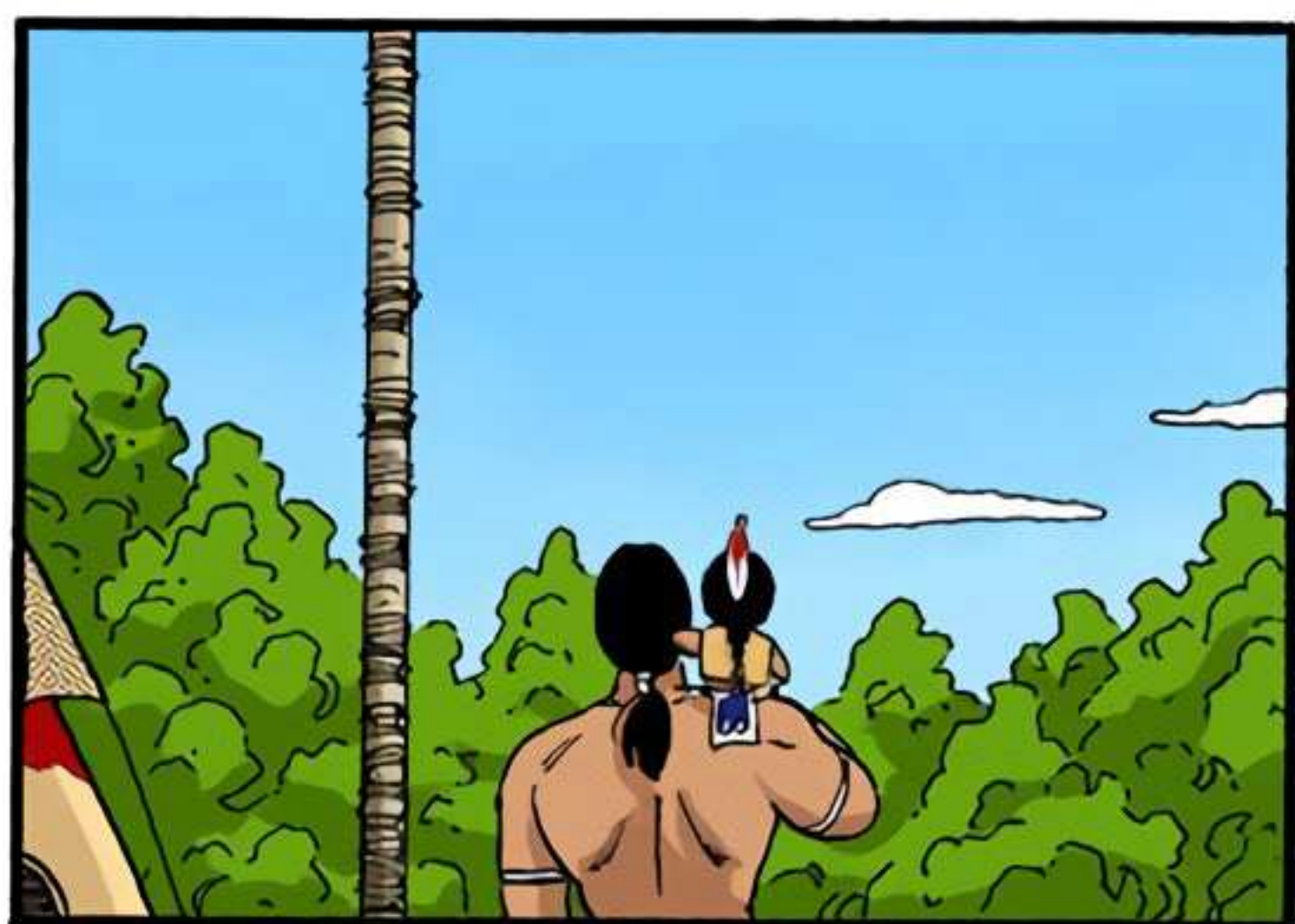


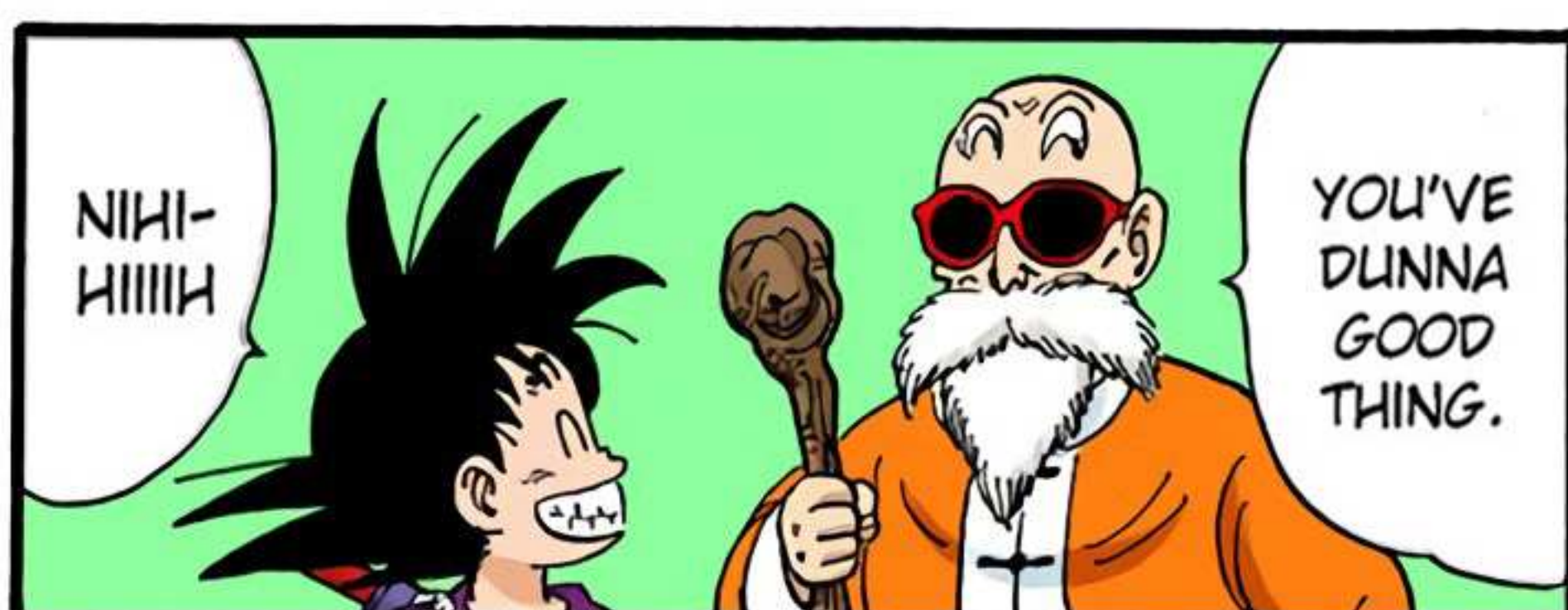
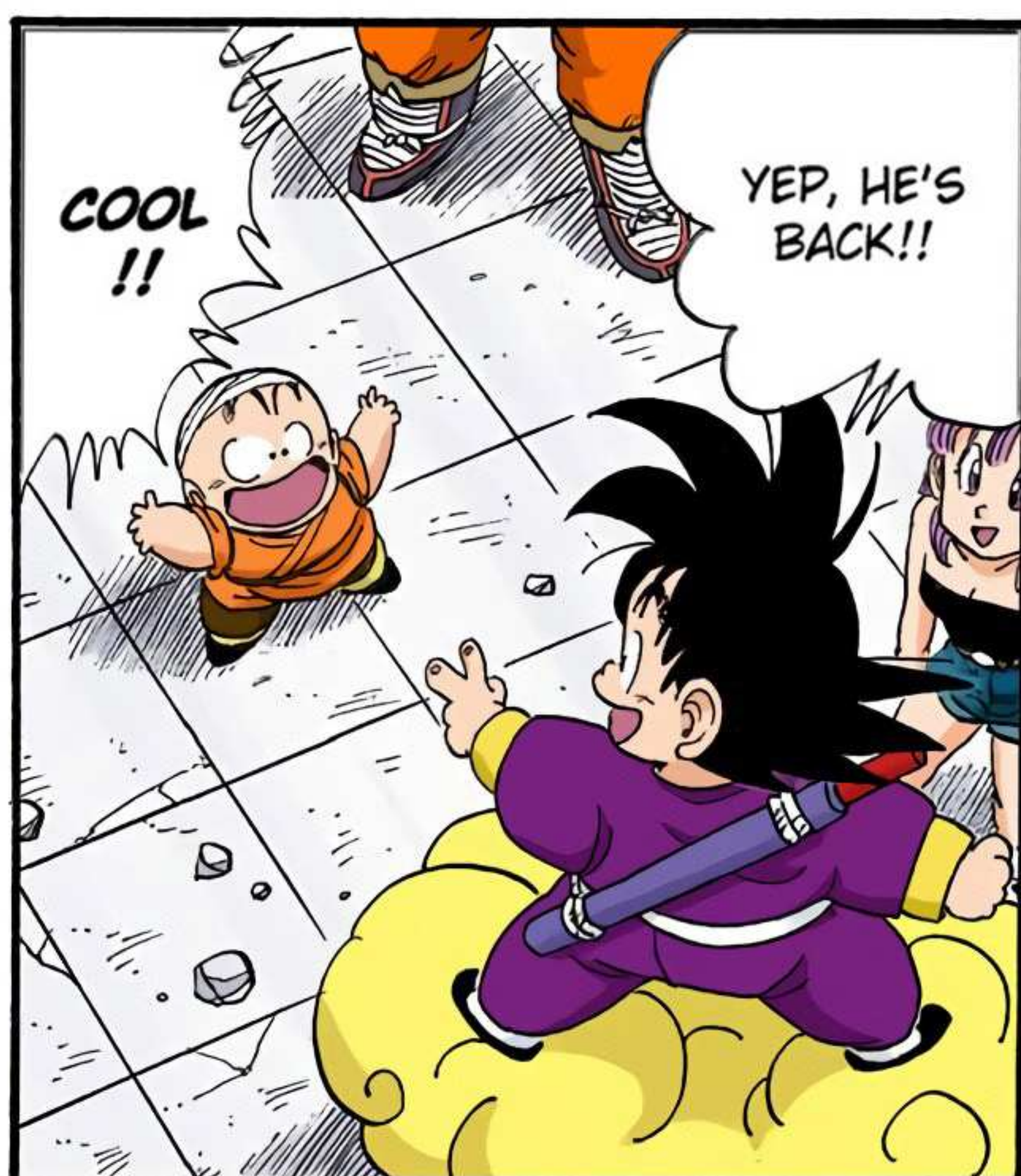
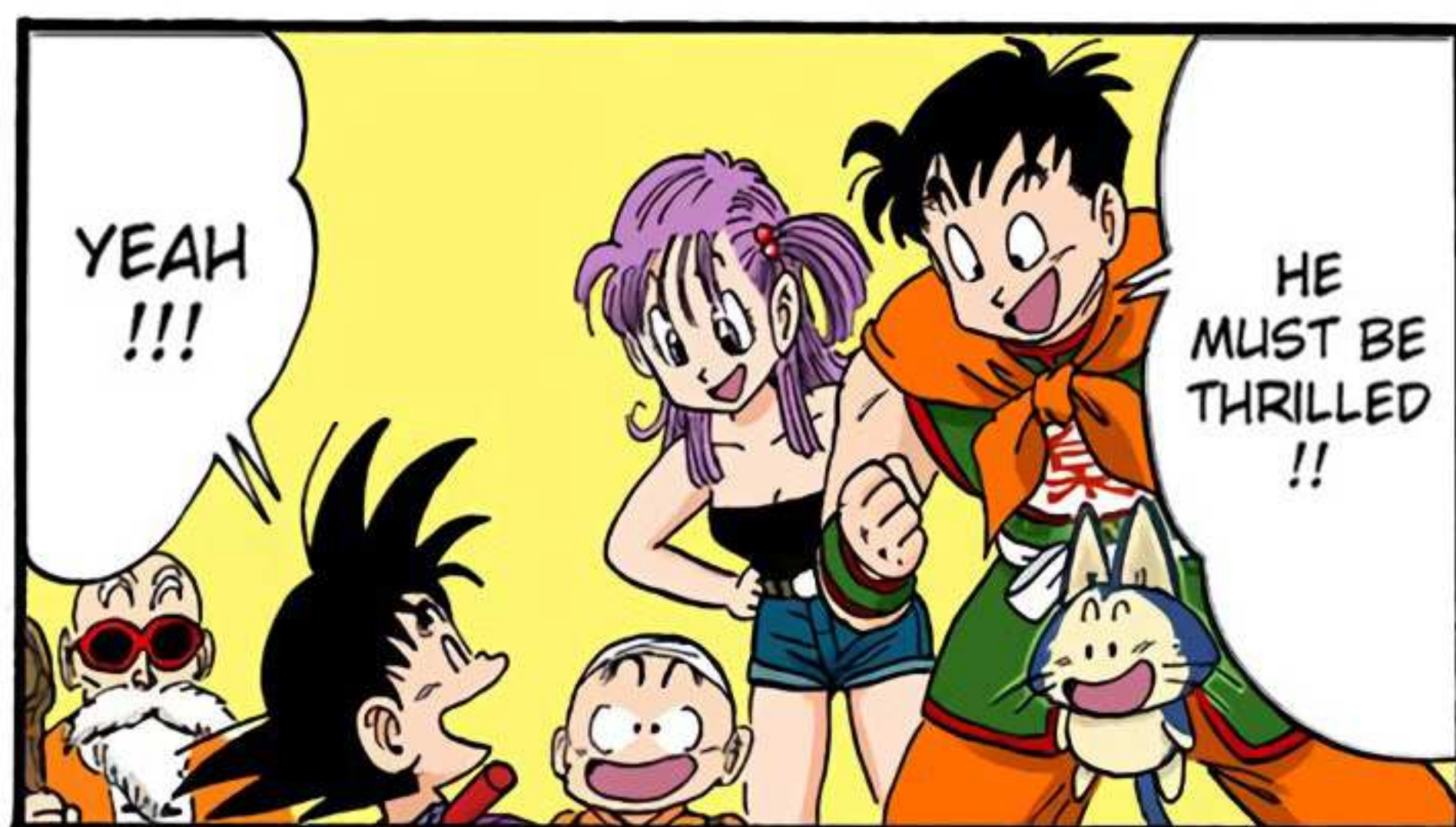
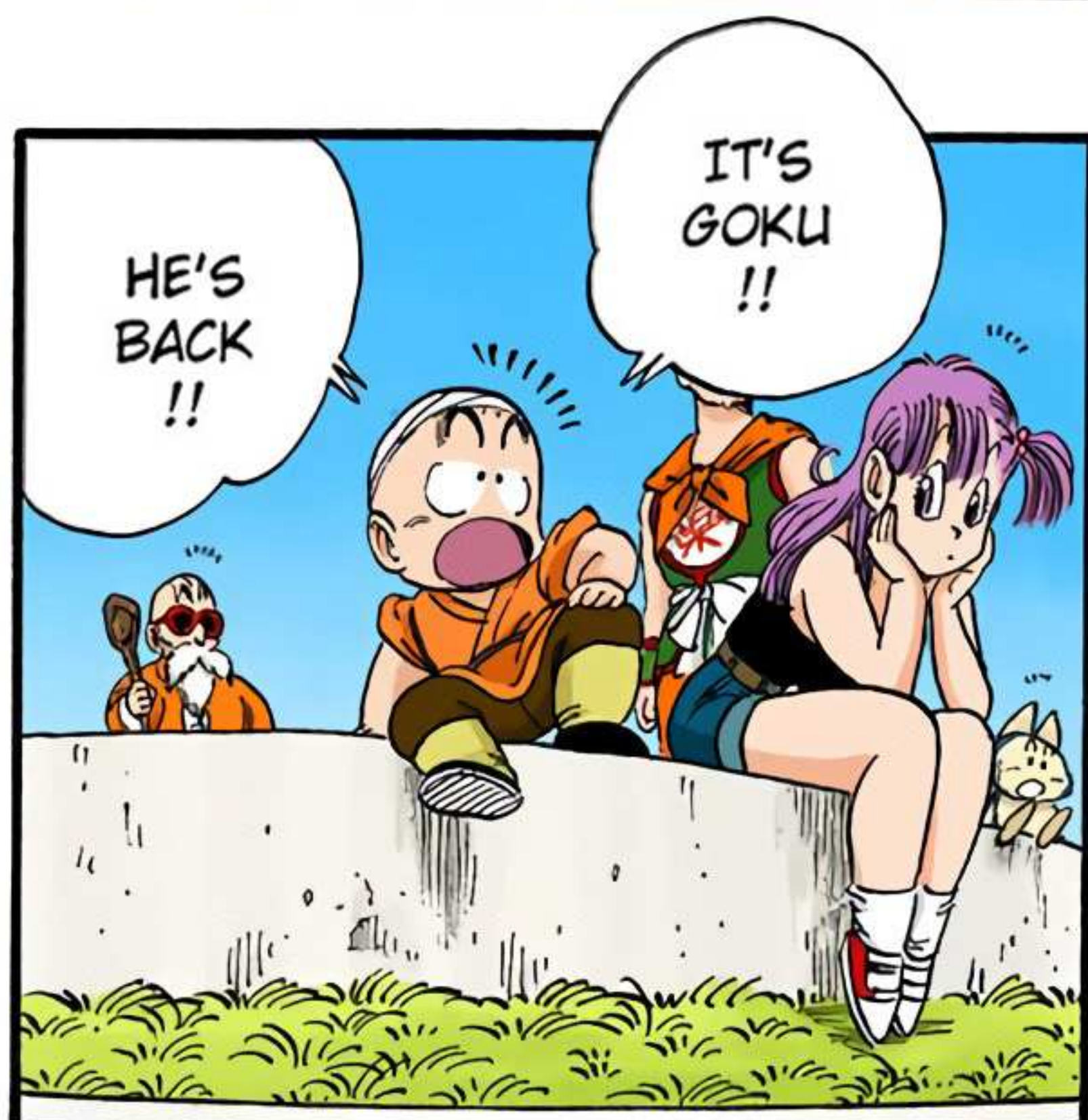
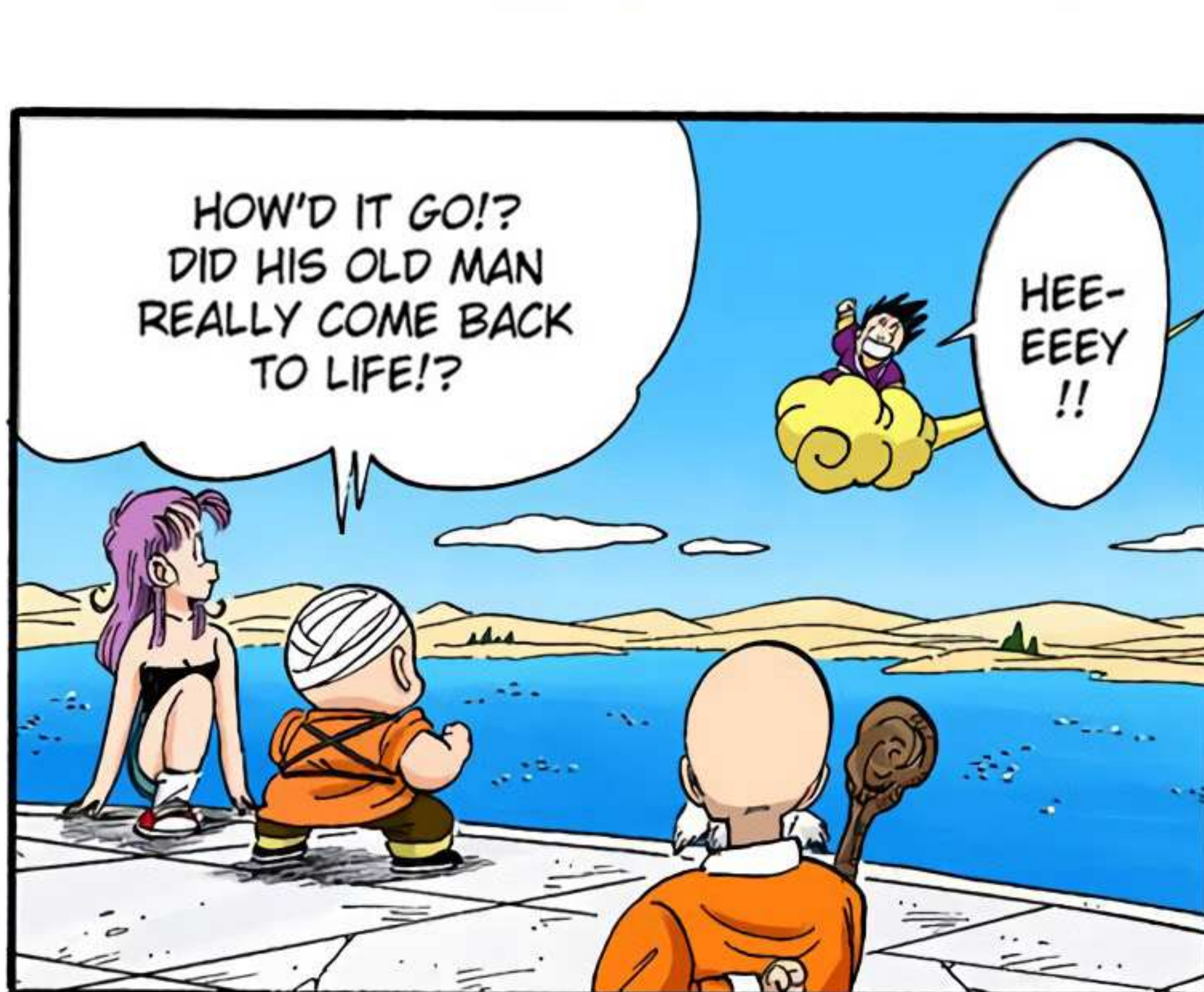
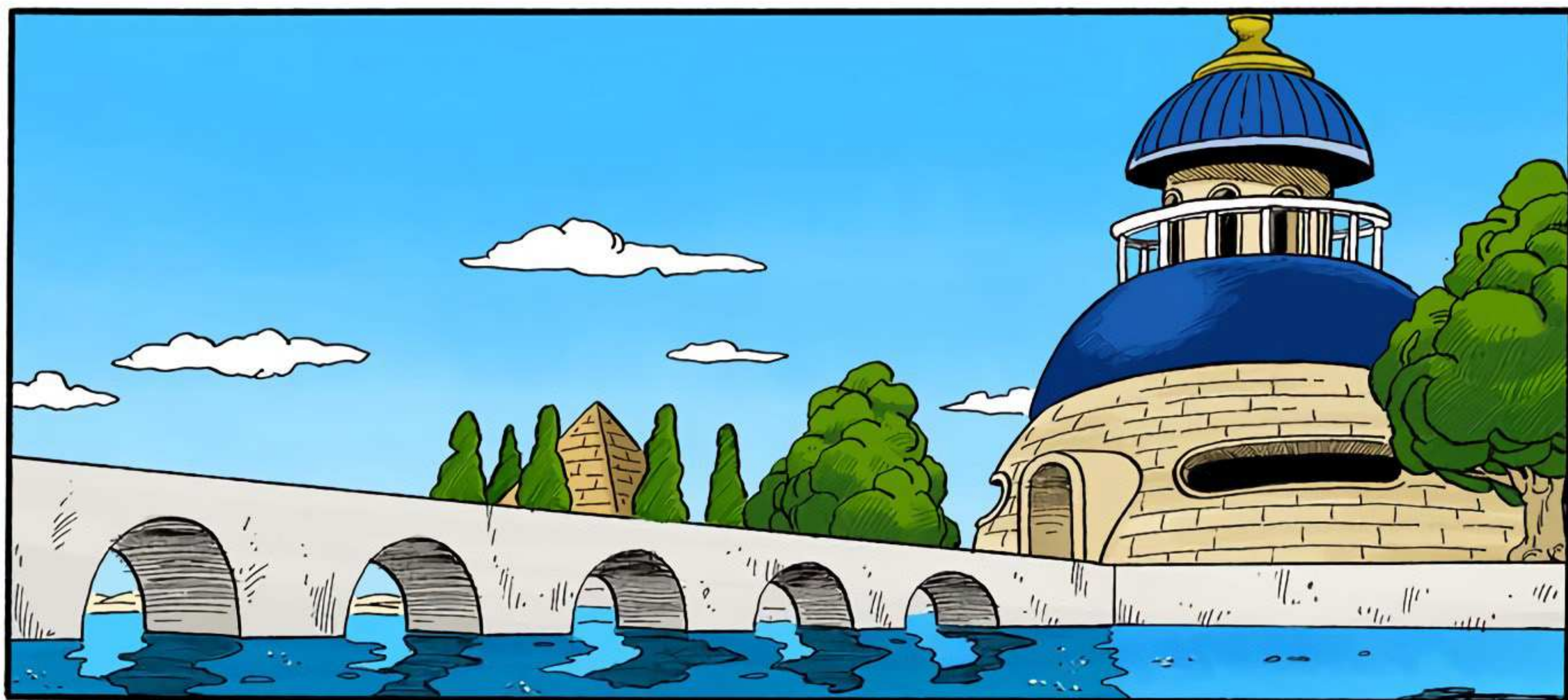
HEEEEEY,
KINTO'UN
!!

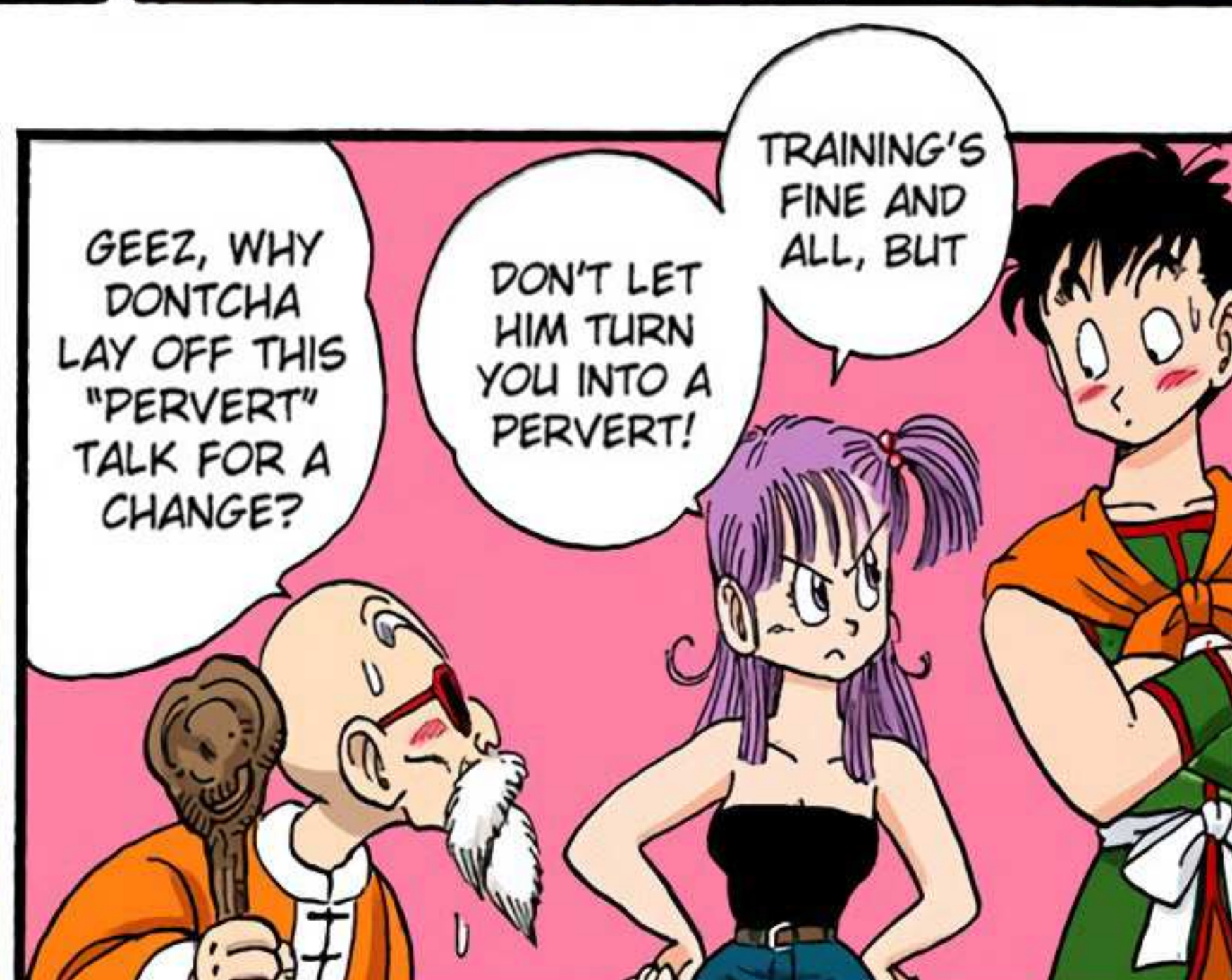
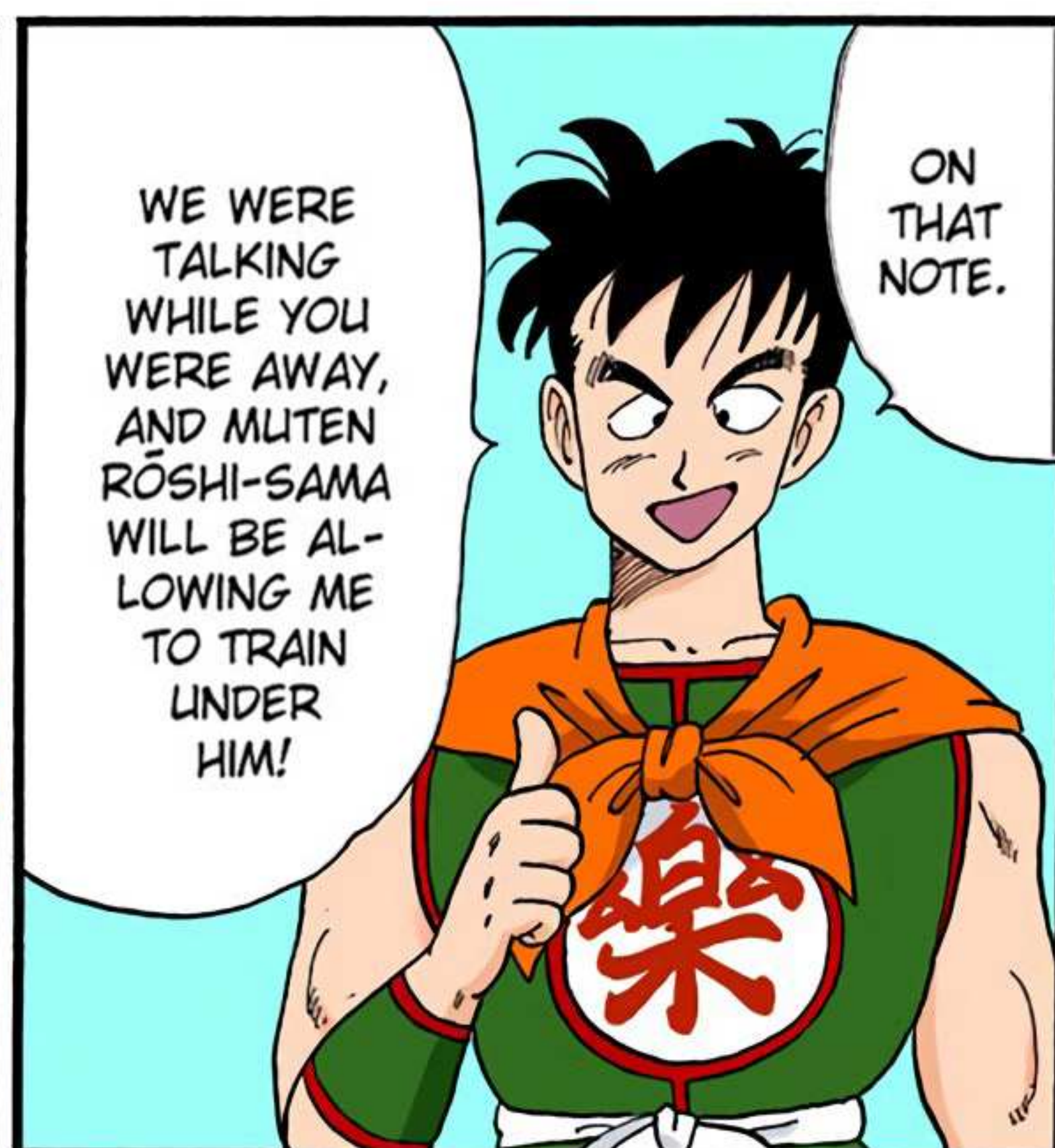
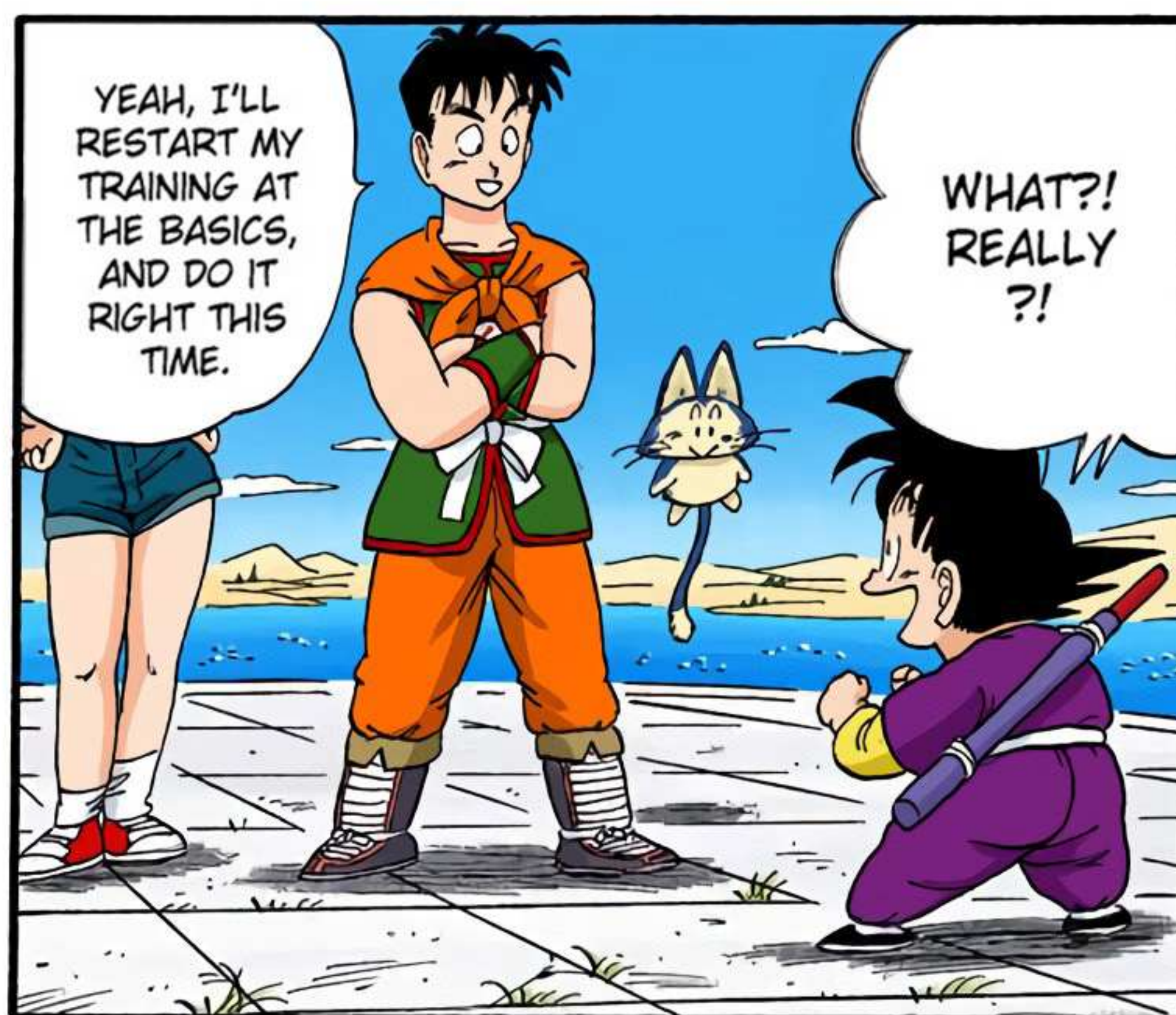


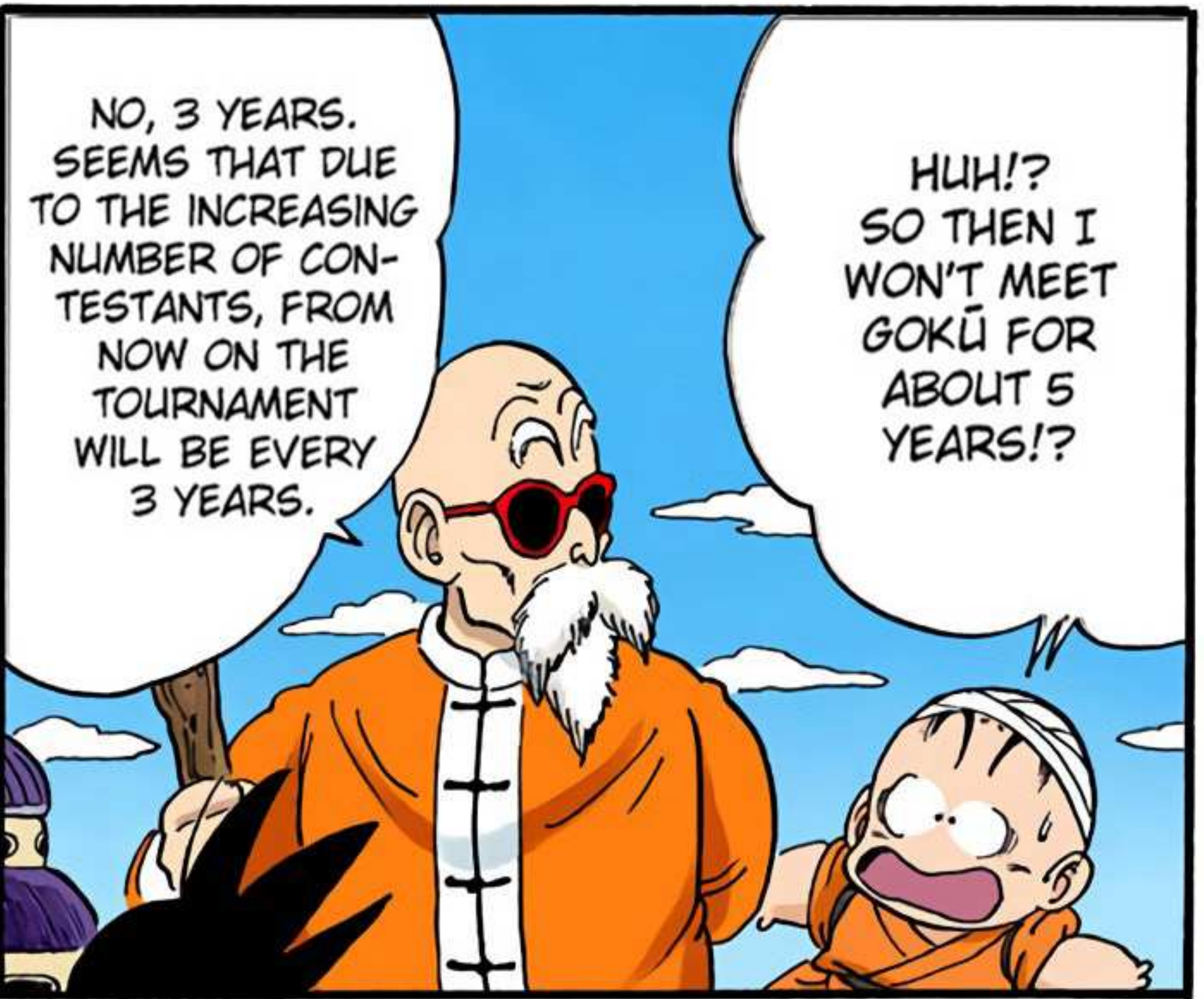
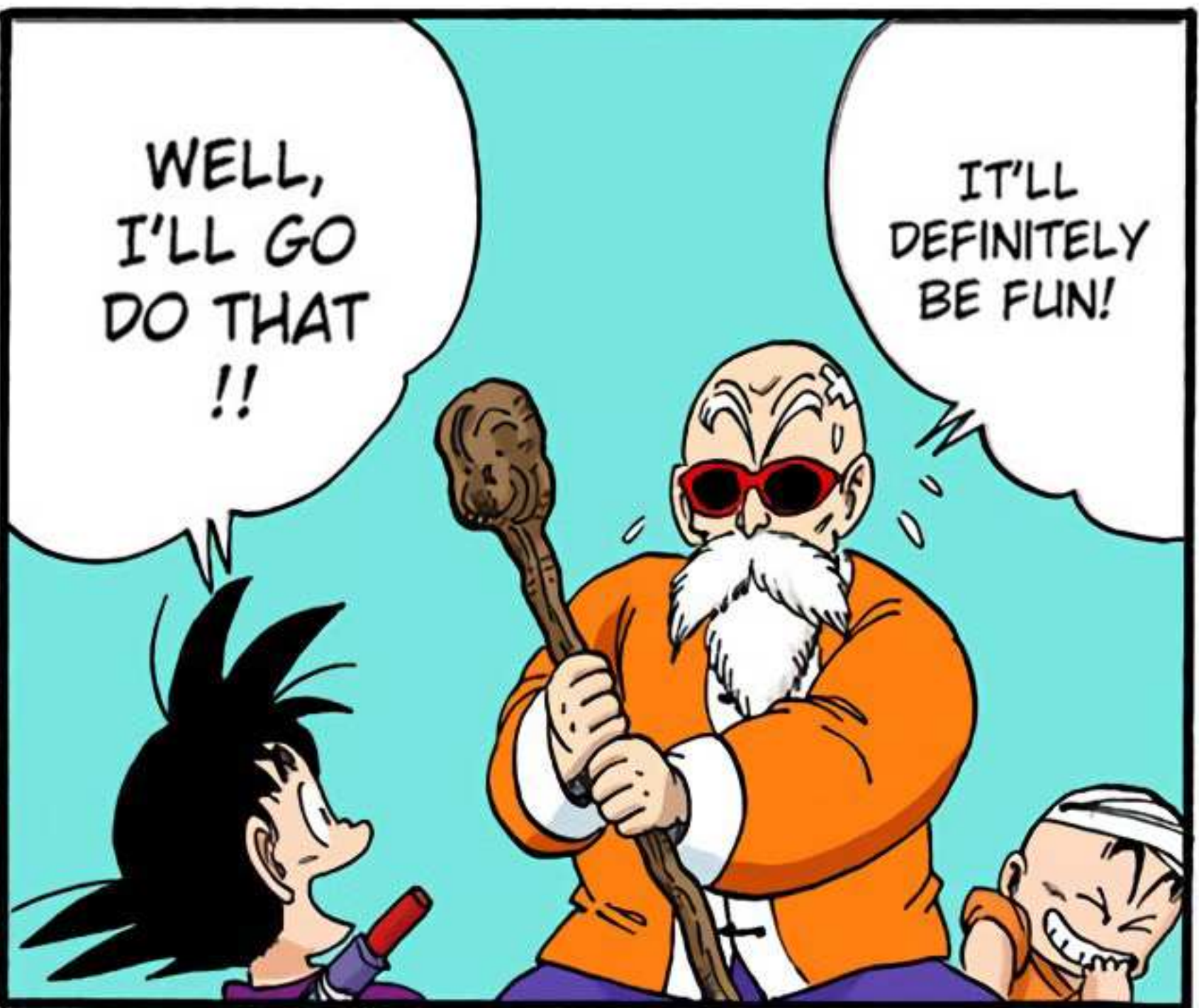
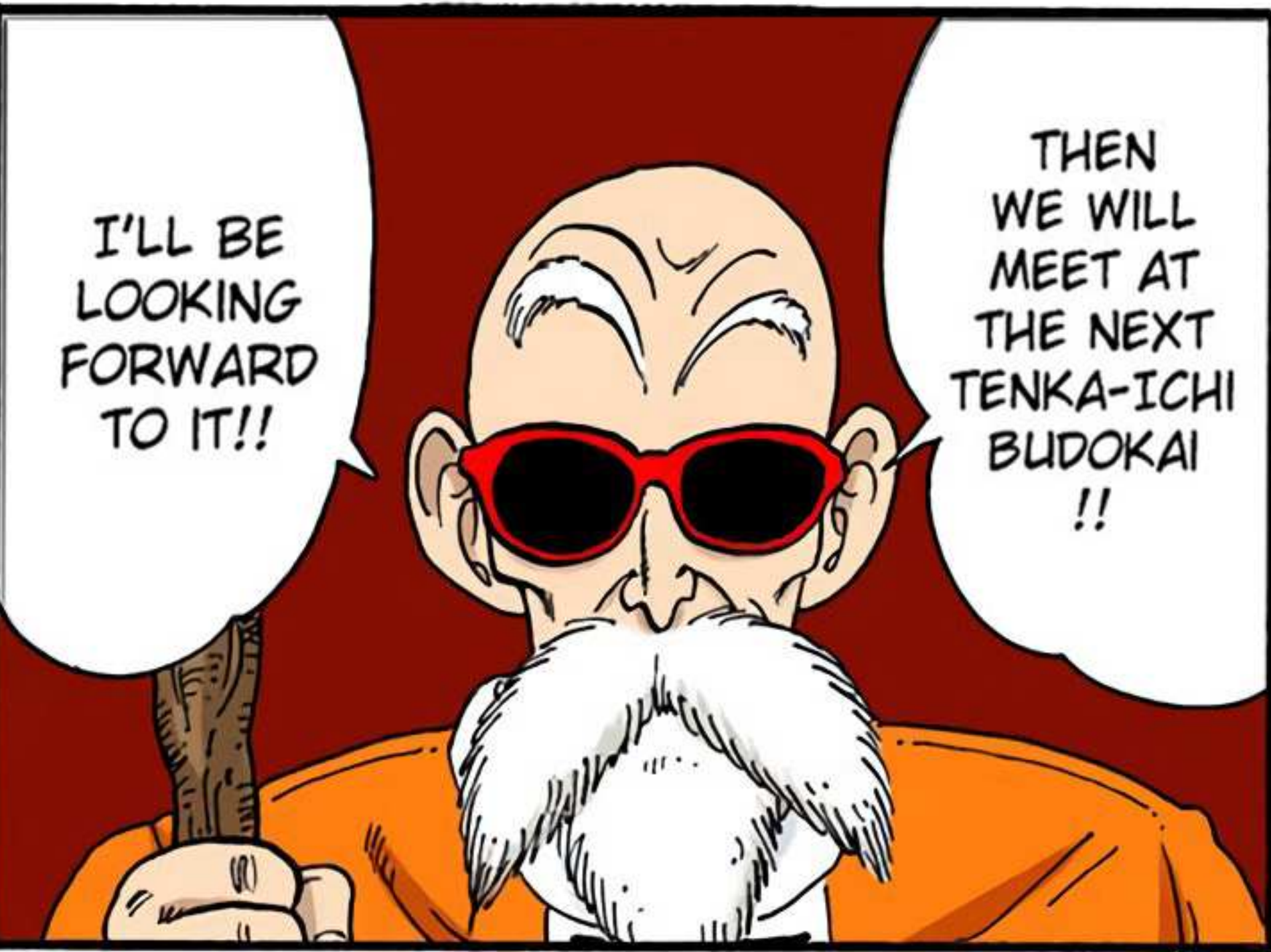
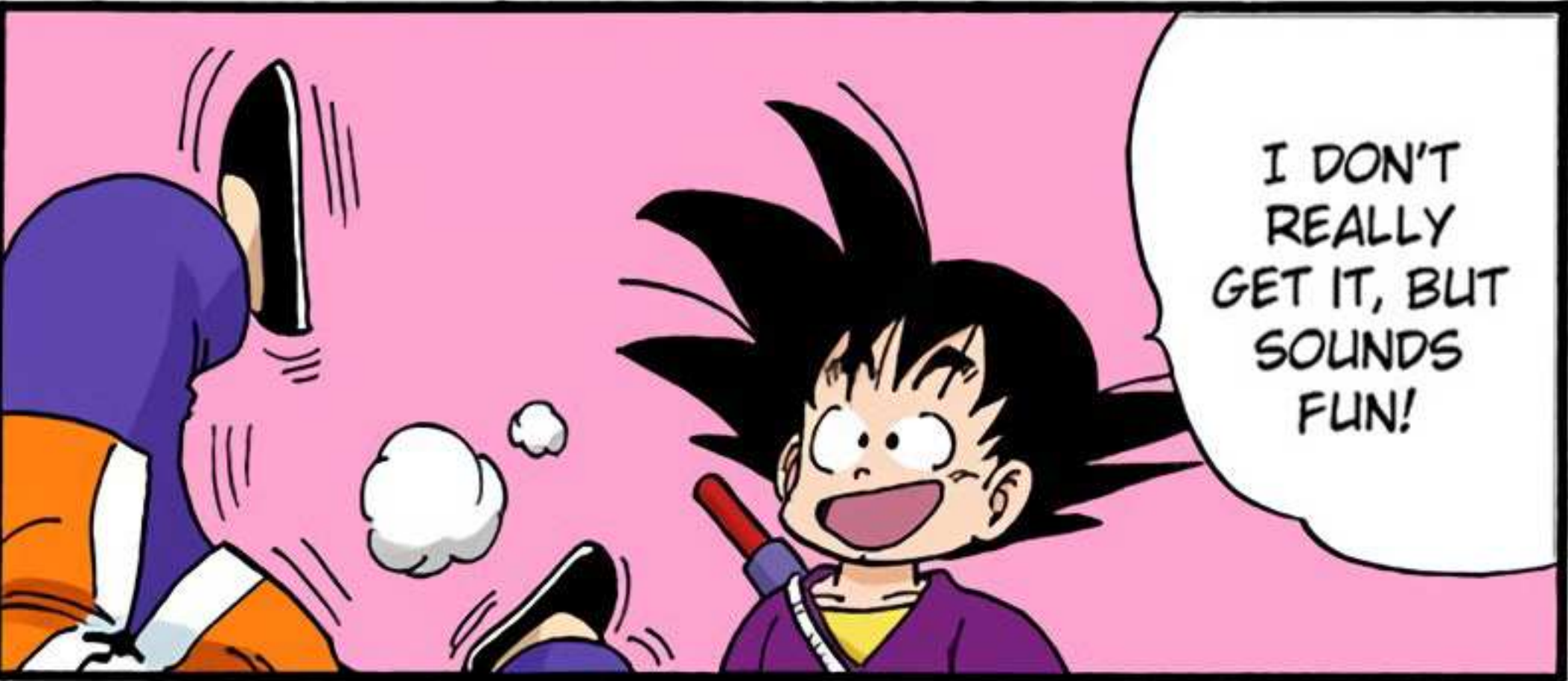
SURE
!!!

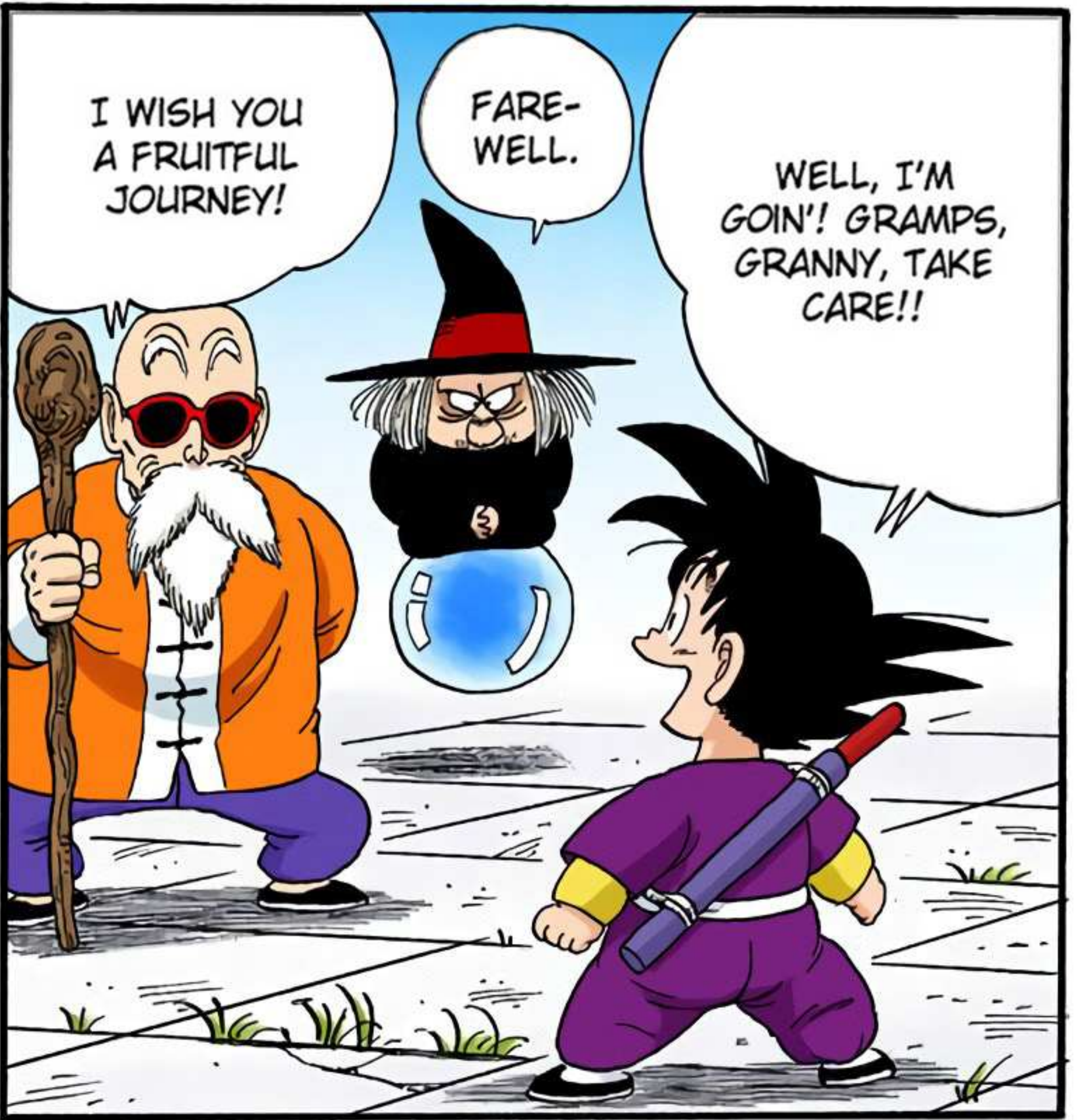
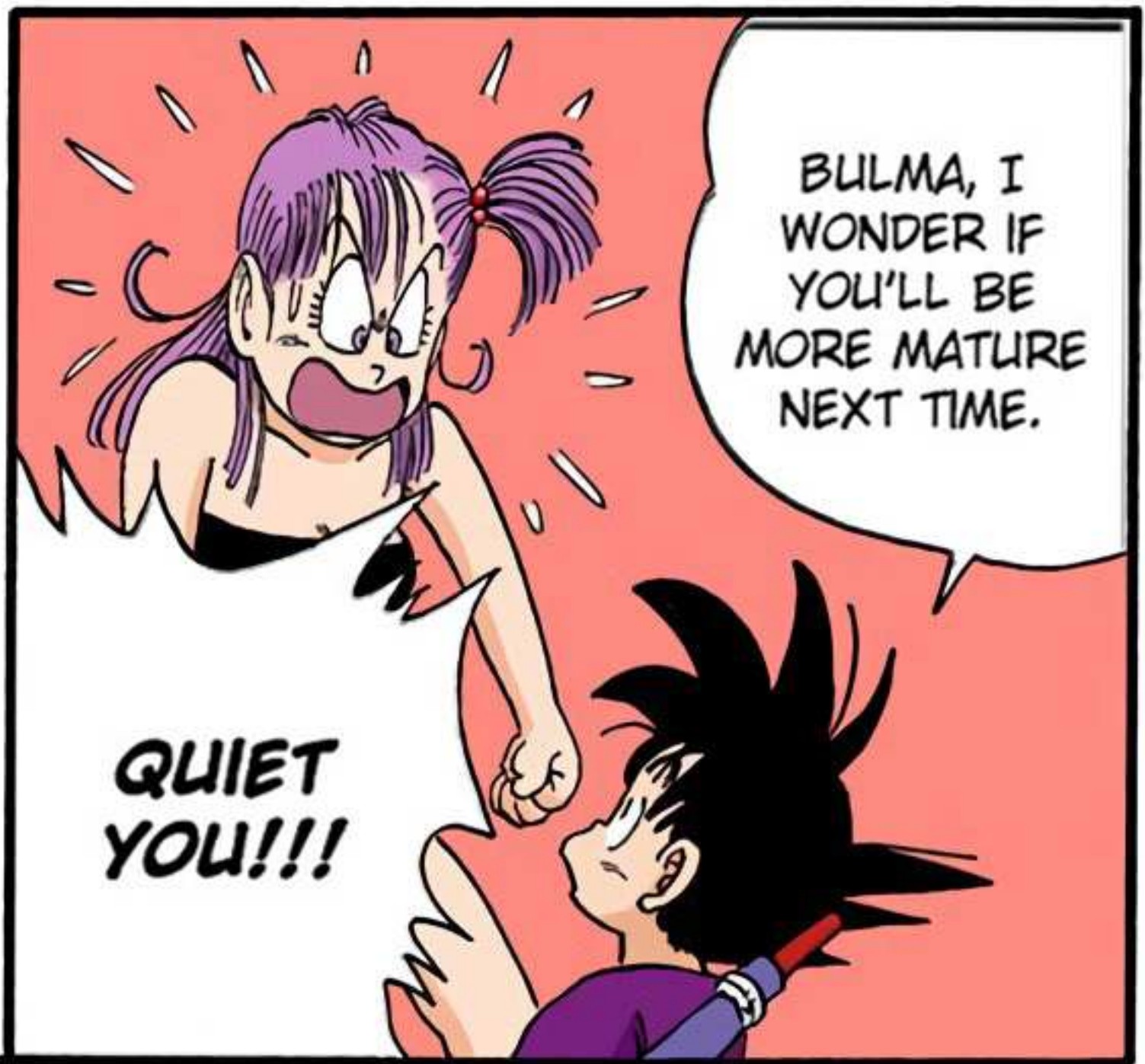
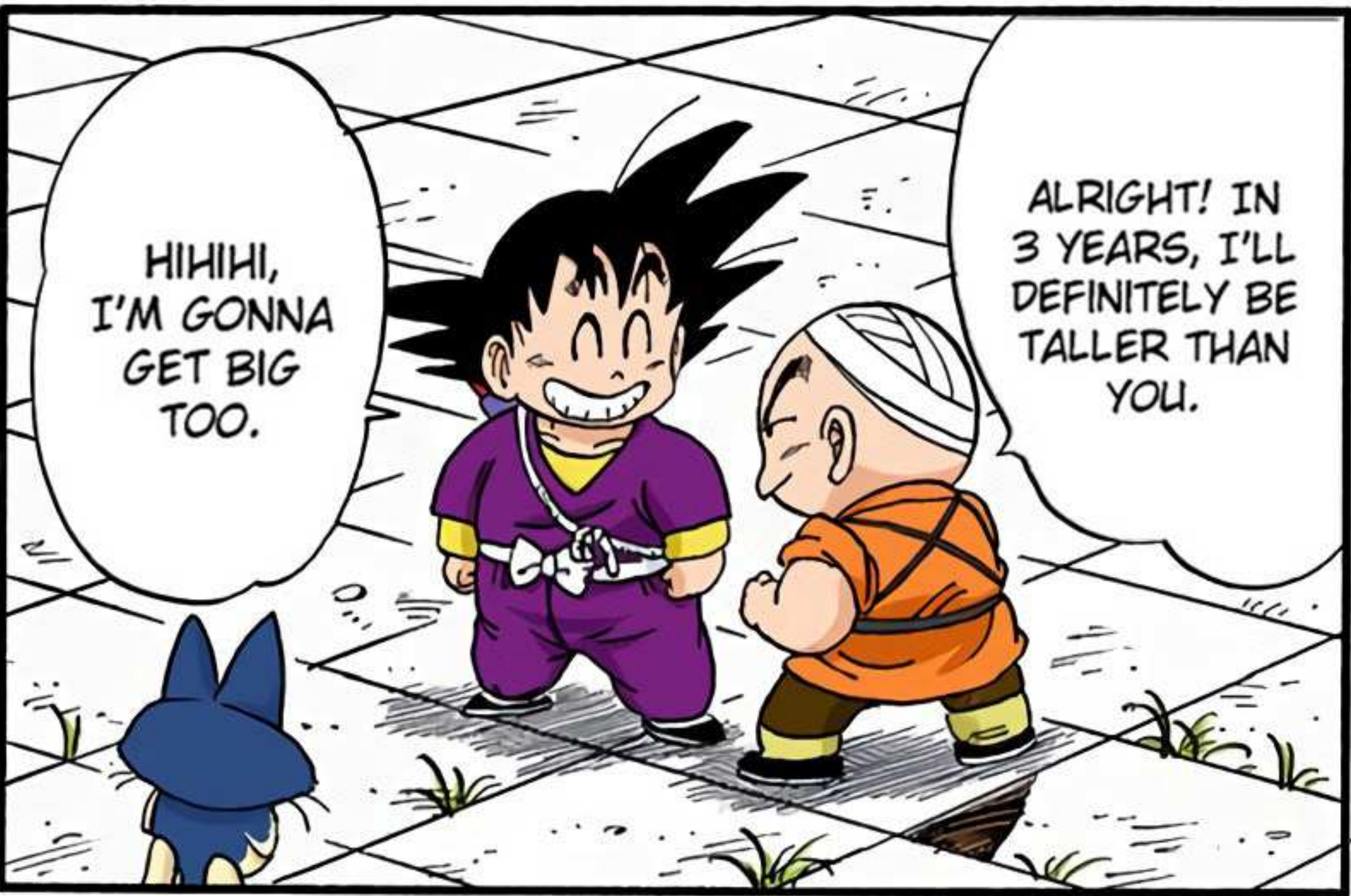
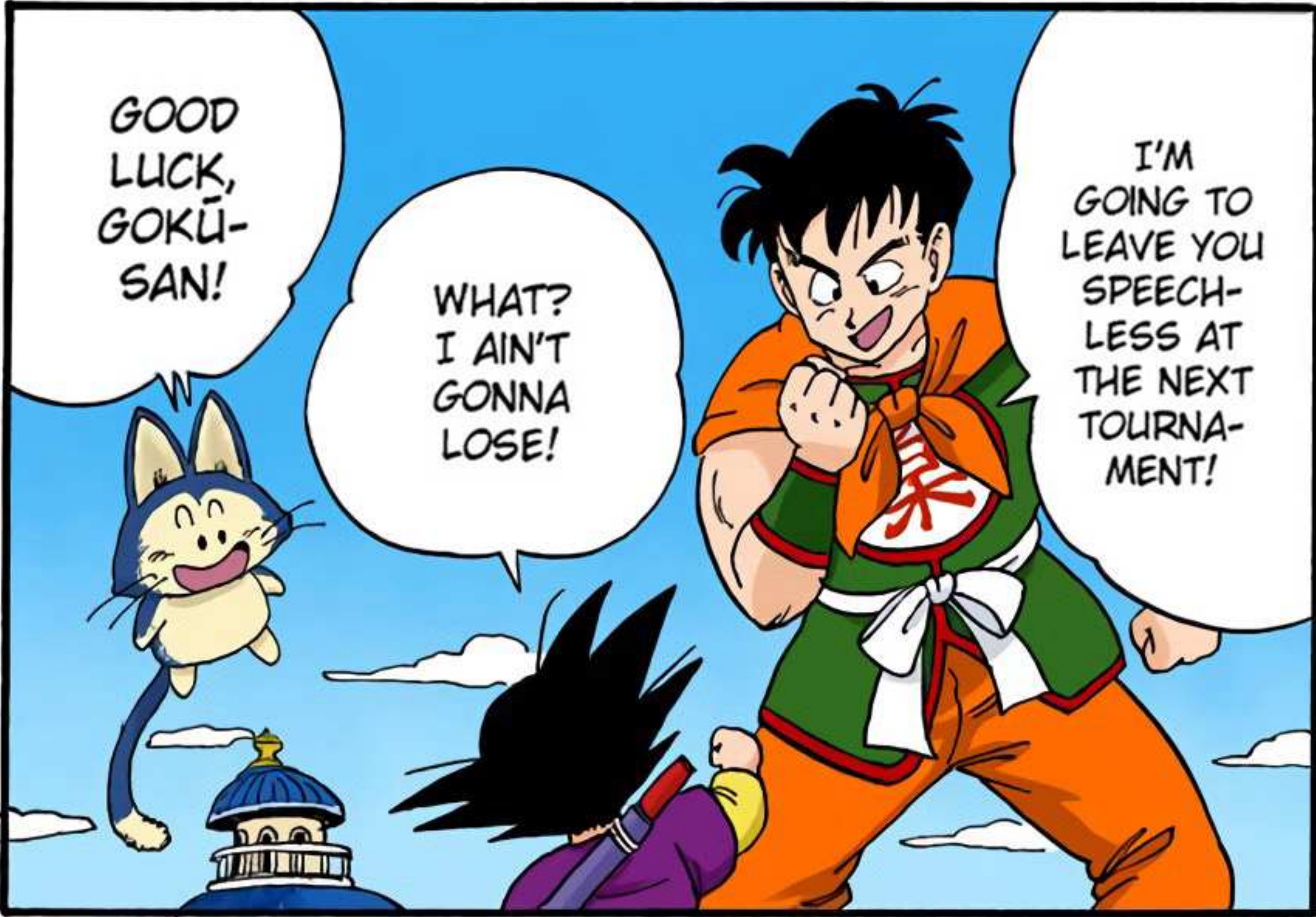
LET'S
MEET
AGAIN!

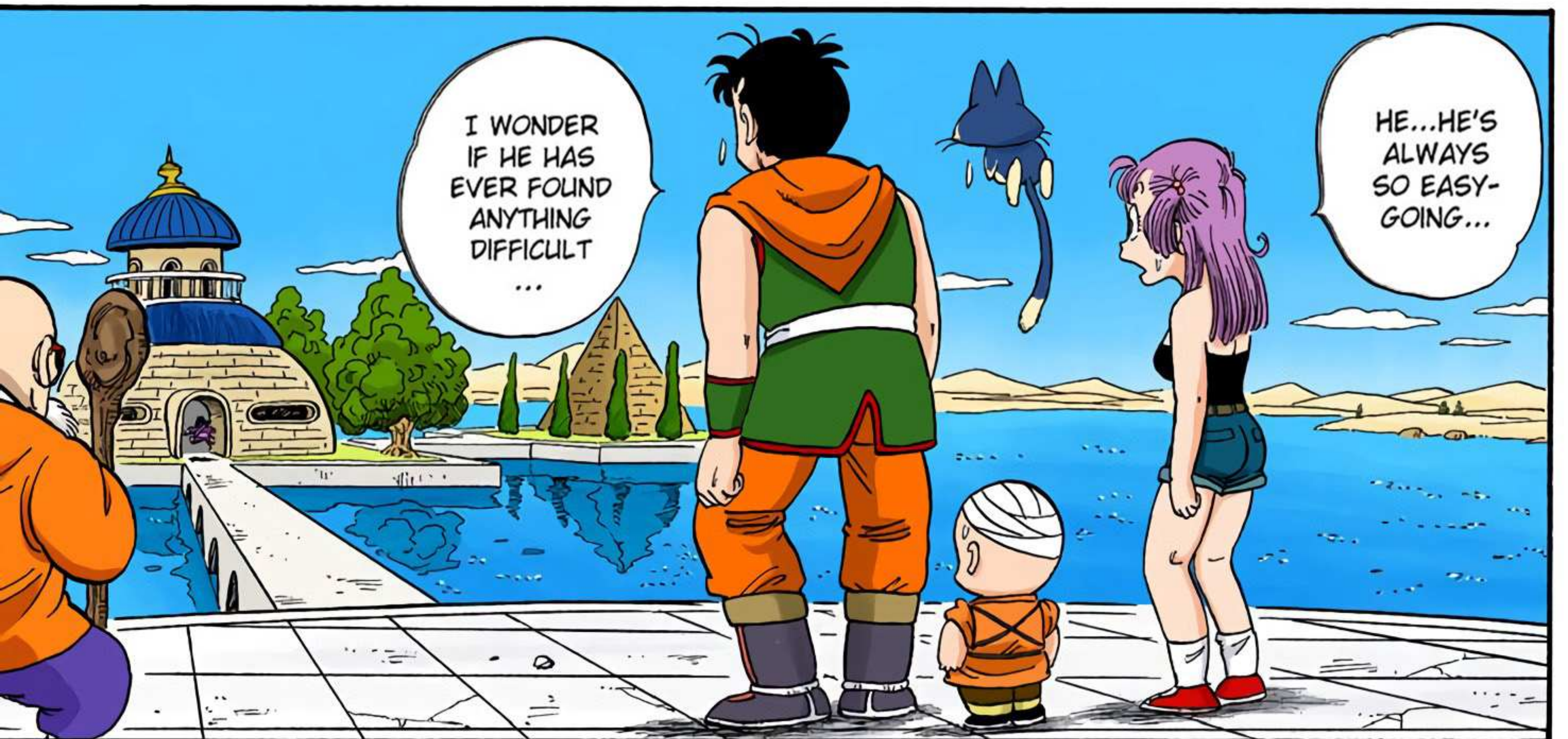
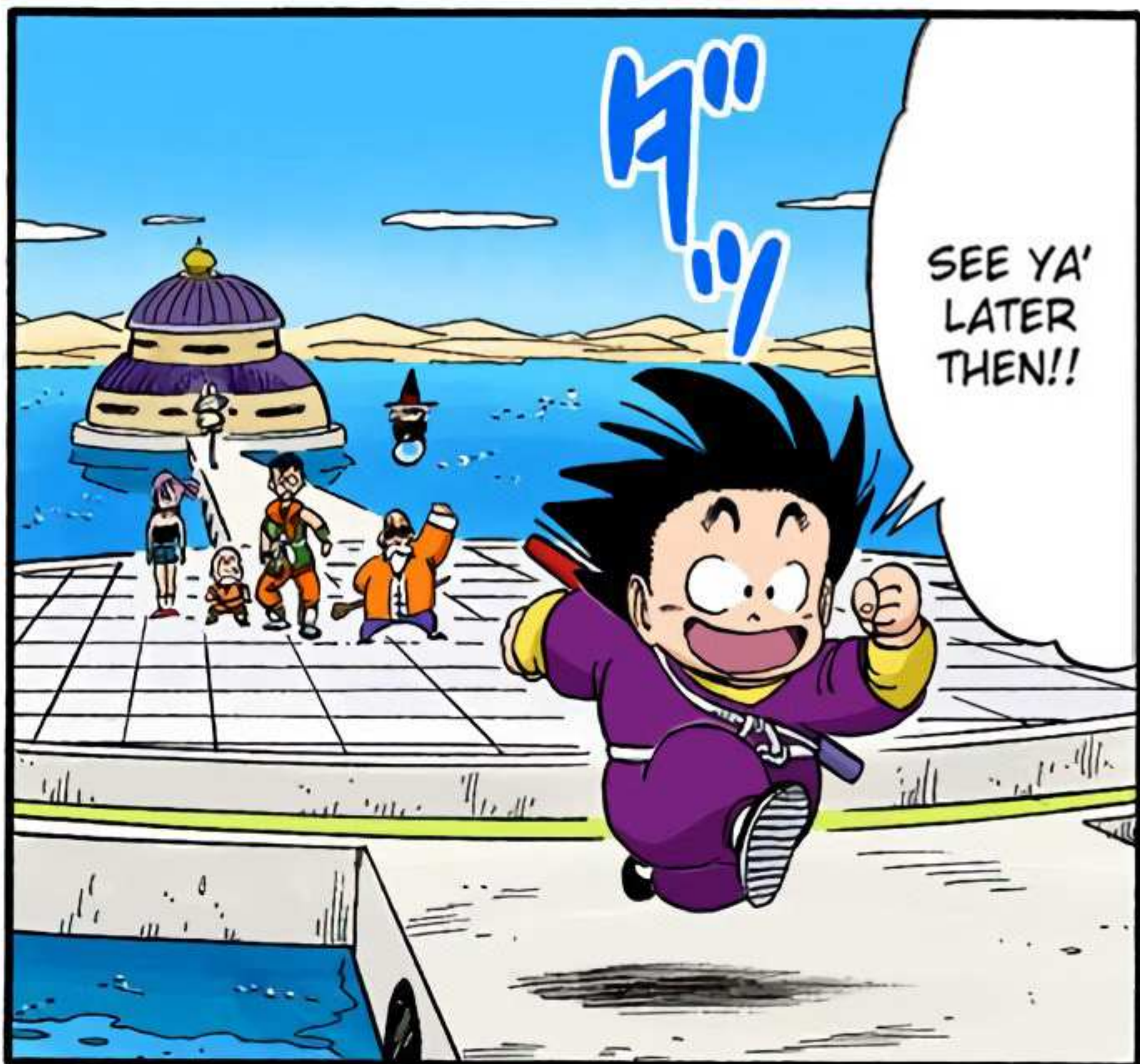
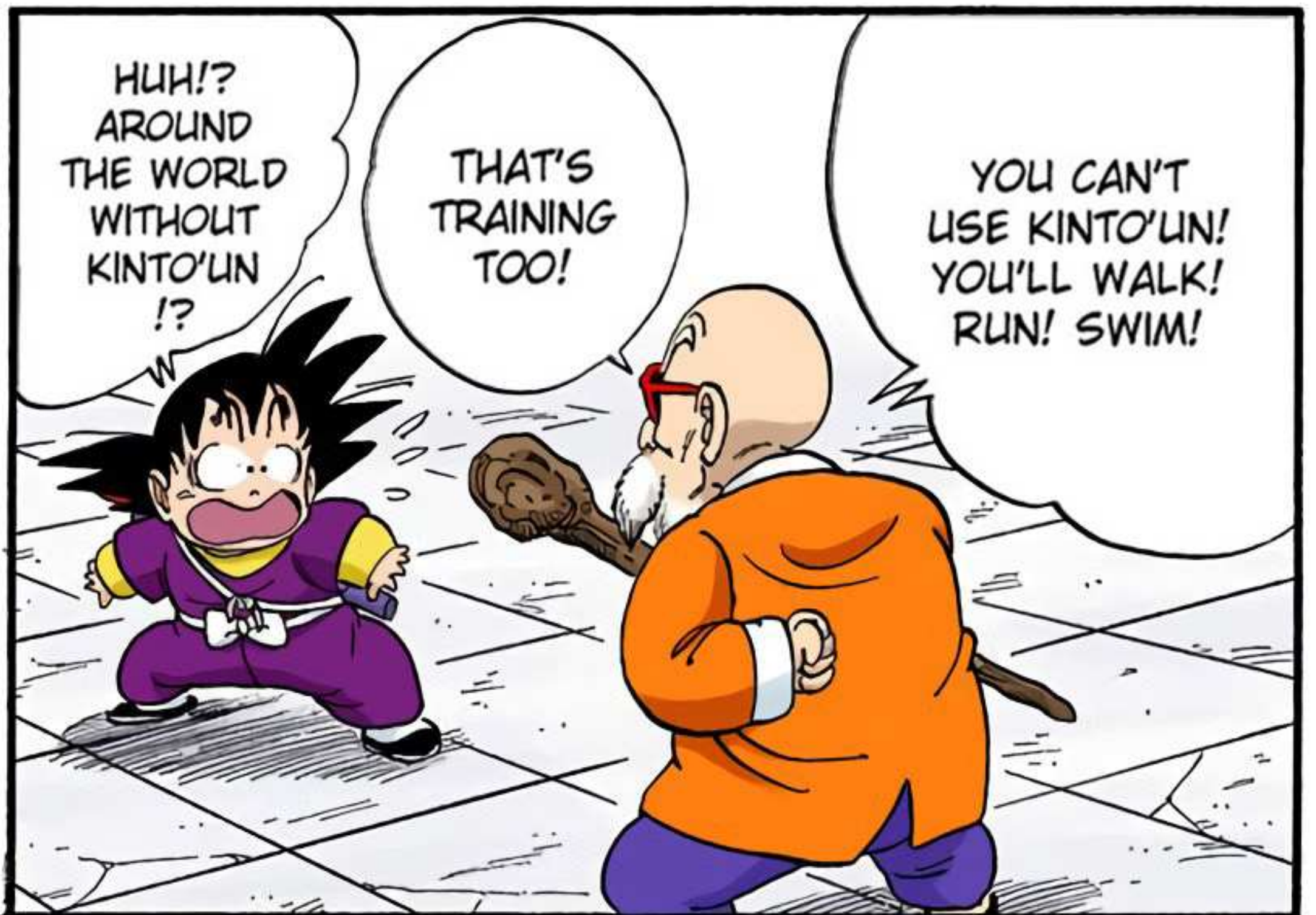
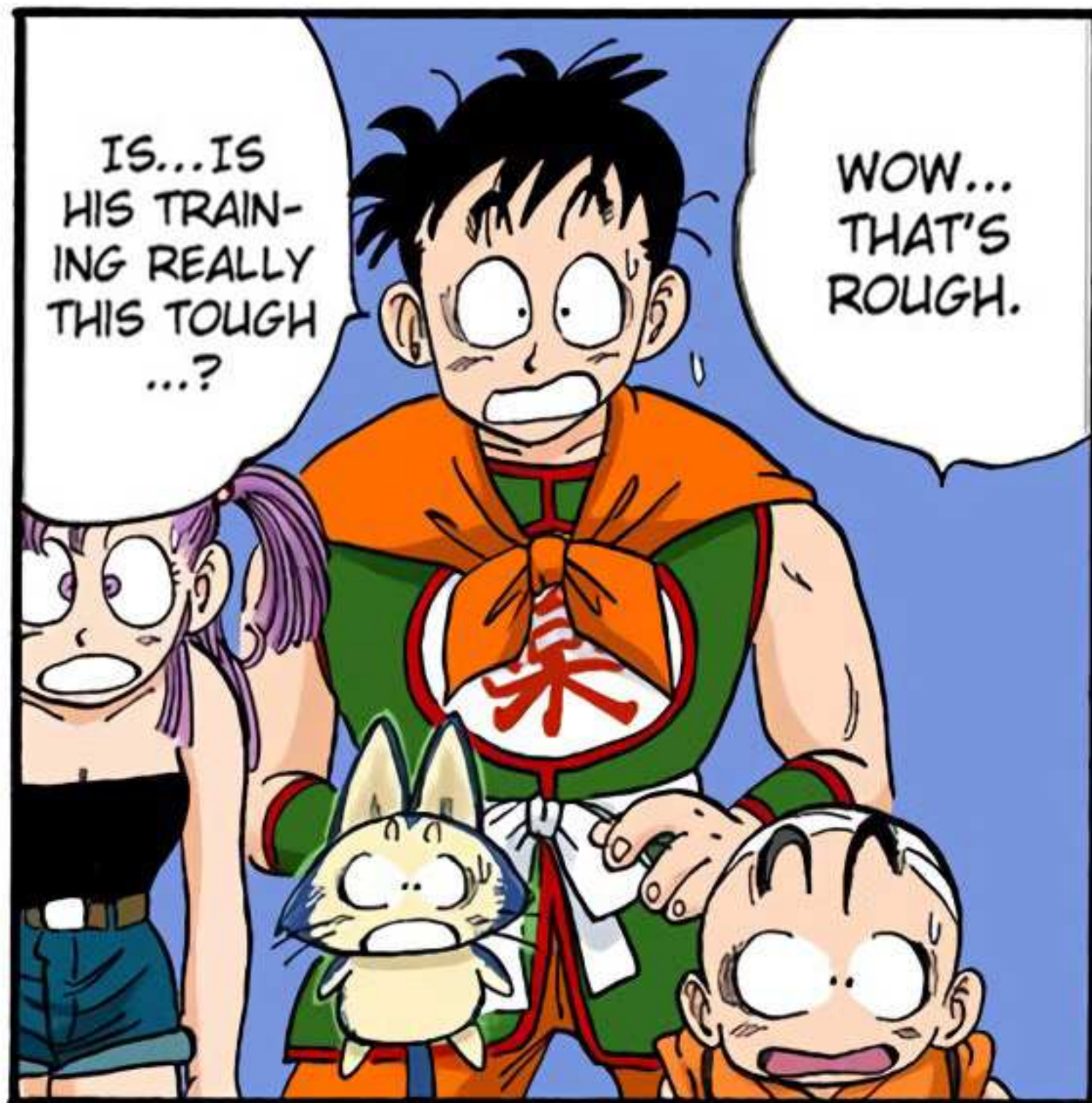


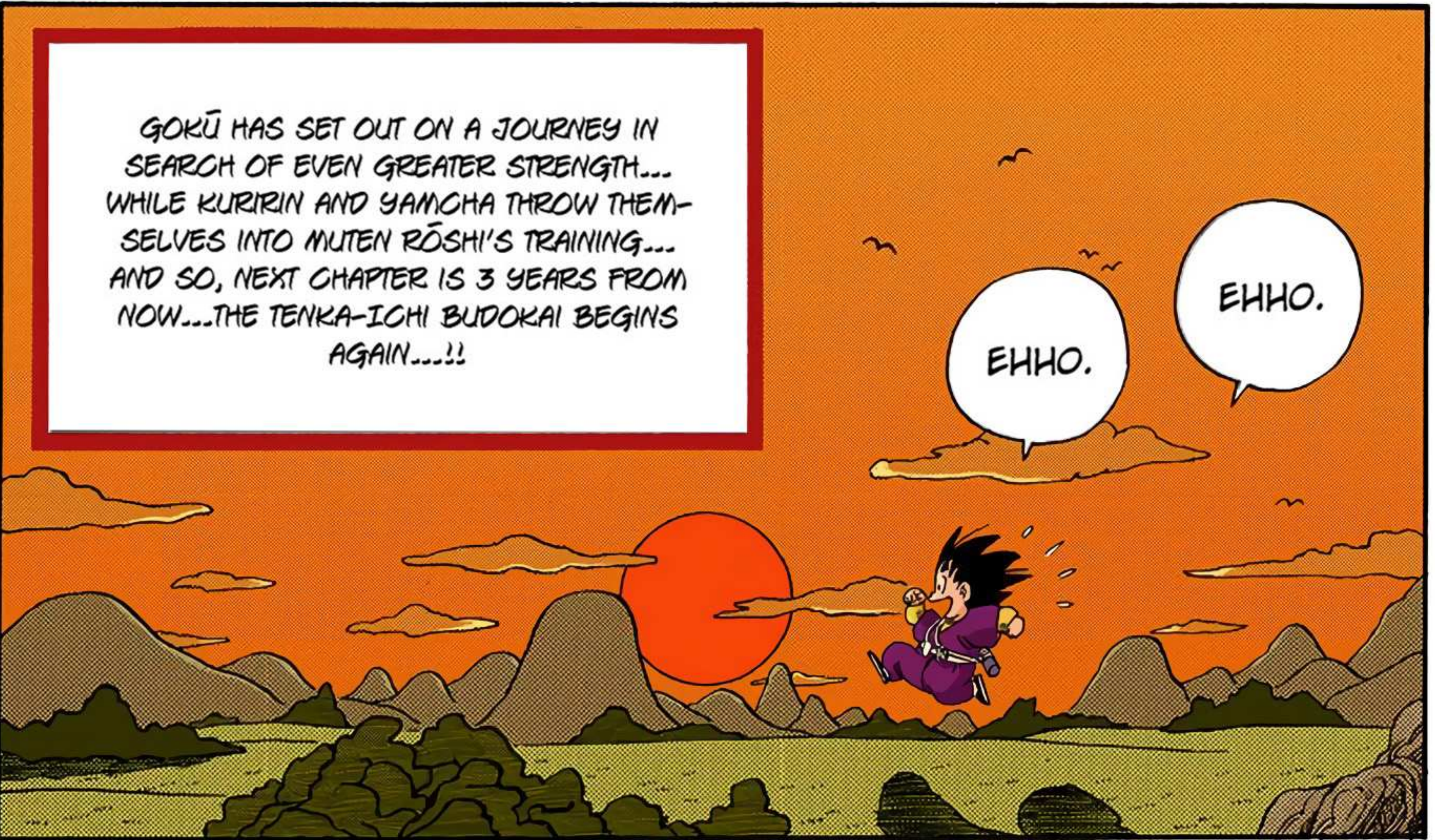
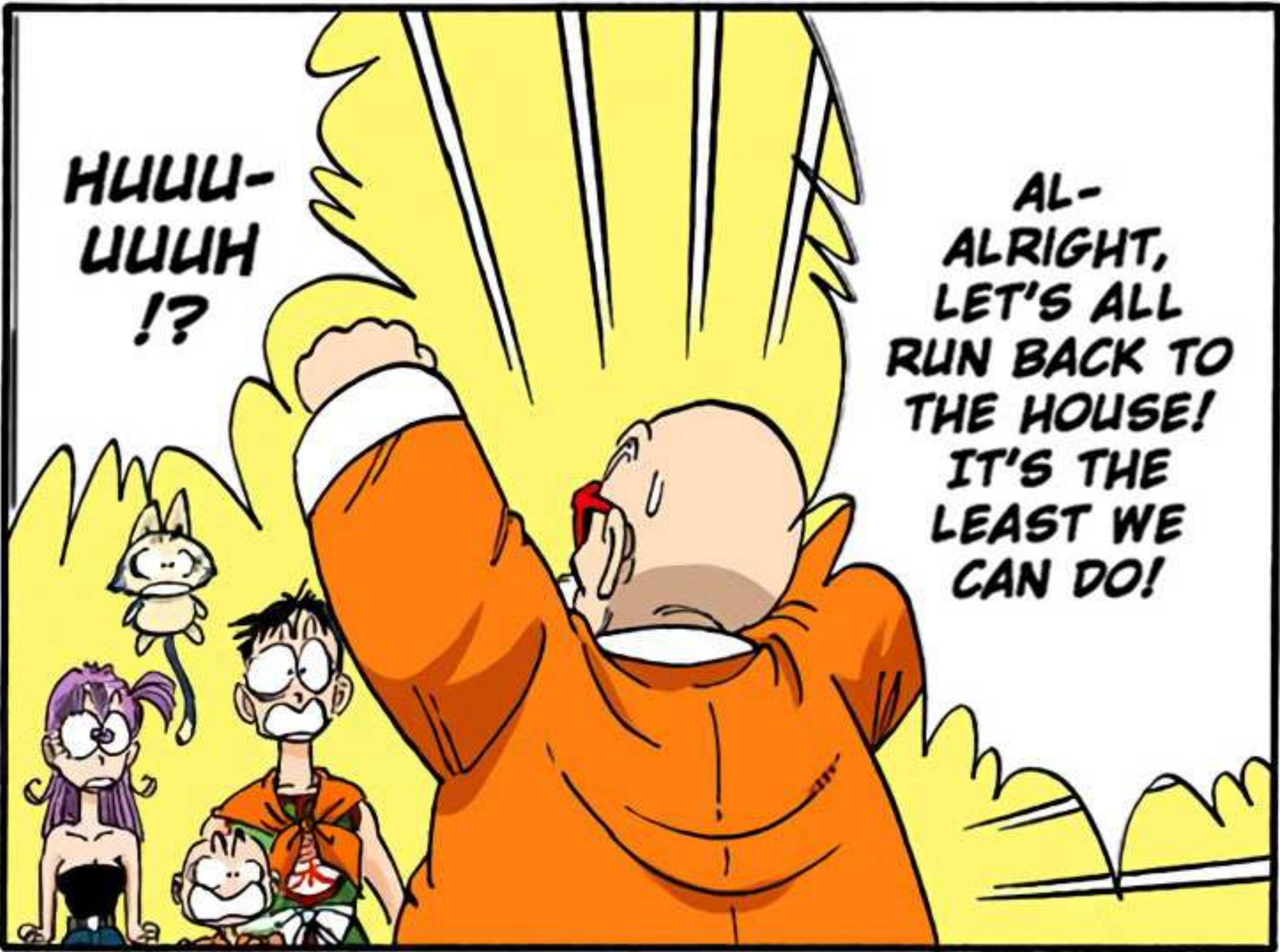














デジタルカラー版

DRAGON BALL 孫悟空修業編

4 巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1986, 2013

初版発行 1986 年

デジタル版発行 2013 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

Translation:
Molokidan
(Additional translation
by Daxing Dan)

Cleaning:
MistaL

Typesetting:
MistaL

Raw Provider:
MusicEdge

This English version of Dragon Ball was
brought to you by JoJo's Colored Adventure.
Thank you very much for reading!